

Logger32

Manuel utilisateur

Version 4.0.296
MAI 2022

Index des Chapitres

Chapitre	Page
Section A Les bases de Logger32	14
1- Introduction	15
1.1 Utilisation de ce manuel d'utilisation (*** S T A R T H E R E ! ***)	16
1.2 Fonctions de Logger32 v4, caractéristiques et astuces de A à Z	23
1.3 FAQ de base sur Logger32 (Foire aux questions)	29
2 - Installation et mise à jour de Logger32	34
2.1 Configuration requise	34
2.2 Processus d'installation de la version 4 de Logger32	35
2.3 Configuration initiale : six petits pas	36
2.4 Heures et fuseaux horaires	40
2.5 Plans de fréquences : le tableau des Bandes et des Modes	42
2.6 Bandes et modes utilisés pour l'enregistrement	47
2.7 Migrer Logger32 de la v3 à la v4	50
2.8 Déplacer une installation existante de Logger32 vers une nouvelle installation	54
2.9 Dépannage de l'installation et de la migration v4	57
2.10 Mises à jour automatisées de Logger32 v4.x	59
2.11 Comment désinstaller Logger32	69
2.12 FAQ sur l'installation et la configuration de Logger32	70
3 - Importation et exportation de logs et autres fichiers de données	84
3.1 Importation de logs ADIF	84
3.2 Exportation de logs	88
3.3 Exportation d'autres fichiers de données	93
3.4 FAQ sur l'importation et l'exportation de journaux	95
4 - Démarrer avec Logger32	100
4.1 Présentation de l'écran	100
4.2 Menu principal	102
4.3 Menu de configuration	112
4.4 Les panneaux de base	117
4.5 FAQ sur la prise en main	122
5 - Bases de données des pays, comtés et îles	124
5.1 Maintenance des bases de données de l'administration primaire	124
5.2 Maintenance des entités DXCC (A)	129
5.3 Préfixes alternatifs (B)	130
5.4 Décalage des préfixes de grands pays (C)	131
5.5 Recalculer les statistiques	131
5.6 Recalculer les statistiques et les distances	134

Chapitre	Page
5.7 La base de données des comtés	135
5.8 La base de données IOTA	135
5.9 FAQ sur les bases de données	137
6 - Le panneau d'entrée du journal	144
6.1 Ce que vous voyez dans le panneau d'entrée du journal	144
6.2 Menus et fonctions du bouton "clic droit" de la souris du volet d'entrée du journal	150
6.3 Les boutons ? (interrogation ou aide)	164
6.4 Entrées d'informations dans le journal (pseudo-QSOs)	166
6.5 Maintenance de la base de données	168
6.6 L'indicatif d'appel variable	169
6.7 Messages de notification	170
6.8 Volet QSO générique	171
6.9 Recherche de fenêtres perdues	174
6.10 FAQ sur le volet des entrées du journal	174
7 - Bloc-notes et notes	182
7.1 Notes	182
7.2 Configuration du bloc-notes	182
7.3 Utilisation du bloc-notes	183
7.4 Volet d'enregistrement ⇄ bloc-notes	187
7.5 FAQ sur le bloc-notes et les notes	188
8 Le carnet de trafic	191
8.1 Carnets de trafic et opérateurs	191
8.2 Les menus de clic droit du carnet de trafic (LOG)	196
8.3 Configurer les tableaux de QSO (carnet de trafic et autres "grilles")	205
8.4 Colonnes et disposition de la grille QSO	206
8.5 Trier le carnet de trafic	209
8.6 Modifier directement les informations des QSO	210
8.7 Naviguer dans le carnet de trafic.	211
8.8 Reconstruire (valider et optimiser) votre carnet de trafic	212
8.9 Changer de carnet de trafic	213
8.10 Reformater les numéros de QSO	216
8.11 Commentaires et notes	216
8.12 Mise à jour des drapeaux de QSO	218
8.13 Configuration des champs ADIF personnalisés	219
8.14 FAQ sur le carnet de trafic	220
Section B Thèmes intermédiaires de Logger32	230
9 Volet des QSO précédents	231
9.1 Configurer le panneau des QSOs précédents	231
9.2 Sélection d'un QSO	232
9.3 Modifier l'apparence du tableau des QSOs précédents	232

Chapitre	Page
9.4 Le formulaire de QSL rapide	233
9.5 FAQ sur le volet des QSO précédents	233
10 Le tableau "contacté/confirmé"	235
10.1 La richesse du tableau contacté/confirmé	235
10.2 Configurer le tableau "contacté/confirmé"	237
10.3 FAQ sur les tables travaillées/confirmées	243
11 Recherche d'indicatifs d'appel	244
11.1 Consultation en ligne de la base de données des indicatifs d'appel	244
11.2 Bases de données des indicatifs d'appel sur CD-Rom	248
11.3 Affichage réduit	250
11.4 FAQ sur la recherche d'indicatifs d'appel	250
12 Contrôle radio (CAT)	252
12.1 Configurer le port COM du CAT	253
12.2 Fenêtre de dépannage de la radio	255
12.3 Contrôle CAT des radios (commandes)	257
12.4 FAQ sur la CAT	258
13 Le DX cluster	265
13.1 Apparence du volet DX cluster	266
13.2 Onglet TNC	267
13.3 Onglet Telnet	268
13.4 Onglet Messages	272
13.5 Onglet AGWpe	274
13.6 Onglet Localhost	274
13.7 Qu'est-ce qu'un spot DX ?	276
13.8 Utiliser Telnet pour se connecter à d'autres ordinateurs	278
13.9 Utilisation de l'onglet Localhost avec CW Skimmer	278
13.10 Pseudo-Clusters DX avec le logiciel Cluster User de VE7CC	280
13.11 FAQ sur les clusters DX	281
14 Spots DX et BandMaps	282
14.1 Menu du volet des spots DX	284
14.2 Le Plan de Bande (BandMaps)	306
14.3 Historique des spots DX	315
14.4 Poster (envoyer) des spots DX au DX cluster	317
14.5 Ajuster les spots DX PSK/RTTY pour la fréquence audio	319
14.6 Pseudo-spots DX (signets)	320
14.7 FAQ sur les DX clusters et les DX spots	321
15 Le BandMap UDP	328
15.1 Ouvrir le BandMap UDP	329
15.2 Menu du BandMap UDP	329
15.3 Panneau de contrôle JTDX	340

Chapitre	Page
15.4 Ouverture et fermeture du logiciel digimode via Logger32	342
15.5 Paramètres du JTDX et du WSJT-X	345
15.6 Utilisation du BandMap UDP	349
15.7 RPTR (répéteur de messages UDP JTDX|WSJT-X)	357
15.8 Envoi de spots DX	359
15.9 Fenêtre de débogage des messages UDP	360
15.10 Visualisation des événements	360
15.11 Paramètres des ports UDP pour GridTracker, Logger32 et JTDX| WSJT-X	364
15.12 Enregistrement UDP à partir d'un Raspberry Pi	365
15.13 FAQs sur le BandMap UDP	366
16 Le QSLing	380
16.1 Rendre les tâches de QSL plus ludiques	381
16.2 Répondre aux cartes SWL reçues	382
16.3 Suivre les confirmations reçues	384
16.4 Envoyer des QSL et des confirmations	384
16.5 La synchronisation des QSL	390
16.6 FAQ sur les QSL	391
17 LoTW (Logbook of The World)	392
17.1 Identifier les utilisateurs de LoTW	393
17.2 Télécharger vos QSO vers LoTW	398
17.3 Télécharger les confirmations LoTW et mettre à jour votre log	399
17.4 Gérer les anomalies entre les comtés USA-CA et LoTW	407
17.5 Corriger les erreurs IOTA	410
17.6 Carrés de grille à partir de LoTW	410
17.7 Notes générales sur la synchronisation LoTW	411
17.8 Diagnostic des confirmations non synchronisées	411
17.9 Synchronisation du LoTW et du DXCC via le Club Log	413
17.10 LoTW par satellite	416
17.11 FAQ sur le LoTW	417
18 Les Awards (Diplômes)	420
18.1 Diplômes pris en charge	420
18.2 Suivi et Notification des Diplômes	426
18.3 Administration et personnalisation des Diplômes	431
18.4 Configuration des Diplômes	444
18.5 Diplôme DXCC	454
18.6 Diplôme IOTA	468
18.7 Diplôme WAS	474
18.8 Diplôme CQ DX Field	476
18.9 Diplôme pour les comtés américains	476
18.10 FAQ sur les Diplômes	477

Chapitre	Page
19 Fenêtre de suivi (cartes)	483
19.1 Les onglets	484
19.2 Les cartes	485
19.3 Les superpositions de cartes	488
19.4 FAQ sur les cartes	501
Section C - Fonctions avancées de Logger32	505
20 Utilitaires Complémentaires	506
20.1 Utilitaires préinstallés	506
20.2 Configuration des programmes utilitaires	508
20.3 Ham CAP	510
20.4 Balises NCDXF	511
20.5 Carrés de grille (locators)	514
20.6 L32LogSync	516
20.7 CheckCall	516
20.8 JTAlert	517
20.9 FAQ des utilitaires préinstallés	517
21 Les modes numériques par la carte son	518
21.1 Volets de la fenêtre de données de la carte son	518
21.2 Menu de la fenêtre de données de la carte son	520
21.3 Barre d'état de la fenêtre de données de la carte son	530
21.4 Modes de communications numériques	532
21.5 Sélection du modem logiciel	532
21.6 MMTTY	533
21.7 MMVARI	535
21.8 Utilisation de MMVARI/MMTTY avec CAT	547
21.9 Réception de signaux RTTY et PSK	549
21.10 Transmettre des signaux RTTY et PSK	555
21.11 Communiquer avec RTTY	565
21.12 Transmettre en RTTY	572
21.13 Calibrer la carte son	577
21.14 Qualité du signal numérique	580
21.15 2Tone	583
21.16 GRITTY	590
21.17 FAQ sur les modes numériques par la carte son	593
22 Terminal de données (TNC)	598
22.1 Configuration du terminal de données	598
22.2 Modes macros	599
22.3 Enregistrement du terminal de données	599
22.4 Transfert de fichiers	600
22.5 Macros du terminal de données	600

Chapitre	Page
22.6 KAM+ TNC	601
23 Macros	609
23.1 Commandes de macros	609
23.2 La macro $Greeting$	627
23.3 Macros plus complexes	628
23.4 FAQ sur les macros	629
24 Raccourcis : boutons programmables et raccourcis clavier	630
24.1 Boutons programmables et raccourcis clavier	630
24.2 Hotkeys (raccourcis clavier)	632
24.3 Les touches de raccourci par défaut de Logger32	633
24.4 FAQ sur les touches programmables et les raccourcis clavier	637
25 Machine CW	639
25.1 Configurer la CW Machine	640
25.2 Menu Configuration de la machine CW	642
25.3 Menu Visualisation de la machine CW	647
25.4 Menu de saisie de la machine CW	649
25.5 Utilisation de la machine CW	649
25.6 Vitesse de manipulation	651
25.7 CW Machine et CwGet (décodeur CW)	652
25.8 Macros et scripts pour la machine CW	653
25.9 FAQ sur la machine CW	658
26 Clavier vocal numérique (DVK)	663
26.1 Configurer le DVK	663
26.2 Configuration du DVK radio	664
26.3 Configurer le DVK Logger32	665
26.4 Configurer le DVK microHAM	666
26.5 Utilisation du DVK	668
27 Configurations	670
27.1 Définir et utiliser une configuration différente	671
27.2 Changer de configuration en utilisant un fichier batch	672
27.3 Modification manuelle des fichiers .INI de Logger32	673
27.4 FAQ sur les configurations	674
28 Concours occasionnels et événements spéciaux	678
28.1 Contests	678
28.2 Évènements et indicatifs d'appel spécifiques	679
28.3 FAQ sur les contests et les événements spéciaux	680
29 Impression	683
29.1 Utilisation de programmes d'impression externes	683
29.2 Imprimer des étiquettes QSL avec Microsoft Word	684
29.3 Impression des tableaux des Diplômes	685

Chapitre	Page
29.4 FAQ sur l'impression	688
30 Support multi-langues	689
30.1 Création de DLLs de langue	691
31 Interfaces de programmes d'application (API)	695
31.1 Établir la communication	695
31.2 Messages supplémentaires à Logger32	697
31.3 Messages supplémentaires de Logger32	699
31.4 Chaînes de texte au format ADIF	700
31.5 Éléments à prendre en compte	704
32 Le serveur TCP	705
32.1 Configurer et surveiller le port TCP	705
32.2 Associer les systèmes Logger32 via TCP (enregistrement parallèle)	707
32.3 Configuration TCP pour JTDX	713
32.4 Utilisation de JTAlert avec Logger32	715
32.5 Pont N1MM-Logger32	720
32.6 FAQ sur les serveurs TCP	723
33 Diffusion UDP	725
33.1 Configuration de la diffusion des spots DX	726
33.2 Utiliser la diffusion UDP des spots DX	726
33.3 Protocole N1MM+	730
33.4 Comment créer le port UDP de la radio SSDR CAT Flex	731
34 Sécurité, performances et capacité des ordinateurs	732
34.1 Sécurité de Windows	732
34.2 Sauvegardes	733
34.3 Antivirus	738
34.4 Corrections et mises à jour	739
34.5 Sécurité des réseaux	740
34.6 Capacité	741
34.7 Optimisation de l'ordinateur	742
34.8 FAQ sur la sécurité, les performances et la capacité des ordinateurs	748
Section D Interfaçage matériel de Logger32	751
35 Ports partagés	752
35.1 Configuration des ports	752
35.2 Utilisation de VSPE pour partager des ports série	754
35.3 Logger32 et ARCP-590 ou ARCP-590G (dispositif de fractionnement)	758
35.4 Logger32 et HDSDR (dispositif de fractionnement)	758
35.5 Logger32 et HDSDR (dispositif de connexion)	759
35.6 LP-Bridge et LBP2	761
35.7 Logger32 et NaP3 (dispositif de fractionnement)	762
35.8 Logger32, NaP3 et LP-Bridge	763

Chapitre	Page
36 panneau de commande radio (RCP) (RCP)	764
36.1 Ouvrir le panneau de commande radio (RCP) (RCP)	765
36.2 Menu du panneau de commande radio (RCP) (RCP)	765
36.3 Macros RCP	772
36.4 Informations complémentaires	782
36.5 Opérations de fractionnement automatique du spot DX	782
36.6 Alertes pour les opérations de fractionnement	787
36.7 Fonctionnement des RCP SO2R et SO2V	789
36.8 FAQ sur les RCP	794
37 Interfaçage carte son et émetteur récepteur	795
37.1 Interfaces	795
37.2 Sources audio	801
38 Utilisation de deux radios par un seul opérateur (SO2R)	802
38.1 Changement de radio SO2R	802
38.2 Machine CW	804
38.3 WinKeyer	804
38.4 Macros supplémentaires	805
38.5 Améliorations de la carte son pour SO2R	806
38.6 Configuration préliminaire de MMTTY pour SO2R	807
38.7 Sélection de la carte son	808
38.8 Sélection du canal audio	809
38.9 Sélection du port PTT de la radio	809
38.10 Configuration pour utiliser deux radios	812
38.11 SO2R FAQ	813
39 Un opérateur, deux VFOs (SO2V)	815
40 Protocole de commutation ouvert à deux radios (OTRSP)	816
40.1 A propos de l'OTRSP	817
40.2 Format de la macro commande OTRSP	817
40.3 Exemples de commandes OTRSP	818
40.4 Commutation des touches <Ctrl+T> et des accents graves	819
41 Rotors d'antennes	821
41.1 Rotors compatibles	821
41.2 Quel Rotor pour quelle bande ?	821
41.3 Configuration du Rotor	822
41.4 Comment faire pivoter l'antenne	824
41.5 Rotors liés	830
42 Commutation d'antenne	832
42.1 Commutation d'antenne par port parallèle	832
42.2 Commutation d'antenne par port série	836
42.3 Antenne par défaut	841

Chapitre	Page
42.4 Noms des antennes	841
42.5 Commutation d'antenne de la radio contrôlée par CAT	842
42.6 Test de la commutation d'antenne	842
42.7 FAQ sur la commutation d'antenne	843
43 Contrôleur virtuel SteppIR (VSC)	844
43.1 Configuration du VSC	845
43.2 Fonctionnement du VSC	848
44 Contrôleur virtuel UltraBeam (VUC)	850
44.1 Configuration du VUC	850
45 PK-232	852
45.1 Configuration de la fenêtre du terminal de données	852
45.2 Macros de mode	853
46 AGW Packet Engine	855
46.1 Configuration de AGWpe	855
47 Interfaçage de Logger32 avec des postes émetteurs-récepteurs	860
47.1 Contrôle de la fonction Push To Talk des appareils radio	860
47.2 Utilisation d'un port série	861
47.3 Commandes PTT utilisant une interface PC-radio	862
47.4 Contrôle VOX de TX/RX	863
47.5 Contrôle MOX (manuel) de l'émission/réception	864
47.6 Ports CAT écho et esclave	864
47.7 Exemples d'interface	868
47.8 Comment commander le récepteur ou l'émetteur-récepteur esclave	869
47.9 Utilisation d'un SDR RX bon marché comme adaptateur panoramique	870
47.10 FAQ sur les interfaces	873
48 Utilisation des appareils Elecraft	876
48.1 Introduction à la gamme Elecraft	876
48.2 Configuration du K2	877
48.3 Configuration du K3/K3s	880
48.4 Commandes CAT d'Elecraft	880
48.5 Configuration du KX3	881
48.6 Modes de données Elecraft	882
48.7 Filtres Elecraft	883
49 ICOM	884
49.1 Adresses hexa ICOM	884
49.2 Configuration des filtres ICOM	885
49.3 Affichage VFO B ICOM	886
49.4 Réglage de l'horloge ICOM	888
49.5 Réglage de la largeur de bande CW et SSB de l'ICOM	888
49.6 Modes "DATA" de la radio ICOM	889

Chapitre	Page
49.7 Réglages de la radio ICOM pour Logger32	890
49.8 ICOM IC-706 Mk II	890
49.9 ICOM IC-735	891
49.10 ICOM IC-746 avec interface OPC-662	892
49.11 ICOM IC-7300	892
49.12 ICOM IC-7610	897
50 Kenwood	902
50.1 Kenwood : Commandes et connexions CAT	902
50.2 Kenwood TS-440	906
50.3 Kenwood TS-570, TS-870 et TS-2000	907
50.4 Kenwood TS-50, TS-60, TS-840, TS-940, TS-950SD et TS-950DX	909
50.5 Kenwood TS-480/TS-590	910
50.6 Kenwood TS-890	923
51 TEN-TEC	925
51.1 TEN-TEC OMNI VI	925
51.2 TEN-TEC OMNI V.9	927
51.3 TEN-TEC OMNI VII	927
51.4 TEN-TEC ORION	928
51.5 TEN-TEC Paragon 585	929
51.6 TEN-TEC Paragon II	930
52 Yaesu	931
52.1 Appareils Yaesu pris en charge	931
52.2 Connexions Yaesu CAT	932
52.3 Sélection d'antenne pour FTdx-5000, FTdx101D et FTdx101MP	937
52.4 Yaesu FT-100	937
52.5 Yaesu FT-817	939
52.6 Yaesu FT-920	940
52.7 Yaesu FT-990	943
52.8 Yaesu FT-1000MP	944
52.9 Yaesu FTdx-5000	946
52.10 Yaesu FTdx101	950
53 Émetteur-récepteur SDR	955
53.1 Pegasus	955
53.2 Power SDR	955
53.3 Série Flex 6000	959
54 Amplificateur linéaire Alpha 87A	960
55 microHAM	963
55.1 Configurer Logger32 pour le microHAM MK2R	963
55.2 Configurer le MK2R+	964
55.3 Exemples de macro de microHAM	965

Chapitre	Page
55.4 Interfacer Logger32 avec un microHAM Keyer et un FT-1000MP	966
56 Griffin PowerMate (obsolète)	973
56.1 Installation du PowerMate	974
56.2 Configurer PowerMate	975
56.3 Utiliser PowerMate avec Logger32	976
56.4 FAQ Griffin PowerMate	976
57 Questions sur le fond	977
57.1 L'équipe Logger32, une communauté mondiale	977
57.2 Remerciements	979
57.3 Glossaire et abréviations	980
57.4 Informations complémentaires en ligne	986
57.5 L'histoire de Logger32	988
57.6 Droits d'auteur, licences, termes et conditions de Logger32	989
Annexe : Aide-mémoire sur la configuration des couleurs de Logger32	991

Modifications récentes apportées à ce manuel d'utilisation et à Logger32

Version	Date	Changements
4.0.293	May 2022	
4.0.293	Avril 2022	Nouvelles FAQ sur l'utilisation du mode de compatibilité Windows 7 (une solution de contournement pour éviter les plantages aléatoires de Logger32 sur les systèmes vulnérables), les données blobs BandMap et les types/extensions de fichiers. Nouvelle configuration pour relier WSJT-X à Logger32 via JTAlert en utilisant UDP, pour signaler les nouveaux DXCC, les états US etc. dès qu'ils sont décodés en FT8 et peut-être envoyer un message à d'autres JTAlerters (tnx Prasad VU2PTT). Nouvelle cerise sur le gâteau FT8
4.0.292	Mars 2022	Nouvelle FAQ sur l'obtention des subdivisions de l'administration primaire à partir de l'indicatif d'appel. dans le champ État du panneau d'entrée du journal, une erreur courante lors de la lors de la mise à jour des exceptions DXCC à l'aide de Club Log, et l'utilisation du mode de compatibilité de Windows 7 - une solution de rechange pour minimiser les pannes aléatoires et imprévisibles. Instructions révisées pour enregistrer manuellement les QSO et télécharger les confirmations eQSL (tnx Dave G3YMC). Clarification du processus de validation du Club Log DXCC processus de validation. Élargissement de la description de la récompense WAC. Nouveau conseil sur l'utilisation de l'utilitaire N1MM-Logger32 de N1AMG. Clarification des touches de raccourci globales.
4.0.291	Février 2022	Plus d'informations sur les équivalences entre les comtés des États-Unis et du CanadA. Correction des citations au début de chaque chapitre, interrompues lors d'un crash précédent de Word (tnx M$). Documentation de la barre d'information DX et de la barre d'état, ainsi que de la fonction Notes. Ajouté des FAQ sur l'utilisation du stockage en cloud, par exemple Dropbox (tnx Fred G4BWP), le diagnostic des problèmes de WinKeyer (tnx Aki JA1NLX) et une suggestion d'essayer le mode de compatibilité Windows 7 si Logger32 continue à planter sous Windows 10 (tnx Tim W3YQ). La liste des modèles de radio Yaesu supportés inclut maintenant le FT-3000.
4.0.289-290	Janvier 2022	Explication des codes étoiles de la visualisation des événements FT8/FT4. Ajout d'un aide-mémoire pour la configuration des couleurs. Documentation de la nouvelle fonction d'équivalence des comtés USA-CA. Mise à jour des instructions sur le repérage des stations pour le DX cluster. Changements mineurs dans le bloqueur d'indicatifs d'appel du cherry-picker. Après une nouvelle installation de la v4, appliquez la dernière mise à jour de Logger32. Pour le pointage automatique du rotor, la tolérance d'azimut est configurable. Ajout de FAQ sur le comptage des QSO par mode/bande et la configuration des touches macro de la machine CW. Amélioration de l'utilisation de ce manuel d'utilisation. Amélioration des conseils sur la recherche dans le LOG.
TIP (Conseil) : ce manuel est révisé à chaque changement de Logger32 mais n'est pas inclus dans les mises à jour automatiques. Téléchargez le PDF actuel pour être au courant du tout dernier et passionnant chapitre.		

Section A

Logger32

Principes de base

1 - Introduction

"Tout nouveau départ est le résultat
de la fin d'un autre départ".

Sénèque

Bienvenue à Logger32, un programme pour PC 32 bits écrit par Bob Furzer, K4CY. Plus qu'un simple Carnet de Trafic, Logger32 est un système complet de logiciels de gestion pour les radioamateurs.

À l'heure actuelle, Logger32 est disponible gratuitement mais il n'est pas dans le domaine public. Vous trouverez des informations sur les droits d'auteur dans la section sur les droits d'auteur et les licences à la fin de ce manuel.

1.1 - Utilisation de ce manuel d'utilisation (*** S T A R T H E R E ! ***)

Ce Manuel de l'utilisateur de Logger32 a une structure progressive divisée grossièrement en plusieurs parties [1] :

- La section A couvre les bases de l'installation et de la configuration du logiciel - une introduction aux principales fenêtres et fonctions de base que la plupart des utilisateurs de Logger32 utilisent.
- La section B permet de passer d'un niveau intermédiaire à des sujets plus avancés dans ...
- La section C traite des communications de données via les modes numériques, des macros et des fonctions d'automatisation spécialisées.
- La section D concerne le matériel radio/shack - divers émetteurs-récepteurs et périphériques qui peuvent être connectés à votre PC et contrôlés par Logger32, ainsi que des notes finales comprenant un glossaire pour les termes spécialisés et les abréviations utilisés tout au long du manuel.

Si vous cherchez des conseils généraux sur un sujet, le sommaire est un bon point de départ. Trouvez le chapitre ou la section qui vous semble le plus pertinent, approfondissez et voyez où cela vous mène. Des hyperliens soulignés vers des sections connexes sont disséminés un peu partout dans le manuel.

Faites apparaître les écrans et les menus correspondants dans Logger32 et essayez les fonctions tout en lisant le manuel. Les options de configuration et les paramètres sont expliqués dans le même ordre qu'ils sont listés dans les menus, dans l'ensemble : nous avons essayé d'expliquer "chaque élément de chaque menu".

Si vous avez besoin d'aide pour quelque chose de spécifique dans Logger32, la fonction de recherche de votre lecteur PDF est utile. Ouvrez la barre de recherche à l'aide de l'icône de la loupe (si elle est disponible) ou de <Ctrl+F> (maintenez la touche Ctrl enfoncée et appuyez sur F pour Find), puis tapez le mot ou l'expression que vous recherchez - un élément de menu déroutant par exemple, ou une fonction, ou votre modèle de radio *2*, ou autre. Essayez de rechercher les mots ou les phrases spécifiques utilisés dans Logger32, par exemple le libellé des options de menu qui vous laissent perplexe.

1 Bien que cela ne soit pas recommandé, si vous deviez lire l'intégralité de ce manuel de 850 pages d'un bout à l'autre, en l'étudiant comme un manuel et en essayant des choses en cours de route, vous deviendriez un expert de Logger32. Nous l'avons fait pour que vous n'ayez pas à le faire ! Cela dit, il y a sans doute des coins et recoins obscurs qui restent inexplorés, alors si vous découvrez quelque chose d'intéressant (par exemple, des erreurs ou des omissions dans le manuel, ou même de meilleures façons de configurer et d'utiliser Logger32), veuillez partager vos astuces via le miroir de Logger32.
2 - Nous incluons généralement le trait d'union s'il fait partie du nom "officiel" de la radio : essayez de chercher avec et sans.



Le lecteur PDF de, par exemple, Google Chrome indique combien de fois le terme de recherche spécifique apparaît. Ici c'est le mot **help** qui apparaît 82 fois

La recherche est affinée au fur et à mesure que vous tapez chaque caractère, donc s'il y a des dizaines de résultats (trop nombreux pour être parcourus facilement), continuez à taper une phrase plus spécifique





Le terme recherché est mis en évidence par un fond bleu partout où il apparaît dans le texte.

Cliquez sur les flèches vers le haut ou vers le bas dans la barre de recherche pour passer directement à l'occurrence précédente ou suivante, ou faites glisser le curseur sur le côté droit de la fenêtre vers l'une des barres jaunes où le terme apparaît. Gardez à l'esprit la nature progressive du manuel : vous trouverez généralement des explications plus simples et plus basiques en haut, des informations plus avancées au milieu et des détails plus spécifiques au matériel en bas.

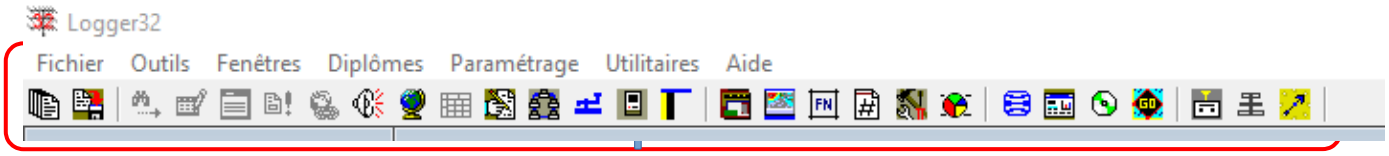


1.1.1 - Conventions typographiques dans ce manuel

Les éléments de menu sont affichés en gras avec des flèches renvoyant à des sous-menus, par exemple, Configurer la radio signifie qu'il faut cliquer sur le mot "Configurer" dans le menu pour ouvrir un sous-menu, puis sur "Radio" dans le sous-menu.

Les boutons et les éléments/options de menu individuels sont généralement affichés en gras entre des crochets d'angle <Comme ceci> pour les faire ressortir du texte. Le texte en gras est déterminé par Logger32, avec ses charmantes petites bizarreries telles que la capitalisation et la terminologie incohérentes [3]. Cela signifie que vous pouvez généralement trouver des informations supplémentaires dans le manuel sur des options de menu inconnues en recherchant les expressions spécifiques de ces menus.

Le terme "menu" désigne généralement le menu principal situé en haut de l'écran principal de Logger32, avec des mots cliquables pour ouvrir 7 menus subsidiaires :
Fichier Outils Fenêtres Diplômes Paramétrage Utilitaires Aide



Le menu principal se trouve juste au-dessus de la barre d'outils, une rangée de 28 symboles en forme d'icônes.



Passez la souris sur les icônes de la barre d'outils pour voir le numéro et le nom de chaque fonction. numéro et le nom de chaque fonction, par exemple "#15 BandMap" pour l'icône "set-square".

3 - Par exemple, je suis presque sûr que "rotor" apparaît toujours quelque part dans Logger32, un vestige laissé après que les autres ont été changés en "Rotor".

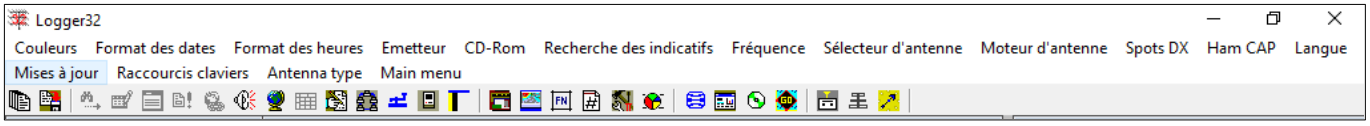
Nous avons dessiné des cases rouges sur certaines captures d'écran, parfois avec de grosses lettres ou, dans certains cas, des marques de surligneur de couleur vive pour indiquer des zones spécifiques de l'écran, ainsi que du texte rouge pour d'autres éléments importants. En général, tout ce qui est marqué en rouge est soit un avertissement, soit quelque chose dont il faut tenir compte, y compris les drapeaux d'avertissement rouges.

À noter :
- **Le passage de la souris** signifie que l'on pointe le curseur de la souris sur quelque chose et que l'on attend un moment.
- **L'info-bulle** est la boîte jaune qui apparaît comme par magie (pops up) avec des informations supplémentaires.
- **Cliquer** signifie appuyer sur le bouton gauche de la souris *4*.
- **Un clic droit** signifie qu'il faut appuyer sur le bouton droit de la souris *5*.

Nous utilisons **le gras** pour les éléments de configuration, les options et les éléments de menu, en les entourant généralement de crochets pour les faire ressortir du texte, comme ceci <**Bande du plan de bande**>.

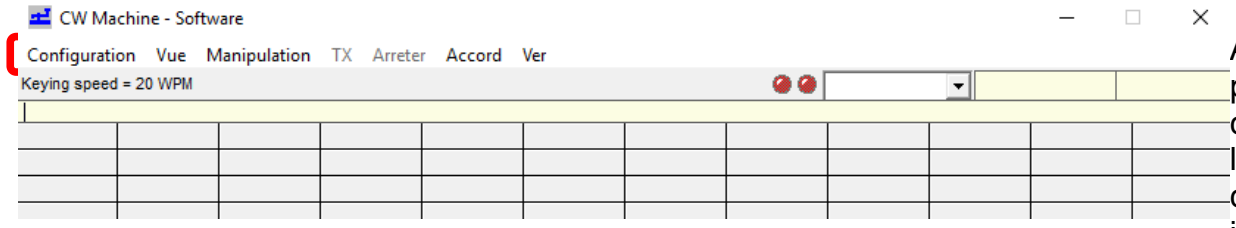
Les lettres en gras montrent comment les mots et les phrases sont couramment abrégés.

À noter qu'en cliquant sur **<Setup>** dans le menu principal, on le remplace par **le menu de configuration**, plus détaillé *6*.



Cliquez sur <**Menu principal**> à l'extrémité droite du menu <**Setup**> pour revenir au menu principal.

Parfois, nous faisons référence à des menus textuels similaires sur d'autres fenêtres comme la "machine CW".



Avec un peu de chance, le contexte indique de quel menu il s'agit. Regardez les images voisines pour trouver d'autres indices, ou retournez au début de la section qui affiche normalement le menu.

4- Croyez-moi, même si c'est plus explicite, "clic gauche" deviendrait vite agaçant puisqu'il est utilisé si souvent.

5 - Logger32 n'utilise pas les autres boutons de la souris, si votre souris en possède, mais la molette de défilement fonctionne pour faire défiler certains tableaux.

6 - Il existe des barres d'outils similaires dans certaines fenêtres, par exemple MMTTY et MMVARI.

Les noms de dossiers [7] et de fichiers sont indiqués en italique, par [8] exemple C:\Logger32\Logger32.INI Windows autorise les espaces dans les noms de dossiers et de fichiers, donc si l'italique continue au-delà d'un espace, cela fait partie du même nom de dossier/fichier. "C:\Logger32\Fichiers d'exportation", par exemple, est le nom complet du dossier d'exportation de fichiers par défaut (sans les guillemets).
La barre oblique inverse de fin de ligne est facultative sous Windows, c'est-à-dire que "C:\Logger32\Export files\" fonctionne de la même manière.
Les opérations sur les fichiers et les dossiers s'effectuent principalement via l'Explorateur de fichiers (anciennement appelé Windows Explorer). Ouvrez l'explorateur en utilisant l'une de ces trois méthodes :

- Cliquez sur les 

ns de plusieurs fenêtres de Logger32.

- <Windows+E>... c'est-à-dire : tout en maintenant enfoncée la touche imprimée du logo Windows à gauche de la barre d'espace (généralement), tapez sur la touche E - c'est E pour Explorer.



- 
Cliquez sur l'icône Windows <**Démarrer**> dans le coin inférieur g ur la loupe si elle est affichée [9], et tapez **explorateur de fichiers** < de recherche de Windows ne tient pas compte de la casse (les majuscules et les minuscules sont équivalentes) et affiche les résultats de la recherche, en les affinant progressivement à mesure que vous tapez des caractères supplémentaires.

Certains messages système ou éléments de menu varient en fonction du contexte. Le bit variable est représenté par du texte non gras entre des crochets, par exemple, l'élément de menu de configuration du spot DX représenté dans le manuel par <Save [band] settings> peut en fait dire Save 160m settings ou Save 80m settings, etc., en fonction de la bande sur laquelle les filtres DX spot sont configurés à ce moment-là.

Certains éléments de menu et certaines options sont quasiment des doublons, à l'exception d'un paramètre spécifique. Pour éviter toute répétition inutile, nous utilisons la barre verticale | [10] pour séparer les alternatives. Pour éviter les répétitions inutiles, nous utilisons la barre verticale |9 pour séparer les alternatives, par exemple, Configurer la configuration de la radio 1|2 fait référence à l'un des deux éléments de menu : Configuration de la radio 1 ou Configuration de la radio 2. Le tilde ~ signifie " plus ou moins ".

7 - Les dossiers sont aussi connus sous le nom de répertoires. Ils le sont toujours, dans ma petite tête.

8 - Les termes latins abrégés sont également en italique. Oh et, au fait, les notes de bas de page numérotées comme celle-ci fournissent des informations et des conseils supplémentaires.

9 - Elles varient selon les versions de Windows et ne sont même pas affichées sur certains PC.

10 - Le caractère barre verticale peut être tapé en utilisant <Shift+\> sur la plupart des claviers ... mais ces derniers diffèrent. Elle est de toute façon rarement nécessaire. Personnellement, je préfère les sortes de barres soutenues par des "personnages" buvant de la bière.

Les termes "sélectionner", "activer", "cocher" et "vérifier" sont en grande partie identiques :



Pointez le curseur de la souris puis cliquez sur l'un ou l'autre pour le changer en une autre option.
- un exemple de "toggle" ou de "flip-flop".

Les triangles pleins à proximité - ◀ ▲ ▼ ▶ pointent du texte vers des images pertinentes situées principalement des captures d'écran des systèmes Logger32 des auteurs fonctionnant sur des PC Windows 8.1, Windows 10 ou Windows 11 ... mais sachez que votre PC et sa configuration sont uniques et ne soyez pas surpris si vous voyez quelque chose de légèrement différent. Par exemple, vos paramètres Windows pour les couleurs et les polices utilisées dans les légendes et les menus diffèrent probablement des nôtres, et diverses options de menu concernent le PC spécifique ou le matériel radio que vous utilisez (par exemple, les numéros de port et les modèles de radio).

Les hyperliens sont soulignés *11*. Cliquez sur ceux-ci pour accéder directement aux sections pertinentes de ce manuel, généralement, ou à des sites Internet. Selon votre logiciel de lecture PDF, les liens peuvent changer de couleur après que vous ayez cliqué dessus, et vous pouvez disposer d'un bouton/flèche "Retour" ou d'une option de clic droit "Vue précédente" pour revenir sur vos pas si vous êtes distrait ou perdu et déconcerté.

TIP (Conseil) : les captures d'écran de ce manuel d'utilisation sont tirées d'installations Logger32 utilisées par des utilisateurs expérimentés de Logger32 au sein de l'équipe de support/bêtA. Autrement dit, elles montrent les paramètres que nous utilisons couramment. Est-ce qu'ils fonctionneraient pour vous aussi ? Essayez-les pour le découvrir par vous-même. Si vous trouvez quelque chose d'encore mieux, veuillez partager vos astuces via le réflecteur Logger32.

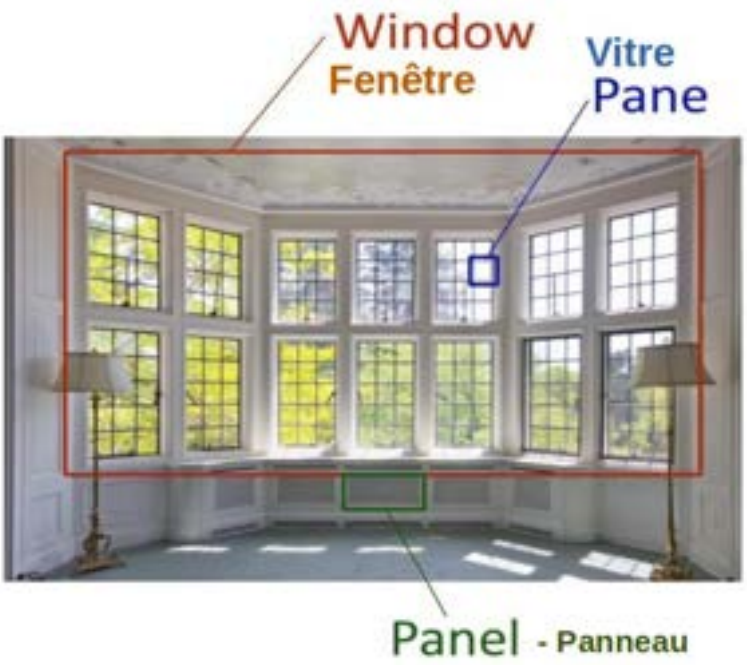
TIP (Conseil) : des conseils d'utilisation comme celui-ci sont disséminés tout au long du document, offrant des suggestions supplémentaires pour vous faciliter la vie. suggestions pour vous faciliter la vie. Vous trouverez également des FAQ à la fin de la plupart des chapitres. Veuillez pardonnez mes tentatives maladroites d'humour. Je vous parle en toute simplicité. Je ne cherche pas à faire du mal.

Les citations qui apparaissent en vert comme ci-dessus - la plupart du temps, elles sont pertinentes. Ce sont des commentaires des utilisateurs et de l'équipe de support, partagés par le biais du réflecteur Logger32.

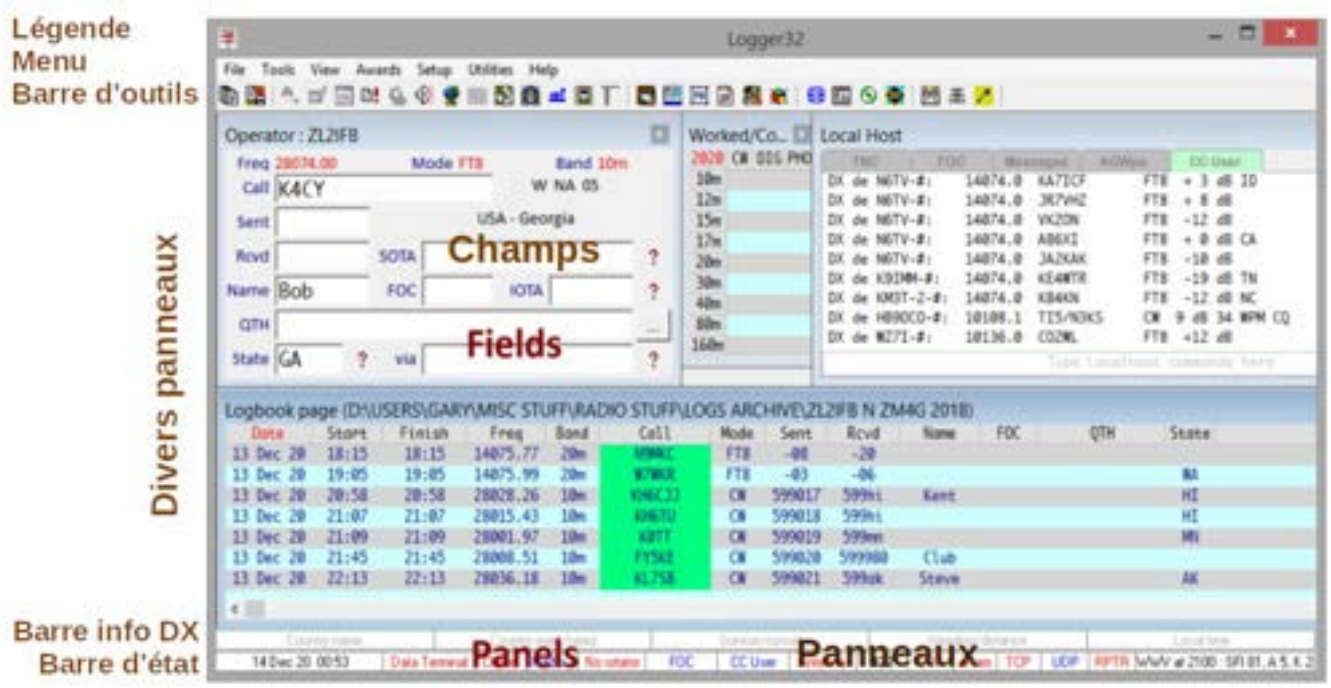
Gary Hinson ZL2iFB

11 - En dehors de la liste des contenus : MS Word ne souligne pas ces liens hypertextes mais ils fonctionnent tout de même.

1.1.2 - Les parties de l'écran



Le manuel utilise les termes suivants, inspirés de l'architecture, pour désigner les différentes zones ou éléments de l'affichage de Logger32 *12*



TIP (Conseil) : la barre d'état comporte 15 panneaux utiles ▲ dont la plupart sont accessibles par un clic droit souris.

12 - Certaines fenêtres ou panneaux plus petits sont appelés tableaux ou grilles, par exemple le tableau contacté/confirmé.

1.1.3 - Demander une aide complémentaire

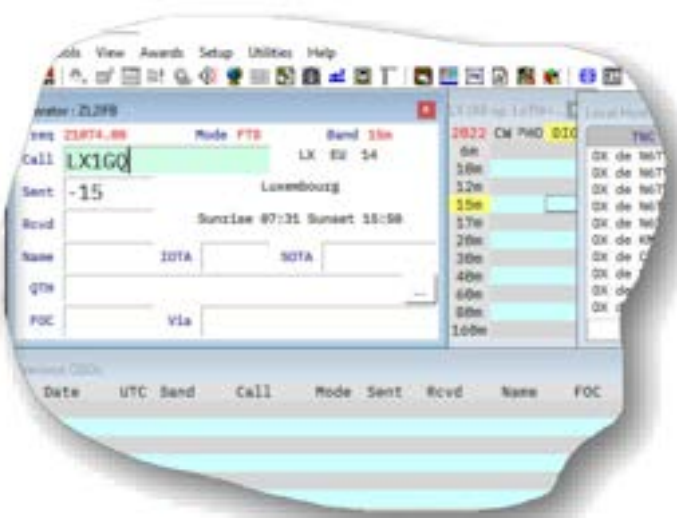
En dehors de ce Manuel de l'utilisateur, Logger32 est largement auto-documenté sous la forme d'infobulles contextuelles, ainsi que par des messages d'erreur et d'avertissement qui détectent les problèmes courants et expliquent ce qui ne va pas. Ces messages sont assez succincts, parfois même cryptiques, mais leur lecture ne demande pratiquement aucun effort.

Si quelque chose n'a pas de sens, ou si vous ne savez pas comment faire quelque chose, vous pouvez envoyer une requête par e-mail au réflecteur Logger32. Voici comment ...

Nous pouvons vous aider si vous prenez la peine de nous expliquer :

- Ce que vous recherchez, le cas échéant. Qu'essayez-vous d'obtenir ? Quelle est la cause de vos problèmes ?
- Pourquoi essayez-vous de faire ce que vous voulez ? Quelle est votre situation ?
- Qu'avez-vous déjà essayé ? attendu/espéré que cela se produise ? Que s'est-il réellement passé, par opposition à ce que vous aviez prévu ?
- Avez-vous parcouru et recherché des conseils dans ce manuel ? Qu'est-ce qui manque ou qui n'est pas expliqué ?
- Y a-t-il des messages de Logger32 contenant des informations spécifiques ?

Les captures d'écran sont souvent le meilleur moyen de nous montrer exactement ce que vous voyez :



1. - Appuyez sur **<Alt+PrtScn>** (maintenez la touche Alt enfoncée et appuyez sur la touche d'impression d'écran, souvent appelée PrtScn) pour prendre une image de la fenêtre focalisée. Il se peut que vous deviez d'abord cliquer sur la fenêtre Logger32 concernée pour la mettre au point. Si vous devez afficher plusieurs fenêtres en une seule fois, appuyez sur **<PrtScn>** sans **<Alt>** pour capturer une image de l'écran entier. Pour saisir une image d'un menu/fenêtre qui disparaît au moment crucial, essayez **<Ctrl+PrtScn>**, ou mieux encore, lancez la fonction "Snip and Sketch" intégrée à Windows 10 en utilisant **<Windows+shift+S>** et choisissez de capturer la fenêtre, une section rectangulaire de l'écran ou une forme irrégulière L'image capturée est conservée dans le presse-papiers de Windows.
2. - Si possible, collez l'image dans votre éditeur d'images préféré pour la vérifier et la modifier.
- Recadrez ou effacez les parties non pertinentes (par exemple, tout ce qui est personnel/sensible, notamment les mots de passe).
- Utilisez le pinceau, le crayon, la brosse ou les outils de dessin pour indiquer ou dessiner des cercles autour des objets dans une couleur vive ou contrastée.
- Montrez-nous peut-être ce que vous vous attendiez à voir plutôt que ce que vous avez vu.
3. - Envoyez un e-mail au réflecteur Logger32 - de préférence un e-mail HTML afin que vous puissiez intégrer la ou les images dans votre message, en expliquant votre problème. Si vous ne pouvez envoyer qu'un message en texte brut, veuillez joindre la ou les captures d'écran annotées.
4. - Attendez la réponse de l'équipe de support Logger32 et des autres utilisateurs de Logger32, et suivez les réponses apportées à toute demande de clarification.
5. - Si quelqu'un vous suggère de faire quelque chose de précis, suivre ses instructions attentivement, ligne par ligne, du mieux possible *13*. Si vous êtes bloqué ou si une certaine étape ne fonctionne pas, dites-nous où vous en êtes et ce qui s'est passé jusqu'à votre blocage.

Si vous ne pouvez pas vous donner la peine de suivre les instructions pour diagnostiquer et réparer les problèmes, nous ne pouvons pas nous donner la peine de vous offrir une aide supplémentaire.
6. - Lorsque votre problème est résolu, prenez le temps de nous en informer dans un dernier courriel. C'est une bonne façon de remercier ceux qui ont répondu, de confirmer que le problème a été résolu et d'informer les autres personnes qui ont suivi l'échange.

TIP (Conseil) : il arrive que des demandes ou des commentaires passent entre les mailles du filet et ne suscitent pas de réponse. Il n'y a pas de mal à relancer après un certain temps (peut-être quelques jours) si vous n'avez pas de réponse, idéalement en fournissant des informations ou des explications supplémentaires. Notre absence de réponse est souvent due au fait que nous ne comprenons pas votre problème. Les questions techniques complexes peuvent également prendre un peu plus de temps pour être traitées. Veuillez être patient avec nous. Avant tout, n'oubliez pas que Logger32 est un programme gratuit utilisé quotidiennement par des milliers de radioamateurs de la plupart des pays de la liste DXCC. Nous sommes des volontaires qui ont d'autres choses à faire - enregistrer nos propres QSOs par exemple ! Nous ne sommes pas en train de vous ignorer. Soyez cool.

Dans de nombreuses fenêtres de Logger32, il suffit de mettre en surbrillance le texte qui vous intéresse et de relâcher la souris. Le texte surligné est enregistré dans le presse-papiers. Vous pouvez ensuite le coller où vous voulez.

Bob K4CY

Les suggestions de nouvelles fonctions/caractéristiques sont toujours prises en considération et peuvent être discutées, mais pour diverses raisons, elles ne sont pas toujours adoptées. Pour mettre toutes les chances de votre côté, réfléchissez et écrivez soigneusement ce que vous essayez de faire, et comment cela pourrait fonctionner. Des solutions alternatives peuvent être suggérées. Avez-vous essayé d'autres approches et les avez-vous trouvées insuffisantes ? Si vous demandez une assistance pour un nouveau dispositif (par exemple, un nouveau modèle de radio), pouvez-vous nous diriger vers un manuel technique en ligne contenant des détails sur l'interfaçage et les commandes pour ce modèle ?

TIP (Conseil) : en dehors des demandes d'assistance, des problèmes et des plaintes, il est agréable de recevoir des commentaires positifs des utilisateurs de Logger32 sur le programme, les utilitaires complémentaires, voire la documentation. Quels sont les éléments qui fonctionnent le mieux pour vous ? Avez-vous des conseils ou des suggestions à partager avec d'autres utilisateurs ? Qu'auriez-vous aimé découvrir plus tôt ? Avez-vous quelque chose de positif à ajouter aux autres commentaires et réponses aux questions ? Logger32 est un projet communautaire. Qu'attendez-vous ? Envoyez un courriel au réflecteur Logger32 !

13 - Il peut être très frustrant de constater que les utilisateurs ne suivent pas les instructions - généralement parce qu'ils lisent de manière superficielle et/ou parce qu'ils sont trop pressés de sauter directement à la solution. Ayez une pensée pour les personnes qui vous donnent des conseils : nous ne vous devons rien. Nous offrons ce service parce que nous nous soucions de nos amis radioamateurs... et pourtant nous sommes des gens occupés avec d'autres choses à faire (notamment utiliser Logger32 pour enregistrer nos propres QSO !) Si vous êtes désagréable ou si vous nous donnez du fil à retordre, nous allons probablement vous laisser tomber et vous laisser à votre sort. La vie est trop courte pour les utilisateurs indélicats.

1.2 - Fonctions, caractéristiques et astuces de Logger32 v4 de A à Z

Logger32 est riche en fonctionnalités, regorgeant de facilités demandées, conçues, testées, utilisées, abusées, mal utilisées et pourtant très appréciées des amateurs. Avec Logger32, la réponse est probablement "oui"... alors quelle est la question ?

• Audio alerting : Alerte sonore pour les " nouveautés ", les messages entrants du cluster talk, etc.

• Automatic antenna selection : Sélection automatique de l'antenne pour la radio et la fréquence actives.

• Automatic log-on scripts : Scripts de connexion automatique pour les stations du DX cluster.

• Automation of many routine functions and activities : Automatisation de nombreuses fonctions et activités de routine, par exemple le téléchargement de QSO vers des journaux en ligne, la recherche et le téléchargement d'informations sur les stations DX à partir de bases de données d'indicatifs en ligne.

• BandMaps displaying spotted, received or bookmarked DX callsigns : BandMaps affichant les indicatifs DX repérés, reçus ou marqués d'un signet par fréquence sur le spectre de chaque bande. Les plans de fréquences peuvent être personnalisés en fonction des préférences régionales, nationales et personnelles, par exemple en n'affichant que les spots DX, en mettant en évidence les "nouveaux" et les utilisateurs de LoTW, etc.

• Built-in Digital Voice Keyer (DVK) : Keyer vocal numérique (DVK) intégré capable de lire des fichiers .WAV à partir du PC ou de déclencher le DVK de la radio.

• Calculate and display sunrise/sunset times : Calculez et affichez les heures de lever et de coucher du soleil (ligne grise), les distances sur les trajectoires courtes, les directions des faisceaux sur les trajectoires longues et courtes et les heures locales pour les stations DX pendant que nous travaillons et les enregistrons.

• Callsign lookups on the Internet or CD-ROM : Recherche d'indicatifs d'appel sur Internet ou sur CD-ROM. Découvrez l'identité du radioamateur que nous écoutons pendant que nous faisons des QSO.

• Capacity for more than a million QSOs : Capacité de plus d'un million de QSO par carnet de Trafic, même avec de nombreuses notes. *14*

• CAT control of most Computer : Contrôle CAT de la plupart des émetteurs-récepteurs assistés par ordinateur, avec possibilité de surveillance du trafic CAT et des boutons macro programmables.

• Cherry picker : Cherry picker peut terminer les QSO FT8 dans JTDX et/ou répondre aux CQs.

• Clock-setting macros : Macros de réglage de l'horloge pour certaines radios Kenwood et ICOM.

• Column-wise sorting : Trii des colonnes du LOG et d'autres formulaires.

• Comprehensive QSO statistics : Statistiques complètes des QSO et tableaux d'enregistrement pour le suivi des QSL et des trophées.

• Configurable colors – lots of them : Couleurs configurables - beaucoup de couleurs, si nombreuses que nous en avons dressé une liste pratique !

14 - Les fonctions illustrées en rouge n'étaient pas disponibles avant la version 4 de Logger32.

• **Configurable font sizes :** Tailles de police configurables - une petite concession pour les opérateurs malvoyants.

• **Configurable fonts :** Polices de caractères configurables, y compris une option "slashed-zero" dans la fenêtre de données de la carte son.

• **Configurable text, background, pane and tab colors throughout :** Couleurs de texte, d'arrière-plan, de volet et d'onglet configurables, avec différents styles de mise en évidence audiovisuelle et d'alerte pour les "nouveaux".

• **Configurable, dynamically populated table :** Tableau configurable, alimenté dynamiquement, montrant les bandes et les modes sur lesquels une entité DXCC a été travaillée ou confirmée : soit pour l'ensemble de l'année, soit pour l'année civile en cours.

• **Consolidated statistics :** Statistiques consolidées pour les modes numérique et téléphonique, ainsi qu'individuellement.

• **Contest serial number generator :** Générateur de numéros de série de Contest pour un maximum de 999 999 contacts *15*.

• **Context-sensitive help :** Aide contextuelle, bulles d'aide informatives, texte passe-partout et autres conseils utiles tout au long du programme, ce qui le rend intuitif et facile à utiliser, tout en étant puissant et flexible.

• **Data Terminal :** Terminal de données pour TNC avec mémoires et macros programmables et dynamiques.

• **Definable Telnet/DX cluster :** Scripts et raccourcis de connexion au Telnet/cluster DX définissables.

• **DX cluster monitoring :** Surveillance du cluster DX, fusion des données provenant de plusieurs sources et alerte en cas de "nouvelles".

• **DX spot maps :** Cartes des spots DX avec diverses projections et informations pop-up sur les indicatifs d'appel repérés.

• **DXCC support :** Support DXCC avec statistiques pour les QSOs travaillés, confirmés et vérifiés, synchronisation LoTW et possibilité d'exporter les données QSO pertinentes dans ADIF pour la soumission de cartes QSL.

• **Editable DXCC entity (e.g. country) :** Bases de données DXCC éditables (ex. pays), administration primaire (ex. état), administration secondaire (ex. comté) et IOTA.

- **eXtensions/add-ons** : Extensions / modules complémentaires de tiers pour diverses caractéristiques et fonctions supplémentaires (par exemple, l'envoi des QSO au Club Log au fur et à mesure que nous les enregistrons, ou la mise en évidence des collègues du club lorsqu'ils sont repérés à l'antenne).

• **Full ADIF compatibility : Compatibilité ADIF totale** maintenue au niveau de la version actuelle pour les importations et exportations de journaux.

• **Grayline map : Carte en ligne grise** avec terminateur sélectionnable.

• **Grid square (locator) :** Prise en charge des **carrés de grille (locator)** pour les directions, les distances et les Diplômes de grille DX de style Battleships.

15 - Wow, c'est un sacré concours !

• Highlighting of logged QSOs with QSLs waiting : Mise en évidence des QSOs enregistrés avec les QSLs en attente d'envoi, envoyées et reçues, ainsi que celles qui ont été travaillées, confirmées, soumises et accordées pour diverses Diplômes.

• Integration of, or interoperability with : Intégration ou interopérabilité avec des logiciels de mode numérique tels que JTDX, WSJT-X, MMVARI et MMTTY, et (avec un add-on) le contest logger N1MM+. Enregistrez vos QSO en mode numérique ou en concours automatiquement et sans effort dans votre journal de station consolidé.

• Intelligent split operating on RTTY : Fonctionnement intelligent en split sur RTTY en utilisant des tonalités audio différentielles ou un contrôle CAT, avec des macros.



• Jelly and cakes : De la gelée et des gâteaux à chaque fois qu'on contacte un nouvel État (achat en jeu, non disponible dans tous les états).

• JTDX Control Panel: : Panneau de contrôle de JTDX : alors que JTDX a le contrôle exclusif de la radio, cliquez sur un bouton dans le panneau de contrôle JTDX de Logger32 pour qu'il dise à JTDX de changer de bande, etc.

• Keyer built-in : Keyer intégré avec mémoires CW programmables, envoi par clavier et macros, et support pour WinKeyers.

• Logbook 'percentage full' : Indicateur de "pourcentage de remplissage" du carnet de Trafic, nombre de QSO et autres statistiques du carnet de Trafic.

• Logbook and previous QSOs : Volets du LOG et des QSO précédents avec jusqu'à 47 colonnes, toutes configurables par l'utilisateur, y compris les références IOTA, les carrés de grille, les noms de satellites, les numéros Ten-Ten, etc.

• Logging of QSOs, naturally! : L'enregistrement des QSO, naturellement ! Nous pouvons également insérer, modifier/modifier et supprimer des QSO, etc.

• Multi-language support for translated : Prise en charge multilangue pour la traduction des éléments/options de menu et des messages.

• Multiple program configurations : Multiples configurations de programmes pour le DXing quotidien, les concours occasionnels, le SWLing, la formation, etc.

• Numerous usability improvements : De nombreuses améliorations de la convivialité et des astuces pour rendre Logger32 encore plus simple.

• Optional extra data-entry fields : Champs de saisie de données supplémentaires facultatifs pour enregistrer les références IOTA, les itinéraires QSL, les numéros de membre de club, etc. lors de l'enregistrement des QSO.

• Output your log data in : Exportez vos données d'enregistrement aux formats ADIF, UQF et CSV.

• Pair-up two Logger32 PCs through the network : Couplez deux PC Logger32 en réseau, chacun enregistrant vos QSOs en parallèle. Envoyez les QSO enregistrés à un système de sauvegarde ou à votre gestionnaire de QSL en temps réel.

• **Pop-up list of previously-logged :** Liste contextuelle des indicatifs d'appel précédemment enregistrés et similaires à celui en cours d'enregistrement.

• **Prefix statistics for up to :** Statistiques des préfixes pour un maximum de 50 bandes et 48 modes.

• **Programmable keys :** Touches programmables pour envoyer des commandes radio et des macros.

• **QSLing support for several QSO :** Prise en charge de plusieurs mécanismes de confirmation de QSO (LoTW, cartes QSL, eQSL, Club Log et autres).

• **QSO serial numbers are added automatically :** Les numéros de série des QSO sont ajoutés automatiquement et peuvent être mis à jour à la demande, par exemple si des QSO sont ajoutés ou supprimés du journal (en plus des numéros de série pour les concours individuels).

• **Quick Switch, :** Quick Switch, une fonction qui lance automatiquement les logiciels liés au mode tels que JTDX ou CW Machine, déclenche des macros et envoie des commandes CAT lorsque vous changez de mode.

• **Rapidly search the logbook for QSOs :** Recherche rapide dans le carnet de Trafic des QSO intéressants et affichage automatique des QSO précédemment enregistrés avec la même station pendant que l'on enregistre un nouveau QSO.

• **Rebuild logbook function :** Reconstruire la fonction du LOG pour vérifier et corriger les problèmes d'intégrité de la base de données.

• **Re-sizable windows/panes :** Des fenêtres/panneaux redimensionnables et la possibilité de récupérer les fenêtres/panneaux perdus, par exemple lorsque la résolution de l'écran est modifiée.

• **Rotor control :** Commande du rotor avec fonctions de pointage automatique et de stationnement (retour à la maison).

• **Save and recall RTTY :** Sauvegarde et rappel des paramètres de fonctionnement RTTY dans un 'profil'.

• **Scratchpad for rough notes :** Bloc-notes pour les notes brutes relatives aux QSO en cours, avec possibilité de rappeler les indicatifs, les fréquences et les modes des stations d'un simple clic.

• **Selectable soundcard waterfall :** Caractéristiques d'affichage de la cascade et du spectre de la carte son sélectionnables (couleur, luminosité, lissage) et marqueurs de fréquence.

• **Selective filtering :** Filtrage sélectif et dédoublonnage des spots DX, y compris les spots Skimmer/RBN.

• **Send and receive DX spots :** Envoyez et recevez des spots DX, annoncez et parlez à un cluster DX via différents canaux.

• **Single-button compression :** Compression et sauvegarde par un seul bouton des sauvegardes des données de journal et de configuration.

• SO2V and SO2R support : Support SO2V et SO2R pour les opérateurs uniques utilisant 2 VFO ou radios, plus OTRSP.

• Support for a second CAT controlled radio : Prise en charge d'une deuxième radio contrôlée par CAT avec ports écho et esclave : ajoutez un récepteur externe à votre émetteur-récepteur principal ou transformez un dongle SDR bon marché en un adaptateur panoramique.

• Support for Ham CAP : Support pour le logiciel de prédiction de propagation Ham CAP par Alex VE3NEA.

• Support for on-line user logs : Prise en charge de la recherche en ligne des indicatifs HamQTH et HamCall, ainsi que de la recherche de QRZ.com et d'autres indicatifs à l'aide d'utilitaires tiers optionnels.

• Support for single-user logs : Prise en charge des LOGs d'un seul utilisateur, bien sûr, ainsi que des journaux multi-utilisateurs et multi-indicatifs (par exemple, les stations partagées d'un club ou d'une famille ; les indicatifs réguliers et de concours ; les opérations à domicile, portables et mobiles ; les journaux de stations DX pour les gestionnaires QSL ...).

• Support for SteppIR : Prise en charge des contrôleurs d'antenne SteppIR (VSC) et UltraBeam (VUC).

• Support for add-on apps : Prise en charge des applications complémentaires utilisant des interfaces externes (API).

• Synchronization of downloaded : Synchronisation des confirmations LoTW et eQSL téléchargées avec le journal, ce qui permet de mettre à jour vos statistiques de récompense en conséquence pour les DXCC, IOTA et autres Diplômes.

• Synchronize your computer's clock : Synchronisez l'horloge de votre ordinateur avec une horloge atomique de référence en ligne en utilisant SNTP.

• Track and map satellites : Suivre et cartographier les satellites en temps réel, en montrant AOS/LOS, azimut, élévation, etc.

• Unit conversion utility : Utilitaire de conversion d'unités pour les températures, les longueurs, etc.

• User-configurable column display : Affichage, séquence et dénomination des colonnes configurables par l'utilisateur pour le Carnet de Trafic et les autres tableaux de QSO.

• User-definable needed/worked/confirmed colors : Couleurs nécessaires / travaillées / confirmées définissables par l'utilisateur pour les spots DX et les décodeurs digimode.

• User-definable carry-forward of selected information fields : Possibilité pour l'utilisateur de reporter des champs d'information sélectionnés lors de QSO précédents avec les mêmes stations, même si elles opèrent en mode portable, mobile ou outre-mer, conformément à la CEPT.

• User-selectable frequency displays in kHz or MHz : Affichage des fréquences sélectionnables par l'utilisateur en kHz ou en MHz jusqu'à une résolution de 1 Hz.

• **UTC date and timestamps :** Date et horodatage UTC, avec calcul et affichage simultanés (en temps réel !) des horloges UTC, home shack et DX shack, grâce à des formats d'affichage de la date et de l'heure configurables.

• **Value for money :** Rapport qualité/prix **:** un logiciel radioamateur remarquablement utile et cool, avec une assistance mondiale et ce manuel d'utilisation complet, fourni, entretenu et pris en charge gratuitement... avec une garantie de remboursement intégral sans question ☺.

• **Warnings and error messages :** Des avertissements et des messages d'erreur qui ont un sens, dans l'ensemble. Enfin, nous essayons.

• **Ytterbium-free. :** Sans ytterbium**.** Pas de lanthanides du tout, en fait aucun produit chimique ajouté. Faible teneur en graisse et en cholestérol. Non testé sur les animaux *16*. Fonctionnera (bien que lentement) sur un ordinateur organique tricoté à la main, alimenté par l'énergie solaire et répondant aux spécifications appropriées pour des émissions nulles. Verrouillage COVID et respect de l'environnement. Sauvez des arbres en parcourant et en recherchant ce manuel à l'écran plutôt qu'en feuilletant une épaisse liasse de documents imprimés.

• **Zero severe flaws or bugs :** Aucun défaut ou bogue grave *17*.

16 - Sauf pour les radioamateurs.

17 - Les logiciels du monde réel sont rarement, voire jamais, parfaits, en particulier quelque chose d'aussi complexe qu'un système d'enregistrement en temps réel avec toutes les caractéristiques ci-dessus, et plus encore. Cependant, les programmeurs, les bêta-testeurs et les utilisateurs ont fait, et continuent de faire, un travail fantastique avec Logger32. Les questions, les rapports de bogues et les suggestions d'amélioration (y compris les corrections ou les clarifications pour ce manuel) sont toujours les bienvenus via le réflecteur Logger32. Aidez-nous à nous rapprocher un peu plus de la perfection absolue et glorieuse !

1.3 - FAQ de base sur Logger32 (Foire aux questions)

La plupart des chapitres de ce manuel se terminent par des FAQ concernant des questions qui reviennent sans cesse sur le serveur Logger32 ou dans les conversations entre l'équipe de développement, de test bêta et de support et les radioamateurs qui se débattent avec divers aspects de Logger32. Il s'agit d'un système complexe, avec un grand nombre d'options de configuration et certaines fonctions avancées qui sont difficiles à mémoriser et à comprendre (même pour ceux qui les ont conçues et codées, hein Bob ?).

Nous espérons que nos réponses à la FAQ abordent/résolvent les problèmes les plus courants.

Q. J'aimerais faire [quelque chose] mais comment ? J'ai oublié...

A. L'extrême flexibilité de Logger32 a pour conséquence l'existence de nombreux paramètres et options de configuration. Des tas et des tas. Des tas, des tas en fait. Une partie de la joie d'utiliser (et de supporter et de documenter !) Logger32 est de trouver de nouvelles options, parfois de découvrir des choses que vous ne saviez même pas que vous vouliez jusqu'à ce que vous vous y heurtiez accidentellement.

Cela signifie qu'il faudrait être un fou de mémoire *18* pour se souvenir de ce que fait la moindre option et, plus important encore, où les trouver et les configurer.

Si vous êtes perdu et désorienté, essayez de cliquer avec le bouton droit de la souris sur la fenêtre ou le volet/la partie de la fenêtre que vous souhaitez modifier ou reconfigurer. Toutes les fenêtres de Logger32 sont dotées de menus accessibles par clic droit pour accéder aux options de configuration, et parfois à plusieurs d'entre elles (cliquez avec le bouton droit à différents endroits, par exemple dans les champs de saisie de données ou sur les étiquettes et les titres des champs). Même les petits éléments, comme l'horloge numérique, disposent de menus à cliquer avec le bouton droit de la souris et d'options que vous pouvez modifier.

Si cela ne fonctionne pas, recherchez un élément de menu **<Config>** ou **<Appearance>**.

Aussi, bien sûr, vous pouvez parcourir ou rechercher ce manuel pour trouver des indices. Essayez **<Ctrl+F>** pour trouver des trucs.

Enfin, n'hésitez pas à poser des questions sur le réflecteur Logger32. Vous obtiendrez presque certainement une réponse, peut-être quelque chose d'utile et de correct ... et nous aurons peut-être une autre FAQ à ajouter à ce manuel.

Q. Qu'est-il arrivé à la fonction "Aide" de Logger32 v3 ?

A. Elle a été remplacée par le présent manuel d'utilisation officiel de Logger32 v4. L'aide de la v3 n'a cependant pas simplement disparu : elle a été utilisée comme base pour ce manuel. Une quantité substantielle de contenu d'aide avait été constituée au coup par coup pendant de nombreuses années par une équipe diversifiée de bêta-testeurs de Logger32 et d'autres contributeurs... mais il y avait d'importants problèmes structurels, stylistiques, de lisibilité et d'utilisation, d'où le besoin désespéré de révision, de vérification et de mise à jour. C'est ce que nous avons fait !

18 - Si vous pensez connaître Logger32 sur le bout des doigts, explorez C:\Logger32\Logger32.INI et les autres .INI à la recherche de paramètres de configuration obscurs que vous n'aviez même pas réalisé que Logger32 sauvegardait et rappelait consciencieusement pour vous. Ce sont des fichiers en texte clair mais pas des fichiers en texte clair. Vous pouvez les manipuler à vos risques et périls (les sauvegardes sont pour les mauviettes, non ?).

Bien que nous ayons investi des centaines d'heures de travail pour condenser et mettre à jour les 1 300 pages d'aide de la v3.5 dans la version initiale à environ 900 pages de ce manuel d'aide de la v4, sans parler des milliers d'heures consacrées à la rédaction du contenu original, il y a toujours quelques à faire.

Nous apprécierions vraiment votre aide :

- Si vous trouvez des erreurs dans le manuel, faites-le nous savoir. Les corrections factuelles sont une priorité évidente, en particulier tout ce qui est important bien sûr.
- S'il y a des parties que vous trouvez confuses, qui n'ont pas de sens, qui ne se lisent pas bien ou qui pourraient être mieux exprimées, faites-le nous savoir. En plus de vous aider à réaliser ce que vous essayez de faire, nous nous ferons un plaisir de revoir les sections concernées.
- S'il y a des lacunes - des choses qui ne semblent pas être abordées du tout, du moins pas de manière suffisamment détaillée pour être utiles et formalisées - veuillez nous le faire savoir. Il en va de même pour les doublons (textes en double).
- Si vous souhaitez apporter un contenu supplémentaire ou de remplacement, des astuces, de meilleures façons de faire les choses, des copies d'écran plus claires, des raccourcis, etc. Si vous pouvez écrire dans un style similaire à celui du contenu existant, c'est génial, mais si ce n'est pas le cas, ne vous inquiétez pas : nous avons l'habitude de travailler les mots, d'interpréter et d'intégrer des éléments bruts de manière transparente dans le manuel. Mais cela nous prendra un peu plus de temps... et nous sommes tous des volontaires qui ont d'autres choses à faire - notamment utiliser Logger32. Soyez indulgents avec nous.

L'expression "Faites-nous savoir" signifie :

- Partagez vos commentaires, plaintes et suggestions d'amélioration sur le réflecteur de Logger32. C'est la voie privilégiée et généralement le moyen le plus rapide d'obtenir une réponse 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, puisque votre message est transmis à toute l'équipe - l'équipe d'assistance de Logger32 et les utilisateurs expérimentés répartis dans le monde entier.
- Envoyez directement un courriel à l'éditeur du manuel de l'utilisateur : Gary@isect.com Si vous avez quelque chose de trop impliqué, négatif, trivial (comme les fautes de frappe de Hinson) ou privé pour une consommation générale via le réflecteur Logger32, envoyez-moi un courriel et je ferai de mon mieux pour vous répondre dès que possible. Je n'ai pas toutes les réponses sur Logger32 mais je suis en contact avec les personnes qui les ont généralement.
- Mentionnez Logger32 à l'un des membres de l'équipe à l'origine de ce projet, lorsque vous faites des QSO avec nous sur les bandes amateurs. Nous adorons avoir de vos nouvelles ! Racontez-nous vos expériences. Parlons-en !

Q. Pourquoi ce manuel est-il si ÉNORME ? Plus de 900 pages ! Impressionnant ! C'est fou !

A. Version TLDR : nous savons. Désolé.

> *Si vous ne pouvez pas l'expliquer simplement, vous ne le comprenez pas assez bien.*
>
> *Albert Einstein*

Le problème fondamental est que Logger32 a tellement de fonctionnalités et de flexibilité qu'il faut beaucoup de pages pour lui rendre justice – plus de 900 pages, avec plus de 250 000 mots.

N'oubliez pas que les utilisateurs de Logger32 sont très divers. Certains d'entre nous sont des technophiles à la tête pensante qui adorent exploiter et manipuler la technologie, y compris l'informatique. Nous ne nous contenterions pas d'une couverture superficielle ou incomplète. Nous voulons savoir ce qui fait fonctionner les choses. À l'autre bout de l'échelle, certains d'entre nous sont des technophobes qui "veulent juste faire avec" : pour nous, le logiciel d'enregistrement n'est qu'un outil qui nous évite d'avoir à griffonner un Carnet de Trafic papier... mais le "ça" que nous voulons faire avec n'est pas le même que celui des autres utilisateurs, et il changera sans aucun doute avec le temps.

Si vous ne me croyez pas, jetez un coup d'œil à la liste des fonctions et des caractéristiques, en cochant celles qui vous importent : votre liste est probablement unique. Consultez-la à nouveau dans un mois ou trois pour voir ce qui a changé. Oh et au fait, savez-vous exactement quelles lignes cocher, et y a-t-il autre chose sur la liste qui vous intrigue ? Avons-nous frappé votre imagination ?

Ce manuel de l'utilisateur a été explicitement conçu pour être un guide complet, détaillé, sans compromis et définitif de la version 4 de Logger32, permettant aux utilisateurs de creuser en profondeur, d'explorer ses rouages internes et de découvrir les pépites d'or qui s'y cachent... mais nous comprenons parfaitement que certains d'entre vous n'ont pas le temps, l'envie ou les compétences de lecture en anglais pour tout celA. Nous vous entendons, honnêtement. Nous nous sommes efforcés de rendre ce manuel précis et utilisable. Vous trouverez des centaines de captures d'écran pertinentes, accompagnées de descriptions soigneusement formulées et d'instructions explicites étape par étape, le cas échéant.

Une autre partie de notre plan astucieux consistait à développer une documentation plus succincte, plus basique, plus courte, plus légère et à nouveau utilisable, en utilisant ce manuel comme base, comme source d'inspiration et de contenu, et comme référence. Nous avons à l'esprit un guide de démarrage rapide de Logger32, peut-être une série de courtes vidéos YouTube couvrant au moins l'installation et la configuration, des traductions dans différentes langues, des articles ciblés couvrant des aspects spécifiques, et ... eh bien, que voulez-vous ?

Pour être clair, nous ne pouvons pas promettre de faire tout ce qui nous est demandé. Vos demandes et suggestions seront cependant bien accueillies si :

• Vous savez ce que vous voulez, et pourquoi. Expliquez votre besoin ou votre vision, suffisamment bien pour nous persuader qu'elle a une réelle valeur pour tous les utilisateurs de Logger32 (et pas seulement pour vous !). Des exemples ou du contenu de donateurs montrant le style et la nature du contenu (y compris du matériel provenant d'autres programmes d'enregistrement de carnet de Trafic, ou de types de logiciels complètement différents) sont très utiles, et démontrent votre engagement à vous impliquer.

• Vos idées sont pratiques, réalisables, exploitables. Une suite de modules d'apprentissage en ligne conformes à la norme SCORM, avec des graphiques animés, une voix off multilingue et des exercices d'accompagnement, semble merveilleuse, mais, malheureusement, cela dépasse nos capacités... à moins que...

• Vous êtes prêt à participer à la création d'une documentation supplémentaire, de vidéos ou d'autres supports. Sérieusement, si vous avez la volonté, l'énergie et la passion de faire bouger les choses, nous serons heureux de vous aider. Si vous vous attendez à tout mais que vous n'êtes pas prêt à lever le petit doigt, ne soyez pas surpris de la réponse,

ahhh, tiède. Nous sommes une équipe de volontaires avec des intérêts et des priorités variés - notamment faire des QSOs et les enregistrer avec Logger32, naturellement ! La meilleure façon de faire avancer les choses est de faire des efforts. Montrez-nous que vous êtes sérieux. Donnez-nous une longueur d'avance.

À plus petite échelle, les contributions ciblées et spécifiques sont plus faciles à mettre en œuvre. Nous pouvons généralement adapter et adopter des corrections, des amplifications, des exemples supplémentaires, des raccourcis, des astuces, des anecdotes, de meilleures captures d'écran et des diagrammes, des FAQ (et de rares réponses !), etc. Ne vous inquiétez pas du formatage et de la mise en page, ni même de la grammaire et de l'orthographe. Nous pouvons nous occuper de tout celA. Précisez clairement les changements que vous suggérez, notamment **en indiquant le ou les numéros de section qui devraient être mis à jour** (les numéros de page ne nous sont pas d'une grande utilité car ils changent souvent au cours de la rédaction et de la mise à jour du contenu : les numéros de section sont plus stables).

Q. - Pourquoi ce manuel est-il si ancien ?

A. Il ne l'est pas, du moins nous l'espérons sincèrement, sur aucun aspect matériel ! Il fait l'objet d'une maintenance proactive et la version officielle en ligne est mise à jour dès que nécessaire, par exemple lorsque de nouvelles versions de Logger32 sont publiées. Pour plus de commodité, l'URL *19* ...

https://www.logger32.net/files/Logger32_v4_User_Manual.pdf

... reste la même, mais le numéro de version, la date et l'historique du document dans le manuel de l'utilisateur vous informent des changements.
Le Manuel de l'utilisateur n'est pas inclus dans les mises à jour automatiques de Logger32 car il est si volumineux que certaines personnes se plaindraient que les mises à jour épuisent leurs données mobiles et tamisent les lumières.



Avez-vous essayé de télécharger le manuel de l'utilisateur actuel à partir du lien du menu Aide dernièrement ?
Il se peut que vous deviez rafraîchir le cache de la page de votre navigateur afin de saisir la toute dernière édition.



Essayez de maintenir <**Ctrl**> et de presser la touche de fonction <**F5**> ou cliquez sur le bouton de rechargement de la page à flèche courbée du navigateur. Nous rappellerons aux utilisateurs de Logger32 de faire cela de temps en temps sur le miroir de Logger32, tant que nous nous en souviendrons !

19 - Vous pouvez également ajouter ce manuel à vos favoris dans votre navigateur, si cela peut vous aider.

Délivrer la mistale !
Bsoy et les filles ! Quelque part dans ce bloc, il y a une mystérieuse erreur. Il peut s'agir d'une situation ou d'un monde, ou encore d'une erreur dans les chiffres. Si vous repérez la MISTALE DÉLIVRÉE, écrivez à l'éditeur, et vous gagnerez 24 000 £ par retour de nostalgie.

Bert Fegg
Livre des méchancetés pour garçons et filles (1974)

Q. Y a-t-il une raison pour laquelle [une certaine option, fonction, écran, formulaire ou autre] n'est pas décrite dans le manuel ?

A. Oui. C'est généralement ma faute en tant qu'éditeur/compilateur de ce document - souvent un simple oubli. Il se peut que je n'aie pas remarqué quelque chose d'anormal, notamment les modifications apportées au logiciel depuis que les captures d'écran et les descriptions ont été préparées. Parfois, il y a des différences dues à la version particulière de Windows et du matériel PC/radio que j'utilise. Parfois, je n'en sais pas assez sur un sujet donné pour repérer les erreurs et les omissions, et je m'en remets donc à Bob et à l'équipe bêta/de soutien de Logger32 pour obtenir de l'aide.
Parfois, je perds simplement le fil de mes pensées, peut-être distrait de l'écriture par une petite cerise (**cerise = DX**) sur mes BandMaps... Quoi que ce soit qui attire votre attention, n'hésitez pas à m'écrire à ce sujet. Je ne vais pas tout laisser tomber pour y répondre immédiatement (les "cerises" ont la priorité !) mais je prends en compte les plaintes et les suggestions d'amélioration au cours de la rédaction du manuel - une tâche permanente. Lorsque nous avons accumulé suffisamment de modifications pour justifier une nouvelle publication du manuel, nous téléchargeons une nouvelle version sur le serveur Web, en utilisant toujours la même URL... J'apprécierais donc que vous vérifiiez que vous consultez la version actuelle du manuel avant de faire un commentaire, et que vous me disiez quelle section numéro vous concerne. *20*
Si vous souhaitez que l'équipe de Logger32 poursuive ses efforts, les compliments sont les bienvenus. Nous adorons entendre parler de ce que Logger32 vous permet de faire et des moyens créatifs que vous avez trouvés pour utiliser le logiciel dans le cadre de vos activités opérationnelles. Faites-nous sourire !

Mes remerciements à Bob et à tous ceux qui ont participé à ce projet. Je ne suis pas un utilisateur expérimenté de Logger32, mais je n'ai jamais eu de problème que le manuel ne m'ait pas aidé à résoudre, sans compter toutes les bonnes informations de ce groupe. Je tiens particulièrement à dire à quel point le dernier manuel est merveilleux. Je suis retraité depuis 25 ans en tant qu'ingénieur, travaillant principalement sur la documentation technique pour des projets militaires, de télécommunication et informatiques. Nous commencions tout juste à travailler sur la documentation en ligne lorsque j'ai pris ma retraite et je n'avais jamais imaginé à quel point la documentation pouvait évoluer en 25 ans. Je peux à peine imaginer l'énorme quantité de travail que vous avez tous mis dans le manuel (et le logiciel). WOW ! !!

Merci - merci - merci ! !!
David N4DE

20 - Les numéros de chapitre et de section restent relativement stables (hormis une restructuration occasionnelle), tandis que les numéros de page changent souvent lors de l'édition et de la mise en page.

2 - Installation et mise à jour de Logger32

> "Toute technologie suffisamment avancée est indiscernable de la magie"
>
> *Artur C. Clarke*

2.1 - Configuration requise

Logger32 est un programme d'application (app) 32 bits qui fonctionne sur les systèmes Windows 32 et 64 bits. La version actuelle, la version 4 (sortie pour la première fois en 2021) a été testée et fonctionne bien sous Windows 8.1, 10 et 11. *21*

Le programme, ses fichiers et ses bases de données nécessitent environ 100 Mo d'espace disque. Un carnet de Trafic avec 100 000 QSO, plus les sauvegardes, etc., peut faire monter le total à environ 250 Mo.

> *Je suis un utilisateur de Logger16 et Logger32 depuis 1998. Quand quelqu'un me demande un programme de logging, je lui recommande toujours L32 et j'ai aidé plusieurs amateurs locaux à installer leur L32. J'ai également fait quelques présentations sur ce programme à notre radio-club local. Je trouve ce programme excellent : il fait tout, même plus que ce que j'attends d'un programme de logging.*
>
> *Bob VE1RSM*

21 - Logger32 peut fonctionner sous des émulateurs Windows sur Linux ou d'autres plateformes, et sur des plateformes Windows plus anciennes telles que Vista et Windows 7 ... mais aucun support n'est offert. Tout comme les vieux radioamateurs, le vieux matériel informatique manque généralement de performance et de capacité. Ne soyez pas surpris si Logger32 refuse de s'installer ou de fonctionner comme prévu sur votre PC IBM original, tout comme Fred Flintstone ne devrait pas s'attendre à ce qu'un système GPS moderne fonctionne dans sa voiture de l'âge de pierre. Faire fonctionner Logger32 peut demander des efforts et des compétences. Vous aurez peut-être plus de chance avec un autre programme d'enregistrement conçu et construit pour votre ancien système. À défaut, nous vous suggérons d'utiliser un crayon et du papier, des crayons de couleur, des tablettes de cire ou de pierre, peut-être avec une police cunéiforme.

2.2 - Processus d'installation de Logger32 version 4

Si vous utilisez déjà la version 3 de Logger32, passez directement aux instructions de mise à niveau vers la version 4 de Logger32 pour éviter de devoir configurer Logger32 depuis le début... à moins que vous ne souhaitiez vraiment recommencer.

Après avoir vérifié que votre ordinateur et votre système d'exploitation sont compatibles, téléchargez le programme d'installation de Logger32 v4 à partir de https://www.logger32.net/files/Logger32 v4.0 Full Install.exe .

Exécutez le programme d'installation et lisez le fichier Read.me avant de poursuivre. *22*

Le programme d'installation crée tous les dossiers nécessaires, installe les fichiers aux bons endroits et enregistre les bibliothèques de liens dynamiques auprès de Windows.



Le dossier d'installation par défaut est **C:\Logger32**. Vous pouvez l'installer ailleurs (par exemple, dans C:\Ham Radio\Logger32 ou D:\Logger32v4) mais **évitez C:\Program Files et C:\Program Files (x86)** car il s'agit de dossiers système spéciaux, vicieusement gardés par Windows.

Dans ce manuel, nous supposons que vous avez installé le logiciel dans C:\Logger32.

Ce n'est pas absolument nécessaire et cela réduit la sécurité du système, mais cela facilite les choses si vous exécutez Logger32 en tant qu'administrateur. Faites un clic droit sur C:\Logger32\Logger32.exe, cliquez sur <**Propriétés**> puis sur l'onglet <**Compatibilité**>, activez <**Exécuter ce programme en tant qu'administrateur**>, et enfin cliquez sur <**OK**>. Faites de même pour les deux programmes d'auto-installation : C:\Logger32\Logger32autoinstaller.exe et C:\Logger32\autoinstaller.exe.

Si votre programme antivirus crée des alertes et bloque l'installation, vous pouvez ajouter Logger32.exe et/ou le dossier C:\Logger32\ aux exceptions (liste blanche, applications de confiance) de votre paquet antivirus. Nous ne pouvons pas vraiment vous aider : consultez l'aide ou les informations de support du logiciel antivirus. Malgré tous les efforts déployés, personne ne peut garantir que Logger32 soit totalement inoffensif et exempt de virus, tout comme il existe toujours un risque d'infection par le COVID-19 dans la vie réelle.

Lorsque vous êtes prêt, lancez Logger32 en cliquant sur l'icône Logger32 sur votre bureau, ou en double-cliquant sur Logger32.exe dans le dossier C:\Logger32.

22 - Cette section peut contenir d'importantes instructions d'installation de dernière minute, alors ne la sautez pas.

2.3 - Configuration initiale : En six petites étapes

Une fois Logger32 installé et en fonctionnement, il y a six choses à faire en premier :

1. - Entrez votre indicatif d'appel lorsque vous y êtes invité sur l'écran d'accueil, lisez les conditions d'utilisation et cliquez sur <**Agree**> si vous les acceptez.

2. - Configurez la disposition de votre écran/affichage/fenêtre.

3. - Définissez l'emplacement de votre station.

4. - Réglez l'horloge de votre ordinateur.

5. - Mettez à jour la dernière version v4.

6. - Importez votre journal existant si vous en avez un, par exemple un LOG exporté depuis un logiciel ou le service de LOG en ligne que vous utilisiez précédemment.

Étape 1 : Configuration de l'indicatif d'appel

Lorsque Logger32 est lancé pour la toute première fois, l'écran initial vous demande votre indicatif . Saisissez votre indicatif (l'appel que vous utilisez à l'antenne) puis cliquez sur le bouton/barre contenant les mots "Je respecterai strictement les conditions d'utilisation" ... à condition que vous soyez d'accord, bien sûr.



Étape 2 : Disposition de l'écran/affichage/fenêtre

Logger32 ouvre initialement une fenêtre principale avec huit "petites" fenêtres ou volets plus petits. Ajustez la fenêtre principale à la taille de votre écran et à votre emplacement préférés, puis positionnez et dimensionnez les petites fenêtres dans la fenêtre principale : les fenêtres enfants ne peuvent résider que dans la fenêtre principale de Logger32 (une "forme MDI"). Les fenêtres telles que la fenêtre de données de la carte son, la fenêtre de suivi, les plans de bande, la machine CW, le terminal de données et le panneau de commande radio (RCP) sont des fenêtres adultes - et non des fenêtres enfants - et peuvent donc être affichées n'importe où sur l'un ou l'autre moniteur. ***Note : l'affichage des fenêtres sera différente suivant la taille de votre écran … vous n'aurez pas les même affichage entre écran qui fait 19 pouces (soit environ 48 cm) et un autres qui fait 35 pouces (soit environ 89 cm).***

Pour savoir quelles fenêtres sont ou ne sont pas des fenêtres secondaires, cliquez et essayez de faire glisser la légende/l'en-tête de n'importe quelle fenêtre au-delà de la fenêtre principale de Logger32. Les fenêtres secondaires ne peuvent pas dépasser la limite extérieure de la fenêtre principale (le stylo de lecture), alors que les fenêtres principales le peuvent.

Les fenêtres secondaires (telles que le volet d'entrée du journal, le carnet de Trafic, le tableau des cntactés/confirmations et le volet des QSO précédents) peuvent être fermées à l'aide du bouton dans le coin supérieur droit et rouvertes à l'aide du menu <**Visualiser**> ou des icônes de la barre d'outils.

Avec une configuration à deux moniteurs, la fenêtre principale de Logger32 et ses volets peuvent être positionnés et dimensionnés pour s'adapter à l'un ou l'autre des moniteurs ou pour couvrir les deux moniteurs. Les fenêtres secondaires peuvent être placées n'importe où.

> *Conseil d'Aki : Aki JA1NLX tient à jour une galerie de captures d'écran de Logger32 montrant comment divers utilisateurs de Logger32 disposent leurs volets, et quels volets ils trouvent suffisamment utiles pour les afficher régulièrement. La galerie d'Aki est une source d'inspiration artistique pour vous aider à démarrer. En temps voulu, pensez à envoyer par courriel à Aki un cliché de votre propre disposition d'écran unique pour l'inclure dans la galerie, afin d'inspirer d'autres personnes.*

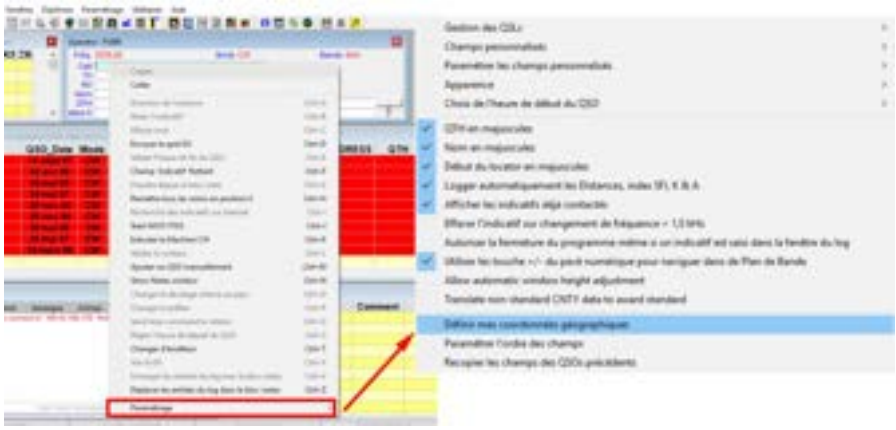


Après avoir positionné et dimensionné les fenêtres comme vous le souhaitez, cliquez sur l'icône #16 de la barre d'outils pour l'affiner, puis utilisez la disposition d'écran pendant un moment pour vérifier qu'elle vous convient.

Une fois que vous êtes complètement satisfait de la disposition, sous <Vue>, vous pouvez activer <Verrouiller les fenêtres> pour éviter de les déplacer accidentellement. Si vous changez d'avis, il vous suffit de désactiver temporairement ce paramètre pendant que vous apportez des ajustements.

> *Le manuel d'utilisation le plus clair et le plus complet que j'ai jamais vu. Félicitations pour ce produit brillant. Continuez à faire du bon travail.*
>
> *Peter VK6RZ*

Étape 3 : Définir l'emplacement de votre station et ses annexes

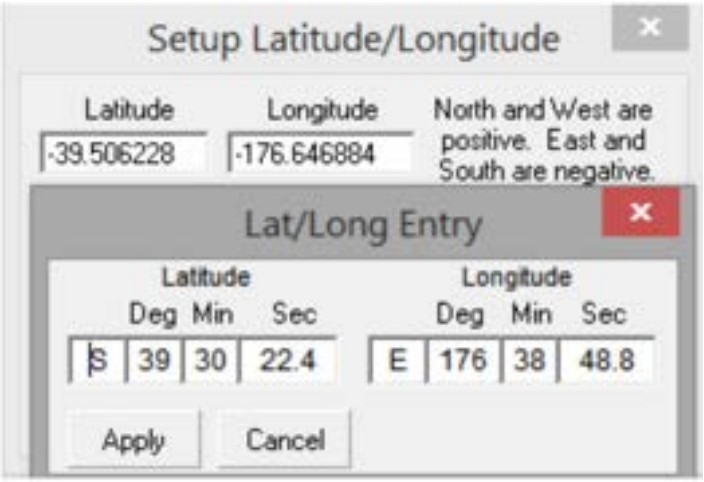


Pour que certaines fonctions fonctionnent correctement (par exemple, pour calculer les caps des faisceaux et les distances aux stations DX ou aux satellites), Logger32 doit savoir où vous vous trouvez dans le monde.

Pour configurer ou modifier l'emplacement de votre station, cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel champ de saisie de données dans le volet de saisie du journal, puis cliquez sur Setup My QTH Lat/Long pour afficher ce formulaire de configuration .



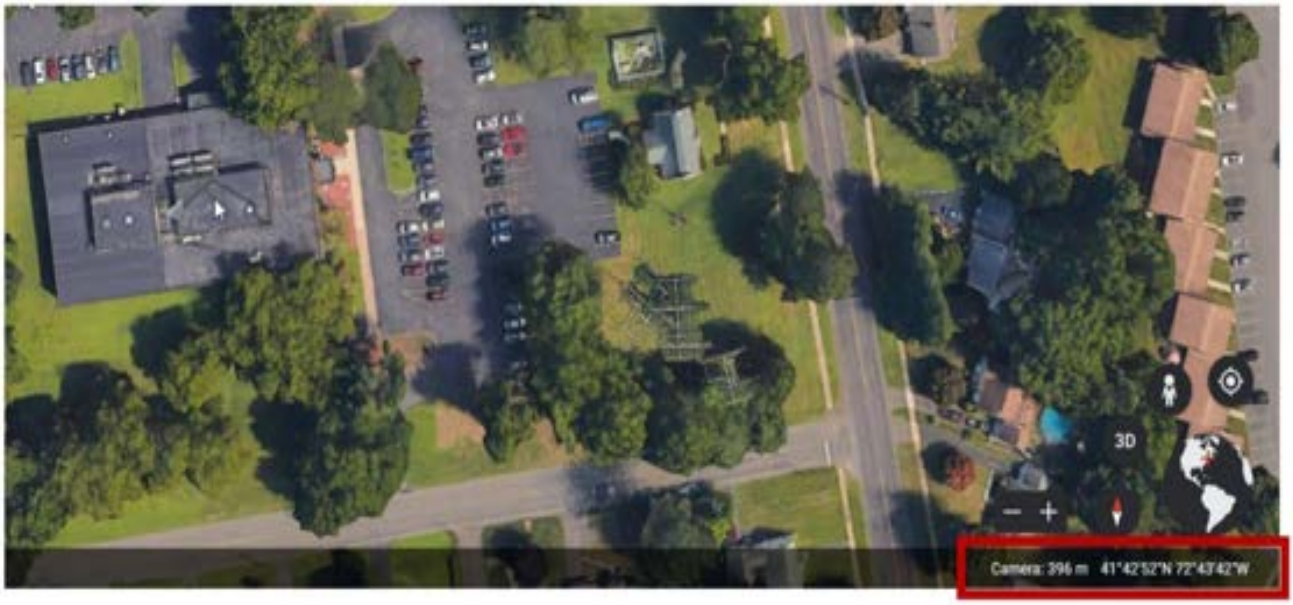
Saisissez votre latitude et votre longitude en degrés et en degrés décimaux. Le nord et l'ouest sont des valeurs positives, tandis que l'est et le sud sont des valeurs négatives (faites précéder les chiffres d'un trait d'union/signe moins).



Si vous préférez les degrés, les minutes et les secondes, faites un clic droit dans les champs de latitude ou de longitude puis saisissez ces valeurs. Lorsque vous cliquez sur <**Appliquer**>, Logger32 convertit les Degs, Mins et Secs en degrés décimaux.

Si vous ne connaissez pas votre latitude et votre longitude mais que vous connaissez votre carré de grille à six caractères ("Maidenhead locator"), vous pouvez l'utiliser à la place : Logger32 calcule la position du milieu du carré, même si votre station est située près d'un bord ou d'un coin. Dans la plupart des cas, c'est suffisant.

Vous pouvez toujours revenir plus tard pour mettre à jour ces données, après avoir eu l'occasion de vérifier votre GPS ou de zoomer sur votre QTH à l'aide d'un des programmes d'imagerie par satellite en ligne. Dans Google Earth, par exemple, la latitude, la longitude et l'altitude de la zone sous le pointeur sont affichées sur le bord inférieur de la fenêtre, et peuvent être configurées pour afficher soit des degrés décimaux, soit des degrés, minutes et secondes.



Choisissez maintenant les unités dans lesquelles vous souhaitez que les distances soient affichées dans Logger32. La norme ADIF spécifie que les distances doivent être enregistrées en kilomètres, donc Logger32 calcule et utilise toujours ces unités en interne. Cependant, si vous préférez, le logiciel peut être configuré pour afficher les distances en miles, kilomètres ou milles nautiques. *23* Enfin, cliquez sur <Appliquer> pour terminer cette étape.

23 - Nous attendons juste que quelqu'un suggère des furlongs et des chaînes, ou des bus londoniens, ou des terrains de cricket.

Étape 4 : Configuration de l'horloge de l'ordinateur

Conformément à la norme ADIF, Logger32 enregistre les dates et les heures en UTC. Il est important que l'horloge de votre ordinateur soit plutôt précise et que le fuseau horaire soit correct dans Windows :



1. - Cliquez sur l'affichage de l'horloge dans la barre d'état système de Windows (en général dans le coin inférieur droit de l'écran) pour afficher les propriétés de la date et de l'heure de l'ordinateur .

2. - Cliquez sur <**Modifier les paramètres de date et d'heure...**> pour régler l'horloge de l'ordinateur.

3. - Sélectionnez le fuseau horaire approprié pour votre emplacement, activez <**Régler automatiquement l'horloge pour les changements d'heure d'été**>, puis cliquez sur <**Appliquer**> suivi de <**OK**>.

4. - Réglez l'horloge du PC sur l'heure de votre horloge locale (cabane), puis cliquez sur <**Appliquer**> suivi de <**OK**>.

5. - Logger32 calcule et affiche l'heure UTC actuelle à l'extrémité gauche de la barre d'état en bas de la fenêtre de Logger32. Si elle est incorrecte, vérifiez à nouveau les paramètres de votre horloge.

6. - Comme dernière vérification, passez la souris sur le panneau de l'heure UTC pour afficher une info-bulle indiquant l'heure (locale) et le fuseau horaire de votre PC .



Une fois le fuseau horaire correct configuré dans Windows, vous ne devriez plus avoir besoin de changer l'horloge de votre ordinateur, à condition que l'horloge du PC elle-même soit suffisamment précise. Lisez la suite pour obtenir des conseils sur la manière de faire en sorte que l'horloge de votre PC garde l'heure, en se corrigeant automatiquement par référence aux normes de temps utilisant des horloges atomiques.

Étape 5 : Mise à jour vers la dernière version v4

Bien que l'installation complète de la version 4.0 téléchargée sur Logger32.net vous permette d'utiliser la version 4, il est possible que des mises à jour importantes aient été apportées à Logger32 depuis cette version, notamment des corrections de bogues et de nouvelles fonctions. Vous n'avez pas besoin de passer par toute la séquence de mise à jour, il suffit d'installer la dernière mise à jour en utilisant **Setup** ➪ **Updates** ➪ **Logger32 version updates** puis cliquez pour cocher Setup auto updates (pour offrir les futures mises à jour dès qu'elles sont publiées) et enfin cliquez sur **Look for updates now** pour obtenir Logger32 smack bang à jour.

Étape 6 : Importez votre log et lancez-vous !

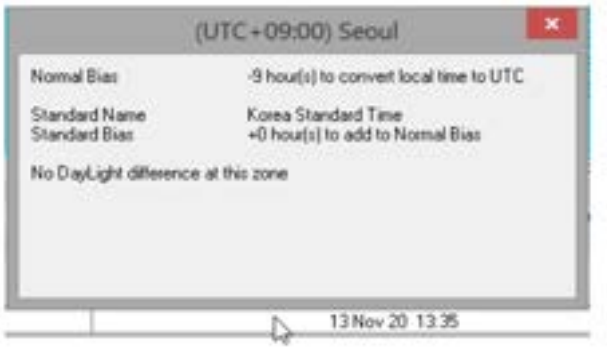
Si vous en avez un, importez votre fichier log ADIF existant à l'aide de **File ⇨ Import Logs ⇨ Import ADIF (.adi)**. Suivez simplement les instructions ou lisez le chapitre sur l'importation et l'exportation de logs. Vous pouvez maintenant commencer à enregistrer vos contacts ... mais vous pouvez d'abord lire la suite et configurer le logbook, le panneau d'entrée du log, le panneau des QSO précédents et votre plan de fréquences. Si vous utilisez le réseau DX cluster ou une interface CAT sur votre radio, ces fonctions devront également être configurées. Il y a beaucoup d'autres conseils dans ce manuel. **Consultez le chapitre "Démarrage".**

2.4 - Heures et fuseaux horaires

En plus de la date et de l'heure UTC affichées dans le coin inférieur gauche de la fenêtre principale de Logger32, vous trouverez sur le côté droit, près du bas, un autre panneau de date et d'heure qui ne s'affiche que lorsqu'il y a un indicatif (ou du moins un préfixe reconnaissable) dans le panneau d'entrée du log .



Il indique l'heure locale de la station DX que vous êtes en train de contacter. En fait, toute cette rangée de panneaux d'information concerne la station DX.



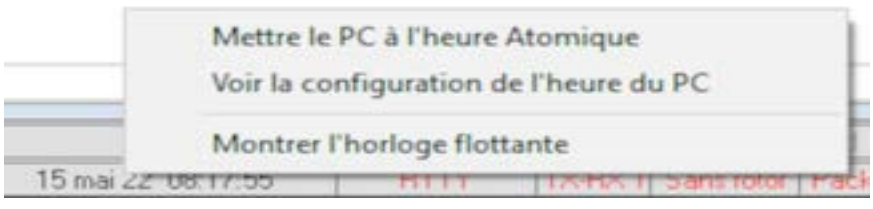
Un clic droit sur l'horloge de la station DX dans son shack, en bas à droite, affiche les informations sur son fuseau horaire. Il est donc clair que Logger32 connaît les dates, les heures, les fuseaux horaires, etc. mais comment ? En interne, Logger32 utilise l'UTC. Il utilise l'heure de l'ordinateur (généralement maintenue par une horloge en temps réel alimentée par une pile sur la carte mère de votre PC) et les paramètres de fuseau horaire de Windows pour calculer l'UTC, en ajustant si nécessaire l'heure d'été à la période appropriée de l'année.

2.4.1 - Régler l'horloge de votre PC

Logger32 utilise l'horloge de votre PC comme référence temporelle. Si l'horloge de votre PC est imprécise ou peu fiable, tous les calculs de temps basés sur elle seront également imprécis ou peu fiables. Une précision "scientifique" extrême n'est pas nécessaire pour pratiquement tous les besoins des radioamateurs... mais il est utile de régler et de maintenir l'horloge du PC avec une précision raisonnable.

Si votre PC est connecté à Internet, Logger32 peut régler automatiquement l'horloge intégrée de l'ordinateur en utilisant l'une des nombreuses horloges atomiques connectées à Internet.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'horloge UTC en bas à gauche pour obtenir un menu avec trois options



- Obtenir l'heure de l'horloge atomique : interroge un standard de temps connecté à Internet (time.google.com par défaut) en utilisant SNTP *24*, réglant l'horloge de votre ordinateur en conséquence.



Le chiffre de "latence" figurant dans l'en-tête correspond au délai aller-retour mesuré entre l'envoi d'une requête au serveur de temps par Internet et la réception de sa réponse. La valeur de latence est utilisée pour ajuster la valeur de l'heure telle qu'elle est reçue et la ramener à ce qu'elle était vraisemblablement lors de l'envoi.

Alors que Logger32 vérifie et ajuste périodiquement l'horloge système *25*, <**Resync**> effectue une vérification et un ajustement immédiats.



<**Setup**> vous permet de configurer un serveur de temps SNTP différent et de choisir quand vérifier et mettre à jour l'horloge du PC.

Il existe des options pour synchroniser l'horloge lorsque le BandMap UDP est ouvert, car la synchronisation est plus importante *26* pour les digimodes synchrones tels que FT8 que pour les modes hérités tels que CW et SSB. Les logiciels digimodes tels que JTDX|WSJT-X s'accommodent d'écarts allant jusqu'à environ 2 secondes, ce qui permet de tenir compte d'une seconde environ d'imprécision dans les horloges à chaque extrémité, plus les délais de transmission, de chemin/propagation et de réception. *27*

- Afficher la configuration de l'heure du PC : affiche les paramètres de l'heure de l'ordinateur à partir de Windows, pour votre information .



Si vous devez modifier quoi que ce soit ici, faites-le par le biais de Windows.

- Show floating clock : fait apparaître une photographie en noir et blanc délavée d'une horloge mystérieuse trouvée sur un morceau de bois flotté dans la mer de Chine méridionale.

24 - Naturellement, vous devez être connecté à Internet pour que cette fonction en ligne fonctionne. Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez utiliser le GPS ou les normes de temps de la radio HF comme WWV. À la rigueur, la synchronisation moyenne des transmissions FT8 sur une bande occupée peut vous permettre de vous approcher de l'heure exacte à une seconde près.

25 - Il vérifie au démarrage de Logger32, et revérifie toutes les 10 minutes tant que le BandMap UDP est ouvert.

26 - La précision en millisecondes ou mieux n'est pas nécessaire pour les digimodes courants tels que FT8, FT4 et JT65.

27 - La latence est un problème avec les radios définies par logiciel. Le traitement complexe des signaux numériques prend du temps !

2.5 - Plans de bandes (ou Fréquences) : le tableau des Bandes et Modes

Le plan de bande de Logger32 (configuré dans la table Bandes et modes) permet d'identifier, par exemple, à partir d'un spot DX qui ne donne qu'un indicatif et une fréquence, le mode probablement utilisé par la station repérée, ainsi que les paramètres de mode correspondants pour votre/vos radio(s) et même l'antenne appropriée pour cette bande si vous avez un commutateur d'antenne automatique.

La table détermine quelles bandes d'amateur et quels modes/protocoles de communication sont répertoriés dans la table de contacté/confirmé et à divers autres endroits dans Logger32. Par exemple, elle associe une bande ADIF valide à une fréquence VFO (par exemple 3750 kHz correspond à 80m), et spécifie quelles antennes et rotors utiliser sur diverses bandes ou segments de bande.

Bien que le plan de bande par défaut soit un bon point de départ, vous pouvez l'adapter à vos besoins spécifiques avec jusqu'à 200 entrées, par exemple si les fréquences des segments de mode dans votre région du monde diffèrent des valeurs par défaut, ou pour ajouter des fréquences préférées ('watering holes') pour les nouveaux modes numériques au fur et à mesure de leur utilisation.

2.5.1 - Configuration des bandes et des modes

Pour vérifier, modifier *28* ou supprimer une entrée par défaut du BandMap, ou pour ajouter un nouveau segment de bande ou de mode, ouvrez-le avec **Tools ➪ Setup Bands & Modes ▼**.

-



Bande pour ce segment - il doit s'agir d'une bande ADIF valide. *29*
- **Sous-mode** pour ce segment - il doit s'agir d'un mode ou d'un sous-mode ADIF valide. Voir le chapitre Diplômes.

28 - Faites autant de modifications que nécessaire, puis cliquez sur <Apply> pour les enregistrer et les mettre en place.

29 - Visitez https:/adif.org/ pour la définition actuelle de l'ADIF, y compris l'énumération des bandes, des modes, etc. Si nous devons enregistrer des QSO sur une bande non définie par ADIF, nous pouvons l'ajouter à C:\Logger32\ADIFbands.txt ... mais sachez que les systèmes conformes à ADIF peuvent rejeter purement et simplement nos logs ADIF exportés, ou (si nous avons de la chance) ils ignoreront les QSO applicables, nous avertissant peut-être de cette anomalie.

- **FréQ. inférieure (sous-bande)** pour ce segment de mode : la fréquence en MHz du tout bas du segment (par exemple, pour le segment 20m CW, le bord inférieur est 14.000) *30*. **En lisant le tableau de haut en bas, les entrées de sous-bandes inférieures dans le tableau Bandes et modes doivent être dans l'ordre décroissant de fréquence**. Des zéros de fin sont automatiquement ajoutés si nécessaire.

- **Fréquence supérieure (sous-bande)** pour ce segment - fréquence en MHz (par exemple, pour 20m SSB et CW, ce serait 14.350).
L'ordre dans lequel les segments sont saisis est important - par exemple :

- 20m SSB **14.150** 14.350 59 USB 100 Y
- 20m RTTY **14.080** 14.120 RTTY 50 Y
- 20m PSK **14.065** 14.075 USB 50 Y
- 20m CW **14.000** 14.350 CW 100 Y

Les bords de la sous-bande inférieure (LF) sont (par ordre décroissant) **14,150**, **14,080**, **14,065** et **14,000**.



TIP (Conseil) : des choses étranges se produisent si Logger32 n'a pas de mode par défaut pour les fréquences VFO actuelles... fréquences VFO actuelles ... donc définissez CW du bord le plus bas au bord le plus haut de chaque bande que vous utilisez. Sans exception. Faites-le simplement. Croyez-moi, je suis un médecin.

Pour ajouter, disons, la sous-bande 20m SSTV, il faudrait ajouter une nouvelle ligne au tableau. Cliquez pour placer le curseur sur la ligne au-dessus de 20m SSB (commençant à 14.150), puis cliquez sur <Insérer une ligne> et saisissez les données de la ligne supplémentaire, pour aboutir à :

- 20m SSTV 14.220 14.230 599 USB 100 Y
- 20m SSB 14.150 14.350 59 USB 100 Y
- 20m RTTY 14.080 14.120 RTTY 50 Y
- 20m PSK 14.065 14.075 USB 50 Y
- 20m CW 14.000 14.350 CW 100 Y

Cliquez sur <OK> pour valider les modifications.

30 - Alors que les fréquences radio sont indiquées en kHz ailleurs dans Logger32, elles sont ici en mégahertz.

En ajoutant cette nouvelle ligne à la bonne position :

- Vous avez réussi à ajouter SSTV comme mode valide à Logger32.
- Lorsque votre radio connectée au CAT est accordée sur une fréquence de la sous-bande SSTV, le mode sera par défaut SSTV de sorte que les nouveaux QSO seront logués comme des QSO SSTV (à moins que vous ne changiez délibérément le mode).
- Si vous cliquez sur un spot de cluster DX dont la fréquence est comprise entre 14,220 et 14,230, la radio se met en mode QSY et le mode radio se règle sur USB.
- Si vous réglez la radio HF sur la bande 20m à partir du bord inférieur avec l'auto-poll activé et le mode contrôlé par la radio, le mode dans le volet d'entrée du log affichera initialement CW, quel que soit le mode réglé sur la radio. Lorsque vous montez en fréquence pour atteindre 14.065, le mode d'entrée du log passe à PSK. A 14.075, le mode repasse en CW, puis à 14.080, il repasse en RTTY. A 14.120, le mode revient en CW jusqu'à 14.150 où il passe en SSB. Entre 14.220 et 14.230, il passe en SSTV.

- Report : cette colonne définit le rapport de signal par défaut pour chaque segment de mode (par exemple 59 ou 599). Si vous ne souhaitez pas que les rapports par défaut apparaissent dans le volet d'entrée du log sur un mode quelconque, laissez le champ vide.

- Radio Mode (Mode radio) : mode dans lequel placer la radio pour ce segment.

Si vous tentez d'utiliser un mode non valide pour une radio particulière, cette dernière sera placée en mode USB ou LSB, selon la fréquence.

Pratiquement toutes les radios acceptent les descriptions de base des modes SSB, CW, RTTY, AM et FM dans le plan de bande. En général, seuls les réglages de mode les plus obscurs posent des problèmes. Toutefois, si vous choisissez d'utiliser ces descriptions, par défaut, SSB sélectionne USB au-dessus de 14000 kHz ou LSB au-dessous de 14000 kHz. CW sélectionne par défaut CW-USB et RTTY sélectionne par défaut RTTY-L si disponible.

> *TIP (Conseil) : les fous de CW comme moi qui préfèrent CW-LSB peuvent essayer "CW-R" (CW reverse) dans l'espoir que nos radios particulières comprennent la commande CAT. Si ce n'est pas le cas, il peut être possible de configurer la radio pour qu'elle sélectionne LSB en mode CW. Bonne chance.*

Le fonctionnement en Single Operator 2 Radio est supporté : voir le chapitre SO2R pour plus d'informations.

Alors que de nouvelles radios avec de nouveaux jeux de commandes et d'options apparaissent constamment sur le marché, l'équipe de Logger32 n'a pas la possibilité, le temps ou le budget de jouer avec tous les derniers jouets. Les versions nouvelles/mises à jour des logiciels pour les radios définies par logiciel créent des problèmes similaires. Toutes les radios courantes sont prises en charge, ainsi que de nombreuses autres. Si votre modèle de radio spécifique n'est pas répertorié, il vaut la peine d'essayer d'autres modèles du même fabricant car les commandes sont généralement similaires, bien que certaines fonctions puissent ne pas fonctionner comme prévu. *31*

31 - Vous êtes invités à demander le support CAT pour les nouvelles radios, les mises à jour SDR etc. par le biais du miroir de Logger32 Votre demande a plus de chances d'aboutir si vous fournissez des détails explicites sur les commandes et le format, par exemple un lien lien vers la section CAT de la documentation technique du fabricant, en citant le numéro de section ou de page applicable. de la section ou de la page concernée. Soyez patient, car il faut du temps pour spécifier et coder les changements, et nous sommes des gens occupés, qui n'attendent pas vos instructions sans rien faire. En temps voulu, lorsque les modifications seront prêtes, vous serez probablement invité à vérifier que tout fonctionne comme il se doit avec votre nouvelle radio avant la sortie générale. générale.

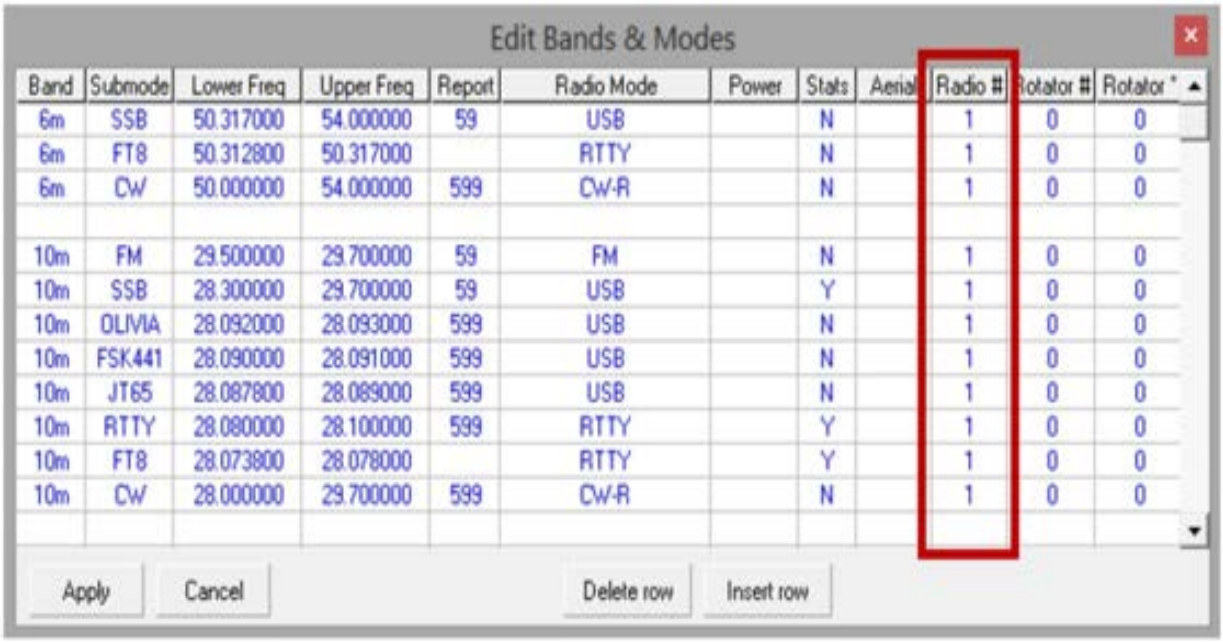
Certaines radios disposent d'un mode DATA, généralement utilisé en conjonction avec les connecteurs audio du panneau arrière pour recevoir et transmettre des informations numériques. Le mode DATA coupe généralement le microphone de la radio et désactive le traitement de la parole afin qu'il n'interfère pas avec l'audio généré par l'ordinateur pendant la transmission, et un niveau de sortie audio constant peut être fourni à la réception, indépendamment du contrôle du volume. Lisez le manuel d'instructions de la radio pour savoir si votre radio dispose de cette fonction utile et, le cas échéant, comment elle fonctionne.

Power : la puissance de votre émetteur sera loguée par défaut pour cette sous-bande.

Stats : un indicateur pour montrer si les statistiques doivent être calculées/affichées dans le tableau des contactés/confirmés. Si toutes les lignes de cette colonne sont laissées vides ou marquées "N", seul un petit carré gris s'affichera dans le tableau contacté/confirmé. Voir Modifier l'ordre des colonnes travaillées/confirmées ci-dessous.

Antenne : le numéro d'antenne à sélectionner par les commutateurs d'antenne automatiques. Si vous en avez la possibilité, des antennes différentes peuvent être sélectionnées pour la radio n°1 et la radio n°2 pour le même segment de bande (par exemple, sur 20m, la radio n°1 utilise l'antenne n°1, un faisceau monobande 20m, tandis que la radio n°2 utilise l'antenne n°2, un tribande). L'entrée dans la colonne aérienne pour cela serait "1|2" (une barre deux, sans les guillemets).

Radio # : numéro de la radio à utiliser pour ce segment de bande particulier ▼.



Cette fonction a été conçue à l'origine pour permettre le contrôle automatique de radios HF et VHF/UHF séparées. De nos jours, il se peut que vous souhaitiez utiliser une radio dédiée aux FT8 à côté de votre station principale de DXing HF. Vous trouverez de nombreuses informations sur l'interfaçage et le contrôle des radios dans la section D de ce manuel.

Certaines radios ne commutent pas automatiquement l'antenne sélectionnée si la bande est changée par une commande CAT par opposition au changement de bande manuel depuis le panneau avant de la radio. Une solution de contournement a été implémentée dans le plan de bande : une sélection dans la colonne Radio # (colonne 10) peut spécifier à la fois la radio et

l'antenne à utiliser *32*. Avec une syntaxe similaire à celle de la colonne mode radio (colonne 6), le format est x, xy|z ou x y|z où x (1 ou 2) est la radio à utiliser par défaut, y (0 à 9) est le port d'antenne sur la radio 1, et z (0 à 9) est le port d'antenne sur la radio 2. Si aucune antenne ne doit être sélectionnée, utilisez 0 comme numéro de port d'antenne. Le caractère barre verticale peut être la touche backslash décalée sur votre clavier ... et je comprends que cela ne vous aide pas à le trouver ! Bonne chance !

Quelques exemples :

- "2" - passe simplement par défaut sur Radio 2 sans changer les connecteurs d'antenne intégrés de Radio 1 ou Radio 2.

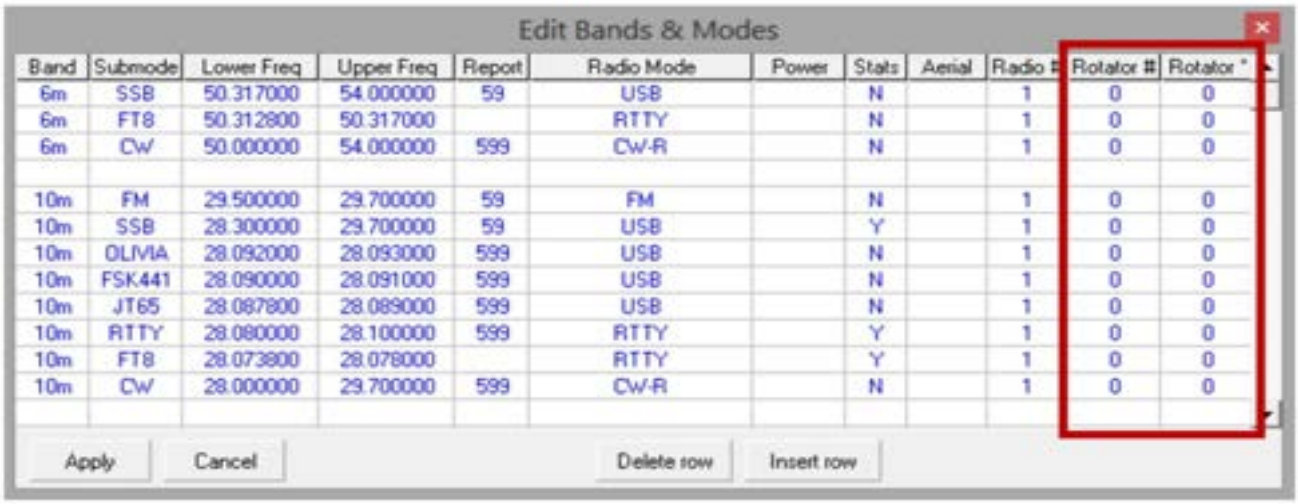
- "2 0|0" - même chose que ci-dessus.

- 17|8" - sélectionne par défaut la radio 1 avec l'antenne 7. Si la radio 2 est sélectionnée (par exemple pour un fonctionnement SO2R), l'antenne 8 doit être utilisée.

- 1 7|8" - même chose que ci-dessus (l'espace est facultatif... mais facilite un peu la compréhension !).

- 2 0|3" - définit la radio 2 comme la radio par défaut avec l'antenne 3. Le passage à la Radio 1 n'envoie pas de commande de sélection d'antenne à la Radio 1.
Comme Logger32 ne lit pas le port d'antenne de la radio, le retour à la radio ou à l'antenne précédemment sélectionnée (par sélection dans le menu) ne réinitialisera pas la radio sur l'antenne précédemment sélectionnée.

Rotor # : définit quel numéro de rotor est utilisé pour chaque bande/segment de fréquence. Si un rotor n'est pas présent ou utilisé, mettez un 0 dans cette colonne ▼.



32 - <Changement automatique de radio> doit être sélectionné dans la configuration de la radio pour que cette fonction soit opérationnelle.

Rotor * : cette colonne ▲ vous permet de compenser les antennes directionnelles montées latéralement par rapport à la beam principale et à l'indicateur d'azimut sur le boîtier de commande du Rotor. Par exemple, si vous avez une petite beam 6m montée à 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre par rapport à votre tribande HF (en la regardant d'en haut), mettez -90 dans la colonne Rotor * sur 6m afin que Logger32 soustraie 90 degrés aux caps prévus en pointant l'antenne sur cette bande. Si aucune compensation n'est nécessaire (c'est-à-dire que les antennes sont alignées et pointent dans la même direction), mettez 0 dans cette colonne.

Voir le chapitre sur le rotor d'antenne pour des conseils sur la compensation des glissements du mât/rotor et de la variation magnétique, et beaucoup d'autres informations.

Voici une solution à un problème au cas où un autre novice en aurait besoin : tous mes contacts 4m ont été rejetés car ils n'étaient "pas dans la bande 4m". En fait, la bande 4m n'avait pas été définie dans la table Bandes et modes. En entrant les informations pertinentes dans cette table, tous les QSO ont été acceptés.

Mike M0AGP

TIP (Conseil) : faites attention ! Lorsque vous avez fini d'éditer la table Bandes et modes, revérifiez tout ce que vous avez modifié avant de l'appliquer. Relisez attentivement. De subtiles petites erreurs de données dans cette table peuvent provoquer des effets secondaires bizarres et difficiles à cerner dans Logger32, comme l'indication des mauvaises bandes pour des fréquences données, et des rotors qui ne tournent pas. Si vous n'avez pas le temps de le vérifier soigneusement maintenant, cliquez sur <Annuler> et revenez quand vous serez moins pressé... ou anticipez les bizarreries à venir.

2.6 - Enregistrement des bandes et des modes



Cliquez n'importe où sur la ligne supérieure du volet d'entrée du Log où sont affichés Freq, Mode et Bande pour configurer la façon dont Logger32 détermine et enregistre les fréquences, les modes et les bandes que vous utilisez

2.6.1 - Enregistrement automatique des bandes et des modes

La bande et le mode peuvent être mis à jour automatiquement lorsque vous parcourez les bandes sur une radio connectée par CAT. Plus besoin d'oublier d'enregistrer les informations correctes lorsque vous changez de bande ou de mode à la hâte pour en saisir un nouveau !

Le mode de fonctionnement exact des fonctions d'enregistrement automatique de la bande et du mode est déterminé par :

- Bande issue du plan de bande : la bande enregistrée dans le carnet de Trafic est déterminée à partir du tableau des bandes et modes. Si le tableau est correctement configuré, un QSO sur une fréquence de 14,070 MHz sera enregistré avec une bande de "20m", par exemple.

- Mode à partir du plan de bande : votre table Bandes et modes détermine le mode qui sera enregistré pour un QSO. Par exemple, un QSO sur 14.074 MHz est très probablement sur FT8. La radio peut utiliser et rapporter quelque chose de tout à fait différent comme USB ou DATA, c'est pourquoi la table Bandes et modes est si utile, surtout pour les modes numériques qui ont tendance à traîner sur leurs fréquences nominales.

- Mode à partir de la radio ou des spots DX : détermine normalement le mode à partir d'une radio connectée par CAT, par exemple LSB, USB ou DATA. Cette option est plus adaptée au mode envoyé dans le champ de commentaires par les nœuds DX Skimmer, comme sur le Reverse Beacon Network. Les spots DX qui indiquent un mode spécifique dans le champ de commentaires sont traités comme tels avec la mise en évidence correspondante si vous avez "besoin" d'un QSO sur ce mode.

Disons par exemple que votre plan de bande est configuré avec 20m CW défini de 14.000 à 14.350 et RTTY de 14.080 à 14.100. Un spot DX de base, par exemple sur 14.0801, sera considéré comme étant en RTTY. Cependant, si le commentaire du spot DX dit "FT8 fox-n-hounds", il est évident (pour ceux d'entre nous qui lisent les commentaires des clusters) que le DX utilise FT8 ... mais :

- Si Logger32 est configuré pour déterminer le mode à partir du plan de bande, cliquer sur le spot DX permettrait de régler la radio sur RTTY (ou tout ce que ce modèle particulier de radio utilise : peut-être DATA ou FSK) et de configurer le volet d'entrée du log pour enregistrer un QSO RTTY en utilisant MMVARI.

- Si Logger32 est configuré pour prendre le mode des spots, en cliquant sur le spot, la radio sera réglée sur DATA (ou autre) et (avec Quick Switch activé) préparée pour un QSO FT8 en utilisant JTDX|WSJT-X.

- Mode from Sound card/CW Machine prend le mode réel de la carte son (par exemple RTTY ou PSK) ou de la machine CW (CW, évidemment), selon celui qui est utilisé pour faire des QSO. Si les options UDP BandMap **<Allow WSJT/JTDX to set Logger32 frequency/mode>** et **<Mode from sound card/CW Machine>** sont toutes deux sélectionnées, CW est prioritaire tant que la CW Machine est ouverte. A la fermeture de la machine CW, le mode dans le panneau d'entrée du log revient à FT8 (ou FT4 ou autre) lorsque Logger32 reçoit la prochaine mise à jour via UDP de JTDX|WSJT-X.

2.6.2 - Enregistrement manuel

Si votre radio n'a pas d'interface CAT/ordinateur ou si, pour une raison quelconque, vous préférez entrer vous-même la fréquence *33*, la bande, le mode et/ou le sous-mode, décochez **<Bande du plan de bande>**, **<Mode du plan de bande>** et **<Mode de la radio>**, ce qui vous donne un contrôle manuel total sur ce qui apparaît dans le volet d'entrée du log, et donc est enregistré dans votre carnet de Trafic. Si c'est ce que vous voulez, c'est ce qui se passera.

33 - Le "Format de fréquence actuel" affiché ici reflète vos réglages sous "Configuration de la fréquence".

2.6.3 - Utilisation de transverters

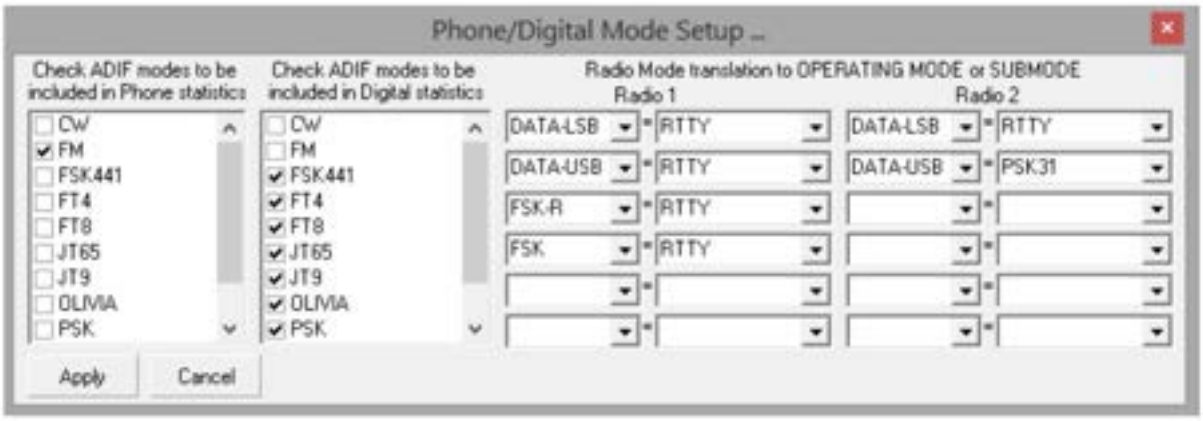
Si votre radio compatible CAT est utilisée comme FI accordable pour un convertisseur ascendant ou descendant à fréquence fixe (appelé transverter s'il fonctionne à la fois en émission et en réception), la radio rapporte généralement sa fréquence VFO à Logger32, plutôt que la fréquence radio finale. Vous pouvez ajuster cela sur le formulaire BandMode que vous ouvrez en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le mot "Mode" dans le panneau d'entrée du log.

Le décalage pour la radio #1 est appliqué lorsque la radio #1 est active, et de même pour la radio #2. Entrez le décalage de fréquence (positif ou négatif) en kHz et cochez les radios appropriées pour indiquer à Logger32 d'activer le(s) décalage(s). Par exemple, si la radio n°2 fonctionnant sur 28 MHz pilote un transverteur de 2m, le décalage de fréquence est de +116000 kHz, c'est-à-dire que 116 MHz est 'ajouté' à la fréquence RF générée en émission, et 'soustrait' en réception.

2.6.4 - Configuration du mode téléphonie/numérique

Vous pouvez décider quels modes sont agrégés pour les Diplômes sous les bannières générales "DIG" (numérique) et/ou "PHO" (téléphonie), et quels modes sont enregistrés si vous utilisez <**Mode de la radio**>. Ces paramètres sont définis dans le menu principal de Logger32 **Tools ⇨ Database Maintenance ⇨ Setup Phone/Digital Modes ▼**.

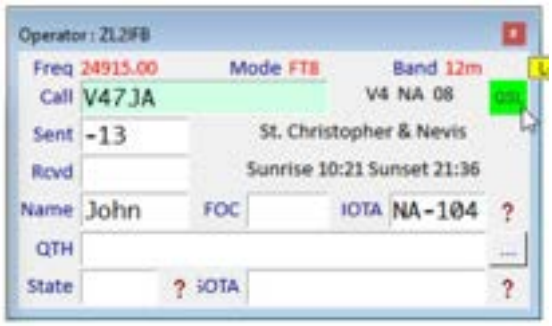
Les



modes qui sont cochés dans les deux listes de gauche comptent respectivement pour vos statistiques PHO et DIG. Ainsi, par exemple, vous pouvez choisir si les QSO utilisant une certaine forme de parole numérisée comptent comme téléphone, ou numérique, ou les deux.
L'ordre et le contenu de ces listes dépendent de la table Bandes et modes. Si un mode que vous souhaitez inclure n'apparaît pas ici, c'est qu'il n'est pas (encore !) dans votre table Bandes et modes.
La partie droite du tableau concerne l'option <Mode from radio>. Logger32 peut traduire les modes utilisés et rapportés par chaque radio en différents modes enregistrés dans le log et exportés (par exemple dans les ADIFs) : par exemple, vous pouvez utiliser un mode DATA-USB de la radio 1 pour faire des contacts RTTY, mais le même mode DATA-USB de la radio 2 est utilisé pour, disons, des contacts PSK31. Pour les modes radio à gauche du signe égal, les modes à droite seront enregistrés.

TIP (Conseil) : ne vous inquiétez pas des bizarreries occasionnelles, par exemple si vous sifflez un QSO en CW sur une radio à bande latérale, ou si vous en tapez un en utilisant la touche PTT sur une radio FM [oui, j'ai fait les deux !]. Vous pouvez toujours modifier les modes enregistrés pour les QSO dans votre carnet de Trafic. Logger32 utilise des valeurs par défaut raisonnables pour les choses habituelles, ennuyeuses et de routine, vous laissant gérer les exceptions rares et intéressantes.

2.6.5 - Indicateur d'utilisateur LoTW/OQRS (les bulles colorées !)



Si vous avez chargé le fichier utilisateur LoTW dans Logger32 (un fichier texte listant les indicatifs d'appel, un par ligne), le panneau d'entrée du log affichera un indicateur coloré *34* si l'indicatif d'appel en cours d'enregistrement se trouve dans le fichier.

Une info-bulle s'affiche lorsque vous passez la souris sur la bulle indiquant le temps écoulé depuis le dernier enregistrement de leur log dans LoTW, si cela a été configuré. Si le fichier utilisateur LoTW vous est parvenu via Club Log, les infobulles peuvent également indiquer si la station utilise le système de demande de QSL en ligne de Club Log. Pour en savoir plus sur la configuration des bulles colorées, consultez le chapitre sur le LoTW, le chapitre sur les spots DX et le chapitre sur le BandMap UDP.

2.7 - Migration de Logger32 de la v3 à la v4

2.7.1 - Pourquoi devrais-je migrer vers la v4 ?

La version 4 est une mise à jour majeure par rapport aux versions précédentes de Logger32. Bob K4CY a modifié quelque 10 000 lignes de code source dans l'interface. En particulier, le moteur de base de données a été mis à niveau et sa capacité a été augmentée, et l'ancien pilote de port série a été mis à niveau vers une version actuelle et supportée pour les ports série/USB utilisés pour communiquer avec les appareils, les amplificateurs et les commutateurs d'antenne. *35*

Des améliorations de la convivialité ont été apportées dans divers domaines, par exemple en clarifiant l'objectif des champs de saisie de données, une nouvelle fonction Quick Switch et un moyen simple d'aligner les plans de bande.



Tous les travaux de développement et de test sur les anciennes versions ont été arrêtés depuis longtemps. Les nouvelles fonctions passionnantes de Logger32 (telles que le panneau de contrôle JTDX) ne sont ajoutées qu'à la version 4, et ne sont pas adaptées aux anciennes versions.

Un carnet de Trafic de 17 000 QSO qui occupait près de 6% de la capacité disponible de la base de données sous la v3.5 n'en utilise plus que 1% sous la v4. La base de données des utilisateurs LoTW/OQRS, qui occupait auparavant 5%, n'occupe plus que 1%. L'installation de la version 4 de ZL2iFB est bonne pour enregistrer plus d'un million de QSO, même s'il continue à enregistrer de nombreux détails et notes sur les stations qu'il a contactées

.

Les utilisateurs signalent que la v4 démarre plus rapidement et est généralement plus réactive à l'utilisation. C'est un succès !

34 - La couleur du bloc est une option configurable.

35 - Nous ne sommes plus limités à COM1-COM16 : les ports jusqu'à COM255 sont maintenant utilisables.

Le support de la v4 est disponible comme toujours sur le miroir Logger32. Les versions plus anciennes sont semi-assistées : l'une de nos premières questions sera probablement "Utilisez-vous la dernière version ?". Si ce n'est pas le cas, nous sommes moins enclins/possibles à vous aider.

Le processus de migration de Logger32 v3.5 vers v4 est indolore. **Il conserve votre configuration actuelle de Logger32, vous n'aurez donc pas à reconfigurer les écrans et les options à partir de zéro.**

2.7.2 - Conditions préalables à la migration de v3.5 à v4

Vous aurez besoin :

- Une installation opérationnelle de Logger32 v3.5 (en particulier 3.50.421 ou plus). Si vous utilisez une version encore plus ancienne, ou si Logger32 n'est pas installé et ne fonctionne pas du tout, vous devez effectuer une installation **complète de la v4**, et non une migration !

- Un support amovible, tel qu'une clé USB, un CD-ROM/CD-RW ou un disque dur externe, sur lequel vous pourrez sauvegarder vos précieux enregistrements (ceci est facultatif... mais fortement recommandé).

- Le fichier zip de mise à jour de Logger32 v3.5 à v4 : téléchargez-le à partir de :

https://www.logger32.net/files/logger32_upgrade_3.50.421_to_4.0.132.zip

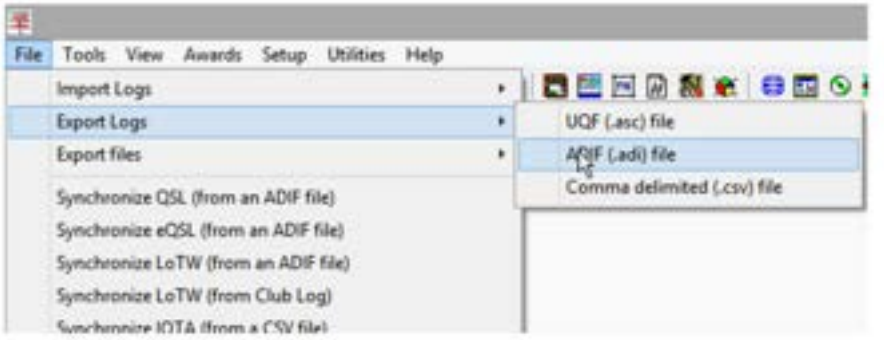
> *J'ai finalement réussi à migrer de la version 3.5 à la version 4.0 (en suivant les instructions de mise à jour à la lettre) et je félicite Bob et le reste de l'équipe de développement pour cette expérience totalement indolore. Merci encore pour cet excellent produit !*
>
> *Duncan G3WZD*

2.7.3 - Sauvegardez d'abord la v3 !

Nous vous recommandons vivement de faire des sauvegardes de vos précieux logs avant d'effectuer la migration vers la version 4, au cas où.

1. - Réalisez une exportation ADIF de l'ensemble de votre carnet de Trafic, et enregistrez-la en toute sécurité sur un support amovible *36* en utilisant le fichier File ➪ Export ➪ Logs ADIF (.adi) ▼.

2. - Si vous gérez plusieurs carnets de Trafic (par exemple pour vos indicatifs normaux, de concours et de club), ouvrez chacun d'eux à tour de rôle, effectuez des exportations ADIF et sauvegardez-les sur un stockage amovible de la même manière.



36 - Par exemple, une clé USB, un CD-ROM/CD-RW ou un disque dur externe. que vous pouvez physiquement retirer du PC et stocker en toute sécurité. Le stockage dans le Cloud peut convenir à condition que le Cloud soit présent et que l'application Cloud fonctionne de manière fiable. Votre log est précieux, alors prenez-en soin !

3. - Fermez Logger32 v3 *37* pour la dernière fois. Savourez ce moment.

4. - Retirez/débranchez/déconnectez le support amovible, étiquetez-le et rangez-le en lieu sûr. Vous en aurez peut-être besoin un jour, mais pas aujourd'hui, j'espère !

2.7.4 - Migrer vers la v4

1. - Décompressez le fichier zip de mise à niveau de Logger32 v3.5 vers v4 dans un dossier temporaire, par exemple C:\DELETE_ME\ ▼.



2. - Dans l'Explorateur de fichiers, cliquez pour ouvrir le dossier C:\DELETE_ME\3.50.421 - 4.0.132, puis double-cliquez sur SETUP.EXE pour l'exécuter et ainsi installer la version 4 ▼

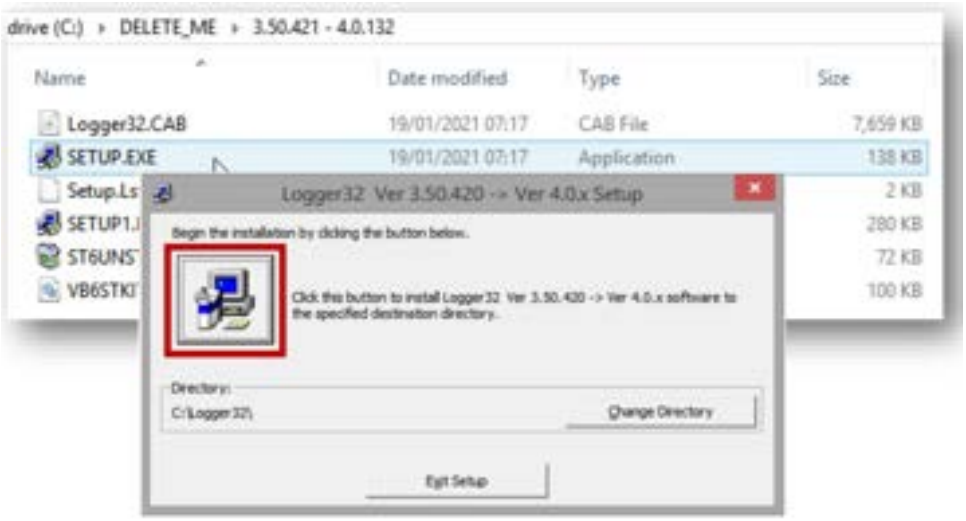
3. - Si Logger32 n'est pas actuellement situé dans le dossier par défaut C:\Logger32\ de votre ordinateur, cliquez sur le bouton <**Change Directory**>, puis recherchez et sélectionnez votre dossier Logger32 *38* ▼.

4. - Cliquez sur le gros bouton carré de l'image de l'ordinateur pour poursuivre l'installation ▲.

5. - Répondez aux questions de l'installation. Pour la plupart d'entre nous, les réponses par défaut conviennent. C'est pourquoi elles sont qualifiées de " par défaut " !

6. - Attendez que l'installation soit terminée. Cela ne devrait pas prendre longtemps.

7. - Lancez Logger32 et remarquez sur l'écran de démarrage que vous utilisez la version 4.quelque chose. Elle se lancera et s'exécutera plus rapidement avec une capacité de QSO beaucoup plus importante, de nouveaux pilotes de port série et diverses autres améliorations.

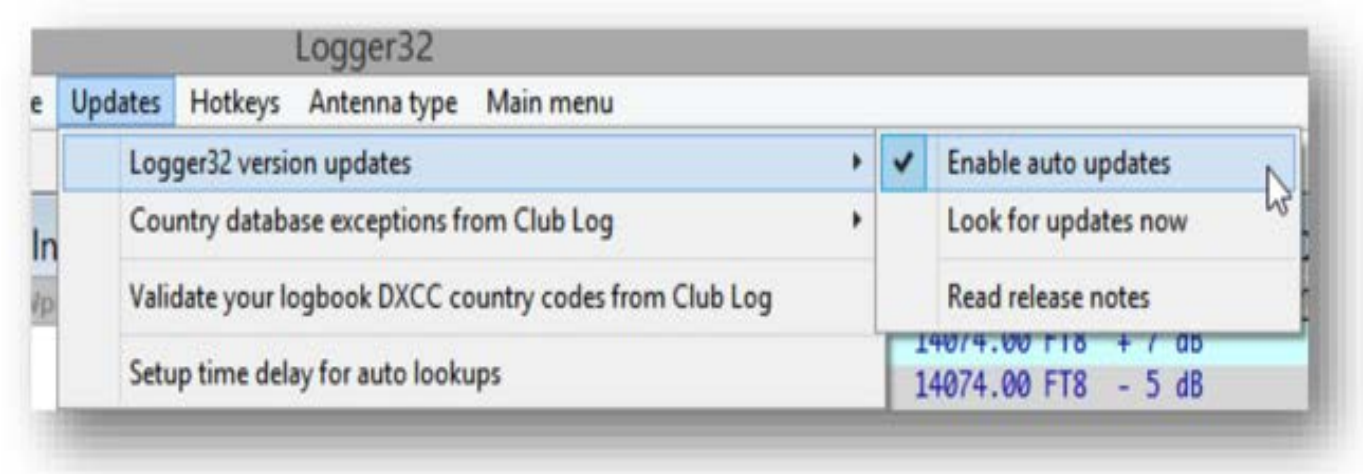


37 - Ces instructions s'appliquent à la mise à jour de Logger32 depuis n'importe quelle sous-version v3.5 vers v4. Une fois en v4, Logger32 peut se mettre automatiquement à jour vers la toute dernière et meilleure version de la v4, peu après sa sortie.

38 - Le processus de migration v4 est opérationnel si vous mettez à niveau Logger32 dans le dossier d'origine. Si vous essayez de le déplacer dans un dossier nouveau/différent, vous devez vous débrouiller tout seul ! En particulier, tenez compte de l'avertissement de la section 2.2.

8. - Logger32 ouvrira immédiatement et migrera votre carnet de Trafic actuel vers le nouveau format de base de données interne de la version 4, une migration rapide, unique et irréversible *39* - si rapide, en fait, que vous ne le remarquerez probablement même pas.

9. - Pour autant qu'il soit configuré pour les mises à jour automatiques, Logger32 se mettra également à jour avec la toute dernière version 4. Pour activer les mises à jour automatiques (comme recommandé), cliquez pour cocher **Setup ⇨ Updates ⇨ Logger32 version updates ⇨ Enable auto updates ▼.**



Si, pour une raison quelconque, vous choisissez de ne pas activer les mises à jour automatiques, essayez de vous souvenir de trouver et de cliquer sur <L**ook for updates now**> dans ce menu de mises à jour de temps en temps, afin de profiter des corrections de bugs et autres améliorations apportées à Logger32. Si vous prenez trop de retard, vous ne pourrez plus bénéficier de la sympathie et du soutien du miroir Logger32.

10. Recalculer les statistiques *40* à l'aide des **Outils ⇨ Maintenance de la base de données Recalculer les statistiques.**

11. Vérifiez ! Si vous rencontrez des problèmes, consultez la section suivante. Si tout est opérationnel, aidez-nous à faire passer le mot en disant à vos amis, à vos contacts et à ceux qui suivent sur les médias sociaux que vous êtes ravis de la version 4 de Logger32. Oh, et s'il vous plaît, ayez une pensée pour son auteur Bob K4CY et l'équipe de test bêta et de support de Logger32.

> *La migration vers la V4 a été sans faille ici. J'ai essayé d'autres programmes d'enregistrement auparavant, et de temps en temps je teste un nouveau/renouvelé, mais je reviens toujours à L32. TNX tous pour les efforts.*
>
> *Marc ON7SS & OO9O*

39 - Oui, irréversible. Les changements dans l'interface, une fois effectués, ne peuvent pas être annulés (vous ne pouvez pas démêler un œuf !). œuf !). Il se peut que vous puissiez récupérer un système et un log 3.x opérationnels à partir de sauvegardes effectuées avant la migration, mais il manquera à votre log 3.x les QSOs enregistrés sur le système 4.x, et cela ne devrait pas être nécessaire. dans tous les cas

40 - Cette étape n'est peut-être pas nécessaire, mais plusieurs personnes ayant effectué la mise à niveau ont signalé qu'elle était utile, et elle ne fera aucun mal, c'est pourquoi nous la recommandons à tous. Elle peut prendre un certain temps à s'exécuter, cependant, donc si vous êtes désespéré de commencer avec la version 4, vous pouvez exécuter la nouvelle version plus tard quand c'est plus pratique.

2.8 - Déplacer une installation existante de Logger32 vers une nouvelle installation

Imaginez que vous êtes un utilisateur de la version 4 de Logger32 qui est heureux. Vous utilisez le logiciel depuis un certain temps. Vous avez progressivement personnalisé et peaufiné votre installation, choisi vos polices, vos couleurs et vos alertes audio préférées, connecté vos émetteurs récepteurs et autres périphériques, vous avez disposé les écrans et les colonnes du carnet de Trafic comme il faut, et vous l'aimez tel qu'il est... **comme une vieille chaussure confortable.**

Puis, sans crier gare, un jour fatidique et désastreux, un coup de foudre à proximité fait exploser la carte mère et efface tous les disques durs. Oh non ! **La vieille chaussure est grillée !**

Ce n'est pas dramatique … vous vous décidez à investir dans un ordinateur (relativement) neuf pour remplacer cette vieille épave que vous avez laborieusement entretenue pendant des années. Vos nouvelles chaussures sont peut-être un peu raides et inconfortables, mais elles brillent de mille feux ! Elles brillent et scintillent au soleil !

Quoi qu'il en soit, vous vous attendez raisonnablement à pouvoir faire fonctionner Logger32 sur un PC neuf ou de remplacement, en conservant non seulement vos enregistrements et vos statistiques, mais aussi, idéalement, toutes les personnalisations de Logger32 que vous avez accumulées au fil des ans. Voici comment procéder.

1. - S'il est encore utilisable, faites des sauvegardes sur l'ancien système de votre carnet de Trafic et de vos fichiers utilisateur, en utilisant les deux icônes les plus à gauche .



De préférence, faites aussi des exportations ADIF de vos logs, et planquez-les dans un endroit sûr … surtout pas à la banque … ce sont des voleurs !!!

Si votre vieil ordinateur, ou du moins son disque, est inutilisable (par exemple, brûlé à vif, grillé à point), vous pourrez récupérer votre installation et votre log Logger32 en utilisant **votre sauvegarde la plus récente**. Vous avez des sauvegardes, n'est-ce pas ?

2. - **Faites une installation complète de Logger32 sur le nouveau PC**, le nouveau lecteur de disque, la nouvelle partition ou la machine virtuelle, ou autre. Suivez les instructions. Faites ce qu'il est dit. Soyez patient.

3. - Vérifiez que la nouvelle installation de Logger32 est opérationnelle. C'est à vous de décider de ce que vous allez vérifier et de l'ampleur de votre vérification, mais voici quelques suggestions :

- Exécutez-le ! Logger32 se lance-t-il et termine-t-il son processus de démarrage sans erreurs ni avertissements évidents ? Émerveillez-vous de la rapidité avec laquelle il démarre sur votre nouvelle installation !

- Une fois lancé, la disposition de l'écran par défaut est un peu désordonnée, alors déplacez les fenêtres et redimensionnez-les grossièrement, suffisamment pour effectuer les vérifications restantes de toute façon.

- Lancez une mise à jour automatique. Comment ça se passe ? Que diriez-vous d'une mise à jour des exceptions du Club Log ?

- Créez un logbook de test et enregistrez quelques faux QSO. Le volet d'enregistrement du journal est-il opérationnel comme prévu ? Les QSO apparaissent-ils correctement dans le log de test ?

- Configurez et ouvrez la connexion CAT à une radio - une seule suffira pour l'instant. La fréquence VFO apparaît-elle dans le panneau d'entrée du log ? Est-elle enregistrée correctement ?

- Configurez et essayez vos périphériques préférés tels qu'un boîtier WinKeyer ou microHAM, et des programmes complémentaires/utilitaires tels que MMVARI, JTDX, L32LogSync et CheckCall.

4. - **Si tout s'est bien passé jusqu'à présent**, essayez de faire en sorte que la nouvelle installation ressemble à la précédente que vous aviez avant. Il n'y a essentiellement que deux façons d'y parvenir :

- Reconfigurer manuellement tout ce qui vous convient. C'est fastidieux mais c'est aussi l'occasion de s'assurer que la nouvelle installation est correctement configurée dans tous les sens, en faisant bon usage du nouveau matériel. Il y a littéralement des centaines de pages de conseils bien intentionnés dans ce manuel pour vous aider à y parvenir ! Plus vous en avez fait pour configurer et vérifier la nouvelle installation, moins il vous reste à terminer la reconfiguration.

- Restaurez les fichiers .INI du dossier C:\Logger32\ de l'ancienne installation vers la nouvelle, redémarrez Logger32 et, d'une manière générale, bricolez jusqu'à ce qu'il soit opérationnel de manière satisfaisante, en relevant divers défis en cours de route (tels que des polices manquantes et des adresses de port différentes). Désolé d'être aussi vague, mais il est difficile de savoir ce qui peut se produire. Vous avez choisi un chemin plus court mais plus rocailleux.

> *TIP (Conseil) : si la plupart des paramètres de Logger32 sont assez simples à reconfigurer manuellement, certains demandent plus d'efforts - comme les couleurs, les macros et les messages, et les colonnes du carnet de Trafic. Personnellement, je trouve plus rapide et plus facile de copier les sections pertinentes à partir de copies archivées et connues des fichiers .INI pertinents de l'ancien ordinateur dans les sections correspondantes des fichiers .INI correspondants du nouvel ordinateur, en remplaçant ces sections une par une.*

2.8.1 Polices manquantes

Logger32 se plaint parfois de polices manquantes sur votre système, par exemple si vous transférez l'installation de Logger32 d'un PC sur lequel sont installées diverses polices, vers un autre PC sans ces polices .



Vous avez deux possibilités :

1. - Je corrigerai cela plus tard : les polices manquantes sont temporairement remplacées par Arial ; toutefois, ce paramètre n'est pas enregistré de manière permanente dans le fichier .INI *41* ; le même problème se produira donc au prochain démarrage de Logger32 jusqu'à ce que vous changiez les polices configurées dans Logger32 ou que vous localisiez et installiez les polices manquantes via Windows.

2. - Changez l'entrée INI en Arial : les polices manquantes sont remplacées par Arial et Logger32.INI est mis à jour en conséquence. Vous pouvez toujours changer les polices, installer des polices supplémentaires, etc. plus tard, si/quand vous décidez de le faire, mais en attendant, Logger32 devrait démarrer et fonctionner sans aucune erreur de police.

Depuis la mise à jour vers la version 4, j'ai connu des plantages soudains de Logger32. J'ai essayé de nombreuses choses pour tenter d'en déterminer la cause. En vain. J'utilise Windows 10 Professional, et il m'a été suggéré d'essayer d'exécuter Logger32 en mode de compatibilité Windows 7. Depuis que j'ai effectué ce changement, Logger32 fonctionne sans interruption depuis plus de trois semaines.

Tim W3YQ

41 - Les polices configurées dans différentes parties de Logger32 sont spécifiées dans Logger32.INI et d'autres fichiers .INI ou .ini.

2.9 - Dépannage de l'installation et de la migration v4

Si ça arrive …	… essaye ça
Vous ne pouvez pas migrer Logger32 vers la version 4 ... parce que vous n'utilisez pas encore Logger32 ...	Ne migrez pas ! Au lieu de cela, téléchargez et installez Logger32 version 4 à partir d'ici.
Votre programme antivirus signale la présence d'un virus dans Logger32.exe.	Pas de panique ! Consultez nos conseils sur l'antivirus.
Vous recevez des messages d'erreur ou d'avertissement de Windows concernant des problèmes de sécurité lors du processus d'installation.	Lisez-les ! Le programme d'installation a besoin de privilèges pour installer la version 4 de Logger32, et Windows ne fait que vous le faire savoir. Une fois installé, Logger32 n'a pas besoin de privilèges de manière routinière, sauf pour la dernière partie des mises à jour automatiques et la fonction de synchronisation de l'horloge du PC.
Les programmes utilitaires complémentaires ne sont plus opérationnels.	Vérifiez qu'ils sont lancés à partir des bons dossiers ; assurez-vous que vous avez la version actuelle du logiciel ; demandez à la personne qui a fourni les programmes s'ils sont compatibles avec Logger32 version 4.
Lorsque vous essayez de modifier un QSO déjà enregistré dans votre log pour, par exemple, 20M, un message d'erreur vous indique "20M n'est pas une bande valide dans votre fichier C:\Logger32\ MyBandMode32.db".	Dans la version 4, les bandes sont désormais désignées par un **m** minuscule conforme au SI pour les mètres ou les mètres, et non plus par un **M** majuscule comme dans la version 3. Essayez donc 20m et non 20M.
Le FT8 n'est pas opérationnel sur [au moins une] bande.	Vérifiez votre tableau Bandes et modes.
Les QSOs FT8 enregistrés dans JTDX|WSJT-X ne sont pas transférés dans le log de Logger32.	Assurez-vous que les paramètres du port UDP dans Logger32 correspondent à ceux de JTDX|WSJT-X ; le BandMap UDP doit de préférence être ouvert, le port UDP au moins.

Si ça arrive …	… essaye ça
Certains volets/fenêtres que vous aviez l'habitude de voir dans Logger32 v3 ne sont plus ouverts dans la v4.	Ouvrez-les à partir du menu <Vue>, et si nécessaire, redimensionnez-les et repositionnez-les : elles devraient se comporter d'elles-mêmes et se rouvrir correctement à l'avenir.
Certaines fonctions/ports qui étaient opérationnels dans Logger32 v3 ne le sont plus dans la v4.	Ouvrez-les à partir des icônes de la barre d'outils, des panneaux de la barre d'état ou des menus, et si nécessaire, vérifiez/mettez à jour les détails de la configuration : ils devraient eux aussi se rouvrir et fonctionner correctement à l'avenir.
Mon Log a été détruit, d'une manière ou d'une autre.	Récupérez-le à partir des sauvegardes que vous pensiez être une perte inutile de temps et/ou d'espace sur votre disque dur ...
L'importation de mon log ADIF depuis un autre programme échoue après une centaine de QSO, remplissant BAD.ADI d'erreurs.	Essayez-vous de vous enregistrer sur un disque dur externe ? Le processus de synchronisation du disque dur peut interrompre l'importation. Essayez plutôt de vous enregistrer sur le disque dur local
Vous ne savez pas quoi faire ! Quelque chose ne fonctionne pas comme prévu : l'installation ou la mise à niveau échoue ou Logger32 v4 refuse tout simplement de démarrer et de fonctionner correctement.	Éteignez-le et rallumez-le ! Plus en détail : 1. - Essayez d'arrêter et de redémarrer le programme qui pose problème. Il peut être utile de suspendre temporairement votre logiciel antivirus. N'oubliez pas de le redémarrer en temps voulu. 2. - Si cela n'est pas opérationnel, arrêtez et redémarrez le PC (un redémarrage à chaud). 3. - Si cela ne fonctionne pas, essayez un redémarrage à froid : arrêtez et mettez le PC hors tension, puis remettez-le sous tension et démarrez-le, en évitant la tentation de lui donner un grand coup de pied. 4. - Si cela n'est pas opérationnel, essayez de réinstaller Logger32 v4 en utilisant une installation complète, en ayant préalablement sauvegardé une sauvegarde de votre log et de tout fichier .INI, au cas où. 5. - Essayez de renommer C:\Logger32\Logger32.INI en quelque chose d'autre, par exemple Logger32-

Si ça arrive …	… essaye ça
	UBIOUS.INI Au démarrage, Logger32 créera alors un nouveau Logger32.INI avec tous les paramètres par défaut. Si cela est opérationnel, il y a manifestement un problème avec votre fichier .INI d'origine. Cliquez ici pour obtenir des instructions sur la marche à suivre. 6. - En dernier recours, envoyez un e-mail au miroir Logger32 Reflector pour lui faire part de votre situation et nous vous aiderons à trouver une solution. Veuillez décrire soigneusement ce que vous faites et ce que vous voyez, en particulier les messages d'erreur. Nous avons besoin de ces indices. Remarque : le vérificateur de fichiers système de Windows peut trouver et réparer des fichiers manquants ou corrompus et il vaut la peine d'essayer. Rafraîchir et surtout réinstaller Windows depuis le début peut prendre des heures et ne rien résoudre. Gardez cela en réserve en tant que dernier recours absolument désespéré, une fois que vous avez épuisé d'autres approches plus prometteuses.

Vous trouverez d'autres notes sur les problèmes d'installation et les messages d'erreur dans la section FAQ à la fin de ce chapitre.

2.10 Les mises à jour automatiques de Logger32 v4.x *42*



Lancer le programme de mise à jour automatique à partir de Setup Updates.
Trois options sont disponibles :
- Activer les mises à jour automatiques : vérifier en ligne les mises à jour du programme à chaque démarrage de Logger32. *43*
- Rechercher les mises à jour maintenant : vérifier en ligne immédiatement toute mise à jour de Logger32. Si une mise à jour est disponible, Logger32 vous en informe et vous donne la possibilité de l'installer à votre guise (lisez la suite pour en savoir plus).

- Lire les notes de mise à jour ouvre C:\Logger32\Release Notes\NLes notes de mise à jour automatique.txt, un fichier texte décrivant brièvement les modifications apportées par la dernière mise à jour installée.

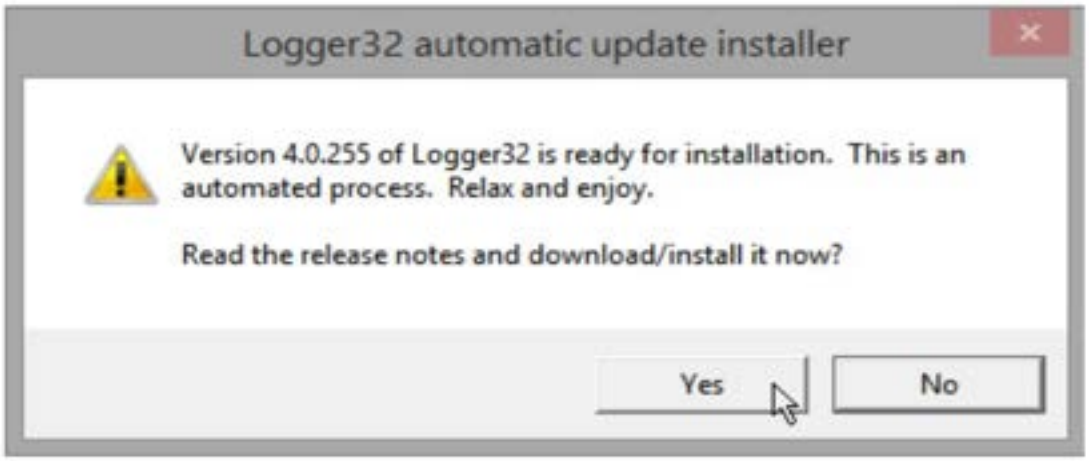
42 - Évidemment, vous devez disposer d'une connexion Internet opérationnelle pour que le programme de mise à jour de Logger32 puisse vérifier si des mises à jour sont disponibles et, le cas échéant, les télécharger.

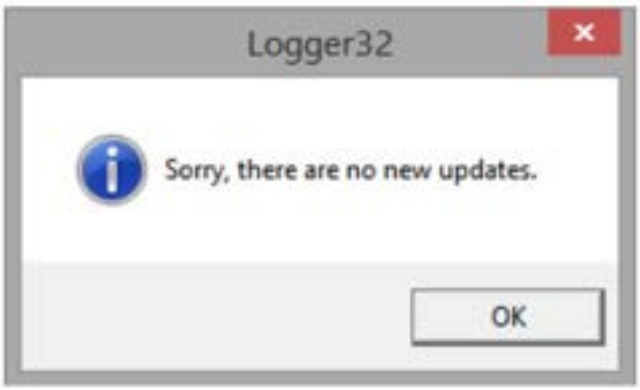
43 - Si Logger32 fonctionne 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, il ne vérifie pas périodiquement les mises à jour. Il ne vérifie qu'une fois au démarrage.

Lorsque le vérificateur de mise à jour s'exécute, des messages apparaissent dans le coin inférieur droit de l'écran, près de l'horloge de Windows, par exemple ▼.



Logger32 vous informe également poliment dans d'autres messages si des mises à jour sont disponibles … ▼.

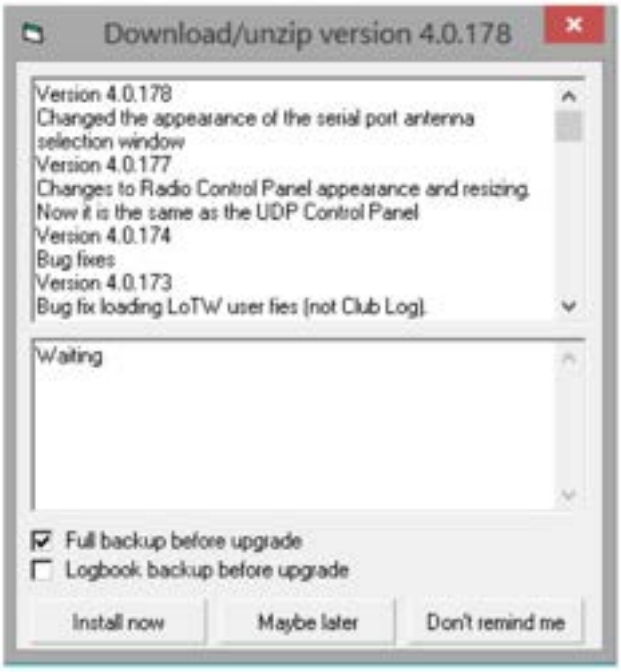




... ou non, si vous avez exécuté le vérificateur manuellement.

Si une mise à jour automatique est proposée, cliquez sur <**Oui**> pour la découvrir dans les notes de publication et décider de la télécharger et de l'installer.

TIP (Conseil) : gardez un œil sur ces notes de mise à jour. En de rares occasions, il y aura des avertissements spécifiques ou des instructions explicites, comme "Recalculez vos statistiques suite à des modifications de la base de données interne de Logger32". Ignorez-les à vos risques et périls !



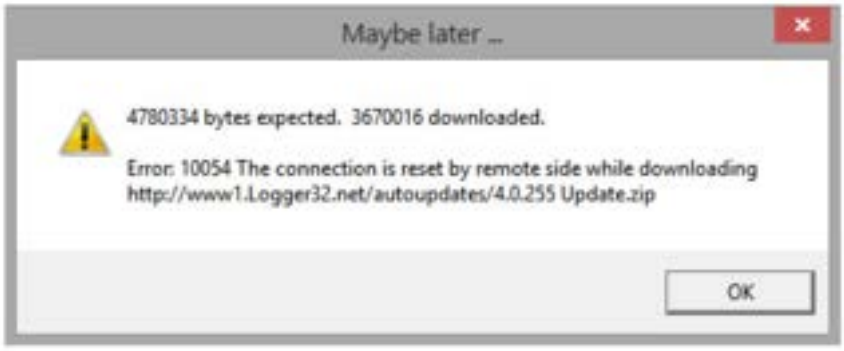
Lorsqu'une mise à jour automatique est installée, ses notes de version sont stockées dans C:³Logger32\Release Notes. *44*

◄ Les notes de mise à jour décrivent les principaux changements apportés à chaque version, la plus récente figurant en tête de liste, dans le style succinct et efficace de Bob K4CY.

◄ Vous serez informé de la progression de la mise à jour automatique en apparaissant ici si/quand elle est en cours d'installation.

◄ Une case à cocher vous offre la possibilité d'effectuer des sauvegardes complètes ou des sauvegardes *45* du carnet de Trafic uniquement avant la mise à jour. Faites-le ! **« La prudence est mère de toutes les vertus »** !

Logger32 vérifie la taille du fichier de mise à jour automatique avant d'essayer de le télécharger, vous pouvez donc voir un message d'erreur comme celui-ci s'il ne parvient pas à se télécharger correctement *46* .



Merci Bob pour tout votre travail. J'ai installé la version 4 sans problème et elle est déjà mise à jour. Un jeu d'enfant. Bien sûr, j'ai sauvegardé mes fichiers 3.5, juste au cas où. J'utilise ce programme depuis des années et il ne m'a jamais laissé tomber. Un logiciel de qualité.

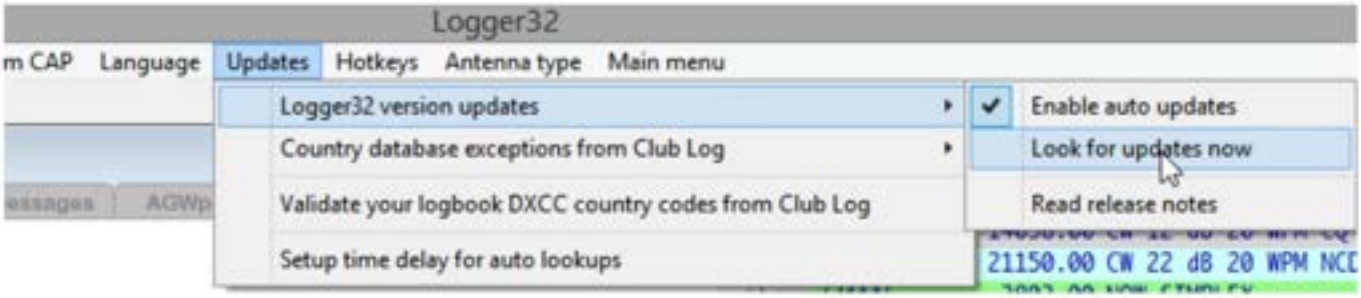
Dave WB2PJH

44 - Si une mise à jour vous pose des problèmes, jetez un autre coup d'œil, encore plus attentif, aux notes de mise à jour avant de penser à vous plaindre sur le miroir Logger32.

45 - Si vous enregistrez vos sauvegardes dans le Cloud (par exemple Dropbox), les mises à jour peuvent ne pas être téléchargées en raison du temps nécessaire pour télécharger les sauvegardes. Dans ce cas, il est préférable d'enregistrer les sauvegardes sur un lecteur local synchronisé avec le service de cloud computing (par exemple, One Drive ou Google Drive). Vous pouvez toujours lancer les sauvegardes manuellement avant de lancer le processus de mise à jour automatique.

46 - Les erreurs de réseau sont généralement passagères, alors attendez un peu et réessayez.

Lorsque le téléchargement réussit, cliquez sur <**Installer maintenant**> pour procéder à la mise à jour automatique. Si ce n'est pas le bon moment, cliquez sur <**Maybe later**> pour que cette mise à jour vous soit à nouveau rappelée lors du prochain démarrage de Logger32, ou lorsque vous cliquez sur **Setup ⇨ Updates ⇨ Mises à jour de la version de Logger32 ⇨ Rechercher des mises à jour maintenant▼.**



Si vous décidez d'ignorer complètement la mise à jour, le fait de cliquer sur **<Ne pas me rappeler>** indique à Logger32 de ne plus vous importuner avec les notifications de la mise à jour … elle sera ainsi ignorée... mais il vous importunera pour les suivantes, à moins que vous ne choisissiez de les ignorer également. Vous finirez - espérons-le - par comprendre et mettre à jour la dernière version, entièrement prise en charge.



Pendant le processus :
- Le volet de progression est mis à jour avec des messages sur ce qui se passe ... ►
- Logger32 crée un nouveau dossier de retour en arrière dans C:\Logger32 (en supprimant si nécessaire le plus ancien pour ne conserver que dix dossiers au maximum), puis y copie tous les fichiers nécessaires pour restaurer la version actuelle si la mise à jour n'est pas opérationnelle.
- Une barre de progression indique les sauvegardes ▼.



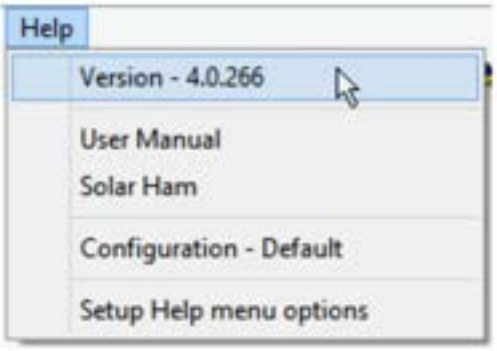
- Une image de roue à picots tournante apparaît lorsque Logger32 se ferme puis se rouvre, exécutant la version mise à jour.

- L'écran d'accueil au démarrage vous indique brièvement quelle version est en cours d'exécution *47*



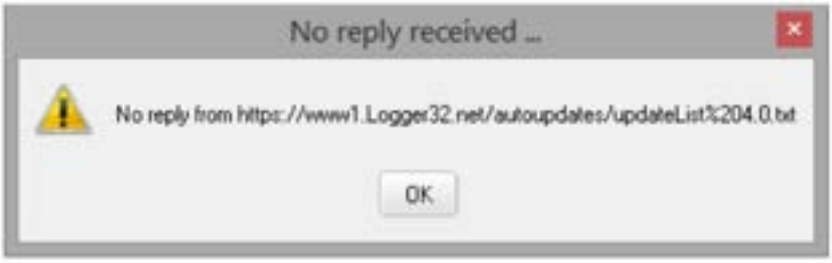
47 - Parfois, sur certains systèmes, le processus de mise à jour échoue pour une raison quelconque (par exemple, si votre pare-feu ou votre logiciel antivirus bloque le téléchargement et/ou le déballage des fichiers de mise à jour). Vous devrez peut-être ajouter des exceptions au logiciel de sécurité, ou télécharger, décompresser et mettre à jour Logger32 manuellement.

Vous pouvez également vérifier le numéro de la version actuelle sous Aide .



2.10.1 - Problèmes de mise à jour automatique

Si les mises à jour automatiques de Logger32 échouent, les suggestions suivantes pourraient bien être opérationnelles pour vous.



Si votre connexion Internet est aussi mauvaise que la mienne, vous verrez de temps en temps un message comme celui-ci .

Logger32 a essayé mais n'a pas réussi à accéder à un petit fichier du site Web de Logger32 qui indique le numéro de version actuel.

• Si cela se produit, vérifiez votre connexion Internet et, lorsqu'elle est opérationnelle, réessayez. Répétez simplement le processus de mise à jour automatique. Les problèmes de connectivité ou de performance Internet peuvent parfois ralentir, interrompre ou corrompre le téléchargement des mises à jour. En général, ces problèmes ne sont que temporaires, à moins que vous ne viviez au fin fond de l'au-delà... auquel cas vous êtes probablement bien conscient de ces problèmes.

• Si les mises à jour automatiques échouent à plusieurs reprises, cliquez sur cet hyperlien souligné ici même dans le manuel de l'utilisateur : s'ouvre-t-il dans votre navigateur ? Si le lecteur PDF est opérationnel sur votre PC, vous devriez voir une page Web pratiquement vide avec juste le numéro de version actuel de Logger32 dans le coin supérieur gauche, quelque chose comme ceci▼.



• Notez que le numéro de la version actuelle de Logger32 est indiqué (4.0.292 lorsque cette capture d'écran a été réalisée en mars 2022). C'est ainsi que la fonction autoupdater détermine si une nouvelle version de Logger32 est disponible.

◦ Notez également que l'URL http:// dans l'hyperlien a été automatiquement redirigée vers https:// par le serveur web, d'où l'icône de cadenas affichée. Le champ d'adresse du navigateur peut afficher l'URL complète, y compris le bit https://. Le serveur Web de Logger32.net insiste sur l'utilisation du cryptage TLS version 1.2 ou ultérieure. Vous devrez peut-être activer TLS 1.2 :

1. Ouvrez le Panneau de configuration de Windows.

2. Cliquez sur Options Internet.

3. Cliquez sur l'onglet <**Avancé**>.

4. Faites défiler jusqu'au bas des paramètres : assurez-vous que <**Utiliser TLS 1.2**> est coché *48* .

5. Cliquez sur <**OK**> lorsque vous avez terminé



• Si votre système ne prend pas en charge TLS 1.2 (par exemple, une ancienne version de Windows qui ne prend en charge que SSL ou une ancienne version de TLS), vous n'avez pas de chance. Désolé. Vous ne pourrez pas procéder à la mise à jour automatique de Logger32 et votre vieil ordinateur grincheux sera vulnérable aux atteintes à la vie privée et à la sécurité.

• Si vous ne voyez pas une telle page, essayez de taper l'URL suivante directement dans le champ d'adresse de votre navigateur : http://www1.logger32.net/autoupdates/updateList%204.0.txt Le numéro de version s'affiche-t-il maintenant ?

◦ Si c'est le cas, il semble que quelque chose (un pare-feu ou votre logiciel antivirus, probablement) empêche Logger32 d'accéder à la page Web. Vérifiez la configuration de la sécurité sur votre PC.

◦ Si ce n'est pas le cas, essayez de naviguer vers la page d'accueil du site Web de Logger32 https://www1.logger32.net. Si vous ne pouvez pas du tout accéder au site Web, cela suggère un problème plus fondamental au niveau de votre accès Internet, tel qu'une défaillance du DNS, une mauvaise configuration du pare-feu ou un problème au sein de votre FAI... mais nous vous avons mené aussi loin que possible ici. Cherchez des conseils sur le Web ou faites appel à votre gourou local de l'assistance technique.

48 - SSL n'est pas sûr et doit être décoché. La version 1.2 de TLS est recommandée, à moins que les sites Web ou les applications que vous utilisez ne requièrent des versions plus anciennes de TLS. Windows 10 propose également "TLS 1.3 (expérimental)". - bonne chance avec çA.

• Si votre connexion Internet est opérationnelle et que l'autoupdater peut accéder à la page Web du numéro de version, il y a un autre problème.

Un message d'erreur de ce type est un indice important



• Dans ce cas, configurez Logger32 dans Windows pour qu'il soit "**exécuté en tant qu'administrateur**" :

1. Fermez Logger32.

2. Dans l'Explorateur de fichiers (ouvert avec <**Windows+E**>), accédez au dossier C:\Logger32.

3. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'un de ces trois fichiers et cliquez sur <**Propriétés**> : Logger32.exe, Logger32autoinstaller.exe et Logger32Rollback.exe.

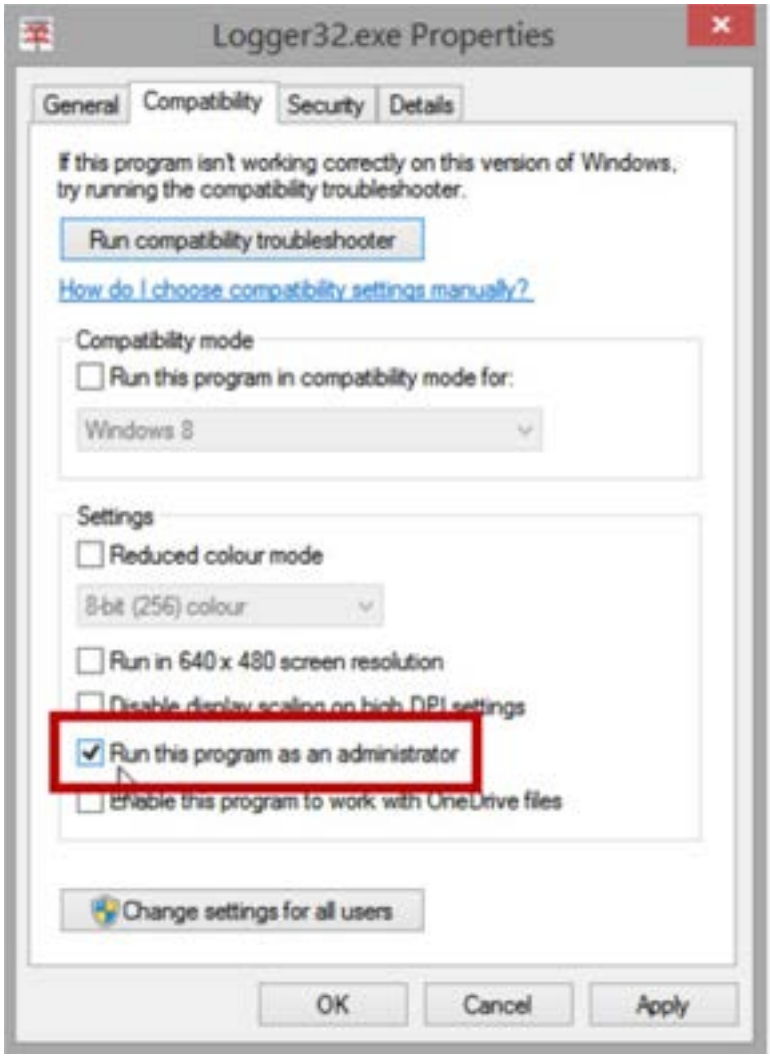
4. Cliquez sur l'onglet <**Compatibilité**>.

5. Cliquez pour cocher <Exécuter ce programme en tant qu'administrateur> .

6. Cliquez sur <OK>.

7. Répétez à partir de l'étape 3 pour les deux autres fichiers.

Maintenant, essayez à nouveau la mise à jour.

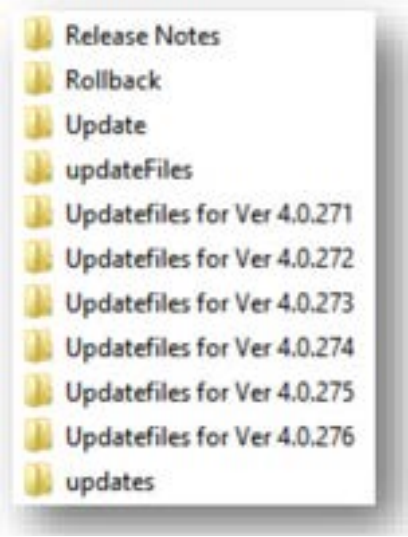


TIP (Conseil) : " Essayez à nouveau " est similaire à " Éteignez-le et recommencez ", mais plus rapide.

◦ Les messages d'erreur mentionnant "permission denied" (autorisation refusée) peuvent être dus au fait que Logger32.exe ou autoInstaller.exe s'exécutent sans privilèges administratifs, ou à une autre cause .



La mise à jour de Logger32 implique plusieurs opérations sur les dossiers et les fichiers, ce qui donne une structure comme celle-ci ▼.



Essayez de déplacer le(s) dossier(s) concerné(s) de C:\Logger32\ à un autre endroit, par exemple C:\Logger32\DeleteMe\ (au cas où vous en auriez besoin) ... ou prenez le taureau par les cornes et supprimez-les tous manuellement.

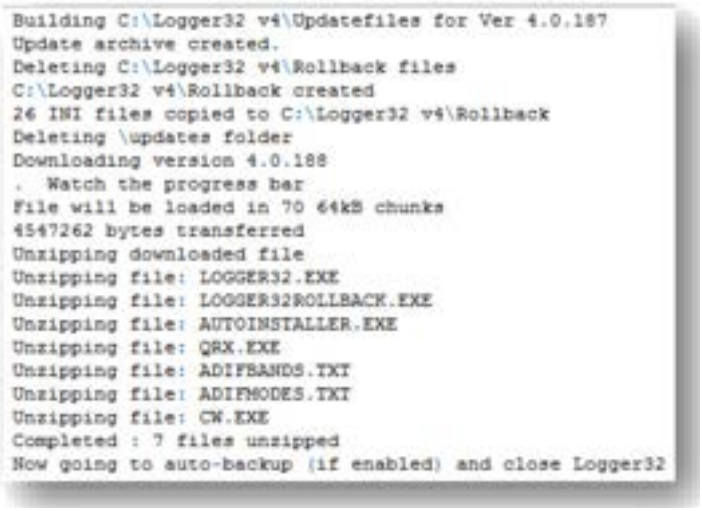
Si le processus est opérationnel, votre système recréera la structure lors des futures mises à jour automatiques, en sauvegardant les notes de version, les fichiers de retour en arrière, les fichiers de mise à jour, etc.

TIP (Conseil) : tous les dossiers présentés dans l'exemple ci-dessus peuvent être supprimés en toute sécurité, mais ne soyez pas trop enthousiaste avec le bouton de suppression !

- Autres choses à essayer si les mises à jour automatiques ne sont pas opérationnelles :

◦ Ajouter C:\Logger32\Logger32.exe et Logger32autoinstaller.exe ou même tout le dossier C:\Logger32 comme exceptions (liste blanche) dans votre logiciel anti-virus.

◦ Activez la fonction de débogage de Logger32 à l'aide de l'option **Afficher ⇨ Activer le piégeage des erreurs**, observez attentivement l'écran lorsque vous essayez une énième mise à jour automatique, puis demandez de l'aide via le miroir Logger32 en expliquant ce qui se passe. Si les erreurs sont générées au sein de Logger32 (par opposition à l'auto-installateur), la ligne de code exacte qui échoue est identifiée avec le piégeage des erreurs activé.



Le fichier texte C:\Logger32\Auto-update progress.txt peut offrir des indices supplémentaires sur ce qui s'est passé.

◦ Si vous rencontrez toujours des difficultés et que vous commencez à perdre tout espoir que les mises à jour automatiques soient opérationnelles, essayez de télécharger les fichiers

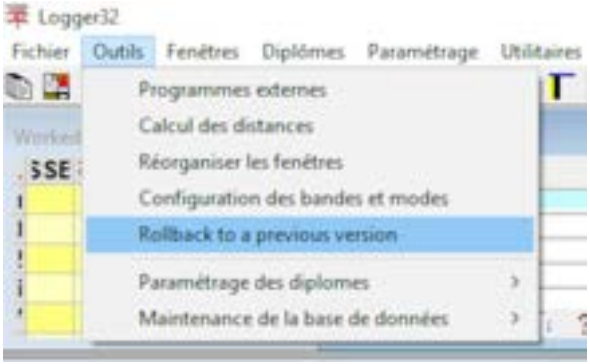
d'utilisateurs LoTW ou d'exceptions de préfixe du Club Log, de charger les éléments képlériens ou de régler l'horloge du système via Logger32. Toutes ces opérations utilisent essentiellement les mêmes mécanismes de réseau que les auto-mises à jour.

- Si toutes les vérifications de diagnostic échouent, il y a évidemment quelque chose de fondamentalement erroné avec les mécanismes de réseau sur votre ordinateur (dans le logiciel, le micrologiciel ou le matériel) ou sur le réseau lui-même (probablement un problème de connectivité sur le LAN de votre shack, peut-être quelque chose qui ne va pas chez votre FAI, éventuellement l'Internet lui-même est en panne... auquel cas les échecs d'autoupdate de Logger32 sont le dernier de vos soucis !)

- Si les vérifications de diagnostic sont correctes mais que les mises à jour automatiques échouent toujours, il semble que vous ayez découvert un bogue inconnu dans Logger32 ... alors signalez-le sur le miroir Logger32 et attendez patiemment de nouvelles instructions. En attendant, essayez de l'éteindre et de le rallumer, ou sacrifiez une chaîne. Si vous rencontrez des problèmes, voici une astuce que tout le monde devrait connaître maintenant... Revenez à la version précédente.

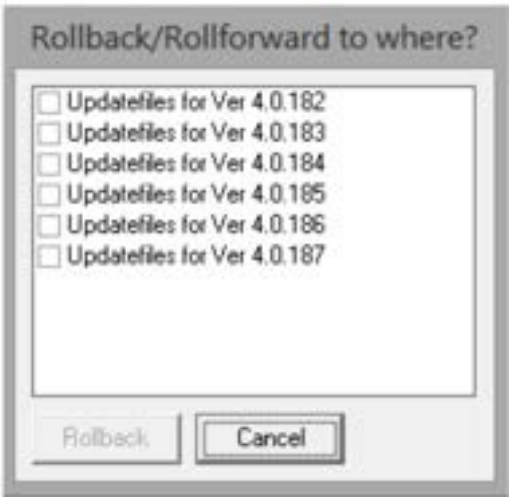
> *Vous utilisez maintenant un bon Logger32.exe et un bon Logger32.ini. Si tout est opérationnel, faites la mise à jour automatique. Si le problème persiste, réinstallez simplement Logger32 par-dessus ce que vous avez, puis faites la mise à jour automatique.*
>
> *Bob K4CY*

2.10.2 - Comment revenir automatiquement à une version antérieure ?



◄ Si Logger32 n'est pas opérationnel après une mise à jour, vous pouvez revenir automatiquement à une version antérieure à l'aide de **Tools ⇨ Rollback to previous version**, à condition qu'elle ne s'écrase pas avant que vous n'en ayez l'occasion - dans ce cas, vous pouvez revenir manuellement (voir chapitre suivant).

Cliquez pour sélectionner dans la liste la version vers laquelle vous voulez faire un rollback (probablement le numéro le plus élevé affiché en bas de la liste), puis cliquez sur <**Rollback**> pour le mettre en marche.



Jusqu'à 10 versions précédentes sont disponibles, stockées dans les dossiers correspondants C:\ Logger32



.

J'ai fait la mise à jour manuelle à la v273, mais toujours sans succès. Je suis revenu à la v269 et tout va bien. Il se peut bien que ce soit un problème qui m'est propre, puisque Bob ne peut pas le reproduire. La fonction de retour en arrière est géniale - très utile.

K4DR

2.10.3 - Comment faire un retour en arrière manuellement ?

Vous savez que vous passez une très mauvaise journée quand, non seulement vous ne pouvez pas faire fonctionner P5DX, mais qu'une mise à jour automatique de Logger32 échoue de façon spectaculaire, de telle sorte que Logger32 nouvellement mis à jour ne démarre même pas ou se plante avant que vous puissiez lancer un rollback automatique.



Avant d'aller plus loin et peut-être d'aggraver encore une situation pourrie, prenez un moment pour réfléchir tranquillement ... pendant que vous redémarrez votre ordinateur. *49*

Une fois que l'ordinateur a redémarré et s'est installé, mais avant de relancer Logger32, faites une copie de sécurité de tout votre dossier Logger32 (généralement C:\Logger32), y compris de votre carnet de Trafic et des sauvegardes de Logger32, sur un support amovible tel qu'un CD-ROM ou une clé USB, puis retirez physiquement le support de l'ordinateur dans un endroit sûr, par exemple sous le matelas. De cette façon, il y a de bonnes chances que l'ensemble de votre/vos carnet(s) de bord et la configuration de Logger32 puissent être récupérés dans leur état actuel, même si les activités restantes font complètement foirer les choses.

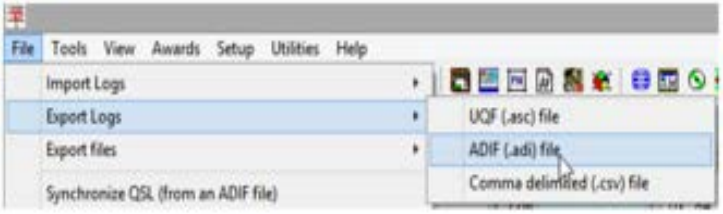
> *TIP (Conseil) : croyez-moi, les accidents arrivent, même pour ceux d'entre nous qui sont censés être mieux préparés. Cet avertissement vous est offert par l'école des coups durs. Vous êtes les bienvenus.*

Essayez maintenant de relancer Logger32 et d'accéder à la fonction de retour en arrière automatique en suivant les instructions précédentes. Cela peut être opérationnel cette fois-ci ! En fait, la version mise à jour de Logger32 pourrait être tellement opérationnelle que vous n'aurez même pas besoin de faire un retour en arrière.
Si vous rencontrez toujours des problèmes et devez effectuer un retour en arrière manuellement, voici comment procéder :
- Fermez Logger32 s'il est en cours d'exécution. Attendez peut-être un moment pour qu'il s'arrête complètement.
- Dans l'Explorateur de fichiers, accédez au dossier principal de Logger32 (probablement C:³Logger32).
- Vous devriez trouver un sous-dossier appelé Rollback. Double-cliquez dessus pour l'ouvrir.
- Sélectionnez tout ce qui se trouve dans Rollback en utilisant <Ctrl+A> puis copiez-le en utilisant <Ctrl+C>.

49 - "Éteignez-le et rallumez-le" est plus qu'un commentaire ironique sur l'ineptie du support informatique. Un simple redémarrage résout étonnamment souvent les problèmes, en remettant tout le système dans un état stable. À l'exception des applications et des utilitaires qui démarrent automatiquement au moment du démarrage. Un redémarrage arrête les processus qui s'emballent et peut également terminer l'installation de Windows ou d'autres mises à jour de programmes, de nouveaux pilotes, etc. Cela vaut la peine d'essayer ! Les choses pourraient être bien pires : le redoutable écran bleu de la mort signifie que votre système ne démarre même pas proprement. Le mode sans échec peut tout juste le laisser démarrer... sinon, vous devrez reconstruire entièrement votre système d'exploitation et réinstaller Windows. Les sauvegardes dont vous espériez ne jamais avoir besoin peuvent vous sauver la mise, à moins que votre ordinateur ne soit complètement bloqué, auquel cas nous vous présentons nos sincères condoléances.

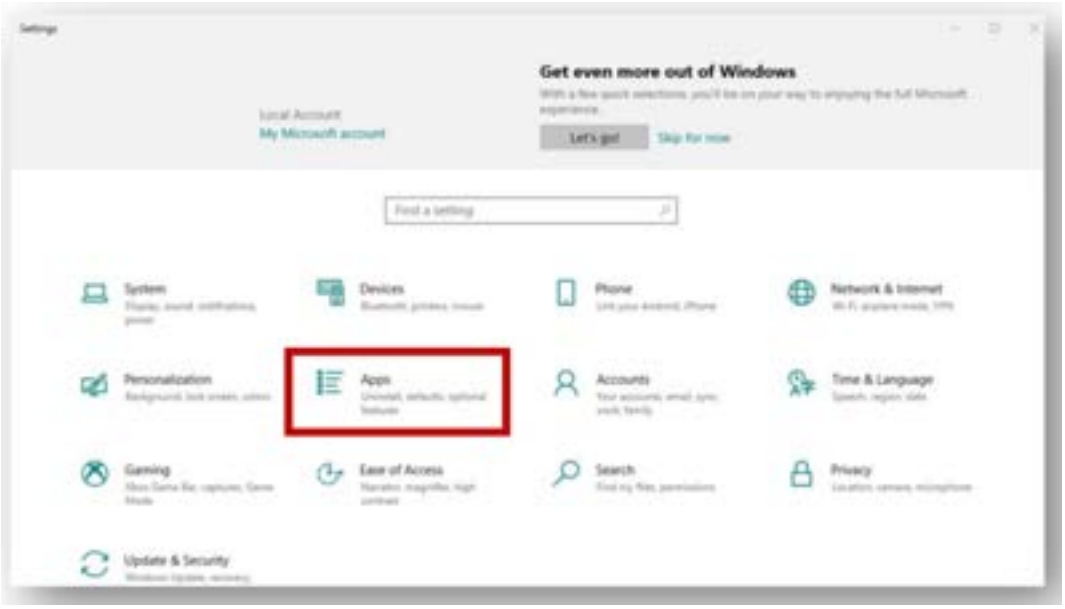
- Cliquez sur la flèche gauche (ou utilisez **<Alt+Flèche gauche>** ou cliquez sur le dossier parent) pour revenir au dossier principal de Logger32.
- Collez tous les fichiers et dossiers de Rollback en utilisant **<Ctrl+V>**.
- Windows vous demandera si vous souhaitez écraser les fichiers portant les mêmes noms ►.
Si vous êtes satisfait de la procédure, cliquez sur <Remplacer les fichiers dans la destination>.
- C'est tout ! Démarrez Logger32 de la manière habituelle. Vous devriez exécuter la version antérieure à l'échec de la mise à jour automatique.
- Si Logger32 ne fonctionne toujours pas correctement, vous pouvez essayer de revenir manuellement à des versions encore plus anciennes en utilisant le contenu des dossiers Update files for Ver 4.x.xxx au lieu du dossier Rollback .
- En dernier recours, téléchargez et réinstallez Logger32 version 4 à partir de zéro, et espérez qu'il fonctionne correctement ! Avec un peu de chance, il peut même se mettre à jour automatiquement. Si c'est le cas, récupérez vos logs et .INIs à partir de vos sauvegardes... à moins que ce ne soit l'un de ces .INIs qui soit à l'origine de vos problèmes, auquel cas vous devrez reconfigurer Logger32 manuellement. Bonne chance.

2.11 Désinstallation de Logger32



Si possible, exécutez Logger32 une dernière fois. Exportez votre log au format *50* ADIF à l'aide du fichier ADIF (.adi) File Export Logs

Encore une fois, si possible, en utilisant File Change logbook, ouvrez à votre tour tous les autres enregistrements de Logger32, en les exportant sous forme de fichiers ADIF de la même manière. Fermez Logger32, puis désinstallez Logger32 en utilisant le volet des applications dans [Windows+I] Paramètres (Windows 10) ▼.



50 - Enregistrez le ou les fichiers ADIF dans un endroit sûr. Ainsi, si vous avez besoin de restaurer, vérifier ou mettre à jour vos logs pour une raison quelconque, vous n'aurez pas besoin de réinstaller et d'exécuter Logger32 pour accéder au format de base de données propriétaire que seul Logger32 comprend : n'importe quel programme compatible ADIF (c'est-à-dire presque n'importe quel autre logger) devrait être en mesure d'ouvrir et de lire les fichiers ADIF enregistrés.

Sous Windows 8.1 et Windows 10, utilisez le volet Programmes et fonctionnalités du panneau de configuration de Windows. Si vous ne voyez pas Programmes et fonctionnalités dans la liste, cliquez sur <**Petites icônes**>.

Dans tous les cas, dans Programmes et fonctionnalités, cliquez pour sélectionner l'entrée Logger32, puis cliquez sur <**Désinstaller**>.

Nous sommes désolés si Logger32 n'a pas été opérationnel pour vous. Bonne chance pour trouver un logger de remplacement qui réponde à toutes vos exigences.

Si cela ne se passe pas comme prévu, vous pouvez toujours revenir en rampant vers Logger32 avec votre log ADIF en main. Nous ne dirons pas un mot - promis.

2.12 FAQ sur l'installation et la configuration de Logger32

Q. Je veux enregistrer mes logs sur le cloud afin de pouvoir y accéder de n'importe où. Puis-je le faire avec Logger32 ?

A. Oui ... et non. La façon dont Logger32 utilise le sous-système de base de données Microsoft pour gérer votre log semble poser des problèmes pour la synchronisation dans le Cloud - essentiellement, il y a des conflits lorsque plusieurs applications tentent d'ouvrir et de lire/écrire les mêmes fichiers de log.

La "solution", telle qu'elle est, consiste à faire en sorte que Logger32 enregistre les données dans un fichier sur votre disque dur ou sur un autre disque local, un fichier qu'il peut ouvrir et utiliser exclusivement pendant qu'il fonctionne. Pour copier, synchroniser ou sauvegarder les fichiers de log sur un stockage en Cloud (par exemple Dropbox, OneDrive, Google Drive ...), vous devrez d'abord fermer Logger32. Il peut être intéressant d'ajouter les commandes correspondantes à la fin d'un script Windows (fichier batch) qui exécute Logger32.

Q. Mon Logger32 est à la version 3.5 ou quelque chose comme çA. Le programme d'actualisation automatique me dit qu'il n'y a pas de mises à jour... alors comment puis-je obtenir Logger32 v4 ?

A. Voir la section migration de ce même chapitre !

Q. J'ai cru comprendre qu'une nouvelle mise à jour de Logger32 v4 était disponible, mais pour une raison quelconque, l'automate ne la télécharge pas. Que dois-je faire ?

A. Téléchargez manuellement le fichier de mise à jour pour une version spécifique à partir de :

https://www1.Logger32.net/autoupdates/4.0.**NNN**%20Update.zip

... où **NNNN** est le numéro de la nouvelle sous-version v4. Ensuite, ouvrez-le et enregistrez son contenu dans C:\ Logger32 en écrasant les fichiers existants. Si cela vous effraie, faites d'abord une sauvegarde du dossier - non, attendez, sauvegardez quand même le dossier. Vous devriez avoir peur. L'écrasement des données est effrayant.

Q. Puis-je ajouter un nouveau mode ou sous-mode à Logger32 ?

A. Oui. Il y a cinq étapes à suivre. Veillez à les suivre toutes, sinon vous en subirez les conséquences.

1. Ouvrez C:\Logger32\ADIFmodes.txt dans le Bloc-notes ou un éditeur ASCII similaire. Ajoutez le(s) nouveau(x) mode(s) ou sous-mode(s) - un par ligne, de la même manière que

les modes originaux. Enregistrez le fichier ADIFmodes.txt modifié dans C:\Logger32\ et, de préférence, sauvegardez des copies de sauvegarde là où vous sauvegardez habituellement vos fichiers .INI et vos logs de Logger32.

> *TIP (Conseil) : si, par la suite, vous rencontrez des problèmes étranges avec les bandes, les modes, les rapports d'attribution ou les statistiques, il se peut que le fichier ADIFmodes.txt ait été remplacé par la version "officielle" non éditée (peut-être par une mise à jour automatique de Logger32). Heureusement que vous avez fait ces sauvegardes, hein ?*

2. Fermez et redémarrez Logger32 pour prendre en compte le nouveau mode/sous-mode(s).

3. Cliquez sur Tools Setup Bands & Modes et ajoutez les fréquences ou gammes pertinentes (où les fans du nouveau mode/sous-mode(s) ont tendance à se rassembler) avec le nouveau mode/sous-mode(s) spécifié dans la colonne <Mode>.

4. Si vous voulez que le(s) nouveau(x) mode(s) soit(soient) inclus dans vos statistiques, ouvrez Tools Database Maintenance Setup Phone Digital Modes et cliquez pour cocher les modes appropriés.

5. Enfin, recalculez vos statistiques pour que Logger32 ajuste ses tables de statistiques internes et reprenne tous les QSO déjà enregistrés avec le nouveau mode/sous-mode(s).

> *TIP (Conseil) : les utilisateurs de nouveaux modes numériques se bousculent généralement pour obtenir de l'espace sur les bandes parmi les modes établis, ce qui fait que les trous ou sous-bandes correspondants peuvent prendre un certain temps avant de s'établir... ou pas, si les modes ne sont pas opérationnels. Soyez donc prêt à vérifier/éditer le tableau des bandes et modes en conséquence, en particulier si vous souhaitez expérimenter les digimodes.*

Q. Comment ajouter une nouvelle bande à Logger32 ?

A. Modifiez d'abord le fichier C:\Logger32\ADIFbands.txt à l'aide d'un éditeur de texte ASCII tel que Notepad, afin d'y inclure la nouvelle bande. Vous pouvez ensuite ajouter la nouvelle bande et définir les sous-bandes de mode dans le tableau Bandes et modes.

> *TIP (Conseil) : voir la réponse précédente pour plus de conseils. L'ajout d'une nouvelle bande est à peu près identique à l'ajout d'un nouveau mode, nécessitant des étapes similaires pour éviter des problèmes ultérieurs*

Remarque : afin de conserver les modifications apportées par l'utilisateur, la fonction de mise à jour automatique de Logger32 enregistre des copies de vos fichiers ADIFbands.txt et ADIFModes.txt dans le dossier \rollback et ne les écrase pas avec les fichiers par défaut. Ces deux fichiers sont également inclus dans les sauvegardes des fichiers utilisateur.

Q. Oh non ! J'obtiens "Runtime error 5 - procédure ou argument invalide" et Logger32 s'arrête. Que faire maintenant ?

A. Cette erreur suggère fortement un problème de permissions : Windows ou peut-être une autre application (comme votre antivirus ou votre logiciel de sauvegarde en temps réel dans le Cloud) empêche Logger32 d'accéder à un fichier de base de données et de le mettre à jour. Essayez d'exécuter Logger32 en tant qu'administrateur pour voir si cela résout le problème. Sinon, essayez de suspendre ou d'arrêter temporairement votre antivirus et/ou votre logiciel de

sauvegarde dans le Cloud. Si vous ne parvenez toujours pas à exécuter Logger32, ouvrez Resource Monitor (l'un des outils système intégrés de Windows) et surveillez de près l'onglet d'activité du disque pendant que vous essayez d'exécuter à nouveau Logger32. Un autre programme accède-t-il à l'un des fichiers de la base de données Logger32 au moment critique où Logger32 tente de l'ouvrir ? Bonne chance !

Une autre option simple consiste à redémarrer votre système avant d'essayer d'exécuter Logger32. Cela peut être opérationnel. Parfois, le système se met lui-même dans une situation délicate. Le redémarrage permet souvent de le sortir de cette situation.

Q. Quelle est la cause du message "Runtime Error 6 - overflow" qui fait que Logger32 se bloque au démarrage ?

A. Est-ce que quelqu'un a fait le ménage dans l'ordinateur, par hasard, ou a déplacé Logger32 d'un ordinateur à l'autre ? Le coupable habituel est une police manquante dont Logger32 a besoin. Vérifiez votre fichier C:\Logger32\Logger32.INI pour vous assurer que toutes les polices répertoriées existent dans le dossier C:\ Windows\Font. Vérifiez également si les noms de disques, de dossiers ou de fichiers doivent être mis à jour.

Q. Lorsque je charge et exécute Logger32, je reçois le message "Runtime Error 13 - type mismatch". Comment puis-je résoudre ce problème ?

A. L'erreur 13 indique un problème dans l'une des bases de données internes de Logger32. Tout d'abord, fermez Logger32 (s'il est toujours en cours d'exécution) et sauvegardez vos quatre fichiers de base de données de carnets de Trafic C:\Logger32\mylog.isd, .isf, .isl et .ism - où 'mylog' est le nom de votre carnet de Trafic. Sauvegardez-les hors ligne, par exemple sur une clé USB que vous pouvez retirer physiquement du PC après avoir enregistré les fichiers. Mieux encore, sauvegardez l'intégralité du dossier C:\Logger32. Ainsi, si quelque chose d'autre se passe mal, vous pourrez au moins récupérer jusqu'à ce point.

Supprimez maintenant les quatre fichiers de base de données de logbook mentionnés ci-dessus, restaurez les quatre fichiers de base de données de logbook équivalents à partir de votre sauvegarde Logger32 la plus récente, puis redémarrez Logger32. Si cela ne fonctionne pas (c'est-à-dire que vous obtenez à nouveau l'erreur d'exécution 13), supprimez ces quatre fichiers et restaurez les quatre fichiers de la sauvegarde précédente de Logger32 ... et ainsi de suite, jusqu'à ce que vous trouviez un jeu qui fonctionne sans erreur.

Si aucune des sauvegardes n'est opérationnelle, supprimez les fichiers de la base de données du logbook et ouvrez Logger32 : il créera un nouveau logbook vide. Importez ensuite votre dernière sauvegarde de logs ADIF, et c'est parti.

Oh attendez, attendez, vous n'avez pas de sauvegarde ADIF récente ? Malheur à moi. Avez-vous une sauvegarde des logs ADIF, par exemple celle faite lors de votre dernier anniversaire ou du jour de l'an ? Qu'en est-il du Club Log ou du LoTW ou d'un autre enregistrement en ligne : avez-vous récemment téléchargé votre log ? Si oui, pouvez-vous récupérer un ADIF et le restaurer ? Si non, vous avez toute notre sympathie. Votre log est grillé. **N'hésitez pas à parler à tous vos amis radioamateurs de votre terrible perte parce que vous n'avez pas fait de bonnes sauvegardes.**

Avec un peu de chance, votre triste histoire les persuadera de faire des sauvegardes, sauvant ainsi quelqu'un d'autre de ce terrible destin. Ne blâmez pas Logger32. Les sauvegardes de logs sont votre responsabilité.

Q. J'essaie d'utiliser une des fonctions courantes de Logger32, mais elle n'est pas opérationnelle dans la version 4. Comment se fait-il que ce programme n'ait pas été testé correctement ?

A. Merci d'avoir porté ce problème à notre attention.

Auriez-vous l'amabilité d'expliquer ce que vous essayez d'utiliser, comment vous essayez de l'utiliser et en quoi il n'est pas opérationnel pour vous ?

Sinon, il est peu probable que nous puissions le découvrir par nous-mêmes, épuisés par des mois de tests minutieux mais manifestement inappropriés…

Q. Je viens de recevoir un message d'erreur incompréhensible indiquant qu'un fichier ou un composant n'est pas correctement enregistré, qu'il manque ou qu'il n'est pas valide, etc. Que faire maintenant ?

A.



Logger32 signale une erreur Windows ▲ "The sky is falling ..." est une phrase classique de Bob K4CY.

Les indices clés dans cet exemple sont " pas correctement enregistré " (ce qui signifie qu'il y a un problème dans le registre Windows) et " .OCX " (qui est un contrôle ActiveX - " un contrôle personnalisé OLE (Object Linking and Embedding), un programme à usage spécial ... fournissant des fonctions telles que la gestion du mouvement de la barre de défilement et le redimensionnement de la fenêtre ", indique TechTarget).

Lors de l'installation ou de la mise à jour de Logger32, le programme d'installation et de mise à jour automatique vérifie si plusieurs fonctions Windows et bibliothèques partagées nécessaires sont déjà installées et enregistrées sur votre système. Si c'est le cas, il poursuit l'installation d'autres fichiers.

Pour une raison inconnue, il semble que l'entrée de registre pour XMMT.OCX dans ce cas *51* ou le fichier lui-même ait été corrompu ou supprimé. Il est plus probable qu'il existe une ancienne version sur votre système qui est incompatible avec Logger32.

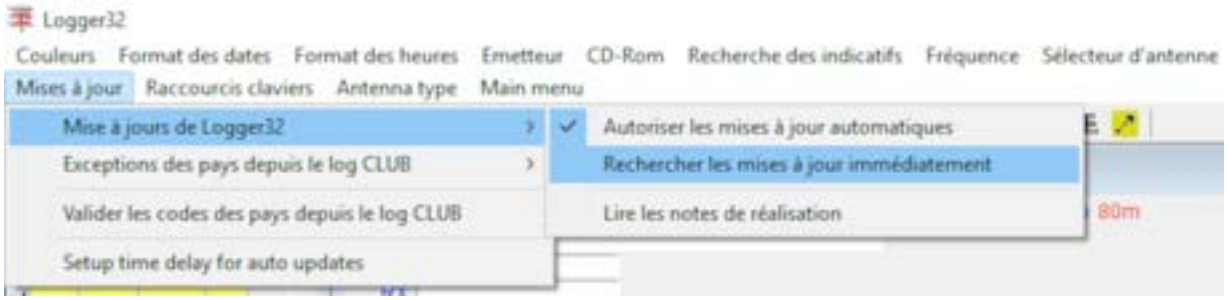
51 - Des erreurs similaires se produisent avec certaines autres bibliothèques partagées, telles que MSComm32.ocx. Il est probable qu'elles aient été installées avec une autre application il y a des années et qu'elles restent sur votre disque.

Pour résoudre ce problème, choisissez la voie facile, difficile ou risquée :

A) Facile :

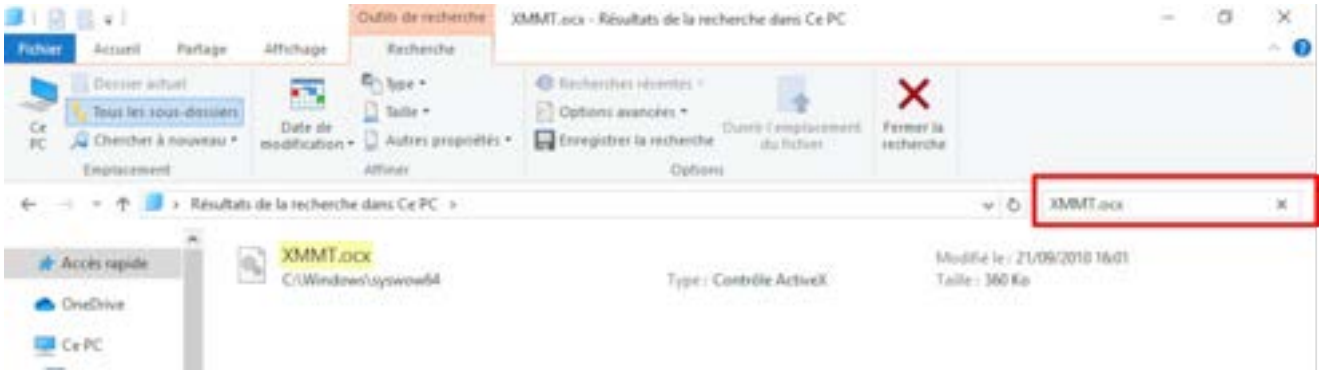
- Exporter l'ensemble de votre log au format ADIF comme sauvegarde, au cas où.
- Puis, sauvegardez également vos fichiers utilisateurs et votre journal au format interne de Logger32 en utilisant les icônes #1 et #2 à l'extrême gauche de la barre d'outils.
- Faites une installation complète de Logger32 v4.0, en utilisant le téléchargement depuis www.logger32.net. Le programme d'installation vérifie et, si nécessaire, met en place toutes les bibliothèques partagées, etc. dont Logger32 a besoin. Ne vous inquiétez pas, il n'écrasera pas votre log ou votre configuration ... et de toute façon, même s'il le fait, vous avez ces sauvegardes, n'est-ce pas ?
- Démarrez Logger32 et laissez-le se mettre à jour automatiquement avec la dernière version. Vous pouvez avoir besoin d'utiliser **Setup ⇨ Updates ⇨ Logger32 updates ⇨ Check for updates now** si vous ne l'avez pas configuré pour vérifier les mises à jour automatiques au démarrage ▼.

B)



Difficile :

- Fermez Logger32 s'il est toujours en cours d'exécution.
- Appuyez sur <**Windows+E**> pour ouvrir l'Explorateur de fichiers.
- Recherchez le fichier problématique en tapant son nom *52* dans la zone de recherche à droite, ce qui ouvre automatiquement l'onglet <**Recherche**> avec ses <**Outils de recherche**> ▼.



- Vous devrez peut-être cliquer sur le bouton <**Ce PC**> pour lancer la recherche, et attendre qu'elle fasse son travail. Le voyant du disque sera probablement rouge pendant qu'il est opérationnel. Si rien n'apparaît dans les résultats, assurez-vous que <**Tous les sous-dossiers**> est sélectionné, et sous <**Options avancées**> qu'il recherche les fichiers système.

52 - La recherche n'est pas sensible à la casse, du moins pas sur mon système.

∘ Si le fichier problématique est trouvé, vous devriez le voir surligné en jaune dans la zone des résultats. Dans l'exemple ci-dessus, j'ai trouvé deux copies de XMMT.ocx, l'une provenant d'une ancienne installation de Logger32 et l'autre d'une installation plus récente de N1MM+.

∘ Supprimez le fichier problématique en cliquant pour le sélectionner, puis en cliquant sur <Supprimer>. Répétez l'opération pour toutes les autres copies du même fichier. *53*

∘ Installez maintenant Logger32 en utilisant le programme d'installation complet. *54* Cette fois-ci, il découvrira que le fichier de bibliothèque est manquant, l'installera et l'enregistrera auprès de Windows.

C) Risqué :

∘ Si les instructions suivantes n'ont guère de sens pour vous, ne prenez pas de risque. Utilisez une autre approche. Vous pouvez facilement bousiller/bloquer votre système de cette façon.

∘ Veuillez vous assurer que vous avez une sauvegarde récente de votre disque système C :.

∘ Localisez une copie actuelle ou raisonnablement récente du fichier dont se plaint Logger32 - idéalement sur votre PC quelque part, sinon téléchargez-le depuis une source fiable (comme Microsoft.com - OK, une source relativement fiable).

∘ Mettez le fichier dans un dossier approprié tel que C:³Windows\SysWOW64 sous Windows 64 bits.

∘ Enregistrez manuellement le fichier à l'aide de regsvr32 depuis une invite de commande élevée, après avoir changé de dossier avec le fichier.

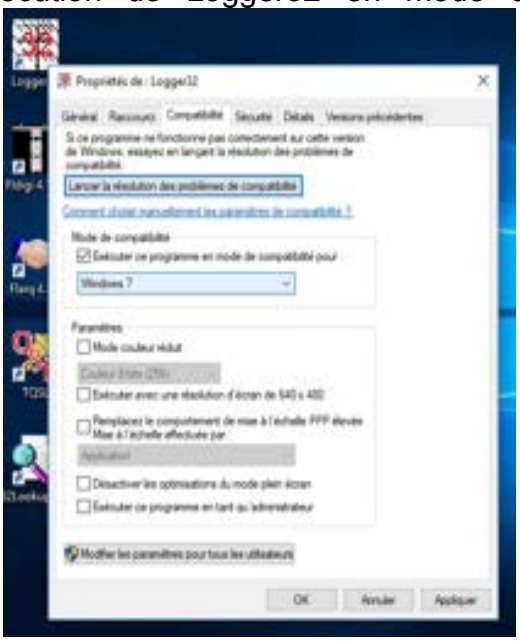
∘ Si cela n'a pas été opérationnel, bonne chance pour restaurer votre disque C : à partir de la sauvegarde, en supposant qu'il n'est pas totalement bricolé. Vous avez été prévenu.

53 - Windows peut signaler que le fichier est en cours d'utilisation et que l'on ne peut pas le supprimer, auquel cas vous devrez fermer les applications, ou éventuellement redémarrer et réessayer la recherche et la suppression avant de lancer une application.

54 - Le programme d'installation remplace les fichiers de Logger32 mais ne touche pas à vos fichiers de configuration log et .INI. Si vous Si vous craignez qu'il endommage accidentellement vos précieuses données pour une raison quelconque, faites d'abord une sauvegarde, juste au cas où.

Q. Pourquoi Logger32 se plante-t-il de façon aléatoire ?

A. J'aimerais bien connaître la réponse ! Il y a manifestement un problème dans la façon dont Logger32 interagit avec le programme intermédiaire de la base de données et le système d'exploitation Windows dans certaines installations de Logger32, mais jusqu'à présent, nous n'avons pas été en mesure de diagnostiquer ce bogue ennuyeux et intermittent. Toutefois, nous avons trouvé une solution de contournement : l'exécution de Logger32 en mode de compatibilité Windows 7 empêche les plantages.



Pour ce faire :

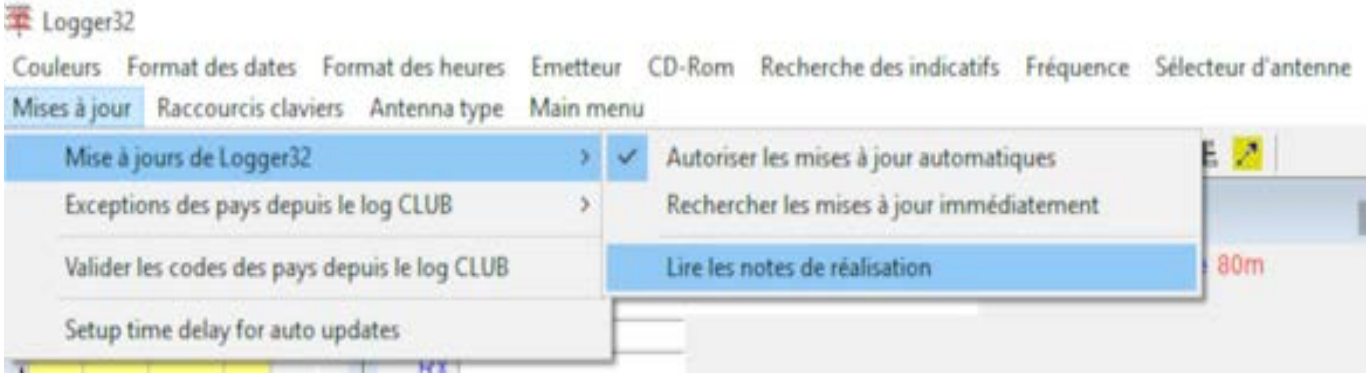
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du bureau de Logger32 que vous utilisez normalement pour exécuter Logger32 ;
- Cliquez sur Propriétés en bas du menu ;
- Cliquez pour ouvrir l'onglet Compatibilité ;
- Cliquez sur <Exécuter ce programme en mode de compatibilité pour:> et sélectionnez Windows 7 dans la case .
- Cliquez sur <**Apply**>.

"Bonjour, je peux confirmer que l'exécution de Logger32 en mode de compatibilité Windows 7 a résolu mon problème de plantages inopinés. Je n'ai pas eu un seul crash depuis que j'ai défini cette compatibilité. La seule chose avec laquelle j'ai eu un problème après avoir défini la compatibilité Windows7 était la taille des fenêtres individuelles à l'intérieur de Logger32, qui a augmenté un peu et j'ai dû corriger leur disposition." Libor

OK1ALX

Q. Apparemment, d'après les notes de mise à jour, j'aurais dû faire quelque chose après une mise à jour automatique, mais j'ai manqué l'instruction, que dois-je faire ?

A. Lisez les notes de mise à jour maintenant en utilisant **Setup ⇨ Updates ⇨ Logger32 version updates ⇨ Read release notes** ▼ Faites comme indiqué ... et faites plus attention à l'avenir !



Q. Pourquoi mon plan de fréquences est-il incorrect ?

A. Logger32 fournit un bandplan généralisé à titre d'exemple, comme point de départ. Vous devez modifier le plan de bande (c'est-à-dire le tableau des bandes et des modes) pour répondre à vos besoins individuels et correspondre à celui de votre région du monde.

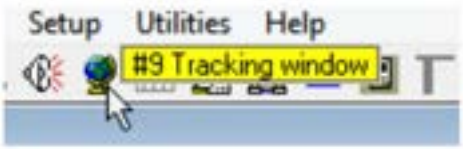
C'est l'un des problèmes pratiques que pose le développement d'un logiciel pour un hobby mondial dont les normes évoluent. On ne peut pas raisonnablement s'attendre à ce que Logger32 prenne en charge toutes les situations possibles dès sa sortie de la boîte. Vous disposez cependant de nombreux outils pour personnaliser le système.

> *TIP (Conseil) : consultez les questions-réponses à quelques pages de là pour savoir comment modifier la table Bandes et modes. C'est plus compliqué qu'il n'y paraît.*

Q. Au démarrage de Logger32, j'ai un message qui dit : "Que faire ? Il n'y a pas d'éléments képlériens pour OSCAR 7 (AO-7) chargés en mémoire". Je n'utilise pas de satellites, je ne connais personne qui s'appelle Oscar, et je ne sais pas comment empêcher ce message ennuyeux de m'importuner. Avez-vous des suggestions ?

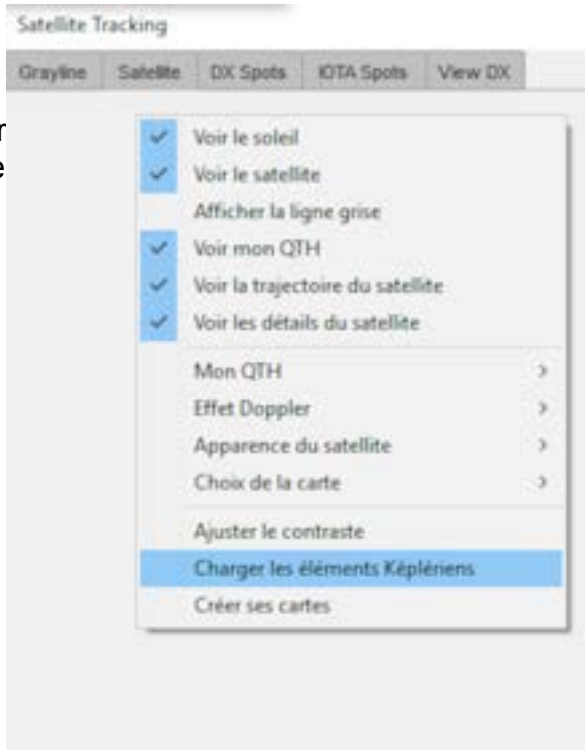
A. Vous pouvez l'ignorer et continuer, mais pour vous débarrasser de ce message, mettez à jour vos éléments képlériens :

- Si ce n'est pas déjà fait, ouvrez la fenêtre de suivi

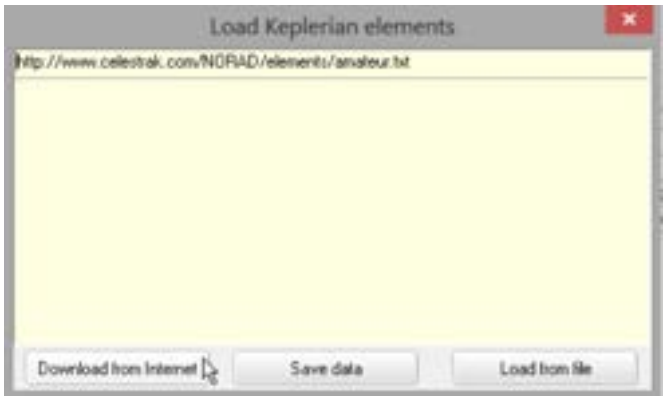


à l'aide de l'icône globe terrestre #9, ou v**isualisez ⇨ Afficher la fenêtre de suivi.**

- Sur la fenêtre de suivi, cliquez pour ouvrir l'onglet <**Satellite**>, puis cliquez avec le bouton droit de la souris dans le volet et cliquez sur <**Chargez les éléments képlériens**> .

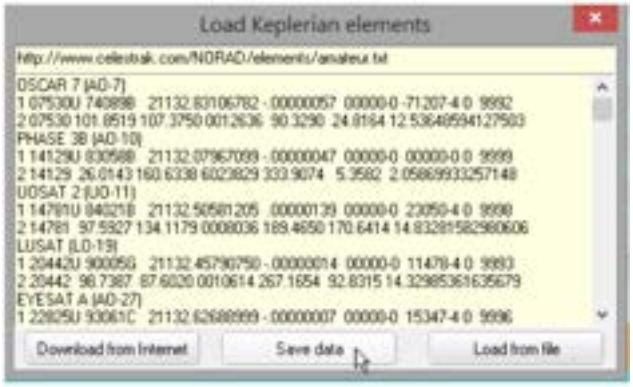


- Cliquez sur <**Download from Internet**> pour saisir les Keps actuels à partir de l'URL indiquée ▼.



◦ Cliquez sur <**Save data**> pour charger les nouveaux Keps dans Logger32

◦ Espérons que cela suffise pour que Logger32 cesse de se plaindre sans cesse à chaque démarrage... et, en prime, vous pouvez maintenant suivre les satellites amateurs de façon assez précise. Hé, un jour, vous pourriez même vous intéresser aux communications par satellite !



TIP (Conseil) : les "éléments képlériens" ne sont pas un groupe inconnu d'atomes regroupés sur le tableau périodique, mais un ensemble de paramètres géométriques atomiques (c'est-à-dire fondamentaux) définissant les trajectoires des satellites. Ils doivent leur nom au célèbre astronome Johannes Kepler.

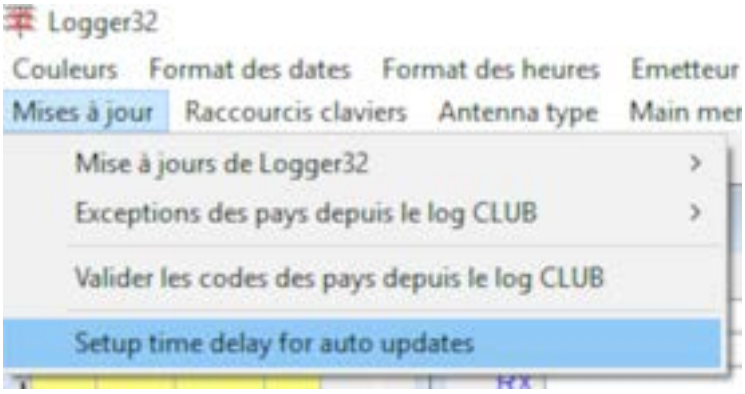
Q. Que faire si j'ai reçu un autre message d'erreur pendant l'installation de Logger32 ?

A. Essayez à nouveau. Cette fois, lisez et notez le message d'erreur, ou faites une capture d'écran si vous le pouvez. Parcourez ou cherchez dans ce manuel des conseils, notamment dans la section consacrée au dépannage.

Si vous êtes bloqué, décrivez votre problème et demandez de l'aide sur le miroir Logger32. Il est très utile d'être parfaitement clair sur le message d'erreur (idéalement, incluez une capture d'écran du message ou une photo raisonnablement claire de l'écran prise avec votre smartphone) et sur ce que vous faisiez au moment où l'erreur s'est produite : nous ne sommes pas des mystiques. Nos pouvoirs de perception extrasensorielle sont faibles, nos boules de cristal sont troubles et difformes. Après avoir validé le message d'erreur, essayez de refaire la même chose pour vérifier si l'erreur se répète : cela nous aidera à cerner et, espérons-le, à résoudre le problème. Les erreurs mal décrites, intermittentes ou irréprochables sont le fléau de nos vies, pire encore que ceux qui ne suivent pas les instructions et les conseils de ce manuel...

Q. Après avoir démarré mon PC le matin, j'aimerais m'atteler à la vérification des spots DX ... mais les spots ne démarrent pas avant que Logger32 ait fini de vérifier les mises à jour. Que puis-je faire pour accélérer le processus ?

A. Vous pouvez désactiver les vérifications de mise à jour qui se font automatiquement au démarrage de Logger32, et vérifier manuellement les mises à jour lorsque vous vous en souvenez... mais une meilleure option consiste à retarder les vérifications automatiques pour donner à votre système une chance d'attraper d'abord quelques spots DX.



Regardez dans la rubrique

Setup ➪ Updates .

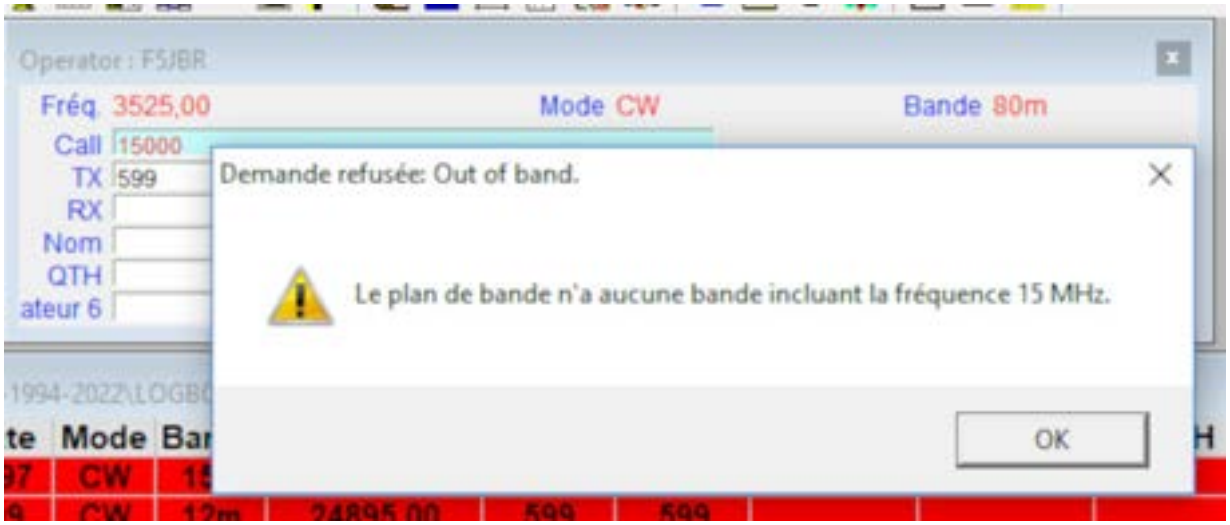
Attendre, disons, 60 secondes devrait être plus que suffisant pour que Logger32 se connecte et s'enregistre sur le cluster DX et envoie une commande SHOW/DX 100 (ou autre) dans le cadre de votre script de connexion, remplissant sa fenêtre de spots DX et les BandMap avec de nombreux spots DX juteux que vous pourrez consulter pendant qu'il vérifie les mises à jour.

Q. Que dois-je faire ici ? Le dispositif de mise à jour automatique a échoué avec un message d'erreur indiquant qu'il n'était pas possible de supprimer les fichiers du dossier C:\Logger32\Rollback.

A. La solution la plus simple consiste à supprimer le dossier C:\Logger32\Rollback (supprimer tous les fichiers qu'il contient, ainsi que le dossier lui-même) via l'Explorateur de fichiers (ouvert avec <**Windows+E**>). Le programme d'actualisation automatique devrait maintenant fonctionner, recréant automatiquement le dossier de retour en arrière et y déplaçant les fichiers originaux qu'il remplace. Si vous avez besoin de revenir en arrière après cette correction (ce que la plupart des utilisateurs de Logger32 n'ont jamais besoin de faire), vous ne pourrez revenir qu'à une seule version, mais c'est généralement suffisant.

> *TIP (Conseil) : si vous êtes réticent à supprimer les anciens fichiers et dossiers de retour en arrière, vous pouvez renommer le dossier ou le déplacer vers un emplacement de sauvegarde, comme une clé USB. Personnellement, je ne m'en préoccuperais pas... mais j'ai de nombreuses sauvegardes de mon PC pour récupérer des choses si nécessaire.*

Q. Logger32 ne me permet pas de faire un QSY sur l'une des fréquences WWV parce qu'elle est "hors bande". Alors comment puis-je calibrer mon VFO ou vérifier l'heure ?

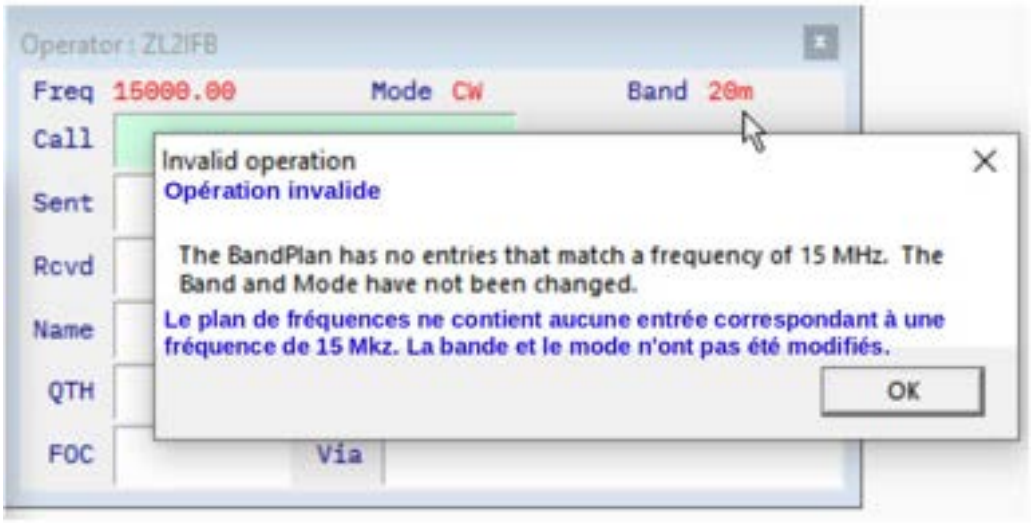


A. La solution la plus simple est de passer directement à la fréquence requise en utilisant les boutons de la radio, plutôt que de passer par Logger32. Par exemple, sur mon K3, j'appuie sur le bouton <**FREQ ENT**>, puis sur 1 puis 5 sur le clavier de la radio, et enfin sur la touche <**AFX** pour passer à 15,0 MHz. ↩>

Cette technique est opérationnelle, même lorsque Logger32 ou le PC de la station est éteint !

Si Logger32 est en cours d'exécution et qu'il est connecté à la radio via CAT lorsque vous QSY la radio directement sur une fréquence qui n'est pas répertoriée dans son tableau Bandes et modes, il peut grogner ....

Si vous avez activé les messages hors bande via le menu <**Visualisation**>, Logger32 note le changement de fréquence et vous en avertit comme il se doit .





La solution la plus simple consiste à ajouter une bande couvrant toute la gamme de fréquences de votre radio (au moins) en utilisant **Tools ⇨ Edit Bands & Modes**. De cette façon, aucune fréquence VFO valide n'est " hors bande ", nous pouvons donc entrer n'importe quelle fréquence dans le champ Call du volet de saisie du log et appuyer sur <**Entrée**> pour QSY la radio active. Vous pouvez soit appeler votre nouvelle bande "gen" (pour couverture générale), soit ajouter une entrée dans C:\Logger32\ADIFBands.txt. N'oubliez pas que les bords BF de chaque bande ou segment de bande doivent être répertoriés par ordre décroissant, donc ajoutez la bande tout en bas du tableau ▼.

TIP (Conseil) : pour calibrer votre VFO, laissez votre radio se mettre en température, puis syntonisez un générateur de signaux calibré ou une transmission de fréquence standard à la fréquence la plus élevée que vous pouvez copier (par exemple, WWV sur exactement 25 MHz). Réglez l'oscillateur de référence de votre radio de façon à ce que la tonalité audio soit la même lorsque vous passez de la bande latérale supérieure à la bande latérale inférieure. Pour plus de précision, utilisez un programme audio tel que Audacity pour le confirmer. Si vous mesurez la fréquence audio à la crête, elle devrait correspondre au réglage de l'oscillateur CW de votre radio (500 Hz dans mon cas). Vous pouvez également suivre les instructions de calibrage du fabricant de la radio.

Q. Logger32 est tellement en panne que j'ai perdu tout espoir. Je veux recommencer... mais je veux que le nouveau Logger32 sache ce que l'ancien savait - mes préférences, mes macros, etc. Est-ce possible ?

A. Pour autant que Logger32 s'ouvre et fonctionne toujours, sauvegardez vos fichiers utilisateur et votre carnet de Trafic à l'aide des icônes #1 et #2 à l'extrême gauche de la barre d'outils .

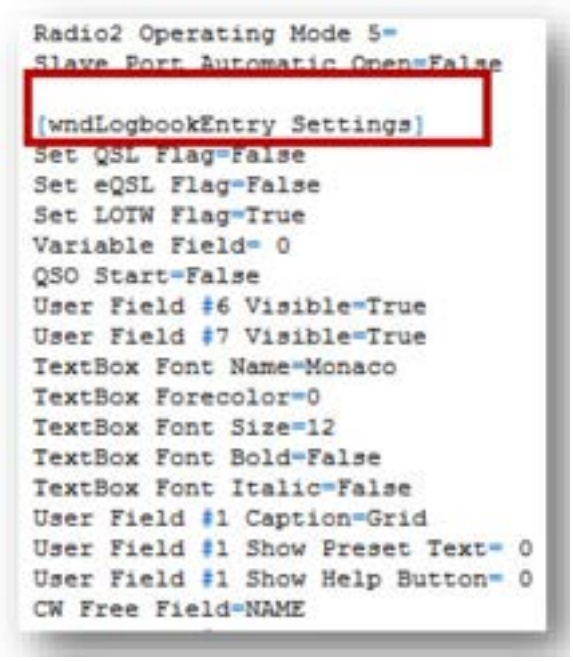


La plupart de vos paramètres et préférences *55* sont conservés dans le fichier de configuration C:\Logger32\ Logger32.INI. Déplacez ce fichier dans un autre dossier ou renommez-le (par exemple, MY-SETTINGS.INI). Réinstallez Logger32 en téléchargeant et en exécutant le programme d'installation complet v4 : en l'absence d'un Logger32.INI existant, Logger32 créera un nouveau fichier Logger32.INI de base avec tous les paramètres par défaut.

Une fois que vous l'avez lancé, vous pouvez copier votre ancien fichier Logger32.INI dans le dossier C:\Logger32 pour restaurer vos paramètres d'origine - soit l'ensemble du fichier (ce qui risque fort de vous replonger dans la même situation désastreuse que celle qui a déclenché cette quête), soit dans un éditeur de texte ASCII tel que Notepad.

Copiez simplement les parties clés, difficiles à reconfigurer, une par une, jusqu'à ce que vous soyez assez proche de la perfection pour pouvoir utiliser le programme normalement.

TIP (Conseil) : chaque section de Logger32.INI commence par son nom entre crochets, un nom relatif à sa fonction. Si vous insérez une ligne vierge avant chacune d'elles, il est plus facile de naviguer et d'éditer le fichier N'en faites cependant pas trop : ce sont les seules lignes vierges autorisées.



TIP (Conseil) : les noms des paramètres dans Logger32.INI se rapportent à leurs fonctions, mais certains sont un peu cryptiques et les valeurs des paramètres sont souvent incompréhensibles pour nous, simples humains : elles sont destinées à être lues et interprétées par le programme. Évitez de manipuler les valeurs des paramètres dans le Bloc-notes : il est beaucoup plus sûr et plus facile de les modifier par le biais des menus et des fonctions de configuration de Logger32. Si vous êtes sûr qu'il y a quelque chose qui ne va pas avec un paramètre donné, vous pouvez le supprimer pour que Logger32 revienne à sa valeur par défaut, puis vous pourrez le reconfigurer à travers les écrans de configuration.

TIP (Conseil) : enregistrez une copie de sauvegarde de votre fichier C:\Logger32\Logger32.INI avant de commencer à le modifier, au cas où vous le détruiriez. Travaillez systématiquement : modifiez une section, enregistrez le

fichier .INI modifié, puis lancez Logger32 pour vérifier ces modifications avant de fermer Logger32 pour être opérationnel sur la section suivante, et ainsi de suite. Sauvegardez des copies de sauvegarde supplémentaires au cours du processus si vous avez beaucoup de changements à faire, de sorte que vous puissiez facilement revenir à la dernière version qui a été opérationnelle ... et lorsque vous avez terminé (peut-être dans une semaine ou trois après avoir eu l'occasion d'utiliser Logger32 pour de vrai, comme vous le faites normalement), sauvegardez encore une autre sauvegarde de Logger32. INI avec un nom tel que Logger32 WORKS OK SPRING 2022.INI Croyez-moi, en tant qu'utilisateur de Logger32 depuis 15 ans, ayant investi beaucoup de temps et d'efforts dans la personnalisation de Logger32 pour qu'il s'adapte à vos habitudes et préférences particulières, recommencer avec l'installation par défaut peut être une expérience très éprouvante.

TIP (Conseil) : vous pouvez faire fonctionner Logger32 avec les fichiers .INI de votre choix en en spécifiant un sur la ligne de commande. Ces fichiers sont appelés "configurations". En plus de votre configuration d'exploitation quotidienne normale (normalement définie dans Logger32.INI), vous pouvez vouloir des configurations supplémentaires spécifiquement pour les concours, les événements spéciaux, les tests et la recherche de défauts sur Logger32, la démonstration du logiciel à toute personne intéressée, l'essai de nouvelles fonctions du programme en toute sécurité, etc.

TIP (Conseil) : les mêmes remarques s'appliquent aux autres fichiers .INI de C:\Logger32. Ils enregistrent les options de configuration, les macros, etc. Si quelque chose de grave se produit (comme une panne de disque ou une erreur majeure pendant que vous manipulez les paramètres du programme), c'est un soulagement de pouvoir récupérer une bonne version connue à partir d'une sauvegarde assez récente plutôt que de devoir repartir de zéro.

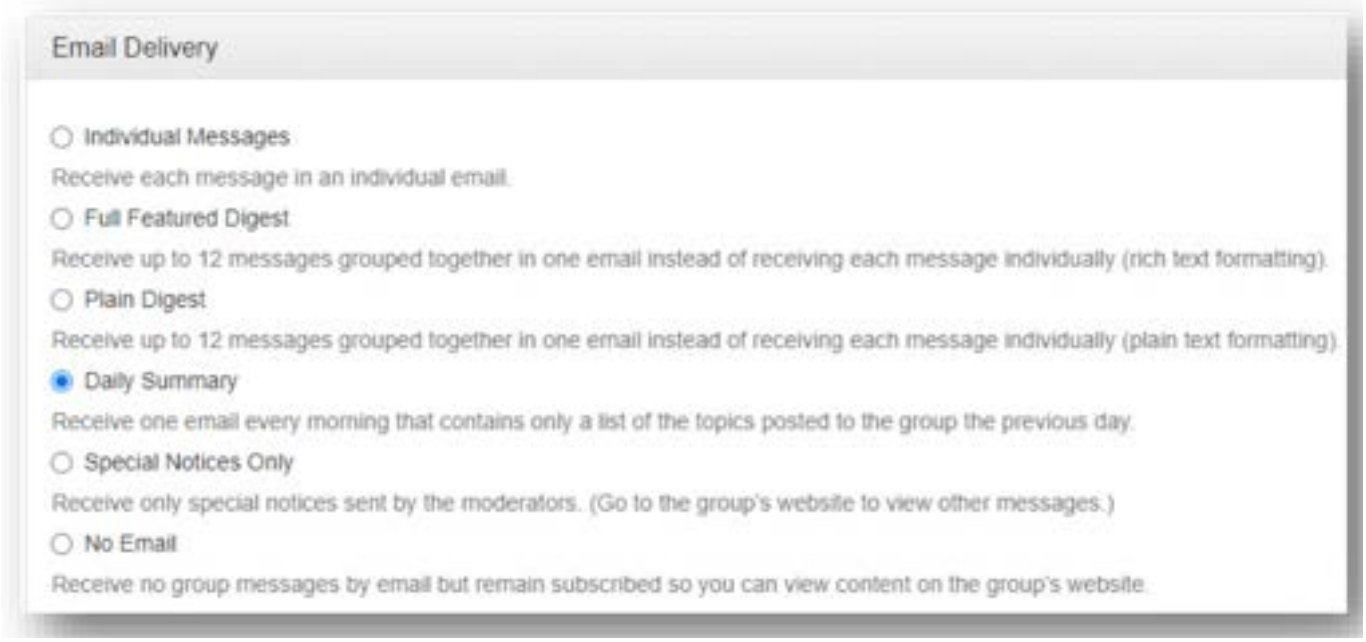
TIP (Conseil) : cela me fait penser, assurez-vous de sauvegarder au moins quelques copies de sauvegarde " hors ligne ", par exemple sur une clé USB ou un CD-RW - en particulier vos logs mais aussi ces fichiers .INI. J'ai subi plus d'une panne de disque dans ma vie pour en apprécier la valeur, et les attaques de "ransomware" sont une véritable menace aujourd'hui. Pourquoi prendre le risque quand la solution est si simple ? Aimez vos sauvegardes !

TIP (Conseil) : même si vous négligez bêtement de faire des sauvegardes, la fonction de mise à jour automatique de Logger32 enregistre une copie de vos fichiers .INI pour vous. Parcourez vos dossiers C:\Logger32\Updatefiles for Ver 4.0.xyz\ pour en trouver un qui vous convienne ... en supposant que vous avez lancé les mises à jour automatiques de toute façon. Si ce n'est pas le cas, vous ne pouvez vous en prendre qu'à vous-même, après avoir lu cette astuce.

55 - Les macros sont conservées dans leurs fichiers SoundCardMacros.ini respectifs. D'autres fichiers .INI et .ini contiennent d'autres configurations utilisateur. Ceux-ci seront probablement OK ... mais sauvegardez-les quand même si "probablement" est trop effrayant !

Q. Le miroir Logger32 est tellement occupé que je n'arrive pas à suivre. Des conseils ?

A. Oui. Le miroir Logger32 peut parfois être submergé par une avalanche de messages.
Il peut être utile que les messages du réflecteur soient livrés par lots plutôt que par courriels individuels :
Visitez le forum Groups.IO pour définir les options de diffusion de Hamlogger.
◦ Faites votre choix et sélectionnez par exemple le résumé quotidien ou l'un des formats de digest ▼.



TIP (Conseil) : dans les logiciels de messagerie tels qu'Outlook, vous pouvez configurer des règles pour classer les messages du réflecteur dans un dossier "Logger32", prêt à être ouvert et parcouru lorsque vous avez le temps et l'envie. Dans Gmail, vous pouvez étiqueter et classer les messages réflecteurs. Ce manuel de l'utilisateur de Logger32 n'est pas le lieu pour vous dire comment utiliser votre logiciel de messagerie, mais voici un indice : puisque tous les messages réflecteurs contiennent [hamlogger] dans la ligne d'objet, une règle de classement basée sur cette information devrait être opérationnelle.

3 - Importation et exportation de logs et autres fichiers de données

"La créativité est une affaire d'import-export"

Ethan Zuckerman

Logger32 accepte les fichiers ADIF *56* conformes à la norme ADIF, identifiant tout problème grave *57* au moment de l'importation car, malheureusement, certains autres programmes de qualité inférieure ne suivent pas ou n'appliquent pas la norme ADIF aussi précisément. Vous devrez peut-être modifier ou prétraiter les fichiers ADIF non conformes ou corrompus avant de les importer dans Logger32 pour contourner les problèmes.

> *TIP (Conseil) : La routine d'importation de Logger32 peut charger les enregistrements de concours, en marquant éventuellement tous les QSO importés avec le nom du concours spécifié. Pour importer des logs de fichiers ADIF (.adi), il suffit de sélectionner (cocher) <Importer le log du concours> et vous serez invité à saisir le nom du concours. Facile.*

3.1 - Importation de logs ADIF *58*

Importez un log enregistré au format ADIF dans le log actuellement ouvert dans Logger32 à l'aide de **Fichier ⇨ Importer les logs ⇨ fichier ADIF (.adi) ▼**.



Logger32 demande quel fichier vous souhaitez importer. Naviguez vers le dossier correspondant, sélectionnez le fichier ADIF que vous souhaitez importer et cliquez sur <**Open**> pour ouvrir un formulaire avec quelques options....

56 - Pour obtenir des instructions sur l'importation de logs à partir de programmes d'enregistrement non conformes à la norme ADIF (tels que Logger16), consultez la section Importation (paragraphe 3.1.4) de logs anciens à partir de systèmes préhistoriques.

57 - Il n'est pas réaliste d'attendre de Logger32 qu'il identifie et piège toutes les erreurs d'entrée possibles, en particulier les erreurs de données telles que les petites fautes de frappe (par exemple, un QTH de "Tokeo" au lieu de "Tokyo") et les zones erronées lorsque l'entité DXCC d'une station couvre plusieurs zones (par exemple, le Canada).

58 - Plusieurs utilisateurs malchanceux ont rencontré des problèmes avec leurs carnets de Trafic après avoir importé des données, généralement parce que le fichier importé n'était pas entièrement conforme à la spécification ADIF. Il vous est fortement conseillé de sauvegarder votre log avant d'importer des données. Ne dites pas que vous n'avez pas été prévenu.

3.1.1 - Options d'importation ADIF



∘ **La Reconstruction du carnet de Trafic n'exporte pas les données vers eQSL ou Club Log :** sélectionnez cette option si vous importez un log de sauvegarde contenant des QSOs qui ont déjà été téléchargés vers eQSL ou Club Log. Cela évitera de télécharger un grand nombre de QSO en double. Cette option est indépendante des options **<Flag QSOs for QSL/eQSL/LoTW>**. Cependant, si vous reconstruisez un log, le fichier de sauvegarde ADIF a vraisemblablement déjà tous les drapeaux appropriés définis.

∘ **Utiliser le masque QSO pour reporter les informations des QSO précédents ... :** est opérationnel de la même manière que lorsque vous enregistrez les QSO manuellement : les détails tels que le nom de la personne et son QTH peuvent être reportés des QSO précédemment enregistrés aux nouveaux QSO lors de leur importation.

∘ **Marquer les QSO sans champ DXCC comme étant "Non valide pour DXCC" :** faites attention avec cette option ! Les enregistrements de concours omettent fréquemment le champ d'entité DXCC, donc, si vous sélectionnez cette option, tous les QSO de concours importés seront marqués **<Not accepted for DXCC>**, plutôt que de se voir attribuer les entités appropriées. Logger32 ajoute également ** devant chaque indicatif d'appel (par exemple **K4CY) comme indicateur que le QSO invalide n'est pas compté dans vos statistiques pour l'attribution d'un DXCC.

∘ **Ignorer le champ PFX du fichier d'importation (utiliser les calculs WPX par défaut) :** Logger32 ignore toute donnée ADIF PFX dans le log importé, générant ses propres valeurs de préfixe à la place en utilisant les règles CQ WPX telles que spécifiées dans la norme ADIF. Cette option a été ajoutée pour corriger les fichiers ADIF qui remplissent incorrectement le champ PFX avec le préfixe DXCC etc. plutôt que le préfixe CQ WPX. Il est recommandé de toujours utiliser cette option.

∘ **Importer les logs de concours (ajouter le champ CONTEST_ID) :** si cette option est sélectionnée, Logger32 vous demande le nom du concours à utiliser comme champ ADIF CONTEST_ID pour tous les QSO importés. N'utilisez pas cette option si vous importez un log avec plusieurs concours et QSO hors concours, car ils seront tous étiquetés avec le même ID de concours.

∘ **Ajoutez les numéros IOTA aux QSO (si possible) :** Logger32 peut déterminer les références IOTA en recherchant l'entité DXCC dans la base de données IOTA (pour les situations où une entité entière a une référence IOTA) ou à partir de QSO précédents avec la même station déjà dans le logbook.

∘ **Marquer les QSO pour le fichier d'exportation QSL :** active le drapeau 'Send QSL' pour tous les QSO importés. Ne le faites pas à moins que vous ne vouliez vraiment envoyer des cartes QSL pour chaque QSO, sachant qu'une proportion importante de radioamateurs ne collectionnent plus les cartes QSL. Croyez-moi, il est fastidieux de désactiver ce drapeau QSO par QSO si vous changez d'avis après avoir importé et enregistré un log important.

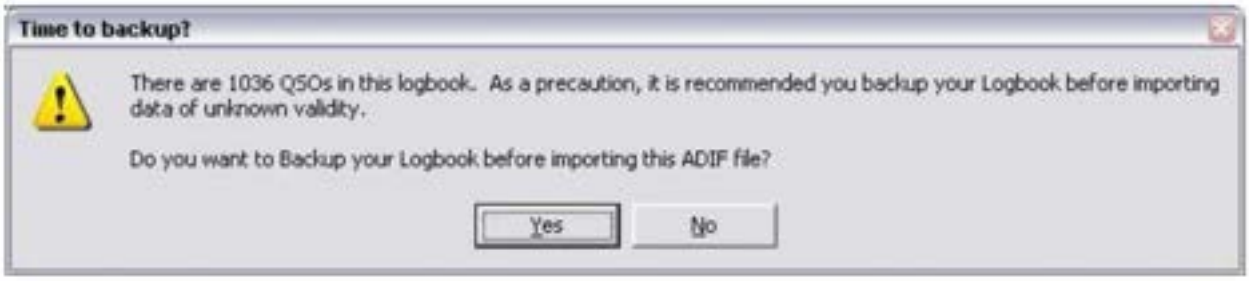
∘ **Marquer les QSO pour le fichier d'exportation eQSL :** active le drapeau 'Send eQSL' pour tous les QSO importés. La prochaine fois que vous générerez un fichier d'exportation eQSL, ils seront tous inclus, ainsi que tous ceux que vous aurez marqués.

∘ **Marquer les QSO pour le fichier d'exportation LoTW :** active le drapeau 'Send LoTW' pour tous les QSO importés, les marquant pour être exportés la prochaine fois que vous générez un fichier d'exportation LoTW, avec tous les autres que vous avez marqués.

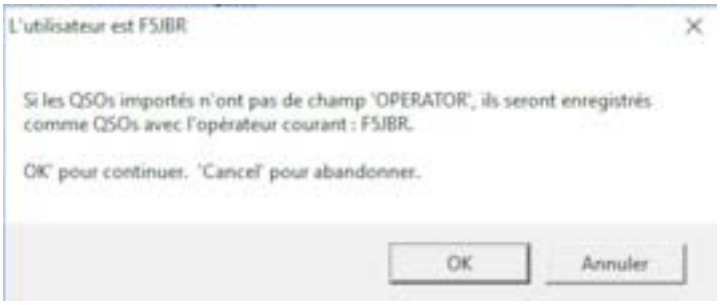
Cliquez sur **<Démarrer>** pour lancer l'importation, puis sur **<Abandonner>** si, pour une raison quelconque, vous devez abandonner l'importation (par exemple, si vous avez des doutes sur le fait de faire 100% de QSL...). Tous les QSO qui ont été importés avant que vous n'appuyiez sur **<Abort>** resteront dans le carnet de Trafic, comme marqués ... donc il est préférable de revoir les options d'importation avant de commencer le processus !

3.1.2 - Importation des messages d'avertissement et des messages d'erreur

Avant d'importer un fichier ADIF, Logger32 vous rappelle de faire une sauvegarde préalable : ▼



Lors de l'enregistrement de vos logs, Logger32 enregistre le contenu du champ OPERATOR du fichier .ADI (le cas échéant) dans la colonne opérateur du logbook pour les QSO respectifs. Si le champ OPERATOR est absent du fichier ADIF, Logger32 utilise l'opérateur de la station actuelle à la place. Avant le début de l'importation, Logger32 vous le rappelle et affiche l'indicatif de l'opérateur qui sera utilisé s'il n'y en a pas dans le fichier d'importation .



Avant d'importer votre log ADIF, assurez-vous que le volet d'entrée du log affiche l'indicatif d'opérateur correct. Si ce n'est pas le cas, corrigez-le en utilisant l'opérateur File ⇨ Change.

Une boîte de message dans le coin inférieur droit de l'écran indique le taux d'importation *59*, le temps restant estimé et le pourcentage d'achèvement .



Une fois l'importation terminée, un message vous indique :

- Combien d'enregistrements (QSO) ont été trouvés dans le fichier ADIF importé.
- Combien d'erreurs de données ont fait que les enregistrements n'ont pas été chargés (importés) ... et ce qu'il faut faire à ce sujet, c'est-à-dire ouvrir le fichier BAD.ADI du dossier Logger32 dans, par exemple, Notepad pour vérifier et peut-être corriger les erreurs.

59 - L'importation est temporairement interrompue à chaque fois que de nouveaux spots DX arrivent, vous pouvez donc accélérer un peu le processus en vous déconnectant du cluster DX pendant l'importation d'un gros fichier.

- Les QSOs sont chargés dans le log avec l'opérateur de la station (très probablement votre indicatif), à moins que le champ OPERATOR ne soit renseigné dans le fichier ADIF. Plus d'informations ci-dessous.



Cet exemple montre comment les erreurs sont rapportées dans BAD.ADI :

Erreur dans le champ <QSO_DATE:x> : <CALL:5>CA1LL <QSO_DATE:8:D>04052002 <TIME_ON:6>230814 <MODE:3>SSB <EOR>

La norme ADIF spécifie que les dates doivent être au format AAAAMMJJ mais, comme vous pouvez le constater, cet enregistrement n'est pas conforme. Il n'y avait pas de radio en l'an 0405, amateur ou professionnel !

3.1.3 - Opérateurs

OPERATOR est un champ ADIF pour l'indicatif personnel de l'opérateur - la personne qui a fait chaque QSO ... mais, malheureusement, le champ est facultatif et les données peuvent être non conformes (il est parfois rempli avec les noms des opérateurs plutôt que leurs indicatifs).

Vous pouvez utiliser ce champ ADIF dans votre carnet de Trafic pour garder la trace des différents indicatifs que vous détenez actuellement (par exemple, appels réguliers et de concours, appels portables et mobiles ...) ou que vous avez pu détenir autrefois (par exemple, un appel de novice), même si votre carnet de Trafic contient un mélange de QSO avec différents opérateurs. Logger32 vous permet d'afficher les données et les statistiques des QSO soit pour des opérateurs individuels, soit pour tous les opérateurs du carnet de Trafic.

Dans un club radio, par exemple, la station et l'indicatif du club peuvent être utilisés par plusieurs membres : si chacun d'eux se connecte au système Logger32 du club en utilisant son indicatif personnel comme "opérateur", il est possible de distinguer leurs QSO et leurs statistiques. Ils peuvent même exporter uniquement les QSO qu'ils ont réalisés à partir du log, filtrés par opérateur, afin de mettre à jour leurs logs personnels avec ces QSO.

3.1.4 - Importation de logs à partir de systèmes anciens

Les logs peuvent généralement être importés dans Logger32 assez facilement s'ils sont disponibles au format ADIF, même avec une ancienne version d'ADIF. La norme ADIF a été mise à jour à quelques reprises, généralement en ajoutant de nouveaux champs ADIF ou en ajustant les listes de valeurs de champs reconnues, et elle est donc généralement rétrocompatible. Par exemple, les enregistrements générés il y a quelques années sont antérieurs à FT8. Le fait qu'il n'y ait pas de moyen standard de représenter le mode dans l'ADIF n'avait alors aucune importance, puisque le mode n'avait même pas encore été inventé.

Votre principal défi sera probablement de générer des fichiers log ADIF à partir de vieux systèmes informatiques, en particulier d'anciens logiciels d'enregistrement antérieurs à ADIF, ou de logiciels plus récents qui ne supportaient pas (et ne supportent peut-être toujours pas) correctement ADIF.

Il se peut que vous disposiez d'un autre format de fichier, ou que vous soyez en mesure de le générer, qui peut être converti en ADIF par prétraitement : par exemple, un enregistrement au format **Comma Separated Variable .csv** peut probablement être importé dans Excel, générant un fichier de données Excel .xls qui peut ensuite être converti en ADIF à l'aide d'un des utilitaires Excel-to-ADIF très pratiques qui existent (cherchez-les sur Google !).

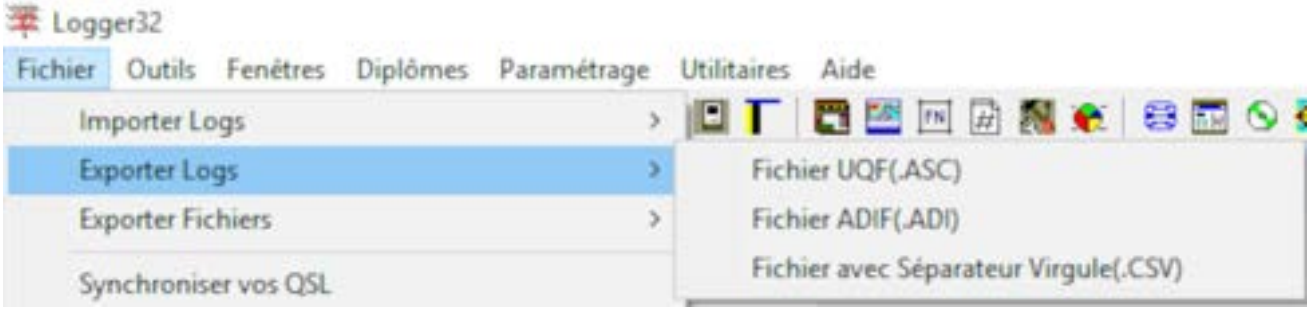
Une autre complication est qu'une mauvaise interprétation de la norme ADIF a conduit à une non-conformité mineure dans certains logiciels d'enregistrement et/ou dans la façon dont ils sont utilisés, par exemple :

• Certains fichiers ADIF contiennent par erreur des informations DXCC dans le champ PFX (par exemple "K" pour un QSO avec WD4ABC). Selon la norme ADIF, le champ PFX devrait en fait contenir le préfixe WPX, et non le préfixe du pays tiré de la liste DXCC actuelle de l'ARRL. Heureusement, la routine d'importation ADIF de Logger32 peut ignorer le champ PFX dans le fichier d'entrée, en déterminant et en sauvegardant automatiquement les données PFX conformes à la norme ADIF à partir de l'indicatif d'appel dans chaque enregistrement QSO.

• L'introduction de "sous-modes" dans ADIF lors de la mise à jour de la norme en 2019 a été source de confusion, notamment en raison d'incohérences dans la manière dont les modes et les sous-modes ont été définis. Les ADIF créés à cette époque peuvent contenir les définitions des modes avant, pendant ou après la mise à jour (par exemple, "DATA").

3.2 - Exportation des logs

Logger32 peut exporter vos logs dans trois formats différents à l'aide de File Export logs.
Choisissez l'un des trois formats de sortie proposés. En cas de doute, choisissez ADIF. Les quatre sections suivantes traitent de ces trois formats...

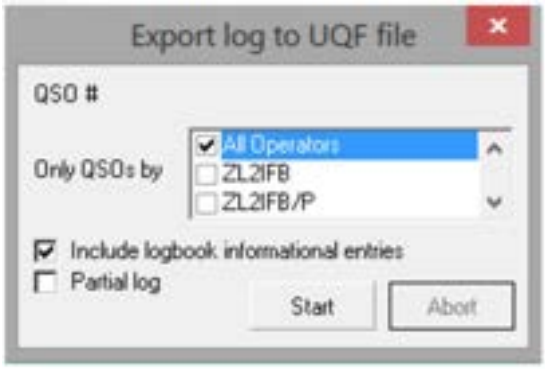


3.2.1 - Exportation des logs UQF (.asc)

```
VK3AFW          200705 0009 20   CW   589  579
ZL3MR           200705 0021 40   SSB  56   59
VK4/VA3OZI      200705 0439 20   SSB  55   59
VK4/KJ7ENU      200705 0440 20   SSB  55   56
MU0WLV          200705 0516 40   FT8  -16  -15
YB6PEN          200705 1924 40   FT8  -08  -15
6O10O           200705 1952 40   FT8  -07  -18
YL3CW           200705 2047 20   SSB  59LP 57LP
PJ4/NA2AA       200705 2313 17   FT8  +05  -08
EA5BPC          200705 2315 17   FT8  -02  -19
```

Universal QSO Format est un curieux format de fichier texte ASCII aligné en colonnes datant du début des années 80 et ne comportant que quelques champs de données QSO, qui plus est dans des formats non standard.

De toute évidence, l'univers était plus petit à l'époque.



Il n'y a que 3 paramètres d'exportation UQF

• **Uniquement les QSO par :** dans la liste présentée, choisissez le ou les opérateurs dont les enregistrements de QSO doivent être exportés, ou choisissez "Tous les opérateurs".

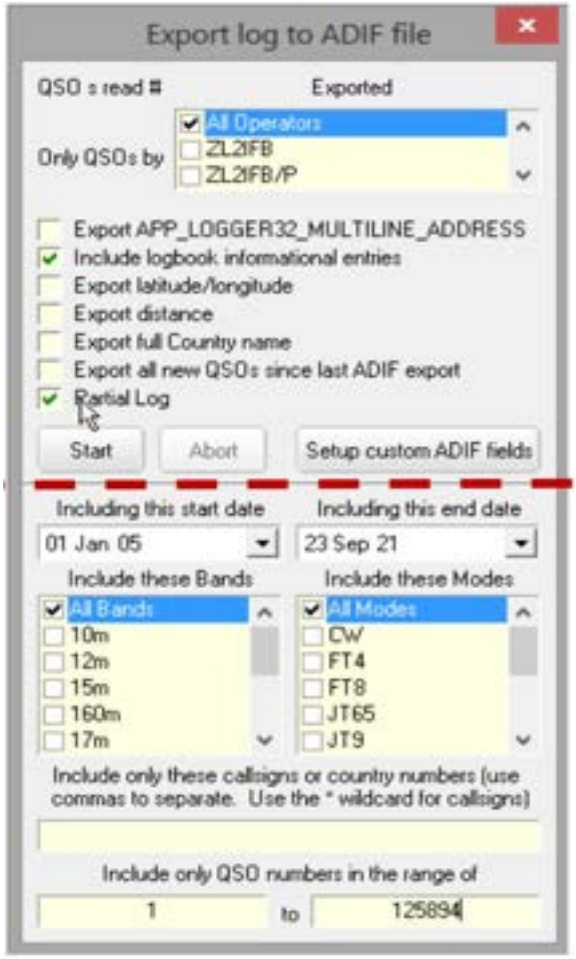
• **Inclure les entrées informationnelles du carnet de Trafic :** outre les QSO ordinaires, l'exportation UQF peut inclure ou exclure les entrées du carnet de Trafic contenant des informations sur la propagation, les rapports SWL, etc.

• **Enregistrement partiel :** voir ci-dessous.

Lorsque vous êtes prêt, cliquez sur <Démarrer>. Logger32 vous demande le dossier et le nom du fichier d'exportation : fournissez les informations puis cliquez sur <Open> ... et répondez à la prochaine invite inepte pour savoir s'il faut créer le fichier ou, si un fichier portant ce nom existe déjà, s'il faut le remplacer ou lui ajouter, ou encore annuler l'exportation et devenir moine.

3.2.2 - Exportations de logs partiels

La capacité d'exportation <**Partiel log**> s'applique de la même manière aux trois types d'exportation de logs, nous ne l'expliquerons donc qu'une seule fois.
Si vous ne souhaitez pas exporter l'intégralité de votre log, <Log partiel> vous permet de spécifier des QSO :
•Dans une plage de dates UTC (incluant les jours de début et de fin).
- Enregistrés sur des bandes et/ou des modes spécifiques.
•Avec des indicatifs d'appel ou des entités DXCC spécifiques. *60*
•Les numéros de QSO de début et de fin (incluant les deux, encore une fois). *61*



Cette partie, la moitié inférieure du formulaire avec les sélecteurs partiels, n'apparaît qu'après avoir coché <**Log partiel**> ci-dessus .

Si vous n'avez pas encore coché <Partial Log>, vous voyez un formulaire court illustrant uniquement la partie au-dessus des tirets.

Selon le format de fichier que vous exportez, il se peut que vous n'ayez ici que quelques options pour un extrait partiel, partiel.

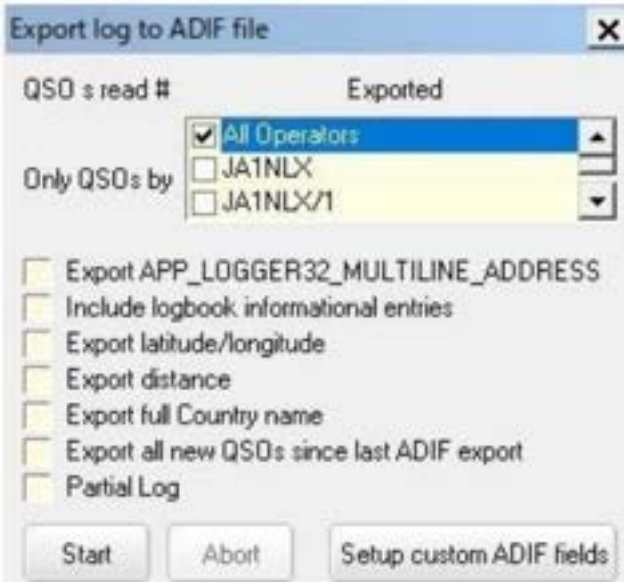
60 - Vous devez lister leurs numéros d'entité DXCC, en séparant chaque numéro par une virgule ... ce qui signifie qu'il faut chercher dans la liste numérotée officielle des entités DXCC, également connue sous le nom de 'ARRL DXCC LIST'.

61 - Exécutez <Reformat QSO numbers> avant d'utiliser cette option si vous pensez que des QSO ont pu être modifiés ou ajoutés (par exemple importés) à votre log dans le désordre, et si vous voulez être sûr d'exporter tous les QSO dans une plage spécifique. Ou ne le faites pas. Vivez un peu. Tentez votre chance. Voyez ce qui se passe.

TIP (Conseil) : à moins que vous n'exportiez votre log comme une sauvegarde ADIF que vous pourriez avoir besoin d'importer dans Logger32 plus tard, ne cochez pas <Inclure les entrées informatives du log>. Les entrées informationnelles ou les pseudo-QSO ont peu de chances d'être interprétées correctement si elles sont importées par d'autres logiciels d'enregistrement : elles peuvent être ignorées, signalées comme des erreurs ou même enregistrées comme des QSO conventionnels. Logger32 les importe et les comprend correctement, bien sûr. Il est aussi intelligent que çA.

3.2.3 - Exportation des logs au format ADIF

Logger32 suit la norme ADIF actuelle lors de l'exportation de fichiers ADIF. Après avoir sélectionné le format ADIF, vous avez plusieurs options :



- **Seulement les QSO par :** dans la liste, choisissez le ou les opérateurs dont les enregistrements de QSO doivent être exportés, ou choisissez "Tous les opérateurs".

- **Exporter**

APP_LOGGER32_MULTILINE_ADDRESS : ajoute une version personnalisée du champ ADIF ADDRESS, remplaçant les virgules dans l'adresse par des nouvelles lignes.

- **Inclure les entrées informatives du carnet de Trafic :** en plus des QSOs ordinaires, l'exportation ADIF peut inclure des entrées du carnet de Trafic contenant des informations sur la propagation, des QSOs douteux, des rapports SWL, etc.

- **Exporter la latitude/longitude :** les données de latitude et de longitude pour chaque enregistrement de QSO sont exportées, en utilisant les champs <APP_LOGGER32_LAT:x> et <APP_LOGGER32_LNG:x>.

- **Exportation de la distance :** le fichier comprend les distances calculées sur le chemin court du grand cercle entre l'emplacement de la station et les stations DX dont les emplacements sont connus, du moins approximativement en tout cas. Les distances vers les mobiles maritimes ou aéronautiques sont incalculables sans leurs carrés de grille (Locators).

- **Exportation du nom complet du pays :** le nom de l'entité DXCC (de la liste DXCC actuelle de l'ARRL) sera ajouté à chaque enregistrement de QSO exporté, par exemple "Wales" pour les QSO avec des stations galloises.

- **Exportation de tous les nouveaux QSO depuis la dernière exportation ADIF :** Logger32 se souvient de la date à laquelle vous avez effectué la dernière exportation ADIF. Avec ce paramètre, il peut exporter uniquement les QSO les plus récents, par exemple pour mettre à jour votre gestionnaire de QSL.

- **Le Log partiel est similaire**, mais vous pouvez choisir la date, ou d'autres critères de sélection. Voir la section précédente pour en savoir plus à ce sujet, si vous en avez besoin.



Configurer des champs ADIF *62* personnalisés vous permet d'ajouter des informations fixes aux QSO exportés. Les noms des champs doivent être dans le format ADIF_FORMAT spécifié. Le contenu spécifié peut être dans n'importe quel format ou longueur de texte. Les champs et le contenu spécifiés sont ensuite ajoutés à chaque enregistrement de QSO exporté.

Lorsque vous cliquez sur le bouton <Démarrer>, Logger32 commence à exporter vos QSO. Cliquez sur <Abort> si vous devez arrêter l'exportation dans son élan.

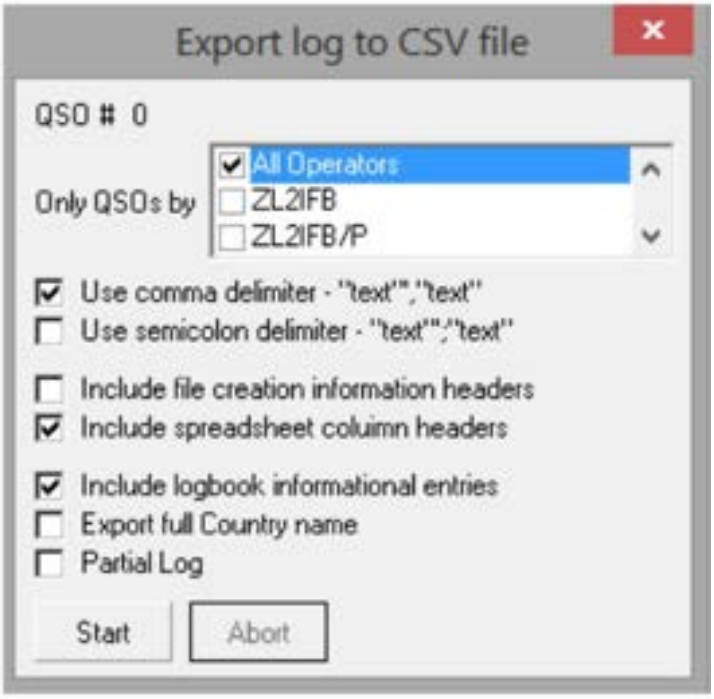
3.2.4 - Exportation de logs délimités par des virgules (.csv)



▲ Les fichiers de variables séparées par des virgules sont des fichiers texte dont les valeurs de données de chaque enregistrement sont séparées par des caractères de délimitation - généralement des virgules ou des points-virgules. Les fichiers CSV peuvent également contenir des lignes d'en-tête avant les enregistrements de données, contenant des métadonnées sur le fichier (par exemple, sa source et sa date), ainsi que des titres ou des noms pour les champs de données.

62 - En interne, Logger32 ne supporte que les champs ADIF listés dans le tableau de configuration de logbook. Les champs ADIF non standard peuvent être exportés, mais seront ignorés lors de l'importation.

Les fichiers CSV peuvent être importés dans de nombreux autres programmes, y compris Microsoft Excel, mais vous devrez peut-être supprimer les lignes d'en-tête si elles gênent le formatage.



Les exportations de logs CSV ont ces options ► • **Seulement les QSO par :** sélectionnez le ou les opérateurs appropriés dont vous souhaitez exporter les QSO, ou choisissez "Tous les opérateurs".

• Utiliser le délimiteur virgule | point-virgule : selon votre choix.

• Inclure les informations sur la création du fichier|les en-têtes de colonne de la feuille de calcul : à nouveau selon votre choix.

• **Inclure les entrées d'information du carnet de Trafic :** exporter les entrées d'information du carnet de Trafic plutôt que de les ignorer.

• **Exporter le nom complet du pays :** un champ supplémentaire contenant le nom du pays pour chaque QSO sera inclus dans le fichier d'exportation.

• **Log partiel :** voir ci-dessus.

3.2.5 - Exportation des modes et sous-modes ADIF

Quand Logger32 exporte le mode :

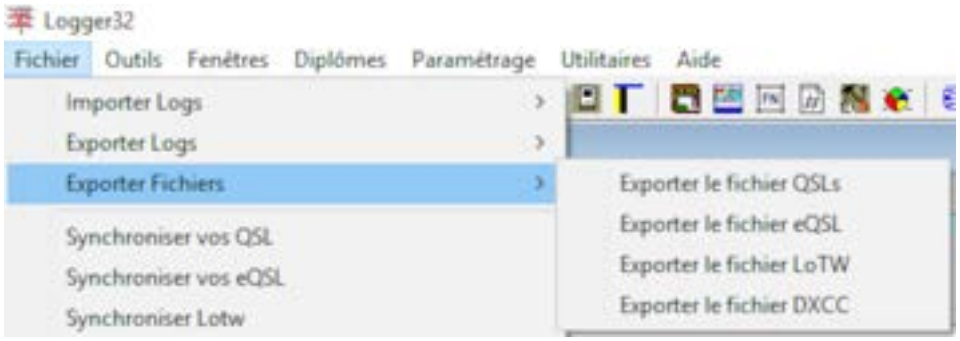
• Si le mode du QSO enregistré est un mode ADIF, c'est ce mode qui est exporté, par ex.

<BAND:3>40m <CALL:6>YC9IPJ <CONT:2>OC <CQZ:2>28 <DXCC:3>327 <FREQ:8>7.076299 <GRIDSQUARE:4>OI81 <ITUZ:2>54 <MODE:3>FT8 <OPERATOR:6>ZL2IFB <PFX:3>YC9 <APP_LOGGER32_LoTW:1>Y <QSO_DATE:8:D>20201102 <TIME_ON:6>172300 <RST_RCVD:3>-08 <RST_SENT:3>-01 <TIME_OFF:6>172359 <TX_PWR:3>100 <APP_LOGGER32_QSO_NUMBER:6>120904 <FREQ_RX:8>7.075801 <COUNTRY:9>Indonesia <EOR>

• Si le mode QSO enregistré est un sous-mode ADIF, le mode ADIF correspondant est exporté en tant que <MODE> avec le sous-mode en tant que <SUBMODE>, par ex.

<BAND:3>30m <CALL:6>SM7HZK <CONT:2>EU <CQZ:2>14 <DXCC:3>284 <FREQ:9>10.142497 <GRIDSQUARE:6>JO76hx <ITUZ:2>18 <MODE:3>PSK <SUBMODE:5>PSK31 <NAME:2>Bo <OPERATOR:6>ZL2IFB <PFX:3>SM7 <QSL_RCVD:1>Y <QSL_SENT:1>Y <QSLRDATE:8>20131010 <QSLSDATE:8>20131010 <QSO_DATE:8:D>20130826 <TIME_ON:6>051156 <RST_RCVD:3>599 <RST_SENT:3>559 <STX:3>991 <K_INDEX:1>2 <TIME_OFF:6>051156 <SFI:3>113 <A_INDEX:1>9 <LOTW_QSL_SENT:1>Y <LOTW_QSL_RCVD:1>Y <APP_LOGGER32_QSO_NUMBER:5>46569 <COUNTRY:6>Sweden <EOR>

3.3 - Exportation d'autres fichiers de données

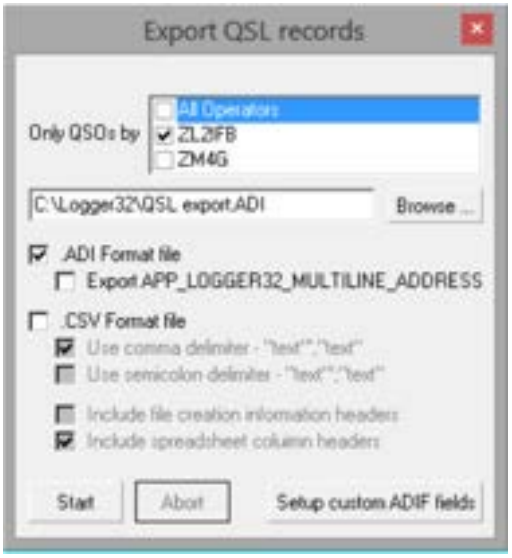


En plus de l'exportation de votre log complet ou partiel, Logger32 peut exporter les QSO marqués à des fins de QSLing.

Cliquez sur Fichier

Exporter des fichiers puis cliquez sur le type de fichier que vous souhaitez générer.

3.3.1 - Exporter un fichier QSL



Cette fonction exporte un fichier ADIF ou CSV contenant les enregistrements des QSO qui ont été logués et qui ont été marqués pour l'envoi de cartes QSL .

Cliquez pour sélectionner le ou les opérateurs et le type de fichier, et nommez le fichier de sortie, puis cliquez sur le bouton <**Démarrer**> pour le mettre en route.

Pour les fichiers CSV, vous avez le choix du délimiteur et des en-têtes.

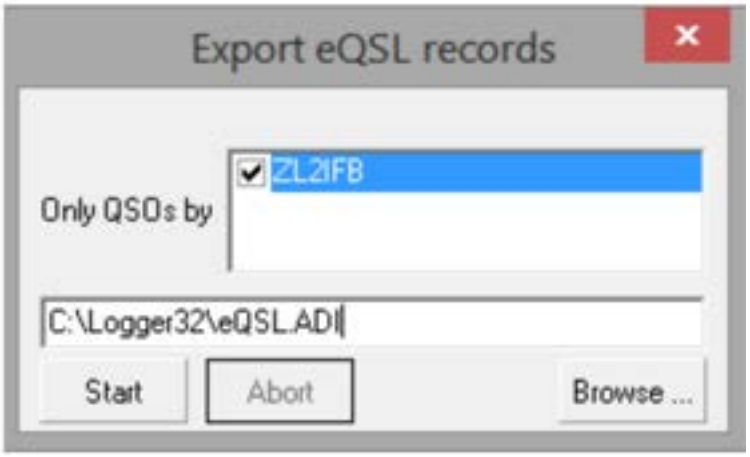


Cliquez sur **<Setup custom ADIF fields>** pour ajouter des champs ADIF à valeurs fixes à la sortie.

Vous pouvez utiliser cette fonction si, pour une raison quelconque, vous avez besoin que vos sorties ADIF incluent les quelques champs ADIF que Logger32 n'utilise pas, ou pour transférer le contenu de l'un des sept champs utilisateur personnalisés de Logger32 dans des champs ADIF standard.

À moins que vous ne changiez le nom, un fichier existant est écrasé.

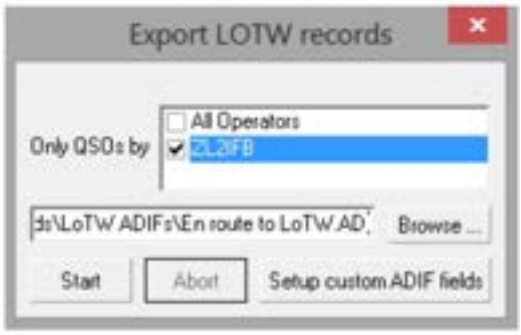
3.3.2 - Exporter un fichier Eqsl



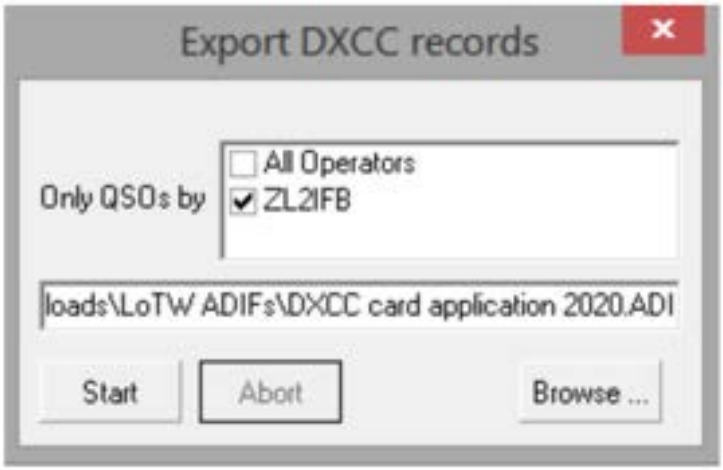
Cette fonction d'exportation est encore plus simple à utiliser. Elle génère un fichier ADIF des QSOs qui ont été marqués <Envoyer eQSL> dans votre log. Connectez-vous à eQSL puis téléchargez le fichier pour mettre à jour vos enregistrements.

3.3.3 - Exporter un fichier LOTW

Une autre fonction simple, cela exporte les QSO qui ont été marqués avec <Envoyer LoTW> vers un fichier ADIF, prêt à être signé et téléchargé vers LoTW en utilisant le programme TQSL .



3.3.4 - Exportation du fichier DXCC



Cette fonction d'exportation de fichier est un peu différente : elle génère un fichier ADIF listant les QSO pour lesquels vous avez des cartes QSL mais pas de confirmations LoTW - spécifiquement les QSO que vous pourriez soumettre à la vérification des cartes DXCC soit au siège de l'ARRL, soit par le biais du vérificateur de cartes DXCC le plus proche.

3.3.5 - Toutes les exportations de fichiers



Après que l'un des fichiers d'exportation ait été généré, vous êtes invité à mettre à jour les drapeaux Cliquez sur <**Oui**> pour effacer les drapeaux <**Envoyer QSL|eQSL|LoTW**> des QSO et mettre en place les drapeaux <**QSL|eQSL|LoTW envoyés**> et enregistrer la date de leur envoi, ou cliquez sur <**Non**> pour laisser les drapeaux et les dates (le cas échéant) inchangés.

Mettre à jour les drapeaux est le choix le plus évident puisque cela signifie que ces QSO ne seront pas exportés à nouveau si vous relancez la fonction d'exportation ... mais les laisser inchangés vous donne la possibilité de les [signer et] soumettre et d'obtenir une sorte de confirmation en retour des systèmes destinataires. Si le processus se déroule comme prévu, vous pouvez relancer la fonction d'exportation de fichiers, en sélectionnant cette fois l'option permettant d'effacer les indicateurs à la fin de l'opération. Toutefois, si, pour une raison quelconque, le processus de soumission échoue (par exemple, si le système destinataire est hors ligne pour des raisons de maintenance), vous pouvez essayer de [signer et] soumettre le fichier exporté une nouvelle fois, ou recommencer en exécutant à nouveau l'exportation.

TIP (Conseil) : ce n'est pas une mauvaise idée d'exporter votre log de temps en temps - que ce soit le log complet ou seulement les QSO réalisés, disons, au cours de l'année écoulée - et de les soumettre aux services QSL, s'il y a une possibilité que certains QSO aient été perdus dans le processus d'exportation-[signature-]téléchargement-[import]. Par défaut, TQSL ignore automatiquement les QSO qui, selon lui, ont déjà été signés et téléchargés sur LoTW, mais vous pouvez annuler ce blocage si vous le souhaitez : LoTW vérifie et ignore les QSO dupliqués à la réception de toute façon. En prime, vous disposez maintenant d'une nouvelle sauvegarde ADIF de votre log.

Je voulais juste vous remercier pour la publication de la V4. Mon log L32 remonte à 20 ans maintenant et je ne peux pas envisager de faire de la radio sans lui. Avec un peu d'appréhension (car je ne connais rien aux PC et j'étais sûr que quelque chose allait mal se passer !), j'ai fait la mise à jour hier soir et tout s'est bien passé. Aucun problème. Je vais maintenant passer du temps à essayer de connaître toutes les améliorations de la V4. Alors Bob et tous les développeurs, c'est une énorme quantité de travail que vous avez mis en place, mes remerciements.

Ken, G3XPO

3.4 - FAQ sur l'importation/exportation de logs

Q. J'ai chargé mon log ADIF dans Logger32 et il m'a signalé qu'il avait les QSO rejetés dans le fichier BAD.ADI. Comment puis-je trouver ce fichier ? Que dois-je faire avec lui ?

A. Regardez dans votre dossier Logger32, c'est-à-dire C:³Logger32 par défaut. Vous pouvez ouvrir et modifier le fichier BAD.ADI à l'aide de n'importe quel programme prenant en charge les fichiers ASCII ordinaires, comme le Bloc-notes. Le fichier comprend des commentaires expliquant les problèmes que Logger32 a trouvés.

Après l'avoir revu, corrigé et enregistré sous un nouveau nom [63] (tel que GOOD.ADI), vous pouvez importer le fichier ADIF corrigé dans Logger32, en espérant qu'il ne contienne pas trop d'erreurs.

La plupart des erreurs trouvées dans BAD.ADI sont des problèmes avec les champs de l'état et du comté, par ex.

Erreur dans le champ STATE :

<CALL:5>KL7QW <CNTY:9>MO,Camden <CONT:2>NA<CQZ:1>4<**DXCC:1>6** <ITUZ:1>1<MODE:3>SSB<PFX:3>KL7<QSL_SENT:1>Y<QSO_DATE:8:D>20001118<RST_RCVD:2>57<RST_SENT:2>56 <STATE:2>MO <EOR>

63 - La fonction d'importation de fichiers de Logger32 refuse de ...

Malgré ce qui est dit, l'erreur ici n'est pas en fait le champ STATE. Cet enregistrement illustre un contact avec KL7QW. Le préfixe indiquait à l'origine l'Alaska (code d'entité DXCC 6). MO n'est pas un état valide de l'Alaska ! Cependant, KL7QW vit et opère depuis Camden, MO, et son état est donc correctement identifié dans l'enregistrement ADIF. Son code d'entité DXCC est erroné et doit être changé en 291 (Etats-Unis continentaux). Changer <DXCC:1>6 en <DXCC:3>291 permettra d'importer l'enregistrement QSO corrigé.
Si vous avez beaucoup d'enregistrements de QSO dans BAD.ADI mais que vous n'avez pas le temps ni la force intestinale de les vérifier et de les corriger tous manuellement, vous avez deux possibilités :

1. Si vous avez synchronisé votre log avec les confirmations téléchargées à partir de LoTW, relancez le programme mais cette fois-ci, désélectionnez le champ du comté. Logger32 ignorera complètement le comté mais vérifiera/mettra à jour les autres champs sélectionnés.

2. Modifiez le fichier BAD.ADI, en recherchant et en remplaçant <**CNTY** : par <**xCNTY** : puis enregistrez le fichier sous un nouveau nom (par exemple GOOD.ADI) et importez-le dans Logger32. Comme il n'existe pas de champ xCNTY défini par l'ADIF, Logger32 ignorera automatiquement ce champ non valide mais vérifiera/mettra à jour les autres champs sélectionnés.

À propos, si vous faites cela souvent, il est pratique d'**ajouter une entrée à votre menu <Utilitaires>** qui invoque, par exemple, Notepad ou ADIFmaster avec C:\Logger32\BAD.ADI comme paramètre de ligne de commande ... et peut-être quelque chose de similaire pour vérifier/modifier d'autres fichiers temporaires.

Q. Puis-je importer un log contenant des QSO effectués avec des appels de stations différentes ?

A. Lors de l'importation d'un fichier ADIF, Logger32 vérifie que les enregistrements de QSO contiennent le champ ADIF OPERATOR. S'il ne le trouve pas, Logger32 importe le log mais utilise l'indicatif de l'opérateur actuel pour toutes les entrées importées.

Si vous avez détenu plus d'un indicatif (par exemple, un indicatif novice, puis général, puis avancé), vous pouvez exporter votre log actuel en sections basées sur les dates auxquelles vous avez détenu chaque indicatif. Avant d'importer une section de log, changez l'indicatif de l'opérateur pour refléter l'appel que vous avez eu, puis importez-lA. Changez ensuite l'opérateur pour votre appel actuel et importez le reste. Le champ opérateur de chaque QSO enregistré correspondra désormais à l'indicatif correct que vous aviez lorsque vous avez établi le contact.

Q. Comment puis-je commencer à télécharger sur LoTW ?

A. Ce processus permet de configurer Logger32 pour faciliter le téléchargement à l'avenir, en supposant que vous n'avez pas déjà marqué tous vos QSO pour LoTW.

1. Ouvrez Logger32 et exportez l'ensemble de votre carnet de Trafic sous forme de fichier ADIF en utilisant la commande **File ⇨ Export logs ⇨ ADIF (.adi) log**. Notez le dossier et le nom du fichier que vous avez choisi si vous ne vous en souvenez pas tout de suite...

2. Fermez Logger32 et ouvrez l'Explorateur de fichiers en utilisant <Windows+E>. Naviguez jusqu'au dossier C:\Logger32 et déplacez les quatre fichiers de base de données du journal ([nom du journal].ISD, .ISF, .ISL et .ISM) dans un autre dossier pour les conserver.

3. Ouvrez Logger32. Votre carnet de Trafic sera complètement vide à ce stade mais ne paniquez pas - c'est intentionnel.

4. Faites un clic droit sur le volet d'entrée du log et cliquez sur Configurer le QSLing et l'exportation QSL. Cliquez pour activer (cocher) <Flag QSOs for LoTW>. Ceci fait, tous les QSO que vous enregistrerez à l'avenir seront automatiquement marqués pour l'exportation LoTW.

5. Cliquez sur Fichier Importer les logs fichier ADIF (.adi) et entrez le nom de fichier du fichier ADIF que vous avez exporté dans la procédure ci-dessus. Sélectionnez l'option <Reconstruction du Carnet de Trafic...> et cliquez sur <Ouvrir>.

6. Sur le formulaire d'importation, sélectionnez <Flag QSO for LoTW export file> et toute autre option appropriée, puis cliquez sur <Start>. Cette étape marque tous vos QSO importés pour l'exportation LoTW au fur et à mesure qu'ils remplissent le logbook vide.

7. Après l'importation, jetez un coup d'œil rapide à votre logbook pour vous assurer qu'il est intact. Poussez un soupir de soulagement.

8. Cliquez sur Fichier Exporter les fichiers Exporter le fichier LoTW pour générer le fichier.

9. Sélectionnez l'option permettant de marquer les QSO comme ayant été envoyés à LoTW pour mettre à jour votre logbook.

10. Lancez TQSL, généralement en double-cliquant sur l'icône de la clé TQSL qui est apparue comme par magie sur votre bureau lorsque vous avez installé le programme .

11. Dans TQSL, suivez les invites pour signer et télécharger le fichier d'exportation LoTW vers LoTW.

Après le processus initial, il vous suffira à l'avenir d'exporter périodiquement le fichier LoTW, puis de le signer et de le télécharger à l'aide de TQSL.

À propos, le téléchargement d'une mise à jour de log sur des systèmes d'enregistrement en ligne tels que Club Log et eQSL est encore plus facile puisque vous disposez déjà du fichier ADIF et que vous n'avez pas besoin de le signer/traiter via TQSL. Il suffit de se connecter au site Web, de trouver l'option de mise à jour/téléchargement du log et de suivre les instructions.

Q. Puis-je synchroniser Logger32 sur plusieurs ordinateurs ?

A. Il est possible de synchroniser votre carnet de Trafic sur deux ou plusieurs ordinateurs, selon votre situation et votre compréhension du terme "synchroniser". Dans l'ordre, de relativement sûr à risqué, voici six méthodes possibles :

1. Transfert ADIF : sortir le log au format ADIF d'un ordinateur, le transférer sur le second ordinateur par un moyen quelconque (par exemple sur une clé USB), puis l'importer dans le log ouvert sur le second ordinateur à l'aide de File Import log. Logger32 ignorera les doublons exacts, de sorte que seuls les nouveaux enregistrements qui ne correspondent pas seront acceptés sur la deuxième machine. Il est plus sûr d'ouvrir un nouveau carnet de Trafic vide, évitant ainsi toute possibilité d'endommager un enregistrement existant sur la deuxième machine.

2. Transférez une sauvegarde du carnet de Trafic Logger32 : créez puis copiez le fichier .zip de sauvegarde du Carnet de Trafic de l'ordinateur principal vers le second ordinateur, décompressez-le et ouvrez-le dans Logger32 sur le second ordinateur. Les

deux installations de Logger32 doivent avoir des versions identiques ou très similaires (les formats de base de données changent occasionnellement mais les versions mineures proches sont généralement compatibles). La résolution et la disposition de l'écran, les ports, etc. peuvent différer d'une machine à l'autre car elles ont chacune leur propre configuration de Logger32.

3. Transférer une sauvegarde complète de Logger32 (carnet de Trafic et fichiers utilisateur) : si vous voulez les mêmes dispositions d'écran, les mêmes ports, les mêmes macros, etc. sur les deux machines, vous pouvez essayer de transférer également les fichiers utilisateur... mais cela peut être très délicat, surtout si les deux ordinateurs sont physiquement différents, avec des écrans, des versions de Windows, des ports, des périphériques, des polices, etc. différents. Il est préférable de transférer une sauvegarde du log ADIF et tous les fichiers .INI de C:\Logger32, puis d'éditer manuellement les .INI sur la deuxième machine, en les adaptant au système, ou simplement de configurer la deuxième machine à votre goût en partant de zéro.

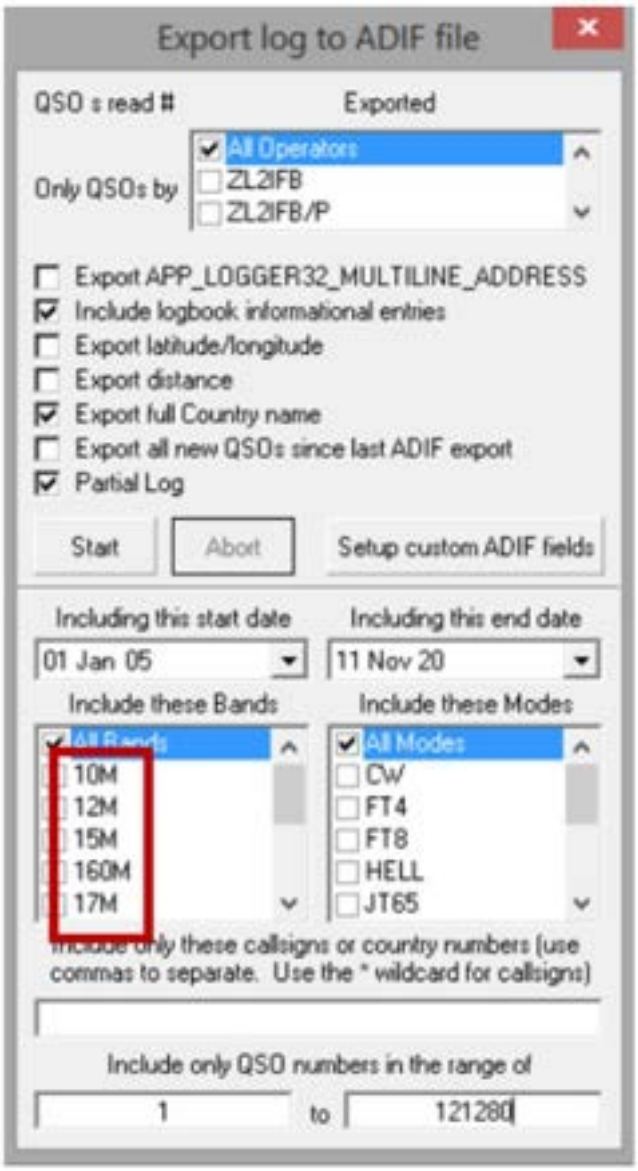
4. Transférer les fichiers du carnet de Trafic : copier les fichiers de la base de données du carnet de Trafic de l'ordinateur de la station vers la clé USB de l'autre ordinateur. Logger32 peut ouvrir et mettre à jour le carnet de Trafic sur la clé USB à partir de n'importe quel ordinateur sur lequel il a été installé... mais assurez-vous de conserver une sauvegarde à jour dans un endroit sûr au cas où la clé USB serait endommagée ou perdue. C'est une façon simple mais risquée de faire fonctionner Logger32 sur un ordinateur portable pour une excursion temporaire, en utilisant une copie du carnet de Trafic de la station. N'oubliez pas de mettre à jour le logbook de la base/station principale, avec soin, à votre retour (de préférence par le biais d'une exportation ADIF depuis l'ordinateur portable, importée dans le PC de la base... une approche beaucoup plus sûre).

5. Transférer les fichiers de la base de données : ceci est possible avec Logger32 mais, en raison des restrictions d'indexation, il est absolument impératif que tous les fichiers de la base de données soient conservés et partagés ensemble, y compris les bases de données Pays, Offset et Alias (4 fichiers chacune, soit 12 fichiers au total). Ils doivent rester ensemble et être distribués comme un ensemble complet de 12 fichiers. Si vous utilisez un groupe de fichiers de base de données à partir d'un autre ordinateur, recalculez les statistiques de votre carnet de Trafic pour mettre à jour les informations contenues dans la base de données des pays.

6. Partage dans le Cloud : copiez les fichiers de la base de données (tous les fichiers) entre les ordinateurs via un service Cloud tel que Google Drive ou Dropbox. Cette opération peut être automatisée en créant un fichier batch .BAT sur chaque ordinateur pour copier les fichiers dans C:\Logger32 après avoir sauvegardé tous les fichiers existants. Notez qu'une seule installation de Logger32 peut fonctionner à la fois : lorsqu'elle est en cours d'exécution, elle maintient les fichiers de la base de données ouverts afin qu'ils ne soient pas accessibles simultanément par d'autres ordinateurs. Logger32 est un système mono-utilisateur. C'est comme ça, désolé.

Q. Pourquoi l'exportation partielle des logs par bande ou par mode n'est pas opérationnelle pour moi ?

A. Le formulaire de log d'exportation de votre système illustre-t-il des bandes avec des M majuscules, comme ceci ?



La cause profonde est un changement dans la façon dont Logger32 enregistre et utilise les bandes. Auparavant, les "M" majuscules étaient utilisés, par exemple 160M. Désormais, il utilise des "m" minuscules conformes au SI, par exemple 160m.

Les bandes listées sur le formulaire d'exportation sont tirées d'un examen rapide de votre log. Il semble donc que vous ayez toujours des QSO avec des bandes "M" majuscules enregistrés dans votre log.

Vous pourriez être opérationnel en parcourant systématiquement votre log pour les trouver et les mettre à jour manuellement ... mais il est beaucoup plus facile de recalculer les statistiques qui corrigent le cas des bandes dans le cadre du processus.

Après cela, les exportations partielles devraient être opérationnelles.

4 Démarrer avec Logger32

"Si la confusion est le premier pas vers
la connaissance, je dois être un génie".
Larry Leissner

4.1 - Disposition de l'écran

Il peut être tentant de jouer avec tous les nouveaux accessoires de Logger32 lorsque vous ouvrez la boîte... mais il y en a tellement, et tellement à configurer, que le choix peut être difficile. Nous vous suggérons plutôt de commencer par les quelques fenêtres et détails de configuration dont vous avez réellement besoin, et d'en ajouter progressivement au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec le programme et son fonctionnement.

4.1.1 - Choisir les informations dont vous avez besoin sous <Vue>

La plupart d'entre nous en ont besoin :

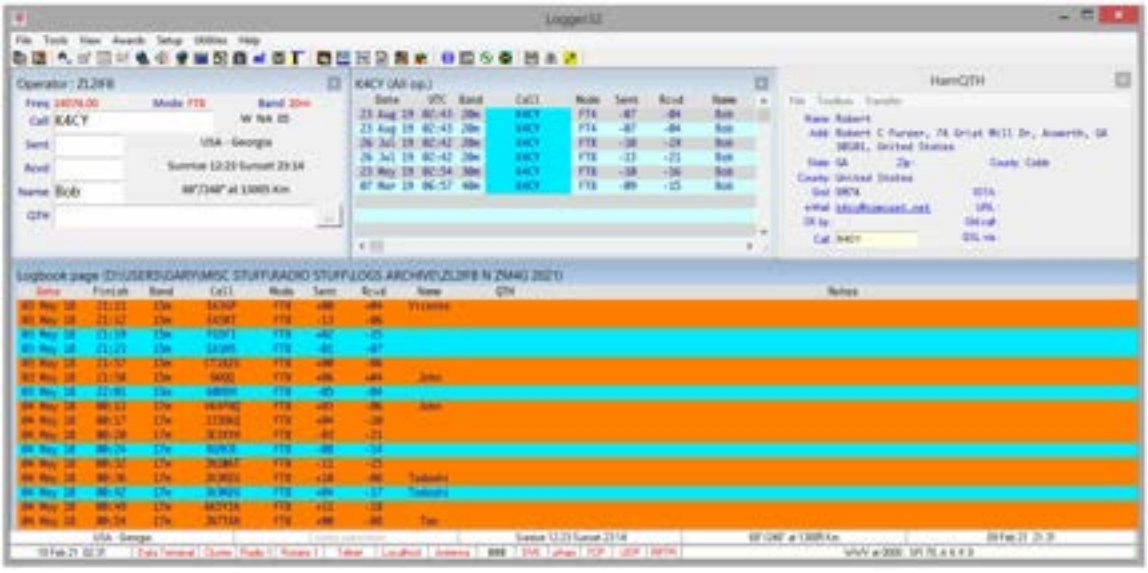
• Le volet d'entrée du log dans lequel enregistrer les nouveaux QSO.

• Le carnet de Trafic illustrant les QSO déjà enregistrés.

Deux autres fenêtres très utiles sont :
• Les QSO précédents illustrant les QSO déjà enregistrés avec la station sur laquelle vous êtes opérationnel.
• La recherche d'indicatif illustrant les noms d'opérateurs, les adresses, etc. de HamQTH.com ou d'autres bases de données en ligne.

La barre d'outils, la barre d'informations DX et la barre d'état n'occupent qu'une ligne chacune mais vous permettent d'accéder facilement à des informations et fonctions supplémentaires qui vous seront probablement utiles en temps voulu.

Ainsi, avec seulement ces 4 éléments sélectionnés, Logger32 pourrait ressembler à quelque chose comme ceci ▼.



Les informations illustrées à l'intérieur de la plupart des fenêtres peuvent être configurées, tant en ce qui concerne les éléments affichés que la manière dont ils sont présentés (par exemple,

la séquence des colonnes, les couleurs du texte et des fonds). Sur l'écran d'exemple minimaliste ci-dessus :

• Le volet de saisie du log peut avoir des champs de saisie de données supplémentaires, par exemple pour enregistrer les gestionnaires de QSL pour les stations DX que vous opérez.

• Le carnet de Trafic et le volet des QSOs précédents offrent tous deux un large choix de colonnes, ainsi qu'un surlignage (highlighting) configurable pour les QSOs qui ont été confirmés ... et bien plus encore.

4.1.2 - Ajout de fonctions et de fenêtres supplémentaires

Au fur et à mesure que vous vous familiariserez avec l'écran et les fonctions minimalistes de Logger32 et que vous continuerez à étudier ce manuel d'utilisation, vous souhaiterez probablement ajouter des fonctions et des fenêtres supplémentaires, par exemple

• **Une connexion DX cluster** pour recevoir et illustrer les spots DX.

• **Des cartes illustrant** l'emplacement des stations entendues et opérées.

• **Un BandMap** illustrant les points DX sur la bande que vous utilisez actuellement... et peut-être d'autres encore.

Il se peut donc que vous deviez déplacer et redimensionner les fenêtres pour les adapter à votre écran *64*. Dans le carnet de Trafic et le volet des QSO précédents, il est utile d'afficher les colonnes auxquelles vous vous référez le plus souvent, ensemble sur la gauche de l'écran, avec les colonnes moins souvent consultées sur la droite et peut-être hors de vue (vous pouvez les faire défiler horizontalement pour les voir si nécessaire).

Si votre radio est équipée d'une fonction CAT, vous choisirez presque certainement de la connecter à Logger32 afin de capturer les informations de fréquence et de mode de la radio, et d'effectuer un QSY instantané lorsque vous cliquez sur des spots dans le panneau DX cluster ou sur BandMap. D'autres équipements de station tels que les commutateurs d'antenne automatiques et les rotors valent la peine d'être connectés également, lorsque vous serez prêt : si vous vous précipitez, vous risquez de vous embrouiller et de ne pas utiliser correctement les puissantes fonctions déjà disponibles.

Finalement, lorsque vous manquerez d'espace, vous aspirerez à un écran plus grand ou à des affichages supplémentaires pour illustrer davantage de plans de bande et pour utiliser des modes numériques tels que FT8 et JT65 - au moins dans la station. A l'inverse, si vous opérez à partir d'emplacements mobiles ou portables, vous pouvez aller dans l'autre sens, en réduisant tout au strict minimum pour faire tenir un petit ordinateur portable/tablette.

4.1.3 - Différentes configurations

Si vous aimez différents types d'opérations (par exemple, DXing, rag-chewing et contests, ou LF, HF et VHF/UHF), ou si le PC de la station est utilisé par plus d'un amateur (par exemple, vous et votre conjoint), vous pouvez définir et sauvegarder les dispositions d'écran et autres éléments de configuration séparément en tant que configurations Logger32.

64 - Aki JA1NLX publie une collection d'exemples d'écrans de Logger32 si vous cherchez l'inspiration ... et n'hésitez pas à envoyer à Aki une capture d'écran de la vôtre lorsque vous aurez trouvé une disposition qui est opérationnelle pour vous.

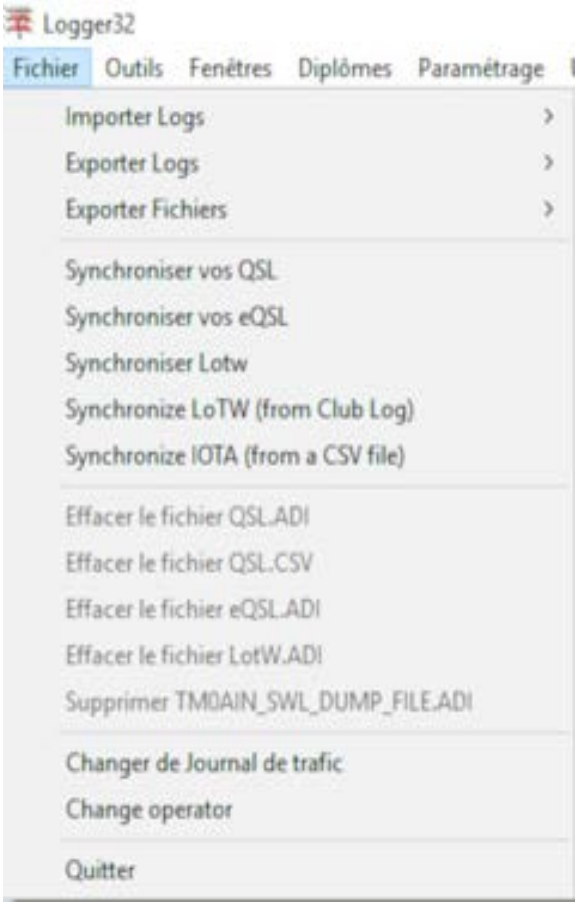
4.2 - Menu principal

Le menu texte situé en haut à gauche de la fenêtre principale de Logger32 est appelé menu principal .



Nous allons maintenant examiner rapidement les sept éléments du menu. Vous trouverez beaucoup plus d'informations sur toutes les fonctions et la plupart des paramètres ailleurs dans ce manuel d'utilisation.

4.2.1 – Fichier



Le menu <**Fichier**> concerne surtout l'importation et l'exportation de fichiers de différentes sortes - logs et listes de QSO pour le QSLing .

Utilisez les options <**Synchroniser** ...> pour mettre à jour le statut QSL des QSO dans le carnet de Trafic afin de refléter les confirmations reçues par divers moyens à diverses dates.

Les options permettant de supprimer les fichiers temporaires peuvent vous être utiles : personnellement, je préfère revoir et gérer mes dossiers et fichiers via l'Explorateur de fichiers.

▼ **<Change logbook>** est nécessaire si vous utilisez plus d'un carnet de trafic dans Logger32, car un seul carnet de Trafic peut être ouvert à la fois, bien que chaque carnet de Trafic puisse être utilisé pour un ou plusieurs de vos indicatifs (voir le point suivant). Utilisez <**Change logbook**> pour créer également de nouveaux carnets de Trafic . <**Change Logbook**> vous permet de définir votre QTH (emplacement de la station). La latitude et l'ongitude sont utilisées pour calculer les directions (relèvements, azimuts) et les distances et relèvements vers les stations que vous contactez.



<Change operator> est l'endroit où vous spécifiez votre propre indicatif d'appel - plus précisément, l'indicatif d'appel que vous utilisez actuellement à l'antenne pour faire des QSO. Cet indicatif est enregistré pour les futurs QSO que vous aurez dans le Log.

4.2.2 - Outils



Le menu <Outils> est un peu un mélange ...

• **Configuration des programmes utilitaires** : détermine quels programmes sont disponibles dans le menu <**Utilitaires**>.

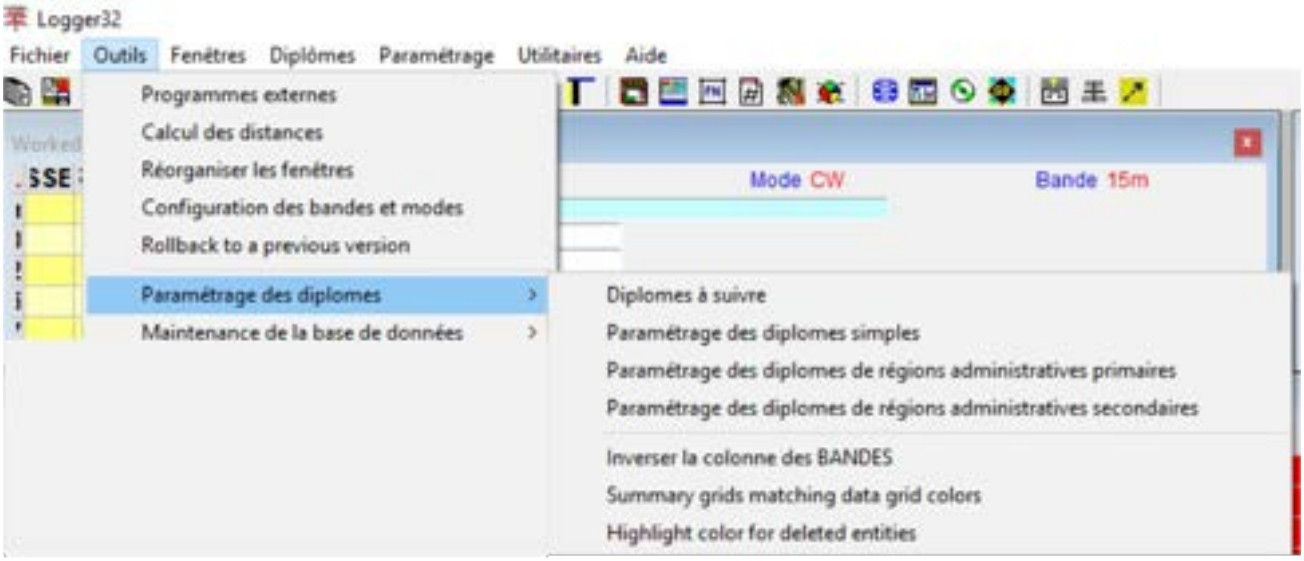
• **GridSquare calculator** : calcule les distances et les relèvements des carrés de grille DX à partir de l'emplacement de votre station tel que défini à l'aide de Setup My QTH (Lat/long) dans le menu clic droit du volet d'entrée du log.

• **Ajuster les fenêtres à la taille :** les fenêtres enfants de la fenêtre principale de Logger32 peuvent être ajustées aux fenêtres adjacentes *65*.

• **Configuration des bandes et des modes :** une partie importante de l'utilisation de Logger32 consiste à définir les bandes et les modes que vous avez l'intention d'utiliser et à déterminer s'ils doivent être inclus dans les diverses statistiques et dans le tableau des résultats contactés/confirmés.

• **Retour à une version antérieure :** si Logger32 n'est pas opérationnel correctement, vous pouvez revenir à une version antérieure pour savoir si le problème a été introduit par inadvertance par une mise à jour.

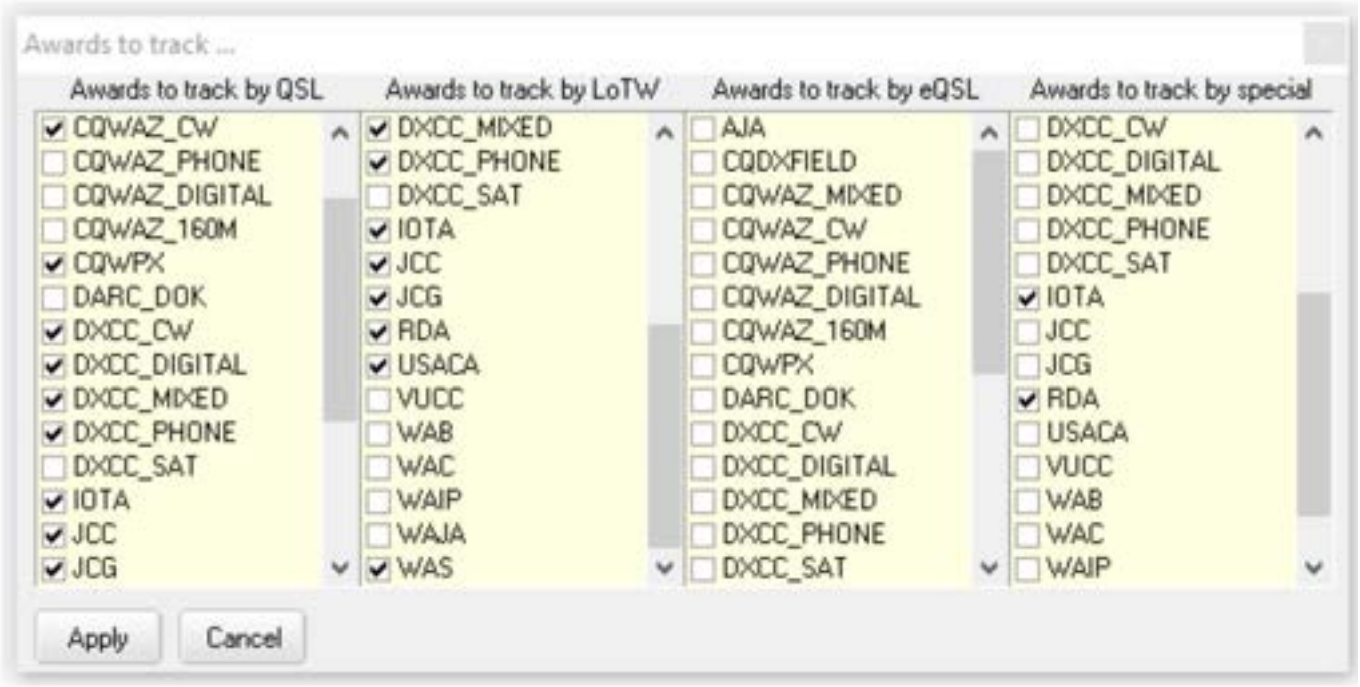
• **Mise en place de Diplômes :** Logger32 peut suivre vos progrès en matière de Diplômes, en mettant en évidence les nouveaux Diplômes lorsqu'ils sont repérés sur le cluster DX ou apparaissent dans vos décodages FT8, et en enregistrant la réception des QSL. Utilisez cet élément de menu pour configurer les Diplômes que vous poursuivez ▼.



65 - Vous pouvez vous demander pourquoi cette option est ici sous <Outils> plutôt que sous <Vue>. La structure du menu s'est développée organiquement au fil des ans. Elle fait partie du charme de Logger32.

∘ **Suivi des Diplômes :** sur ce champ, choisissez les Diplômes qui vous intéressent, et cochez les colonnes correspondantes si ces distinctions acceptent les cartes **QSL**, les confirmations

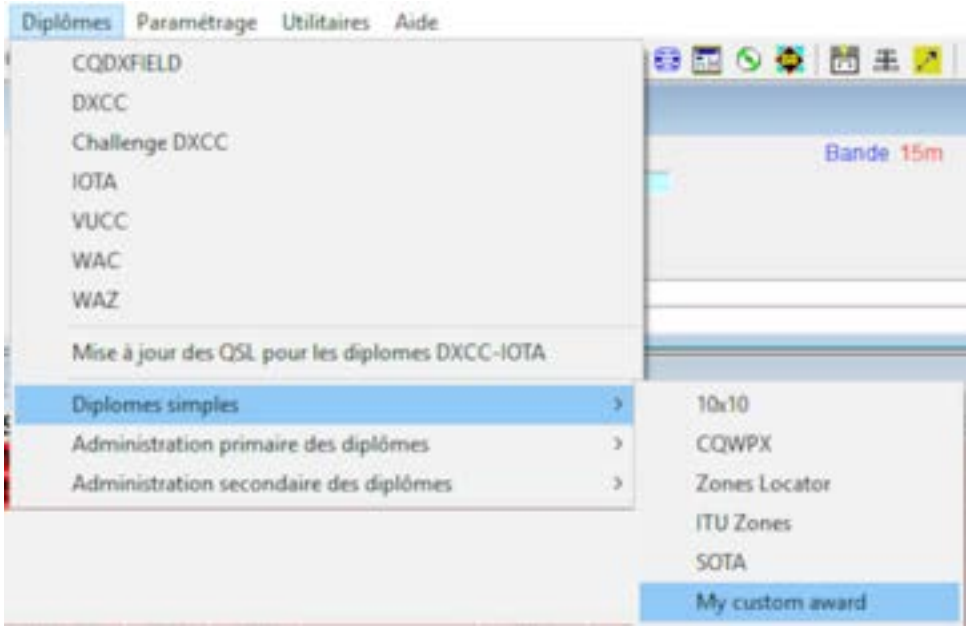
LoTW, les confirmations eQSL ou les distinctions "spéciales" (autre chose, par exemple, les participants au concours **IOTA** soumettent leurs logs, ce qui permet aux administrateurs des distinctions de vérifier si vous avez été opérationnel et enregistré par une station IOTA donnée, comme vous le prétendez). ▼



∘ **Setup simple awards :** en dehors des Diplômes simples déjà pris en charge par défaut, vous pouvez suivre jusqu'à 3 Diplômes supplémentaires basés sur les stations opérationnelles qui remplissent les conditions requises pour l'attribution du Diplôme (par exemple, elles sont opérationnelles depuis l'un des sommets spécifiés dans les règles d'award SOTA). ▼



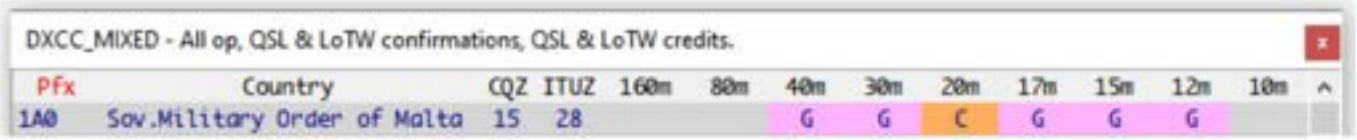
Leurs légendes apparaissent alors dans le menu des Diplômes ▼.



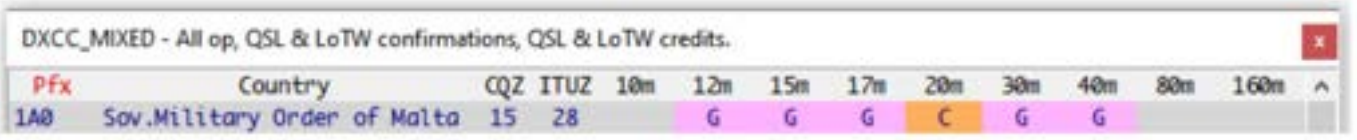
∘ **Setup Primary administration** Diplômes : comme le WAS.

∘ **Setup Secondary administration** Diplômes **:** comme le USA-CA.

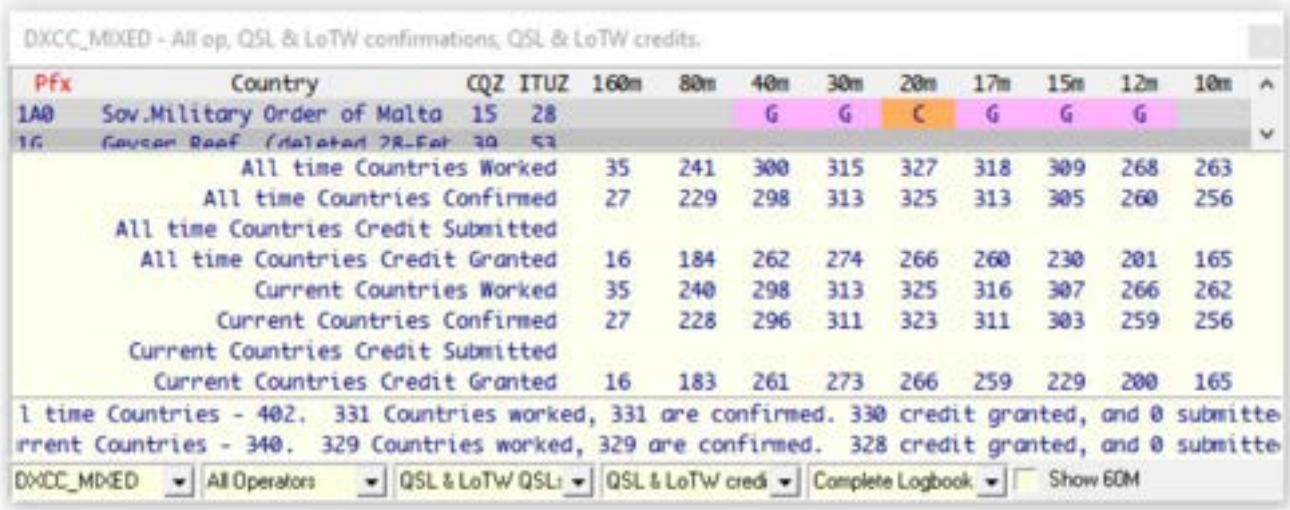
∘ **Show band columns in reverse order :** si vous n'aimez pas l'ordre des colonnes des bandes sur les rapports de Diplômes ▼.



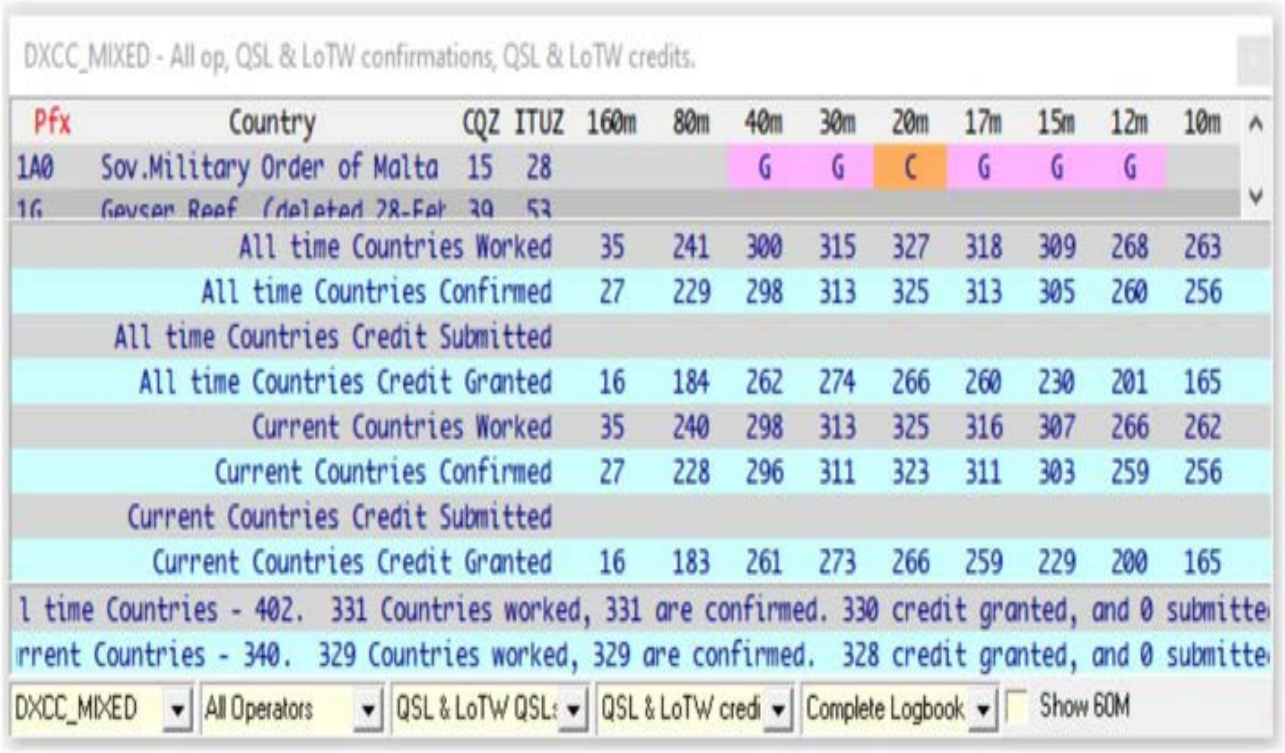
cochez cette option pour inverser l'ordre ▼



∘ **Les grilles de résumé correspondent aux couleurs des grilles de données :** si vous n'aimez pas la coloration uniforme de la section de résumé au bas des rapports d'attribution ▼.



cochez cette option pour illustrer des couleurs en bandes comme le corps principal des rapports ▼.



∘ **Couleur de surbrillance pour les entités supprimées :** choisissez la couleur de fond utilisée sur les rapports d'attribution pour les entités supprimées, par exemple un gris moyen▼.



• **Maintenance de la base de données :** identifier les entités DXCC, les états, les continents, les IOTA, etc. dont les personnes opèrent à partir de nécessitent de rechercher des choses dans les bases de données contenant les informations pertinentes. Vous pouvez maintenir les données manuellement, par exemple en ajoutant des préfixes ou en changeant les noms de pays, mais mais généralement les mises à jour automatisées sont suffisantes, plus faciles et plus sûres.

4.2.3 - Fenêtres



- La section supérieure du menu <**Fenêtres**> permet d'afficher la plupart des fenêtres de Logger32.

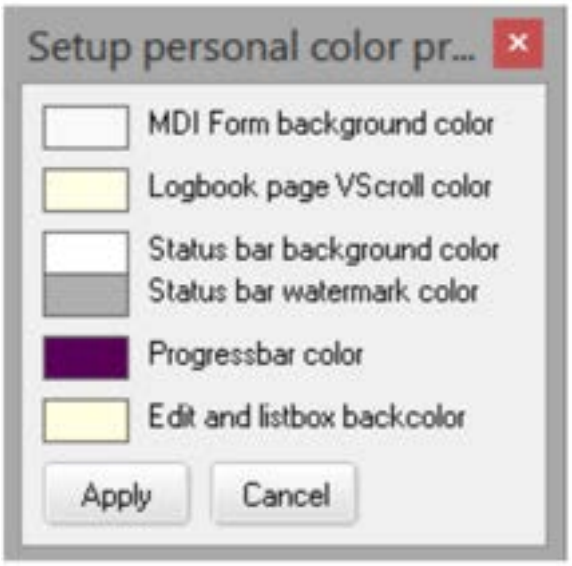
Les fenêtres qui sont déjà illustrées sont grisées .

Quelques autres fenêtres ne sont pas listées ici, comme le BandMap UDP, le panneau de contrôle JTDX, le scratchpad (notes et bloc-notes) et le panneau de contrôle DVK : celles-ci sont ouvertes à partir d'autres menus et de combinaisons du boutons clic droit de la souris.

Certaines fenêtres peuvent s'ouvrir automatiquement en fonction du mode que vous utilisez.

• **Apparence de la grille** : ouvre un sous-menu pour configurer les colonnes affichées dans votre carnet de Trafic et dans les tableaux de QSOs précédents.

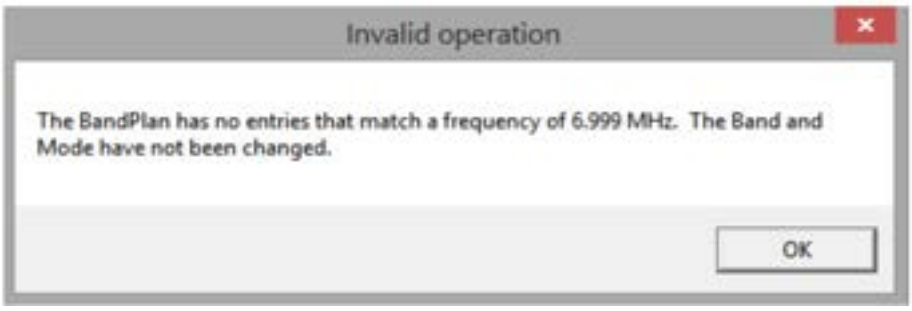
• **Retrouver les fenêtres perdues :** est une solution de contournement pour les problèmes ennuyeux liés à la gestion des fenêtres de programme par Windows. Parfois, pour diverses raisons inconnues, les fenêtres de Logger32 sont cachées derrière d'autres ou sont déplacées hors de l'écran et ne sont plus visibles. Cette option les remet au premier plan et en haut à gauche de l'écran, d'où vous pouvez les utiliser, les fermer, les déplacer ou les redimensionner, comme vous le souhaitez.



• **Configurer les préférences de couleur :** choisissez certaines des nombreuses couleurs de Logger32, par exemple pour l'arrière-plan de la fenêtre principale de Logger32 (formulaire MDI) .

• **Verrouiller les fenêtres enfant :** c'est comme une sécurité enfant pour les fenêtres de votre voiture. Une fois verrouillées, les fenêtres enfants (ou vitres) de la fenêtre principale de Logger32 ne peuvent plus être redimensionnées ou déplacées ... alors configurez-les à votre convenance avant de les verrouiller. Si vous changez d'avis, vous pouvez toujours les déverrouiller, les déplacer et les verrouiller à nouveau. Espérons simplement que vos enfants ne découvriront pas à quel point il est facile de contourner le verrouillage !

• **Activer les messages hors bande :** si vous réglez le VFO de votre radio au-delà des limites des bandes énumérées dans votre tableau des bandes et modes, avec cette option activée, Logger32 fera apparaître un message d'avertissement .



Pour réduire les chances que vous transmettiez hors bande, le message est intentionnellement intrusif, vous demandant (a) de replacer votre VFO dans une bande amateur, et (b) de cliquer sur le bouton <OK> pour rejeter l'avertissement. Si vous aimez écouter les ondes courtes, surveiller les stations de radiodiffusion et les stations utilitaires entre les bandes amateurs (par exemple WWV), vous voudrez probablement désactiver les messages d'avertissement ... et faire attention où vous transmettez. *66*

• **Activer le messages des erreurs :** Logger32 intègre de nombreux contrôles d'erreurs internes destinés à prévenir les situations qui pourraient menacer l'intégrité de votre carnet de Trafic, etc. Cette option permet d'activer des vérifications supplémentaires pour identifier et signaler d'autres conditions défavorables ou des signes d'avertissement dans Logger32, dans Windows, dans les pilotes de périphériques ou dans d'autres endroits. En particulier si vous rencontrez des problèmes avec Logger32, c'est une bonne idée d'activer le piégeage des erreurs.



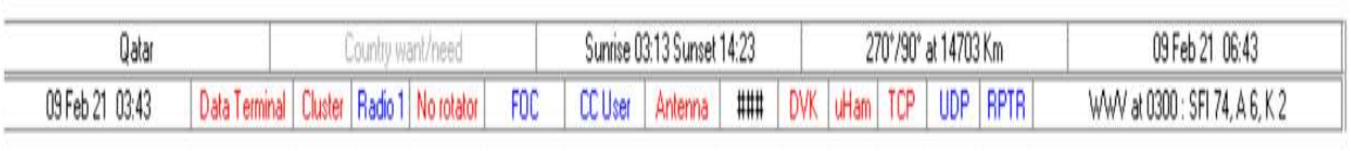
• **Afficher la barre d'outils :** illustre la rangée de 28 icônes colorées ▲ près du haut de l'écran principal de Logger32, juste en dessous du menu texte, permettant d'accéder en un clic à 28 fonctions de programme couramment utilisées :

1. Zip des bases de données et logbook (sauvegarde des données de votre carnet de Trafic
2. Zip des fichiers utilisateurs (sauvegarde de la configuration de Logger32).
3. Fenêtre DX Spot.
4. Fenêtre d'entrée du logbook (volet d'entrée du log).
5. Fenêtre de la page du logbook (logbook !).
6. Fenêtre des QSOs précédents.
7. Fenêtre Cluster.
8. fenêtre de données de la carte son (pour les modes de données traditionnels, par exemple RTTY).
9. Fenêtre de suivi (cartes).
10. Fenêtre "Worked/Confirmed" (état des bandes et des modes).
11. Fenêtre de notes (bloc-notes).
12. Terminal de données.
13. CW (machine CW).
14. DVK (Digital Voice Keyer).
15. BandMap.
16. Snap windows to size. (voir chapitre précédent
17. Prévision de la propagation de Ham CAP.
18. Calculateur GridSquare.
19. Contest serial #'s (QSO serial numbers).
20. Conversion (entre unités).
21. Balises NCDXF.
22. Recherche d'indicatif sur Internet.
23. HamQTH (recherche d'indicatif en ligne).
24. Recherche sur CD ROM (par exemple, le CD HamCall).
25. Recherche sur GoList.
26. Alpha 87A (commandes d'amplificateur).
27. VSC (Virtual SteppIR Controller).
28. Rotors pris en charge.

66 - Votre radio peut aussi avoir un verrouillage d'émission hors bande,

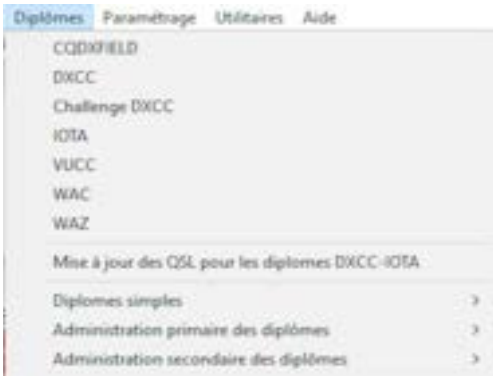
Les icônes de la barre d'outils sont grisées (elles perdent leur couleur) lorsque les fonctions/fenêtres respectives sont actives, et retrouvent leur couleur lorsqu'elles sont fermées.

• **Afficher la barre d'informations DX :** cinq panneaux situés en bas de l'écran principal de Logger32, juste au-dessus de la barre d'état, donnent des informations sur la station que vous êtes en train de loguer ▼.



• **Afficher la barre d'état :** tout en bas de l'écran principal de Logger32 se trouve une rangée ▲ de quinze panneaux de texte noirs, rouges et bleus. Ceux-ci sont principalement informatifs (par exemple, la date et l'heure UTC à gauche, et les données solaires les plus récentes reçues de WWV/WCY via le réseau DX cluster à droite), mais la plupart des panneaux peuvent être cliqués avec le bouton droit de la souris pour ouvrir des menus avec lesquels activer/désactiver et configurer des choses (comme la numérotation des concours et le BandMap UDP).

> *TIP (Conseil) : survolez un instant l'une des icônes ou l'un des panneaux avec le curseur de la souris pour afficher un message pop-up jaune "tooltip" avec des indications sur ce que vous avez survolé avec la souris.*



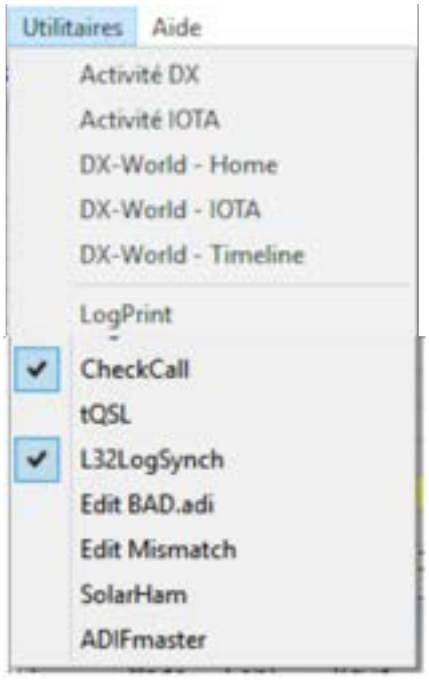
4.2.4 - Diplômes

Consultez le chapitre sur les Diplômes pour savoir comment configurer et utiliser les fonctions de suivi et de soumission des Diplômes de Logger32 .

4.2.5 - Configuration

Voir ci-dessous (chapitre (4.3). Cette option permet de passer à un autre menu texte avec des options de configuration supplémentaires de Logger32.

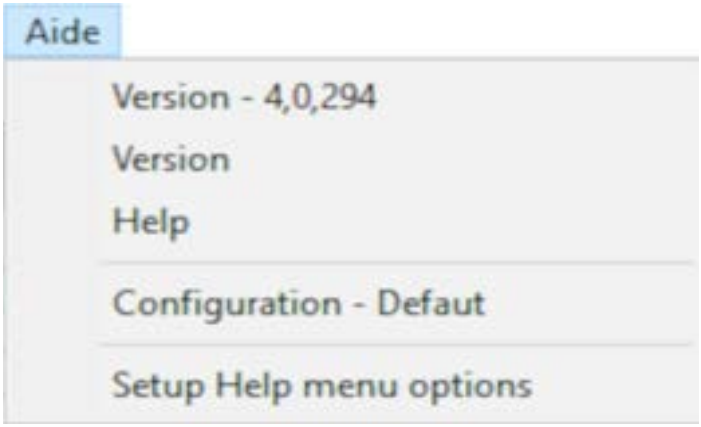
4.2.6 Utilitaires



Les utilitaires sont des programmes supplémentaires que vous pourriez vouloir exécuter, soit à chaque fois que vous utilisez Logger32 (cochez ceux que vous voulez lancer en même temps que Logger32) ou occasionnellement (non coché : cliquez pour les exécuter au fur et à mesure, à la demande).

Personnalisez la liste des programmes (jusqu'à vingt) proposés dans la partie inférieure de ce menu, ainsi que leur description, à l'aide de la configuration des programmes de l'utilitaire Outils.

4.2.7 - Aide



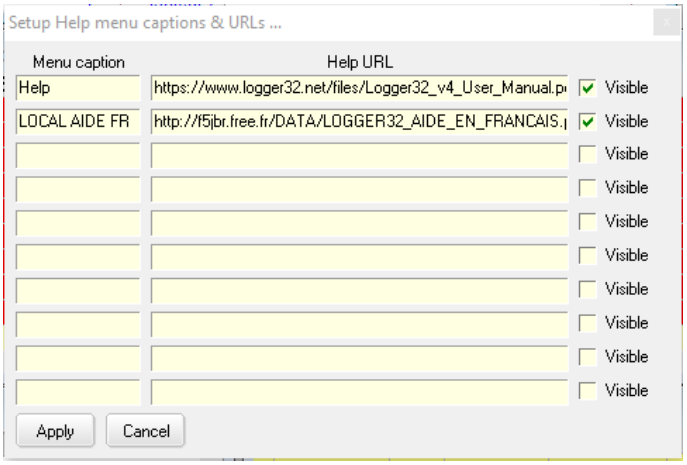
- Version : Le numéro de version de Logger32 augmente à chaque mise à jour du programme .

Le numéro de version est également illustré sur l'écran d'accueil au démarrage de Logger32.

- Manuel de l'utilisateur : il s'agit d'un lien hypertexte (URL) permettant de télécharger ce manuel de l'utilisateur sur votre PC sous la forme d'un fichier PDF Adobe Acrobat. Si, après l'avoir téléchargé, vous avez l'habitude d'ouvrir et d'utiliser le fichier PDF téléchargé, il est utile de cliquer sur cette option de temps en temps pour télécharger la version actuelle du manuel de l'utilisateur reflétant toutes les mises à jour de Logger32 à ce stade.

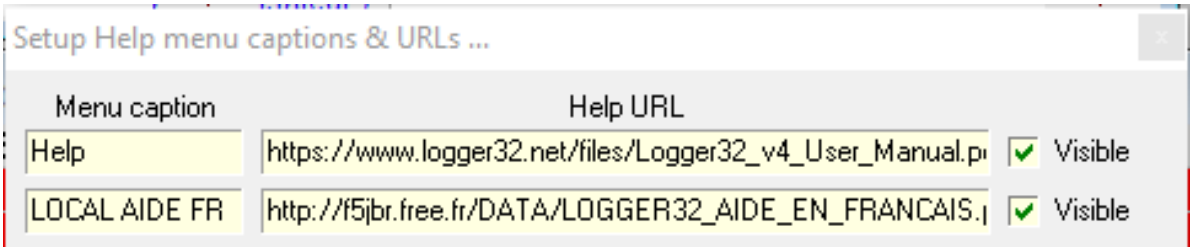
> *TIP (Conseil) : si le numéro de version illustré sur la première page du Manuel de l'utilisateur que vous lisez est quelque peu en retard sur le numéro de version de Logger32 (ici version 4,0,294), cliquez sur <Manuel de l'utilisateur> dans le menu et, si nécessaire, rafraîchissez le cache de votre navigateur en utilisant <Ctrl+F5> pour télécharger et ouvrir un Manuel de l'utilisateur plus récent. Les deux sont normalement mis à jour à quelques heures d'intervalle.*

- Configuration - Défaut : par défaut, Logger32 enregistre et rappelle ses paramètres de configuration dans le fichier C:\Logger32\Logger32.INI. Vous pouvez également lancer Logger32 avec un paramètre de ligne de commande spécifiant un fichier .INI différent, par exemple pour l'enregistrement de concours occasionnels ou pour des tests. Dans ce cas, la ligne <Configuration - [nom] > sous <**Aide**> nomme le fichier .INI que vous utilisez actuellement *67*.

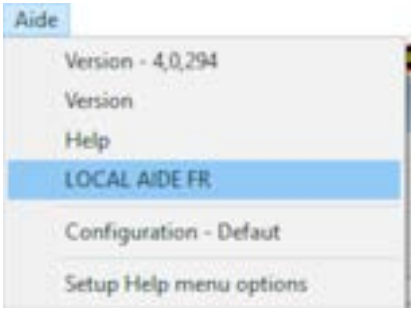


- Configurer les options du menu Aide : vous pouvez renommer la ligne de menu qui illustre normalement "Manuel de l'utilisateur" et/ou configurer une URL différente, et éventuellement ajouter une autre ligne de menu d'aide et l'URL associée.

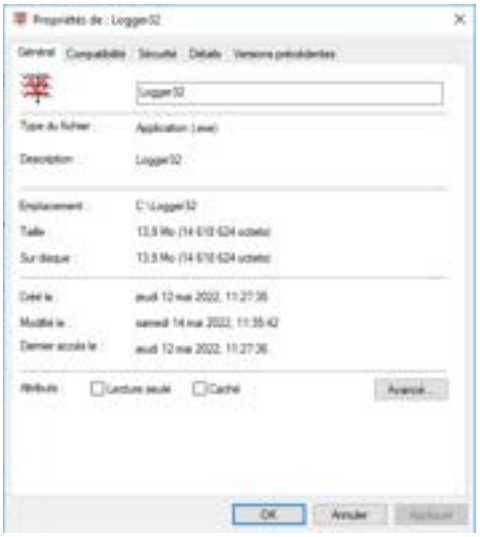
67 - Pour modifier les configurations, il faut fermer puis redémarrer Logger32 pour lire et charger le fichier .INI sélectionné. Si vous modifiez les options et les paramètres pendant que Logger32 est en cours d'exécution, ces modifications sont enregistrées dans le fichier .INI actuel pour la configuration en cours.



▲ Cochez <**Visible**> pour illustrer l'une ou l'autre ou les deux lignes du menu Aide .

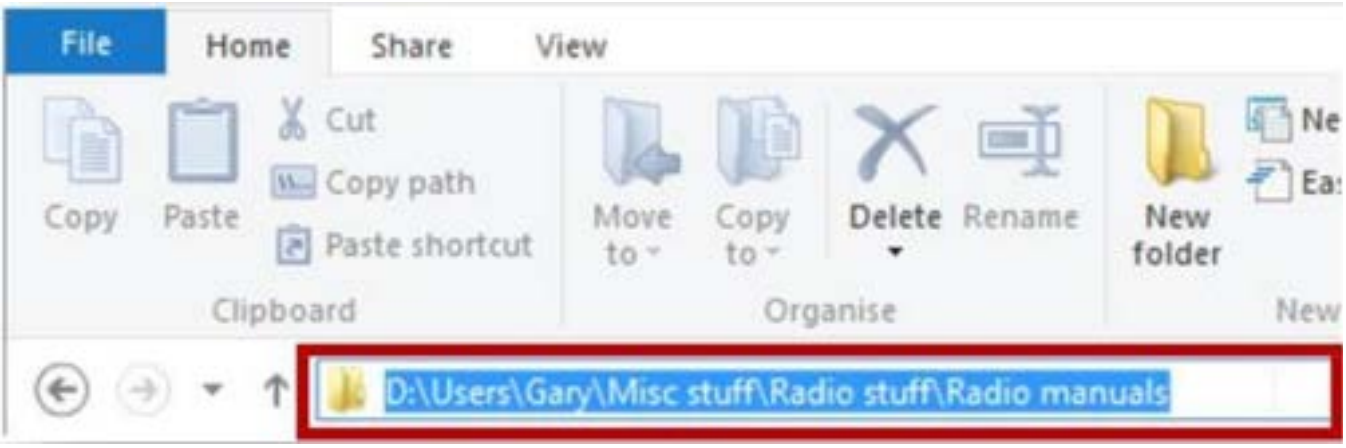


Vous pouvez également pointer vers des fichiers ou des dossiers *68* sur votre disque local à l'aide d'URL commençant par file:// suivi du disque, des dossiers et du nom de fichier dans le format conventionnel des barres obliques inversées de Windows, y compris les espaces incorporés.



TIP (Conseil) : dans l'Explorateur de fichiers, cliquez avec le bouton droit de la souris sur un dossier ou un fichier, puis cliquez sur <Propriétés>. Le champ Emplacement : vous permet de voir le nom du disque et du dossier dans le style barres obliques inversées de Windows .

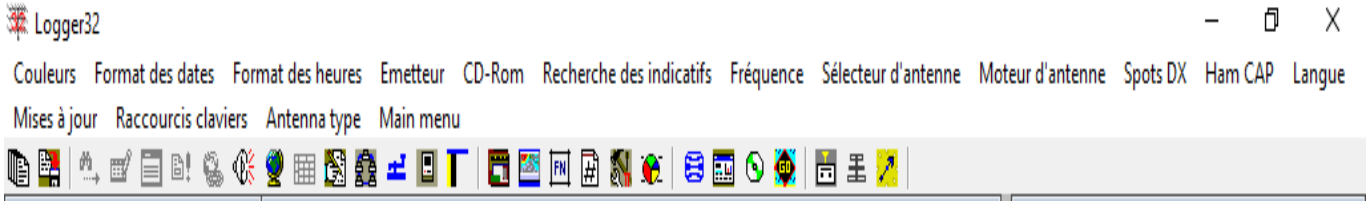
Vous pouvez également cliquer dans la zone de chemin d'accès près du haut de l'écran de l'Explorateur de fichiers pour afficher le nom du dossier actuel dans le style barre oblique inversée ▼ ... et <Ctrl+C> le copier en mémoire, prêt à <Ctrl-V> coller.



68 - Vous aimeriez peut-être stocker des copies locales de tous vos manuels radio dans un seul dossier pour pouvoir les consulter facilement.

4.3 - Menu de configuration

En cliquant sur <**Setup**> dans le menu principal de Logger32, on échange l'ensemble du menu contre un autre qui vous donne quinze options supplémentaires ▼.



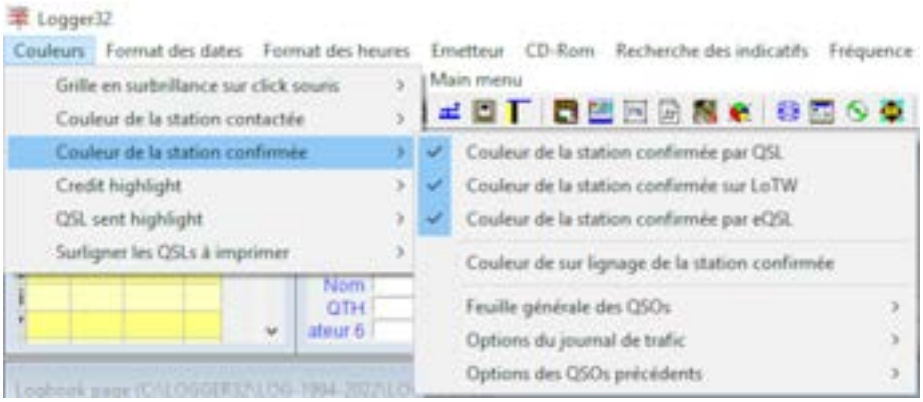
4.3.1 - Surligner (mise en évidence)

Le 'Surlignage' fait référence à la coloration du fond de certaines lignes de QSO dans votre logbook et du texte dans d'autres 'grilles' (rapports tabulaires) :

• **Surligner la grille (au clic de la souris) :** lorsque vous cliquez sur une ligne de QSO dans votre carnet de Trafic ou dans le volet des QSO précédents pour vérifier ou modifier les informations, il est pratique que la ligne cliquée soit clairement identifiée. Cette option vous permet de colorer à la fois le premier plan (c'est-à-dire le texte) et l'arrière-plan (l'ombrage).

• **Surligner des travaux :** cette option permet d'ombrager les taches W (Worked ... but not yet confirmed) sur vos rapports d'attribution. Choisissez une teinte pastel assez claire pour contraster avec le texte foncé.

• **Surligner confirmé :** il existe quatre options et trois sous-menus .



L'ombrage s'applique aux QSO qui ont été confirmés sur les cartes QSL papier, sur LoTW et/ou sur eQSL, et vous pouvez choisir d'illustrer ou non les ombrages sur les 3 volets spécifiés.

• **Surligner de crédit :** ceci ombrage les blobs Submitted et Granted sur vos rapports de diplôme .



Là encore, choisissez des nuances pastel distinctes mais claires pour contraster avec le texte foncé. Pour les volets illustrant vos QSO, décidez si vous souhaitez ombrer uniquement le champ de l'indicatif ou toute la ligne des QSO.

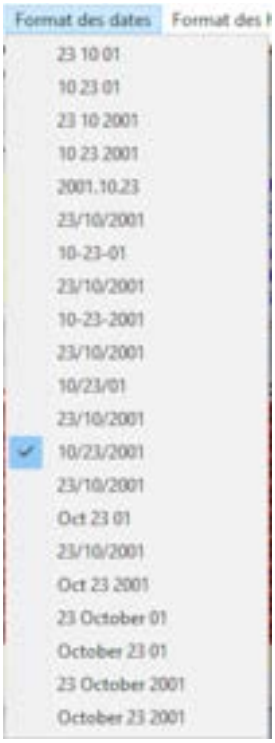
• **Surligner des QSL envoyés :** utilisez-le pour illustrer les QSO que vous avez envoyés par QSL.

> *TIP (Conseil) : ombrer les QSO de mon log que j'ai signés et téléchargés sur LoTW est un rappel utile, car pour diverses raisons, je choisis de signer et de télécharger les QSO par lots environ une fois par jour plutôt qu'individuellement au fur et à mesure de leur enregistrement.*

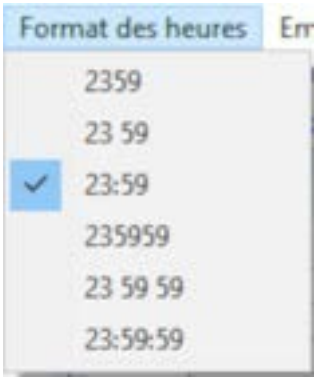
• **Surligner QSL à imprimer :** mettez en évidence les QSO que vous avez l'intention de confirmer sur les cartes QSL.

> *TIP (Conseil) : face à tant de choix, concentrez-vous sur vos priorités, vos principaux intérêts et objectifs. Qu'est-ce qui compte le plus pour vous ? Mettez d'abord en place ce Surligner avec des couleurs distinctives, puis descendez systématiquement dans la liste des priorités avec des teintes plus subtiles. Prenez le temps de vous familiariser avec le code de couleurs et de l'affiner, puis vivez avec !*

4.3.2 - Format Date|Heure



Logger32 enregistre et gère en interne les dates et les heures en UTC. Il détermine automatiquement la date et l'heure actuelles en UTC à partir de l'horloge de votre système, en tenant compte de votre fuseau horaire et de l'heure d'été le cas échéant.

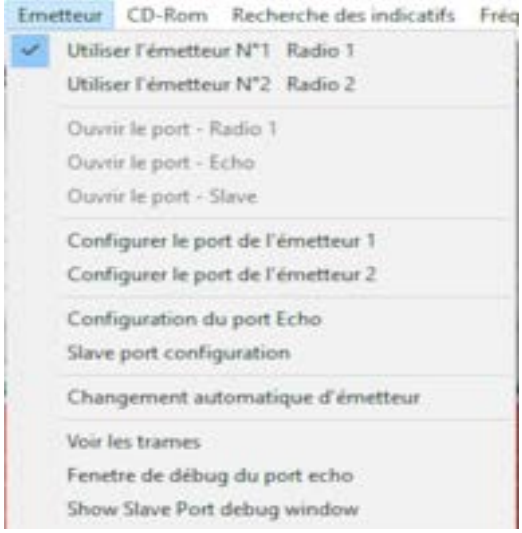


Il les produit (par exemple, si vous exportez votre log ou si vous générez un fichier de QSO à envoyer à LoTW) en UTC comme spécifié dans ADIF.

Cependant, juste pour vous, il peut les afficher dans différents formats comme vous le souhaitez.

Faites votre choix parmi les vingt-et-un formats de date ▲ et les six formats d'heure .

4.3.3 - Radio



La connexion de votre poste radio à l'ordinateur ouvre la voie à Logger32 pour surveiller et contrôler la radio, complétant ainsi vos compétences en matière d'exploitation.

Le menu ⇨ Setup Radio est l'endroit où vous indiquez à Logger quel type de radio vous utilisez (ce qui affecte le format des commandes dont il a besoin pour interroger et modifier les paramètres de la radio) et à quel port de communication la radio est connectée, à quelle vitesse de données, etc.

Logger32 peut surveiller et contrôler deux radios simultanément, par exemple une radio HF et VHF/UHF, ou deux radios HF pour SO2R.

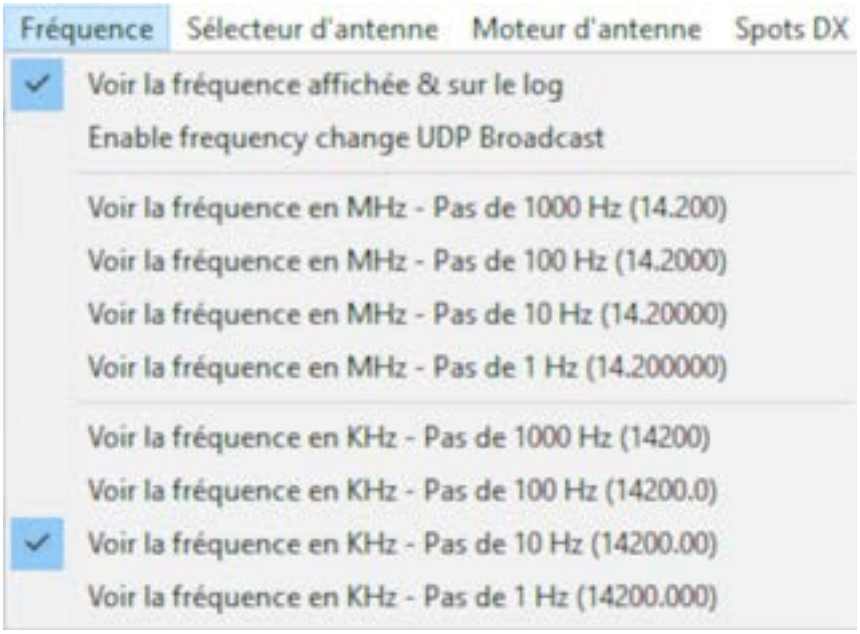
4.3.4 - CD Rom

Vous pouvez configurer des recherches d'indicatifs à partir de bases de données d'indicatifs fournies sur CD-ROM (par exemple HamCall). La plupart d'entre nous utilisent les recherches d'indicatifs en ligne mais si votre connexion Internet est inexistante, morte, peu fiable, lente ou coûteuse, Logger32 supporte toujours les cahiers d'appel sur CD-ROM.

4.3.5 - Recherche automatique (Indicatif)

Lorsque vous enregistrez un QSO, Logger32 peut rechercher automatiquement l'indicatif dans une base de données d'indicatifs contenant des informations telles que le nom et l'adresse de l'opérateur, l'itinéraire QSL, le Locator, etc. C'est dans ce menu que vous indiquez à Logger32 quelle base de données utiliser.

4.3.6 - Fréquence



Dans les années passées, les radioamateurs enregistraient généralement les QSO par bande, et non par fréquence, parce que c'était plus rapide et plus facile de cette façon. C'était suffisant.

De nos jours, nos radios connectées au CAT signalent automatiquement leurs fréquences VFO, de sorte que leur enregistrement est simplement une question de cocher la première option du menu.

<Activer la diffusion UDP des changements de fréquence> permet aux autres logiciels de savoir que la radio a effectué un QSY via la messagerie UDP.

Choisissez parmi les options restantes pour enregistrer et afficher les fréquences VFO en kilo ou mégahertz, avec une résolution de 1, 10, 100 ou 1 000 Hz.

> *TIP (Conseil) : si votre activité se déroule principalement sur les bandes basses, vous choisirez probablement l'une des options inférieures de cette liste. Optez pour les options supérieures si vous vous intéressez aux VHF/UHF/micro-ondes.*

4.3.7 - Sélecteur d'antenne

Configurez un commutateur d'antenne automatique en utilisant les ports de votre PC.

4.3.8 – Moteur d'antenne (antennes directives)

Configurez ici jusqu'à neuf rotors d'antenne à commande numérique.



4.3.9 - Spots DX

Envoyez régulièrement des messages à vos connexions DX cluster, et déterminez quelle connexion est utilisée pour soumettre des spots DX C'est ici que vous pouvez choisir de taper et d'envoyer des commentaires avec vos spots DX, et (si vous le devez) de repérer tous vos QSO au fur et à mesure de leur enregistrement ('ego-booster mode' ☺).

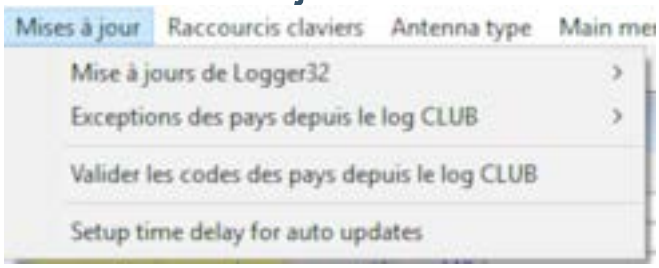
4.3.10 - Ham CAP

Configurer le logiciel de prévisions de propagation Ham CAP.

4.3.11 - Langue

Affiche le paramètre de langue du système Windows.

4.3.12 - Mises à jour



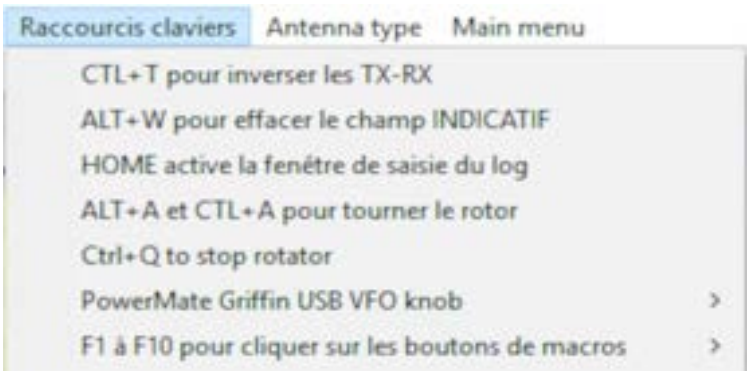
Vérifier les mises à jour de Logger32 et de sa base de données de pays (qui affecte la détermination des entités DXCC lors de l'enregistrement des futurs QSO).

En option, validez les attributions de pays et de zones pour les QSO déjà dans votre log, et configurez les vérifications et mises à jour automatiques de la version de Logger32 peu de temps après le démarrage de Logger32.

4.3.13 - Touches d'accès rapide [Raccourcis clavier].

Activez/désactivez les touches de raccourci globales (raccourcis clavier) ici .

Tous les raccourcis que vous cochez dans ce menu sont affectés à Logger32 " globalement ", ce qui signifie qu'ils déclenchent des choses dans Logger32 même si d'autres programmes sont actifs au premier plan, en focus, en cours d'utilisation.



TIP (Conseil) : si vous utilisez l'une de ces touches de raccourci de façon routinière dans votre courrier électronique, votre navigateur, votre bureau ou tout autre logiciel (comme <Alt-W> pour effacer le QSO actuellement dans le volet d'entrée du log de N1MM+), ne cochez pas pour les affecter globalement à Logger32 ! Qu'elles soient cochées ou non, vous pouvez toujours utiliser les touches définies lorsque Logger32 est au premier plan et a la priorité. Si vous cochez cette case, ces touches de raccourci sont opérationnelles même si Logger32 est en arrière-plan.

• **Ctrl+T pour passer d'une radio à l'autre :** permet de passer facilement à l'autre radio lors de l'utilisation de SO2R.

• **Alt+W pour effacer le champ de l'indicatif :** est l'une des nombreuses façons d'effacer toutes les données du panneau d'entrée du log (pas seulement le champ de l'indicatif).

• **HOME focus sur l'entrée du logbook :** avec le focus sur le logbook (par exemple après avoir vérifié ou édité une entrée de QSO), l'appui sur la touche <Home> amène normalement le curseur et la fenêtre au premier QSO de votre log, de la même manière que la touche <End> vous amène au dernier (plus récent) QSO. Cependant, si vous sélectionnez cette option du menu de raccourcis, <Home> fait passer le curseur directement au panneau d'entrée du log, prêt à saisir le QSO suivant.

• **Alt+A et Ctrl+A pour tourner le rotor et Ctrl+Q pour arrêter le rotor :** si Logger32 a le contrôle numérique de votre/vos rotor(s), vous pouvez tourner l'antenne définie pour la bande actuelle dans le sens des aiguilles d'une montre (en utilisant <Alt+A>) ou dans le sens inverse (Ctrl+A), ou l'arrêter de tourner (<Ctrl+Q>).

• **Le bouton VFO du PowerMate Griffin USB** ouvre un sous-menu

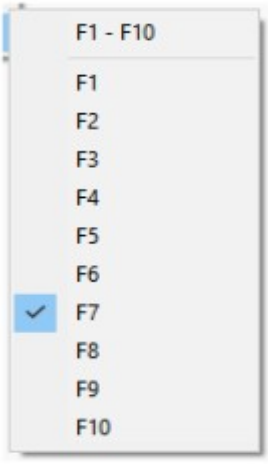


  ◦ **Main Radio :** le bouton du PowerMate Griffin contrôle le VFO de la radio principale.

  ◦ **SO2R/SO2V :** le bouton Griffin contrôle la radio et le VFO actuellement actifs.

  ◦ **Lock PowerMate :** empêche le Bouton Griffin de contrôler quoi que ce soit, vraisemblablement. *69*

• **F1 à F10 pour cliquer sur les boutons Macro** ouvre également un sous-menu .



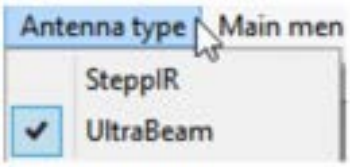
  ◦ **F1 - F10** : cochez cette case pour donner à Logger32 le contrôle global des dix touches de fonction, en exécutant les macros correspondantes indépendamment des programmes qui sont au premier plan à ce moment-là (à condition que Logger32 soit effectivement en cours d'exécution sur le PC, c'est-à-dire : sinon, curieusement, il ne réagit pas si vous cliquez sur ses touches de fonction ou ses touches de raccourci...).

  ◦ **F1 à F10** : cochez les touches de fonction individuelles que vous souhaitez voir déclencher les macros de Logger32 même lorsque d'autres programmes sont actifs. Les touches de fonction qui ne sont pas cochées ici seront opérationnelles normalement dans d'autres programmes.

69 - Je ne possède pas de PowerMate Griffin. Veuillez me faire savoir si c'est ou non ce qui se passe !

TIP (Conseil) : si vous n'utilisez que quelques touches de fonction spécifiques dans d'autres programmes, vous pouvez affecter les touches inutilisées au déclenchement des macros de Logger32, mais il est bon d'étiqueter ou de marquer les touches sur votre clavier pour vous en souvenir. Veillez à configurer les macros correspondantes, sinon les touches de fonction globales apparaîtront comme des ex-touches de fonction défectueuses et inertes.

4.3.14 - Type d'antenne



Indique à Logger32 si vous avez un UltraBeam ou un SteppIR ce qui affecte les commandes utilisées pour le contrôler

4.3.15 - Menu principal [70]

Revenir au menu principal à partir du menu de configuration.

4.4 - Les panneaux inférieurs

Le long du bord inférieur de l'écran principal de Logger32 se trouvent deux rangées horizontales de panneaux d'information/contrôle.
La rangée supérieure est la barre d'information DX (voir chapitre suivant : 4.4.1) ▼



▲ Le panneau inférieur est la barre d'état (voir chapitre : 4.4.2).
Si l'un ou l'autre ou les deux ne sont pas illustrés, cochez pour les activer dans le menu **<Visualisation>.**

4.4.1 - La barre d'information DX

Alors que le champ Appel du volet d'entrée du log est vide, les cinq panneaux de la barre d'information DX vous indiquent, en texte " passe-partout " gris clair comme illustré ci-dessus, les informations qu'ils vont illustrer lorsqu'il y a un indicatif présent à rechercher.



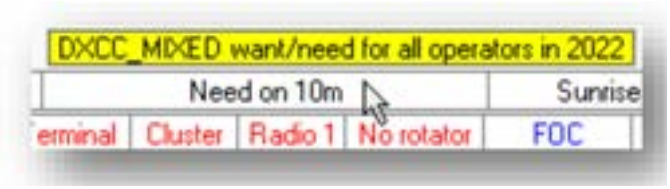
▲ De gauche à droite, voici les cinq panneaux de la barre d'information DX :

1. - Nom de l'entité DXCC : après avoir recherché le préfixe ou le modificateur de localisation de l'indicatif DX, Logger32 détermine l'entité DXCC à partir de laquelle la station est censée fonctionner. Il tient compte des exceptions connues basées sur les informations du Club Log (si vous utilisez cette fonction), telles que les rares stations E5 dont on sait qu'elles sont basées dans les îles Cook du Nord plutôt que dans les îles Cook du Sud, plus courantes.

70 - La bascule du menu principal ⇄ Setup de Logger32 est une solution originale pour la largeur finie de la fenêtre, trop étroite pour illustrer toutes les options de configuration dans un menu très large !

2. - Statut DXCC recherché/besoin : Logger32 vous indique si vous avez besoin d'un QSO avec le DXCC de la station DX parce que vous ne l'avez jamais contactée, ou que vous l'avez contactée mais pas sur la bande et/ou le mode actuel, à un moment quelconque ou (si le coin supérieur gauche du tableau des stations contactées/confirmées illustre l'année) pas encore cette année UTC.

Passez la souris sur le panneau pour faire apparaître une fenêtre jaune avec les détails .



3. - Heures de lever et de coucher du soleil à l'endroit où est localisé la station DX : Logger32 estime *71* et affiche les heures de lever et de coucher du soleil en UTC pour la station DX.

Passez la souris sur le panneau pour afficher vos propres heures de lever et de coucher du soleil (également en UTC)



Si l'une ou l'autre de vos périodes début ou de fin de journée correspond à l'activité de la station DX, vous pourrez peut-être profiter d'une propagation améliorée en bande basse le long de la ligne grise.

4. - Directions et distance jusqu'à la DX : pour vous aider à orienter vos antennes directives, Logger32 détermine la direction de l'azimut (par rapport au Nord à zéro degré) pour les trajets courts et longs du grand cercle entre le QTH de votre station et la station DX, ainsi que la distance du trajet court.

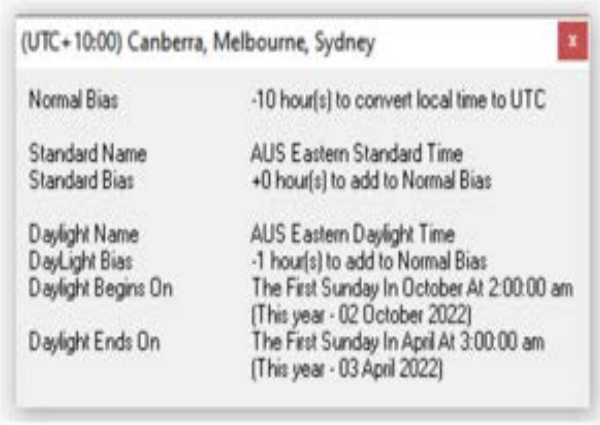
Passez la souris sur ce panneau pour obtenir la distance du chemin long .



TIP (Conseil) : les distances sont illustrées en miles ou en kilomètres, selon la configuration que vous avez choisie. Les valeurs sont calculées géométriquement à partir de l'emplacement de votre station et de l'emplacement probable de la station DX - les deux étant sujets à des erreurs, elles peuvent ne pas être exactes. Le chemin réel emprunté par les signaux radio entre vous peut serpenter et rebondir entre la surface de la Terre et l'ionosphère ou d'autres surfaces réfléchissantes telles que les traînées de météores et les avions. La station DX peut ne pas se trouver au centre précis de l'entité DXCC ou du carré de la grille (s'il est connu). En bref, YMMV. Littéralement.

71 - Pour calculer les heures précises, Logger32 doit connaître l'emplacement exact de la station DX. Si la meilleure information de localisation dont il dispose est l'entité DXCC, cela peut couvrir plusieurs fuseaux horaires pour un grand pays, il fait donc une estimation basée sur le centre approximatif du pays.

5. - Heure locale de la station DX : il s'agit probablement de son " heure d'horloge ", en tenant compte des ajustements de l'heure d'été/de l'heure d'été.



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau pour tout savoir sur le fuseau horaire de la station DX .

Si vous le contactez le soir, attendez-vous à un QSO assez détendu et facile à vivre. Le matin, il peut être pressé d'être opérationnel.

4.4.2 - La barre d'état (Statu's Bar)



La "barre d'état" située tout en bas de l'écran principal de Logger32 n'est en fait pas un endroit cool pour les égoïstes soucieux de la mode, où ils peuvent se prélasser dans leurs beaux atours, siroter des cocktails au champagne coûteux et parler beaucoup trop fort .

La barre d'état illustre l'état de nombreuses fonctions du programme, et (pour la plupart) vous donne la possibilité de faire un clic droit et de les configurer.

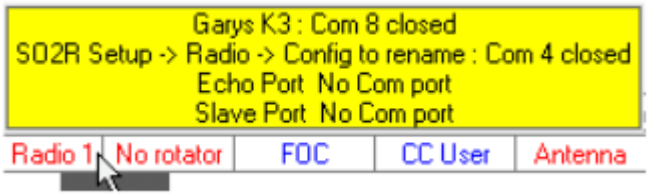


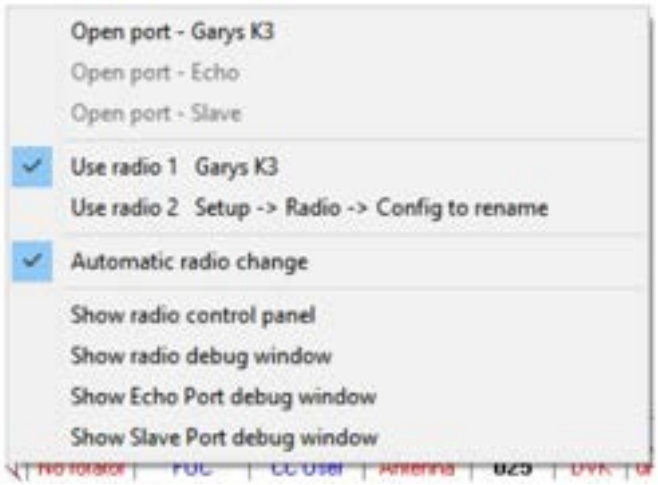
▲ De gauche à droite, voici les quinze panneaux à code couleur de la barre d'état :
1. - Date et heure UTC : contrairement aux heures et dates locales/horloges, l'UTC est une référence de date et d'heure précise et cohérente à l'échelle mondiale, basée sur les horloges atomiques. Les radioamateurs qui enregistrent leurs dates et heures de QSO en UTC ont beaucoup plus de chances de les faire confirmer par leurs interlocuteurs que ceux qui utilisent une autre référence, en particulier s'ils négligent d'indiquer le système ou le fuseau horaire utilisé, ou s'ils écrivent les dates de manière ambiguë sans indiquer clairement les valeurs du jour et du mois.

2. - État du Terminal de données : **comme la plupart des panneaux de la barre d'état, le texte du panneau est en rouge si la fonction** Terminal de données **n'est pas en cours d'exécution**. Si vous avez une TNC connectée à un port série et que la fonction Data terminal est en cours d'exécution, le texte devient bleu. Un clic droit sur le panneau ouvre un petit menu d'options pour configurer la TNC - vraisemblablement (je n'ai plus de TNC et ne peux donc pas le vérifier, ayant vendu la mienne dans les années 80). *72*

72 - Ayant depuis longtemps émigré du Royaume-Uni vers la Nouvelle-Zélande, je me suis progressivement habitué à me lever à "environ 17z" un jour UTC et à me coucher à "environ 09z" le jour UTC suivant. Pour nous, le nouveau jour UTC commence à l'heure du déjeuner... alors que mes amis britanniques sont souvent endormis alors qu'ils devraient être en train de déchirer une page du calendrier de bureau de la station.

3. - État de la radio (connexion CAT) : le nom de la radio actuellement sélectionnée est illustré dans ce panneau, en texte bleu si le port CAT est ouvert et que la radio est connectée, sinon en rouge.
Le popup jaune au passage de la souris illustre également le nom de l'autre radio si vous avez une configuration SO2R, ainsi que l'état des ports écho et esclave .

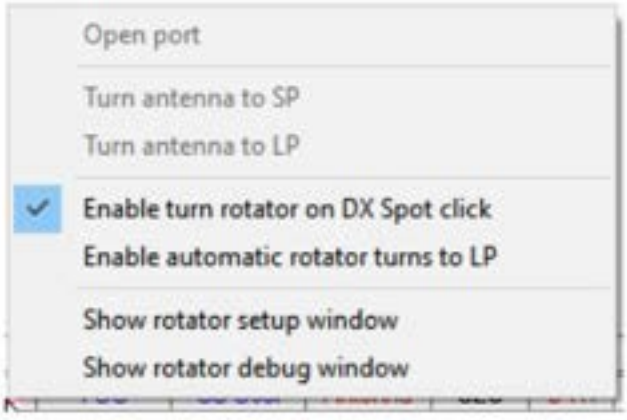




Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau Radio pour obtenir un menu permettant d'ouvrir|fermer la/les connexion(s) CAT, de choisir quelle radio SO2R est active (ou d'activer les changements automatiques), et d'afficher le panneau de contrôle Radio et les fenêtres de débogage.

4.- Statut du rotor : vous connaissez le résultat. Le texte bleu vous indique que le port COM de votre rotor à commande numérique est configuré et ouvert, sinon le panneau affiche "No Rotor" en rouge.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau du rotor pour configurer, ouvrir et contrôler le rotor désigné pour la bande actuelle dans votre tableau Bandes et modes .



5.- État de la connexion TNC du DX cluster : si vous vous connectez au réseau DX cluster à l'aide d'un TNC de la vieille école et d'une " radio par paquets " VHF/UHF, ce panneau illustre si le port TNC est ouvert ou non. Votre modem et votre radio supportent-ils 9600 bauds ? Bon sang.

6 - État de la connexion Telnet du DX cluster : si vous vous connectez au réseau du DX cluster par Internet en utilisant Telnet (comme le font la plupart des DXers), ce panneau vous illustre ce qui se passe. Configurez l'adresse IP et le port Telnet du DX cluster via le panneau DX cluster. Le texte de ce panneau est le nom de l'onglet correspondant dans le panneau DX cluster.

7 - Statut de connexion de l'hôte local du DX cluster : illustre si l'onglet 'localhost' du volet DX cluster est actuellement déconnecté ou connecté. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour le connecter ou le déconnecter. La fenêtre popup jaune vous indique si la fonction Keepalive est active, en envoyant périodiquement une requête à la connexion pour s'assurer qu'elle est toujours opérationnelle.

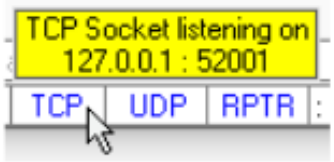
8. - État du commutateur d'antenne : identifiez l'antenne actuellement sélectionnée, en fonction de la bande sélectionnée. Passez la souris sur le panneau pour obtenir plus d'informations. Cliquez dessus avec le bouton droit de la souris, puis cliquez pour illustrer le formulaire de sélection de l'antenne, grâce auquel vous pouvez vérifier et reconfigurer votre commutateur d'antenne.

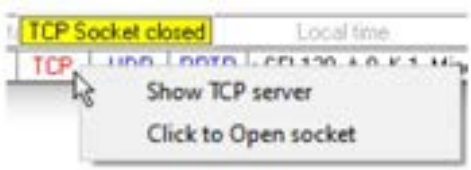
9. - Numéro de série du concours : si la numérotation de série du concours est actuellement activée, ce panneau affiche le numéro de série du QSO actuel si vous êtes en train d'enregistrer quelqu'un, ou du prochain QSO dans le cas contraire. Lorsqu'il est activé, le numéro est automatiquement logé dans le champ STX de l'ADIF. Lorsque la numérotation en série est désactivée, le panneau illustre ###, ce qui signifie "Bla bla bla, on s'en fout".

10. - Statut du Digital Voice Keyer : votre DVK est-il connecté et fonctionne-t-il ou non ? Découvrez-le ici.

11. - Statut du MicroHAM : votre unité MicroHAM est-elle connectée et fonctionne-t-elle ou non ?

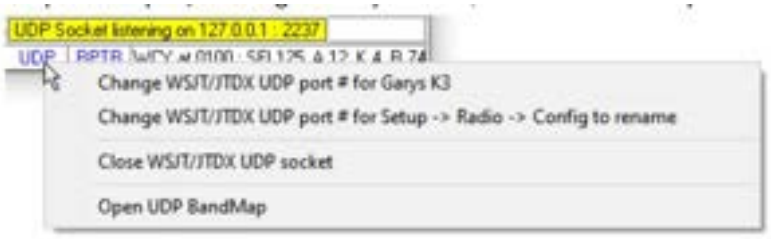
12. - Statut du serveur TCP : le texte bleu et la bulle d'aide jaune (avec l'adresse IP et le numéro de port TCP) montrent que le port TCP est configuré et ouvert, écoutant docilement tout enregistrement de QSO ADIF envoyé par un autre logiciel d'enregistrement via TCP vers ce PC





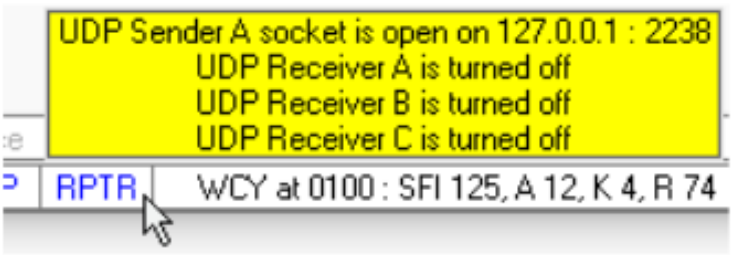
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau, puis cliquez pour illustrer le formulaire de configuration du serveur TCP ou fermer le socket TCP, en faisant passer le texte en rouge.

13. - Port/connexion UDP et état du BandMap : UDP signifie que le port UDP de Logger32 est fermé, tandis que UDP signifie que le port est ouvert, en attente de tout enregistrement de QSO ADIF envoyé par un autre logiciel d'enregistrement (tel que JTDX) via UDP à l'adresse IP et au numéro de port UDP de ce PC Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau pour modifier les numéros de port, ouvrir ou fermer le port UDP ou ouvrir le BandMap UDP.



14. - Statut du port du répéteur : vérifiez si les ports UDP de Logger32 sont prêts à envoyer et recevoir des données QSO ou non. Passez la souris pour plus d'informations

15. - Données solaires et géomagnétiques : le panneau de la barre d'état le plus à droite affiche les données solaires et géomagnétiques les plus récemment reçues de WWV/WCY via le réseau DX cluster (le cas échéant)



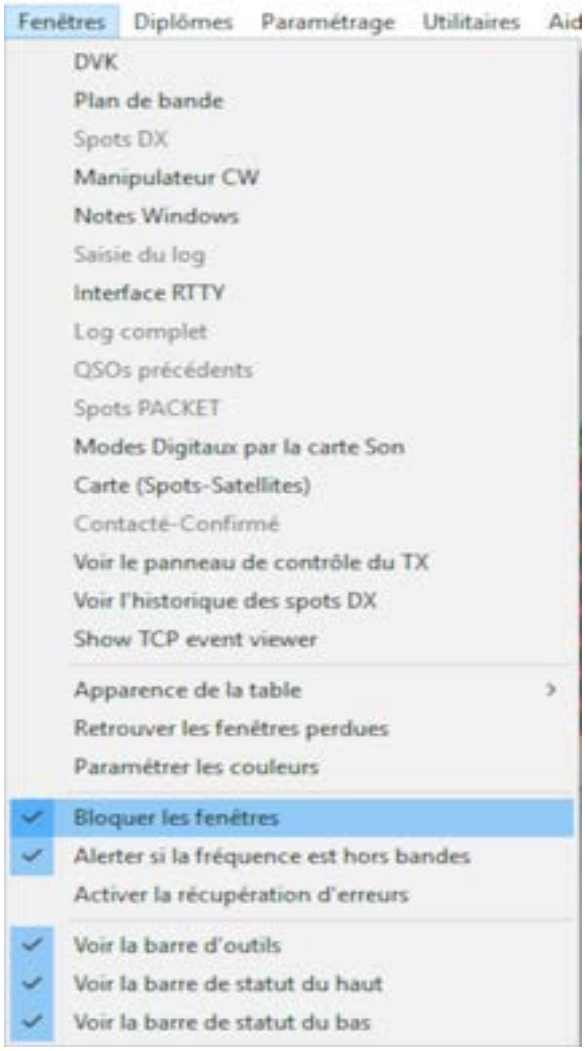
4.5 - FAQ sur la mise en route

Q. Dois-je vraiment lire l'intégralité de ce manuel ?

A. Non, pas vraiment. Les fonctions de base de Logger32 sont raisonnablement intuitives et auto-explicatives. Amusez-vous à explorer les menus et les options de clic droit.
Mais avant de partir, vous pouvez baisser le coin de cette page pour faciliter votre retour si (et quand !) vous ne savez plus où vous en êtes, et pour continuer à lire les innombrables fonctionnalités du programme.
N'oubliez pas que vous pouvez cliquer sur le sommaire ou sur d'autres liens soulignés pour accéder directement aux sections qui vous intéressent, tandis que <Ctrl+F> permet de trouver très facilement des éléments dans ce document.

> *TIP (Conseil) : bien que j'utilise Logger32 depuis plus de dix ans et que j'aie édité/écrit ce manuel, je me réfère toujours à ce document. ce manuel de l'utilisateur, je continue à m'y référer et à le rechercher lorsque j'oublie des choses.*

Q. Les messages d'erreur de Logger32 sont ennuyeux. Les erreurs et les bugs ne m'intéressent pas. Je veux simplement enregistrer mes QSO. Que puis-je faire ?



A. Nous voulons aussi que vous enregistriez vos QSO mais il n'est pas simple de fournir un programme d'enregistrement avec autant de fonctionnalités fantastiques demandées par les utilisateurs depuis de nombreuses années, utilisant une gamme si diverse d'ordinateurs, de radios et de modes. Ce n'est pas pour rien que ce manuel d'utilisation est si volumineux !
Concevoir, développer, tester et maintenir le programme est un défi permanent, s'assurer qu'il est opérationnel, qu'il fait ce qu'il est censé faire pour tout le monde, tout en protégeant nos précieux logs contre les dommages ou la perte dans le processus.
Vous pouvez réduire les messages d'erreur de Logger32 en désélectionnant (décochant) **<Enable error trapping>** dans le menu **<View>** .
Cela n'empêchera pas Logger32 de détecter et d'illustrer des messages d'erreur pour des situations plus graves - des obstacles qui empêchent le programme de fonctionner correctement - mais avec un peu de chance, ils sont si rares que vous n'en verrez aucun, grâce au piégeage, au signalement et à la correction des erreurs qui sont toujours effectués régulièrement par d'autres radioamateurs en votre nom....

Q. Pourquoi Logger32 met-il autant de temps à démarrer ?

A. Logger32 est occupé à faire tout cela :

• Il ouvre et lit le fichier .INI (en utilisant Logger32.INI par défaut, sauf si Logger32 est lancé avec un paramètre de ligne de commande spécifiant une configuration différente).

• Il se configure en appliquant les différents paramètres spécifiés dans le fichier .INI, par exemple, quelles fenêtres et fonctions ouvrir, à quel endroit et à quelle taille, quelles colonnes à afficher dans votre carnet de Trafic et dans les autres volets, quelles mises en évidence et alertes activer...

• Il ouvre et configure ses bases de données internes, ses statistiques, etc.

• Il ouvre le log actuel (tel que spécifié dans le fichier .INI pour la configuration actuelle), illustrant les QSO récents dans le panneau du logbook s'il est affiché.

• Il ouvre les ports de communication tels que le(s) port(s)CAT de votre/vos radio(s), et commence à communiquer à travers eux.

• Il exécute tous les programmes utilitaires qui ont été cochés pour un démarrage automatique.

• Si l'option d'enregistrement sur le cluster est cochée, il vous enregistre sur le(s) cluster(s) DX, saisit, traite et illustre les derniers spots DX sur le cluster DX et les fenêtres de spots DX et les BandMap si elles sont affichées. Cela peut prendre un certain temps s'il y a beaucoup de spots à traiter et à illustrer.

• Si vous étiez en train d'exécuter JTDX|WSJT-X lorsque Logger32 a été fermé pour la dernière fois (après l'avoir lancé à partir du menu de démarrage de UDP BandMap), il rouvre le même logiciel digimode.

Si vous êtes impatient de vous lancer, vous pouvez commencer à chasser les spots DX, à changer de bande ou de mode sur l'appareil, et à enregistrer les QSOs à ce moment-là, tandis que Logger32 finit d'enrouler les élastiques pendant que la dernière activité se déroule en arrière-plan ...

• S'il est configuré ainsi, après un court délai, il vérifie les nouvelles versions de Logger32 et/ou les mises à jour des allocations de préfixes DXCC et les exceptions du Club Log. S'il les trouve, il les télécharge et les applique.

TIP (Conseil) : il peut arriver que vous vous rendiez compte que le fait de cliquer sur les options du menu ne donne rien, comme si vous n'aviez pas cliqué du tout. Cliquez à nouveau, plus fort si vous le souhaitez, en pointant le curseur de la souris de manière précise et délibérée sur l'option que vous souhaitez activer. Essayez de double-cliquer ou de cliquer avec le bouton droit de la souris pour voir si quelque chose se passe, ou cliquez sur quelque chose en dehors de Logger32. Si vos clics semblent être ignorés, il se peut que votre PC soit trop occupé par une autre activité pour traiter les clics de souris à ce moment-là... alors attendez un moment et réessayez. Si elle continue à vous ignorer, il se peut que votre souris sans fil ait besoin d'être alimentée (changer la batterie ou la recharger), d'être déconnectée et reconnectée, d'être nettoyée (polir ses boules ou dépoussiérer ses capteurs) ou de mettre à jour/recharger le pilote de la souris. Le dongle récepteur sans fil peut subir les interférences de votre émetteur ou d'autres appareils sans fil dans la région. Essayez donc de le rapprocher du tapis de souris et peut-être de changer de port USB. Le redémarrage du PC résout la plupart des problèmes logiciels. Le remplacement physique peut être la dernière option restante si vous avez usé le matériel fragile à force de pointer et cliquer, ou s'il a été endommagé par votre ordinateur. Empruntez une autre souris ou faites-en sortir une de son trou dans votre tas de ferraille informatique pour voir si cela résout magiquement tous vos problèmes. Bonne chance, Jim.

5 - Bases de données par pays, comtés et îles

> **"Une fois que les données ont été centralisées et intégrées, la valeur de la base de données est supérieure à la somme des parties préexistantes"**
>
> *Larry Ellison*

Les bases de données de l'administration primaire (entité DXCC/pays et préfixe), de l'administration secondaire (ex : comté américain) et d'autres (ex : IOTA) peuvent toutes être maintenues en utilisant les fonctions intégrées à Logger32. Certaines mises à jour automatiques sont possibles.

5.1 - Maintenance de la base de données de l'administration primaire

La base de données de l'administration primaire contient les détails pertinents de la liste DXCC actuelle de l'ARRL.

Pour chaque entité DXCC, la base de données enregistre :

- Le préfixe désigné par l'ARRL (il s'agit d'un champ clé : les valeurs doivent être uniques).
- Le nom de l'entité, tel qu'il figure sur la liste officielle DXCC.
- La latitude et la longitude du centre approximatif de l'entité DXCC.
- La ou les zones CQ.
- Un drapeau si l'entité a été supprimée de la liste DXCC.

Comme ces détails changent de temps en temps (par exemple, "Swaziland" est devenu "Royaume d'eSwatini"), vous voudrez peut-être mettre à jour la base de données fournie à l'origine avec Logger32 ... d'une manière qui n'empêche pas de l'utiliser pour identifier les entités DXCC, calculer des relèvements approximatifs, etc.

La base de données de l'administration primaire comprend les principales subdivisions administratives définies dans la norme ADIF - les états américains par exemple, plus le district de Columbia.

5.1.1 - Identification d'une entité DXCC à partir d'un indicatif d'appel

Voici le processus que Logger32 suit systématiquement pour tenter d'identifier l'entité DXCC à partir d'un indicatif d'appel saisi dans le champ Call d'un volet d'enregistrement :

1. - Réduisez l'indicatif d'appel à ses parties essentielles. L'indicatif apparaît-il dans la base de données des préfixes alternatifs ? Si c'est le cas, alors la première partie est terminée. Cela permet de définir un préfixe alternatif ou un indicatif exceptionnel pour certains indicatifs (par exemple, SV8ASP/A au Mont Athos, plutôt que le /A normal signifiant que l'on opère depuis un QTH alternatif). Cette vérification trouverait une correspondance parfaite et arrêterait la vérification. Dans le cas contraire, elle procéderait en ignorant le suffixe (par exemple, /M, /P, /A, /MM, /AG, /AA, /AE). Ces suffixes n'ont rien à voir avec l'entité qui a déjà été identifiée. Déterminer quelle partie d'un indicatif portable est la partie portable. KI0K/VP2M est-il aux Etats-Unis ou à Montserrat ? La règle appliquée est la suivante : la pièce la plus courte (KI0K ou VP2M), ou si elles sont de même longueur la première partie (selon la convention de l'UIT), spécifie l'entité. Avec KI0K/VP2M, l'indicatif est traité (en interne) comme VP2M/KI0K. Une station utilisant ou

étant enregistrée avec l'indicatif "N6BFM/9K2" est traitée (en interne) comme si elle était 9K2/N6BFM.

2. - Identifier le préfixe de l'entité. Les indicatifs qui ne comportent qu'un numéro après la barre oblique sont traités comme s'il n'y avait pas de barre oblique+numéro, par exemple N6BFM/4 est équivalent à N4BFM. Réduisez maintenant la longueur de l'indicatif d'appel d'un caractère à la fois, en répétant si nécessaire, afin de trouver un préfixe connu, par ex.

• N6BFM → N6BF → N6B → N6 → N STOP ! N est un préfixe alternatif pour W (USA).

• SV2ASP/A : le premier passage de la boucle trouve que SV2ASP/A est un alias pour SY - Mt. Athos.

• KI0K/VP2M est équivalent à VP2M/KI0K. En bouclant, cela devient VP2M/KI0, puis VP2M/, puis VP2M qui correspond à Montserrat.

3. - S'il existe des informations de décalage sur l'entité, déterminez le décalage exact. Vérifiez si l'indicatif est dans la base de données des offsets des préfixes de grands pays. N6BFM ne signe pas en tant que portable 4. Vous pourriez donc, si vous le souhaitez, mettre N6BFM dans la base de données offset (sous W pour USA) avec les détails de la zone, la latitude et la longitude d'AtlantA. Si une correspondance est trouvée, cette étape est terminée. Vérifiez si le préfixe de l'indicatif d'appel (pas le préfixe officiel de l'entité) est dans la base de données des offsets, par exemple CK1XX au CanadA. Sous les offsets pour le Canada, y a-t-il un CK1 ? Si oui, le décalage est trouvé, et cette étape est terminée.

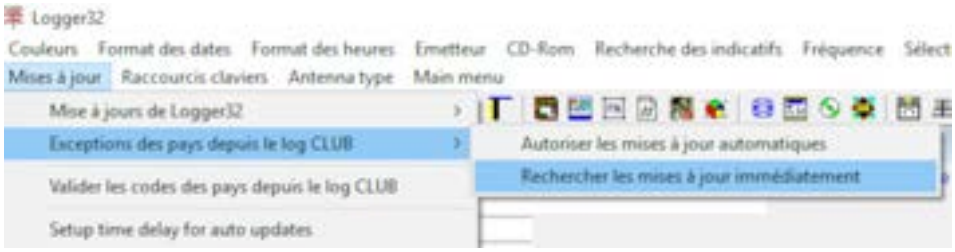
Prenez le préfixe du pays - par exemple EX0MM qui a le préfixe du pays UA9. Si le numéro dans l'indicatif diffère du numéro dans le préfixe, comme c'est le cas ici, enlevez le numéro du préfixe de pays (nous avons maintenant, temporairement, UA comme préfixe de pays), et ajoutez le suffixe de l'indicatif (nous avons maintenant UA0MM).

Nous finissons maintenant, en décrémentant la longueur de l'indicatif à chaque boucle (première passe UA0MM, deuxième passe UA0M etc.) et vérifions s'il y a une correspondance dans la base de données Offset. Par coïncidence, il y a un UA0M dans la base de données Offset avec la zone CQ 16 (la zone CQ par défaut pour la Russie asiatique est la zone 19).

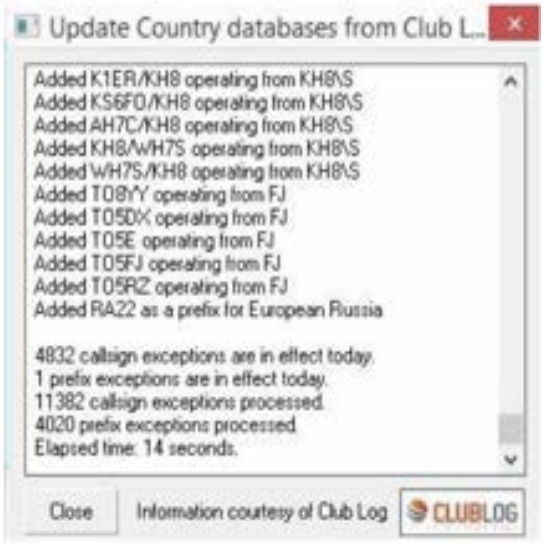
Vous pouvez voir qu'en utilisant cette méthode, toutes les stations de Russie asiatique avec le numéro 0 et la première lettre du suffixe M (UA0Mxx, RA0Mxx, EX0Mxx, RX0Mxx, etc.) peuvent être identifiées comme étant dans la zone 16. Facile, non ? Si une correspondance est trouvée au cours de la troisième étape du processus, la zone CQ, la latitude et la longitude de la correspondance sont utilisées dans les calculs.

5.1.2 - Mises à jour du Club Log

TIP (Conseil) : de loin, le moyen le plus simple et le plus sûr de maintenir votre base de données DXCC dans Logger32 est d'utiliser Club Log ▼ *Les informations de Club Log sont activement maintenues et très précises avec très peu d'erreurs/anomalies, du moins par rapport à mes efforts. Peut-être êtes-vous un ange ?*



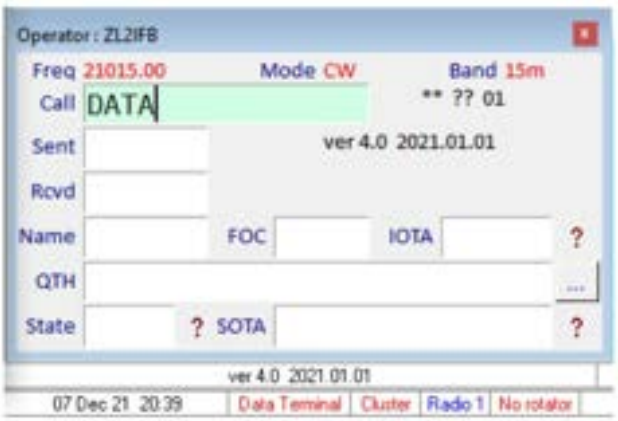
Club Log tient constamment à jour les changements apportés à la liste DXCC de l'ARRL, tels que les pays et préfixes nouveaux ou supprimés, les changements de noms de pays, les expéditions DX actives, etc. Les modifications sont apportées aux données de Club Log dans les heures qui suivent leurs annonces ou à la date d'entrée en vigueur (si elle est ultérieure).



Configuration ➪ Mises à jour Les exceptions de la base de données de pays de Club Log vous donnent la possibilité d'effectuer des mises à jour automatiques : peu après son démarrage, Logger32 vérifie s'il existe des mises à jour provenant de Club Log, les télécharge et les applique si elles sont trouvées.
Vous pouvez également effectuer des mises à jour manuelles ponctuelles (vérifier et mettre à jour maintenant).
Cette fonction est extrêmement utile pour identifier l'entité DXCC correcte pour les stations DX ayant des préfixes ambigus (par exemple, les Cooks du Nord et du Sud utilisent tous deux le préfixe E51, tandis que de nombreux territoires français d'outre-mer partagent le préfixe TO). Plus d'une station américaine continue à utiliser l'indicatif de son île tout en opérant sur le continent : il n'est pas rare aujourd'hui d'être opérationnel avec une station KP4 en Floride, ou une KH2 ou WH6 en Californie.
TIP (Conseil) : les mises à jour de la base de données DXCC ne sont pas rétroactives. Elles ne sont appliquées que lors de la recherche et de l'enregistrement de QSO à l'avenir. Les QSO déjà enregistrés dans votre logbook ne sont pas modifiés. Les entités DXCC enregistrées dans votre logbook restent telles quelles ... à moins que vous ne choisissiez de valider et de modifier ces QSO individuels pour une raison quelconque, en utilisant un processus distinct.

5.1.3 - Mise à jour du statut

Il est facile de vérifier l'état des bases de données sur n'importe quel système Logger32 :
- Tapez DATA dans le champ Appel du volet d'entrée du log, comme s'il s'agissait d'un indicatif que vous êtes sur le point d'enregistrer *73*



La version de la base de données et sa date de sortie originale apparaissent à la place des informations sur le pays dans le volet d'entrée du log, répétées sur la barre d'informations DX en bas de la fenêtre principale de Logger32.

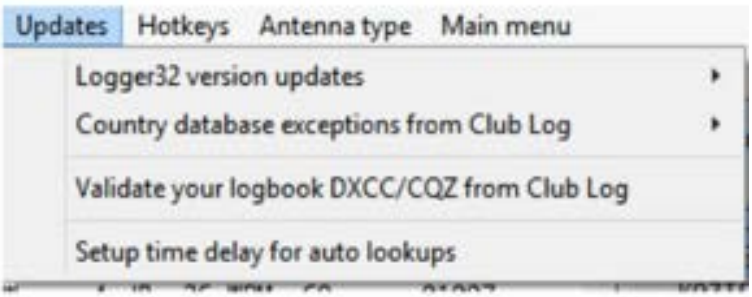
- Tapez DATA1 dans le champ Appel pour savoir quand votre système a été mis à jour pour la dernière fois avec les exceptions du Club Log.

- Tapez DATA2 dans le champ Appel pour savoir quand vous avez effectué pour la dernière fois une mise à jour complète du préfixe à l'aide du Club Log.

73 - Ne cliquez pas sur <Entrée> ou vous enregistrerez des "QSO" avec les indicatifs DATA, DATA1 ou DATA2. Doh ! Si c'est trop tard pour vous, effacez simplement les non-QSOs ... à moins que vous ayez vraiment été opérationnel avec un indicatif aussi bizarre.

5.1.4 - Valider les codes d'entité DXCC et les zones CQ à l'aide de Club Log

En plus de la mise à jour de vos bases de données, Club Log peut vérifier systématiquement les QSOs déjà dans votre log pour trouver ceux qui semblent avoir un code d'entité DXCC ou des allocations de zone CQ erronés.

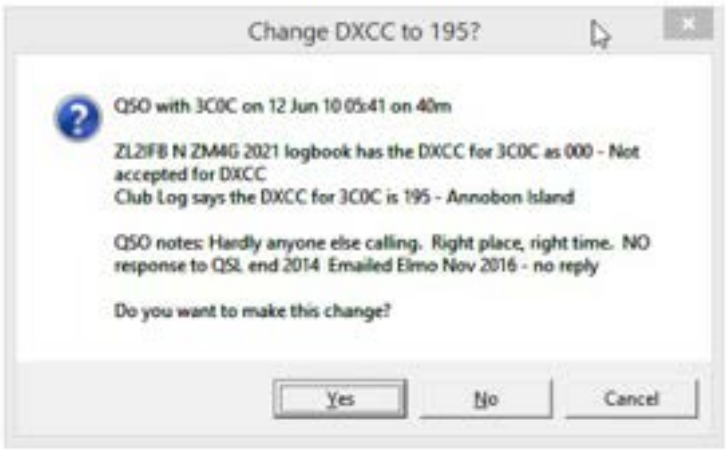




▲ Exécutez le vérificateur à l'aide des mises à jour de configuration Validez votre logbook DXCC/CQZ à partir du Club Log.

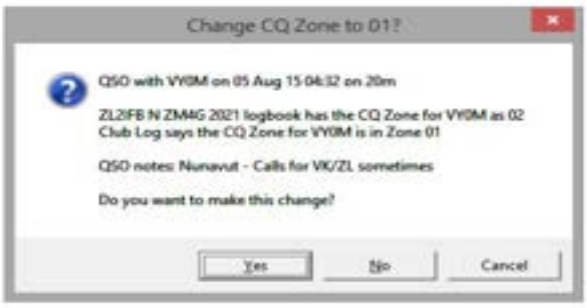
Les entrées informatives du logbook peuvent être sautées ou mises au numéro d'entité DXCC 000 ('Not accepted for DXCC')

Si vous êtes courageux ou paresseux, vous pouvez laisser Logger32 effectuer automatiquement tous les changements suggérés par Club Log. L'option manuelle, plus sûre mais légèrement fastidieuse, vous donne la possibilité d'accepter ou de refuser chaque modification individuellement, en vérifiant vos notes ▼ ▼.



<Ne pas corriger les DXCC si le QSO est confirmé par l'ARRL> arrête le processus de " correction " des QSO qui ont déjà été acceptés comme valides par l'ARRL, par exemple à la réception des confirmations LoTW ou des cartes QSL vérifiées. Qu'ils soient corrects ou non, ils ont été acceptés pour le DXCC ou d'autres Diplômes, alors pourquoi vouloir les modifier ? Laissez-les en l'état ! De l'eau a coulé sous les ponts. Faites-vous une raison.

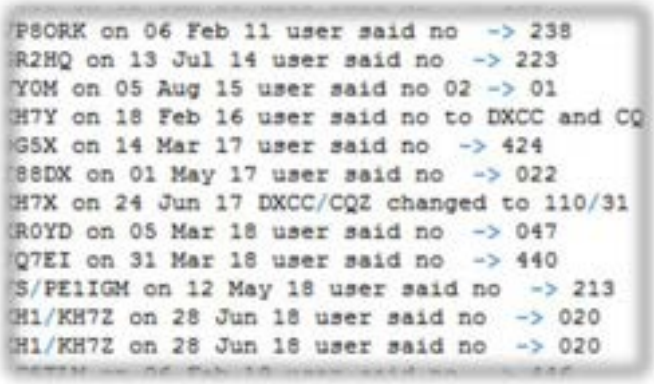
<Je fais le logbook complet, je recalculerai les statistiques plus tard (promis)> saute la mise à jour des statistiques du logbook au fur et à mesure des changements individuels afin d'accélérer le processus de vérification... mais si, quand tout est fait, vous négligez de mettre à jour vos statistiques, vos comptes d'entités DXCC et de zones CQ et d'autres statistiques peuvent être inexacts si vous avez fait des changements.



Pour commencer à vérifier, cliquez sur le grand bouton supérieur <**Corriger les DXCC du log complet par lots de 10 000 QSO**> et observez l'écran pour voir ce qu'il fait.

S'il trouve des divergences apparentes de DXCC ou de zone CQ dans un lot de 10 000 QSO, et si vous avez sagement choisi de confirmer les changements manuellement, des informations vous seront présentées sur chaque enregistrement de QSO douteux (y compris toute note de QSO de votre log) et vous aurez la possibilité d'accepter ou de rejeter les changements suggérés. Une fois le lot terminé, vous pouvez passer au lot suivant en cliquant sur le grand bouton inférieur **<Corriger un autre lot de QSO>.**

Les contrôles de validation sont étonnamment rapides si l'on considère la quantité de travail en cours, mais si vous avez besoin d'arrêter le processus en urgence, appuyez sur <**Abort**>. Logger32 garde un compte courant des QSOs qui ont été validés, donc après qu'un lot soit terminé, vous pouvez fermer la fonction de validation en utilisant le coin. Lorsque vous revenez plus tard, vous pouvez soit recommencer depuis le début (cliquez sur le bouton supérieur), soit reprendre là où vous vous êtes arrêté la dernière fois (cliquez sur le bouton inférieur).
Lorsque Logger32 identifie une anomalie potentielle dans votre log, il est préférable de faire des recherches plus approfondies car, bien que les informations de Club Log soient excellentes, elles ne sont pas parfaites.

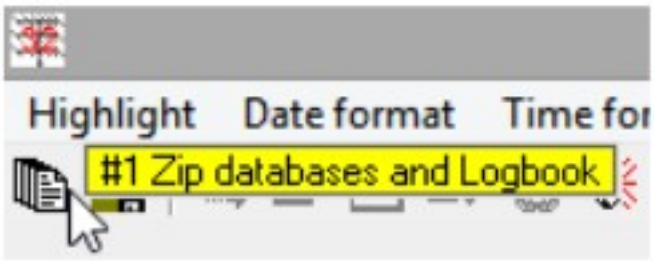


Le fichier temporaire C:\Logger32\logbook changes.txt illustre les modifications qui ont été suggérées, que vous les ayez acceptées ou rejetées manuellement. Ne tardez pas cependant : le fichier est effacé au prochain démarrage de Logger32. Faites une copie si vous voulez le vérifier plus tard.

Derrière l'écran, la fonction de validation DXCC du Club Log garde discrètement la trace des QSOs qui ont déjà été vérifiés. Ayant déjà vérifié votre log complet, lorsque vous enregistrez d'autres QSO, les QSO nouvellement ajoutés seront vérifiés si vous rouvrez simplement la fonction et cliquez sur **<Corriger un autre lot de QSO>**. Si vous le souhaitez, vous pouvez également relancer le processus et vérifier à nouveau l'ensemble de votre log à tout moment en utilisant **<Corriger le log complet des DXCC par lots de 10 000 QSO>**.

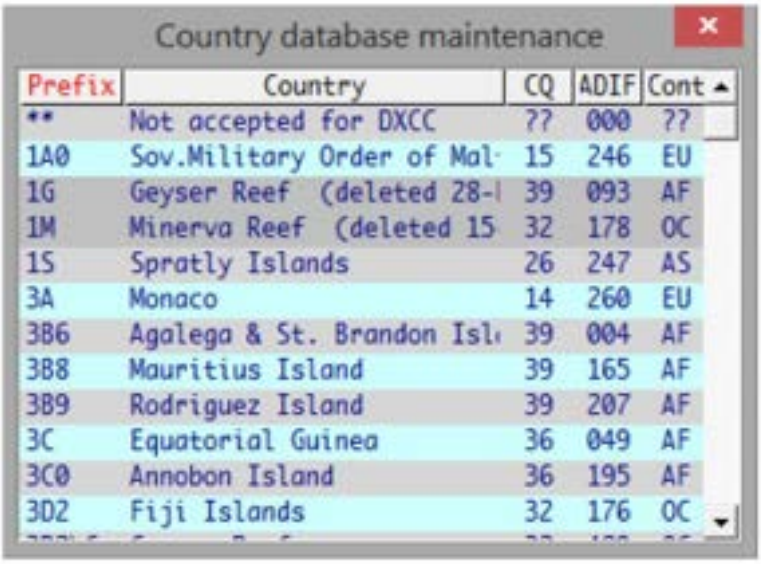
5.1.5 - Mises à jour manuelles

Avant de modifier manuellement l'une des bases de données, faites une sauvegarde de Logger32, au cas où, en utilisant l'icône #1 de la barre d'outils 'pages' la plus à gauche .



Utilisez **Outils Maintenance de la base de données Maintenance des pays/préfixes pour ouvrir la fonction de maintenance** de la base de données des pays/préfixes .

Pour modifier une entité particulière (pays), double-cliquez sur sa ligne pour ouvrir le formulaire de modification de la base de données .



Le formulaire est divisé en trois couches :

A. Informations de base sur l'entité en haut. *74*

B. Préfixes alternatifs au milieu (la boîte jaune).

C. Les compensations des préfixes des grands pays en bas.



Nous allons expliquer chaque section successivement...

5.2 - Maintien des entités DXCC (A)

Le préfixe relie les trois bases de données. Cet identifiant unique, extrait de la liste définitive des DXCC de l'ARRL, est la clé pour se rendre n'importe où dans l'une des trois bases de données.

- Ajoutez un nouveau préfixe : cliquez sur la ligne vide en bas du formulaire de maintenance de la base de données des pays. Logger32 s'attend à ce que toutes les cases d'édition contiennent des informations valides et vous demandera si l'une d'entre elles est manquante ou contient des données non valides. *75*

74 - Remarquez qu'il y a trois boutons <Add>, <Delete> et <Modify> sur ce formulaire, un ensemble par section. Assurez-vous de cliquer sur les bons boutons !

75 - Pour entrer un nom d'entité qui comprend le caractère "&", doublez-le. Par exemple, "Antigua & Barbuda" doit être tapé comme "Antigua && Barbuda".

- Fuseau horaire : la liste déroulante située en bas à droite de la section A vous permet de sélectionner le bon fuseau horaire pour toute entité. En cliquant sur la flèche vers le bas, vous obtenez la liste des fuseaux horaires disponibles. Si vous n'êtes pas sûr, vous pouvez laisser cette entrée vide pour l'instant, mais sans fuseau horaire, Logger32 ne sera pas en mesure d'identifier l'heure locale pour ce préfixe. Lorsque vous êtes convaincu que tout est correct, cliquez sur <**Ajouter**>.

5.2.1 - Suppression d'entités DXCC

Il y a deux façons de supprimer une entité. Tout d'abord, sélectionnez la ligne que vous souhaitez supprimer, puis :

1. - Pour marquer l'entité comme ayant été supprimée de la liste DXCC de l'ARRL mais conserver les informations dans la base de données, sélectionnez <Deleted> puis <Modify>. La ligne obtient un fond gris foncé distinctif dans le formulaire de maintenance de la base de données des pays. Si vous avez fait une erreur, ou si la suppression est annulée par le comité ARRL responsable du DXCC (ce qui est arrivé !), ce changement peut facilement être annulé en désélectionnant <Deleted>. Marquer les entités comme supprimées du système d'attribution des DXCC est la méthode recommandée.

2. - Si, pour une raison quelconque, vous pensez devoir retirer complètement l'entité de la base de données, cliquez sur <Delete>. Logger vérifie deux fois que vous vouliez vraiment la supprimer, car si vous faites une erreur, vous devrez redéfinir l'entité à partir de zéro pour la réintégrer.

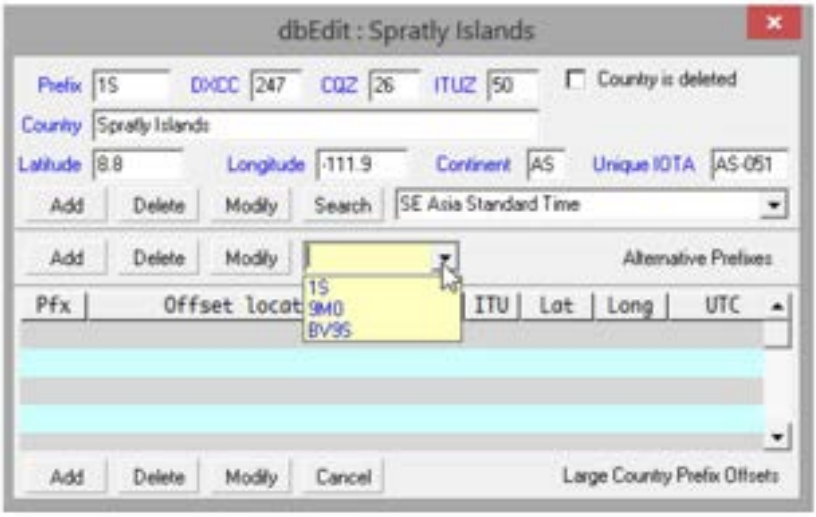
La suppression effective d'entités peut créer des problèmes dans la base de données interne de Logger32. C'est risqué et ce n'est pas recommandé. Êtes-vous certain d'avoir des sauvegardes utilisables avant même de tenter cette opération ?

5.2.2 - Modification des préfixes DXCC

Pour modifier un préfixe, sélectionnez la ligne contenant l'entrée que vous souhaitez modifier, effectuez les changements en éditant les données, puis cliquez sur <Modifier> pour enregistrer les modifications. Si vous changez d'avis, <Cancel> en bas ferme le formulaire sans valider les modifications.

5.3 - Préfixes alternatifs (B)

La base de données Préfixes alternatifs contient des informations sur les préfixes de l'entité en dehors de l'entrée principale (selon la liste DXCC de l'ARRL).
Par exemple, le préfixe DXCC officiel pour les Etats-Unis est W. Les préfixes alternatifs valides comprennent A, K et 4U1WB. 4U1WB est inclus en tant qu'alias car cet indicatif d'appel des Nations Unies, attribué au radio-club du siège de la Banque



mondiale à Washington, DC, compte comme USA pour l'attribution du DXCC, de la même manière que 4U1VIC compte comme Autriche pour le DXCC.

5.3.1 - Ajouter un préfixe alternatif

Pour ajouter un préfixe alternatif, cliquez sur la flèche vers le bas puis sur la ligne vide de la liste déroulante de la boîte d'édition Préfixes alternatifs. Tapez le nouveau préfixe alternatif et cliquez sur le bouton <**Ajouter**> dans la partie centrale du formulaire - section B.

En plus des préfixes, vous pouvez inclure des exceptions d'indicatifs d'appel spécifiques dans cette section si nécessaire (voir KC4/A - Antarctique). Mettez l'indicatif spécifique entre parenthèses, par exemple <K4CY>.

5.3.2 - Supprimer un préfixe alternatif

Pour supprimer un préfixe alternatif, ouvrez la liste déroulante, sélectionnez le préfixe approprié, puis sélectionnez le bouton <Supprimer> à gauche de la case jaune de la section B.

5.3.3 - Modifier un préfixe alternatif

Pour modifier un préfixe alternatif, ouvrez d'abord la liste déroulante et sélectionnez-le, modifiez-le comme il convient puis cliquez sur le bouton <Modifier> de la section B pour valider les changements.

5.4 – Préfixes alternatifs de grands pays (C)

La base de données Large Country Prefix Offset contient des informations de décalage pour les pays géographiquement grands couvrant plusieurs zones CQ.
Par exemple, un décalage est fourni pour chacun des districts d'appel américains, garantissant que la zone CQ est 3 si l'indicatif est un W6, ou la zone 5 pour un W4. En outre, la latitude et la longitude du centre approximatif de chaque décalage sont conservées pour estimer les caps et les distances. Dans la base de données, le préfixe de l'offset (W1, W2, VE1, VE2, VK6, VK7 etc.) doit être unique.

5.4.1 - Ajouter un offset ("compensation")

Pour ajouter une nouvelle compensation, cliquez pour sélectionner la première ligne vide disponible dans la liste, généralement la ligne en bas de la liste. Les détails de l'heure sont saisis à partir de la liste Time Zone présentée lorsque vous faites un clic droit sur le champ UTC de la ligne sélectionnée. Lorsqu'une saisie est terminée, cliquez sur le bouton <**Ajouter**> de la section C pour valider les données dans la base de données. Toujours **<Ajouter> une ligne à la fois.**

5.4.2 - Supprimer un offset (" compensation ")

Pour supprimer une entrée, cliquez n'importe où sur la ligne à supprimer et cliquez sur <**Supprimer**>.

5.4.3 - Modifier un offset ("compensation")

Pour modifier une entrée, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la ligne à modifier, effectuez les changements et cliquez sur <Modifier>.

5.5 - Recalculer les statistiques

Logger32 vérifie et met à jour régulièrement les informations statistiques au fur et à mesure que les QSO sont enregistrés, que les stations sont repérées ou décodées, etc. Les statistiques sont conservées dans des tables au sein de la base de données des pays. La vérification et la mise à jour des enregistrements impliquent des activités de base de données assez intensives qui, pour diverses raisons, ne se déroulent pas toujours comme prévu, par exemple :

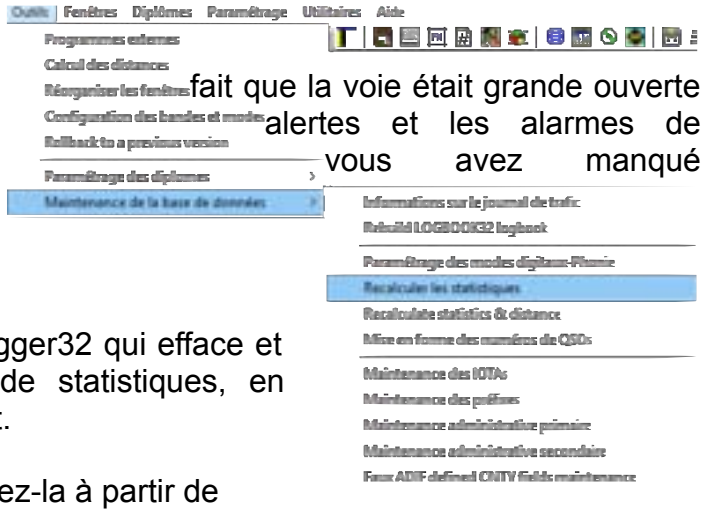
• Nous pouvons choisir d'importer des QSO et de valider nos carnets de trafic sans vérifier et mettre à jour les statistiques, car les vérifications et les mises à jour ralentissent les processus. Nous sommes censés recalculer les statistiques à la fin, mais nous ne le faisons pas toujours.

• La modification des enregistrements de QSO, des pays, des critères d'attribution des Diplômes, etc. devrait s'accompagner d'une vérification et d'une mise à jour des statistiques par le système... mais il s'agit d'activités distinctes qui peuvent être séparées pour diverses raisons (par exemple, coupures de courant intempestives, arrêts ou pannes du système).

• Les tableaux de statistiques peuvent être corrompus par des défauts de conception ou des bogues dans le système de gestion de la base de données, le système d'exploitation, le logiciel d'application ou d'autres causes (par exemple, la sauvegarde, l'antivirus ou d'autres utilitaires peuvent entrer en conflit avec les activités de maintenance de la base de données).

Par conséquent, malgré les nombreux contrôles internes visant à éviter, détecter et récupérer les problèmes, ceux-ci ne peuvent être entièrement éliminés dans la pratique - tout comme les erreurs et omissions d'envoi, de copie/décodage et de frappe sont presque inévitables dans nos logs.

En général, les erreurs d'indicatifs ou les erreurs d'écoute ne sont pas graves, à moins qu'il ne s'agisse d'un QSO particulièrement rare ou unique, et là encore, divers contrôles (notamment en ce qui concerne la confirmation des QSO) nous aident à maintenir le taux d'erreur aussi bas que possible - idéalement, pas plus d'un ou deux pour cent de nos QSO enregistrés *76*. Cependant, les erreurs et les omissions dans les tableaux de statistiques sont plus graves car elles peuvent affecter de nombreux tableaux et fonctions de Diplômes - comme la mise en évidence des "nouveaux". Imaginez que, disons, P5DX se soit réellement illustré sur 40m en RTTY un soir, mais qu'en dépit du fait que la voie était grande ouverte alors que vous étiez dans la station, les alertes et les alarmes de Logger32 ne se sont pas déclenchées et vous avez manqué l'opportunité d'un QSO extrêmement rare à cause d'une erreur dans vos enregistrements.



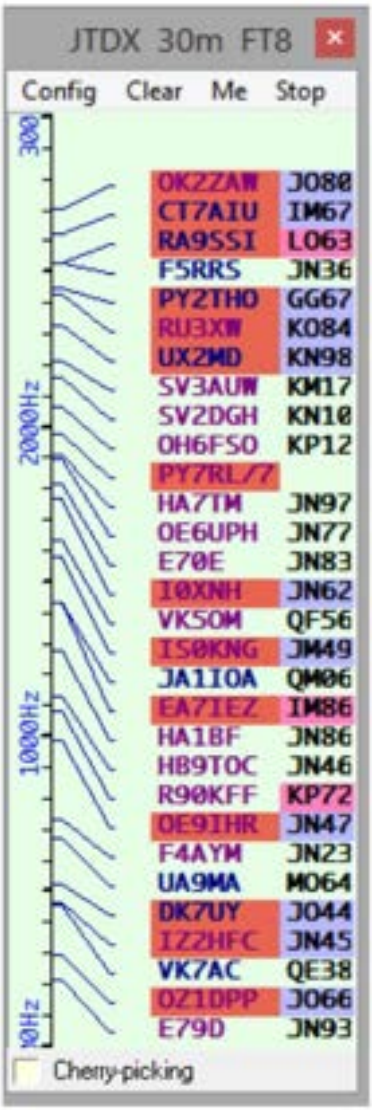
La solution est une fonction de gestion de Logger32 qui efface et reconstruit systématiquement les tableaux de statistiques, en utilisant les données du carnet de Trafic ouvert.

Lorsque l'occasion se présente *77*, exécutez-la à partir de

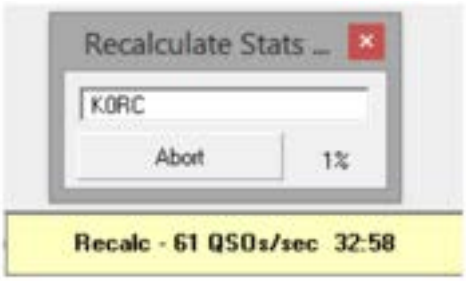
Outils ⇨ Maintenance de la base de données ⇨ Recalculer les statistiques ▲

76 - Les amateurs de concours et de Diplômes en sont douloureusement conscients, car les soumissions aux concours et aux Diplômes font l'objet d'un contrôle approfondi de la part des juges. Les enregistrements parfaits sont en effet rares. Après tout, nous ne sommes que des êtres humains.

77 - Le recalcul des statistiques occupe votre PC pendant un certain temps, traitant environ 200 000 QSO par heure sur mon système. Pendant ce temps, vous ne pouvez pas enregistrer de nouveaux QSO, alors choisissez un moment tranquille pour l'exécuter ... ou bien abandonnez l'exécution pour réessayer plus tard. En attendant, si vos statistiques sont actuellement manquantes ou détruites, chaque station repérée peut sembler être une "nouvelle". Tant pis. Recalculez maintenant ou plus tard - à vous de choisir.



Pendant qu'il parcourt tous les QSO de votre carnet de Trafic, régénérant les statistiques et les tableaux de distinctions, vous verrez les indicatifs clignoter et un pourcentage d'achèvement dans la fenêtre de recalcul, plus un message d'état près de l'horloge Windows illustrant le taux de vérification des QSO et le temps estimé d'achèvement en minutes:secondes.



Note : la fonction de recalcul des statistiques commence par effacer les statistiques actuelles ... par conséquent, tous les indicatifs d'appel qui sont reçus de JTDX|WSJT-X en tant que messages UDP pendant que le recalcul est en cours sont d'abord marqués comme de nouveaux indicatifs d'appel, remplissant le BandMap UDP avec des Highlights parasites, faisant sonner de façon répétée vos alertes audio (le cas échéant) .

Progressivement, au fur et à mesure que les tables de statistiques sont reconstruites, les indicatifs d'appel ne sont plus mis en évidence, jusqu'à ce que, à la fin du processus, les mises en évidence qui subsistent soient de véritables nouveautés.

TIP (Conseil) : le recalcul est un peu plus rapide si vous fermez le BandMap UDP (et JTDX|WSJT-), et si vous vous déconnectez des clusters DX au préalable. Réservez une plus grande partie de votre puissance CPU et de votre cache disque pour les calculs, surtout sur un vieux PC fatigué. Un PC de type bureautique assez récent devrait traiter 5 000 QSO en moins d'une minute, vous pouvez donc estimer le temps nécessaire pour recalculer les statistiques de votre log complet.

TIP (Conseil) : si le recalcul de vos statistiques ne résout pas les problèmes de vos rapports d'attribution, cela signifie qu'il y a peut-être des problèmes d'intégrité dans la base de données contenant votre log, un problème potentiellement grave. Exportez sans tarder l'ensemble de votre log sous forme de fichier ADIF, puis essayez de reconstruire votre log. Si cela n'est pas opérationnel, essayez d'ouvrir un nouveau log et d'importer le fichier ADIF. Si vous n'avez toujours pas de chance, vérifiez manuellement le fichier ADIF à l'aide d'un éditeur de texte et/ou demandez de l'aide sur le miroir Logger32.

5.6 - Recalculer les statistiques et les distances

À quelle distance se trouvent les stations que vous avez contactées ? Pendant que vous êtes en train de les opérer et de les enregistrer, Logger32 calcule et affiche les distances orthodromiques entre l'emplacement de votre station actuellement *78* définie et les emplacements probables des stations DX, sur cette base :
• Si le carré de grille d'une station DX (locator de Maidenhead) est connu, utilisez-le. Logger32 "connaît" les emplacements à partir des messages CQ FT8/FT4, des recherches d'indicatifs, des localisateurs enregistrés lors de QSO précédents.

• Sinon, utilisez le centre de l'administration secondaire si cela est possible (par exemple un comté si vous le connaissez pour les stations américaines).
• Sinon, utilisez le centre de l'administration primaire, le cas échéant (par exemple, le milieu de l'État pour une station au Texas).
• Sinon, utilisez le centre du district d'appel dans l'entité DXCC, le cas échéant (par exemple, le centre et la partie inférieure de l'île du Nord, en Nouvelle-Zélande, pour une station ZL2). *79*
• Sinon, utilisez le centre de l'entité DXCC.
Les distances calculées peuvent être enregistrées au moment où chaque QSO est effectué, en utilisant les meilleures informations de localisation disponibles à ce moment-là. Cependant, si un QSO enregistré est mis à jour avec la localisation d'une station contactée - peut-être un état ou un comté différent ou un carré de 4, 6 ou même 8 caractères comme confirmé sur une carte QSL, ou sur QRZ.com, etc. *80*

Outils ➪ Maintenance de la base de données ➪ Recalculer les statistiques et la distance fonctionne de la même manière que Recalculer les statistiques, sauf qu'il recalcule et met à jour les distances enregistrées pour les QSOs qui spécifient des carrés de grille.
Note : si vous maintenez un enregistrement consolidé des QSO faits à partir d'endroits très différents (par exemple des maisons précédentes, ou pendant que vous opériez en portable, mobile, au club de radio ou de concours, depuis la station d'un ami, en vacances quelque part ou en expédition DX), les distances doivent être calculées à partir de l'emplacement de la station au moment où les QSO ont été faits. Logger32 vous avertit si le log ouvert comporte des QSO réalisés par plus d'un opérateur (par exemple, certains à la maison, d'autres pendant que vous étiez mobile en utilisant /M ou portable en utilisant /P) mais il ne sait souvent pas qu'il y a eu d'autres changements de QTH.▼



78 - Notez qu'il s'agit d'approximations avec divers degrés de précision. Les calculs tiennent compte de la forme non sphérique de la terre, mais pas du chemin ionosphérique réel tracé par les ondes radio.

79 - Comme aux États-Unis, les numéros d'appel indiquant des zones spécifiques ne sont plus obligatoires à l'intérieur des ZL continentales : les numéros d'appel ne sont qu'un guide approximatif, sujet aux erreurs, de la localisation d'une ZL en l'absence de meilleures informations.

80 - La fonction de synchronisation LoTW recalcule les distances lorsque les carrés de grille sont confirmés sur LoTW.

TIP (Conseil) : la possibilité d'enregistrer les emplacements des stations avec des plages de dates afin de pouvoir recalculer les distances pour tous les QSO enregistrés a été évoquée mais n'a pas encore été codée.

Si vous êtes préoccupé par l'exactitude des distances pour les QSOs enregistrés, vous pouvez :

• Diviser votre log en segments pour les QSO réalisés dans différents endroits en utilisant des exportations partielles de logs Fichier Exporter les logs ADIF (fichier .adi) basé sur l'opérateur (votre/vos indicatif(s) d'appel) et/ou les plages de dates où vous avez opéré depuis chaque endroit (par exemple Log à RF80.adi et Log à RE66.adi).

• Pour chaque partie de l'enregistrement :

  ◦ Changer de carnet de Trafic et créer un nouveau carnet de Trafic avec un nom indiquant l'emplacement.

  ◦ Importer le ou les fichiers ADIF pour cet emplacement.

  ◦ Spécifiez le QTH de la station à partir de laquelle vous avez effectué ces QSO.

  ◦ Mettre à jour les distances en utilisant recalculer les statistiques et les distances.

  ◦ Exporter le log mis à jour sous forme de fichier ADIF.

  ◦ Répétez pour les emplacements et les segments de log restants.

• Réassemblez un log consolidé en important tous les ADIF mis à jour dans un nouveau logbook.

• Précisez le QTH de votre station actuelle.

• N'oubliez pas de ne pas recalculer les statistiques et les distances sur l'ensemble du log.

5.7 - La base de données des comtés

Logger32 utilise cette base de données pour vérifier la validité des noms de comtés américains par rapport aux états américains applicables. La base de données des comtés de Logger32 contient des informations sur :

• Les états américains.

• Les comtés américains.

• La latitude et la longitude du centre approximatif de chaque comté ou de sa plus grande ville.

Lorsque les politiciens s'immiscent dans les détails, vous pouvez mettre à jour la base de données des comtés en conséquence.

5.8 - La base de données IOTA

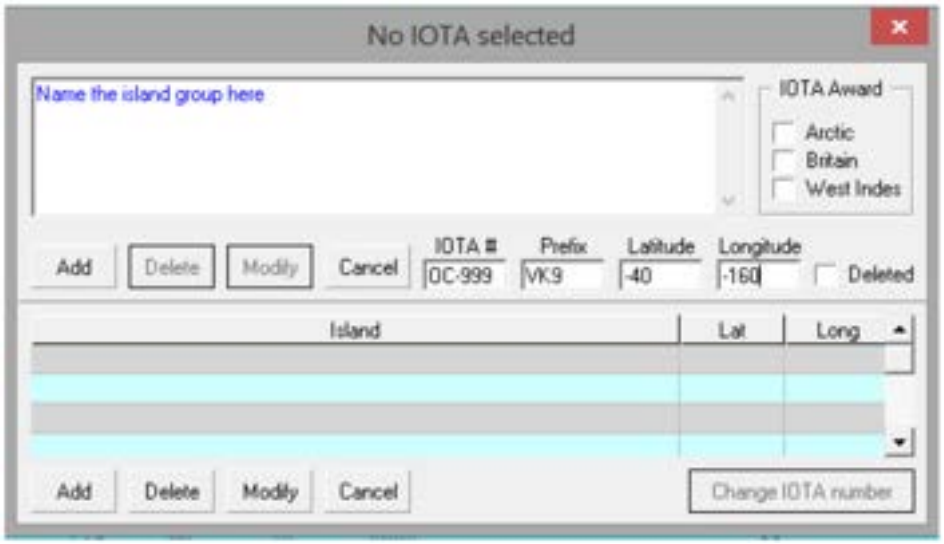
La liste officielle IOTA *81* couvre au moins 1 100 groupes d'îles avec plus de 15 000 îles individuelles. Les informations relatives à IOTA provenant de diverses sources du domaine public ont été compilées dans une base de données complète mais non officielle fournie avec Logger32. Elle n'est pas définitive et n'est fournie que pour votre commodité.

Vous êtes invités à maintenir la base de données si vous êtes à la recherche du prix IOTA. Pour ce faire, cliquez sur **Outils ⇨ Maintenance de la base de données ⇨ Maintenance IOTA.**

81 - La liste officielle IOTA est protégée par le copyright de IOTA Ltd, et n'est pas fournie dans le cadre de Logger32.

5.8.1 - Ajouter un nouveau groupe d'îles

Pour ajouter un nouveau groupe d'îles IOTA à la base de données, cliquez sur la ligne vide tout en bas de la liste IOTA pour ouvrir un formulaire de maintenance de la base de données.



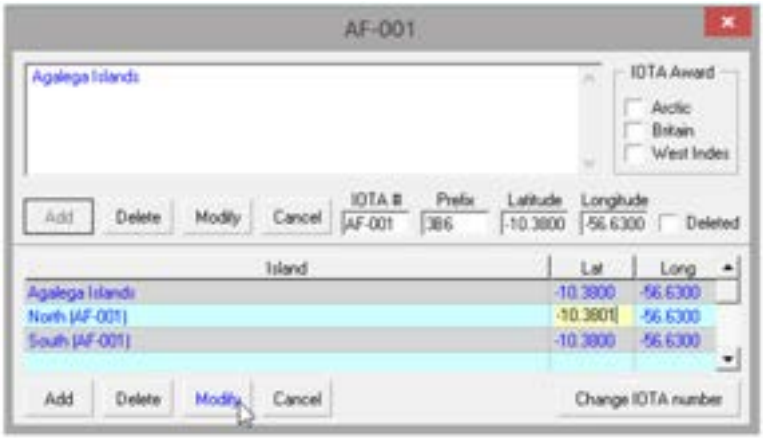
Nommez le groupe d'îles dans la grande zone de texte.[82] Indiquez le numéro de référence IOTA, le préfixe, la latitude et la longitude.
Si ce groupe d'îles remplit les conditions requises pour les prix IOTA de l'Arctique, de la Grande-Bretagne ou des Antilles, cliquez pour cocher la case correspondante.

Cliquez sur le bouton supérieur <**Ajouter**> pour terminer le processus et enregistrer le nouveau groupe d'îles dans la base de données IOTA de Logger32 sur votre système.

> *Merci à Bob et à l'équipe ! J'ai fait la mise à jour vers la v4 puis vers la version actuelle de la v4 ce week-end. J'ai attendu que les autres utilisateurs aient plus d'expérience avec la mise à jour au cas où j'aurais des problèmes. J'ai eu un problème avec la mise à jour automatique mais le manuel de la v4 a résolu mon problème et il est opérationnel. Merci pour tous les efforts déployés pour le programme et la documentation. Votre travail est apprécié.*
>
> *David W9PH*

5.8.2 - Modifier un groupe d'îles

Pour modifier un groupe d'îles (par exemple pour définir des îles individuelles au sein du groupe), cliquez sur la ligne de l'île dans le formulaire de maintenance IOTA, effectuez les modifications requises puis cliquez sur le bouton inférieur <**Modifier**> pour terminer les modifications .



82 - Oui, il y a de la place pour écrire un paragraphe entier ... mais tenez-vous en au nom officiel du groupe d'îles.

5.8.3 - Supprimer un groupe d'îles



Si un groupe d'îles a été supprimé et n'est plus valable pour l'attribution IOTA, il suffit de cliquer pour cocher <Deleted> lui donnant une mise en évidence sombre (un lowlight ?) sur les listes IOTA, tout en laissant le nom et les détails disponibles à des fins de référence .

Alternativement, si pour une raison quelconque vous devez supprimer complètement une entrée de groupe d'îles de la base de données, cliquez sur la ligne appropriée dans le tableau IOTA, puis <**Delete**>.

Pour en savoir plus sur les fonctions IOTA de Logger32, consultez le chapitre IOTA.

5.9 - FAQ sur les bases de données

Q. Quel préfixe étais-je en train d'éditer ? J'ai oublié !

A. Vous vous souvenez du nom du pays ? Cliquez sur l'intitulé du pays pour trier la base de données selon cette colonne. Cela vous aidera peut-être à retrouver la mémoire.

Q. Pourquoi certains préfixes de mon carnet de Trafic sont-ils erronés ?

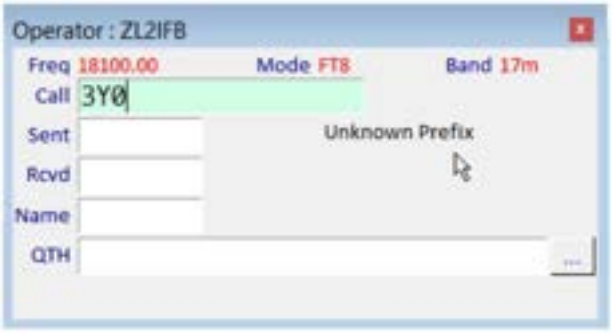
A. Êtes-vous sûr ? La colonne préfixe n'est pas, comme beaucoup le pensent, utilisée pour le préfixe DXCC. La norme ADIF spécifie que le champ préfixe contient les préfixes WPX.
Il est recommandé de suivre la procédure suivante pour mettre à jour/corriger les enregistrements :

1. Sauvegardez votre logbook.
2. Exportez votre Carnet de Trafic au format ADIF.
3. Arrêter Logger32.
4. Supprimez la base de données de votre carnet de Trafic (les quatre fichiers).
5. Redémarrez Logger32 : un logbook vierge sera créé automatiquement.
6. Importez le fichier ADIF sauvegardé précédemment avec **<Ignore PFX>** sélectionné.
7. recalculez les statistiques.

Vous pouvez également valider les entités DXCC (et les zones CQ) identifiées dans votre log en utilisant la fonction de validation du Club Log.

Q. Si je tape 3Y0 dans le panneau d'entrée du log, pourquoi est-il illustré comme un 'Préfixe inconnu' ? Ai-je endommagé Logger32 ? Comment puis-je résoudre ce problème ? Une expédition DX 3Y0 vers Bouvet vient d'être annoncée et je suis très excité ! Je ne veux pas la manquer ! Si Logger32 ne reconnaît pas leur indicatif comme Bouvet, il ne sera pas signalé comme nouveau pour moi, et je risque de le manquer. Il ne me dira pas dans quelle direction pointer mon 5-over-5-over-5. Je n'aurai peut-être pas le temps de faire chauffer tous mes amplis.

Malheur à moi ! J'ai attendu patiemment pendant des décennies pour celui-là. Je le mérite ! Je suis consterné que Logger32 ne sache pas que 3Y0 est Bouvet. C'est si difficile que ça ? [...]



A. Logger32 ne peut pas déterminer avec certitude d'où opère actuellement une station dont l'indicatif commence par 3Y0 .
Il peut s'agir d'une véritable expédition DX vers l'île Bouvet, d'un chercheur qui vient d'atterrir sur l'île Peter I, d'un robuste scientifique basé à la station de recherche norvégienne en Antarctique, de quelqu'un d'un autre territoire norvégien (puisque la Norvège est officiellement " propriétaire " du préfixe 3Y selon l'UIT) ou d'un tout autre endroit (il pourrait bien sûr s'agir d'un pirate ou simplement d'un indicatif cassé).
Dans ce cas, la mise à jour des enregistrements de préfixes de Logger32 dans la base de données des entités DXCC avec des informations fraîches provenant de Club Log n'aidera pas car Club Log est dans la même position : 3Y0 est un préfixe d'indicatif ambigu qui peut légitimement indiquer l'un de plusieurs lieux. L'entité DXCC ne sera connue avec certitude que lorsqu'un indicatif d'appel unique sera attribué et diffusé à partir de l'emplacement DX indiqué.
Nous vous invitons à consulter le dernier ensemble d'attributions d'entités téléchargé à partir du Club Log ▼: recherchez le fichier C:\Logger32\cty.xml - un fichier texte contenant des données xml spécifiant chaque entité DXCC connue. Voici les deux premiers enregistrements xml du mien

```
<clublog date='2021-04-21T19:30:34+00:00' xmlns='https://clublog.org/cty/v1.3'>
<entities>
        <entity>
                <adif>1</adif>
                <name>CANADA</name>
                <prefix>VE</prefix>
                <deleted>FALSE</deleted>
                <cqz>5</cqz>
                <cont>NA</cont>
                <long>-80.00</long>
                <lat>45.00</lat>
        </entity>
        <entity>
                <adif>2</adif>
                <name>ABU AIL IS</name>
                <prefix>A1</prefix>
                <deleted>TRUE</deleted>
                <cqz>21</cqz>
                <cont>AS</cont>
                <long>45.00</long>
                <lat>12.83</lat>
                <end>1991-08-30T23:59:59+00:00</end>
        </entity>
```

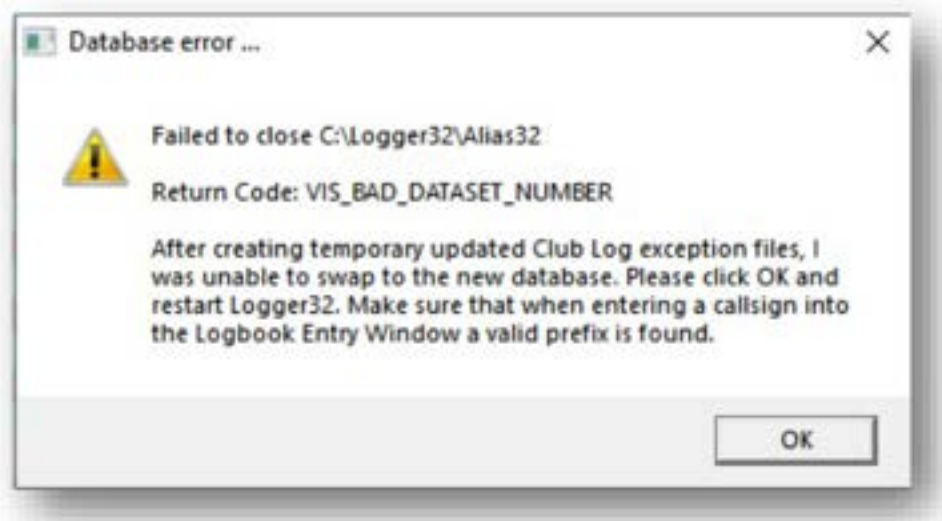
```
VE1SI/NA14 is operating from DXCC 001 (Canada)
VE9SI/NA14 is operating from DXCC 001 (Canada)
VA3RLG/PM is operating from DXCC 001 (Canada)
VE2EDK/Z2 is operating from DXCC 001 (Canada)
VE2LJ/Z2 is operating from DXCC 001 (Canada)
VE2EDL/Z2 is operating from DXCC 001 (Canada)
K2A/KL7 is operating from DXCC 006 (Alaska)
K1Y/KL7 is operating from DXCC 006 (Alaska)
WL7AZC/AR is operating from DXCC 006 (Alaska)
N7JUK is operating from DXCC 006 (Alaska)
N1TK is operating from DXCC 006 (Alaska)
K6RD is operating from DXCC 006 (Alaska)
KA0SIM is operating from DXCC 006 (Alaska)
KA1NVZ is operating from DXCC 006 (Alaska)
KA7EIQ is operating from DXCC 006 (Alaska)
KA7TMU is operating from DXCC 006 (Alaska)
KA7ZRI is operating from DXCC 006 (Alaska)
KB2ZME is operating from DXCC 006 (Alaska)
KB6NFX is operating from DXCC 006 (Alaska)
```

Vous pouvez également vérifier les enregistrements de de Club Log Club Log, telles qu'elles sont traitées par Logger32, dans le fichier de données C:\ Logger32\ Club Log Exceptions.txt

En recherchant "3Y" dans ce fichier, on trouve une entrée telle que "LB4LC/3Y opère depuis DXCC 013 (Antarctique)" - il y a donc immédiatement un exemple d'indicatif 3Y dont Logger32 sait qu'il ne s'agit pas de l'île Bouvet.
Si un indicatif 3Y spécifique est officiellement attribué pour une prochaine expédition DX vers, par exemple, Bouvet, et qu'il est divulgué à la communauté des radioamateurs, le Club Log sera (très bientôt !) mis à jour pour inclure une attribution explicite de pays pour l'indicatif

complet (par exemple 3Y0B), avec des dates de début et de fin correspondant à la durée prévue de l'opération. *83*
La situation est différente avec certains autres préfixes ambigus - E5 par exemple. Les indicatifs E5 sont généralement utilisés dans les îles Cook Sud, donc si nous copions un nouvel indicatif E5, il est raisonnable de présumer (par défaut) que l'entité DXCC est les îles Cook Sud ... sauf s'il s'avère que quelqu'un opère en fait depuis les Cook Nord, auquel cas une exception explicite peut être appliquée.

Q. Pourquoi est-ce que j'obtiens cette erreur lorsque je mets à jour les exceptions DXCC à partir du Club Log ?



A. Logger32 n'a pas pu échanger la base de données de pays nouvellement mise à jour avec celle déjà en mémoire, probablement parce qu'au moment même où il a essayé d'échanger, la base de données en mémoire était en cours d'accès et était donc verrouillée. Cela peut se produire si vous recherchez ou enregistrez des QSO en même temps que le programme de mise à jour des exceptions du Club Log, peut-être dans JTDX.

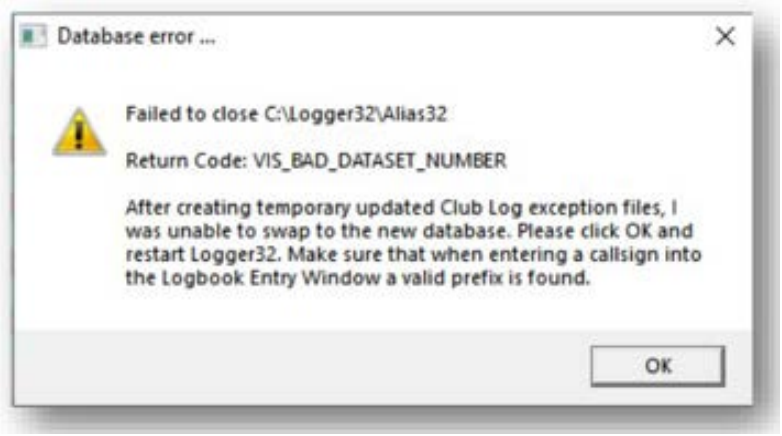
La solution peut être aussi simple que de relancer la mise à jour des exceptions du Club Log. Les conflits qui empêchent la mise à jour de la base de données sont assez rares, vous aurez donc probablement de la chance la prochaine fois.
Les conflits sont plus probables si votre ordinateur est lent ou occupé. Dans ce cas, évitez temporairement de rechercher des indicatifs ou d'enregistrer des QSO pendant que vous exécutez la mise à jour des exceptions du Club Log. Faites une chose à la fois. C'est plus sûr ainsi.

> *TIP (Conseil) : si vous obtenez cette erreur, vérifiez les entités DXCC pour tout QSO qui vient d'être enregistré. Les mêmes conflits peuvent empêcher Logger32 de rechercher les entités, ce qui fait qu'elles peuvent être enregistrées avec le code d'entité 000 "Non valide pour DXCC".*

83 - Les dates sont nécessaires pour éviter de déclencher des alertes "nouveau pays" dans le monde entier lorsque quelqu'un, naïvement, repère l'indicatif prématurément sur le réseau DX cluster pour vérifier ses alertes, ou lorsqu'un idiot pirate l'indicatif depuis son domicile avant ou après l'expédition DX.

Q. Pourquoi est-ce que j'obtiens cette erreur lorsque je mets à jour les exceptions DXCC à partir du Club Log ?

A. Logger32 n'a pas pu échanger la base de données de pays nouvellement mise à jour avec celle déjà en mémoire, probablement parce qu'au moment même où il a essayé d'échanger, la base de données en mémoire était en cours d'accès et était donc verrouillée. Cela peut se produire si vous recherchez ou enregistrez des QSO en même temps que le programme de mise à jour des exceptions du Club Log, peut-être dans JTDX.



La solution peut être aussi simple que de relancer la mise à jour des exceptions du Club Log. Les conflits qui empêchent la mise à jour de la base de données sont assez rares, vous aurez donc probablement de la chance la prochaine fois.

Les conflits sont plus probables si votre ordinateur est lent ou occupé. Dans ce cas, évitez temporairement de rechercher des indicatifs ou d'enregistrer des QSO pendant que vous exécutez la mise à jour des exceptions du Club Log. Faites une chose à la fois. C'est plus sûr ainsi.

> *TIP (Conseil) : si vous obtenez cette erreur, vérifiez les entités DXCC pour tout QSO qui vient d'être enregistré. Les mêmes conflits peuvent empêcher Logger32 de rechercher les entités, ce qui fait qu'elles peuvent être enregistrées avec le code d'entité 000 "Non valide pour DXCC".*

Q. OK, que doit-il se passer lorsque je mets à jour les exceptions DXCC à partir du Club Log ?

A. Si tout se passe comme prévu, le processus de mise à jour des exceptions du Club Log est le suivant :

1. Lorsque le processus de mise à jour commence (soit automatiquement peu après le démarrage de Logger32 si celui-ci est configuré, soit manuellement par l'utilisateur), Logger32 se connecte au serveur du Club Log avec une URL spécifique (https://cdn.clublog.org/cty.php), en passant une clé d'interface de programmation d'application émise à l'origine par le Club Log pour l'utilisation de Logger32.

2. Club Log authentifie la clé API ... et envoie [probablement] un message de retour avant d'interrompre la connexion, si elle n'est pas autorisée.

3. Club Log génère un fichier en langage de balisage eXtensible (CTY.XML) contenant l'ensemble actuel des attributions d'entités DXCC et les exceptions spécifiées, certaines avec des plages de dates. *84*

84 - En fait, je pense qu'il utilise une copie en cache de ce fichier. Lors de la prochaine modification des exceptions, je présume que la copie en cache sera remplacée, puis transmise à ceux qui en font la demande.

4. Le Club Log compresse le fichier CTY.XML dans une archive .GZ.

5. Club Log envoie l'archive .GZ à Logger32.

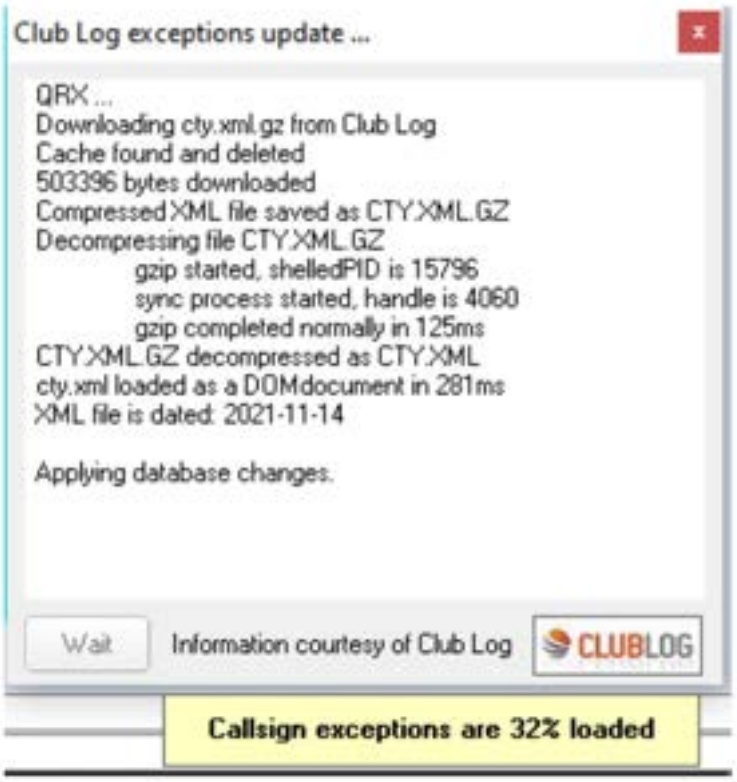
6. Logger32 reçoit et décompresse l'archive .GZ à l'aide de C:\Logger32\ gzip.exe (installé lors de l'installation de Logger32).

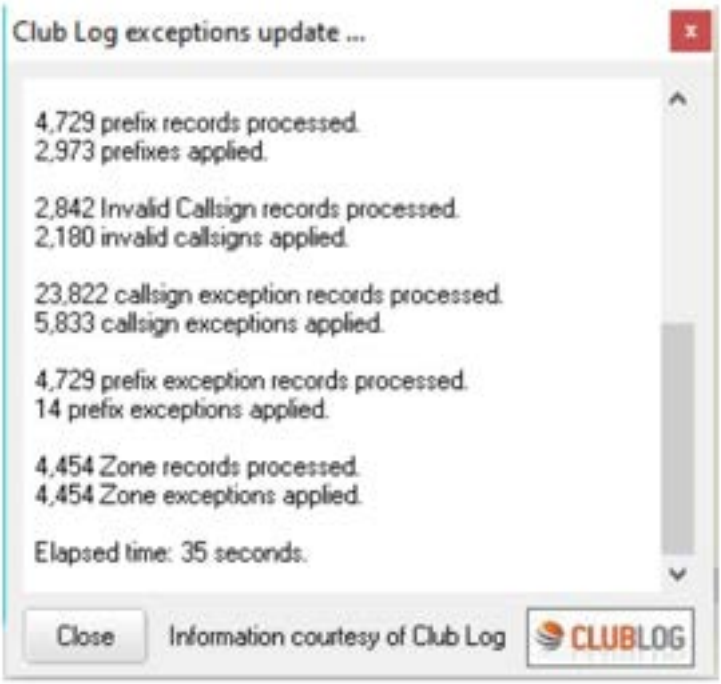
7. Logger32 charge CTY.XML en tant qu'objet Document Object Model - essentiellement, un document structuré, mettant à jour sa base de données DXCC (contenant les exceptions relatives aux indicatifs d'appel, aux zones et aux préfixes), illustrant les messages d'état au fur et à mesure .

8. Logger32 décharge la base de données DXCC d'origine et charge la base de données mise à jour à la place.

9. Logger32/le système de base de données vérifie l'intégrité de la base de données mise à jour, affichant un message d'erreur en cas d'échec.

10. Si l'opération s'est déroulée correctement, Logger32 illustre quelques messages finaux et les comptes qu'il a totalisés pendant le processus .





Si le processus de mise à jour du Club Log échoue, vérifiez soigneusement les messages d'erreur ou d'état de Logger32 pour trouver des indices sur ce qui a pu se passer. Les coupables possibles sont :

- **Des problèmes de réseau/connectivité** - soit aucune connexion réseau au serveur Club Log, soit un service intermittent. L'Internet a-t-il été interrompu ? Peut-être que les serveurs de Club Log sont en panne, mais il est plus probable qu'il y ait un problème de réseau/sécurité sur votre PC/réseau local de la station, comme un problème avec TLS ou un pare-feu bloquant tout accès à l'URL noté à l'étape 1 ci-dessus.

∘ **Bugs et défauts de Logger32 :** Bob et l'équipe de bêta-test font de leur mieux pour éliminer tous les parasites avant la sortie de la mise à jour de Logger32, mais nous admettons que nous sommes simplement humains. Il arrive parfois que le logiciel fonctionne bien, passe tous les tests et soit publié... mais qu'il ne fonctionne plus pour certains utilisateurs dans certaines circonstances - dans ce cas, le défi consiste à identifier, diagnostiquer et corriger la ou les causes, très probablement quelque chose d'inhabituel dans la configuration ou l'utilisation du PC pour les utilisateurs qui connaissent l'échec, par opposition à ceux qui ne le connaissent pas. Des informations supplémentaires (telles que des captures d'écran de tout message d'erreur ou d'état et des détails sur les étapes exactes permettant de reproduire l'échec) aident généralement, et votre patience est très appréciée.

∘ **Bugs, défauts ou problèmes de configuration dans Windows, ou dans Club Log, ou dans une autre application, un utilitaire ou une bibliothèque associés au processus :** ils peuvent être encore plus difficiles à diagnostiquer et à réparer, et sont parfois irréparables... dans ce cas, pas de chance : vous devrez peut-être renoncer aux exceptions DXCC de Club Log en attendant patiemment un miracle. En attendant, cela vaut la peine de vérifier que Windows et les autres logiciels (comme votre antivirus, et bien sûr Logger32) sont entièrement patchés et à jour, dans l'espoir que cela résolve magiquement le problème.

∘ **Coincidences** telles que des recherches d'indicatifs se produisant exactement au moment où Logger32 tente de mettre à jour sa base de données de pays.

Q. À quoi servent tous les fichiers de Logger32 ?

A. Lorsque Logger32 est installé et utilisé, de nombreux types de fichiers peuvent être stockés sur le disque dans le dossier choisi (généralement C:³Logger32). Les extensions de fichier donnent un indice sur leur nature :

• **.ADI** désigne un fichier de log au format ADIF, un fichier XML qui ajoute le nom et la longueur de chaque champ de données ASCII dans chaque enregistrement de QSO, ainsi que les en-têtes et pieds de page spécifiés.

• **.BMP** est une image bitmap, telle que les cartes du monde générées et utilisées dans la fenêtre de suivi de Logger32.

• **.csv** est un fichier de valeurs séparées par des virgules - encore un autre format de communication de données dans lequel les valeurs de données dans chaque enregistrement sont délimitées par des virgules, des tabulations, des points-virgules, etc. La première ligne du fichier peut spécifier les noms des champs.

• **.db** est un simple fichier de données, essentiellement un tableau tel que celui qui contient nos plans de bandes.

• **.dll** est une bibliothèque de liens dynamiques contenant des fonctions partageables qui sont chargées dynamiquement et utilisées au fur et à mesure par un ou plusieurs programmes.

• **.doc** est un fichier **doc**ument, tel qu'un fichier de fusion pour générer des étiquettes QSL à partir des données du log en utilisant MS Word.

• **.exe** est un fichier de programme d'application **exé**cutable contenant un code informatique compilé.

• **.ini** est un fichier de configuration initiale utilisé pour configurer un programme ou une fonction en vue de son utilisation. Logger32 stocke ses réglages (paramètres de configuration) dans le fichier .ini plutôt que dans le registre de Windows.

• **.isd** est un fichier de données contenant des détails tels que des listes d'états et de comtés.

• **.isf** est un type de fichier qui était utilisé dans Logger32 v3 mais qui n'est plus utilisé avec la v4.

• **.isl** est un fichier de verrouillage de base de données. Il a une longueur de 0 octet et n'est pas utilisé par Logger32 qui gère le verrouillage des enregistrements de la base de données par un mécanisme différent.

• **.ism** est un fichier de carte traçant la trajectoire du vol MH370.

• **.isx** est un fichier temporaire qui peut être présent ou non dans C:\Logger32 lorsque vous affichez le contenu du dossier en utilisant <Win+E> pour ouvrir l'Explorateur de fichiers.

• **.json** est un fichier JavaScript Object Notation utilisé pour communiquer des données entre systèmes et programmes.

• **.msi** est un installateur Microsoft - un paquet de fichiers et d'instructions utilisé pour installer ou mettre à jour une application sur l'ordinateur.

• **.txt** est un fichier de texte brut (ASCII), tel qu'une liste de bandes amateurs spécifiées dans la norme ADIF.

• **.xml** est un fichier en langage de balisage étendu contenant des champs de données et des données nommées.

Le nom de votre carnet de Trafic actuel (par exemple "My logbook") est utilisé dans les noms des fichiers de la base de données associée (par exemple "My logbook.isd").

Étant donné que, contrairement à Linux, Windows est (en grande partie) insensible à la casse, il importe peu (généralement) que les disques, les dossiers, les noms de fichiers et les extensions de fichiers soient en MAJUSCULES, en minuscules ou en MiXeD.

6 Le volet de saisie du log

"L'ordinateur, étant un crétin mécanique, ne peut traiter que des données quantifiables"

Peter Drucker

Ouvrez le volet d'entrée du log avec l'icône stylo-papier n°4 de la barre d'outils .



Le volet de saisie du log est l'endroit où vous entrez les détails des QSO en cours, enregistrant chaque QSO dans le logbook ouvert, ce qui en fait sans doute la fenêtre la plus critique et la plus utile de Logger32.

Il y a beaucoup à faire dans ce volet, avec de nombreuses options configurables et des raccourcis pour les fonctions courantes. Veuillez étudier attentivement cette section du Manuel de l'utilisateur pour tirer le meilleur parti de Logger32.

Faites attention à la fin : ce sont des choses importantes !

6.1 - Ce que vous voyez dans le volet d'entrée du log

Le volet d'entrée du log étant grandement configurable, le vôtre ne ressemblera peut-être pas exactement au mien mais il sera vaguement similaire .



• La légende de la ligne supérieure illustre clairement **l'opérateur** actuel : moi, ZM4G dans ce cas. Sur votre système, c'est vous ... à moins que je ne sois là en tant qu'opérateur invité ! Les QSO seront enregistrés avec l'indicatif de l'opérateur, **donc assurez-vous que l'indicatif que vous envoyez réellement à l'antenne est illustré ici :** c'est assez simple si vous n'utilisez qu'un seul indicatif mais trop facilement négligé si vous en utilisez plusieurs (par exemple, appels réguliers et de concours, appels portables ou mobiles, appels de club, appels d'événements spéciaux ...) ou si vous accueillez des opérateurs invités dans votre station et qu'ils (tout à fait raisonnablement !) veulent utiliser votre système Logger32 pour enregistrer les QSO qu'ils font sous leurs propres indicatifs.
Cliquez sur le coin pour fermer le panneau d'entrée du log ... bien qu'il n'y ait pas beaucoup de situations dans lesquelles vous voudriez le faire, puisque l'enregistrement de nouveaux QSOs est le but principal d'un logiciel de log !

• La ligne suivante illustre la **fréquence, le mode et la bande** qui seront enregistrés :

  ◦ La fréquence est récupérée à partir de votre radio connectée avec le CAT, ou elle peut être mise en place manuellement.

  ◦ Le mode et la bande sont normalement identifiés à partir de la fréquence selon votre plan de bande, mais ils peuvent également être réglés manuellement ou capturés à partir

de votre radio connectée avec le CAT (par exemple, si vous utilisez CW up dans ce qui est normalement la partie bande latérale d'une bande).

• En dessous, vous trouverez plusieurs champs de saisie de données pour :

◦ **Call** (indicatif) de la station DX que vous contactez. Ce champ est obligatoire : un QSO ne peut pas être enregistré sans indicatif d'appel. Un QSO sans les deux indicatifs d'appel n'est pas un QSO. *85*

◦ Les **reports** que vous avez **envoyés** et **Rcvd** (reçus) de l'autre station, par exemple 599. Le format du report varie en fonction du mode. Ces champs peuvent être pré-remplis avec des reports par défaut s'ils sont définis pour le mode actuel : il suffit de modifier le texte si les valeurs par défaut ne sont pas appropriées pour un contact quelconque, ou de mettre à jour/supprimer les reports par défaut dans le tableau Bandes et modes si vous ne les aimez pas.

◦ Le **nom de l'opérateur** de la station DX. Si vous l'avez déjà contacté et enregistré, son nom peut être recherché dans votre log et illustré ici dès que vous tapez son indicatif et que vous déplacez le curseur vers un autre champ. Sinon, vous pouvez le taper.

◦ D'autres champs facultatifs pour d'autres informations relatives au QSO, par exemple son **QTH**, sa référence **IOTA**, son **État**, son info QSL (Eqsl, Lotw, Bureau, direct, etc ...), etc.

• Sous la bande se trouve une zone *86* pour les informations relatives à la localisation de la station DX - plus précisément :

◦ Préfixe du pays tiré de la liste ARRL DXCC actuelle pour l'entité DX (pas nécessairement le premier caractère de l'indicatif DX réel utilisé sur les ondes), plus le continent et la zone CQ.

◦ Entité DXCC (un "pays" conventionnel, généralement).

◦ Les heures de lever et de coucher du soleil à l'emplacement DX en UTC (ou jour|nuit polaire).

◦ Les azimuts à courte et longue distance et la distance à courte distance (grand cercle) depuis chez vous, ou plus précisément, depuis la latitude et la longitude de votre QTH jusqu'au DX. *87*

> *TIP (Conseil) : ne sont pas illustrées dans ce volet les dates et heures UTC de début et de fin du QSO qui seront enregistrées lors de son enregistrement. Logger32 identifie les dates et heures UTC à partir de l'horloge système, en s'adaptant automatiquement à votre fuseau horaire local, y compris l'heure d'été, le cas échéant.*

85 - Si vous voulez - ou êtes légalement obligé - d'enregistrer vos tests ou appels CQ, vos réglages, vos mesures EMF, vos nouvelles radios, etc., vous pouvez simplement enregistrer des entrées informatives (pseudo-QSO).

86 - Si vous choisissez d'afficher des champs utilisateur dans cette zone, il se peut qu'il n'y ait pas de place pour les informations de localisation DX dans le volet d'entrée du log, mais les informations apparaissent toujours dans la barre d'informations DX en bas de l'écran - à condition qu'il y ait au moins un préfixe reconnaissable dans le champ Call. Dans le cas contraire, il n'y a pas d'emplacement DX à rechercher ! L'emplacement DX peut être affiné au fur et à mesure que vous entrez le numéro de la zone d'appel ou le suffixe.

87 - Si les azimuts et les distances des stations que vous enregistrez sont clairement erronés, le QTH de la station de l'opérateur actuel est probablement en cause. Si elles sont simplement erronées pour des stations spécifiques, ce sont leurs coordonnées qui posent problème.

6.1.1 - Choses à faire dans le volet d'entrée du log

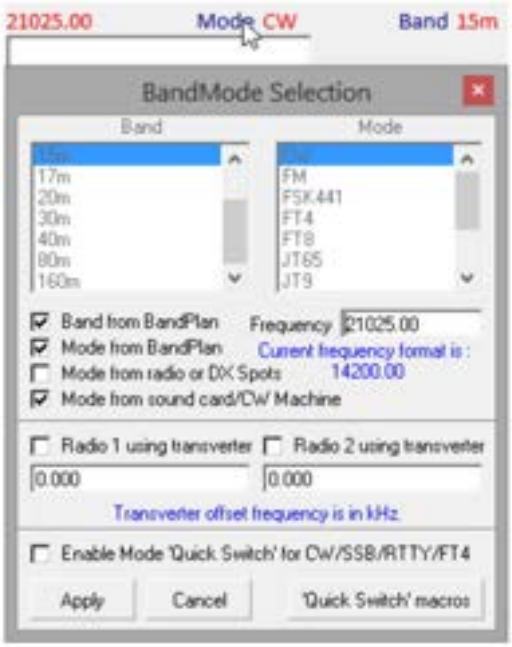
La plupart du temps, vous utilisez le panneau d'entrée du log pour enregistrer des informations sur un QSO en cours, en tapant les détails dans les champs appropriés et en utilisant les touches de tabulation ou les flèches ou les clics de souris pour vous déplacer entre les champs. Lorsque vous avez complété toutes les informations que vous souhaitez enregistrer pour le QSO, appuyez sur <Entrée> ou <Ctrl+L> pour enregistrer le QSO dans le log ("Log it !") et effacer le volet d'entrée du log, prêt à commencer l'enregistrement de votre QSO suivant.



Pour effacer les données de QSO sans les enregistrer (par exemple, si vous avez appelé quelques rares DX dans un pile-up, en vain, sans terminer un QSO), tapez <**F11**>, <**Ctrl+C**> ou <**Alt+W**>, ou cliquez simplement sur le côté gauche du volet dans la zone des étiquettes de champ ►.

6.1.2 - MODE et SOUS-MODE ADIF

Pour vous faciliter la tâche *88*, Logger32 affiche un champ de journal personnalisé pour le mode, ni ADIF MODE ni ADIF SUBMODE. Pour expliquer :



• CW est l'un des modes ADIF. Si la radio est en mode CW et que **<Mode from BandPlan>** est sélectionné dans votre formulaire BandMode Selection (clic droit sur "Mode" dans le volet d'entrée du log), le volet d'entrée du log illustre "Mode CW". Les QSO sont enregistrés avec mode=CW.

• SSB est également l'un des modes ADIF, tandis que LSB et USB sont des sous-modes ADIF du mode ADIF SSB. Si la radio est en LSB ou USB et que **<Mode from BandPlan>** est sélectionné, le volet d'entrée du log illustre "Mode SSB" et le QSO sera enregistré avec le mode=SSB.

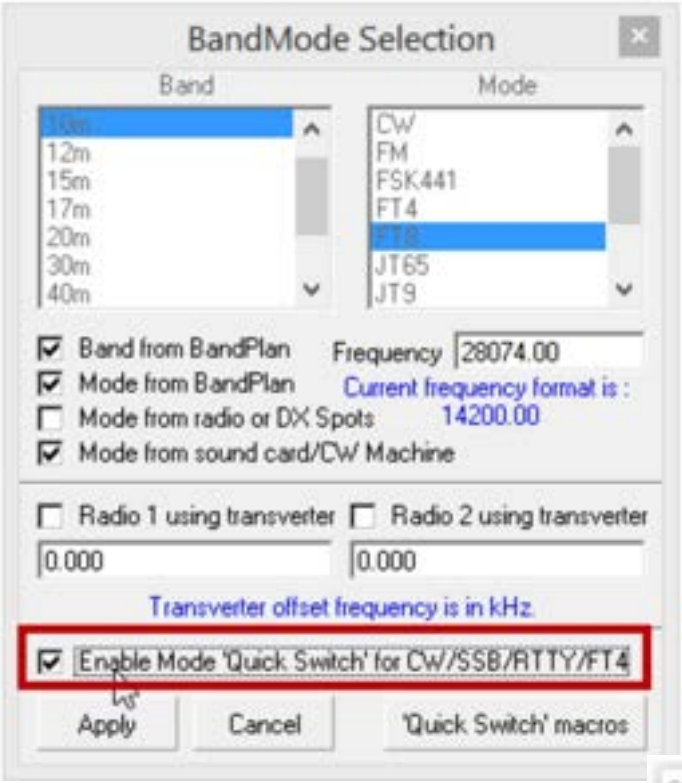
•PSK est l'un des MODEs ADIF, tandis que PSK31, PSK63 etc. sont des SUBMODEs ADIF de PSK. Si vous effectuez des QSO en PSK31 à l'aide de MMVARI avec la radio dans le mode approprié pour PSK31 (par exemple DATA) et <Mode de la carte son/machine CW> activé, le volet d'entrée du log illustre commodément "Mode PSK31". Dans le carnet de Trafic, ce QSO illustre le mode=PSK31 *89*. Cependant, lorsqu'il est exporté sous forme de fichier ADIF, l'enregistrement du QSO comporte les champs ADIF appropriés, à savoir <MODE:3>PSK et <SUBMODE:5>PSK31.

Le fichier texte C:\Logger32\ADIFModes.txt répertorie les MODEs et SUBMODEs ADIF valides. Il est utilisé par Logger32 pour ne proposer que les modes et sous-modes reconnus, pour générer les statistiques correctes sur les modes et sous-modes et pour produire des fichiers conformes à la norme ADIF.

88 - La vraie raison de cette capacité dans Logger32 est d'ignorer/manipuler/cacher les incohérences dans la façon dont les modes sont spécifiés dans la norme ADIF.

89 - Si vous préférez enregistrer ce QSO en illustrant le mode=PSK, désactivez <Mode from soundcard/CW Machine> et activez <Mode from bandplan> à la place.

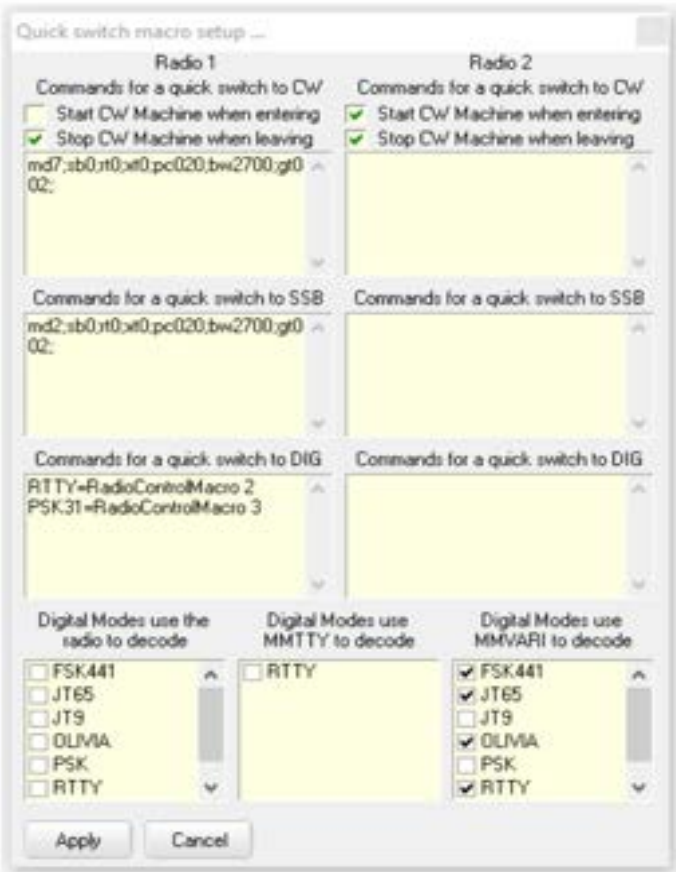
6.1.3 - Changement rapide



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur Mode en haut du volet d'entrée du log et cliquez pour cocher et activer Quick Switch.

Désormais, lorsque vous cliquez sur un spot DX pour un mode avec une fonction spécifique au mode, la fonction correspondante démarre automatiquement. Par exemple, si vous êtes actuellement en SSB lorsque vous cliquez sur un spot CW, la machine CW peut (facultativement) être ouverte. Si vous cliquez ensuite sur un spot DX FT8, la machine CW est fermée et le BandMap UDP est ouvert à la place, puis JTDX|WSJT-X est lancé en mode FT8.

Vous pouvez également déclencher un **Quick Switch** en ouvrant vous-même une autre fenêtre, *90* par exemple, après avoir travaillé en SSB avec le DVK ouvert, si vous ouvrez le BandMap UDP pour opérer en FT8 via JTDX, Logger32 ferme automatiquement le DVK, son travail étant terminé pour le moment.



Le bouton **<macros 'Quick Switch'> ▲** vous permet de spécifier les macros et les commandes CAT à envoyer après le changement de mode .

Désélectionnez (décochez) **<Démarrer la machine CW en entrant>** près du haut si vous ne voulez pas que Logger32 lance automatiquement la machine CW lorsque vous cliquez sur un spot CW.

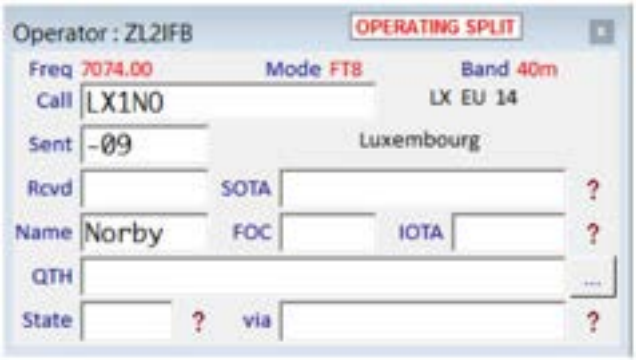
Sélectionnez (cochez) **<Stop CW Machine when leaving>** pour fermer automatiquement la CW Machine lorsque vous passez à un autre mode, qu'elle ait été ouverte automatiquement ou par vous.

90 - Malheureusement, la fonction Quick QSY ne permet pas de déclencher un Quick Switch.

Bien que FT8 et FT4 ne soient pas illustrés sur ce formulaire, lorsque vous cliquez sur un spot FT8 ou FT4, Logger32 ouvre consciencieusement le BandMap UDP et lance le logiciel digimode (JTDX ou WSJT-X - selon celui que vous avez utilisé en dernier) s'il n'est pas déjà en marche, en exécutant toutes les macros de démarrage définies sous les raccourcis **Start|Stop ⇨ Setup du menu UDP BandMap.** Il démarre également le panneau de contrôle JTDX, le cas échéant. De même, Logger32 ferme le logiciel digimode, exécute toutes les macros de fermeture définies sous les raccourcis **Start|Stop ⇨ Setup et ferme à la fois le UDP BandMap** et le panneau de configuration JTDX (s'il était ouvert) lorsque vous cliquez sur un spot DX en mode legacy.

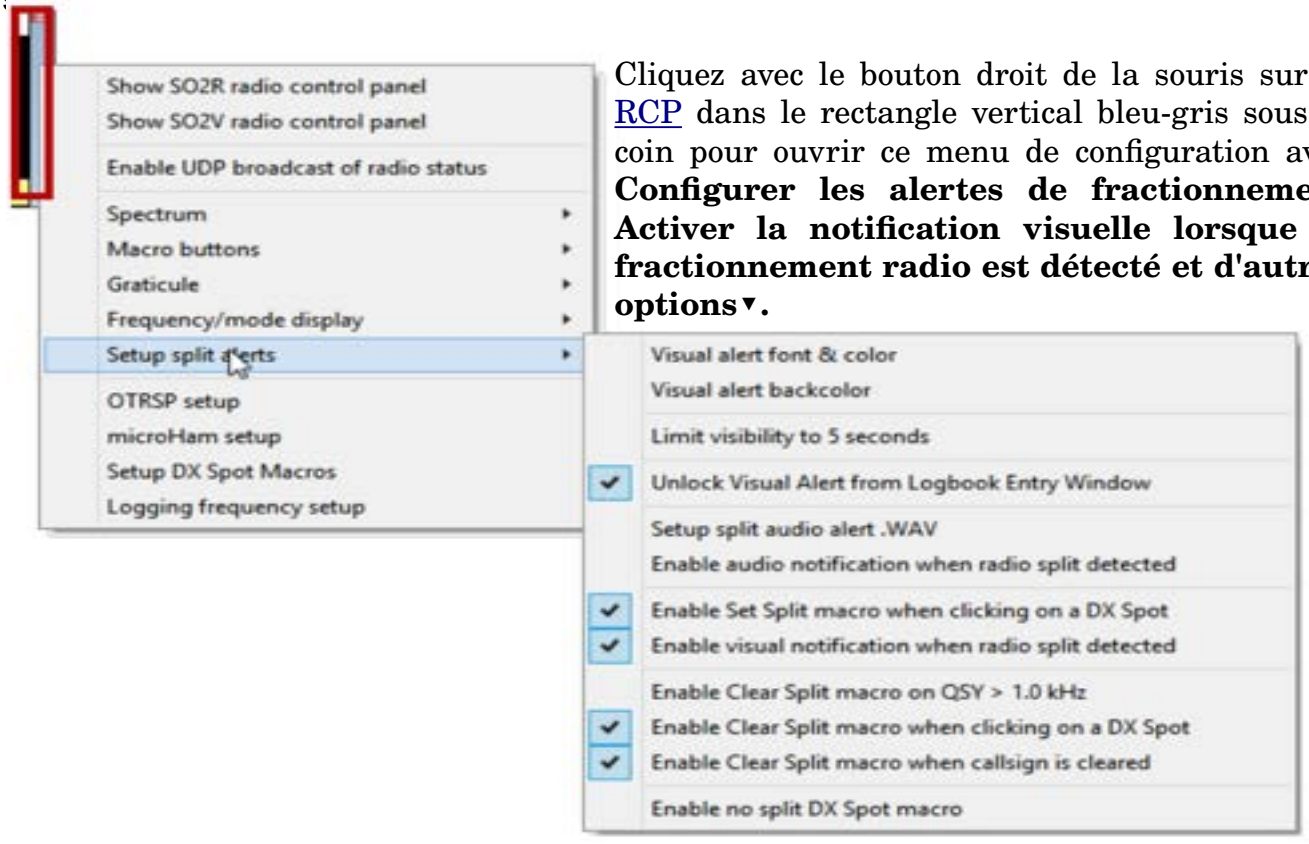
6.1.4 - Fonctionnement en split

Après avoir cliqué sur un spot DX avec une syntaxe de split reconnue dans les commentaires (par exemple "UP 5"), l'en-tête du volet d'entrée du log peut illustrer **OPERATING SPLIT** pour rappeler de manière évidente que la radio utilise des fréquences TX et RX différentes .



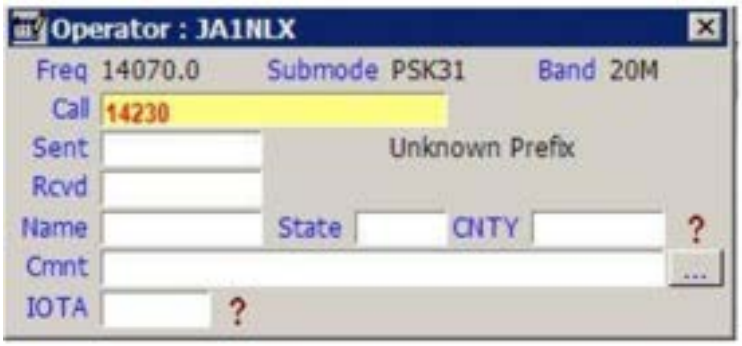
Cliquez sur l'indicateur **OPERATING SPLIT** pour annuler le fractionnement et revenir à un fonctionnement simplex (une seule fréquence TX/RX).

Pour activer et configurer l'indicateur de fractionnement à votre convenance, consultez le chapitre Panneau de commande de la radio (RCP°. Outre la modification des couleurs, vous pouvez le déverrouiller depuis le volet d'enregistrement pour le déplacer vers une autre partie de l'écran, générer un son lorsqu'il apparaît et le faire disparaître de la fenêtre après 5 secondes, déclencher des macros radio, etc.



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le RCP dans le rectangle vertical bleu-gris sous le coin pour ouvrir ce menu de configuration avec **Configurer les alertes de fractionnement Activer la notification visuelle lorsque le fractionnement radio est détecté et d'autres options▾.**

6.1.5 - QSY rapide

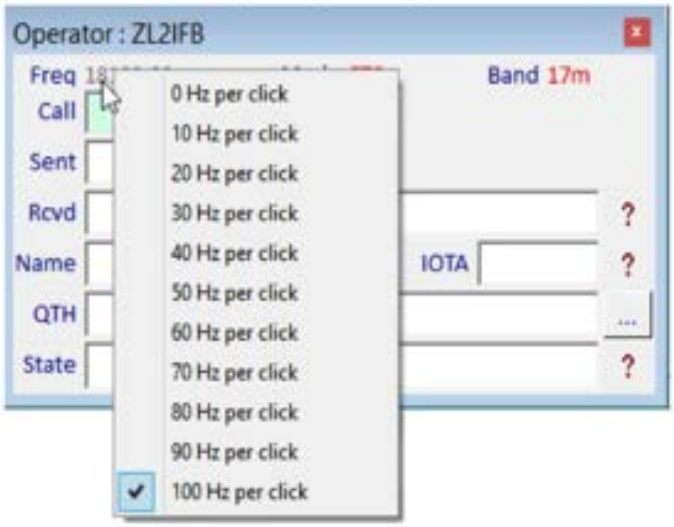


Logger32 peut faire un QSY sur votre radio connectée au CAT directement sur une fréquence choisie.

Par exemple, si quelqu'un vous demande de faire un QSY sur une autre bande pendant un QSO, tapez simplement la fréquence convenue dans le champ Call en utilisant le même format que la fréquence illustrée directement au-dessus du champ Call, et lorsque vous êtes prêt à faire un QSY, appuyez sur <**Entrée**> ou <**Tab**> comme si vous enregistriez un QSO *91*. La radio effectuera instantanément un QSY et pourra également changer de mode en fonction de votre plan de bande (tableau des bandes et modes). L'antenne sera également commutée automatiquement si elle est utilisée.

6.1.6 - QSY avec la souris

La fréquence VFO actuelle d'une radio connectée au CAT peut être modifiée en tournant la molette de la souris. Pour l'utiliser, pointez le curseur sur le volet d'entrée du log, puis tournez la molette. Tourner dans un sens déplace VFO-A HF, dans l'autre sens le déplace LF.
La vitesse à laquelle les commandes QSY sont envoyées à la radio dépend de l'intervalle d'interrogation de votre interface CAT : la réponse peut être lente comparée à celle que l'on obtient en passant par-dessus le bureau de la station pour tourner le bouton VFO de la radio.
Cependant, vous pouvez ajuster la taille du pas après avoir fait un clic droit sur la valeur de la fréquence .



TIP (Conseil) : grâce à l'utilisation du 'reverse split' (TX comme d'habitude sur VFO-A mais RX sur VFO-B, le sous-récepteur), je peux l'utiliser pour faire un réglage à travers un pile-up DX, à la recherche d'une fréquence libre ou d'une fréquence récemment libérée par un appelant réussi sur laquelle appeler le DX. Je préfère cependant tourner mon bouton.

6.1.7 - Les touches de fonction

Lorsque l'attention est portée sur le volet de saisie du log, les clics sur les touches F (touches de fonction) sont transmis aux fenêtres suivantes, dans l'ordre de priorité suivant :

1. - La machine CW, si elle est ouverte.

2. - Sinon, la fenêtre de données de la carte son si elle est ouverte.

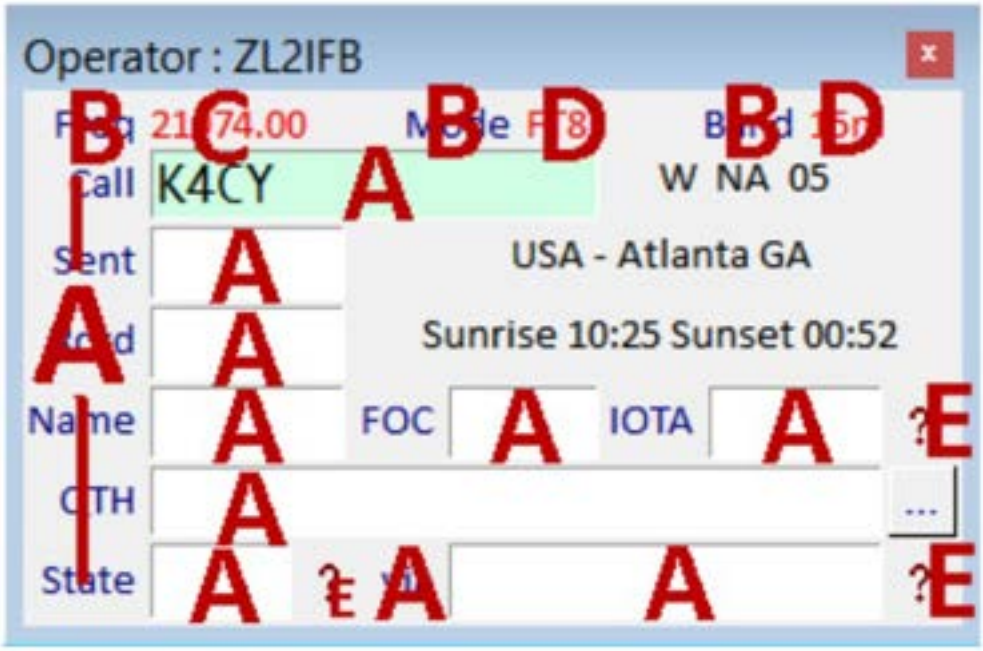
91 - La fréquence est automatiquement effacée du champ Call lorsque Logger32 envoie la commande QSY à la radio. Comme il ne s'agit évidemment pas d'un indicatif, il n'est pas enregistré comme tel !

3. - Sinon, la fenêtre DVK, si elle est ouverte.

4. - Sinon, ils reviennent à la fenêtre d'enregistrement elle-même. Une ou deux touches F ont des actions définies sur le panneau d'entrée du journal (par exemple, F11 efface les données du panneau et F12 sélectionne le menu Fichier). Sinon, elles n'ont rien à faire et sont simplement ignorées.

> *TIP (Conseil) : il est logique (à mon avis) de définir F11 de la même manière dans ces autres fenêtres, c'est-à-dire pour exécuter la macro $clearlog$. Mais si vous êtes têtu et que vous voulez le définir comme quelque chose de différent, allez-y.*

6.2 - Menus et fonctions du clic droit du volet d'entrée du log



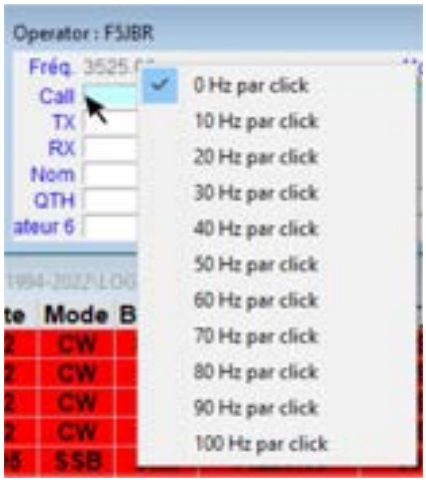
Plusieurs menus ou fonctions s'ouvrent en cliquant sur le volet d'entrée du journal (voir paragraphe suivant), selon l'endroit où se trouve le curseur de la souris lorsque vous cliquez avec le bouton gauche ou le bouton droit :

A : cliquez avec le bouton droit de la souris sur diverses zones, y compris les champs de saisie de données, pour ouvrir le menu principal du volet de saisie du journal. Cliquez avec le bouton gauche de la souris sur la zone "A" la plus à gauche pour effacer toutes les données actuellement dans le volet de saisie du journal. .





B : cliquez avec le bouton droit de la souris sur les mots "Freq", "Mode" ou "Bande" pour ouvrir la configuration des Bandes et Modes.



C : cliquez avec le bouton droit de la souris sur la valeur de la fréquence VFO pour choisir la vitesse à laquelle la molette de la souris effectue le QSY de votre radio connectée au CAT (voir paragraphe 6.1.6).

D :



cliquez avec le bouton droit de la souris sur la valeur du mode ou de la bande pour passer à **<ordre de lecture de droite à gauche>.▲**



E : cliquez sur le ? pour illustrer des informations supplémentaires sur l'entrée actuellement dans le champ à gauche (voir ci-dessous).

Le menu principal du clic droit répertorie une pile de fonctions du programme ainsi que leurs raccourcis pratiques par touche de contrôle *92* .

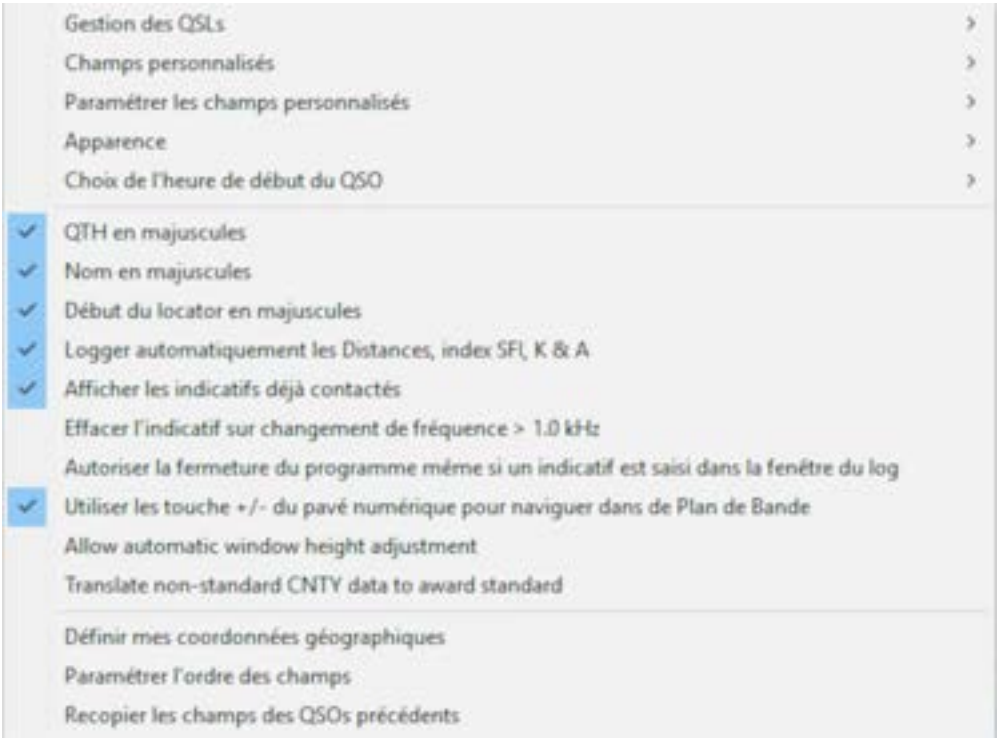
Cliquez sur une fonction qui n'est pas grisée ou appuyez sur les touches de raccourci pour les exécuter. La plupart sont explicites. Essayez-les si cela vous aide.

Les fonctions qui sont grisées dans le menu sont actuellement indisponibles, par exemple, si vous n'avez pas un rotor d'antenne à commande numérique pris en charge, connecté et configuré correctement pour la bande actuelle, Logger32 ne peut pas ou ne tentera pas de faire tourner votre antenne. De même, <Ctrl+B> ne peut mettre en signet une station DX intéressante que s'il y a un indicatif dans le champ Call du volet d'entrée du log à mettre en signet !

Remarque : alors que la plupart des raccourcis ne sont actifs que lorsque le focus est sur le volet d'enregistrement, <Ctrl+T> et <Ctrl+A> peuvent être opérationnels à tout moment en fonction des options définies dans les fenêtres de configuration de la radio et du fenêtres de configuration du rotor.

92 - Vous avez remarqué que les lettres de contrôle manquent dans la séquence ? Marquez des points de bonus à Logger32 pour avoir compris l'utilité de control+N|R|U|W|Y.

6.2.1 - Volet d'entrée des logs : clic droit Menu de configuration

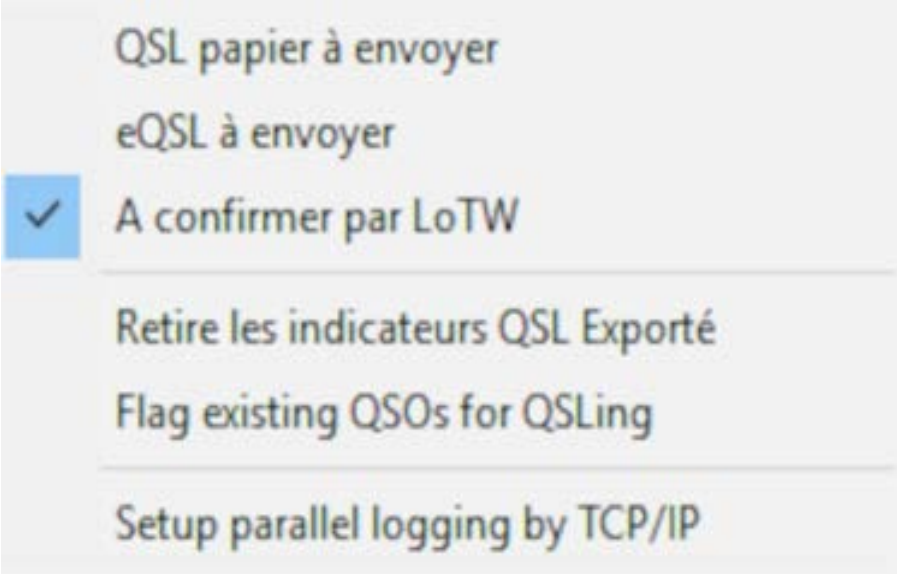


Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel champ de saisie de données dans le volet d'entrée du log puis cliquez sur **<Setup>** en bas du menu pour accéder à ces 5 sous-menus et 12 options de configuration. Lisez la suite pour en savoir plus…

6.2.2 - QSLing et exportation de QSO

Dans le menu contextuel du volet d'entrée du log, l'option **Setup QSLing & QSO Export** ouvre un sous-menu permettant de choisir quels drapeaux QSL doivent être activés lors de l'enregistrement de nouveaux QSO .

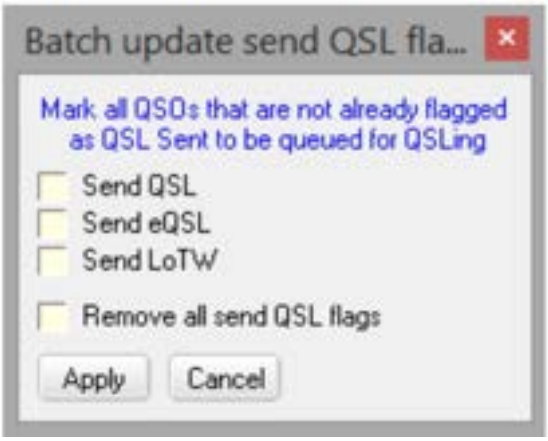
Le pointeur de la souris sur **CALL**,(dans l'écran de saisie du QSO, puis **faire clic droit souris**, puis **descendre jusqu'à paramétrage**, puis dans **gestion des QSLs**



Les 3 premières options concernent les QSOs avec drapeaux QSL de routine. Par exemple, sélectionnez (cochez) **<Flag new QSOs for LoTW>** pour que Logger32 place (lève) le drapeau **<Send LoTW>** sur chaque nouveau QSO enregistré. Lorsque vous êtes prêt à signer et à télécharger un lot de QSO nouvellement enregistrés vers LoTW, vous pouvez alors exécuter la fonction d'exportation LoTW et faire passer les QSO marqués par TQSL vers LoTW, en réinitialisant le drapeau **<Send LoTW>** et en enregistrant la date dans le processus.



Malgré la formulation trompeuse, **<Supprimer les drapeaux QSL externes d'exportation>** vous donne la possibilité d'activer (cocher) ou de désactiver (décocher) l'envoi des nouvelles informations de QSO aux fichiers de données utilisés par des programmes utilitaires complémentaires tels que L32LogSync pour mettre à jour eQSL, Club Log et LoTW automatiquement au fur et à mesure que les nouveaux QSO sont enregistrés, un QSO à la fois.

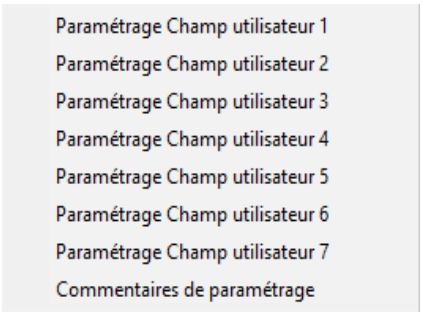


Utilisez <Flag existing QSOs for QSLing> pour marquer l'ensemble de votre log pour l'envoi de cartes QSL *93*, ou pour être téléchargé sur eQSL ou LOTW, ou pour effacer tous les drapeaux 'send QSL' .

6.2.3 - Illustrer|Configurer les champs utilisateur

Sept champs d'enregistrement facultatifs sont disponibles :

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel champ de saisie de données du volet d'enregistrement, puis cliquez sur Configurer Afficher les champs utilisateur et cochez le ou les champs que vous souhaitez utiliser .



Si ils ne sont pas configurés, cela donne cela : en Français



TIP (Conseil) : si l'un des champs utilisateur optionnels a été configuré (voir ci-dessous), son nom est illustré dans ce menu par exemple, jusqu'à ce que je configure le champ 3 pour les références SOTA et que je nomme le champ "SOTA", la troisième option de ce menu indiquait à l'origine <Afficher le champ utilisateur 3>.

93 - Ce n'est pas écologique. Il pourrait être approprié d'envoyer des cartes à 100% pour des opérations relativement petites et uniques (comme des événements spéciaux commémorant quelque chose d'important) où il est probable que toutes les personnes que vous avez contactées apprécieraient un souvenir imprimé. De telles situations sont toutefois rares.



Voici le volet d'entrée du journal avec les sept champs utilisateur et les cinq boutons d'aide ? affichés, les étiquettes des champs et le texte prédéfini illustrant la disposition.

Le volet de saisie du log est une fenêtre normale qui peut être redimensionnée en cliquant sur les coins et en les faisant glisser. Il ne peut pas être déplacé au-delà des bords de la fenêtre principale de Logger32.



Les noms des champs, les couleurs, les polices et les tailles des polices sont tous configurables par l'utilisateur (lisez la suite pour les instructions). Comme nous l'avons dit, Logger32 est hautement configurable !

Remarquez où les sept champs utilisateur apparaissent dans le volet d'entrée du journal ci-dessus, bien que les noms des champs soient tronqués dans la capture d'écran d'exemple. Malheureusement, aucun de ces champs ne peut être repositionné dans le volet d'entrée du journal. Cependant, chaque champ utilisateur peut être configuré pour accepter n'importe quelle donnée ADIF :

• Tout d'abord, vous devez illustrer les champs utilisateur que vous souhaitez utiliser dans le volet d'entrée du journal, comme indiqué ci-dessus.



• Pour configurer n'importe quel champ utilisateur visible, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet d'entrée du journal et cliquez sur **Setup ⇨ Setup user fields,** puis cliquez sur le champ de votre choix dans le menu, par exemple, le champ utilisateur n°5 ouvre un formulaire comme celui-ci ►.

• Saisissez une courte étiquette (nom du champ) à afficher à côté du champ dans le volet d'entrée du journal.

• Cliquez sur la flèche vers le bas pour ouvrir une liste déroulante dans laquelle vous pouvez sélectionner le **type ADIF** du champ. *94*

• Quel est le nombre maximum de caractères que le champ doit accepter ? Utilisez zéro pour les champs de texte libre : le texte saisi défile une fois que le champ de saisie est rempli de caractères.

94 - Les champs ADIF qui sont déjà utilisés dans le volet de saisie du journal sont "pris" et n'apparaissent donc pas dans la liste déroulante. Pour déplacer un champ ADIF actuellement utilisé dans un autre champ utilisateur, vous devez d'abord le retirer du champ utilisateur actuel, puis vous pourrez l'ajouter à un autre champ utilisateur.

• En option, spécifiez un texte "prédéfini" par défaut pour le champ. Si **<Afficher le texte prédéfini>** est également coché, Logger32 pré-remplit ce champ dans le volet d'entrée du log au fur et à mesure que vous enregistrez des QSO. Jusqu'à ce que vous modifiez ou supprimiez le texte prédéfini ou que vous décochiez l'option, il sera également enregistré automatiquement dans votre carnet de Trafic avec tous les nouveaux QSO que vous enregistrez.

• En option (si disponible) *95*, cochez le bouton **<Show Help>** pour illustrer un ? dans le volet d'entrée du log à côté du champ utilisateur. Cliquer dessus fait apparaître une aide contextuelle sur ce champ.

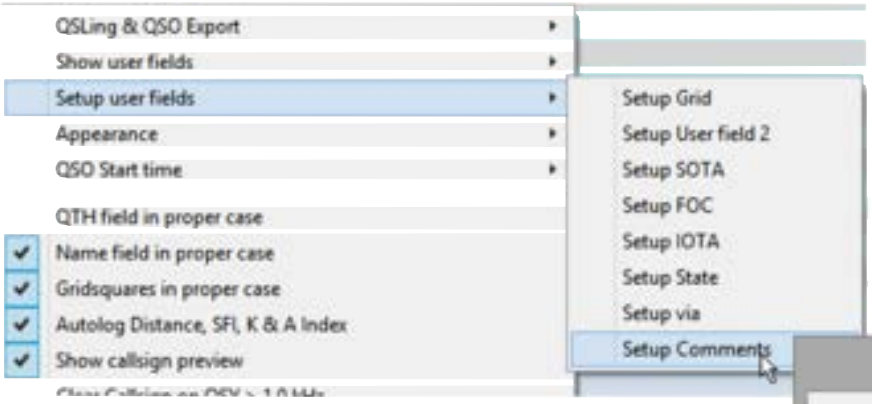
• En option, et uniquement pour les champs ADIF USER_1|2|3, vous pouvez forcer le texte saisi à être en LETTRES MAJUSCULES.

• En option, vous pouvez enregistrer automatiquement les commentaires des spots DX dans ce champ utilisateur lorsque vous cliquez sur les spots commentés.

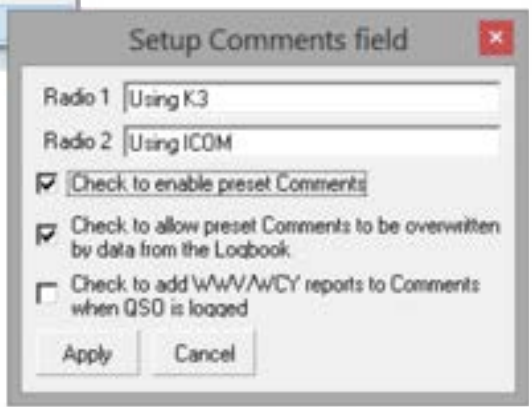
• Cliquez sur <Appliquer> pour enregistrer la configuration de ce champ utilisateur.

• Répétez le processus pour tous les autres champs utilisateur que vous souhaitez utiliser.

Vous trouverez des informations supplémentaires sur la configuration du champ libre CW Machine.



<Setup Comments> au bas du menu de configuration **<Setup user fields>** nous permet de taper des commentaires prédéfinis pour l'une ou l'autre ou les deux radios, avec trois options ▾.



•

Si vous voulez que la phrase prédéfinie apparaisse (et pourquoi la configurer autrement, je me le demande ?), sélectionnez la première option.
• Si vous voulez que les commentaires qui ont été enregistrés lors de précédents QSO avec une station remplacent le texte prédéfini la prochaine fois que vous travaillez avec la même station (si Logger32 est configuré pour reporter les commentaires antérieurs), sélectionnez l'option du milieu : sinon, le texte prédéfini sera ajouté à tous les nouveaux QSO.

• La troisième option place les données d'activité solaire et géomagnétique WWV/WCY les plus récentes reçues via le DX cluster *96* dans le champ <Comments> lorsqu'un QSO est enregistré.

95 - Il n'y a apparemment pas de place dans le volet de saisie du log pour les boutons ? des champs utilisateur 1 et 4.

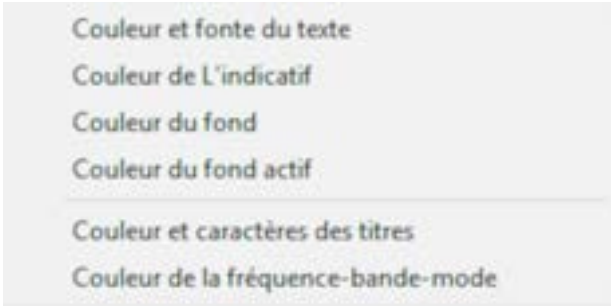
96 - De toute évidence, si aucune donnée solaire/géomag n'a été reçue depuis le démarrage de Logger32, elle ne peut être ajoutée à aucun champ. Logger32 ne devine pas et n'invente pas des choses au hasard !

En plus de cette troisième option, les infos solaires/géomagnétiques et les distances à courte distance calculées peuvent être enregistrées automatiquement dans le log des nouveaux QSO.

Il n'est pas nécessaire que les champs utilisateur SFI, distance, indice A et/ou K soient visibles sur le volet d'entrée du log ou du carnet de Trafic, mais s'ils le sont, vous pouvez saisir des valeurs qui ne seront pas écrasées par Logger32.

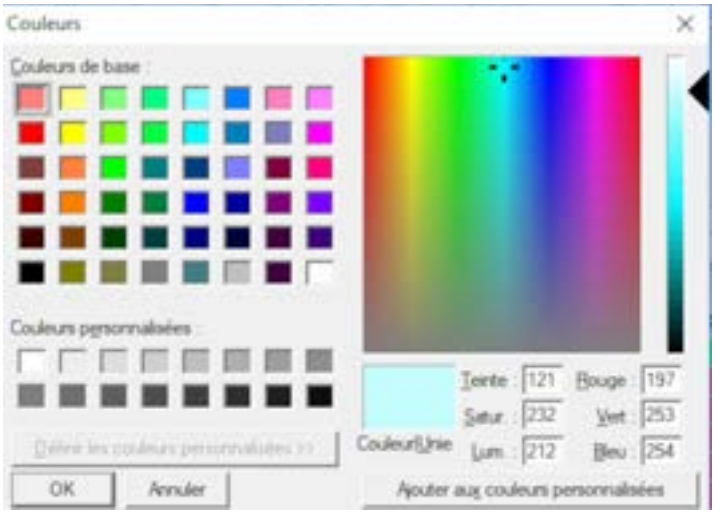
> *Logger est un excellent programme. Je l'utilise depuis des années. Donc, un grand merci à Bob et à l'équipe pour cet excellent produit. Le nouveau manuel est également excellent. Vous n'obtenez généralement pas un manuel aussi complet avec des logiciels professionnels coûteux.*
>
> *Svein LA3PU*

6.2.4 - Apparence



Ce sous-menu du menu <Setup> du clic droit du volet d'entrée du journal nous permet de modifier la façon dont divers éléments apparaissent dans le volet d'entrée du journal .

Ces éléments sont assez évidents. Allez-y - ajustez les paramètres de la police et essayez



diverses combinaisons de couleurs en fonction de vos préférences individuelles, de votre écran et de votre vue.

<Arrière-plan du champ de données> vous permet de spécifier la couleur de la plupart des champs de saisie de données du volet d'enregistrement (et du bloc-notes).

<Fond du champ de données (focus)> définit la couleur du champ de saisie de données qui a le focus, c'est-à-dire celui que vous êtes en train d'écrire ou de modifier.

Les couleurs et les polices sont tout aussi importantes, surtout si vous êtes daltonien. Si vous prévoyez de faire du DX aux petites heures du matin, faites attention au contraste. Le choix audacieux d'un texte orange clair sur un fond jaune banane reviendra vous hanter à un moment donné, croyez-moi.

> *TIP (Conseil) : je préfère les polices de caractères sans empattement et monospécifiques avec une typographie claire et nette pour les indicatifs d'appel qui peuvent être ambigus autrement (par exemple, avec la bonne police, "FØØL" se distingue facilement de "FØOL" au premier coup d'œil). Vous devrez peut-être chercher en ligne, télécharger et essayer des polices de caractères appropriées, telles que mes préférées : IBM Plex Mono et Monaco. Si la police Arial vous convient pour l'instant, il n'est pas nécessaire de changer la police par défaut. Vous pourrez toujours revenir ici plus tard pour affiner votre configuration.*

La taille des caractères et l'audace sont également importantes, surtout si votre vue est réduite. N'oubliez pas que vous utiliserez le volet de saisie du log pour enregistrer des informations essentielles sur les QSO en cours, parfois à la hâte. Pouvez-vous lire les détails dans le

panneau d'enregistrement de manière raisonnablement fiable, idéalement même sans vos lunettes ?

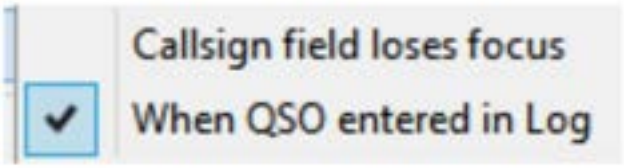
> *TIP (Conseil) : il faut du temps pour utiliser et se familiariser avec la nouvelle apparence après un changement. Certains changements ne posent pas de problème, d'autres vous ennuient jusqu'à ce que vous reveniez à l'apparence d'origine ou que vous choisissiez à nouveau quelque chose de différent. Une fois que vous avez trouvé une combinaison de paramètres qui vous convient, une configuration stable que vous utilisez avec plaisir depuis au moins un mois ou trois, je vous recommande d'archiver (dans un endroit sûr) une copie du fichier C:\Logger32\Logger32.INI afin de pouvoir, le cas échéant, récupérer vos paramètres préférés en restaurant simplement le fichier .INI archivé dans votre dossier* C:\Logger32*.*

6.2.5 - Heure de début du QSO



Il s'agit d'un élément intéressant.
Les informations du QSO sont sauvegardées depuis le volet d'entrée dans le carnet de Trafic lorsque nous appuyons sur <Entrée> ou <Ctrl+L> pour l'enregistrer. L'heure de fin du QSO est enregistrée automatiquement à ce moment-là.
Cependant, à quel moment considère-t-on qu'un QSO a commencé ?

Hmmmmmmm.
Réfléchissez-y un instant …





▲ Logger32 propose ces deux options :
• **<Le champ de l'indicatif perd le focus>** enregistre le moment où vous avez cliqué <**Tab**>, ou déplacé de toute autre manière le curseur hors du champ de l'indicatif du volet de saisie du log après avoir saisi un indicatif DX. En général, c'est parce que vous allez vérifier/saisir un autre champ de saisie du log, tel que le report reçu... cependant, si vous vous trouvez en train d'écouter ou d'appeler patiemment un DX exotique (FOØL par exemple), vous pouvez quitter le champ de l'indicatif pour vérifier ou saisir d'autres informations (telles que son nom) bien avant d'avoir commencé un QSO réel. Avec un indicatif aussi exotique/rare et le pile-up associé, vous pouvez appeler le DX pendant un temps considérable avant d'y parvenir. Alors, quand pensez-vous que FOØL enregistrera votre QSO : quand vous aurez quitté le champ de l'indicatif, ou quand il vous aura copié et appelé ? *97*

97 - C'est important pour les confirmations, surtout si vous êtes opérationnel et que vous avez besoin de la QSL pour les Diplômes. La norme ADIF permet de spécifier à la fois l'heure de début et de fin du QSO. Les logs en ligne, les systèmes de correspondance de QSO et de QSLing peuvent utiliser l'une ou l'autre de ces valeurs, ou les deux, ou une autre valeur pour identifier le moment où un QSO a eu lieu. La plupart permettent une certaine marge de manœuvre (par exemple, 20-30 minutes).

• **<Lorsque le QSO est enregistré dans le log>** est (pour moi en tout cas) presque toujours peu de temps après que j'ai terminé un QSO. Après avoir appelé pendant des lustres, lorsque je réussis enfin à percer le pile-up et à opérer FOØL triomphalement, il est probable que j'appuie sur <Entrée> pour loger le QSO DX peu de temps après... ce qui est, je l'espère, à peu près en même temps que FOØL enregistre le QSO. Nous sommes d'accord sur ce point, au moins !

Quoi qu'il en soit, bien que nos heures de début de QSO puissent différer, nous devrions tous deux avoir enregistré plus ou moins les mêmes heures de fin de QSO - généralement l'heure à laquelle nous avons enregistré les détails du QSO dans nos logs. Cependant, l'heure de fin de QSO est également sujette à des différences d'habitude et d'opinion : dans une situation de réseau, par exemple, il se peut que j'appuie sur retour pour loger tous les participants au moment où ils s'enregistrent sur le réseau, avant de leur dire au revoir et de quitter le réseau.

> *TIP (Conseil) : pendant l'enregistrement d'un QSO, appuyez sur <Ctrl+S> pour définir manuellement l'heure de début du QSO à ce moment-là, en passant outre l'enregistrement automatique habituel de l'heure de début.*
>
> *TIP (Conseil) : développez une stratégie qui est opérationnelle pour vous. Pour la plupart des QSO courants, les écarts d'heure n'ont que peu d'importance, mais pour les rares QSO DX, les écarts d'heure pourraient faire en sorte que les détails du QSO ne correspondent pas, et donc que les QSO ne soient pas confirmés. Pour un Dxer passionné, après tous les efforts nécessaires pour être opérationnel, ce serait un désastre ! Une précision absolue n'est pas nécessaire, mais vous devriez essayer de vous assurer que les heures de début et de fin du QSO (les deux, idéalement) enregistrent le moment où vous avez été en contact avec chaque station dans votre log - et non pas simplement en appelant la pile, en réglant votre linéaire, en disant aux autres opérateurs de QSY UP UP UP ! ou en faisant une danse de la victoire ou un tour autour de la station.*

6.2.6 - Champ QTH | Gridsquares dans le cas approprié

"Par convention, la lettre initiale de chaque mot ou des mots comprenant des noms propres (tels que "Londres" ou "Kuala Lumpur") est en majuscule, les autres lettres en minuscules et des espaces entre les mots.

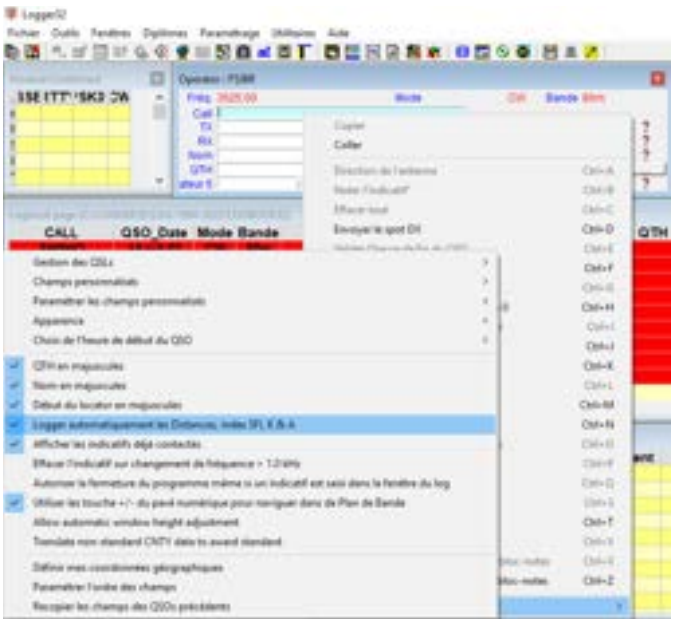
Pour les carrés de grille (Locators de Maidenhead), la convention est de ne mettre en majuscule que la première paire de lettres. La deuxième paire de lettres (si elle est donnée) est en minuscule, par exemple RF80hx.

Ces paramètres de configuration indiquent à Logger32 d'ajuster la casse en conséquence, quelle que soit la façon dont les données sont saisies.

Quelques noms de lieux ne suivent pas la convention, par exemple "DeKalb" est le nom officiel d'une ville de l'Illinois. Si vous activez l'option "QTH field in proper case", Logger32 ajustera automatiquement le nom de la ville à "Dekalb" lorsque vous le saisirez dans le volet d'enregistrement. Vous pouvez essayer, mais vous ne pouvez même pas corriger la capitalisation après l'enregistrement avec ce paramètre activé ... mais si vous désactivez le paramètre, vous pouvez entrer et enregistrer "DeKalb" ou modifier le nom de la ville dans votre log, et heureusement Logger32 ne le "corrigera" pas dans le log si vous renommez le paramètre. Ouf ! *98*

98 - En tant qu'auteur professionnel et pédagogue, c'est une question importante pour moi. Mais vous n'en avez peut-être rien à faire.

6.2.7 Distance Autolog, SFI, indice K & A



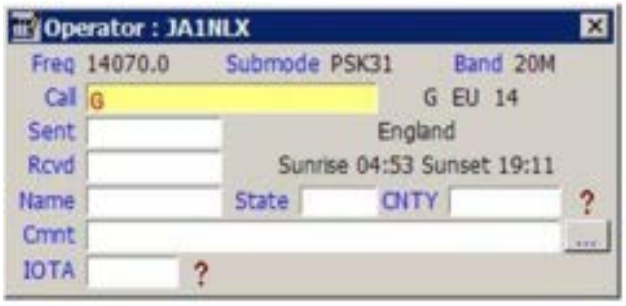
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel champ du volet d'entrée du log, puis cliquez sur Setup et activez (cochez) <Distance Autolog, SFI, K & A Index> pour que Logger32 calcule et enregistre automatiquement la distance du chemin court entre le QTH de votre station et la station DX contactée, ainsi que les dernières données d'activité solaire et géomagnétique - à condition que :

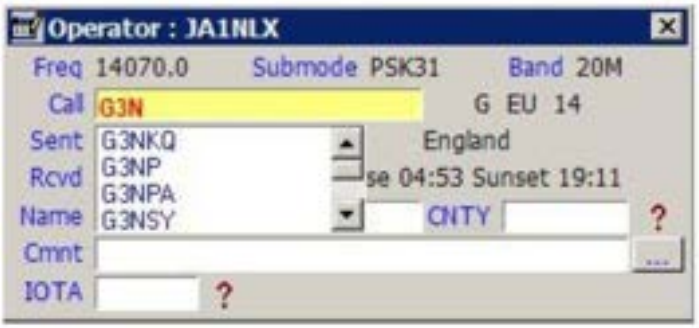
- Vous avez correctement défini votre emplacement QTH pour l'opérateur actuel, à partir duquel les distances de grand cercle sont calculées.
- Les données solaires et géomagnétiques WWV/WVY ont été reçues par le réseau DX cluster depuis le démarrage de Logger32.

> *TIP (Conseil) : pour vous assurer que les informations solaires et géomagnétiques sont enregistrées dès que vous lancez Logger32 et commencez à enregistrer les QSO, configurez un script de connexion au cluster indiquant au nœud d'envoyer les dernières données disponibles maintenant, plutôt que d'attendre patiemment la prochaine circulation programmée des données sur le réseau DX cluster, éventuellement quelques heures plus tard.*

6.2.8 - Afficher l'aperçu de l'indicatif d'appel

Dès que vous saisissez un préfixe d'indicatif identifiable, le nom du pays (entité DXCC) correspondant, les heures de lever et de coucher du soleil, les caps des azimuts à courte et longue distance sont calculés, et peuvent être affichés dans le volet de saisie du log s'il y a de la place .





Pendant que vous continuez à taper l'indicatif, s'il y a des indicatifs partiellement correspondants déjà dans votre log, Logger32 peut les lister par ordre alphabétique avec sa fonction de prévisualisation des indicatifs activée, par exemple ici un tas d'indicatifs précédemment enregistrés commençant par G3N sont listés. Si vous tapez un autre caractère, la liste des appels correspondants se raccourcit en conséquence. Si l'indicatif que vous êtes en train d'opérer est listé, cliquez dessus pour l'insérer directement dans le champ Appel. Sinon, tapez simplement l'indicatif complet comme d'habitude.

6.2.9 - Effacer l'indicatif d'appel sur QSY

Lorsque cette option est cochée, les données actuellement dans le volet d'entrée du log seront automatiquement effacées si vous réglez le VFO de la radio de plus de +/- 1 kHz, sauf si le BandMap UDP est ouvert *99*. La plage de fréquences QSY ou le seuil peuvent être modifiés en ajoutant les éléments suivants à la section [Globals] du fichier C:³Logger32\Logger32.INI :

[Globals]

Fréquence QSY autorisée = 3,5 ... ou toute autre plage que vous souhaitez, en kHz.

Toutes les fenêtres de recherche d'indicatif sont fermées lorsque la zone d'édition Call est effacée après un QSY, car il n'y a plus d'indicatif à rechercher.

> *TIP (Conseil) : avec cette option activée, si vous négligez d'enregistrer un QSO avant de vous mettre à la recherche d'un autre, le volet d'entrée du log sera instantanément effacé lorsque le VFO dépassera la fréquence seuil. Si vous êtes attentif à l'écran, vous remarquerez peut-être qu'il s'efface et vous réaliserez que le QSO n'a pas été enregistré... mais serez-vous toujours capable de vous souvenir des détails pour entrer à nouveau et enregistrer ce QSO ? Pas si votre mémoire à court terme est aussi mauvaise que, errr, umm, qu'est-ce que je racontais ?*

6.2.10 - Autoriser la fermeture du programme avec l'indicatif renseigné

Avec cette option sélectionnée, Logger32 peut être fermé immédiatement, même si vous étiez apparemment en train d'enregistrer un QSO à ce moment-là. Le QSO ne sera pas enregistré, et ne réapparaîtra pas comme par magie la prochaine fois que vous redémarrerez Logger32.

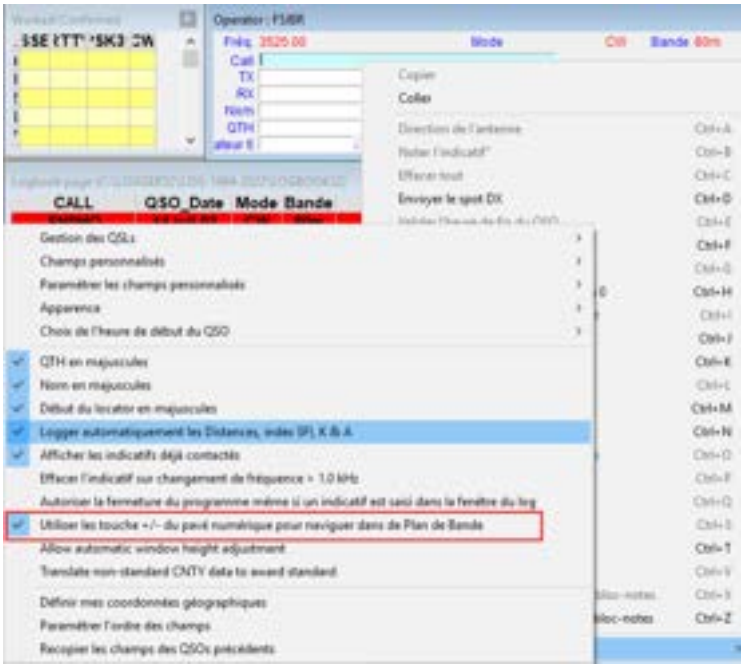
Ne sélectionnez pas cette option si vous craignez de perdre distraitement de tels QSO. Si elle n'est pas sélectionnée, Logger32 vous donne un avertissement et une dernière chance de <**Cancel request**> (arrêter de fermer Logger32) afin d'enregistrer le QSO en attente dans votre log avant de fermer Logger32 ▼.



<**Quit anyway**> laisse Logger32 se fermer sans sauvegarder le QSO.

99 - Le fonctionnement fractionné sur des fréquences TX est la norme sur les digimodes tels que le FT8 où les signaux de toute la bande passante audio sont décodés simultanément. Non seulement il est normal de déplacer fréquemment les fréquences d'émission et de réception, mais le logiciel peut automatiquement QSY votre TX afin de générer des tonalités audio dans le milieu de gamme, réduisant la probabilité d'harmoniques audio et de niveaux audio erronés. Vous ne voulez probablement pas que Logger32 efface le QSO en cours juste à cause de cela !

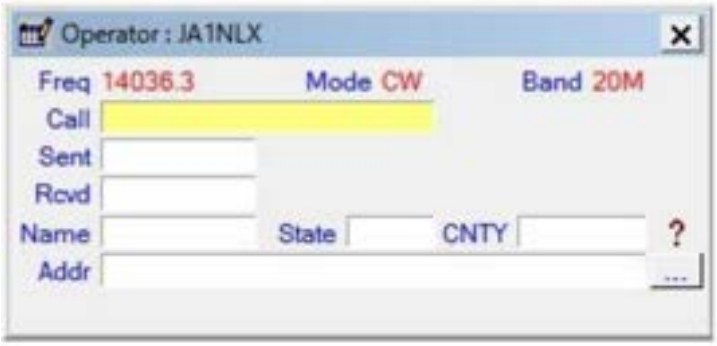
6.2.11 - Utiliser les touches +/- du pavé numérique pour la navigation dans le BandMap

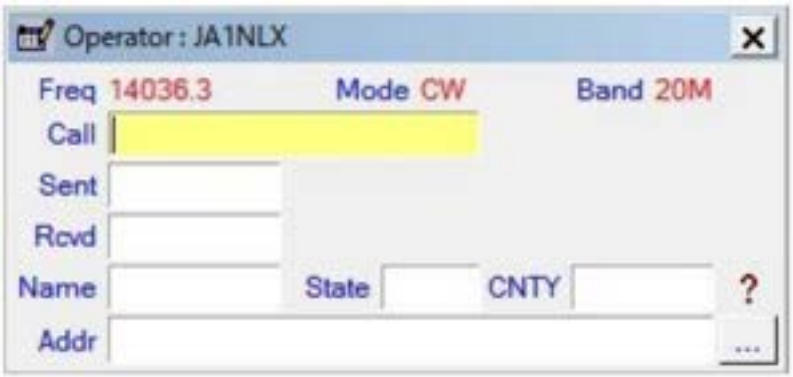


Activez cette option si vous souhaitez effectuer un QSY supérieur ou inférieur suivant repéré sur le BandMap de la bande actuelle à chaque pression sur les touches + ou - de votre pavé numérique. *100*

6.2.12 - Permettre le réglage automatique de la hauteur de la fenêtre

Les champs utilisateur 6 et 7 n'étant pas illustrés, et <Autoriser le réglage automatique de la hauteur de la fenêtre> n'étant pas sélectionné, votre volet d'entrée du log ressemble généralement à quelque chose comme ceci, avec une barre grise vide en bas qui gaspille un espace précieux sur l'écran .





Si vous activez l'option d'ajustement automatique, les champs d'entrée de log affichés se développent verticalement pour remplir toute la hauteur de la fenêtre. Ils sont redimensionnés comme par magie chaque fois que vous ajustez la taille ou la forme du volet de saisie du log.

100 - Si vous n'avez pas envie de passer systématiquement en revue les fréquences repérées une par une, vous pouvez toujours cliquer sur n'importe quel point de n'importe quelle carte de bande, ou dans les volets de la grappe DX ou des spots DX, pour y accéder directement ; ou saisir une fréquence VFO dans le champ d'appel du volet d'enregistrement ; ou même (oui !) vous étirer laborieusement sur le bureau pour tourner le gros bouton et les commutateurs de bande de votre poste de radio, en supposant que les pièces ne soient pas bloquées.

6.2.13 - Mon QTH Lat/Long

Vous avez tout lu sur cette fonction importante dans le chapitre sur l'installation de Logger32. Mais vous le saviez déjà en ayant étudié et suivi à la lettre les instructions d'installation, non ? ☺.

6.2.14 - Sélecteur de champs du volet d'enregistrement et l'ordre des onglets

Après avoir saisi un indicatif, vous allez pouvoir, par le biais de la touche <**Tab**>, saisir les informations dans lde autres champs d'entrée de log. Cette séquence est configurable : quelle séquence souhaitez-vous ? Cliquez avec le bouton droit de la souris dans le volet des entrées de log, puis cliquez sur **Configurer l'ordre des onglets.**

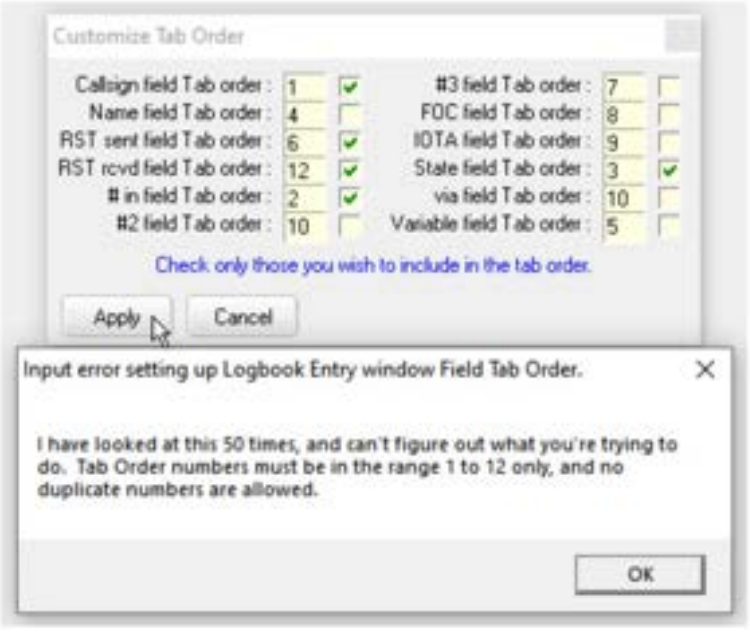


Dans les cases rectangulaires, saisissez le numéro de séquence de chaque champ. Sélectionnez (cochez) les champs à inclure dans la séquence de tabulation : s'ils ne sont pas cochés, vous pouvez y accéder par un clic de souris.
Ici, je peux tabuler entre tous les champs [si illustré *101*], y compris les champs Utilisateur pour les références SOTA, OFC et IOTA.

Après avoir terminé votre sélection, cliquez sur <**Appliquer**> pour que Logger32 vérifie les informations.

Si vous vous trompez accidentellement dans la numérotation (par exemple, j'ai mis deux champs à l'ordre de tabulation 10), Logger32 signale le problème .

Lorsque vous êtes <**OK**> ou que vous fermez le message d'erreur, la numérotation de l'ordre de tabulation change comme par magie pour résoudre les conflits, mais la séquence de tabulation résultante peut ne pas être celle que vous souhaitiez, alors vérifiez-la et ajustez-la si nécessaire.



Votre table Bandes et modes (bandplan) peut spécifier des reports par défaut envoyés et/ou reçus pour le mode utilisé, remplissant automatiquement les champs de report vides lorsque vous les parcourez simplement avec <**Tab**> ou que vous appuyez sur <**Entrée**> ou <**Ctrl+L**> pour enregistrer le QSO. Vous pouvez toujours remplacer les valeurs par défaut par de véritables reports.

101 - Le fait que ces champs apparaissent ou non dans le volet d'entrée du log est une configuration distincte.

D'autres champs peuvent également être remplis avec des informations reportées de QSO précédents avec la même station, ou de recherches dans la base de données des indicatifs d'appel, ou avec du "Texte prédéfini" défini pour les champs utilisateur. Ces valeurs pré-saisies/par défaut seront enregistrées comme illustrées, à moins que vous ne les modifiez avant d'appuyer sur <Entrée> ou <Ctrl+L>, à moins que vous ne modifiiez les QSO plus tard dans votre carnet de Trafic.

> *TIP (Conseil) : normalement, lorsque je fais du DX, je tabule systématiquement dans chacun des champs de gauche de mon volet d'enregistrement, puis je tabule dans chacun des volets de droite. Je trouve cette séquence intuitive ... sauf en cas de concours occasionnel, où je tabule de l'indicatif au champ du numéro de série reçu (ADIF SRX). La séquence de tabulation est sauvegardée avec ma configuration "CONTEST".*
>
> *TIP (Conseil) : les champs exclus de la séquence de tabulation (non cochés) sont toujours accessibles, saisis et modifiés par un clic de souris. Cependant, nous pouvons tabuler sans lever la main du clavier (et tabuler deux fois pour passer au champ suivant), donc les inclure dans la séquence de tabulation est plus ergonomique.*

6.2.15 - Masque de QSO

Logger32 peut automatiquement rechercher et récupérer des informations sélectionnées à partir de n'importe quel QSO précédemment enregistré que vous avez eu avec un correspondant, puis les affiche dans le panneau d'entrée du log lors de votre prochaine opération, pour qu'il soit prêt à enregistrer à nouveau.

Par exemple, si vous avez déjà travaillé avec K4CY et que vous avez enregistré son nom dans le champ "nom" de votre log, "Bob" sera récupéré et placé automatiquement dans le champ "nom" du panneau d'entrée du log la prochaine fois que vous travaillerez avec lui et l'enregistrerez.

Si Bob décide qu'il préfère s'appeler Robert ou Rob maintenant, vous pouvez bien sûr modifier le contenu du champ nom et l'enregistrer en conséquence cette fois, auquel cas son nouveau nom sera proposé la prochaine fois que vous enregistrerez K4CY. C'est à vous de décider si vous voulez revenir en arrière et modifier le champ du nom dans le log pour tous Les QSO précédents.



Il suffit de sélectionner les champs que vous souhaitez reporter

Remarquez que ce formulaire comporte deux sections :

•La section supérieure ne s'applique que si la **station utilise exactement le même indicatif qu'auparavant**. La présomption est que les informations personnelles et de localisation vont probablement rester les mêmes. Comme mentionné ci-dessus, vous pouvez toujours modifier ces informations lors de l'enregistrement du QSO (y compris les données reportées), et la version modifiée sera enregistrée. Vous pouvez aussi la modifier plus tard, sans aucun souci.

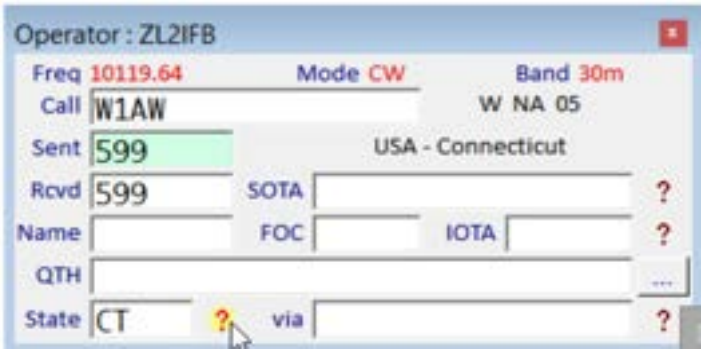
•La section inférieure s'applique si la **station utilise une variante de l'indicatif précédemment enregistré**, par exemple 6Y5/K4CY ou K4CY/M. Bien que les informations personnelles soient probablement les mêmes, la variante du préfixe/suffixe suggère une localisation différente... donc vous ne voulez probablement pas reporter les informations de localisation du QSO précédent.

Les informations reportées peuvent, bien sûr, être modifiées pendant ou après l'enregistrement du QSO.

6.3 - Les boutons ? (interrogation ou aide)

Si vous cliquez sur l'un des boutons ? (interrogation ou aide) situés dans le volet d'entrée du journal à côté de certains champs, vous obtiendrez des informations supplémentaires sur ces champs.
Les champs utilisateur et les boutons ? sont facultatifs. Il se peut donc qu'aucun d'entre eux ne soit illustré sur votre système.

6.3.1 - Requête de l'État (stations US)

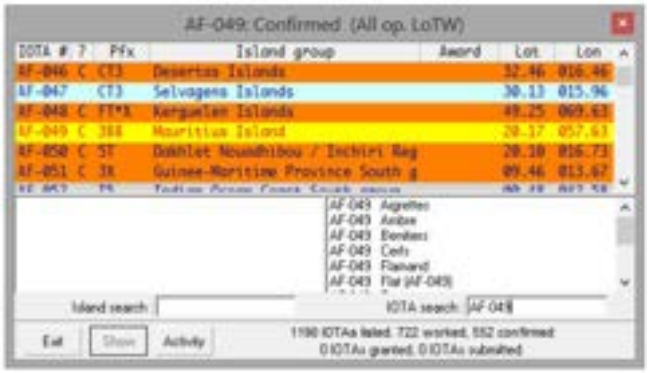


Lors de l'enregistrement d'un QSO, le champ <État> peut être rempli pour vous (suite à une recherche d'indicatif en ligne ou reporté d'un QSO précédemment enregistré avec cette station), ou vous pouvez taper l'abréviation de l'État si la personne que vous opérez vous indique dans quel État elle se trouve.
Pour saisir le comté de la personne, cliquez sur le ? adjacent pour ouvrir un formulaire sur lequel vous pourrez sélectionner les subdivisions primaire (État) et secondaire (comté) .



La légende identifie les Diplômes pertinentes pour lesquelles ce QSO peut être qualifié (le US Counties Award dans cet exemple).
En bas du formulaire, Logger32 vous indique s'il s'agit d'un "nouveau", ou non, une fois que vous avez sélectionné la subdivision.
Une autre possibilité est de cliquer avec le bouton droit de la souris sur le ? pour ouvrir un report illustrant les QSO avec cet état à partir du logbook ouvert, mais seulement ceux enregistrés dans l'année en cours si l'année est indiquée dans le coin supérieur gauche de la table travaillée/confirmée, plutôt que "ALL".

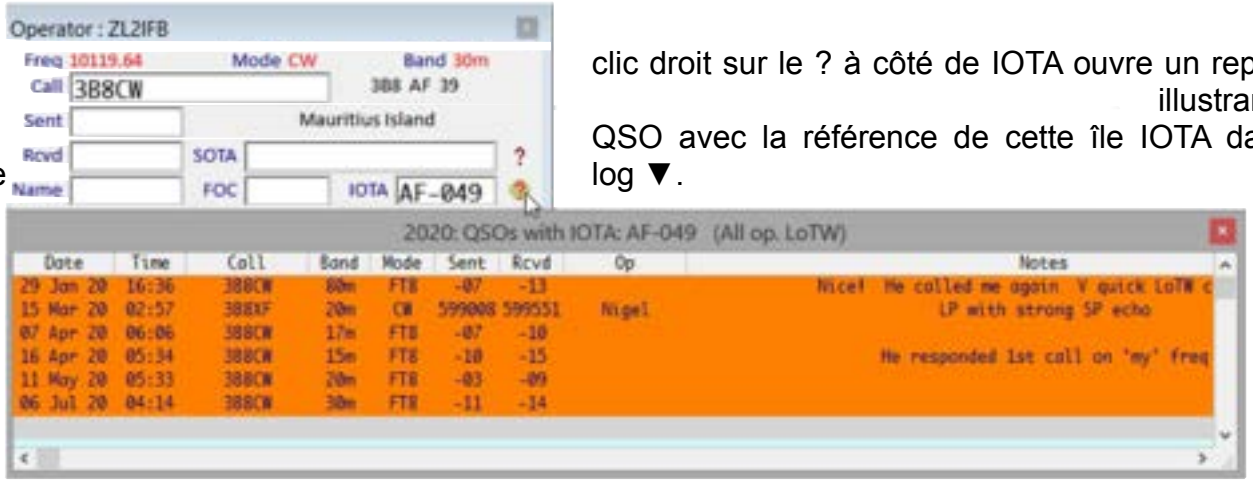
6.3.2 - Requête IOTA



Un formulaire de base de données similaire s'illustre si vous cliquez sur le ? à côté du champ IOTA (si les deux sont affichés dans votre volet d'enregistrement).

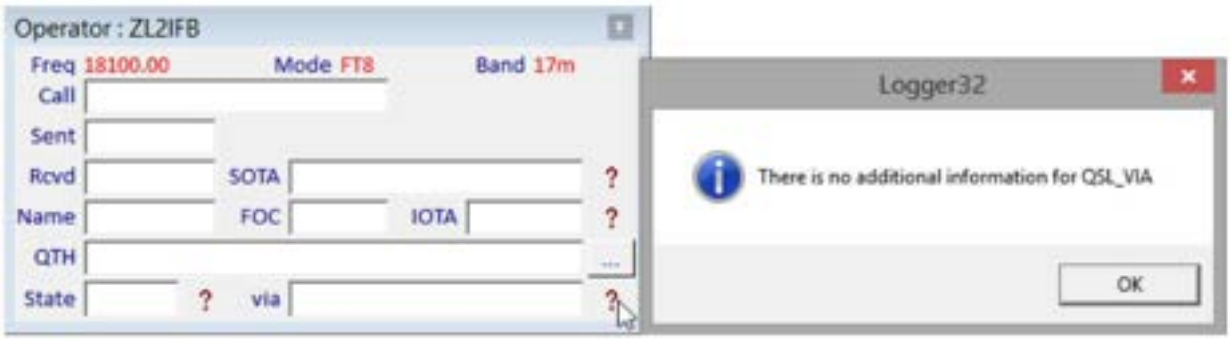
Dans cet exemple, j'étais en train d'enregistrer un QSO avec Clive 3B8CW et j'avais mis AF-049 dans le champ IOTA de mon panneau de saisie du log. Après avoir cliqué sur le ?, la table IOTA s'est ouverte sur l'île Maurice, affichant des informations sur toutes les îles du groupe AF-049, ainsi qu'un résumé de mon statut IOTA en bas.

Un clic droit sur le ? à côté de IOTA ouvre un report illustrant les QSO avec la référence de cette île IOTA dans votre log ▼.



6.3.3 - Autres requêtes

Les champs 2, 3, 5, 6 et 7 du volet d'entrée du log ont l'option de configuration permettant d'illustrer un bouton ? d'interrogation/d'aide ... mais cela ne sert à rien s'il n'y a pas d'informations supplémentaires que Logger32 peut rechercher en interne pour ces champs, QSL_VIA par exemple ▼.



TIP (Conseil) : en utilisant la fonction de configuration des champs utilisateur, masquez les boutons ? sauf pour les champs applicables où ils sont opérationnels. Cela réduit le désordre et la confusion.

6.4 - Entrées d'autres information dans le carnet de Trafic (pseudo-QSOs)

Des informations autres que de véritables QSO peuvent être enregistrées comme pseudo-contacts en ajoutant ou en faisant précéder "=" (le signe égal, sans les guillemets) à l'indicatif dans le champ Call du panneau d'entrée du log ou du logbook, par exemple =K4CY, CQING=, =MARS, D1B=, =WAR, ZL6B= ou =PWR_TEST.

De telles informations font partie de votre log presque comme de vrais QSOs. Elles peuvent être supprimées et modifiées, et elles peuvent être incluses ou non, si vous exportez votre log. Cependant, les statistiques d'attribution ne sont pas mises à jour, et elles ne sont pas marquées pour envoyer une quelconque forme de QSL ou télécharger vers des logs en ligne tels que QRZ.com et Club Log. Il n'est même pas nécessaire que ce soit des indicatifs d'appel réels, bien qu'ils doivent ressembler à des indicatifs d'appel pour être acceptés dans le champ, c'est-à-dire des chaînes de caractères contigus, toutes les MAJUSCULES sans espaces (UNDERSCORES_ARE_OK).

En conjonction avec le volet des QSOs précédents, les entrées d'information peuvent être utiles, par exemple :

• Vous pouvez enregistrer de longues périodes d'appels CQ, par exemple pour garder la trace des moments où vous étiez à l'antenne, peut-être pour détourner les plaintes TVI fallacieuses de vos voisins. Il suffit d'entrer "CQ" dans le champ Indicatif du volet d'entrée du log, avec votre fréquence, la puissance de sortie, l'antenne utilisée, l'heure de début et de fin, ou toute autre information que vous souhaitez conserver dans d'autres champs.

• Vous pouvez enregistrer un contact avec une station que vous soupçonnez d'être un pirate (sans licence). S'il s'avère que vous avez tort et qu'une confirmation valide vous parvient, tant mieux : il suffit de modifier l'enregistrement dans votre log, en supprimant le signe égal pour conserver le QSO. Entre-temps, vos statistiques de Diplômes ne mentionneront pas le QSO, donc s'il s'agissait d'un "nouveau" pour vous, Logger32 continuera à mettre en évidence tous les autres "nouveaux" qui se présenteront, y compris ceux de la même station DX sur la même bande ou le même mode.

• Pour enregistrer un QSO incomplet, simplement pour vous rappeler que vous avez essayé mais n'avez pas réussi à le contacter.

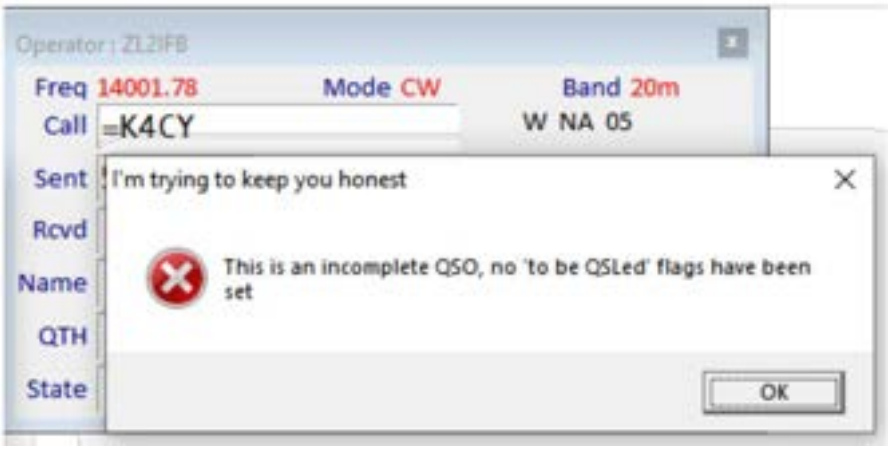
• Enregistrer des informations sur une station avant de faire un QSO. Il n'est pas rare, surtout sur les bandes basses, d'essayer pendant plusieurs nuits d'être opérationnel sur une expédition DX avant de la réussir. Les DXers passionnés espèrent améliorer leurs chances en enregistrant les heures exactes des ouvertures, les fréquences utilisées, etc. Inversement, les opérateurs occasionnels peuvent préférer ne pas "perdre leur temps" en appelant le DX à la même heure et sur la même bande à l'avenir s'ils n'ont pas réussi à passer.

• Enregistrer les balises ou autres stations DX intéressantes entendues mais non opérationnelles.

• Consigner les modifications apportées à votre station ou à vos antennes. Il suffit d'entrer votre propre indicatif suivi de =, et d'ajouter des notes dans les commentaires ou autres champs comme vous le souhaitez. Vous pouvez également utiliser des entrées similaires à ANT= ou STN= ou QTH= pour enregistrer des notes pertinentes dans votre log, avec l'avantage de pouvoir faire apparaître toutes les notes de chaque type dans le volet QSO précédent lorsque vous saisissez l'indicatif dans le champ Appel du volet d'enregistrement.

• Si vous n'êtes pas sûr de l'indicatif de quelqu'un que vous avez opéré (peut-être à cause de QRM ou QSB, d'une très mauvaise CW, d'une mauvaise modulation ou d'un accent épais), ou si vous n'êtes pas sûr qu'un QSO ait été effectué, vous pouvez enregistrer l'éventuel QSO comme une entrée d'information en attendant une forme de confirmation (par exemple, si une station DX affiche votre QSO dans un log en ligne *102*), puis retirer le signe égal.

• Lorsque vous appuyez sur <Entrée> pour enregistrer un QSO informatif, Logger32 vous rappelle qu'il ne sera pas marqué pour le QSLing .



Les entrées informatives sont différentes de tous les QSO <Not accepted for DXCC credit> dans votre log. Ces derniers sont des QSO qui, pour une raison quelconque, ne sont ou ne seraient pas acceptés pour le DXCC ou d'autres Diplômes administrées par le bureau DXCC de l'ARRL, par exemple les mobiles maritimes, les pirates ou les opérateurs DX qui sont incapables ou ont choisi de ne pas soumettre des preuves adéquates de leurs licences et permis à l'ARRL. *103*

> *Astuce de Hinson : comme les entrées d'information/pseudo-QSO sont uniques à Logger32, les autres programmes d'enregistrement (y compris Club Log) peuvent soit les ignorer, soit les convertir en QSO normaux, soit signaler des erreurs si elles sont incluses dans les sorties de fichiers ADIF ou QSL de Logger32 ... c'est pourquoi vous avez la possibilité de les ignorer dans les routines d'exportation.*

Parce que le = peut être tapé avec un doigt, en appuyant sur la touche adjacente au <Backspace> sur la plupart des claviers, il est facile d'alterner le contenu du champ d'appel du panneau d'enregistrement entre, disons, "FT5XO" et "FT5XO=". Ainsi, le contenu du volet QSOs précédents bascule instantanément entre les QSOs réels et complets avec FT5XO et les entrées d'information pour les QSOs incomplets ou non réussis avec FT5XO.

Pour illustrer comment vous pourriez utiliser cette fonction en pratique, voici une section du log de W2RU pour la dernière semaine de la DXpedition FT5XO .



FT5XO a été tapé dans le champ "Call" du panneau d'entrée du log, après quoi le panneau du volet QSOs précédents liste tous les contacts que W2RU a fait avec FT5XO jusqu'au 26 mars. Remarquez que la liste déroulante sous le champ de l'indicatif d'appel dans le volet d'entrée du journal comporte "FT5XO=", ce qui indique que le Carnet de Trafic de W2RU contient une ou plusieurs entrées d'information pour FT5XO.

102 - Vous n'obtiendrez pas de correspondance sur LoTW, à moins que vous ne signiez et téléchargiez un véritable QSO sans le signe égal. Il en est de même pour les autres enregistrements en ligne. D'un point de vue éthique, vous ne devriez pas faire cela tant que vous ne pensez pas sincèrement avoir accompli un QSO valable.

103 - Ces QSOs peuvent être éligibles pour d'autres Diplômes suivies par Logger32, et vous pourriez préférer les garder dans votre log par intérêt. Je n'ai opéré que deux stations EZ qui, je pense, étaient toutes deux dans le pays mais sans licence appropriée, donc j'ai toujours besoin d'EZ pour le DXCC.



Tapez maintenant = après l'indicatif d'appel dans le champ Call du volet d'entrée du log.

Le volet des QSO précédents ne contient désormais que des informations et des entrées de QSO incomplètes provenant du log de W2RU. W2RU peut voir à quelles heures FT5XO était audible à son QTH les jours précédents et quelles antennes de réception étaient les plus opérationnelles.

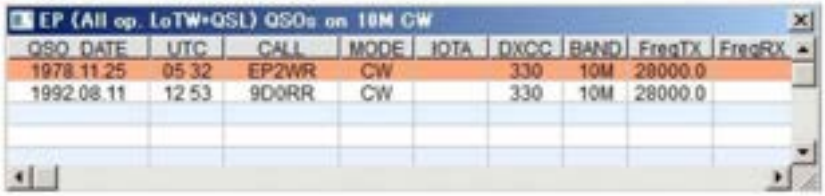
6.5 - Maintenance des bases de données

6.5.1 - Exemples de tables travaillées/confirmées

Ici, je suis en train d'enregistrer un QSO avec EP6T dans le panneau d'entrée du log, avec le tableau contacté/confirmé affiché à côté .



Lorsque je clique, par exemple, sur la cellule 10m/CW de la table travaillée/confirmée...



tous mes QSOs enregistrés avec EP sur 10m/CW (pas seulement EP6T) sont illustrés dans le volet QSOs précédents.

6.5.2 - Exemples de tableaux d'attribution

Cet exemple illustre ce qui est affiché dans le volet générique des QSOs lorsque j'ai cliqué sur la cellule AF-006/10m dans le tableau des Diplômes IOTA ▼.



Je vois tous *104* mes QSO avec IOTA AF-006 sur la bande 10m.

104 - Correction : vous ne voyez tous les QSOs pertinents que si le coin supérieur gauche du panneau "worked/confirmed" illustre actuellement "ALL". Si, au lieu de cela, l'année en cours est illustrée (par exemple "2021"), vous ne verrez que les QSO enregistrés jusqu'à présent au cours de cette année civile... et ne soyez pas trop surpris s'il n'y en a aucun. Pourtant.

6.6 - Indicatif flottant

L'indicatif flottant reproduit l'indicatif qui se trouve actuellement dans le champ Appel du panneau d'entrée du log, et (en option) le nom du pays, l'heure locale et les coordonnées de la station qui est opérationnelle. La fenêtre peut être positionnée n'importe où sur l'écran, par exemple près du haut de la fenêtre de données de la carte son ou de la machine CW pour une référence rapide. Elle peut être particulièrement utile si vous disposez de plusieurs moniteurs.

Pour ouvrir la fenêtre d'indicatif flottant, cliquez pour mettre au point n'importe où dans le volet d'entrée du log et appuyez sur <Ctrl+F>, ou cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet puis cliquez sur <champ d'indicatif flottant> *105*. Ici, il est configuré pour afficher tous les champs disponibles pendant que j'enregistre un rare QSO avec K4CY .

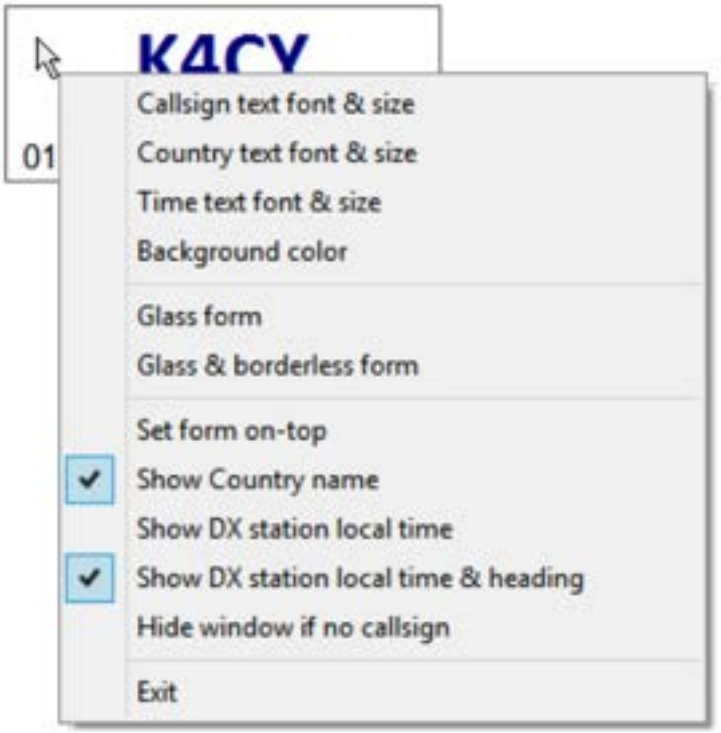


Les champs illustrés dans l'exemple sont :

- L'indicatif de la station DX que je suis en train de loguer.
- L'entité DXCC de Bob et sa subdivision administrative primaire (par exemple, son état), le cas échéant.
- La date et l'heure locales illustrées par l'horloge et le calendrier de la station de Bob.
- Les directions d'azimut de la trajectoire courte et de la trajectoire longue complémentaire pour que je puisse le beamer.

Faites un clic droit sur la fenêtre *106* flottante de l'indicatif d'appel pour les options de configuration ►.

- **Police et taille du texte de l'indicatif d'appel|du pays|de l'heure :** comment voulez-vous que le texte soit illustré ? La hauteur de la fenêtre flottante est ajustée automatiquement en fonction de la taille de police choisie. Sa largeur peut être ajustée en faisant glisser les côtés gauche ou droit avec la souris.
- **Couleur d'arrière-plan :** sélectionnez la couleur souhaitée pour la fenêtre flottante de l'indicatif d'appel en mode d'affichage normal (pas de verre ...).



105 - S'il n'y a pas d'indicatif dans le champ Appel du volet d'entrée du log, l'indicatif flottant sera vide et peut être complètement transparent/invisible (s'il est configuré comme une fenêtre en verre sans bordure).

106 - Comme il n'y a pas d'arrière-plan sur lequel cliquer lorsque l'option de vitre est sélectionnée, vous devez cliquer avec le bouton droit de la souris sur le texte pour faire apparaître le menu de configuration ... il faut donc qu'il y ait du texte affiché, de sorte que n'importe quel appel soit placé dans le volet d'entrée du log. Vous pouvez également déplacer la boîte invisible en cliquant et en faisant glisser le texte en position. Cette opération est plus facile si vous choisissez une grande police de caractères en gras, ce qui est logique puisque le but principal de cette fonction est de rendre évident qui vous êtes en train d'opérer

- La forme de la fenêtre en verre rend le fond de la fenêtre transparent, affichant le texte (s'il y en a un) avec une bordure mais sans couleur de fond. bordure mais sans couleur de fond, flottant au-dessus de ce qui se trouve à l'écran ▼.



• **Glass & borderless form :** illustre le texte (s'il y en a un) sans délimiter la fenêtre ▲ Pour savoir où se trouve le flotteur, mettez n'importe quel indicatif dans le champ Call du volet d'enregistrement et cherchez-le ... et si vous ne le trouvez toujours pas, appuyez deux fois sur <**Ctrl+F**> avec le focus sur le volet d'enregistrement pour désactiver le verre, donnant à la fenêtre un fond visible.

• **Mettre le formulaire en haut** empêche les autres fenêtres de masquer l'information.

• **Show Country name|DX station local time|DX station local time & heading (Afficher le nom du pays|Heure locale de la station DX|Heure locale et l'azimut de la station DX)** vous permettent de choisir d'illustrer ou non les informations supplémentaires en plus de l'indicatif.

• **Hide window if no callsign (Masquer la fenêtre si aucun indicatif)** fait disparaître la fenêtre flottante de l'indicatif d'appel lorsque le champ Call dans le volet d'entrée du log est effacé, par exemple après avoir enregistré un QSO ou appuyé sur <Alt+W>.

• **Quitter** fermer la fenêtre flottante de l'indicatif d'appel ... dans la mesure où elle n'a pas le coin habituel à cliquer.

6.7 - Notifications

Logger32 affiche brièvement les notifications dans une boîte jaune dans le coin inférieur droit de l'écran lorsque :

• Votre système vérifie les mises à jour du programme Logger32, qu'elles soient automatiques (peu après le démarrage de Logger32) ou déclenchées manuellement. Il vous indique si une mise à jour est trouvée.

• Votre système vérifie Club Log pour les mises à jour des exceptions de préfixe et d'indicatif. Il affiche la progression si une mise à jour est trouvée et téléchargée



• Votre horloge système est automatiquement synchronisée sur une horloge atomique à l'aide des options **<Synchroniser l'horloge au démarrage de Logger32>** et/ou **<Synchroniser l'horloge lors de l'ouverture de la carte de bande UDP>** dans Obtenir l'heure de l'horloge atomique.



• Un QSO qui vient d'être enregistré est signé et envoyé à LoTW en utilisant <Real time upload to LoTW> dans l'utilitaire L32LogSync par N2AMG

• Vous recalculez vos statistiques ▼



• Vous **<Chargez le fichier des utilisateurs LoTW>** ou **<Chargez le fichier des utilisateurs LoTW (à partir du Club Log)>** avec des informations sur les indicatifs connus pour avoir utilisé LoTW.

6.8 - Volet QSO générique

Le volet QSO générique n'est pas disponible à partir du menu <Visualisation> ou des icônes de la barre d'outils, mais il apparaît comme par magie lorsque vous cliquez sur n'importe quelle cellule du tableau contacté/confirmé ou sur l'une des fenêtres d'attribution, illustrant les QSO applicables ▼.



"Applicable" signifie que vous êtes en train de visualiser un ensemble filtré de QSO dans le carnet de Trafic actuel qui sont qualifiés pour la cellule, la ligne ou la colonne sur laquelle vous avez cliqué :

• Si vous avez cliqué sur une cellule remplie, Logger32 illustre uniquement les QSO qui se qualifient pour la même cellule (par exemple, la même bande et le même mode).

• Si vous avez cliqué sur une cellule vide, Logger32 illustre tous vos QSOs enregistrés avec cette entité, indépendamment des bandes et des modes.

• Il illustre soit les QSO enregistrés à tout moment, soit uniquement ceux enregistrés pendant l'année civile en cours si la cellule du coin supérieur gauche de la fenêtre travaillée/confirmée indique l'année (cliquez pour basculer entre TOUT ⇄ 2022).

La légende de la fenêtre vous indique le filtrage en vigueur pour sélectionner les QSOs spécifiques illustrés. Dans l'exemple ci-dessus, avec un indicatif US sélectionné dans mon carnet de Trafic et l'année en cours dans le coin supérieur gauche du tableau des QSO

travaillés/confirmés, j'ai cliqué sur l'entrée rouge "DIG" à l'intersection de la colonne DIG et de la ligne 15m, de sorte que la fenêtre des QSO génériques affiche mes QSO en digimode W (Etats-Unis continentaux) sur 15m jusqu'à présent cette année. Le fond orange m'indique que le premier QSO de la liste a été confirmé, ce qui explique pourquoi la cellule "DIG" de ma fenêtre "worked/confirmed" a un texte rouge.

La légende de la fenêtre indique "(All op. LoTW)", ce qui signifie qu'elle liste tous les QSO applicables dans le carnet de Trafic actuel, quel que soit l'opérateur (l'indicatif de ma station), et que tous les QSO confirmés sur Logbook of The World (spécifiquement) sont mis en évidence.

S'il y a plus de QSO applicables à illustrer qu'il n'y a de lignes disponibles compte tenu de la hauteur actuelle de la fenêtre, le nombre total de QSO (jusqu'à 5 000 !) est indiqué dans la légende, comme pour le volet QSO précédent ▼.



6.8.1 - Configurer le panneau générique des QSOs

Comme pour le Carnet de Trafic, il y a trois façons de configurer les colonnes et le texte ...

1. - Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel en-tête de colonne pour accéder aux options de configuration de cette colonne ▼.



Après avoir sélectionné le champ ADIF que vous souhaitez illustrer *107* dans cette colonne, modifié son texte d'en-tête (en option, rendre les en-têtes sur plusieurs lignes plutôt que sur une seule) et choisi d'ajuster le texte à gauche, au centre ou à droite dans la colonne, cliquez sur <Appliquer les modifications à cette colonne> pour enregistrer les modifications et mettre à jour la fenêtre affichée. Voyez à quoi cela ressemble avant de passer à autre chose.

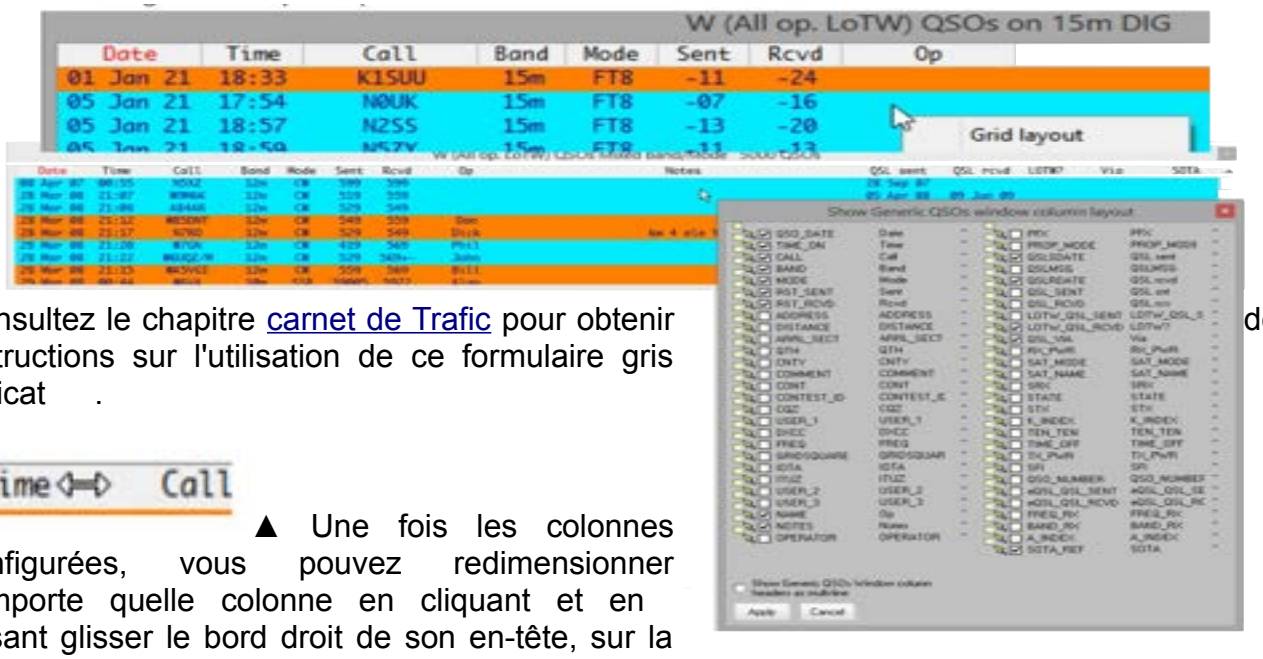
Il existe des boutons pour sélectionner les colonnes adjacentes si vous voulez les mettre à jour également, ou pour décaler la colonne actuelle vers la gauche ou la droite.

Après avoir appliqué toutes les modifications, <Sortir> du formulaire lorsque vous êtes satisfait de votre mise en page. *108*

107- Ou cacher en cliquant pour décocher <Colonne est visible>.

108 - Si vous <Sortez> du formulaire sans cliquer sur le bouton <Appliquer...>, toutes les modifications que vous venez d'effectuer sont sommairement et impitoyablement écartées.

2. - Faites un clic droit n'importe où dans le champ principal du volet générique des QSO, puis cliquez sur <Mise en page de la grille> pour configurer les options de mise en page ▼.



Consultez le chapitre carnet de Trafic pour obtenir des instructions sur l'utilisation de ce formulaire gris délicat .

▲ Une fois les colonnes configurées, vous pouvez redimensionner n'importe quelle colonne en cliquant et en faisant glisser le bord droit de son en-tête, sur la frontière [invisible !] entre les colonnes. Le curseur de la souris se transforme en une flèche à double tête lorsque vous faites cela.

Cliquez sur n'importe quel titre pour trier le tableau en fonction de cette colonne, le texte du titre devenant rouge.

> *TIP (Conseil) : illustrer et trier par la colonne QSL_VIA vous permet de voir une sélection de QSO avec des stations DX utilisant un gestionnaire de QSL donné. Pour économiser des frais de port, vous pouvez préparer un lot de cartes QSL pour plusieurs stations DX à envoyer au même gestionnaire de QSL.*

Pour éviter toute confusion, les QSOs génériques ont la même couleur de fond pour mettre en évidence les QSOs confirmés qu'ailleurs dans Logger32 *109*. Cependant, la configuration de la fonction Highlight Confirmed met en évidence les QSO génériques vous donne le choix de mettre en évidence soit toute la ligne, soit seulement le champ de l'indicatif ▼.

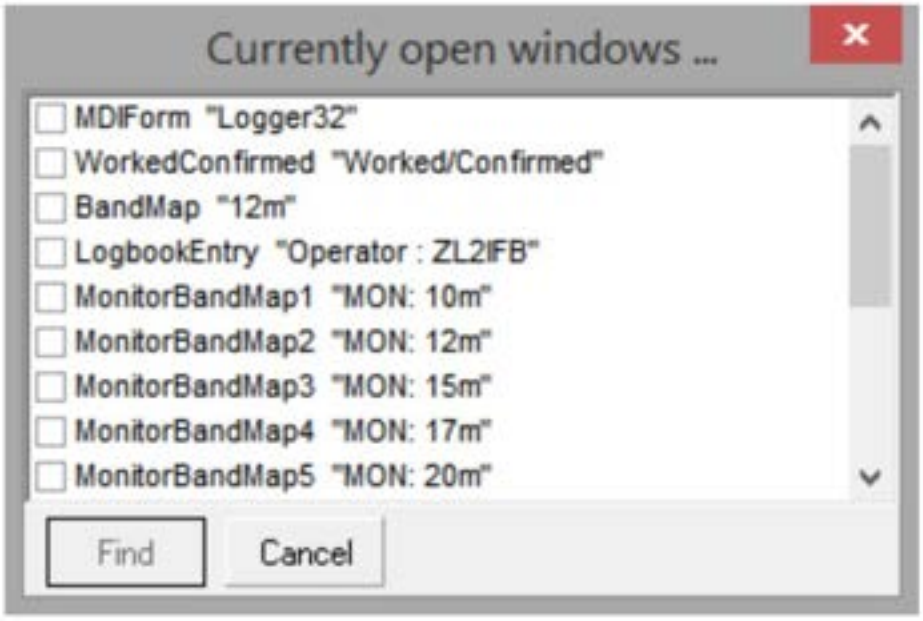


3. - Apparence du texte des QSO génériques : pour éviter toute confusion, les QSO génériques sont illustrés avec la même police de caractères, la même couleur et la même taille de texte que le carnet de Trafic et Les QSO précédents. Si vous souhaitez modifier l'un d'entre eux, reconfigurez les trois simultanément.

108 - Vous aimez peut-être les couleurs vives ou verdâtres : personnellement, je préfère les nuances plus subtiles ou atténuées, plus en accord avec la ville Art déco de Napier où je vis.

6.9 - Retrouver les fenêtres perdues

Parfois, les fenêtres de Logger32 *110* se "perdent", disparaissant mystérieusement, même si elles sont ouvertes dans le menu <**Vue**> *111*. Elles peuvent être cachées sous d'autres fenêtres, totalement transparentes, ou peut-être (pour une raison effrayante) ont-elles glissé hors de l'écran, au-delà des bords du moniteur, dans le no man's land.



La fenêtre Rechercher les fenêtres perdues illustre une liste déroulante des fenêtres ouvertes de Logger32 .

Cliquez pour cocher toute fenêtre invisible (!), puis cliquez sur <Find>, après quoi elle réapparaît comme par magie en haut, dans le coin supérieur gauche de l'écran principal, prête à être remise en place en hurlant et en frappant. Répétez l'opération si nécessaire pour toute autre fenêtre Logger32 ouverte mais invisible.

6.10 FAQ sur le volet d'enregistrement des LOGs

Q. Que s'est-il passé avec la fréquence VFO ?



A. L'affichage de la fréquence du volet d'entrée du log revient à .00 en rouge si, pour une raison quelconque, Logger32 perd ou abandonne sa connexion CAT à votre radio.

Confirmez d'abord que la radio est sous tension (oui, vraiment !).

Ensuite, vérifiez le panneau **<Radio 1|2>** au bas de l'écran principal de Logger32 : le texte est-il rouge ? Si oui, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau et cliquez sur **<Ouvrir le port [nom du port]>** pour redémarrer la connexion CAT, en interrogeant la radio pour obtenir des informations sur son état. Cela devrait rendre le texte du panneau **<Radio 1|2>** bleu et illustrer la fréquence VFO dans le volet d'enregistrement.

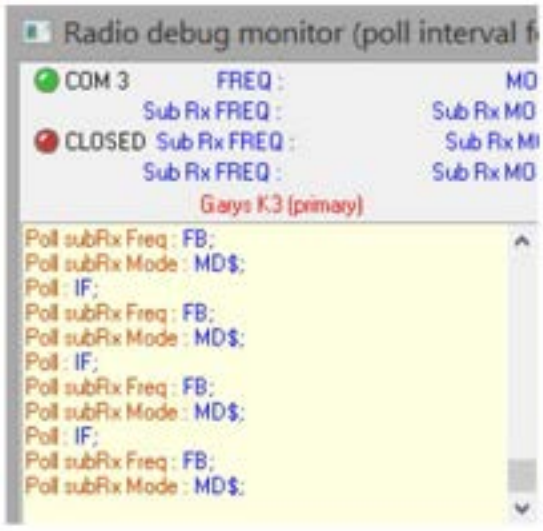
Si le port CAT n'est pas disponible, il est possible qu'un autre logiciel radio - tel que JTDX, WSJT-X ou N1MM+ - ait encore le contrôle du port CAT, empêchant Logger32 de l'ouvrir. Si tel est le cas, une fois que vous avez fermé cet autre logiciel ou que vous lui avez demandé de libérer le port, vous pouvez l'ouvrir dans Logger32. Les ports PC sont manifestement si petits qu'un seul navire peut s'y amarrer à la fois.

110 - "Trouver les fenêtres perdues" est techniquement un mauvais terme : il cherche surtout les panneaux perdus, c'est-à-dire les fenêtres mineures perdues. Certaines fenêtres non mineures (comme la machine CW) ne sont pas répertoriées.

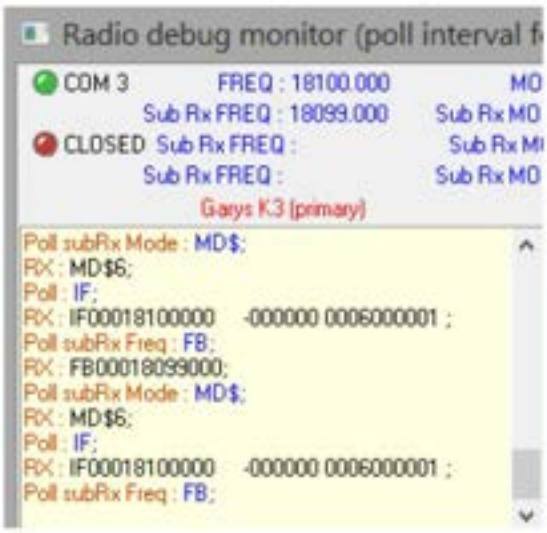
111 - Les fenêtres/carreaux fermés ne sont pas illustrés. Délibérément. Si c'est une nouvelle pour vous, vous avez des problèmes.

Dans mon cas, le coupable habituel est un convertisseur USB-RS232 mal fixé qui se trouve sur le port CAT de la radio. Lorsqu'il est déconnecté, la fenêtre de débogage de la radio n'illustre que les messages textuels rouges et bleus de Logger32, sans réponses textuelles noires de la radio ▼.

Convertisseur USB déconnecté ou non fonctionnel



Convertisseur USB connecté et étant opérationnel normalement.



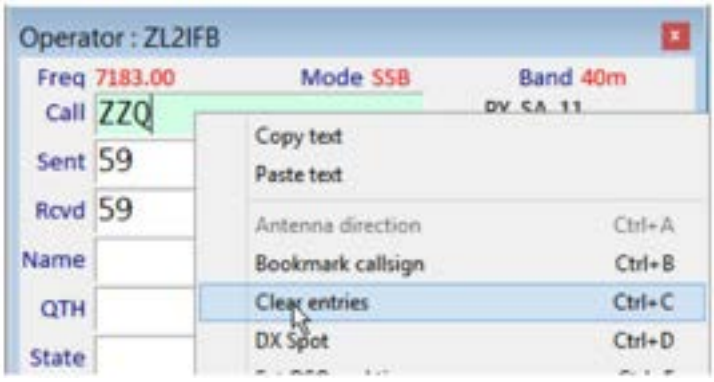
Q. Pourquoi le bouton d'interrogation et d'aide d'un volet d'enregistrement n'est-il pas opérationnel ?

A. Tout d'abord, seuls les champs définis par l'utilisateur n° 2, 3, 5, 6 et 7 disposent de l'espace d'écran nécessaire pour illustrer les boutons ? à côté des champs de saisie de données. Deuxièmement, seuls certains types de champs définis par l'utilisateur disposent d'informations supplémentaires à consulter lorsque vous cliquez sur le bouton ? Si, par exemple, vous définissez un champ utilisateur pour IOTA, veillez à utiliser l'un des numéros de champ énumérés ici et à cocher l'option **<Bouton d'aide>**.

Q. Existe-t-il un moyen rapide d'effacer le volet d'entrée du journal ?

A. Non. Pas un, pas deux, pas trois, mais quatre. Choisissez l'une de ces options :

1. Cliquez sur le côté gauche du volet d'entrée du journal, où se trouvent les étiquettes des champs (Call, Sent, Rcvd, etc.).
2. Appuyez sur **<Ctrl+C>** pour Effacer.
3. Appuyez sur **<Alt+W>** pour Effacer.
4. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des entrées du journal et choisissez **<Effacer les entrées>** .
5. [Méthode de prime gratuite] Appuyez sur la touche de fonction **<F11>**.



Q. Pourquoi Logger32 m'avertit-il lorsque je règle mon VFO ?

A. Essayez de lire le message d'avertissement pour commencer. Vous avez probablement réglé votre radio au-delà de la limite de l'une des bandes amateurs définies dans votre tableau Bandes et modes. Vous pourriez ajouter une entrée "GEN" (couverture générale) au bas de votre plan de bandes couvrant la gamme de fréquences de 0,0000 à 100,000 (ou plus). Par exemple

GEN,USB,.000000,100.000000,,LSB,,N,,,

Vous pouvez également désélectionner <Activer les messages hors bande> dans le menu <Visualisation> et Logger32 vous laissera vous régler à volonté, sans être gêné par ces avertissements ennuyeux. Mais quoi que vous fassiez, veillez à ne pas émettre hors bande au risque de perdre votre licence et/ou votre liberté.

Q. Au secours ! Mon dernier QSO n'est pas affiché au bas du log, mais je l'ai bel et bien enregistré, et je peux le trouver en faisant une recherche. Où est-il ? A-t-il disparu ?

A. Tout d'abord, vérifiez que votre carnet de Trafic est trié par ordre de date et d'heure. Cliquez sur l'en-tête de la colonne de date pour le faire passer en rouge.

Si cela ne résout pas votre problème, il est probable que la mise en page et les paramètres actuels de votre Carnet de Trafic entraînent le masquage partiel ou total de la ligne inférieure. Avec un peu de chance, l'une de ces solutions de contournement résoudra le problème :

- Ajustez la taille verticale du carnet de Trafic en faisant glisser le bord supérieur ou inférieur de sa fenêtre vers le haut ou le bas, juste un peu.
- Cochez ou décochez la case **Afficher le verrouillage des fenêtres.**
- Cochez ou décochez l'option d'en-tête multi-lignes en bas du formulaire de mise en page de la grille grise très contraignante ou sur le côté droit du formulaire de sélection de la colonne du carnet de Trafic unique, moins contraignant.



- Cliquez sur l'icône #16 de la barre d'outils ou sur **Outils Adapter les fenêtres à la taille.**
- Ajustez un peu la hauteur des lignes du Carnet de Trafic dans la rubrique **Affichage de la grille Hauteur des lignes.**

Si vous n'y arrivez pas, essayez de persuader Bob K4CY de redessiner l'affichage du carnet de Trafic comme un panneau Windows conventionnel avec des fonctions Windows conventionnelles telles que le tri haut/bas sur n'importe quelle colonne, un curseur de défilement qui est opérationnel, la touche flèche et la touche page haut/bas et le défilement avec la molette de la souris, etc. Bonne chance dans votre quête.

Q. Pourquoi ne puis-je pas sélectionner, par exemple, USER_3 pour l'un des champs de mon volet d'enregistrement ?

A. Les champs ADIF qui sont déjà utilisés dans l'un des volets d'entrée du journal sont "pris" et ne peuvent donc pas être sélectionnés pour des champs de saisie de données supplémentaires. Si vous voulez vraiment les utiliser, vous devrez d'abord les désélectionner des champs actuels.

Q. Comment puis-je empêcher Logger32 d'assigner un DXCC donné à un indicatif ?

A. Mettez à jour le champ DXCC dans le logbook. Comme il s'agit d'un champ clé, vous ne pouvez pas simplement taper le nom de l'entité au cas où vous feriez une faute d'orthographe, créant par inadvertance une nouvelle [fausse] entité DXCC. Au lieu de cela, faites un clic droit sur le QSO, cliquez sur <Modifier les informations sur le pays>, puis sélectionnez l'entité correcte dans la liste.

Q. Je dois être sur 40m en ce moment pour un sked. Comment puis-je faire un QSY, rapidement ?

A. Dans le champ Call du volet d'entrée du log, tapez votre fréquence prévue dans le même format que la fréquence illustrée en haut du volet, puis <Tab> ou <Entrée> pour envoyer votre radio connectée au CAT directement là. C'est pratique si quelqu'un que vous opérez vous demande d'essayer une autre bande ou un autre décalage pour éviter le QRM, ou si une rare station DX que vous avez appelée en vain sur 20m annonce tranquillement "QSY 10110" : tapez 10110 dans le champ Call et <Tab> pour QSY instantanément.

Q. Si j'ajoute des champs utilisateur à mon panneau d'entrée de log, ils recouvrent le pays, la distance, les informations de relèvement, etc. Comment puis-je conserver ces informations tout en utilisant les champs utilisateur ?

A. Si elle n'est pas déjà illustrée, activez la barre d'information DX située en bas de la fenêtre principale de Logger32 en cliquant sur View Show DX information bar. Elle affiche toutes ces informations, par exemple ▼.



Q. Je pense avoir fait un QSO FT8 avec P5DX, mais à cause de QRM et QSB, je n'ai jamais reçu son message 73. Que faire maintenant ?

A. Enregistrez le QSO douteux comme un message d'information. Retirez temporairement le signe égal, puis signez et téléchargez le message sur LoTW, et remplacez le signe égal. Vérifiez de temps en temps sur le site Web de LoTW si le QSO est confirmé, ou exécutez simplement le processus de téléchargement et de synchronisation de LoTW comme d'habitude, en vérifiant régulièrement le fichier BAD.ADI pour détecter toute erreur "QSO non trouvé". Si vous trouvez le QSO en question dans la liste, il a été détecté et confirmé, alors allez-y et retirez le signe égal pour de bon. Félicitations !

Utilisez le signe égal afin de ne pas compter le QSO douteux dans vos statistiques jusqu'à ce qu'il soit réellement confirmé. Entre-temps, si une station P5 est repérée, vous serez, je l'espère, alerté à temps pour éviter la ruée et obtenir un "QSO d'assurance".

Q. Oups. J'ai perdu la fenêtre principale de Logger32... et je ne peux pas ouvrir le menu <Visualisation> pour la récupérer. Que faire maintenant ?

A. Parfois, en raison de bogues inconnus qui se cachent dans les profondeurs du logiciel, les programmes Windows perdent leurs interfaces utilisateur (leurs fenêtres !), ce qui ne nous laisse aucun moyen de les voir et d'interagir avec eux. D'après la barre des tâches et le gestionnaire de tâches de Windows, les programmes continuent de fonctionner inutilement et invisiblement en arrière-plan. C'est comme s'ils s'étaient dissous dans l'écran et étaient sortis par l'arrière, comme Alice à travers le miroir. Ou quelque chose comme ça.

Si cela vous arrive, voici plusieurs solutions possibles :

1. - Fermez et redémarrez Logger32 : vous pouvez peut-être le fermer à partir de l'affichage de l'aperçu qui apparaît lorsque vous passez la souris sur l'icône Logger32 dans la barre des tâches de Windows le long du bord inférieur de l'écran, en cliquant sur le petit coin de l'aperçu de l'écran .



Sinon, utilisez **<Windows+X>T** pour ouvrir le gestionnaire de tâches de Windows, puis terminez Logger32 (avec un grand risque !).

2. - Réduisez ou fermez toutes les autres fenêtres ouvertes, une par une, en espérant que Logger32 sera révélé à un moment donné. Il était peut-être caché sous ces fenêtres. Il est assez timide.



3 - Cliquez ▼ sur l'icône de la barre des tâches de Logger32 en bas de l'écran, en espérant que le focus soit sur le champ Appel du volet d'entrée du log [invisible]. Tapez maintenant FIND <Enter> comme si vous entriez cet indicatif d'appel. Logger32 déplace la fenêtre principale à l'avant dans le coin supérieur gauche de l'écran.



4. - Cliquez sur plus fort.

5. - Cliquez plus fort, à plusieurs reprises, tout en marmonnant des jurons.

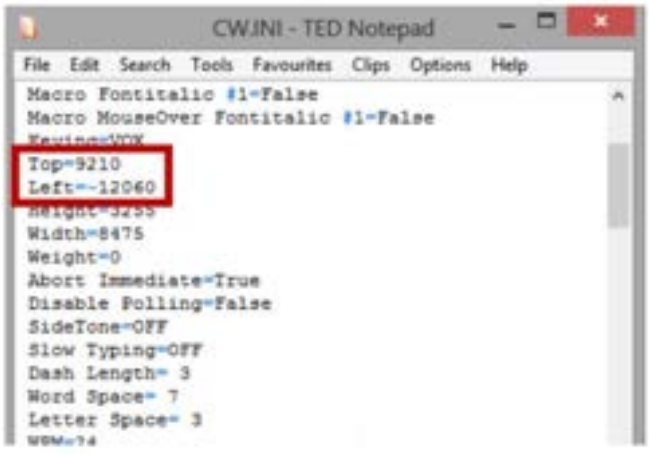
6. - Fermez les yeux et comptez jusqu'à dix.

7. - Ou vingt.

8. - Dernier recours : redémarrer

Q. J'ai perdu la machine CW. Où dois-je chercher ?

A. La machine CW est un exemple de fenêtre non existante qui n'est pas répertoriée dans la rubrique Afficher Rechercher les fenêtres perdues. Vous devrez réinitialiser manuellement son emplacement à l'écran.
Fermez Logger32, puis modifiez le fichier C:\Logger32\CW.INI dans un éditeur ASCII simple tel que MS Notepad ou Wordpad, Notepad++ ou TED.
Remplacez les paramètres "Top" et "Left" par des zéros .
Enregistrez le fichier CW.INI modifié, puis rouvrez Logger32. Désormais, lorsque vous ouvrirez la machine CW, elle se placera en



haut à gauche de l'écran : mettez-la en place où vous le souhaitez et elle devrait se maintenir à l'avenir. Donnez-lui une bonne leçon si cela vous rassure.

Q. Pourquoi la fenêtre que je veux voir ne figure-t-elle pas dans le menu <Visualisation> ?

A. Le menu <Voir> ne liste que les fenêtres mineures de Logger32, c'est-à-dire les fenêtres subsidiaires qui sont contraintes dans la zone de la fenêtre principale de Logger32. Les fenêtres autres que les fenêtres mineures pourraient se cacher n'importe où sur n'importe quel écran et peuvent être plus difficiles à trouver.

La chose la plus simple et la plus rapide à faire est de fermer et de redémarrer Logger32.

Si la fenêtre manquante n'apparaît toujours pas, il se peut qu'elle ne soit pas ouverte. Par exemple, la machine CW a peut-être été fermée, essayez donc de cliquer sur l'icône de la clé morse n°13 pour l'ouvrir.

Si elle refuse toujours obstinément de s'afficher, vous devrez peut-être remettre à zéro les paramètres Top et Left dans le fichier .INI, comme indiqué ci-dessus.

Q. La fenêtre flottante de l'indicatif d'appel a dû disparaître. Où est-elle passée ?

A. Retrouvez-la à l'aide de la fonction Afficher Rechercher les fenêtres perdues. Lorsque le formulaire " actuellement ouvert " est affiché, cochez <Flottant> puis <Recherche> pour désactiver le mode de fenêtre et déplacer le volet flottant vers le coin supérieur gauche de l'écran.

Vous pouvez également appuyer deux fois sur <Ctrl+F> dans le volet d'entrée du log, la machine CW ou la fenêtre de données de la carte son pour désactiver l'option de vitre, ce qui rend le flotteur moins transparent, plus opaque.

Q. Il y a quelque chose qui ne va pas dans mon système, mais personne d'autre ne semble avoir le même problème. Suis-je "spécial" ?

A. Oui, vous l'êtes. Tous ceux qui utilisent Logger32 sont spéciaux (sans guillemets). Le fait est que nous avons tous une façon unique de configurer et d'utiliser le logiciel, en exploitant la myriade d'options de configuration à notre disposition. L'équipe de test bêta est littéralement incapable de tester toutes les permutations possibles des options de configuration mais, avec d'autres utilisateurs de Logger32, nous exerçons fréquemment toutes les configurations et fonctions courantes, et occasionnellement les plus étranges. Vous avez peut-être découvert un défaut de conception ou un bogue inconnu que personne d'autre n'a rencontré, peut-être à cause de votre configuration spécifique et/ou de la façon dont vous utilisez le système.

Vous pouvez approfondir cette question en revenant temporairement à la configuration par défaut de Logger32 et voir si votre problème persiste :

1. - Avant de commencer la recherche de pannes, notez mentalement le problème que vous rencontrez. Qu'affecte-t-il ? Quand se produit-il ? Quels sont les symptômes ? Idéalement, déterminez les circonstances précises, la séquence d'activités ou les données qui provoquent l'apparition du problème. Cela vous sera d'une aide précieuse à l'étape 6.

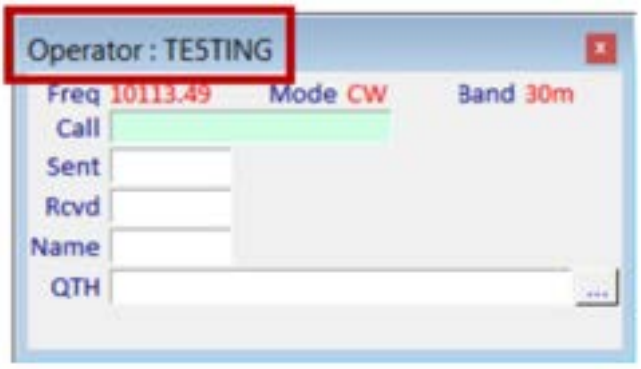
2. - Exportez l'ensemble de votre log sous la forme d'un fichier ADIF, en guise de sauvegarde du log au cas où.

3. - Arrêtez Logger32.

4. - Dans votre dossier Logger32 (généralement C:\Logger32), renommez Logger32.INI en quelque chose comme Logger32suspect.INI.

5. - Lancez Logger32. Il va générer un nouveau Logger32.INI avec les paramètres par défaut. La mise en page de votre écran aura l'air horrible, mais ne vous inquiétez pas : c'est juste pour tester.

6. - Lorsque l'on vous demande votre indicatif d'appel, entrez un faux indicatif d'opérateur qui est "clairement" juste pour le test, par exemple TE5TING. De cette façon, si vous êtes observateur, vous aurez moins de chances de confondre l'installation de test avec votre installation normale avec le faux indicatif d'appel inscrit dans la légende du panneau d'enregistrement .



7. - En option, sélectionnez des couleurs de surbrillance désagréables pour rendre encore plus évident le fait que vous utilisez la configuration de test.

8. - Faites tout ce que vous devez faire pour déclencher le problème. Selon ce que c'était, vous pouvez avoir besoin de faire une configuration limitée d'abord, par exemple :

- Si le problème est lié à la recherche dans votre log, vous pouvez enregistrer quelques faux QSO dans votre log TE5TING afin de pouvoir effectuer une recherche. Vous pouvez également importer la sauvegarde du log ADIF pour recréer votre log normal ... mais n'oubliez pas que vous ne faites que des tests à ce stade.
- Si le problème concernait les communications de Logger32 avec votre poste, configurez votre poste et ouvrez sa connexion CAT afin de le vérifier.
- Si vous aviez des problèmes avec les spots de cluster DX, vous devrez faire en sorte qu'une connexion de cluster DX soit opérationnelle afin de pouvoir ensuite faire des essais.

9. - Si vous ne parvenez pas à reproduire le problème dans la configuration de test, malgré tous vos efforts, il est fort probable que quelque chose ne fonctionnait pas dans votre configuration initiale. Vous avez maintenant le choix. Vous pouvez :

- Reconfigurer manuellement Logger32 à votre convenance, en utilisant la configuration de test. N'oubliez pas que l'opérateur actuel est le faux indicatif d'appel que vous avez entré plus tôt. Utilisez File Change operator pour revenir à votre véritable indicatif, et File Change logbook pour ouvrir votre véritable log.

  En utilisant un éditeur de texte simple (tel que MS Notepad ou Wordpad, Notepad++ ou TED), parcourez Logger32suspect.INI à la recherche de problèmes grossiers tels qu'un fichier tronqué ou un contenu charabia.

- Examinez de plus près la section du fichier .INI relative au problème (par exemple, la section du cluster DX) : y a-t-il quelque chose qui ne va pas ? Si ce n'est pas le cas, essayez de supprimer toute la section, puis enregistrez le fichier sous le nom de C:\Logger32\Logger32.INI et redémarrez Logger32. Vous devrez reconfigurer cette fonction, mais le reste de votre configuration devrait être correct.

10. - Si le problème persiste dans la configuration de test, après avoir éliminé la cause de votre configuration d'origine, quelque chose d'autre est manifestement en cause - probablement Logger32, peut-être Windows ou un autre logiciel fonctionnant sur votre système, votre émetteur récepteur, un pilote de périphérique, votre connexion Internet, votre PC ou... autre chose. Bonne chance pour trouver et résoudre le problème. Nous ferons de notre mieux pour vous aider via le miroir Logger32, surtout si c'est la cause principale.

Dans ce cas :

- Fermez Logger32.
- Dans le dossier C:\L:ogger32\, renommez Logger32.INI en TESTING.INI afin que, plus tard, vous puissiez reprendre les tests en ouvrant Logger32 avec cette configuration.
- Dans le dossier C:\L:ogger32\, renommez Logger32suspect.INI en Logger32.INI.
- Lancez Logger32 comme d'habitude. Vous êtes maintenant de retour à votre point de départ, un peu plus vieux et plus sage.

Q. Quelle est la température de 35°C ?

A. Un petit utilitaire pratique permet de convertir des valeurs entre des unités de mesure courantes (par exemple, kilomètres et miles, degrés Celsius et degrés Fahrenheit). Si quelqu'un vous dit que son beam se trouve à 167 pieds au-dessus du sol, il est facile d'être opérationnel pour savoir combien de mètres cela représente. Oui, c'est beaucoup.

Cliquez sur l'icône de conversion #20 " chat mort dans un trou de charbon " dans la barre d'outils .





Saisissez la valeur à convertir dans le champ de gauche (juste le nombre, pas d'unités) puis sélectionnez la conversion particulière requise dans la liste déroulante du milieu, et la réponse apparaît à droite.

TIP (Conseil) : l'utilitaire ne peut pas gérer les conversions de devises (essayez plutôt le FT), et il n'est d'aucune utilité pour les curieuses unités de mesure non-SI très prisées par les journalistes (bus londoniens, piscines olympiques, Empire State Buildings, éléphants, cheveux humains, distance à la lune...) ou les reports de signaux souvent entendus à l'antenne ("Vous êtes cinq et neuf mais j'ai besoin de votre indicatif et de votre nom à nouveau"), donc jusqu'à ce que Bob code les fonctions associées, vous pourriez simplement renvoyer la personne sur laquelle vous travaillez à la Plain English Campaign.

7 Bloc-notes et notes

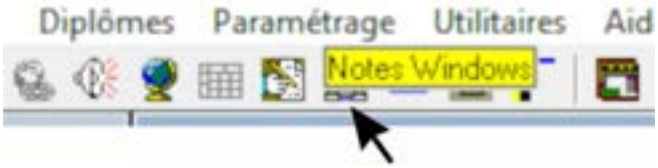
" Celui qui écoute bien …
prend des notes "

Dante Alighieri

Utilisez les fonctions de notes ou de bloc-notes de Logger32 pour prendre de petites notes électroniques sur les QSO en cours ou les DX repérés, comme si vous griffonniez des notes sur papier.

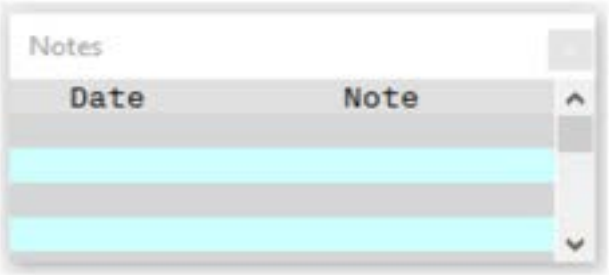
Le même système de surlignage "wanted/needed" est appliqué aux indicatifs d'appel dans le bloc-notes comme dans le volet DX spots et BandMap. Le bloc-notes est essentiellement une liste privée et modifiable de spots DX : cliquer sur <Swap> ou appuyer sur <Ctrl+X> revient à cliquer sur un spot DX dans le panneau des spots DX ou dans BandMap.

L'icône du presse-papiers n°11 de la barre d'outils ou **<Ctrl+N>** ouvre la fenêtre des notes. **<Ctrl+Z>** ouvre le bloc-notes.



7.1 - Notes

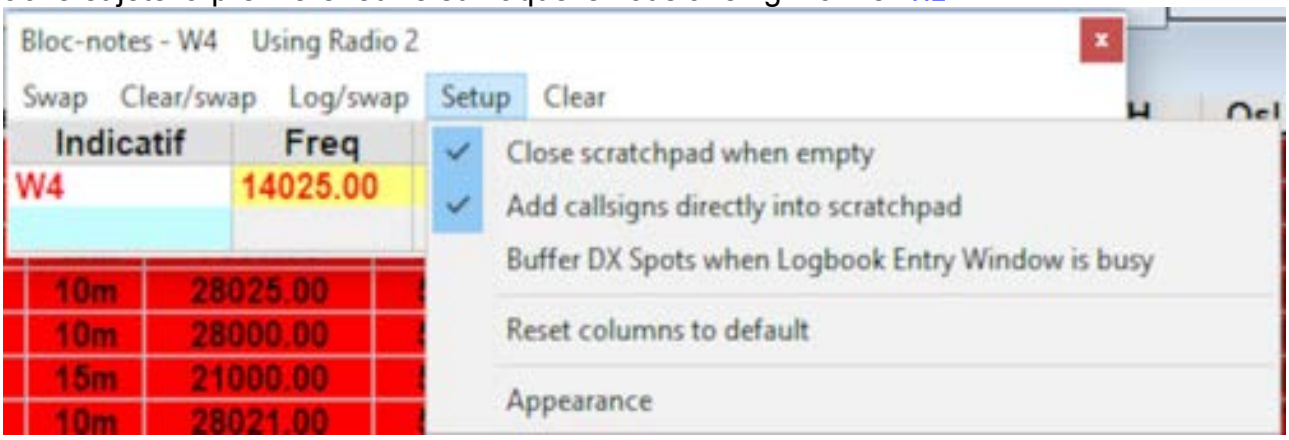
En cliquant sur l'icône n°11 ou en appuyant sur **<Ctrl+N>,** on ouvre un petit volet dans lequel on peut enregistrer des Notes, comme si on notait des choses dans un journal de station. C'est une fonction basique et simple, alors que le bloc-notes est bien plus sexy....



7.2 - Configuration du bloc-notes

Pour utiliser le bloc-notes, il faut d'abord le configurer : appuyez sur <Ctrl+Z> pour l'ouvrir, puis cliquez sur le menu <Setup> ►.

- Fermer le bloc-notes lorsqu'il est vide : équivaut à mettre de côté le bloc-notes après avoir arraché et jeté la première feuille sur laquelle vous avez griffonné. *112*



112 - Avec cette option activée et rien dans le bloc-notes, <Ctrl+Z> ouvre le bloc-notes ... qui se referme immédiatement car il est vide. Tout ce que vous voyez est un aperçu alléchant du bloc-notes, ce qui ne vous laisse pas le temps de cliquer sur <Setup> et de désactiver <Fermeture du bloc-notes lorsqu'il est vide> ! L'astuce consiste à mettre un indicatif factice (un seul caractère fera l'affaire) dans le champ Call du volet d'enregistrement avant le <Ctrl+Z> : cet " indicatif " va dans le bloc-notes, ce qui lui permet de rester ouvert pendant que vous le configurez.

- Ajouter les indicatifs d'appel directement dans le bloc-notes : si cette option est cochée, vous pouvez taper un indicatif d'appel et d'autres données directement dans une ligne vide du bloc-notes - par exemple, pour noter des remarques sur une station DX faible que vous avez entendue. Si elle n'est pas cochée, de nouvelles lignes ne peuvent être ajoutées au bloc-notes qu'en transférant des entrées depuis le volet d'entrée du journal à l'aide des raccourcis <Ctrl+Z> ou <Ctrl+X>.

- Mettre en mémoire tampon les spots DX lorsque la fenêtre d'entrée du journal est occupée : plutôt que de QSY immédiatement le TX comme cela se produit normalement, s'il y a des informations dans le volet d'entrée du journal lorsque vous cliquez sur un spot DX, le spot est enregistré dans le bloc-notes afin que vous puissiez le vérifier plus tard, à votre guise.

- Réinitialiser les colonnes aux valeurs par défaut : réinitialise le bloc-notes si vous avez modifié les colonnes.

- Apparence : ouvre un sous-menu de personnalisation de l'affichage ►.



La plupart des options sont simples et évidentes. Si vous n'êtes pas sûr, essayez-les par vous-même.

<Set window on top> empêche le bloc-notes d'être recouvert par d'autres fenêtres [opaques].

- Vous pouvez afficher les colonnes que vous souhaitez, et choisir la pré-coloration (texte) pour la ligne sélectionnée, et la couleur de surbrillance (ombrage de fond) pour la ligne en cours d'édition.

- Cliquez sur <**Appliquer**> pour terminer et enregistrer votre configuration personnalisée.

7.3 - Utilisation du bloc-notes

Après avoir ouvert le bloc-notes en utilisant <Ctrl+Z> avec le focus sur le volet d'entrée du log ▼ voici ce que vous pouvez en faire....

7.3.1 - Menu bloc-notes *113*

- Swap : s'il y a plus d'une ligne remplie dans le bloc-notes, cliquez pour en sélectionner une (en mettant le texte en gras, et en mettant l'indicatif dans la légende du bloc-notes), puis cliquez sur **<Swap>** ou utilisez **<Ctrl+X>** pour envoyer cette ligne vers le volet d'entrée du log, QSY la radio etc. presque comme si vous veniez de cliquer sur un spot DX, et sauvegarder les informations du volet d'entrée du log comme une nouvelle ligne dans le bloc-notes (ce qui ne se produit normalement pas lorsque vous cliquez sur un spot DX !) Cliquez à nouveau sur <Swap> pour les échanger à nouveau. Faites-vous plaisir : **<Ctrl+X><Ctrl+X><Ctrl+X><Ctrl+X>**... aussi souvent que vous le souhaitez pour aller et venir entre deux pileups peut-être, ou pour continuer à vérifier un pileup pendant que vous êtes en QSO avec un local, en attendant votre chance de faire vos excuses et de vous précipiter pour être opérationnel sur le DX.



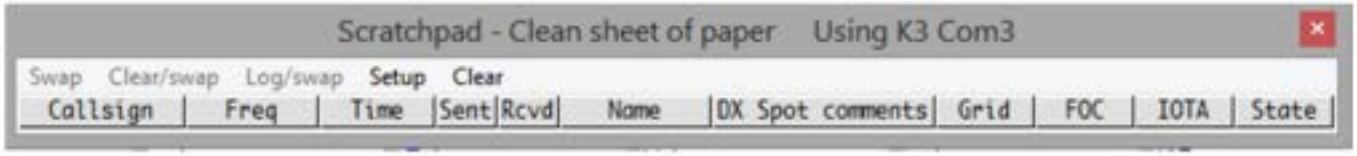
113 - De manière inhabituelle dans Logger32, vous pouvez choisir d'illustrer ou de masquer les trois premiers éléments du menu sous Setup Appearance. Il y a des captures d'écran de bloc-notes dans ce chapitre qui illustrent la différence.

• **Clear/swap** *114* **:** efface tout ce qui se trouve actuellement dans le volet d'enregistrement et le remplace par la ligne de bloc-notes actuellement sélectionnée. En fonction de votre configuration, les QSYs radio, l'entité DXCC ainsi que la courte distance, la direction (azimut) et l'heure locale de la station sont tous consultés, le tableau contacté/confirmé est rempli, le statut recherché est vérifié, et une recherche d'indicatif en ligne est effectuée ... exactement comme si vous aviez cliqué sur un spot DX.

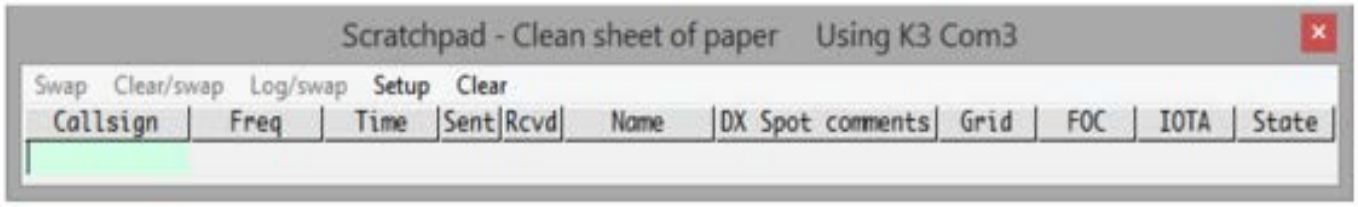
• **Log/swap :** enregistre (puis efface) le QSO actuellement dans le panneau d'entrée du journal, puis déplace la ligne de bloc-notes sélectionnée dans le panneau d'entrée du journal maintenant vide. Utilisez cette fonction pour aligner des QSO lorsque deux personnes ou plus répondent à votre CQ, ou si quelqu'un d'autre vous appelle pendant un QSO : terminez votre QSO puis cliquez sur <Log/swap> pour le loger et être prêt pour le suivant.

• **Configuration :** voir la section précédente.

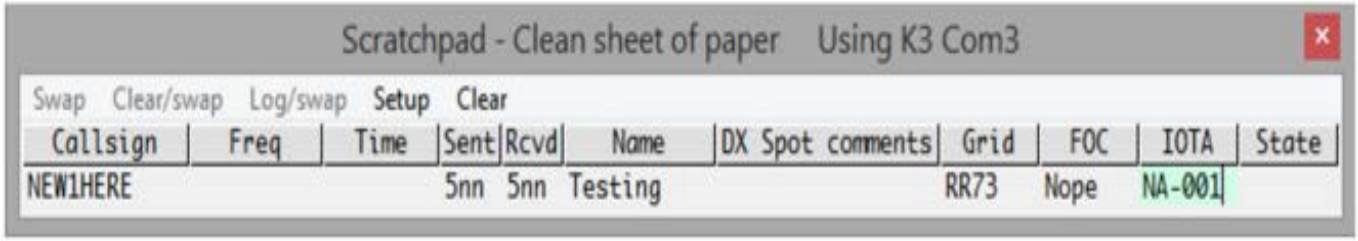
• **Effacer :** ceci efface simplement le bloc-notes, comme si vous arrachiez une page usagée de votre bloc-notes papier, mais sans le bruit d'arrachage.
Si **<Ajouter des indicatifs directement dans le bloc-notes>** n'est pas activé dans **<Setup>**, le bloc-notes effacé a un aspect bizarre car il n'y a pas de lignes de données, seulement la légende, le menu et l'en-tête ▼.



Cependant, si <Ajouter les indicatifs d'appel directement dans le bloc-notes> est activé dans **<Setup>**, effacer le bloc-notes laisse une ligne vacante prête à être saisie par l'utilisateur ▼.

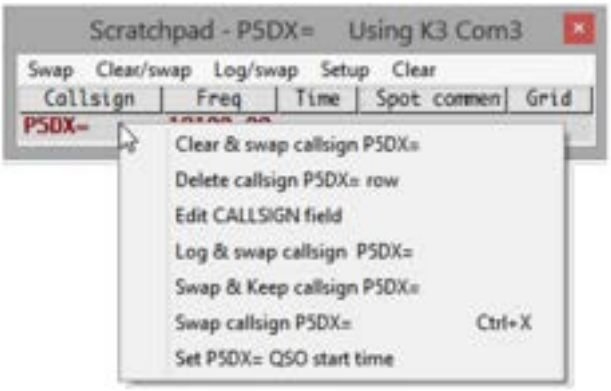


Saisissez les informations dans la ligne vacante de la même manière que vous les saisissez dans le volet d'entrée du journal : tapez dans un champ (dans le format correct, selon le champ, par exemple les carrés de la grille et les références IOTA), **<Tab>** ou cliquez sur le champ éditable suivant, et <Entrée> pour arrêter l'édition et enregistrer les infos dans le bloc-notes lorsque vous êtes satisfait ▼.



114 - On aurait pu dire "Clear&swap" mais le caractère esperluette est utilisé pour repérer les touches de raccourci des menus.

7.3.2 - Édition du contenu du bloc-notes



Lorsque le bloc-notes est ouvert, faites un clic droit sur n'importe quelle ligne de données pour ouvrir un ensemble de fonctions

• **Clear & swap callsign [callsign] :** fait la même chose que Clear/swap dans le menu.

• **Delete callsign [callsign] row :** retire la ligne du bloc-notes. S'il s'agit de la seule ligne, la retirer vide le bloc-notes qui se ferme alors de lui-même si cette option est définie sous <Setup>.

• **Editer le champ [NAMED]** *115* **:** cela peut vous permettre d'éditer le champ sur lequel vous avez cliqué avec le bouton droit de la souris... mais les champs de commentaires Freq, Time et Spot sont des champs en lecture seule, non modifiables par l'utilisateur, donc les fonctions d'édition de champ sont grisées pour eux. De même, vous ne pouvez pas modifier un comté si un état n'est pas spécifié (il s'agit de champs de base de données liés).

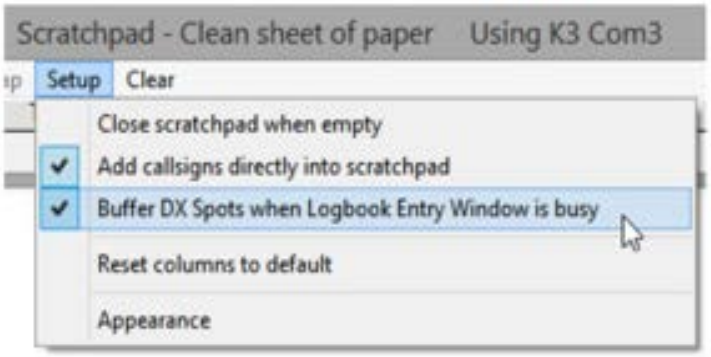
• **Log & swap callsign [callsign] :** fait la même chose que <Log/swap> dans le menu.

• **Swap & Keep callsign [callsign] :** copie l'indicatif sélectionné dans le volet d'entrée du log et le conserve dans le bloc-notes - ce n'est donc pas vraiment un 'swap'. Vous pourriez peut-être trouver cela utile dans une situation de réseau : avec tous les participants du réseau dans le bloc-notes, vous pouvez 'échanger et garder' chaque participant dans le volet d'entrée du log pendant leur absence, et s'ils se retirent du réseau, les enregistrer à ce moment-là, puis les supprimer du bloc-notes.

• **Swap callsign [callsign] :** fait la même chose que <Swap> dans le menu. Il y a un rappel sur la droite que le raccourci clavier <Ctrl+X> déclenche cette fonction (avec le focus sur le panneau d'entrée du log, de toute façon). Pensez à la commande+X comme "traversée contrôlée", si cela signifie quelque chose pour vous.

• **Set [callsign] QSO start time** : met l'heure UTC actuelle dans le champ Time. Vous remarquerez que les secondes défilent. Lorsque vous échangez ou déplacez l'entrée dans le panneau d'entrée du log pour faire le QSO, la valeur TIME_ON est définie.

7.3.3 - Griffonner les spots DX intéressants dans le bloc-notes



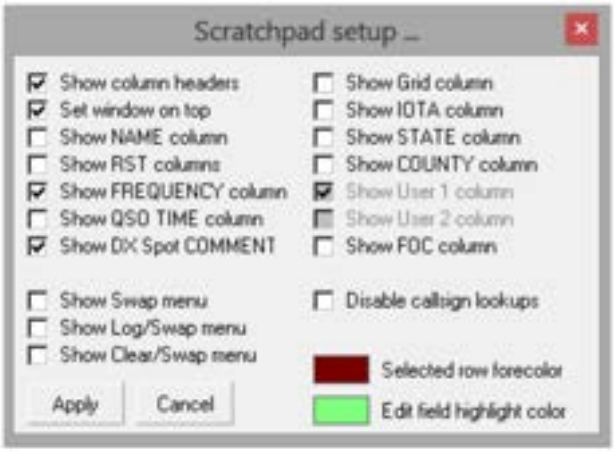
Avec l'option **<Buffer les spots DX lorsque la fenêtre d'entrée du carnet de Trafic est occupée>** sélectionnée sous <Setup> dans le menu du bloc-notes, vous pouvez enregistrer les spots DX intéressants (probablement mis en évidence) dans le bloc-notes pendant que vous faites et enregistrez des QSO. Il suffit de cliquer sur un spot dans le volet des spots DX ou dans BandMap pour le sauvegarder c'est-à-dire l'indicatif DX, la fréquence spot et le commentaire du spot (qui peut préciser le mode et le split).

115 - Je suppose qu'il nous crie le nom du champ car les noms des champs ADIF sont en MAJUSCULES.

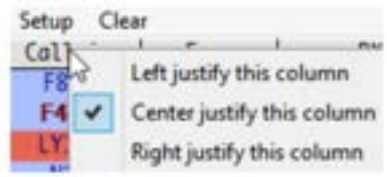


Ici, j'ai cliqué pour enregistrer 5 spots intéressants qui sont apparus pendant que j'enregistrais un QSO. Une fois que le panneau d'entrée du log est vide (par exemple, après avoir enregistré le QSO en cours), je peux cliquer sur n'importe quelle ligne du bloc-notes pour l'envoyer vers le panneau d'entrée du log et QSY la radio pour savoir si la station DX est toujours là, en la retirant du bloc-notes.

En utilisant le bloc-notes de cette manière comme une sorte de mémo de la station DX, je n'ai besoin d'illustrer que trois colonnes en utilisant **Setup Appearance** .

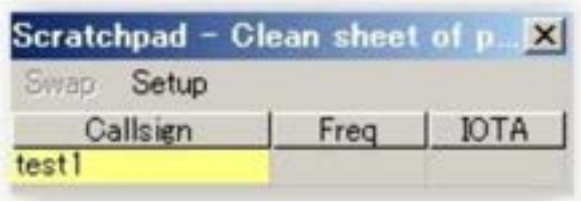


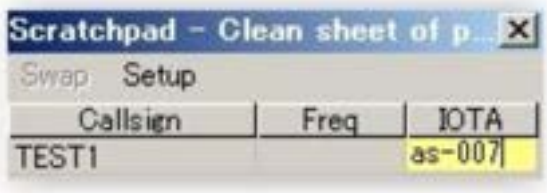
J'ai aligné les colonnes en faisant un clic droit sur leurs en-têtes et en sélectionnant la justification ▼.



7.3.4 - Couleur de fond des champs dans le bloc-notes

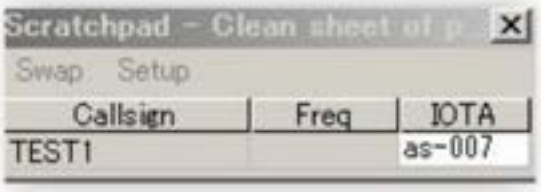
La couleur de fond du champ de saisie des données est la même que celle du volet de saisie des logs. J'aime bien le blanc pour le fond du champ de données et le jaune pour le fond du champ de données en focus ►.





◄ Le fait de cliquer ou de <Tab>sur le champ IOTA déplace le fond jaune en conséquence. *116*

Si le bloc-notes perd le focus, l'arrière-plan du champ de saisie des données devient blanc et la légende se grise ►.



116 - Remarquez que l''indicatif d'appel' a changé de 'test1' à 'TEST1' aussi : les indicatifs d'appel sont conventionnellement TOUS EN MAJUSCULES.

7.4 - Volet d'enregistrement ⇄ bloc-notes

Il existe plusieurs façons de copier ou de déplacer les informations QSO du bloc-notes vers le volet d'entrée du journal, de déplacer les informations QSO du volet d'entrée du log vers le scratchpad, ou de faire les deux à la fois c'est-à-dire de permuter (échanger) les informations QSO entre les deux :

• **Déplacer les infos QSO du volet d'entrée du log vers le bloc-notes :** déplacer le QSO actuellement dans le volet d'entrée du log vers le bloc-notes en utilisant **<Ctrl+Z>***117*, par exemple si un ami appelle pour un rapide report mais que vous prévoyez de reprendre votre QSO avec la station que vous enregistriez initialement par la suite.

• **Déplacer une entrée du bloc-notes vers le volet vide des entrées du log :** sur le bloc-notes, cliquez simplement sur la ligne que vous souhaitez déplacer. C'est l'action par défaut. Toutefois, si le volet d'enregistrement n'est pas vide, le clic ne fait que sélectionner la ligne du bloc-notes, mais ne la déplace pas. *118*

• **Déplacer une entrée du bloc-notes vers le panneau d'entrée du journal, en effaçant tout ce qui s'y trouve déjà :** si vous ne voulez pas enregistrer ou conserver les informations actuellement dans le volet d'entrée du log, remplacez-les simplement par la rangée actuellement sélectionnée dans le bloc-notes, cliquez sur <Log/clear> si cela est illustré dans le menu du bloc-notes, ou cliquez avec le bouton droit de la souris sur la rangée concernée et cliquez sur **<Clear and swap callsign [callsign]>**.

• **Permuter les infos QSO entre le bloc-notes et le panneau d'entrée du log :** avec le focus sur le panneau d'entrée du log, appuyez sur **<Ctrl+X>**. Vous pouvez également cliquer sur **<Swap>** dans le menu du bloc-notes.

• **Enregistrez le QSO dans le volet d'entrée du journal et Saisissez le suivant à partir du bloc-notes** : en mettant l'accent sur le volet d'entrée du journal, appuyez sur <Ctrl+G>. Vous pouvez également cliquer sur <Log/swap> dans le menu du bloc-notes (s'il est illustré), ou faire un clic droit sur 'le suivant' dans le bloc-notes et sélectionner **<Log and swap callsign [callsign]>**. Cette fonction peut être utile si vous gérez un petit pile-up avec quelques personnes qui attendent patiemment de vous faire travailler, ou si vous trouvez quelques stations intéressantes que vous voulez appeler : il suffit de sauvegarder leurs détails dans le bloc-notes et de les saisir lorsque vous êtes prêt.

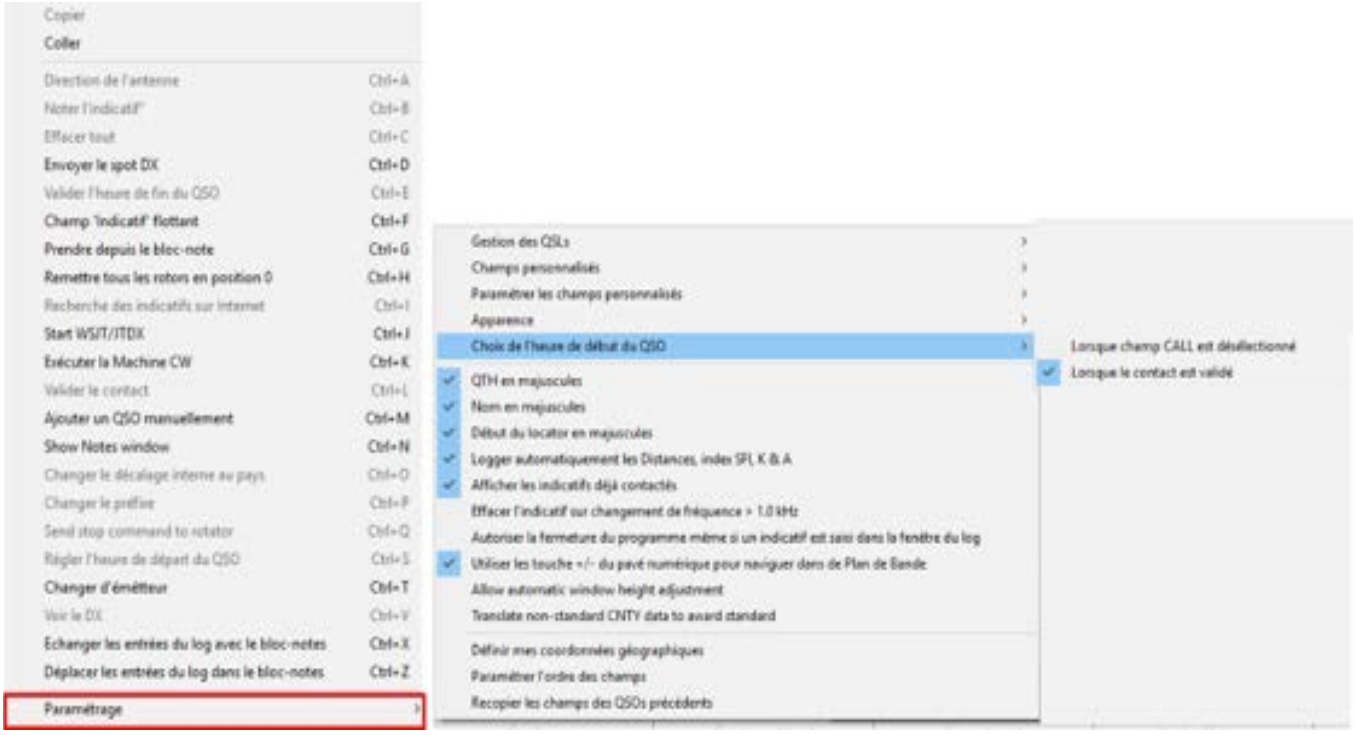
117 - La forme de la lettre Z est un rappel visuel de cette action : si la barre supérieure du Z est le QSO actuellement dans le volet d'entrée du log, un clic sur <Ctrl+Z> le déplace théoriquement vers la barre inférieure c'est-à-dire le bloc-notes.

118 - TIP (Conseil) : si l'action par défaut était <Swap> plutôt que <Move>, cela serait opérationnel que le volet d'entrée du log soit rempli ou vide. S'il était rempli, les informations sur les QSO seraient alors disponibles dans le bloc-notes, et non perdues. J'ai demandé un changement de programme ... QRX !

7.5 - FAQ sur le bloc-notes et les notes

Q. J'ai appelé P5DX pendant des heures avant d'y arriver. Comment dois-je enregistrer les heures de début et de fin du QSO ?

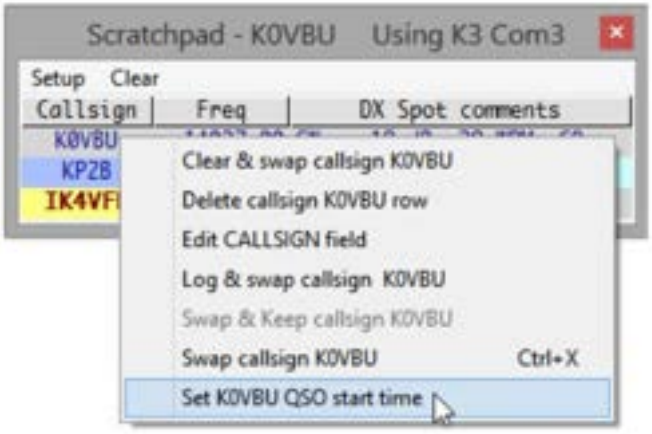
A. L'identification du moment où les QSO ont eu lieu est plus délicate que vous ne le pensez. Il y a deux repères temporels (heures de début et de fin de QSO), tous deux définis de manière imprécise. Naturellement, Logger32 vous offre des options.
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet d'entrée du log, puis configurez l'heure de début du QSO ▼.



Nous commençons généralement l'enregistrement d'un QSO DX quelque temps avant que le QSO ne soit établi (si tant est qu'il le soit !), c'est-à-dire au moment où nous avons cliqué sur le spot DX ou sommes tombés sur la station DX et avons tapé son indicatif dans le panneau d'entrée du log. Il n'est pas rare que des DXers déterminés appellent une station DX vraiment rare pendant des heures dans un pile-up massif... donc le moment initial n'indique pas de manière fiable quand le QSO a eu lieu. Normalement, cependant, nous n'appuyons pas sur **<Entrée>** pour enregistrer le QSO tant que nous n'avons pas terminé le QSO, et cela se produit généralement pendant ou peu de temps après que le QSO ait été fait, d'où le point de temps **<Lorsque le QSO est entré dans le log>** est une meilleure indication du moment où le QSO a eu lieu : l'enregistrement d'un QSO fixe les valeurs TIME_ON et TIME_OFF pour le QSO à ce même point.

L'autre option d'heure de début de QSO, **<Callsign field loses focus>**, suppose que vous ne vous déplacez pas vers ou ne modifiez pas d'autres champs dans le volet d'entrée du log, sauf lorsque vous êtes en QSO avec la station. Si vous surveillez passivement le DX avec son indicatif dans le volet d'entrée du log en attendant votre opportunité d'appeler et de faire un QSO, c'est très bien... mais si vous faites **<Tab>** pour enregistrer, par exemple, son nom, sa référence IOTA ou les détails de la QSL qu'il a donnée à quelqu'un d'autre, cette action définit un repère de temps.

Avec **<Callsign field loses focus>** sélectionné, cependant, vous avez une autre option pour définir l'heure de début du QSO dans le bloc-notes. Faites un clic droit sur n'importe quelle ligne du bloc-notes puis cliquez sur **<Définir l'heure de début du QSO [indicatif d'appel]>** .



L'heure UTC actuelle apparaît dans la colonne de l'heure du QSO du bloc-notes, si elle est illustrée. Ensuite, si vous déplacez cette ligne vers le volet d'entrée du journal, l'heure de début peut être enregistrée comme TIME_ON tandis que TIME_OFF sera enregistré lorsque vous enregistrerez le QSO.

Q. Pourquoi ne puis-je pas fermer Logger32 avec le bloc-notes encore ouvert ?

A. Pour éviter de perdre par inadvertance les informations que vous avez stockées dans le bloc-notes, Logger32 vous avertit de vider d'abord le bloc-notes .
Il suffit de cliquer sur **<OK>**, puis sur **<Clear>** dans le menu du bloc-notes, et vous pouvez fermer Logger32. *119*



Q. Puis-je modifier la largeur et l'ordre des colonnes du bloc-notes ?

A. Oui. Le processus est le même que pour le Carnet de Trafic et les autres tableaux " grille " de Logger32 : ∘ Positionnez le pointeur de la souris sur la frontière entre les colonnes jusqu'à ce qu'il se transforme en une flèche à double tête, puis cliquez et faites glisser la frontière vers la gauche ou la droite pour redimensionner la colonne à sa gauche.
∘ Cliquez et faites glisser un en-tête de colonne vers la gauche ou la droite en direction d'une autre bordure de colonne pour modifier l'ordre des colonnes.
∘ Pour redimensionner la colonne la plus à droite, vous ne pouvez pas simplement l'étirer vers la droite puisqu'elle est bloquée par le bord droit de la fenêtre *120*. Utilisez plutôt une approche combinée, une solution de contournement : faites glisser la colonne vers la gauche, redimensionnez-la, puis faites-la glisser à nouveau vers la droite. Vous pouvez également, à l'aide de la fonction Configuration de l'apparence, cliquer pour afficher une autre colonne (qui est ajoutée à droite), redimensionner ce qui est maintenant la colonne de droite, puis utiliser à nouveau la fonction Configuration de l'apparence pour masquer la colonne que vous venez d'ajouter.

119 - Contrairement au volet d'entrée du log, il n'y a pas d'option <Autoriser la fermeture du programme avec un indicatif donné> sur le bloc-notes pour sauter cette petite vérification, malheureusement - du moins, pas au moment où nous écrivons ces lignes .....

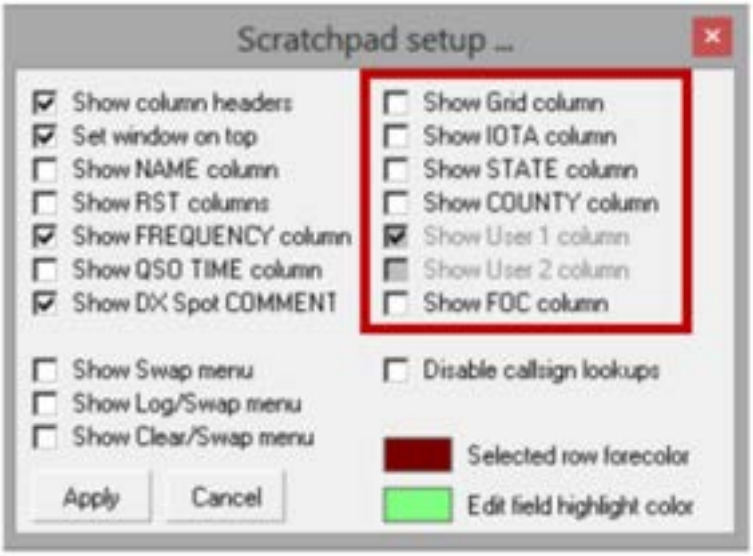
120 - La flèche de redimensionnement habituelle à double extrémité apparaît si vous cliquez sur le bord droit de l'en-tête de la colonne la plus à droite, mais vous constaterez que vous ne pouvez que réduire cette colonne, et non l'élargir.

Q. Pourquoi les champs utilisateur sont-ils grisés dans le menu Apparence de la configuration du bloc-notes ?

A. Seuls les champs utilisateur sélectionnés dans le volet d'entrée du journal peuvent être sélectionnés pour le bloc-notes.

J'ai nommé et utilisé des champs utilisateur pour les quadrillages, les références IOTA, l'état, le comté et le numéro de l'OFC .

Votre sélection est très certainement différente.



8 Le LogBook - Carnet de Trafic

"Tenez un Carnet de Trafic,
et un jour il vous suivra"

Mae West

Le carnet de Trafic est un élément central dans le fonctionnement de Logger32, ou même de toute station amateur. C'est un registre relativement formel des contacts qui ont été faits par la station - qui a été contacté, quand, sur quelles bandes/fréquences et dans quels modes - et il peut inclure une foule d'informations complémentaires telles que les reports échangés, les noms et emplacements des stations contactées, les notes/commentaires, le statut QSL, les distances, le type de propagation et plus encore. Ouvrez-le à partir de **<Visualisation>** ou de l'icône #5 de la barre d'outils .



Étant donné la grande variété d'utilisateurs, de cas d'utilisation et donc d'exigences, et les complexités de l'enregistrement électronique, de la radiocommunication, de la chasse aux DX, du QSLing etc..., il y a forcément des différences entre les différents radioamateurs. **La façon dont vous utilisez votre carnet de Trafic vous appartient**, bien que vous puissiez être légalement obligé d'enregistrer certaines choses d'une certaine façon de par votre licence. Logger32 ne vous force pas à faire les choses d'une certaine manière, mais vise à couvrir toutes les possibilités avec beaucoup d'options configurables et de flexibilité, combinées avec des fonctionnalités puissantes qui dépassent de loin ce que vous pouvez raisonnablement réaliser avec un enregistrement papier manuscrit.

8.1 - Carnets de Trafic et opérateurs

8.1.1 Un indicatif + un opérateur = un carnet de Trafic, non ?

Si vous êtes le seul opérateur de votre station, que vous utilisez toujours l'indicatif qui vous a été attribué à la station, un seul carnet de Trafic est une solution logique, n'est-ce pas ? Eh bien oui ... mais les choses ne sont pas toujours aussi simples dans la pratique, par exemple si vous :

- Vous opérez en tant que /M mobile ou /P portable, en particulier si vous opérez loin de votre station, peut-être dans un autre Locator, un autre département ou une autre région.
- Vous changez de domicile - probablement dans un autre Locator, un autre département, une autre région et peut-être dand un autre pays (ou plutôt une autre entité DXCC).
- Vous laissez un ami ou un visiteur emprunter votre station pour être opérationnel en DX, en utilisant son propre indicatif... ou allez dans la station de quelqu'un d'autre ou au club radio pour y faire quelques QSO sous votre indicatif.
- Vous faites évoluer votre Radioamateur ou vous obtenez un autre indicatif personnel, un indicatif de concours.
- Vous Opérez de chez vous au nom d'un club ou d'un événement spécial en utilisant l'indicatif du club ou de l'événement spécial.
- Vous utilisez un préfixe ou un suffixe spécial pour une raison quelconque (par exemple, les radioamateurs VK peuvent utiliser le préfixe AX le jour de la commémoration de la fête

nationale australienne, et les radioamateurs qui atteignent un anniversaire important signent parfois /20, /30 ou /quelque chose si leur licence le permet).

• Vous partez en expédition DX vers un endroit différent, peut-être à l'étranger (une entité DXCC différente) en utilisant un indicatif étranger ou votre propre indicatif avec le préfixe CEPT. *121*

• Vous Opérez en QRP, en signant /QRP ou "slash QRP". *122*

• Vous Rejoignez l'équipe de test bêta de Logger32 pour vérifier les fonctions de validation et de recherche de l'indicatif d'appel, en inventant et en enregistrant un tas de faux QSO à des fins de test.

Logger32 a la capacité d'enregistrer les QSO utilisant différents indicatifs ou des variantes d'indicatifs dans le même carnet de Trafic ou dans des carnets différents. Vous avez le choix. Certains d'entre nous tiennent des "carnets de Trafic principaux" regroupant tous les QSO réalisés avec nos indicatifs de base, les variantes portables et les indicatifs d'événements spéciaux qui nous ont été attribués personnellement : l'essentiel est que nous ayons réalisé tous les QSO. Les indicatifs d'appel que nous avons utilisés pour les QSO individuels sont enregistrés dans le log sous le champ <Opérateur>. Nous pouvons aussi importer dans le même log principal les QSO de concours réalisés en mono opérateur et enregistrés avec un logiciel d'enregistrement de concours dédié, tel que N1MM+, afin de mettre à jour nos statistiques d'attribution et de gérer les QSL.

Logger32 peut gérer plusieurs logbooks pour un même indicatif, par exemple si vous étiez un radioamateur KP4 à Porto Rico et que vous vous êtes retiré en Floride, en conservant et en utilisant exactement le même indicatif KP4. Pour les besoins du DXCC, Porto Rico et les Etats-Unis sont des entités distinctes, donc les QSO réalisés depuis chaque endroit comptent indépendamment pour les Diplômes DXCC : maintenir des logbooks Porto Rico et Floride permet de distinguer facilement les QSO et permet aussi de suivre votre statut DXCC pour les deux endroits. Vous pouvez ouvrir le logbook de Porto Rico pour vérifier et répondre aux demandes de QSL pour les QSO effectués avant votre retraite en Floride, et en quelques clics revenir au logbook de Floride pour enregistrer de nouveaux QSO depuis votre station.

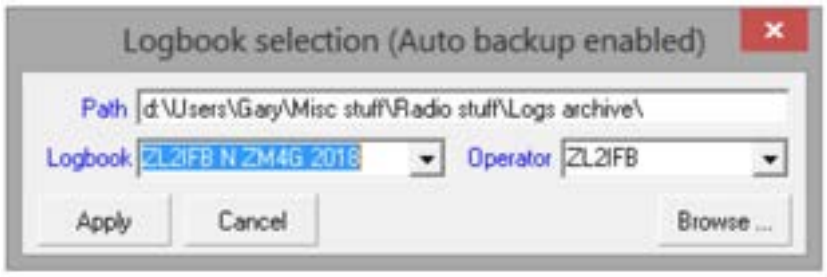
Un gestionnaire de QSL (QSL Manager) gère généralement les QSL pour le compte de nombreuses stations, en plus de ses propres enregistrements : utiliser des logs séparés pour chaque indicatif géré évite de s'embrouiller, alors que (utilisé avec précaution) un log principal consolidé facilite la recherche et la vérification des détails sur les QSO individuels, en particulier lorsque les QSL reçues sont ambiguës ou tout simplement erronées.

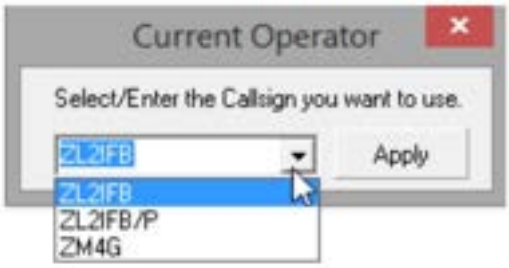
121 - J'ai été ZL/G4IFB pendant un certain temps jusqu'à ce que j'obtienne mon indicatif ZL. J'ai choisi de ne pas les enregistrer dans mon logbook G4IFB.

122 - L'enregistrement ou non de /QRP et d'autres variantes d'indicatifs d'appel est une question controversée. Les individus ont des préférences différentes, et peuvent être contraints par les termes de la licence. Personnellement, j'ai une règle simple : je fais de mon mieux pour loguer l'indicatif que vous m'envoyez. Si vous signez portable, j'enregistre portable, et je fais une QSL en conséquence.

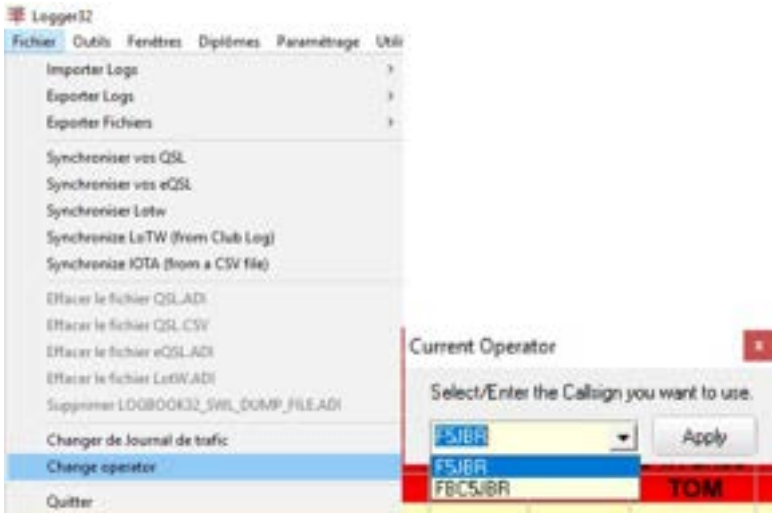
8.1.2 - L'utilisation de plusieurs carnets de Trafic et d'indicatifs d'appel

Il se peut que vous utilisiez plusieurs variantes d'indicatifs d'appel (par exemple, F5JBR pour votre domicile, F5JBR/P portable et F5JBR/M mobile) et éventuellement plusieurs indicatifs d'appel distincts (par exemple, un indicatif d'appel quotidien, un indicatif d'appel de concours court et un indicatif d'appel d'événement spécial). Selon la norme ADIF, le champ OPERATOR contient l'indicatif de la personne qui exploite votre station, établit et enregistre les contacts.





Il est facile de passer d'un carnet de Trafic à l'autre ▲ en utilisant le fichier Change Logbook, ou de changer d'opérateur ▲ en utilisant le fichier Change operator. Cependant, il est également facile de tout gâcher.



Pour passer à un autre indicatif, utilisez le fichier **"Change operator"**. À l'aide de la flèche déroulante, sélectionnez un indicatif déjà dans la liste pour commencer à enregistrer des QSO avec cet appel en tant qu'opérateur, ou tapez un nouvel indicatif pour commencer à l'utiliser à la place. Cliquez sur **<Appliquer>** pour enregistrer la modification.

TIP (Conseil) : les opérateurs sont désormais associés aux emplacements des stations, donc si vous définissez et utilisez des opérateurs distincts pour votre Station et pour d'autres emplacements, veillez à définir les emplacements des stations en conséquence (sélectionnez un opérateur et vérifiez/mettez à jour le QTH de la station, puis répétez pour les autres opérateurs). Si vous ne le faites pas, il y aura des erreurs dans les distances et les orientations calculées (et enregistrées) vers les stations que vous contactez... ce que vous ne remarquerez pas forcément sur le moment.

Faites particulièrement attention à utiliser le bon "opérateur" lors de l'enregistrement des QSO.

N'enregistrez pas accidentellement les QSO réalisés avec votre indicatif de concours ou celui de votre club sous votre indicatif personnel, et vice versA.

Chaque fois que vous changez de logbook, d'opérateur ou d'indicatif, vérifiez la légende du volet d'enregistrement du log ▼.



Prenez l'habitude de jeter un coup d'œil ici pour un indice massif !

TIP (Conseil) : si vous faites une erreur, vous pouvez corriger l'opérateur pour ces QSO en éditant le log... à condition de savoir quels sont les QSO à corriger... donc gardez des notes sur vos activités depuis différents endroits ou en utilisant d'autres indicatifs, en particulier les dates et les heures UTC. Les entrées d'information dans votre log sont une façon de procéder, tout comme un agenda/calendrier ou un carnet de notes sur papier.

8.1.3 - Plusieurs opérateurs partageant un seul carnet de Trafic

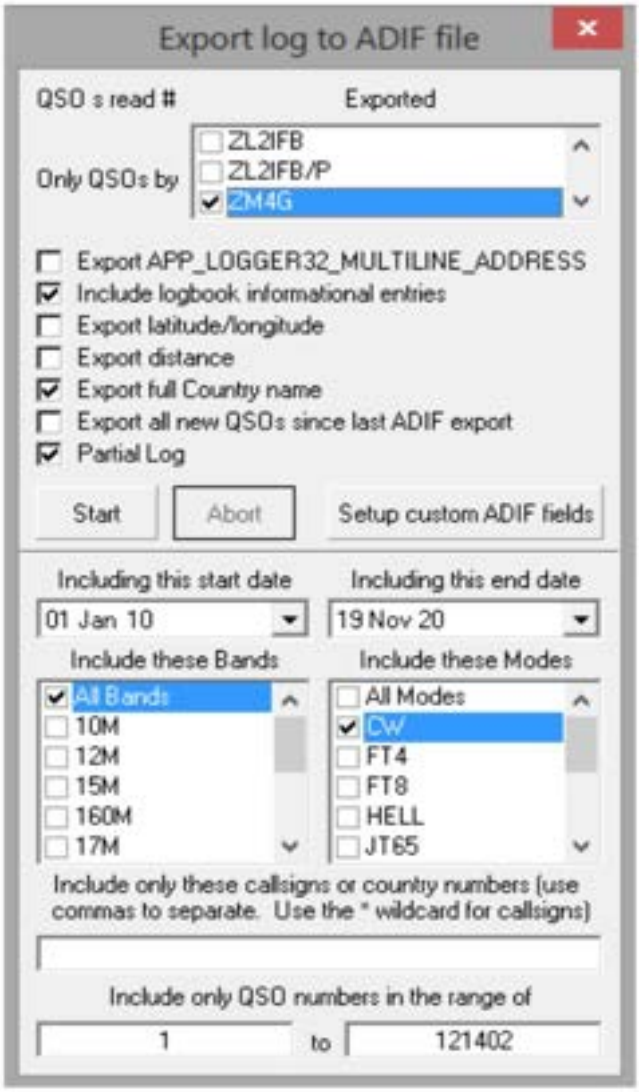
Si un seul carnet de Trafic est partagé par plusieurs opérateurs (par exemple, une famille ou la station d'un club), ou si l'opérateur unique utilise plusieurs indicatifs d'appel, les choses deviennent un peu plus compliquées.
Le choix du filtre **<Opérateur>** pour les rapports d'attribution devient important. Avec **<Tous les opérateurs>** sélectionné, les statistiques concernent l'ensemble du log, alors que si un opérateur spécifique est sélectionné, seuls les QSO de cet opérateur sont comptabilisés.

Conseil (Tip) : lisez les configurations pour avoir des idées sur la façon dont les opérateurs individuels peuvent configurer Logger32 selon leurs propres préférences, sans perturber celles des autres.

8.1.4 - Carnets de Trafic annuels ou périodiques

Pour identifier des statistiques sur une période donnée, par exemple une année, vous pouvez créer des logs pour chaque période en donnant à chacun un nom approprié, par exemple "K4CY 2022". Vos statistiques ne refléteront que le log chargé : c'est bien si vous voulez savoir combien d'entités DXCC vous avez opéré jusqu'à présent dans l'année, mais pas pour vos statistiques DXCC de tous les temps. Pour cela, vous devrez également générer et maintenir (c'est-à-dire mettre à jour périodiquement) un log consolidé contenant tous vos QSO depuis une entité DXCC donnée...

8.1.5 Maintien d'un enregistrement principal



Si vous maintenez un log " principal " (pour toute la station, tout le temps) en regroupant tous vos logs individuels, vous pouvez toujours (si vous le souhaitez) en extraire des logs subsidiaires contenant uniquement les QSO réalisés par des opérateurs spécifiques et/ou dans une période, des bandes ou des modes spécifiques, en utilisant les options de filtrage de la fonction File Export logs ADIF (fichier .adi).

Dans cet exemple, avec mon log principal ouvert, je génère un log partiel/subsidiaire contenant uniquement mes QSO de concours CW (enregistrés avec ZM4G, mon indicatif de concours, comme opérateur) du 1er janvier 2010 au 19 novembre 2020 .
Après avoir ensuite changé de log pour un nouveau log vide dans lequel j'ai importé le fichier ADIF subsidiaire, mes statistiques illustrent le nombre d'entités DXCC que j'ai été opérationnel en tant que ZM4G et confirmé dans les concours CW *123* jusqu'à présent cette décennie ▼.

DXCC_MIXED - All op, QSL & LoTW confirmations, All credits.

Country	CQZ	ITUZ	160m	80m	40m	30m	20m	17m	15m	12m	10m
All time Countries Worked				95	158	2	170	2	155		112
All time Countries Confirmed				85	137	1	143	1	134		99

123 - Avez-vous remarqué que je semble avoir enregistré quelques QSO sur 30m et 17m avec mon indicatif de concours, malgré (de l'avis général) l'absence de concours sur les bandes WARC ? Il s'agissait de QSOs DX que j'ai faits pendant les concours sur les autres bandes non-WARC, après avoir vu des spots DX juteux. J'aurais pu revenir à mon indicatif de tous les jours, mais j'ai préféré les saisir... et retourner rapidement au concours !

8.1.6 - Suppression de carnets de Trafic

Si vous avez des carnets de Trafic anciens ou non désirés que vous souhaitez supprimer [124], vous devez d'abord :

• Lancer Logger32.

• Ouvrez un carnet de Trafic que vous souhaitez conserver (pas celui que vous êtes sur le point de supprimer), en utilisant File Change Logbook.

• Fermer Logger32.

Cela peut sembler inutile mais Logger32 enregistre le nom du logbook utilisé lorsqu'il a été fermé, et ouvre le même logbook la fois suivante lorsque vous exécutez à nouveau Logger32. Si vous fermez simplement Logger32 pendant que vous utilisez le logbook que vous souhaitez supprimer, puis supprimez les fichiers du logbook, Logger32 recréera automatiquement un logbook vierge (ne contenant aucun QSO) avec le même nom lors du prochain démarrage du programme. Les fichiers de log supprimés réapparaîtront apparemment, bien que vides de données.

Ensuite, dans l'explorateur de fichiers, accédez au dossier C:\Logger32 et supprimez les quatre types de fichiers associés au Carnet de Trafic que vous souhaitez supprimer, avec les extensions : .isd, .isf, .isl et .ism. Attention, vous pouvez avoir plusieurs carnets de Trafic , chacun avec ces quatre types de fichiers. Le nom du carnet de trafic est la partie principale du nom du fichier.

TIP (Conseil) : utilisez des noms distinctifs pour vos enregistrements, et vérifiez les dates et les tailles des fichiers pour d'autres indices.



8.2 - Menus de clic droit du Carnet de Trafic

Comme toujours dans Logger32, une multitude de fonctions et d'options pertinentes sont offertes en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le Carnet de Trafic - soit les en-têtes de colonne du Carnet de Trafic, soit les lignes de QSO (ils ont chacun leur propre menu de clic droit).

8.2.1 - Menu clic droit QSO du Carnet de Trafic

Nous allons d'abord vous présenter chaque élément du menu du clic droit sur le QSO :

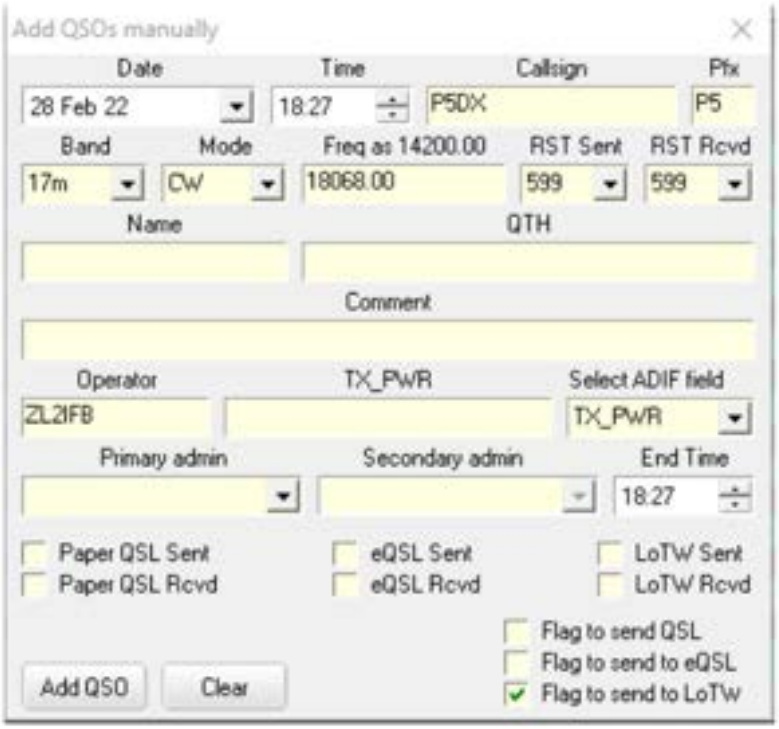
• Set QSO end time to now (Définir l'heure de fin du QSO) : met à jour le champ ADIF TIME_OFF du QSO surligné à la date et l'heure UTC actuelles.

- Ajouter un QSO : l'enregistrement d'un QSO en cours consiste simplement à remplir le panneau d'entrée du log de la manière habituelle, bien sûr. Cependant, si vous souhaitez enregistrer un QSO effectué précédemment (peut-être griffonné sur un bout de papier alors que vous étiez au radio-club ou que vous vous rendiez quelque part en voiture), vous pouvez soit utiliser le volet de saisie du log et éditer le QSO enregistré, soit remplir le formulaire Ajouter QSO en partant de zéro.

124 - S'il y a une possibilité, même infime, que vous ayez peut-être besoin du Carnet de Trafic plus tard, exportez-le d'abord vers un fichier ADIF et sauvegardez-le dans un endroit sûr, avant de le supprimer de Logger32. Une fois que c'est parti, c'est parti.

TIP (Conseil) : lorsque vous vous concentrez sur le volet d'entrée du log, vous pouvez également ouvrir le même formulaire d'ajout de QSO à l'aide du raccourci <Ctrl+M> (c'est M pour Manual logging).

L'ajout d'un QSO ancien [125] implique de remplir ce formulaire



TIP (Conseil) : l'identification de l'entité DXCC d'un indicatif d'appel se fait normalement lors de l'enregistrement d'un QSO, en recherchant le préfixe dans la liste DXCC de l'ARRL. Pour un QSO vraiment historique, l'identification correcte de l'entité DXCC est déterminée par la liste DXCC qui était en vigueur au moment où le QSO a été fait : vous avez peut-être contacté quelqu'un dans une entité DXCC qui a ensuite été supprimée de la liste. Par conséquent, il est utile de vérifier/mettre à jour le numéro d'entité DXCC illustré sur le formulaire ayant sélectionné le champ ADIF <DXCC>.

Sélectionnez <Flag to send to QSL|eQSL|LoTW> pour inclure le nouveau QSO dans les prochaines exportations de fichiers QSL. Ces options et la plupart des champs du formulaire Ajouter des QSO sont "collants" - ils sont conservés pour le prochain QSO après que vous en ayez enregistré un. Si vous les modifiez, les nouvelles valeurs deviennent fixes.



Si vous tentez d'enregistrer plusieurs QSO à des moments identiques, Logger32 s'y oppose avec ce message d'erreur.

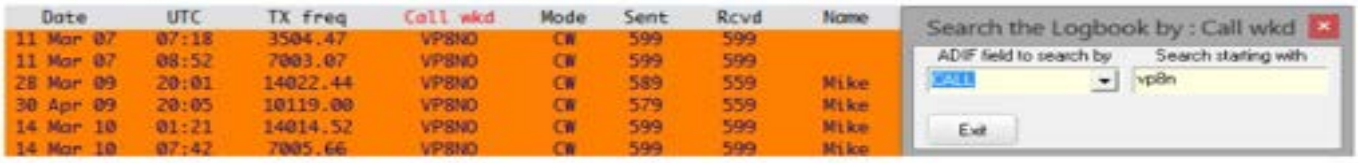
125 - Si vous avez plus qu'une poignée de QSO à enregistrer, vous pouvez préférer Fast Log Entry de DF3CB pour générer un fichier ADIF qui peut ensuite être importé dans Logger32. Il est très efficace et assez facile à utiliser.

Après avoir enregistré l'erreur, vous pouvez cliquer sur le bouton **<Incrémenter le temps>** qui apparaît au bas du formulaire afin d'avancer la valeur du temps d'une seconde et de loger le QSO. Vous pouvez aussi ajuster manuellement le temps pour qu'il ne soit pas exactement le même que celui d'un QSO déjà enregistré, puis cliquer sur **<Ajouter un QSO>** de la manière habituelle.



• **Supprimer un QSO :** au cas où vous auriez cliqué dessus accidentellement, Logger32 vous demande si vous vouliez vraiment supprimer un QSO de votre log. Cliquez sur <Oui> pour aller de l'avant et l'envoyer dans la poubelle ou sur <Non> pour le garder après tout. Après avoir supprimé un QSO, l'affichage du log défile jusqu'à la fin, illustrant vos QSO les plus récents.

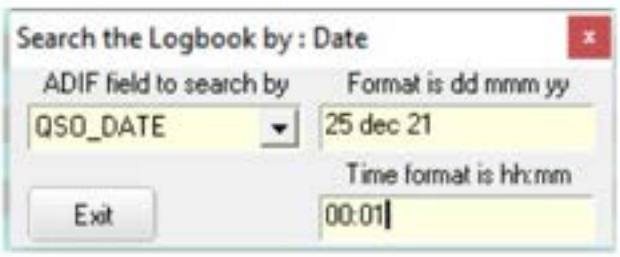
• **Recherche de QSO :** le formulaire de recherche étant ouvert, choisissez le champ ADIF à rechercher dans la liste déroulante (présenté dans le même ordre et avec les mêmes titres que les colonnes de votre carnet de Trafic) et commencez à taper votre recherche. La légende du formulaire de recherche illustre le titre de la colonne que vous avez choisie pour ce champ dans votre carnet de Trafic ▼.



Observez le carnet de Trafic pendant que vous tapez votre recherche. Le carnet de Trafic est trié et filtré au fur et à mesure que les informations sont saisies dans le formulaire de recherche. Par exemple :

◦ **Lorsque vous recherchez l'indicatif des stations que vous avez contactées** 126, la sélection du champ CALL trie instantanément l'ensemble du carnet de Trafic de manière alphanumérique par indicatif (l'en-tête de colonne devient rouge), puis l'affichage du carnet de Trafic zoome sur les QSO dont les appels commencent par les caractères que vous avez tapés dans le champ du terme de recherche.

> *TIP (Conseil) : si vous recevez une carte QSL d'une station dont l'indicatif ne figure pas dans votre log, il est intéressant de vérifier votre log autour de la date et de l'heure indiquées pour trouver un indicatif cassé.*



◦ Le champ QSO_DATE ADIF permet de rechercher facilement un QSO à la date et à l'heure UTC spécifiées ou après .

◦ La recherche d'un gestionnaire de QSL bien connu (tel que UA4HWX) dans le champ QSL_VIA illustre tous vos QSO avec les stations DX qui ont recours à ce gestionnaire, à condition que vous ayez enregistré l'indicatif du gestionnaire pour tous les QSO applicables dans votre log.

126 - Le volet des QSO précédents illustre le résultat de cette recherche au moment où vous enregistrez un nouveau QSO avec la même station, ce qui constitue un moyen encore plus facile de retrouver vos QSO passés.

TIP (Conseil) : vous pouvez demander des QSL individuellement... mais pourquoi ne pas préparer un lot de demandes de QSL au gestionnaire pour plusieurs appels DX gérés afin de partager les frais de port ? Les timbres verts supplémentaires seront, j'en suis sûr, bien accueillis par le gestionnaire de QSL qui travaille dur.

◦ Si vous effectuez une recherche sur le champ IOTA commençant par NA-001, le log triera le log par références IOTA, puis se positionnera à NA-001. Remarque : seuls les QSO avec des données dans le champ IOTA sont illustrés (vous ne regardez plus le log complet ! Tout est là, juste partiellement caché).

Une fois que vous avez saisi les critères de recherche, vous pouvez mettre de côté le dialogue de recherche pour être opérationnel dans le log. En cliquant sur un en-tête pour trier le carnet de Trafic sur un autre champ, vous modifiez le champ ADIF du formulaire de recherche.

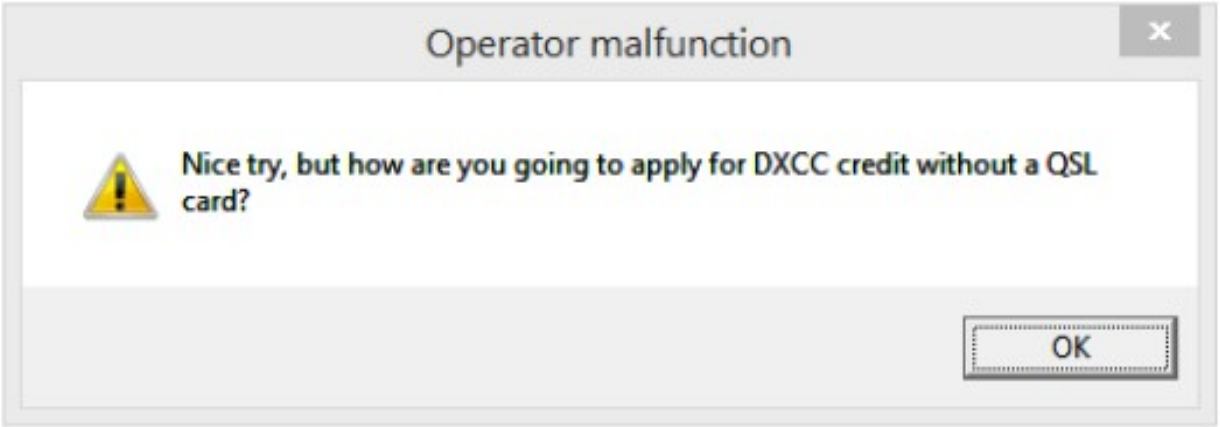
Lorsque vous terminez votre recherche et quittez le formulaire de recherche (ou cliquez sur le coin), ou si vous éditez et mettez à jour un QSO, le carnet de Trafic revient à ce qu'il était avant que vous ne commenciez votre recherche : le tri et le filtrage sont supprimés et le formulaire de recherche disparaît. Tous vos QSO enregistrés sont à nouveau visibles.

• **Envoyer eQSL|LoTW|QSL papier :** cliquez pour marquer (cocher) ce QSO afin qu'il soit inclus dans les exportations du fichier QSL.

• **eQSL|LoTW|Paper QSL Received :** cliquez pour enregistrer la réception d'une confirmation pour ce QSO, et donc pour cette entité DXCC sur cette bande et ce mode. Le C pour Confirmé apparaît dans les reports de récompense DXCC correspondants, mais n'oubliez pas que seules les QSL LoTW et papier sont valables pour le DXCC.

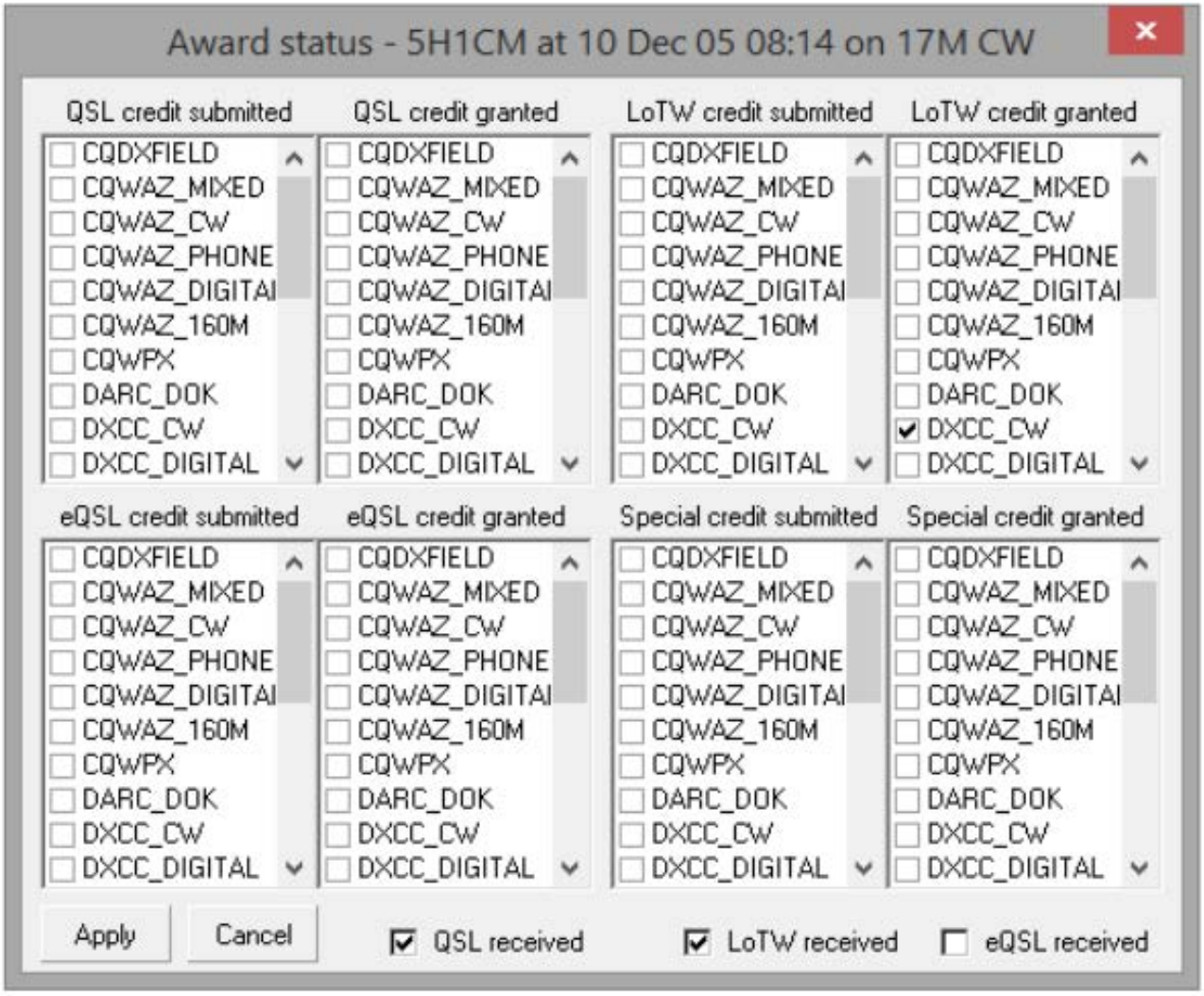
• **OQRS Direct|Bureau request sent** : si vous demandez une QSL directe ou de bureau via un service de QSL en ligne (tel que l'OQRS de Club Log), vous pouvez simplement marquer cette demande ici. Voir aussi <Éditer les informations QSL> plus bas dans le même menu pour des options supplémentaires.

• **Soumettre pour DXCC :** place un drapeau dans votre log indiquant que vous avez l'intention de soumettre ce QSO pour être crédité en vue d'une récompense DXCC. Si le QSO n'est pas confirmé, Logger32 avertit d'un 'dysfonctionnement de l'opérateur' et pose une question rhétorique ▼.



•

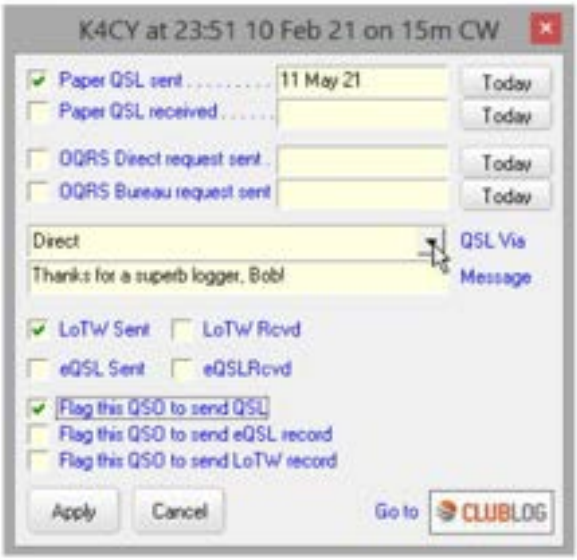
Set/show award credits : illustre si vous avez reçu une ou plusieurs confirmations pour le QSO, et si celui-ci a été soumis ou crédité pour le DXCC, etc. ▼



Le tableau des statuts d'attribution est interactif : cliquez pour sélectionner ou désélectionner n'importe quel élément afin de mettre à jour le statut, puis cliquez sur <Appliquer> pour enregistrer vos modifications (ou si vous changez d'avis, cliquez sur <Annuler> pour supprimer les modifications) et fermer le formulaire.

• **Modifier les notes :** cliquez avec le bouton droit de la souris , et toutes les notes existantes associées à l'indicatif sont affichées avec la date du QSO. Pour saisir ou modifier une note pour un QSO particulier, tapez les informations dans la zone de texte puis cliquez sur **<Appliquer>** pour les enregistrer.

• **Modifier les informations QSL :** entrez ou mettez à jour les détails QSL pour le QSO en cliquant avec le bouton droit de la souris .



Lorsque vous cliquez et cochez, les quatre cases de sélection supérieures remplissent automatiquement les cases de date vides avec la date UTC d'aujourd'hui *127* mais vous pouvez les modifier ... et revenir à la date UTC d'aujourd'hui en cliquant sur le bouton <Today> si vous changez d'avis.

La liste déroulante **<QSL Via>** offre les options suivantes :

◦ **Bureau -** envoyez votre carte via le système de bureau QSL, et attendez très patiemment....

◦ **Direct -** postez votre carte QSL à la station, de préférence avec suffisamment de timbres verts (en espèces) pour qu'elle puisse acheter les timbres nécessaires à une réponse.

◦ **Envoi d'une demande directe OQRS -** sélectionnez cette option après avoir demandé et payé une QSL directe via un système de demande de QSL en ligne (comme la fonction OQRS de Club Log qui prend en charge de nombreuses stations DX).

◦ **Demande de bureau OQRS envoyée -** si vous avez demandé une QSL de bureau gratuite via OQRS.

◦ **Demande directe OQRS reçue -** si la station a utilisé OQRS pour vous demander une carte QSL directe.

◦ **Demande de bureau OQRS reçue -** si la station vous a demandé une carte QSL de bureau via OQRS.

◦ **Manager direct -** envoyez votre carte au responsable QSL de la station, de préférence avec suffisamment de timbres verts pour que le responsable puisse acheter les timbres et répondre.

◦ **Manager by bureau -** envoyez votre carte QSL au manager de la station DX via le système du bureau QSL et attendez très patiemment dans l'espoir de recevoir une carte en retour.

◦ **Service QSL -** si vous utilisez un service tiers de confirmation de QSO.

◦ **demande par e-mail -** envoyez par e-mail les informations relatives au QSO à la station DX ou au responsable, en demandant une confirmation.

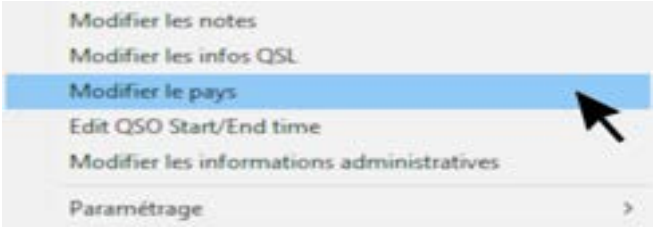
◦ **QSL automatique -** certaines stations DXpeditions et événements spéciaux déclarent qu'elles vont "QSL 100%", ajoutant souvent "Pas besoin de nous envoyer votre carte".

Vous pouvez soit saisir manuellement les données dans le champ, soit choisir une option dans la liste déroulante, soit combiner les deux, par exemple en sélectionnant <Manager direct - > dans la liste déroulante, en cliquant après le tiret, puis en saisissant l'indicatif du manager QSL pour compléter la saisie du champ <QSL Via>.

127 - Les dates d'envoi sont utiles car un opérateur DX ou un gestionnaire de QSL occupé peut mettre des jours, des semaines, des mois, voire des années à traiter et à envoyer une QSL. Si la QSL attendue n'est pas arrivée dans un délai de, disons, six mois à un an après votre demande, il n'est pas déraisonnable de faire un suivi par e-mail ou de réessayer au cas où votre demande initiale se serait perdue - surtout s'il s'agit d'une 'nouvelle'. Mais soyez prévenant : vous n'êtes pas le seul amateur !

Le dispositif de mise à jour automatique de Logger32 tente de fournir un accès plus facile et plus fluide à OQRS (qui est essentiellement un système fermé). Le formulaire Edit QSL Info propose quatre options liées à OQRS sous la liste déroulante QSL_VIA. En cliquant sur le logo Club Log, vous accédez directement à la page de recherche Club Log pour la station que vous avez sélectionnée dans le logbook. Là, vous pouvez interroger vos QSO avec la station et, d'un simple clic, accéder à la page OQRS du Club Log. Si vous avez sélectionné un QSO pour une station qui n'a pas de log en ligne sur Club Log, vous serez dirigé vers la page Club Log qui liste tous les logs de DXpedition disponibles.

- **Modifier les informations sur le pays : ▼**

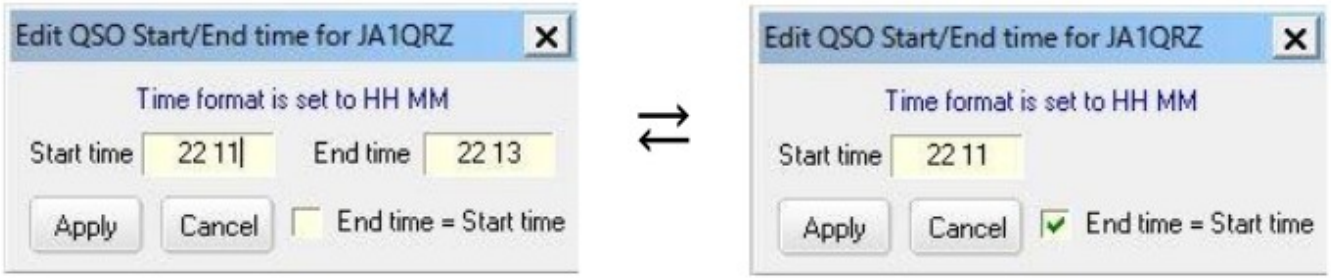


Cliquez pour sélectionner une entité DXCC (pays) différente pour le QSO [128] puis cliquez sur <Apply> pour valider le changement .



- **Modifiez l'heure de début/fin du QSO** :

▼ Utilisez ce formulaire pour ajuster les heures de début et/ou de fin de QSO.

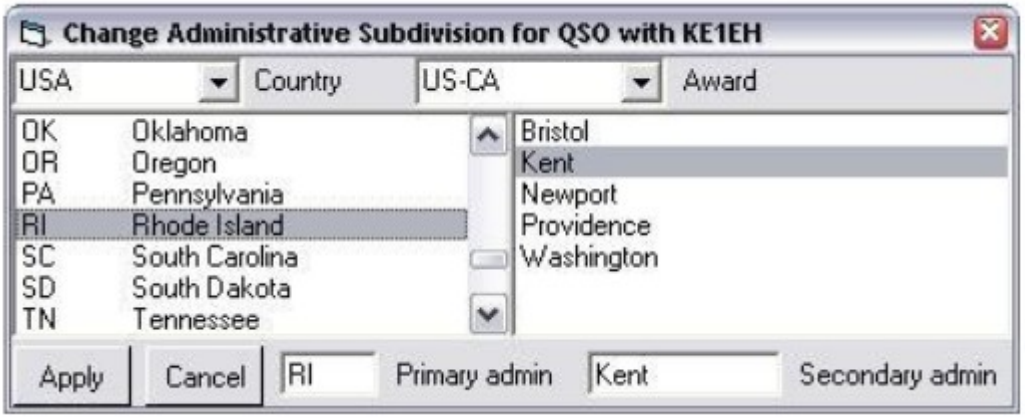


Les deux heures sont réglées de manière identique si vous cochez <Heure de fin = Heure de début> ▲.

128 - Ceci est utile si vous êtes actif auprès d'une station dont le préfixe suggère un lieu différent de celui où elle se trouve réellement. Par exemple, vous pouvez avoir opéré une personne utilisant un préfixe KH2 (impliquant Guam) opérant en réalité depuis la Floride (Etats-Unis). Floride (Etats-Unis continentaux), ou une station E51 dans les îles Cook du Nord plutôt que dans l'un des endroits les plus accessibles des îles Cook du Sud.

• **Modifier les informations de la subdivision administrative :**

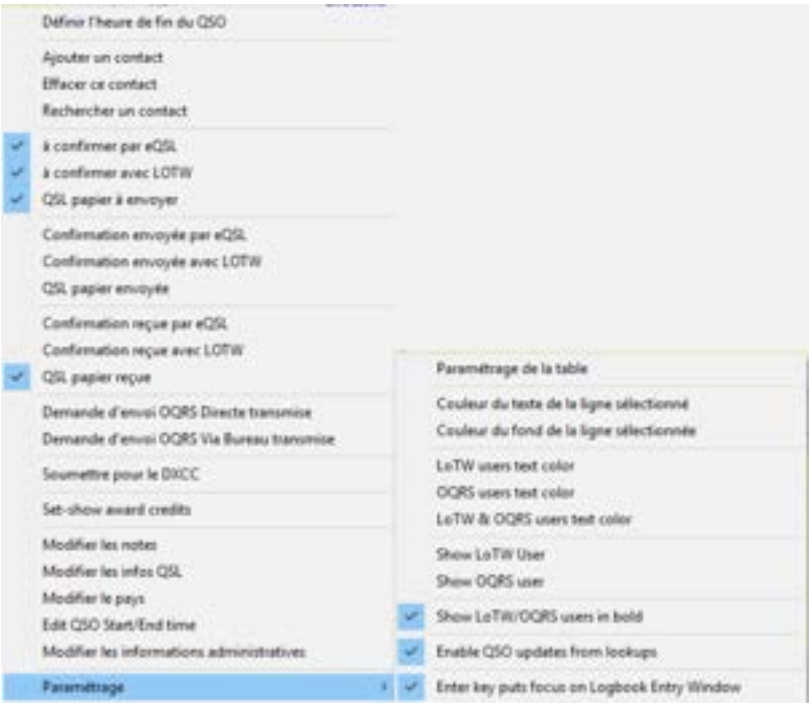
Ce formulaire vous permet de choisir une subdivision administrative primaire ou secondaire différente (par exemple, état, oblast, comté...) pour le QSO ►.



• **Copier le QSO dans le carnet de Trafic parallèle :** envoie le QSO cliqué avec le bouton droit de la souris vers l'autre système si, pour une raison quelconque, il n'a pas trouvé son chemin.

> *TIP (Conseil) : cette option n'apparaît que si vous utilisez la fonction d'enregistrement parallèle.*

• **Configuration :** en bas du menu de clic droit du logbook, **<Setup>** ouvre un sous-menu d'options de configuration .



◦ **Disposition de la grille :** modifiez les titres des colonnes, la justification des colonnes et l'ordre d'affichage des colonnes. Voir ci-dessous pour plus d'informations à ce sujet (voir chapitre 8.4).

◦ **Texte de la cellule|couleur d'arrière-plan (modification) :** modifiez les couleurs d'une cellule pendant que vous la modifiez. Pour changer la couleur du texte dans le log alors qu'il n'est pas édité, voir ici.

◦ **LoTW|OQRS users text color :** choisir les couleurs du texte pour les stations qui utilisent soit LoTW ou OQRS ...

◦ **LoTW & OQRS users text color :** définit la couleur du texte pour les stations qui utilisent à la fois le LoTW et l'OQRS.

◦ **Afficher utilisateur LoTW|OQRS :** ces options appliquent les couleurs de texte sélectionnées à l'un ou l'autre ou aux deux types d'indicatif dans le log.

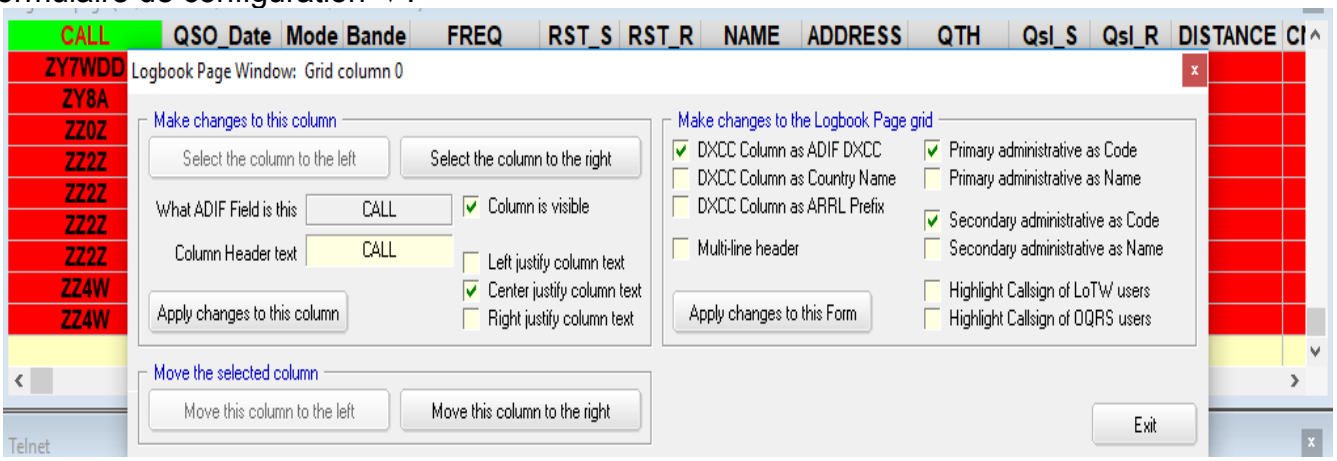
◦ **Afficher les utilisateurs LoTW/OQRS en gras :** en plus de la couleur de texte configurable, les indicatifs des utilisateurs LoTW et/ou OQRS peuvent être illustrés en gras.

◦ **Activer les mises à jour des QSO à partir des lookups** permet de sauvegarder les informations provenant des lookups d'indicatif lorsque les QSO sont enregistrés - y compris ceux qui arrivent par UDP de JTDX|WSJT-X. Voir le chapitre sur les recherches d'indicatifs pour plus d'informations.

◦ **La touche Entrée met le focus sur la fenêtre d'entrée du log :** après avoir fini d'éditer un enregistrement de QSO dans votre log, lorsque vous appuyez sur Entrée pour valider la modification, le focus peut soit se déplacer vers la fenêtre d'entrée du log (si cette option est cochée), soit vers le prochain QSO dans votre log (non coché).

8.2.2 Menu de clic droit sur l'en-tête du carnet de Trafic

Comme alternative plus simple à l'encombrant formulaire gris de configuration de la grille des QSO, cliquez avec le bouton droit de la souris sur un en-tête de colonne dans les fenêtres du carnet de Trafic, des QSO précédents ou des informations supplémentaires pour ouvrir un formulaire de configuration ▼.



La partie gauche de ce formulaire concerne la colonne dont vous avez cliqué avec le bouton droit de la souris (plus précisément la colonne 10 dans l'exemple ci-dessus, comme indiqué dans le titre de la fenêtre). Vous pouvez :

- Modifier l'intitulé de la colonne.
- Rendre la colonne visible ou cachée.
- Justifier le texte à gauche, au centre ou à droite de la colonne.

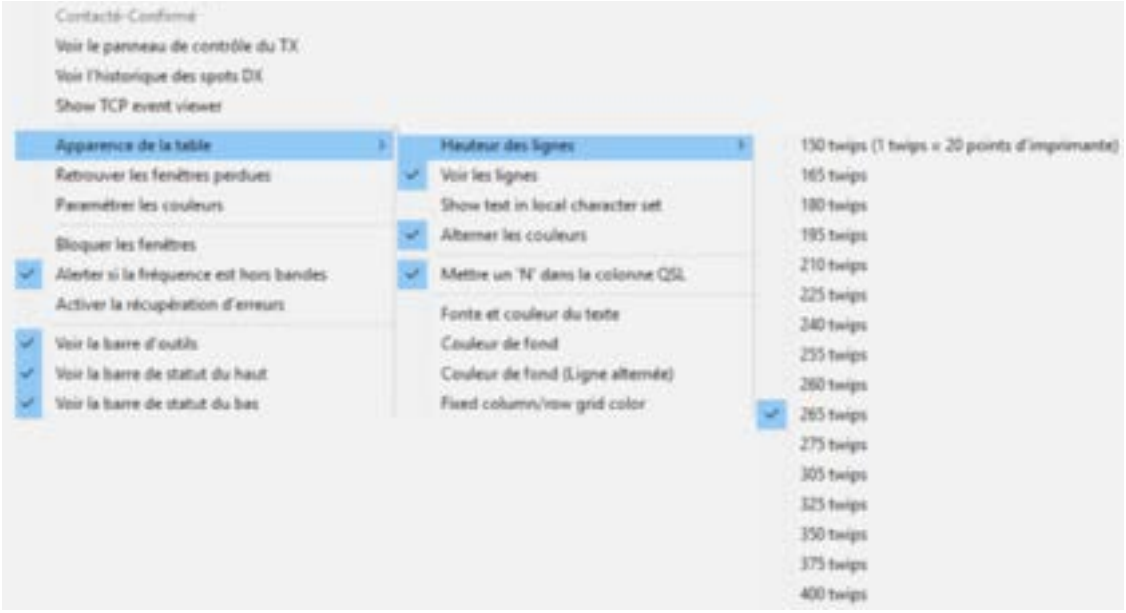
Cliquer sur **<Appliquer les modifications à cette colonne>** pour mettre les modifications immédiatement en vigueur : le journal est instantanément mis à jour, ce qui permet de vérifier facilement si les modifications sont opérationnelles comme vous l'aviez prévu.
Vous disposez également de boutons pour :

- Sélectionnez (et éventuellement configurez) les colonnes actuellement à gauche ou à droite de celle-ci - vous pouvez ainsi configurer toute la grille du carnet de Trafic, colonne par colonne.
- Déplacez cette colonne d'une position vers la gauche ou la droite - un changement qui prend effet immédiatement, de sorte que, là encore, si vous regardez le carnet de Trafic, vous pouvez voir s'il s'améliore ou si il se détériore.

Sur le côté droit du formulaire se trouvent d'autres options de mise en page et d'apparence. Si vous en modifiez une, cliquez sur **<Appliquer les modifications à ce formulaire>** pour en voir les effets.

8.3 Configurer les tableaux de QSO (carnet de Trafic et autres 'grilles')

Trois volets de Logger32 (le carnet de Trafic, Les QSO précédents et les QSO génériques) partagent une 'grille' commune (mise en page tabulaire des QSO) qui peut être personnalisée non pas en utilisant l'option habituelle <**Apparence**> du clic droit, mais plutôt **View ➪ Grid appearance ▼.**



Toute modification affecte les trois volets de la même manière :

• **Hauteur des lignes :** sur mon système, une hauteur de ligne de seulement 150 points produit un affichage compressé verticalement, alors que 250 points espacent les lignes - j'utilise donc un paramètre dans cette fourchette. Expérimentez avec la valeur sur votre système pour trouver un paramètre qui vous convient.

• **Illustrer les lignes de la grille :** les lignes entre les lignes et les colonnes peuvent être affichées ou masquées.

• **Illustrer le texte dans le jeu de caractères local :** utilisez les caractères accentués et les hanzi/kanji si vous le souhaitez.

• **Illustrer les grilles en couleurs alternées :** les couleurs contrastées des lignes facilitent la lecture le long de chaque ligne.

• **Afficher le N dans les colonnes QSL :** préférez-vous illustrer le "N" s'il n'y a pas de QSL, ou faut-il le laisser vide ?

• **Police/couleur des grilles :** choisissez la police, la taille et la couleur des données QSO affichées dans la grille.

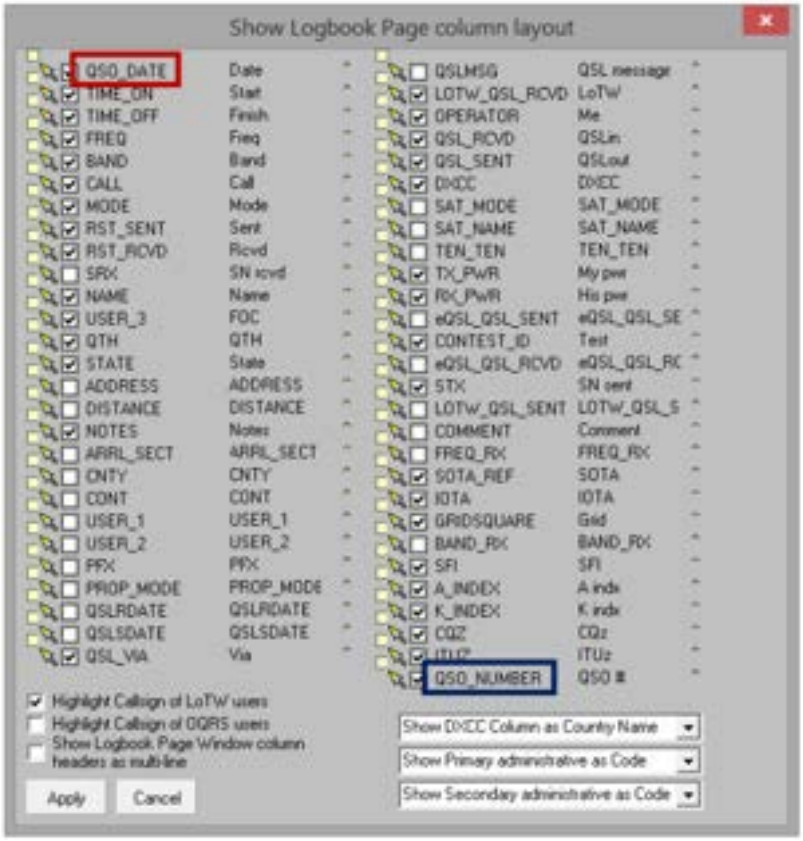
> *TIP (Conseil) : pour améliorer la lisibilité et donc réduire les risques d'erreurs dans les indicatifs, consultez fonts.google.com pour trouver un grand choix de polices gratuites, dont certaines avec des zéros barrés ou en pointillés, par exemple IBM Plex Mono - une police monospace sans serif avec des zéros en pointillés qui (sur mon système, à travers mes yeux) est clairement lisible en taille 10 points.*

• **Couleur d'arrière-plan des grilles :** si vous n'utilisez pas de couleurs alternées, cette option définit la couleur d'arrière-plan de chaque ligne de vos grilles. Si vous le faites, il définit la couleur de fond pour un ensemble de lignes ...

• **Couleur de fond des grilles (rangées alternées) :** ... alors que ceci définit la couleur de la ligne intermédiaire.

8.4 Colonnes et disposition de la grille des QSO

La disposition de l'écran du carnet de Trafic, des QSO précédents et des fenêtres d'informations supplémentaires peut être personnalisée en cliquant avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel QSO de la fenêtre, puis en cliquant sur **Setup ⇨ Grid Layout**. Vous pouvez dire, d'après la légende du formulaire gris rébarbatif, que cet exemple est la mise en page de mon carnet de Trafic ▼.



TIP (Conseil) : si vous trouvez ce formulaire gris trop rébarbatif, il existe une autre façon de configurer les grilles.

8.4.1 Affichage des champs

Le formulaire de configuration de la grille en gris illustre tous les champs disponibles, plus quelques options d'affichage ainsi que les boutons du bas.

L'entrée en haut à gauche (QSO_DATE dans l'exemple ci-dessus, entouré d'un rectangle rouge) correspond à la colonne la plus à gauche de l'affichage du journal, tandis que l'entrée en bas à droite (QSO_NUMBER encadré en bleu) correspond à la colonne la plus à droite du journal.

Chaque colonne a :

• **Une cible et un pointeur 'Déplacer le champ'** : les petites cases jaunes et les flèches .



• **Une case à cocher "Afficher le champ" :** les cases blanches, certaines sélectionnées (cochées)

Il suffit de cliquer sur la case pour activer (afficher) ou désactiver (masquer) l'affichage de cette information.

• **Nom du champ ADIF :** par exemple, "QSO_DATE" et "QSO_NUMBER" (voir ci-dessous).

• **En-tête de colonne** : par exemple "Date" (voir ci-dessous).

• **Indicateur d'alignement du texte :** "<" signifie que le texte de cette colonne sera justifié à gauche ; "^" signifie centré ; ">" signifie justifié à droite. Pour modifier l'alignement du texte d'une colonne, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le symbole de ce champ et choisissez parmi les trois options proposées, ou cliquez et tapez le symbole d'alignement.

8.4.2 Noms de champs ADIF

Dans l'exemple ci-dessus, le texte souligné en rouge ("QSO_DATE") est un nom de champ ADIF tel que spécifié officiellement dans la norme ADIF. Tous les champs ADIF "officiels" sont écrits en LETTRES MAJUSCULES, avec des traits de soulignement (L'underscore ou tiret bas du 8) plutôt que des espaces entre les mots LIKE_THIS. Cette méthode leur permet de se distinguer de manière significative.

Lors de l'importation et de l'exportation de données au format ADIF, les noms des champs ADIF permettent à Logger32 et aux autres programmes compatibles ADIF d'identifier les différents types de données dans chaque enregistrement de QSO. C'est ainsi que tous les programmes "savent" que, par exemple, le champ "CALL" d'un enregistrement QSO ADIF est toujours censé contenir l'indicatif de la station contactée, et non l'indicatif de l'opérateur ou une autre information telle que "CQ".

8.4.3 Titres des colonnes

Il s'agit du titre figurant en haut de chaque colonne de votre carnet de Trafic, tel qu'il est illustré. Dans l'exemple de mise en page du carnet de Trafic ci-dessus, le titre "Date" sera affiché en majuscules et minuscules, plutôt que le titre par défaut "QSO_DATE" tout en majuscules avec un trait de soulignement.

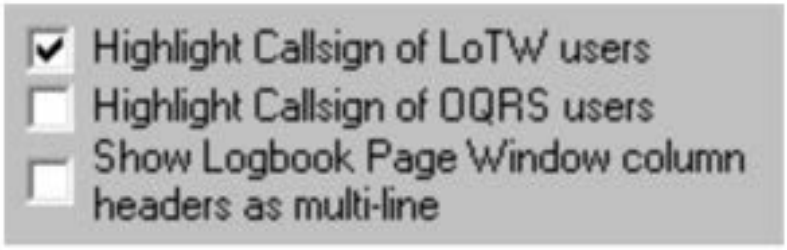
Ce n'est pas tout à fait évident mais vous pouvez modifier les entrées de cette colonne : alors qu'initialement le nom du champ ADIF apparaît, il suffit de cliquer sur le texte dans le formulaire gris et de le modifier comme vous le souhaitez. *132*

132 - Ne vous emballez pas trop avec cette possibilité. Vous pourriez, par exemple, changer l'en-tête de la colonne "QSLMSG" en "N° de membre de l'OFC", puis utiliser cette colonne du logbook pour enregistrer les numéros de membres lorsque vous êtes opérationnel avec vos amis de l'OFC ... mais lorsque vous exportez votre log, ce champ sera nommé "QSLMSG" dans le fichier de données ADIF, et non "N° de membre de l'OFC". dans le fichier de données ADIF, et non pas "N° de membre FOC". Grâce à la norme ADIF, les programmes qui lisent l'étiquette de ce champ vont interpréteront le contenu des données comme un message QSL, provoquant des résultats imprévisibles et probablement malvenus.

Si vous devez enregistrer des données personnalisées, il est préférable d'utiliser le champ Notes ou Commentaires, ou, pour les données que vous souhaitez suivre dans le cadre d'une attribution simple, d'utiliser les champs USER_1, USER_2 et/ou USER_3.

Même si vous pouvez modifier le texte des en-têtes de colonne, le nom correct du champ ADIF est toujours utilisé dans les exportations de fichiers ADIF. Les trois champs USER mentionnés ci-dessus seront exportés dans un fichier ADIF similaire à <APP_LOGGER32_USER_1:n>[n caractères de données vont ici].

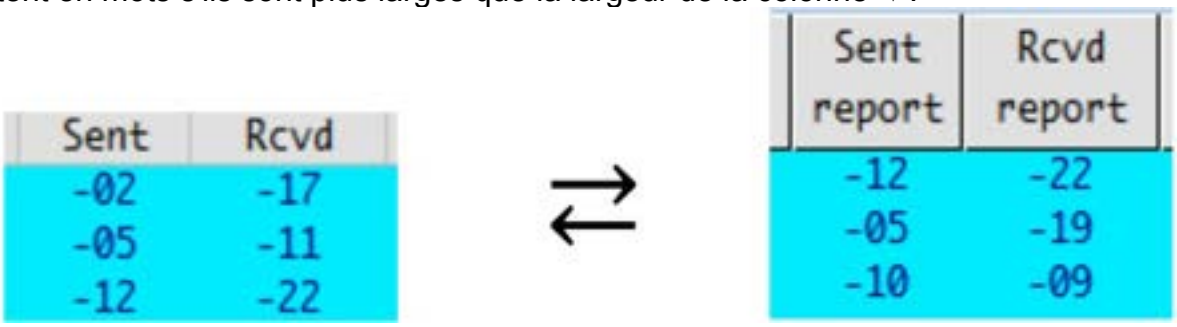
8.4.4 Options d'affichage



En bas à gauche du formulaire de configuration de la grille en gris se trouvent trois options .

• **Highlight Callsign of LoTW|OQRS users :** les indicatifs d'appel enregistrés figurent en gras s'ils sont respectivement répertoriés dans les listes d' utilisateurs LoTW ou OQRS, .

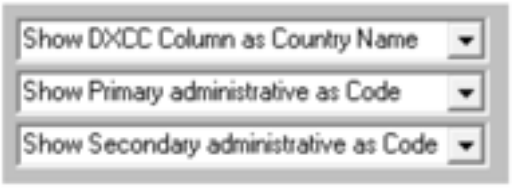
• **Affichage multi-lignes :** la ligne d'en-tête de colonne triple de hauteur, et les noms de colonne se mettent en mots s'ils sont plus larges que la largeur de la colonne ▼.



Toutefois, les noms de colonnes contenant des traits de soulignement plutôt que des espaces ne seront pas mis sous forme de mots, il faut donc modifier le texte du nom de la colonne en conséquence.

8.4.5 Options d'affichage des champs

Trois cases de sélection situées en bas à droite de la fenêtre de configuration de la grille en gris déterminent l'identification de certaines données dans votre carnet de Trafic .



- La case du haut vous permet de configurer la colonne DXCC afin que le numéro d'entité DXCC, le nom du pays ou le préfixe DXCC y figure.

- Les cases du milieu et du bas vous permettent d'afficher les champs administratifs primaires et secondaires par nom ou par code (c'est-à-dire l'abréviation ou le numéro).



Les mêmes options sont disposées différemment sur la droite du formulaire de configuration à colonne unique.

8.4.6 Réorganiser les colonnes du carnet de Trafic

Le réarrangement de l'ordre d'affichage des colonnes du carnet de Trafic est un peu délicat à l'aide du formulaire de configuration de la grille en gris. Cela nécessite une bonne vue et une bonne coordination œil-main. **Pour déplacer une colonne donnée, faites glisser la flèche jaune à gauche de son nom de champ vers la petite boîte jaune entre les colonnes où vous voulez la placer.** Par exemple, pour déplacer la colonne MODE à gauche de CALL, pointez la souris sur la flèche jaune à côté de MODE, appuyez sur le bouton de la souris et maintenez-le enfoncé, puis faites glisser la flèche jusqu'à ce qu'elle touche la case entre BAND et CALL, ce qui l'y dépose, et enfin relâchez le bouton de la souris.

Lorsque vous avez effectué vos modifications, cliquez sur <OK> pour les enregistrer. Si vous faites une erreur ou si vous changez d'avis, cliquez plutôt sur <Cancel> pour annuler les changements. 133

8.5 Trier le carnet de Trafic

Cliquez sur l'en-tête d'une colonne du carnet de Trafic pour afficher vos QSO dans l'ordre croissant, triés dans cette colonne. Lorsque vous sélectionnez le tri d'une colonne, l'en-tête de cette colonne est affiché en rouge (la colonne date par défaut). Toutes les colonnes du logbook ne sont pas triables (par exemple, les temps de QSO ne le sont pas : Les QSOs enregistrés à une date donnée sont automatiquement listés dans l'ordre chronologique).▼



Lorsque vous cliquez sur un en-tête de colonne pour trier le logbook, **Logger32 n'affiche que les QSO dont les données se trouvent dans le champ trié**. Par exemple, si vous triez sur le champ IOTA, seuls les QSO avec des données dans ce champ seront affichés. Si vous avez 30 000 QSO mais seulement quelques-uns avec des références IOTA, ne vous inquiétez pas si le carnet de Trafic trié sur IOTA ne semble contenir que ces quelques QSO. Les autres QSO sont toujours là, ils ne figureront pas dans le journal tant que vous ne les aurez pas triés à nouveau en fonction d'un autre champ, comme la date du QSO.

Si vous triez le carnet de Trafic à partir d'un champ qui ne contient aucune donnée, Logger32 affiche un message d'erreur. Cliquez sur <OK> pour annuler le tri et revenir au logbook



133 - Gardez à l'esprit que si vous effectuez cinq modifications et que vous cliquez ensuite sur <Cancel>, les cinq modifications seront perdues. Si vous avez du mal avec le processus, il peut être préférable de faire, vérifier et <OK> seulement pour un ou deux changements à la fois.

TIP (Conseil) : s'il semble que vous ayez perdu la plupart des QSO de votre carnet de Trafic, ne paniquez pas ! Presque toujours, la raison est que vous avez trié le logbook par une colonne avec l'en-tête rouge pour laquelle de nombreux QSO n'ont pas de données. Il suffit de cliquer sur l'en-tête de la colonne date pour trier le logbook par ordre de date et d'heure comme d'habitude. Comme chaque QSO doit avoir une date et une heure, tous les QSO sont affichés. Ouf !

Si la fenêtre comporte plus de lignes qu'elle ne peut en afficher, une barre de défilement verticale apparaît sur le côté droit. L'ordre de tri est maintenu lorsque vous faites défiler la liste des QSO. De même, si vous choisissez d'afficher plus de colonnes que ce qui peut être affiché dans la fenêtre du carnet de Trafic, une barre de défilement horizontale apparaît en bas de la fenêtre.

8.6 Modifier directement les informations QSO

Vous pouvez modifier les données de presque n'importe quel champ *134* du carnet de Trafic en cliquant simplement dessus et en éditant/tapant les informations correctes. Après avoir effectué la modification, sauvegardez-la à l'aide de la touche :

• **<Tab>** : enregistre la modification et passe à la cellule suivante. Logger32 reste en mode édition

• **<Enter> :** enregistre la modification, quitte le mode d'édition et met éventuellement le focus sur le volet d'entrée du journal si cela a été configuré (cliquez avec le bouton droit de la souris sur le journal, puis regardez en bas du menu de configuration).

• **Flèche <Up>** ou **<Down>** : enregistre la modification, puis déplace le curseur d'édition vers le même champ dans le QSO situé au-dessus ou au-dessous dans le log. Cela peut être pratique pour éditer une série de QSO enregistrés de la même manière, par exemple pour ajouter des notes telles que "DX hors concours travaillé pendant le concours CQ WW DX".

• **Cliquez ailleurs :** cliquez sur un autre champ du carnet de Trafic sur le même QSO ou sur un autre QSO pour enregistrer la modification et éditer l'autre champ/QSO.

Touches et actions supplémentaires en mode d'édition (remarque : elles n'enregistrent pas les modifications déjà effectuées) :

• **<Esc> :** la modification est annulée et le focus est ramené sur le volet d'entrée du journal.

• **<Page Up>** ou **<Page Down>** : l'édition est annulée et le carnet de Trafic monte ou descend d'une page. Comme vous n'êtes plus en mode édition, les autres montées ou descentes de page n'ont aucun effet.

• **<Ctrl+End>** et **<Ctrl+Home>** : saut pour éditer le champ le plus à droite ou le plus à gauche pour le même QSO.

• **Flèche <gauche>** ou **<droite>** : édite une cellule adjacente dans la direction de la flèche.

• **<Home>** ou **<End>** : se déplacer vers les bords gauche ou droit du champ présent.

134 - Pour les cellules contenant des champs clés tels que les entités DXCC et les administrations primaires/secondaires, nous pouvons uniquement sélectionner des valeurs dans des listes déroulantes. Cet important contrôle d'intégrité nous permet d'éviter de créer de nouvelles entrées par erreur, par exemple en tapant "Algérien" au lieu de "Algérie", ou "USA" au lieu de "Etats-Unis d'Amérique".

Lors de la saisie initiale des QSO à l'aide du volet d'entrée du journal ou de l'option Ajouter un QSO, le champ mode est limité aux modes actuellement définis dans votre tableau Bandes et modes. Toutefois, par la suite, vous pouvez modifier le mode enregistré pour un QSO enregistré en choisissant n'importe quel mode ADIF valide (tel qu'il est répertorié dans le fichier C:\Logger32\ADIFModes.txt) en cliquant sur le champ du mode dans le journal et en modifiant le texte.

8.7 Navigation dans le carnet de Trafic

Naviguez dans votre carnet de Trafic avec la souris :



• **Cliquez sur les flèches en haut ou en bas** de la barre de défilement pour déplacer 1 QSO vers le haut ou vers le bas.

• **Cliquez au-dessus ou au-dessous du curseu**r dans la barre de défilement pour sauter un écran vers le haut ou vers le bas.

• **Cliquez, maintenez et faites glisser le curseur de la barre de défilement** vers le haut ou vers le bas pour passer rapidement à une autre partie du carnet de Trafic. Ici, les QSO qui se trouvent aux deux tiers de mon carnet de Trafic sont visibles

• **Cliquez sur un QSO** pour le modifier, en particulier le champ sur lequel vous avez cliqué.

• **Cliquez avec le bouton droit de la souris** sur un QSO pour obtenir un menu d'options (voir ci-dessus).

• **La molette de la souris** permet de faire défiler le carnet de Trafic, QSO par QSO. Maintenez la touche <**Shift**> enfoncée pendant que vous faites tourner la molette pour passer plus rapidement.





Si vous préférez utiliser le clavier, avec le focus sur le carnet de Trafic, les touches **<Home>**, **<End>**, **<Page Up>** et **<Page Down>** fonctionnent intuitivement...

Les touches fléchées fonctionnent aussi « chez moi » … mais je ne garantis pas que ce soit le cas avec toutes les configurations matérielles et logicielles ...

8.7.1 Champs du carnet de Trafic

• **Date :** la date par défaut est la date UTC du jour. Changez la date en cliquant sur le mois, le jour ou l'année, puis en appuyant sur les touches <+> ou <-> du pavé numérique ou sur les touches fléchées <Haut> et <Bas>. Vous pouvez également choisir une date UTC dans le calendrier après avoir cliqué sur la flèche à droite de la date.

• **Heure :** fonctionne à peu près comme la date - UTC à nouveau, conformément à la norme ADIF.

• **Bande et mode :** au fur et à mesure que vous entrez des données, la fréquence passe à la section correspondante de la bande. Changez-la si vous le souhaitez. Si vous entrez un mode qui a un sous-mode (comme SSTV), le champ du sous-mode apparaît. Lorsque vous saisissez un mode, la liste déroulante affiche tous les modes ADIF valides, et pas seulement les modes actuellement définis dans votre tableau Bandes et modes, car vous pouvez avoir effectué des QSO sur des modes anciens ou expérimentaux qui ne sont plus utilisés.

• **Adresse et Select ADIF** : ces champs fonctionnent ensemble. Lorsque vous modifiez le champ Select ADIF, le nom du champ situé immédiatement à sa gauche change en conséquence, vous donnant ainsi accès à tous les champs de votre carnet de trafic. Lorsque vous changez de champ, toutes les données que vous avez saisies dans le champ précédent sont conservées et seront ajoutées au QSO lorsqu'il sera enregistré.

• **Autres champs :** plusieurs champs sont "collants", c'est-à-dire qu'ils se souviennent des dernières données saisies, ce qui facilite l'ajout de plusieurs QSO successifs pour le même jour, le même mode et la même bande.

◦ Sélectionnez (cochez) **<QSL Sent>** ou **<QSL Rcvd>** pour mettre à jour les champs ADIF correspondants.

◦ Sélectionnez (cochez) **<Flag QSO for QSL>**, **<Flag for eQSL>** et/ou **<Flag for LoTW>** pour les QSO à inclure dans les téléchargements respectifs.

◦ **<Clear>** vide les champs non collants.

◦ **<Exit>** ferme instantanément le formulaire : toutes les données restant dans les champs sont écartées sans être enregistrées.

8.8 Reconstruire (valider et optimiser) votre carnet de Trafic

En raison de la manière dont les systèmes de bases de données gèrent leur stockage de données en interne, il peut être utile d'exécuter des routines de validation et d'optimisation de temps en temps pour trouver et régler les problèmes (tels que les drapeaux 'Send QSL' qui ne fonctionnent pas) :

• Les espaces laissés après la suppression des enregistrements peuvent être supprimés, et les enregistrements volumineux peuvent être consolidés, ce qui permet de gagner de l'espace et de réduire la fragmentation.

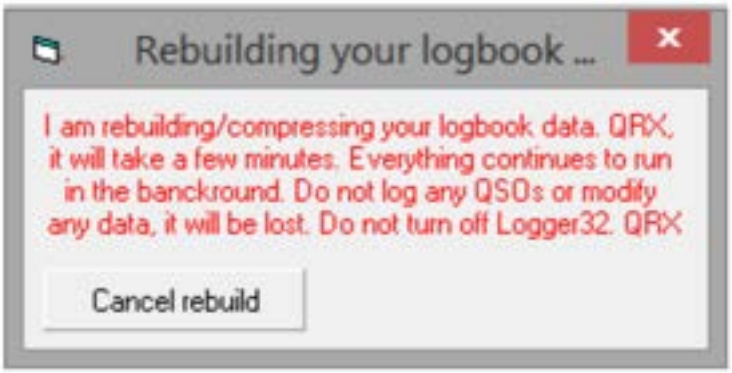
• Les tables peuvent être réorganisées de manière à ce que les champs clés (en particulier) soient plus logiquement ordonnés, ce qui accélère les consultations et les recherches indexées.

• Éventuellement, d'autres tâches de gestion de la base de données, telles que la recherche et le traitement de problèmes mineurs d'intégrité des données, d'échecs de validation, etc.

Logger32 offre une routine d'optimisation de la base de données entièrement automatisée sous **Outils ⇨ Maintenance de la base de données ⇨ Reconstruire le carnet de Trafic [nom du carnet de Trafic] ►**



... mais ... faites d'abord une sauvegarde, au cas où le processus de reconstruction échouerait et endommagerait la structure de la base de données ou les données.

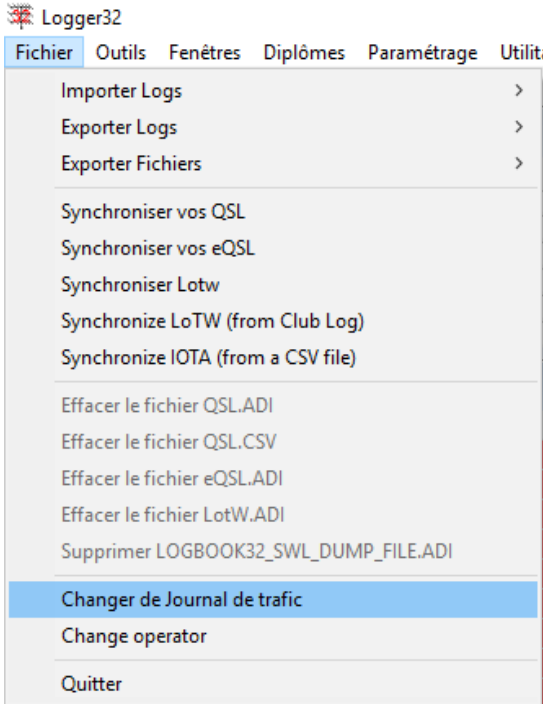


◄ La fonction de reconstruction du carnet de Trafic prend quelques minutes pour faire son travail. Pendant que le carnet de Trafic est reconstruit, Logger32 suspend temporairement la cueilleuse de "cerises" pour conserver les ressources et terminer le processus aussi efficacement que possible. Laissez-le en paix.

N'essayez pas d'enregistrer des QSO, modifier votre carnet de Trafic ou tout autre chose dans Logger32, ou même de fermer LOGGER32.

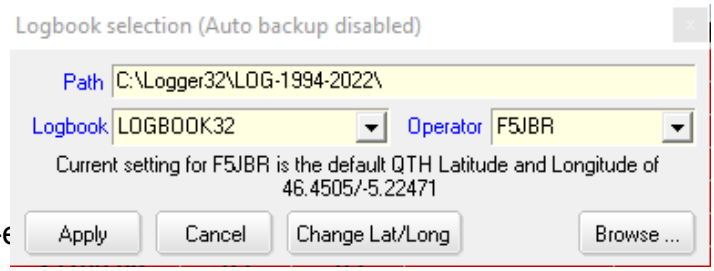
8.9 Modification des Carnets de Trafic

Logger32 prend en charge plusieurs Carnets de Trafic, par exemple, vous pourriez préférer séparer vos Carnets de Trafic pour :

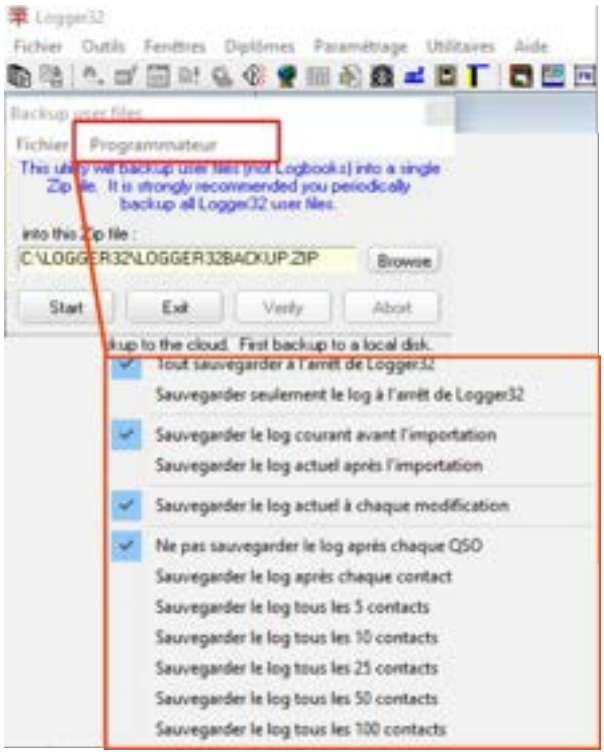


- Faire du DX et des Contests au quotidien.
- Appels avec votre indicatif personnel/individuel et des appels avec votre indicatif de clubs ou un indicatif spécial … etc !!!.
- Opérer depuis différents Shacks ou emplacements tels que des opérations mobiles et portables.

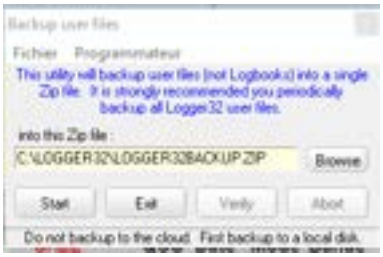
Logger32 met à jour les statistiques, les suivis des Diplômes, etc. indépendamment pour chaque carnet de Trafic.



Ouvrez un carnet de Trafic existant ou créez-e
Fichier ⇨ Changer de carnet de Trafic ►



Faire un clic droit souris sur l'icône 

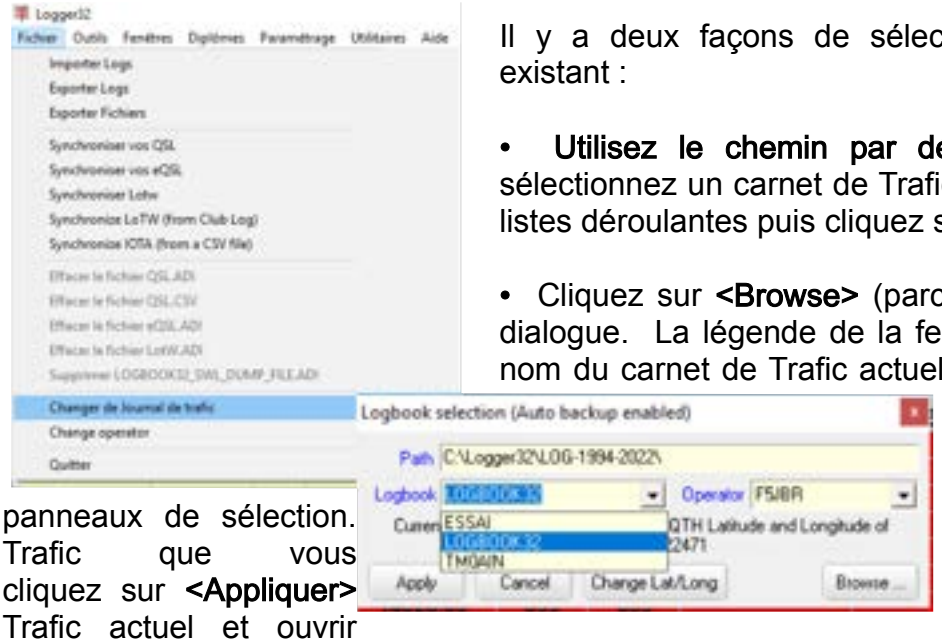
on a alors l'écran 

Lorsqu'il est ouvert, le formulaire affiche le disque, le dossier, le nom de fichier et l'opérateur du carnet de Trafic actuel (ouvert), mais vous pouvez en sélectionner d'autres pour les sauvegarder également.

La légende vous rappelle si vous avez activé les sauvegardes automatiques lorsque vous changez de carnet de Trafic (ce qui est recommandé).

Recherchez l'option sous **<Schedule> (Programmateur)** sur la fonction de sauvegarde.

8.9.1 Sélectionner un carnet de Trafic existant



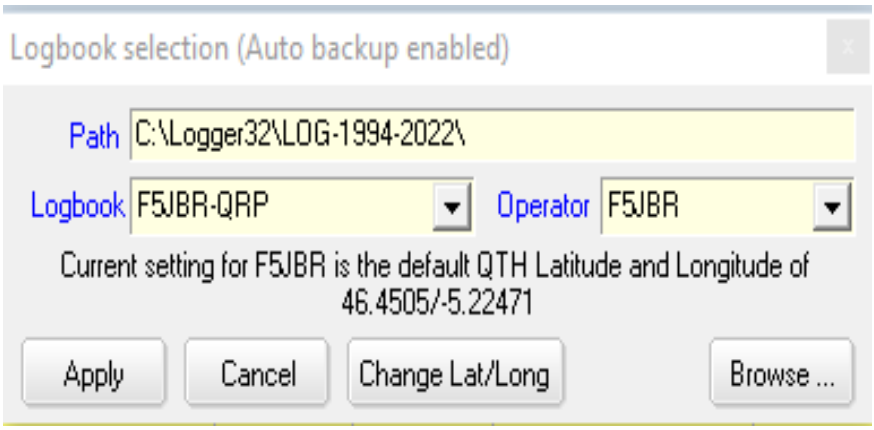
Il y a deux façons de sélectionner un carnet de Trafic existant :

- **Utilisez le chemin par défaut du carnet de Trafic :** sélectionnez un carnet de Trafic et un opérateur à l'aide des listes déroulantes puis cliquez sur <Appliquer>.

- Cliquez sur **<Browse>** (parcourir) pour ouvrir la boîte de dialogue. La légende de la fenêtre indique le chemin et le nom du carnet de Trafic actuel ouvert dans Logger32, avec le dossier et le nom du carnet de Trafic mis en évidence dans les panneaux de sélection. Cliquez sur le carnet de Trafic que vous souhaitez ouvrir, puis cliquez sur **<Appliquer>** pour fermer le carnet de Trafic actuel et ouvrir l'autre.

8.9.2 Création d'un nouveau carnet de Trafic

1. Utilisez le chemin d'accès par défaut ou saisissez un nouveau chemin d'accès dans la zone d'édition du chemin d'accès (par exemple, C:\Logger32\Logs).



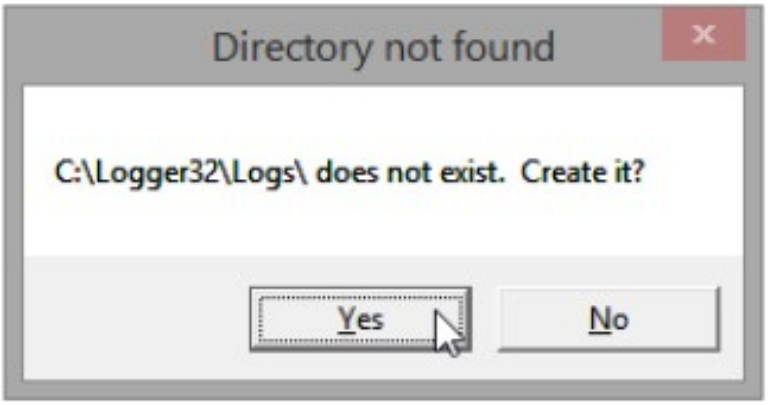
2. Saisissez un nouveau nom de carnet de trafic distinctif dans la boîte d'édition du carnet de trafic (par exemple, **F5JBR-QRP**).

3. Sélectionnez un opérateur ou entrez un nouvel opérateur/indicatif de station dans la zone d'édition de l'opérateur.

4. Cliquez sur **<Appliquer>**.

5. Attendez un moment pour que Logger32 fasse une sauvegarde de votre journal actuel avant de le modifier.

6. Si vous avez spécifié un nouveau chemin, Logger32 confirme que vous avez voulu créer un nouveau dossier (cliquez sur **<Oui>** pour continuer ou sur **<Non>** pour revenir en arrière) .



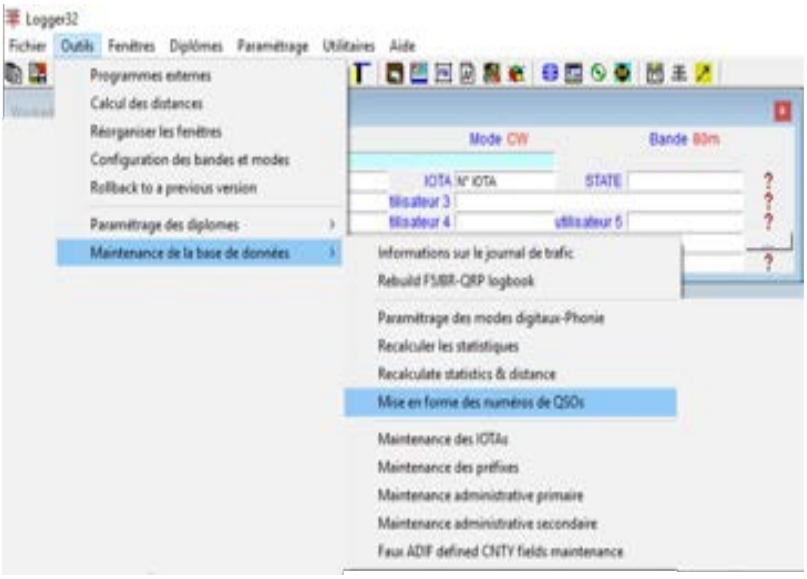
7. Le nouveau carnet de Trafic s'ouvre. Le carnet de Trafic et les statistiques sont vides.

8. Si vous le souhaitez, importez un fichier journal ADIF ou commencez simplement à utiliser votre tout nouveau journal.

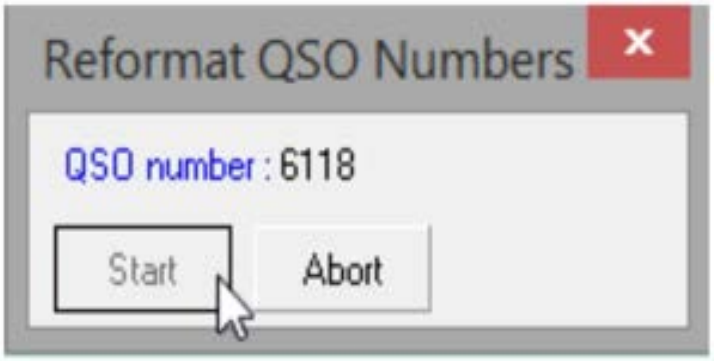
TIP (Conseil) : plusieurs carnets de Trafic sur le même ordinateur doivent être identifiés de manière unique par des noms ou des chemins de fichiers différents. En incluant l'année et peut-être le mois dans le nom, il est plus facile de distinguer les fichiers de logs et d'identifier le plus récent (et généralement actuel). Si vous tenez des journaux pour plusieurs indicatifs d'appel, incluez le ou les indicatifs d'appel concernés dans les noms des fichiers de journaux, et peut-être des dossiers séparés portant des noms appropriés pour garder les choses en ordre.

8.10 Reformatage des numéros de QSO

Êtes-vous un de ces utilisateurs de Logger32 qui tient, voire qui est obsédé par le fait d'avoir tous vos QSOs soigneusement numérotés reflétant l'ordre exact dans lequel ils ont été faits ? Si c'est le cas, cette fonction est pour vous.



Outils ⇨ Maintenance de la base de données ⇨ Reformater la Numérotation des QSOs de votre carnet de Trafic de manière séquentielle du plus ancien au plus récent .



Si vous avez modifié les dates ou les heures des QSO enregistrés, ou si vous avez saisi ou importé manuellement des QSO dans votre logbook avec des dates et/ou des heures dans le passé, les numéros de QSO peuvent être hors séquence dans le logbook. Cette fonction permet simplement de renuméroter les QSO dans l'ordre des dates et des heures, remettant ainsi l'univers en ordre de marche.

8.11 Commentaires et notes

Il existe deux colonnes du carnet de Trafic pour stocker des informations supplémentaires liées à un QSO : commentaires et notes.

Il existe une différence subtile dans le fonctionnement de ces deux fonctions et une différence considérable dans la façon dont les informations sont affichées. En bref, la fonction "Commentaires" est rapide et facile à utiliser, mais il n'est pas si facile de retrouver l'information ; "Notes" est un peu plus long à utiliser, mais toutes les notes associées à l'indicatif actuel sont affichées.

Ces options ne sont pas exclusives : un QSO peut être accompagné à la fois de commentaires et de notes. Ou ni l'un ni l'autre.

8.11.1 Commentaires

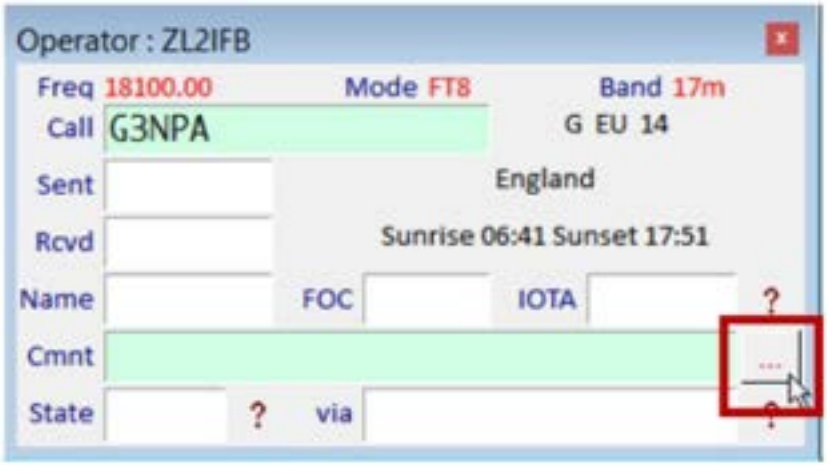
Les commentaires peuvent être enregistrés dans le carnet de Trafic via le champ "Cmnt" du volet d'entrée du journal, à condition qu'il soit affiché et que la colonne des commentaires soit sélectionnée dans le carnet de Trafic (voir Configuration de la grille).

Pour conserver l'espace précieux de l'écran,

en cliquant sur le bouton situé à droite du volet d'entrée du journal, le champ entre Cmt (commentaire) se cycle,

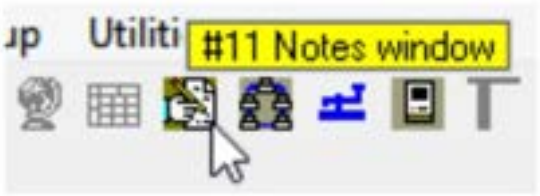
QTH et Addr (adresse)

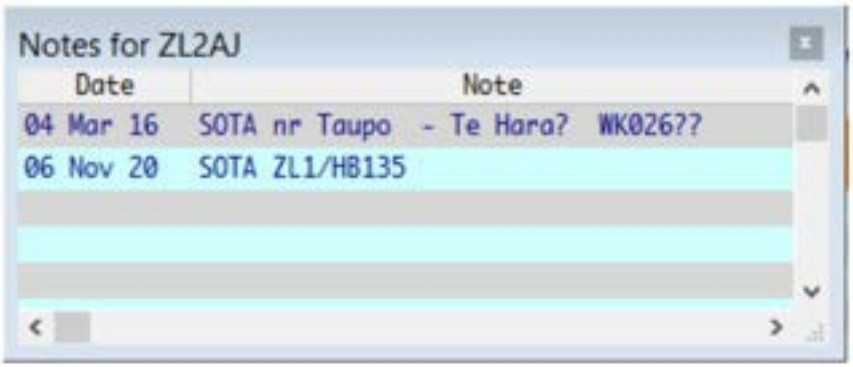
Arrêtez de cliquer sur le bouton avec "Cmnt" affiché, puis tapez un commentaire qui sera stocké dans le champ commentaire du carnet de Trafic en regard de ce QSO lorsqu'il sera enregistré.



8.11.2 Notes

Ouvrez la fenêtre Notes *135* à l'aide de l'icône n°11 de la barre d'outils ou de View ➪ Fenêtre Notes ►





◄ Si des notes sont associées à l'indicatif actuellement dans le volet d'entrée du journal, la fenêtre de résumé des notes les affiche.

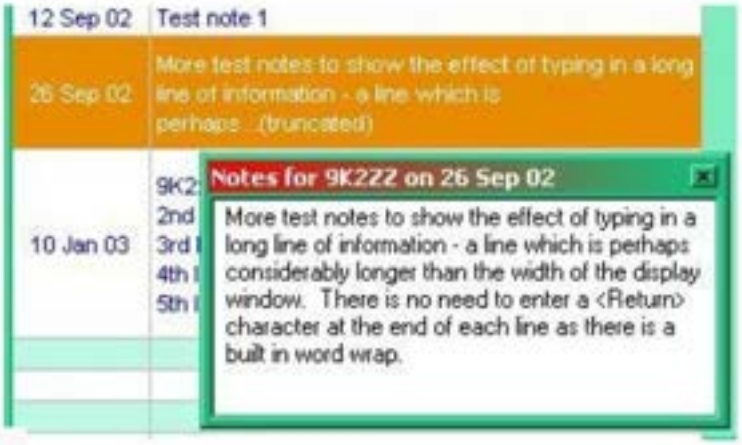
Remarquez l'indicatif d'appel dans la légende.

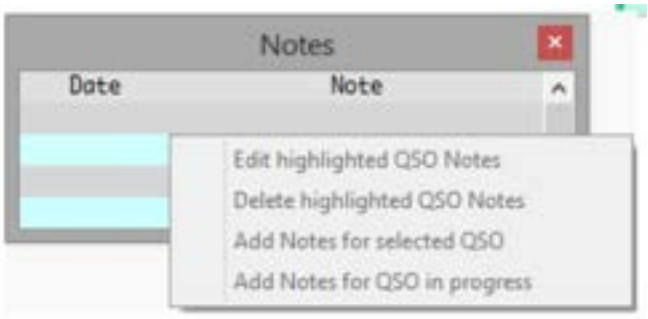
135 - Avant la version 4, la fenêtre Notes était une fenêtre secondaire qui était limitée à la zone de la fenêtre principale de Logger32. Elle a grandi dans la version 4 et peut maintenant se déplacer librement, n'importe où sur vos écrans. Faites-la glisser pour la positionner et la dimensionner comme vous le souhaitez. Cependant, comme il s'agit d'un adolescent irascible, il peut ne pas rester en place et des crises de colère occasionnelles sont probables. Comme elle figure dans le menu <Visualisation>, vous pouvez la replacer en haut et à gauche de la fenêtre principale de Logger32 à l'aide de la fonction Visualisation Rechercher les fenêtres perdues.

S'il n'y a pas d'indicatif, ou si l'indicatif n'a pas de notes associées, la fenêtre de résumé des notes est bien sûr vide.

La fenêtre de résumé des notes ne peut afficher que 100 caractères : les notes plus longues sont coupées par morceaux "(tronqué)".

En cliquant sur l'une des notes affichées, vous mettez en évidence ce QSO dans le carnet de Trafic et "Notes pour ..." affiche la note complète .





activées/désactivées, par exemple lors de l'enregistrement d'un QSO, cliquez sur <Ajouter des notes pour le QSO en cours> et tapez dans le petit formulaire qui apparaît .

Lorsque vous avez fini de taper, cliquez sur le volet d'entrée du journal pour continuer à enregistrer le QSO normalement.

Faites un clic droit sur la fenêtre des notes pour faire apparaître un petit menu.

Si vous avez sélectionné un QSO dans votre carnet de Trafic, ou si vous êtes en train d'enregistrer un QSO, diverses options seront



Vous pouvez également modifier ou supprimer une note à partir de la fenêtre Notes en utilisant ce petit menu de clic droit. Cliquez sur **<Editer les notes du QSO en surbrillance>** pour ... oui, c'est ça ... éditer les notes du QSO sélectionné. Cliquez sur **<Delete ...>** pour ... eh bien, je suis sûr que vous pouvez deviner ce que cela fait !

8.12 Mise à jour des drapeaux de QSO

Logger32 utilise des "drapeaux" dans le journal pour marquer certains QSO à exporter. Après l'exportation de ces QSO, Logger32 propose de mettre à jour les drapeaux et autres champs correspondants.

Note : Seuls les enregistrements de QSO avec le drapeau approprié seront exportés. Pour voir si un enregistrement particulier est marqué, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le QSO dans le carnet de Trafic. Vous verrez la liste des trois types d'enregistrement : une coche sur un type donné signifie qu'il est marqué pour l'exportation correspondante.

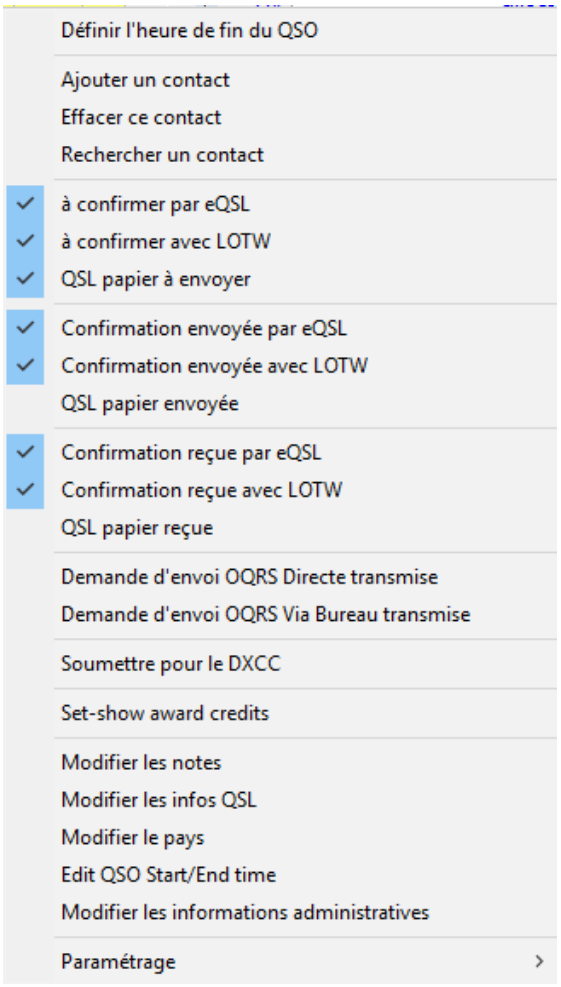
• **Enregistrements eQSL :** si vous choisissez oui pour que ces enregistrements soient marqués comme ayant été envoyés, Logger32 supprimera le drapeau d'exportation de tous les enregistrements qui ont été exportés avec succès.

• **Enregistrements QSL :** si vous choisissez oui pour que ces enregistrements soient marqués comme ayant été envoyés, Logger32 :

◦ Supprime le drapeau d'exportation de tous les enregistrements de QSO qui ont été exportés avec succès.

◦ Règle les drapeaux QSL_Sent à Y pour ces QSOs.

◦ Enregistre la date du jour dans les champs QSLSDATE pour ces QSO.

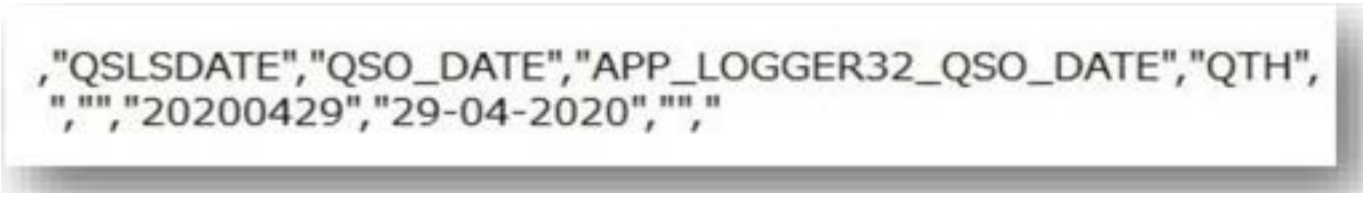


• **Enregistrements LOTW :** si vous choisissez oui pour que ces enregistrements soient marqués comme ayant été envoyés, Logger32 supprime le drapeau d'exportation de tous les enregistrements qui ont été exportés avec succès.

• **Enregistrements CSV :** vous pouvez sélectionner le type de fichier exporté, fichier ADIF ou fichier CSV dans l'exportation du fichier QSL. Le fichier CSV comporte deux dates de QSO, à la discrétion de l'utilisateur pour l'impression des QSL :

◦ Champ QSO_DATE (au format AAAAMMJJ) conforme à la spécification ADIF.

◦ APP_LOGGER32_QSO_DATE dans un format de date défini par l'utilisateur, si vous préférez que cela soit imprimé sur vos cartes QSL.



8.13 Configuration de champs ADIF personnalisés

Vous pouvez configurer des champs ADIF personnalisés lors de l'exportation du fichier QSL et du fichier LoTW comme lors de l'exportation des journaux. Cliquez sur **<Créer des champs ADIF personnalisés>**. **Ceci est expliqué dans la section** Exporter des logs.

8.14 FAQ sur le carnet de Trafic

Q. Pourquoi l'arrière-plan est-il rouge ?

A. Le contexte de quoi ? Donnez-nous un indice.

Q. Pourquoi la plupart, sinon toutes les lignes de QSO de mon carnet de Trafic ont-elles un fond rouge ?

A. Parce que c'est ainsi qu'il est configuré.

Q. Mais je n'aime pas le rouge. Comment puis-je le changer ?

A. Vous reconfigurez Logger32.

Q. Allons donc ! Comment puis-je le reconfigurer ?

A. En utilisant les nombreuses options de configuration des couleurs de Logger32, évidemment.

Q. Arrêtez de me faire tourner en bourrique ! Quelles sont les options de configuration qui contrôlent la couleur de fond des lignes de QSO dans le carnet de Trafic ?

A. Aha, nous arrivons enfin à quelque chose ! Vous voyez le brouillard rouge, mais au moins nous en savons maintenant assez sur votre problème pour vous proposer une solution raisonnable. Cela aurait été plus rapide si vous aviez commencé par là !

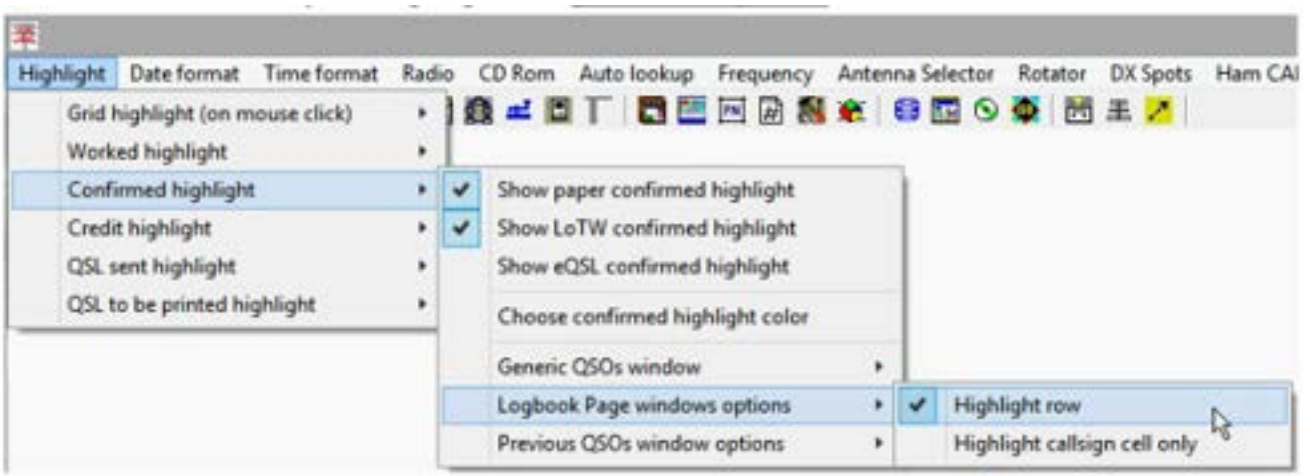
OK, alors, considérez les couleurs du carnet de Trafic comme des couches successives de peinture opaque :

◦ L'apprêt ou la sous-couche est déterminé par la **Vue ⇨ Aspect de la grille ⇨ Couleur de fond de la grille.**

◦ La couche de base optionnelle est une peinture spéciale qui se présente sous forme de rayures attrayantes. Vérifiez **View ⇨ Grid appearance ⇨ Grids background color (alternate rows)**. Utilisez cette peinture à rayures pour faciliter un peu la lecture le long de chaque rangée de QSO sans que votre regard ne s'égare dans les rangées adjacentes.

> *TIP (Conseil) : choisissez des teintes subtiles mais contrastées pour l'apprêt et la couche de base.*

◦ La couche suivante est encore plus spéciale : elle applique un accent coloré uniquement à des types particuliers de QSO. Vérifiez **Setup ⇨ Highlight** pour encore plus d'options ▼



◦ Par le biais des sous-menus applicables **Setup ➪ Highlight**, choisissez les types de QSO à mettre en évidence (par exemple, les QSO qui ont été confirmés, ou les QSO que vous prévoyez de confirmer sur les cartes QSL...) et, le cas échéant, les couleurs pour les mettre en évidence.

> *TIP (Conseil) : bien que la mise en évidence puisse être différente, le carnet de Trafic, Les QSO précédents et les "grilles" de QSO génériques partagent tous les mêmes paramètres de texte de base (police, taille et couleur) pour conserver un semblant de normalité... et de bon sens.*

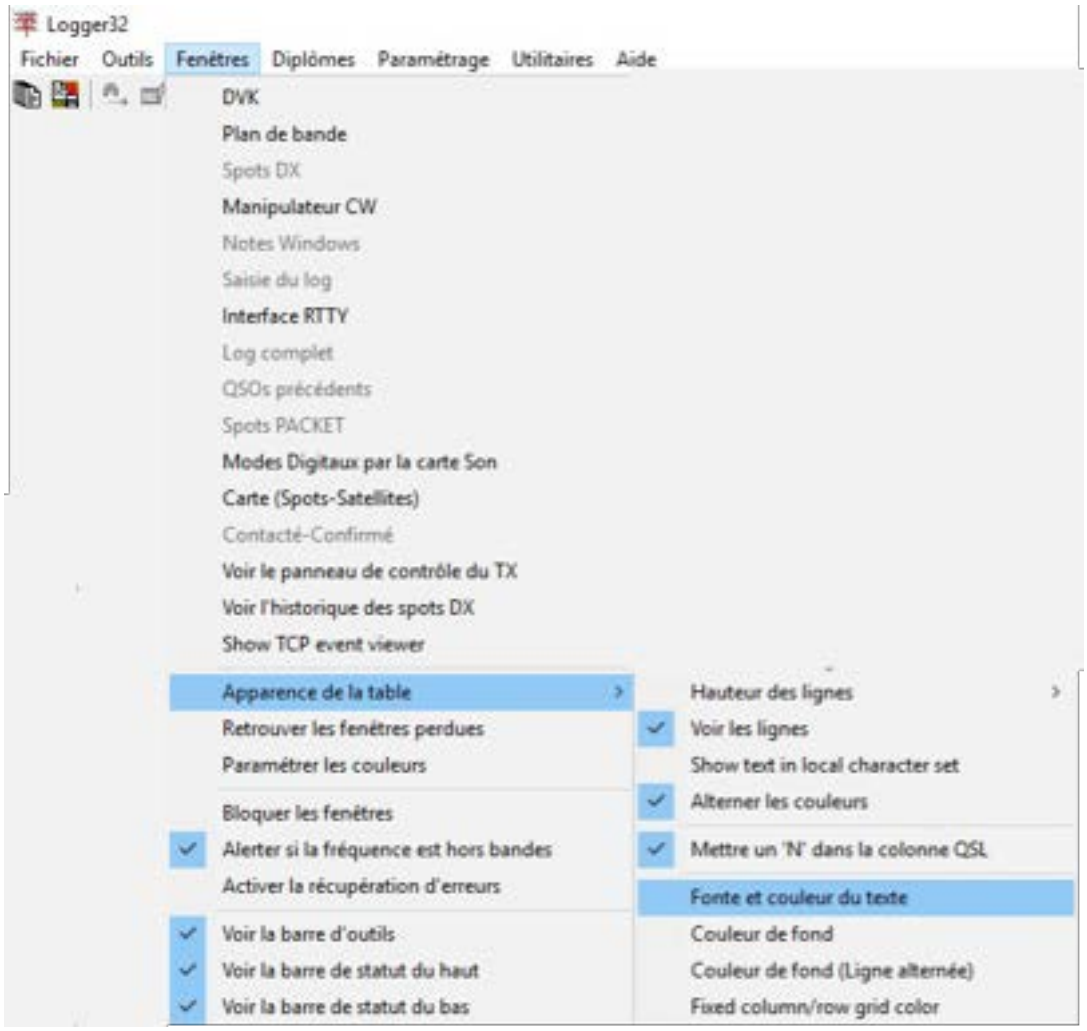
◦ Remarquez que la couleur accentuée peut être appliquée soit à toute la ligne, soit uniquement au champ de l'indicatif, pour les QSO concernés. Vraisemblablement, lorsque ce système a été conçu, Bob envisageait de coder différemment les couleurs des colonnes individuelles du carnet de Trafic, donnant ainsi un effet kaléidoscopique inspiré de la peinture écossaise ou du LSD.

Donc, pour en revenir à votre question, la combinaison d'une quarantaine d'éléments de menu de configuration est responsable des fonds rouges.

Bonne chance avec ces cartes de couleurs et ces pots d'essai.

Q. Merci ! Maintenant, qu'en est-il de la couleur et de la taille du texte QSO ?

A. Nichées dans le sous-menu Affichage ➪ Apparence de la grille, se trouvent quelques options pratiques, notamment les polices et les couleurs ▼.



Ces paramètres affectent le texte du QSO sur le carnet de Trafic, Les QSO précédents et les volets génériques des QSO.

Q. Je viens de charger mon carnet de Trafic et je n'ai RIEN dans la colonne Préfixe du carnet de Trafic. Pourquoi ?

A. Le fichier ADIF que vous avez chargé ne contenait vraisemblablement pas le champ PFX et vous avez négligé de demander à Logger32 de déterminer les préfixes pour vous en sélectionnant **<Ignore PFX field>** pendant l'importation du fichier. Cette option indique à Logger32 d'ignorer le champ PFX (s'il est présent) dans le fichier ADIF et de déterminer et de stocker les valeurs PFX correctes conformément à la norme ADIF.

Vous pouvez y remédier assez facilement : exportez l'ensemble de votre log sous forme de fichier ADIF (= une sauvegarde précieuse !), supprimez vos 4 fichiers de logbook, et importez le fichier ADIF que vous venez de créer, cette fois avec l'option <Ignore PFX field> sélectionnée. Voir le chapitre 3 pour plus d'informations.

Q. Je reçois un message d'erreur d'exécution 13 - type mismatch : errrr ...

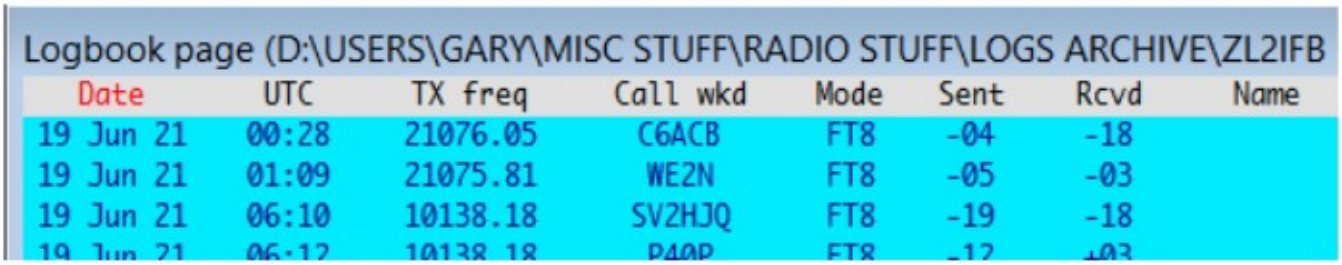
Cette erreur est généralement associée à une erreur dans les données du carnet de Trafic, donc :

1. Sauvegardez les fichiers originaux de votre carnet de Trafic : il y en a quatre nommés C:\Logger32\[mylog].isd, isf, .isl et .ism où [mylog] est le nom que vous avez donné à votre journal.
2. Lancez Logger32.
3. Exportez l'ensemble de votre carnet de Trafic au format .ADI (ADIF). Sauvegardez-le dans un endroit pratique.
4. Fermez Logger32.
5. Supprimez les quatre fichiers du carnet de Trafic mentionnés ci-dessus.
6. Démarrez Logger32 et importez le fichier .ADI enregistré à l'étape 3.

Q. Quand j'ai trié le carnet de Trafic, mes QSO ont tous disparu. C R I S I S ! Où sont-ils passés ? Si Logger32 a perdu mon log, je vais être très, très contrarié ...

A. Lorsque vous cliquez sur la cellule d'en-tête d'une colonne individuelle pour trier votre carnet de trafic par cette colonne, gardez à l'esprit que seuls les QSO ayant des valeurs de données dans cette colonne seront affichés. Si vous triez par une colonne qui n'a pas de données, vous verrez un logbook vide. Pas de panique ! Les informations sur les QSO sont toujours là, mais elles ne sont pas affichées à ce stade.

Pour revoir vos QSO, il suffit de cliquer sur l'en-tête d'une autre colonne du carnet de Trafic pour trier à nouveau le carnet de Trafic selon cette colonne ▼.


Logbook page (D:\USERS\GARY\MISC STUFF\RADIO STUFF\LOGS ARCHIVE\ZL2IFB

Date	UTC	TX freq	Call wkd	Mode	Sent	Rcvd	Name
19 Jun 21	00:28	21076.05	C6ACB	FT8	-04	-18	
19 Jun 21	01:09	21075.81	WE2N	FT8	-05	-03	
19 Jun 21	06:10	10138.18	SV2HJQ	FT8	-19	-18	
19 Jun 21	06:12	10138.18	P40P	FT8	-12	+03	

Remarquez que le texte de l'en-tête d'une colonne est rouge : c'est la colonne sur laquelle le journal est actuellement trié.

TIP (Conseil) : les carnets de Trafic classiques présentent les QSO dans l'ordre chronologique... cliquez donc sur l'en-tête de la colonne QSO_DATE [136] pour la rendre rouge. Chaque QSO doit avoir une date (c'est un champ clé), ainsi l'ensemble du carnet de Trafic est trié avec tous vos QSO affichés dans l'ordre de la date et de l'heure.

S'il y a toujours des QSO manquants, même avec le carnet de Trafic trié par QSO_DATE, les QSO manquants peuvent être :

• Entièrement ou totalement cachés en raison de bugs gênants dans le code de réglage de la hauteur de l'affichage du journal (il existe des solutions de contournement dans une FAQ à la fin du chapitre sur le volet d'entrée du log).

• Enregistré dans un autre carnet de Trafic, pas celui qui est actuellement ouvert.

• Perdu ou supprimé ... c'est pourquoi il est si important de faire des sauvegardes régulières des journaux.

Q. Après avoir chargé un fichier ADIF, Logger32 a ajouté une paire d'astérisques à certains QSO dans mon log, comme **P5DX. Pourquoi ?

A. Certains programmes exportent des fichiers ADIF avec le champ DXCC réglé sur 0 (zéro) pour indiquer 'Non accepté pour DXCC'. Lorsque Logger32 rencontre ces enregistrements de QSO, il les ajoute au carnet de Trafic avec le code d'entité DXCC 000 et ajoute deux astérisques devant l'indicatif d'appel pour indiquer visuellement que ce QSO ne compte pas pour vos statistiques de récompense DXCC, ni pour la mise en évidence des "nouveaux".

Q. Je n'aime pas les couleurs de mon carnet de Trafic. Puis-je les changer ?

A. Oui. Question suivante ?

Q. OK, comment puis-je changer les couleurs de mon carnet de Trafic ?

A. Dans le menu principal, cliquez sur Configuration ➪ Couleur de surbrillance et suivez les instructions.

Q. Pourquoi ne puis-je pas modifier le champ DXCC dans le logbook ? Je reçois une erreur.

A. Vous n'avez pas lu l'intégralité du message d'erreur qui s'est affiché, n'est-ce pas ? Vous ne pouvez pas simplement taper une autre entité DXCC car il s'agit d'un champ clé. Pour le modifier, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la cellule et sélectionnez une entité DXCC dans la liste prédéfinie. Il est possible de maintenir les entités DXCC (par exemple, de nouveaux pays ou de nouveaux noms de pays) si c'est ce que vous voulez faire, mais pas seulement en modifiant le champ du carnet de Trafic.

136 - Les noms des colonnes de votre logbook sont probablement différents des miens : ils peuvent être modifiés, par exemple pour utiliser les minuscules et les majuscules et des abréviations comme "freq" au lieu de "FREQUENCY". Voir ici pour instructions.

Q. Comment puis-je modifier la largeur des colonnes de mon carnet de Trafic, des QSO précédents, etc.

A. Déplacez votre souris avec précaution sur la ligne située directement entre deux en-têtes de colonne jusqu'à ce que le curseur se transforme en une flèche à deux têtes. Cliquez et maintenez le bouton de la souris enfoncé, puis faites glisser le curseur vers la gauche ou la droite et relâchez le bouton de la souris lorsque la colonne atteint la largeur souhaitée.

Q. Comment se fait-il que le texte du carnet de Trafic et de la fenêtre des QSO précédents ne comporte pas la partie inférieure de certaines lettres (par exemple, y ressemble à v, q et g sont identiques) ?

A. La police que vous utilisez est trop grande pour la hauteur de ligne que vous avez choisie. Choisissez une police plus petite ou augmentez la hauteur des lignes dans vos grilles.

Q. Qu'est-ce qu'un twip ?



A. Pendant un moment, j'ai cru que twip était une faute de frappe pour thrip …

... mais non, Wikipedia me dit qu'un twip est un 20ème de point - comme si cela répondait à quelque chose. Un twip est un 1440ème de pouce (encore plus petit qu'un thou), si cela peut aider. Puisque je pense en unités SI "métriques", ceci est sûrement un candidat pour le prix de l'unité de mesure la plus obscure, si tant est que cela existe. Visual Basic travaille en twips. Pas moi.

Q. Je ne sais pas comment c'est arrivé, mais les carrés de la grille de mon journal sont sérieusement abîmés. Dois-je les corriger manuellement ?

A. Non - ou plutôt, probablement pas. Cela dépend :

- L'importance pour vous d'avoir les bonnes grilles pour tous les QSO dans votre journal.
- Si vous devez/voulez/désirez avoir des grilles légitimes pour les QSO de votre journal.
- Si vous êtes d'accord pour que les grilles soient enregistrées par rapport aux QSO enregistrés uniquement lorsqu'il y a une base raisonnable pour cela (pour différentes valeurs de " raisonnabilité ").
- Si vous souhaitez éliminer les grilles " impossibles " (par exemple, les grilles qui ne correspondent pas à l'entité DXCC indiquée par l'indicatif de la station enregistrée), et éventuellement les grilles enclavées pour les stations mobiles maritimes.

En supposant que vous ayez eu le bon sens de faire des sauvegardes de votre pré-junk, félicitations : vous devez "simplement" récupérer votre log pré-junk à partir des sauvegardes, puis le mettre à jour avec tous les QSO suivants - avec un peu de chance, pas trop nombreux si vous avez beaucoup de sauvegardes et que vous avez remarqué le problème rapidement.

Si vous n'avez pas de sauvegardes/archives antérieures à l'accident, et s'il y a des centaines de locators endommagés dans votre Logbook, vous devrez peut-être tous les supprimer, puis trouver un moyen de récupérer ceux qui sont importants (par exemple, faire une synchronisation complète du journal en temps réel).

S'il y a des centaines de QSO avec seulement quelques locators indésirables spécifiques, je supprimerai simplement toutes les occurrences de ces quelques valeurs indésirables.

D'une manière ou d'une autre, bien que vous puissiez supprimer/mettre à jour les grilles manuellement, un QSO à la fois, grâce aux fonctions d'édition du journal de Logger32, cela serait laborieux et lent. Une méthode plus efficace est d'exporter votre log défectueux sous

forme de fichier ADIF, puis d'utiliser un éditeur ASCII tel que Notepad, ou mieux encore un éditeur ADIF tel que ADIFmaster, pour effectuer des changements en masse sur une copie du log ADIF exporté. 137

Vous devriez également essayer de comprendre comment les grilles inutiles se sont retrouvées dans votre journal, et traiter ce problème pour éviter d'ajouter encore plus de grilles inutiles à l'avenir, même après avoir corrigé votre journal. Pour vous donner un indice, Logger32 obtient les carrés de la grille à partir de :

◦ Les messages CQ FT8 ou FT4 qui comprennent la grille à 4 caractères.

◦ LoTW (mis à jour à partir d'un fichier généré par LoTW, ou par Club Log), ou les confirmations des cartes QSL (utilisées pour mettre à jour Logger32 manuellement), qui spécifient et confirment les grilles indiquées.

◦ Recherches d'indicatifs en ligne à partir d'enregistrements qui spécifient des grilles (si ce champ a été configuré pour être transféré dans le journal).

◦ Saisie de données par vous-même, lors de la création (enregistrement) ou de la modification d'un enregistrement de QSO.

◦ Importation d'un enregistrement QSO ADIF avec des champs <GRIDSQUARE> valides (valide signifie correctement formaté, pas nécessairement le bon QTH !). S'il y a beaucoup d'erreurs de grille, c'est la cause la plus probable : avez-vous traité votre log pour rechercher et ajouter des informations supplémentaires ?

TIP (Conseil) : cette situation est une autre bonne raison de faire des copies d'archive, disons mensuelles, trimestrielles ou annuelles, de votre log, et de les stocker en toute sécurité hors ligne - de préférence plusieurs copies d'archive, stockées séparément et vérifiées, si vous êtes aussi paranoïaque que moi à propos de la perte ou de la corruption de votre log. Avec des sauvegardes ou des archives sonores, le pire scénario est que vous ne puissiez pas récupérer les QSO faits depuis la dernière sauvegarde/archive ... mais tous Les QSO précédents jusqu'à ce point devraient être restaurables.

Q. J'ai importé un log mais le logbook ne montre aucun des QSOs. Malheur à moi ! Où sont-ils passés ? Ne me dites pas qu'ils sont perdus !

A. La première cause de ce problème est le tri. Le carnet de Trafic peut être trié en cliquant sur les étiquettes d'en-tête de la plupart des colonnes. Le tri applique également un filtre, c'est-à-dire que si la colonne sur laquelle vous avez effectué le tri ne contient aucune donnée, aucun QSO n'est affiché et le carnet de Trafic apparaît complètement vide.

Il suffit de cliquer sur une autre étiquette d'en-tête de colonne (comme le numéro de QSO ou la date - ceux-ci contiennent toujours des données) et tous vos QSO devraient réapparaître comme par magie.

TIP (Conseil) : après avoir trié votre log par un autre champ pour une raison quelconque, essayez de vous souvenir de cliquer sur l'en-tête de la colonne de date QSO pour remettre le log dans l'ordre par défaut, avec les QSO les plus anciens en haut et les plus récents en bas - comme dans un logbook papier. 138

137 - Soyez prudent pour une copie, en gardant l'exportation du log ADIF original comme sauvegarde avant édition, au cas où les choses tourneraient mal pendant l'édition. Merci à la School of Hard Knocks pour cette astuce.

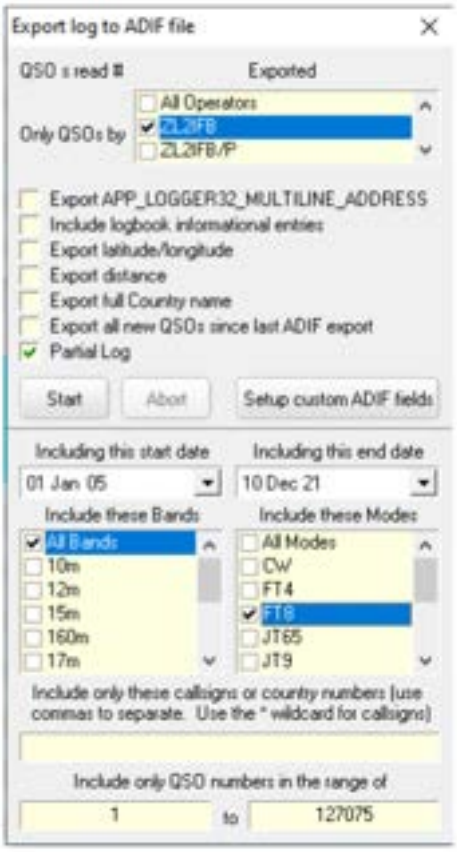
138 - Oui, il s'agit d'un double conseil Hinson, car c'est peut-être le plus fréquent des FAQ.

Q. Comment puis-je enregistrer ma fréquence d'émission et de réception lorsque j'utilise le split ?

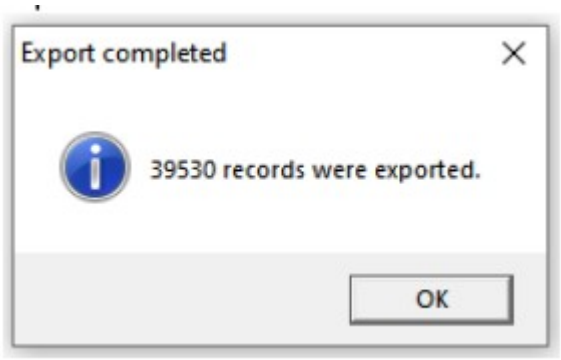
A. Si Logger32 sait quels sont vos VFO TX et RX et quelle radio vous utilisez, il les enregistre par défaut dans les champs ADIF "FREQ" (c'est-à-dire votre fréquence TX) et "FREQ_RX", respectivement.

Q. Combien de QSO ai-je fait sur (disons) FT8 ?

A. Bien que malheureusement Logger32 ne propose pas (encore !) un rapport montrant vos totaux de QSO par mode, par bande, etc., il existe des utilitaires et des services tiers qui peuvent répondre à votre question en analysant votre log après l'avoir exporté sous forme de fichier ADIF ... ce qui suggère un raccourci : lors d'une exportation partielle du log, vous pouvez sélectionner une ou plusieurs bandes et modes.



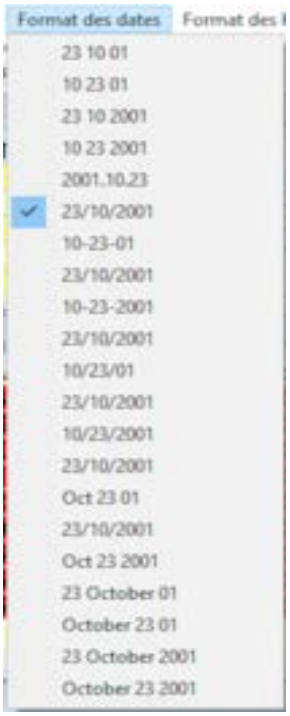
Donc, choisissez une sélection ou une combinaison qui vous intrigue (par exemple juste FT8, ou peut-être FT8 et FT4), lancez l'exportation du journal partiel, et notez le nombre total de QSO exportés ▼.



Puis répétez l'opération pour tous les autres modes, bandes ou indicatifs d'opérateurs que vous souhaitez compter.

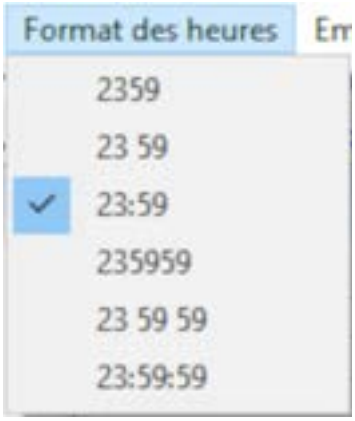
Q. Puis-je utiliser MM/DD/YYYY pour les dates ?

A. Oui. **Ouvrez Paramétrage ⇨ Format de date** et sélectionnez le format de date de votre choix dans la longue liste disponible .



Quel que soit le format de date que vous choisissez, Logger32 n'utilisera que le format de date spécifié par ADIF lors de l'exportation de fichiers ADIF. Quoi que vous puissiez penser, tout autre format ne serait pas conforme à la norme et pourrait être mal interprété par d'autres programmes d'enregistrement.

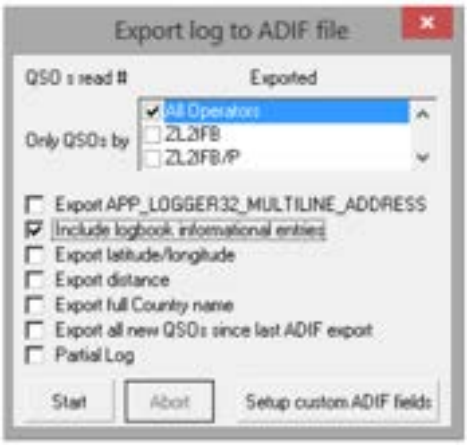
A propos, si vous envoyez des cartes QSL, sachez que les destinataires - surtout à l'étranger - peuvent ne pas utiliser le même format de date que vous. Les formats numériques sont ambigus dans les champs jour et mois pour les 12 premiers jours d'un mois 139. Le 11/10/2020, par exemple, est-il le 10 novembre ou le 11 octobre ? On peut soutenir que l'épellation du mois ou l'utilisation de chiffres romains pour le numéro du mois est plus claire. Oh, et restez avec des années à quatre chiffres si la débâcle de l'an 2000 vous tient à cœur.



Vous pouvez personnaliser le format d'affichage des heures de la même manière en utilisant la fonction **Paramétrage ⇨ Time format**.

Et une dernière chose : Logger32 fonctionne en UTC - et non en heure locale, heure d'été, GMT, heure astronomique, heure du déjeuner, heure de jeu, heure de loisirs, heure approximative ou tout autre type d'heure. Encore une fois, c'est ce qui est spécifié dans la norme ADIF pour une compatibilité globale. L'horloge de votre PC peut rester à l'heure locale à condition qu'elle soit réglée sur le bon fuseau horaire (consultez à nouveau la rubrique Réglage de l'horloge de l'ordinateur).

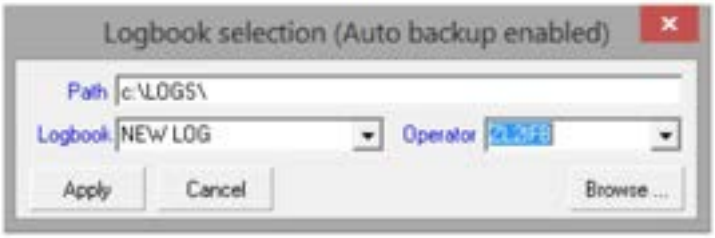
Q. Puis-je renommer mes fichiers journaux ?



A. Oui ... mais pas directement :

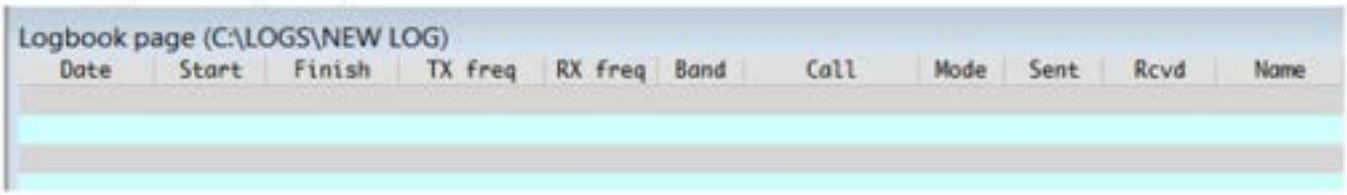
1. Exportez votre log complet sous forme de fichier ADIF en utilisant **Fichier ⇨ Exporter les logs ⇨ Fichier ADIF (.adi)**. Sélectionnez <Tous les opérateurs> pour exporter tous les QSO de votre log ouvert, et <Inclure les entrées informatives du logbook> pour conserver tous les pseudo-QSO que vous avez enregistrés de cette manière .

2. Préparez l'ouverture d'un nouveau carnet de Trafic en utilisant Fichier ⇨ Modifier le carnet de Trafic.



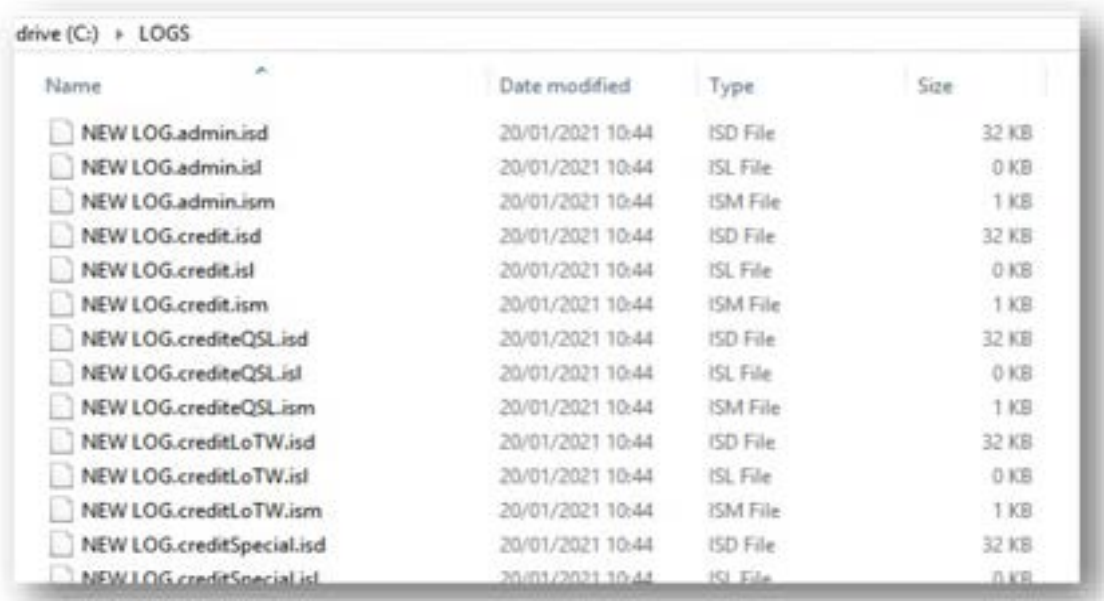
3. Tapez le nom du chemin ou cliquez sur le bouton <Browse> pour trouver un dossier approprié .

4. Donnez à votre nouveau carnet de Trafic un nom distinctif qui figurera dans la légende du volet du carnet de Trafic (qui à ce stade est vide : pas de panique !) ... ▼.



139 - La norme ISO 8601 spécifie AAAA-MM-JJ ou AAAAMMJJ, deux formats de date standard internationaux qui ne sont pas [encore] disponibles dans Logger32. AAAA.MM.JJ (par exemple 2001.10.23) est le format le plus proche, avec des points à la place des tirets.

... et sera utilisé pour ~27 nouveaux fichiers du carnet de Trafic ▼



5. Cliquez sur **<Appliquer>** et suivez les invites. Logger32 vérifie si le dossier existe déjà, et si ce n'est pas le cas, il vous demande si vous voulez le créer. On peut supposer que c'est le cas.

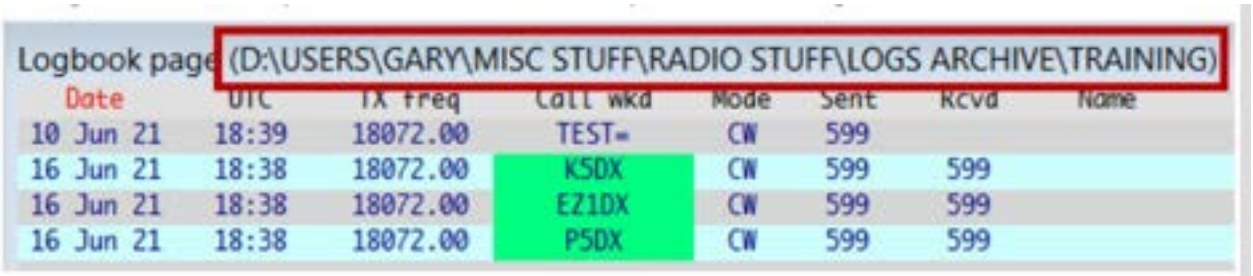
6. Importez maintenant le fichier ADIF que vous avez créé dans votre nouveau carnet de Trafic, en utilisant **Fichier ⇨ Importer des Logs ⇨ Fichier ADIF (.a**di). Vous devrez peut-être vérifier et corriger les éventuelles erreurs d'importation, en espérant qu'il n'y en ait pas.

7. Vérifiez le LOG. Vous devrez peut-être recalculer vos statistiques, mais probablement pas, car le processus d'importation vérifie/met à jour les statistiques à mesure que chaque QSO est ajouté au LOG.

Q. Puis-je vérifier quelque chose sans risquer d'endommager mon log ?

A. Les bêta-testeurs de Logger32 utilisent les carnets de Trafic de test pour explorer les nouvelles fonctions et traquer les bogues dans le code modifié. Il est facile de générer un nouveau journal vierge : cliquez sur **Fichier ⇨ Modifier le Log**, puis trouvez un nom approprié (tel que TESTING, TRAINING ...), de préférence dans un dossier dédié aux tests afin de séparer les fichiers de test de votre journal principal (par exemple C:\Logger32\TESTING\).

Le nom et le chemin du fichier journal sont indiqués sur la légende du journal ▼.



TIP (Conseil) : pour les tests ou les formations, choisissez un faux indicatif "opérateur" qui n'est clairement pas un de vos indicatifs habituels. TE5TING ou FO0L fonctionnent pour moi. Vous pouvez préférer TR4INING, N0TMYCALL, TR1AL ou quelque chose de plus créatif, de plus distinctif, de plus amusant.

La légende du volet d'entrée du journal vous rappelle que vous n'utilisez pas votre vrai journal .



Alors qu'un nouveau logbook commence vide, il est généralement utile d'avoir quelques QSO dans le log à des fins de test. Une approche évidente est d'importer un fichier ADIF que vous avez exporté de votre log de travail - une copie de votre vrai logbook à des fins de test et de formation. Ainsi, si une catastrophe survient au cours du processus, rien de trop important ne sera perdu. Votre carnet de Trafic d'origine reste à quelques clics de souris, en passant simplement à votre carnet de Trafic réel.

Le log de test/formation peut être utilisé pour tester des fonctions peu familières de Logger32, peut-être en enregistrant des QSO avec de faux indicatifs sur des fréquences/bandes/modes inhabituels, en jouant avec les drapeaux QSL, en changeant les sélections de Diplômes, en enregistrant des entrées de logbook informatives, etc. Si vous exportez ensuite un ADIF à partir du système de test (de préférence avec un nom de fichier qui indique clairement qu'il s'agit d'un log de TESTING ou FAKE), vous pouvez réutiliser ces QSO dans des tests futurs, en constituant progressivement une bibliothèque de cas de test, tout comme les testeurs professionnels de logiciels.

En dehors des tests, un Logbook de TEST est utile pour faire une démonstration de Logger32 à d'autres radioamateurs, pour des cours de formation ou pour réaliser des vidéos d'instruction pour d'autres utilisateurs de Logger32 sur YouTube (hint hint !).

TIP (Conseil) : regardez aussi les configurations de Logger32. À des fins de formation, il est utile de mettre en place une configuration de base, proche des valeurs par défaut et sans tout le désordre et la complexité qu'un utilisateur expérimenté de Logger32 a tendance à accumuler. Pour les tests, il peut être utile d'avoir une configuration plus proche de votre configuration normale, en choisissant délibérément des dispositions d'écran, des couleurs et des alertes différentes pour qu'il soit évident que, pendant les tests, vous n'utilisez pas votre véritable journal.

Lorsque vous n'en avez plus besoin, vous pouvez simplement supprimer vos journaux de test. Si vous avez suivi nos recommandations, ils seront distincts de vos journaux réels dans C:\Logger32\TESTING\.

TIP (Conseil) : faites attention, surtout si vous copiez un journal réel à des fins de test. Il est facile de confondre les journaux réels et les journaux de test. Ne commencez pas à utiliser un journal de test comme votre journal réel et, bien sûr, faites très attention à ne pas abîmer ou supprimer votre ou vos journaux réels par erreur.

Conseil spécial Hinson : s'il est trop tard, récupérez votre ou vos véritables journaux à partir des sauvegardes.

Faites des sauvegardes fréquentes si vous savez ce que vous faites. Faites-les encore plus fréquemment si vous savez pas ce que vous faites.

Bob K4CY

TIP (Conseil) extra-spécial : si vous n'avez pas non plus de sauvegardes, vous êtes fichu. Ne dites pas que vous n'avez pas été prévenu. Ne venez pas me voir en courant avec votre jambe cassée.

Section B

Thèmes intermédiaires de Logger32

9 Volet des QSOs précédents

"Eh bien, je ne suis pas vraiment censé de parler aux étrangers, mais nous nous sommes déjà rencontrés"

Princesse Aurore

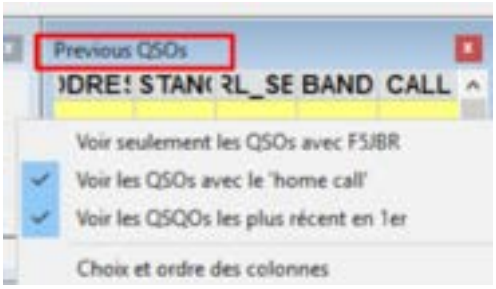
Lorsque vous saisissez un indicatif complet dans le volet d'entrée du journal, ou que vous cliquez sur un QSO dans le journal, Logger32 recherche tous les QSO précédents que vous avez enregistrés avec la station, et les affiche dans le volet des QSO précédents.

Logger32 peut afficher jusqu'à 1 000 entrées correspondantes de votre carnet de Trafic *140*. Ouvrez le volet des QSO précédents à partir de **<Visualisation>** ou en cliquant sur l'icône **point d'exclamation #6** de la barre d'outils .

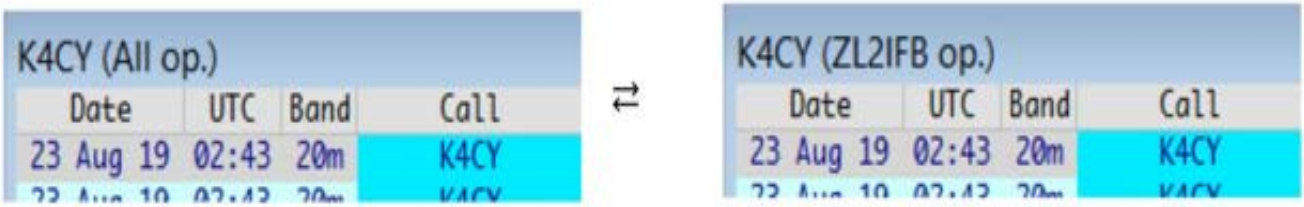


9.1 Configuration du volet des QSO précédents

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quelle ligne vide dans le volet des QSO précédents pour ouvrir le menu de configuration .



• **Afficher uniquement les QSO avec [l'indicatif de l'opérateur actuel] :** Logger32 peut soit afficher les QSO enregistrés par n'importe quel opérateur dans le carnet de Trafic ouvert, soit uniquement ceux enregistrés par l'opérateur actuel. La légende vous rappelle quelle option vous avez sélectionnée ▼.



• **Montrer les QSO avec l'appel maison de la station :** Logger32 est assez intelligent pour savoir que K4CY, K4CY/M et K4CY/P sont tous la même personne – ainsi que 5H/K4CY et K4CY/VE2 et d'autres indicatifs composés contenant K4CY. Lorsque cette option est sélectionnée, le volet des QSO précédents affiche tous vos QSO enregistrés associés à l'indicatif d'appel dans le champ Appel du volet d'entrée du journal.

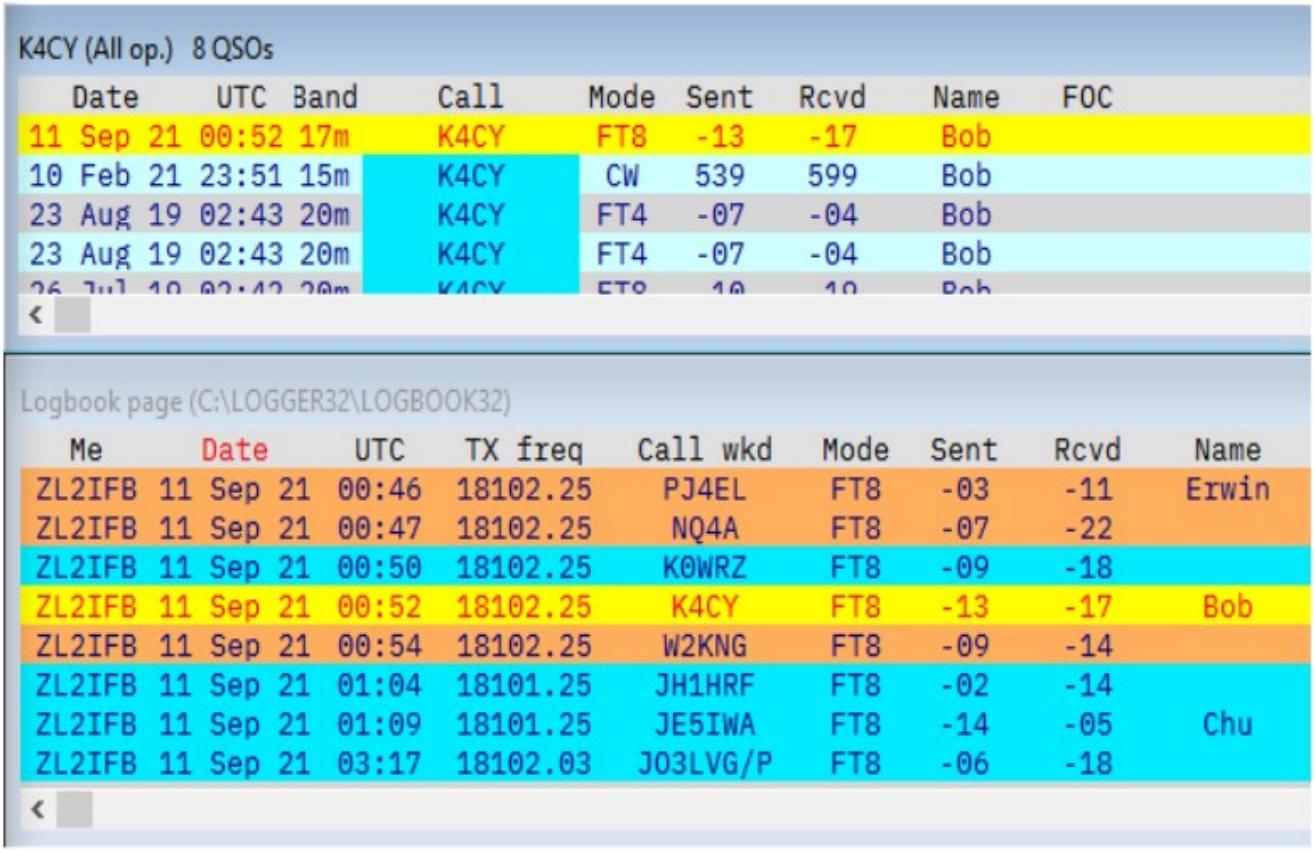
• **Afficher les QSO les plus récents en premier, les plus anciens en dernier :** par défaut, le volet affiche les QSO précédents de haut en bas. Certains QSO peuvent donc être hors de vue, en bas du volet visible. Avec cette option sélectionnée, les QSO les plus récents et probablement les plus intéressants sont affichés en haut, tandis que les plus anciens peuvent être hors de vue. Quel que soit le réglage, vous pouvez inverser l'ordre de tri de manière dynamique en cliquant sur l'en-tête de la date ou de l'heure. Cliquez à nouveau pour revenir à l'ordre de tri initial.

140 - Si l'espace vertical est insuffisant pour afficher tous les QSO dans le volet des QSO précédents, le nombre total de QSO est indiqué dans la légende.

• **Disposition de la grille :** utilisez cette option pour choisir les colonnes à afficher, modifier les en-têtes de colonne, ajuster les colonnes à gauche, au centre ou à droite, et changer leur ordre. Pour plus de détails, consultez la section consacrée à la configuration de la grille.

9.2 Sélection d'un QSO

En cliquant sur n'importe quel QSO dans le volet des QSO précédents, on met en évidence la ligne du QSO et on recherche et met en évidence le même QSO dans le carnet de Trafic, en le montrant dans le contexte des QSO contemporains ▼.



9.3 Changer l'apparence du tableau des QSOs précédents

Vous pouvez modifier l'apparence de la grille, notamment en affichant les lignes de la grille, en modifiant la hauteur des lignes et la largeur des colonnes, en alternant les couleurs d'arrière-plan des lignes et bien plus encore.

<Police de la grille (surbrillance)> définit la couleur du texte lorsque vous mettez en surbrillance (sélectionnez) une ligne, tandis que **<Arrière-plan de la grille (surbrillance)>** modifie la couleur d'arrière-plan.

9.4 Formulaire de QSL rapide



Un clic droit sur un QSO dans la fenêtre du QSO précédent ouvre le formulaire **<Quick QSL>** .

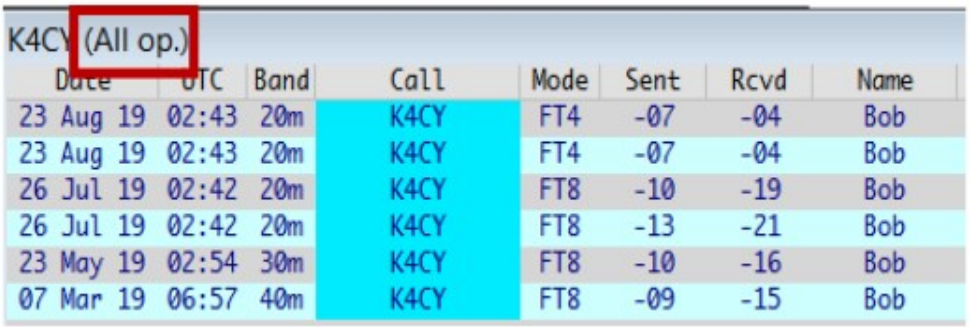
Pour en savoir plus, consultez le chapitre sur les QSLs.

9.5 Volet FAQs sur les QSO précédents

Q. Combien de fois ai-je travaillé (disons) K4CY ?

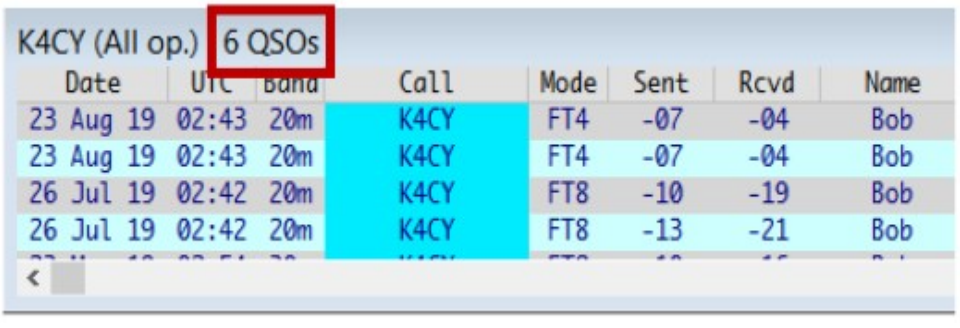
A. Mettez l'indicatif dans le panneau d'entrée du journal et le panneau des QSO précédents affiche vos QSO précédents avec cet indicatif. C'est un bon début.

Si plusieurs opérateurs ont fait des QSO K4CY dans votre log ouvert (par exemple vous et un autre significatif qui partage la cabane), "(All op.)" dans la légende de la fenêtre vous rappelle qu'elle montre tous les QSO qu'elle peut trouver dans le log, indépendamment de l'opérateur qui les a réellement faits.



Date	UTC	Band	Call	Mode	Sent	Rcvd	Name
23 Aug 19	02:43	20m	K4CY	FT4	-07	-04	Bob
23 Aug 19	02:43	20m	K4CY	FT4	-07	-04	Bob
26 Jul 19	02:42	20m	K4CY	FT8	-10	-19	Bob
26 Jul 19	02:42	20m	K4CY	FT8	-13	-21	Bob
23 May 19	02:54	30m	K4CY	FT8	-10	-16	Bob
07 Mar 19	06:57	40m	K4CY	FT8	-09	-15	Bob

Si vous avez effectué plus de QSO que ce qui peut être affiché compte tenu de la hauteur du volet des QSO précédents, la légende vous indique également le nombre total de QSO car vous ne pouvez pas les compter rapidement à l'écran sans les faire défiler. Le compte n'est pas affiché s'il n'y en a que quelques-uns, tous étant actuellement affichés.

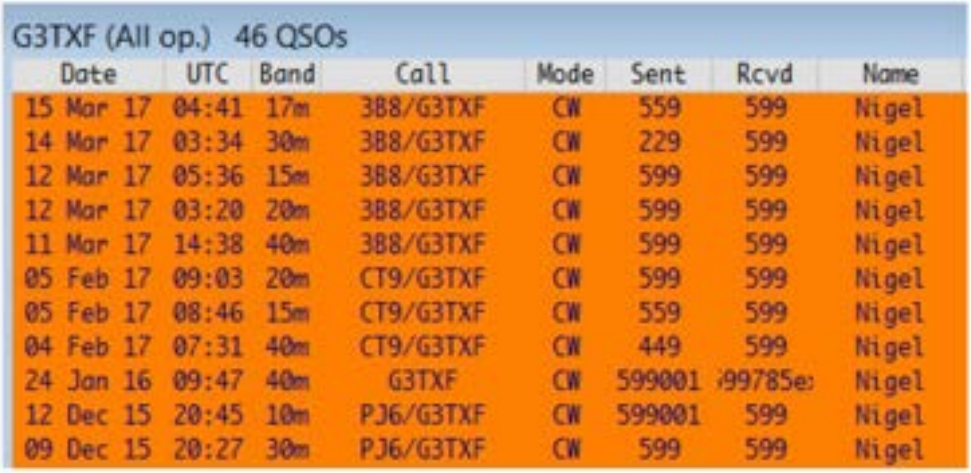


Date	UTC	Band	Call	Mode	Sent	Rcvd	Name
23 Aug 19	02:43	20m	K4CY	FT4	-07	-04	Bob
23 Aug 19	02:43	20m	K4CY	FT4	-07	-04	Bob
26 Jul 19	02:42	20m	K4CY	FT8	-10	-19	Bob
26 Jul 19	02:42	20m	K4CY	FT8	-13	-21	Bob

Enfin, si vous avez travaillé avec K4CY alors qu'il était mobile, portable, dans un bateau, dans un avion ou sur un bateau de plaisance, tant qu'il utilisait son indicatif national (même avec des

modificateurs de localisation tels que ZS/K4CY/M), ces QSO seront également affichés et inclus dans le compte. C'est très astucieux !

Nigel G3TXF73, DXman en série et globe-trotter, est un exemple authentique tiré de mon carnet de Trafic... et peut-être du vôtre ! 46 QSOs et je compte



G3TXF (All op.) 46 QSOs

Date	UTC	Band	Call	Mode	Sent	Rcvd	Name
15 Mar 17	04:41	17m	3B8/G3TXF	CW	559	599	Nigel
14 Mar 17	03:34	30m	3B8/G3TXF	CW	229	599	Nigel
12 Mar 17	05:36	15m	3B8/G3TXF	CW	599	599	Nigel
12 Mar 17	03:20	20m	3B8/G3TXF	CW	599	599	Nigel
11 Mar 17	14:38	40m	3B8/G3TXF	CW	599	599	Nigel
05 Feb 17	09:03	20m	CT9/G3TXF	CW	599	599	Nigel
05 Feb 17	08:46	15m	CT9/G3TXF	CW	559	599	Nigel
04 Feb 17	07:31	40m	CT9/G3TXF	CW	449	599	Nigel
24 Jan 16	09:47	40m	G3TXF	CW	599001	/99785e:	Nigel
12 Dec 15	20:45	10m	PJ6/G3TXF	CW	599001	599	Nigel
09 Dec 15	20:27	30m	PJ6/G3TXF	CW	599	599	Nigel

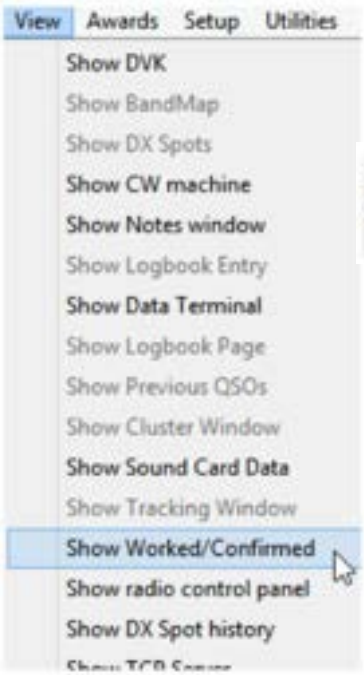
Q. Est-il possible d'afficher mes QSO les plus récents - ou les plus anciens - en haut du tableau des QSO précédents ?

A. Oui. Il suffit de cliquer sur la zone d'en-tête de la date ou de l'heure pour trier l'affichage des QSO précédents par date et heure. Cliquez à nouveau pour trier dans l'autre sens. Aucun des autres champs de QSO précédents ne peut être trié, contrairement au carnet de Trafic qui peut être trié par bande, par mode, etc. en mettant en rouge l'en-tête de la colonne correspondante. Allez-y, essayez-le.

10 Table travaillée/confirmée

"Plus de 85% de toutes les statistiques sont inventées sur le tas"

David Mitchell

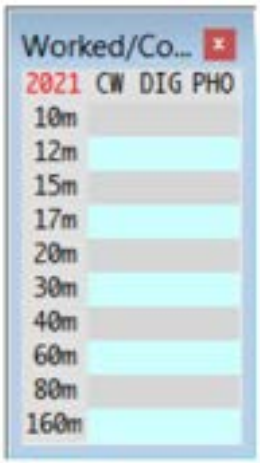


Utilisez **View ⇨ Show Worked/Confirmed** ...

... ou cliquez sur l'icône #10 de la barre d'outils ▼.



... pour ouvrir une fenêtre comme celle-ci ▼



Votre tableau contacté/confirmé comporte probablement différents modes et bandes, et peut afficher "ALL" plutôt que "2022" dans le coin supérieur gauche. Il peut y avoir des informations dans différentes cellules du tableau et des barres de défilement... il peut donc être très différent du mien.
Ce chapitre explique comment personnaliser et tirer le meilleur parti de ce puissant outil de Dxing.

10.1 Les possibilités du tableau contacté/confirmé

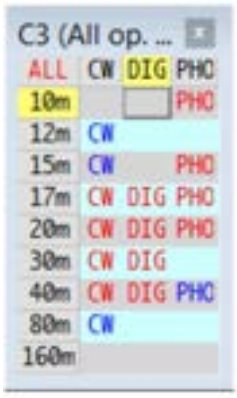
Le tableau "worked/confirmed" montre, d'un seul coup d'oeil, quelles combinaisons de bandes et de modes ("slots") ont été remplies pour l'entité DXCC que vous êtes en train d'enregistrer, ou (après avoir cliqué sur un QSO dans votre carnet de Trafic) celle que vous avez travaillée et enregistrée précédemment.

La fenêtre est remplie (c'est-à-dire qu'elle affiche des données) dès qu'un préfixe reconnu est saisi dans le champ Call du volet d'enregistrement, à moins que cette entité particulière n'ait pas été enregistrée auparavant... donc un tableau contacté/confirmé vide signifie que vous enregistrez une nouvelle entité, une information passionnante pour un DXer !

La table ressemble à une liste de contrôle des multiplicateurs dans un concours multimode - et peut être utilisée à cette fin si vous utilisez Logger32 pour enregistrer un concours occasionnel, en commençant par un nouveau carnet de Trafic.

Supposons par exemple que je vois un spot pour C31LK mis en évidence sur mon BandMap UDP lorsque je surveille 10m sur FT8. La mise en évidence me dit que je n'ai pas travaillé sur Andorre sur 10m numérique. Ai-je travaillé sur Andorre sur les autres bandes HF ? Sur qui ai-je travaillé, et sur quels modes ? En cliquant sur le point C31LK sur le BandMap UDP,

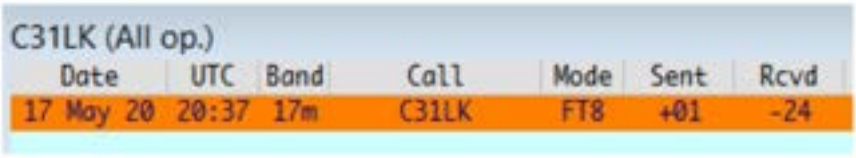
Logger32 envoie un message de réponse, déclenchant l'appel de JTDX lorsqu'il termine son QSO ou appelle CQ ... et met son indicatif dans la case Call du panneau d'entrée du journal ... et remplit la table worked/confirmed avec des informations sur les QSO d'Andorre dans mon journal .



Pendant que l'ordinateur attend patiemment l'occasion d'appeler le C31LK, j'examine les informations pour répondre à ces questions et à d'autres.

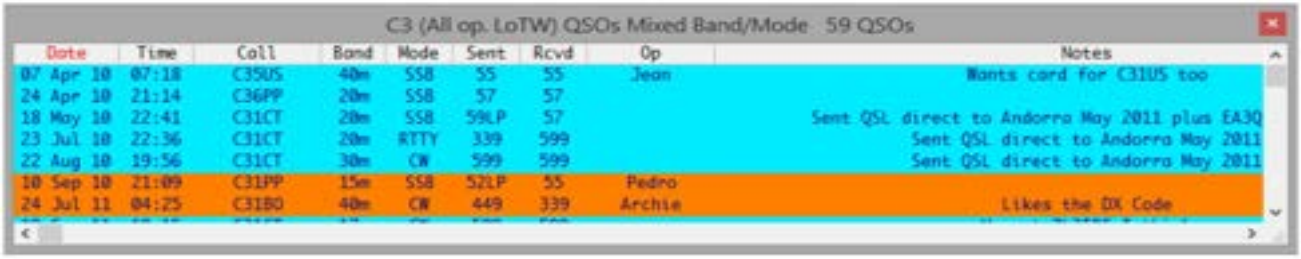
En regardant la ligne 10m dans le tableau "worked/confirmed", tout d'abord, le "PHO" rouge m'indique que j'ai travaillé un C3 sur l'un des modes téléphoniques sur 10m - presque certainement SSB puisque je n'ai jamais fait qu'une poignée de QSO AM et FM. Le texte rouge m'indique qu'au moins un de mes QSO téléphoniques sur 10m avec un C3 a été confirmé - sinon il serait bleu, ce qui signifie que j'ai travaillé avec un C3 dans ce créneau mais que je n'ai pas (encore) reçu de confirmation. Donc, je sais que je suis capable de travailler en Andorre sur 10m si la voie est ouverte ... et aujourd'hui, grâce aux capacités de signal faible du FT8, il semble que j'ai une chance.

En regardant maintenant la colonne DIG, les cellules rouges "DIG" signifient que j'ai travaillé et confirmé des C3 sur 17, 20, 30 et 40m en utilisant des modes numériques - peut-être FT8, FT4, JT65, RTTY, PSK ou ... Si cela a de l'importance, je pourrais reconfigurer le tableau contacté/confirmé pour montrer une colonne séparée pour chaque mode, peut-être juste RTTY si je poursuis une récompense RTTY, avec les autres digimodes regroupés dans une colonne DIG consolidée.



Le volet des QSO précédents m'indique que j'ai travaillé et enregistré C31LK, spécifiquement, une fois auparavant, sur 17m FT8 il y a quelques mois : il était fort avec moi (je lui ai envoyé +1 dB) mais son rapport de -24 dB indique que j'étais à peine lisible là-bas. Peut-être qu'il a un plancher de bruit élevé à cause de la ville ... ou peut-être qu'il utilise une bonne dose de puissance sur FT8. Dans tous les cas, mes chances de réussir sur 10m sont minces. D'un autre côté, il a déjà confirmé le QSO sur LoTW, donc si nous réussissons aujourd'hui, nous pouvons tous les deux espérer une confirmation rapide. Je dois donc décider si je dois investir beaucoup de temps et d'efforts pour faire un QSO 10m FT8 avec lui aujourd'hui, ou si je dois poursuivre d'autres remplissages de créneaux qui apparaissent sur mes BandMaps.

En revenant au tableau contacté/confirmé, je clique sur l'une des cellules vides pour jeter un coup d'œil rapide à tous mes QSO C3 enregistrés - 59 d'entre eux selon la légende de la fenêtre "QSO génériques" qui apparaît dûment ▼.



Il y a manifestement quelques DXers HF actifs en Andorre, donc si je n'y arrive pas avec C31LK, tout n'est pas perdu : d'autres C3 peuvent se présenter. En moyenne, je fais environ 6 QSO andorrans par an.

En cliquant sur "ALL" dans le coin supérieur gauche du tableau des résultats contactés/confirmés, on passe à "2020", ce qui permet d'afficher des informations sur les C3 QSO que j'ai obtenus cette année seulement .

Cette section a été écrite en 2020. Dans le coin de la cellule figurait l'année en cours.



4 créneaux sont remplis, ce qui fait au moins 4 QSO C3 enregistrés (et confirm 2020. Cliquer sur une cellule vide les liste ▼

Date	Time	Call	Band	Mode	Sent	Rcvd
27 Jan 20	08:17	C31MF	40m	FT8	-06	-08
03 May 20	06:14	C31CS	30m	FT8	+02	+01
17 May 20	20:37	C31LK	17m	FT8	+01	-24
04 Nov 20	08:04	C31US	40m	CW	579	559

4 QSOs avec 4 C3's différents sur 3 bandes HF et 2 modes ... hmmmmm .... Pendant ce temps, le signal de C31LK s'est éteint sans que nous ayons pu faire un QSO. C'est la vie ! J'ai apprécié la chasse, cependant, la recherche a gardé mon cerveau occupé pendant que l'ordinateur faisait son travail. J'espère que nous aurons plus de chance la prochaine fois. Je me demande si C31LK a déjà contacté/confirmé ZL sur 10m/FT8 ?

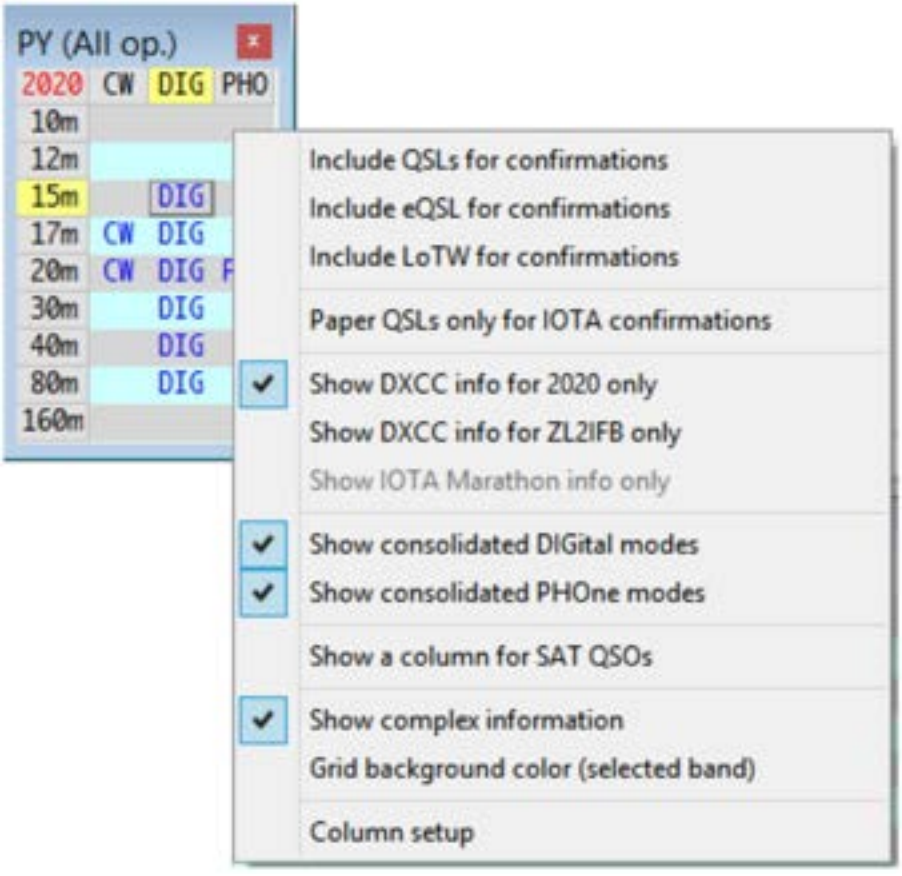
10.2 Configuration du tableau des travaux effectués/confirmés

Comme d'habitude dans Logger32, un clic droit sur le tableau contacté/confirmé ouvre un menu avec une pile d'options de configuration.

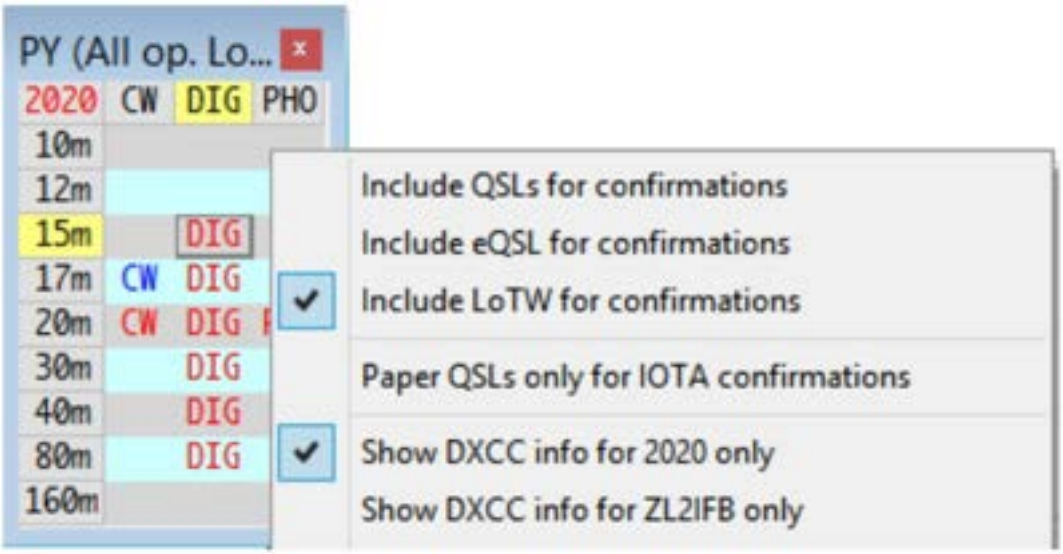
10.2.1 Inclure les QSLs/eQSL/LoTW pour les confirmations

Les trois premières options permettent de sélectionner les types de confirmations à afficher, le cas échéant. Ce paramètre affecte également les couleurs affichées dans le volet des spots DX.

Sans aucune option de confirmation sélectionnée, la cellule 15m DIG délimitée contient DIG en texte bleu, indiquant simplement que j'ai travaillé PY (Brésil) sur 15m sur au moins un des modes numériques .



Avec seulement les confirmations LoTW affichées, la même cellule contient maintenant DIG en rouge, indiquant que j'avais non seulement travaillé mais reçu une confirmation LoTW de PY sur 15m digital en 2020 ▼.

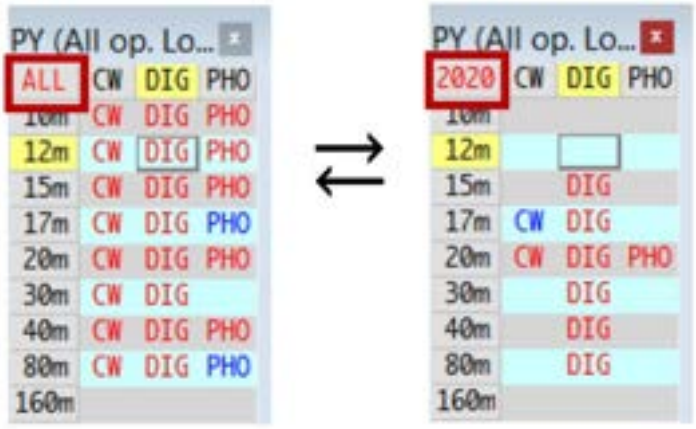


10.2.2 QSLs papier pour les confirmations IOTA

Cette option affecte les couleurs de surbrillance dans le volet des spots DX plutôt que dans le tableau des spots travaillés/confirmés. Par exemple, si un groupe IOTA particulier a été contacté mais pas encore confirmé par une carte QSL, les spots DX pour ce IOTA seront mis en évidence.

10.2.3 Afficher les informations DXCC pour [cette année] uniquement

Cette option fait en sorte que le tableau des QSO travaillés/confirmés et le volet des spots DX affichent des informations basées uniquement sur les QSO effectués pendant l'année civile UTC en cours plutôt que sur l'ensemble des QSO, c'est-à-dire l'ensemble du carnet de trafic ouvert. L'année en cours est dérivée de l'horloge de votre PC, et les statistiques sont mises à jour automatiquement le 1er janvier à 00:00 UTC précisément (pas nécessairement lorsque vos feux d'artifice du nouvel an s'éteignent !)



Lorsqu'il est sélectionné, le coin supérieur gauche du tableau contacté/confirmé passe de TOUT à [cette année]. Cliquez sur la cellule de ce coin pour passer d'un paramètre à l'autre : le tableau est mis à jour en conséquence .

Cela permet de suivre facilement vos performances au cours de l'année, pour le marathon annuel DX du magazine CQ ou d'autres défis annuels. Cela affecte les :

• Informations figurant dans le tableau contactés/confirmés.

• Tableau d'attribution des DXCC (l'option de l'année en cours en bas du tableau est sélectionnée par défaut, mais peut être remise pour l'ensemble des années).

• Tableau de récompense du DXCC Challenge.

• Volet spots DX et BandMaps (le X indiquant les stations spottées que vous avez déjà travaillées n'est affiché que si vous les avez travaillées cette année).

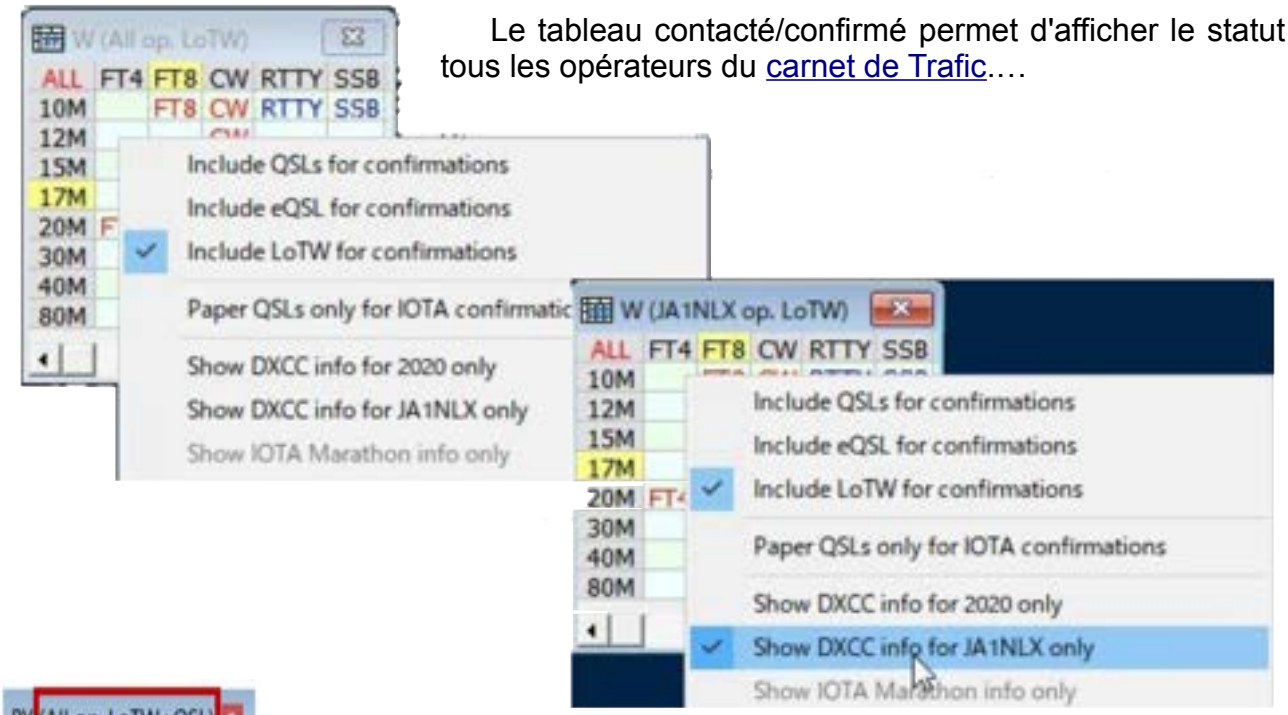
• Fenêtre DX Activity.



• Mise en évidence des " nouveaux " dans diverses fenêtres, par exemple la barre d'information DX située en bas de la fenêtre principale de Logger32 indique si l'indicatif dans le volet d'entrée du journal est " nécessaire " ▼.

Passez la souris sur le message de notification pour obtenir une pop-up avec plus de détails ▲.

10.2.4 Afficher les informations pour [l'opérateur actuel] uniquement



Le tableau contacté/confirmé permet d'afficher le statut pour tous les opérateurs du carnet de Trafic….



Le statut est indiqué dans les légendes de la table travaillée/confirmée et du volet des QSO précédents, ainsi qu'un rappel succinct des options "Inclure les QSL pour les confirmations" actuellement réglées, par exemple LoTW et cartes QSL dans ce cas. *142*

142 - Mon tableau ne comporte normalement que trois colonnes étroites : J'ai dû prendre le bord droit et le faire glisser vers l'extérieur pour lire toute la légende et saisir cette image, puis la faire glisser en arrière pour perdre le rectangle gris. Avec autant de choses qui se passe dans Logger32, la place sur l'écran est une denrée rare !

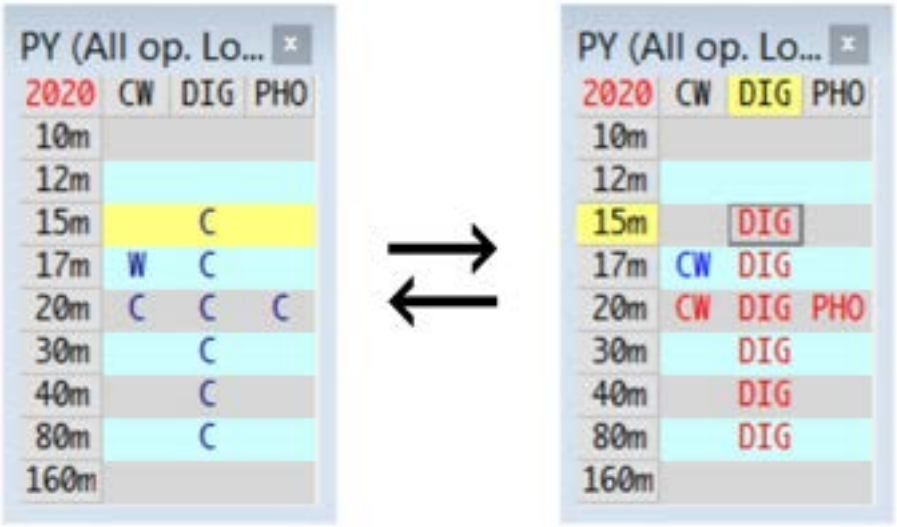
10.2.5 Afficher les modes consolidés DIGITAL|PHOne

Si vous utilisez plusieurs modes numériques ou téléphoniques (par exemple FT8, FT4, RTTY ... ; SSB, AM ...), vous préférerez peut-être voir les statistiques numériques et/ou téléphoniques consolidées (totales) (comme dans l'exemple ci-dessus) plutôt que celles de chaque mode individuel.
Pour que cela fonctionne, vous devez d'abord indiquer à Logger32 quels modes et sous-modes vous considérez comme numériques ou téléphoniques. Ce n'est pas nécessairement aussi évident qu'on pourrait le penser, par exemple, la parole numérisée doit-elle être classée comme numérique ou téléphonique ? Puisque la porteuse est soit transmise soit non transmise, la CW est-elle "numérique" ?

10.2.6 Afficher des informations complexes

Le tableau contacté/confirmé peut afficher des informations simples ou plus complexes. Faites un clic droit n'importe où dans le tableau et basculez **<Show Complex Information>** pour les comparer ▼.

Simple **Complexe**



Dans la forme simple, "W" et "C" indiquent les combinaisons de bande et de mode sur lesquelles PY (Brésil) a été soit travaillé-mais-pas-encore-confirmé, soit travaillé-et-confirmé, respectivement. La ligne entière pour la bande utilisée à ce moment-là (15m) a été surlignée en jaune.

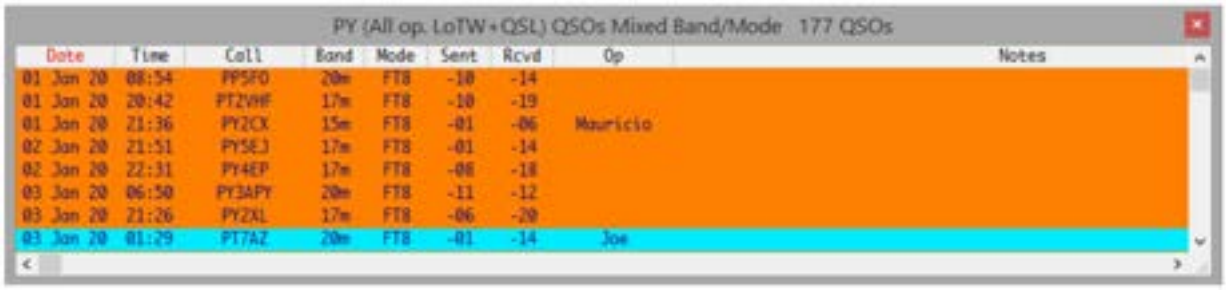


Dans le formulaire complexe, le texte bleu indique les créneaux de bande/mode sur lesquels le PY a été travaillé mais pas encore confirmé, tandis que le texte rouge indique les créneaux de bande/mode qui ont été travaillés et confirmés. La cellule encadrée avec les noms des lignes et des colonnes surlignés en jaune indique la bande et le mode actuellement utilisés (15m digital).

Tous les créneaux de bande/mode sur lesquels l'indicatif qui se trouve actuellement dans le champ Appel du volet d'entrée du journal (spécifiquement - pas seulement les personnes de ce pays) a été contacté/confirmé ont un fond orange .

10.2.7 Fenêtre d'informations supplémentaires

En cliquant sur n'importe quelle cellule remplie dans le tableau worked/confirmed, on affiche les QSO correspondants pour le slot sélectionné, à partir du logbook actuellement ouvert. Par exemple, en cliquant sur l'emplacement orange dans le tableau ci-dessus, j'ai fait apparaître cette fenêtre montrant tous mes QSO PY sur les modes numériques 15m jusqu'à présent en 2020 *143* ▼.



En cliquant sur une cellule 15m vide dans le tableau contacté/confirmé, j'ai affiché une fenêtre d'information supplémentaire répertoriant tous mes QSO PY sur 15m jusqu'à présent en 2020, quel que soit le mode ▼.



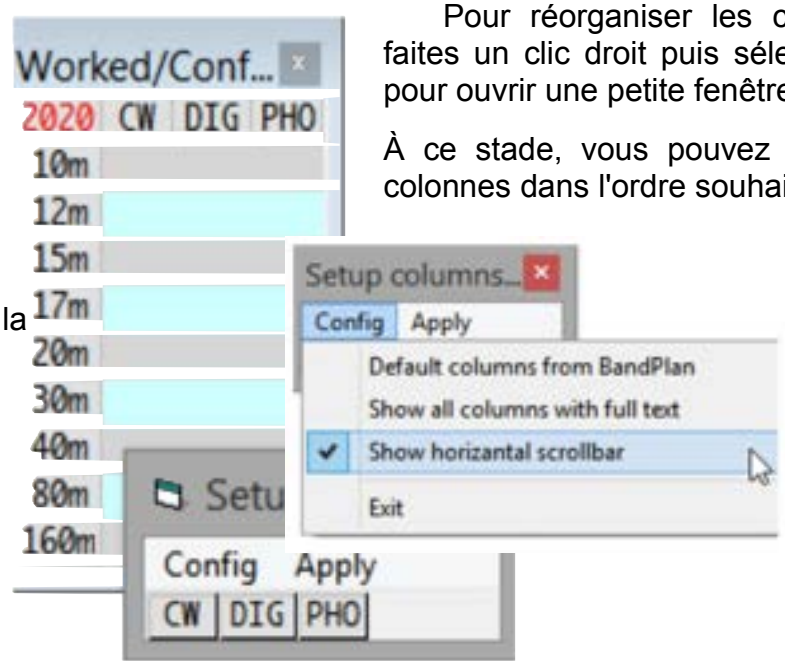
La légende de la fenêtre indique le nombre total de QSOs s'ils ne sont pas tous affichés dans la fenêtre (auquel cas je pourrais les compter moi-même !).

En cliquant sur n'importe quel QSO dans la fenêtre d'informations supplémentaires, on ouvre le volet des QSO précédents, qui énumère tous les QSO précédents avec cette station, et le QSO cliqué est mis en évidence dans le carnet de Trafic.

En cliquant avec le bouton droit de la souris sur la fenêtre d'informations supplémentaires, vous pouvez personnaliser la grille de la même manière que pour le carnet de Trafic et le volet des QSO précédents, par exemple pour afficher/masquer et réorganiser les colonnes, modifier le texte de l'en-tête de colonne, etc.

143 - Avez-vous remarqué "2020" dans la cellule du coin supérieur gauche ? Faites attention ! L'image a été prise en 2020.

10.2.8 Modification de l'ordre des colonnes travaillées/confirmées



Pour réorganiser les colonnes du tableau contacté/confirmé, faites un clic droit puis sélectionnez <Configuration des colonnes> pour ouvrir une petite fenêtre.

À ce stade, vous pouvez simplement cliquer et faire glisser les colonnes dans l'ordre souhaité, puis cliquer sur **<Appliquer>**.

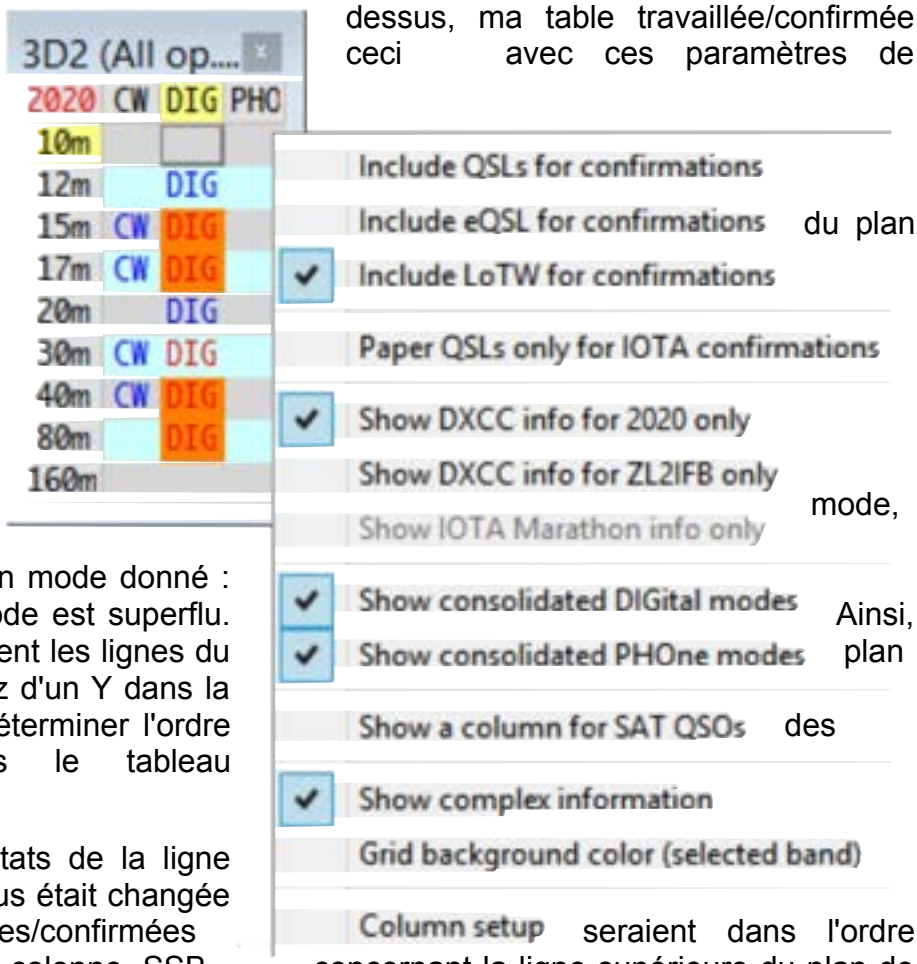
la **Configuration de la colonne ⇨ Config** a trois options, quatre si l'on compte sortie :

<Colonnes par défaut du BandPlan> trie les colonnes selon l'ordre dans lequel "Y" apparaît dans la colonne Stats de votre BandPlan ▼.



La séquence de haut en bas des entrées Y dans la colonne Stats détermine l'ordre de tri par défaut. Dans l'exemple ci-dessus, le Y le plus haut est pour SSB (sur 10m en l'occurrence). Le suivant est pour RTTY, puis FT8, SSB (encore, sur 12m cette fois), JT9, FT8 (encore), puis CW. Les entrées RTTY, FT8 et JT9 peuvent toutes être regroupées dans la colonne "DIG" (numérique), et SSB est l'un des modes "PHO" (téléphonie).

Avec le plan de bande ci-dessus, ma table travaillée/confirmée pour 3D2 (Fiji) ressemble à ceci avec ces paramètres de configuration



Remarquez que la séquence de haut en bas des quatre Y supérieurs de la colonne Stats de bande correspond à la séquence de gauche à droite des quatre colonnes du tableau contacté/confirmé du plan de bande ci-dessus.

Afin d'afficher toutes les statistiques pour chaque mode, il n'est nécessaire de marquer qu'un seul "Y" pour un mode donné : tout autre Y pour le même mode est superflu. Ainsi, si vous choisissez soigneusement les lignes du plan de la bande que vous marquez d'un Y dans la colonne Stats, vous pouvez déterminer l'ordre des colonnes de mode dans le tableau contacté/confirmé.

Par exemple, si la colonne Stats de la ligne 10m du plan de bande ci-dessus était changée en "N", les colonnes travaillées/confirmées concernant la ligne supérieure du plan de bande 12m) seraient dans l'ordre PSK31, RTTY, CW, SSB (la colonne SSB

Afficher toutes les colonnes avec le texte intégral : lorsque la fenêtre des colonnes de configuration est ouverte, la largeur de ses colonnes correspond au tableau contacté/confirmé. Si vous modifiez ensuite les largeurs des colonnes travaillées/confirmées, les largeurs des colonnes de la fenêtre Setup columns suivent le mouvement (pratique, non ?). Si vous deviez réduire, par exemple, la colonne DIG travaillée/confirmée à juste "I", **<Show all columns with full text>** redimensionnerait les étiquettes de la fenêtre Setup columns pour montrer DIG en entier.

Afficher la barre de défilement horizontale : par défaut, une barre de défilement apparaît le long du bas du tableau contacté/confirmé si celui-ci est rétréci, ce qui vous permet de faire défiler le contenu de la fenêtre vers la gauche ou la droite. Si cette option est désélectionnée, suivie de <Exit> puis de <Apply>, la barre de défilement horizontale est désactivée, ce qui vous permet de rétrécir ou d'élargir la fenêtre pour l'adapter à l'espace de l'écran, même sans souris précise au pixel près.

10.3 FAQ sur les tables travaillées/confirmées

Q. Comment puis-je modifier les colonnes du tableau des travaux effectués/confirmés ?

A. Modifiez votre plan de bande, c'est-à-dire le tableau Bandes & Modes. Mettez au moins un "Y" dans la colonne des statistiques pour chaque QSO utilisant ce mode à comptabiliser (pas nécessairement indiqué séparément : les modes numériques peuvent être regroupés sous la rubrique DIG, et les modes vocaux sous la rubrique PHONE).

11 Recherche d'indicatifs d'appel

> **"L'internet n'est qu'une une mode passagère"**
>
> *Bill Gates*

Vous pouvez rechercher des informations sur une station que vous entendez, sur laquelle vous travaillez ou sur laquelle vous vous êtes connecté :

- Une base de données d'indicatifs en ligne telle que HamQTH.com ou QRZ.com (nécessite une connexion Internet !) ;
- Un CD-ROM de callbook chargé dans un lecteur de CD ou copié sur votre disque dur (nécessite le CD-ROM !);
- Une base de données locale d'informations sur le gestionnaire QSL sur disque (nécessite la base de données !).

Les informations telles que le nom de la personne, son adresse et son quadrillage, son itinéraire QSL préféré, etc. peuvent (si vous le souhaitez) être fournies :

- Recherche automatique ou sur demande ;
- Affiché à l'écran (pour que vous en sachiez un peu plus sur les personnes que vous contactez) ;
- Utilisé pour calculer la direction et la distance jusqu'à l'endroit indiqué ;
- Transféré dans le volet d'entrée du journal, prêt à être enregistré lorsque vous enregistrez le QSO.

11.1 Consultation en ligne de la base de données des indicatifs d'appel

Si vous disposez d'un accès Internet, Logger32 peut vérifier automatiquement dans une base de données en ligne l'indicatif d'une personne que vous êtes en train de travailler et d'enregistrer, en affichant les détails de l'enregistrement correspondant dans la base de données - si un tel enregistrement existe (certains radioamateurs n'ont pas encore pris le temps de s'enregistrer, ou choisissent de ne pas partager leurs informations en ligne).

Avec les recherche automatique configurés correctement (voir ci-dessous), lorsque vous tapez un indicatif dans le volet d'entrée du journal puis <**Tab**>ou cliquez sur un autre champ, ou si vous cliquez sur un QSO déjà présent dans votre journal, cet indicatif est recherché pour vous dans une base de données d'indicatifs en ligne et les informations de l'enregistrement correspondant sont affichées dans un volet de résultats par Logger32, par exemple .



11.1.1 Fonction de recherche en ligne "interne".

La fonction de recherche automatique 'interne' *144* de Logger32 est codée pour utiliser la base de données d'indicatifs d'appel en ligne de HamQTH.com. Si vous préférez utiliser une autre base de données d'indicatifs en ligne, essayez plutôt les recherches 'externes' (voir chapitre suivant).

Les recherches d'indicatifs d'appel en ligne ne sont pas effectuées par défaut - vous devez d'abord les configurer. Voici comment configurer les recherches en ligne 'internes' ...

Ouvrir la recherche automatique d'indicatif HamQTH "interne".



manuellement en utilisant l'icône de la barre d'outils #23

Un volet apparaît *145*, prêt à afficher les informations de HamQTH (le cas échéant *146*) pour un indicatif donné ▼.



HamQTH.com ne permet la recherche détaillée des indicatifs d'appel que pour les utilisateurs enregistrés, ce qui signifie que pour que cette fonction fonctionne correctement, vous devez vous inscrire :

1. Allez sur HamQTH.com et créez un compte utilisateur gratuit, si vous n'en avez pas déjà un. Votre nom d'utilisateur sera votre indicatif d'appel. Mémorisez votre mot de passe ...

2. Dans le menu texte du volet de recherche d'indicatif, ouvrez Toolbox ➪ Change lookup URL, puis modifiez l'URL de recherche pour y intégrer votre nom d'utilisateur et votre mot de passe pour HamQTH. Le résultat devrait être le suivant :

https://HamQTH.com/adif.php?
u=CCCCCC&p=PPPPPP&callsign=CALLSIGN&prg=LOGGER32

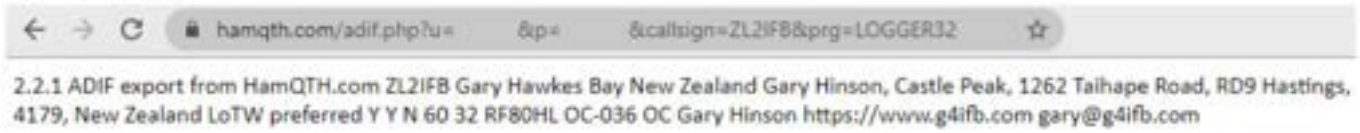
où CCCCCC est votre nom d'utilisateur HamQTH.com (votre indicatif d'appel), et PPPPPP est votre mot de passe HamQTH.com *147*. Ne modifiez rien en bleu.

144 - La mention " Internal " (Interne) indique que la fonction de recherche HamQTH fait partie intégrante de Logger32.exe.

145 - Le volet des résultats HamQTH n'est pas disponible dans le menu <Visualisation>.

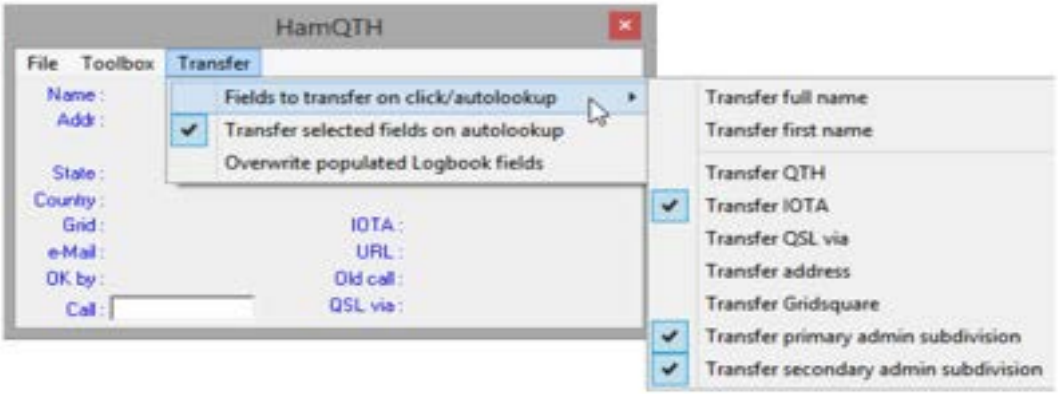
146 - Beaucoup d'entre nous se sont inscrits sur HamQTH.com, afin que les personnes que nous contactons puissent rechercher nos informations. L'avez-vous fait ? C'est rapide, facile et gratuit ! Naviguez jusqu'à www.hamqth.com/register.php et remplissez le formulaire.

147 - Logger32 modifie dynamiquement l'URL pour effectuer les recherches, en remplaçant "CALLSIGN" par l'indicatif d'appel qui se trouve actuellement dans le champ Call du journal qui figure actuellement dans le champ "Call" du volet d'entrée du log. Vous pouvez vérifier que cette opération est fonctionnelle en utilisant votre navigateur Web : copiez l'URL de consultation avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe de Logger32 dans le champ d'adresse du navigateur, remplacez "CALLSIGN" par un indicatif réel tel que ZL2IFB, puis revenez à la page Web. Si elle est correctement opérationnelle , vous verrez l'enregistrement en texte brut de ZL2IFB, qui est l'information que Logger32 affiche dans son volet de recherche d'indicatif lorsque vous vous connectez au réseau. panneau de recherche de l'indicatif lorsque vous êtes opérationnel, par exemple.



À l'aide de la boîte à o**utils ⇨ Modifier la légende de la fenêtr**e, vous pouvez également modifier la légende du volet des résultats afin de rappeler de manière pratique d'où proviennent les informations recherchées.

Ensuite, dites à Logger32 quoi faire avec les informations qu'il reçoit de HamQTH ▼



▲ Dans le menu du volet des résultats, <**Transfert**> ouvre un sous-menu plus deux options de configuration :

• **Champs à transférer lors du clic/de la recherche automatique :** ce sous-menu énumère les neuf champs de données à partir desquels vous pouvez copier des données de la base de données Internet vers le volet d'entrée du journal (pendant que vous enregistrez un QSO) ou vers votre Logbook (pour les QSO déjà enregistrés). Il suffit de cliquer pour sélectionner (cocher) les champs d'information que vous souhaitez transférer.

• **Transfert des champs sélectionnés lors de la recherche automatique :** lorsque vous enregistrez un QSO, si vous cochez cette option, le volet d'entrée du journal est automatiquement pré-rempli avec les données des champs que vous avez sélectionnés *148*.

▲



Bien que je n'aie jamais travaillé avec W0ABC auparavant, dès que j'ai entré son indicatif et que j'ai appuyé sur <Tab>, ses coordonnées ont été recherchées sur HamQTH et affichées dans le formulaire de recherche automatique, et son état *149* (ou plutôt sa "subdivision administrative primaire" en termes ADIF) a été saisi pour moi. Il n'a pas de référence IOTA. Logger32 a également déterminé son relèvement et sa distance par rapport à moi *150*.

148 - Les recherches automatiques sont limitées par la qualité de la base de données. Les informations contenues dans le volet d'entrée du log ne sont pas encore enregistrées dans votre log. Vous pouvez facilement les corriger ou les supprimer avant d'appuyer sur <Entrée> pour enregistrer le QSO. Après cela, vous pouvez toujours modifier le QSO dans le journal manuellement, par exemple en utilisant les informations d'une carte QSL ou dans le QSO.

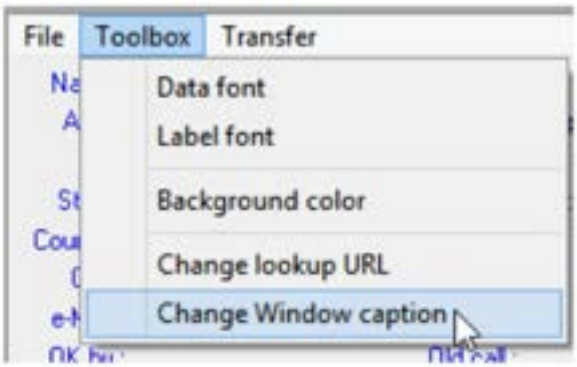
149 - J'aurais pu facilement cocher la case pour récupérer n'importe quel autre champ du lookup aussi ... sauf que normalement je préfère obtenir le nom d'une personne, son QTH et ainsi de suite pendant le QSO. Il se peut qu'il utilise un surnom à l'antenne et qu'il ait déménagé depuis la sauvegarde de ses coordonnées sur HamQTH.com.

150 - Son entité DXCC donne une localisation approximative, tandis que son état la précise et que son carré de grille de 4 caractères le situe à quelques kilomètres carrés près - en supposant qu'il ait identifié et partagé sa grille avec précision dans sa fiche HamQTH.com. Les informations de localisation sont utilisées, même si elles ne sont pas transférées dans le volet d'entrée du log.

• **Remplacer les champs du carnet de Trafic remplis :** vous pouvez extraire des informations des recherches en ligne directement dans votre carnet de Trafic.

> *TIP (Conseil) : faites attention avec cette option car les informations récupérées dans la base de données en ligne écrasent tout ce qui se trouve déjà dans les champs sélectionnés de votre journal, sans avertissement. Cela peut être un moyen pratique de corriger les choses si vous avez utilisé les mauvais champs, par exemple si vous avez enregistré des états américains dans les commentaires ou les notes, mais si vous avez enregistré des informations correctement, cela peut remplacer vos entrées saisies manuellement par des informations incorrectes, voire obsolètes, extraites de la base de données en ligne.*

Le menu <**Toolbox**> du volet des résultats de la consultation vous permet de modifier les polices utilisées pour le contenu (données) et les noms (étiquettes) des champs, la couleur d'arrière-plan du volet, l'URL de la consultation (voir ci-dessous) et son titre (légende) .



11.1.2 Fonction de recherche en ligne "externe".

En plus des recherches 'internes' utilisant HamQTH.com, Logger32 dispose d'une interface de programme d'application permettant l'utilisation d'applications 'externes' (c'est-à-dire séparées, tierces) pour gérer les recherches à partir d'autres bases de données d'indicatifs d'appel en ligne, comme par exemple :

• L32Lookups de N2AMG, qui fonctionne avec les lookups HTML (gratuits mais limités) de QRZ.com, ou les lookups XML (payants et illimités).

• Lookup_QRZ_XML, Lookup_HamQTH_ADIF et Lookup_HamQTH_XML de JA1NLX sont explicites.

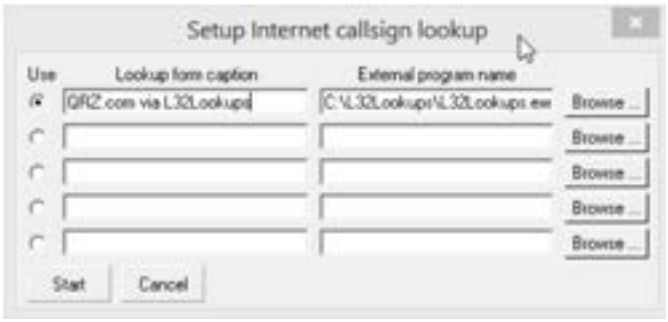
Comme ces applications de recherche en ligne ne font pas partie de Logger32, vous devrez en trouver, télécharger et installer une. Ses instructions d'installation devraient vous guider tout au long du processus.



Après avoir installé l'application de recherche de votre choix, ouvrez la fenêtre de recherche " externe " des indicatifs Internet à l'aide de l'icône globe bleu #22 de la barre d'outils.

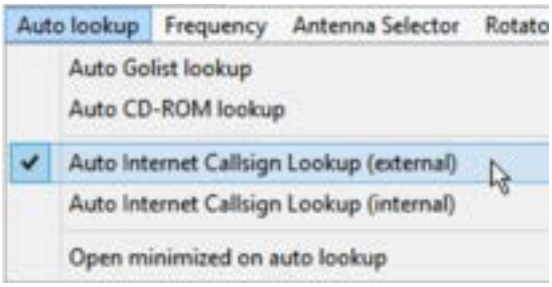
Le menu <**Toolbox**> est l'endroit où vous spécifiez quel 'module externe' (application de recherche d'indicatif en ligne) utiliser .





Configurez l'application de recherche en ligne que vous avez installée en naviguant jusqu'au fichier exécutable et en donnant au formulaire de l'application une légende/un nom approprié.

Vous pouvez installer plusieurs applications, mais Logger32 n'en utilisera qu'une seule à la fois • celle qui comporte un point dans la colonne <**Use**>.



Maintenant, dites à Logger32 de chercher les indicatifs d'appel automatiquement avec l'application "externe" en utilisant **Setup ⇨ Auto lookup ⇨ Auto Internet Recherche d'indicatif (externe)** *151*

11.2 Bases de données d'indicatifs d'appel sur CD-ROM

Avant l'avènement d'Internet, les bases de données d'indicatifs d'appel étaient initialement compilées et fournies sur papier, puis sur disquettes et CD-ROM. Les utilisateurs devaient payer pour récupérer les coûts de compilation, de maintenance et de livraison. Des CD-ROM commerciaux sont encore disponibles aujourd'hui, offrant un service de recherche d'indicatifs d'appel qui ne dépend pas de la connectivité Internet.

11.2.1 Installer la base de données du CD-ROM sur le disque dur

Vous ne devez pas laisser le CD-ROM dans le lecteur si les données ont été copiées sur votre disque dur :

• Copiez le contenu du dossier de données du CD-ROM dans un dossier appelé :

- C:\Data for RAC.
- C:\callbk pour QRZ.
- C:\ham0\HamCall pour HamCall. Le CD-ROM HamCall peut installer sa base de données sur votre disque dur : insérez le CD-ROM HamCall dans le lecteur de CD et le menu principal de HamCall devrait apparaître. Cliquez sur <Copier la base de données sur le disque dur>.

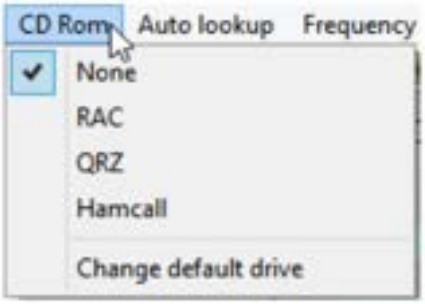
151 - Vous pouvez sélectionner l'une ou l'autre des options de consultation automatique, les deux ou aucune, selon votre choix. La demande, le téléchargement et le traitement traitement des informations prennent un peu de temps, quelques cycles sur le réseau et quelques octets sur le processeur.

• Copiez la DLL correspondante du CD-ROM dans votre dossier Logger32, à savoir

- raccd32A. dll pour RAC.
- qrz32.dll pour QRZ.
- Hamcal32.dll pour HamCall.

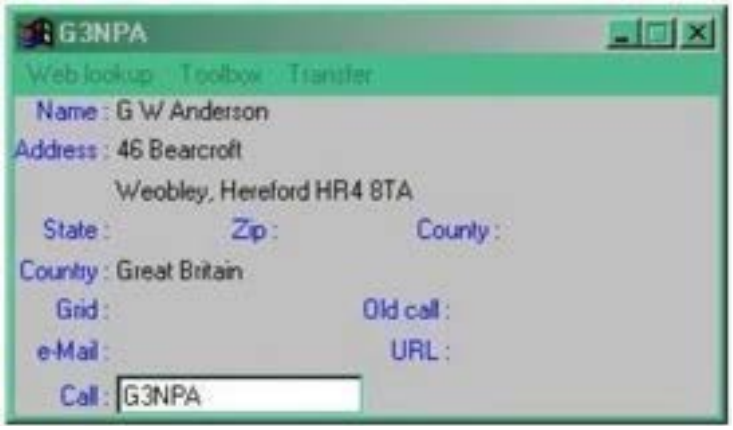
• **Cliquez sur Setup ⇨ CD ROM ⇨ Change default drive** (changer le lecteur par défaut) puis entrez la lettre de lecteur appropriée pour le disque dur que vous utilisez pour cela (par exemple C :). La recherche d'indicatifs d'appel sera désormais beaucoup plus rapide.

11.2.2 Consultation de la base de données du CD-ROM



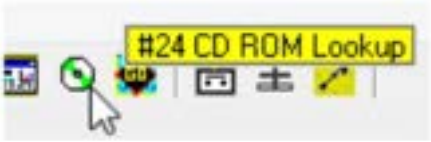
Cliquez sur **Configuration ⇨ CD Rom** puis sélectionnez le type approprié ►.

À moins que vous ne modifiiez le lecteur par défaut, Logger32 s'attend à ce que le CD-ROM soit chargé dans le premier (souvent le seul) lecteur de CD de l'ordinateur.

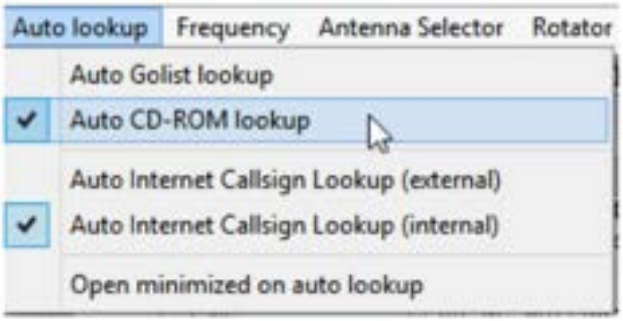


◄ Pour afficher les données, cliquez sur l'icône CD #24 de la barre d'outils ▼.

Tapez un indicatif dans la case Appel et



appuyez sur <Entrée> pour rechercher et (si trouvé) afficher les informations correspondantes du CD-ROM.



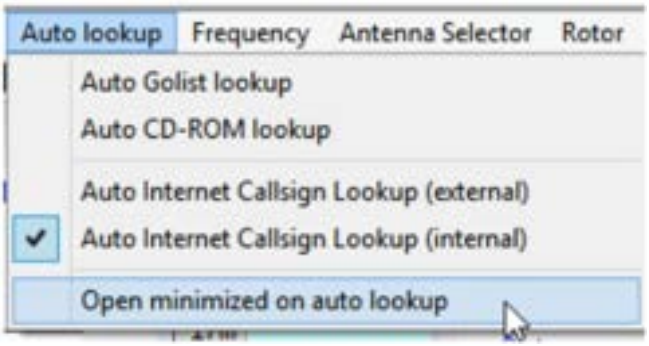
Le menu <**Toolbox**> nous permet de modifier les polices et les couleurs.

Le menu <Transfert> nous permet de transférer les informations recherchées vers le volet d'entrée du journal.

Logger32 peut rechercher et afficher automatiquement les données du CD-ROM en utilisant **Setup ⇨ Auto Lookup ⇨ Auto CD-ROM Lookup**

L'indicatif d'appel dans le champ Appel du volet d'entrée du journal est recherché lorsque vous appuyez sur <Entrée>, <Tab> ou cliquez sur la souris pour déplacer le curseur vers un autre champ.

11.3 Affichage réduit



Si vous disposez de peu d'espace sur l'écran, vous pouvez exécuter Logger32 avec les volets de recherche d'indicatif réduits en utilisant Configuration ➪ Recherche automatique ➪ Ouvrir réduit sur recherche automatique.

Les recherches d'indicatifs et les transferts automatiques d'informations vers le volet d'entrée ou le carnet de Trafic se font toujours en arrière-plan, même si les volets ne sont pas visibles. Logger32 peut les voir, même si vous ne le pouvez pas.

11.4 FAQ sur la recherche d'indicatifs d'appel

Q. Pourquoi la recherche automatique interne n'utilise-t-elle pas QRZ.com ? Tout le monde utilise QRZ.com, n'est-ce pas ?

A. Non, mais de toute façon, le problème est que QRZ.com a gagné sa popularité en fournissant initialement un accès en ligne gratuit à leur base de données d'indicatifs d'appel (contenant nos données !). Il y a quelques années, ils sont passés à un modèle d'abonnement, limitant les consultations gratuites. Ils ont également tendance à restructurer leurs pages Web de temps en temps sans préavis, ce qui brise les applications qui ne font que "gratter l'écran" des données en analysant le code HTML qui peint les pages de résultats de la recherche d'indicatif. En réponse à cette stratégie, la fonction de recherche 'interne' de Logger32 a été modifiée pour utiliser HamQTH.com (qui permet des recherches gratuites illimitées, dans le véritable esprit de la radio amateur), et une interface de programme externe a été développée pour permettre à des applications tierces de gérer d'autres recherches - y compris le service payant de recherche XML de QRZ.com.

Q. Pourquoi mes recherches automatiques externes sur QRZ.com ont-elles cessé de fonctionner ?

A. En supposant que vous utilisez L32Lookups de N2AMG, vérifiez sur le site de Rick s'il existe une nouvelle version. Chaque fois que QRZ.com change, Rick répond rapidement en mettant à jour l'application. Si vous prenez du retard dans les mises à jour, ne soyez pas surpris si l'utilitaire ne fonctionne pas comme il le devrait.

Si vous utilisez un autre utilitaire de recherche tiers, contactez le programmeur pour obtenir de l'aide.

Si vous en avez écrit un vous-même, c'est à vous de jouer ! Bonne chance !

Q. Pourquoi l'état n'est-il pas transféré dans la fenêtre d'entrée du carnet de Trafic ?

A. Deux choses à vérifier :

1. Le champ de saisie de données "État" de votre volet d'entrée de journal attend peut-être autre chose que la valeur ADIF STATE. Le nom, la légende, le titre et l'étiquette du champ ne sont pas pertinents : vérifiez que l'un des champs utilisateur est configuré pour "STATE", qui est le nom officiel du champ ADIF pour "primary administrative subdivision".

2. Dans le menu <Transfert> du volet de consultation des indicatifs, vérifiez que <Transférer les champs sélectionnés sur la consultation automatique> est coché. Également sous <Champs à transférer sur clic/autolookup>, vérifiez que <Transférer la subdivision d'administration primaire> est coché.

Je voulais signaler que la recherche des indicatifs d'appel fonctionne parfaitement maintenant, y compris pour JTDX ! Ces fonctionnalités rendent cet excellent programme d'enregistrement encore plus performant. Une chose qui m'avait échappé et que j'ai dû faire pour que tout fonctionne, c'est de cliquer avec le bouton droit de la souris sur le log et de sélectionner dans la rubrique "setup" "Enable QSO updates from lookups". Merci pour votre aide.

Rick W4HRA

12 Commande radio (CAT)

"Le temps passé avec les CAT n'est jamais perdu"

Sigmund Freud

La plupart des émetteurs-récepteurs modernes ont une capacité CAT (Computer Aided Transceiver) pour envoyer et recevoir des données d'applications informatiques telles que Logger32 via un port série (COM), souvent avec une connexion USB. Si votre radio est équipée de la fonction CAT, la connecter à votre ordinateur vous permet de débloquer de nombreuses fonctions importantes de Logger32, telles que :

• Affichage, modification et enregistrement des fréquences VFO et des modes de fonctionnement de la radio.

• Sélection, déclenchement et réglage de la radio :

- ◦ RIT/XIT.
- ◦ Filtres et réglage de la pente.
- ◦ Mémoires CW/voix.
- ◦ Paramètres du traitement numérique du signal et du suppresseur de bruit.
- ◦ Volume et puissance de sortie.
- ◦ Sélecteur d'antenne et unité d'accord d'antenne.

... etc. en fonction des équipements/fonctions intégrés à la radio.

• Exécuter des macros pour configurer la radio de manière appropriée, par exemple, cliquer simplement sur un spot DX pour une station DX avec des commentaires sur le spot indiquant qu'il utilise le split afin de.. :

- ◦ Déplacez le VFO de réception de la radio sur la fréquence repérée.
- ◦ Sélectionnez le mode radio approprié.
- ◦ Réduire les filtres du récepteur pour se concentrer sur le DX.
- ◦ Déplacez votre VFO d'émission vers le haut de 1 kHz (ou comme spécifié dans le commentaire du spot).
- ◦ Activer le fractionnement.
- ◦ Allumez le sous-récepteur pour surveiller votre fréquence d'émission.
- ◦ Insérez son indicatif et d'autres détails dans le volet d'entrée du journal.

... tout cela en un clin d'œil, de manière fiable à chaque fois, ce qui vous donne potentiellement une longueur d'avance pour travailler sur le DX pendant que d'autres DXers sont encore en train d'appuyer frénétiquement sur les boutons de leur radio ou de transmettre en simplex, ce qui provoque des QRM.

• Mise à la terre et libération de la fonction Press To Talk de la radio, mettant la radio en émission au moment opportun (par exemple, pendant l'envoi de messages CW ou RTTY).

• Mise en marche ou arrêt de la radio, par exemple pour le fonctionnement à distance.
Logger32 prend également en charge les radios définies par logiciel (SDR) en utilisant des ports COM virtuels avec le logiciel PowerSDR.

12.1 Configurer le port COM du CAT

Afin de configurer CAT pour la radio, il faut d'abord déterminer quel port de communication série (COM) utiliser pour le contrôle de la radio. Le port COM lui-même doit être reconnu dans le gestionnaire de périphériques de Windows avant que Logger32 ne puisse le voir.

Pour déterminer quels ports COM sont actuellement disponibles, ouvrez le Panneau de configuration de Windows ⇨ **Gestionnaire de périphériques ⇨ Ports (COM & LPT)**. Avec un peu de chance, vous verrez apparaître dans la liste le port ou le périphérique de votre interface CAT.



Logger32 prend en charge l'utilisation des adaptateurs de port USB-série [some *152*] et des interfaces radio USB multifonctions telles que les dispositifs microHAM, RigExpert et RigBlaster. Certains d'entre eux possèdent leurs propres logiciels/pilotes et fonctions de configuration. Certains émetteurs-récepteurs ont des ports USB intégrés.

Reportez-vous au manuel d'instructions de votre radio pour plus de détails sur le protocole de commande, les paramètres du port COM et les exigences en matière de câble et d'interface *153*.

Maintenant dans Logger32, configurez le port COM pour communiquer avec votre radio :

Cliquez sur Configuration ⇨ Radio ⇨ Configuration Radio 1|2 *154*

Sélectionnez votre type de radio dans la liste déroulante **<Radio>**. Bien que Logger32 prenne en charge une large gamme d'émetteurs-récepteurs, **on ne peut raisonnablement pas s'attendre à ce qu'il suive tous les fabricants de radio, toutes les gammes, tous les modèles, toutes les variantes, toutes les options et (de nos jours) toutes les versions de micrologiciels,** du moins pas à l'instant même de leur sortie ! *155* Si votre radio n'est pas répertoriée, vous trouverez généralement qu'un modèle similaire répertorié fonctionne correctement car les paramètres et les jeux de commandes sont souvent similaires : en particulier les bases. Cependant, les nouvelles fonctionnalités de la radio ou les commandes CAT peuvent ne pas être prises en charge.

Acceptez les valeurs par défaut pour les autres paramètres du port série ou modifiez-les selon les besoins, en fonction des exigences spécifiques de votre radio.

152 - Utilisez des adaptateurs USB-série basés sur des chipsets FTDI ou Prolific authentiques et qualifiés pour fonctionner avec votre version de Windows - ce qui est plus facile à dire qu'à faire en raison des contrefaçons bon marché et de mauvaise qualité qui inondent le marché.

153 - Des instructions plus détaillées pour des radios spécifiques peuvent être trouvées dans la section D de ce manuel d'utilisation.

154 - Logger32 supporte jusqu'à deux radios sur deux ports CAT, acheminant les commandes vers la radio appropriée en fonction de ce que vous faites. Voir le chapitre SO2R.

155 - N'hésitez pas à demander de l'aide ou des conseils sur le miroir Logger32, mais soyez prévenant : vous n'êtes pas le seul utilisateur de Logger32. vous n'êtes pas le seul utilisateur de Logger32, et le développeur et l'équipe de support sont toujours occupés par un million et une choses (comme l'amélioration de Logger32 et la maintenance de ce manuel).

Assurez-vous que la radio est physiquement connectée au port COM configuré et que le port est ouvert dans **Setup ⇨ Radio ⇨ Open port.**

TIP (Conseil) : remarquez le champ vers le bas du formulaire de configuration de la radio, demandant <Comment voulez-vous identifier cette radio dans le panneau de commande radio (RCP)> .



Le texte que vous saisissez ici est, en fait, utilisé dans plusieurs menus et à d'autres endroits dans Logger32 comme une étiquette plus évidente que simplement "Radio 1" [156] *et "Radio 2", par exemple une étiquette pour la radio dans le port CAT et sur l'affichage du spectre dans le panneau de contrôle radio. Un nom judicieux aide à faire face aux complexités d'une configuration SO2R. Utilisez le modèle de la radio, peut-être, sa position sur le bureau de la cabane ("Lefty" et "Righty" ?), son âge ("New", "Old", "Shiny", "Virtual", "Ancient", "Boat-anchor") ou un autre nom court et distinctif.*

Les valeurs par défaut de 9600 bauds pour la vitesse du port COM et de 1000 ms (1 seconde) pour l'intervalle d'interrogation ne sont que des suggestions. Utilisez la vitesse de transmission la plus élevée qui assure un fonctionnement fiable avec votre matériel spécifique. En réduisant l'intervalle d'interrogation (en augmentant le taux d'interrogation de la radio), vous obtiendrez un affichage plus rapide et plus fluide des changements de bande, de fréquence et de mode.



12.1.1 Interrogation de la radio

Logger32 interroge de manière répétée (envoie des requêtes à) la radio connectée pour obtenir des informations telles que sa fréquence VFO et son mode lorsque le port CAT est ouvert.

L'intervalle entre les sondages est configuré à partir de la configuration de la radio .

L'interrogation est automatiquement supprimée pendant la transmission, sauf si **<PTT par commande radio>** est activé dans **Carte son ⇨ Paramètres ⇨ Options PTT radio**.

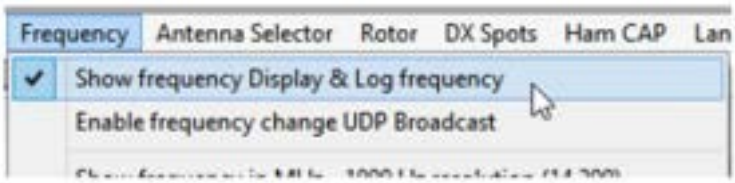
156 - Les lecteurs attentifs auront peut-être remarqué que dans certaines captures d'écran, ma Radio 1 est appelée "K3 Com3" alors qu'elle est configurée sur Com12. bien qu'elle soit configurée sur Com12 : la raison en est que j'utilisais LP_Bridge pour partager la connexion série réelle de la K3 (sur Com3, un adaptateur USB-série) entre plusieurs programmes (Logger32, N1MM+ et JTDX). Com12 était le port virtuel attribué à Logger32 dans LP_Bridge. Merci de votre question.

12.1.2 Plan de bande Logger32

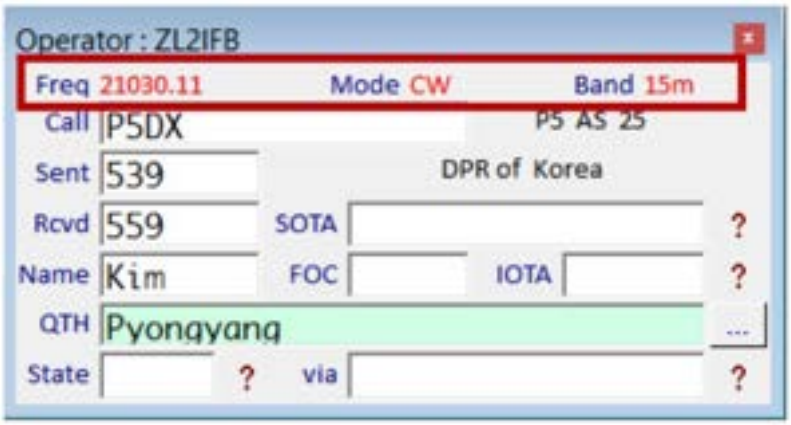
Toutes les radios ne répondent pas avec leur mode lorsqu'elles sont interrogées via CAT. De plus, lorsque l'on tente d'envoyer une radio en QSY vers un spot DX, il est nécessaire de deviner le mode à utiliser, par exemple si une station repérée sur 14080 kHz utilise CW, FT4, RTTY ou un autre mode. Pour remédier à cette difficulté, voir la section tableau Bandes et modes.

12.1.3 Afficher la fréquence de la radio

Configuration ouverte ⇨ Fréquence ⇨ Afficher la fréquence Afficher et enregistrer la fréquence



La fréquence et le mode sont les paramètres radio les plus importants partagés entre Logger32 et la radio via la connexion CAT.

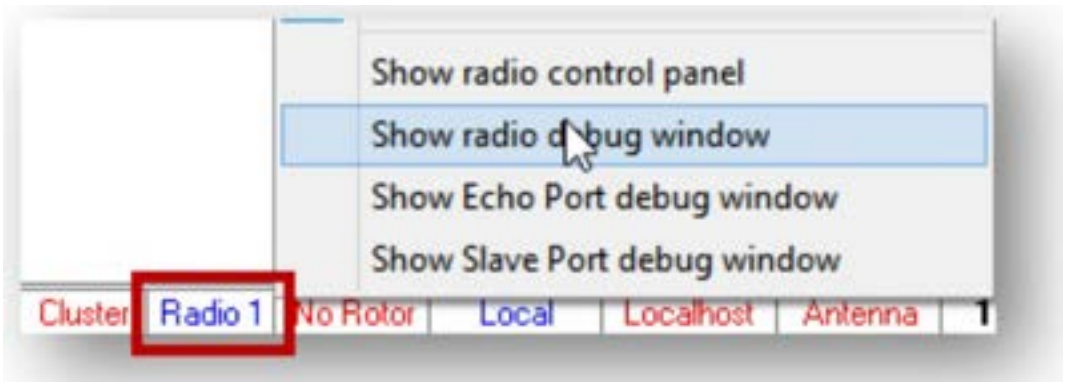


La ligne supérieure du volet de saisie du journal indique la fréquence VFO d'émission de la radio, le mode et la bande (calculés à partir de la fréquence), qui seront tous enregistrés dans le journal (avec les données des champs blancs situés en dessous) lorsque vous enregistrerez ce QSO.

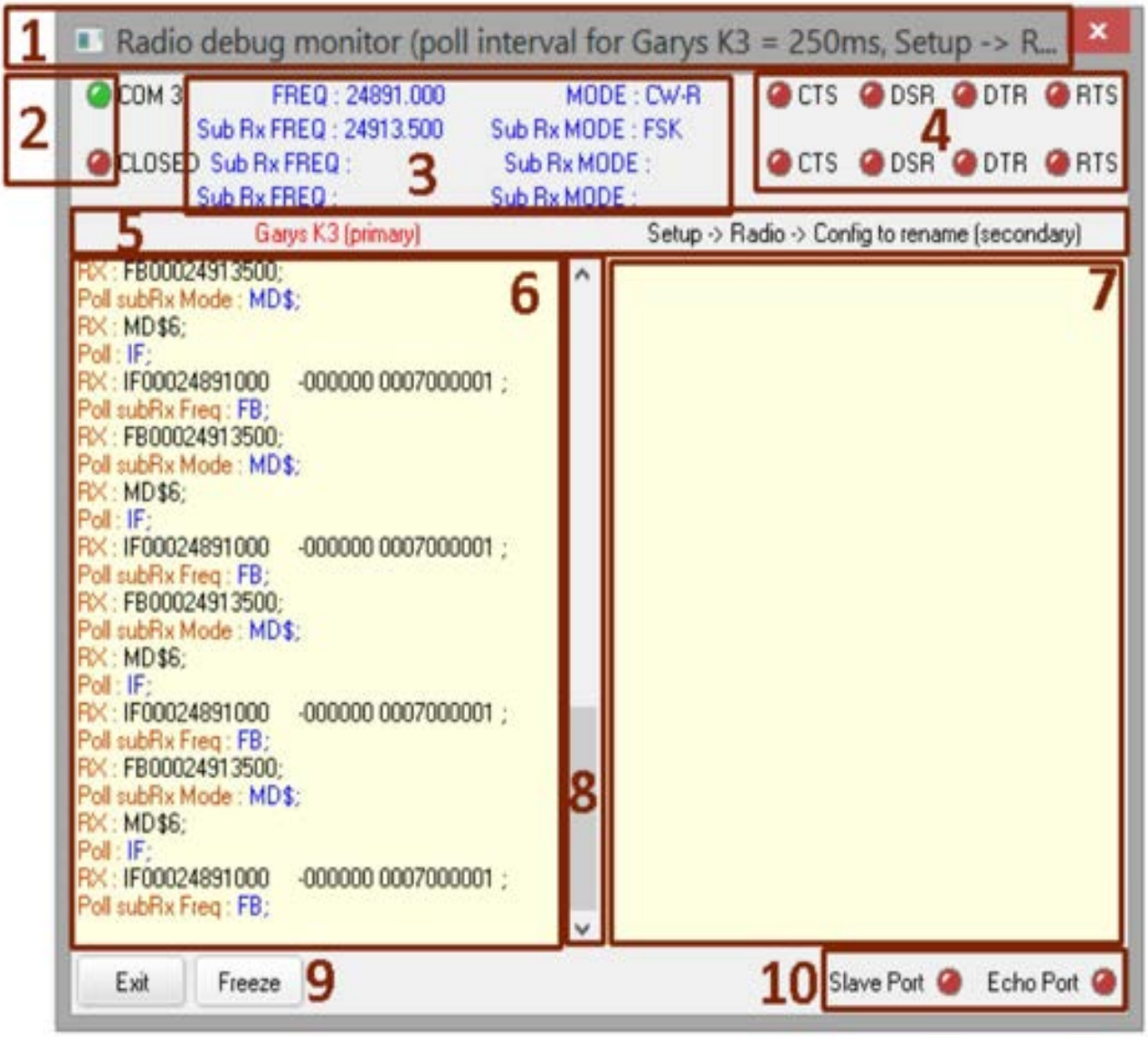
12.2 Fenêtre de débogage radio

Si les choses ne se déroulent pas comme prévu, ou si vous voulez savoir ce qui se passe, le débogueur radio est un instrument de diagnostic qui permet de dépanner les communications CAT en série entre Logger32 et votre ou vos radio(s) connectée(s) au CAT.

Ouvrez le débogueur en utilisant **Configuration ⇨ Radio ⇨ Afficher la fenêtre de débogage de la radio,** ou cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau **<Radio>** dans la barre d'état, puis cliquez sur **<Afficher la fenêtre de débogage de la radio>**



Le débogueur montre les données circulant dans les deux sens entre Logger32 et le port CAT de la radio ▼



Le débogueur affiche :

1. Les taux d'interrogation du port CAT (tronqués dans cet exemple en raison du nom long de la radio 2).

2. "LED" indiquant si les ports CAT sont ouverts (vert) ou fermés (rouge). Le port CAT de la radio 1 est en haut, celui de la radio 2 en bas.

3. Les fréquences et les modes rapportés par chaque radio pour les VFOs A (principal) et B (secondaire).

4. Deux ensembles de 4 "LED" indiquant les niveaux logiques sur les lignes de contrôle du modem pour chaque port CAT : haut (vert) ou bas (rouge).

5. Les noms que vous avez donnés à Radio 1 et Radio 2 apparaissent ici en face. Vous pouvez les modifier en utilisant la **configuration Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2.**

6. Affiche la séquence à défilement rapide des communications CAT en provenance et à destination de la radio 1. Les lignes commençant par "Poll" correspondent à l'envoi par Logger32 de requêtes ou de commandes à la radio. Le texte bleu est la chaîne de requête ou de commande envoyée (par exemple, "IF ;" est la commande CAT d'Elecraft pour "Quelle est

votre fréquence VFO A ?"). Les lignes commençant par "RX" sont les messages que Logger32 a reçus en retour de la radio. Le texte noir montre ce que la radio a envoyé - les réponses aux commandes et aux requêtes envoyées. Le format dépend du fabricant et du modèle de la radio.

7. C'est ici qu'apparaissent les communications CAT pour la radio 2, si vous utilisez 2 radios CAT.

8. Vous pouvez cliquer et faire glisser le curseur de défilement vers le haut de l'écran pour arrêter temporairement le défilement pendant que vous regardez les messages récents ...

9. ... ou cliquez sur **<Freeze>** pour arrêter complètement les mises à jour de l'écran et faire défiler à votre guise.

10. Deux "LED" vous indiquent si les ports Esclave et Echo sont ouverts (vert) ou fermés (rouge).

Les messages de débogage s'enchaînent rapidement, ce qui rend leur lecture difficile, sans parler de la compréhension de ce qui se passe :

- Étendez la fenêtre de débogage à toute la hauteur de votre écran, en maximisant la zone de texte visible.
- Après avoir envoyé une commande, appuyez sur le bouton <Freeze> pour arrêter l'action, donnant à votre œil et à votre cerveau une chance de se rattraper ! Avec <Freeze> activé, vous pouvez revenir en arrière pour jeter un coup d'œil à quelque chose que vous avez manqué, et il est plus facile de faire glisser le curseur de la souris sur tout texte que vous souhaitez copier dans le presse-papiers de Windows avec un <Ctrl+C>, prêt à être collé avec <Ctrl+V> dans un e-mail au réflecteur Logger32, etc.



Voici ce que j'ai vu quelques instants après avoir tapé 24899 <Enter> dans le panneau d'entrée du journal pour QSY mon K3 à 24899 kHz

12.3 Contrôle CAT des radios (commandes)

Les macros $Command$ et $HexCommand$ peuvent envoyer n'importe quelle commande légitime à une radio connectée par CAT.

Chaque fabricant de radio maintient son propre jeu de commandes, qui change souvent lorsque des modèles ou des micrologiciels nouveaux ou mis à jour sont publiés... mais heureusement, il n'existe que quelques "familles de commandes", dont certaines sont partagées par différents fabricants (par exemple Kenwood et Elecraft).

12.3.1 spots DX

Cliquer sur un spot DX dans le panneau des spots DX, le panneau des clusters DX ou les BandMaps règle immédiatement la radio connectée par CAT sur la fréquence repérée et le mode spécifié pour cette fréquence dans le tableau Bands & Modes, ou le mode défini dans le commentaire du spot. Au même moment, le panneau d'entrée du journal est rempli avec l'indicatif, la fréquence et le mode, prêt pour le QSO (si vous le faites : cette partie n'est pas garantie, malheureusement !)

• **Poster un spot DX :** avec le focus sur le volet d'entrée du journal, appuyer sur <Ctrl+D> ouvre le volet des spots DX prêt à poster un spot sur DX cluster, soit pour l'indicatif actuellement dans le champ Call, soit pour l'indicatif le plus récemment enregistré s'il n'y en a pas actuellement. La fréquence VFO d'émission est envoyée automatiquement avec le spot, et vous pouvez ajouter un commentaire (tel que Long chemin via l'Antarctique) pour ajouter un peu de valeur et d'intérêt à vos collègues DXers.

• **Réinitialiser la fréquence et le mode :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX puis cliquez sur **<Réinitialiser la fréquence de la radio 1|2 - nnnnn.nn>** pour que la radio retrouve sa fréquence et son mode précédents, tels qu'ils étaient avant le dernier clic sur un spot DX.

12.4 FAQ sur les CAT

Q. Ma connexion radio/CAT ne fonctionne pas. Que se passe-t-il ?

A. Il y a plusieurs possibilités.

Tout d'abord, préparez-vous à diagnostiquer le ou les problèmes :

• **La fenêtre de débogage** de la radio est un bon moyen de trouver des erreurs dans les connexions CAT. Lorsqu'elle fonctionne, elle montre l'interrogation de Logger32 à la radio, et les réponses de la radio à Logger32. Il est utile de comprendre les formats de commande et de réponse de votre radio, alors dépoussiérez votre manuel d'instruction de la radio. Nous avons inclus très peu d'exemples dans ce manuel de Logger32.

• **Le panneau Freq** en haut du panneau d'entrée du journal montrera la fréquence VFO principale de la radio active lorsque sa connexion CAT fonctionne. Si vous tournez le bouton VFO ou changez de bande sur la radio, la fréquence sera mise à jour en conséquence.

• **Le panneau <Radio>** de la barre d'état aura un texte bleu lorsque le port CAT est ouvert, ou un texte rouge s'il est fermé.

Passez ensuite systématiquement en revue la liste de contrôle suivante, en commençant par le haut, en vérifiant et en revérifiant les choses à chaque étape :

• **Votre radio est peut-être éteinte**. Si vous avez plusieurs radios, éventuellement pour SO2R, essayez-vous d'utiliser la radio 1 ou la radio 2 ? Laquelle est la bonne ? C'est déroutant. Etes-vous confus ?

• **Le câble CAT de votre radio n'est peut-être pas branché.** Correctement. Poussé à fond. Aux deux extrémités. Pour la bonne radio.

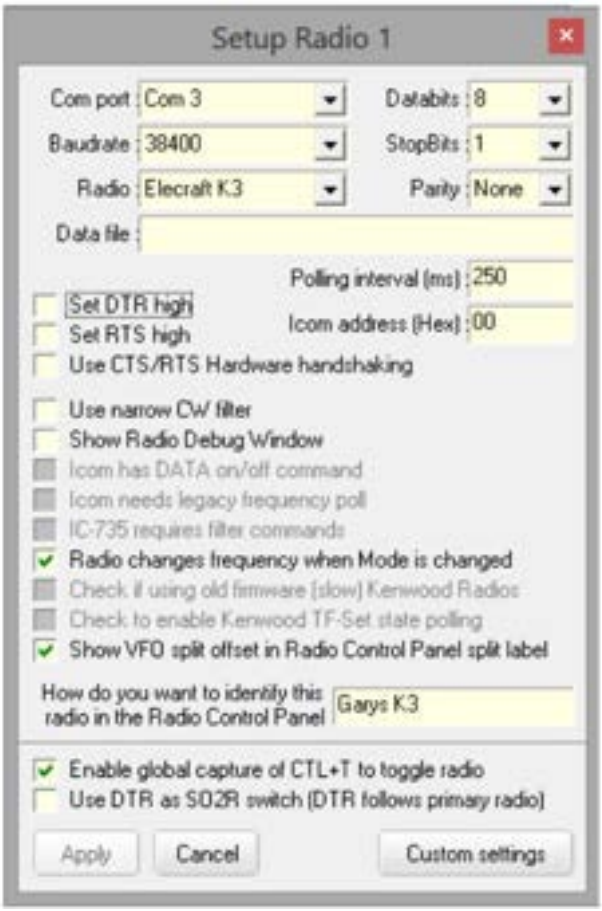
• Dans Logger32, vous n'avez peut-être pas configuré correctement le port COM de la radio Vérifiez :

◦ Le numéro du port COM pour le port série que votre radio utilise actuellement (il peut avoir changé de numéro si vous utilisez USB : vérifiez-le dans le gestionnaire de périphériques de Windows).

◦ L'adresse hexagonale de votre modèle de radio ICOM, le cas échéant.

◦ Le reste de la configuration des communications, en particulier les paramètres dans la moitié supérieure de la **configuration Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2** Consultez le chapitre pertinent de ce manuel de l'utilisateur pour votre radio et/ou vérifiez le manuel d'instruction de la radio pour trouver des indices.

◦ Le type de radio. Si votre modèle de radio n'est pas disponible dans la sélection déroulante, essayez un modèle similaire du même fabricant.



• Vérifiez les paramètres des options de communication dans le système de menus de votre radio. Ils doivent correspondre au formulaire de configuration ▲

• Essayez de fermer **les ports Esclave et Echo**, s'ils sont utilisés.

• **L'intervalle d'interrogation** est peut-être trop rapide pour que la radio réponde aux interrogations de Logger32. Essayez d'augmenter l'intervalle d'interrogation de 50 ou 100 ms à la fois, en le revérifiant à chaque étape. Des intervalles plus longs rendent le système moins réactif mais plus fiable.

• **Logger32** est peut-être instable. Arrêtez et redémarrez Logger32 pour voir si cela résout le problème.

• **Windows** peut être en train de se mettre à jour. Les mises à jour de Windows 10 sont connues pour perturber les paramètres audio et autres. Téléchargez et appliquez toutes les mises à jour actuelles de Windows (en particulier les mises à jour "critiques") et redémarrez.

• La radio, le câble CAT ou le port série du PC peuvent être défectueux.

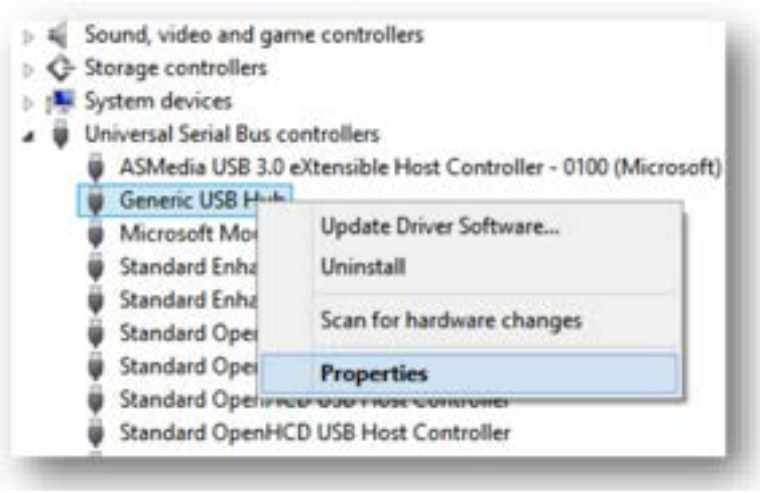
TIP (Conseil) : vous pouvez exclure la possibilité de tels défauts si vous pouvez commander avec succès la radio par une connexion CAT à partir d'un autre logiciel tel que N1MM+ ou l'utilitaire de configuration de la radio. Essayez maintenant. Si cela fonctionne, utilisez les mêmes paramètres de port COM dans Logger32, et assurez-vous de déconnecter l'autre logiciel (par exemple, fermez-le) afin qu'il ne monopolise pas le port. Vérifiez soigneusement les paramètres. Regardez la fenêtre de débogage radio de Logger32 pour vérifier les interrogations et les réponses.

• Vous avez peut-être trouvé un bogue dans Logger32. Effectuez une mise à jour vers la version actuelle de Logger32. Essayez de fermer Logger32, de renommer C:\Logger32\ Logger32.INI, de redémarrer Logger32 avec ses valeurs par défaut et de reconfigurer la radio depuis le début. Est-ce que cela fonctionne maintenant ?

• Dernier recours : demandez de l'aide sur le miroir Logger32, en expliquant patiemment ce que vous avez essayé et trouvé. Dites-nous quelle radio vous utilisez et tout ce qui peut être pertinent.

Q. Après un certain temps, la fréquence cesse d'être mise à jour et la radio ne répond plus aux clics des spots DX, etc. Que se passe-t-il ?

A. Il semblerait que votre port USB se mette hors tension : par défaut, Windows met automatiquement hors tension les ports USB qui semblent inactifs. Cette "fonctionnalité" peut affecter les convertisseurs USB-série utilisés pour les TAO.



Vous pouvez désactiver cette "fonctionnalité" d'économie d'énergie par le biais du **Panneau de configuration de Windows ⇨ Gestionnaire de périphériques.**

Afficher TOUS les contrôleurs de bus série universel au bas de la liste des périphériques en cliquant sur le petit triangle souligné .

Il peut y avoir plusieurs hubs racine USB. Double-cliquez sur l'un d'eux, cliquez sur **<Propriétés>** puis sur l'onglet **<Gestion de l'énergie>** ▼.



Cliquez pour désélectionner (décocher) **<Autoriser l'ordinateur à éteindre ce périphérique pour économiser de l'énergie>** puis cliquez sur **<OK>** ... et répétez l'opération pour tous les autres hubs racine USB répertoriés.

Il s'agit d'un paramètre à définir et à oublier, sauf si une vilaine mise à jour de Windows 10 réactive silencieusement l'économie d'énergie USB.

TIP (Conseil) : en particulier si vous utilisez un ordinateur alimenté par batterie, vous pouvez laisser Windows économiser quelques joules en mettant hors tension certains hubs racine USB, à l'exception de ceux utilisés pour contrôler votre radio ou d'autres périphériques qui doivent rester sous tension. Mais bonne chance pour trouver lequel est lequel. L'éternel processus d'essai et d'erreur peut fonctionner pour vous.

Q. Pourquoi mes macros CAT ne fonctionnent-elles pas lorsque j'exécute JTDX ?

A. Les macros CAT de Logger32 ne fonctionnent pas parce que JTDX - et non Logger32 - a le contrôle de votre radio pour lire et régler les fréquences VFO et déclencher la radio pour transmettre l'audio généré.

Lorsque vous cliquez sur **Start ⇨ JTDX** dans le menu UDP BandMap, Logger32 ferme son port CAT et transmet le contrôle CAT à JTDX. Par conséquent, Logger32 ne peut pas commander votre radio comme il pourrait le faire lorsque le port CAT est ouvert. Vous ne pouvez pas changer de bande, changer de filtre, mettre à jour l'horloge de l'installation, etc. directement à travers Logger32 jusqu'à ce que vous fermiez JTDX, après quoi Logger32 rouvre son port CAT et reprend le contrôle de votre radio.

Bon, d'accord, ce n'est pas tout à fait vrai : en cliquant sur les boutons du panneau de contrôle JTDX de Logger32, JTDX commande à la radio de changer de bande et/ou de mode via sa connexion CAT.

Q. Que faire si mon modèle de radio n'est pas disponible dans la liste des radios de Logger32 ?

A. Recherchez un modèle de radio similaire dans Logger32 - un modèle du même fabricant et de la même famille de modèles, ou un modèle de la même époque - et essayez-le.

Si "rien ne fonctionne", c'est-à-dire que Logger32 ne s'affiche pas et ne peut pas changer la fréquence ou le mode radio, vérifiez d'abord les paramètres de communication CAT de base, c'est-à-dire le numéro de port COM, la vitesse de transmission, etc. Les paramètres de Logger32 doivent correspondre aux paramètres de la radio :

◦ Lisez ce que le manuel de votre radio dit sur les connexions, réglages, commandes et paramètres du port CAT. Sérieusement : déterrez-le, dépoussiérez-le et ouvrez-le. On ne sait jamais, il pourrait être plus utile que ce manuel d'utilisation du Logger32.

◦ Assurez-vous que vous avez physiquement connecté le PC à la radio avec le bon câble CAT. Est-il branché dans les bonnes prises et enfoncé à fond aux deux extrémités ?

◦ Utilisez le **Panneau de configuration de Windows ⇨ Gestionnaire de périphériques ⇨ Ports (COM & LPT)** pour identifier le port COM connecté à la radio. Si la description n'est pas très claire, il s'agit de celui qui disparaît de la liste lorsque le câble CAT est débranché et réapparaît lorsqu'il est rebranché.

◦ Utilisez le menu de configuration de la radio pour trouver/ajuster le débit en bauds et les autres valeurs du port CAT, afin qu'ils correspondent aux paramètres de Logger32. Il se peut que ce dernier n'utilise pas les valeurs par défaut.

Si la connexion CAT est intermittente, essayez d'ajuster la vitesse de transmission et l'intervalle d'interrogation pour voir si cela aide. En général, le fait de ralentir les choses donne au système plus de temps pour réagir.

Si la connexion CAT fonctionne en quelque sorte mais qu'une caractéristique, une fonction ou un paramètre CAT particulier ne fonctionne pas, vous avez plusieurs possibilités :

◦ Essayez de sélectionner un autre type de radio similaire dans Logger32 dans l'espoir que son jeu de commandes CAT convienne à votre radio.

◦ Utilisez le volet de débogage de la radio pour vérifier les commandes et les réponses CAT qui circulent dans les deux sens entre votre PC et la radio. Vous y trouvez des indices ?

◦ Expliquez votre problème/ce que vous essayez de faire, et demandez de l'aide sur le réflecteur Logger32 : peut-être que quelqu'un a une solution simple pour vous, peut-être un moyen différent pour arriver aux mêmes fins.

◦ Expérimentez l'utilisation des macros à travers le panneau de commande radio (RCP) pour déterminer les commandes CAT spécifiques nécessaires pour réaliser ce que vous essayez de faire.

◦ Si l'approche RCP fonctionne, pouvez-vous vous contenter de macros sur les boutons RCP ?

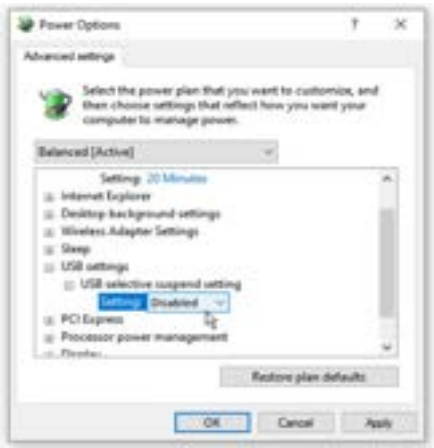
◦ Par le biais du réflecteur Logger32, demandez un changement de programme (un autre type de radio) pour prendre en charge entièrement le jeu de commandes et les paramètres de votre radio.

> *TIP (Conseil) : si Bob accepte de modifier Logger32 pour qu'il prenne en charge votre modèle spécifique de radio, il devra savoir exactement quelles sont toutes les commandes et tous les paramètres. Vos chances de succès sont donc beaucoup plus grandes si vous fournissez un lien vers la ou les pages pertinentes du manuel de la radio, ou au moins des images lisibles de la ou des sections. Proposez également de tester les modifications : Bob peut seulement s'assurer que les commandes CAT listées sont générées et envoyées, alors que vous devrez vérifier qu'elles fonctionnent comme elles le devraient sur la radio.*

◦ Vivre sans. Pouvez-vous contrôler la fonction à partir du panneau avant ou du menu de la radio ? Si oui, vous n'aurez qu'à lever les mains du clavier et de la souris pour tendre la main vers la radio, de temps en temps. Faites-le énergiquement pour que cela compte dans votre régime d'exercice quotidien.

Q. Après avoir rallumé mon PC, le port USB intégré de ma radio, qui fonctionnait très bien auparavant, ne fonctionne plus, et Logger32 affiche un message d'erreur. Comment puis-je arrêter cela ?

A. Il se peut que Windows désactive le port série USB lorsque le PC se met en veille et ne le réactive pas à son réveil. Il s'agit d'une "fonctionnalité" de Windows conçue pour empêcher les périphériques USB actifs de réveiller un PC endormi.



Heureusement pour vous, la " fonctionnalité " de suspension sélective USB peut être désactivée par le biais du Panneau de configuration de Windows : sous **<Options d'alimentation>**, dans le menu latéral gauche, cliquez sur **<Choisir quand éteindre l'écran>** ou **<Changer quand l'ordinateur dort>** puis sur **Modifier les paramètres d'alimentation avancés ⇨ Paramètres USB ⇨ Paramètre de suspension sélective USB ⇨ Désactivé ▶**

Sachez toutefois qu'avec la suspension sélective USB désactivée, la mise en veille du PC peut ne plus fonctionner comme prévu si un périphérique USB actif le maintient éveillé ou le réveille mystérieusement.

En outre, par défaut, Windows met automatiquement hors tension les concentrateurs USB inactifs pour préserver la planète. Pour arrêter cela :



Appuyez sur **<Win+X>** puis cliquez pour ouvrir le **<Gestionnaire de périphériques>**.

Cliquez pour développer la section **<Contrôleurs de bus série universels>**.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le **hub USB générique** auquel votre port USB est connecté. 157

Cliquez sur **<Propriétés>**.

Cliquez pour ouvrir l'onglet Alimentation.

Cliquez pour décocher <Autoriser l'ordinateur à éteindre ce périphérique>, puis <OK> pour enregistrer le paramètre.

Q. Où se trouve ce mystérieux "Panneau de configuration de Windows" dont vous parlez ?

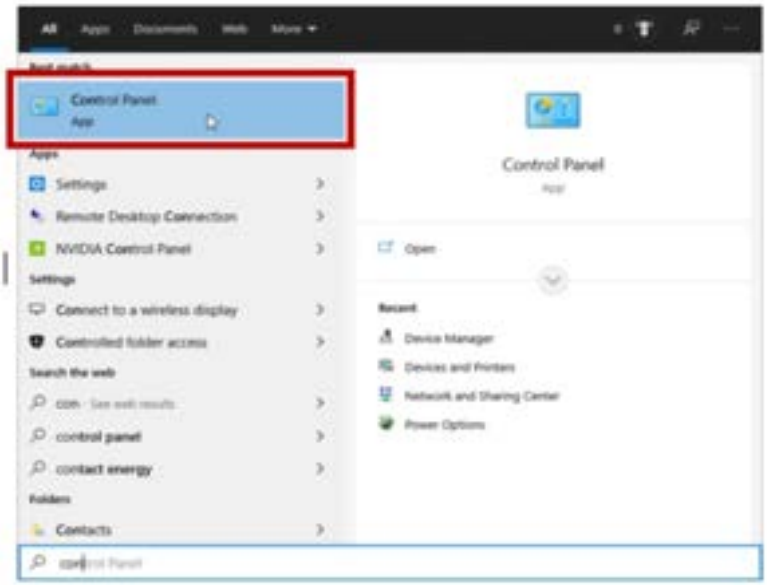
A. Le Panneau de configuration était très facile à trouver dans Windows 8.1 et avant :

- Appuyez sur [Windows+X].
- Regarde, c'est là ! Clique dessus !

Dans Windows 10, Microsoft a rendu son accès plus difficile, sans doute pour encourager les utilisateurs à s'occuper plutôt des paramètres. Malheureusement, le Gestionnaire de périphériques n'est pas disponible via les Paramètres 158, nous devons donc tenter de faire sortir le Panneau de configuration de sa cachette :

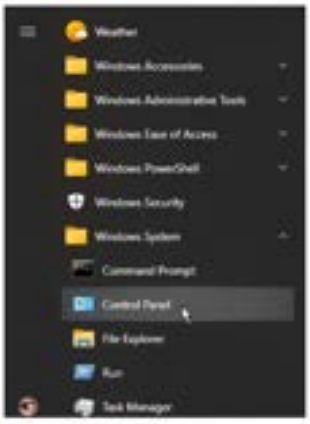
Soit vous tapez sur la touche [Win] de l'icône Windows, soit vous cliquez sur l'icône Windows dans le coin inférieur gauche de votre écran, soit vous faites glisser pour ouvrir le menu Démarrer.

- Commencez à taper panneau de configuration pour que Windows recherche l'application Panneau de configuration.
- Regarde, il est là ! Clique dessus rapidement avant qu'il ne disparaisse à nouveau !



TIP (Conseil) : vous pouvez épingler l'application Panneau de configuration au menu Démarrer et/ou à la barre des tâches pour la retrouver plus facilement la prochaine fois en cliquant avec le bouton droit de la souris puis en cliquant sur <Pin to Start| taskbar> .





Vous pouvez également ajouter une icône du Panneau de configuration de Windows sur votre bureau en la faisant glisser à partir du dossier <Système Windows> du menu Démarrer.

157 - Bonne chance pour trouver de quel hub USB il s'agit ! Si vous avez de la chance, les propriétés du port UART USB CAT peuvent spécifier un hub au nom unique. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez être opérationnel sur chacun d'entre eux, en vérifiant à chaque fois après avoir modifié le paramètre, puis en revenant en arrière si le problème persiste... ou simplement désactiver la fonction de gestion de l'alimentation sur tous les hubs USB et sauvegarder la planification d'une autre manière. Planter un autre arbre peut-être. Utilisez moins de charbon sur le feu. Ne pas appuyer sur l'accélérateur. Réduire les pets.

158 - Pas encore en tout cas. Peut-être que le Panneau de configuration apparaîtra dans les Paramètres dans Windows 11 ? Peut-être pas.

13 Les DX cluster

"Ai-je fait du bien au monde, ou ai-je ajouté une menace ?"

Guglielmo Marconi

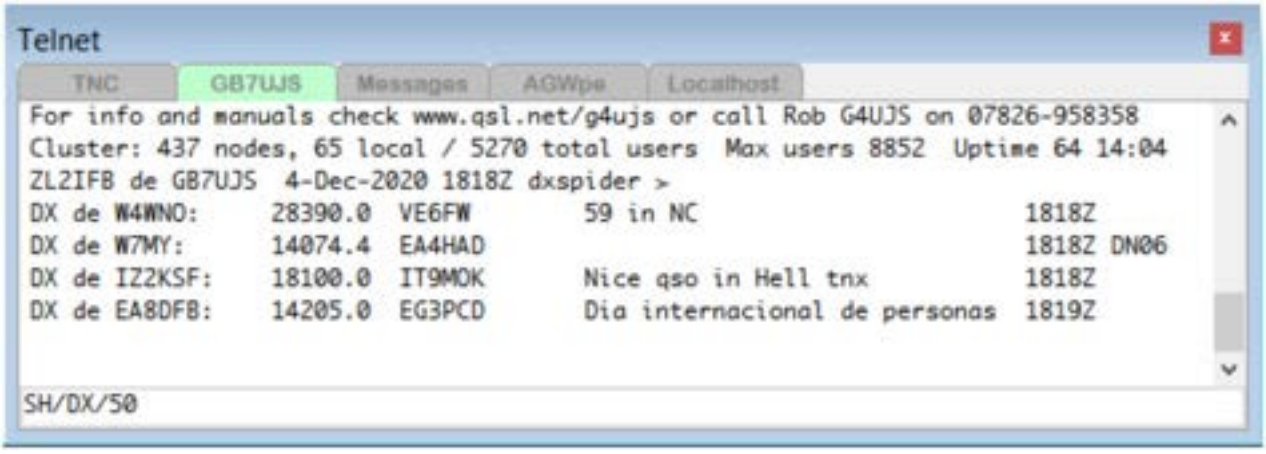
Le volet DX Cluster est l'endroit où vous vous connectez à un ou plusieurs nœuds de DX Cluster par différentes méthodes, par exemple la radio par paquets sur une bande amateur VHF/UHF ou Telnet sur Internet. La (les) connexion(s) au DX cluster [159] établie(s) par ce panneau alimente(nt) le panneau des spots DX et le BandMaps de leurs informations. Les spots DX arrivant par les onglets du panneau Cluster sont combinés et transmis.

Utilisez **View ⇨ Show Cluster Window** pour l'ouvrir [160]. Ayant récemment installé Logger32, il commence par être vide et intriguant



Le volet comporte cinq onglets pour les connexions TNC, Telnet, Messages, AGWpe (packet radio) et Localhost DX cluster, comme décrit ci-dessous.

Une fois connecté au cluster DX, un onglet prend le nom du cluster et la zone en dessous commence à se remplir au fur et à mesure que les spots DX affluent du monde entier, en faisant défiler vers le haut pour faire de la place aux nouveaux spots qui apparaissent en bas, par exemple ▼.



159 - Oui, vous pouvez vous connecter simultanément à plusieurs clusters DX : un par onglet. N'en faites pas trop cependant, car le traitement des spots DX peut ralentir votre ordinateur.

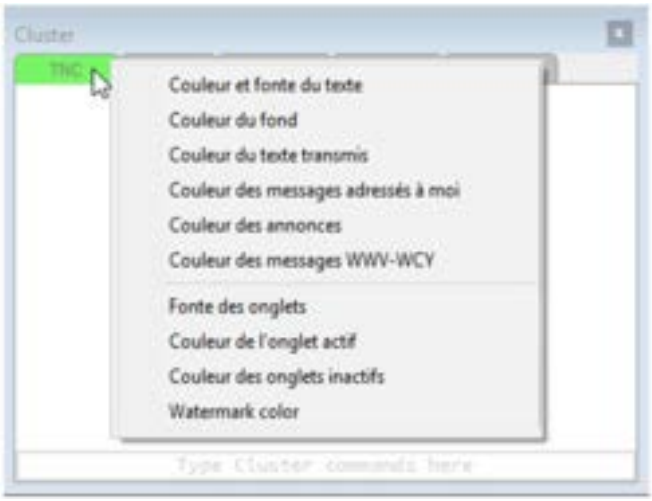
160 - Dans le menu <Vue>, les volets qui sont grisés sont déjà ouverts. Si vous ne voyez pas un volet, il peut être caché sous un autre, ou hors de l'écran. Utilisez l'option Afficher Rechercher les fenêtres perdues pour le localiser.

Ici, je me suis connecté via Telnet au cluster DX GB7UJS et je me suis connecté en utilisant mon indicatif comme identifiant de connexion (aucun mot de passe n'est nécessaire [161]). La zone principale affiche les informations envoyées par le cluster, un message de connexion et quelques spots DX. La barre de défilement à droite me permet de consulter les informations.

La ligne vide en bas de la fenêtre est l'endroit où je tape les commandes du DX cluster (je suis sur le point d'appuyer sur <Entrée> pour envoyer SH/DX/50 à GB7UJS dans cet exemple). Les commandes simples (comme 'show DX' - envoyé comme SH/DX) sont communes à tous les clusters DX mais les commandes plus avancées (comme les options de filtrage de bande) varient en fonction du logiciel serveur utilisé par le nœud de cluster DX et de sa configuration. La commande HELP vous permet d'en savoir plus sur les commandes et la syntaxe utilisées par le cluster DX auquel vous êtes connecté.

13.1 Apparence du volet DX Cluster

Un clic droit sur l'un des onglets (les onglets réels, pas les zones de texte en dessous) ouvre un menu permettant de configurer les polices et les couleurs ►.



• **La police et couleur du texte** définit la police et la couleur du texte pour tous les onglets, y compris tout ce que vous tapez dans les zones de saisie de données.

• **La couleur d'arrière-plan** du texte définit la couleur d'arrière-plan de tous les volets de texte, y compris les zones de saisie de données, lorsque vous saisissez des données.

• **La couleur du texte (Transmit)** colore toutes les commandes envoyées aux clusters DX connectés.

• **La couleur du texte (Messages pour moi)** colore tous les messages de discussion qui vous sont envoyés par d'autres utilisateurs du cluster (à condition qu'ils soient transmis par le ou les nœuds du cluster auxquels vous êtes connecté).

• **La couleur du texte (messages d'annonce)** couleurs des annonces du cluster DX diffusées à tous les utilisateurs connectés.

• **La couleur du texte (messages WWV/WCY)** colore les données solaires et géomagnétiques reçues de WWV ou WCY, diffusées via le réseau DX cluster toutes les quelques heures.

> *TIP (Conseil) : Une couleur distinctive permet aux rapports solaires de se démarquer du flux banal des spots DX, un rappel pratique que les conditions de propagation sont en constante évolution.*

• **Tab font définit la police** utilisée pour les étiquettes/noms de tous les onglets.

161 - De nombreux clusters DX basés sur le Web sont en accès libre, sans mot de passe de connexion. Les clusters DX privés (par exemple ceux gérés par les clubs DX pour leurs membres) sont différents. Lisez les messages de connexion ou contactez les sysops des clusters pour plus de détails.

• **La couleur de l'onglet avant** définit la couleur de l'onglet avant (cliqué, ouvert, premier plan, sélectionné). Le vert citron me convient.

• **La couleur de l'onglet arrière** définit la couleur des autres onglets (arrière-plan, non sélectionnés), par exemple, un gris ennuyeux.

• **La couleur du filigrane** colore le texte passe-partout de tous les onglets, par exemple en affichant "Tapez les commandes de cluster ici" sur le panneau de saisie de données de l'onglet TNC (voir ci-dessous), ou à l'endroit où les messages Annoncer et Parler apparaîtraient dans l'onglet Messages (voir chapitre 13.4).

13.2 Onglet TNC

L'onglet TNC peut recevoir les spots DX d'une station VHF packet cluster connectée via un Terminal Node Controller par unportsérie RS232/USB. Il peut également être utilisé pour se connecter à un autre ordinateur afin de recevoir les spots d'une seconde station de packet cluster par une connexion série.



Un clic droit sur la fenêtre TNC ouvre un menu permettant de configurer et d'exploiter la connexion TNC ►.

• **La fonction de mise en attente du texte reçu** est un bouton à bascule : lorsqu'il est sélectionné (coché), le volet du texte reçu cesse d'être mis à jour indéfiniment... ce qui vous laisse le temps de le lire. Cliquez à nouveau sur cette option pour libérer la mise en attente et reprendre les mises à jour.

• **Activer le blocage des clusters :** arrête temporairement la mise à jour de l'affichage lorsque le curseur de la souris est dessus. Il suffit de déplacer le curseur de la souris pour que la mise à jour reprenne.



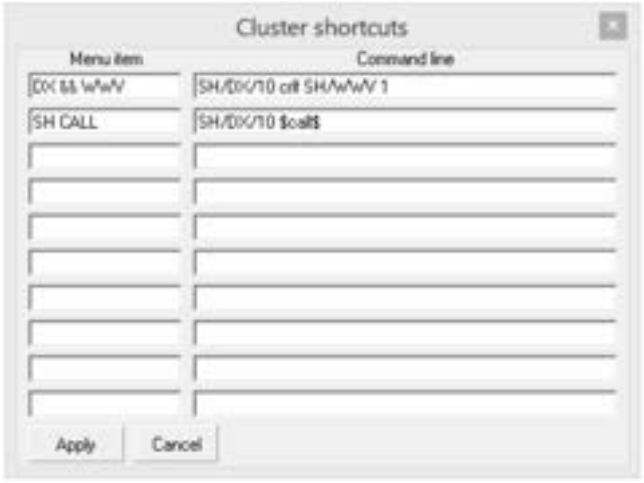
• **Configuration du port :** définissez les paramètres du port série (COM) pour votre TNC Vous pouvez soit vous débrouiller dans l'espoir de trouver des paramètres qui fonctionnent ... soit tricher en lisant le manuel de la TNC pour obtenir des instructions.

• **Le port Open|Close** est une bascule permettant de contrôler si le port série de la TNC est ouvert pour les communications ou fermé pour se reposer.

• **Effacer le texte :** efface tout le texte du panneau de la TNC.

• **Coller le texte :** place le contenu du presse-papiers de Windows (par exemple, avoir copié une chaîne de commande intéressante du cluster DX) dans le panneau de la TNC à la position actuelle du curseur.

• **"DX & WWV" et "SH CALL"** sont des exemples de raccourcis clavier nommés que j'ai mis en place en utilisant l'élément de menu suivant ...



• **Raccourcis de cluster :** jusqu'à dix raccourcis de cluster (commandes de cluster DX ou chaînes de commandes/scripts) peuvent être configurés ici. Chaque rangée de raccourcis comporte le libellé du menu à gauche [162] et les commandes de cluster [163] à droite .

Les scripts de commande multi-lignes sont supportés : incluez crlf (signifiant retour chariot, saut de ligne), séparés par des espaces, dans la chaîne de commande, par exemple **SH/DX/10 crlf SH/WWV 1** récupère les 10 derniers spots DX ainsi que les données solaires/géomagnétiques les plus récentes [164].

Les macros **$call$** (insère l'indicatif DX du panneau d'entrée du journal, le cas échéant) et **$band**$ (insère la bande actuelle) sont prises en charge dans les raccourcis. Veillez toutefois à utiliser des minuscules.

13.3 Onglet Telnet [165]

Utilisez l'onglet Telnet (le deuxième onglet) pour vous connecter à un nœud de cluster DX basé sur Internet à l'aide du protocole de communication de données Telnet ▼.



162 - Pour inclure une esperluette dans le nom du menu, doublez-la dans la définition - comme dans cet exemple.

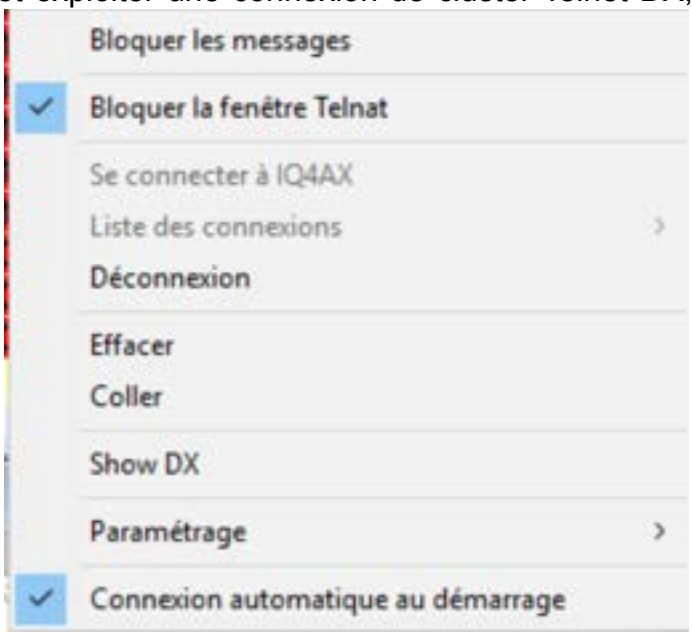
163 - Les commandes de clusters ne sont pas sensibles à la casse. Les MAJUSCULES se distinguent des minuscules crlf dans cet exemple.

164 - Le simple "SH/WWV" permet d'obtenir plusieurs reports WWV. Logger32 suppose simplement que le dernier envoyé par le cluster est le plus récent et l'utilise dans la ligne d'état ... mais il peut être le plus ancien du lot, pas le plus récent.

165 - Les onglets prennent les noms des clusters DX lorsqu'ils sont connectés (par exemple "GB7UJS" dans l'exemple figuré) - plus précisément, les noms que vous avez configurés pour eux dans <Setup remote hosts>.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le corps principal (appelé plus communément **« clic droit souris »**) du volet Telnet pour configurer et exploiter une connexion de cluster Telnet DX, de manière similaire à la configuration TNC

.



• **Désactiver la réception de texte :** une bascule pour arrêter et reprendre la mise à jour de l'affichage du texte reçu.

• **Activer le blocage de telnet** : arrête temporairement la mise à jour de l'affichage lorsque le pointeur de la souris est positionné dans le volet. Les spots entrants sont mis en mémoire tampon et reprennent leur flux lorsque l'affichage se dégèle. Même lorsque cette option n'est pas activée, le déplacement de la molette de la souris [166] ou un clic gèle les spots entrants pendant 10 secondes - suffisamment longtemps, espérons-le, pour parcourir l'historique et peut-être double-cliquer sur une ligne (ce qui la dégèle également). Pendant que l'affichage est gelé, les spots entrants continuent à affluer sur le panneau des spots DX. La légende de la fenêtre cluster indique 'Freeze ...', les points disparaissant un par un jusqu'à ce qu'ils soient complètement dégelés.

• **Connecter à** [nom du cluster] : s'il n'y a pas de connexion Telnet actuellement, cliquez sur ce bouton pour vous connecter au cluster DX nommé.

◦ Si vous êtes déjà connecté via Telnet, l'élément de menu est grisé et désactivé jusqu'à ce que vous vous déconnectiez (voir ci-dessous).

◦ Pour vous connecter à un cluster différent, vous devez d'abord le sélectionner à l'aide de l'élément de menu suivant ....

• **Liste de connexion** : affiche une liste déroulante des clusters DX qui ont été définis à l'aide de **<Setup remote hosts>** dans le menu de configuration du clic droit (voir ci-dessous). Si vous êtes déjà connecté à l'un d'eux, la liste de connexion est grisée et désactivée jusqu'à ce que vous vous déconnectiez....

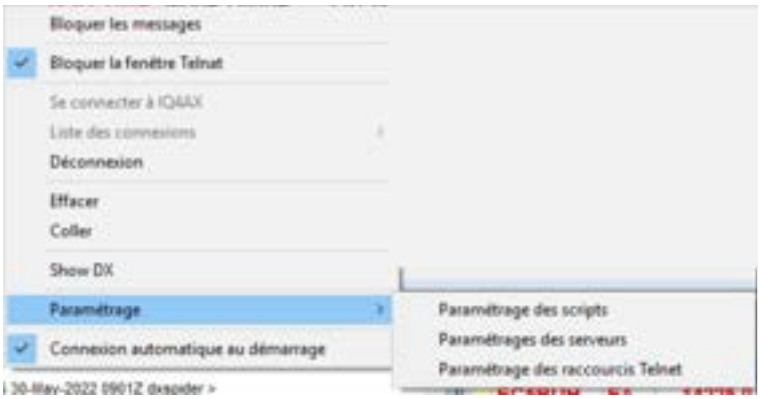
• **Déconnecter :** interrompt la connexion Telnet en cours (le cas échéant), vous déconnectant du cluster DX, prêt à sélectionner et à vous connecter à un autre.

• **Clear text :** efface tout le texte du panneau Telnet. Efface les ponts.

• **Coller le texte** : dépose le contenu du presse-papiers de Windows (par exemple, une ou plusieurs commandes de cluster DX) dans la connexion Telnet à la position actuelle du curseur.

• **"DX & WWV" et "SH CALL"** sont des exemples de raccourcis de cluster DX que vous avez pu ajouter en utilisant l'élément de menu suivant. Une fois définis, jusqu'à dix raccourcis personnalisés (scripts de commande de cluster) apparaîtront ici sur des lignes séparées.

166 - Sur certains systèmes, Windows ignore les événements liés à la molette de la souris ... et certaines souris n'ont pas de molette de défilement de toute façon. Dommage. Il suffit de cliquer pour figer l'affichage. Cliquez à nouveau pour le libérer. Ou mettre à jour.



• **Setup :** ouvre un sous-menu

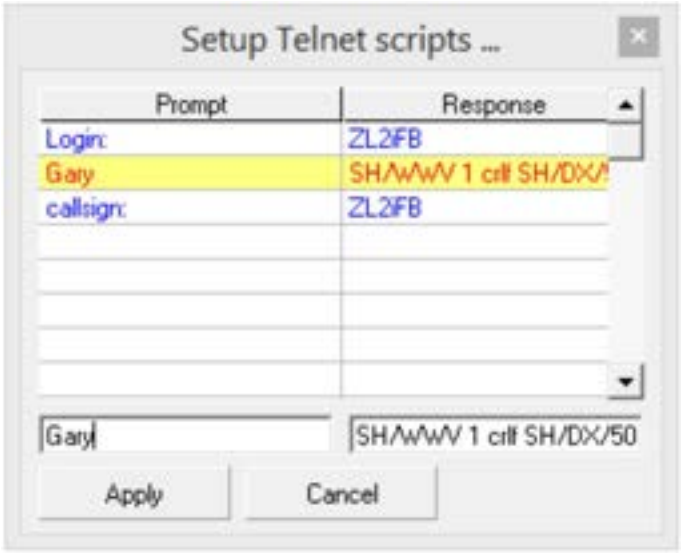
◦ **Scripts de configuration :** lorsqu'il est configuré, Logger32 peut répondre automatiquement lorsque le DX cluster envoie des mots spécifiques, en renvoyant des commandes ou des paramètres. Les scripts sont utiles pour se connecter aux nœuds du DX cluster (par exemple en envoyant votre indicatif), et pour émettre des commandes (telles que SH/DX et SH/WWV) que vous pourriez normalement saisir manuellement après vous être connecté. Exemples ci-dessous.

◦ **Configuration des hôtes distants :** définissez ici les adresses et les noms Telnet pour les clusters DX basés sur Internet. Le nom défini ici est utilisé pour l'onglet lorsqu'il est connecté.

◦ **Configuration des raccourcis telnet :** il est possible de configurer jusqu'à dix raccourcis (chaînes de commande) de cluster de paquets. Voir ci-dessus pour les instructions.

• **Login on program start :** se connecte automatiquement au nœud de cluster Telnet DX par défaut lorsque Logger32 démarre. Si le cluster a besoin d'un nom d'utilisateur (généralement votre indicatif d'appel, avec un tiret et un numéro pour le rendre unique), vous devez soit le taper à chaque fois ... soit configurer un script pour le faire automatiquement ...

13.3.1 Scripts de configuration

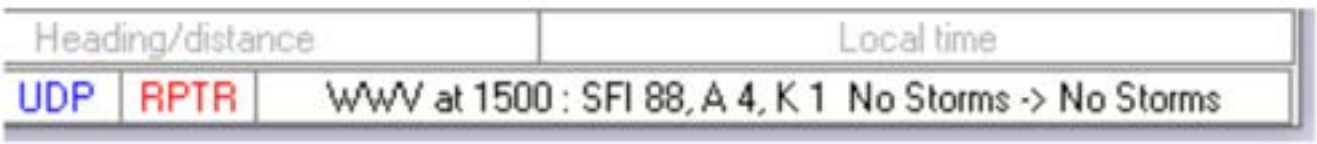


En spécifiant les invites envoyées par l'hôte Telnet (à gauche), et vos réponses correspondantes (à droite), votre connexion normale au cluster DX peut être automatisée .

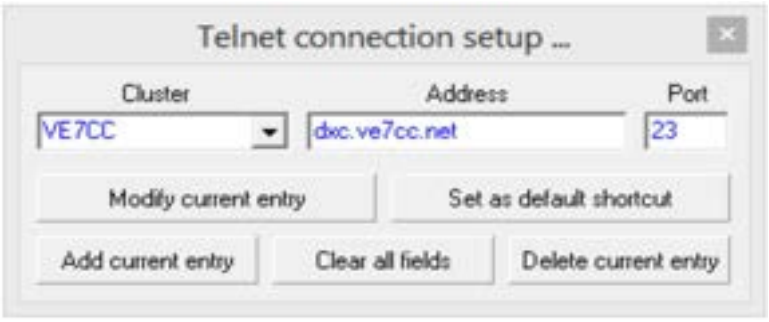
Les réponses peuvent contenir plusieurs commandes sur la même ligne, séparées par des crlf, par exemple **SH/WWV 1 crlf SH/DX/50** dans cet exemple.

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **<Appliquer>** pour enregistrer la configuration et fermer le formulaire.

L'incorporation de la commande SH/WWV dans le cadre de la connexion au cluster signifie que les informations solaires et géomagnétiques les plus récentes sont affichées au démarrage de Logger32 ▼.



• **Configuration des hôtes distants :** définir la liste des nœuds de cluster DX auxquels on accède à l'aide de la **<liste de connexion>** ▼.



◦ **Modifier l'entrée actuelle :** mettre à jour le nœud actuellement dans la liste, en ayant modifié quelque chose dans les cases de saisie de données. Le champ "Cluster" est l'endroit où vous nommez la connexion du cluster. Ce nom apparaît dans l'onglet [167] et dans la liste des connexions. L'adresse peut être l'adresse IP ou le nom de domaine du serveur, et le port est le numéro de port Telnet pour ses utilisateurs de cluster. Cliquez sur le pour voir la liste des nœuds de cluster DX déjà définis, et cliquez sur l'un d'eux pour voir ses détails.

◦ **Définir comme raccourci par défaut :** le cluster DX sélectionné est celui nommé dans l'élément de menu **<Connect to xxxx>**. C'est celui qui se connecte automatiquement au démarrage de Logger32, si vous avez activé **<Login on program start>**.

◦ **Ajouter l'entrée actuelle :** enregistre le cluster DX actuellement dans les cases de saisie de données ci-dessus dans votre liste de nœuds de cluster sur disque.

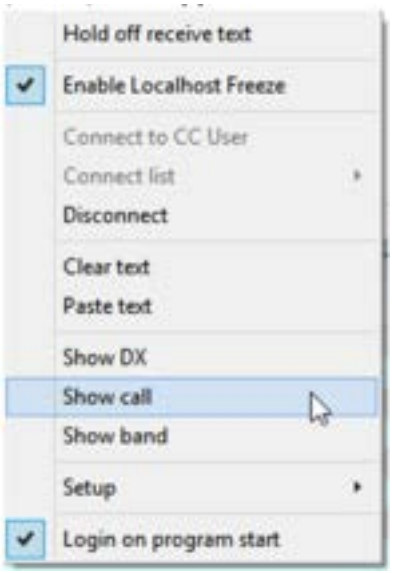
◦ **Effacer tous les champs :** recommencer à zéro. Effacer les platines. Effacer l'information. Effacez les déchets.

◦ **Supprimer l'entrée actuelle :** s'en débarrasser, par exemple lorsqu'un cluster DX expiré tombe de son perchoir.

• **Setup telnet shortcuts** vous permet de définir jusqu'à dix chaînes de commande du DX cluster. Chaque entrée consiste en un texte en clair dans la colonne de gauche qui sera affiché comme élément de menu et, dans la colonne de droite, la commande à envoyer via Telnet au DX cluster.



Les macros **$call$** et **$band$** sont prises en charge dans la fenêtre Telnet (note : minuscules), en utilisant l'appel et la fréquence actuels indiqués dans le volet d'entrée du journal.



Les noms des " éléments de menu " de ces raccourcis apparaissent dans le menu du clic droit de la fenêtre Telnet ►.

Comme pour les scripts, les raccourcis prennent également en charge les chaînes de commande de plusieurs lignes. Il suffit d'ajouter crlf entre des commandes distinctes pour les envoyer en séquence.

167 - Le nom du cluster apparaît sur l'onglet pendant la connexion : si vous changez le nom d'un cluster, déconnectez-vous et reconnectez-vous pour mettre à jour l'onglet en conséquence.

• **Connexion au démarrage du programme :** cochez cette case pour que Logger32 se connecte automatiquement au cluster DX par défaut via Telnet lors de son démarrage, et si la connexion échoue ...

13.3.2 Connexion et reconnexion automatiques

Avec **<Login at program start>** activé :

• Peu après le lancement de Logger32, il tente de contacter et de se connecter au cluster sélectionné via Telnet.

• Vous pouvez écrire un script dans la réponse lorsque le cluster vous demande de vous connecter (par exemple, en envoyant votre indicatif d'appel comme nom d'utilisateur [168], sans mot de passe requis pour la plupart des clusters DX) pour automatiser cette étape, plutôt que de devoir la saisir à chaque fois.

• Après avoir été connecté via Telnet, si Logger32 reçoit des erreurs Windows indiquant que la connexion a échoué, il tente de se reconnecter automatiquement :

◦ Il envoie un ping à l'adresse IP du cluster DX pour savoir s'il est joignable.

◦ Si une réponse d'écho ping est reçue, Logger32 essaie alors de se connecter via Telnet.

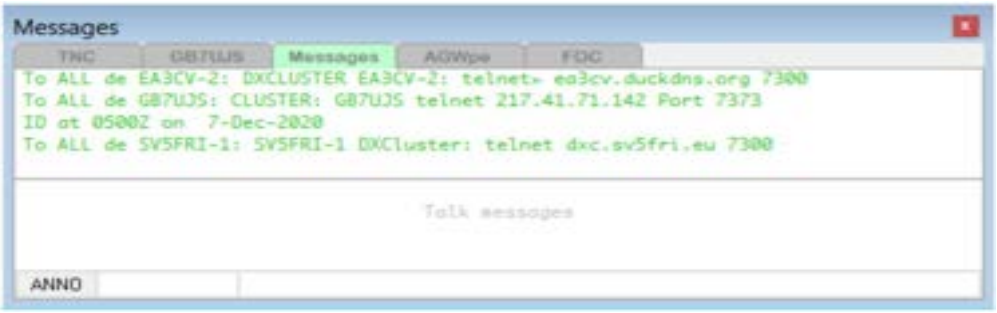
◦ Si la connexion échoue, aucune autre tentative n'est effectuée et vous devez donc vous reconnecter manuellement.

◦ Si aucune réponse d'écho ping n'est reçue, Logger32 attend une minute et effectue un nouveau ping, en répétant jusqu'à cinq fois.

◦ Après cinq minutes et cinq pings sans réponse, Logger32 essaie une dernière fois de se connecter via Telnet quand même puisque certains clusters DX ont l'écho ping désactivé.

13.4 Onglet Messages

L'onglet Messages de la fenêtre du cluster DX est utilisé à la fois pour les annonces (messages diffusés) et les messages Talk (qui vous sont spécifiquement adressés [169]) ▼.

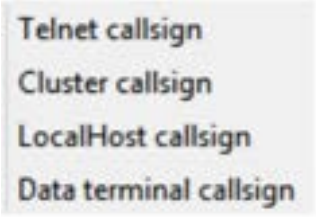


168 - Les clusters DX partagent entre eux les informations sur les utilisateurs enregistrés, et s'opposent à ce qu'un même utilisateur soit enregistré dans plus d'un cluster à la fois ... donc pour pouvoir se connecter à plusieurs clusters (pour la résilience et la variété des spots), nous ajoutons normalement un tiret et un numéro à nos indicatifs (par exemple K4CY-1) pour générer un nom d'utilisateur unique pour chaque cluster.

169 - Pour capturer quoi que ce soit dans l'une ou l'autre des sections, cliquez, maintenez enfoncé et faites glisser le curseur pour mettre en évidence le texte requis, puis relâchez le bouton de la souris pour le copier dans le presse-papiers de Windows. Vous pouvez ensuite le coller où vous le souhaitez, par exemple dans des notes du carnet de Trafic ou des courriels.

Les messages envoyés sont des messages texte privés 170 envoyés entre utilisateurs du réseau DX cluster. Par exemple, vous et un ami pouvez attendre patiemment l'ouverture d'une bande sur 6 mètres. Si vous voyez une ouverture, vous pouvez envoyer un message Talk directement à votre ami à ce sujet, sans que les autres utilisateurs du cluster le voient comme ils le feraient si vous aviez envoyé un message Announce ou un spot DX.

Logger32 utilise les indicatifs d'appel définis dans le volet des spots DX pour déterminer qui vous êtes

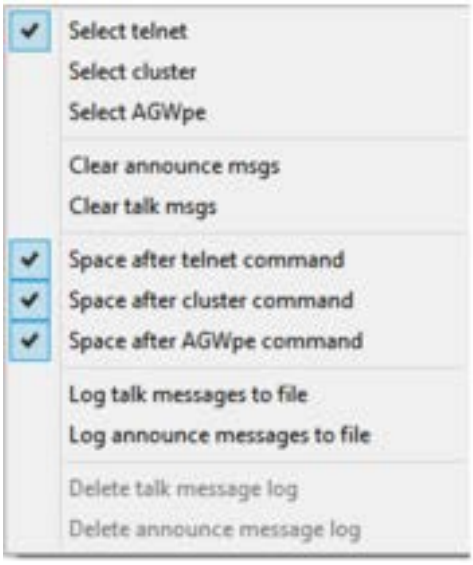


Pour envoyer un message Talk, tapez l'indicatif du destinataire dans le champ vide à droite de ANNO, tapez votre message dans le champ vide plus large à droite de celui-ci, puis appuyez sur <Enter> pour l'envoyer.

TIP (Conseil) : si quelqu'un vous a envoyé un message de discussion, cliquez n'importe où dans le message pour préremplir le champ de l'indicatif d'appel, prêt pour votre réponse.

Pour envoyer un message d'annonce, tapez le message puis cliquez sur le bouton **<ANNO>**. Tout indicatif dans la case adjacente n'est pas pertinent puisque les annonces sont diffusées, bien que beaucoup d'entre nous configurent les clusters DX pour les ignorer, réduisant ainsi les distractions inutiles (spam de cluster !).

Comme d'habitude, un clic droit sur la fenêtre des messages ouvre un menu de configuration



• **Sélectionnez Telnet|cluster|AGWpe :** par quel onglet voulez-vous recevoir et envoyer des messages ?

• **Effacer les messages d'annonce et de discussion :** effacer les ponts.

• **Espace après la commande Telnet|cluster|AGWpe :** envoie un caractère d'espace à la fin des messages respectifs. Cela permet d'éviter que des messages successifs soient concaténés de manière confuse.

• **Enregistrer les messages de conversation ou d'annonce dans un fichier :** si vous souhaitez enregistrer les messages de conversation ou d'annonce sur le disque, ces options les enregistrent respectivement sous le nom de C:\Logger32\TalkMessages.txt et/ou C:\Logger32\AnnounceMessages.txt. Bien qu'il n'existe pas de fonction Logger32 permettant d'ouvrir ou de modifier ces fichiers, vous pouvez créer un raccourci sur le bureau ou définir une entrée de programme utilitaire (en utilisant, par exemple, C:\Windows\Notepad suivi du nom du fichier à modifier) si vous accédez fréquemment à ces fichiers pour une raison quelconque.

• **Supprimer le journal des messages d'annonce :** après avoir créé un ou deux fichiers journaux, vous pouvez les supprimer avec ces options.

13.5 onglet AGWpe

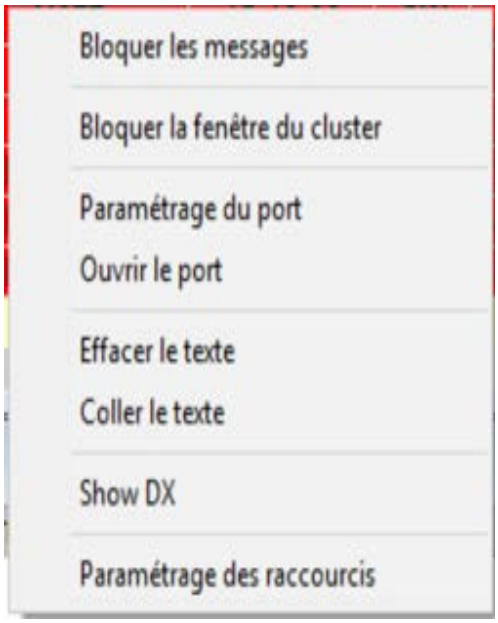
Utilisez le panneau AGWpe pour vous connecter à un cluster DX via le Packet Radio en utilisant le moteur de paquets AGWpe. Les options du clic droit sont semblables à celles de l'onglet Telnet.

13.6 Onglet Localhost

L'onglet Localhost fournit un socket TCP simple [171] pour se connecter à 127.0.0.1 (l'adresse IP du PC exécutant Logger32, également appelé Localhost) pour une connexion à un pseudo-nœud de cluster VE7CC Cluster User, au système CW Skimmer ou à un logiciel similaire fonctionnant sur le même système.
Cet onglet peut également être utilisé comme deuxième onglet Telnet. Dans ce rôle, il fournit quelques capacités supplémentaires, notamment le "dédoublonnage" du flux ponctuel provenant des clusters Telnet DX qui fournissent des flux de réseau de balises inversées à haut volume à partir du réseau mondial distribué de skimmers.

Les spots DX reçus via l'onglet Localhost remplissent le volet DX Spots et les BandMaps de la même manière que ceux reçus via l'onglet Telnet.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet Localhost pour le configurer et le faire fonctionner .



• **Arrêter le texte reçu :** permet d'arrêter/reprendre l'affichage du texte reçu.

• **Connecter à ... :** vous permet de vous connecter au nœud de cluster DX nommé (c'est-à-dire le raccourci par défaut - voir ci-dessous).

• **Liste des connexions** : montre les clusters DX que vous avez configurés.

• **Déconnexion :** fait ce qu'il dit ! Laisse tomber le micro. Laisse tomber la corde.

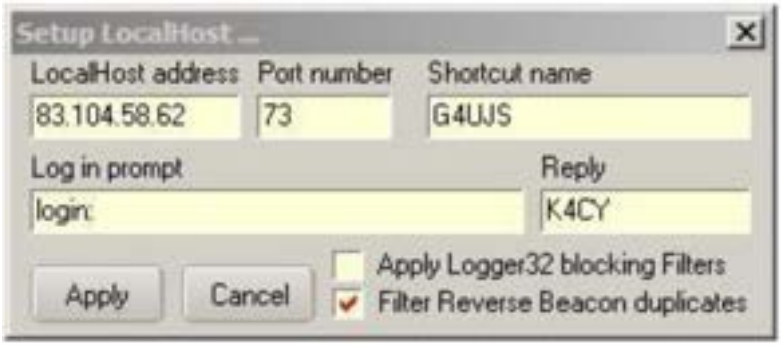
• **Clear text :** efface tout le texte du panneau Telnet.

• **Coller du texte :** colle n'importe quel texte du presse-papiers de Windows à la position actuelle du curseur.

• **"Show DX"** est un exemple de commande de cluster DX que vous avez pu définir.

171 - "Simple" signifie qu'il n'y a pas de reprise sur erreur, une adresse et un port uniques, et des messages d'invite/réponse uniques. seulement.

• **Configuration** : c'est là que vous configurez l'adresse de l'hôte, le numéro de port et le nom du raccourci qui apparaîtra dans le menu, ainsi que la réponse attendue lorsque l'invite de connexion spécifiée est reçue du DX cluster .



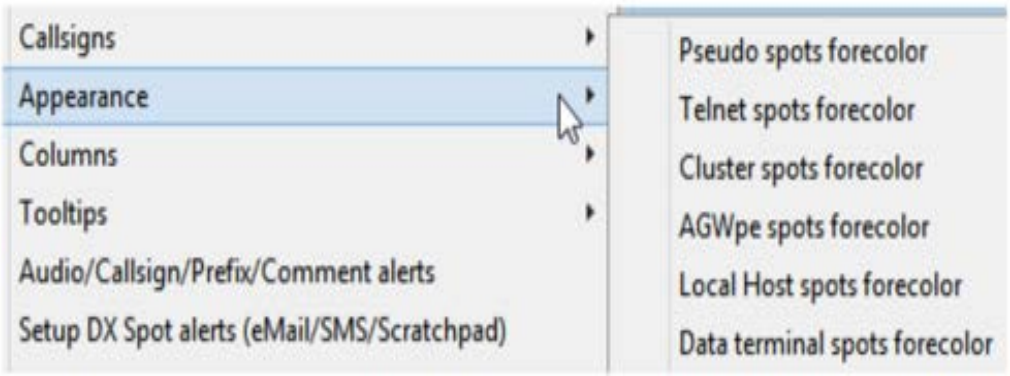
◦ **Appliquer les filtres de blocage Logger32 :** vous pouvez choisir d'appliquer les principaux filtres de blocage Telnet ici (par exemple, pour filtrer les spots FT8 ou SSB si vous êtes un accro de la CW). Si cette option est désactivée (c'est-à-dire si vous n'appliquez pas les filtres de blocage Logger32 aux spots DX de l'hôte local), vous pouvez appliquer les filtres de blocage Logger32 aux spots DX de (disons) la connexion G3NPA, et les filtres spécifiques aux clusters DX de (disons) G3NPA-1. Par exemple, sur G3NPA, bloquez toutes les bandes à l'exception de 6m et tous les continents d'origine à l'exception de l'Europe, tandis que sur la connexion G3NPA-1, bloquez tous les spots DX 6m mais laissez passer le reste.

◦ **Filtrer les doublons de balises inversées :** si un nouveau spot DX comporte "-#" dans l'indicatif d'origine (ce qui suggère qu'il provient de RBN), Logger32 vérifiera les 100 spots DX précédents pour voir si le même indicatif a été repéré dans un rayon de 1 kHz. Si c'est le cas, en activant cette option, la nouvelle information remplacera l'ancien spot à l'écran plutôt que d'afficher un nouveau spot en bas de la liste.

> *TIP (Conseil) : n'oubliez pas de régler tous vos indicatifs si vous êtes connecté à des clusters sur plusieurs onglets afin que les messages de conversation adressés à n'importe lequel de vos indicatifs sonnent aux oreilles. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX puis utilisez Setup ➪ Callsigns.*

Les spots dans le panneau des spots DX et les BandMaps peuvent être codés en couleur pour indiquer quel onglet et donc quelle connexion et quel cluster/source DX ils proviennent.

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des taches DX, puis cliquez sur **Configuration ➪ Apparence** et cliquez sur pour ouvrir les formulaires de configuration des couleurs d'avant-plan pour les onglets que vous utilisez .



• **Connexion au démarrage du programme** : une bascule indique à Logger32 s'il doit ou non se connecter automatiquement au cluster Telnet par défaut au démarrage du programme.

13.7 Au fait … Qu'est-ce qu'un spot DX ?

Un spot DX est une chaîne de texte ASCII structurée envoyée par un nœud DX cluster (un serveur) dans le réseau DX cluster à d'autres nœuds DX cluster ou à des utilisateurs connectés. Les structures de données des spots DX varient en fonction du logiciel et des configurations du serveur DX cluster, ainsi que des destinations prévues. Voici quelques exemples de spots DX destinés à un utilisateur de cluster connecté (moi !) :

```
CC11^7074.0^NE4ME^10-Nov-2021^1846Z^looking for Kansas^NE4ME^226^226^AE5E^8^4^8^4^^^Alabama-K^Alabama-K^^ (GB7UJS)
CC11^14019.5^EA8/SA6ENT^10-Nov-2021^1846Z^CW 23 dB 14 WPM CQ^KM3T-2-#^1^^RBN^36^33^8^5^^NH^EA8^K^    ^FN42^24^28.32/15.85^ (VE7CC-1)
CC11^10115^WD4LZC^10-Nov-2021^1846Z^CW  9 dB 28 WPM CQ^VA7LNW-#^1^^RBN^8^4^6^3^KV^UT^K^K^EM78^DM37^24^38.5/85^ (VE7CC-1)
```

Les champs suivants (qu'ils soient remplis ou non) sont tous terminés par un signe d'insertion (^) :

Champ	Signification/utilisation
Type de message	Identifie la structure/le format particulier du spot et sa destination – autres nœuds de cluster DX ou utilisateurs. Les spots de type CC11, par exemple, sont envoyés aux utilisateurs de clusters CC (et aux utilisateurs de DX Spider s'ils ont envoyé la commande SET/VE7CC). Les messages entre les nœuds du cluster DX sont de type PCnn, où nn est un nombre compris entre 10 et 99. Les messages PCnn contiennent moins de champs de données.
Fréquence DX	Fréquence rapportée de la station DX en kHz avec jusqu'à 2 décimales, c'est-à- dire avec une résolution maximale de 10 Hz.
L'indicatif de la station DX	Indicatif d'appel de la station repérée (qui n'est peut-être pas "DX" !).,
Date	Date UTC à laquelle le spot a été initialement posté (envoyé au premier nœud du cluster DX), par exemple 09-NOV-2021^.
Heure	Heure UTC (heure et minute) à laquelle le spot a été initialement posté, par exemple 2216Z^ (le Z est facultatif).
Indicatif d'appel du répéreur	Indicatif d'appel de la station qui a posté le spot.
Commentaires	Notes de l'observateur sur le DX, par exemple UP 1^.
Hops restant	Un compte qui est décrémenté chaque fois que ce spot est transmis à un autre nœud du cluster DX. Les spots ne sont plus transférés une fois que le compte atteint zéro, en partant du principe qu'ils doivent être arrivés là où ils auraient dû être à ce moment-là. Ce sont des ex-spots.
RX via le nœud	Le nœud de cluster DX qui nous a envoyé le spot.

Champ	Signification/utilisation
Nœud d'origine	Nœud de cluster DX auquel le spot a été initialement posté.
Zone ITU de l'observateur	Informations géographiques pour aider à localiser à la fois le spotter et la station DX. Ces informations peuvent être utilisées pour filtrer les spots, par exemple : "Ne me montrer que les spots des stations DX (c'est-à-dire celles qui sont en dehors de ma zone CQ) qui ont été repérées par des spotters dans mon pays".
Zone CQ de l'observateur	
Zone ITU de la station DX	
Zone CQ de la station DX	
État de l'observateur	
État de la station DX	
Entité DXCC du repéreur	
Entité DXCC de la station DX	
Carré de la grille de repérage	
Quadrillage de la station DX	
Localisation	La latitude et la longitude sont déterminées et ajoutées au spot par le dernier nœud de cluster DX de la chaîne, en utilisant des carrés de grille s'ils sont connus, sinon des états ou des entités DXCC. Peut être utilisé pour calculer (ou plutôt approximativement) les relèvements et les distances.
Mode spot	Différencie les spots entrés manuellement des spots automatisés, par exemple CW ou RTTY Skimmer, FT8, etc. Permet des recherches et des réponses plus rapides aux commandes SH/DX. Les spots Skimmer sont simplement transmis et ne sont pas stockés par les nœuds du cluster, alors que les spots entrés manuellement sont mis en cache pendant un certain temps. Les 'propres spots' (spots DX pour l'utilisateur du cluster) peuvent être traités différemment, par exemple en affichant le relèvement et la distance de l'utilisateur au spotter, plutôt que de l'utilisateur à la station DX repérée, comme ce serait normalement le cas.
Adresse IP de l'observateur	Utile pour identifier les observateurs d'Internet, rassembler des statistiques, etc.
Horodatage du message	Utilisé pour écarter (c.-à-d. laisser tomber, pas avancer) les spots DX périmés/anciens.

13.8 Utilisation de Telnet pour se connecter à d'autres ordinateurs

Bien que l'onglet Telnet soit principalement destiné à se connecter au cluster DX via Internet, il peut également être utilisé pour se connecter à d'autres ordinateurs via Telnet (par exemple, d'autres PC sur votre réseau local). Cependant, Logger32 ne fournit pas un terminal Telnet complet, et l'hôte distant peut créer des problèmes en créant des erreurs avant l'invite initiale, et peut-être même interférer l'invite en essayant de négocier avec Logger32 l'utilisation de la liaison Telnet. Après vous être connecté, vous pouvez recevoir des messages de l'hôte distant tels que Terminal inconnu **"réseau" ou WARNING : terminal is not fully functional.** Par conséquent, certains programmes peuvent ne pas s'exécuter et ne pas se comporter comme vous le souhaitez.



Si votre connexion au système distant implique la saisie d'un mot de passe, Logger32 affichera ce mot de passe à l'écran, car les échos des données saisies sont de couleur différente. Cela peut constituer un problème ou une question de sécurité pour certaines personnes. Vérifiez derrière qu'il n'y ait pas de fouineurs ou d'espions. Donc, étant donné les limitations, pourquoi voudriez-vous utiliser la fenêtre Telnet de Logger32 de cette manière ? Il se peut qu'un PC de votre réseau local exécute un nœud de cluster DX sur le réseau de cluster mondial, ou que des radios y soient connectées et que vous puissiez les utiliser à distance pour lancer une session de radio par paquets avec votre cluster DX local, que vous souhaitiez effectuer une administration système à distance par le biais de Logger32 pour une raison curieuse, ou que cela satisfasse le geek qui sommeille en vous.

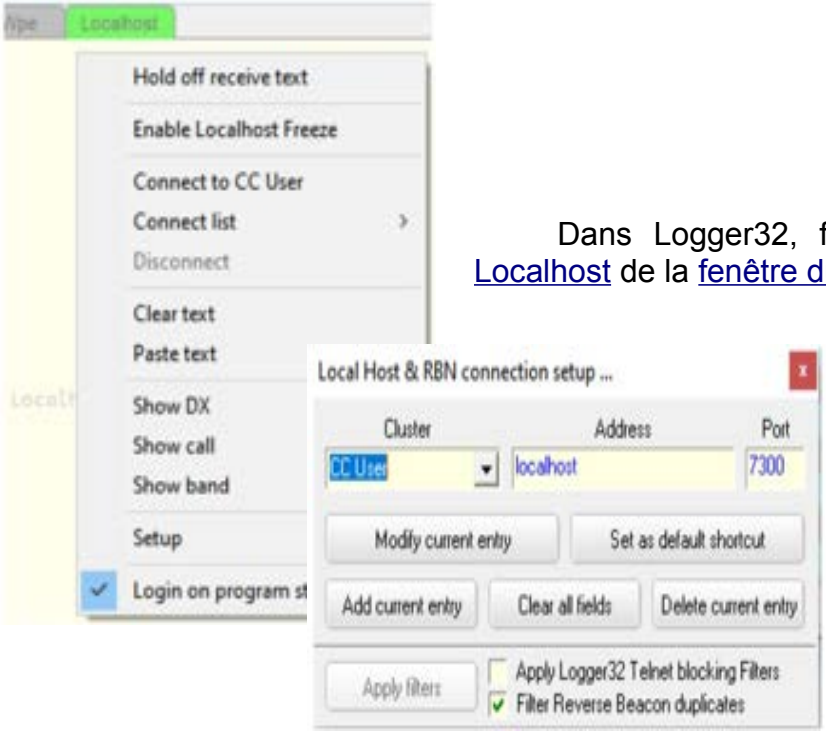
13.9 Utilisation de l'onglet Localhost avec le CW Skimmer (Décodeur et analyseur CW)

Commencez par charger et faire fonctionner CW Skimmer à votre guise. (http://www.dxatlas.com/cwskimmer/)

Pour obtenir des informations utiles sur les fréquences, vous avez besoin d'un séparateur de port virtuel pour alimenter le Skimmer ainsi que Logger32. Par exemple, un port CAT secondaire est disponible dans le logiciel du routeur microHAM pour piloter le Skimmer, et VSP Manager est aussi une autre possibilité.

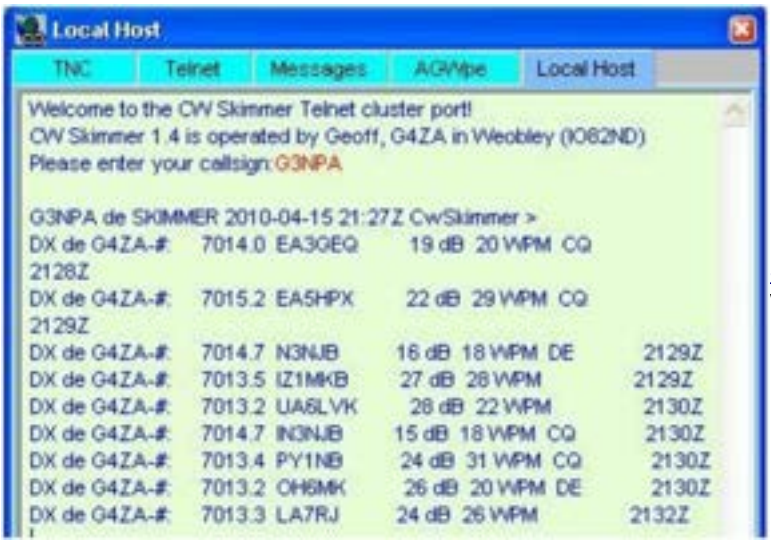


Pour voir le résultat de Skimmer dans
Dans le panneau des tâches DX, configurez le serveur Telnet de Skimmer en utilisant le port 7300.
Dans le Skimmer, sous **View ⇨ Settings ⇨ Telnet, cochez <Enable Telnet Server>** ►.



Dans Logger32, faites un clic droit sur le panneau Localhost de la fenêtre du cluster DX et cliquez sur **<Setup>.**

Définissez l'adresse IP du serveur Skimmer (ou localhost si sur le même PC que Logger32) et son numéro de port Telnet .



Ici, Localhost est connecté à Skimmer.
Voici le panneau des spots DX ▼



Dans cet exemple, les spots provenant du Localhost (Skimmer) sont en texte bleu tandis que ceux provenant du Telnet (DX cluster) sont en noir. Les couleurs sont définies sous les onglets respectifs

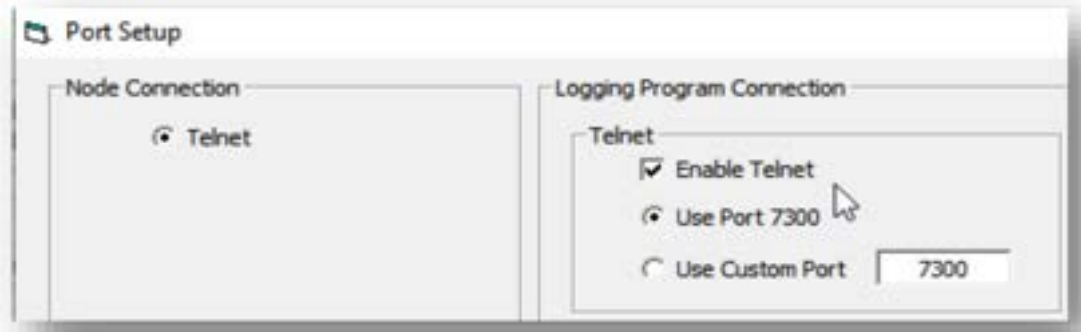
De plus, les spots de Skimmer ont l'origine "G4ZA-#".

13.10 Les Pseudos DX cluster avec le logiciel « Cluster User de VE7CC »

Le programme Cluster User de VE7CC (http://www.bcdxc.org/ve7cc/) est un client cool de cluster DX avec des menus de type pointer-cliquer qui simplifient la connexion et la configuration des nœuds de cluster DX (par exemple, la configuration de vos filtres de bande et de mode) : plus besoin de se battre avec ces commandes obscures de cluster DX ! Il peut également agir comme un pseudo nœud de cluster DX, agrégeant et transmettant un flux de spots DX reçus d'un ou plusieurs nœuds de cluster distants à un logiciel de journalisation fonctionnant localement sur le même ordinateur ou le même réseau local (localhost) - Logger32 par exemple, et N1MM+.

Commencez par charger le logiciel CC User, le faire fonctionner et le configurer à votre convenance. Connectez-vous à votre ou vos nœuds de cluster DX préférés et modifiez les filtres jusqu'à ce que vous soyez satisfait du flux de spots DX.

Dans CC User, sous **Configuration ⇨ Ports/Programme de journalisation**, activez Telnet pour démarrer le pseudo nœud de cluster DX en cours d'exécution .



Le numéro de port Telnet par défaut, 7300, convient probablement, à moins qu'il ne soit déjà utilisé par un autre programme réseau, auquel cas il faut choisir un autre numéro vaguement similaire mais unique. Dans tous les cas, vous devrez configurer l'adresse du système (normalement 127.0.0.1 ou "Localhost :") et le numéro de port dans le panneau DX cluster de Logger32, onglet localhost ou onglet Telnet…



Configurez ensuite Logger32 pour qu'il se connecte via l'onglet localhost à l'adresse 127.0.0.114 port 7300 (ou plutôt au port que vous avez configuré dans CC User). Faites un clic droit sur le volet Localhost, puis cliquez sur **<Connect to ...>** pour vous connecter au pseudo nœud de cluster DX, de la même manière que vous vous connecteriez directement à un nœud de cluster DX ordinaire.

Dans cet exemple du volet des spots DX de Logger32, les entrées en texte noir proviennent d'une connexion Telnet directement à un nœud de cluster DX réel, tandis que les entrées en texte bleu proviennent du pseudo cluster fourni par CC User.



JT1BV	14187.0	5 9 +LOUD NICE TO WORK	11:03	LA0HK
V63T	18101.9	RTTY,UP1,TU	11:04	YO2MF
JT1BV	14245.0	14245 FREQ SORRY	11:07	LA0HK
V63T	18101.9	tnx qso, loud here	11:07	UA3QU
JT1BV	14245.0	5/9 tnx.NARA	11:08	DB6ZU
LZ2LP	14181.5	Ivan	11:09	EI9JF
9K2YM/P	18104.7	RTTY	11:13	SV1DP
C36AT	7080.1		11:16	IZ1GLX
3W6C	14205.0	good sig tnx qso simple	11:17	RZ3DA
1B1AB	18132.0	5/9 in Sardinia ciao Soyer	11:17	IS0RXF

Note :

• Si des filtres de blocage du spot DX ont été définis, ils peuvent s'appliquer de la même manière à tous les flux de données, ou non : il existe des options de configuration pour appliquer ou ignorer les filtres par onglet.

• Les doublons exacts sont ignorés... mais les spots pour la même station DX réalisés par des personnes différentes, ou avec des commentaires différents, ou à des heures ou des fréquences différentes, ou même avec des indicatifs différents (en raison d'erreurs de copie et de fautes de frappe) ne sont pas des doublons exacts. Lorsqu'une expédition DX majeure est lancée, vous verrez probablement de nombreux spots DX, car les DXers du monde entier partagent avec enthousiasme la nouvelle via le réseau DX cluster. Certains auront des indicatifs DX cassés, et d'autres sont des messages peu utiles (tels que "Nil here" ou "When PSK ?") plutôt que de véritables spots.

13.11 FAQ sur les clusters DX

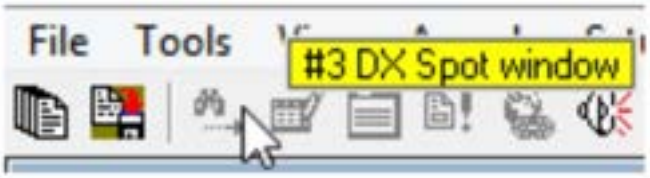
Q. Où se trouvent les FAQ sur les clusters DX ?

A. Elles ont été fusionnées avec la FAQ sur les spots DX, qui leur est étroitement liée.

14 spots DX et les Plans de Bande (BandMaps)

"Partout où je vais, je suis toujours repéré dans les rues"

Richard Patrick



Ouvrez le panneau des spots DX en utilisant le menu **<Visualisation>.**

ou l'icône des jumelles #3 de la barre d'outils.

Le volet DX spots reprend le flux brut des spots DX de la fenêtre DX cluster, les traite, les filtre et les affiche un peu comme ceci .



Les spots DX sont mis en évidence s'ils sont "nouveaux" (stations DX jamais travaillées et/ou confirmées, pas encore cette année, ou pas sur cette bande et/ou ce mode), sur la base d'informations provenant du carnet de Trafic ouvert, pour l'opérateur et les types de QSL sélectionnés. Sélectionnez l'opérateur et le type de QSL à partir d'un menu dans le tableau des stations travaillées/confirmées. Les légendes des spots DX et du tableau contacté/confirmé affichent cette sélection ("All op. LoTW+QSL" dans ce cas).

En cliquant sur un spot DX dans le panneau, vous envoyez votre radio connectée au CAT vers la fréquence DX repérée et vous définissez le mode approprié si cela est spécifié dans le spot, sinon Logger32 détermine le mode du mieux qu'il peut en fonction de votre plan de bande.

En cliquant avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX, puis en cliquant sur **<Reset radio frequency>**, votre radio revient à l'endroit où elle se trouvait avant que vous ne cliquiez sur le spot DX : lorsqu'une station DX exotique est repérée, vous pouvez rapidement cliquer sur le spot pour vérifier si vous pouvez l'entendre et, si ce n'est pas le cas, **<Reset radio frequency>** pour continuer ce que vous faisiez auparavant, par exemple syntoniser et écouter attentivement, ou CQer.

Le volet DX spots comporte les colonnes suivantes :

En-tête	Contenu
?	Les marqueurs (X) "Worked before" et les indicateurs de l'utilisateur du LoTW (blobs verts) apparaissent dans cette colonne, le cas échéant.
Spot DX	Indicatif d'appel de la station repérée, du spottee, du DX *173*
Pfx	Le préfixe ou le pays de la station DX *174*
Fréq	Fréquence : le format de fréquence *175* est configurable à l'aide de **Setup ➪ DX spots**
Commentaire	Commentaires en format libre d'une longueur maximale déterminée par le réseau de clusters DX (les commentaires plus longs sont tronqués
Heure	Heure UTC à laquelle le spot a été posté à l'origine
Origine	Indicatif d'appel de la station d'origine, le spotter

Maintenez **<Shift>** ou **<Ctrl>** tout en cliquant sur un spot DX pour envoyer la fréquence et le mode à l'autre VFO (VFO B) des radios compatibles SO2V, à moins que vous n'opériez SO2R, auquel cas **<Shift+clic>** ou **<Ctrl+clic>** un spot DX déplace le VFO A de l'autre radio (non focalisée) à la place.

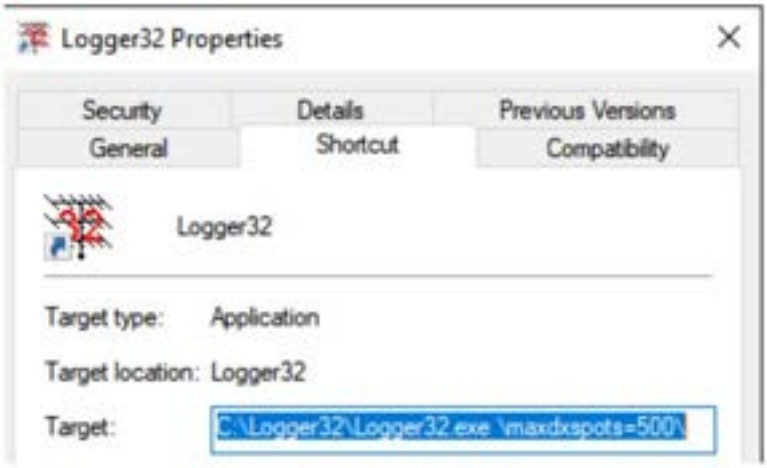
Le paramètre de ligne de commande **\maxdxspots=nnnn** détermine le nombre maximum de spots qui peuvent être suivis et affichés dans le volet DX spots. nnnn doit être compris entre 300 et 1 000 spots *176*.

173 - N'oubliez pas de toujours vérifier l'indicatif de la station DX avant de l'enregistrer. Une bonne partie des spots DX font état d'appels erronés, généralement dus à une personne qui envoie des signaux CW de manière incorrecte ou qui brouille son indicatif à la voix (par exemple, en utilisant une phonétique "amusante" ou en parlant avec un fort accent), ou encore dus à des erreurs de copie ou de frappe de la part des spotters.

174 - La colonne Pfx n'est pas affichée dans l'exemple du volet des spots DX ci-dessus, car je peux généralement trouver le préfixe par moi-même ! Même avec deux moniteurs, l'espace écran est une ressource rare.

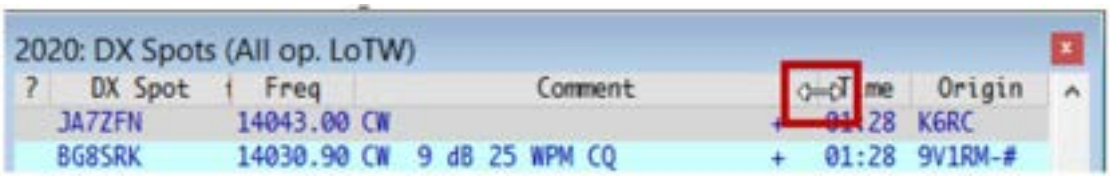
175 - Le même format est utilisé pour envoyer les spots au cluster DX.

176 - Le traitement des spots est assez exigeant pour le CPU. Sur des PC plus lents, 300 peut être un maximum réaliste.



Le raccourci présenté ici lance Logger32 avec la capacité de suivre et d'afficher jusqu'à 500 spots DX à la fois (lorsque le 501e spot arrive, le 1er est écarté... et ainsi de suite).

Modifiez la largeur des colonnes dans le volet

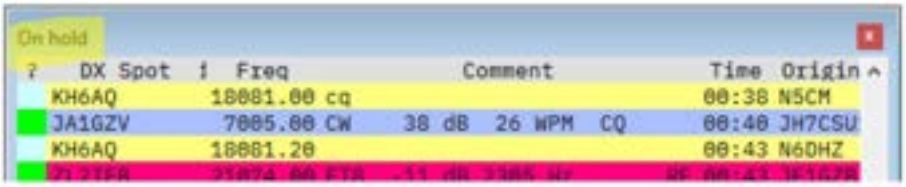


des taches DX en passant la souris sur le séparateur entre les en-têtes de colonne. Lorsque le curseur se transforme en une flèche à double extrémité ▲ cliquez et faites glisser le diviseur de colonne vers la gauche ou la droite pour rétrécir ou élargir la colonne vers la gauche.

14.1 Menu du volet des spots DX

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX pour obtenir un menu complet d'options de configuration :

• **Suspendre les spots DX :** suspend temporairement l'affichage des spots entrants *177*. La légende indique "En attente"



Cliquez à nouveau sur l'élément de menu pour libérer une petite série de spots mis en mémoire tampon pendant l'attente.

• **Effacer les entrées :** efface le volet des tâches DX.

• **Supprimer le spot DX [indicatif]** : supprime le spot sélectionné du panneau des spots DX et des cartes.

177 - En plus de geler la fenêtre des spots DX, Logger32 gèle également les BandMaps et les alertes audio.



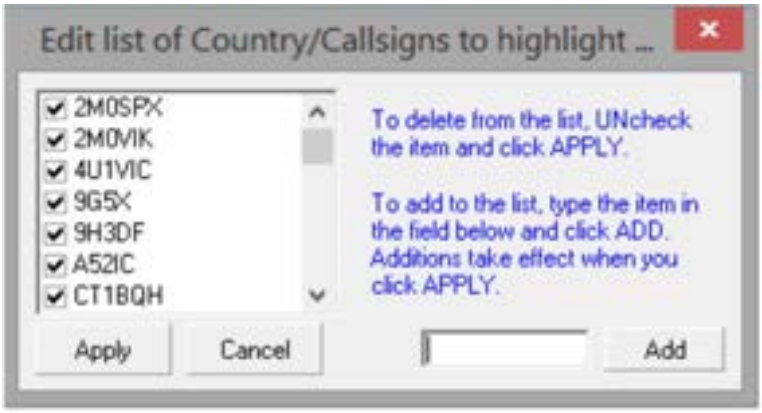
Après avoir fait un clic droit sur un spot DX pour K5KG sur le BandMap 17m pour faire apparaître le menu, cliquer sur <Remove K5KG DX spot> effacerait tous les spots actuellement visibles pour K5KG des BandMaps, du volet des spots DX et de la carte des spots DX .

• **Block DX Spots for [callsign] :** les futurs spots pour l'indicatif DX sélectionné ne seront pas affichés. Les spots actuellement visibles resteront toutefois affichés jusqu'à leur expiration, à moins que vous ne les supprimiez manuellement. Voir aussi les paragraphes sur le blocage des filtres (voir ci-dessous : chapitre 12.1.4).

• **Bloquer les spots DX par [indicatif]** : les futurs spots DX postés par celui qui a repéré le spot sélectionné ne seront pas affichés. Si les spots DX de quelqu'un vous dérangent (par exemple, s'il repère des stations non DX de manière trop fréquente ou s'il commet trop d'erreurs dans les indicatifs DX), il suffit de les bloquer. Là encore, leurs spots actuellement visibles restent jusqu'à leur expiration. Voir également les filtres de blocage (voir ci-dessous : chapitre 12.1.4).

• **Ajouter l'indicatif d'appel à la mise en évidence/aux alertes audio :** un moyen simple de mettre en évidence et de faire retentir une alerte chaque fois que cette station DX sera repérée à l'avenir.

• **Ajouter le préfixe [préfixe DXCC] aux alertes Highlight/Audio :** un moyen simple de mettre en évidence et de faire retentir une alerte chaque fois qu'un membre de cette entité DXCC *178* est repéré à l'avenir.



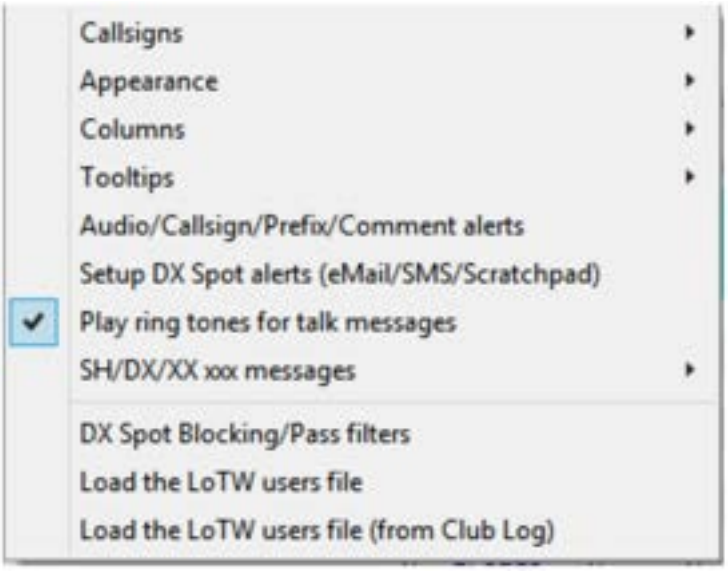
• **Modifier la liste des alertes par pays/indicatif d'appel :** revoir et éventuellement ajuster la liste des entités DXCC et des indicatifs d'appel pour lesquels les spots DX déclenchent des alertes audiovisuelles (voir chapitre ci-dessous) *179*

178 - C'est juste le préfixe primaire d'une entité, pris dans la liste officielle DXCC : d'autres peuvent être utilisés à l'antenne.

179 - Il s'agit d'un moyen pratique d'attirer votre attention lorsqu'une personne spécifique apparaît. 4U1VIC, par exemple, ne serait normalement pas mis en évidence puisque j'ai déjà contacté l'Autriche, l'entité DXCC correspondante, de nombreuses fois... mais 4U1VIC compte séparément pour le marathon CQ DX et j'aimerais donc savoir s'il est repéré.

• **Editer la liste des alertes DX Spot Comments :** une fonction d'alerte similaire, déclenchée par des chaînes telles que IOTA, SOTA ou QRP dans les commentaires DX Spot.

• **Réinitialiser la fréquence de la radio 1|2 - [fréquence] :** remet le VFO de votre radio connectée au CAT sur la fréquence spécifiée, telle qu'elle était avant que vous ne cliquiez sur un spot DX *180*.



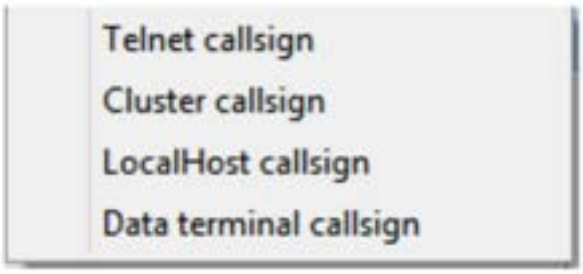
• **Activez la diffusion UDP des DX Spots :** Les spots DX sont diffusés sur votre réseau local via le port UDP 12061 pour être utilisés dans d'autres programmes.

• **Utilisez la radio 1|2 :** passez à l'une ou l'autre radio dans une configuration SO2R.

• **Configuration :** ouvre un menu d'options de configuration, avec cinq autres sous-menus ▼ .

14.1.1 Sous-menus de configuration des spots DX

• **Indicatifs d'appel :** définissez les indicatifs d'appel ou les ID que vous utilisez dans les fenêtres Telnet, Cluster, localhost et/ou Data terminal ▼.



Logger32 utilise ces indicatifs/ID pour reconnaître si quelqu'un vous a envoyé un message de conversation via l'un des onglets du cluster DX.

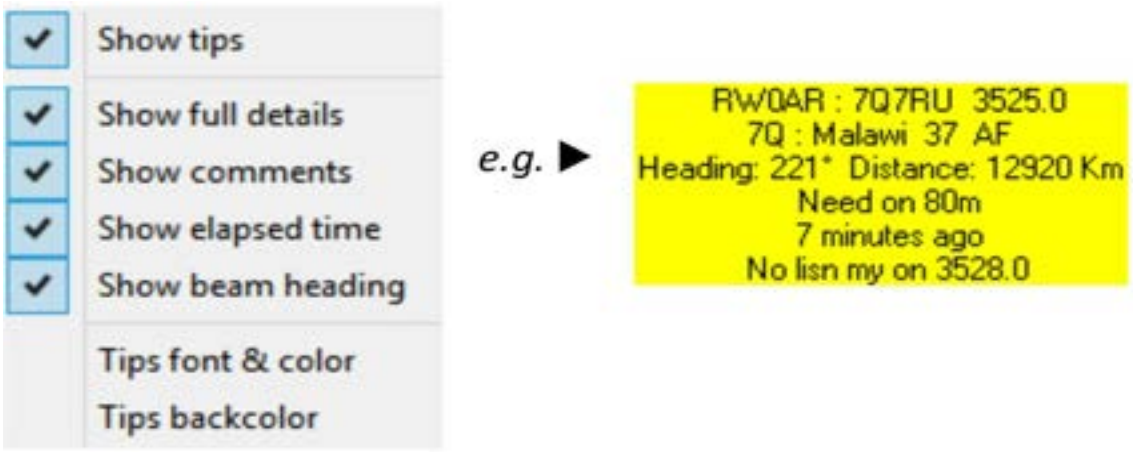
• **Apparence :** personnalisez l'apparence et la fonctionnalité de votre volet de spots DX à l'aide de cette vaste suite d'options. Lisez tout sur le sous-menu **<Apparence>** ci-dessous.

• **Colonnes** : choisissez les colonnes indiquées pour chaque ligne de spot DX La plupart sont évidents mais <Show full country name> change l'en-tête de la colonne Pfx (préfixe) pour lire "Country", affichant les noms des entités DXCC correspondantes au lieu des préfixes WPX.

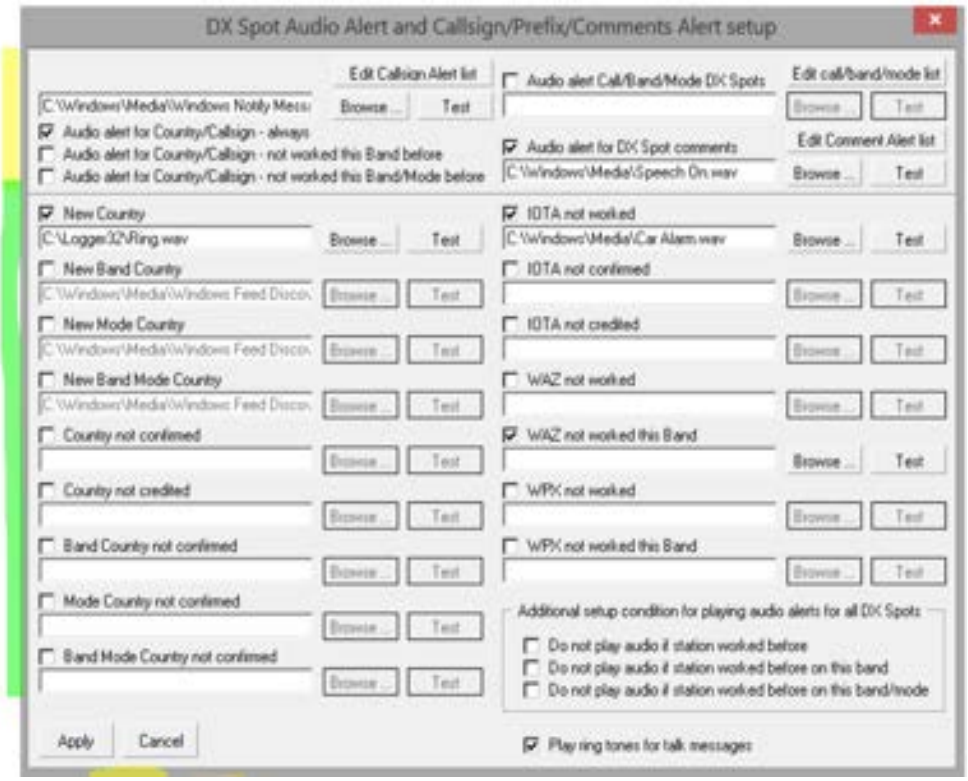


180 - C'est pratique pour quitter le réseau afin de rechercher un DX repéré, puis revenir à la fréquence du réseau.

• **Info-bulles :** choisissez ce qui apparaît dans la boîte d'information contextuelle lorsque vous passez la souris sur un point DX, ainsi que la police et les couleurs du texte ▼.



• **Alertes audio/indicatif/préfixe/commentaire :** ce formulaire comporte de nombreuses options de configuration vous permettant de personnaliser si et comment Logger32 vous avertit de manière audible des différents " nouveaux " ▼.



La section supérieure de ce menu vous permet de définir des alertes sur les spots DX pour des indicatifs d'appel spécifiques, des pays (entités DXCC), voire des bandes et des modes spécifiques, ou des commentaires particuliers sur les spots DX. Ces sélections ont la priorité sur la section inférieure.

Pour configurer la partie inférieure du formulaire d'alertes, décidez quels sont les "nouveaux" qui vous intéressent suffisamment pour que vous souhaitiez être alerté de manière audible lorsqu'ils sont repérés sur le DX cluster *181* : par exemple, Logger32 peut faire sonner une cloche ou aboyer comme un rottweiler lorsqu'un indicatif correspondant à un "nouveau pays" (c'est-à-dire une entité DXCC que vous n'avez pas encore travaillée *182*) est repéré.

Cliquez pour activer (cocher) les nouveaux éléments qui frappent votre imagination, puis choisissez le(s) son(s) correspondant(s) - peut-être le même carillon distinctif pour tous, mais plus probablement quelque chose de relativement silencieux et subtil pour les banalités courantes, se rapprochant d'une sirène pour quelque chose de beaucoup plus exotique et excitant *183*.

Cliquez sur **<Browse>** pour trouver des fichiers sonores *184* et sur **<Test>** pour les lire *185*.

Les astérisques sont des caractères de remplacement mais il faut faire attention. Par exemple, avec *CY* défini, l'alerte retentit lorsque n'importe quel indicatif contenant cette paire de lettres est repéré (CY0AA, K4CY, K4CYA, GB50LUCYINTHESKY ...).

• **Configurer les alertes DX Spot (eMail/SMS/Scratchpad) :** voir ci-dessous.

• **Activer les sonneries pour les messages de conversation :** cochez cette case pour jouer RING.WAV sur votre système audio par défaut lorsque quelqu'un vous envoie un message de conversation en grappe.



• **SH/DX/XX xxx messages** ouvre un sous-menu

◦ **Afficher les messages SH/DX/XX xxx :** Les spots DX renvoyés par les commandes 'show DX' sont envoyés dans le volet des spots DX. Désactivez cette option pour collecter les informations de la fenêtre Telnet en arrière-plan, sans mettre à jour le volet des spots DX. Si cette option est la seule activée, une commande SH/DX ajoute les spots DX au volet DX spots dans l'ordre où ils sont reçus du DX cluster. Elle peut cependant être utilisée en combinaison avec l'une des trois options suivantes ...

◦ **Trier les messages SH/DX/xx xxx :** après l'envoi de la commande SH/DX, les spots DX sont triés par ordre chronologique et ajoutés au bas du volet des spots DX, ce qui rend évident que la commande SH/DX a été reçue et traitée par le cluster.

◦ **Fusionner les messages SH/DX/xx xxx :** après avoir envoyé la commande SH/DX, les spots DX sont fusionnés avec les entrées déjà présentes dans le volet des spots DX.

◦ **Filtrer les messages SH/DX/xx xxx pour les doublons :** les messages en double sont filtrés sans apparaître du tout dans le volet des messages DX.

181 - Les alertes apparaissent également si de nouveaux signaux apparaissent sur le BandMap UDP. Par exemple, si P5DX figure sur FT8 et est décodé sur nos systèmes, nos sonneries d'alarme retentiront allègrement.

182 - En fonction de ce qui figure dans le coin supérieur gauche du tableau opérationnel/confirmé. Cliquez dessus pour basculer entre "ALL" (signifiant tous les nouvelles données du temps) et celui de l'année en cours pour les nouvelles données de l'année en cours selon le système UTC.

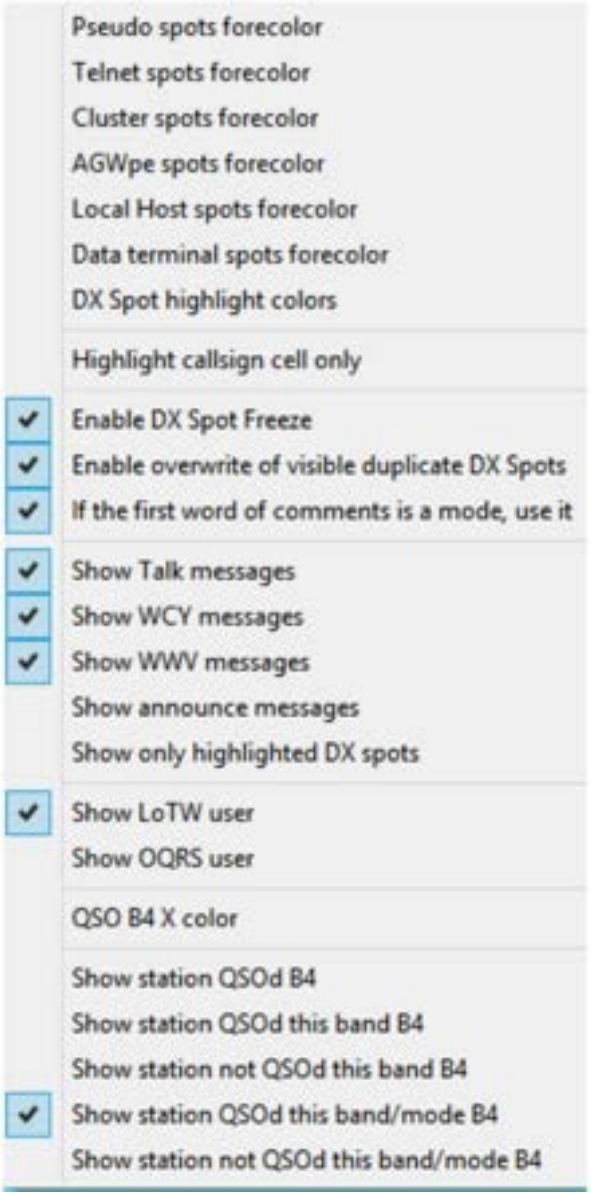
183 - Les alertes audio sont coupées lorsque vous transmettez par la fenêtre de la carte son ... bien que vous devriez vraiment utiliser une carte son dédiée uniquement à la radio pour éviter tout conflit.

184 - Plusieurs fichiers son (généralement sous C:³Windows³Media) sont utilisés pour les alertes, les avertissements et les notifications de Windows. Vous pouvez sélectionner n'importe lequel d'entre eux pour Logger32 mais cela peut prêter à confusion si Windows utilise les mêmes sons. Vous pouvez en trouver d'autres sur le Web ou enregistrer les vôtres, notamment de courts messages parlés tels que "DX !" ou "Nouveau !".

185 - Les boutons <Test> ne sont pas actifs et donc ne diffusent les sons que si les alertes sont sélectionnées (cochées).

DX Spot Blocking/Pass filters ouvre un volet avec plusieurs onglets pour configurer les règles permettant de déterminer si différents types de DX spot sont affichés ou non. Voir ci-dessous.
- Chargez le fichier des utilisateurs de LoTW [(from Club Log)] : Logger32 peut mettre en évidence les indicatifs d'appel connus pour utiliser le service de demande de QSL en ligne de Logbook of The World et Club Log, ou pour appartenir à un club. Voir ci-dessous.

14.1.2 Sous-menu d'apparence des spots DX



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet DX spots, puis sélectionnez **Setup ⇨ Appearance** pour ouvrir ce vaste ensemble d'options .

• **Avant-couleur des pseudo-spots :** si vous avez l'habitude de marquer les stations intéressantes de façon privée en cliquant sur <Ctrl+B> pour générer des pseudo-spots, vous pouvez leur donner une couleur de texte pour les distinguer des spots DX publics réguliers dans le volet des spots DX et sur vos BandMaps.

• **Telnet|Cluster|AGWpe|Hôte local|Data terminal spots forecolor** : de même, si vous avez des connexions à plus d'un cluster DX par le biais de différents onglets dans le panneau du cluster DX, vous pouvez distinguer visuellement les spots DX en utilisant des couleurs différentes pour les spots arrivant par la connexion de chaque onglet.

• **Couleurs de mise en évidence des points DX :** c'est ici que vous configurez la mise en évidence des différents "nouveaux", ainsi que les taches colorées montrant les utilisateurs de LoTW, etc.



Là encore, vous pouvez configurer de nombreuses choses, mais faites attention : il est trop facile de mettre en place un kaléidoscope de couleurs criardes avec des mises en évidence pour des choses dont vous ne vous souciez pas vraiment, ce qui vous distrait de vos priorités opérationnelles.

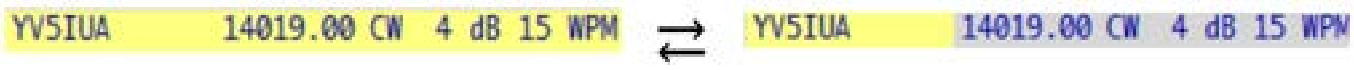
Une approche raisonnable consiste à commencer par déterminer vos priorités en matière de fonctionnement et de recherche de Diplômes. Choisissez les quelques éléments qui vous importent le plus et élaborez un schéma de couleurs en conséquence (par exemple, une gradation allant de pastels subtils pour les priorités les plus faibles à des couleurs intenses "day-glo" pour les priorités les plus élevées). Les couleurs et les intensités peuvent être modifiées à l'aide du sélecteur de couleurs (cliquez sur les rectangles colorés).

Configurez ensuite Logger32 selon votre schéma et essayez-le pendant un certain temps. Laissez-le fonctionner pendant au moins une semaine ou deux avant de modifier quoi que ce soit. Vous découvrirez l'intérêt de ne pas avoir trop de couleurs distinctives (car elles sont utilisées un peu partout dans Logger32, et peuvent devenir très confuses sur des fenêtres plus chargées comme les BandMaps). Si votre schéma est complexe et déroutant dans la pratique, il peut gêner vos activités plutôt que de les aider... alors revoyez, simplifiez et redéfinissez. Faites mousser, rincez, répétez.

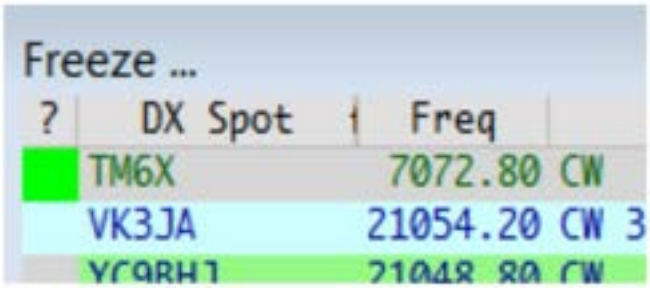
TIP (Conseil) : croyez-moi, après quelques années, vous finirez par en être raisonnablement satisfait - ou simplement épuisé par la quête de la perfection ! N'oubliez pas de sauvegarder vos jolis fichiers .INI contenant tous ces paramètres de configuration, à moins que vous n'ayez envie de repasser par ce processus fastidieux.

<Autoriser ces alertes à contourner tous les filtres de blocage> permet à Logger32 de percer de petits trous dans vos filtres de blocage des spots DX pour laisser passer les spots pour les "nouveaux". Par exemple, si vous bloquez systématiquement tous les spots des spotters en dehors de votre continent ... mais que quelqu'un de l'autre côté repère une station DX rare dont vous avez désespérément besoin, en cochant cette option, vous serez quand même alerté.

• **Mise en évidence de la cellule de l'indicatif uniquement :** alors que normalement toute la ligne des spots DX a un fond de couleur vive pour mettre en évidence les nouveaux▼, la colonne de l'indicatif uniquement peut être mise en évidence à la place ▼.



• **Activer le blocage des spots DX :** le fait d'utiliser la souris, la roue ou le défilement dans le panneau des spots DX gèle les spots entrants pendant un court instant - suffisamment longtemps, espérons-le, pour parcourir l'historique, trouver un spot intéressant et le cliquer. La légende de la fenêtre indique Freeze 'blocage) ..., les points disparaissant rapidement lors du dégel. Pendant que le volet est gelé, les spots entrants sont mis en mémoire tampon et apparaissent dès qu'il dégèle. Cliquez sur la souris dans le volet pour le décongeler instantanément.



• **Activer l'écrasement des spots DX dupliqués visibles :** cette fonction subtile concerne les spots DX multiples pour la même station DX qui sont visibles *186* dans le volet des spots DX. Lorsque cette option est activée, les anciens spots DX visibles sont écrasés lorsque de nouveaux spots DX arrivent pour les mêmes stations DX, mettant à jour les commentaires de ces spots. Si cette option est désactivée, les anciens spots DX sont supprimés lorsque de nouveaux spots DX pour les mêmes stations DX arrivent et sont ajoutés au bas de la fenêtre.

• **Si le premier mot des commentaires est un mode, utilisez-le :** un spot DX pour une station FT8 fox-and-hound est en dehors du segment normal de la bande FT8, donc les couleurs de surbrillance et les infobulles peuvent ne pas indiquer FT8 - peut-être RTTY ou autre selon les paramètres du plan de bande. Cependant, si le premier mot du champ commentaire est FT4, FT8, FOX ou HOUND, et si vous avez coché cette option, Logger32 ne tient pas compte du mode du plan de bande et utilise le mode du commentaire du spot à la place.

En cliquant sur un spot DX pour une station FT8 opérant dans le segment de la bande RTTY, on devrait obtenir les résultats suivants :

◦ Les infobulles et la barre d'état de la fenêtre du spot DX montrant les souhaits/besoins du FT8.

◦ Le champ mode du volet d'entrée du journal affiche FT8 (même si WSJT-X/JTDX n'est pas en cours d'exécution).

S'il existe une entrée de plan de bande pour FT8 sur cette bande, la radio passe au mode radio approprié pour FT8. Sinon, la radio doit changer de mode en utilisant la première entrée FT8 qu'elle trouve dans le plan de bande. S'il n'y a aucune entrée FT8 dans le plan de fréquences, la radio passe par défaut en mode SSB.

• **Afficher les messages "talk" : tous les messages "talk" du DX cluster qui vous sont adressés apparaissent dans la fenêtre du** DX spot.

186 - Les spots DX qui sont déjà passés hors du champ de vision ne sont pas affectés. Ceci affecte uniquement les spots visibles.

• **Show WCY|WWV messages :** affiche les messages solaires/géomagnétiques circulant sur le réseau DX cluster dans la fenêtre DX spot, et met à jour les chiffres affichés dans la barre d'état ▼.



> *TIP (Conseil) : cochez les deux options pour mettre à jour le statut des dernières données reçues de WWV ou WCY.*

Chaque message EJT/WWV indique :

◦ La source et l'heure (en UTC) du rapport diffusé.

◦ L'indice de flux solaire - une mesure du bruit radioélectrique émis par le soleil à une longueur d'onde de 10,7 cm (une bande de 100 MHz de large centrée sur 2800 MHz), moyennée sur une heure et exprimée en unités de flux solaire (où 1 sfu correspond à 10-22 W/m2/Hz).

> *TIP (Conseil) : Les valeurs SFI supérieures à 100 indiquent généralement des taches solaires visibles et de bonnes conditions HF, tandis que les niveaux inférieurs à environ 50 impliquent peu ou pas de taches solaires et une mauvaise propagation sur les bandes HF élevées. Au sommet du cycle solaire de ~11 ans (maximum solaire), les valeurs SFI culminent autour de 300, l'ionosphère hautement ionisée permettant une propagation mondiale sur 15, 12, 10 et 6m, même pour ceux d'entre nous qui utilisent des antennes rudimentaires en QRP, entre les fréquentes et souvent sévères éruptions solaires et tempêtes de protons de toute façon.*

◦ L'indice A - une mesure linéaire de l'activité géomagnétique indiquant des perturbations dans la magnétosphère. Les valeurs supérieures à environ 15 suggèrent de mauvaises communications HF, en particulier sur les trajets polaires avec des manifestations aurorales probables.

◦ L'indice K - une mesure logarithmique de l'activité géomagnétique.

TIP (Conseil) : l'indice K ressemble vaguement aux unités de Richter pour les tremblements de terre. Comme un indice K de 5, un tremblement de terre de force 5 est perceptible mais bénin, alors qu'au-delà de la force 7, les dégâts peuvent être importants et atteindre des niveaux catastrophiques (forte perturbation géomagnétique pouvant perturber les réseaux électriques et les communications par satellite) à la force 9.

◦ Les messages WWV révèlent également l'activité solaire actuelle et prévue. Les événements importants tels que les éruptions solaires et les éjections de masse coronale (pets solaires) peuvent provoquer des ondes de choc suivies de flux de particules énergétiques qui perturbent la magnétosphère et l'ionosphère de la Terre, appelés "tempêtes solaires".

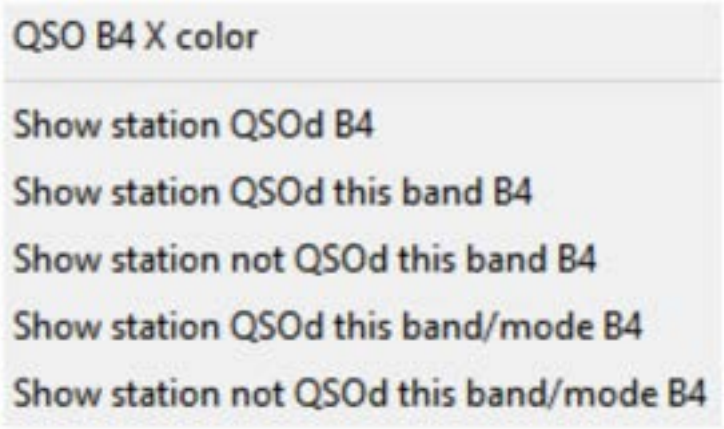
◦ Les messages EJT affichent également le numéro de point solaire relatif.

• **Afficher les messages d'annonce :** affiche les annonces du cluster DX (diffusées à tous les utilisateurs connectés) dans le volet DX Spots.

• **N'afficher que les spots DX en surbrillance :** lorsque les réseaux de clusters DX regorgent de spots DX (par exemple, lors de week-ends chargés, et surtout pendant les grands concours), le fait de n'afficher que les " nouveaux " évite qu'ils ne soient submergés par des hordes de spots banals *187*. Cette option affecte le panneau des spots DX et les BandMaps.

• **Afficher l'utilisateur LoTW|OQRS :** indique si les stations repérées sont connues pour utiliser LoTW et/ou le système OQRS (Online QSL Request System) du Club Log en affichant des gouttes de couleur dans la colonne (la plus à gauche) du volet DX spot, et sur les BandMaps.

• **Afficher les stations déjà QSOd (contactée)** : si la station a déjà été travaillée et enregistrée, un X (de la couleur de votre choix) marque la ligne dans la colonne " ?" la plus à gauche *188*. Vous pouvez marquer :



1. Stations sur lesquelles vous avez travaillé auparavant sur n'importe quelle bande et n'importe quel mode (pas nécessairement celles sur lesquelles elles sont maintenant repérées) ;

2. Les stations que vous avez, ou n'avez pas, travaillées auparavant sur la bande repérée ; ou

3. Les stations que vous avez, ou n'avez pas, travaillées auparavant sur la bande et le mode repérés.

4. Aucun : décochez toutes les options pour laisser la colonne " ?" vide, inutilisée, vacante.

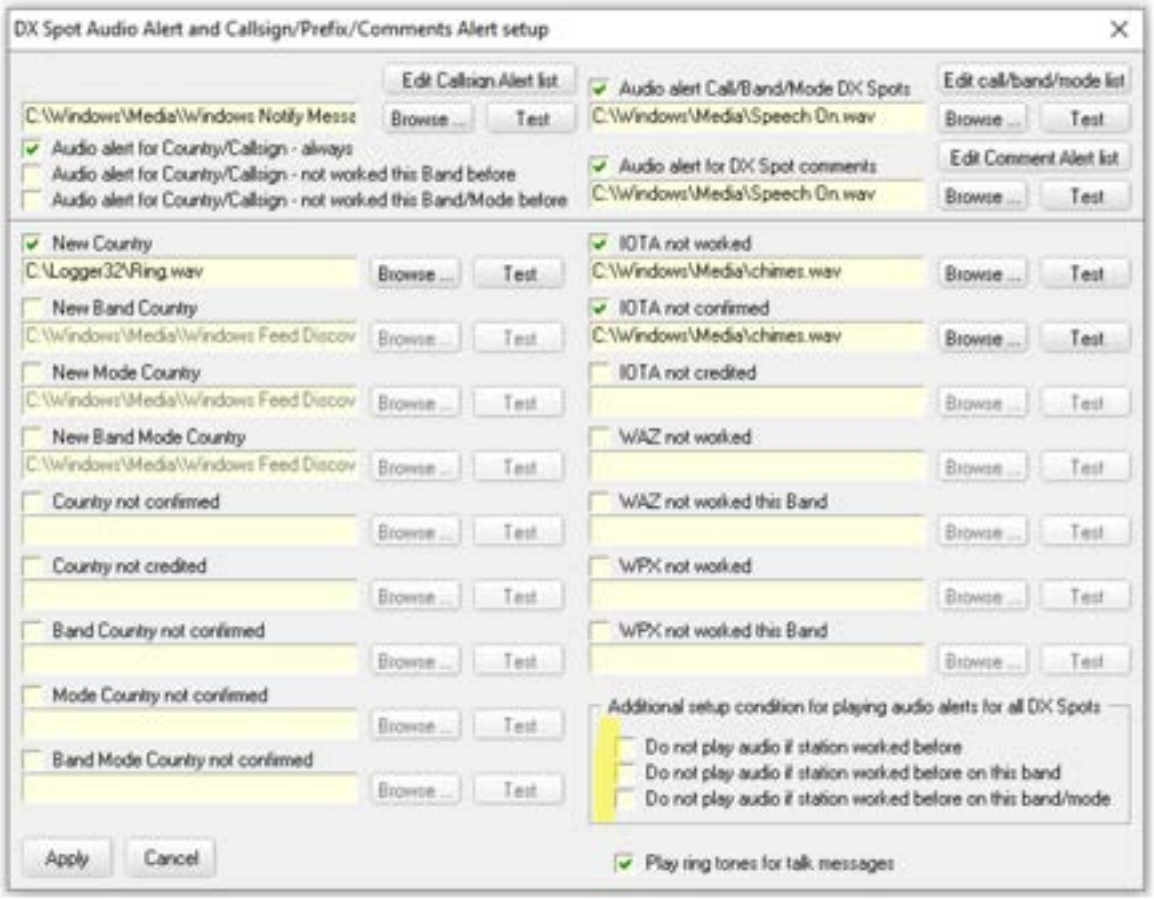
Dans cet exemple, le X me dit que j'ai travaillé 8Q7ZO sur 20m mais pas sur 15m ... où le le fond bleu signifie ce serait un nouveau DXCC



187 - C'est comme choisir de voir "Mults only" plutôt que "Mults & Qs" dans N1MM+.

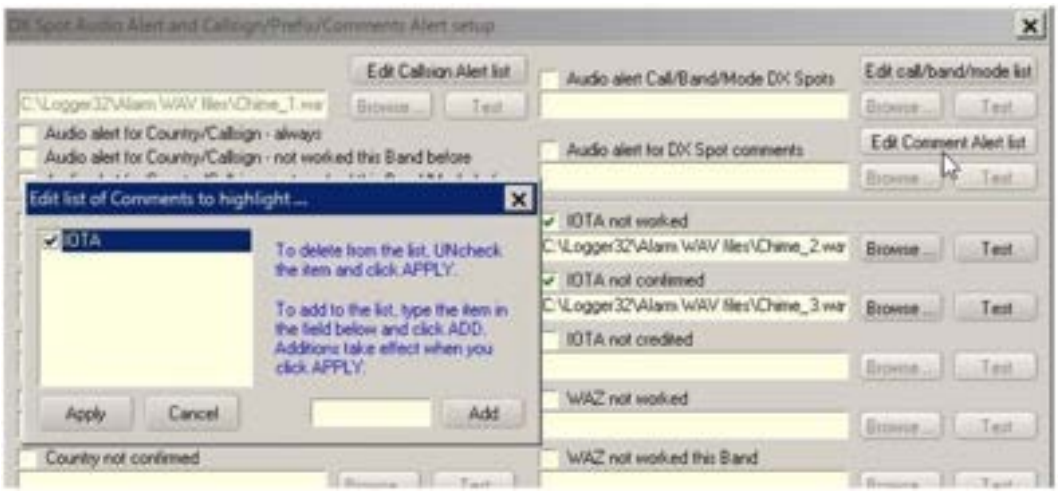
188 - Logger32 utilise votre tableau Bandes et modes pour identifier le mode qu'une station repérée utilise probablement sur la sous-bande/fréquence. Lors de grands concours, de pile-up et d'autres situations où les plans de bande ne sont pas respectés par certains, les marqueurs X peuvent être absents ou figurés de manière incorrecte. Les X figurent également sur les BandMaps.

• Les alertes audio peuvent être supprimées en cochant l'une des options listées dans le coin inférieur droit du formulaire de configuration des alertes ▼.



La plupart des alertes audio, à l'exception des alertes d'indicatif et de commentaire, seront supprimées. Ces derniers sont (généralement) prioritaires et leurs alertes sont donc maintenues.

• **Alerte audio pour le commentaire du spot DX :** si vous voulez être alerté chaque fois que les commentaires du spot DX mentionnent IOTA, POTA, SOTA, spécial, Shetland, North Cook, Pyongyang, Bear Island, etc. cliquez sur le bouton **<Modifier la liste d'alerte des commentaires>** et ajoutez les chaînes de caractères pertinentes ▼.

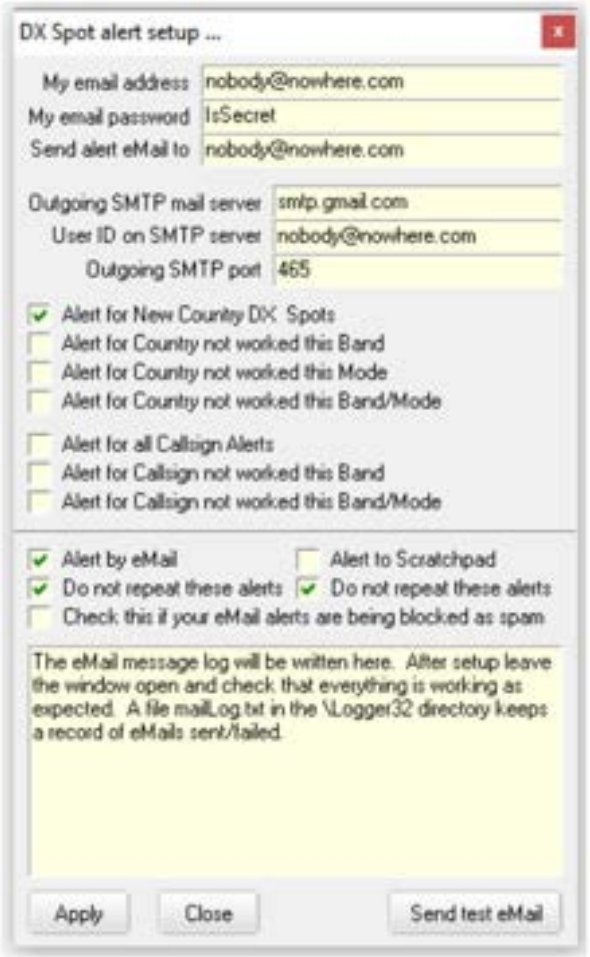


• **Alerte audio pour IOTA :** trois catégories d'alerte IOTA sont disponibles : (1) référence insulaire pas encore travaillée ; (2) travaillée, mais pas encore confirmée ; ou (3) travaillée et confirmée, mais pas encore créditée pour le prix IOTA.
• **Alerte audio pour WPX :** deux catégories d'alerte WPX sont disponibles : (1) préfixe n'ayant jamais fonctionné auparavant ; ou (2) préfixe ayant fonctionné mais pas encore sur cette bande.
• **Condition de configuration supplémentaire pour la diffusion d'une alerte audio pour tous les spots DX :** les trois éléments suivants sont des cases à cocher. Si elles ne sont pas cochées, ces trois fonctions ne sont pas disponibles :
• **Jouer les sonneries pour les messages de liaison :** cochez cette case pour jouer RING.WAV sur votre système audio par défaut lorsque quelqu'un vous envoie un DX cluster talkie.

14.1.3 Alerte DX par e-mail et SMS

Logger32 peut vous envoyer un courriel ou (en utilisant un service de courriel à SMS) un message texte lorsque des stations DX sélectionnées sont repérées.

Ouvrez le formulaire de configuration ▼ en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX, puis en cliquant sur **Configuration ⇨ Configuration des alertes de spots DX (eMail/SMS/Scratchpad).**



Étant donné que Logger32 ne prend pas (actuellement) en charge TLS pour les alertes par courriel, nous suggérons d'utiliser Gmail pour traiter les alertes par courriel puisque (du moins pour l'instant) Gmail prend toujours en charge SSL *189*. Allez ici pour activer SSL dans Gmail. Créez également un "App Password" dans vos paramètres de sécurité Google. Dans le formulaire de configuration, entrez votre adresse et votre mot de passe Gmail (pour vous connecter au serveur Gmail), et éventuellement une autre adresse e-mail (pas nécessairement Gmail) à laquelle envoyer les e-mails d'alerte.

Au lieu de Gmail, vous pouvez utiliser votre compte de messagerie ordinaire si le serveur de messagerie autorise les connexions SMTP non cryptées ou SSL. S'il insiste sur TLS, Logger32 ne peut pas (actuellement) l'utiliser. Désolé.

Cliquez pour cocher **<Alert by eMail>** et/ou **<Alert to Scratchpad>** (envoi des spots sur le Scratchpad, prêts à être chassés).

Décidez des spots/alertes que vous souhaitez recevoir :

• **Alert for New Country DX Spots|Country not worked this Band|Mode| Band/Mode** *190* envoie les spots 'new country' spécifiés.

189 - Gmail abandonnera la prise en charge de SSL à la fin du mois de mai 2022. En attendant la prise en charge de TLS dans Logger32, certains autres serveurs de messagerie SMTP sortants utilisent le port 465 pour SSL ou le port 25 pour les e-mails non chiffrés.

190 - "Bande/Mode" signifie cette bande et ce mode. Si vous avez déjà opéré P5DX sur 160m RTTY, voulez-vous vraiment être notifié chaque fois qu'il est en train d'émettre ? voulez vraiment être informé chaque fois qu'il est repéré sur 160m RTTY ?

• **Alert for all Callsign Alerts|Callsign not worked this Band|Callsign not worked this Band/Mode** envoie les alertes d'indicatif.

Cliquez sur **<Appliquer>** pour enregistrer la configuration des alertes et la mettre en marche, en gardant un œil sur la section de diagnostic en bas du formulaire ainsi que sur votre système de messagerie. Les alertes par courriel sont affichées dans la partie inférieure du formulaire de configuration au fur et à mesure de leur envoi ... ou de leur échec. Elles sont également enregistrées dans la piste d'audit à l'adresse C:\Logger32\mailLog.txt.

Si vos stations DX sélectionnées sont rarement repérées, cliquez sur **<Envoyer un eMail de test>** pour envoyer immédiatement une fausse alerte, en testant la configuration actuelle.

Même si vous cochez **<Ne pas répéter ces alertes>** pour bloquer les doublons, les courriels contenant des alertes pour des DX relativement courants peuvent être suffisamment cohérents et fréquents pour déclencher les contrôles anti-spam. Si le serveur de messagerie ou le logiciel de messagerie catégorise les alertes comme spam, cochez <**Check this if your eMail alerts are being blocked as spam>** pour ajouter du texte indésirable aux messages qui - espérons-le - échappe au contrôle anti-spam ▼.

```
Some free text to fake out the spam blockers. Here is the DX Spot:

DX de F1TRE:      7086.7  N6AR         WPX RTTY                       0312Z JN37
```

Enfin, lorsque vous êtes satisfait que l'alerte par courriel fonctionne correctement, cliquez sur **<Fermeture>.**

TIP (Conseil) : les paramètres d'alerte par e-mail sont indépendants des paramètres d'activation et de désactivation de la couleur crédité/confirmé/travaillé et du paramètre d'activation et de désactivation de l'alerte audio du spot DX... mais le filtrage du spot est le même. Faites en sorte que la mise en évidence des spots DX fonctionne bien avant d'activer les alertes par e-mail.

Les alertes par courriel et par SMS dépendent bien sûr du fait que Logger32 fonctionne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, surtout si vous voulez être alerté lorsque vous n'êtes pas dans la cabane. C'est là que la journalisation parallèle s'avère utile pour moi. Mon deuxième PC est un PC virtuel sur lequel se trouve l'ensemble de mon carnet de Trafic. Ce PC est connecté au cluster 24/7. Comme il s'agit d'une machine virtuelle, il peut rester allumé 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, sans tête (sans écran ni clavier). L'enregistrement parallèle permet de maintenir le carnet de Trafic à jour. La machine virtuelle est configurée pour utiliser un service commercial d'envoi d'e-mails par SMS et mes alertes sont envoyées par SMS sur mon téléphone portable, où que je sois. La société que j'utilise pour le service Email-to-SMS facture un peu moins de 0,03 £ par SMS. Elle vous offre 2 £ de crédit gratuit lorsque vous vous inscrivez chez elle et vous pouvez mettre jusqu'à 10 £ de crédit lorsque celui-ci est épuisé : vos 10 £ dureront un bon moment !

Rob G4UJS

14.1.4 Filtres de blocage du spot DX

Grâce aux options de configuration décrites ci-dessous, Logger32 peut bloquer (filtrer, masquer) les spots DX :

• Affichés par les stations d'un continent donné (par exemple, bloquer tous les spots provenant de spotters d'Amérique du Nord).

• Pour les stations DX d'un continent donné (par exemple, bloquer tous les spots des stations nord-américaines).

• Sur une bande ou un mode donné (par exemple, la bande supérieure du bloc ou les spots SSTV).

• D'un observateur donné (par exemple, bloquer les observateurs imprécis/inept/excessifs).

• Séparément par onglet de connexion si vous avez plusieurs connexions de cluster DX (par exemple, passez tout sur les onglets TNC ou Localhost pour garder un œil sur le cluster DX privé de votre club ou votre propre Skimmer, mais bloquez les éléments inutiles du cluster DX public arrivant par l'onglet Telnet).

Pour rappel, ce sont les noms par défaut des onglets du cluster DX ▼ jusqu'à ce qu'ils soient connectés, lorsqu'ils prennent les noms du cluster.

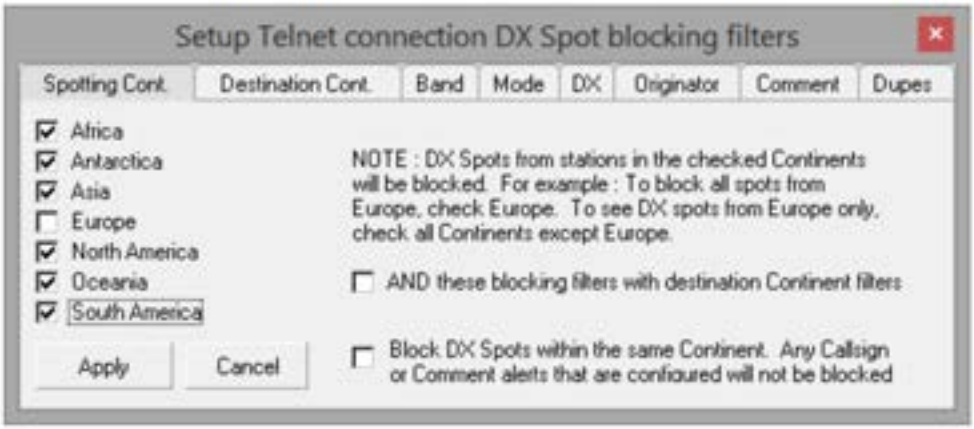


Logger32 peut contourner les règles (passer des spots qui seraient autrement bloqués) si ces spots sont configurés pour déclencher vos alertes de pays/d'appel, et si vous sélectionnez l'option. Par exemple, imaginez que vous n'aimez pas utiliser le FT8 et que votre système bloque normalement tous les spots FT8 : si P5DX a été repéré sur FT8, et si P5* (ou, mieux encore, le code 344 de l'entité DXCC) était listé dans les alertes pays/appels, voir ce spot mis en évidence pourrait vous convaincre d'enfreindre votre propre règle et d'essayer le FT8 juste cette fois-ci afin de remplir un créneau ultra rare et de graver triomphalement une autre encoche dans votre bureau.

TIP (Conseil) : les filtres de blocage sont appliqués aux spots DX, spécifiquement. Bien qu'ils aient sensiblement la même apparence que les BandMaps ordinaires, les indicatifs d'appel affichés sur votre BandMap UDP proviennent de décodages, et non de véritables spots DX. Cependant, il existe une option dans le menu Config de l'UDP BandMap ⇨ Show cherry-picking blocked callsigns, text of DXCC # pour appliquer les mêmes filtres de blocage des spots DX là aussi, si vous le souhaitez.

Pour configurer les filtres, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX, puis cliquez sur **Setup ⇨ DX Spot Blocking/Pass filters.** Voici tous les onglets de filtres de blocage des spots DX et leurs options :

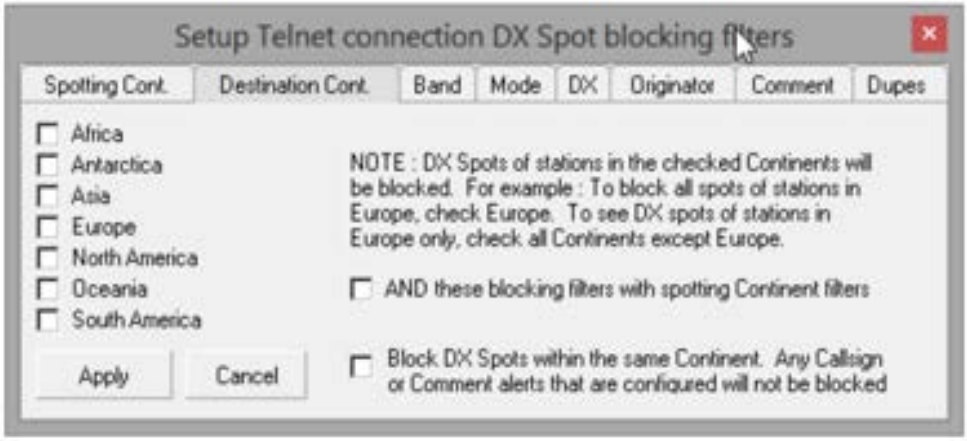
• **L'Onglet Spotting Cont. :** cliquez pour choisir le(s) continent(s) des spotters dont vous ne voulez pas voir les spots.
Avec ces 6 tics bloquant tous les autres, seuls les spots postés par des stations en Europe sont passés .



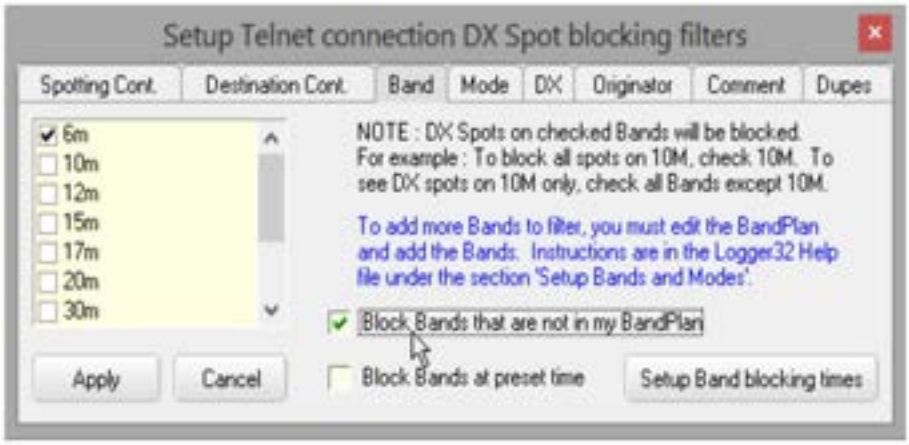
<ET ces filtres de blocage avec les filtres du continent de destination> fait un ET logique avec les filtres de l'onglet Continent de destination, reliant les deux ensembles de filtres. Ainsi, avec les 6 ticks présentés ci-dessus et un seul tick pour l'Europe sur Destination Cont., seuls les spots postés par des Européens pour des stations DX hors Europe sont passés. Vous ne verrez plus de Portugais repérer des Polonais, de Finlandais repérer des Français, ou de Belges repérer des Britanniques. Si cette option n'est pas cochée, Logger32 applique un OU logique pour les deux filtres : les spots sont bloqués s'ils correspondent à l'un des filtres de l'onglet, quel que soit l'autre onglet.

<Block DX spots within the same Continent ...> réalise la même chose mais pour tous les continents e.g. il bloquera les spots pour les stations européennes postés par des Européens ET les spots pour les Africains par des Africains etc. Notez que (avec cette option) les spots de toutes les stations pour lesquelles vous avez explicitement configuré des alertes d'indicatif ou de commentaire sont passés, même s'ils seraient autrement bloqués e.g. si vous avez une alerte pour les stations andorranes C3, tous les spots C3 par des Européens passeront à travers le filtre de blocage de l'UE et déclencheront l'alerte - vous ne les manquerez pas !

• **L'Onglet Destination Cont. :** fonctionne de la même manière que Spotting Cont. sauf qu'il s'applique aux continents des stations DX repérées.
Après avoir configuré les filtres, cliquez sur **<Apply>** pour les mettre en application .

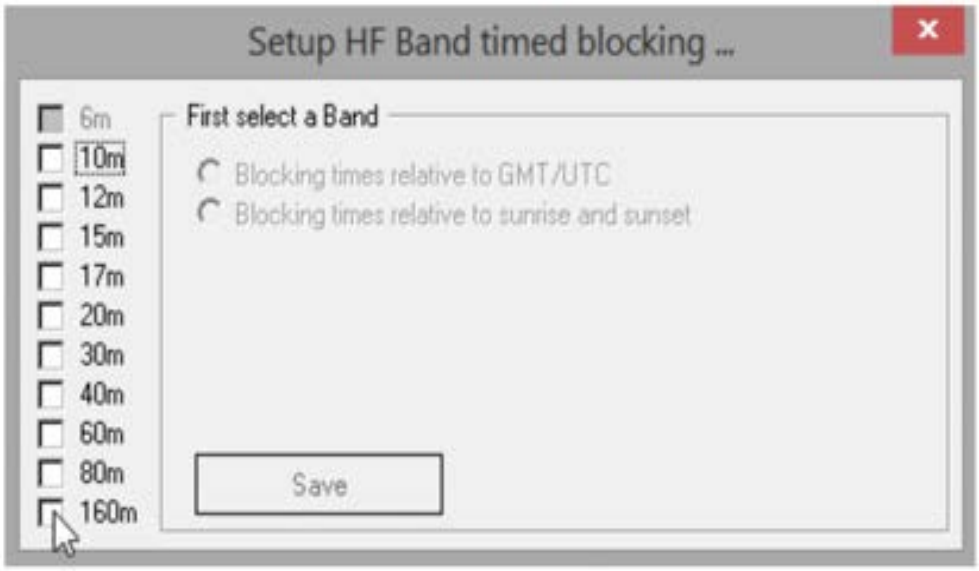


• **L'Onglet Bande :** similaire encore, cet onglet vous permet de bloquer tous les spots sur les bandes sélectionnées.



Si les bandes particulières que vous souhaitez bloquer ne figurent pas dans la liste, vous pouvez les ajouter individuellement à votre tableau Bandes & Modes *191* puis les cocher, ou simplement cocher **<Bloquer les bandes qui ne sont pas dans mon BandPlan>.**

TIP (Conseil) : mieux encore, appliquez le filtrage à la source en configurant les filtres pour les bandes concernées directement sur le ou les clusters DX que vous utilisez. Cela a l'avantage de réduire le trafic réseau inutile et de diminuer la charge sur votre CPU causée par Logger32 qui identifie et abandonne les spots indésirables. Si les commandes de filtrage de bande du cluster sont trop compliquées pour vous, le logiciel Cluster User de VE7CC rend la sélection/désélection des bandes aussi simple que de cocher ou décocher des bandes sur un formulaire et de cliquer sur le bouton <Tell Cluster>. Pointer-cliquer.

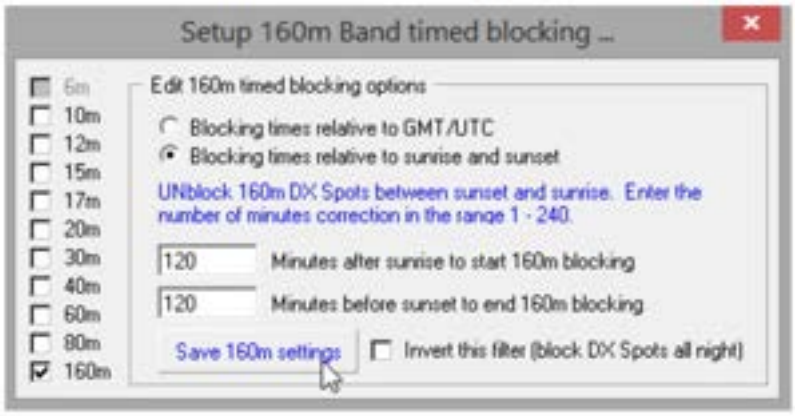


<Setup Band blocking times> vous permet, par exemple, de bloquer les spots de la bande supérieure en milieu de journée lorsque l'absorption solaire rend la bande inutile pour le Dxing.

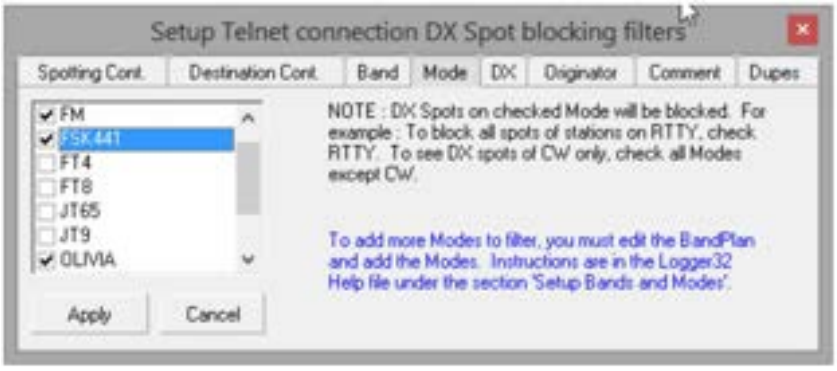
Sélectionnez d'abord la bande ... puis réglez les heures soit en UTC, soit par rapport à votre lever et coucher de soleil (que Logger32 calcule, chaque jour).

191 - Si vous ne voulez pas que vos statistiques d'attribution figurent les bandes et/ou modes ajoutés (c'est-à-dire que vous ne les ajoutez qu'à des fins de filtrage des spots DX), mettez "N" dans la colonne Statistiques du tableau Bandes et modes pour les nouvelles entrées.

Ici, je bloque les spots de la bande supérieure de deux heures après le lever du soleil jusqu'à deux heures avant le coucher du soleil



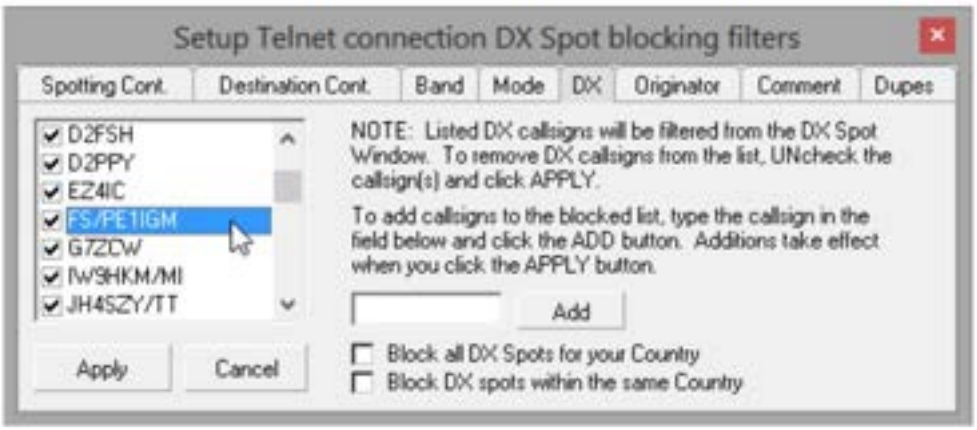
Cliquez sur **<Enregistrer les paramètres [de la bande]>** pour enregistrer la configuration pour la bande actuelle et ensuite, si vous le souhaitez, configurer des blocs temporisés pour d'autres bandes également.
<Inverser ce filtre (bloquer les spots DX toute la nuit)> pourrait être utile si vous êtes un DXer nocturne sur la bande supérieure : vous pourriez bloquer les spots nocturnes distrayants sur toutes les autres bandes afin de vous concentrer uniquement sur le 160m toute la nuit si vous le souhaitez.



• **L'Onglet Mode :** permet de bloquer les spots DX pour les modes que vous n'utilisez pas ou dont vous ne vous souciez tout simplement pas .
Vous pouvez ajouter des modes à la liste en éditant votre table Bandes & Modes que Logger32 utilise pour déterminer le mode pour tous les spots DX qui ne spécifient pas le mode au début du commentaire du spot, comme ceci ▼.

```
UA8J          3587.20 RTTY +10 dB CQ                18:56 S50ARX-#
```

• **L'Onglet DX :** Le filtre de Logger32 a une maille assez fine pour bloquer les spots des stations DX individuelles, par exemple certains indicatifs cassés ou trompeurs qui circulent de manière répétée sur le réseau des clusters DX *192* .



Tapez un indicatif dans la case blanche puis cliquez sur <Ajouter> pour l'ajouter à la liste bloquée. Cliquez sur un indicatif dans la liste pour le décocher (il sera retiré de la liste lorsque vous cliquerez sur **<Appliquer>** sur l'un des onglets du filtre de blocage).

192 - Certains opérateurs maladroits ont manifestement du mal à envoyer leur propre indicatif avec précision, ou disposent de relais de changement TX/RX lents qui tronquent le premier caractère, ou envoient délibérément une version exotique mais erronée de leur propre indicatif de temps en temps afin de déclencher des alertes et d'attirer les DXers vers eux, comme des papillons de nuit vers une flamme.

Vous pouvez utiliser des astérisques dans le champ de l'indicatif d'appel, par exemple :

◦ */B bloque toutes les balises repérées avec le suffixe /B (que quelques balises envoient) et */MM bloque les spots pour les mobiles maritimes qui s'identifient correctement comme tels (tous ne le font pas).

◦ K4CY* bloque les spots DX pour tout indicatif commençant par K4 (en passant par ZS/K4CY etc.).

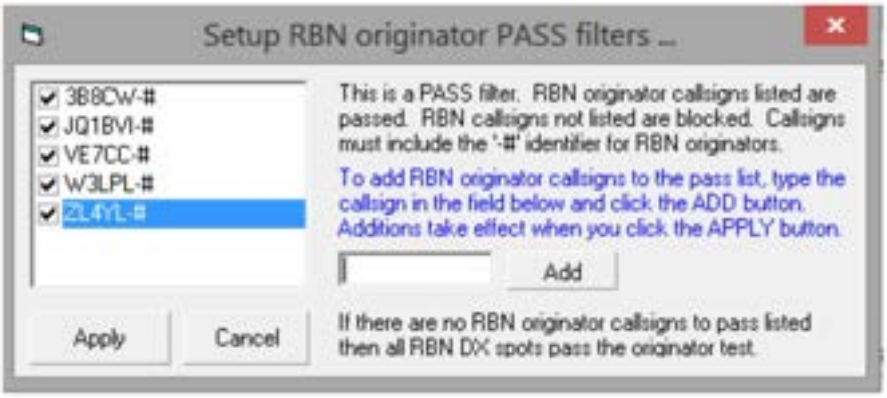
◦ *K4CY* bloque tous les spots DX pour les indicatifs d'appel contenant la séquence contiguë "K4CY" tels que P5/K4CY et K4CYA.

<Bloquer tous les spots DX pour votre pays> bloque les spots pour les stations du même pays (entité DXCC) que vous. Logger32 détermine votre pays d'origine à partir du préfixe de votre indicatif, en supposant que vous utilisez raisonnablement votre indicatif comme Opérateur. Si vous insistez pour utiliser quelque chose d'autre (comme "Remote" ou "Bob") comme opérateur, ne soyez pas surpris si cette fonction ne peut pas déterminer où vous êtes. C'est intelligent, mais pas tant que çA.

<Block DX spots within the same Country> traite des Italiens qui repèrent d'autres Italiens, des égocentriques qui se repèrent eux-mêmes, etc.

• **L'Onglet Initiateur :** pratique pour bloquer les spots des spotters ineptes, des trolls des clusters, des spotters prolifiques et autres désagréments de ce genre .





<Setup RBN originators to pass> vous permet de passer *193* spots postés par des nœuds RBN/Skimmer spécifiques (par exemple ceux situés dans votre région générale, et peut-être une poignée d'autres dans le monde), tout en bloquant les spots postés par... tous les autres noeuds RBN/Skimmer. Les indicatifs sont affichés avec "-#" à la fin, mais pour configurer ceci, il suffit de saisir les indicatifs de base. Videz complètement la liste pour tout laisser passer.

193 - A la différence du reste du filtrage des spots DX, les spots postés par les indicatifs de Skimmer répertoriés sont passés et non filtrés. Logger32 fait apparaître des trous dans les mailles du filtre pour ces Skimmers.

• **L'onglet "Commentaires" :** si les commentaires ineptes et inutiles sur les spots DX vous agacent, vous pouvez les supprimer.

Tapez le mot ou la phrase inepte dans la case blanche puis cliquez sur **<Ajouter>**



Le filtrage des commentaires est insensible à la casse, les espaces sont autorisés et les caractères génériques peuvent être utilisés *194*, mais, virgules, peut, pas. La syntaxe des caractères génériques fonctionne comme suit :

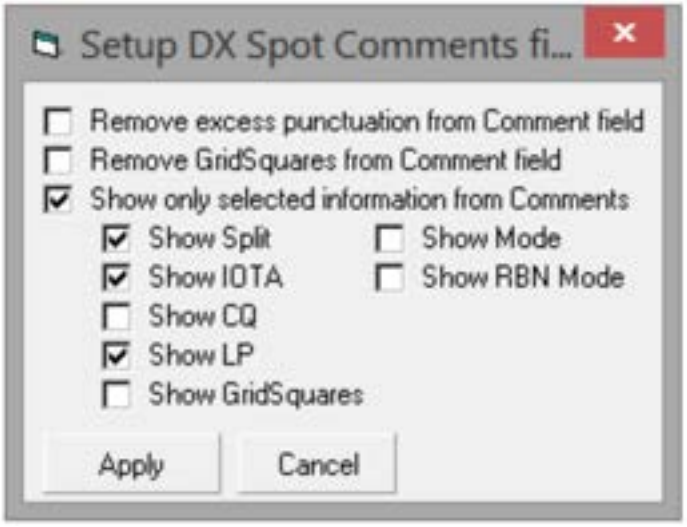
◦ **les spots de blocs de texte** avec des commentaires constitués entièrement du texte (quelle que soit la casse).

◦ ***blocs de texte avec des commentaires** se terminant par le texte, tels que Blah blah tEXt

◦ **texte* bloque les spots avec des commentaires** commençant par le texte, tels que Texte bla bla bla

◦ ***text* bloque les spots avec des commentaires** contenant le texte sous forme de chaîne contiguë en tout point - début, milieu ou fin - sans tenir compte de la casse et des espaces ou de la ponctuation immédiatement avant ou après. Les emplacements avec le commentaire Blah TeXt blah par exemple seraient bloqués, ainsi que Blahtext blah et blah teXT ! !! Blah.

▼ Cliquez sur **<Setup DX spot comment filters>** pour encore plus d'options de filtrage *195* :



Supprimez les signes de ponctuation superflus dans le champ "Commentaire" : coupez (((((,))))), ! !!!!, ? ????, etc. pour la police de la grammaire parmi nous *196*. CQ CQ CQ CQ devient CQ.

Supprimer les carrés de grille du champ Commentaire : fait ce qui est écrit sur la boîte.

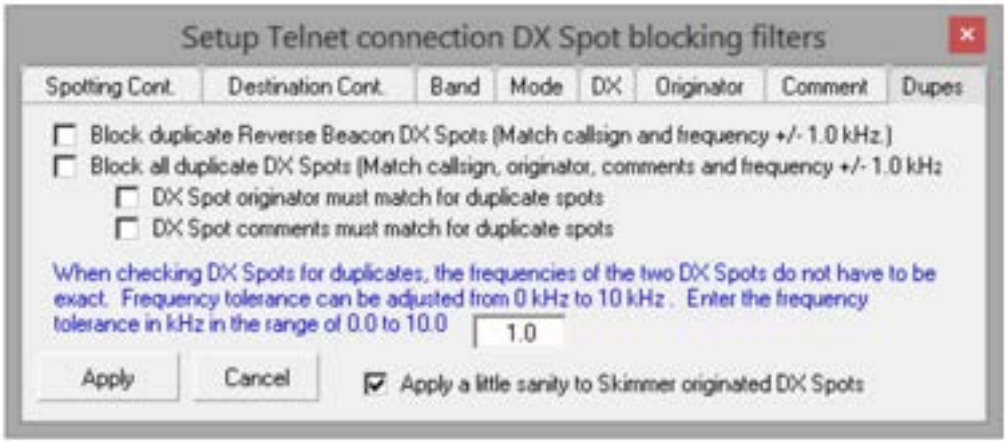
Afficher uniquement les informations sélectionnées dans les commentaires : si cette option est sélectionnée, les options ci-dessus sont désactivées, ce qui vous permet de spécifier le type d'informations que vous souhaitez voir apparaître dans les commentaires des spots. Cochez ceux que vous voulez.

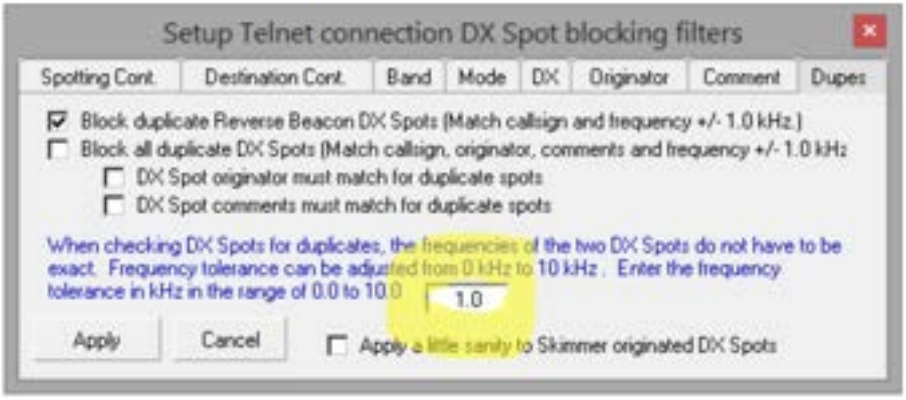
*194 - Si vous spécifiez le symbole * seul, tous les spots DX seront filtrés, ne laissant rien passer comme si votre connexion au cluster DX était coupée. Doh !*

195 - Alors que la plupart des fonctions de filtrage des spots DX concernent le passage ou le blocage des spots, ces paramètres affectent la façon dont les commentaires des spots apparaissent dans la fenêtre des spots DX, les infobulles de BandMap, etc.

196 - La police de la langue ne peut s'empêcher de remarquer les fausses majuscules qui se trouvent partout dans Logger32. Dommage ! Laissez tomber !

• **L'onglet Dupes :** les réseaux DX cluster et Reverse Beacon d'aujourd'hui sont arrosés en permanence de spots CW et digimode *197* générés et diffusés sans discernement par des écrémeurs robotisés. Cet onglet vous permet de réduire *198* les spots DX inutilement dupliqués ou répétitifs ▲ …





<Bloquer les doublons des spots DX de Reverse Beacon...> semble la chose évidente à faire... sauf que les Skimmers de RBN reçoivent et repèrent souvent exactement le même DX à des heures et des fréquences légèrement différentes.

En raison d'erreurs de calibrage, les fréquences repérées peuvent varier légèrement, tandis que les commentaires sur les spots indiquent généralement le niveau de signal/bruit de chaque écumeur, qui varie naturellement. Logger32 est suffisamment intelligent pour identifier et bloquer les vrais doublons, sans bloquer les spots multiples pour le même indicatif sur des fréquences ou des modes très différents (par exemple, lorsqu'une grande expédition DX ou une station d'événement spécial fait des pileups CW et digimode simultanément sur la même bande).
Vous pouvez définir la valeur de la tolérance de fréquence dans la case blanche *199* : plusieurs spots pour la même station DX sur des fréquences comprises dans la plage de tolérance sont traités comme des doublons (voir chapitre suivant).

> *TIP (Conseil) : de petites valeurs de tolérance peuvent vous aider à suivre une station DX qui saute dans tous les sens pour repousser un pile-up indiscipliné, mais des Skimmers mal calibrés peuvent générer des spots quasi-doublonnés qui sont traités comme des spots différents. C'est un compromis. N'hésitez pas à expérimenter avec le réglage.*

197 - Attendez que la technologie du Skimmer progresse au point de pouvoir décoder les caractères des modes vocaux. Les boutons VFO et les écouteurs seront superflus, les microphones aussi pour les DXers avec DVK s.

198 - Les spots dupliqués ne sont pas simplement éliminés. Ils écrasent les entrées plus anciennes dans la fenêtre des spots DX. Dans la mesure où la Comme la fenêtre des spots DX est triée chronologiquement, les spots DX les plus récents restent généralement visibles.

199 - Saisissez une valeur, puis cliquez sur <Appliquer>. La prochaine fois que vous ouvrez cet onglet, votre nouvelle valeur figurera dans les deux deux options supérieures.

<Bloquer tous les spots DX dupliqués> *200* applique la même approche aux spots humains ainsi qu'aux spots Skimmer, car certains spotters surexcités ne peuvent tout simplement pas résister à repérer et re-pointer la même station DX, encore et encore. Et encore. Pire encore, il y a les spotters ineptes qui ne parviennent pas à copier ou à taper correctement les indicatifs DX, ce qui entraîne la circulation de spots ratés qui sont également dupliqués, comme dans le jeu Chinese whispers.

<Appliquer un peu de bon sens aux points DX d'origine de l'écumoire> fait deux choses :

◦ Afin d'éliminer les faux décodeurs, aucune action n'est entreprise sur les deux premiers spots Skimmer reçus pour une station DX donnée : ils sont ignorés. Seul le troisième est transmis pour traitement ultérieur.

◦ Après le traitement du troisième spot Skimmer pour une station DX donnée, tous les autres spots Skimmer pour la même station DX sont ignorés pendant 60 secondes.

14.1.5 Déterminer si les spots DX sont des doublons

Selon Bob K4CY, les clusters DX fonctionnent de la manière suivante ...

Chaque fois qu'un radioamateur active un danger maritime tel que BS8 (Scarborough Reef), il existe une règle non écrite parmi les Dxers *201* selon laquelle tout le monde doit instantanément poster un spot sur le réseau mondial des clusters DX en affirmant fièrement qu'il a été activé :

• Ils peuvent entendre la station ... ou ils peuvent entendre d'autres radioamateurs appeler ou travailler sur la station ... ou ils ont l'impression que la station est, pourrait bientôt être, ou a été mais n'est plus, sur les ondes ... ou ils attendent désespérément que la station apparaisse sur la bande et le mode repérés ... ou sur une autre bande et un autre mode ... peut-être à l'aube mardi prochain.

• Ayez au moins une idée approximative de l'indicatif de la station *202*.

• Pensez que la station, et ou l'amas d'appelants, est, ou devrait être à un moment donné, ou peut-être, aurait émis une fois une courte rafale de RF, sur ou à proximité approximative de la fréquence indiquée *203*.

200 - Le traitement des spots DX impose une charge importante au CPU, donc lorsque les spots affluent rapidement, un retard peut s'accumuler. (par exemple, pendant un concours CQ WW CW), un retard peut s'accumuler, retardant l'affichage des nouveaux spots et les dévalorisant ainsi. les dévaloriser. Le blocage des doublons réduit considérablement le flux, tout en laissant de nombreux spots à chasser. En activant à la fois <Bloquer les spots RBN dupliqués> et <Bloquer tous les spots DX dupliqués> ne fait que gaspiller du temps CPU, choisissez donc l'un ou l'autre : à moins que vous ne souhaitiez spécifiquement bloquer les spots robotiques RBN dupliqués (tout en passant des spots humanistes dupliqués humanistes en double), choisissez <Block all duplicate DX spots>.

201 - C'est un rite de passage pour devenir un vrai DXer, cela fait partie du jeu.

202 - En CW, tout indicatif contenant beaucoup de points est susceptible d'être envoyé et/ou reçu de manière incorrecte, surtout s'il est envoyé trop rapidement pour que les compteurs de points puissent compter les points. Une proportion significative des spots DX en circulation sont, en fait, totalement bidons (faux, blagues, trolls...) tandis que d'innombrables autres ont le mauvais indicatif, la mauvaise fréquence ou le mauvais mode, et parfois tout cela à la fois. C'est un miracle que le système des clusters DX ne se soit pas déjà effondré sous son propre poids.

203 - Les stations DX qui sont opérationnelles en "split" utilisent au moins deux fréquences (généralement une fréquence TX relativement stable et une gamme de fréquences RX en fonction du nombre et du désespoir des appelants dans le pile-up), qui sont toutes susceptibles d'être repérées. Il n'est pas rare que les spotters affichent des spots sur la mauvaise bande, et encore moins sur la mauvaise fréquence, pour des raisons que nous ne pouvons que deviner.

• Croire que la station peut être qualifiée de "DX", c'est-à-dire qu'elle est d'une certaine manière (pour eux) suffisamment intéressante, différente, excitante, étrange, sexy ou distinctive pour justifier d'informer de son existence les milliers d'autres radioamateurs qui surveillent actuellement le cluster DX.

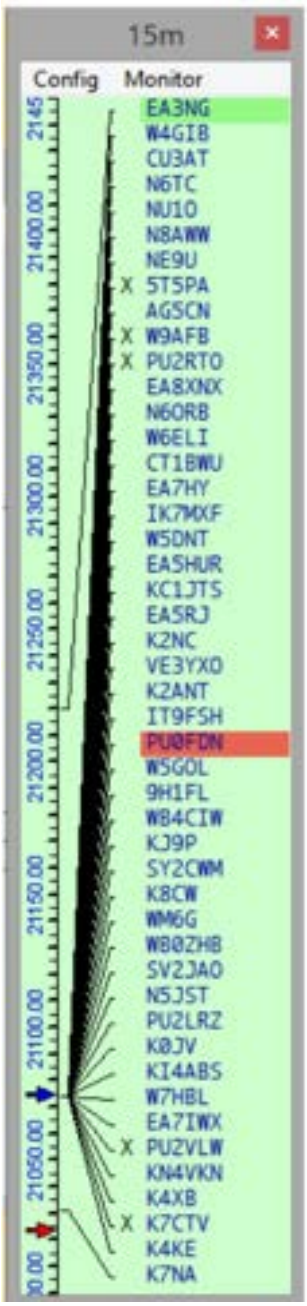
De plus, une armée importante et toujours croissante de radios définies par logiciel, entièrement armées de décodeurs CW et digimode automatisés, a ses petites oreilles robotisées à l'écoute des ondes courtes 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, générant et alimentant des spots dans le réseau de balises inversées, le PSK Reporter et/ou le réseau régulier de clusters DX. Les robots peuvent être programmés et configurés de manière à appliquer une logique de filtrage de base, par exemple en éliminant les spots "manifestement défectueux" qui ne ressemblent même pas à des indicatifs d'appel légitimes et les doublons (dont certains résultent d'une mauvaise réjection d'image dans des SDR bon marché) ... mais la question de savoir s'ils sont réellement programmés et configurés de cette manière est une autre question.

Dans la pratique, une tempête de spots DX circule constamment autour du globe sur le DX cluster et les réseaux connexes, jour après jour. Lors des grands concours, la tempête devient un véritable blizzard, un tsunami de spots, une avalanche qui menace apparemment de submerger les Interwebs.

Dans Logger32, vous pouvez désactiver le filtrage des doublons de spots DX. Les spots DX successifs arrivant rapidement pour le même risque d'expédition seront alors simplement ajoutés au bas du panneau des spots DX dans l'ordre dans lequel ils sont parvenus à votre ordinateur *204*. D'un point de vue positif, il y a peu de chances que vous manquiez la folie lorsque P5DX est repéré, mais si vous avez mieux à faire, l'ennuyeuse avalanche de spots "me-too" pourrait bien vous pousser à boire.

204 - Les heures figurant en regard des spots correspondent à la date à laquelle ils ont été affichés par les observateurs. Ils peuvent Il se peut qu'ils aient traversé les réseaux et soient arrivés sur votre PC en dehors de la séquence.

14.2 Le Plan de Bande (BandMaps)



Les BandMaps constituent une alternative graphique extrêmement utile à la table du volet des spots DX, en classant les spots DX *205* par ordre de fréquence .



Pour voir les plans de bande, utilisez le menu Affichage ou cliquez sur l'icône du carré #15.

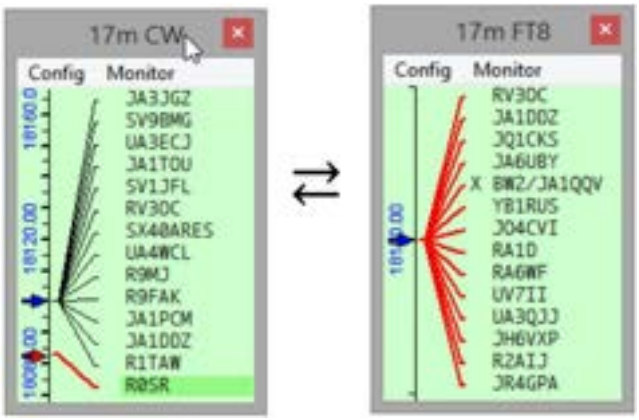
L'échelle de fréquence en bas à gauche représente visuellement la bande actuellement utilisée sur la radio, plus précisément la gamme de fréquences de la bande définie dans le tableau Bandes et modes.
Comme pour le tableau des spots DX, cliquer sur un spot (indicatif d'appel) permet d'activer immédiatement le QSY de la radio active connectée au CAT sur cette fréquence et ce mode. Il fait apparaître l'indicatif repéré dans le champ Call du volet d'entrée du journal et effectue des recherches d'indicatifs en ligne et dans le carnet de Trafic, si cela est configuré : une multitude d'informations DX pertinentes sont présentées en un seul clic.
De même, en cliquant sur une fréquence donnée sur l'échelle, le VFO A de la radio active connectée au CAT est réglé sur cette fréquence, ce qui l'envoie également dans le mode approprié *206*.
Les indicatifs repérés sont reliés à l'échelle des fréquences par des lignes, indiquant où ils se trouvent sur la bande par rapport aux autres stations repérées. Il n'est pas rare de voir la plupart des spots regroupés autour des fréquences habituelles du FT8, reflétant le niveau d'intérêt pour ce mode.
Les couleurs du fond et du texte sont naturellement configurables. Les indicatifs d'appel sont mis en évidence avec des fonds colorés s'ils sont "nouveaux" (pour diverses interprétations de "nouveau" !). Par souci de cohérence, les couleurs de mise en évidence sont les mêmes que celles définies dans les volets DX cluster et DX spots, ainsi que dans le tableau worked/confirmed. Pour modifier les couleurs, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la fenêtre DX spot et sélectionnez **Setup ⇨ Appearance ⇨ Worked/Confirmed Colors.**
Sur le BandMap ici, avec mes réglages, le spot pour PU0FDN apparaît en rouge car il serait mon premier QSO avec Fernando de Noronha (le premier cette année en tout cas *207*). Les haut-parleurs de mon PC m'ont également envoyé une alerte audio lorsque le point rouge est apparu, afin que je ne manque pas l'excitation.
EA3NG, repéré en haut de l'exemple de BandMap, a une surbrillance verte *208* indiquant que je n'ai pas travaillé sur une station EA sur 15m SSB cette année. J'ai travaillé avec des EA sur d'autres modes sur 15m, sinon il aurait eu un surlignage bleu ; et j'ai travaillé avec des EA sur SSB sur d'autres bandes, sinon le surlignage aurait été jaune. Je dispose d'un grand nombre d'informations DX précieuses, sans avoir à cliquer ou même à survoler le BandMap.

205 - En plus des spots DX reçus depuis le DX cluster, BandMaps peut également afficher des pseudo-spots DX (signets).
206 - Si vous utilisez l'option de décalage de fréquence AFSK, le VFO sera décalé en conséquence.
207 - Je recommence ma quête de DXCC chaque 1er janvier pour le prochain marathon annuel CQ DX.
208 - Ce sont mes choix de couleurs de surbrillance : les vôtres seront sans doute différents.

14.2.1 Menu de configuration du BandMap



• **Segment de mode :** la vue est automatiquement agrandie pour se concentrer sur la partie de la bande utilisée pour chaque mode. Accorder le VFO sur la bande permet de zoomer sur la région située entre les fréquences supérieures et inférieures pour le segment de mode particulier tel que défini dans le tableau Bandes et modes). La légende du BandMap indique quel mode est utilisé dans le segment indiqué ▼.



• **Lorsque vous vous accordez sur un segment de mode** adjacent, le BandMap effectue un nouveau zoom et l'échelle change à nouveau. Si le segment de bande est très étroit (par exemple FT8), l'échelle de fréquence peut ne pas afficher de chiffres.

• **Afficher uniquement les points DX en surbrillance :** si vous préférez vous concentrer exclusivement sur les "nouveaux" points, cette option masque tous les "anciens" dans le BandMap.

• **Changement avec Monitor BandMaps :** voir ci-dessous.



• **Afficher plusieurs spots pour un indicatif :** afficher tous les spots pour un indicatif donné à condition que les spots soient sur des fréquences différentes .

Ceci est utile si vous disposez d'un BandMap avec une très large gamme de fréquences (disons 2 à 30 MHz) pour suivre les opérations d'une expédition DX. Sinon, un indicatif DX donné n'apparaît qu'une seule fois à la fréquence repérée la plus récente.

• **Afficher les balises DX :** vous pouvez ou non vous préoccuper de savoir si quelqu'un entend et repère les balises, telles que les balises NCDXF ou les centaines de balises QRP sur 10m.

> *TIP (Conseil) : il est parfois utile de savoir qu'il y a une propagation entre les spotters et la/les balise(s), en particulier lorsque la bande est autrement dépourvue d'activité (à part le FT8 de toute façon) : les balises peuvent être les seuls signaux qu'ils peuvent entendre, bien que la bande soit ouverte aux affaires. Si vous n'êtes pas un DXer, les balises peuvent être une distraction importune et ennuyeuse des choses que vous voulez voir, alors éteignez-les.*

• **Afficher la division VFO dans la barre de titre** - lorsque la radio fonctionne en division (TX sur une fréquence, RX sur une autre), cette option affiche le différentiel de division dans la légende en kHz, à condition que votre radio rapporte sa fréquence VFO B pendant l'interrogation (certaines ne le font pas)



Notez également que la flèche rouge (pour le VFO A) et la flèche bleue (pour le VFO B) montrent visuellement la division sur l'échelle de fréquence du BandMap.

• **Show LoTW|OQRS User** : Logger32 identifie les stations repérées connues pour utiliser LoTW ou Club Log's OQRS avec des blobs colorés à gauche des indicatifs d'appel.

• **Afficher QSOd B4 ... :** Logger32 identifie les stations que nous avons déjà enregistrées avec un X ▲ entre la ligne vers l'échelle de fréquence et l'indicatif. Il existe d'autres options pour afficher le X uniquement si nous les avons travaillées sur cette bande et/ou ce mode *209*.

- Show not QSOd this band/mode before : inversement, cette option affiche le X contre les stations que nous n'avons pas encore travaillées sur la bande et le mode repérés.

• **Échelle du graticule :** sélectionnez l'échelle la plus appropriée pour l'affichage de la fréquence du BandMap. Différentes échelles *210* peuvent être utilisées pour chaque BandMap. Logger32 empêche le texte des fréquences d'écraser d'autres fréquences - par exemple, sur la bande 10m, vous ne pouvez pas afficher des fréquences tous les 10 kHz car il n'y a pas assez de place sur l'écran.

• **Afficher les conseils :** afficher les infobulles au passage de la souris en détail ou en réduction, avec ou sans le temps écoulé depuis l'envoi du spot .



Passez la souris sur les gouttes du LoTW pour voir les détails.

des infobulles, en fonction de vos paramètres ▼



209 - De plus, si le coin supérieur gauche de la fenêtre des stations travaillées/confirmées a été basculé pour afficher l'année en cours, par exemple 2021, les X travaillés avant et la mise en évidence des points ne prennent en compte que les stations travaillées cette année. S'il est affiché ALL, il vérifie l'ensemble du log pour trouver une correspondance.

210 - En fait, de nombreuses options de BandMap peuvent être configurées différemment par bande : par exemple, vous pouvez vouloir un arc-en-ciel de couleurs de fond BandMap. par exemple, vous pourriez vouloir un arc-en-ciel de couleurs de fond BandMap sur le spectre de 160 à 2m. Ou quelque chose comme ça.

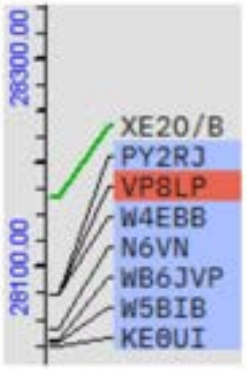
• **Apparence :** faites votre choix de polices et de couleurs grâce à un sous-menu.

◦ Il existe des options de configuration des couleurs pour le texte, l'arrière-plan, les lignes, le graticule, les indicateurs de zoom, et même les X, déjà utilisés.

◦ **Afficher le marqueur de fréquence B - Split :** affiche une flèche VFO B sur l'échelle de fréquence lorsque la radio est en mode split. Cela ne fonctionne que si votre radio rapporte la fréquence VFO B lorsqu'elle est interrogée par CAT. Certains des premiers ICOM ne le faisaient pas, apparemment.

◦ **Afficher le marqueur de fréquence B : Toujours :** affiche les fréquences VFO A et VFO B sur le BandMap en permanence. Cela ne fonctionne que si votre radio signale la fréquence VFO B lorsqu'elle est interrogée par CAT.

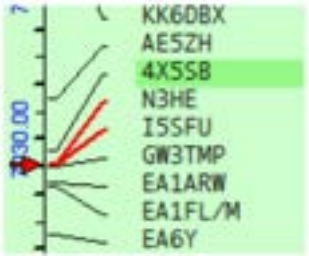
• **Persistance du spot DX :** combien de temps un spot doit-il rester visible, après avoir été repéré ? Le compte à rebours commence à partir de l'heure indiquée dans le spot lui-même, et non à partir du moment où il a été placé sur votre écran. Un spot DX signalé à 12:01 et utilisant une persistance de 5 minutes, restera visible jusqu'à 12:06 puis disparaîtra à 12:07, bien que les données du spot ne soient pas effacées. Pour voir un spot qui vient juste d'être supprimé du BandMap, il suffit d'augmenter le temps de persistance et il réapparaîtra comme par magie, ou de consulter l'historique des spots DX. En revanche, si vous envoyez SH/DX au cluster, seuls les spots qui se trouvent dans la fenêtre de temps de persistance seront affichés.



• **Setup Line en surbrillance** *211* **:** réglez la largeur et la couleur de la mise en évidence des lignes reliant le curseur de fréquence aux indicatifs à proximité de votre VFO et de votre station de radio ▼



La bande passante définie comme "proche" reflète généralement le mode. Par exemple, avec la largeur de bande du récepteur CW réglée sur 300 Hz, les lignes vers tous les indicatifs d'appel dans un rayon de 150 Hz de part et d'autre du marqueur de fréquence VFO A sont mises en évidence dans la couleur choisie à gauche.



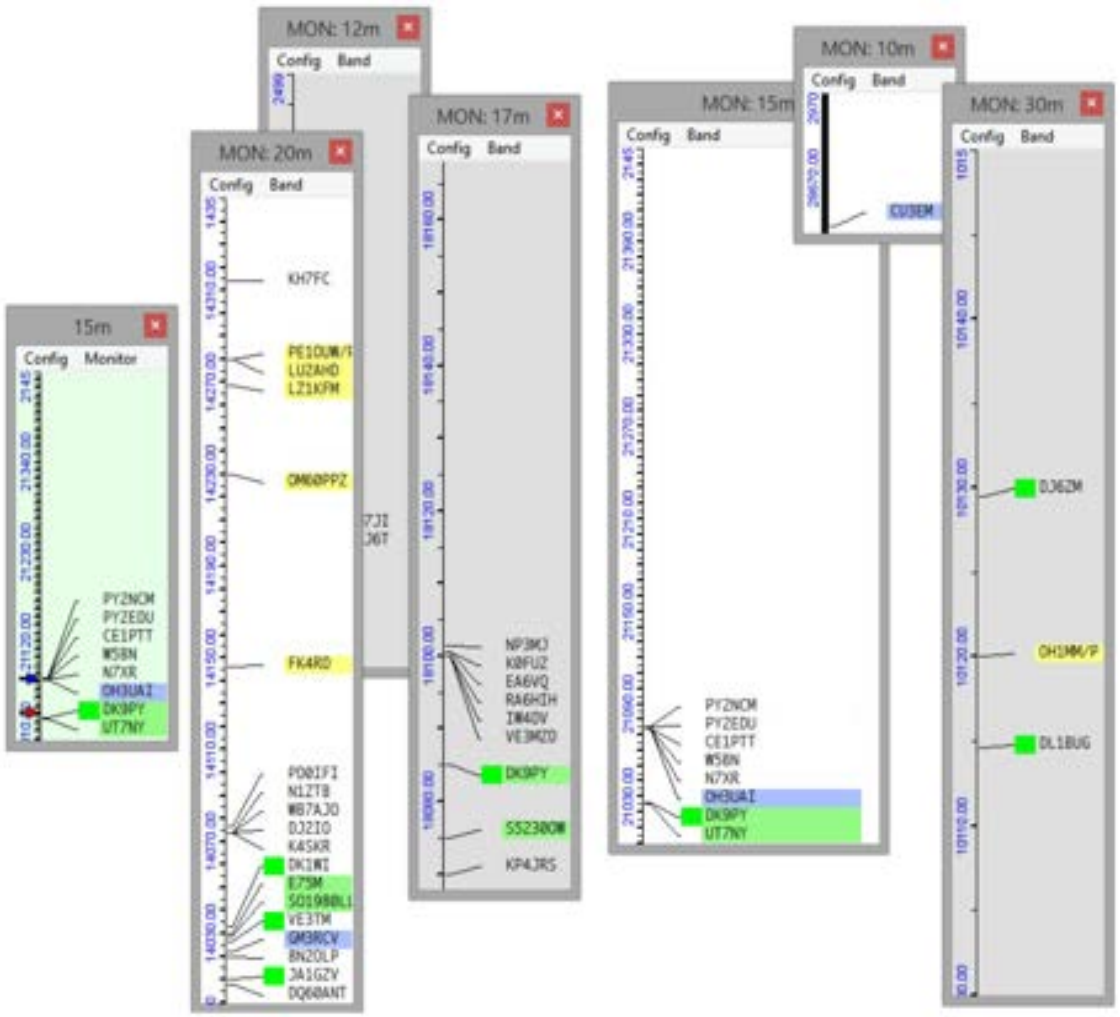
Ici, deux stations CW ont été repérées près de ma fréquence VFO, d'où leurs deux lignes en rouge vif. Je peux entendre les deux, l'une ou l'autre ou aucune d'entre elles, plus d'autres plus loin HF ou LF de la fréquence si les filtres de mon récepteur sont effectivement plus larges que la bande passante définie.

211 - <Setup Line highlights> se trouve dans le menu <Config> pour le BandMap principal, pas pour les BandMaps de surveillance.

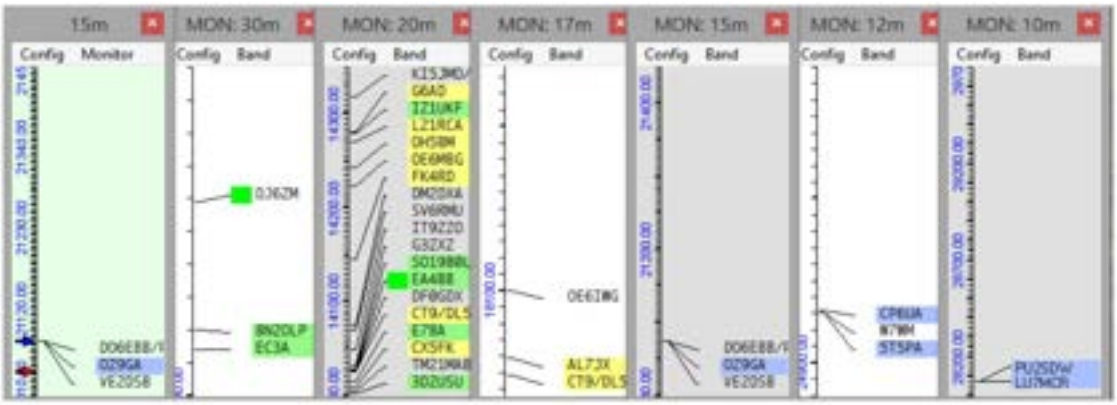
Sur le côté droit du tableau (les deux colonnes à droite des tirets rouges sur la capture d'écran ci-dessus), vous pouvez spécifier jusqu'à 10 segments d'intérêt particulier sur la bande actuelle (par exemple, les zones pour les balises, RTTY, QRP, SOTA ...) et mettre en évidence les lignes qui relient le graticule aux spots DX dans cette zone dans une couleur distinctive. Il suffit d'entrer les limites supérieures et inférieures de la partie de la bande que vous voulez mettre en évidence, et de cliquer pour configurer la couleur.

> *TIP (Conseil) : la mise en évidence des "stations proches" est prioritaire sur la mise en évidence du "segment de bande". Avec ma configuration, les lignes vers les balises 10m repérées entre 28160 et 28320 kHz sont vertes sur le BandMap 10m mais deviennent rouges autour de la fréquence VFO lorsque je les syntonise.*
> *Cliquez pour doubler la largeur des lignes mises en évidence pour obtenir un effet encore plus spectaculaire, si vous le souhaitez.*

• **Mettez de l'ordre dans vos affaires :** après avoir ouvert plusieurs BandMaps de surveillance pour garder un œil sur des spots DX intéressants sur différentes bandes à la fois, vous pouvez vous retrouver avec un fouillis comme celui-ci ▼.

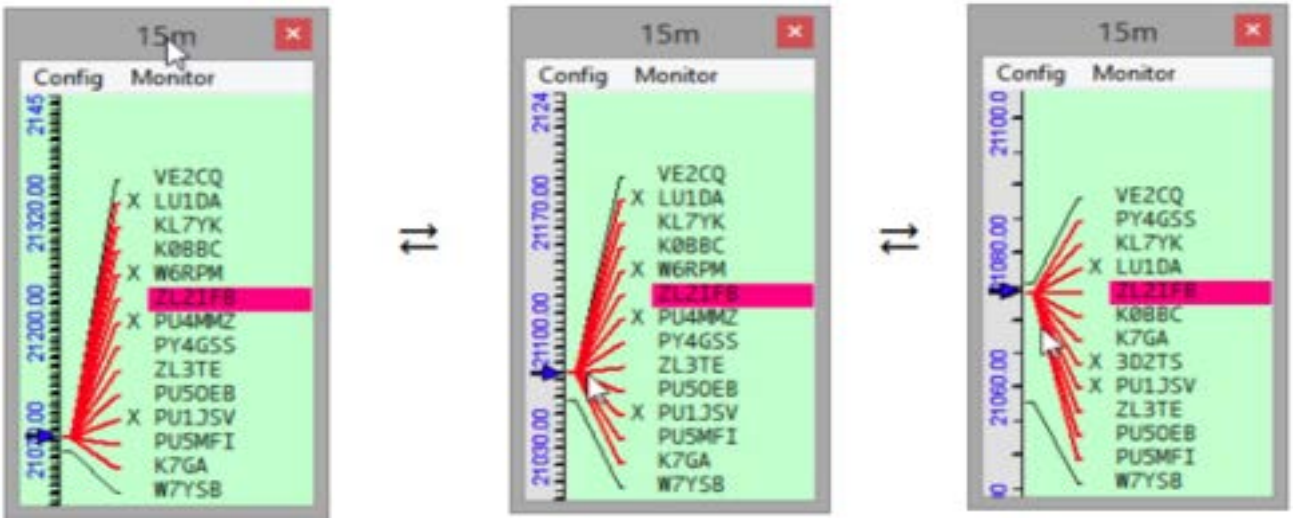


Plutôt que de s'amuser avec la souris à les redimensionner et à les repositionner avec soin, il suffit de cliquer sur **Config ⇨ Get your ducks in a row** (**Configuration ⇨ Mettez vos affaires en ordre**) dans le menu principal du BandMap pour les redimensionner à la même taille que le BandMap principal, tous alignés proprement en bloc dans l'ordre ascendant monitor-band-number *212* vers la droite comme ceci ▼.



14.2.2 Fonction de zoom du BandMap

Passez la souris sur une section particulière du BandMap qui vous intéresse, dans la zone des lignes reliant les indicatifs d'appel à l'échelle de fréquence, et faites glisser la molette de la souris vers l'avant pour étendre ('zoomer') l'échelle de fréquence dans cette région par incréments de 10 kHz par clic de molette *213*. Dès que l'échelle commence à s'étendre, elle peut changer de couleur (si cela est configuré - voir ci-dessous). Pour accélérer les choses, appuyez sur **<Shift>** tout en faisant tourner la molette de la souris pour effectuer un zoom avant ou arrière dix fois plus rapide.



Non-zoomé. Remarquez que l'échelle de fréquence est verte. W7SYB est repéré LF de la fréquence 15m FT8 occupée.	Zoom partiel, en pointant sur les lignes rouges. L'échelle de fréquence est grise. W7SYB est ~20 kHz LF des FT8ers, utilisant vraisemblablement CW ou un autre mode.	Plein zoom. W7YSB a été repéré sur 21058 kHz.

212 - Pour changer la séquence, cliquez sur <Bande> sur n'importe quel BandMap du moniteur, choisissez un autre numéro inutilisé et alignez vos Canaux à nouveau.

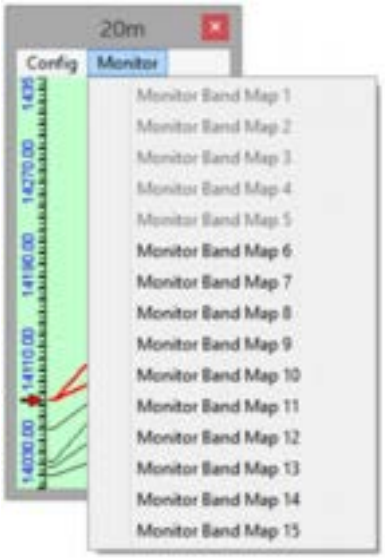
213 - Le zoom de la molette de la souris est désactivé lorsque l'option <Section de mode> est sélectionnée car les BandMaps font automatiquement un zoom avant lorsque le VFO entre dans chaque segment de mode. Le BandMap UDP ne peut pas être zoomé.

Faites glisser la molette de la souris vers l'arrière pour inverser le changement et effectuer un zoom arrière, en voyant une plus grande partie de la bande jusqu'à ce que toute la bande soit affichée et que l'échelle revienne à sa couleur d'origine.

En cas de zoom, la couleur d'arrière-plan du graticule (échelle de fréquence) est définie par **Config ⇨ Apparence ⇨ Couleur d'arrière-plan du zoom** fournissant un indice visuel qu'il s'agit d'une vue rapprochée d'une partie de la bande.

> *TIP (Conseil) : après avoir modifié la couleur du zoom, vous devrez peut-être effectuer un zoom avant/arrière pour déclencher un nouveau dessin et voir les résultats de votre modification.*

14.2.3 Surveillance du BandMaps (Plan de Bandes)



En plus du BandMap principal pour la bande sur laquelle votre radio est actuellement réglée, jusqu'à 15 *214* autres BandMaps sont disponibles pour garder un œil sur les spots DX pour d'autres bandes.

Cliquez sur **<Moniteur>** dans le menu de la carte de bande principale pour choisir la ou les plans de bande supplémentaires à afficher .

Les BandMaps de Monitor sont simplement numérotées, il n'est donc pas immédiatement évident de savoir quelles bandes elles couvrent. Je trouve qu'il est utile de les configurer par ordre de fréquence. Dans le menu de sélection de bande ici, les cinq premiers BandMaps sont grisés parce qu'ils sont déjà ouverts : sur mon système, ce sont les BandMaps 10, 12, 15, 17 et 20m. J'ai à peine assez de place sur un deuxième moniteur pour afficher ces 5 BandMaps côte à côte, plus le BandMap principal (avec un fond vert) et un BandMap UDP (fond jaune) lorsque j'utilise FT8, plus l'écran principal de JTDX et la cascade en haut ▼.

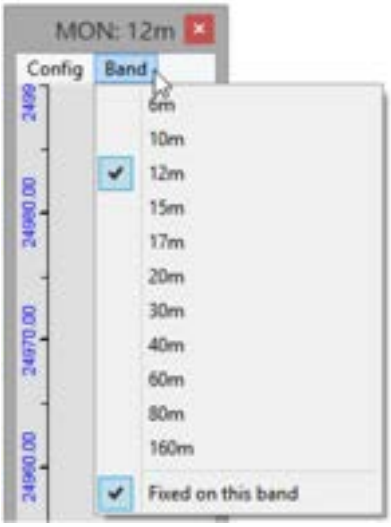


214 - Oui, quinze ! Vous aurez peut-être besoin d'un écran super large ou d'un écran supplémentaire pour les afficher tous, ainsi que toutes les autres fenêtres que vous devez voir en même temps.

Les BandMaps des moniteurs sont curieusement similaires au BandMap principal, avec à peu près les mêmes menus de configuration et options.



Une différence évidente est que les BandMaps du moniteur disposent d'un menu Bande pour sélectionner la bande qu'ils couvrent.



Les bandes proposées dans le menu sont issues de votre tableau Bandes & Modes

<Fixed on this band> "verrouille" ce BandMap à la bande sélectionnée. C'est assez simple.

TIP (Conseil) : si vous laissez cette option non cochée, avec Config ⇨ Switch with Monitor BandMaps sélectionné sur le BandMap principal, le BandMap de surveillance affiche la bande sur laquelle vous étiez précédemment après avoir changé de bande, plutôt que celle sur laquelle vous êtes actuellement (qui est toujours affichée sur le BandMap principal de toute façon). Après avoir changé de bande plusieurs fois, cela a pour conséquence que mon tableau ordonné de BandMaps HF devient désordonné, avec le 15m dupliqué et le 20m manquant ▼.



14.2.4 la Couleur de mise au point

Les légendes des fenêtres du BandMap utilisent toujours la couleur MS Windows "in focus" ... même lorsqu'elles ne sont pas réellement focalisées. Les alertes de bande, de mode et de fractionnement restent clairement visibles, indépendamment du focus. Dans l'exemple suivant, bien que le focus soit en fait sur la machine CW, le BandMap 40m sur la gauche semble également être en focus ▼ Les deux légendes ont l'ombrage bleu (sur mon système).



14.2.5 Message "Je suis perdu" sur la légende du BandMap

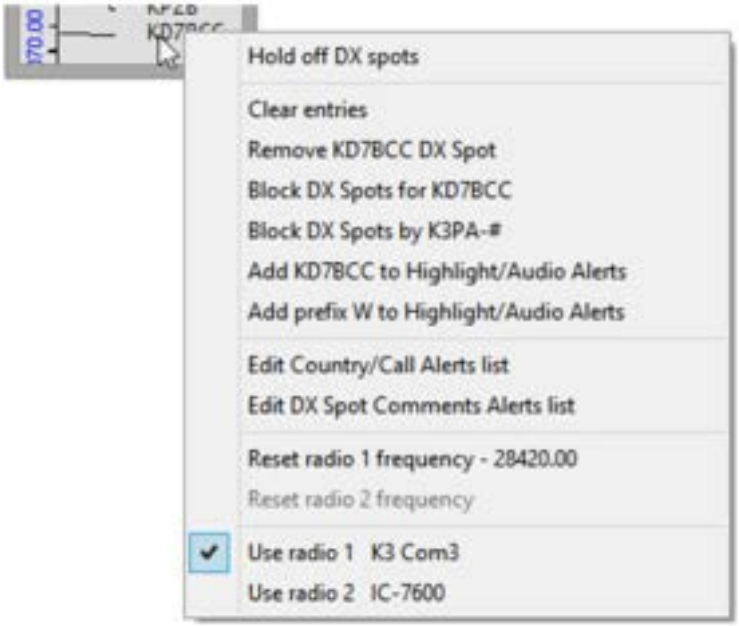


Cette légende apparaît si vous demandez à Logger32 de passer à une bande/mode qui n'est pas configurée dans votre plan de fréquences (comme 60m SSTV)

Confus, il revient à 20m SSB ... et boude.

S'il vous plaît, essayez de ne pas embrouiller la pauvre chose ou de la narguer.

14.2.6 Menu de clic droit du BandMap DX spot



• **Hold off DX spots :** cette option empêche Logger32 d'ajouter de nouveaux spots au BandMap lorsqu'elle est activée. Il ne s'agit pas simplement d'un gel total : les spots DX atteignent leur point d'arrêt et disparaissent, laissant finalement le BandMap vide. Il n'y a pas d'indication évidente que le blocage est activé, à moins que vous ne fassiez un clic droit sur le BandMap pour voir si cette option est cochée.

• **Effacer les entrées :** efface tous les spots DX actuellement affichés sur ce BandMap.

• **Remove [right-clicked] DX spot :** supprime ce spot du BandMap. Il est également supprimé du volet des spots DX et de la carte des spots DX, mais si la même station est à nouveau repérée, un nouveau spot DX apparaît... à moins que...

• **Bloquer les spots DX pour [l'indicatif cliqué avec le bouton droit de la souris] :** de la même manière que dans le panneau des spots DX, il est possible de bloquer les spots DX pour un indicatif - spécifiquement celui sur lequel vous avez cliqué avec le bouton droit de la souris sur le BandMap. Le blocage est total, c'est-à-dire qu'il s'applique sur toutes les bandes et tous les modes.

• **Block DX spots by [whoever posted the right-clicked spot] :** si vous êtes ennuyé par les spots d'un spotter prolifique (tel que ZL2IFB !), cette option permet d'éviter ce désagrément.

• **Ajouter [l'indicatif cliqué avec le bouton droit de la souris] aux alertes de mise en évidence/audio :** il s'agit d'un moyen pratique d'établir une alerte audio/visuelle pour les apparitions futures d'une station DX rare sur les BandMaps.

• **Ajouter le préfixe [de l'indicatif cliqué avec le bouton droit de la souris] aux alertes Highlight/Audio :** de la même manière, vous pouvez configurer une alerte pour le "préfixe" (c'est-à-dire le pays) de la station DX rare.

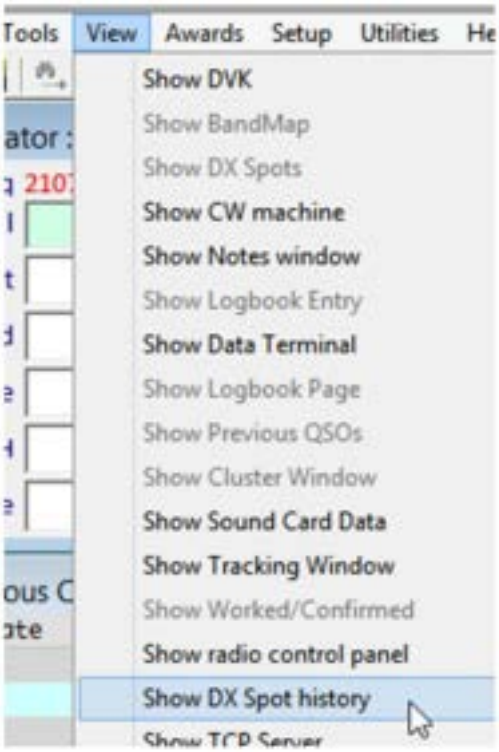
• **Réinitialiser la fréquence de la radio 1|2 - [freq] :** après avoir cliqué sur un spot pour QSY votre radio, cette option la ramène à la fréquence précédente.

• **Utiliser la radio 1|2 :** lorsque vous cliquez sur un spot DX sur cette carte de bande, quelle radio voulez-vous envoyer en QSY ? Vous pouvez par exemple utiliser des radios HF et VHF/UHF distinctes : si vous cliquez sur un spot sur les cartes de 2 m ou de 70 cm, vous souhaitez probablement l'envoyer à la radio VHF/UHF.

14.2.7 Navigation dans les spots DX du BandMap

Après avoir activé ce paramètre et cliqué sur le volet d'entrée du journal, vous pouvez monter (HF) ou descendre (LF) séquentiellement les spots sur le BandMap actuel en appuyant sur les touches plus ou moins du clavier numérique. A chaque pression, la radio se règle sur la fréquence du prochain spot, l'indicatif DX est placé dans le champ Call du panneau d'entrée du journal et recherché, prêt à être utilisé.

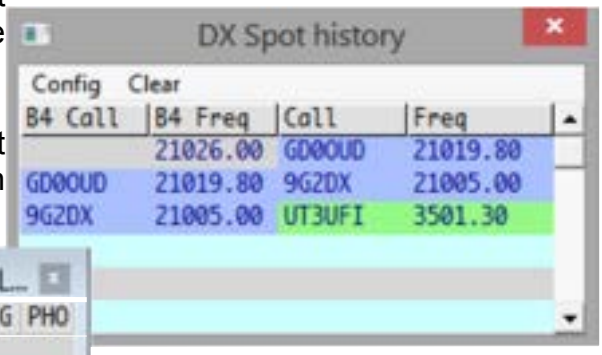
14.3 Historique du spot DX

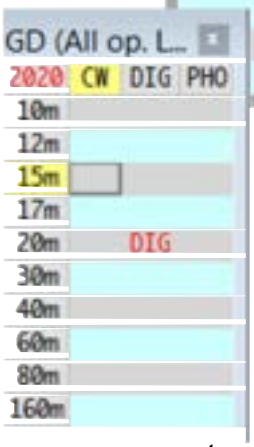


Logger32 conserve un historique d'un maximum de 20 spots DX sur lesquels vous avez cliqué récemment. Vous pouvez les afficher en cliquant sur **View ⇨ Show DX spot history** .

L'exemple ci-dessous montre que je n'avais cliqué que sur trois spots DX depuis le démarrage de Logger32 ▼.

En lisant l'exemple, le tableau d'historique de DX spot de haut en bas :



- 

Ma radio connectée au CAT était réglée sur 21026 kHz (la 'B4 Freq') lorsque j'ai cliqué sur un spot pour **GD0OUD** sur 21019 kHz. Le fond bleu de cet indicatif (qui figurait également sur le volet des spots DX et sur le BandMap 15m) m'indique, d'un coup d'œil, que je n'avais pas travaillé sur l'île de Man sur 15m - du moins, pas encore cette année puisque l'année en cours était indiquée dans le coin supérieur gauche de mon tableau contacté/confirmé.

- pour un autre

La ligne d'historique suivante montre que j'ai ensuite cliqué sur un spot nouveau cette année sur 15m - **9G2DX**, également sur 15m CW. Mon VFO s'est instantanément réaccordé de 21019 à 21005 kHz. Le "B4 Call" montre que

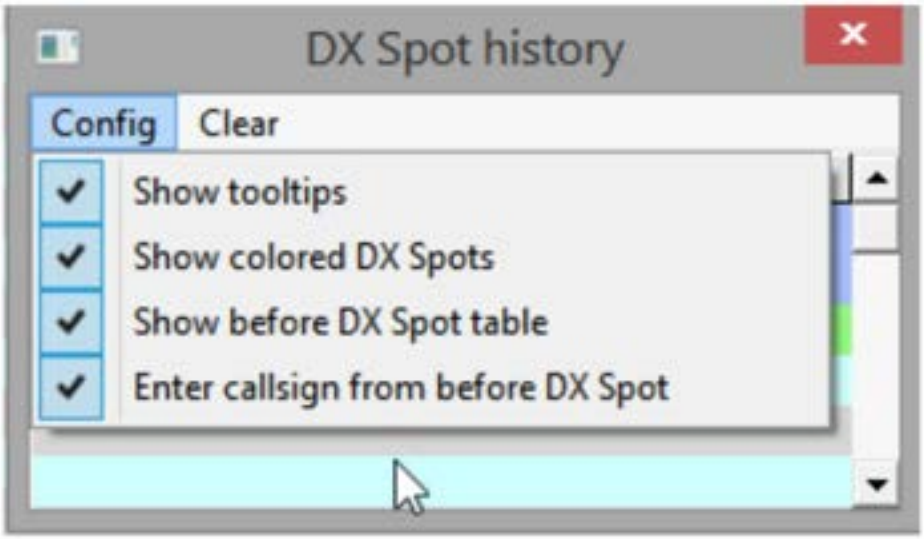
GD0OUD était dans le champ "Call" du panneau d'entrée du journal lorsque j'ai cliqué sur le spot DX 9G2.

• Quelque temps plus tard, j'ai abandonné à contrecœur 9G2DX et suis passé sur 80m CW pour poursuivre UT3UFI qui aurait été un nouveau venu sur 80m CW cette année, comme l'indique la mise en évidence.

Les entrées dans le tableau de l'historique des spots DX sont cliquables, tout comme les spots DX ailleurs dans Logger32... Je pourrais donc facilement retourner sur 15m pour essayer de travailler sur **GD0OUD** ou **9G2DX** plus tard, même si ces spots ont depuis longtemps disparu des panneaux DX cluster et DX spots, et ont été supprimés de mon BandMap 15m. Qui sait, les voies sont peut-être grandes ouvertes maintenant...

14.3.1 Configuration de l'historique du spot DX

Le menu <Config> de la fenêtre d'historique des points DX est un peu confus .



• Des info-bulles contenant des informations supplémentaires sur les spots peuvent être affichées lorsque vous passez la souris sur l'un des indicatifs d'appel affichés dans l'historique.

• Le texte et les couleurs d'arrière-plan des spots peuvent être configurés pour mettre en évidence les "nouveaux", en utilisant le même schéma de couleurs que les spots du panneau des spots DX et des BandMaps.

• **<Show before DX spot table>** affiche en fait deux colonnes indiquant l'indicatif 'B4 Call' et la fréquence VFO 'B4 Freq' que vous surveilliez ou travailliez lorsque vous avez cliqué sur le spot DX.

• Je ne sais pas ce que **<Enter callsign from before DX spot>** fait, désolé : quelque chose à voir avec la mémorisation de l'indicatif actuel lorsque vous cliquez sur un DX spot *215*.

215 - Si vous trouvez la solution, faites-le moi savoir ou dites-le nous sur le miroir Logger32.

14.4 Poster (envoyer) des spots DX au cluster DX

14.4.1 Configurer l'envoi de spot DX

Logger32 permet de poster facilement des spots sur le réseau du DX cluster, une fois configuré via **Setup ⇨ DX Spots ▶.**



• **Configuration du maintien en vie :** Logger32 peut envoyer périodiquement des messages nuls aux clusters DX afin d'éviter qu'ils ne nous déconnectent en raison de notre inactivité perçue. La fonction keepalive peut être activée et programmée séparément pour les connexions ouvertes dans les onglets Telnet, LocalHost et Cluster du panneau DX cluster.

• **Envoyer les spots DX à partir de quel port :** lorsque vous composez un spot DX, sur quelle connexion de cluster doit-il être envoyé ? Choisissez-en une.

• **Format de fréquence à utiliser :** la plupart des utilisateurs de DX cluster préfèrent les spots avec des résolutions de fréquence de 100 Hz. Certains d'entre nous préfèrent une résolution plus élevée, jusqu'à 10 ou même 1 Hz, bien que tous les DX cluster s ne le permettent pas (ils peuvent tronquer après le premier chiffre décimal).

• **Ajout de QSX pour les spots DX divisés :** lorsque vous travaillez ou enregistrez des stations DX divisées, Logger32 peut optionnellement ajouter la fréquence d'écoute de la station DX (notre fréquence TX) au commentaire du spot ainsi que la fréquence TX de la station DX comme d'habitude.

> *TIP (Conseil) : même si, à première vue, cela peut sembler utile, examinez attentivement si le repérage de fréquences QSX spécifiques est une bonne idée dans la pratique. L'une des principales raisons pour lesquelles les stations DX travaillent en split est d'amener leurs correspondants à se disperser un peu, en réduisant le QRM mutuel pour améliorer la copie et augmenter les taux de QSO. Si vous affichez une fréquence QSX spécifique, vous encouragez (en fait) les DX paresseux, naïfs ou ineptes à cliquer sur le spot et à émettre sur cette fréquence QSX spécifique. Quelque chose de vague comme "UP ~5" ou "UP 5-10" indique que les appelants doivent écouter à l'intérieur et autour du pile-up pour sélectionner une fréquence TX appropriée, de préférence une fréquence qui n'est pas remplie d'autres appelants !*
>
> *D'un autre côté, peut-être êtes-vous assez égoïste pour vouloir égarer ces DXers paresseux, naïfs ou ineptes, augmentant ainsi vos propres chances de faire un QSO.*

• **Invitation à commenter les spots DX :** sélectionnez cette option si vous voulez avoir la possibilité d'ajouter des commentaires courts, utiles et pertinents à vos spots DX avant de les envoyer - par exemple "LP" (long chemin) ou "UP" (il travaille en split, écoute plus haut en fréquence). Il n'est pas nécessaire d'ajouter un commentaire à chaque spot que vous envoyez : il suffit d'appuyer sur retour lorsque vous y êtes invité et le spot est envoyé sans votre commentaire. Si vous sélectionnez **<Add QSX for split DX Spots>**, Logger32 pré-remplit le champ de commentaire avec la fréquence QSX mais **<Prompt for DX Spot Comments>** vous donne la possibilité de la modifier ou de la supprimer avant l'envoi, peut-être en la rendant délibérément moins précise ou en la changeant pour une plage de fréquences QSX plutôt qu'une fréquence QSX spécifique. Vous pouvez bien sûr faire cela même sans **<Ajout de QSX pour les DX Spots divisés>** : composez simplement le commentaire comme vous le souhaitez.

• **Après avoir cliqué sur un spot DX, toujours remettre le focus sur la fenêtre d'entrée du journal :** sélectionnez cette option pour que Logger32 mette le focus (place le curseur) sur la fenêtre d'entrée du journal chaque fois que vous cliquez sur un spot DX, prêt à enregistrer un QSO. Il pré-remplit automatiquement le champ Call du volet d'entrée du journal avec l'indicatif de la station DX repérée, et recherche les QSO précédents, met à jour le tableau des stations travaillées/confirmées, etc.

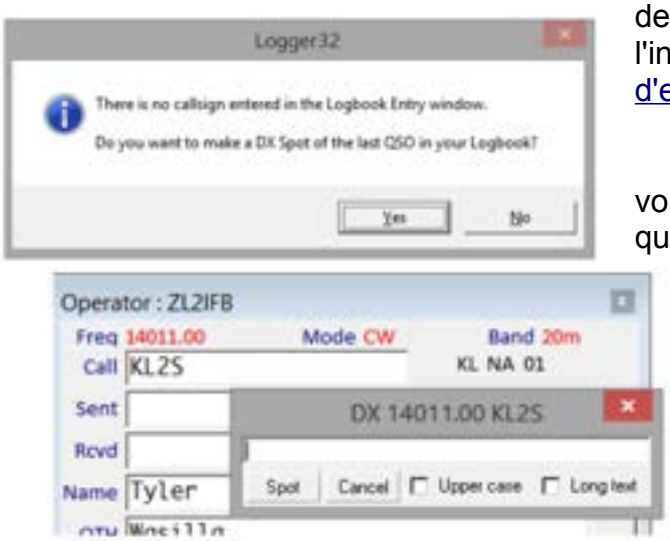
> *Astuce de Hinson : nous pouvons toujours modifier l'indicatif pré-rempli (par exemple si la station DX repérée comme "P5DX" s'avère en fait être, disons, P5DX/MM ou SP5DX !) ou cliquer ailleurs si nous ne sommes pas encore prêts à enregistrer le QSO.*

• **Faire un DX Spot pour chaque QSO enregistré depuis WSJT/JTDX :** Je ne sais pas pourquoi quelqu'un voudrait faire cela, mais l'option est offerte pour ceux qui ressentent le besoin de se vanter de tous leurs QSO FT8 et autres digimodes. C'est peut-être approprié s'ils ne sont pas très actifs et ne travaillent que sur des stations "DX", mais la promiscuité dans le repérage est généralement désapprouvée sur le réseau régulier de clusters DX. Laissez cela au RBN et aux Skimmers !

• **Mode booster d'ego - faire un DXSpot pour chaque QSO enregistré :** voir mon commentaire précédent ! Cette option est potentiellement encore pire, car elle permet de repérer tous les QSO enregistrés, quel que soit le mode. A utiliser avec précaution.

14.4.2 Envoyer (poster) des spots DX

Pendant que vous enregistrez un QSO, <Ctrl+D> prépare l'envoi d'un spot au réseau mondial des clusters DX en utilisant la fréquence et l'indicatif qui se trouvent actuellement dans le volet d'entrée du journal.



Si le volet d'entrée du journal est vide lorsque vous appuyez sur **<Ctrl+D>**, Logger32 suppose que vous vouliez probablement repérer votre QSO le plus récemment enregistré à la place.

Si l'option Setup ⇨ DX spots ⇨ Prompt for Comments est activée, vous êtes invité à ajouter un commentaire au spot, si vous le souhaitez .

Si vous n'êtes pas un dactylo compétent et que vous ne pouvez pas utiliser correctement la touche **<Shift>**, cochez **<Majuscules>** ... pour avoir tout le spot en MAJUSCULES .

Cochez **<Texte long>** pour pouvoir envoyer des commentaires plus longs aux clusters DX qui les acceptent, sachant que la plupart des utilisateurs des clusters ne verront qu'une version tronquée.

Lorsque vous êtes prêt, cliquez sur <Spot> pour envoyer le spot au cluster via l'onglet DX cluster défini précédemment. Bien sûr, vous devez déjà être connecté au DX cluster pour que cela fonctionne.

Il existe deux autres façons de repérer les stations :

• Tapez la commande spot dans la fenêtre du DX cluster, correctement formatée ...

Par exemple : DX 7025 K4CY Bonjour Bob !

• Sur le BandMap UDP, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le quadrillage (s'il est affiché - sinon dans la même zone) d'une station DX intéressante qui a été décodée dans JTDX|WSJT-X. Logger32 peut pré-remplir le champ de commentaire avec le digimode utilisé, par exemple ▼.



14.5 Ajuster les spots DX PSK/RTTY pour la fréquence audio

Lorsque vous cliquez sur un spot DX pour une station PSK ou RTTY, Logger32 peut automatiquement ajuster la commande de fréquence VFO envoyée à la radio pour compenser la fréquence audio (offset) dans MMVARI ou MMTTY, de sorte que la transmission se termine sur la bonne fréquence RF [mark]. L'option se trouve dans le menu <Réglages> de la fenêtre de données de la carte son ►.



De même, avec l'option sélectionnée, les spots PSK et RTTY que vous postez sur le DX cluster ont les fréquences RF calculées de la même manière.

Les fréquences des spots FT8 et FT4 dans JTDX|WSJT-X ne sont pas ajustées pour le décalage audio, cependant, en grande partie parce que sur ces modes, le fonctionnement fractionné est la norme. Il n'y a pas d'avantage réel (souvent des désavantages, en fait) à transmettre sur exactement la même fréquence qu'une station repérée, ou en fait toute autre station que vous travaillez. Logger32 se contente de repérer la fréquence VFO, généralement l'une des fréquences standard du FT, telle que 14074 kHz.

14.5.1 Spots DX reçus du cluster DX

Lorsque vous cliquez sur un spot DX, Logger32 recherche la fréquence repérée dans la table Bands & Modes pour déterminer le mode probable. Avec un spot RTTY ou PSK, Logger32 vérifie si la fenêtre de données de la carte son est ouverte. Si c'est le cas, avant d'envoyer la commande QSY à votre radio connectée au CAT, il ajuste la fréquence VFO en fonction de votre tonalité audio préférée dans MMVARI/MMTTY, de sorte que le signal RTTY/PSK repéré devrait apparaître à votre fréquence audio préférée (si vous pouvez entendre le DX !).
La correction de la fréquence audio se produit si :

- L'option est sélectionnée.
- La fenêtre de données de la carte son est en cours d'utilisation.
- Le mode probable est RTTY ou PSK (déterminé à partir de la table Bands & Modes).
- Le mode radio est SSB, USB, LSB, PKT-USB, PKT-LSB, DATA-LSB ou DATA-USB ou DIG (également déterminé à partir du tableau Bandes & Modes) ... mais pas FSK (voir ci-dessous).

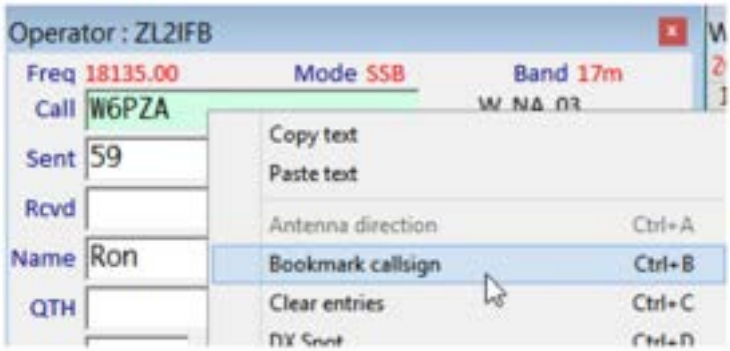
Si vous terminez un contact, le décalage audio est inversé de sorte que la véritable fréquence RF soit enregistrée.

14.5.2 Modulation par déplacement de fréquence

Si vous utilisez FSK, aucun réglage VFO pour la fréquence audio n'est nécessaire : en effet, la radio le fait automatiquement. Il y a une complication avec les spots RTTY : le réglage MMTTY doit correspondre à vos tonalités FSK (c'est-à-dire les tonalités standard ou continentales). Il est également conseillé d'avoir votre radio réglée de la même façon. Si tout correspond, tout ira bien.

14.6 Pseudo spots DX (signets)

Vous pouvez marquer des indicatifs d'appel intéressants en privé sur vos BandMaps, votre panneau DX spots et votre carte DX spots sans les afficher sur le réseau public DX cluster.



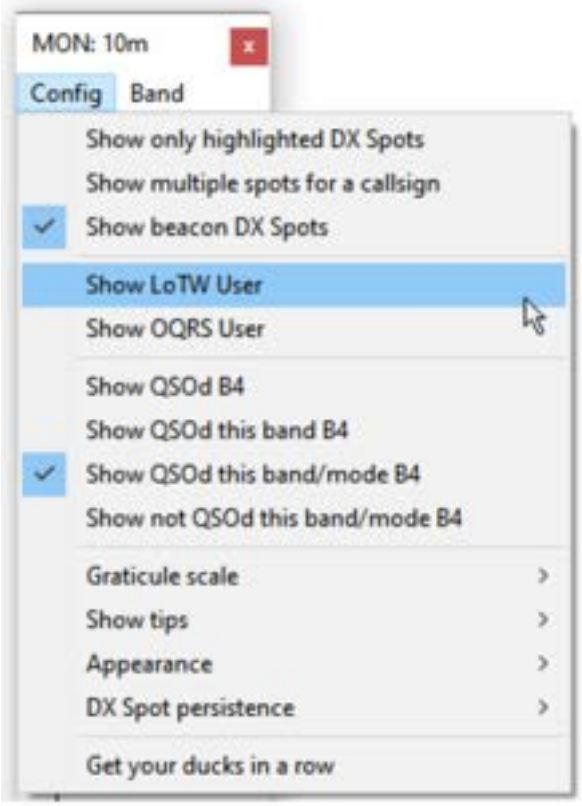
Il suffit de faire précéder l'indicatif d'appel d'un point d'exclamation dans le volet d'entrée du journal puis de <Entrer> (comme si vous l'enregistriez) ; ou d'appuyer sur <Ctrl+B> pour mettre l'indicatif d'appel en signet ; ou encore d'utiliser le clic droit <Signet d'indicatif>.

Vous pouvez même utiliser la macro **$Bookmark$** dans la machine CW pour pseudo-signer l'indicatif qui se trouve actuellement dans le champ Call du panneau d'entrée du journal.
Par défaut, les stations marquées d'un signet (pseudo-spots) sont mises en évidence comme les véritables spots DX et peuvent être utilisées exactement de la même manière (par exemple, cliquer pour chasser). Toutefois, si vous préférez une couleur avant distinctive pour vos signets, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX, puis cliquez sur **Configuration ⇨ Apparence ⇨ Couleur** avant des pseudo-spots.

> *TIP (Conseil) : si les signets vous semblent utiles, jetez aussi un coup d'œil au bloc-notes.*

14.7 FAQ sur le cluster DX et les spots DX

Q. Comment se fait-il que les taches de couleur représentant les utilisateurs du LoTW n'apparaissent pas sur la BandMap d'un seul groupe ?



A. Comparez soigneusement les paramètres **<Config>** du BandMap de cette bande avec ceux des autres bandes .

Les blobs utilisateur LoTW et OQRS peuvent être activés ou désactivés indépendamment par BandMap.

Ne me demandez pas pourquoi vous voudriez montrer les blobs sur certaines bandes et pas sur d'autres. Je n'en ai aucune idée.

Pendant que vous y êtes, n'hésitez pas à vérifier la cohérence des autres paramètres.

Q. Ma connexion en grappe fonctionne bien depuis longtemps, mais pas aujourd'hui. Aidez-moi !

A. Ce n'est certainement pas de votre faute et cela n'a rien à voir avec Logger32. La raison la plus probable est simplement que votre cluster DX normal est hors ligne (en panne, indisponible, cassé, en feu) en ce moment.

Les serveurs Clusters sont assez fiables dans l'ensemble, fournissant des temps de réponse inférieure à la seconde à des centaines d'utilisateurs 24 heures sur 24, mais ils ne sont pas vraiment conçus pour offrir des niveaux de disponibilité qui seraient appropriés pour, par exemple, le site web d'une banque ou un système de contrôle de missiles. Certains serveurs de clusters se mettent hors ligne toutes les quelques semaines pendant quelques heures, que ce soit pour de la maintenance planifiée (par exemple, des correctifs et des reconfigurations) et des pannes intentionnelles (par exemple, Lee VE7CC met son cluster hors ligne pendant les grands concours, en redirigeant généralement les connexions des utilisateurs vers le cluster d'AE5E) ou non (par exemple, des coupures de courant, des pertes de connexions Internet, des défaillances matérielles/logicielles, des erreurs d'opérateur, des surcharges, des surchauffes...).

Vous pouvez attendre patiemment le retour en ligne de votre DX cluster habituel, en essayant périodiquement de vous reconnecter via la fenêtre du DX cluster. Pendant ce temps, amusez-vous à trouver le DX sans l'aide des DX spots, redécouvrant ainsi de vieilles méthodes … qui sont aussi efficaces ! Si c'est trop difficile, visitez l'un des services DXcluster basés sur le Web dans votre navigateur : il n'enverra pas de spots à Logger32 mais vous aurez quand même de nombreux spots DX à chasser manuellement.

Si votre cluster habituel ne revient pas à la vie dans les heures qui suivent, ou si vous ne pouvez pas attendre plus longtemps, essayez de vous connecter à un autre cluster DX dans l'espoir d'en trouver un qui soit plus fiable. Il y en a beaucoup parmi lesquels choisir ! NG3K maintient une autre liste et voici quelques nœuds de cluster DX raisonnablement fiables à essayer :

Cluster	Adresse	Port	Notes
AE5E	dxspots.com	7300	Le nœud DXcluster de Ron est rarement en panne.
GB7UJS	gb7ujs.ham-radio-op.net	7373	Le noeud DXcluster de Rob G4UJS
PA4JJ-2	83.162.186.242	7300	Le nœud DXcluster de Jan PA4JJ
RBN	telnet.reversebeacon.net	7001	Réseau de balises inversées - les Skimmers automatisés génèrent beaucoup de spots.
VE7CC	dxc.ve7cc.net	23	Le nœud DXcluster de Lee est généralement éteint pendant les contests.
W4MYA	dxc.w4myA. Us	7373	Central Virginia Contest Club DXcluster, dirigé par Dennis N4DEN

Grâce au réseau mondial de clusters DX, de nombreux clusters DX partagent les mêmes informations sur le spot. Il suffit donc de choisir un cluster dans la liste, d'entrer son adresse et son port, et c'est parti. Il vous suffit donc de choisir un cluster dans la liste, d'entrer son adresse et son port et c'est parti. Vous devrez cependant reconfigurer les filtres et les paramètres côté serveur... ce qui est plus facile si vous utilisez CC User.

Certains clusters DX sont différents, par exemple, ils tirent leurs spots des skimmers CW ou RTTY locaux, de la région ou du pays, avec ou sans connexions RBN, avec ou sans spots FT8 (éventuellement de PSKreporter). Certains sont "privés", c'est-à-dire qu'ils ne sont accessibles qu'aux membres du club connectés, et font circuler les spots des membres du club soit vers d'autres membres du club, soit vers le public, selon les commandes utilisées.

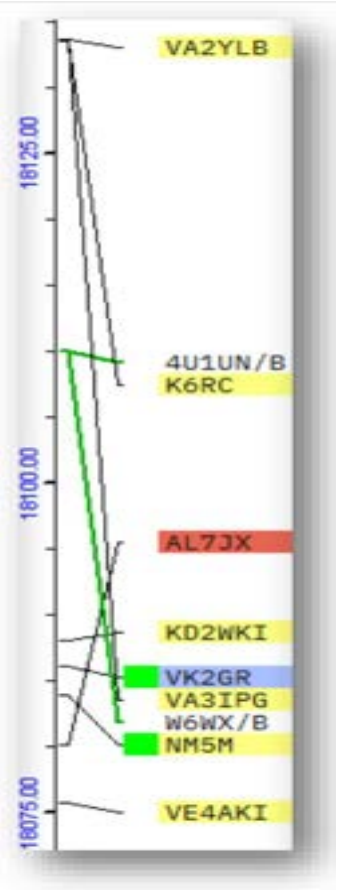
Au fait, les adresses des clusters DX sont souvent écrites comme node.name.here:port et parfois telnet://node.name.here:port, par exemple telnet://dl8las.dyndns.org:7300 Certains clusters DX ont des adresses IP statiques mais il est plus facile de se souvenir et de taper leurs noms en texte, laissant votre système chercher les adresses IP correspondantes dynamiquement en utilisant le DNS.

Les administrateurs système du cluster DX peuvent choisir n'importe quel numéro de port Telnet valide. Différents ports sur le même nœud peuvent offrir différents flux (par exemple, avec ou sans spots RBN et FT8).

"Nœud", "serveur" et "système" sont synonymes dans ce contexte.

Bien que les clusters DX basés sur le Web, tels que DXsummit.fi qui utilise http, puissent être consultés à l'aide d'un navigateur Web, les fonctions de cluster DX de Logger32 utilisent Telnet - un protocole Internet plus simple et plus efficace, mieux adapté à la diffusion rapide des spots DX, surtout lorsqu'il est couplé à la capacité de Logger32 de QSY instantanément sur la fréquence repérée, l'indicatif DX repéré étant prêt à être enregistré. Les secondes comptent dans la course aux nouveaux DX avant l'arrivée de la horde.

Q. Mes BandMaps ressemblent parfois à un berceau de chat. Pourquoi ?



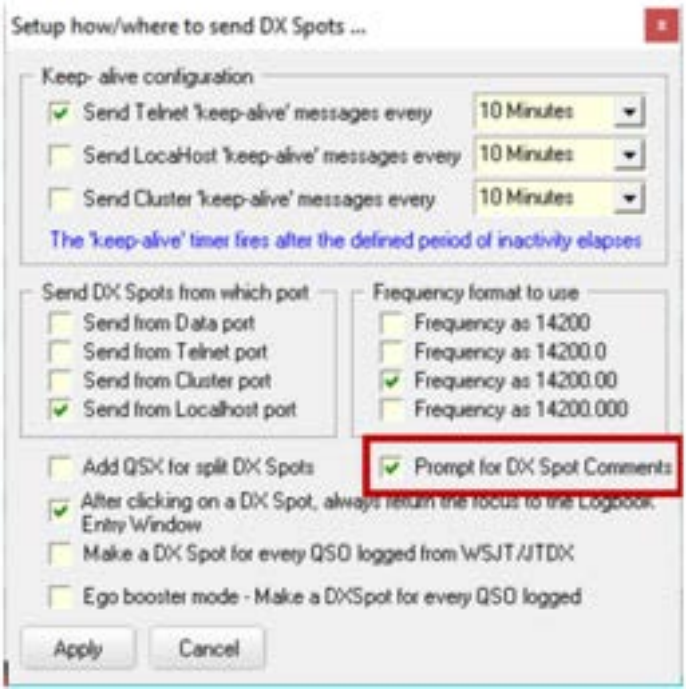
A. Apparemment, la fonction Windows qui est censée afficher les spots dans l'ordre des fréquences s'embrouille parfois .

Il n'y a rien que vous puissiez faire à ce sujet, sauf attendre. Le problème se résout normalement lors de la prochaine mise à jour du BandMap.

Q. Je ne l'avais pas remarqué auparavant car il y a très peu de "nouveaux", mais mes alertes sonores ne fonctionnent pas. J'appuie sur test et rien ne se passe. Est-ce que quelque chose m'échappe ? Suis-je le seul ?

A. Non, vous n'êtes pas le seul. Cette question est ici parce qu'elle peut être considérée comme une FAQ. La raison la plus probable pour laquelle les alertes audio ne sonnent pas est que le vilain Windows a spontanément changé la carte audio utilisée pour les faire sonner, peut-être suite à une mise à jour de Windows. En dehors de l'absence de son dans la station, vous pouvez remarquer que la plate-forme transmet de manière inattendue si l'audio est envoyé à l'émetteur avec VOX activé, ou vous pouvez entendre des alertes audio transmises par voie hertzienne si vous surveillez votre audio transmis. Il n'est pas rare, malheureusement, d'entendre le carillon de Windows et les alertes vocales diffusées en SSB sur les sous-bandes FT8. Donc, écoutez la fonction de surveillance de l'audio transmis de votre poste au moins une fois par jour, et revérifiez vos paramètres audio de temps en temps.

Q. Comment puis-je inclure des commentaires dans mes spots DX ?



A. Dans le menu principal de Logger32, cliquez sur **Setup ⇨ DX Spots** puis cochez **<Prompt for DX Spot Comments>**

Lorsque vous générez un nouveau spot, vous pouvez saisir un court commentaire avant de le soumettre au cluster DX.

Q. Comment puis-je lire un spot lorsque de nouveaux spots défilent sans cesse, trop rapidement pour moi ?

A. Faites un clic droit sur le volet des spots DX et cliquez pour cocher **<Hold off DX spots>** afin de détourner les nouveaux spots vers une mémoire tampon plutôt que de les écrire dans la fenêtre. Une fois que vous avez fini de parcourir et de lire les spots, cochez à nouveau **<Hold off DX spots>** pour annuler le détournement et libérer les spots mis en mémoire tampon. Vous n'en perdrez aucun ! Lorsque vous êtes en " mode gel ", le fond coloré de la légende clignote pour vous avertir qu'elle est gelée. La même fonction est disponible dans la fenêtre du DX cluster et sur les BandMaps.

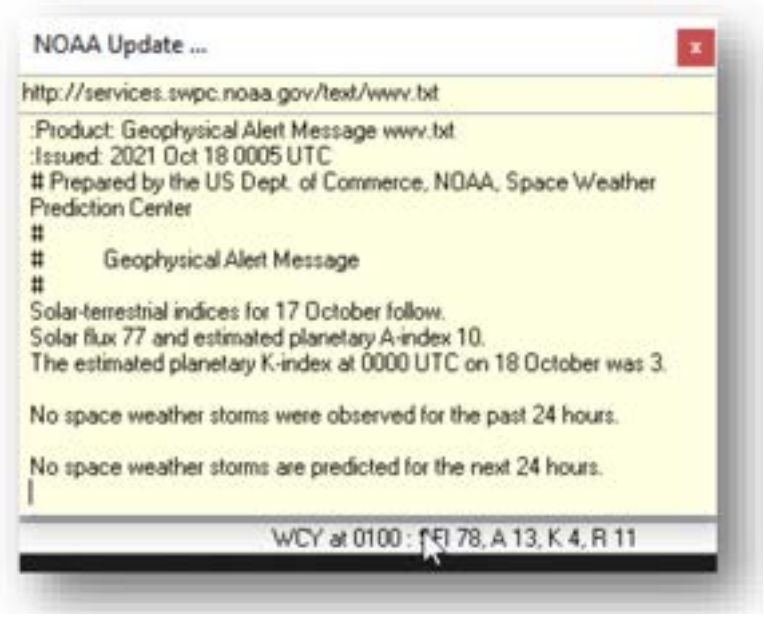
Q. Pourquoi ne vois-je pas les mises à jour de WWV/WCY ?

A. Les données solaires et géomagnétiques circulent toutes les 3 heures sur le réseau du DX cluster. Lorsque Logger32 reçoit un rapport WWV ou WCY sur sa connexion DX cluster, il écrit les dernières données et l'horodatage UTC dans la barre d'état ▼ à condition que vous ayez activé l'option **Setup ⇨ Appearance ⇨ Show WCY|WWV** dans le menu contextuel du volet DX spots - idéalement WCY et WWV.



TIP (Conseil) : si vous ne pouvez tout simplement pas attendre le prochain rapport, envoyez " SH/WWV 1 " au cluster DX pour récupérer le rapport le plus récent. Pourquoi ne pas ajouter cette commande à votre script de connexion au cluster ?

Au fait, en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau de données WWV/WCY, vous avez la possibilité d'afficher le rapport actuel de la NOAA sur **http://services.swpc.noaA.gov/text/wwv.txt** ▼



Il s'agit d'un simple visualiseur de texte, et non d'un mini-browser compatible HTML. Si, pour une raison quelconque, vous changez l'URL, rien ne semble se produire jusqu'à ce que vous fermiez et rouvriez la fenêtre NOAA Update, après quoi Logger32 saisit et affiche le texte de la nouvelle URL. Pour revenir à l'URL par défaut, copiez-la juste au-dessus de ce paragraphe, puis fermez et rouvrez la fenêtre ... et arrêtez de jouer avec les paramètres ou vous serez envoyé sur la mauvaise marche. Encore une fois.

Q. Où diable se trouve cet indicatif bizarre dans la fenêtre des spots DX ou sur la carte des bandes ?

A. Passez la souris sur l'indicatif pour voir une infobulle avec le nom du pays (à condition que Logger32 puisse l'identifier !). Elle vous dira également si ce pays est nécessaire.

Q. Comment puis-je savoir quels spots proviennent de quelle connexion DX cluster ?

A. Logger32 fusionne et envoie des spots vers le panneau des spots DX et les BandMaps à partir de tous les onglets actifs et connectés du panneau du cluster DX. En choisissant des couleurs de spot différentes dans chaque onglet (c'est-à-dire en faisant un clic droit sur l'étiquette d'un onglet, puis en configurant les couleurs pour cet onglet), vous serez en mesure de déterminer la source d'un spot DX par sa couleur.

Q. Comment puis-je configurer un BandMap pour montrer tous les spots HF ?

1. Ouvrez votre fichier ADIFBands.txt dans un éditeur de texte et ajoutez une nouvelle ligne en bas pour une bande appelée GEN (comme dans couverture GEN).

2. Ajoutez une entrée à votre tableau Bandes & Modes couvrant la gamme complète de votre radio HF (par exemple de 0,003 à 30,000 MHz). Donnez à cette entrée un nom de bande GEN.

3. Surveillez la bande GEN dans un BandMap pour voir tous les spots sur l'ensemble du spectre HF.

En cours d'utilisation, vous pouvez zoomer sur la carte des bandes GEN pour étendre différentes parties de la portée, par exemple uniquement les bandes HF pendant la journée, et uniquement les bandes LF la nuit.

Q. Logger32 pourrait-il bloquer tous les spots à l'exception des stations DX spécifiques que nous choisissons (des expéditions DX intéressantes par exemple) ? Que diriez-vous d'une option permettant de bloquer tous les spots mais de "passer les spots pour cet appel" lorsque nous cliquons avec le bouton droit de la souris sur un spot DX spécifique ?

A. Il peut déjà le faire, mais pas tout à fait comme vous le suggérez. Suivez ces 3 ou 4 étapes :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des points DX. Sous Configuration ➪ Apparence, cliquez pour sélectionner (cocher) <Show only highlighted DX spots>.

2. Cliquez à nouveau avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX pour ouvrir à nouveau le menu. Sous **Configuration ➪ Apparence ➪ Couleurs de surbrillance des spots DX**, désélectionnez (décochez) toutes les cases à cocher sauf celle du haut **<Alerte de l'indicatif d'appel - Toujours>.** Avec seulement cette dernière cochée, cliquez sur **<Appliquer>**. Maintenant, aucun nouveau spot DX n'apparaîtra dans le volet des spots DX, ni dans les BandMaps réguliers (autres que le BandMap UDP montrant les stations FT8), ni dans l'onglet DX de la fenêtre de suivi jusqu'à ce que vous fassiez l'étape suivante.

3. Cliquez à nouveau avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX. Cette fois, sous **<Modifier les alertes de pays/d'appel>**, tapez P5DX dans la case en bas à droite.

Cliquez sur **<Add>** pour ajouter P5DX à la liste d'autorisation, puis sur **<Apply>** pour l'activer. Maintenant, seuls les spots DX pour P5DX apparaîtront dans le volet des spots DX, etc.

4. En supposant que P5 ne soit pas le tout dernier dont vous avez besoin, ajoutez d'autres indicatifs "intéressants" à votre liste d'autorisations de la même manière... et attendez patiemment qu'ils soient repérés.

Q. L'un de mes BandMaps a plié bagage. Il reste vide et refuse d'afficher de nouvelles places pour ce groupe. Qu'est-ce que j'ai cassé ?

A. Tout d'abord, vérifiez que vous recevez toujours des spots DX pour cette bande en surveillant vos fenêtres DX cluster ou DX Spots. Si ce n'est pas le cas, il se peut que la bande elle-même soit simplement inactive pour le moment, ou que vous ayez un filtre de blocage de bande appliqué à l'extrémité du DX cluster.

Voyez-vous de nouveaux spots arriver pour n'importe quelle bande ? Si ce n'est pas le cas, votre connexion au cluster DX a peut-être échoué ou le serveur du cluster est en panne.

Si vous voyez des spots arriver pour la bande, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le BandMap pour voir si vous avez coché l'option supérieure **<Hold off DX spots>**. Cela bloquera définitivement l'affichage des nouveaux spots.

Si de nouveaux spots DX arrivent pour la bande et que <Maintien des spots DX> n'est pas coché pour ce BandMap, éloignez le pointeur de la souris du BandMap pendant un moment et observez les mises à jour. Si la légende du BandMap indique "Freeze ....", attendez que ces points disparaissent, puis attendez patiemment l'arrivée d'un nouveau spot.

Si le nouveau point n'est pas affiché, vérifiez l'échelle de fréquence du BandMap. La fréquence du spot est-elle comprise dans la plage indiquée ? Si ce n'est pas le cas, ajustez la plage de fréquence du BandMap, par exemple en pointant la souris sur l'échelle de fréquence et en faisant tourner la molette de la souris pour effectuer un zoom arrière complet. Le spot devrait alors apparaître.

Si rien ne fonctionne, si rien de ce que vous faites ne semble ramener le BandMap à la vie, il se peut que quelque chose se soit mal passé dans le code derrière l'écran ... essayez donc de fermer et de rouvrir le BandMap pour le réinitialiser. Si cela n'aide pas, fermez et redémarrez Logger32. Si cela ne fonctionne toujours pas, redémarrez votre PC et essayez à nouveau.

Si vous avez échoué à toutes les étapes précédentes et que vous vous retrouvez ici, dépité, votre dernier recours est d'envoyer un appel à l'aide désespéré au réflecteur Logger32.

Q. Après avoir réglé <Hold off DX spots> sur une carte de bande il y a quelque temps, la carte de bande s'est effacée... sans laisser d'indicatifs d'appel pour que je puisse faire un clic droit et annuler le réglage de <Hold off DX spots>. Que faire maintenant ?

A. Ne vous inquiétez pas, un clic droit sur la zone du BandMap où les indicatifs d'appel apparaissent normalement ouvre le même menu. Vous n'avez pas besoin de cliquer avec le bouton droit de la souris sur un indicatif réel. Un indicatif imaginaire fera l'affaire.

Q. Certains de mes BandMaps semblent être gelés ou bloqués. Puis-je les réinitialiser tous ?



A. Oui : fermez tous les BandMaps en cliquant sur le coin du BandMap de la bande actuelle (pas seulement les BandMaps du MONiteur). Maintenant, rouvrez le set en cliquant sur l'icône setsquare #15

sur la barre d'outils et ils devraient tous revenir à la vie, rajeunis, désireux de servir.

Q. Je suis un fan de CW. Pourquoi, lorsque je zoome sur les plans de bande en utilisant le "mode segment", est-ce que je vois toujours tous les spots, et pas seulement mes jolis spots CW ?

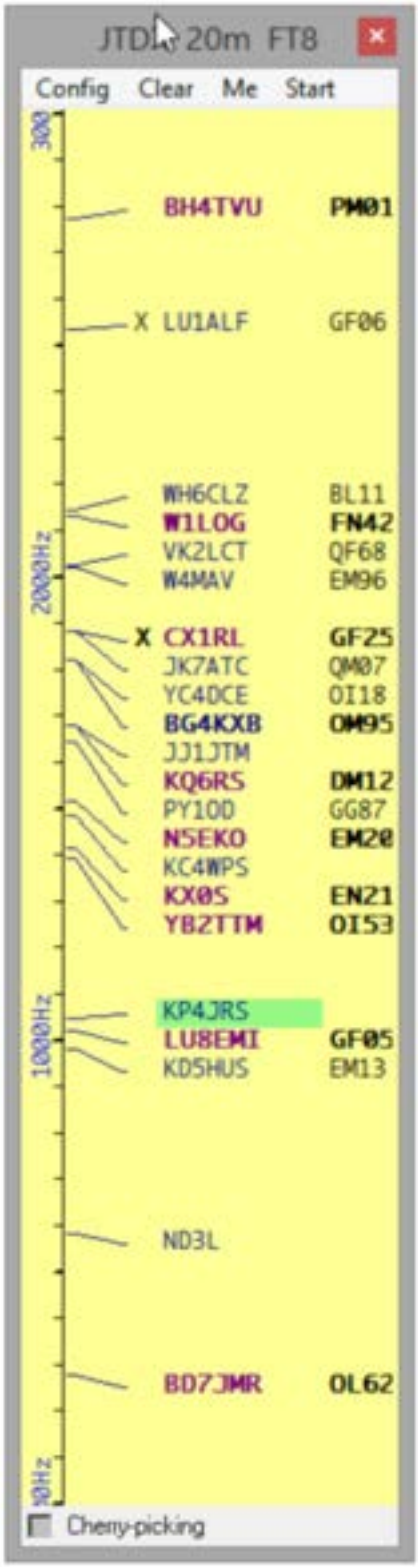
A. Les "segments de mode" sont basés sur votre tableau Bandes et modes. Le mode CW est généralement autorisé et défini pour l'intégralité de chaque bande amateur, vous faites donc un zoom sur l'ensemble de la bande ! Désactivez plutôt le "segment de mode" et zoomez simplement sur l'extrémité inférieure du graticule de fréquence en utilisant la molette de la souris.

Vous pouvez également essayer de filtrer les spots DX non-CW (idéalement sur le(s) cluster(s) DX que vous utilisez, sinon dans le panneau des spots DX de Logger32) si vous êtes vraiment un fan de CW.

15 Le BandMap UDP

"J'adore le travail en réseau. Mais j'ai appris à l'aimer"

Jamal Igle



Logger32 peut recevoir et afficher les indicatifs d'appel et les carrés de grille décodés par le logiciel digimode sur son BandMap UDP .

Comme pour les BandMaps habituels de Logger32, il s'agit bien plus que d'un joli affichage. C'est une interface graphique avec laquelle vous interagissez par des clics de souris pour contrôler Logger32 et le logiciel digimode - spécifiquement **JTDX ou WSJT-X utilisé pour des modes tels que FT8.**

La "bande" cartographiée ici n'est en fait qu'une petite partie de la bande amateur : plus précisément, la gamme de fréquences audio sortant du récepteur qui est transmise au logiciel digimode par la carte son/appareil audio du PC : d'où l'échelle de fréquence audio sur le côté gauche.

Les messages digimode décodés sont périodiquement diffusés par le logiciel digimode (s'il est configuré ainsi) à travers votre réseau de cabanes via UDP (User Datagram Protocol).

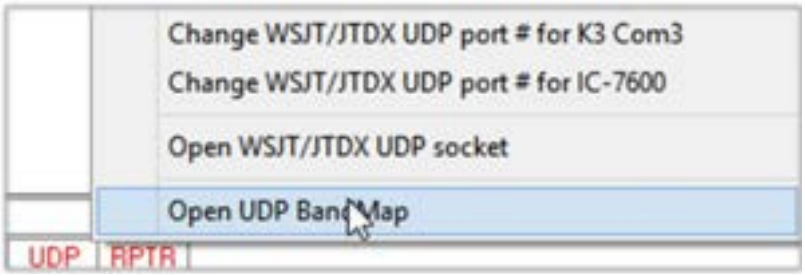
Outre les messages décodés, lorsqu'un QSO numérique est effectué et enregistré dans le logiciel digimode, les détails du QSO enregistré peuvent également être diffusés via UDP. Pour autant que le port UDP (socket) de Logger32 soit ouvert, il peut recevoir ces détails de QSO, enregistrer les QSO et éventuellement les repérer sur le DX cluster (si configuré ainsi – voir chapitre 15.2.1).

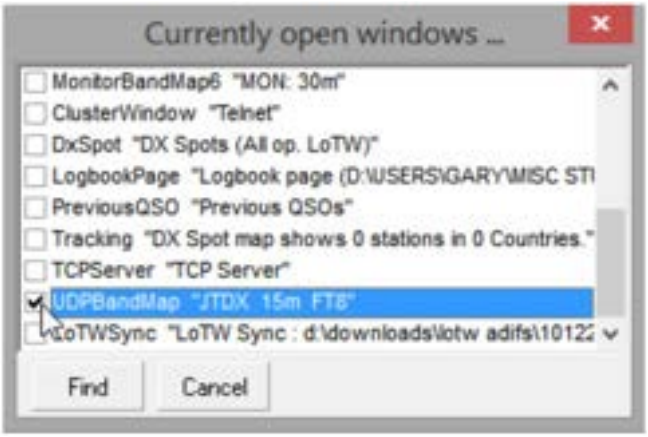
Jusqu'à cinq messages UDP 'QSO enregistrés' peuvent être mis en file d'attente pour être traités. Les QSO sont normalement enregistrés quelques secondes après la réception des messages par Logger32. Si les messages proviennent d'un logiciel autre que WSJT-X/JTDX, aucune information supplémentaire provenant du panneau d'entrée du journal ou du masque de QSO précédent n'est ajoutée, et il n'est même pas nécessaire d'avoir le BandMap UDP ouvert : tant que son socket UDP est ouvert, Logger32 attend patiemment de recevoir et de traiter ces messages 'QSO enregistrés'.

Logger32 peut également envoyer des messages dits de "réponse" à JTDX ou WSJT-X, faisant réagir le logiciel digimode comme si vous aviez double-cliqué sur un indicatif directement dans son panneau de messages décodés, appelant quelqu'un pour vous.

15.1 Ouvrir le BandMap UDP

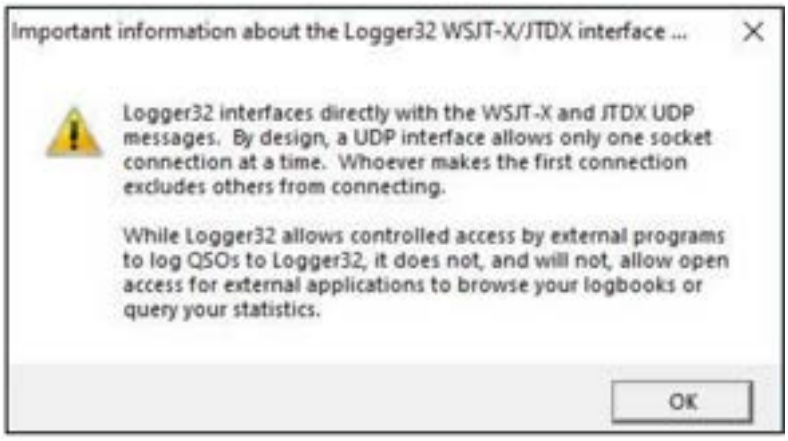
Ouvrez le BandMap UDP en faisant un clic droit sur le panneau <UDP> de la barre d'état puis cliquez sur **<Open UDP BandMap>** .





"UDP" devient bleu lorsque le socket UDP de Logger32 est ouvert et attend des messages réseau entrants. Notez que vous pouvez ouvrir le socket UDP avec ou sans afficher le BandMap UDP associé. Le BandMap UDP peut également être perdu - peut-être caché derrière une autre fenêtre ou sur le bord de votre écran : View ➪ Find lost windows devrait remettre la fenêtre en haut à gauche de l'écran principal, si elle est effectivement ouverte.

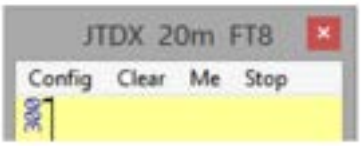
Lors de la première ouverture, un message signale une contrainte de conception délibérée dans la manière dont Logger32 gère le trafic et les commandes UDP .



Le socket UDP est purement destiné à être utilisé avec des logiciels digimode tels que JTDX et WSJT-X, et non comme une interface à usage général dans votre carnet de Trafic Logger32 pour d'autres types de programmes.

15.2 Menu BandMap UDP





Le menu de la ligne supérieure du BandMap UDP comporte 4 éléments.

15.2.1 Menu de configuration du BandMap UDP



▼ Cliquez sur <Config> dans le menu UDP BandMap pour ouvrir le grand menu de configuration.

Avec huit autres sous-menus (et encore plus en dessous !), il y a clairement beaucoup d'options de configuration pour le BandMap UDP ! Il s'agit d'une fonction complexe et flexible de Logger32. Heureusement, la plupart des options sont raisonnablement évidentes, mais nous allons expliquer les plus intrigantes :

Afficher la fenêtre de débogage des messages UDP : permet d'identifier, de diagnostiquer et de résoudre les problèmes de communication entre Logger32 et JTDX|WSJT-X.

Afficher la fenêtre cherry-picking|manual calling event viewer : utile pour diagnostiquer les problèmes dans la façon dont Logger32 tente d'initier et de compléter des QSO avec des stations sélectionnées ('cherries') via JTDX|WSJT-X.

Afficher le panneau de contrôle JTDX : voir ci-dessous.

TIP (Conseil) : il ne s'agit pas de spots DX, mais d'indicatifs d'appel qui ont été copiés par divers autres DXers dans le monde entier, et qui sont partagés via le réseau DX cluster. Tous les indicatifs figurant sur le BandMap UDP ont été décodés à partir des transmissions reçues par voie hertzienne sur votre antenne, votre récepteur et votre ordinateur. Alors qu'il est inévitable que certaines des stations DX repérées sur DX cluster soient inaudibles à votre QTH en ce moment, chaque indicatif figurant actuellement sur votre BandMap UDP vient d'être copié par le logiciel de mode numérique de votre système dans une bande passante de quelques kilohertz au cours des dernières minutes. Impressionnant, non ?

• **Montrer le "cherry-picking" des indicatifs d'appel, des textes ou des numéros DXCC bloqués :** lisez tout à ce sujet ci-dessous (paragraphe 15.6.3).

• mettre en évidence **les appels/grilles en tant que mode "DIG" :** si vous avez enregistré une entité DXCC ou un carré de grille sur n'importe quel mode numérique, par opposition au mode particulier actuellement utilisé, cela détermine la mise en évidence, les infobulles et la marque X "QSOd B4". Par exemple, si vous n'avez jamais travaillé avec la Grèce sur FT4, mais que vous avez travaillé avec la Grèce sur FT8 ou RTTY, avec cette option activée, une station grecque utilisant FT4 ne sera pas mise en évidence comme une nouvelle ... parce que vous avez déjà un QSO numérique avec la Grèce. Désactivez cette option pour traiter chaque mode indépendamment, et amusez-vous à chasser les Grecs sur tous les modes et sous-modes que vous pouvez.

• **Afficher uniquement les indicatifs/grilles en surbrillance :** si la sous-bande digimode est occupée, bourdonnante d'activité, le BandMap UDP peut facilement se remplir d'indicatifs décodés ; les emplacements pour les "nouveaux" peuvent donc ne pas apparaître du tout, ou être rapidement évincés par d'autres indicatifs décodés - ordinaires, inintéressants. En activant cette option, vous éliminez tous ceux qui sont ennuyeux, ne laissant que les "nouveaux" (peu importe ce que vous avez configuré pour signifier, par exemple, les entités DXCC jamais travaillées, ou pas travaillées cette année, ou pas sur cette bande et/ou ce mode ; également tous les indicatifs ou entités DXCC pour lesquels des alertes sont en place). Si des "nouveaux" avaient été supprimés du BandMap en raison du manque d'espace, ils seront probablement affichés s'il y a maintenant de l'espace et s'ils ne sont pas encore périmés.

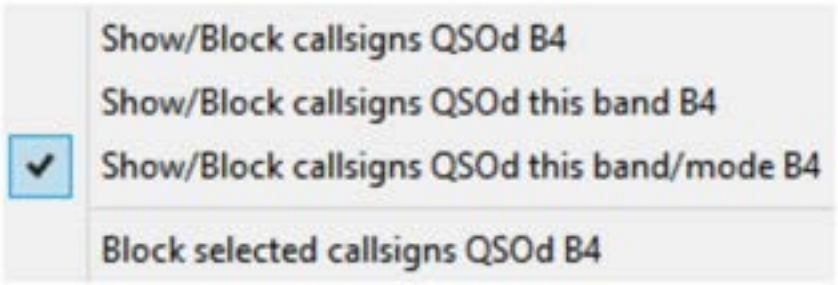
• **Montrer seulement les indicatifs qui ont appelé CQ :** est une autre façon de réduire le nombre d'indicatifs décodés sur le BandMap UDP. Certains pensent qu'il n'est même pas utile de voir les indicatifs des stations qui ne font que chercher et bondir sur les stations qui les intéressent, sans jamais faire de CQ, puisque si vous les appelez, il est peu probable qu'elles vous répondent (en supposant que vous n'êtes pas P5DX! *216*). En revanche, toute personne qui fait un CQ *217* est clairement ouverte à être appelée, idéalement lors de son prochain CQ ou au moins vers la fin de son QSO (lorsqu'elle envoie des messages RR73 ou 73). Il se peut qu'ils ne répondent toujours pas, en supposant qu'ils copient votre appel, mais le fait de n'afficher que les stations CQ est une stratégie rationnelle de réduction de l'espace et des distractions, utile lorsque la bande est occupée.

• **Bloquer les indicatifs d'appel/carrés de grille sans surbrillance de mon pays ou de mon continent :** une autre façon de filtrer les spots banals sur le BandMap UDP est de cacher les spots de vos compatriotes ou de vos voisins continentaux, à moins qu'ils ne soient qualifiés de "nouveaux", c'est-à-dire qu'ils soient surbrillés. Il y a de fortes chances qu'un DXer HF irlandais ne soit pas particulièrement intéressé à travailler avec d'autres radioamateurs irlandais, voire même avec d'autres Européens. Ce n'est peut-être pas le cas sur, disons, 6m ou VHF/UHF, ou LF d'ailleurs.

216 - Si P5DX recherche et se jette sur les stations pour éviter d'être submergé de réponses à un CQ, l'activation de cette option l'empêchera d'apparaître sur votre BandMap UDP et de déclencher vos alertes audio et vos messages SMS/email "DX ultra rare". Si vous êtes attentif et que vous remarquez un regain d'activité, vous verrez peut-être son indicatif apparaître dans les décodeurs qui s'affichent dans le panneau d'activité de gauche de JTDX, et il ne fait aucun doute qu'il sera repéré, avec enthousiasme et à plusieurs reprises, sur le réseau régulier des clusters DX, Il apparaîtra sur votre BandMap normal si vous êtes connecté... mais d'ici là, vous aurez peut-être raté l'occasion de l'opérer avant que tout le monde ne lui tombe dessus !

217 - Les indicatifs des stations qui ont fait un CQ peuvent être repérés en gras sur le BandMap UDP, ce qui vous permet d'effectuer ce filtre à l'œil. ce filtre à l'œil. Recherchez l'option sous Config ⇨ Apparence ⇨ Highlight ...

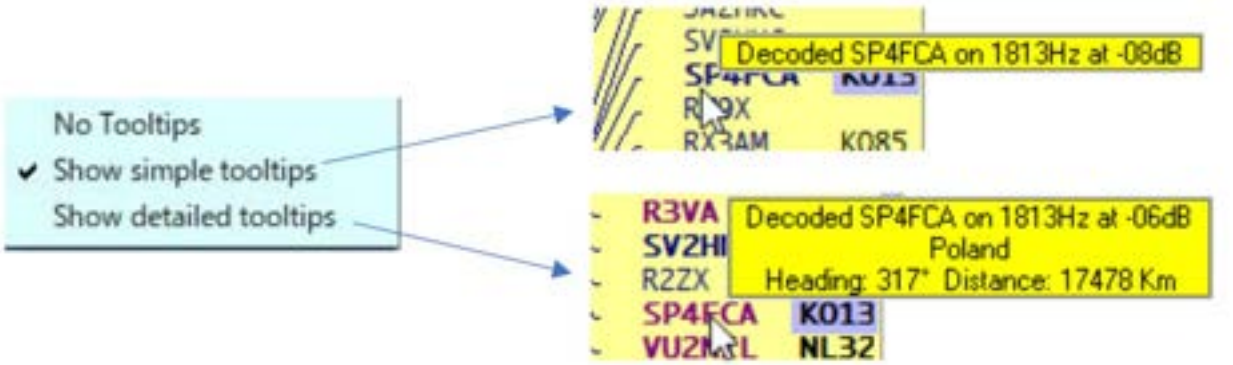
• **Afficher/bloquer les indicatifs d'appel fonctionnait auparavant :** ouvre un sous-menu ▼.



C'est un peu confus ... mais ... l'idée est de sélectionner l'un des critères de filtrage supérieurs, puis soit de bloquer les indicatifs qui répondent à ce critère en sélectionnant **<Block selected callsigns QSOd B4>**, soit de les afficher en le désélectionnant. Comme on le voit ici, je suis parfaitement heureux de travailler à nouveau les mêmes stations que j'ai déjà travaillées auparavant sur la même bande et le même mode, sans aucun souci. Mes QSO ne sont pas rationnés. Cela dit, en tant que DXer, je suis moins enclin à travailler sur des doublons qu'à en rechercher de nouveaux. C'est une question de priorités.

• **Définir la visibilité des indicatifs décodés :** détermine la durée maximale *218* pendant laquelle les stations repérées restent sur le BandMap UDP depuis leur dernier décodage. Dans le sous-menu, vos options vont de 30 secondes à 9 minutes. Sur les bandes dynamiques et occupées telles que 20m, 30 secondes me conviennent parfaitement. Si vous surveillez des bandes calmes et lentes comme la 6m, vous préférerez peut-être des périodes plus longues car les stations décodées lors de brèves ouvertures ou de pics de QSB peuvent attendre patiemment un appel. Le compteur d'une station DX donnée est remis à zéro chaque fois qu'elle est décodée, elle peut donc rester indéfiniment sur la carte des bandes UDP tant qu'elle est suffisamment bien reçue pour être décodée (à condition qu'il y ait suffisamment d'espace sur l'écran pour afficher tous les spots).

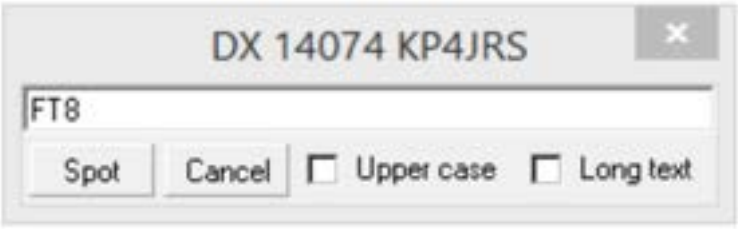
• **Infobulles** : lorsque vous passez la souris sur un indicatif sur le BandMap UDP, Logger32 peut afficher des infobulles simples (indicatif, décalage audio, puissance) ou détaillées (en ajoutant le pays, le cap et la distance) sur cette station▼.



• **Niveau du signal :** choisissez d'afficher les intensités de signal sous forme de rapports signal/bruit relatifs (en dB - comme utilisé avec la plupart des digimodes) ou en unités S (calculées sur une échelle de 6 dB par unité où S9 est théoriquement équivalent à un signal de 50 microvolts dans une entrée d'antenne de récepteur d'impédance 50 ohms - comme utilisé avec la plupart des anciens modes).

218 - Si le BandMap est plein, ils peuvent être évincés par des spots plus récents avant l'expiration de leur période de temps.

• **Options de spot DX :** vous pouvez cliquer avec le bouton droit de la souris dans la zone carrée des grilles décodées du BandMap UDP pour générer un spot DX pour l'indicatif adjacent. Ce sous-menu de configuration vous donne le choix :



◦ Les spots DX simples ont le spot DX habituel info (indicatif d'appel et fréquence VFO) et un commentaire commençant par le mode Vous pouvez modifier le commentaire (y compris le mode, si nécessaire) avant d'appuyer sur <Spot> pour le soumettre au cluster DX. Forcez le texte en <Majuscules> si vos touches Shift ou Caps Lock ont mystérieusement cessé de fonctionner et que vous voulez crier votre spot, et sélectionnez <Long texte> pour l'étirer *219*.

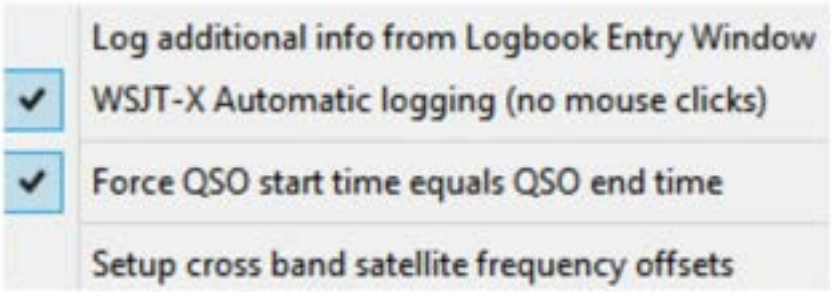
◦ Les spots DX formatés sont entièrement composés (préformatés) pour vous avec l'indicatif DX et la fréquence VFO, le mode, le rapport signal/bruit, le carré de grille (si décodé) et le décalage audio ▼.

```
EY8MM        14074.00 FT8 -08dB from MM48 481Hz        03:45  ZL2IFB
```

Les messages DX formatés sont composés et envoyés immédiatement sans qu'il soit nécessaire d'effectuer d'autres clics... ni d'ajouter de petites notes insolentes.

• **Options de journalisation** :

◦ **Enregistrer des informations supplémentaires à partir de la fenêtre d'entrée du journal :** cochez cette case pour enregistrer les champs TX_PWR, QTH, ADDRESS, COMMENTAIRE, NOM, ÉTAT et CNTY dans la fenêtre d'entrée du journal ou à partir de recherches en ligne, ainsi que les informations de base sur les QSO.



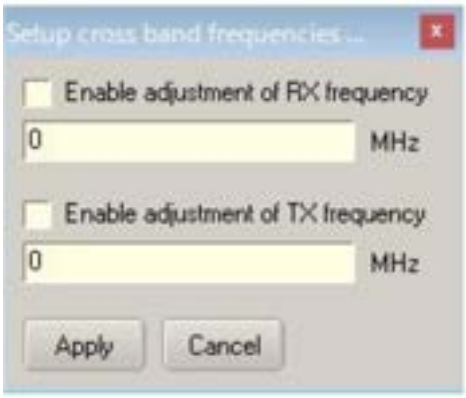
◦ **WSJT-X Enregistrement automatique (sans clics de souris) :** JTDX gère l'enregistrement automatique des QSO terminés facilement via UDP - pas de soucis - mais dans une tentative d'empêcher les opérations robotiques en dehors des concours, les développeurs de WSJT-X ont pris la décision délibérée de conception de faciliter l'enregistrement automatique des QSO uniquement en mode concours, c'est-à-dire avec...
F2 Paramètres ➪ Avancés ➪ Activité opérationnelle spéciale sélectionnée dans WSJT-X. L'activation de l'option d'enregistrement automatique dans WSJT-X permet à Logger32 de récupérer les informations de QSO des QSO hors concours terminés dans WSJT-X pour le Logbook et (en fait) de cliquer sur le bouton <Log QSO> pour vous dans WSJT-X. Si vous n'utilisez pas l'enregistrement automatique, n'oubliez pas de cliquer pour enregistrer chaque QSO dans WSJT-X et d'importer le journal WSJT-X ADIF dans Logger32 plus tard afin de maintenir un journal de station complet dans Logger32.

219 - Pas vraiment. Sélectionnez <Texte long> si vous souhaitez envoyer des commentaires de plus de 30 caractères ... bien que malgré le fait que certains clusters ne les accepteront pas et que les clients de clusters alignés en colonnes ne les les afficher correctement. Sinon, le système vous fait un petit signe et refuse obstinément d'accepter le 31e caractère.

◦ **Forcer l'heure de début du QSO égale l'heure de fin du QSO :** Les QSOs prennent parfois un certain temps pour se terminer, de l'appel initial au message final RRR, RR73 ou 73. Cette option traite l'heure de fin (lorsque le QSO est enregistré) comme raisonnablement définitive et probablement très similaire pour les deux parties, puis rend l'heure de début du QSO identique (plutôt que le moment où vous avez commencé à appeler quelqu'un, ce qui peut être longtemps avant).

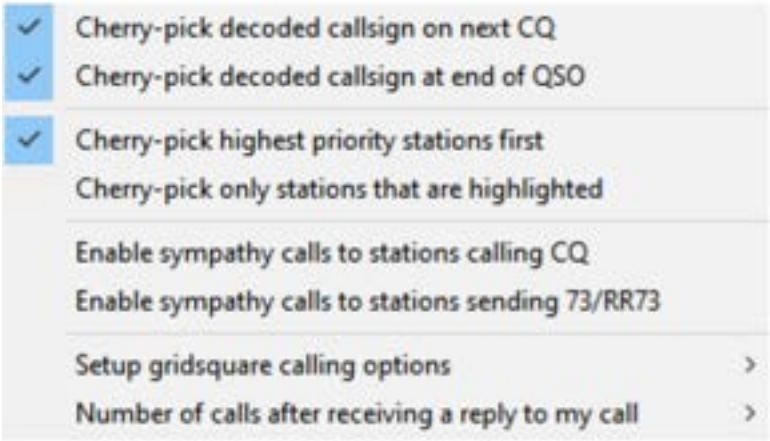
◦ **Configurer les décalages de fréquence des satellites à bande croisée :**

Si vous faites du cross-band QSOs par satellite, ce vous permet de spécifier la valeur TX/RX souhaitée décalages de fréquence



TIP (Conseil) : les sauvegardes de routine des journaux de Logger32 (si elles sont configurées) sont automatiquement désactivées pendant le fonctionnement du cherry picker, afin de conserver les ressources pour le traitement des signaux digimode. En cas de besoin, vous devriez pouvoir récupérer les QSO digimode à partir du log JTDX|WSJT-X ou du fichier ALL.TXT.

• **Options de sélection :** ouvre un sous-menu avec six options et deux autres sous-menus



◦ **Cherry-pick décodé sur le prochain CQ :** une station sélectionnée sera appelée lors de son CQ.

◦ **Cherry-pick décodé à la fin du QSO :** une station sélectionnée sera appelée lorsqu'elle enverra un message RR73 ou 73, sans attendre qu'elle fasse un CQ.

◦ **Sélection des stations les plus prioritaires en premier :** étant donné plusieurs stations possibles à appeler, Logger32 décide laquelle est la plus intéressante (la cerise la plus mûre !) et l'appelle.

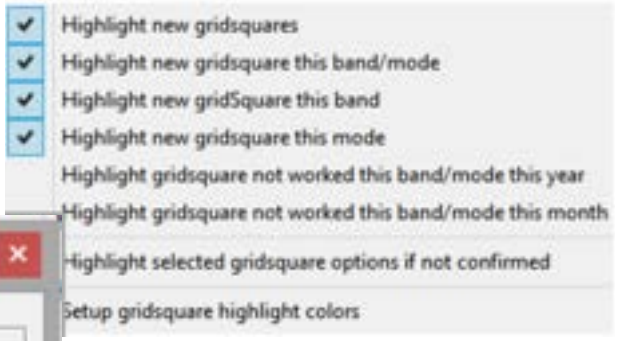
◦ **Cherry-pick uniquement les stations qui sont mises en évidence :** demande à Logger32 d'ignorer toute personne qui n'est pas mise en évidence comme une "nouvelle" - une véritable cerise, à condition que vous ayez correctement configuré la mise en évidence pour ne mettre en évidence que les stations que vous voulez/besoin.

◦ **Permettre les appels de sympathie aux stations qui appellent CQ :** s'il n'y a actuellement aucune cerise (c'est-à-dire aucun "nouveau") à travailler sur le BandMap UDP, Logger32 peut répondre aux appels CQ des autres stations pour combler le temps et maintenir votre station active. Une station DX furtive qui surveille tranquillement la bande pourrait

remarquer votre indicatif et vous appeler, mais seulement si vous émettez ou si quelqu'un d'autre vous appelle.

◦ **Permettre les appels de sympathie aux stations qui envoient 73/RR73 :** de la même manière, Logger32 peut faire suivre les autres stations lorsqu'elles terminent leurs contacts, sans attendre qu'elles fassent CQ *220*.

◦ **Configurer les options d'appel du quadrillage :**



Vous pouvez collecter des QSO avec des carrés de grille autour du globe de la même manière que pour les entités DXCC, les îles IOTA ou les pics SOTA. Ces options déterminent la manière



dont les carrés de grille sont mis en évidence sur le BandMap UDP selon qu'il s'agit de nouvelles grilles (vous n'avez jamais travaillé sur ce carré de grille), de nouvelles grilles sur la bande et le mode actuels, de nouvelles grilles sur cette bande (pas travaillé sur aucun mode sur cette bande), ou de nouvelles grilles sur ce mode (pas travaillé sur aucune bande sur ce mode). Il existe des options permettant de consulter le journal des QSO antérieurs réalisés ce mois-ci, cette année ou depuis le début de l'année, et de mettre en évidence les grilles sur lesquelles vous avez travaillé mais qui n'ont pas encore été confirmées.

La dernière option de menu vous permet de spécifier les couleurs utilisées pour mettre en évidence les nouvelles grilles *221* et d'autres options de couleur *222* ▲.

220 - Cette option est opérationnelle avec JTDX. En raison d'une limitation délibérément intégrée à WSJT-X, elle est opérationnelle sur FT4 mais pas sur FT8 avec WSJT-X. Ne tirez pas sur le messager !

221 - Nous suggérons d'utiliser les mêmes couleurs de surlignage que pour les nouvelles entités DXCC, à moins que vous n'aimiez être assailli par un kaléidoscope de couleurs déroutant pour toutes les myriades de possibilités. A vous de choisir.

222 - Le même sous-menu peut être ouvert à l'aide de l'option de menu Config Appearance Highlight & text colors.

◦ **Nombre d'appels après avoir reçu une réponse à mon appel :** si quelqu'un vous appelle, combien de fois devez-vous lui répondre avant d'abandonner s'il ne semble pas vous copier ? Choisissez au moins 2 et jusqu'à 5 essais.

• **Afficher le niveau du signal :** affiche les forces du signal, en utilisant les unités définies sous <Niveau du signal>, c'est-à-dire les rapports signal/bruit (dBs) ou les unités S, selon votre préférence.

• **Afficher les quadrillages :** sur FT8 et FT4, les appels CQ comprennent généralement *223* l'indicatif et le quadrillage de la station qui appelle. Si vous considérez que "travailler dans le monde entier" signifie prendre contact avec chaque partie de la surface de la Terre, l'affichage des carrés de grille sur la carte de bande UDP, en particulier avec la mise en évidence des "nouvelles grilles", vous rapproche de cet objectif.

• **Montrer l'utilisateur LoTW|OQRS :** des taches de couleur sur les BandMaps normaux à côté des stations qui utilisent LoTW et/ou Club Log OQRS peuvent aussi être montrées sur le BandMap UDP, et peuvent éventuellement être ré-utilisées pour indiquer l'appartenance à d'autres clubs de la même manière. Plus d'informations ici.

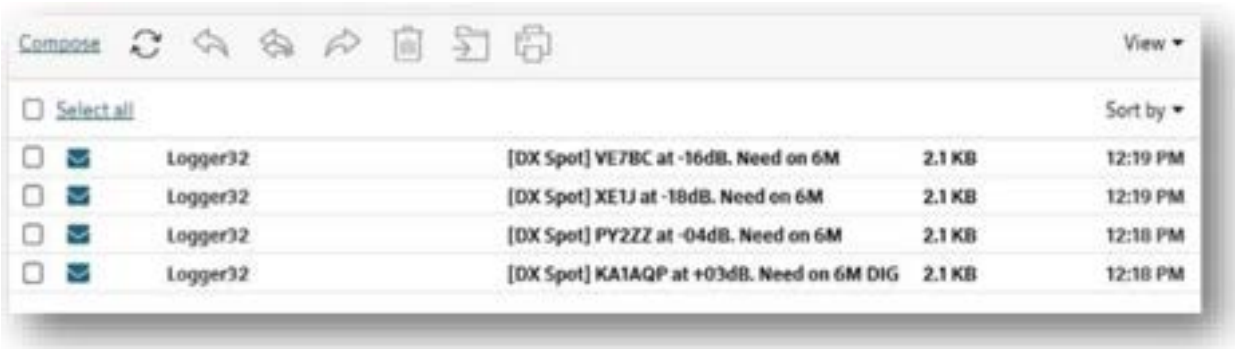
• **Mettre le BandMap UDP en haut :** empêche le BandMap d'être masqué par d'autres fenêtres.

• **Activer le gel du BandMap UDP :** lorsque le pointeur de la souris passe dans la fenêtre du BandMap UDP, toute mise à jour de la fenêtre est empêchée pendant quelques secondes pour vous donner une meilleure chance de lire et peut-être de cliquer sur l'indicatif prévu.

• **Activer les alertes audio pour les nouveaux pays/bandes/modes :** les alertes audio peuvent être déclenchées pour les nouveaux pays sur le BandMap UDP de la même manière que pour les BandMaps/DX spots réguliers.

• **Activation de la recherche de l'indicatif lorsque l'on clique sur WSJT/JTDX :** si vous cliquez sur un indicatif pour l'appeler, Logger32 effectue une recherche sur Internet lorsque le panneau d'entrée du journal est rempli.

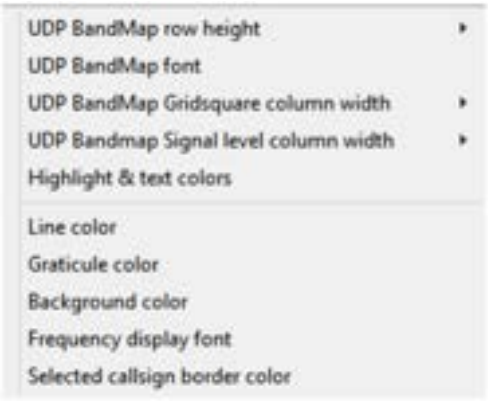
• **Activer les messages SMS/eMail pour les nouveaux pays/bandes/modes :** Logger32 peut vous envoyer des messages SMS/email lorsque de nouvelles stations sont repérées si vous configurez les alertes de stations DX (eMail/SMS/ScratchPad) dans le panneau des stations DX, puis activez cette option. Les messages ne sont envoyés qu'une fois toutes les 15 minutes pour chaque "nouveau". Sur la configuration de l'alerte spot DX, toutes les cases à cocher sont ignorées sauf <Cocher ceci si vos alertes e-mail sont bloquées comme spam>. Exemples ▼



223 - A l'exception de certains indicatifs complexes ou spéciaux qui laissent trop peu de bits de message CQ pour coder également le carré de la grille. Malheureusement, cela inclut les indicatifs mobiles maritimes /MM. grilles dans un autre message ou par un autre moyen, nous ne savons pas où ils se trouvent dans le monde, ni de quelle manière ils doivent être affichés

• **Autoriser JTAlert à définir la bande/mode de Logger32 :** si vous changez de bande ou de mode dans le logiciel digimode, Logger32 suit, à condition que le port CAT de Logger32 soit fermé pour que le logiciel digimode puisse utiliser sa connexion CAT pour contrôler la radio. Voir aussi le chapitre sur le serveur TCP.

• **Permettre à WSJT/JTDX de définir la fréquence/bande/mode de Logger32 :** à condition de lancer le logiciel digimode à partir du bouton **<Démarrage>** de l'UDP BandMap, Logger32 peut prendre ses informations de fréquence/bande et de mode à partir du logiciel digimode plutôt que directement à partir de la radio.



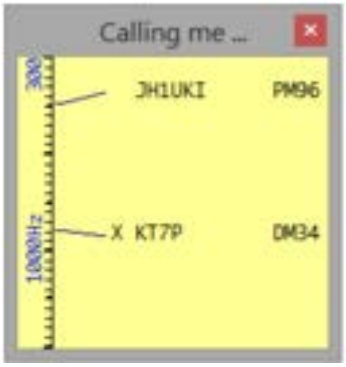
• **Apparence :** est encore un autre sous-menu, avec trois autres sous-sous-menus

Les options sont des moyens raisonnablement évidents d'ajuster l'apparence visuelle de l'UDP BandMap ... nous ne les décrirons donc pas ici. N'hésitez pas à les essayer par vous-même et à modifier le BandMap UDP jusqu'à ce que vous arriviez au point où vous aggravez les choses au lieu de les améliorer. Arrêtez-vous là : vous perdez un temps précieux à digimoder !

15.2.2 Option d'effacement du BandMap UDP

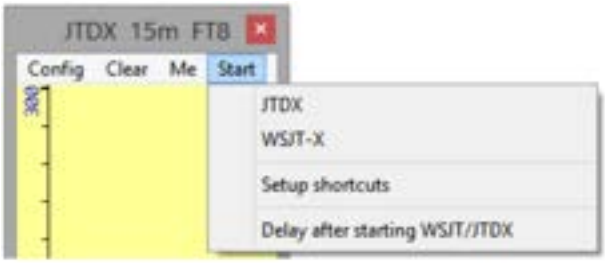
Cela vide le BandMap UDP, libérant la voie pour le prochain lot de décodeurs. Cela peut être utile si vous changez de bande/mode, et que vous trouvez l'ancien contenu de la BandMap UDP distrayant, puisque la BandMap UDP n'est normalement pas mise à jour/redessinée jusqu'à ce qu'un nouveau lot de décodeurs arrive, plus spécifiquement un avec des décodeurs de stations qui sont bloquées (par exemple en utilisant Config ➪ Show only callsigns who have called CQ, vous ne verrez pas de nouveaux indicatifs apparaître jusqu'à ce qu'un message CQ soit décodé).

15.2.3 Option UDP BandMap Me



En cliquant sur <Me> dans le menu BandMap UDP, vous ouvrez un autre BandMap UDP qui ne répertorie que les stations vous appelant ou travaillant *224* .
Si vous utilisez un indicatif DX attractif sur une bande ouverte, le fait de filtrer le trafic entre les autres stations vous permet de vous concentrer sur ceux qui vous appellent et vous travaillent : qui allez-vous travailler ensuite ?

15.2.4 Menu UDP BandMap Start|Stop



Le menu <Démarrage|Arrêt> comporte plusieurs *225* options

224 - À moins que vous ne soyez extraordinairement populaire, vous pouvez probablement réduire la carte <Me> à une fraction de la taille de la BandMap UDP principale puisqu'il est peu probable qu'elle soit remplie à ras bord par vos correspondants.

225 - Vous pouvez définir des raccourcis pour démarrer et arrêter d'autres programmes.

• **JTDX|WSJT-X :** démarre|arrête le programme respectif, en appliquant les paramètres et les macros de <Raccourcis de configuration> puis en attendant le <Délai après le démarrage de WSJT/JTDX>. Voir ci-dessous pour tout savoir sur la séquence start|stop.
Si JTDX|WSJT-X ne démarre pas correctement, ou si Logger32 ne parvient pas à en prendre le contrôle une fois qu'il est lancé, vous pouvez voir apparaître un message contextuel près de l'horloge système, par exemple



• **Raccourcis de configuration :** ouvre un formulaire de configuration



La section supérieure du formulaire est l'endroit où vous indiquez à Logger32 les programmes digimode à démarrer ou à arrêter via <Démarrer|Arrêter>, et où trouver les exécutables. Nommez jusqu'à 10 programmes dans le menu par le biais de la colonne Menu Caption, et tapez le disque complet, le chemin d'accès, les noms de fichiers et tout paramètre de ligne de commande *226* dans la colonne Shortcut ou cliquez sur <Browse> pour les trouver par le biais de l'explorateur de fichiers.

La section centrale vous permet de définir des macros pour configurer vos radios connectées en CAT avant que Logger32 ne transmette le contrôle de la radio à JTDX|WSJT-X, et après que JTDX|WSJT-X ait rendu le contrôle à Logger32 lors de sa fermeture. La syntaxe est la même que pour le panneau de commande de la radio (RCP) - qui est un endroit pratique pour composer, essayer et affiner les séquences complètes. Les exemples de commandes montrés ici sont pour mon K3, désactivant le sous-récepteur et le suppresseur de bruit, entrant en mode DATA, réglant la largeur de bande IF à 4 kHz et la puissance de sortie à 11 watts lorsque je démarre JTDX|WSJT-X, et annulant le split lorsque je ferme JTDX|WSJT-X.

Dans la partie inférieure du formulaire se trouvent cinq options et trois boutons :

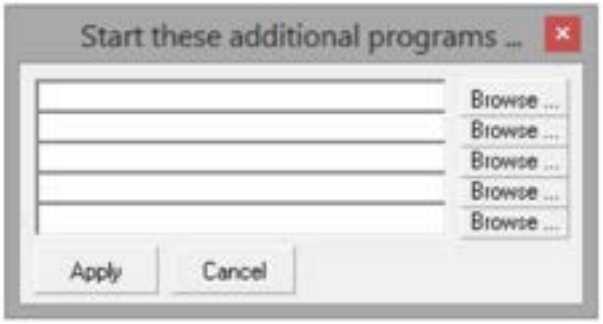
◦ **Démarrer WSJT/JTDX pour qu'il fonctionne en haute priorité :** le décodage des messages digimode dans les quelques secondes disponibles entre les périodes de réception et d'émission nécessite un traitement lourd. Forcer le logiciel digimode à une priorité élevée peut aider à garantir que le traitement des spots DX, le visionnage de vidéos, la lecture et la composition d'e-mails, etc. passent au second plan par rapport au décodage des messages digimode.

226 - Vous pouvez ouvrir des configurations spécifiques de JTDX|WSJT-X avec le commutateur de ligne de commande -rig : voir la documentation deJTDX|WSJT-X pour plus de détails (et bonne chance dans votre quête !).

◦ **Enable WSJT/JTDX Minimize/Restore :** si cette option est sélectionnée (cochée), le logiciel digimode suit l'état de la fenêtre de Logger32 - en d'autres termes, si vous minimisez Logger32, le logiciel digimode est également minimisé, et les deux sont restaurés si Logger32 est restauré. Laissez cette option désélectionnée si les fenêtres du logiciel digimode doivent toujours être affichées (les icônes habituelles Minimiser/Restaurer ne sont pas présentes sur la légende de JTDX|WSJT-X près du coin si vous le lancez en utilisant <Start> sur le BandMap UDP).

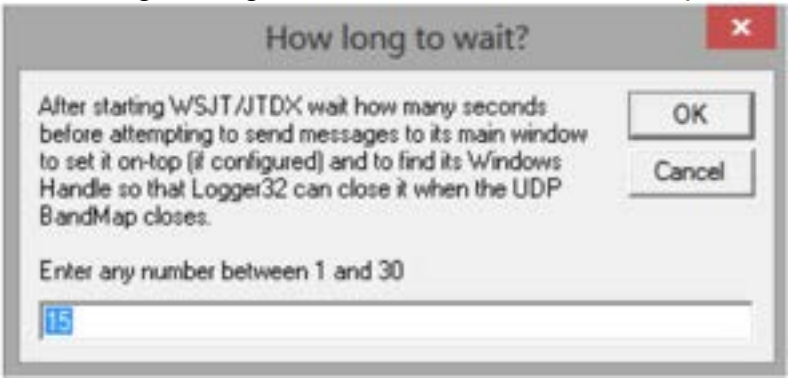
◦ **Start WSJT/JTDX as 'On Top' (main window only)** : empêche les autres fenêtres de masquer la fenêtre principale de JTDX|WSJT-X montrant le message décodé, les boutons de message et les contrôles. Lorsque cette option est cochée, la fenêtre principale du logiciel digimode s'affiche au-dessus de toute autre fenêtre... comme les fenêtres de Logger32, les BandMaps, les messages contextuels, etc. Pour révéler le contenu situé en dessous, vous pouvez déplacer les fenêtres digimode sur le côté, déplacer ce qui était caché en dessous vers une autre zone de l'écran, puis remettre les fenêtres digimode en place - ou (comme moi) ne pas cocher l'option 'On Top' en premier lieu !

◦ **Démarrer WSJT/JTDX en tant que 'On Top' (fenêtre principale et cascade) :** permet de garder la fenêtre principale du logiciel digimode et la cascade en haut à tout moment.
<Programmes additionnels shell> vous permet de lancer d'autres programmes (tels que JTAlert) en même temps que le lancement de JTDX|WSJT-X.



Parcourir pour trouver et sélectionner un programme, cliquer sur <Ouvrir> pour saisir le nom du fichier (modifier la ligne pour ajouter les éventuels paramètres de lancement) et <Appliquer> pour enregistrer la nouvelle configuration.

• **Délai après le démarrage de WSJT/JTDX :** le logiciel digimode a besoin d'un moment pour se composer après son démarrage.
Cette option lui permet de respirer jusqu'à 30 secondes avant que Logger32 n'interagisse avec le logiciel .
Il y a plus à dire sur ce sujet…



TIP (Conseil) : l'ajout de lignes de programme supplémentaires au menu <Démarrage|Arrêt> facilite l'exécution de différentes versions du logiciel digimode. Normalement, j'installe les versions bêta de JTDX dans des dossiers séparés, je les ajoute au menu de démarrage de UDP BandMap, puis je les exécute et les compare aux versions précédentes à la recherche de nouvelles fonctionnalités ou de bogues et pour tester les corrections de bogues. Bien que j'utilise rarement WSJT-X ces jours-ci, j'ai toujours un raccourci WSJT-X au bas du tableau afin qu'il apparaisse toujours sous les raccourcis JTDX.

15.3 Panneau de commande du JTDX



Le panneau de contrôle JTDX vous permet de contrôler JTDX (spécifiquement, pas WSJT-X - encore) à partir de Logger32.

La "LED" rouge et les boutons verts sur le panneau de contrôle de JTDX montrent qu'au moment où j'ai saisi cette image, Logger32 savait que JTDX transmettait FT8 sur 20m.
A condition que (a) le panneau de contrôle JTDX soit visible (utilisez **Config ⇨ Show JTDX Control Panel** dans le menu UDP BandMap) ; (b) vous ayez lancé JTDX en utilisant **Start ⇨ JTDX** dans le menu UDP BandMap ; et (c) dans JTDX, l'accent est mis sur le panneau d'activité des bandes *227*, vous pouvez commander à JTDX de changer de bande et de mode en cliquant simplement sur les cellules du panneau de contrôle JTDX de Logger32, plutôt que d'utiliser les sélecteurs de bande et de mode déroulants dans JTDX. Une seconde environ après avoir cliqué, les boutons changent de couleur lorsque JTDX confirme consciencieusement à Logger32 qu'il a effectivement changé de bande ou de mode comme demandé.

> Le panneau de contrôle **JTDX** a été conçu pour **JTDX**. La réponse est dans le nom. Si vous utilisez d'autres logiciels tels que WSJT-X ou MSHV, vous n'avez pas de chance. Pour utiliser le panneau de contrôle **JTDX** , passez à **JTDX** !

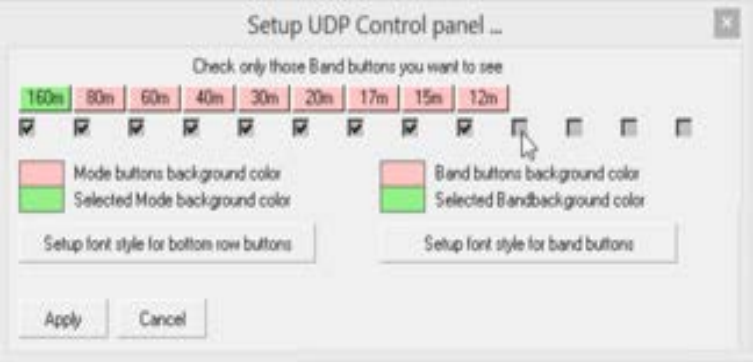
Le choix des 13 boutons de bande affichés, ainsi que les couleurs des boutons de mode et de bande (sélectionnés et désélectionnés *228*) et les "styles de police", sont tous configurables *229* en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le rectangle situé sous le coin *230*. Vous pouvez également déplacer le panneau de commande JTDX en cliquant sur le rectangle et (tout en maintenant le bouton de la souris enfoncé) en faisant glisser le panneau ailleurs sur l'écran.

227 - Si les boutons du panneau de contrôle ne sont pas opérationnels, essayez de cliquer n'importe où dans le panneau d'activité de la bande de gauche dans JTDX pour vous concentrer dessus.

228 - Vert pour démarrer, rouge pour arrêter me semble intuitif ... mais sur votre système, le choix vous appartient.

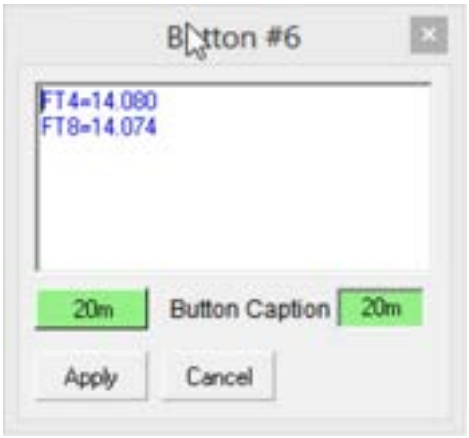
229 - Naturellement - c'est Logger32 après tout. Vous n'aimez pas l'apparence de quelque chose ? OK, faites un clic droit et modifiez-le !

230 - Pas les boutons, pas la "LED", pas le panneau de contrôle gris de la JTDX. Faites un clic droit sur le petit rectangle bleuâtre sur le côté droit de la carte de bande UDP.



Lorsque le panneau de contrôle JTDX est connecté à JTDX, cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel bouton de bande.

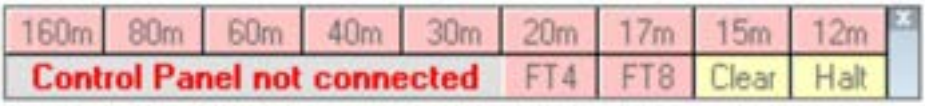
pour redéfinir les fréquences VFO FT8 et



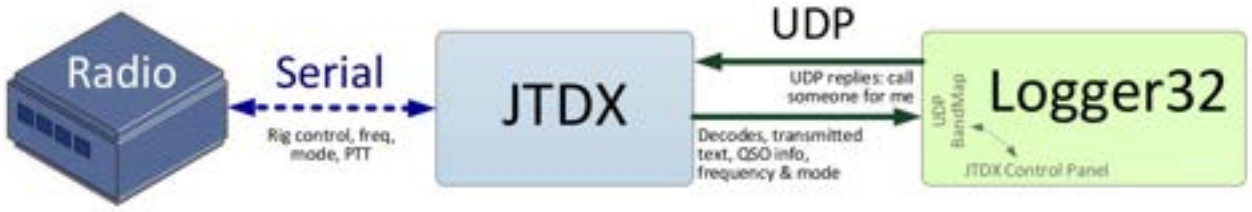
FT4 préférées pour ce bouton, et/ou pour modifier la légende du bouton (son libellé)

Remarque importante : les conditions de licence varient sur 60m dans le monde entier. Avant d'utiliser le 60m, vérifiez votre licence et respectez les fréquences autorisés, les modes, les limites de puissance, etc.

Si vous fermez JTDX à l'aide de **Stop ⇨ JTDX** dans le menu UDP BandMap alors que le panneau de configuration JTDX est encore ouvert, ou si JTDX s'arrête mystérieusement, un message rouge en gras explique pourquoi le panneau de configuration JTDX n'est plus fonctionnel .



Le schéma fonctionnel montre comment Logger32 peut déterminer la fréquence de la radio, l'envoyer sur une bande différente ou permuter entre FT8 et FT4, sans connexion CAT directe avec la radio *231* ▼.



231 - Le port COM radio de Logger32 est fermé lorsque JTDX est ouvert à l'aide du Start ⇨ JTDX de UDP BandMap.

15.4 Ouverture et fermeture du logiciel digimode via Logger32

15.4.1 Séquence de lancement du JTDX|WSJT-X

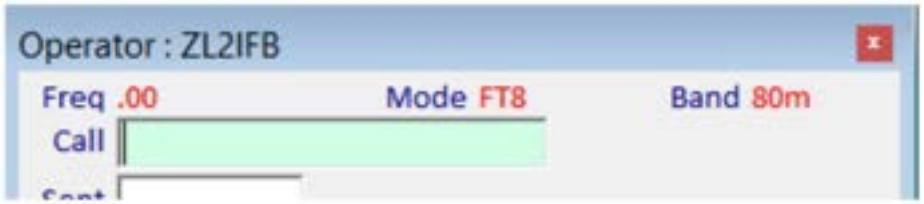
Un clic sur le bouton Start ➪ JTDX|WSJT-X du BandMap UDP déclenche la séquence suivante de 15 étapes :

1. Logger32 enregistre la fréquence et le mode actuels de la radio active.

2. Logger32 change l'option **<Démarrage>** du menu UDP BandMap en l'option <Fermeture>.

3. Logger32 exécute toutes les macros définies dans la section 'avant le démarrage' du formulaire de configuration des raccourcis de configuration, en envoyant des commandes à la radio active via sa connexion CAT.

4. Logger32 ferme la connexion et le port CAT, faisant passer le panneau Radio de la barre d'état en texte rouge et affichant temporairement la fréquence radio ".00" dans le volet d'entrée du journal .



5. Logger32 lance le programme digimode dont le fichier exécutable est défini dans la section supérieure du formulaire de configuration des raccourcis, avec une priorité élevée et "en haut" si cela est configuré.

6. Logger32 lance également tout programme supplémentaire défini dans le formulaire.

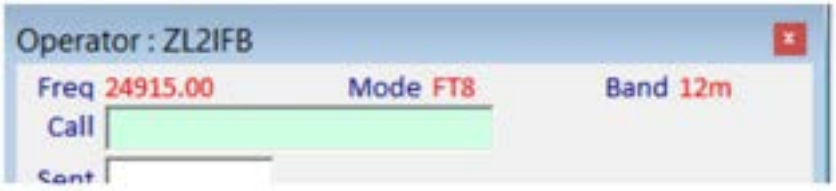
7. Logger32 attend patiemment que le logiciel digimode se lance et s'installe - le nombre de secondes de retard étant défini sous **Start ➪ Delay after starting WSJT/JTDX**.

8. Le logiciel digimode ouvre sa connexion CAT à la radio, la commandant à la fréquence désignée pour la bande et le digimode présents, et le mode radio pertinent pour les communications numériques (par exemple USB, DATA ou DIGI).

9. Le digimode et le logiciel supplémentaire se connectent, en quelque sorte.

10. Le logiciel digimode envoie des messages à Logger32 avec la fréquence de la radio et le digimode.

11. Logger32 met à jour la fréquence, le mode et la bande dans le volet d'entrée du journal .



12. Le logiciel digimode ouvre le périphérique audio désigné, puis commence à capturer et à décoder l'audio de la radio.

13. Après le délai *232*, Logger32 identifie la fenêtre principale du logiciel digimode à partir de sa légende (c'est "Windows Handle" pour les geeks), puis change la légende en "JTDX| WSJT-X & Logger32", indiquant un contrôle conjoint. Il ajoute également "on top" si cette option est activée.

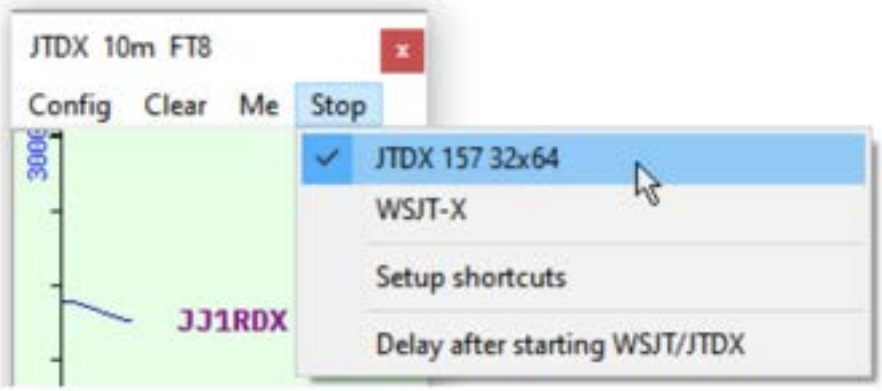
> *Astuce de Hinson : si vous l'avez configuré pour qu'il soit en haut mais que "en haut" n'apparaît pas dans la légende de JTDX, Logger32 a probablement renoncé à essayer de prendre le contrôle avant que JTDX ne soit prêt... alors allongez le délai de démarrage d'une seconde ou deux et recommencez. Répétez l'opération si nécessaire.*

14. Logger32 supprime les icônes Minimiser/Restaurer du coin supérieur droit de la fenêtre digimode et, si cela est configuré, lie cette fenêtre à l'état de la fenêtre Logger32.

15. Logger32 se configure pour enregistrer automatiquement les QSO terminés dans WSJT-X en identifiant la fenêtre pop-up "Log this QSO" de WSJT-X *233*.

À partir de là, Logger32 continue comme d'habitude, recevant et agissant de manière appropriée sur les messages UDP du logiciel digimode, par exemple en ajoutant des indicatifs d'appel et des grilles au BandMap UDP, en mettant en évidence les nouveaux indicatifs et en émettant des alertes audio, en mettant à jour les cartes de la fenêtre de suivi, en recherchant les indicatifs d'appel des stations sur lesquelles vous travaillez, en ramassant des "cerises" etc.

15.4.2 Séquence de terminaison JTDX|WSJT-X



En cliquant sur <Stop>, puis sur le paquet digimode en cours d'exécution (celui avec le tick *234*), ou (avec Quick Switch activé) en cliquant sur un

232 - En surveillant cette séquence en action, vous pouvez savoir si vous avez réglé le délai de lancement de manière appropriée. Un délai trop court tronque la séquence, laissant par exemple la légende du logiciel digimode ou le panneau d'entrée du log inchangé. Un délai trop long fait simplement perdre un peu de temps ... mais il vaut mieux attendre une seconde ou deux de plus que de terminer la séquence prématurément. 15 secondes sont opérationnelles dans mon installation : Votre configuration peut varier.

233 - Puisque JTDX peut enregistrer automatiquement les QSOs terminés, cette étape n'est nécessaire que pour surmonter une limitation délibérément codée dans WSJT-X.

234 - Si vous cochez un autre, sans le tick, le ticket s'arrête et l'autre démarre.

Un spot DX pour une station sur un autre mode (tel que SSB), déclenche les actions suivantes

séquence de 7 étapes :

1. Logger32 supprime <Stop> du menu UDP BandMap.

2. Logger32 commande la fermeture du logiciel digimode, ainsi que le panneau de contrôle JTDX s'il est ouvert.

3. Logger32 met <Start> dans le menu UDP BandMap.

4. Le logiciel digimode s'arrête, fermant ses connexions CAT et UDP, ses fenêtres et tout fichier de données ouvert.

5. Logger32 détecte que le logiciel digimode s'est fermé et rouvre sa connexion CAT à la radio, si elle était ouverte au préalable.

6. Logger32 exécute toutes les macros définies dans la section 'après la fermeture normale' du formulaire de configuration des raccourcis de configuration, en envoyant des commandes à la radio active via sa connexion CAT.

7. Logger32 commande la radio active pour qu'elle revienne à la fréquence et au mode sur lesquels elle était avant le lancement de JTDX|WSJT-X.

Si, au lieu d'utiliser le menu <Close>, vous fermez simplement JTDX|WSJT-X directement à l'aide de son coin ou terminez le processus dans le gestionnaire des tâches, ou si le logiciel digimode se plante, Logger32 détecte le changement inattendu et fait apparaître une notification dans le coin inférieur droit de l'écran .



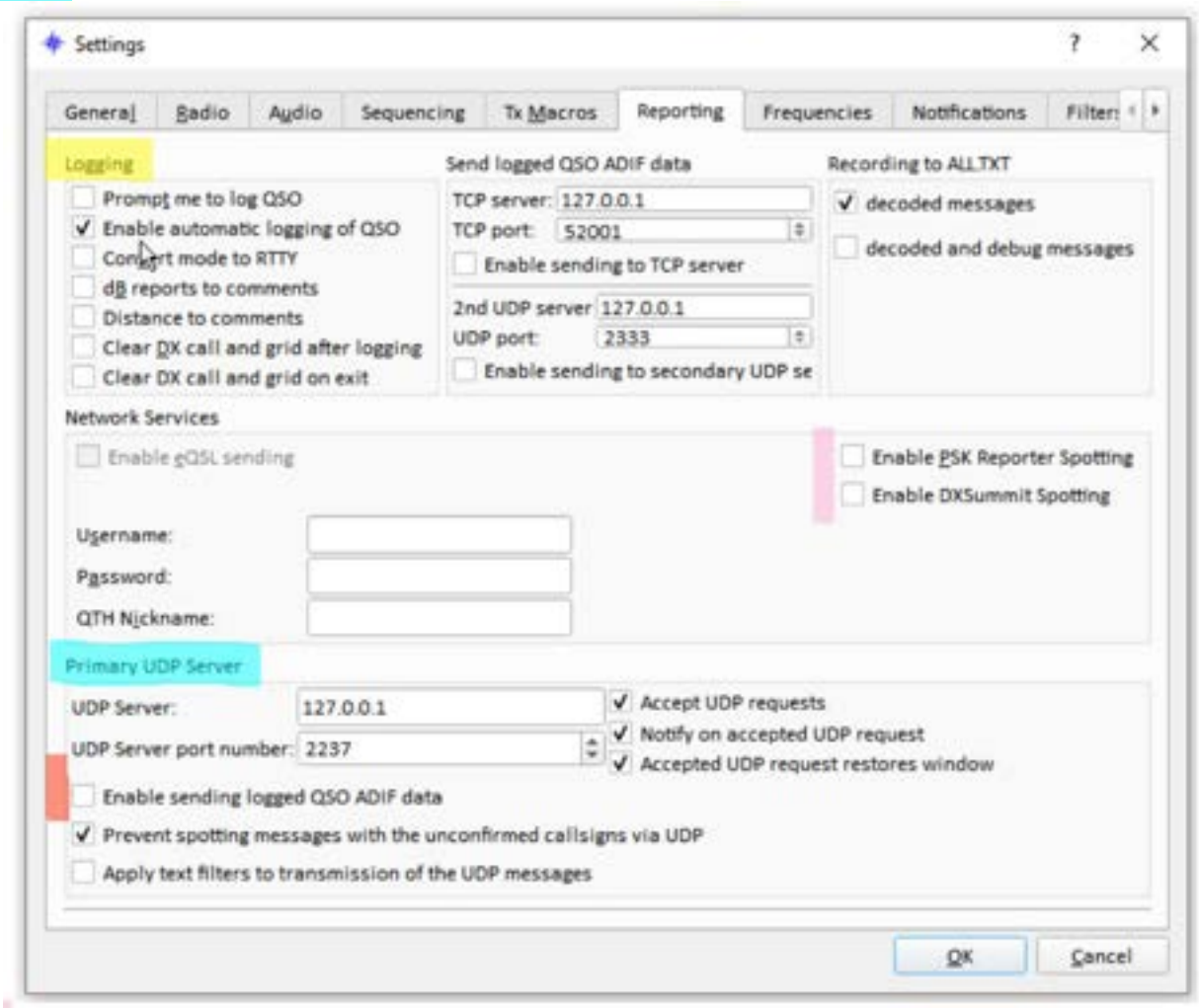
Ensuite, Logger32 termine la séquence de terminaison du mieux qu'il peut, en rouvrant sa connexion CAT à votre radio, etc.

TIP (Conseil) : si vous choisissez de ne pas utiliser Quick Switch, une forme plus simple d'automatisation est disponible uniquement pour les modes JT. Disons que vous utilisez FT8 sur 20m en ayant ouvert JTDX à partir du BandMap UDP. Voyant un spot FT8 intéressant sur 15m, vous cliquez dessus ... et Logger32 indique consciencieusement à JTDX de QSY votre radio sur la fréquence du trou d'eau FT8 sur 15m (ce qui n'est peut-être pas correct, mais c'est un début).

15.5 Paramètres de JTDX et WSJT-X

15.5.1 Paramètres dans JTDX

Sous l'onglet **F2/Settings ⇨ Reporting**, passez en revue les sections **Logging** et **Primary UDP Server ▼**.

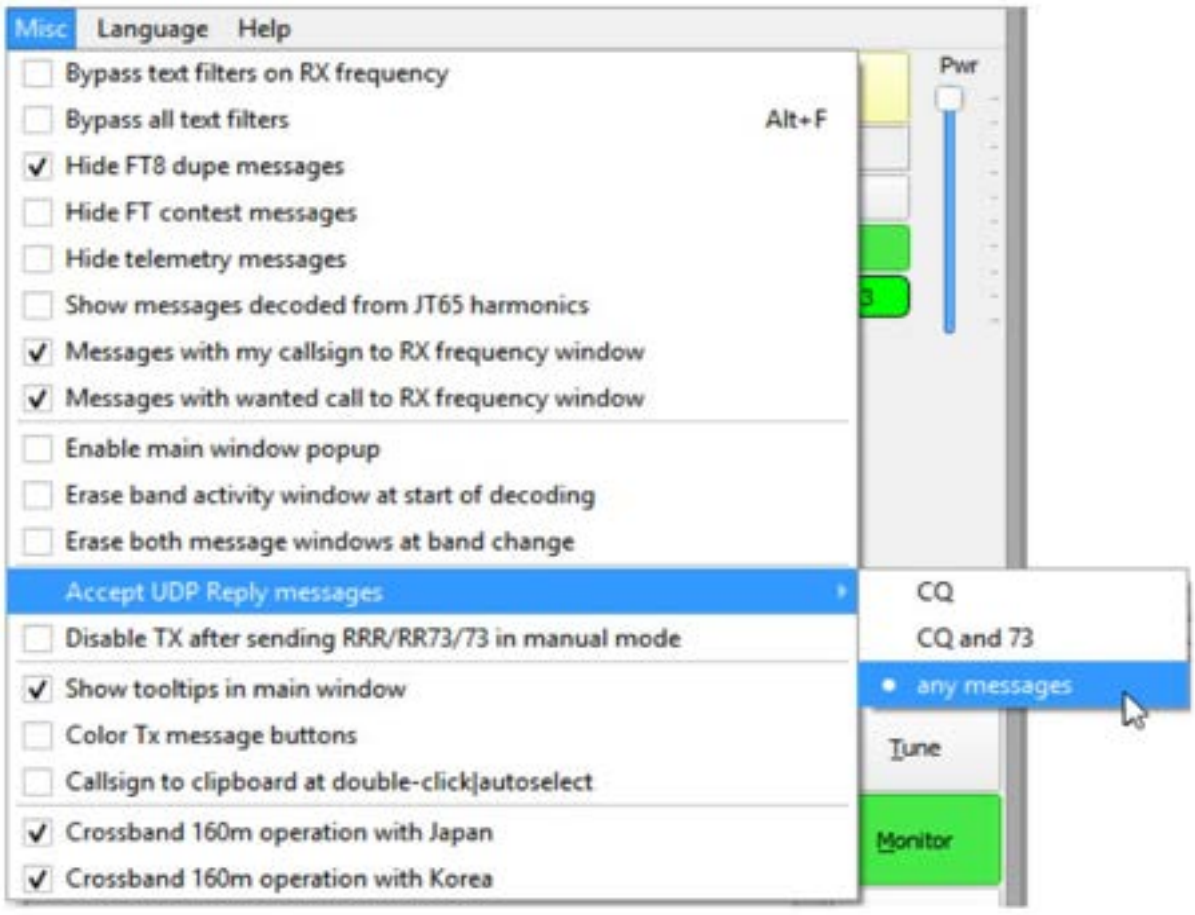


N'activez **<Enable PSK Reporter Spotting>** et **<Enable DXSummit Spotting>** que si vous souhaitez réellement envoyer les indicatifs de toutes les stations que votre système a décodées vers ces sites.

> *TIP (Conseil) : grâce à l'automatisation, tous les réseaux de repérage DX reçoivent déjà des piles d'informations, notamment en provenance des régions du monde les plus peuplées. Ils sont inondés. Si vous êtes dans un endroit plus éloigné, isolé et/ou exotique, il y a peut-être un peu plus d'intérêt pour votre propagation, et une certaine valeur dans le trafic supplémentaire du réseau. Mais probablement pas.*

A propos, il n'est pas nécessaire de cocher **<Activer l'envoi des données ADIF des QSO enregistrés>** car Logger32 obtient toutes les informations dont il a besoin pour enregistrer les QSO à partir du flux de décodage. Economisez quelques cycles CPU et octets.

Sous **Logging**, sélectionnez **<Enable automatic logging of QSO>** *235*. Lorsqu'un QSO est réalisé et enregistré dans JTDX, les informations du QSO sont transmises à Logger32 où elles sont enregistrées presque immédiatement dans le journal ouvert. Aucun clic n'est nécessaire ! Concentrez-vous sur le lancement de votre prochain QSO.
Sous Primary UDP Server, les valeurs par défaut indiquées ci-dessus fonctionnent bien, c'est-à-dire l'adresse IP 127.0.0.1 port 2237 avec les cinq premières options activées. N'hésitez pas à expérimenter avec d'autres paramètres.
<Prevent spotting messages with the unconfirmed callsigns via UDP> empêche JTDX de transmettre des indicatifs douteux (faible assurance, potentiellement cassés) à Logger32, vous empêchant ainsi que le cherry picker de perdre du temps et des watts à essayer de les appeler.
N'activez pas le serveur **TCP ou le serveur UDP secondaire** ... sauf si vous en avez besoin pour une raison quelconque.
Avec JTDX, le cherry-picking est un peu plus compliqué avec des paramètres supplémentaires dans le menu *236* de l'écran principal de JTDX qui sont pertinents pour la façon dont il traite les décodes et interagit avec Logger32 :
• Sous **Divers ⇨ Accepter les messages de réponse UDP**, sélectionnez <tous les messages> ▼.

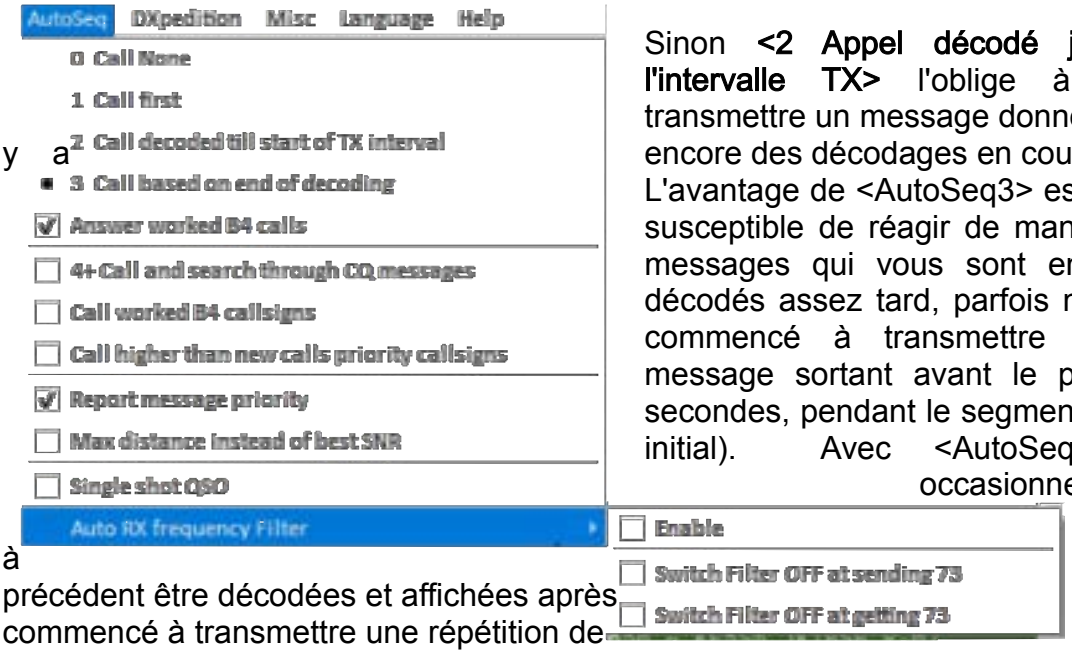


235 - Si vous vous sentez enclin ou obligé de vérifier les détails avant d'enregistrer les QSO, sélectionnez <Prompt me to log QSO> à la place : assurez-vous simplement de loger tous vos QSO terminés, ou il y aura des lacunes dans votre enregistrement et peut-être des plaintes de la part des personnes que vous avez contactées.

236 - Pour afficher le menu de l'écran principal de JTDX, cliquez pour cocher <Menu> entre les panneaux de fréquence et de temps.

Sinon, JTDX ignore certains messages de réponse UDP provenant de Logger32, ce qui entraîne l'apparition de notes "JTDX n'a pas basculé en transmission" dans la visionneuse d'événements de la récolte des infos, des occasions manquées de récolter des infos au moment où elles s'affichent, et donc un rendement réduit dans la récolte des infos.

Dans le menu **<Autoseq>** du JTDX, sélectionnez **<3 Appel basé sur la fin du décodage>** si votre PC est suffisamment puissant pour terminer le décodage de chaque lot de messages (même sur une bande occupée) et s'engager dans un message de transmission dans les 5 secondes environ qui suivent le début du cycle suivant.



Sinon **<2 Appel décodé jusqu'au début de l'intervalle TX>** l'oblige à s'engager et à transmettre un message donné à temps, même s'il y a encore des décodages en cours.
L'avantage de <AutoSeq3> est que JTDX est plus susceptible de réagir de manière appropriée aux messages qui vous sont envoyés et qui sont décodés assez tard, parfois même après qu'il ait commencé à transmettre (JTDX modifie le message sortant avant le point critique des 5 secondes, pendant le segment de synchronisation initial). Avec <AutoSeq2>, vous verrez occasionnellement des réponses tardives à votre message précédent être décodées et affichées après que JTDX ait déjà commencé à transmettre une répétition de son message précédent : il continue simplement à envoyer le message répété, quoi qu'il en soit.

TIP (Conseil) : si vous êtes suffisamment vigilant pour remarquer ce qui se passe et réagir rapidement, vous pouvez cliquer manuellement pour sélectionner votre prochain message Tx, en ignorant le séquenceur automatique. Cependant, si vous êtes trop lent au changement, le message Tx peut être corrompu et indécodable.

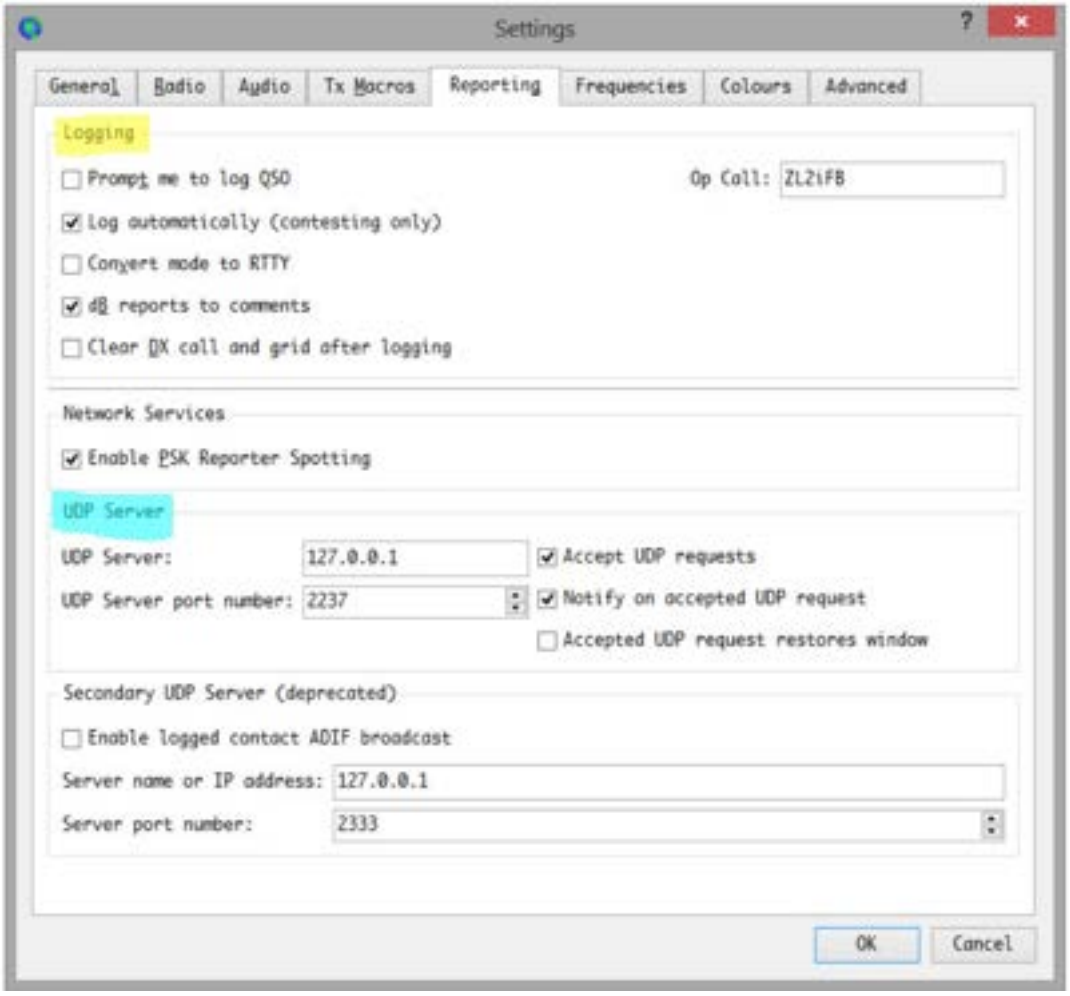


Les deux boutons **<AutoTX>** et **<AutoSeq>** de l'écran principal de JTDX doivent être verts (actifs) : s'ils sont roses, cliquez dessus.

TIP (Conseil) : je recommande d'utiliser également <Tx/Rx Split> tout le temps. Le segment audio entier est décodé, alors utilisez l'espace. L'opération simplex est inutile sur FT8, et peut rendre la copie difficile avec de nombreux appelants simplex - tout comme un pile-up CW ou SSB de la vieille école. Dispersez-vous un peu ! Faites un clic droit sur une fréquence calme de la cascade et laissez votre TX là, à moins qu'il y ait une bonne raison de bouger.

15.5.2 Paramètres dans WSJT-X

Sous l'onglet **F2/Settings ⇨ Reporting**, passez en revue les sections Logging et UDP Server ▼.



Malgré ce qu'il dit, **<Log automatically (Hors contest)>** fonctionne bien pour les QSO réguliers et de concours en conjonction avec Logger32, grâce au serveur UDP. Lorsqu'un QSO est terminé et enregistré dans WSJT-X, la fenêtre d'enregistrement de WSJT-X apparaît brièvement puis s'efface alors que les informations du QSO sont transmises à Logger32, où elles sont enregistrées presque immédiatement dans le journal ouvert. Aucun clic n'est nécessaire ! Là encore, vous pouvez intervenir si vous sélectionnez **<Prompt me to log QSO>** à la place, si vous pensez honnêtement apporter une valeur ajoutée au processus.

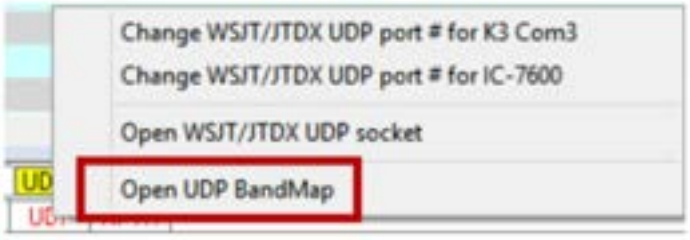
L'adresse du serveur UDP est par défaut 127.0.0.1 port 2237. Activez **<Accepter les requêtes UDP>** pour permettre à Logger32 de déclencher WSJT-X pour initier des QSO, et **<Notifier sur une requête UDP acceptée>** pour que Logger32 sache que le message de déclenchement a été reçu.

Activer **<Accepted UDP request restores window>** pour restaurer l'écran de WSJT-X (s'il a été minimisé) lorsque Logger32 le déclenche pour commencer un QSO : c'est utile pour garder un oeil sur le QSO en cours et intervenir si le séquenceur automatique s'embrouille.

> *TIP (Conseil) : comme pour JTDX, n'activez pas le repérage du rapporteur PSK, sauf si vous pensez être "spécial".*

15.6 Utilisation du BandMap UDP

• Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau UDP dans la barre d'état, puis cliquez sur **<Open UDP BandMap>** .



• Lancez JTDX|WSJT-X, de préférence en utilisant **<Start>** dans le menu UDP BandMap.

• JTDX|WSJT-X ainsi que la bande et le mode actuels sont indiqués dans la légende du BandMap UDP .



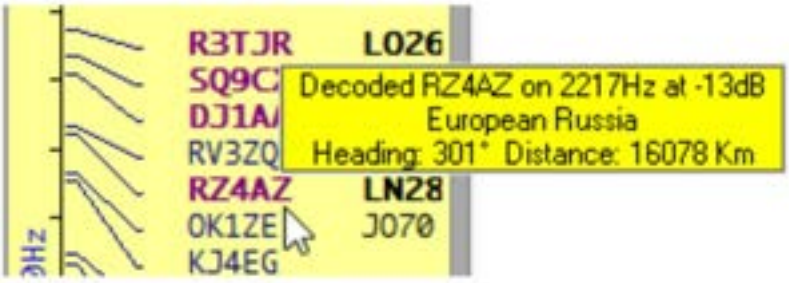
• Les transmissions reçues et décodées par JTDX|WSJT-X sont transmises à Logger32 par UDP. En fonction de sa configuration :

• Les indicatifs d'appel des stations décodées sont affichés sur le BandMap UDP, en gras si elles ont fait un CQ.

• Tous les "nouveaux" sont mis en évidence par Logger32, c'est-à-dire les nouvelles entités DXCC et/ou les nouveaux carrés de grille.

• Les stations travaillées avant ont un X entre la ligne de fréquence et l'indicatif d'appel, plus des blobs verts dans la même zone si elles sont utilisatrices de LoTW ou OQRS.

• Passez la souris sur n'importe quel indicatif d'appel sur la carte de bande UDP pour faire apparaître une info-bulle montrant des informations supplémentaires sur la station, y compris le décalage audio et la force de son dernier message décodé .



• Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel indicatif pour afficher une fenêtre contextuelle répertoriant jusqu'à 15 décodages récents de cette station .



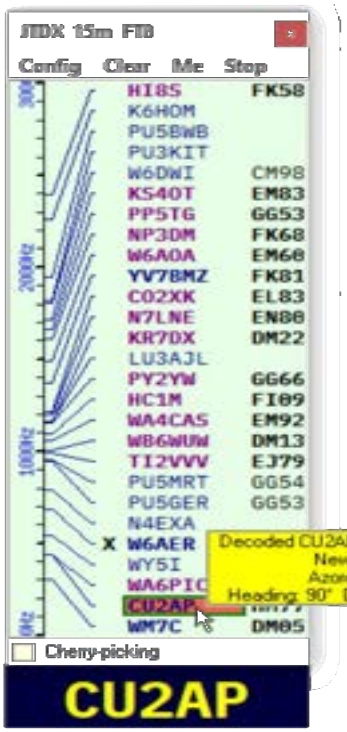
Outre le contenu du message, cela peut être utile pour savoir si la station est à l'écoute pendant les périodes paires ou impaires (et donc à quel moment il serait préférable d'appeler), ainsi que sa fréquence audio et la force du signal, qui varie naturellement en raison du QSB.

• Cliquez sur l'indicatif que vous souhaitez appeler (voir Appel manuel ci-dessous).

• Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le carré de la grille s'il est affiché (sinon, cliquez avec le bouton droit de la souris dans l'espace où il se serait trouvé) pour repérer cette station DX sur le DX cluster.

TIP (Conseil) : le BandMap UDP est l'une des fonctions les plus précieuses de Logger32, une véritable aubaine pour les DXers en digimode comme moi, bien meilleure (à mon avis) que JTDX|WSJT-X seul et même meilleure que des modules complémentaires tels que JTAlert ou GridTracker. Puisque Logger32 maintient mon journal de station consolidé, il sait qui j'ai travaillé (et, espérons-le, fait confirmer et vérifier) en utilisant n'importe lequel de mes indicatifs d'appel personnels sur toutes les bandes et tous les modes. Grâce aux mises à jour régulières de Club Log, il identifie correctement pratiquement toutes les entités DXCC, même pour les indicatifs obscurs ou ambigus tels que les indicatifs étranges souvent utilisés par les stations des expéditions DX et des événements spéciaux. Il sait quels quadrillages j'ai ou n'ai pas contacté, et m'alerte si des stations spécifiques sont décodées, en utilisant des couleurs et des sons de mise en évidence familiers. Sans réserve, je le recommande à la maison.

15.6.1 Appel manuel



Cliquez sur l'indicatif de n'importe quelle station répertoriée sur le BandMap UDP que vous souhaitez appeler via JTDX|WSJT-X.

L'indicatif est entouré (après une courte pause) par une case colorée *237* et remplit le champ Call de dans le panneau d'entrée du journal, déclenchant la recherche habituelle de l'indicatif et la recherche dans le journal de tous les QSO précédents avec cette station.

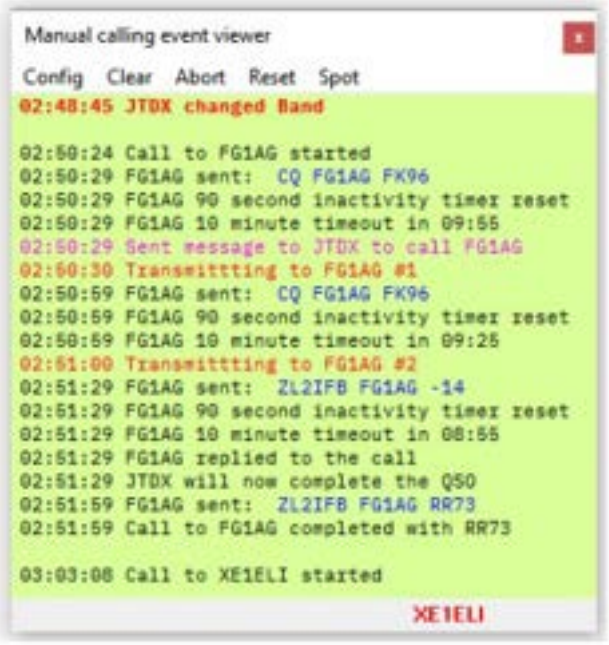
Un "message de réponse UDP " *238* est envoyé à JTDX|WSJT-X, lui indiquant d'appeler la station DX à la prochaine occasion (généralement lorsqu'il est en CQing ou vient de terminer un QSO). Si le DX vous répond, la boîte disparaît. Sinon, Logger32 effectue jusqu'à 5 appels avant d'abandonner.

S'il n'y a pas de décodage du DX pendant 90 secondes après que vous l'ayez appelé, ou si vous cliquez à nouveau sur l'indicatif, la case disparaît, l'appel est abandonné et le volet d'entrée du journal est effacé.

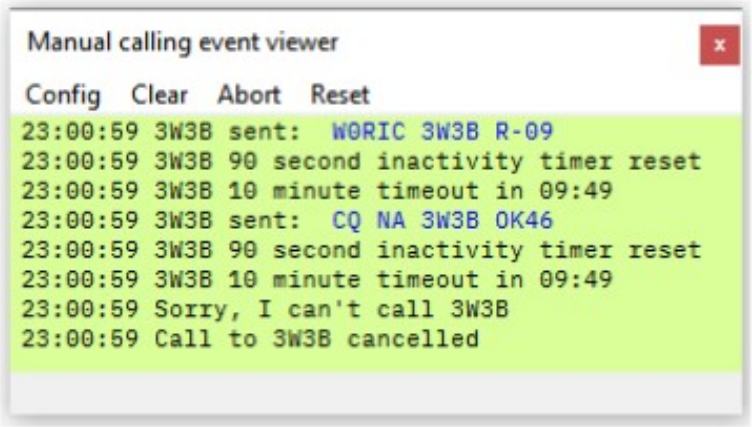
TIP (Conseil) : après avoir cliqué sur un indicatif sur le BandMap UDP pour commencer à appeler une station spécifique, pour une raison quelconque sur mon système, Logger32 met souvent en évidence un autre indicatif et commence à appeler quelqu'un d'autre. Je trouve utile d'afficher la fenêtre flottante de l'indicatif à côté de la carte des fréquences UDP. Avec l'indicatif sélectionné affiché en gros et en gras en jaune vif sur un fond bleu foncé, j'ai plus de chances de repérer la divergence à temps pour cliquer et appeler la station que je voulais contacter, et non celle que Logger32 a choisie unilatéralement.

237 - Choisissez/modifiez la couleur de la boîte à l'aide de Config Appearance Selected callsign border color.
238 - Logger32 communique avec JTDX|WSJT-X en renvoyant un message UDP contenant un décodage de la station sélectionnée, qui avait été précédemment envoyé à Logger32 via UDP. Ce "message de réponse" est considéré par JTDX comme une instruction d'appeler l'expéditeur à la prochaine occasion. Logger32 n'a pas carte blanche et ne peut pas de dire à JTDX|WSJT-X précisément quel(s) message(s) envoyer et quand le faire, malheureusement. n'agit pas comme un modem passif, similaire à MMTTY et MMVARI.

Pour laisser le temps à la station DX sélectionnée de travailler avec d'autres DXers plus chanceux, une minuterie décompte 10 minutes à partir du clic initial, ce qui nous laisse suffisamment de temps pour tenter de les contacter.



Pour afficher les activités d'appel manuel, cliquez sur Config ➪ Afficher le visualiseur d'événements d'appel manuel .



Le visualisateur d'événements donne des indices forts sur ce qu'il fait.

Dans cet exemple, elle a refusé d'appeler 3W3B parce que je ne suis pas en Amérique du Nord et que Bruce appelait spécifiquement CQ NA.

TIP (Conseil) : l'appel manuel demande un peu plus d'efforts et de concentration que le cherry picking automatisé (voir chapitre 15.6.2), mais cela en vaut souvent la peine lorsqu'on recherche des stations DX spécifiques rares ou semi-rare. Le système de sélection a ses priorités, mais il semble écervelé, passant d'une station à l'autre sur un coup de tête, alors que l'appel manuel se concentre exclusivement sur l'indicatif DX que nous avons choisi. L'appel manuel est également plus conforme à l'esprit de la règle 6a du DXCC : "Chaque contact faisant l'objet d'une demande de crédit DXCC doit inclure une initiation directe contemporaine par l'opérateur des deux côtés du contact. L'initiation d'un contact peut se faire localement ou à distance." En dehors de cela, je trouve plus satisfaisant, plus amusant de jouer un rôle actif dans mon DXing.

15.6.2 Cherry-picking (appel automatisé)

Logger32 peut sélectionner automatiquement une station qui vaut la peine d'être travaillée (une "cerise"), puis demander à JTDX|WSJT-X de la "choisir" (l'appeler et espérer la travailler).



Configurer le cherry-picker par le biais du menu et des sous-menus UDP BandMap **Config ⇨ Cherry-picker options**



Une fois configuré, activez le cherry-picking en cliquant pour cocher <Cherry-picking> en bas du BandMap UDP.

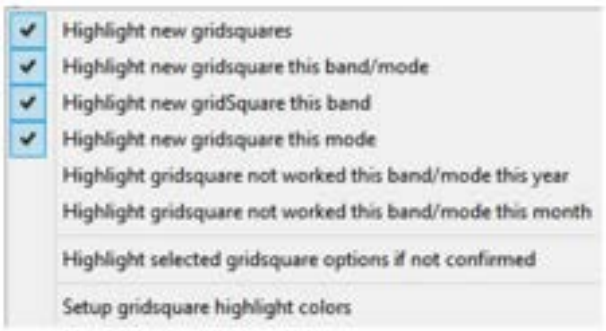
En plus des messages CQ, Logger32 peut être configuré pour envoyer des 'réponses UDP' pour les messages 73 et RR73, de sorte que JTDX va 'tail-end' (commencer à appeler le DX sans attendre qu'il fasse un CQ). Cependant, en mode FT8, WSJT-X n'accepte que les 'réponses UDP' pour les appels CQ.

Le programme n'appelle pas les stations que vous avez déjà contactées dans les mêmes créneaux de bande et de mode (de tous les temps ou seulement cette année, selon le réglage dans le coin supérieur gauche du tableau contacté/confirmé). Ces "cerises" sont déjà cueillies et dans le sac.

Il reconnaît CQ, CQ DX, et CQ [votre continent]. Les autres appels CQ dirigés sont ignorés.

• Avec **Config ⇨ Cherry-picking options ⇨ Cherry-pick highest priority stations first,** Logger32 sélectionne et tente d'avoir les meilleures stations dans chaque lot de décodages. Il privilégie les stations mises en évidence (selon votre configuration de mise en évidence pour les indicatifs et/ou les grilles recherchés - voir ci-dessous), en donnant la priorité aux nouveaux DXCC sur les nouveaux carrés de grille. Si cette option n'est pas sélectionnée, Logger32 choisit simplement la première cerise qu'il voit.

• Il mémorise les indicatifs de toutes les stations qui vous appellent pendant que vous êtes en QSO avec une autre. À la fin du QSO en cours (ou lorsqu'une tentative de QSO échouée est abandonnée), Logger32 peut répondre aux appelants ... à moins qu'il n'y ait de belles "cerises" mûres prêtes à être cueillies à la place.



Si vous vous lassez de la chasse au DXCC et à l'IOTA, **l'UDP BandMap Config ⇨ Cherry-picking options ⇨ Setup gridsquare calling** options peut mettre en évidence divers nouveaux carrés de grille pour vous .

Sur FT8 et FT4, les stations CQing diffusent généralement leurs carrés de grille dans le cadre des messages CQ. JTDX|WSJT-X décode

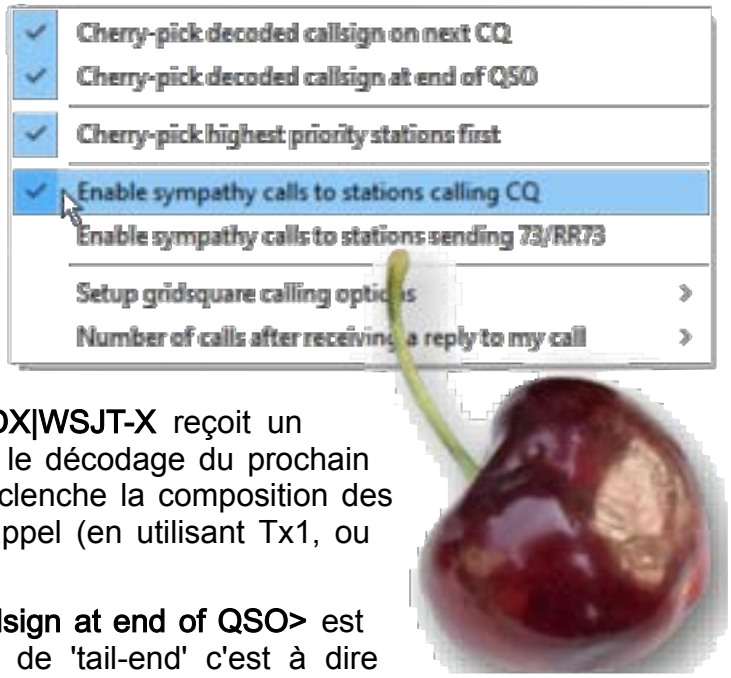
les messages et les transmet à Logger32 via UDP. Logger32 affiche les indicatifs des stations CQing en gras sur le BandMap UDP, ainsi que leurs carrés de grille. Il consulte les grilles pour savoir si vous avez déjà travaillé avec elles (jamais ou sur cette bande et/ou ce mode), et colore le fond de la grille pour mettre en évidence les nouvelles stations.
Si vous cliquez sur un indicatif sur le BandMap UDP (pour un appel manuel), le cherry-picking automatique est désactivé - et vice versA. Choisissez l'un ou l'autre des robots, ou aucun des deux, mais pas les deux.



Quand le cueilleur de "cerises" cueille une cerise :

- L'indicatif DX est affiché (en rouge cerise !) dans la barre d'état en bas du BandMap UDP .

- L'indicatif DX est placé dans le champ Call du volet d'entrée du journal, ce qui déclenche les recherches habituelles qui remplissent le tableau worked/confirmed, le volet Previous QSOs et les détails de l'entrée de la station DX sur QRZ, HamQTH, HamCall, etc.



- **Si <Cherry-pick decoded callsign on next CQ>** est activé (coché) sous **Config ⇨ Cherry-picking options, JTDX|WSJT-X** reçoit un message de réponse UDP peu après le décodage du prochain appel CQ de la station DX, ce qui déclenche la composition des messages standard et le début de l'appel (en utilisant Tx1, ou Tx2 si vous avez coché <SkipTx1>).

- Si l'option **<Cherry-pick decoded callsign at end of QSO>** est activée, Logger32 peut dire à JTDX de 'tail-end' c'est à dire d'appeler la station DX après qu'elle ait envoyé un message RRR, RR73 ou 73 à quelqu'un d'autre, sans attendre qu'elle fasse un CQ ... mais cette option n'est pas disponible quand on utilise WSJT-X sur FT8 *239*.

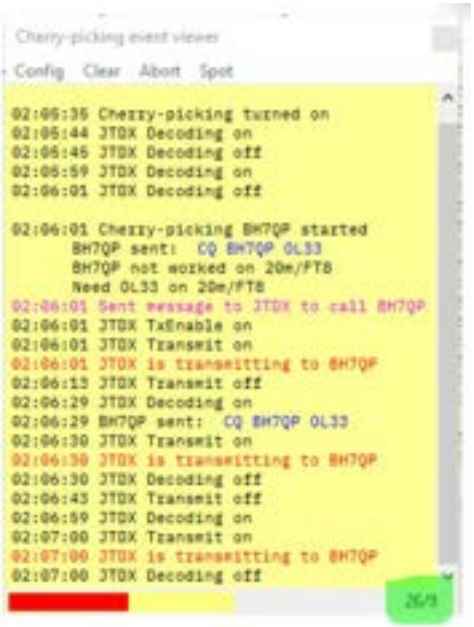
- Si la station DX n'est pas décodée pendant 90 secondes, Logger32 suppose qu'elle s'est éteinte ou a expiré et arrête JTDX, l'empêchant d'appeler le DX. L'indicatif DX disparaît de la barre d'état du BandMap UDP. Logger32 a immédiatement envie de cueillir une autre cerise.

- **Permet les appels de sympathie aux stations appelant CQ|sending 73/RR73** répond aux appelants CQ ou tail ends d'autres, même s'ils ne sont pas 'wanted' ou 'needed'. Le robot est avide de QSOs en digimode.

Passez la souris sur l'indicatif de la cerise pour voir ce qui se passe



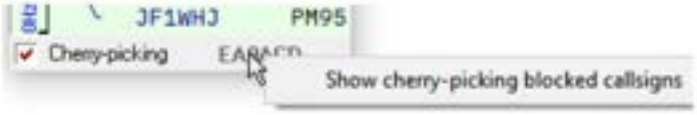
239 - Grâce à la façon dont il traite les messages de réponse UDP sur FT8, WSJT-X n'appelle que les stations qui viennent d'émettre un appel CQ. . Il s'agit manifestement d'un choix délibéré dans le code de WSJT-X, destiné à empêcher l'automatisation.



Pour comprendre plus en détail ce que fait le robot rusé, Config ➪ Show cherry-picking event viewer donne un compte rendu message par message avec un code couleur - une piste d'audit de sa logique et des informations qui circulent dans chaque sens via la connexion UDP entre JTDX|WSJT-X et Logger32.

Les deux chiffres en bas à droite vous indiquent combien d'indicatifs ont été décodés dans le dernier lot, suivis du nombre de ceux qui étaient nouveaux et qui ont donc été vérifiés quant à leur statut utile/indispensable. Logger32 économise de précieux cycles CPU en ne revérifiant pas les mêmes indicatifs dans chaque lot.

15.6.3 Blocage de l'indicatif d'appel (Cherry-picking)



En bas du BandMap UDP, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la zone à droite de "Cherry-picking" puis cliquez sur <Show cherry-picking blocked callsigns> pour afficher et configurer les indicatifs etc. que le cherry-picker n'appellera pas ▲.





La **liste temporaire** montre tous les indicatifs ou chaînes de caractères des décodages récents que Logger32 a déterminé comme n'étant pas, en fait, des indicatifs authentiques Les messages corrompus passent parfois à travers le piège à erreurs intelligent de FT8 et d'autres digimodes, c'est pourquoi vous pouvez occasionnellement voir des décodages contenant des "indicatifs" de charabia insensés tels que 12AAC3B. De même, des messages personnalisés contenant des chaînes ressemblant vaguement à des indicatifs d'appel peuvent être listés ici. Logger32 les ajoute automatiquement à la liste temporaire pour éviter que le cherry picker n'essaie de les contacter. La liste temporaire est effacée lorsque le BandMap UDP est fermé.

TIP (Conseil) : il m'arrive d'être appelé à plusieurs reprises par des stations qui ne copient pas mes réponses, ou qui ont négligé de sélectionner Autoseq, et qui continuent donc à me répéter le même message, à la manière d'un perroquet. La plupart d'entre elles cessent d'envoyer ou passent au message suivant après quelques cycles, mais quelques-unes persistent bien au-delà de ce point... dans ce cas, je peux les ajouter à la liste de blocage temporaire afin de les ignorer pendant que je recherche d'autres stations qui peuvent réellement me copier.

La liste permanente montre tous les indicatifs d'appel ou les entités qui sont bloqués indéfiniment pour ne pas être sélectionnés. Ces éléments sont enregistrés sur le disque dans la configuration actuelle de Logger32 et sont réappliqués à chaque fois que le cherry-picker est lancé. Pour ajouter des éléments à la liste permanente, faites un clic droit sur n'importe quel élément de la liste temporaire - en d'autres termes, ajoutez d'abord des éléments à la liste temporaire, puis faites un clic droit pour les rendre permanents.

Vous pouvez ajouter un indicatif à la liste de blocage temporaire du BandMap UDP en le tapant dans la case jaune en bas du formulaire puis en cliquant sur **<Add>**. Les caractères génériques fonctionnent ici, de la même manière que lors du blocage de spots DX réguliers. Vous pouvez également bloquer des stations en fonction de leurs codes d'entité DXCC, par exemple si, pour une raison quelconque, vous ne voulez appeler ou répondre à aucune station JA, utilisez le code #339.



Vous pouvez également cliquer et faire glisser les indicatifs d'appel indésirables sur le BandMap UDP afin de les bloquer. S'il n'est pas déjà affiché, le formulaire de configuration apparaît dès que vous lancez le glisser-déposer. Relâchez le clic pour déposer l'indicatif dans la liste temporaire ou permanente

Pour supprimer des entrées de l'une ou l'autre liste, cliquez d'abord pour les décocher, puis cliquez sur <Appliquer> pour actionner la suppression.

TIP (Conseil) : n'ajoutez pas votre propre indicatif à l'une ou l'autre des listes bloquées, à moins que vous n'ayez l'intention de désactiver le "cherry picker". Il recherche systématiquement dans les messages reçus les personnes qui communiquent avec vous. Si vous bloquez ces messages, vous bandez les yeux du pauvre robot.

<Inclure les indicatifs d'appel du filtre de blocage des spots DX> empêche le cherry-picker d'appeler toutes les stations ou entités que vous avez bloquées sur le volet des spots DX et les autres BandMaps *240*.

Lorsque vous êtes satisfait de la configuration, <Close> le formulaire.

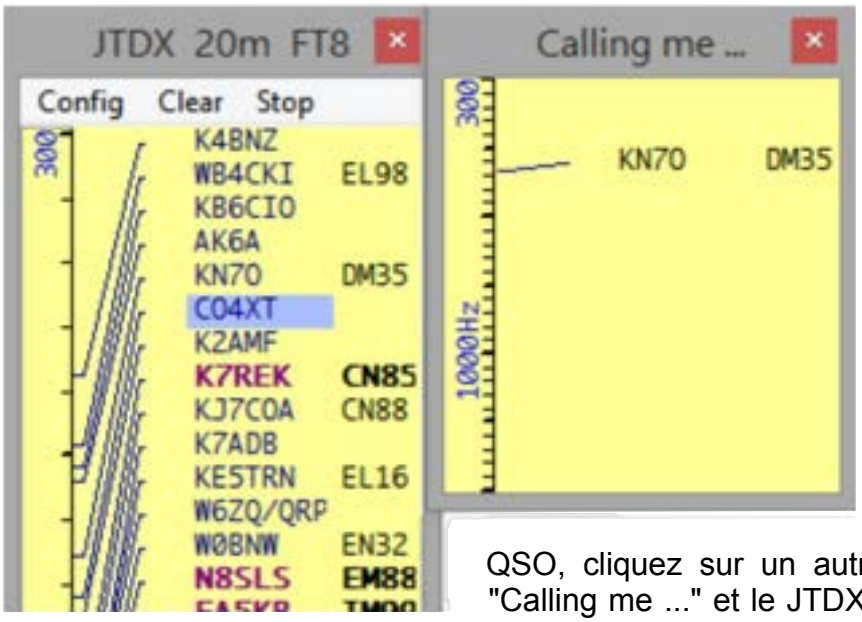
240 - Ils ne sont cependant ni représentés ni gérés sur ce formulaire.

15.6.4 Autres paramètres du sélecteur de "cerises"

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **<Cherry-picking>** pour afficher une autre option **<Toujours ouvrir le BandMap UDP avec cherry-picking désactivé>** .



Cela permet d'éviter de déclencher accidentellement le sélecteur de "cerises" simplement en ouvrant le BandMap UDP : vous devez cliquer sur <Sélection de "cerises"> pour régler le sélecteur de "cerises".

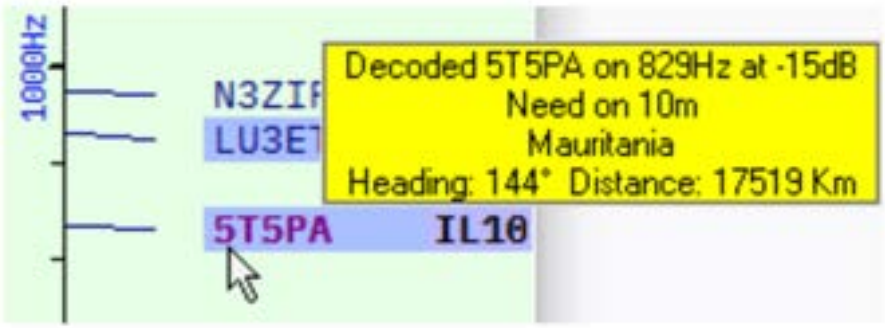


Cliquez sur **<Me>** dans le menu BandMap UDP pour ouvrir un autre BandMap montrant uniquement les stations qui vous appellent.
Lorsque vous appelez CQ et recevez des réponses, les indicatifs de vos correspondants sont affichés dans le BandMap "Calling me ...".

JTDX répondra automatiquement au premier indicatif décodé pour vous. Lorsque vous avez terminé le QSO, cliquez sur un autre indicatif sur la carte de bande "Calling me ..." et le JTDX tentera de contacter cet appelant, s'il attend patiemment.

Avec WSJT-X, lorsque vous appelez CQ et recevez des réponses, les indicatifs sont également affichés dans le BandMap Calling me ... mais vous devez cliquer sur un indicatif pour inciter WSJT-X à tenter de contacter cette station.

Passez la souris sur n'importe quel indicatif d'appel sur les plans de bande UDP ou Calling me... pour obtenir des informations supplémentaires



15.6.5 Enregistrement des QSOs

Grâce à la messagerie UDP, lorsqu'un QSO est terminé et enregistré dans JTDX ou WSJT-X, il est également enregistré dans Logger32 quelques secondes plus tard. Il y a un délai délibéré avant que Logger32 n'enregistre les QSO FT8 et FT4 reçus par UDP - 5 secondes pour FT8 et 3 secondes pour FT4 - afin de différer la poussée d'activité du CPU et du disque de Logger32 jusqu'à ce que JTDX/WSJT-X ait terminé son décodage de messages à forte intensité de CPU.

Cependant, il existe des différences mineures entre les JTDX et les WSJT-X :

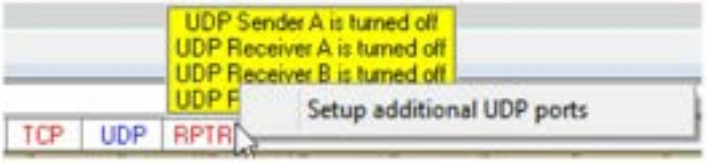
• JTDX peut enregistrer les QSO directement sans intervention de l'utilisateur lors de l'envoi de notre message 73 ou RR73, ils sont donc enregistrés automatiquement dans Logger32 juste un instant après.
• Dans WSJT-X, la fenêtre d'enregistrement des QSO apparaît brièvement lorsque les QSO sont terminés, ce qui entraîne un délai légèrement plus long car Logger32 lui demande d'enregistrer le QSO, puis enregistre lui-même le QSO.

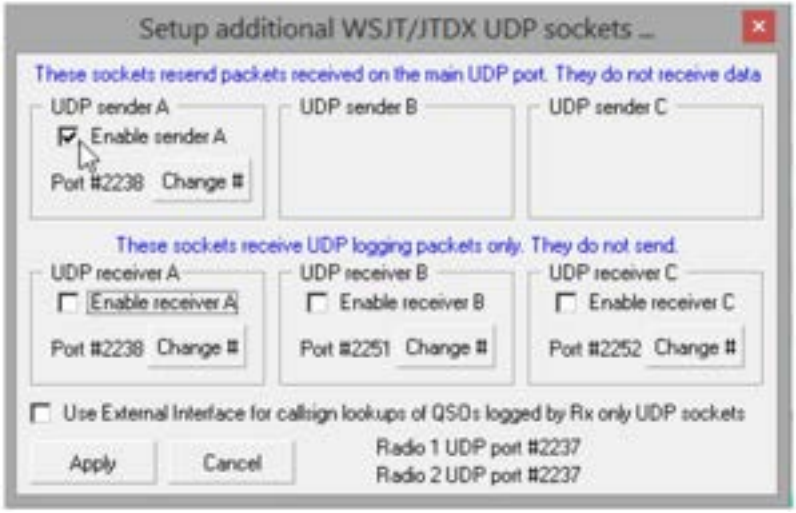
Vos fréquences d'émission et de réception (VFO + offset audio) sont écrites dans les champs ADIF "FREQ" et "FREQ_RX" du carnet de Trafic. Si le quadrillage de la station DX est connu, Logger32 calcule également la distance du chemin court depuis votre QTH et l'enregistre dans le champ ADIF "DISTANCE " *241* ▼.



15.7 RPTR (répéteur de messages UDP JTDX|WSJT-X)

Si les programmes surveillant le trafic UDP ne fonctionnent pas parce que Logger32 accapare le port 2237, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau <RPTR> à droite de la barre d'état puis cliquez sur **<Configurer des ports UDP supplémentaires>** .





Sélectionnez <Activer l'expéditeur A>, définissez le numéro de port à 2238 s'il n'est pas déjà défini, puis cliquez sur <Appliquer>. Logger32 renvoie désormais tous les messages UDP qu'il reçoit via le port 2237 par le biais d'un port UDP répétiteur 2238 à l'usage des applications tierces.

241 - ADIF indique et donc Logger32 calcule et enregistre toujours les distances en kilomètres, mais juste pour vous il peut afficher les miles, même les miles nautiques si vous préférez. Mais pas les furlongs, ni les chaînes. La conversion est triviale et se fait si rapidement que vous ne la remarquerez même pas. Vous pouvez également remarquer que j'ai modifié les en-têtes de colonne les en-têtes de colonne par rapport aux valeurs par défaut, c'est-à-dire les noms de champs ADIF en MAJUSCULES.

15.7.1 Utilisation de GridTracker

GridTracker est une application complémentaire de JTDX|WSJT-X (et Logger32 !) qui vous aide à identifier et à travailler les "nouveaux".

1. Téléchargez et installez GridTracker. C'est assez compliqué, alors étudiez la documentation de GridTracker.

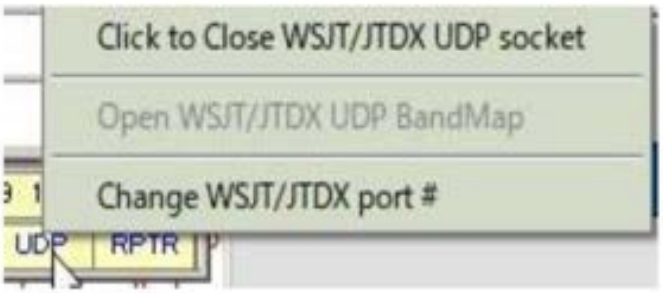
2. Exécutez GridTracker et cliquez sur l'icône **<Setup>**. Le port par défaut pour recevoir les messages UDP est 2237



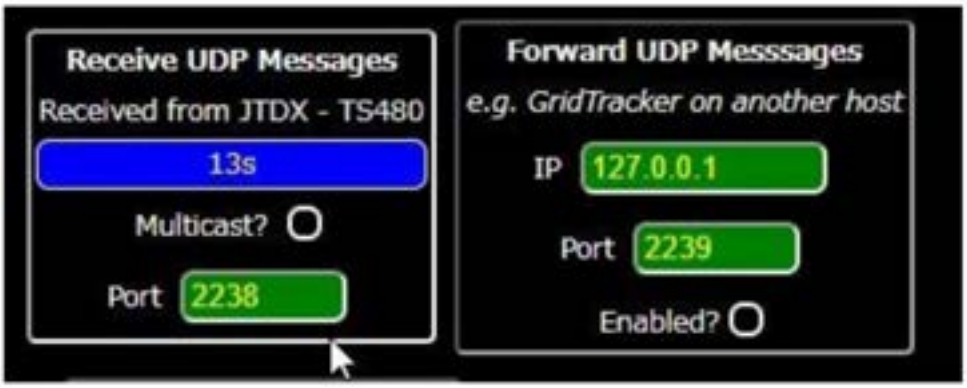
3. Changez le port de réception des messages UDP en 2238 et changez le port de transmission des messages UDP en 2239. Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez conserver le port UDP par défaut de GridTracker (2237) :

◦ Dans Logger32 : cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau **RPTR** à droite de la barre d'état, puis cliquez sur **<Setup WSJT/JTDX UDP repeater>**. Cliquez sur **<Activer l'envoi A>**, définissez le numéro de port sur 2237, puis cliquez sur **<Appliquer>**.

◦ Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau UDP dans la barre d'état cliquez sur <Change WSJT/JTDX port #>, tapez 2238 et cliquez sur <OK>.



◦ Dans WSJT-X/JTDX, changez également le port UDP en 2238 sous F2/Réglages ➪ Onglet Rapports

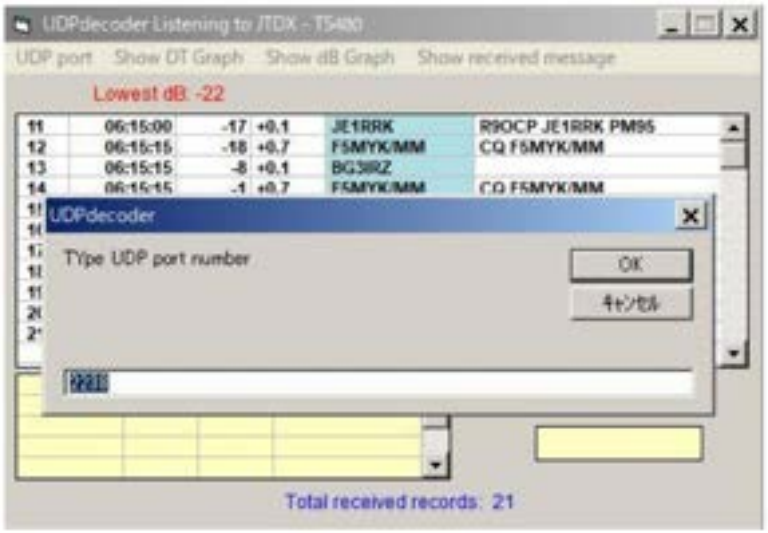


15.7.2 Décodeur UDP

UDPdecoder est une application de JA1NLX qui reçoit des messages UDP de JTDX|WSJT-X via la fonction RPTR, affichant : les messages dans un tableau ; un graphique de distribution dT ; un graphique du rapport Signal/Bruit pour des indicatifs spécifiques ; et le plus bas niveau de Signal/Bruit reçu.

Pour utiliser UDPdecoder :

1. Exécutez Logger32.
2. Ouvrez le BandMap UDP.
3. Démarrez JTDX|WSJT-X.
4. Ouvrez RPTR.
5. Exécutez UDPdecoder.
6. Cliquez sur <Port UDP> pour définir le numéro du port UDP



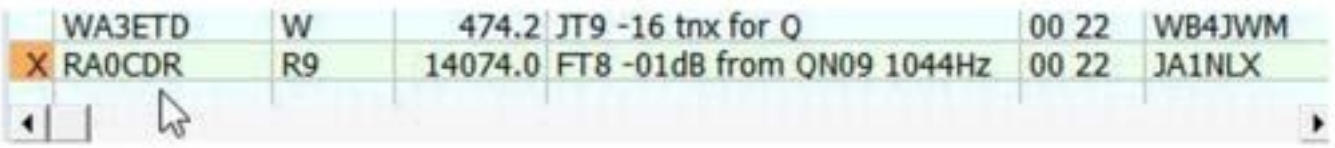
La valeur par défaut est le port UDP 2238.

15.8 Envoi de spots DX



En supposant que vous ne repérez pas automatiquement tous vos QSO FT4/FT8 *242*, <Spot> apparaît dans le menu de la visionneuse d'événements Cherry-picking lorsqu'un QSO est automatiquement enregistré .

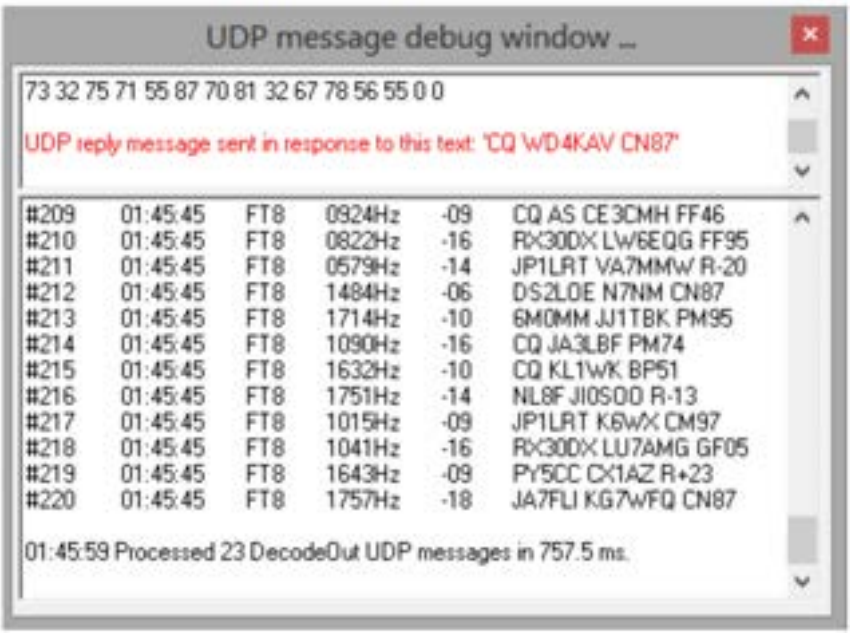
Cliquez sur <Spot> pour envoyer un spot DX préformaté au DX cluster ▼.



Si vous choisissez de ne pas envoyer le spot immédiatement, le texte du spot reste disponible jusqu'à ce qu'il soit écrasé lors de l'enregistrement du prochain QSO.

242 - Le "ego-spotting" excessivement prolifique est généralement mal vu, conduisant à des commentaires de cluster du type "Don't spot ur logbook", et peut entraîner le blocage de certains nœuds de cluster. Moi-même, je ne fais que repérer DX. Oh, et je peux définir ce que signifie "DX". Vous n'aimez pas ça ? OK, filtrez mes spots, ne vous inquiétez pas.

15.9 Fenêtre de débogage des messages UDP

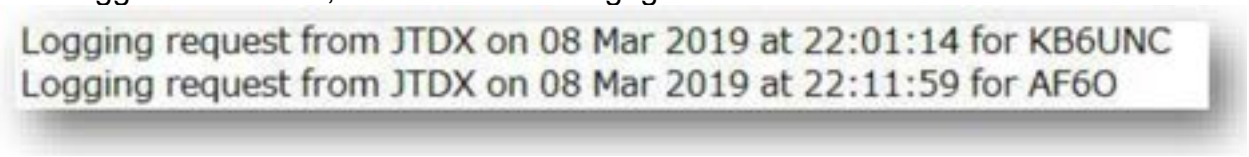


La fenêtre de débogage des messages UDP peut être très utile pour diagnostiquer les problèmes de communication entre Logger32 et JTDX|WSJT-X.

Ouvrez-le avec **Config ⇨ Afficher la fenêtre de débogage des messages UDP**

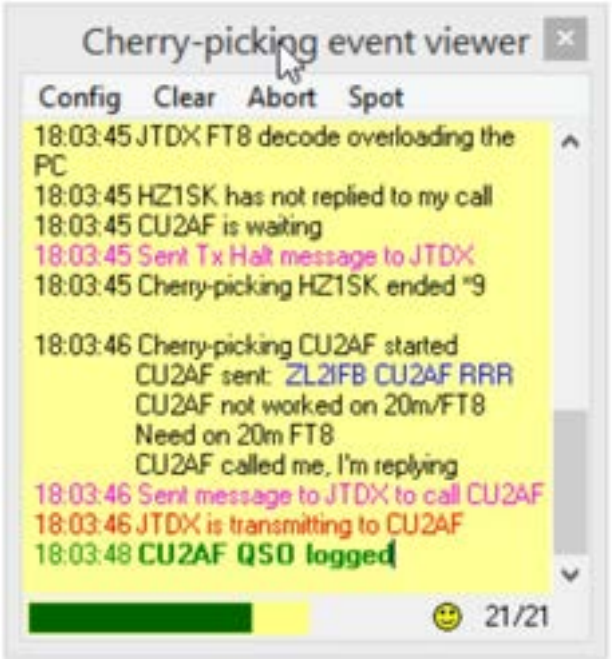
Les messages de réponse UDP (envoyés par Logger32 à JTDX|WSJT-X) sont indiqués en rouge.

Le fichier C:\Logger32\UDP Logging requests.txt enregistre toutes les demandes d'enregistrement de QSO reçues de JTDX|WSJT-X via UDP pendant la session Logger32 en cours, à des fins de débogage ▼.



Cependant, le fichier est effacé à chaque fois que Logger32 démarre, donc si vous avez besoin de le vérifier, vous pouvez en prendre une copie après avoir enregistré au moins un QSO digimode mais avant de démarrer Logger32.

15.10 Visionneurs d'événements

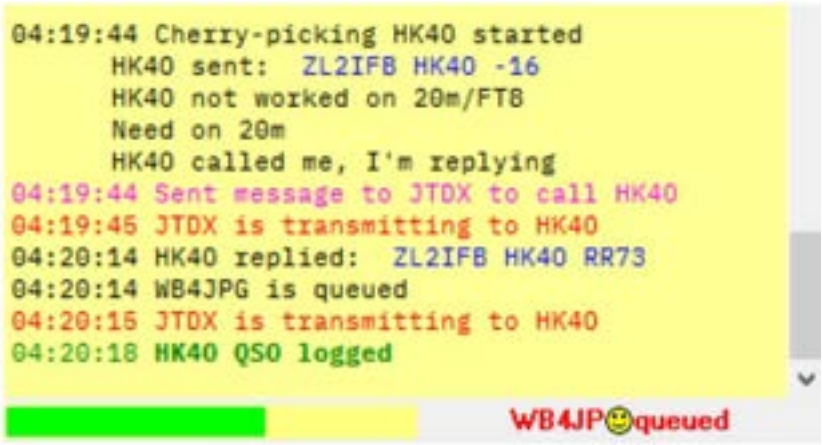


Les visionneuses d'événements nous montrent ce qui se passe "derrière l'écran", en affichant la séquence des messages échangés avec JTDX|WSJT-X ainsi que des indices sur "ce que le robot pensait" - s'il faisait une sélection automatique ou appelait simplement une personne que nous avions sélectionnée.

La séquence montre le raisonnement, les décisions et les commandes prises par la nacelle de Logger32, ainsi que les réactions/réponses de JTDX|WSJT-X.

La barre de progression en bas à gauche marque le passage du temps à travers les cycles de transmission/réception FT8/FT4.

Le visage souriant en bas à droite montre que le robot est heureux, sans douleur dans les diodes de son côté gauche. Les chiffres en bas à droite montrent combien de messages ont été décodés au cours du dernier cycle, et combien d'entre eux provenaient de nouveaux indicatifs d'appel - ce qui signifie qu'ils ont dû être vérifiés pour savoir s'ils étaient voulus ou nécessaires, ce qui a pris un peu de temps et plusieurs cycles CPU.
D'autres textes peuvent apparaître ici aussi, par exemple ▼



Les messages dans le corps principal de la visionneuse sont codés par couleur ▼.



- Texte noir pour l'horodatage et l'indicatif de l'expéditeur, ainsi que des informations sur le déroulement, le raisonnement, les décisions, les actions et les réponses.
- Bleu pour les messages FT8|FT4 reçus et décodés par JTDX, puis transmis à Logger32 via UDP.
- Rose pour les messages de réponse UDP envoyés à JTDX par Logger32, déclenchant l'appel du DX par JTDX.
- Red confirme que JTDX a commencé à l'appeler.
- Vert foncé pour les messages UDP "log QSO" - QSO terminé, il est dans le sac !

Avant que vous ne posiez la question : oui, les couleurs peuvent être modifiées. Lisez la suite pour obtenir des instructions ou découvrez le menu <Config> de la visionneuse par vous-même.

Peu de temps après la fin d'une séquence (par exemple, lorsque le robot cesse d'appeler quelqu'un ou qu'un QSO est terminé), la visionneuse d'événements du cherry picker affiche généralement un "code étoile" terminal indiquant la raison de la fin de la séquence, sous la forme d'un astérisque (étoile) et d'un chiffre. Voici ce que signifient les codes d'étoile :

*1 Le QSO a été enregistré, bien que la station DX soit passée directement à son prochain QSO ou appel CQ sans nous envoyer un 73 ou RR73 - ou du moins, s'ils l'ont envoyé, nous ne l'avons pas reçu.

*2 La station DX que nous appelions a répondu à quelqu'un d'autre, donc le robot arrête poliment JTDX|WSJT-X de les appeler et s'assoit patiemment sur le côté, observant et guettant d'autres "cerises" mûres à cueillir.

*3 Code réservé pour une utilisation future. C'est un spare. On n'a jamais trop de codes en étoile.

*4 Pour une raison quelconque, après avoir reçu l'ordre d'appeler quelqu'un, JTDX|WSJT-X n'a pas levé le drapeau indiquant qu'il émet. Le robot impatient n'a attendu que 2 secondes pour la cérémonie du lever du drapeau, puis a abandonné. Il peut réessayer au prochain cycle.

*5 Contact perdu : Station DX non décodée au cours des quatre derniers cycles. Le robot écologique arrête JTDX|WSJT-X pour conserver quelques watt-secondes pour un traitement plus ésotérique.

*6 Le robot a appelé trois fois quelqu'un sans obtenir de réponse. Il va maintenant faire une pause et ne pas rappeler la même station pendant environ 3 minutes pour éviter de la harceler, en espérant avoir plus de chance la prochaine fois. Au lieu de cela, il peut appeler quelqu'un d'autre pendant ce temps, pour s'occuper. S'ennuyant facilement, elle déteste être oisive.

*7 Pour une raison quelconque, <Enable Tx> a été désactivé dans JTDX|WSJT-X, interrompant nos transmissions, et l'appel ou le QSO a été abandonné par le robot. Nous ne savons pas exactement pourquoi cela s'est produit. Avons-nous cliqué sur le bouton ? JTDX a-t-il tiré la prise à cause de l'expiration d'un de ses compteurs internes ou de ses temporisateurs ? Un message UDP erroné est-il arrivé d'une autre dimension ?

*8 Malgré nos appels plaintifs, il nous a grossièrement ignorés et a commencé à appeler CQ DX. Mortellement offensé, le robot s'en va dans une colère noire, à la recherche d'un CAT à frapper.

*9 La station DX que nous avons appelée n'a pas répondu, et pendant ce temps, quelqu'un d'autre nous a appelés, donc l'affable robot va maintenant essayer de travailler avec eux. Elle est gentille comme çA.

*10 Code secret, les fantômes sont alertés. Quittez la cabane en silence, les mains levées.

*11 Le QSO a été réalisé et enregistré. Des jours heureux !

*12 JTDX/WSJT-X a cessé d'appeler quelqu'un. Peut-être a-t-il été distrait ou s'est-il désintéressé ?

*13 Le robot n'a pas reçu de JTDX|WSJT-X une mise à jour de statut anticipée indiquant qu'il était passé en réception après avoir envoyé un message. Est-ce que JTDX|WSJT-X a ajusté son timing pour faire fonctionner quelqu'un avec une mauvaise horloge ? Quoi qu'il en

soit, pour éviter un effondrement, le robot envoie à JTDX|WSJT-X un ou deux messages Tx Halt au cas où la radio serait bloquée en émission.

*14 Le robot n'a pas reçu de JTDX|WSJT-X une mise à jour de statut anticipée disant qu'il avait terminé de décoder un lot de messages. Peut-être qu'il tourne en boucle, ou qu'il a complètement perdu la tête et est tombé de son perchoir.

TIP (Conseil) : cela vaut la peine d'étudier les visualisateurs d'événements en action, pendant un certain temps au moins, pour apprendre comment le système fonctionne. Il se passe beaucoup de choses, surtout lorsque les messages FT8 affluent rapidement sur une bande occupée. Les visionneuses d'événements montrent le robot se concentrant sur un indicatif à la fois (même si parfois il en met d'autres en file d'attente), saisissant les opportunités appropriées pour appeler les stations recherchées ou répondre aux appelants, poursuivant les QSO, et les enregistrant lorsqu'ils sont terminés ou abandonnant à contrecœur s'ils semblent n'aboutir à rien... tout comme un DXer digimode proactif en fait. Regardez et apprenez !



▲ Les menus de la visionneuse d'événements proposent ces fonctions :



• Config : les couleurs et les polices sont configurables
De plus, dans le menu de configuration de la visionneuse d'événements, <Show all messages (for debugging)> active le mode verbeux avec plus de détails sur ce qui se passe : asseyez-vous et regardez avec émerveillement le robot de Logger32 jouer JTDX|WSJT-X comme un organiste accompli joue Bach à la cathédrale.

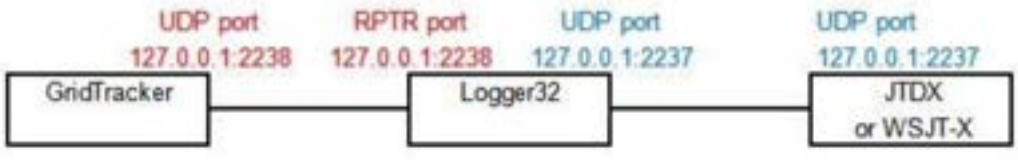
TIP (Conseil) : des couleurs de fond différentes peuvent aider à distinguer les deux visionneuses d'événements - même si, pour être honnête, je ne vois pas bien pourquoi il y a deux volets séparés pour des fonctions aussi similaires, plutôt qu'une visionneuse d'événements combinée montrant les événements pour le robot en cours de fonctionnement ?

• Effacer : vide/efface le visualiseur d'événements, comme si vous le fermiez et le rouvriez, mais sans le fermer et le rouvrir.
• Abandon : indique à JTDX|WSJT-X d'arrêter la transmission. Arrêtez d'envoyer ! Maintenant ! C'est presque comme si vous aviez cliqué sur le bouton rouge de panique <Enable Tx> dans JTDX|WSJT-X, le vidant de sa couleur ... sauf que cela nécessite Logger32 pour communiquer efficacement avec JTDX|WSJT-X.
• Spot : envoie un spot DX cluster formaté pour la cerise en cours de cueillette.
• Reset : met à zéro les minuteurs et les compteurs qui limitent le nombre d'appels manuels à une personne qui ne répond pas rapidement, ce qui nous permet de continuer à harceler le DX *243*.
Si l'une ou l'autre ou les deux visionneuses d'événements étaient ouvertes lorsque le BandMap UDP a été fermé pour la dernière fois, elles se rouvrent automatiquement lors du prochain démarrage du BandMap UDP. De même, le BandMap UDP lui-même s'ouvre automatiquement s'il était ouvert lors de la dernière fermeture de Logger32.

TIP (Conseil) : notez que le robot ramasseur de "cerises" démarre aussi automatiquement s'il était en marche lors de la dernière fermeture du BandMap UDP. S'il y a des "cerises" mûres dans le premier lot de décodages, votre émetteur-récepteur commencera très probablement à émettre un appel vers l'une d'entre elles immédiatement - même si votre VFO dérive toujours, que vos amplificateurs ne sont pas chauffés, que votre commutateur d'antenne n'est peut-être pas sous tension, que votre ATU n'est pas réglé et que vous avez peut-être juste un peu la gueule de bois après la nuit précédente de DX en digimode, que vous avez les yeux bleus et que vous êtes à peine assez réveillé pour double-cliquer sur l'icône Logger32. Si votre station n'est pas entièrement automatisée et à l'épreuve des idiots, prenez soin de désactiver le cherry-picker avant que le chaos et la catastrophe ne s'ensuivent, en vous rappelant de le faire avant de fermer pour la journée.

15.11 Paramètres du port UDP pour GridTracker, Logger32 et JTDX|WSJT-X

Voici les paramètres recommandés pour relier Logger32 à la fois à JTDX|WSJT-X et à GridTracker, en utilisant la fonction de port RPTR de Logger32 pour copier les messages UDP ▼.

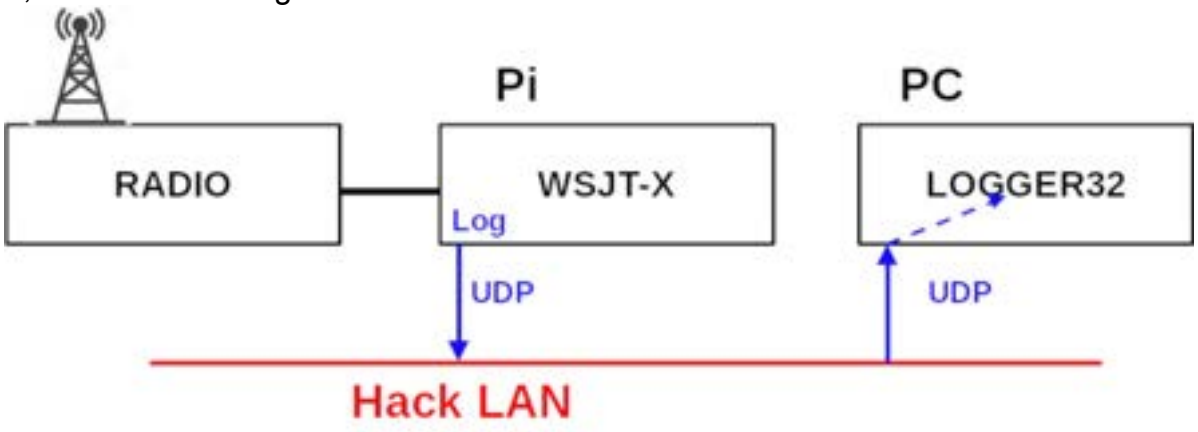


L'adresse IP et les numéros de port peuvent être modifiés si nécessaire, mais les numéros de port, au moins, doivent correspondre à chaque extrémité des connexions.

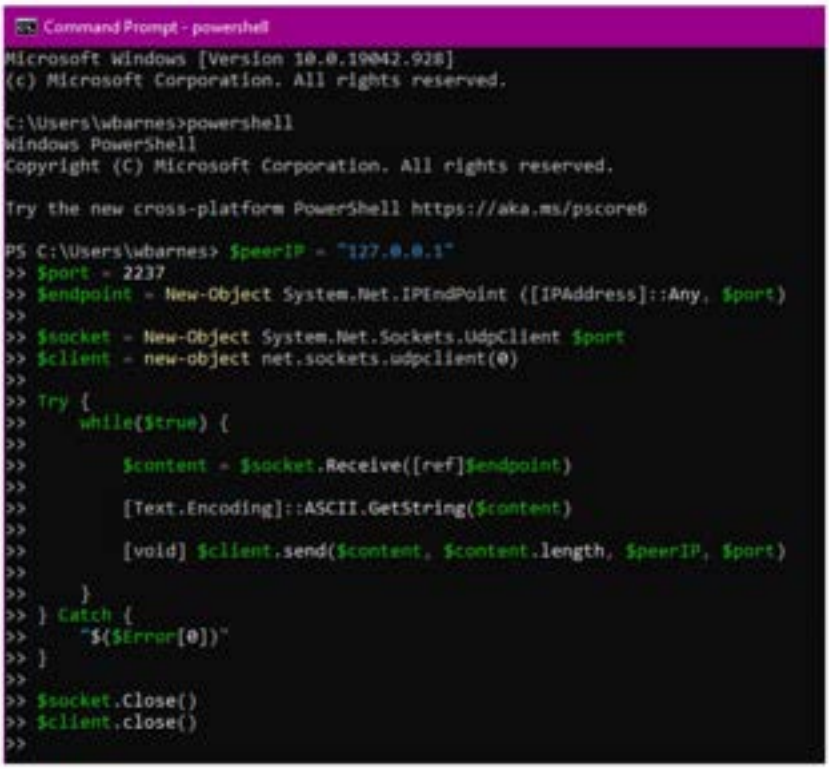
243 - Les minuteries et les compteurs de cette machine sont codés en dur et immuables, de peur de déclencher les guerres de robots FT8 menant à l'apocalypse !!!.

15.12 Enregistrement UDP à partir d'un Raspberry Pi

Bill WC3B a trouvé un moyen de connecter un Raspberry Pi utilisant WSJT-X à Logger32 sur son PC, à des fins d'enregistrement ▼.



WSJT-X sur le Pi envoie ses informations de QSO digimode enregistrées au LAN de la cabane au format ADIF via des messages UDP.



Comme le montre la flèche en pointillé sur le schéma fonctionnel très sophistiqué ci-dessus, Bill exécute un petit programme PowerShell soigné sur le PC pour saisir les messages UDP du réseau local et les présenter au socket UDP de Logger32.
Logger32 reçoit les détails des QSO digimode via des messages UDP et met à jour le journal de la cabane comme si WSJT-X tournait sur le même PC.

TIP (Conseil) : le même hack devrait fonctionner (je suppose !) pour WSJT-X ou JTDX fonctionnant sur n'importe quelle plateforme sur le même LAN - par exemple vous pourriez dédier un ordinateur et une radio de rechange uniquement pour FT8, laissant le PC principal de la cabane pour faire fonctionner Logger32, les prédictions de propagation, l'email, le Web et ainsi de suite.

Cette configuration fonctionne pour Bill. Il se peut que vous deviez expérimenter un peu pour qu'elle fonctionne bien dans votre cabane. Merci pour l'inspiration, Bill !

15.13 FAQ sur le BandMap UDP

Q. Je ne suis pas intéressé par les QSOs automatisés, alors quel est l'avantage de lier Logger32 avec JTDX|WSJT-X ?

A. Si vous préférez ne pas utiliser le robot "cherry-picker" de Logger32 ou ses fonctions d'appel manuel FT8/FT4 (ce qui est tout à fait possible - votre choix), vous pouvez simplement continuer à faire du CQing et cliquer sur les décodes dans JTTDX/WSJT-X pour faire des QSO FT8 ou FT4 comme d'habitude ... mais si vous le configurez ainsi, Logger32 peut le faire :

◦ Mettez l'indicatif de la station sur laquelle vous travaillez dans le volet d'entrée du journal.

◦ Calculez sa position (ou la sienne !) et tournez votre beam vers elle (ou lui !).

◦ Affichez vos précédents QSO avec lui, en reportant éventuellement certains détails tels que son nom et les informations QSL à enregistrer avec le QSO cette fois-ci.

◦ Vérifier si elle serait une " nouvelle " (de tous les temps, de cette année, de ce groupe, de ce mode, etc.).

◦ Recherchez-le dans une base de données en ligne telle que HamQTH.com ou QRZ.com, en transférant des détails supplémentaires dans le volet d'entrée du journal si vous le souhaitez.

◦ Enregistrez le QSO dans le journal de votre station principale une fois terminé, ou effacez le volet d'entrée du journal si JTDX|WSJT-X abandonne le QSO.

Voici les réglages : sur le BandMap UDP, sous **Config ➪ Cherry-Picking Options** activer **<Clear/enter logbook entry when sending UDP reply messages>**, indiquant à Logger32 de mettre l'indicatif d'appel dans le volet d'entrée du journal. De plus, cliquez sur **Config ➪ Logging options** et sélectionnez **<Log additional info from log entry pane>**, indiquant à Logger32 d'ajouter toute information supplémentaire (comme le nom de la personne de tout QSO précédemment enregistré) lorsque le QSO est enregistré.

Q. Si je mets la nacelle en marche, puis-je aller travailler ou me coucher ?

A. Non - c'est une très mauvaise idée pour au moins six bonnes raisons.

Tout d'abord, il peut être illégal d'exploiter une station sans surveillance selon les termes de votre licence et/ou de la loi. Les autorités s'attendent généralement à pouvoir contacter l'opérateur de la station et à fermer les choses dans un court délai en cas de problème. Lisez donc votre licence et demandez conseil à un avocat compétent.

Deuxièmement, pensez à ce qui se passera si (quand !) vous rencontrez des "problèmes techniques" tels que des problèmes de matériel, d'antenne, de PC ou de carte son (par exemple, des changements de niveau aléatoires vous amenant à transmettre des signaux désagréables et surmodulés). Le matériel amateur est généralement conçu, construit et entretenu pour le "service amateur", et non pour fonctionner en continu 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 : le stress peut entraîner une surchauffe et une défaillance prématurée, libérant la fumée, surtout si vous n'êtes pas là pour remarquer et réagir à temps. En termes de risque, la probabilité de tels incidents est faible, mais l'impact potentiel est élevé, voire mortel.

Troisièmement, considérez les effets sur vos collègues radioamateurs, ainsi que sur les autres services radio. Outre le fait que vous transmettez potentiellement 24 heures sur 24 et que vous empêchez peut-être les habitants de la région d'utiliser la même bande en désensibilisant leurs récepteurs ou en leur faisant subir des interférences, le système ne vérifie pas que votre fréquence d'émission reste claire - et les choses changent constamment avec les changements de propagation et l'arrivée d'autres utilisateurs de la bande.

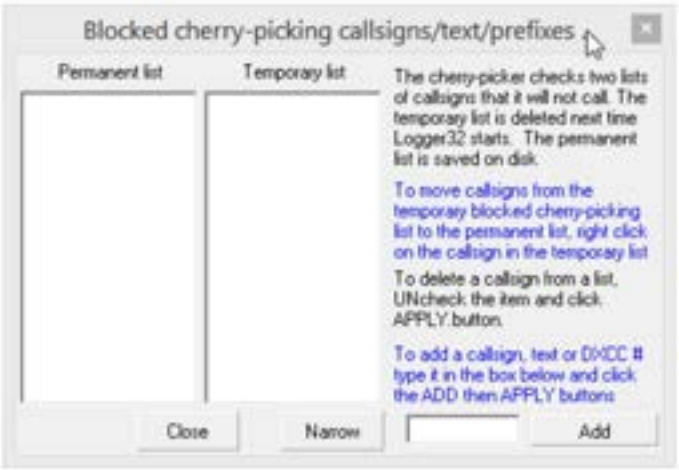
Quatrièmement, n'oubliez pas que certains prix de radioamateurs interdisent les QSO automatisés. DXCC, par exemple, a la règle suivante : "Chaque contact réclamé pour le crédit DXCC doit inclure une initiation directe contemporaine par l'opérateur des deux côtés du contact". Vous pouvez bien discuter de la formulation, mais malgré l'ambiguïté du texte, l'intention est claire. Notez la clause finale : si vous êtes un DX rare, les stations qui vous ont contacté peuvent se sentir lésées dans leurs crédits DXCC si elles découvrent que votre station était entièrement automatisée et non surveillée. Elles ne vous ont pas contacté, elles ont contacté votre robot QSO, et ces QSO ne comptent pas pour le DXCC.

Cinquièmement, il y a une dimension éthique à celA. Joe Taylor K1JT et l'équipe qui a inventé les protocoles digimode tels que le FT8 se sont fermement et constamment opposés à l'automatisation complète, et le notent dans les informations de support. Il s'agit de leur propriété intellectuelle, ils ont donc le droit de fixer les conditions de son exploitation.

Enfin, comme si cela ne suffisait pas déjà, il y a la question non négligeable de la réussite et du plaisir. Regarder le système accumuler des QSO FT8 de manière robotique peut être intéressant au début mais, croyez-moi, cela devient vite très ennuyeux et inutile. S'éloigner et revenir pour voir qui nous avons enregistré fait descendre les choses à un autre niveau. C'est comme laisser un ami emprunter votre station pendant un certain temps : vous êtes heureux qu'il se soit amusé et que la technologie ait tenu bon, mais il est clair que c'est lui qui a fait les QSO, pas vous. Félicitations, vous vous êtes retiré de la boucle. Vous êtes maintenant superflu, un appendice presque inutile, relégué au rôle de gardien de la station plutôt que d'opérateur. Plutôt un simulateur de radio qu'un radioamateur.

Q. Pourquoi le menu de blocage de la cueillette des "cerises" apparaît-il parfois lorsque je sélectionne les "cerises" à cueillir ?

A. Vous avez probablement déplacé un peu le curseur de la souris lorsque vous avez cliqué sur une cerise. La fonction de blocage de "cerises" vous permet d'empêcher la cerise manuelle et la cerise automatique de tenter de contacter certaines stations - par exemple, des pirates connus.



Faire glisser le curseur de la souris sur le BandMap UDP ouvre le formulaire de bloc

Même si vous êtes impatient de commencer à appeler une station DX, essayez de ne pas cliquer lorsque le curseur de la souris est encore en mouvement. Hésitez brièvement sur un point avant de cliquer sur le bouton de la souris. Faites une pause.

Q. Pourquoi les indicatifs d'appel de la nacelle ne sont-ils pas affichés pour moi ?

A. Dans le menu UDP BandMap, ouvrez **Config ⇨ Cherry-picking option**s et cliquez pour sélectionner **<Clear/Enter Logbook Entry when sending UDP reply>**. Maintenant, comme JTDX|WSJT-X est en train d'appeler une cerise pour vous, son indicatif est affiché dans le volet d'entrée du journal et l'indicatif flottant, recherché dans la base de données des indicatifs (par exemple HamQTH) et tous les QSO précédents avec lui sont affichés.

Q. Puis-je faire quelque chose pour réduire la quantité de déchets sur le BandMap UDP ?

A. Avec les options <Show only callsigns calling CQ> et <Show only highlighted callsigns> sélectionnées, les stations et QSOs quotidiens banals n'encombrent pas le BandMap UDP, laissant de la place à l'écran pour les plus intéressants. Cela peut être une grande aide sur les bandes occupées aux heures de pointe ... en parlant de cela, QSYing à une bande plus calme est une autre façon évidente de réduire la camelote. Les bandes proches de la MUF ont moins de stations audibles mais (souvent) une plus grande proportion de DX.

Q. Puis-je supprimer toutes les stations locales du BandMap UDP, pour ne conserver que les stations DX ?

A. Les indicatifs d'appel affichés sur le BandMap UDP ne sont pas des spots DX, et ne sont pas filtrés de la même manière que les spots DX sur les BandMaps ordinaires. Les options **<Block continent>** et **<Block spotter>** ne sont pas pertinentes et n'ont aucun effet sur ce qui apparaît sur le BandMap UDP.

Q. C'est quoi ces indicatifs bizarres ?

A. Logger32 ne fait que recevoir et afficher les messages UDP envoyés par le logiciel digimode. Le logiciel digimode est responsable de leur contenu. Des indicatifs bizarres comme celui-ci ▼ sont très probablement le résultat de signaux numériques faibles décodés de manière erronée, les contrôles fantaisistes d'intégrité des données/de prévention des erreurs dans les protocoles numériques ayant clairement échoué à cette occasion. Alternativement, il peut être concevable que ce soit le résultat d'une corruption dans les communications UDP entre les programmes. Logger32, quant à lui, fait de son mieux pour déterminer quelle entité DXCC est indiquée par tous les indicatifs, y compris les plus étranges, et met en évidence les "nouveaux", le cas échéant. En bref, ne blâmez pas Logger32, ni même le logiciel digimode : la cause fondamentale est très probablement une limitation connue du protocole numérique lui-même, associée à des signaux faibles et à un canal radio bruyant - oui, un défaut connu, le résultat d'un compromis de conception délibéré pour rendre les QSO numériques plus rapides et plus simples, un compromis qui fonctionne presque toujours très bien.



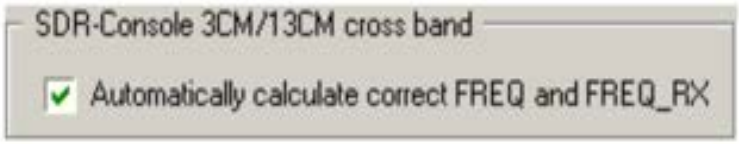
Q. Comment puis-je enregistrer les QSO par satellite du QO-100 en utilisant Logger32, WSJTX/JTDX et SDR-Console ?

A. Lorsque vous utilisez SDR-Console pour QO-100, il semble à Logger32 (ou tout autre programme d'enregistrement) comme une radio ou un VFO est connecté. Malheureusement, il

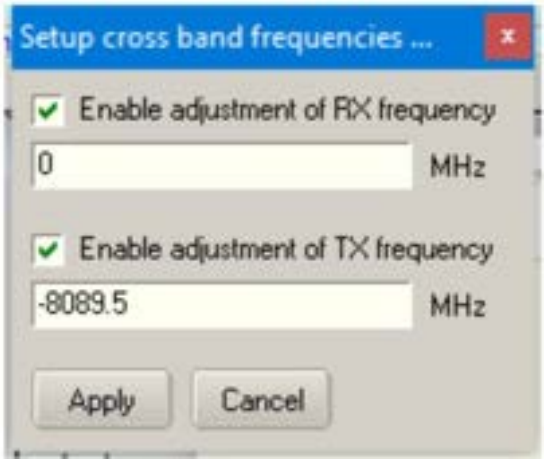
semble transmettre sur 10 GHz (3 cm). Les utilisateurs de QO-100 transmettent en fait sur 2.4 GHz (13 cm) mais reçoivent sur 10 GHz, donc les QSOs de QO-100 devraient être enregistrés avec la fréquence TX de 2.4 GHz et la fréquence RX de 10GHz.

La configuration de Logger32 pour faire face à cette situation implique deux étapes.

▼ Tout d'abord, sur le panneau de contrôle radio, ouvrez **<Préparation de la fréquence de journalisation>** et sélectionnez **<Calcul automatique de la FREQ et de la FREQ_RX correctes>** pour corriger les 3 cm signalés par SDR-Console à 13 cm.



Deuxièmement, pour permettre l'enregistrement correct des QSO FT4/FT8 depuis JTDX|WSJT-X, ouvrez **Config ⇨ Logging options ⇨ Cross band satellite frequency offsets** et configurez ces options .



Cela ajuste la division Tx/Rx de QO-100 pour une journalisation correcte des messages UDP reçus de WSJT-X/JTDX.



Après avoir configuré les deux options comme décrit, votre volet d'entrée du journal ressemble à ceci.

TIP (Conseil) : si ma description écrite ne vous convient pas, Lenz DL8RDL a publié une vidéo YouTube sur ce sujet.

Q. La carte de bande UDP s'affiche au démarrage de Logger32 et je dois la fermer manuellement. Comment faire pour que cela disparaisse au démarrage ?

A. Logger32 enregistre automatiquement les positions et l'état de ses fenêtres lorsqu'il se ferme, et les rappelle lorsqu'il redémarre. Il suffit donc de fermer le BandMap UDP avant de fermer Logger32. La prochaine fois que vous ouvrirez Logger32, le BandMap UDP ne s'ouvrira pas automatiquement.

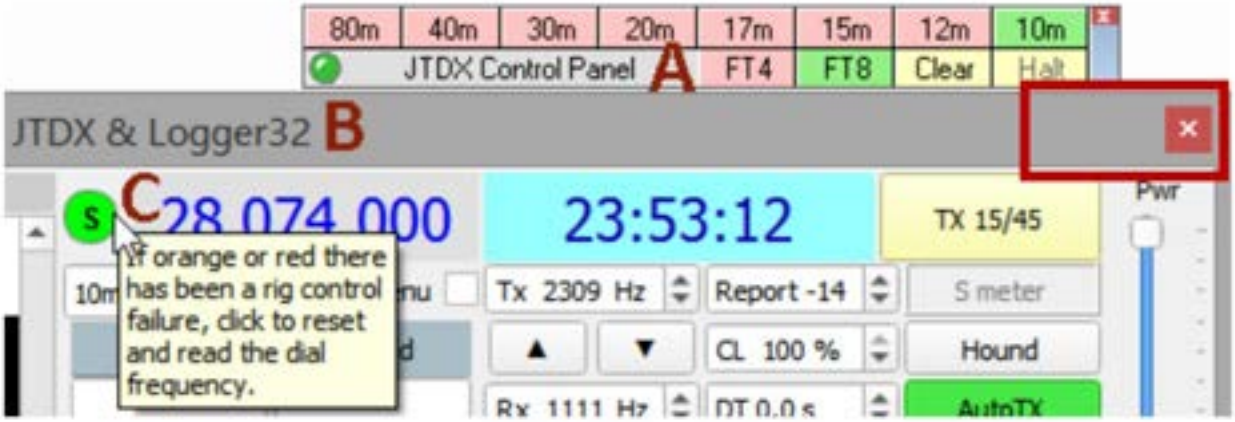
Si cela ne fonctionne pas, c'est qu'il se passe quelque chose d'étrange, probablement un problème avec votre fichier C:\Logger32\Logger32.INI, où Logger32 enregistre la plupart de ses détails de configuration, y compris une ligne similaire à celle-ci :

Child Forms Open=+frmBandMap+wndLogbookEntry+wndWorkedConfirmed+
wndLogbookPage+wndPreviousQSO+

Remarquez que le premier paramètre (dans mon cas) est frmBandMap, qui ouvre le même ensemble de cartes de fréquences qui étaient ouvertes lorsque j'ai fermé Logger32. Si je fermais Logger32, puis ouvrais le fichier .INI dans un éditeur de texte, trouvais et supprimais ce paramètre (ou toute la ligne), puis l'enregistrais, Logger32 n'ouvrirait pas les cartes de fréquences au prochain redémarrage.

Q. Pourquoi les boutons de bande et de mode du panneau de commande JTDX ne fonctionnent-ils pas comme décrit ?

A. Il y a probablement une rupture dans la liaison de communication quelque part entre les boutons et votre radio. Pour vous aider à localiser la rupture, voici quelques indices tirés d'une installation qui fonctionne ▼.



R : le panneau de contrôle de JTDX ne devrait pas indiquer "Panneau de contrôle non connecté". Si c'est le cas, la raison habituelle est que vous avez lancé JTDX directement depuis une icône ou le menu de démarrage de Windows, au lieu d'utiliser Démarrer ➪ JTDX sur le BandMap UDP de Logger32. Si votre BandMap UDP ne fonctionne pas non plus (par exemple, aucun des indicatifs récemment décodés dans JTDX n'est listé), vérifiez que JTDX et Logger32 communiquent par le même port UDP.

B : la légende de la fenêtre JTDX devrait comporter "& Logger32" ... et il ne devrait y avoir qu'une seule fenêtre dans le coin supérieur droit, et non les icônes de réduction et de restauration comme la plupart des autres fenêtres. Les raisons les plus probables sont que JTDX ne fonctionne pas du tout (!), ou qu'il n'a pas été lancé à l'aide de Start ➪ JTDX on Logger32's UDP BandMap. Là encore, les paramètres du port UDP peuvent être erronés.

C : le blob à gauche de l'affichage de la fréquence du JTDX devrait être vert, et non orange ou rouge comme le dit le message popup lorsque vous le survolez avec la souris. Essayez de cliquer sur la tache rouge ou orange pour réinitialiser la connexion du JTDX à la radio. Si cela ne fonctionne pas, vérifiez que votre radio est allumée (!) et que les paramètres du port dans JTDX sont corrects pour votre radio, par exemple le numéro du port COM et la vitesse.

Si tout est en ordre, vous avez peut-être un problème dans le logiciel lui-même, essayez donc de fermer et de rouvrir JTDX (en utilisant Stop puis Start dans le menu UDP BandMap, de préférence). Ensuite, essayez de fermer et de rouvrir Logger32. Enfin, si rien d'autre ne fonctionne, essayez de redémarrer le PC.

Avant d'écrire au réflecteur Logger32 pour demander désespérément de l'aide, confirmez que JTDX peut contrôler votre radio, par exemple en sélectionnant une bande ou un mode différent dans JTDX. Si cela ne fonctionne pas, il y a manifestement un problème avec les capacités CAT de JTDX, alors corrigez-le d'abord.

Q. Je n'aime pas les couleurs de surbrillance du BandMap. Puis-je les changer ?

A. Non. Vous ne pouvez pas. Ils sont fixes, codés, coulés dans le béton. La résistance est futile *244*.

Q. Puis-je consolider mon log pour que JTDX connaisse tous mes QSO en digimode ?

A. Oui. Si votre carnet de Trafic Logger32 contient des QSO en digimode que vous souhaitez faire connaître à JTDX (par exemple, pour qu'il identifie correctement les "nouveaux"), vous pouvez mettre à jour le carnet de Trafic JTDX avec ces QSO :

1. Dans Logger32 exportez un log partiel contenant uniquement vos QSOs en mode "JT" : JT65/9, FT8/4 etc.

2. Nommez le fichier exporté wsjtx_log.adi et enregistrez-le dans un emplacement sûr.

3. Remplacez le fichier wsjtx_log.adi par défaut situé dans %LocalAppData%\JTDX par le nouveau fichier exporté depuis Logger32 *245*.

L'importation des données de votre Logbook Logger32 garantit que JTDX dispose des données DXCC/mode et QSO mises à jour et met donc en évidence les nouveaux dans les indicatifs décodés en conséquence.

Q. Lorsque j'enregistre quelqu'un sur FT8 sur 17m, la colonne de bande du carnet de Trafic reste vide. Cela ne se produit que sur 17m - les autres bandes fonctionnent bien. Avez-vous des idées ?

A. Les messages UDP envoyés par JTDX|WSJT-X à Logger32 pour enregistrer les QSO spécifient les fréquences TX mais pas les bandes. Logger32 recherche les fréquences dans votre plan de fréquences pour déterminer les bandes correspondantes ... vérifiez donc vous-même la table Bands & Modes en utilisant **Tools ⇨ Setup Bands & Modes**. Est-ce que l'une des lignes 17m couvre les fréquences FT8 ? Si ce n'est pas le cas, définissez la gamme de fréquences FT8 17m, par exemple 18.0948 à 18.105 MHz (en tenant compte des décalages audio et des erreurs VFO).

244 - Je plaisante. Bien sûr que vous pouvez ! C'est Logger32 ! N'hésitez pas à modifier les paramètres de <DX spot highlight colors> dans le panneau DX spots, et Tools ⇨ Setup phone/digital modes. De manière pratique, les mêmes couleurs de surlignage des points DX et les mêmes infobulles sont utilisées pour les points DX dans le BandMap UDP.

245 - L'explorateur de fichiers sait où se trouve votre dossier %LocalAppData%. Saisissez-le comme ça pour vous en convaincre.

TIP (Conseil) : le même problème peut se produire avec d'autres QSO en digimode s'il n'y a pas de rangées couvrant les fréquences utilisées. Il est donc utile de définir une entrée CW couvrant l'intégralité de chaque bande, puisque (pour des raisons historiques) la CW est généralement autorisée partout sur n'importe quelle bande. De cette façon, toute fréquence sans ligne spécifique sera toujours associée à la bande.

Q. Les « "cerises" mûres ne sont pas cueillies ». Je vois "did not switch to transmit" dans l'observateur d'événements. Que puis-je faire pour résoudre ce problème ?

A. Si vous avez démarré JTDX *246* en utilisant **<Start>** dans le menu UDP BandMap, Logger32 coupe sa connexion CAT à la radio et ne peut donc pas dire directement si la radio transmet. Au lieu de cela, après avoir envoyé un message UDP commandant à JTDX d'appeler une station, il attend un message de réponse de JTDX. Si cette réponse arrive dans les trois secondes, Logger32 suppose que JTDX appelle effectivement la station, commandant à la radio de transmettre et de générer le signal audio. En revanche, si la réponse n'arrive pas dans les trois secondes, Logger32 suppose que son message s'est égaré et génère l'événement "did not switch to transmit".

Si cela se produit à plusieurs reprises, vérifiez vos paramètres :

◦ Dans JTDX, ouvrez **Fichier ⇨ Paramètres ⇨ Onglet Rapports. <Accepter les demandes UDP>** doit être coché. Si ce n'est pas le cas, cliquez dessus.

◦ Dans JTDX, la case **Divers ⇨ Accepter les messages de réponse UDP ⇨ Tout message** doit également être cochée.

◦ Dans JTDX, le bouton **<AutoTX>** près du curseur d'alimentation doit être vert.

◦ Enfin, dans le BandMap UDP de Logger32, cochez l'une ou l'autre ou les deux options supérieures sous **Config ⇨ Cherry-picking options ▼.**



Il peut être utile de regarder attentivement la visionneuse d'événements de la nacelle pendant que le robot fait son travail.

246 - Les instructions et les paramètres sont à peu près les mêmes si vous utilisez WSJT-X. Je ne l'utilise pas, donc je suis désolé si elles ne fonctionnent pas pour vous. N'hésitez pas à m'envoyer des corrections ou des critiques constructives.

Peut-être activer le mode verbeux dans le menu <Config> ▼ pour voir chacun de ses mouvements, coup par coup, en glorieux Technicolor .



J'espère que cela vous donnera

```
17:10:44 Cherry-picking AA2MR/6 started
      AA2MR/6 sent:  ZL2IFB AA2MR/6
      AA2MR/6 not worked on 20m/FT8
      AA2MR/6 called me, I'm replying
17:10:44 Sent message to JTDX to call AA2MR/6
17:10:44 JTDX TxEnable on
17:10:45 JTDX Transmit on
17:10:45 JTDX is transmitting to AA2MR/6
17:10:46 JTDX Decoding off
17:10:58 JTDX Transmit off
17:11:14 JTDX Decoding on
17:11:14 AA2MR/6 replied:  ZL2IFB AA2MR/6 R-15
17:11:15 JTDX Transmit on
17:11:15 JTDX is transmitting to AA2MR/6
17:11:16 JTDX Decoding off
17:11:28 JTDX Transmit off
17:11:44 JTDX Decoding on
17:11:44 AA2MR/6 replied:  ZL2IFB AA2MR/6 73
17:11:45 JTDX Transmit on
17:11:45 JTDX is transmitting to AA2MR/6
17:11:45 JTDX Log QSO request
17:11:45 JTDX QSO Logged
17:11:46 JTDX Decoding off
17:11:48 AA2MR/6 QSO logged
17:11:58 JTDX Transmit off
17:12:14 JTDX Decoding on
17:12:15 JTDX TxEnable off
17:12:16 JTDX Decoding off
17:12:29 JTDX Decoding on
17:12:29 JTDX turned off Tx Enable
17:12:29 Sent Tx Halt message to JTDX
17:12:29 Cherry-picking AA2MR/6 ended +11
17:12:30 JTDX Decoding off
```

suffisamment d'indices pour vous concentrer sur le ou les problèmes et les résoudre.

Bonne chance Jim.

Q. Certains QSOs FT8 ne figurent pas dans mon journal Logger32. Comment puis-je les récupérer ?

A. Il arrive que des QSO Digimode disparaissent au cours de leur transfert du logiciel Digimode (par exemple JTDX) vers Logger32. C'est toujours une possibilité avec la messagerie UDP, conçue pour la vitesse et l'efficacité plutôt que pour l'intégrité des communications.

En supposant que les QSOs ont été effectivement réalisés et enregistrés dans JTDX ou WSJT-X, ils sont très probablement enregistrés par le logiciel digimode dans un log ADIF. Vous pouvez importer ce fichier ADIF dans Logger32 de temps en temps. Tous les QSO qui ont déjà été transférés et enregistrés avec succès devraient simplement être ignorés dans le processus ... mais tout problème peut avoir pour conséquence de remplir votre journal de QSO non désirés ou de causer d'autres problèmes ... donc, avant de lancer l'importation, exportez votre journal en tant que fichier ADIF en utilisant Fichier ➪ Exporter les journaux ➪ Exporter le fichier ADIF (.adi) *247*. Sauvegardez ce fichier ADIF dans un endroit sûr, au cas où.

*247 - La fonction d'importation de fichiers sauvegarde automatiquement votre log et vos fichiers clés .INI avant de les importer. l'importation, en sauvegardant le log au format de la base de données interne de Logger32. Si nécessaire, vous pouvez restaurer ces fichiers dans le dossier C:\Logger32 et/ou dans le dossier dans lequel votre log est stocké, et ensuite recalculer les statistiques à l'aide d'Outils Maintenance de la base de données **Recalculer les statistiques** pour revenir pour revenir au point de départ... mais recréer votre log à partir d'un fichier ADIF enregistré est plus rapide et plus sûr. vous pouvez même charger le log ADIF sauvegardé dans un autre programme compatible ADIF tel que ADIFmaster pour le vérifier.*

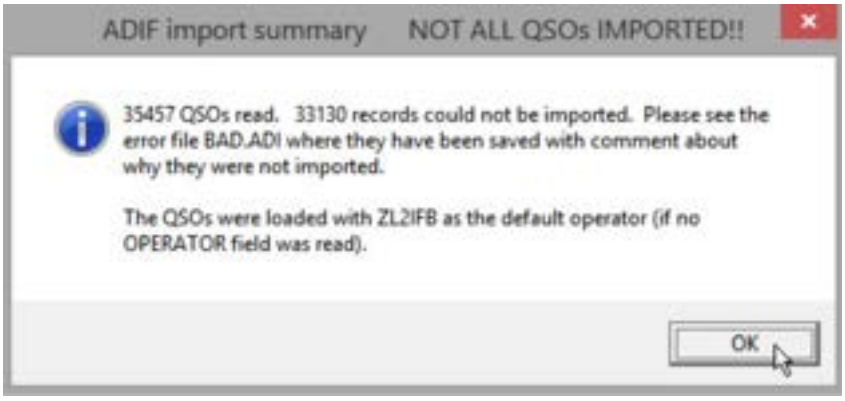
Utilisez maintenant Fichier ➪ Importer un fichier ➪ Fichier ADIF (.adi) puis trouvez votre fichier ADIF JTDX/WSJT-X sur le disque : cherchez dans le dossier %localappdata% (tapez cette chaîne avec ses pourcentages dans le champ dossier : Windows la développera pour pointer vers votre dossier de données d'application locale).



Choisissez vos paramètres sur le formulaire d'importation, par exemple pour reporter les informations des QSO précédemment enregistrés avec les mêmes stations, ajouter des numéros IOTA pour les stations dont le préfixe DXCC correspond sans ambiguïté à une référence IOTA spécifique, et pour marquer les QSO en vue de leur exportation vers LoTW.

Cliquez sur <Start> pour lancer l'importation. Vous verrez les indicatifs d'appel et les numéros de QSO se mettre rapidement à jour, faisant de temps en temps une pause pour respirer. Le pourcentage affiché en haut à droite indique la part du fichier ADIF qui a été traitée jusqu'à présent. Une fois terminé, un résumé s'affiche ▼

Ne paniquez pas devant la bannière d'avertissement criarde : vous ne vous attendiez pas vraiment à ce que tous ces QSO soient importés, n'est-ce pas ? La plupart d'entre eux avaient déjà été transférés et enregistrés par Logger32 ... mais certains sont peut-être nouveaux.



Dans l'exemple ici, j'ai trouvé 2,327 (35,457 moins 33,130) nouveaux QSOs - un peu plus que ce à quoi je m'attendais mais, hé, j'ai été occupé sur FT8 tout en testant les mises à jour de JTDX et Logger32. En regardant mon log mis à jour, j'ai trouvé un grand nombre de QSO récents presque identiques, avec une légère différence dans les temps de QSO. Il semble qu'une petite différence de temps se soit glissée entre JTDX et Logger32, je vais donc devoir travailler là-dessus. En attendant, j'ai restauré mon log à partir de la sauvegarde pré-importation, plutôt que de localiser, vérifier et probablement corriger manuellement plus de 2 000 QSO douteux dans mon log.

Q. Mon BandMap UDP est vide. Qu'ai-je cassé cette fois-ci ?

A. Ce n'est peut-être pas votre faute, du moins pas cette fois. C'est probablement quelque chose dans cette liste. Descendez de haut en bas, en cherchant systématiquement la faute :

◦ JTDX|WSJT-X ne fonctionne pas. Doh ! Alors démarre-IA.

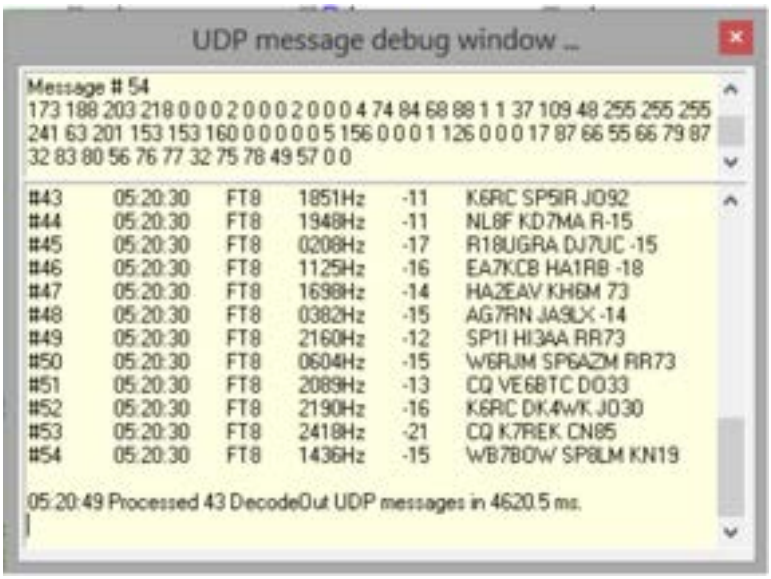
◦ JTDX|WSJT-X fonctionne mais, pour une raison quelconque, le logiciel ne décode pas les signaux numériques, peut-être parce que votre radio n'est pas réglée sur l'un des points d'eau habituels pour le mode que vous utilisez, ou parce que la bande que vous surveillez actuellement est morte. **La cascade affiche-t-elle les signaux attendus ?** Si vous êtes convaincu que la bande est ouverte, vérifiez votre radio et votre antenne. Votre atténuateur est-

il sur turbo ? Entendez-vous les signaux dans les écouteurs ? Avez-vous des écouteurs ? ÊTES-VOUS MALENTENDANT ? Il y a peut-être eu une éruption solaire. Peut-être que des écureuils ou des rats ont mangé votre câble coaxial. Votre récepteur a peut-être plié bagage. Essayez une autre bande, idéalement une bande qui est presque certainement bourdonnante d'activité numérique. Le câble reliant la radio à votre PC est peut-être débranché ou cassé. Peut-être que le système de sonorisation de votre PC s'est endormi, ou que le vilain Windows s'est reconfiguré pour que JTDX|WSJT-X n'utilise plus le système de sonorisation physiquement connecté à votre radio, ou qu'il a réglé le niveau d'entrée si bas que vous ne verriez pas l'impulsion EMP d'une bombe nucléaire proche. S'il y a des signaux sur la cascade mais pas de décodage, vérifiez que JTDX|WSJT-X est réglé sur le digmode approprié. Quoi qu'il en soit, s'il n'y a pas de messages décodés que JTDX|WSJT-X puisse envoyer à Logger32 par UDP, il n'y en a aucun que Logger32 puisse recevoir par UDP et afficher sur le BandMap UDP.

◦ JTDX|WSJT-X a cessé d'envoyer des messages décodés via le port UDP sur lequel Logger32 est à l'écoute (port 2237 par défaut) - vérifiez dans les **paramètres F2 ⇨ onglet Rapports** que le port UDP correct est sélectionné. Si les paramètres F2 ne fonctionnent pas non plus correctement, ou si JTDX|WSJT-X ne répond plus ou fait des siennes, fermez et redémarrez JTDX|WSJT-X. Voyez si cela vous aide. Sinon, essayez de revenir à une version antérieure.

◦ Vous avez sélectionné **"Show only highlighted callsigns/gridsquares"** dans le menu **UDP BandMap Config** ... et pour le moment il n'y a rien d'intéressant à vous montrer, seulement des indicatifs et des grilles ennuyeux. Désélectionnez-le et regardez avec étonnement le BandMap se remplir ... de choses ennuyeuses. [Cette option me surprend souvent : après avoir réglé l'option de mise en évidence sur une bande occupée comme 20m, je passe à une autre bande plus calme ... et je me demande pourquoi le BandMap UDP semble avoir cessé de fonctionner parce qu'il n'y a pas de "nouveaux" à mettre en évidence et à montrer. Doh !]

◦ Logger32 a cessé d'écouter les messages UDP de JTDX|WSJT-X sur le bon port (2237 par défaut). Vérifiez le port en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau UDP de la barre d'état, puis cliquez sur Change WSJT / JTDX UDP port # for [rig name] et, si nécessaire, modifiez la configuration pour qu'elle corresponde aux paramètres UDP de JTDX|WSJT-X.



◦ Logger32 écoute sur le bon port UDP mais pour une raison quelconque, le trafic UDP est indéchiffrable, ou absent. Dans le menu UDP BandMap Config, cliquez pour activer l'option **Show UDP message debug window**, pendant un certain temps. Peu après la fin d'une période de décodage, JTDX|WSJT-X envoie une explosion de messages UDP que vous devriez voir défiler dans la fenêtre de débogage, à peu près comme ceci Si ce n'est pas le cas, votre réseau local de cabane fonctionne-t-il toujours correctement ? Êtes-vous toujours connecté à Internet ? Le voyant Ethernet clignote-t-il normalement - oui, cette petite LED verte presque

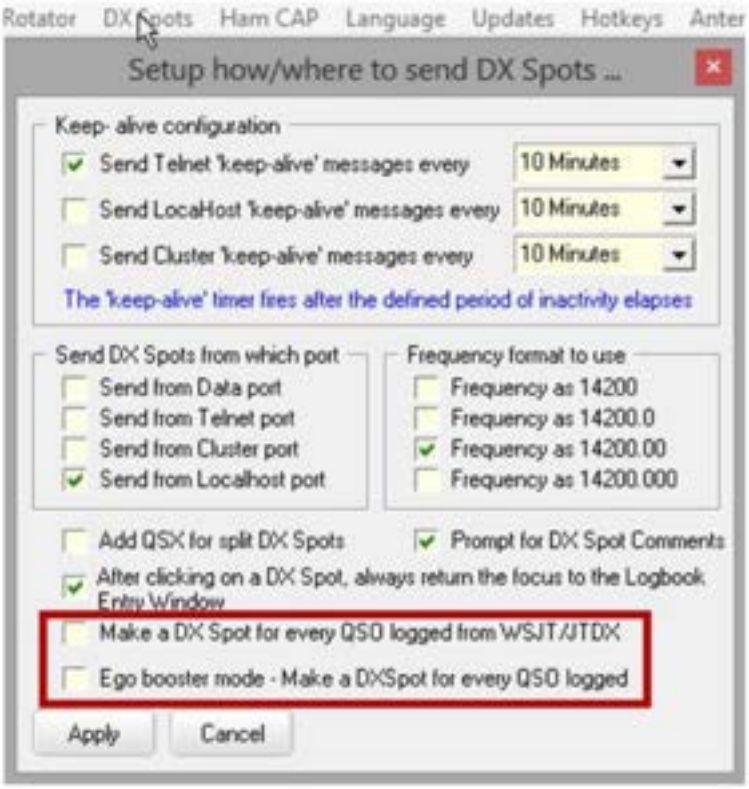
inaccessible sur le panneau arrière du PC, sur la carte Ethernet ? Et votre sous-système WiFi : montre-t-il des signes de vie ?

◦ Logger32 a plié bagage. Certains utilisateurs signalent des problèmes sporadiques avec Logger32 - généralement des plantages occasionnels et apparemment aléatoires, mais qui sait ce qui se passe entre JTDX|WSJT-X, Logger32, d'autres applications et utilitaires sur votre ordinateur, et le matériel du PC ? Arrêtez et redémarrez quand même Logger32. Cela résout-il le problème ?

◦ Si Logger32 ne fonctionne pas et refuse catégoriquement de s'exécuter, c'est que Windows a plié bagage. Y a-t-il quelque chose sur l'écran ? L'écran est-il allumé ? Redémarrez votre PC, de préférence à froid, c'est-à-dire éteignez-le complètement, débranchez peut-être même le câble d'alimentation ou retirez la batterie, puis maintenez l'interrupteur d'alimentation fermé pendant quelques secondes pour vider les quelques joules restants qui empêchent la carte mère de bloquer totalement le processeur. Puis remettez l'ordinateur sous tension et démarrez-le. Si rien ne se passe, c'est que votre PC est en panne. Il peut s'agir de quelque chose d'aussi simple qu'un cordon d'alimentation ou un interrupteur tiré sur la prise murale, un fusible ou un disjoncteur grillé, ou un bloc d'alimentation défaillant à l'intérieur du PC. Il peut s'agir d'une défaillance de l'unité centrale, de la carte mère ou de la mémoire, ou d'une surchauffe... ou d'un contrôle de sécurité qui a détecté une condition potentiellement dangereuse et a arrêté les choses avant que tout ne fonde. Le PC est-il toujours là, caché sous le bureau de la cabane ? A-t-il été enlevé par des extraterrestres ?

Q. J'utilise Logger32 avec JTDX, dernières versions, avec l'autologation activée. J'ai été poliment informé que je créais une nuisance importante en créant un spot DX pour chaque contact FT8 que je faisais. Je n'avais pas réalisé que cela se produisait. Le problème est que je n'arrive pas à comprendre comment ce comportement a commencé ni comment l'arrêter ...

A.

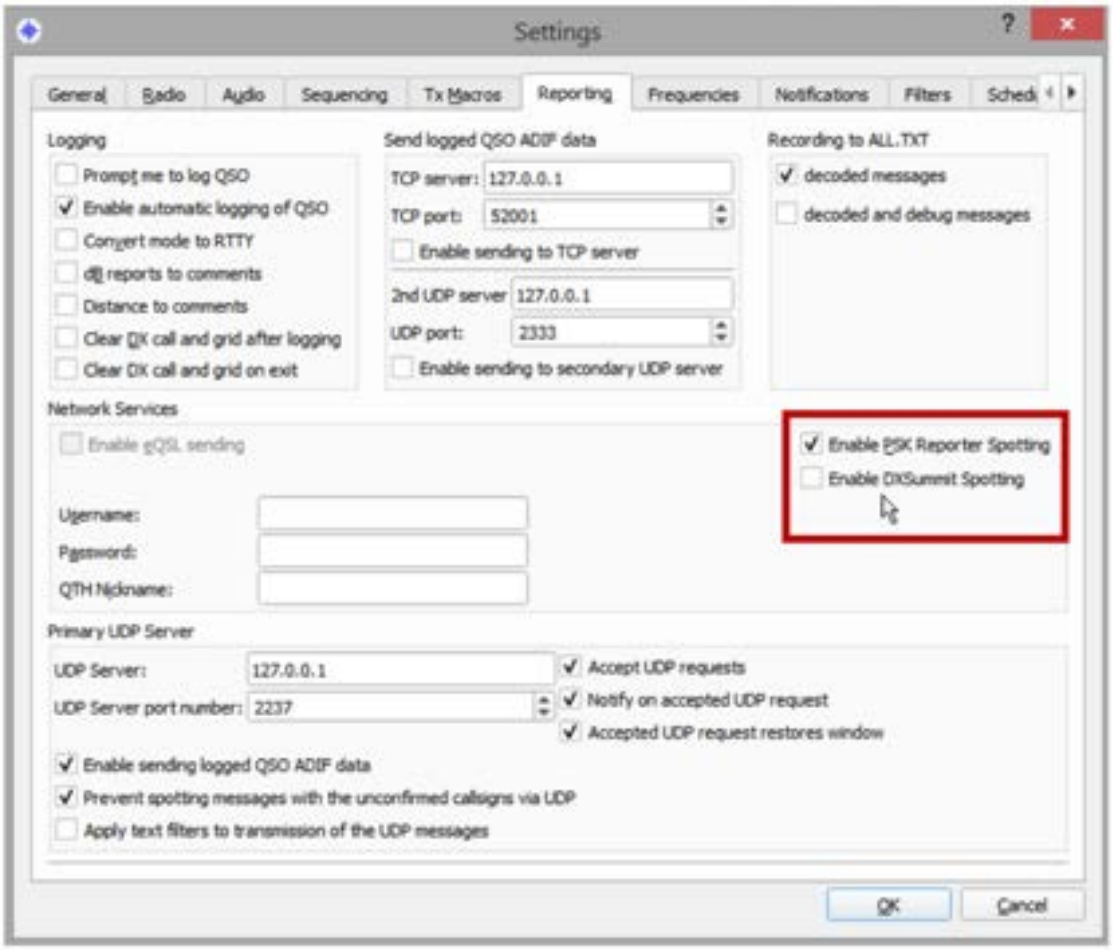


Vérifiez vos paramètres sous **Setup ➪ DX spots**

Logger32 peut générer et envoyer des spots DX au réseau DX cluster, soit pour chaque QSO ajouté à votre log, soit "uniquement" pour ceux effectués et enregistrés dans JTDX|WSJT-X, puis transmis à Logger32. Dans tous les cas, la fonction n'est pas sélective, alors que le réseau DX cluster est destiné à repérer les "stations DX" (quelle que soit la signification réelle de ce terme - et probablement pas chaque QSO que vous enregistrez !)

En outre, JTDX peut générer et envoyer des spots DX pour toutes les stations que vous avez décodées au réseau DX cluster via PSK Reporter (qui est conçu pour recevoir et traiter un tsunami de spots digimode générés automatiquement)

et/ou DX Summit (qui les transmet au réseau DX cluster régulier, destiné aux spots DX de haute qualité et à faible volume générés par des humains).



Dans JTDX, vérifiez les options de configuration sous F2 Paramètres ➪ onglet Rapports.

N'hésitez pas à envoyer des indicatifs décodés au PSK Reporter si vous le souhaitez ... mais évitez de spammer le réseau DX cluster avec des spots en digimode en n'activant pas le reporting DX Summit.

Q. J'utilise les filtres de spots DX pour réduire les spots non pertinents, alors pourquoi le BandMap UDP n'est-il pas filtré de la même manière ?

A. L'indice est dans le nom : les filtres DX spot de Logger32 sont destinés aux spots DX provenant du réseau DX cluster. Les stations figurant sur votre BandMap UDP ne sont pas des spots DX provenant du DX cluster !

Vous pouvez néanmoins filtrer ce qui apparaît sur le BandMap UDP de l'une des trois manières suivantes :

1. Le filtre de blocage UDP BandMap peut être configuré pour appliquer également le filtrage de votre spot DX :

◦ Ouvrez le formulaire de configuration du filtre de blocage en cliquant à droite dans le coin inférieur droit de la carte de bande UDP, à droite de "Cherry-picking" .





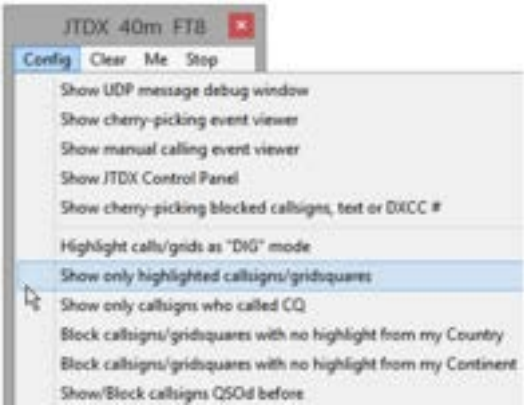
◦ Cochez <Inclure les indicatifs d'appel du filtre de blocage DX Spot> en bas du formulaire, puis cliquez sur <Appliquer> pour enregistrer et commencer à utiliser le filtre .

2. Appliquez le filtrage à la source dans JTDX|WSJT-X à l'aide de la touche **F2 Paramètres ⇨ Onglet Filtres ▼.**



Le filtrage de JTDX|WSJT-X est moins efficace que celui de Logger32. Par exemple, si vous êtes en CQing, le répondeur automatique de JTDX peut répondre même si une station censée être bloquée vous appelle.

3. Dans le menu Config du BandMap UDP, vous avez la possibilité de masquer les indicatifs d'appel décodés qui ne sont pas mis en évidence comme nouveaux, ou qui ne sont pas CQing.



Afficher uniquement les indicatifs d'appel/carrés mis en évidence est un bon point de départ

Il y a quelques pays et continents

les options de blocage aussi

TIP (Conseil) : <Show only highlighted callsigns/gridsquares> peut être utile sur une bande occupée lorsque le BandMap UDP déborde de stations, dont la plupart sont tout à fait ordinaires. L'affichage des seules stations qualifiées de 'nouvelles' pour vous masque le désordre. Cela permet de s'assurer que ces "nouvelles" sont effectivement affichées et ne sont pas rejetées avec le trop-plein ... à moins qu'il y ait trop de "nouvelles" à afficher dans l'espace disponible, de toute façon. Quelle belle position !

Q. Je ne veux pas lancer JTDX à partir du BandMap UDP. En fait, je ne veux même pas utiliser le BandMap UDP. Est-ce que je peux lancer et exécuter JTDX indépendamment ?

A. Oui !

La connexion CAT de votre radio ne peut normalement pas *248* être partagée entre les applications, cependant, donc si JTDX l'utilise (par exemple, pour que vous puissiez sélectionner des bandes et envoyer les fréquences VFO spécifiques au mode à la radio depuis JTDX, ou pour utiliser les paramètres **F2 ⇨ onglet Radio ⇨ Opération fractionnée - Rig** pour gérer l'opération fractionnée dans un segment de mode), Logger32 ne peut pas le faire en même temps - et vice versA. En fait, JTDX peut refuser de démarrer s'il ne peut pas saisir la connexion CAT parce que Logger32 monopolise déjà le port.

Plutôt que de fermer Logger32 pour pouvoir lancer JTDX, il suffit de lui demander de supprimer sa connexion CAT en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau **<Radio>** en bas de la fenêtre principale de Logger32, puis en cliquant sur **<Close port** - [Radio name]>. **Le texte "Radio 1|2" dans le panneau est rouge lorsque le port CAT est fermé**, et bleu lorsqu'il est ouvert afin que vous puissiez voir le statut d'un coup d'œil.

Même si vous ne voulez pas utiliser le BandMap UDP, si vous exécutez JTDX sur le même PC que Logger32, ou sur le même réseau local de la cabane, vous pouvez trouver utile d'activer la messagerie UDP dans JTDX et d'ouvrir le port UDP dans Logger32 afin que :

◦ Tous les QSO FT8|FT4 que vous effectuez et enregistrez dans JTDX sont transmis via UDP à Logger32 pour être incorporés dans le Logbook ouvert. Cela signifie que vous n'avez pas besoin de transférer et d'importer le fichier ADIF de JTDX dans Logger32 pour maintenir votre log.

◦ Si vous cliquez sur les spots DX FT4|FT8 dans Logger32, Logger32 indique à JTDX, par le biais de la messagerie UDP, de QSY votre radio en conséquence.

En d'autres termes, le port UDP de Logger32 peut être utilisé sans le BandMap UDP.

Q. Logger32 fonctionnera-t-il avec MSHV ?

A. Oui, nous le pensons. MSHV et JTDX sont tous deux construits autour du même code central que WSJT-X, partageant de nombreuses fonctionnalités, notamment la messagerie UDP vers/depuis les programmes de journalisation. Un heureux utilisateur de Logger32 a même confirmé que la nacelle "fonctionne très bien" en conjonction avec MSHV.

Au-delà de ça, on ne peut pas dire avec certitude s'il fonctionne bien. Il peut y avoir des failles ici et là. Tous ces programmes, y compris Logger32, sont de nature expérimentale, en accord avec le hobby ... donc n'hésitez pas à expérimenter avec vos configurations logicielles et matérielles, et par tous les moyens de partager toute disposition innovante et les problèmes à travers le réflecteur Logger32. Bien que l'équipe de Logger32 ne puisse s'occuper directement des bogues, des défauts et des améliorations que dans le cadre de Logger32, nous nous intéressons à la situation dans son ensemble.

248 - En fait, c'est possible, mais un logiciel supplémentaire est nécessaire sous la forme d'un "fractionnement de port" qui ouvre et contrôle le port CAT de la radio, communiquant séparément avec le logiciel d'enregistrement, de digimode ou autre, transmettant leurs commandes CAT à la radio et partageant les réponses CAT renvoyées par la radio avec tous les autres logiciels. Cela ajoute de la complexité et des délais ... et n'entre pas dans le cadre de ce manuel d'utilisation de Logger32.

16 QSLing

"Chaque jour est une surprise. Il y a des confirmations d'une interconnectivité et d'une synchronicité qui inspirent, titillent et confirment la comédie inhérente à l'univers."

Billy Zane



Le diagramme montre la cascade typique par laquelle les contacts avec d'autres stations sont recherchés, établis, confirmés, puis éventuellement soumis et, espérons-le, vérifiés puis accordés pour des Diplômes telles que le DXCC.

Au départ, les contacts avec des pays comme la Corée du Nord sont recherchés, nécessaires ou souhaités, selon le degré de désespoir.

Une fois le QSO effectué et enregistré (la station et le lieu ont été "travaillés"), vous demandez et attendez patiemment une confirmation - généralement une confirmation électronique telle que LoTW, et/ou une carte QSL papier. Cela peut prendre de quelques secondes à plusieurs dizaines d'années pour arriver, et peut impliquer de faire un don pour couvrir les coûts de la QSL et/ou du QSO lui-même (par exemple, les frais de transport et de licence pour les expéditions DX).

Si vous le souhaitez, un ou plusieurs QSO confirmés peuvent être soumis (envoyés) pour une récompense. Les QSO soumis sont vérifiés par les administrateurs des prix.

Pour autant que les administrateurs de la récompense soient convaincus que les QSO sont valables pour la récompense (par exemple sur les bandes et modes autorisés), et que les confirmations sont légitimes (par exemple pas de fausses cartes), ils peuvent être accordés, verrouillés dans la récompense.

A condition d'avoir réalisé un nombre suffisant de QSO valides (par exemple, au moins 100 pays pour le DXCC), vous pouvez demander la récompense. Cela implique généralement le paiement d'un droit pour le certificat ou la plaque de récompense, l'emballage et l'affranchissement, ainsi qu'une contribution aux frais de promotion et d'administration de la récompense.

16.1 Rendre les activités QSL plus agréables

La gestion des cartes QSL et autres formes de confirmation peut être une véritable corvée, surtout si vous êtes un DXer actif à la recherche de Diplômes ou si vous êtes qualifié de "DX" pour de nombreuses stations que vous utilisez, par exemple :

• Confirmer régulièrement tous vos QSO (individuellement ou par lots) grâce à des services en ligne/électroniques tels que Logbook of The World, Club Log et eQSL.

• Télécharger les confirmations en ligne/électroniques, mettre à jour votre journal pour enregistrer la réception, et éventuellement mettre à jour le statut de vos Diplômes en conséquence.

• Choisir et s'arranger pour préparer et envoyer des cartes QSL pour les QSO remarquables, y compris les "nouveaux" qui doivent encore être confirmés pour diverses Diplômes.

• Vérifier, enregistrer, répondre et classer les cartes QSL reçues, y compris les rapports SWL.

• Recherche de informations du ou des QSL Managers pour les stations DX, telles que leurs méthodes de QSL préférées, les gestionnaires de QSL, les systèmes de QSL en ligne, les adresses postales directes de QSLing, etc.

• Corriger les erreurs dans votre Logbook, mettre à jour les Diplômes (ou Awards), et éventuellement reconfirmer les QSO avec les détails corrects.

• Suivi des QSL manquantes, en particulier celles pour lesquelles vous avez fait un don pour les frais de carte et d'affranchissement et pour lesquelles vous pouvez raisonnablement espérer une réponse ("Sorry, not in log" au minimum !).

Logger32 possède des fonctions pour supporter/activer la plupart de ces activités, réduisant ainsi le fardeau de QSLing *249*, particulièrement la tenue des registres et les aspects électroniques. Ecrire et poster des cartes QSL, collecter le courrier, se souvenir de QSOs mémorables, admirer les œuvres d'art, considérer les commentaires reçus, et les classer dans des boîtes à chaussures, c'est votre affaire !

16.1.1 Formulaire de QSL rapide



Un clic droit sur un QSO dans le volet QSO précédent ouvre le formulaire <Quick QSL> .

• **QSL|eQSL|LoTW sent|received|flagged :** la moitié supérieure du formulaire vous permet de définir ou d'effacer différents drapeaux pour le QSO. Il suffit de cliquer sur les cases correspondantes pour les cocher ou les décocher, puis ...

• **Mettre à jour le statut QSL pour qu'il corresponde aux paramètres ci-dessus :** après avoir modifié les drapeaux, n'oubliez pas de cliquer sur ce bouton pour enregistrer les changements. Malheureusement, les drapeaux ne sont pas mis à jour et sauvegardés automatiquement lorsque vous les modifiez, alors que les boutons situés dans la partie inférieure du formulaire sont activés immédiatement.

249 - C'est une charge, surtout si vous n'êtes pas personnellement intéressé par les confirmations. Veuillez avoir une pensée pour les personnes qui vous demandent de confirmer des QSO. En tant que DXer accompli, le mur de votre station est peut-être couvert de certificats et de plaques, mais rappelez-vous les premiers jours où vous étiez ravi de recevoir de nouvelles confirmations.

• **QSL|eQSL|LoTW flag all QSOs :** ces 3 boutons activent les drapeaux respectifs d'envoi de QSL, à moins que les QSL respectives ne soient déjà marquées comme envoyées, pour tous les QSOs affichés dans le panneau QSO précédent. C'est un moyen facile de confirmer tous vos QSO avec quelqu'un en une fois, par exemple si vous avez reçu 2 ou 3 cartes QSL de quelqu'un (suggérant qu'il aime faire des QSL), mais que vous avez enregistré disons 5 ou 10 QSO avec lui. Il est utile que vos QSO soient tous sur des combinaisons bande/mode différentes, car aucune QSL n'est dupliquée... mais vous pouvez toujours enlever le drapeau de chaque QSO pour éviter d'en faire trop, surtout pour les cartes QSL. Les confirmations électroniques superflues ne dérangent que quelques électrons.

• **Réponse au rapport SWL :** voir ci-dessous.

• Recevoir une carte QSL papier : active le drapeau <QSL reçue> et met la date du jour dans le champ QSLRDATE.

> *TIP (Conseil) : en appuyant sur <Ctrl+R> (comme dans 'QSL Received') à partir du panneau d'entrée du journal, on obtient la même chose directement, sans avoir à ouvrir le formulaire Quick QSL.*

• **Recevoir une QSL papier et marquer pour l'envoi d'une carte :** en cliquant sur ce bouton ou en appuyant sur **<Ctrl+S>** depuis le volet d'entrée du journal, on fait la même chose que ci-dessus et on marque l'enregistrement du QSO dans votre carnet de Trafic pour envoyer une QSL papier. La prochaine fois que vous exporterez un fichier QSL, cette QSO sera incluse.

Toute information déjà présente dans les champs QSL reçus du carnet de Trafic (telle que la date précédente de réception d'une carte) sera écrasée lors de l'utilisation des fonctions QSL rapides.

Fermer la fenêtre sans avoir cliqué sur le bouton <Mettre à jour le statut QSL pour qu'il corresponde au réglage ci-dessus> ou sur le bouton QSL rapide n'apporte aucun changement au journal. Tous les drapeaux QSL que vous vouliez activer ou désactiver resteront inchangés, comme si vous n'aviez jamais ouvert le formulaire.

16.2 Réaction aux cartes SWL reçues

Lorsque vous recevez une carte QSL d'un écouteur d'ondes courtes (SWL), la manière la plus simple de rechercher et de vérifier le QSO sur la carte est de taper l'indicatif de la station sur laquelle vous avez été entendu dans le panneau d'entrée du journal, ce qui ouvre le panneau des QSO précédents. Recherchez le QSO et vérifiez les détails sur la carte. Si tout semble en ordre (ce qui signifie que le SWL vous a probablement entendu faire le QSO comme il le prétend), cliquez avec le bouton droit de la souris sur le QSO dans le volet des QSO précédents, puis cliquez sur le bouton <Reply to SWL report> sur le formulaire Quick QSL pour ouvrir une nouvelle section en bas du formulaire.



Saisissez le numéro ou le nom du SWL, puis cliquez sur <Send> .

Le fait de cliquer sur <Envoyer> ne transforme pas par magie votre PC en un robot qui écrit des cartes QSL et remplit des enveloppes. Il génère simplement un enregistrement QSO ADIF et l'ajoute au fichier :

C:\Logger32\[Nom du journal]_SWL_dump_file.adi

Par exemple, voici le mien après avoir cliqué sur le bouton "Envoyer" du formulaire présenté ci-dessus :

C:\Logger32\ZL2IFB_SWL_dump_file.adi Fichier d'exportation SWL créé par Logger32 Version 4.0 Build 274. Fichier créé le 07/09/2021 08:01:29
<EOH>
<CALL:8>BRS32525 <DISTANCE:5>13367 <BANDE:3>15m
<APP_LOGGER32_STATION_IN_QSO_WITH:4>W3GQ <CNTY :10>NC,Catawba
<CONT:2>NA <CONTEST_ID:10>ARRL DX CW <CQZ:1>5 <DXCC:3>291
<FREQ:9>21.025690 <GRIDSQUARE:6>EM95mn <ITUZ:1>8 <MODE:2>CW
<OPERATOR:4>ZM4G <PFX :2>W3 <LOTW_QSL_SENT:1>Y <LOTW_QSL_RCVD:1>Y
<QSO_DATE:8:D>20190216 <TIME_ON:6>203414 <RST_RCVD :3>599 <RST_SENT:3>599
<STATE:2>NC <STX:3>217 <TIME_OFF:6>203414 <LOTW_QSL_SENT:1>Y
<LOTW_QSL_RCVD:1>Y <APP_LOGGER32_QSO_NUMBER:6>101473
<FREQ_RX:9>21.025690 <EOR>

Lorsque vous avez un moment, utilisez ce fichier ADIF pour générer des étiquettes ou des cartes QSL à l'aide d'un programme d'impression ou d'un service en ligne approprié, mettez à jour votre journal en ligne, ou rédigez des courriels à l'intention des SWL... ou affichez simplement les enregistrements SWL à l'écran (par exemple avec ADIF Master) et rédigez physiquement les cartes QSL à leur envoyer *250*. Ensuite, supprimez ou archivez le fichier ADIF pour éviter d'envoyer des cartes en double aux mêmes SWL *251* la prochaine fois que vous aurez un moment libre pour répondre aux QSL des SWL.

> *TIP (Conseil) : bien qu'il ne soit pas approprié d'enregistrer l'indicatif d'un SWL de la même manière que vous enregistrez des QSO normaux (puisque vous n'avez pas pris contact avec lui sur l'antenne), n'hésitez pas à ajouter une note/un commentaire au QSO qu'il a rapporté et/ou à ajouter une entrée d'information à votre log immédiatement après ce QSO pour enregistrer le fait que vous avez reçu et, espérons-le, répondu à un rapport SWL. Les entrées informatives ont l'avantage d'apparaître automatiquement dans le volet des QSO précédents si vous ajoutez une autre entrée informative plus tard pour le même SWL, alors que vous ne pouvez malheureusement pas rechercher des notes/commentaires spécifiques dans le log à l'aide de la fonction de recherche du log de Logger32.*

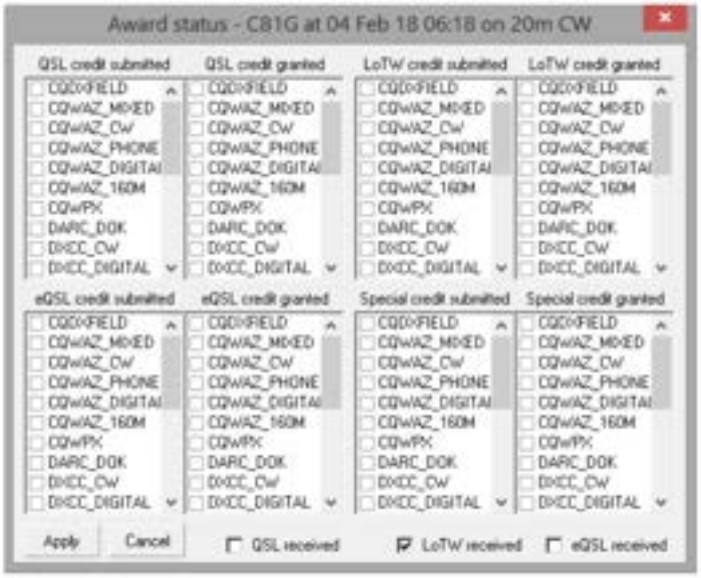
250 - Soyez sympa ! Rappelez-vous que nous avons tous commencé en tant que SWL : même si notre premier QSO a été avec la toute première station que nous avons entendue, nous avons quand même dû écouter sur les ondes courtes pour faire ce QSO. Les SWL enthousiastes sont une source précieuse de nouveaux venus dans notre passion. Encouragez-les, accueillez-les.

251 - Logger32 n'enregistre pas automatiquement les informations relatives aux SWL dans votre Logbook. Cependant, vous pouvez ajouter manuellement un enregistrement QSO informatif, pour vous rappeler que vous avez reçu et répondu à un rapport SWL.

J'utilise Logger32 depuis longtemps, j'ai essayé tous les autres (payants ou non) mais je ne peux pas m'éloigner de Logger32. Hihihi. Il a presque tout ce dont j'ai besoin d'une manière simple, intuitive et très légère. Avec toutes ces nouvelles technologies qui sont intégrées à notre vie de HAM, il serait bon de rester à jour. Merci pour le bon travail de garder un si bon programme de Logging à jour et gratuit.

Alex PY2SEX

16.3 Suivi des confirmations reçues



Pour suivre les QSL que vous avez envoyées, reçues et vérifiées pour des Diplômes telles que DXCC, cliquez avec le bouton droit de la souris sur un QSO dans le Logbook.

Logger32 met en évidence ce QSO et ouvre un formulaire.
Cliquez sur **<Set/show award credits>** pour ouvrir un tableau

Les quatre quarts du tableau indiquent toutes les confirmations de cartes QSL, LoTW, eQSL et "spéciales" (autres) que vous avez soumises pour l'un des prix listés, ainsi que celles qui ont été accordées (vérifiées et acceptées par les administrateurs du prix) pour ces prix. Cliquez pour cocher ou décocher l'une d'entre elles.
Trois cases de sélection au bas du rapport indiquent si des confirmations ont déjà été reçues pour le QSO en surbrillance : vous pouvez également cliquer sur ces cases pour les cocher ou les décocher.

16.4 Envoi des QSL et des confirmations



Quatre types de fichiers de données QSL peuvent être générés à partir de votre journal en utilisant les fonctions respectives sous Fichier ➪ Exporter des fichiers *252* ►.

• **Exporter un fichier QSL** vous permet d'envoyer les informations sur les QSOs enregistrés marqués avec "Envoyer QSL" aux services d'impression de cartes QSL, aux cartes de QSO en ligne, etc. aux formats ADIF ou CSV.

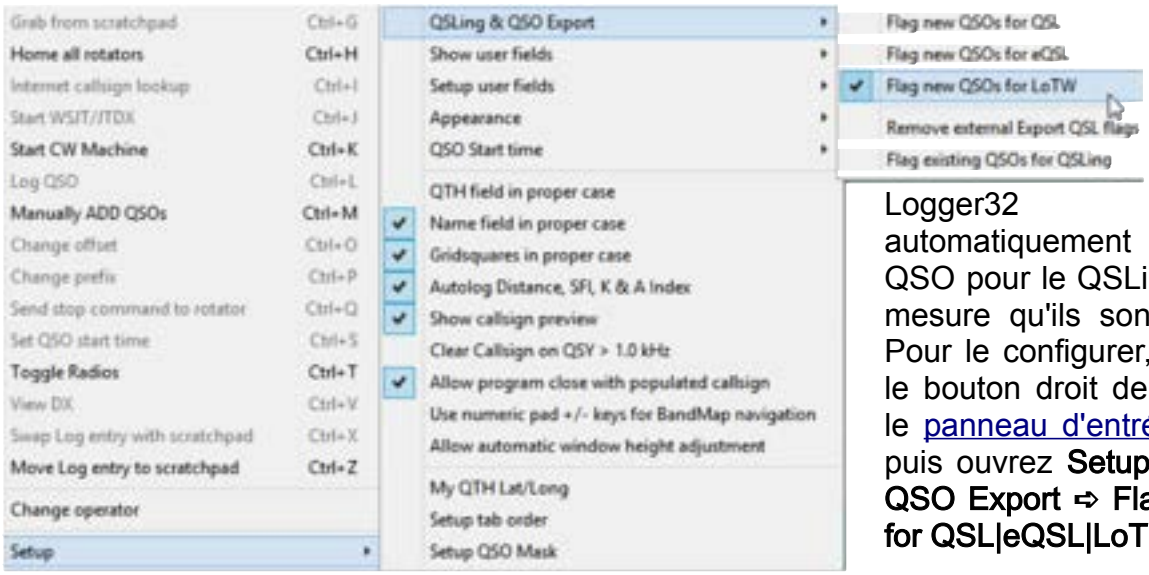
• Exporter un fichier eQSL extrait les détails des QSOs marqués avec "Envoyer à eQSL" vers un fichier ADIF sur disque, afin que vous puissiez ensuite le télécharger vers le système QSL électronique.

252 - La fonction Fichier ➪ Exporter les logs génère également des fichiers de données - mais pas seulement pour les QSO spécifiques marqués pour envoyer... une QSL. Vous pouvez par exemple l'utiliser pour créer une sauvegarde ADIF de votre log complet. Le fichier ➪ Logs d'exportation n'est n'est pas destiné au QSLing conventionnel. S'il vous plaît, ne faites pas de " QSL 100% " sur des cartes papier - sauvez la planète !

• **Exporter le fichier LoTW** fait essentiellement la même chose, sauf pour les QSO marqués (marqués) "Send to LoTW". Vous devrez signer numériquement le fichier exporté et le télécharger dans le système Logbook of The World de l'ARRL à l'aide du programme TQSL *253*.

• **Exporter un fichier DXCC** génère un fichier ADIF contenant les détails des QSOs qui ont été confirmés dans LoTW et marqués comme tels dans votre log, que vous avez l'intention de soumettre pour une ou plusieurs Diplômes DXCC en utilisant le processus de demande DXCC en ligne.

16.4.1 Signaler les QSO pour le QSLing



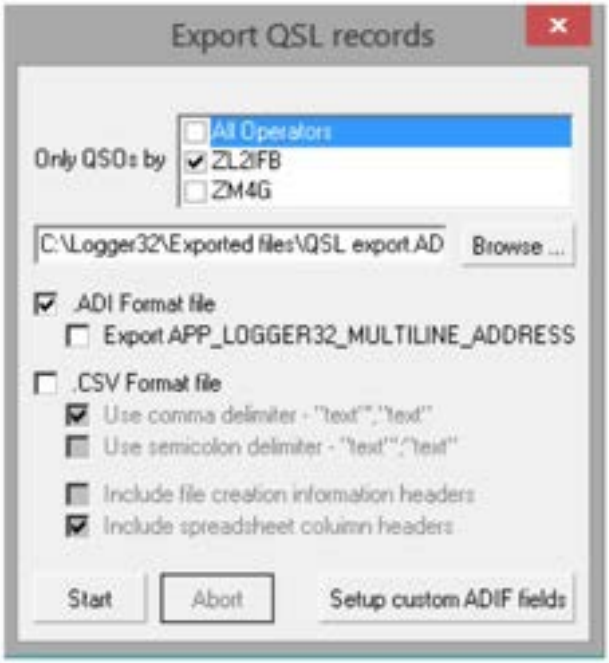
Logger32 peut automatiquement marquer vos QSO pour le QSLing au fur et à mesure qu'ils sont enregistrés. Pour le configurer, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau d'entrée du journal, puis ouvrez **Setup ⇨ QSLing & QSO Export ⇨ Flag new QSOs for QSL|eQSL|LoTW**.

• Marquer les nouveaux QSO pour QSL|eQSL|LoTW : tout QSO saisi dans le panneau d'entrée du journal sera marqué pour être exporté dans le "fichier QSL", le "fichier eQSL", et/ou le "fichier LoTW" respectivement.

Si l'option **Highlight ⇨ Highlight QSL to be printed** est également sélectionnée, les QSOs dans le carnet de Trafic sont mis en évidence au fur et à mesure qu'ils sont enregistrés si l'une des trois options QSL est sélectionnée. Si vous avez sélectionné plus d'un drapeau QSL, vous ne pouvez pas savoir lesquels s'appliquent à un QSO mis en évidence, à moins d'afficher les champs QSL correspondants dans votre carnet de Trafic et/ou dans le volet des QSO précédents, ou d'ouvrir le volet des QSO génériques pour ce QSO afin de voir les drapeaux QSL individuels.

253 - Le processus d'extraction, de signature et de téléchargement des QSO marqués vers LoTW, puis le téléchargement des confirmations LoTW et la mise à jour de votre log, peut être largement automatisé : voir le chapitre LoTW pour plus de détails.

16.4.2 Exporter un fichier QSL





1. Cliquez sur **Fichier ⇨ Exporter des fichiers ⇨ Exporter un fichier QSL** pour spécifier quels enregistrements QSL doivent être exportés *254* , dans quel format et à quel endroit *255*

2. Sélectionnez au moins un opérateur. Seuls les QSO faits et enregistrés par cet ou ces opérateurs (indicatifs d'appel), et marqués **<Envoyer QSL>**, seront exportés. Tous les autres sont ignorés.

3. Cliquez sur **<Démarrer>** pour avancer dans le sens de la marche.

4. Vérifiez et modifiez si nécessaire le lecteur, le dossier et le nom du fichier de sortie. Cliquez sur **<Browse ...>** pour ouvrir l'Explorateur de fichiers, puis naviguez jusqu'à un dossier approprié pour le fichier (par exemple, C:\Logger32\Fichiers d'exportation), et spécifiez le nom du fichier.

5. Décidez si vous voulez générer un fichier .ADIF formaté (approprié pour la plupart des applications radioamateurs, y compris Logprint et les services d'impression de QSL en ligne) ou un fichier de données .CSV (adapté aux tableurs et à la fusion de courrier dans des étiquettes).

6. Sélectionnez les options de fichier de sortie que vous souhaitez.

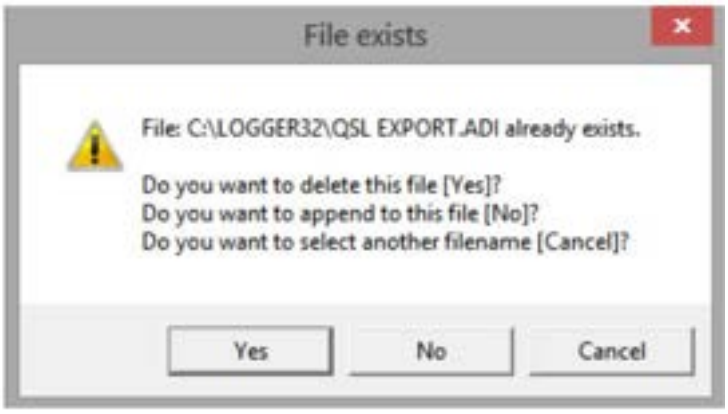
7. Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez que le fichier de sortie comprenne des champs ADIF particuliers (tels que "MY_SOTA_REF" ou les champs USER de Logger32) peuplés de valeurs de données spécifiques (fixes), cliquez sur **<Setup custom ADIF fields>** puis saisissez ou modifiez les informations pertinentes dans le formulaire et cliquez sur **<Apply>** ►.

254 - S'il n'y a actuellement aucun QSO dans votre log marqué avec <Envoyer QSL>, Logger32 vous en informe et interrompt la routine d'exportation car il n'a pas de données à exporter. Vous devez cliquer avec le bouton droit de la souris et marquer au moins un QSO dans votre log avec <Send QSL> afin d'utiliser cette fonction.

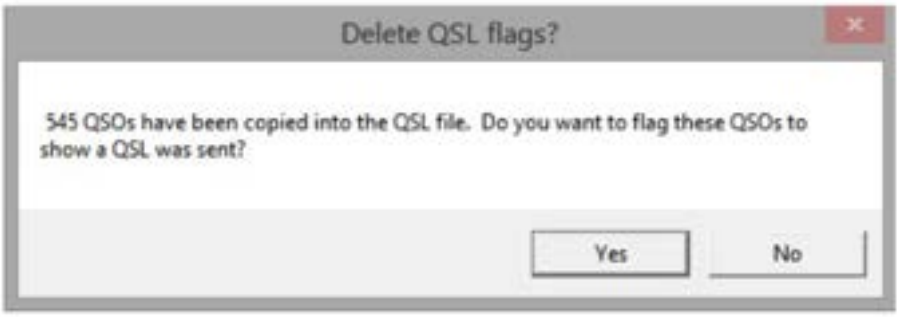
255 - Lorsque l'une des fonctions d'exportation de QSL est en cours d'exécution, Logger32 suspend temporairement le traitement des spots DX donc, après un certain temps, vous pouvez remarquer que vos BandMaps se vident de leurs spots. Lorsque vous avez terminé l'exportation des infos QSL, les spots reviennent en masse, ayant été mis en mémoire tampon.

8. Cliquez sur <Démarrer> pour mettre en route la fonction d'exportation. Si vous changez d'avis, cliquez sur **<Abort>** pour arrêter l'exportation dans son élan. Pendant ce temps, Logger32 scrute consciencieusement le journal à la recherche des QSO réalisés par le ou les opérateurs désignés et marqués "Send QSL", et génère des enregistrements de données ADIF ou CSV pour ceux-ci.

9. Si le fichier de sortie choisi n'existe pas encore, Logger32 le crée simplement sans autre forme de procès. S'il existe, Logger32 demande s'il faut le **supprimer** (et le remplacer), ou **l'ouvrir** et y **ajouter** de nouveaux QSO à la fin, ou encore **annuler** l'exportation (afin que vous puissiez choisir un autre nom de fichier). Alors allez-y, soyez courageux, cliquez sur le bouton approprié



10. Après avoir extrait et sauvegardé les données de QSO, Logger32 vous indique gentiment le nombre d'enregistrements de QSO qu'il a exportés ► et vous donne une dernière option pour marquer ces QSO dans votre log avec "QSL envoyée" (cliquez sur **<Oui>**), ou non (vous l'avez deviné : cliquez sur **<Non>**).

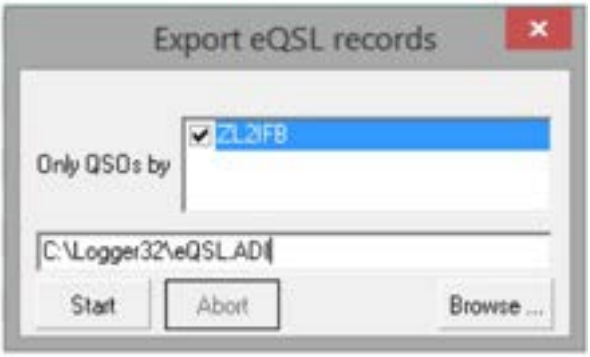


11. Enfin, faites ce que vous aviez prévu de faire avec les données exportées. Envoyez le fichier ADIF à votre imprimante QSL en ligne ou à votre service de cartographie des QSO. Importez le CSV dans un tableur ou une base de données pour le filtrer, le trier et l'analyser. Exécutez un mail-merge dans une application de traitement de texte pour remplir un modèle d'étiquette avec les données QSO, puis imprimez des étiquettes autocollantes pour vos cartes QSL. Sculpter des plaques en bois ou en pierre. Couler du métal fondu dans des moules ... ou autre chose.

16.4.3 Exporter un fichier eQSL pour le télécharger

Cette fonction ressemble à Export QSL file *256* mais est beaucoup plus simple, avec quasiment aucune option utilisateur pour nous embrouiller ►. Pour l'utiliser :

1. Lancez la fonction en utilisant Fichier Exporter des fichiers ➪ Exporter un fichier eQSL.



256 - Si ces instructions ne sont pas d'une grande aide, retournez étudier la section Exportation de fichiers QSL pour trouver d'autres indices.

2. Cochez l'opérateur dont vous souhaitez télécharger les QSO sur eQSL.

3. Vérifiez et, si nécessaire, renommez et/ou déplacez le fichier de données. Si vous n'aimez pas l'aspect du chemin et du nom de fichier suggérés (qui est soit un emplacement par défaut, soit celui que vous avez utilisé la dernière fois que vous avez exécuté cette fonction), cliquez sur le bouton <Browse> pour parcourir vos disques et dossiers à la recherche de quelque chose de plus approprié.

4. Cliquez sur <Démarrer> pour générer le fichier de données.

5. Lisez les messages et suivez les instructions : ce n'est pas difficile !

6. Connectez-vous et téléchargez le fichier sur eQSL, et vous avez terminé.

16.4.4 Importer des confirmations depuis eQSL

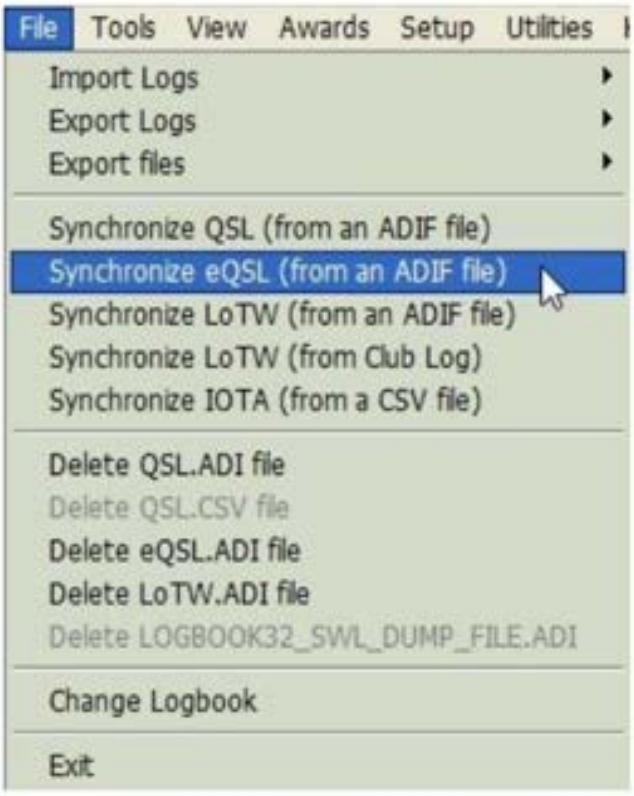
Allez sur www.eqsl.cc/QSLCard/DownloadADIF.cfm pour télécharger vos confirmations eQSL sous forme de fichier ADIF (.ADI).



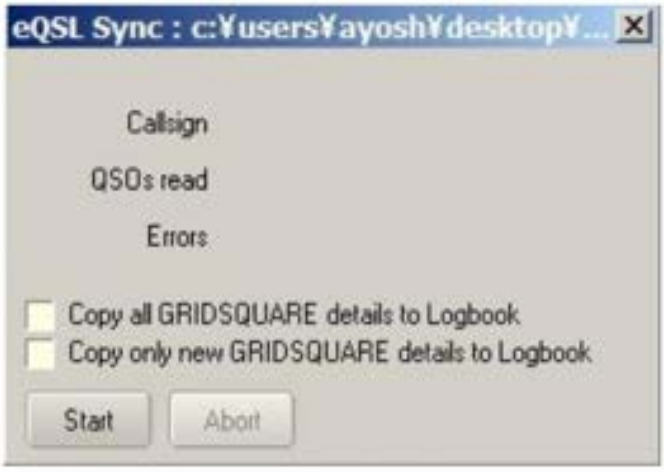
Le fichier ressemblera à peu près à ceci :

```
Exportation ADIF 3 depuis eQSL.cc
Pour JA1NLX
Généré le jeudi 20 juillet 2017 à 22:35:42 UTC
<PROGRAMID:20>eQSL.cc TéléchargerADIF
<ADIF_Ver:5>3.0.4
<EOH>
<CALL:4>NX5M<QSO_DATE:8:D>19981212<TIME_ON:4>0025<BAND:3>10m
<MODE:2>CW<RST_SENT:3>599<QSL_SENT:1>Y<QSL_SENT_VIA:1>E
<QSLMSG:7>Merci!<EOR>
<CALL:5>F6IRG<QSO_DATE:8:D>19991107<TIME_ON:4>0841<BAND:3>10m
<MODE:3>PSK<SUBMODE:5>PSK31<RST_SENT:3>599<QSL_SENT:1>Y
<QSL_SENT_VIA:1>F<QSLMSG:7>Merci!<EOR>
```

Ouvrez ensuite **Fichier ⇨ Synchroniser eQSL (à partir d'un fichier ADIF)** et sélectionnez le fichier téléchargé .



Lorsque le fichier a été chargé, le formulaire eQSL Sync s'affiche ▼



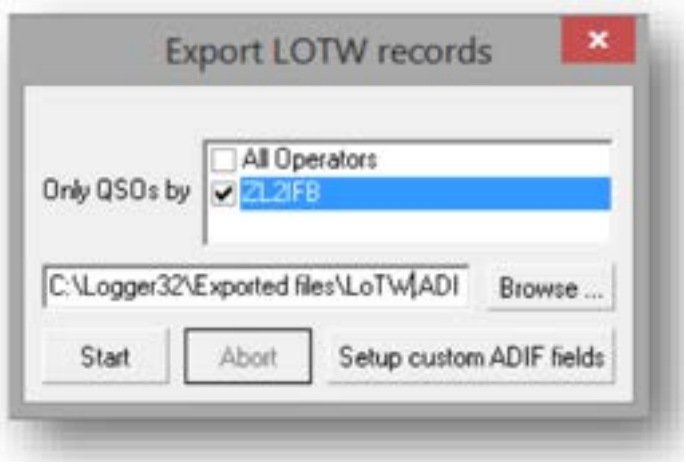
Cliquez sur <Start> et c'est parti !

Le fichier eQSL ADIF doit avoir un champ **<PROGRAMID:20>** dans l'en-tête ou il sera rejeté.

Logger32 vérifie le fichier pour détecter les problèmes évidents pendant la synchronisation, en plaçant tous les QSO invalides dans le fichier BAD.ADI pour que vous puissiez les examiner, les corriger et les recharger.
La fonction de synchronisation eQSL recherche les QSO dans le carnet de Trafic qui correspondent aux confirmations téléchargées en ce qui concerne les indicatifs d'appel, les bandes, les modes et les dates et heures. Pour tenir compte des variations de l'horloge, elle autorise une marge de +/- 30 minutes sur le champ <TIME_ON> - les heures auxquelles chaque QSO a commencé. Si un QSO avec le même indicatif, la même bande et le même mode est trouvé dans votre log à peu près au bon moment, et si le champ eQSL_SENT est Y, une correspondance a été trouvée, donc le champ eQSL_RCVD de ce QSO est mis à Y.

TIP (Conseil) : en interne (sous les couvertures), Logger32 utilise des étiquettes de champ ADIF personnalisées eQSL_SENT et eQSL_RCVD qui ont été choisies avant que la norme ADIF ne les prenne en compte. Cependant, Logger32 utilise les noms de champs conformes à la norme ADIF lors de l'exportation des QSO sous forme de fichiers ADIF.

16.4.5 Exporter un fichier LoTW



Voici une autre fonction simple, qui se situe quelque part entre **Exporter un fichier QSL et Exporter un fichier eQSL** en termes de complexité .

1. Lancez la fonction par **Fichiers ⇨ Exporter des fichiers ⇨ Exporter un fichier LoTW.**

2. Sélectionnez (cochez) l'opérateur dont vous souhaitez télécharger les QSO dans le Logbook of The World de l'ARRL.

3. Vérifiez et, si nécessaire, renommez et/ou déplacez le fichier de données exporté vers un autre dossier.

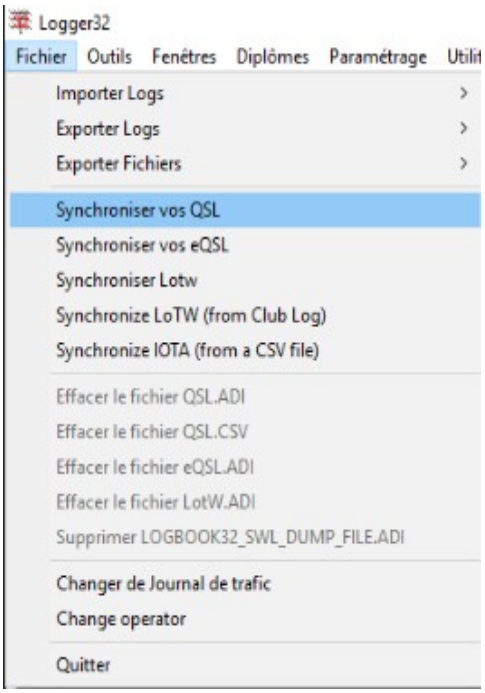
4. Cliquez sur <Démarrer> pour générer le fichier de données.

5. Lisez les messages et suivez les instructions : c'est vraiment facile !

6. Signez et téléchargez le fichier sur LoTW via TQSL, et vous avez terminé.

16.5 Synchronisation des QSL

Cette fonction a été conçue pour ceux qui emploient les services d'un gestionnaire de QSL. Tenez votre gestionnaire de QSL à jour en le faisant régulièrement :



1. Génération d'un fichier journal ADIF contenant uniquement vos QSO récents (réalisés depuis la dernière mise à jour de votre gestionnaire de QSL).

2. Envoyez l'ADIF à votre gestionnaire QSL, par exemple par e-mail, Dropbox, etc.

3. Attendre que le gestionnaire QSL mette à jour sa copie de votre log, et éventuellement vous renvoie un fichier ADIF contenant uniquement les QSOs qui ont été confirmés ou corrigés (par exemple suite à la réception de cartes QSL ou d'emails).

4. Importation de l'ADIF dans votre journal pour refléter les QSL envoyées et reçues par votre gestionnaire de QSL Fichier ⇨ Synchronisation de QSL (à partir d'un fichier ADIF) ►



La fonction QSL Sync ne vérifie pas les erreurs : à utiliser à vos risques et périls !
Les sauvegardes sont vos amies.
Sauvegardez tôt : plus tard, il sera peut-être trop tard.

16.6 FAQ sur le QSLing

Q. J'ai exporté un fichier QSL. Comment puis-je maintenant marquer ces QSOs pour montrer que j'ai envoyé les QSLs ?

A. Il y a une question importante à la fin du processus d'exportation de la QSL ▼



La réponse par défaut *257* (que vous cliquiez dessus ou que vous appuyiez simplement sur <Entrée>) est <Oui>, ce qui signifie "Allez-y, effacez le drapeau d'envoi de QSL sur ces QSO que je viens d'exporter, mettez le drapeau QSL envoyé à la place, et enregistrez la date d'aujourd'hui sous la date d'envoi de QSL".

Si, au contraire, vous avez cliqué sur le bouton <Non>, les drapeaux et la date d'envoi ne sont pas mis à jour.

Si vous exécutez à nouveau la même fonction d'exportation de QSL (bientôt, sans enregistrer de nouveaux QSO entre *258*), les mêmes QSO seront sélectionnés dans votre log et exportés puisque les drapeaux restent les mêmes. Cependant, si vous cliquez sur <Oui> à la dernière question cette fois, les drapeaux seront mis à jour. Cela répond à votre question.

Vous vous demandez peut-être pourquoi Logger32 pose cette question : pourquoi voudrait-on exporter les informations QSL sans mettre à jour les drapeaux en conséquence ? La réponse est que vous n'avez fait que générer le fichier d'exportation à ce stade : tant que vous n'avez pas terminé les étapes restantes du processus de QSLing (par exemple, le téléchargement des QSO vers un système de correspondance de logs en ligne ou d'impression de QSL), il n'est pas tout à fait terminé. Vous pouvez attendre que tout le processus soit terminé avec succès avant de mettre à jour ces drapeaux, de sorte que si vous devez relancer l'exportation pour une raison quelconque (par exemple, si vous avez perdu le fichier d'exportation, oublié de le télécharger ou si les étapes de téléchargement et d'importation ont échoué), vous pouvez le faire facilement ... alors que si vous aviez déjà mis à jour les drapeaux, vous devriez parcourir votre log manuellement pour trouver et marquer les mêmes QSO pour être QSLé à nouveau, en supposant que vous puissiez même identifier les QSO en question.

Si le fichier QSL exporté est toujours disponible, vous devriez pouvoir le signer et le télécharger à nouveau. Avec un peu de chance, cette fois-ci, tout se passera bien et vous pourrez relancer l'exportation de la QSL pour mettre à jour les drapeaux et les dates, puis passer aux choses sérieuses du DXing.

257 - Vous avez remarqué l'ombre plus épaisse autour du bouton <Oui> ? C'est la réponse par défaut.

258 - Si vous avez enregistré et envoyé les drapeaux QSL de nouveaux QSO depuis la première exportation, ils seront exportés dans la deuxième exportation et ensuite marqués comme envoyés lorsque vous répondez <Oui> à cette question de mise à jour des drapeaux : si vous aviez seulement l'intention de mettre à jour les drapeaux QSL pour les QSO initialement exportés, vous devrez maintenant remettre manuellement à jour les nouveaux QSO pour envoyer les QSL lors de la prochaine exécution. Il est plus facile de mettre à jour les drapeaux avant d'enregistrer les nouveaux QSOs !

17 LoTW (Logbook of The World)

"Imaginez que vous puissiez soumettre la preuve d'un contact par voie électronique et qu'elle soit prise en compte pour les Diplômes. Pas de tracas, pas d'agitation - juste une procédure simple dans le cadre d'un système qui garantit la validité du QSO."

Mills N7NG

Le système de correspondance et de confirmation des QSO en ligne de l'ARRL (Logbook of The World) rend la confirmation des contacts plus facile, plus rapide, moins chère et plus fiable que les méthodes traditionnelles de QSL, et est particulièrement utile pour ceux d'entre nous qui cherchent à obtenir le DXCC et quelques autres Diplômes.

En fait, les utilisateurs de LoTW téléchargent leurs enregistrements de QSO vers le système LoTW qui les ajoute à une vaste base de données de QSO. Si nos partenaires de QSO téléchargent également les enregistrements de QSO correspondants, LoTW les compare et confirme le QSO pour nous deux, prêt à être réclamé et crédité pour les Diplômes.

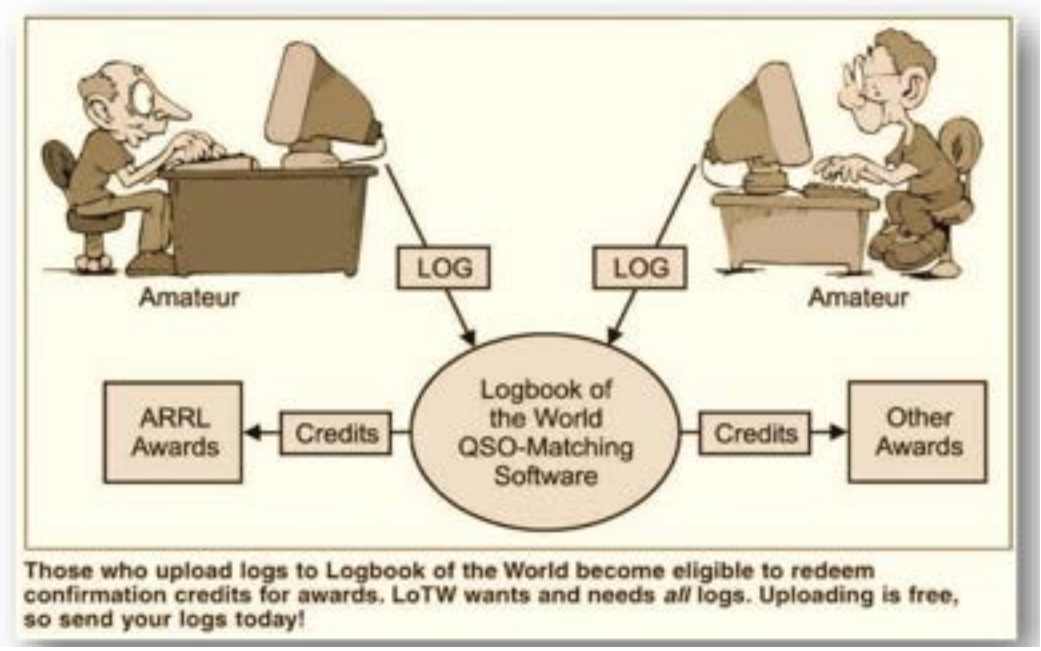


Diagram courtesy of Wayne Mills, N7NG "

Introducing Logbook of The World" in QST, October 2003.

Pour en savoir plus sur LoTW, consultez le site Web LoTW de l'ARRL et le guide du nouvel utilisateur de LoTW.

Logger32 supporte l'utilisation de LoTW avec des fonctions pour :

- Exporter les enregistrements de QSO pour les signer et les télécharger sur LoTW via le programme TQSL.
- Importer les confirmations LoTW et mettre à jour le carnet de Trafic pour montrer que certains QSO ont été confirmés, et sont donc éligibles pour le DXCC et d'autres Diplômes.
- Maintenir les détails des DXCC et autres Diplômes en indiquant les entités qui ont été contactées et confirmées.
- Générer des fichiers ADIF de QSOs qui ont été confirmés sur des cartes QSL mais pas sur LoTW, à utiliser dans des applications DXCC en ligne pour compléter ceux confirmés sur LoTW.
- Importez les détails des QSO confirmés qui ont été vérifiés, approuvés et accordés pour DXCC et les [rares] autres Diplômes qui acceptent les confirmations LoTW.

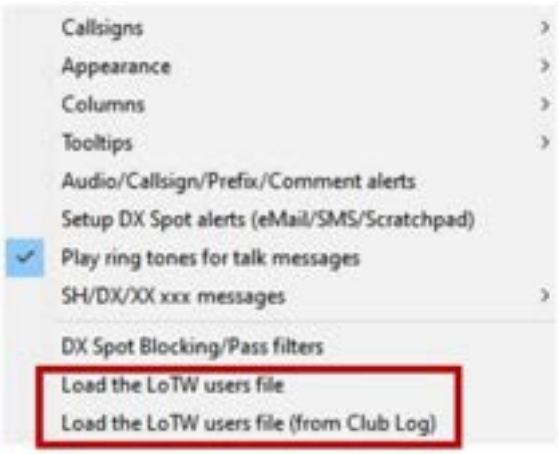
17.1 Identification des utilisateurs LoTW

17.1.1 Charger le fichier utilisateur LoTW

Puisque LoTW permet de confirmer facilement et à moindre coût les QSO pour les Diplômes telles que DXCC, certains radioamateurs préfèrent contacter d'autres utilisateurs de LoTW. Logger32 peut identifier automatiquement les stations connues pour utiliser LoTW chaque fois qu'elles sont repérées sur le cluster DX, décodées sur les modes numériques ou entrées dans le volet d'entrée du journal lorsque vous les travaillez. Il affiche des blobs carrés distinctifs ▼ mettant en évidence les stations concernées.





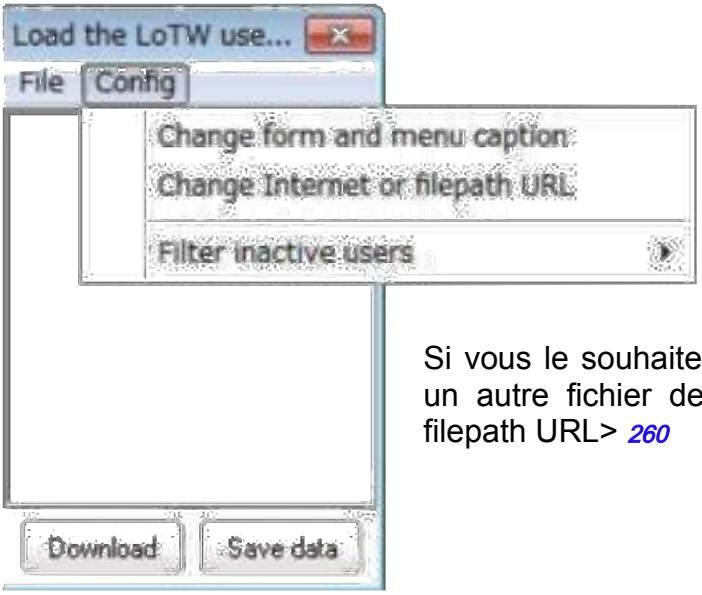


À cette fin, Logger32 vous permet de télécharger un fichier de données contenant les indicatifs d'appel et (facultativement) les dates auxquelles ces stations ont été téléchargées pour la dernière fois sur LoTW *259*.

Par défaut, Logger32 utilise le fichier utilisateur LoTW qui ne contient que les indicatifs d'appel des utilisateurs LoTW. En fait, comme nous le verrons dans un instant, le fichier de données peut contenir n'importe quelle liste d'indicatifs d'appel.

Pour télécharger une simple liste d'utilisateurs LoTW sans leurs dernières dates de téléchargement, cliquez avec le bouton droit de la souris dans le volet des spots DX, puis cliquez sur Configuration ➪ Charger le fichier des utilisateurs LoTW.

259 - Les dates des derniers téléchargements sont un indice important pour savoir s'ils utilisent encore activement LoTW ou s'ils ont depuis longtemps abandonné ou oublié comment le faire.



Si vous le souhaitez, le menu **<Config>** vous permet de choisir un autre fichier de données en utilisant <Change Internet or filepath URL> *260* .



Le format de dénomination des URI - surtout pour les fichiers sur votre ordinateur - peut être délicat, alors regardez bien et suivez le format des exemples donnés dans la fenêtre.

Cliquez sur **<OK>** lorsque vous êtes prêt.



Pour obtenir la liste des utilisateurs de LoTW, cliquez sur **<Télécharger>** .
Regardez la fenêtre se remplir d'indicatifs d'appel au fur et à mesure que le fichier de données est lu.
Lorsque la liste des indicatifs est complète, cliquez sur **<Save data>** pour terminer le processus

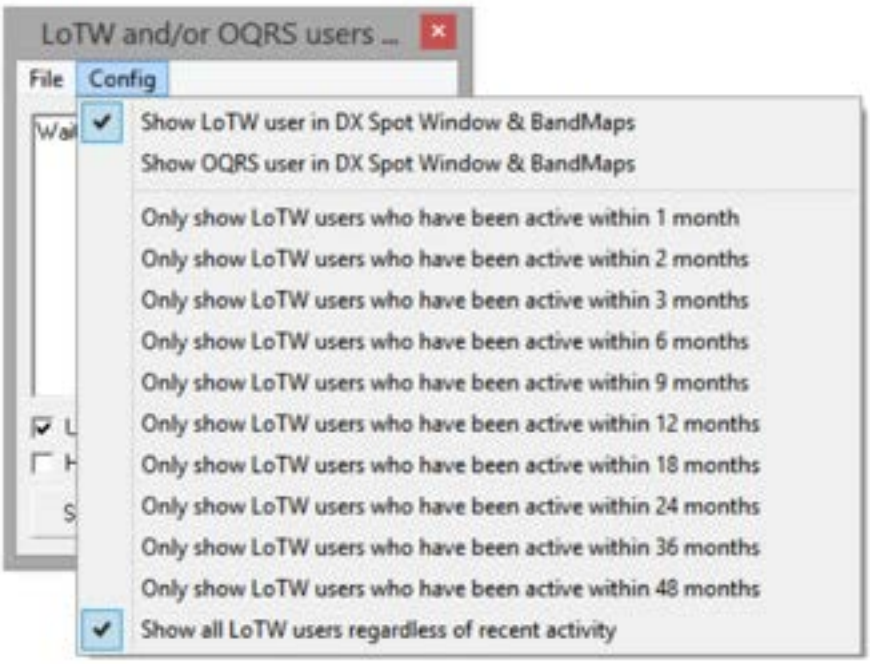
TIP (Conseil) : le simple téléchargement de la liste des indicatifs d'appel ne suffit pas à mettre à jour les enregistrements de Logger32 et à afficher les marqueurs pour les utilisateurs de LoTW, alors ne sautez pas cette dernière étape <Save data>.

260 - Si vous ne vous souciez pas de LoTW et DXCC, vous pouvez préférer une liste d'utilisateurs d'eQSL "Adresse garantie". utilisateurs eQSL : utilisez l'URL http://www.eqsl.cc/qslcard/DownloadedFiles/AGMemberList.txt Une seule base de données d'utilisateurs peut être active dans Logger32 à un moment donné, alors choisissez judicieusement.

17.1.2 Charger le fichier utilisateur LoTW à partir du Club Log

Grâce à une connexion hebdomadaire spéciale au système LoTW, le Club Log maintient une liste des utilisateurs LoTW avec les dates de leurs plus récents téléchargements LoTW et (pour de nombreuses stations) leurs carrés de grille. Il sait également quand les utilisateurs de Club Log ont téléchargé leurs logs pour la dernière fois sur Club Log. Les téléchargements récents de logs suggèrent que ces radioamateurs font et confirment activement des QSO.

Pour télécharger le fichier des utilisateurs LoTW du Club Log dans Logger32, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des spots DX, puis cliquez sur **Setup ⇨ Load LoTW users file (from Club Log).**



Le fichier de données du Club Log contient non seulement les indicatifs d'appel, mais aussi les dates de téléchargement du LoTW, les dates de téléchargement récentes du Club Log, le statut (utilisateur OQRS ou non) et leurs quadrillages. **Le Club Log met à jour ce fichier une fois par semaine.**
Logger32 indique si chaque station est un utilisateur LoTW et/ou OQRS sur le panneau des spots DX, les BandMaps et le panneau d'entrée du journal.



▲ Si vous le souhaitez, Logger32 peut afficher les blobs colorés uniquement pour les utilisateurs qui ont téléchargé sur LoTW ou l'OQRS du Club Log au cours des 4 dernières années ou moins, ce qui implique qu'ils téléchargent activement.

<Utiliser les dates de téléchargement les plus récentes du Club Log> remplace la date de téléchargement du LoTW s'ils ont depuis téléchargé leurs journaux sur le Club Log .

Puisqu'il faut un certain temps pour demander, extraire, télécharger, décompresser, analyser et charger le fichier de données, vous pouvez <Cacher la fenêtre pendant la mise à jour de la base de données> pour laisser la dernière phase se dérouler en arrière-plan ...

... puisque les messages d'état près de l'horloge du système indiquent de toute façon la progression et le rythme

Cliquez sur **<Démarrer>** pour télécharger le fichier, et si vous n'avez pas masqué la fenêtre pendant la mise à jour de la base de données, cliquez sur <Fermer> lorsqu'elle vous indique qu'elle est terminée.

Le téléchargement est enregistré sous le nom de C:\Logger32\clublog_lotw_dates.zip et le fichier JSON décompressé est C:\Logger32\clublog_users.json, au cas où vous voudriez jeter un œil aux données brutes à l'aide de MS Notepad ou Wordpad, Notepad++, TED ou autre.

17.1.3 Blocs et info-bulles des utilisateurs de l'OQRS du LoTW et du Club Log

Les blobs indiquant les stations connues pour utiliser Logbook of The World et/ou le système de demande de QSL en ligne de Club Log peuvent être colorés à votre convenance, en utilisant probablement le paramètre de configuration de couleur le plus obscur et le plus difficile à trouver dans Logger32.

Pour ouvrir ce menu, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet des taches DX, puis cliquez sur **Configuration ⇨ Apparence ⇨ Couleurs de surbrillance des taches DX.**

Ici, en bas, il y a trois rectangles de couleur pour les stations qui utilisent le LoTW, l'OQRS ou les deux .

Il suffit de cliquer sur un rectangle puis de choisir son crayon.

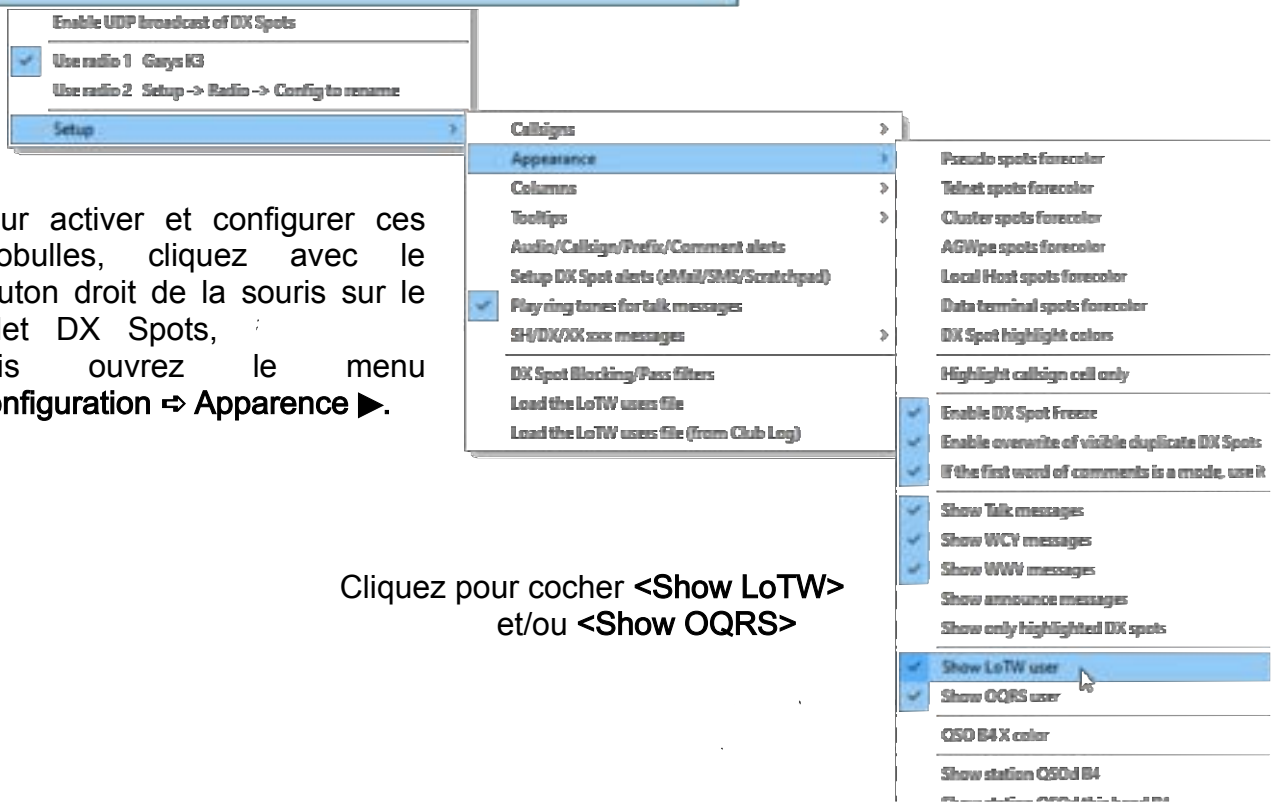


Des infobulles configurables indiquant les dernières données de téléchargement LoTW et si la station utilise OQRS peuvent être affichées lorsque nous passons la souris sur les blobs colorés du volet des spots DX ou des BandMaps, et dans le volet d'entrée du journal. Voici une info-

bulle colorée typique du volet d'entrée du journal avec **<Show LoTW users> et <Show OQRS users>** sélectionnés ▼.



Le mot 'QSL' dans le blob nous indique que la station utilise l'OQRS de Club Log.
La valeur " jours depuis la mise à jour du LoTW " ne s'affiche pas si vous sélectionnez <Show all LoTW users regardless of recent activity>.



Pour activer et configurer ces infobulles, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet DX Spots, puis ouvrez le menu **Configuration ⇨ Apparence ▶.**

Cliquez pour cocher **<Show LoTW>** et/ou **<Show OQRS>**

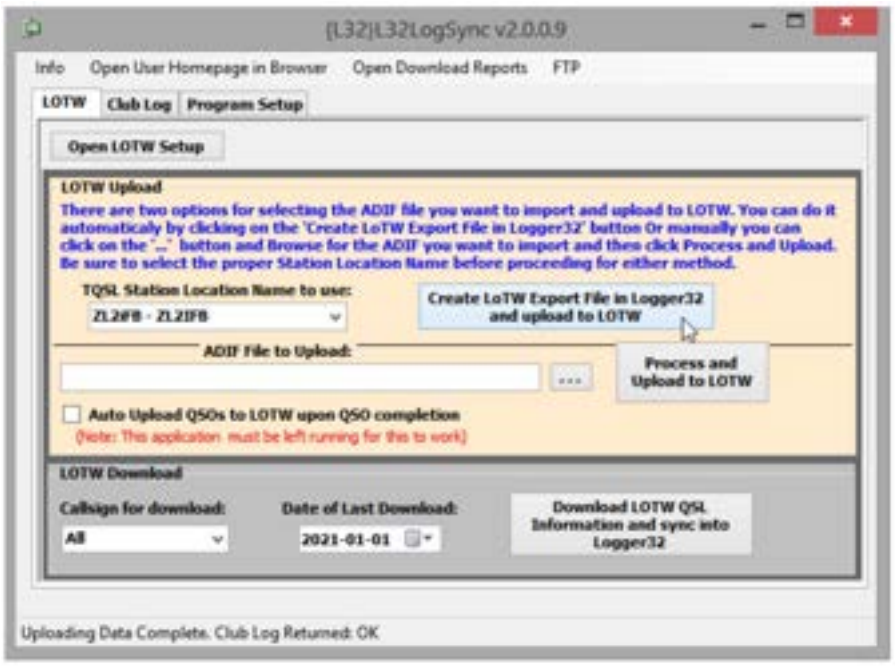
17.1.4 Quadrillage des stations repérées sur le cluster DX

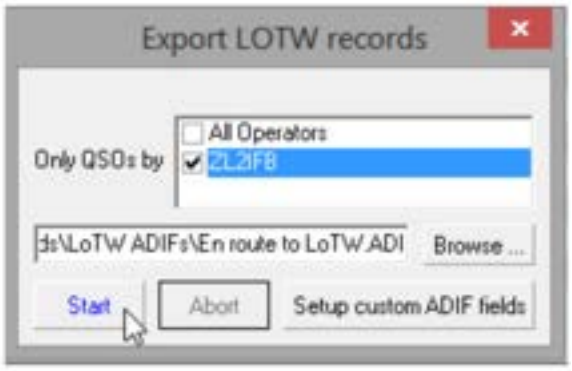
Si le Club Log connaît le quadrillage d'une station DX, et si vous avez téléchargé cette information du Club Log comme expliqué ci-dessus, lorsque vous cliquez sur un spot DX pour cette station DX, son quadrillage remplit automatiquement le champ Grid du panneau d'entrée du log (s'il est affiché), à condition que Logger32 n'ait pas déjà déterminé le quadrillage par d'autres moyens plus fiables ou au moins actuels (par exemple s'il a envoyé son quadrillage dans des messages CQ sur FT8).

17.2 Télécharger vos QSO sur LoTW

Le processus de téléchargement des QSO de votre carnet de Trafic vers LoTW est traité dans le chapitre sur le QSLing. En résumé, les QSO marqués sont exportés sous forme de fichier ADIF qui est signé et téléchargé via le programme TQSL. L'indicateur 'Send to LoTW' est réinitialisé afin que les mêmes QSO ne soient pas exportés, signés et téléchargés à nouveau la prochaine fois que vous lancez le processus.

L'utilitaire L32LogSync de N2AMG automatise le processus de téléchargement, ce qui permet de mettre à jour LoTW aussi souvent que vous le souhaitez. Ici, je suis sur le point de cliquer sur le bouton <Créer un fichier d'exportation LoTW dans Logger32 et le télécharger vers LOTW> ▼.





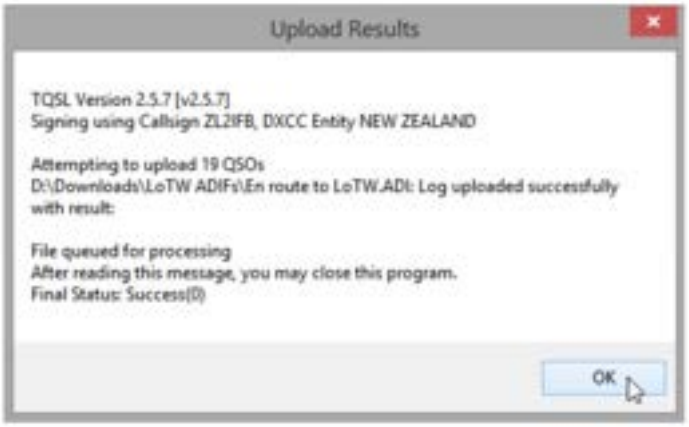
On me demande de choisir si je veux télécharger les QSO réalisés avec mon indicatif habituel et/ou d'autres indicatifs (le cas échéant) ... mais comme je viens de sélectionner le **<Nom de localisation de la station TQSL à utiliser>** (et donc le certificat d'indicatif dans TQSL) pour mon indicatif ZL2IFB, je dois choisir le même indicatif ici.

Je pourrais choisir un dossier et/ou un nom de fichier différent... mais le plus simple est de laisser le système réutiliser le même à chaque fois : Je clique simplement sur **<Start>**, en me murmurant tranquillement "Oh get on with it !".

TIP (Conseil) : pour des raisons de sécurité du système, si vous exécutez Logger32 en tant qu'administrateur, Windows insiste pour que vous exécutiez également tous les programmes qu'il appelle (comme L32LogSync et donc TQSL) en tant qu'administrateur. Inversement, si vous n'exécutez pas Logger32 en tant qu'administrateur, il ne peut pas appeler les programmes qui s'exécutent en tant qu'administrateur.

Immédiatement, L32LogSync me demande si je veux marquer les QSOs avec LOTW_SENT, donc naturellement je clique sur <Yes>, maintenant je grince des dents *261*





À peine une seconde plus tard, TQSL me notifie que les QSO ont été signés et téléchargés avec succès.

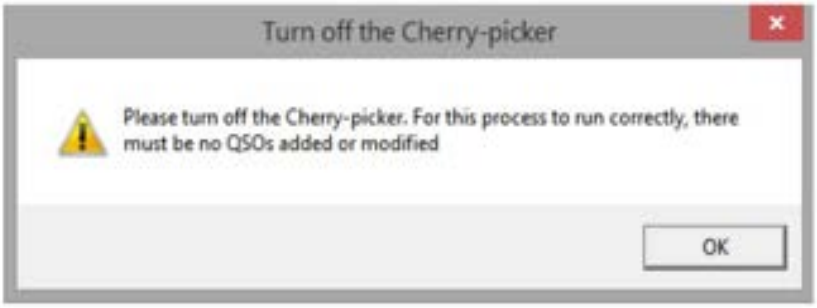
C'est fait !

Il ne reste que le clic du bouton OK ! On est loin d'un processus en un clic.

L32LogSync automatise également le téléchargement et la mise à jour de votre carnet de Trafic avec les confirmations LoTW via la section grise de la même fenêtre. Lisez la suite pour en savoir plus …

17.3 Télécharger les confirmations du LoTW et mettre à jour votre log.

Vous ne devez pas essayer d'enregistrer d'autres QSO pendant que Logger32 télécharge les confirmations LoTW et met à jour votre journal - ce qui explique le message d'avertissement si la fonction de sélection de l'UDP BandMap est en cours .



Donc, cliquez sur **<OK>**, cliquez pour décocher et désactiver le cherry picker, et essayez de télécharger et de synchroniser à nouveau vos confirmations LoTW *262*.

261 - A ce moment précis du processus, les QSOs n'ont pas encore été signés et téléchargés sur LoTW, en fait : ils sont en attente. L32LogSync est un peu prématuré en demandant de mettre à jour les drapeaux puisque l'étape de signature et de téléchargement peut ne pas se terminer comme prévu, par exemple si ma connexion Internet ou le serveur LoTW est en panne. L32LogSync devrait vraiment attendre que le message de téléchargement réussi de TQSL suive avant de mettre à jour les drapeaux - et il n'aurait pas besoin de me demander la permission, ce qui économiserait un clic. Mais bon, ce n'est qu'un hobby, non ?

262 - Logger32 pourrait suspendre le sélecteur de lui-même, mais tout QSO digimode sélecteur en cours de réalisation à ce moment là pourrait soit interrompre/corrompre les QSOs, soit les mettre à jour. à ce moment-là pourraient soit interrompre/corrompre le processus de synchronisation LoTW lors de l'enregistrement, soit se perdre dans la machinerie. Mauvaise mauvaises nouvelles dans les deux cas.

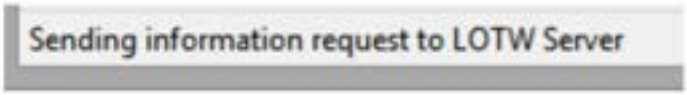
17.3.1 Processus de synchronisation semi-automatique des LoTW à l'aide de L32LogSync

Un moyen simple de récupérer un lot de confirmations de LoTW et de mettre à jour les QSO dans votre carnet de Trafic pour indiquer qu'ils sont confirmés est d'utiliser l'utilitaire L32LogSync de N2AMG. La section grise inférieure de la fenêtre L32LogSync (illustrée ci-dessus) comporte deux champs de saisie de données et un bouton :

• **Indicatif d'appel à télécharger : si vous avez téléchargé des logs de plusieurs indicatifs d'appel dans votre compte LoTW (par** exemple, vos indicatifs d'appel réguliers et personnels de concours), vous pouvez télécharger les confirmations pour les différents indicatifs d'appel séparément ou en une seule fois. Pour identifier les QSO à mettre à jour dans votre carnet de Trafic, Logger32 vérifie que le champ OPERATOR de chaque enregistrement de QSO téléchargé correspond au champ OPERATOR enregistré pour le QSO correspondant dans votre carnet de Trafic.

• **Date du dernier téléchargement :** LoTW enregistre les dates et heures auxquelles les QSO sont confirmés (appariés). Il enregistre également la dernière confirmation que vous avez téléchargée, avec la possibilité de commencer à télécharger uniquement les confirmations suivantes. L32LogSync vous permet de choisir n'importe quelle date de début pour les confirmations en la saisissant ou en la sélectionnant dans le calendrier *263*.

• **Téléchargez les informations LOTW QSL et synchronisez-les dans Logger32 :** après avoir rempli les deux champs de saisie, cliquez sur le bouton "go" !



Les messages en bas de la fenêtre L32LogSync nous tiennent informés de la progression.

Peu après, les confirmations ont été extraites de la base de données LoTW et téléchargées sous forme de fichier ADIF .



263 - Bien que LoTW et L32LogSync ne figurent que la date du dernier téléchargement (et non la date et l'heure), il est possible de commencer le téléchargement suivant à partir de la <Date du dernier téléchargement>, comme le montre L32LogSync. Toute confirmations générées dans LoTW après votre précédent téléchargement, y compris plus tard le même jour UTC, seront seront incluses dans le prochain téléchargement. Cependant, il peut arriver que vous souhaitiez choisir une date de début des mois ou des années plus tôt afin de saisir et de synchroniser toutes les confirmations intermédiaires, au cas où certaines auraient été oubliées en cours de route (par ex. d'une manière ou d'une autre (par exemple, si vous avez téléchargé un lot de confirmations LoTW mais que vous avez été interrompu lors de la mise à jour de votre journal). la mise à jour de votre log). Mais il faut être patient. Avec un grand nombre de données, il faut un certain temps pour faire tourner les rouages.

Cliquez sur <**OK**> pour continuer, puis sur **<Open>** pour utiliser le fichier ADIF qui vient d'être téléchargé *264*.

Maintenant, choisissez quoi faire avec les confirmations de LoTW ▼



Vous trouverez ci-dessous des informations sur les options du formulaire LoTW Sync.

Après avoir cliqué sur **<Démarrer>**, Logger32 prend tour à tour chaque QSO confirmé, recherche le QSO dans le carnet de Trafic ouvert, vérifie les détails pertinents et, s'il y a des divergences, décide de ce qu'il faut faire :

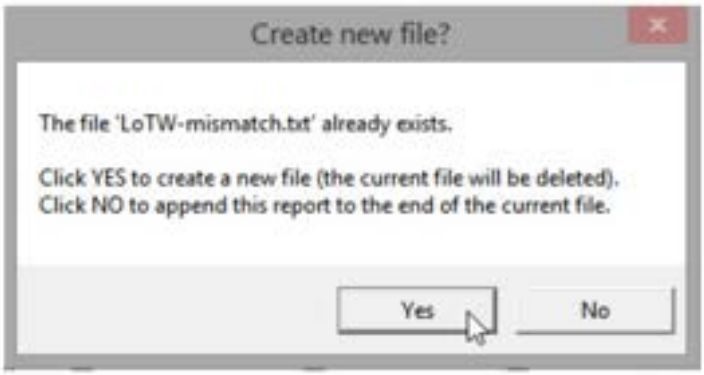
• Les indicatifs d'appel, les entités DXCC et les bandes doivent être identiques pour une correspondance.

• Les dates et heures doivent être proches pour être considérées comme un match (avec une marge de ±10 minutes pour tenir compte des erreurs d'horloge et des différents points de chronométrage).

• Les différences entre les grilles, les zones, les comtés et les États sont des inadéquations. Toutefois, selon les options que vous avez sélectionnées dans le formulaire, votre journal peut être corrigé automatiquement, ou vous pouvez avoir la possibilité d'appliquer, de modifier et d'appliquer ou d'ignorer les détails confirmés.

• Les différences moins significatives ne sont pas considérées comme des inadéquations, par exemple des fréquences différentes dans la même bande, et des emplacements plus précis/spécifiques, y compris des carrés de grille.

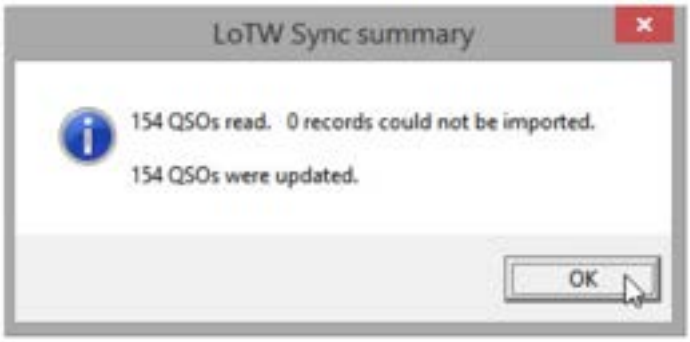
• Dans la pratique, il y a presque toujours des inadéquations.



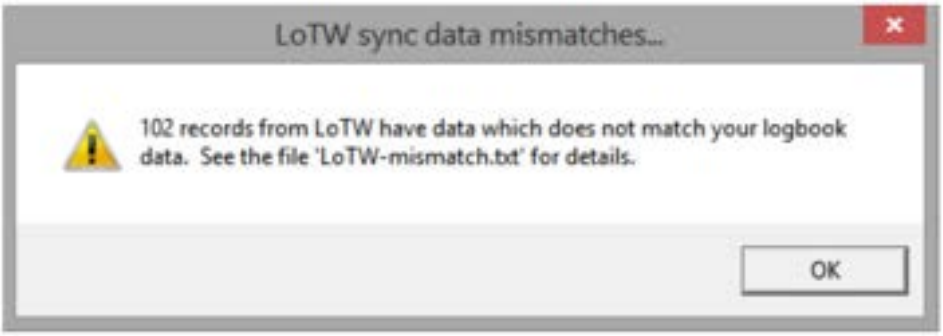
Logger32 enregistre les détails de l'inadéquation dans un fichier texte, vous donnant le choix d'ajouter les nouvelles inadéquations à un fichier texte existant, ou de supprimer le fichier existant et d'en créer un nouveau. Ce fichier peut vous être utile pour vérifier/corriger les erreurs ultérieurement.

264 - Un autre clic inutile et ennuyeux, en ce qui me concerne !

Après avoir vérifié tous les QSO confirmés dans votre journal, avoir éventuellement mis à jour les détails et activé les drapeaux LOTW_SENT et LOTW_RCVD, Logger32 donne un bref résumé...



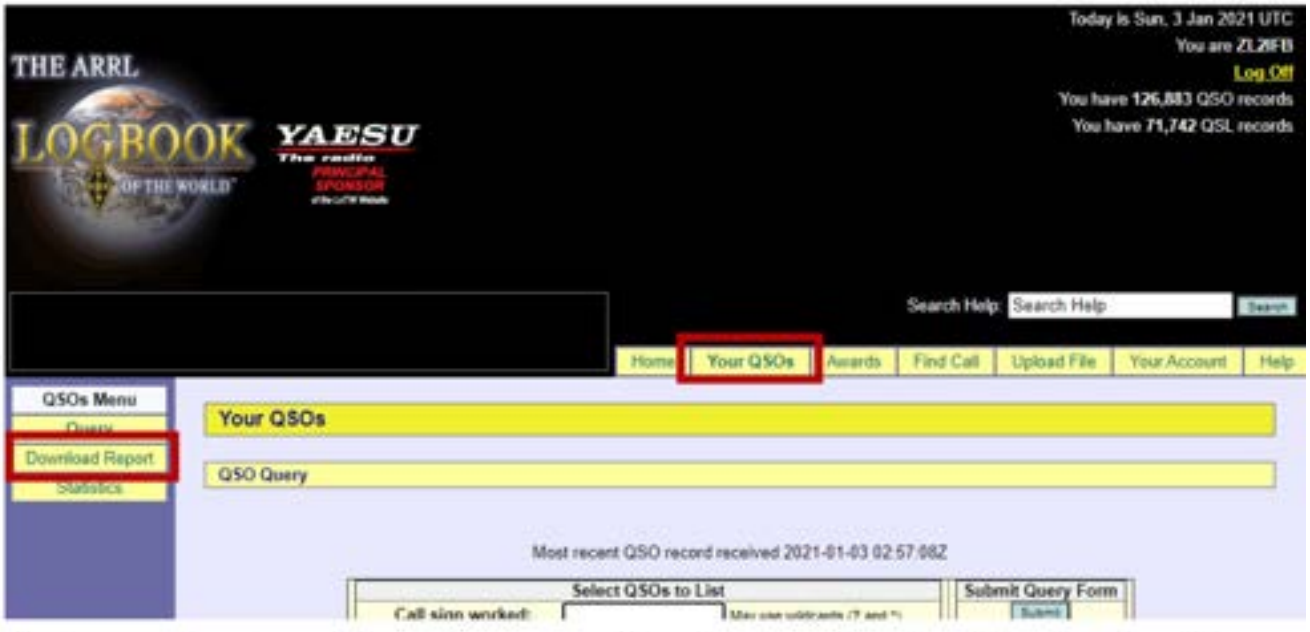
... suivi d'un autre.



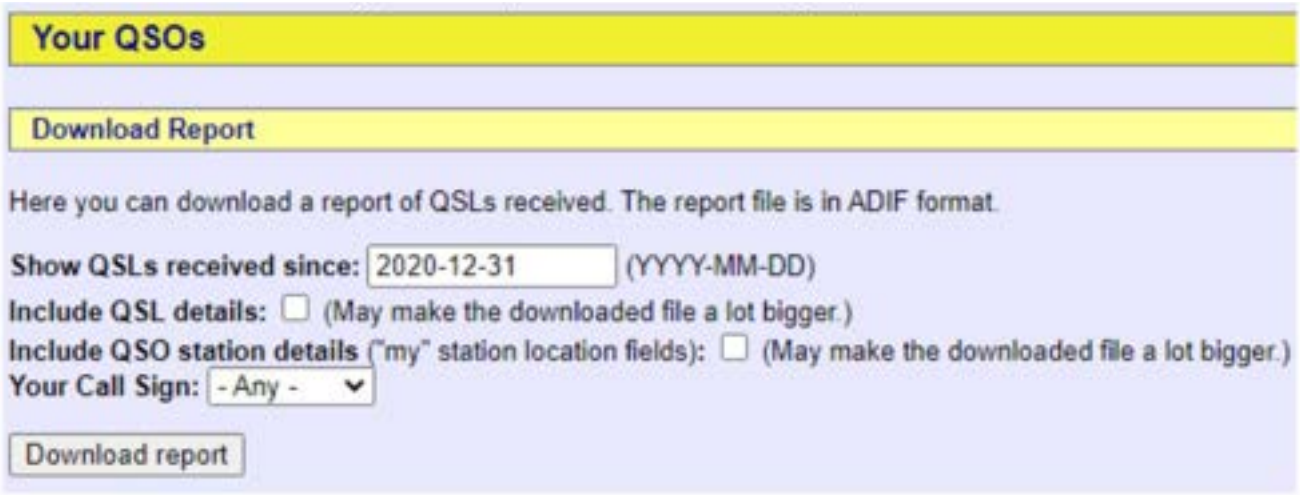
▲ Dans cet exemple, 154 confirmations LoTW ont été traitées, dont 102 ne correspondaient pas (!).

17.3.2 Processus de synchronisation manuelle du LoTW

Allez sur le site de l'ARRL LoTW et connectez-vous avec votre indicatif et votre mot de passe, ce qui vous amènera à votre page d'accueil. Il y a six onglets/boîtes jaunes en haut : cliquez sur **<Vos QSOs>**. Puis, sur le côté gauche **<Menu QSOs>**, cliquez sur **<Télécharger le rapport>** ▼.



Cela ouvre un formulaire pour configurer l'exportation et le téléchargement de vos confirmations LoTW ▼.



• **Le champ <Show QSLs received since>** indique par défaut le dernier jour où vous avez téléchargé vos confirmations LoTW (si jamais), ce qui facilite le téléchargement des seules confirmations récemment reçues à chaque fois que vous exécutez le processus. Cependant, le système LoTW ne sait pas si vous avez effectivement mis à jour votre carnet de Trafic Logger32 avec les détails téléchargés : si vous avez lancé le téléchargement mais avez ensuite oublié de mettre à jour Logger32, ou si le processus de synchronisation LoTW de Logger32 a échoué ou a été interrompu pour une raison quelconque, LoTW ne vous enverra plus ces confirmations à moins que vous ne choisissiez une date antérieure. De temps en temps (peut-être le jour de votre anniversaire ?), vous pouvez télécharger toutes vos confirmations LoTW en supprimant la date du champ date. Laissez le champ vide pour obtenir toutes vos confirmations, à tout moment.

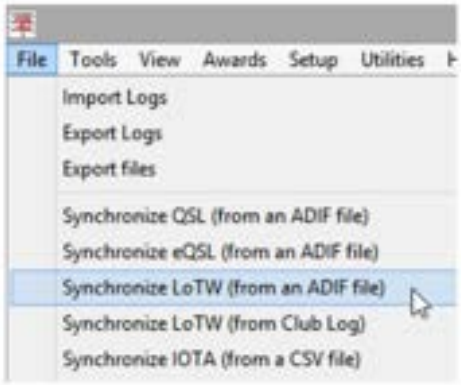
• En général, il est préférable de cocher **<Inclure les détails QSL> :** les informations supplémentaires sur les QSO (telles que les quadrillages, les références IOTA et les états) peuvent être utiles. Si vous ne cochez pas <Inclure les détails QSL>, les informations de base sont seulement suffisantes pour que Logger32 puisse identifier les QSO confirmés et mettre à jour les drapeaux LoTW_RCVD dans votre carnet de Trafic *265*.

Cliquez sur **<Télécharger le rapport>**.

Si vous en avez la possibilité, choisissez un dossier dans lequel enregistrer le fichier lotwreport.adi, par exemple C:³Logger32.

265 - Logger32 s'assure également que les drapeaux LoTW_SENT sont activés : vous pouvez, par exemple, avoir signé et téléchargé un log de concours de N1MM+ via TQSL, puis importé ce log dans Logger32, sans que Logger32 n'active les drapeaux LoTW_SENT pour les QSO. Cependant, lorsque les confirmations LoTW arrivent, Logger32 fait le lien évident et active les drapeaux LoTW_SENT et LoTW_RCVD pour les QSOs confirmés.

17.3.3 Synchroniser LoTW avec votre carnet de Trafic à l'aide d'un fichier ADIF



Cliquez sur Fichier ➪ Synchroniser LoTW (à partir d'un fichier ADIF), puis naviguez jusqu'au fichier que vous avez téléchargé depuis LoTW et sélectionnez-le.

Le fichier LoTW téléchargé est un fichier ADIF contenant les détails des QSO confirmés, c'est-à-dire les champs essentiels pour tout QSO (par exemple les deux indicatifs d'appel, la date et l'heure, la bande et/ou la fréquence et le mode/sous-mode) et (si vous avez choisi de <inclure les détails du QSO>) les champs de données facultatifs suivants :

- Comté : une subdivision administrative secondaire (par exemple, comté américain, JA Gun).
- Quadrillage : la norme ADIF autorise des quadrillages de 2, 4, 6 ou 8 caractères.
- Zone UIT : l'une des quatre-vingt-dix zones du monde définies par l'UIT.
- Zone CQ : l'une des quarante zones du monde définies par CQ Magazine.
- IOTA : une référence IOTA (Islands On The Air) (par exemple OC-036 pour North Island, Nouvelle-Zélande).
- IÉtat : une subdivision administrative primaire (par exemple, un État américain, une île JA, une province VE).

Notez l'avertissement sinistre de Logger32 en rouge



Au début de LoTW et de TQSL, il y avait souvent des erreurs dans ces champs facultatifs en raison du manque de conseils et de validation des données, et de la méconnaissance du nouveau système par les utilisateurs. Par la suite, les conseils et la validation ont été améliorés et, à mesure que les radioamateurs s'habituent à LoTW, la qualité des données s'est progressivement améliorée... mais il reste malheureusement des erreurs résiduelles dans les données.

Je recommande le processus manuel. Les déchets que les utilisateurs entrent sont effrayants.

K4CY

La partie inférieure du formulaire vous invite à choisir les éventuels champs facultatifs à confier aux téléchargements du LoTW :

• Les champs non sélectionnés seront totalement ignorés : toutes les données déjà présentes dans votre log pour ces champs et QSO resteront inchangées par le processus de synchronisation LoTW.

• Les données téléchargées pour tous les champs sélectionnés seront systématiquement comparées aux données correspondantes dans votre log pour les QSO confirmés. S'il y a des divergences (par exemple, si votre log indique que vous avez contacté quelqu'un en Floride mais que la confirmation LoTW indique qu'il était au Texas), Logger32 peut :

◦ vous en parler simplement, sans mettre à jour le carnet de Trafic (en utilisant l'option **<Compare logbook records with LITW sync records>** du formulaire).

◦ Vous informer sur chacun d'eux, en vous invitant à mettre à jour votre carnet de Trafic en conséquence ou non (l'option <Mise à jour manuelle ...> *266*).

◦ Mettez à jour votre carnet de Trafic en conséquence, en utilisant les informations téléchargées depuis LoTW (l'option <Mise à jour automatique ...>). Bien que cette option soit la plus simple, soyez prudent. Si les valeurs des données facultatives sont en fait erronées (par exemple, en raison de malentendus ou d'erreurs), le processus automatique met à jour votre carnet de Trafic avec les informations incorrectes *267*.

• Il y a deux autres options sur le formulaire :

◦ **Mettre à jour les champs LOTW_SENT et LOTW_RCVD dans votre logbook : tous vos QSO confirmés sur LoTW doivent avoir été signés et téléchargés sur LoTW. Cette** option ne met à jour que les dates LOTW_SENT et LOTW_RCVD pour les QSO applicables. Tous les autres détails de votre carnet pour les QSO confirmés sur LoTW (tels que les zones, les états, les rapports, les noms, etc.) restent inchangés.

◦ **Ignorer le champ APP_LoTW_OWNCALL lors de la lecture du fichier ADIF :** normalement, ce champ fait double emploi avec STATION_CALLSIGN, et les deux sont vérifiés par rapport à la valeur de l'opérateur dans votre journal. Il s'agit d'un champ déprécié, que l'on peut ignorer sans risque pour économiser quelques cycles CPU.

Lorsque vous avez choisi, cliquez sur <Start>. Par défaut, les mêmes fichiers sont réutilisés chaque fois qu'un processus de synchronisation LoTW est lancé ; il vous est donc demandé si vous souhaitez ajouter au fichier existant (s'il y en a un) ou l'écraser.

Observez avec émerveillement la section supérieure du formulaire où Logger32 parcourt rapidement les confirmations LoTW, recherche les QSO dans le carnet de Trafic ouvert, vérifie les divergences et (selon les options que vous avez choisies) vous informe et/ou met à jour le carnet de Trafic en conséquence.

266 - En fait, <Mise à jour manuelle> met automatiquement à jour les drapeaux LoTW_RCVD dans votre log à condition que tous les éléments sélectionnés correspondent pour un QSO donné. Il ne vous demande la permission de mettre à jour les QSO que si les données d'au moins un champ sélectionné diffèrent entre la confirmation LoTW et le QSO dans votre logbook.

267 - Personnellement, je trouve que Logger32 en conjonction avec les données de pays du Club Log est plus fiable que les confirmations LoTW pour les deux champs de zone, je préfère donc ne pas mettre à jour les zones dans mon log en utilisant le processus de synchronisation LoTW. pour mettre à jour les zones dans mon journal. Les autres champs sont généralement corrects... mais ce n'est que mon opinion. La vôtre peut varier, comme celle de Bob !!!

17.3.4 Mise à jour manuelle du journal

Vous pouvez vérifier et mettre à jour votre journal un QSO à la fois.

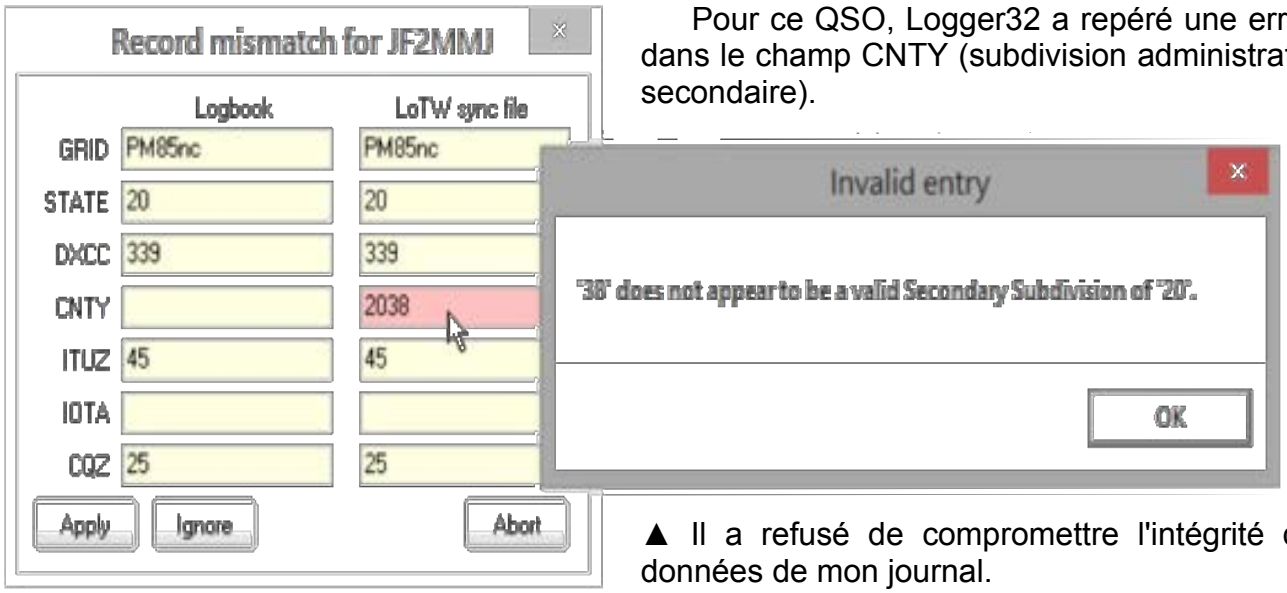


Logger32 affiche chaque QSO dépareillé avec deux colonnes montrant ce qui se trouve actuellement dans votre carnet de Trafic (à gauche) et ce qui se trouve dans le fichier de synchronisation LoTW téléchargé pour ce QSO (à droite) .

Si vous n'êtes pas satisfait des détails du LoTW, vous pouvez passer directement au QSO suivant sans modifier votre journal en cliquant sur **<Ignore>**.

Pour mettre à jour ce QSO dans votre log avec toutes les données de la colonne du fichier de synchronisation LoTW et passer au QSO suivant, il suffit de cliquer sur **<Appliquer>**. Dans l'exemple ci-dessus ▲, les champs de l'état et du comté seraient mis à jour pour le QSO dans mon journal en utilisant les informations fournies par la station concernée.

Vous pouvez mettre à jour de manière sélective des champs spécifiques de cet enregistrement QSO dans votre journal en modifiant ou en supprimant tout contenu de champ du fichier de synchronisation LoTW avant de cliquer sur **<Apply>**. Par exemple, si je sais que N3PKC était en vacances en Floride lorsque nous avons travaillé, je peux surcharger PA avec FL, et supprimer ou remplacer les données CNTY et GRID, indépendamment de ce qu'il a signé et téléchargé sur LoTW.



Pour ce QSO, Logger32 a repéré une erreur dans le champ CNTY (subdivision administrative secondaire).

▲ Il a refusé de compromettre l'intégrité des données de mon journal.

Je ne pouvais pas **<Appliquer>** ce changement sans d'abord corriger l'erreur *268*.

S'il n'y a pas de différences notables entre un QSO dans votre carnet de Trafic et dans le fichier de synchronisation LoTW téléchargé, on considère qu'il s'agit d'une correspondance : les champs LOTW_SENT et LOTW_RCVD du QSO sont tous deux définis dans votre carnet de Trafic, et vous n'avez pas besoin de vérifier ou d'approuver quoi que ce soit.

17.4 Traitement des divergences entre les comtés USA-CA/LoTW

Les divergences entre les comtés américains que TQSL, et donc LoTW, accepte, et la liste "officielle" des comtés américains qui se qualifient pour le prix USA Counties Award de CQ Magazine (que Logger32 utilise pour valider les confirmations LoTW), peuvent rendre le processus de mise à jour de nos logs pour enregistrer les confirmations LoTW assez fastidieux.

Si nous choisissons simplement d'ignorer les comtés et de synchroniser automatiquement notre journal avec LoTW, le processus se déroule bien ... mais Logger32 ne sauvegarde pas les comtés confirmés et ne met pas à jour ses statistiques USA-CA pour refléter les nouveaux comtés confirmés.

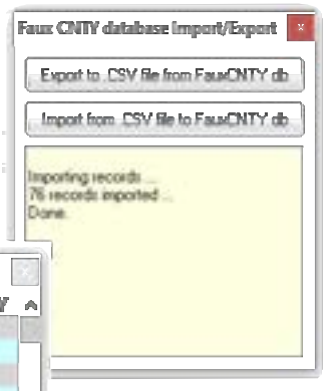
Depuis la version 4.0.290, Logger32 dispose d'une nouvelle fonction permettant de traduire certains comtés américains, villes indépendantes, etc. de la liste de comtés TQSL/LoTW en leurs équivalents sur la liste de comtés USA-CA, de sorte que la synchronisation LoTW se déroule sans problème, que les comtés sont enregistrés dans votre log au format USA-CA et que vos statistiques d'attribution USA-CA sont mises à jour en conséquence.

17.4.1 Charger la base de données d'équivalence CNTY

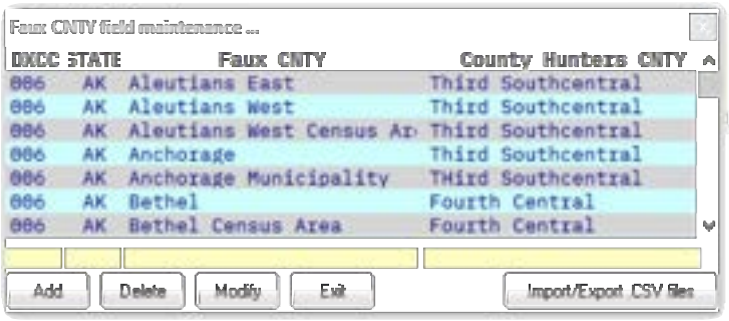
1. Téléchargez le fichier FauxCNTY.CSV depuis la zone des fichiers du site Web de Logger32 sur votre ordinateur.

2. Déplacez ou copiez le fichier dans votre dossier Logger32 C:\Logger32

3. Dans Logger32, ouvrez la fonction de maintenance de la base de données des équivalences de CNTY en utilisant **Outils ⇨ Maintenance de la base de données ⇨ Faux maintenance des cnty définis par ADIF.**



5. Trouvez puis cliquez pour charger le fichier FauxCNTY.CSV



6. Lisez les messages au cas où il y aurait des erreurs.

268 - Pour moi, "corriger l'erreur" signifie normalement effacer les données du champ comté problématique ... ce qui laisse quelques QSO US confirmés sans comtés dans mon log.

7. Fermez la fonction d'importation/exportation de la base de données en cliquant sur le bouton dans le coin supérieur droit.

8. Prenez un moment pour parcourir la base de données Faux CNTY et explorer sa fonction de maintenance ▼.

Les enregistrements de la base de données Faux CNTY comportent les champs suivants

- Numéro d'entité DXCC.
- État (code de la subdivision administrative primaire).
- Faux CNTY - le nom de la subdivision administrative secondaire utilisée par TQSL et LoTW.
- County Hunters CNTY - le nom de comté américain équivalent utilisé par le système d'attribution USA-CA et par le journal Logger32.

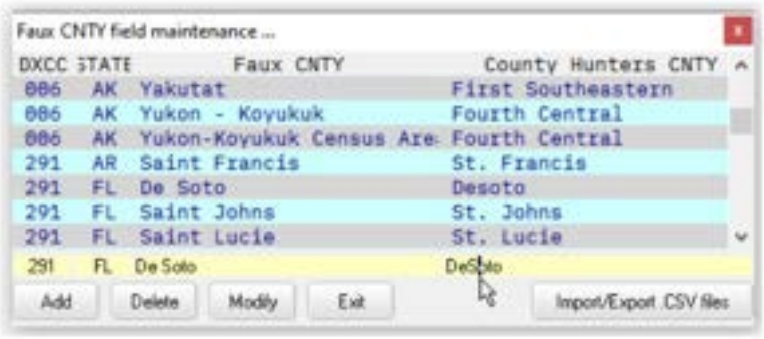
9. Si vous le souhaitez, les boutons <Add>, <Delete> ou <Modify> vous permettent de modifier les données dans la base de données, en ajoutant éventuellement d'autres équivalents - par exemple, les QSO avec quelques "villes indépendantes" peuvent être comptabilisés pour les comtés USA-CA adjacents : Logger32 attribue automatiquement les villes qui sont entièrement entourées d'un seul comté USA-CA à ce comté, mais pour les villes bordées par deux comtés adjacents ou plus, vous pouvez choisir celui à utiliser pour chaque ville indépendante (idéalement un qui serait autrement non confirmé et peut-être non travaillé).

Pour ajouter une entrée, tapez dans les cases jaunes les suivantes :



- Numéro d'entité DXCC ;
- Abréviation de l'État américain en 2 lettres ;
- nom du comté tel que défini dans TQSL et signalé dans les confirmations LoTW ;
- nom de comté équivalent tel que défini dans les règles USA-CA.

Cliquez ensuite sur le bouton **<Ajouter>**.



Pour modifier (corriger) une entrée existante, trouvez d'abord et cliquez sur l'entrée actuelle. Les détails apparaissent dans les cases jaunes, prêts à être modifiés. Lorsque vous êtes prêt, cliquez sur le bouton **<Modifier>** pour enregistrer les modifications.

10. Si vous avez apporté des modifications à la base de données, exportez les données vers un fichier .CSV sur le disque comme sauvegarde, et éventuellement pour les partager avec la communauté des utilisateurs de Logger32.

TIP (Conseil) : si vous importez un fichier FauxCNTY.CSV mis à jour ultérieurement, votre base de données éditée sera perdue - supprimée et remplacée par le nouveau FauxCNTY.CSV. Par conséquent, pour conserver vos modifications (par exemple, les équivalents que vous avez choisis pour les villes indépendantes avec plusieurs comtés voisins), vous devez soit éviter d'importer, soit exporter et fusionner manuellement vos données personnalisées avec le fichier FauxCNTY.CSV mis à jour. Alternativement, gardez une note écrite de vos modifications et réappliquez-les à la base de données après l'avoir mise à jour.

11. Fermez la fonction de maintenance de la base de données CNTY-équivalence en cliquant sur le bouton **<Exit>** ou sur le dans le coin supérieur droit.

Astuce de Hinson : puisque la fonction d'équivalence CNTY prend en compte les entités DXCC, le même mécanisme est techniquement capable de traduire les noms des subdivisions administratives secondaires pour d'autres pays que les Etats-Unis continentaux et l'Alaska, comme spécifié dans les confirmations LoTW, en n'importe quel nom que vous voulez utiliser pour eux dans votre log Logger32, par exemple pour d'autres systèmes de récompense similaires. Cependant, ceci n'a pas encore été testé et prouvé. Si vous vous aventurez sur cette voie, assurez-vous d'avoir une bonne sauvegarde de votre journal avant de vous lancer dans l'inconnu... et n'hésitez pas à nous faire part de vos résultats.

17.4.2 Activer la fonction d'équivalence CNTY

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel champ de saisie de données dans le volet d'entrée du journal.

2. Cliquez sur <Setup> en bas du menu.

3. Cliquez pour cocher <Traduire les données CNTY non standard en norme d'attribution>.

4. C'est tout, vous avez terminé ! Il s'agit d'une action "set-and-forget". La configuration est enregistrée dans C:\Logger32\Logger32.INI

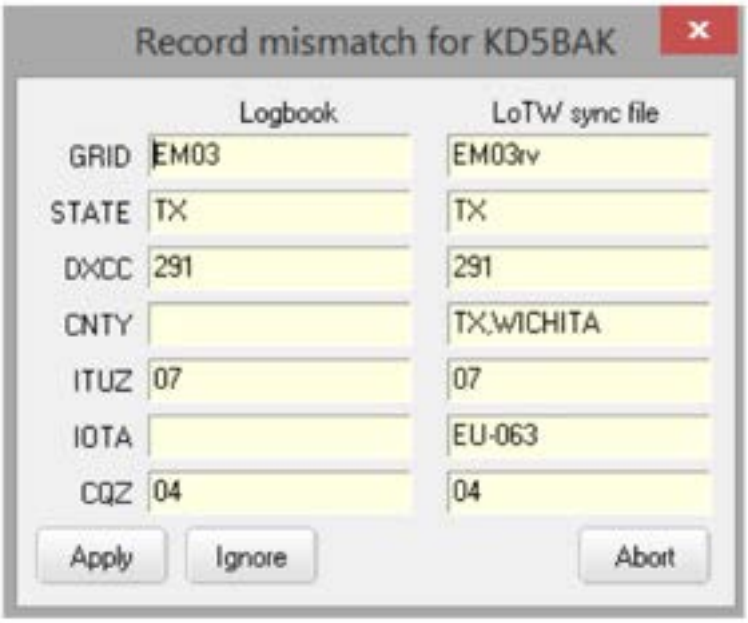
17.4.3 Utiliser la fonction d'équivalence CNTY

Il n'y a pas grand-chose à faire ou à voir. Lorsque vous importez/exportez des données ADIF qui incluent des comtés (par exemple, en téléchargeant et en synchronisant vos confirmations LoTW), Logger32 échange silencieusement les comtés américains, les arrondissements de l'Alaska, etc. qui ne sont pas spécifiés dans le schéma d'attribution USA-CA avec leurs équivalents qui sont spécifiés, et vous ne saurez jamais la différence ... sauf que (avec un peu de chance !) la synchronisation LoTW se déroule maintenant sans erreurs de comtés américains et vos enregistrements d'attribution USA-CA sont plus précis et complets.

Quelques villes indépendantes ne peuvent pas être automatiquement traduites en comtés équivalents USA-CA, donc vous devrez peut-être mettre à jour manuellement ces QSO et/ou votre base de données d'équivalence CNTY si vous travaillez et avez l'intention de les réclamer pour le Diplôme.

17.5 Correction des erreurs IOTA

Les informations provenant de LoTW ne sont pas tout à fait exactes, en particulier si les données QSO originales ont été générées par un programme d'enregistrement dont la validation des données était inadéquate, ou si des erreurs ont été commises lors de la définition des emplacements dans TQSL.



Dans cet exemple, un Texan a accidentellement (?) signé et téléchargé son log sur LoTW avec la référence de l'île IOTA européenne EU-063 .

Logger32 vous donne la possibilité de repérer et de corriger les erreurs manuellement pendant le processus de synchronisation.

Si vous effectuez une synchronisation automatique avec des confirmations LoTW téléchargées, Logger32 fera de son mieux pour réparer les simples erreurs de formatage des informations IOTA lors de l'importation. Par exemple, NA26, NA026 ou NA-26 deviendra NA-026. Bien entendu, si la référence IOTA devait en fait être NA-260 ou OC-036, le format sera corrigé mais les données pourraient encore être erronées.

> *TIP (Conseil) : Logger32 ne remarque même pas les erreurs telles que les références IOTA provenant d'un autre continent.*

17.6 Carrés de grille du LoTW

Logger32 accepte les quadrillages à 4, 6 ou 8 caractères (également connus sous le nom de localisateurs Maidenhead).

En utilisant la synchronisation automatique LoTW, votre log conserve la référence de grille la plus détaillée disponible. Logger32 ne tronque pas une référence de grille enregistrée de 6 caractères (par exemple RF80hl) à 4 caractères (RF80) si une confirmation LoTW pour ce QSO a la forme la plus courte. Cependant, si seulement 4 caractères ont été enregistrés (comme cela arrive souvent avec FT8 et FT4), la référence est mise à jour si la confirmation LoTW a une grille de 6 caractères.

Avec la synchronisation manuelle, vous pouvez patiemment éditer les données comme vous le souhaitez, un enregistrement QSO à la fois. Logger32 vous avertit simplement lorsque les références de grille diffèrent entre les QSO de votre log et les confirmations LoTW correspondantes.

17.7 Notes générales sur la synchronisation du LoTW

La routine de synchronisation LoTW recherche dans le carnet de Trafic un QSO correspondant exactement à la date, l'heure, l'indicatif, la bande et le mode. Si aucune correspondance exacte n'est trouvée, elle recherche un QSO correspondant dans un délai de ±10 minutes.
Si Logger32 vous avertit qu'il a généré un fichier BAD.ADI pendant le processus de synchronisation *269*, vérifiez :

- **Les administrations primaire et secondaire**. Il s'agit de champs clés dans Logger32. Les enregistrements de QSO téléchargés à partir de LoTW doivent donc correspondre exactement aux entrées de votre carnet de Trafic dans ces champs, sinon ils seront rejetés par le synchronisateur.

- **Les dates et heures UTC des QSOs**. Elles doivent correspondre à ±10 minutes de ce qui apparaît dans votre log. Les champs ADIF ont le format <QSO_DATE:8>20211023 (c'est-à-dire 23 octobre 2021, UTC) et <TIME_ON:6>004956 (c'est-à-dire 49 minutes et 56 secondes après minuit, UTC).

- **Toute référence de groupe d'îles IOTA** dans le format xx-nnn conforme à l'ADIF, par exemple <IOTA:6>NA-033. Sur les ondes et dans les spots DX, les radioamateurs omettent souvent le trait d'union et/ou le zéro de tête (par exemple "NA33"), et certains donnent des références erronées : même si vous avez enregistré les références IOTA exactement comme elles ont été envoyées, elles peuvent encore être erronées.

- **Les carrés de grille conformes à l'ADIF** doivent avoir le format XXnn ou XXnnxx ou (rarement) XX ou XXnnxxnn, par exemple <GRID SQUARE:6>FM72cd ou <GRID SQUARE:4>FM72. Ignorez la casse.

Si vous utilisez plusieurs indicatifs d'appel avec LoTW, et si vous ne faites pas attention, LoTW peut télécharger les confirmations pour tous vos indicatifs d'appel dans un fichier consolidé lotwreport.adi. Heureusement, lors de l'importation, le champ STATION_CALLSIGN de LoTW dans lotwreport.adi est comparé au champ opérateur du carnet de Trafic ouvert pour chaque QSO, mettant à jour uniquement les enregistrements qui correspondent.

À propos, les champs LOTW_SENT et LOTW_RCVD spécifiques au programme ne seront probablement pas reconnus par d'autres logiciels d'enregistrement, car ils ne sont pas conformes à la norme ADIF.

17.8 Diagnostic des confirmations non concordantes

Si Logger32 ne parvient pas à localiser dans votre log un QSO correspondant à une confirmation de LoTW, il écrit le QSO sous forme d'enregistrement ADIF dans C:\Logger32\BAD.ADI ... et c'est là que les choses commencent. Vous devez maintenant essayer de localiser le QSO dans votre log manuellement, et trouver comment il n'a pas été trouvé par Logger32.

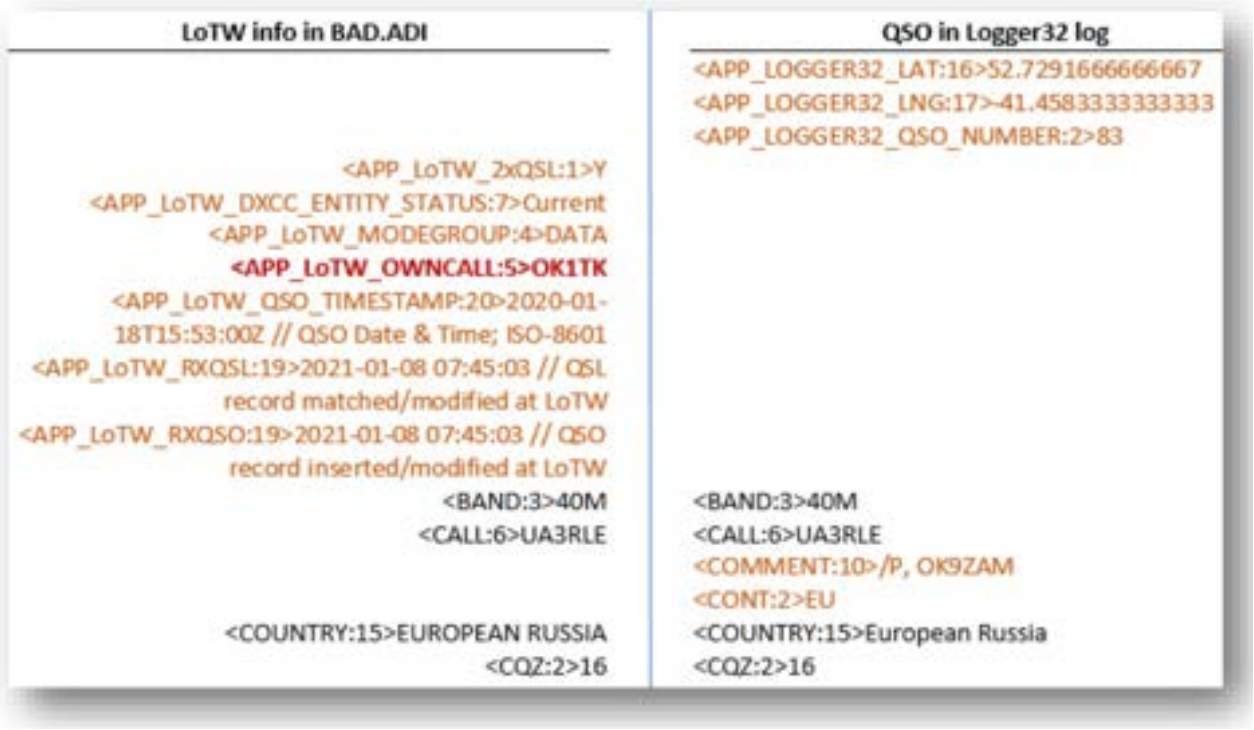
Si l'on revient un peu en arrière, le fait de recevoir la confirmation de LoTW signifie qu'à l'origine vous avez dû signer et télécharger un QSO sur LoTW, tout comme la personne que vous avez contactée. Donc, si vous avez reçu une confirmation de LoTW, pourquoi le QSO n'a-t-il pas été facilement identifié dans votre log par Logger32 ?

269 - Vous pouvez ajouter une entrée à votre menu Utilitaires pour faciliter la localisation, l'ouverture, la révision et l'édition du fichier BAD.adi dans un éditeur de texte ASCII simple tel que Notepad ou TED.

Vous pouvez simplement consulter l'enregistrement du QSO dans BAD.ADI à l'œil, en repérant les paramètres clés tels que la date, l'heure, la bande et l'indicatif de la personne avec laquelle vous avez travaillé, puis en vérifiant le journal pour trouver une correspondance probable. Bien que l'ADIF soit un format de texte brut, il est assez difficile de distinguer les détails car il est conçu pour être lisible par une machine... mais c'est possible. Vous pouvez même prendre la peine de répartir chaque champ et chaque valeur ADIF sur une nouvelle ligne du fichier pour faciliter leur séparation.

LoTW permet une certaine marge de manœuvre sur l'heure des QSO, donc vérifiez votre log un peu avant et après l'heure supposée du QSO. Vérifiez également la bande, le mode et les deux indicatifs d'appel dans la confirmation. Si vous trouvez un QSO avec la station concernée, vous pouvez simplement le marquer comme confirmé sur LoTW, ou vous pouvez continuer à chercher pourquoi Logger32 n'a pas réussi à faire correspondre la confirmation au QSO.

Une façon de le faire est de trier les deux enregistrements ADIF par les noms des champs et de les comparer côte à côte, en ajoutant des lignes vides pour les aligner ▼.

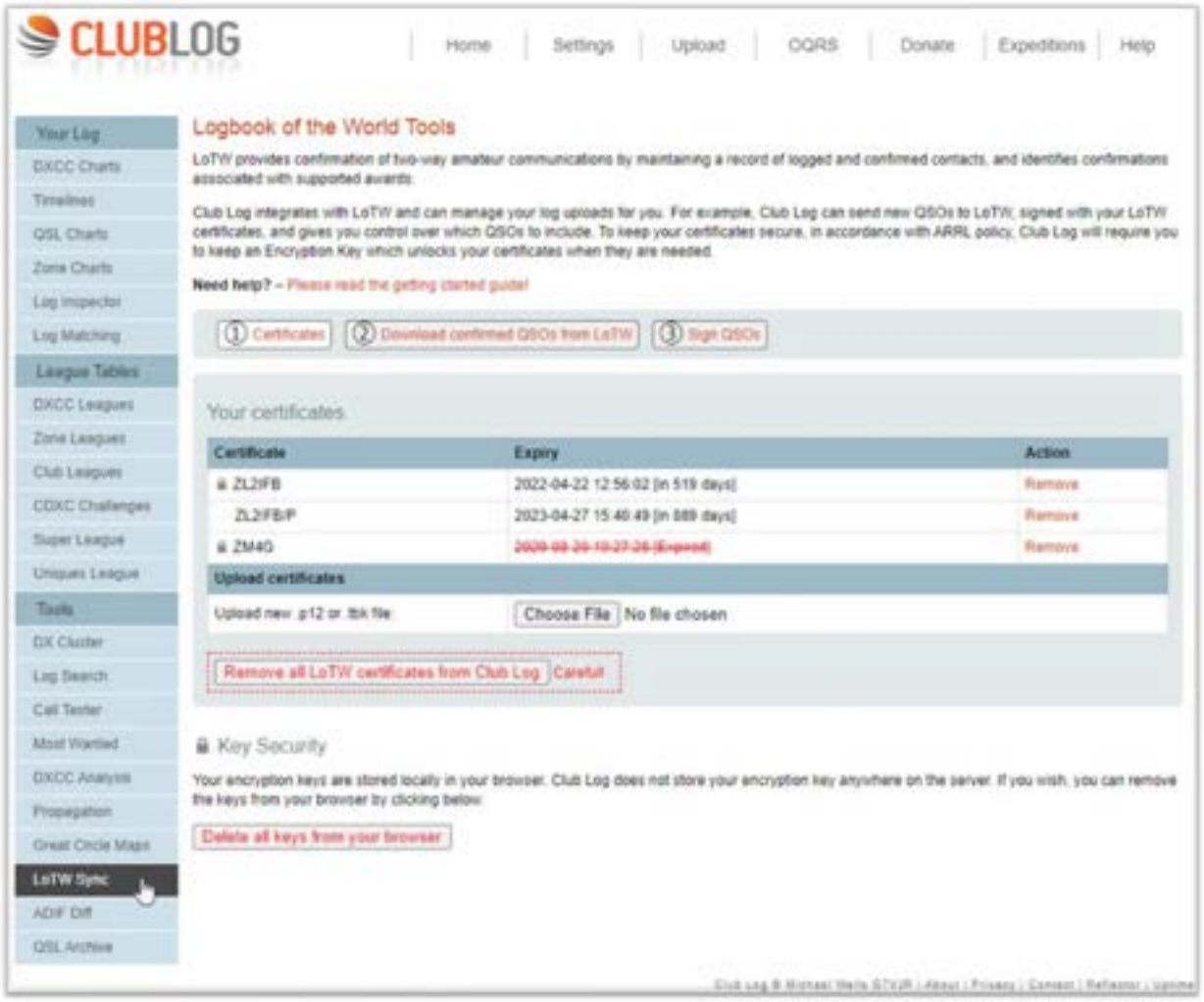


LoTW info in BAD.ADI	QSO in Logger32 log
	<APP_LOGGER32_LAT:16>52.7291666666667
	<APP_LOGGER32_LNG:17>-41.4583333333333
	<APP_LOGGER32_QSO_NUMBER:2>83
<APP_LoTW_2xQSL:1>Y	
<APP_LoTW_DXCC_ENTITY_STATUS:7>Current	
<APP_LoTW_MODEGROUP:4>DATA	
<APP_LoTW_OWNCALL:5>OK1TK	
<APP_LoTW_QSO_TIMESTAMP:20>2020-01-18T15:53:00Z // QSO Date & Time; ISO-8601	
<APP_LoTW_RXQSL:19>2021-01-08 07:45:03 // QSL record matched/modified at LoTW	
<APP_LoTW_RXQSO:19>2021-01-08 07:45:03 // QSO record inserted/modified at LoTW	
<BAND:3>40M	<BAND:3>40M
<CALL:6>UA3RLE	<CALL:6>UA3RLE
	<COMMENT:10>/P, OK9ZAM
	<CONT:2>EU
<COUNTRY:15>EUROPEAN RUSSIA	<COUNTRY:15>European Russia
<CQZ:2>16	<CQZ:2>16

Dans l'exemple ci-dessus, les champs correspondants présents à la fois dans la confirmation du LoTW et dans le journal sont indiqués en texte noir. Les majuscules ou les minuscules n'ont pas d'importance. J'ai coloré en marron les champs qui ne sont présents que dans l'un d'entre eux. La ligne rouge en gras montre pourquoi ces deux enregistrements ne correspondent pas : la confirmation était pour un QSO avec OK1TK (dans les champs APP_LoTW_OWNCALL et STATION_CALLSIGN), alors que mon log a enregistré un QSO fait par OK1TK/P (le champ OPERATOR). LoTW a manifestement supprimé l'indicatif portable /P d'au moins un des logs téléchargés et a déclaré que ce QSO correspondait - ce qui va dans le sens de la politique consistant à enregistrer les indicatifs d'appel dans leur intégralité, tels qu'ils ont été envoyés sur l'antenne, y compris les modificateurs et suffixes de localisation.

17.9 Synchronisation des LoTW et DXCC via le Club Log

Si vous êtes inscrit à la fois à LoTW et à Club Log, Logger32 peut mettre à jour votre carnet de Trafic pour enregistrer vos crédits DXCC rapidement et facilement grâce à la fonction pratique <LoTW Sync> de Club Log qui synchronise votre carnet de Trafic Club Log avec les enregistrements LoTW ▼.



Club Log peut générer un fichier de données JSON (JavaScript Object Notation) contenant les détails de vos QSO enregistrés qui ont été confirmés sur LoTW et peut-être accordés pour des Diplômes DXCC, que Logger32 peut télécharger et ensuite utiliser pour mettre à jour les drapeaux LoTW et DXCC dans votre log en conséquence.
Voici le processus complet, étape par étape :

1. Connectez-vous au Club Log.

2. A moins que vous ne téléchargiez systématiquement tous vos QSO sur Club Log au fur et à mesure qu'ils sont enregistrés à l'aide de l'excellent programme L32LogSync, mettez à jour votre journal dans Club Log en exportant les QSO récents de Logger32 sous forme de fichier ADIF et en le téléchargeant sur Club Log.

3. Lancez **<LoTW Sync>** de Club Log vers le bas du menu latéral gauche pour récupérer toutes vos confirmations LoTW et vos crédits DXCC, en mettant à jour votre log (ou vos logs, si vous avez des logs sous vos différents indicatifs d'appel) dans Club Log. Le processus prend un certain temps, alors attendez un e-mail de confirmation du Club Log (si vous avez configuré les paramètres du Club Log pour qu'il vous envoie un résumé après chaque téléchargement) ou attendez patiemment pendant environ une heure. [Pour obtenir des conseils sur ce processus, consultez l'aide de Club Log].



4. Dans Logger32, cliquez sur **Fichier ⇨ Synchroniser LoTW (à partir de Club Log)** pour ouvrir la fonction de synchronisation de Club Log .



Logger32 doit se connecter au Club Log pour obtenir vos informations, pour cela il a besoin de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe du Club Log. Cliquez sur <Config> dans le menu, saisissez votre indicatif et vos identifiants de connexion au Club Log, puis cliquez sur **<Apply>** pour les enregistrer et les utiliser *270*.

5. Sélectionnez les options appropriées au bas du formulaire

◦ <Tous les enregistrements au Club Log> synchronise entièrement votre journal Logger32 avec vos enregistrements DXCC au Club Log *271*. Effectuez cette opération la première fois que vous exécutez le synchroniseur.

◦ Le bouton <Supprimer toutes les stats LoTW> efface tous les drapeaux LoTW de votre journal s'ils ont été mis en désordre, afin que vous puissiez recommencer en synchronisant à l'aide de l'option <Tous les enregistrements...>.

◦ <Last 3 Months only> et <Last 1 Month only> sont utiles pour mettre à jour votre statut DXCC périodiquement, en saisissant les informations que vous avez récemment mises à jour sur Club Log depuis LoTW. Si vous pensez à le faire tous les mois ou au moins une fois par trimestre *272*, vous pouvez éviter d'avoir à exécuter la mise à jour plus lente <Tous les enregistrements...>.

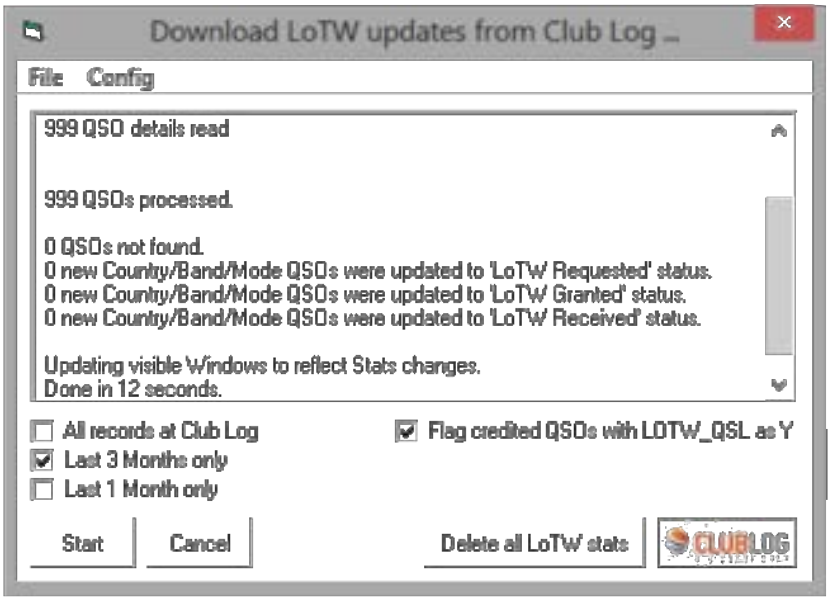
◦ <Flag credited QSOs with LOTW_QSL as Y> marque tous les QSOs qui ont été crédités pour le DXCC dans vos enregistrements LoTW, avec LOTW_QSL = Y. Cela inclut tous les QSOs qui ont été effectivement confirmés sur des cartes QSL, et qui ont été crédités sur votre compte DXCC.

270 - Vos informations d'identification du Club Log ne sont pas sauvegardées de manière sécurisée. Évitez donc d'utiliser cette fonction (en particulier sur un ordinateur partagé ou public) ou connectez-vous au Club Log et changez votre mot de passe dès que possible après l'avoir fait.

271 - Il faut environ une demi-heure pour que cette fonction fonctionne sur mon système. Le vôtre est peut-être plus rapide... ou pas.

272 - Notez-le dans votre agenda !

6. Cliquez sur <Démarrer> lorsque vous êtes prêt à rouler.

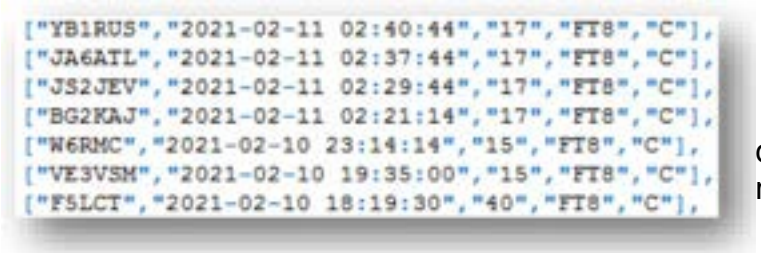


Logger32 vous indique ce qui se passe avec une fenêtre de progression déroulante et une notification pop-up jaune en bas près de l'horloge système ▼.



TIP (Conseil) : si vous vous lassez d'attendre ou si vous devez continuer à enregistrer des QSO, vous pouvez interrompre le processus de synchronisation du Club Log LoTW et le relancer plus tard. Il se souvient de l'endroit où il s'est arrêté et reprend à partir du même point la prochaine fois.

Derrière l'écran, Logger32 s'authentifie et demande les informations au Club Log, téléchargeant les données dans un fichier au format JSON C:\Logger32\LoTW records from ClubLog.txt



```
["YB1RUS","2021-02-11 02:40:44","17","FT8","C"],
["JA6ATL","2021-02-11 02:37:44","17","FT8","C"],
["JS2JEV","2021-02-11 02:29:44","17","FT8","C"],
["BG2KAJ","2021-02-11 02:21:14","17","FT8","C"],
["W6RMC","2021-02-10 23:14:14","15","FT8","C"],
["VE3VSM","2021-02-10 19:35:00","15","FT8","C"],
["F5LCT","2021-02-10 18:19:30","40","FT8","C"],
```

JSON est un simple format de texte délimité par des virgules, plus succinct mais moins souple que le format ADIF.

Ensuite, Logger32 localise les QSO dans votre log et met à jour leur statut LoTW et DXCC en conséquence.

TIP (Conseil) : dans l'utilitaire L32LogSync, le bouton <Download LOTW QSL Information and sync into Logger32> fait un travail similaire sans impliquer Club Log. Il accède directement à votre compte LoTW puis met à jour votre log Logger32 pour enregistrer toutes les confirmations LoTW reçues dernièrement et (si sélectionné) il vous permet de mettre à jour les comtés et zones enregistrés etc. en conséquence. Cependant, la fonction L32LogSync ne reflète pas votre compte DXCC, par exemple si vous avez demandé à créditer des QSO confirmés pour DXCC, ou si des QSO confirmés ont été accordés pour l'une de vos Diplômes DXCC. Elle ne reflète que vos confirmations LoTW pour les QSO appariés.

Bien que Club Log puisse avoir connaissance de QSO pouvant être crédités pour le DXCC, il ne peut pas déterminer de manière définitive quels QSO particuliers ont en fait été crédités pour des QSO remontant à 2017 ou avant, en raison des limitations des données fournies par le système DXCC via LoTW. Pour la plupart d'entre nous, cela n'a pas particulièrement d'importance : l'important est de savoir quelles entités DXCC ont été travaillées, confirmées, revendiquées et créditées pour le DXCC sur une bande et un mode donnés.

> *TIP (Conseil) : si, pour une raison quelconque, vous avez besoin d'informations plus définitives sur les QSO respectifs, l'option de menu gauche <Crédits de compte> de l'onglet <Diplômes> de LoTW liste les indicatifs d'appel crédités pour vos Diplômes DXCC. Cliquez sur n'importe quel indicatif dans la liste pour voir les détails du QSO - soit un rapport court pour les QSO confirmés par des cartes QSL, soit un rapport plus long pour les QSO appariés dans LoTW.*

Il se peut que vous voyiez des messages "QSO non trouvé", résultant généralement d'une mauvaise correspondance des modes entre votre Logbook et Club Log/LoTW. Par exemple, vous avez peut-être enregistré un QSO sur "FT8" dans votre carnet de Trafic alors que le Club Log/LoTW le considère comme un QSO "DATA" ... dans ce cas, FT8 doit être configuré dans votre tableau Bands & Modes, et défini comme un mode numérique dans le tableau Setup phone/mode numérique. Logger32 traduit alors automatiquement les modes mal assortis s'ils sont configurés correctement.

> *TIP (Conseil) : notez les détails de ces "QSO non trouvés" avant de fermer la fenêtre d'information, afin de comprendre pourquoi ils n'ont pas été trouvés et, si possible, de réparer votre log (ce qui peut nécessiter quelques recherches). Une fois la fenêtre d'information fermée, la seule façon de faire en sorte que Logger32 liste ces QSO non trouvés est de relancer le processus.*

17.10 Satellite LoTW

Si vous effectuez, enregistrez et téléchargez des QSO par satellite sur LoTW, deux champs ADIF particuliers sont nécessaires, à savoir **PROP_MODE** (plus précisément, <PROP_MODE:3>SAT) et **SAT_NAME** (par exemple, AO-7 mais pas AO7, AMSAT Oscar 7 etc. : voir la liste des noms de satellites que LoTW accepte). Vous souhaitez probablement aussi enregistrer SAT_MODE, BAND_RX et FREQ_RX, ajoutez donc toutes ces colonnes à votre carnet de Trafic.

La plupart des QSO satellite sont crossband. LoTW utilise le champ BAND pour faire correspondre les QSO par satellite. Saisissez donc la bande et la fréquence d'émission dans les colonnes BAND et FREQ, en utilisant les colonnes BAND_RX et FREQ_RX pour enregistrer le côté réception.

Voici quelques QSO par satellite correctement enregistrés ▼


Logbook page (C:\PROGRAM FILES\LOGGER32\N4GM)

MODE	FREQ	BAND	SAT_MODE	SAT_NAME	PROP_MODE	BAND_RX	FREQ_RX
CW	145950.00	2M	VAu	FO-29	SAT	70CM	435848.00
CW	432149.00	70CM	UAv	AO-7	SAT	2M	145953.00
CW	145966.00	2M	VAu	FO-29	SAT	70CM	435836.00
CW	432239.00	70CM	UAv	VO-52	SAT	2M	145901.00
FM	145923.00	2M	VAu	AO-51	SAT	70CM	435296.00
FM	145923.00	2M	VAu	AO-51	SAT	70CM	435296.00
CW	435250.00	70CM	UAv	VO-52	SAT	2M	145900.00
CW	435250.00	70CM	UAv	VO-52	SAT	2M	145900.00
CW	435250.00	70CM	UAv	VO-52	SAT	2M	145900.00

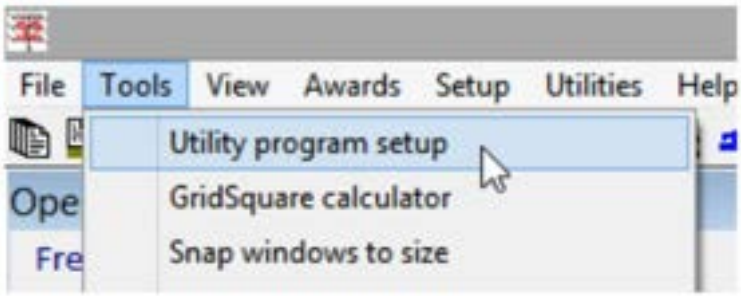
17.11 FAQ sur le LoTW

Q. Où se trouvent BAD.ADI et LOTW-mismatch.txt ?

A. S'ils existent, vous les trouverez dans le répertoire du programme Logger32 - généralement C:\Logger32

Si vous ne les utilisez pas assez souvent pour vous souvenir de leur emplacement, vous pouvez créer des entrées dans le menu de votre programme utilitaire :

Cliquez sur **Outils** ⇨ Configuration du programme utilitaire



Ajoutez des lignes pour éditer chacun des fichiers, en tapant une légende de menu appropriée sur la gauche, et sur la droite une commande de la forme nom du programme d'édition [espace] fichier à éditer, par ex.

C:\Windows\notepad.exe C:\Logger32\BAD.ADI

et

C:\Windows\notepad.exe C:\Logger32\LOTW-mismatch.txt

Conseil (Tip) : À l'avenir, il vous suffira d'ouvrir le menu <Utilitaires> et de cliquer sur l'une de ces entrées pour examiner et éventuellement modifier les fichiers.
TIP (Conseil) : bien que le Bloc-notes soit assez facile à utiliser et qu'il soit fourni de manière pratique dans le cadre de Windows, il existe des éditeurs ASCII simples plus puissants. Les fonctions supplémentaires peuvent inclure la création de scripts pour les commandes d'édition composées, des fonctions de recherche et de remplacement plus sophistiquées, la numérotation automatique des lignes et le formatage des mots clés, etc. Si vous vous retrouvez à faire beaucoup d'édition de texte brut, cela vaut la peine de vérifier les remplacements potentiels du Bloc-notes. J'ai utilisé WordPad et Notepad++ avec succès dans le passé et je préfère maintenant TED, mais il en existe d'autres. Votre préférence dépend du genre de choses que vous avez besoin de faire et donc de vos exigences fonctionnelles.
Malheureusement, ADIFmaster n'est pas adapté à cette fin car il ignore ou cache les commentaires de Logger32 expliquant les différents problèmes du fichier ADIF.

Q. J'ai perdu les marqueurs de couleur vive pour les utilisateurs de LoTW à gauche de leurs indicatifs d'appel sur le BandMap UDP. Comment puis-je les récupérer ?

A. Cliquez sur <**Config**> dans le menu UDP BandMap. Est-ce que **<Show LoTW user>** n'est pas coché ? Si oui, cliquez dessus pour faire réapparaître les blobs de l'utilisateur LoTW.

Si **<Show LoTW user>** est coché mais qu'il n'y a pas de blobs, peut-être qu'il n'y a tout simplement pas d'utilisateurs LoTW dans vos décodes pour le moment ... mais si vous pensez qu'il y en a, vous pourriez vouloir recharger la liste des utilisateurs LoTW.

Si les blobs sont maintenant affichés mais que vous n'aimez pas leur couleur, reconfigurez-les. Conseil : essayez d'éviter de choisir une couleur de blob similaire à la couleur de fond …

Il y avait des commandes noires étiquetées en noir, sur un fond noir, avec une petite lumière qui éclairait en noir, ce qui rendait difficile le contrôle du vaisseau.

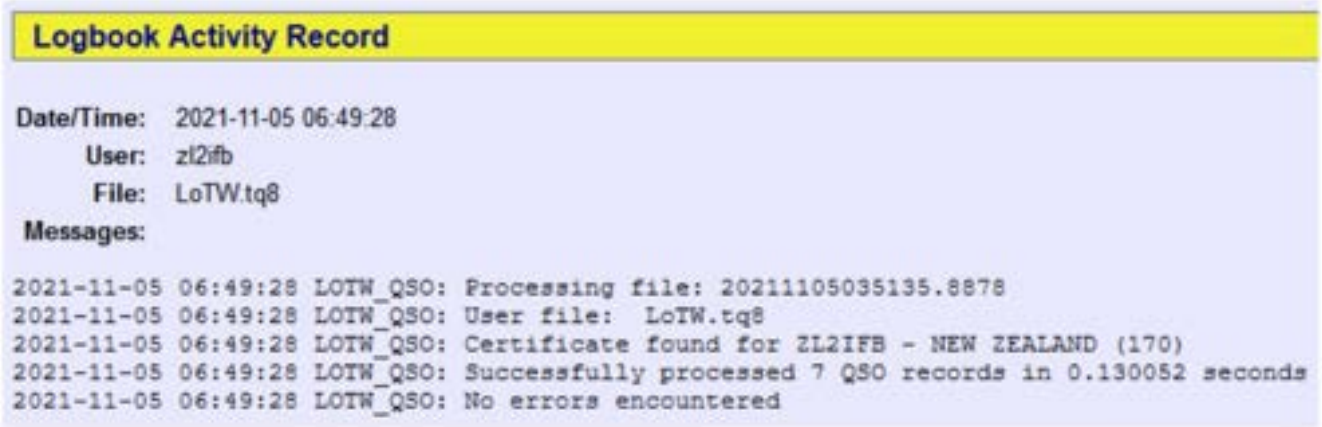
Le guide du routard de la galaxie

Q. Si je tape mon propre indicatif dans le panneau d'entrée du log, Logger32 indique que je n'ai pas téléchargé sur LoTW depuis plusieurs jours, alors qu'en fait je télécharge mon log quotidiennement. Que se passe-t-il ? Si le mien est erroné, puis-je me fier aux dates de téléchargement de quiconque ?

A. Les valeurs du "dernier téléchargement" dans Logger32 ne sont manifestement pas mises à jour en temps réel, car.. :

◦ Les téléchargements LoTW - y compris les vôtres - peuvent prendre un certain temps à être traités si le système LoTW est occupé à digérer un arriéré de logs soumis à la suite d'un grand concours ou d'une expédition DX. De même, les logs téléchargés peuvent ne pas être traités du tout en cas de problèmes avec les signatures numériques ou les données QSO : LoTW identifie et traite automatiquement les problèmes courants, mais il arrive que les logs téléchargés soient "bloqués" dans le système, retardant le traitement de toute la file d'attente des logs jusqu'à ce que quelqu'un de l'ARRL IT s'en aperçoive et abandonne manuellement le log bloqué.

◦ Une fois qu'un journal téléchargé est entièrement traité, LoTW enregistre consciencieusement la date et l'heure d'achèvement. Vous pouvez vérifier votre propre historique de téléchargement en vous connectant à LoTW, en ouvrant l'onglet <**Votre compte**>, puis en cliquant sur <Votre activité> dans le menu de gauche. Cliquez sur le lien Détails de n'importe quel enregistrement pour voir combien de QSO ont été traités, quand, et pour lesquels de vos indicatifs d'appel, ainsi que tout problème tel que les téléchargements en double ▼.



Vous pouvez également vérifier la date du dernier téléchargement d'une autre personne par le biais d'une requête LoTW.

◦ Le Club Log interroge le serveur LoTW pour obtenir les détails des journaux récemment traités une fois par semaine seulement, de sorte que les données actuellement conservées dans le Club Log peuvent dater d'une semaine.

◦ Il se peut que cela fasse un moment que vous n'avez pas exécuté la fonction " dernier téléchargement ".

En résumé, les dates de "dernier téléchargement LoTW" sont simplement un guide, une indication que le détenteur d'un indicatif donné a signé et téléchargé son log sur LoTW et qu'il a été traité à ce moment-là. Il est possible qu'il ait téléchargé ultérieurement. Dans tous les cas, ils sont clairement des utilisateurs du LoTW, ce qui est bien.

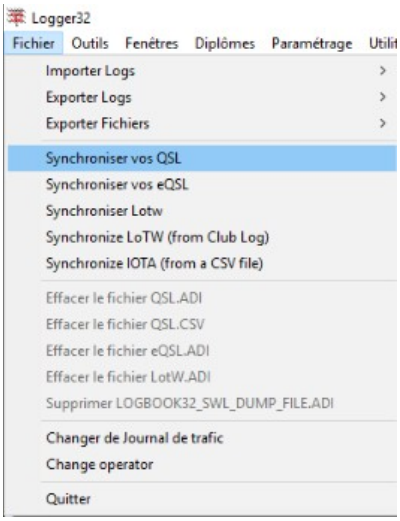
18 Awards (Diplômes)

"En fin de compte, c'est le travail qui compte, pas une récompense que vous recevez pour l'opération".

Linda Fiorentino

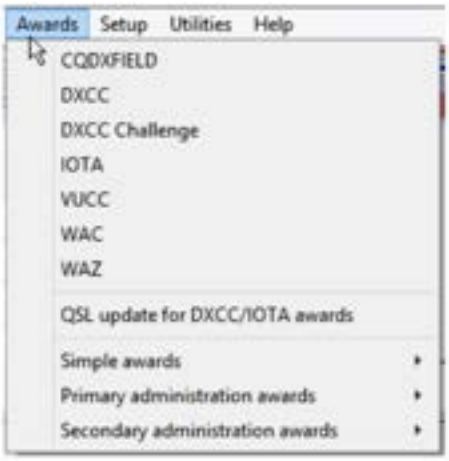
Beaucoup de réflexion et d'efforts ont été déployés pour vous aider à rechercher, à suivre et à demander divers trophées ou Diplômes. Logger32 propose une suite souple et puissante de fonctions et de rapports sur les Diplômes.

Pour les Diplômes majeures telles que le DXCC, Logger32 peut identifier et mettre en évidence les "nouveaux" possibles (soit les nouveaux dans le temps, soit les nouveaux dans l'année, soit les nouveaux sur une bande, soit les nouveaux sur un mode, soit les deux) au fur et à mesure que les stations DX concernées sont repérées sur le DX cluster, décodées par votre logiciel digimode et figurant sur le BandMap UDP, ou saisies dans le volet d'entrée du log au fur et à mesure que vous les chassez et les contactez.



Logger32 peut suivre vos progrès simultanément sur plusieurs Diplômes, en marquant les QSO éligibles dans votre enregistrement et en maintenant les statistiques montrant leur statut opérationnel, confirmé, réclamé et accordé.

Accédez aux tableaux/rapports sur les Diplômes via Diplômes dans le menu principal .



18.1 Distinctions prises en charge

Les Diplômes populaires suivants sont entièrement couverts par Logger32 par défaut *273* :

• **Le CQDXFIELD :** le prix DX field du magazine CQ implique des contacts dans des Locators Maidenhead autour du globe, plus précisément au moins 50 des 324 "champs" de 10°x20° étiquetés AA à RR .



273 - Par défaut" signifie que ces Diplômes sont disponibles sur une nouvelle installation de Logger32, dès sa première utilisation.

Environ la moitié de la surface du globe est recouverte par des océans ou par les calottes polaires qui rétrécissent. Par conséquent (comme pour le DXCC), le défi devient de plus en plus difficile à relever à mesure que l'on recherche des contacts avec les champs restants. Les prix pour les champs DX en mode mixte et en mode simple sont pris en charge *274*. Voir aussi le prix simple "grid squares" (voir dans le chapitre suivant).

• **Le DXCC :** La récompense DX Century Club de l'ARRL consiste à contacter au moins 100 entités (pays) figurant sur la liste officielle DXCC. Les prix DXCC mono-bande et mono-mode sont également pris en charge.

• **Le DXCC Challenge** consiste à obtenir au moins 1 000 points. Contacter, par exemple, le Canada sur 5 des 10 bandes de 160m à 6m (à l'exception de 60m) rapporte 5 points pour le défi, même si vous vivez au Canada. Il n'est pas nécessaire de se qualifier pour le DXCC sur chaque bande, heureusement, mais c'est un véritable défi d'accumuler au moins 1 000 points au total.

• **Le IOTA :** un système de récompense pour contacter des îles sur l'air au sein de "quelque 1200 groupes d'îles" reconnus pour les Diplômes. Pour en savoir plus, consultez la section consacrée aux Diplômes IOTA.

• **Le VUCC :** il s'agit de la version VHF/UHF du DXCC, impliquant des contacts avec des grilles plutôt que des entités. Les prix VUCC de l'ARRL exigent un nombre variable de QSO confirmés avec différentes grilles sur différentes bandes - au moins 100 grilles sur 6m, 2m ou par satellite, par exemple, ou "seulement" 5 grilles sur les bandes SHF à 3,4 GHz et plus (ce qui n'est pas une mince affaire étant donné les défis technologiques et pratiques à ces fréquences).

• **Le WAC :** le prix Worked All Continents de l'IARU implique des QSO confirmés avec "les six" continents (c'est-à-dire l'Amérique du Nord, l'Amérique du Sud, l'Océanie, l'Asie, l'Europe et l'Afrique : vous n'avez pas besoin d'être actif en Antarctique pour ce prix) sur n'importe quel mode. Il existe un WAC à cinq bandes pour avoir été actif sur "les six" continents sur chacune des bandes 10m, 15m, 20m, 40m et 80m, ainsi que des mentions pour avoir été actif sur d'autres bandes. Bien que cela ne soit pas mentionné dans les règles du WAC, il y a des Diplômes monomodes (CW, téléphonie, image, numérique et satellite) ainsi que des mentions QRP (voir le formulaire de demande de récompense). Les cartes QSL (mais pas les confirmations LoTW) sont requises.

• **Le WAZ :** Le prix "Worked All Zones" de CQ Magazine implique que les 40 zones CQ soient contactées. Il existe des variantes de mode, de bande et de technologie.

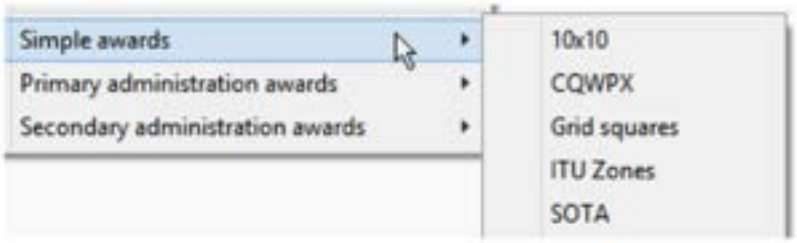
18.1.1 Les Diplômes simples *275*

Contrairement au DXCC, par exemple, les Diplômes "simples" n'ont pas de listes de référence prédéfinies d'entités valides. En général, pour les Diplômes basées sur les clubs, la liste des membres du club est illimitée et continue de s'allonger pendant que vous vous occupez de rechercher, de contacter et de logger les membres du club, d'enregistrer et d'accumuler leurs numéros de membres. Pour les Diplômes simples basées sur le lieu, la liste complète des lieux couvrirait le monde entier, y compris des endroits si inaccessibles qu'ils ne seront jamais activés (comme les cratères des volcans actifs !).

*274 - La plupart des **Diplômes** exigent une certaine forme de garantie que vous avez effectivement établi des contacts valables qui donnent droit à des **Diplômes** - généralement une confirmation*

275 - "Simple", "primaire" et "secondaire" désignent la manière dont Logger32 gère les tables de la base de données en interne, et non la difficulté, la qualité ou la nature des distinctions !

Les Diplômes simples reposent pour la plupart sur des données stockées dans l'un des champs ADIF "USER", à l'exception des Diplômes "quadrillage", "CQWPX" et "10-10" qui utilisent les champs ADIF standard correspondants.



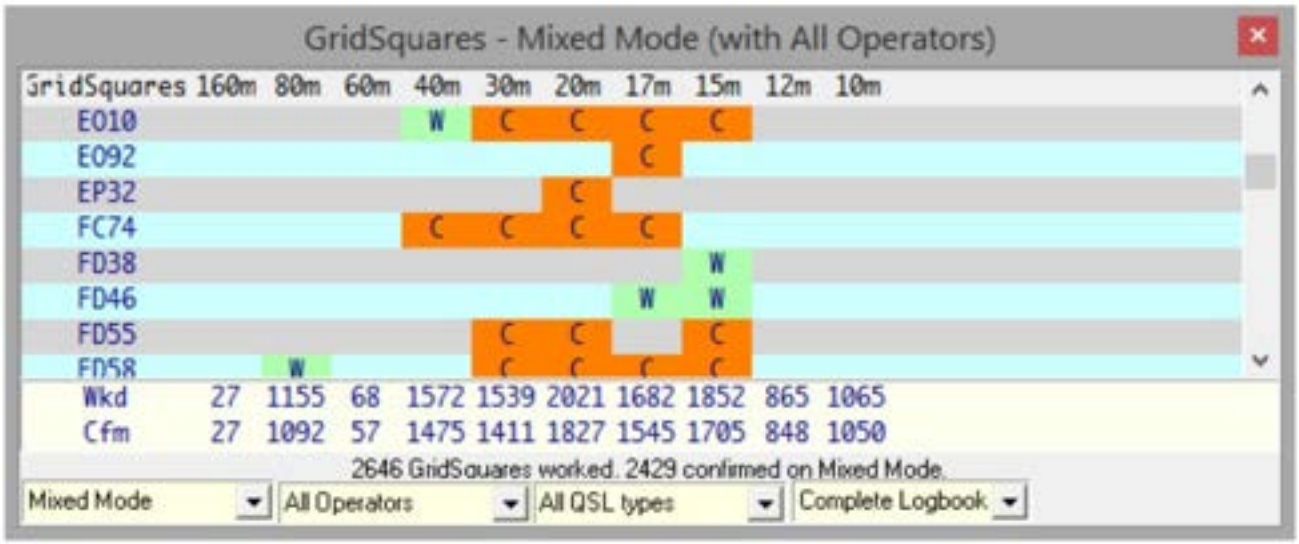
Les Diplômes simples suivantes sont prises en charge par défaut

• **10x10 :** le Ten-Ten International Net Inc. promeut l'activité sur 10m spécifiquement à travers son système de récompense. Les membres échangent leur numéro de membre 10-10 lors de QSOs occasionnels, de concours 10-10 et de réseaux 10-10 sur 10m. L'intérêt général pour le club et ses prix varie en fonction du cycle solaire de 11 ans, pour des raisons évidentes.

> *TIP (Conseil) : alors que d'autres tableaux de Diplômes montrent des statistiques pour plusieurs bandes, seuls les contacts 10m sont valables pour les Diplômes 10-10 et donc seule la colonne 10m est remplie, même s'il y a des nombres 10-10 enregistrés contre des QSOs logués sur d'autres bandes. L'indice est dans le nom.*

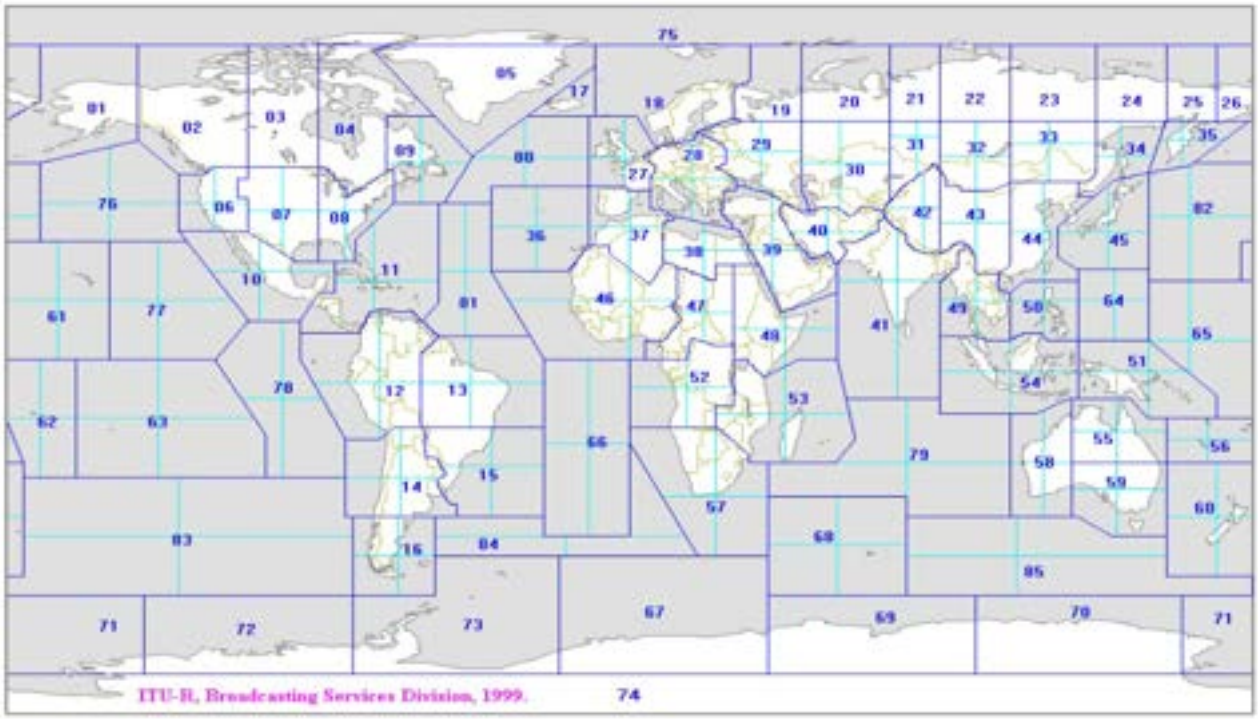
• CQWPX : Les prix World PrefiX du magazine CQ impliquent de contacter des stations avec différents préfixes - pas seulement l'indicatif principal du pays, mais aussi la partie numérique, par exemple W1, WA2, AA3, AE4, N5, etc. Les événements spéciaux et les indicatifs commémoratifs avec des préfixes rares tels que W100AW, OE21FTDMC et 8N4OLP sont intéressants pour les Diplômes WPX, ainsi que les événements associés. Les confirmations LoTW peuvent être réclamées pour les WPX.

• **Quadrillages (Locators)** : alors que le prix CQ DX Field implique de travailler sur les grands "champs" de 2 lettres, certains d'entre nous aiment aussi chasser les petits "carrés" de 2 lettres plus 2 chiffres à l'intérieur des champs, dans leur quête pour opérer le monde.



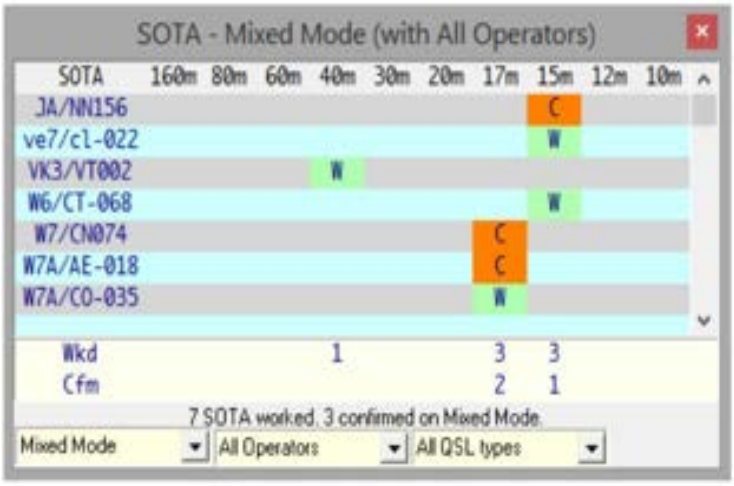
Notez que mon report GridSquares ▲ ne liste pas systématiquement tous les carrés de grille, seulement ceux que j'ai exploités jusqu'à présent, dont certains ont été confirmés.

• **Zones ITU :** les zones CIRAF de l'ITU désignent 75 zones de couverture de diffusion professionnelle ▼.



En usage amateur, nos "zones ITU" sont similaires aux zones CIRAF mais pas exactement les mêmes. Avec un consensus limité sur les détails et les divergences entre les différents systèmes d'attribution de radioamateurs, les concours, etc., les stations voisines le long de certaines frontières peuvent interpréter les règles et ainsi déterminer leurs zones ITU différemment. Logger32 peut identifier les grosses erreurs de zone mais ne peut pas résoudre les divergences mineures : si une station affirme se trouver dans une zone ITU particulière (par exemple par le biais d'une confirmation LoTW reçue), son affirmation est généralement acceptée et la zone peut être enregistrée en conséquence. Si vous n'êtes pas du tout d'accord, vous pouvez changer la zone enregistrée.

• **SOTA** : les Diplômes Summits On The Air impliquent de contacter des stations situées sur divers sommets et collines du monde entier, regroupées et numérotées en fonction des entités DXCC et (pour les grands pays) des régions internes numérotées (les zones d'appel d'origine, par exemple W7)
Le SOTA est une "récompense simple", car de nouveaux sommets sont occasionnellement ajoutés à la liste de référence. Après avoir été identifiés comme candidats dans le cadre des règles, les sommets se voient officiellement attribuer des références SOTA lorsqu'ils sont activés pour la première fois.



• **Autres** : vous pouvez ajouter les Diplômes simples de votre choix en utilisant les fonctions de maintenance des Diplômes de Logger32. Lisez la suite pour plus de détails.

18.1.2 Diplômes pour les subdivisions administratives primaires

Il s'agit de Diplômes basées sur le contact avec les états, les provinces et les zones majeures similaires au sein de divers pays.

De nombreux pays ont historiquement été divisés en régions et certains sont encore plus subdivisés. Par exemple, les États-Unis comptent 48 États contigus (continentaux) avec plusieurs comtés dans chaque État. La norme ADIF gère cela en combinant deux champs seulement :
• **Subdivisions administratives primaires :** il s'agit de régions importantes telles que les États américains et les provinces canadiennes ; et (le cas échéant)
• **Subdivisions administratives secondaires :** régions plus petites, par exemple les comtés américains et les cantons japonais ▼.

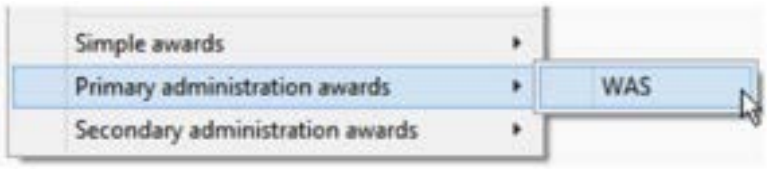
Régime d'attribution	Subdivision administrative primaire	Subdivision administrative secondaire
DOK	E	23 pour Hamburg Trave
JCC	01	03 pour Hokkaido Otaru
JCG	10	004 pour Tokyo Oshima
USACA	CA	Comté des Alpes
WAJA	12	Préfecture de Chiba
WAS	CA	[Aucun]

Différents systèmes d'attribution spécifient les domaines administratifs dans lesquels les QSOS sont valables pour les attributions, dont plusieurs sont énumérés (listés explicitement) dans la norme ADIF, par exemple ▼.

Enumeration for Country Code 54 (European Russia)

Code	Primary Administrative Subdivision	Oblast #	CQ Zone	ITU Zone
SP	City of St. Petersburg	169	16	29
LO	Leningradskaya oblast	136	16	29
KL	Republic of Karelia	88	16	19
AR	Arkhangelsk (Arkhangelskaya oblast)	113	16	19
NO	Nenetsky Autonomous Okrug	114	16	20
VO	Vologda (Vologodskaya oblast)	120	16	29
NV	Novgorodskaya oblast	144	16	29
PS	Pskov (Pskovskaya oblast)	149	16	29
MU	Murmansk (Murmanskaya oblast)	143	16	19
MA	City of Moscow	170	16	29
MO	Moscovskaya oblast	147	16	29

Étant conforme à la norme ADIF, Logger32 implémente les subdivisions conformément à la norme ADIF : seules les valeurs spécifiées sont autorisées.
WAS (Worked All States) ▼ est la seule attribution administrative primaire prise en charge par défaut mais, ne vous inquiétez pas, vous pouvez ajouter d'autres distinctions en fonction du contact avec les subdivisions administratives primaires équivalentes dans d'autres pays. Un exemple opérationnel est présenté ci-dessous, avec l'ajout d'un prix "Worked All China" pour avoir contacté les provinces chinoises.

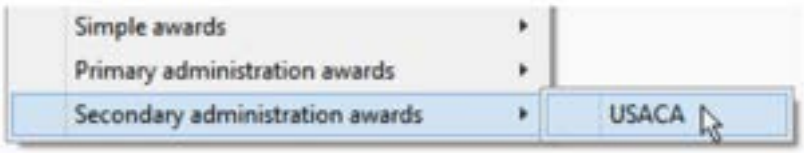


18.1.3 Distinctions pour les subdivisions administratives secondaires

Ces Diplômes sont basées sur des subdivisions plus détaillées dans divers pays, comme les comtés américains et les districts russes (RDA). La norme ADIF n'énumère pas explicitement les subdivisions administratives secondaires, mais s'en remet aux listes et aux cartes publiées sur le Web par diverses parties - principalement des sponsors de concours, par exemple ▼.

Secondary Subdivision	Country Code	DXCC Entity	Number of secondary subdivisions	Award	Subdivision List	Award Sponsor	Sponsor Defined Code Format	Examples
U.S. Counties	6	Alaska		USA-CA	Alaskan Counties	CQ Magazine [*]	<Two-letter state abbr.> COMMA <county name>	MA,Middlesex -- Massachusetts state, Middlesex county
	110	Hawaii	5		Countyhunter [*]			
	291	United States	3068		FIPS 6-4 [*]			
Russian Districts	15	Asiatic Russia	2644 (+ 100 deleted)	RDA	RDA List	Tamboy award group ("TAG")	<Two-letter Oblast abbr.> DASH <Two-digit district code>	AB-01 -- Aginsky Buryatsky Autonomous Okrug,Aginsky Area
	54	European Russia						
	61	Franz Josef Land						
	126	Kaliningrad						
	151	Malyi Vyaziemskiy						

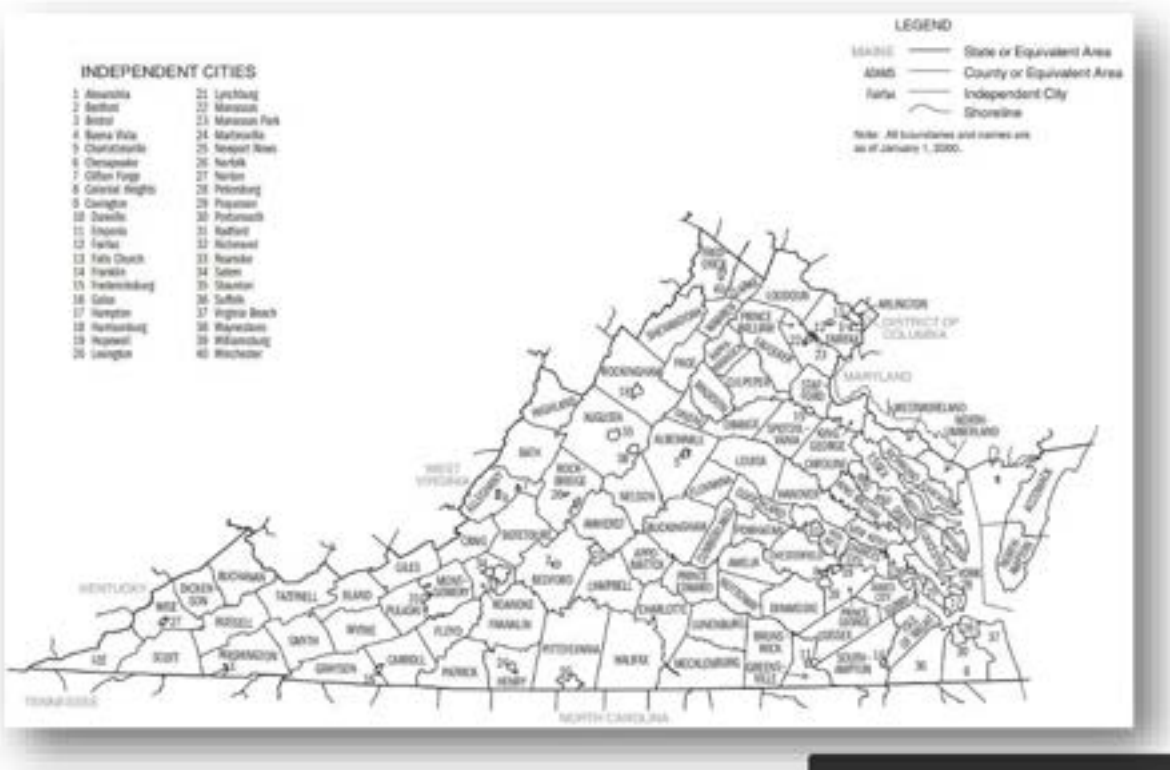
USA-CA (the USA Counties Award) ▼ est le seul prix secondaire supporté par défaut dans Logger32 mais, ne vous inquiétez pas, vous pouvez définir des Diplômes basées sur le contact de subdivisions administratives secondaires similaires dans d'autres pays, si c'est votre jeu.



Vous pourriez mettre à jour la liste des comtés USA-CA (voir chapitre 18.3.1) pour inclure les arrondissements de l'Alaska ▼



.... et les villes indépendantes de Virginie ▼



... mais ils ne sont pas acceptés pour le classement dans les faits. Alternativement, utilisez la fonction d'équivalence CNTY pour mettre en correspondance les districts d'Alaska et [la plupart] des villes indépendantes, comme confirmé par le LoTW, avec les comtés correspondants que USA-CA accepte.

18.2 Suivi et notification de l'attribution des Diplômes

18.2.1 Confirmation

Alors que certains Diplômes reposent uniquement sur des déclarations unilatérales ou des affirmations selon lesquelles les candidats ont établi les contacts requis, la plupart des Diplômes exigent une certaine forme de confirmation de la part des contreparties du QSO - souvent avec des détails tels que leur indicatif (bien sûr !), leur localisation (entité DXCC, nom de l'île, référence SOTA, etc.), la bande/fréquence, le mode et (pour les Diplômes QRP) la puissance de sortie.

Cinq états QSO sont utilisés dans Logger32, selon que vous avez contacté ou non une entité donnée et, le cas échéant, son statut de confirmation pour les Diplômes que vous suivez :

1. **Pas encore opéré :** ce sera un "tout nouveau" lorsque vous ferez et enregistrerez un QSO.

> *TIP (Conseil) : remarquez que j'ai écrit "quand" et non "si". Je suis un DXer patient et optimiste. Faites-moi confiance, P5 et EZ seront joignables un jour. Un scientifique ou un ingénieur travaillant sur les îles Crozet ou Johnston obtiendra la permission de faire quelques QSO pendant son temps libre. Une expédition DX finira par traverser les quarantièmes rugissants, escalader les parois des falaises glacées pour activer l'île Bouvet pour nous. Gardez la foi ! Restez positifs ! Préparez-vous pour ce jour fatidique !*

2. **Travaillé :** au moins un QSO avec une entité qui serait acceptée pour une récompense a été enregistré. Félicitations, vous avez franchi le premier obstacle.

3. Confirmé : un ou plusieurs QSO enregistrés avec l'entité ont été confirmés au niveau d'assurance nécessaire pour satisfaire le sponsor du trophée. Il existe quatre types de confirmations :

- **Cartes QSL** - cartes postales ou lettres des stations contactées, qui doivent généralement être validées par des vérificateurs de cartes autorisés afin d'être acceptées comme preuve.
- **LoTW -** où les deux parties ont signé numériquement et téléchargé les informations du QSO avec les détails correspondants tels que les indicatifs d'appel, la date, l'heure, la bande et le mode.
- **eQSL -** un système de correspondance de QSO comme LoTW mais avec une assurance moindre (moins fiable).
- **Spécial -** cette catégorie concerne d'autres formes de confirmation acceptées par quelques prix. Le prix IOTA, par exemple, permet aux QSO valides dans le log du concours IOTA d'une station insulaire IOTA (après adjudication) d'être réclamés par les stations contactées pour leur prix IOTA.
- Différents types de confirmation peuvent être autorisés ou non et combinés selon les règles d'une récompense spécifique, par exemple, le système de récompense DXCC accepte les cartes QSL validées et les confirmations LoTW mais pas les eQSL.

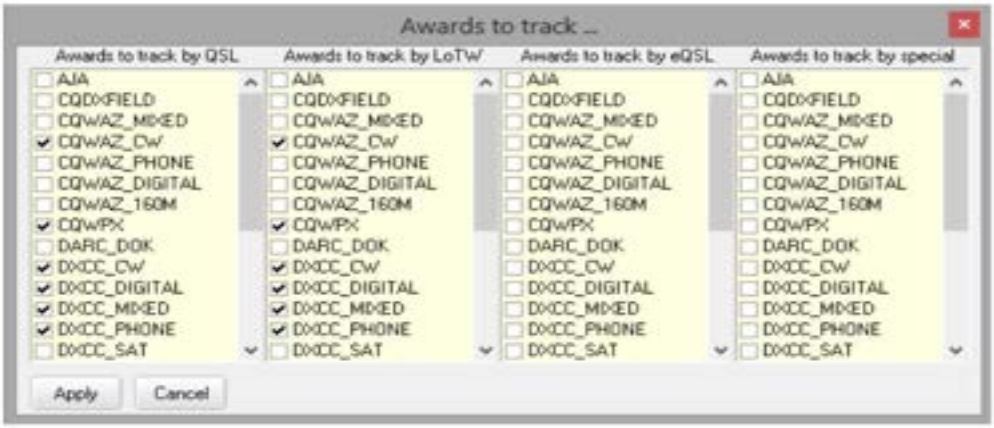
4. Soumis : une preuve appropriée confirmant le QSO enregistré (par exemple, une carte QSL ou un enregistrement de QSO correspondant au LoTW) a été envoyée pour évaluation au nom du sponsor de la récompense. S'il a passé le processus d'adjudication, il devient ...

5. Accordé (validé): le QSO est éligible et a été crédité pour la récompense. En ce qui concerne cette récompense, vous avez franchi la ligne d'arrivée ... mais n'oubliez pas que des centaines d'autres Diplômes sont proposées ! Les QSO individuels donnent généralement droit à plusieurs Diplômes.

18.2.2 Sélectionner les Diplômes à suivre

Il est peu probable que vous soyez intéressé par tous les Diplômes existants, surtout si l'on considère l'effort et le traitement requis pour rechercher, suivre et postuler pour de nombreux Diplômes. Si Logger32 doit en suivre un grand nombre, vous risquez de subir des retards notables lors de l'enregistrement des QSO, de la mise à jour des statistiques, etc. et d'être constamment distrait par la mise en évidence et les alarmes des nouveaux Diplômes.

Vous pouvez choisir les Diplômes à suivre en utilisant **Outils ⇨ Configuration des Diplômes ⇨ Diplômes à suivre**.

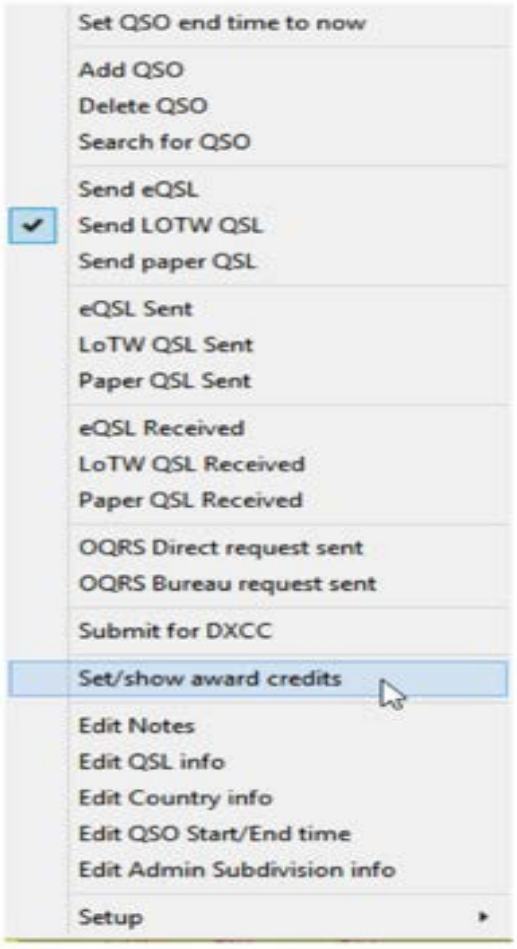


Cliquez pour cocher les Diplômes sous une ou plusieurs colonnes, en fonction des formes de confirmation requises par les règles d'attribution.

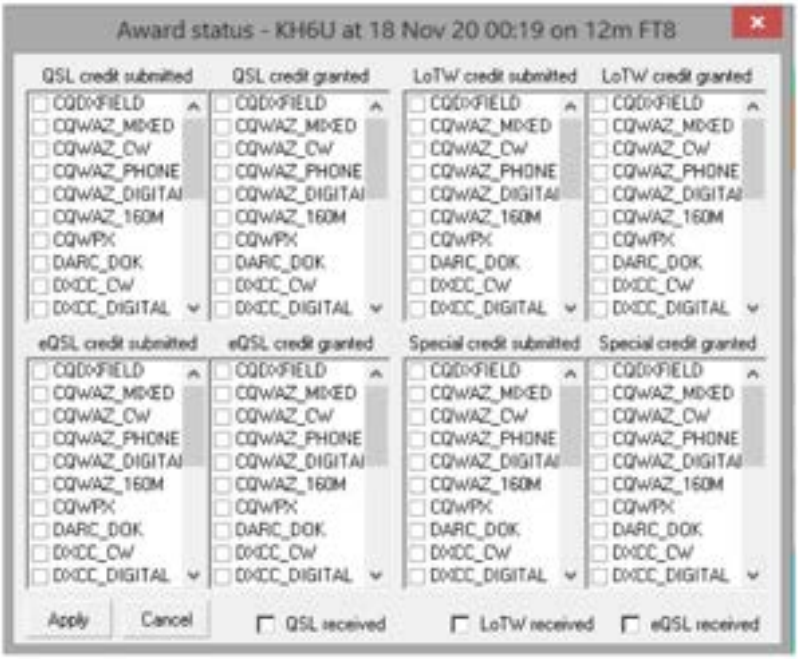
18.2.3 Créditer les QSO aux Diplômes



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur un QSO dans le journal de bord pour ce menu .



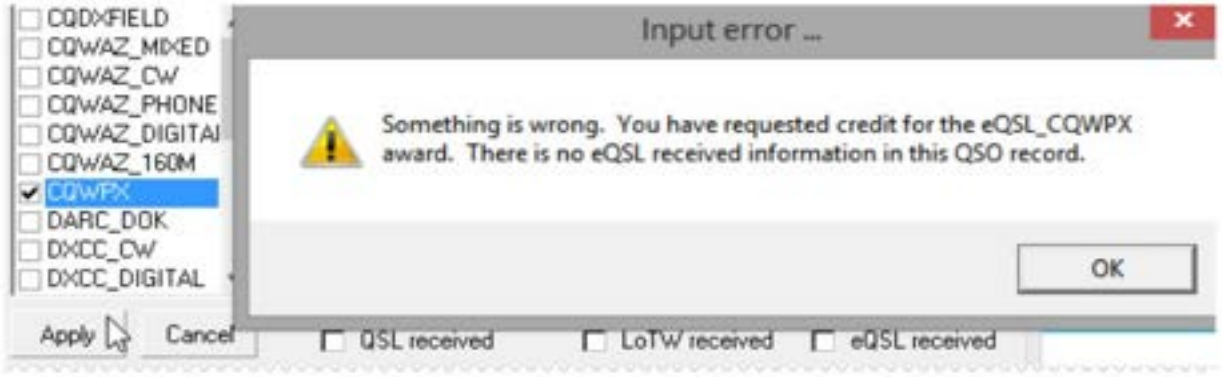
Cliquez sur <Set/show award credits> pour faire figurer le statut des Diplômes pour le QSO sélectionné .



Le formulaire d'état des Diplômes nous donne la possibilité de préciser si, pour le QSO sélectionné, l'un des quatre types de confirmations a été soumis pour l'une des Diplômes listées, et si l'une d'entre elles a été accordée. Remarquez en bas du formulaire que nous pouvons cocher pour enregistrer la réception d'une carte QSL, ou de confirmations LoTW ou eQSL, pour le QSO. C'est l'un des quelques endroits de Logger32 où nous pouvons mettre à jour nos enregistrements QSL.

Cliquez pour cocher les options pertinentes puis cliquez sur **<Appliquer>.**

Une vérification basique des erreurs est effectuée à ce stade. Par exemple, un message d'erreur est affiché si vous essayez de soumettre ou de créditer un QSO sans aucune forme de confirmation (sauf 'spécial') ▼.

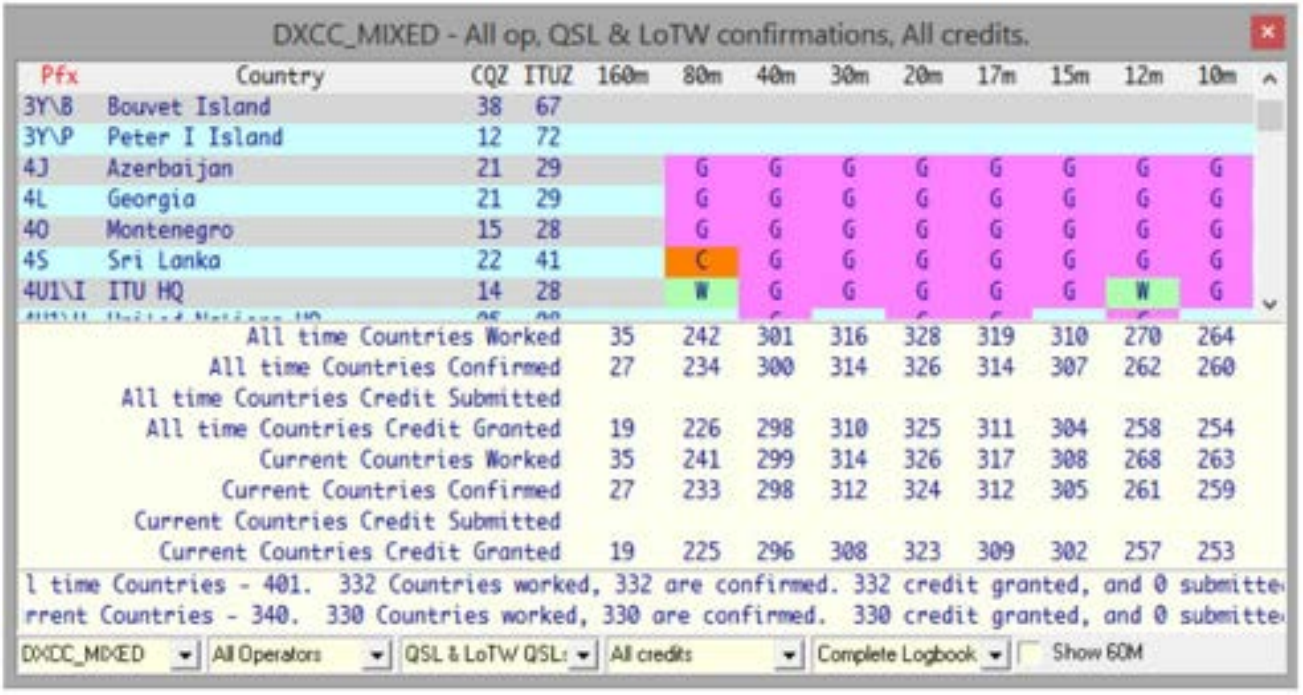


Les fonctions d'import/export de fichiers de Logger32 gèrent sans problème les champs GRANTED et SUBMITTED de base spécifiés par l'ADIF, bien que l'ADIF standard ne spécifie pas le type de confirmation (c'est-à-dire les cartes QSL, les confirmations LoTW et eQSL, et les Specials tels que les QSO trouvés dans le log officiel d'une station IOTA). C'est pourquoi Logger32 utilise des champs supplémentaires APP_LOGGER32_GRANTED et APP_LOGGER32_SUBMITTED dans les fichiers ADIF.

> *TIP (Conseil) : au lieu d'ignorer simplement les champs standard, l'importation d'un log ADIF à partir d'un logiciel de gestion du LOGt autre que Logger32 place tous les contacts GRANTED ou SUBMITTED dans la catégorie Confirmation spéciale. Vous pouvez alors mettre à jour le statut QSL via Logger32.*

18.2.4 Tableaux de distinctions

Voici une partie d'un tableau des Diplômes typique pour la récompense ARRL DXCC Mixte ▼.



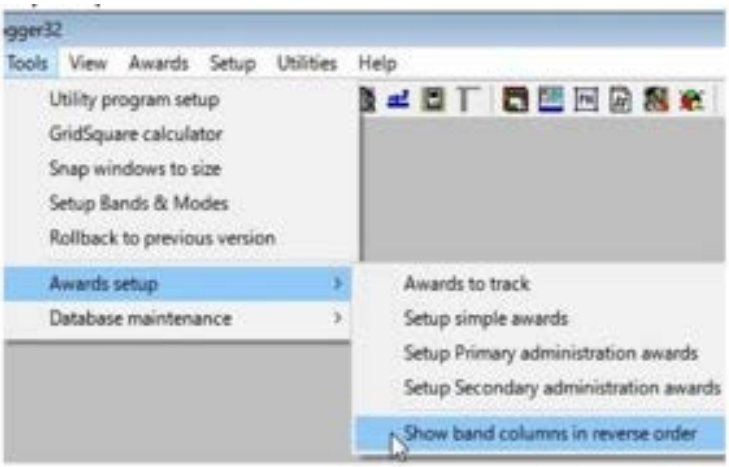
Chaque emplacement de bande/pays (ou autre) dans le corps du tableau peut figurer un marqueur à code couleur *277* Contacté (**W**orked) ou **C**onfirmé . Pour certains Diplômes spécifiques (par exemple, DXCC), les marqueurs **S**ubmitted (soumis) ou **G**ranted (accordé) peuvent également figurer en utilisant les informations téléchargées sur les sites Web des Diplômes concernés.

En cliquant sur n'importe quelle cellule non vide d'un tableau de Diplômes, on ouvre le volet générique des QSO, qui figure les QSO/s correspondants.

Les totaux figurant dans la section jaune pâle au bas des tableaux d'attribution comprennent les sous-totaux par bande *278*.

Remarquez les cases de sélection situées tout en bas de l'écran du report. Des options/filtres tels que les Diplômes en mode unique et diverses formes de confirmation peuvent être sélectionnés ici, en mettant à jour les statistiques en conséquence. Toutes les présélections faites ici seront enregistrées et appliquées automatiquement lors de la fermeture et de la prochaine ouverture de ce report, donc si vous constatez que votre tableau d'attribution est étonnamment vide et que les totaux semblent erronés, vérifiez en bas de l'écran si des sélections incorrectes ont été faites. Par exemple, les rapports de Diplômes peuvent couvrir le <Carnet de bord complet> (c'est-à-dire tout le temps) ou seulement des années civiles spécifiques. Vous avez peut-être eu la chance d'être opérationnel, disons, P5 Corée du Nord ... mais probablement pas cette année, donc si vous avez sélectionné l'option de l'année en cours, votre inestimable QSO P5 ne figurera pas dans le report. Passez à <Carnet de bord complet> et il réapparaîtra. Ouf !

Certains tableaux de Diplômes peuvent être triés par des colonnes spécifiques (indexées), auquel cas le texte de l'en-tête de colonne devient rouge, par exemple Pfx dans le report DXCC ci-dessus. Pour trier selon une autre colonne, il suffit de cliquer sur l'en-tête de la colonne. Pour plus de commodité, l'ordre de tri choisi est sauvegardé lorsque vous fermez le report, et réappliqué automatiquement la prochaine fois que vous l'ouvrez.

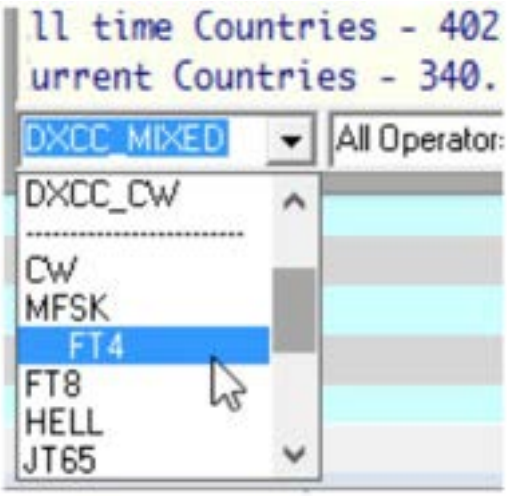


Si vous le souhaitez, l'ordre de gauche à droite des colonnes de la bande peut être inversé en utilisant **Outils ➪ Configuration des prix ➪ Figurer les colonnes de la bande en ordre inverse** .

Les statistiques peuvent être ventilées par mode pour certains Diplômes. Configurez les modes et sous-modes dans votre tableau Bandes et modes.

277 - Pour modifier les couleurs d'arrière-plan, lisez la section sur la mise en évidence.

278 - Pour les Diplômes DXCC, les totaux historiques et actuels figurent, en comptant ou en ignorant les entités DXCC qui ont été supprimées de la liste DXCC après avoir été contactées. Les contacts avec des entités supprimées comptent pour la plupart des prix DXCC mais pas pour le Challenge.



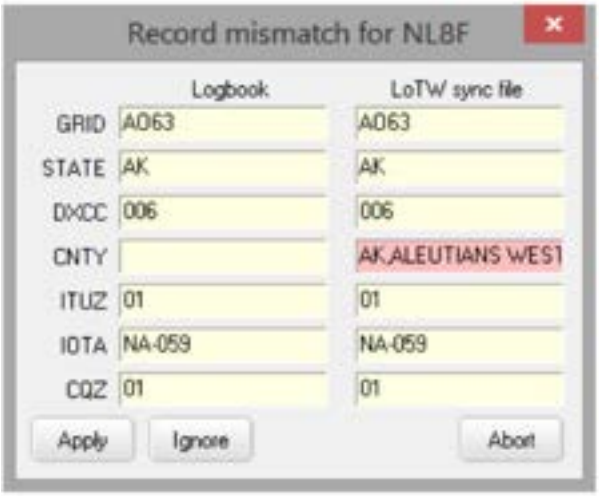
Si vous utilisez des sous-modes (comme FT4, PSK31 et PSK63), des options supplémentaires (comme MFSK et PSK) apparaissent dans la liste déroulante des modes de Logger32, en bas à gauche du report.

L'option "PSK", par exemple, regroupe les QSO PSK31 et PSK63... ou ces sous-modes peuvent être reportés individuellement : à vous de choisir.

TIP (Conseil) : étant donné que les règles DXCC spécifient que seuls les contacts CW effectués depuis 1974 sont éligibles pour le prix DXCC CW monomode, les contacts CW antérieurs ne figurent pas dans le tableau et les statistiques du prix DXCC CW, même s'ils ont été confirmés. Ils comptent cependant toujours pour le DXCC en mode mixte.

18.3 Administration et personnalisation des Diplômes

Tel qu'il est installé et configuré initialement, Logger32 ne reconnaît pas les bourgs de l'Alaska, ce qui génère des erreurs pendant le processus de synchronisation LoTW pour les stations de l'Alaska qui confirment leurs bourgs, par exemple



"AK, Aleutians West" est l'un des bourgs de l'Alaska ("Subdivisions administratives secondaires") définis ainsi dans un tableau de la spécification ADIF actuelle ▼.

Enumeration for U.S. Counties DXCC Entity Code 6 (Alaska)

Code	Secondary Administrative Subdivision	Alaska Judicial District	Deleted
AK,Aleutians East	Aleutians East	Alaska Third Judicial District	
AK,Aleutians Islands	Aleutians Islands	Alaska Third Judicial District	Deleted
AK,Aleutians West	Aleutians West	Alaska Third Judicial District	
AK,Anchorage	Anchorage	Alaska Third Judicial District	

De même, les villes indépendantes de Virginie sont admissibles au Diplôme des comtés américains du magazine CQ, mais ne sont pas reconnues par Logger32 comme des subdivisions administratives secondaires valides, par défaut.

Alors, comment faire pour mettre à jour Logger32 en conséquence ? En utilisant cet exemple opérationnel, suivez les étapes ci-dessous...

18.3.1 Mise à jour manuelle des subdivisions administratives secondaires

1. Au cas où quelque chose se passerait mal, faites d'abord une copie de sécurité de la base de données des subdivisions administratives secondaires à partir de C:\Logger32 afin de pouvoir revenir facilement à la configuration actuelle. En détail explicite :

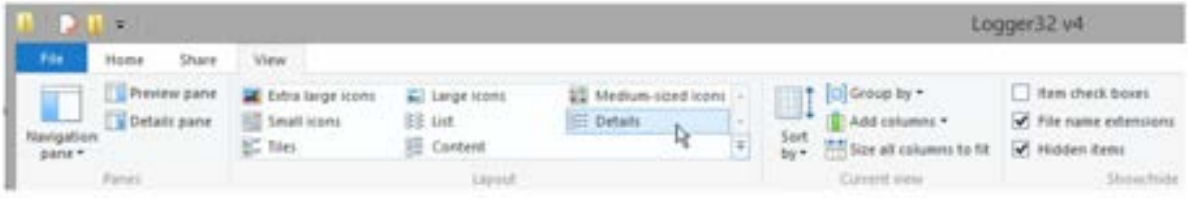
◦ Fermer Logger32, afin qu'aucun de ses fichiers de base de données ne soit maintenu ouvert.

◦ Ouvrez l'Explorateur de fichiers en utilisant <Windows+E> (tout en appuyant sur la touche imprimée du logo Windows, tapez sur la touche E).

◦ Cliquez pour sélectionner le lecteur C : dans le volet de gauche afin de répertorier ses dossiers et ses fichiers.

◦ Double-cliquez pour ouvrir le dossier Logger32 dans la liste du volet de droite.

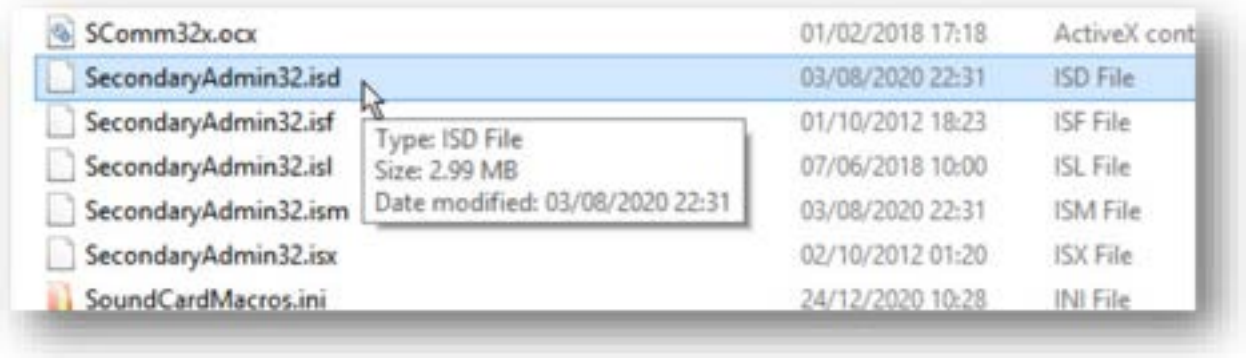
◦ Dans le menu Affichage de l'explorateur de fichiers, sélectionnez Détails pour lister les fichiers en détail ▼.



◦ Cliquez une ou deux fois sur la zone d'en-tête de la colonne Nom *279* pour trier les dossiers et les fichiers dans l'ordre alphabétique de leur nom ▼.



◦ Faites défiler la liste des fichiers et cliquez pour sélectionner le premier des fichiers de base de données SecondaryAdmin32 contenant les données de la subdivision administrative secondaire (5 sur mon système) ▼.



279 - Il s'agit d'une bascule : des clics successifs permettent de passer de l'ordre croissant à l'ordre décroissant, en inversant la petite flèche dans l'en-tête de la colonne triée.

◦ Appuyez sur le dernier fichier de la base de données SecondaryAdmin32 avec la touche Shift pour les sélectionner tous.

◦ Si vous savez que vous allez, ou pensez que vous pourriez éventuellement vouloir modifier les subdivisions administratives primaires, contrôle-cliquez également sur ces fichiers de base de données pour les ajouter à la sélection.

◦ Appuyez sur **<Ctrl+C>** pour copier les détails du fichier.

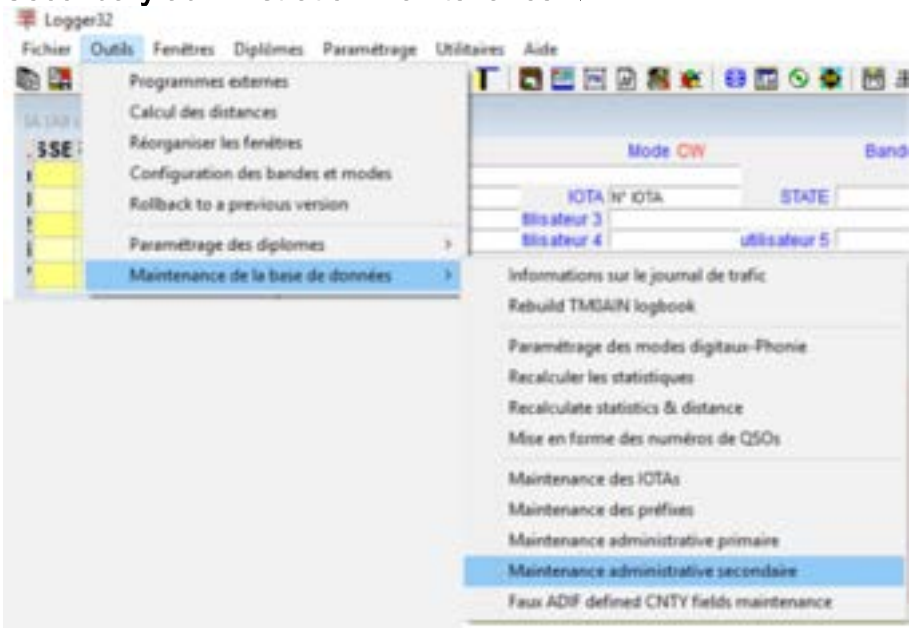
◦ Soit créer un nouveau répertoire pour enregistrer les sauvegardes, soit naviguer vers un répertoire existant.

◦ Appuyez sur **<Ctrl+V>** pour passer les détails du fichier et ainsi enregistrer des copies des fichiers dans le répertoire de sauvegarde.

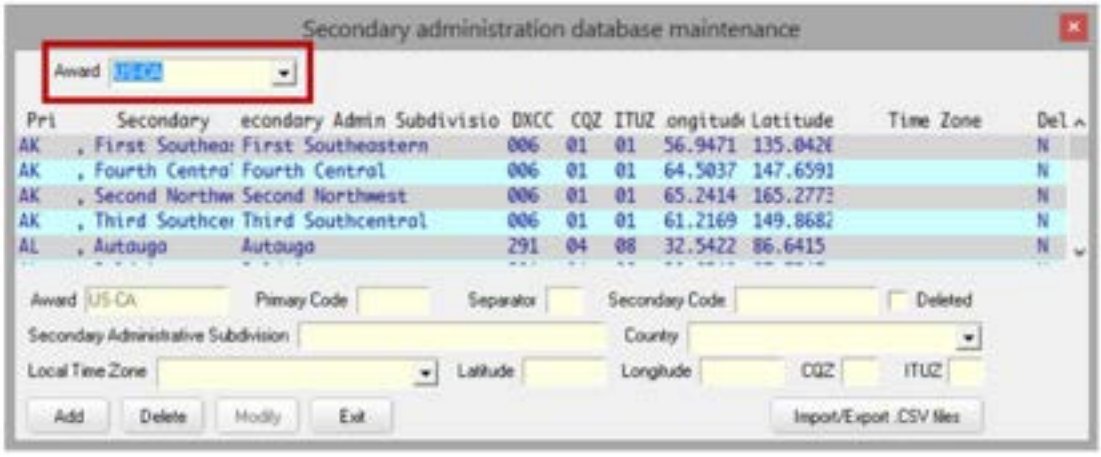
◦ Quittez/fermez l'Explorateur de fichiers en cliquant sur le bouton dans le coin supérieur droit de sa fenêtre.

2. Redémarrez Logger32, en sachant que vous avez ces sauvegardes.

3. Pour mettre à jour les subdivisions administratives secondaires, ouvrez **Tools ⇨ Database maintenance ⇨ Secondary administration maintenance ▼.**



4. Cliquez pour choisir "US-CA" dans la liste déroulante des Diplômes afin d'accéder aux subdivisions administratives secondaires actuellement définies pour la récompense USA-CA ▼.



5. Pour ajouter une nouvelle subdivision administrative secondaire (par exemple, l'arrondissement alaskien d'Aleutians West) :

◦ **<Tab>** ou cliquez sur le champ Code primaire et tapez AK **<tab>**. AK est le "code" de l'Alaska, qui est la subdivision administrative primaire au sein de laquelle se trouvent les subdivisions administratives secondaires que nous allons mettre à jour.

◦ Comme le montre la colonne "Code" de la spécification ADIF, le séparateur entre les subdivisions administratives primaires et secondaires est une virgule (par exemple, "AK, Aleutians West"), tapez donc une virgule, puis **<tab>** au champ suivant.

◦ Puisque la spécification ADIF pour l'Alaska ne liste aucun code secondaire, tapez le nom de la subdivision administrative secondaire en entier, c'est-à-dire Aleutians West **<tab>.**.

◦ **<Tab>**à nouveau pour sauter le champ supprimé. *280*

◦ Dans Subdivision administrative secondaire, tapez Aleutians West **<tab>.**

◦ Pour le pays, sélectionnez Alaska dans la liste déroulante ou tapez Alaska (en faisant attention à ne pas faire de faute de frappe) et **<tab>.**

◦ Vous pouvez soit rechercher et compléter le fuseau horaire local des Aléoutiens occidentaux, c'est-à-dire le décalage par rapport à l'UTC en heures - valeurs positives pour les pays situés à l'ouest du méridien de Greenwich, valeurs négatives pour les pays situés à l'est - soit le laisser vide *281*. **<Tab>** pour continuer.

◦ Entrez la latitude du centre géographique approximatif de la région des Aléoutiennes occidentales en degrés et en degrés décimaux, valeurs positives pour le nord de l'équateur ou négatives pour le sud *282*, par exemple 49 **<tab>.**

◦ De même, entrez la longitude du centre géographique approximatif de la région des Aléoutiennes occidentales en degrés et en degrés décimaux, valeurs positives pour Ouest du méridien de Greenwich ou négatives pour Est, par exemple 170 **<tab>.**

◦ Entrez la zone CQ pour les Aléoutiennes Ouest, par exemple 1 **<tab>.**

◦ Entrez la zone UIT pour Aléoutiennes Est, c'est-à-dire 1 **<tab>.**

◦ Vérifiez les éventuelles fautes de frappe, corrigez l'enregistrement si nécessaire, puis cliquez sur le bouton **<Add>** pour valider (enregistrer) la nouvelle entrée Aléoutiennes Ouest dans la base de données administrative secondaire.

◦ Passez à la saisie de la subdivision administrative secondaire suivante - y compris les villes indépendantes de Virginie - de la même manière, jusqu'à ce qu'elles soient toutes terminées.

280 - Les subdivisions administratives qui ont été retirées de la liste et qui ne sont plus valables pour des QSOs futurs peuvent être marquées "Deleted" sans affecter les QSOs enregistrés précédemment.

281 - Logger32 peut utiliser la valeur du fuseau horaire pour calculer et afficher l'heure locale d'une station DX qui est active. Si aucune valeur n'est saisie ici, Logger32 utilise la valeur du fuseau horaire de la subdivision administrative primaire (si elle est définie), sinon le fuseau horaire de l'entité DXCC.

282 - Les valeurs de latitude et de longitude sont utilisées ici de la même manière que le fuseau horaire, pour une plus grande précision lors du calcul des relèvements et des distances vers les stations concernées. Si ce n'est pas précisé, Logger32 utilise la subdivision administrative primaire ou l'entité DXCC. subdivision administrative ou les valeurs de l'entité DXCC pour des estimations plus grossières. Logger32 utilise de préférence le quadrillage d'une station DX, s'il est connu. d'une station DX, si elle est connue.

6. Idéalement, alors que le formulaire d'édition est encore ouvert, cliquez sur **<Importer/Exporter des fichiers .CSV>** pour enregistrer les informations mises à jour sur le disque dans un formulaire qui peut être partagé avec d'autres utilisateurs de Logger32 :



◦ Vérifiez et, si nécessaire, sélectionnez le trophée pertinent, c'est-à-dire "US-CA", dans la boîte de sélection déroulante supérieure .

◦ Cliquez sur <Exporter vers un fichier .CSV pour ce prix>.

◦ Naviguez vers un dossier approprié, vérifiez/mettez à jour le nom du fichier et cliquez sur <Ouvrir> pour générer et enregistrer le fichier .CSV.

◦ Cliquez sur le coin pour fermer le volet d'importation/exportation.

◦ N'oubliez pas de vérifier et, de préférence, de partager le fichier .CSV avec d'autres personnes, par exemple en le téléchargeant dans la zone Fichiers du miroir Logger32 et en envoyant une note au miroir à ce sujet, peut-être avec une indication de lire la section suivante de ce manuel d'utilisation.

TIP (Conseil) : une façon pragmatique de résoudre diverses ambiguïtés dans la spécification ADIF officielle pour certaines subdivisions administratives secondaires est de se référer au fichier config.xml actuel utilisé par TQSL. Par exemple, la carte du US Census Bureau citée comme référence pour le prix USA Counties de CQ Magazine figure "E. Baton Rouge", alors que le nom du comté est énuméré en entier, en majuscules, sous la forme "EAST BATON ROUGE" dans le fichier .xml de TQSL, et c'est donc ainsi qu'il est représenté dans les confirmations LoTW que vous recevez (en supposant que les utilisateurs utilisent la configuration actuelle de TQSL !)

TIP (Conseil) : les fonctions de maintenance des subdivisions administratives primaires et secondaires dans Logger32 sont difficiles à consulter et à mettre à jour, en particulier pour les mises à jour multiples. Je trouve qu'il est beaucoup plus facile d'exporter, de modifier, d'enregistrer et d'importer les fichiers .CSV en utilisant un éditeur de texte ou Excel.

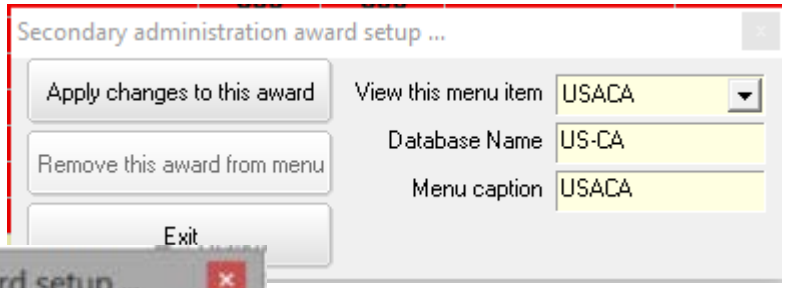
TIP (Conseil) : si vous utilisez Excel pour vérifier et modifier les fichiers .CSV, les données peuvent être formatées avec des zéros non significatifs : cliquez sur l'en-tête de la colonne pour la mettre en surbrillance ; cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez <Format des cellules> ; sélectionnez le format <Personnalisé> ; réglez le <Type> sur 00 (pour deux chiffres) ou 000 (pour trois chiffres) et cliquez sur <OK>. Si vous utilisez un éditeur de texte brut tel que Notepad, tapez simplement le nombre requis de zéros de tête.

TIP (Conseil) : s'il attire l'attention de Bob et de l'équipe bêta de Logger32, le fichier .CSV peut être téléchargé sur le site Web Logger32.net et/ou inclus dans les futures mises à jour automatiques de Logger32. Au nom des utilisateurs de Logger32, merci de maintenir et de partager généreusement le fichier .CSV.

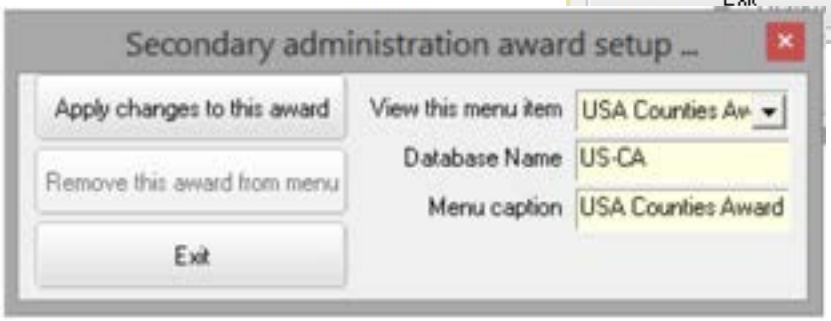
7. Si vous avez terminé, cliquez sur **<Exit>** pour mettre fin à la maintenance de la subdivision administrative secondaire ... ou passez à la maintenance des détails de la bourse suivante de la même manière.

18.3.2 Renommer un Diplôme

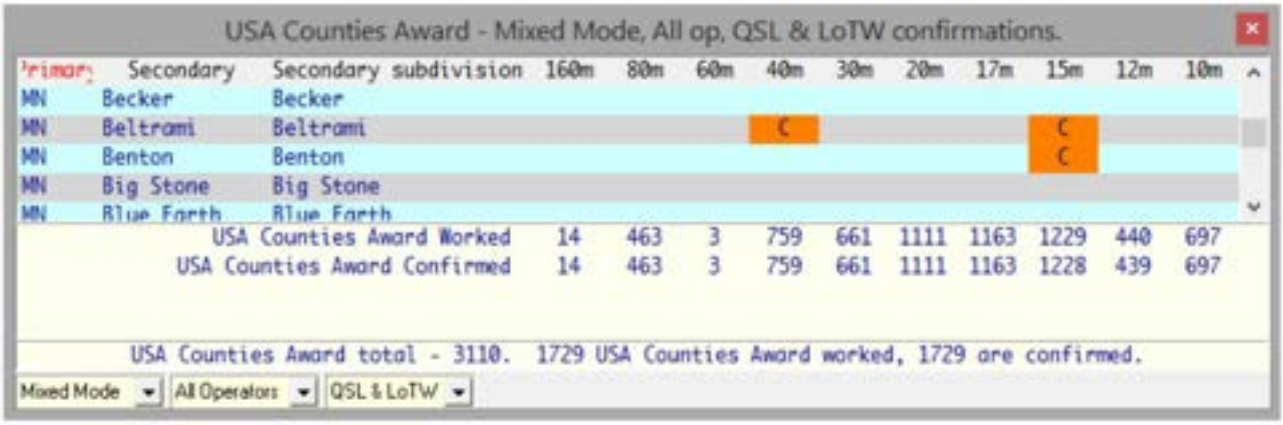
Le Diplôme des comtés américains est communément abrégé en "USA-CA", alors que dans Logger32 il est diversement connu sous les noms de "US-CA" et "USACA". Si de petites incohérences comme celle-ci vous empêchent de dormir la nuit, vous pouvez corriger la légende via **Outils ⇨ Configuration du prix ⇨ Configuration des prix des subdivisions administratives secondaires.**



Sélectionnez la récompense dans la fenêtre déroulante <Voir cet élément de menu> puis modifiez le texte de la légende du menu *283* .



Cliquez sur **<Appliquer les modifications à cette attribution>** pour voir la légende modifiée apparaître dans la fenêtre **<Voir cet élément de menu>** et dans le tableau des attributions ▼.



283 - Ne soyez pas tenté de 'corriger' le <Nom de la base de données> de US-CA car il est utilisé en interne par Logger32 pour gérer l'attribution, en associant l'attribution à ses subdivisions administratives secondaires. Si vous changez le <Nom de la base de données>, la table d'attribution perd ses données. Remettez le nom d'origine pour la récupérer.

18.3.3 Mise à jour automatique des subdivisions administratives secondaires

Si une autre bonne âme a partagé un fichier .CSV nouveau ou mis à jour pour une attribution qui vous intéresse, suivez cette procédure pour mettre à jour votre système Logger32 en conséquence :

1. Téléchargez le fichier .CSV dans un dossier approprié de votre PC - peut-être un nouveau dossier sous C:\Logger32\ uniquement pour les .CSV des subdivisions administratives, par exemple C:\Logger32\Admin subdiv CSVs\.

2. De préférence, ouvrez le fichier .CSV dans un tableur *284* pour le vérifier et décider de l'importer dans votre système. S'il semble incomplet ou de mauvaise qualité, ne l'importez pas.

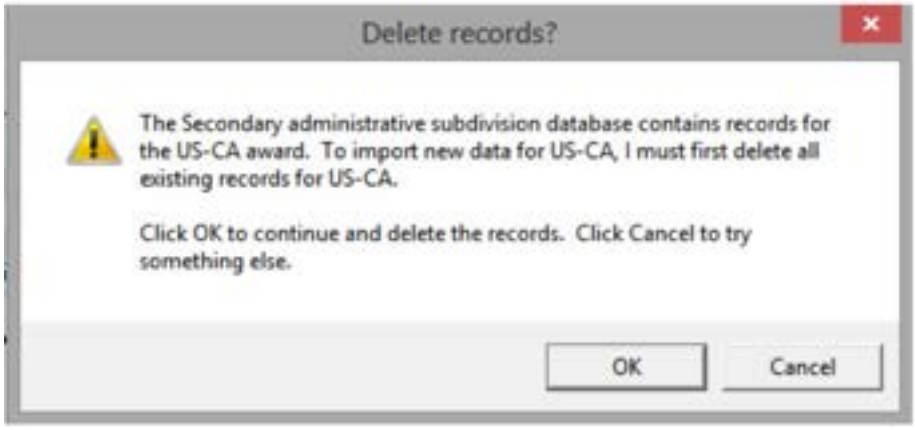
3. Si vous décidez de procéder à la mise à jour, faites une sauvegarde de vos fichiers de base de données de subdivisions administratives primaires et/ou secondaires en suivant les étapes 1, 2 et 3 de la section précédente, au cas où les choses ne se dérouleraient pas comme prévu.

4. Cliquez sur Outils ➪ Maintenance des bases de données ➪ Maintenance de l'administration secondaire.

5. Cliquez sur <Importer/Exporter des fichiers .CSV> pour ouvrir la fonction d'importation/exportation.

6. Sélectionnez l'attribution concernée dans la liste déroulante des attributions.

7. Cliquez sur <Importer à partir du fichier .CSV pour ce trophée>. Logger32 vous avertit immédiatement qu'il va supprimer toutes les statistiques existantes pour cette attribution .

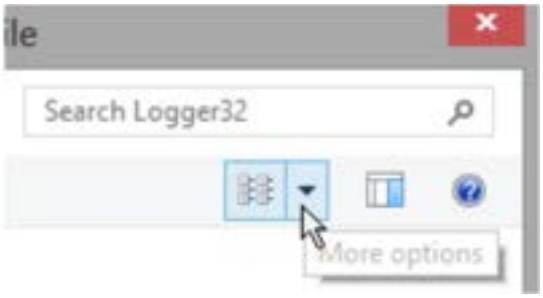


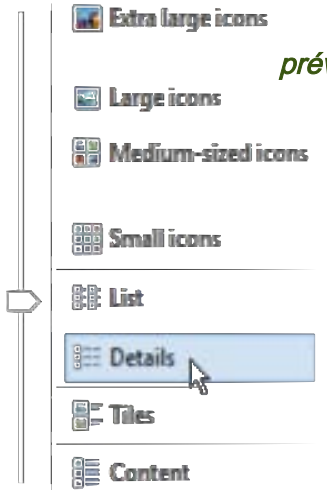
Lisez et examinez l'avertissement. Il n'est pas aussi effrayant qu'il n'y paraît car il n'y a rien de grave à supprimer et recréer les statistiques de votre award (voir chapitre 18.2.4). Si vous avez déjà exécuté la fonction de recalcul des statistiques, Logger32 aura supprimé et régénéré ses statistiques pour toutes les Diplômes. Cliquez donc sur <OK>.

8. Naviguez vers C:\Logger32\Admin subdiv CSVs\ et cliquez pour sélectionner le .CSV nouvellement téléchargé pour l'attribution, puis cliquez sur <Open> pour lancer l'importation du fichier sélectionné.

284 - Vous pouvez ouvrir et lire les fichiers .CSV dans un éditeur de texte brut tel que Notepad ... mais le format n'est pas idéal pour le Mark I Eyeball. le Mark I Eyeball. Néanmoins, cela vaut la peine de jeter un coup d'œil. Les erreurs grossières seront, je l'espère, mises en évidence.

TIP (Conseil) : dans l'Explorateur de fichiers, vous pouvez rechercher des fichiers dans le dossier et les sous-dossiers en cours à l'aide de la zone de recherche en haut à droite de la fenêtre, mais il est souvent plus facile de sélectionner la vue <Détails> [285] dans les options déroulantes .

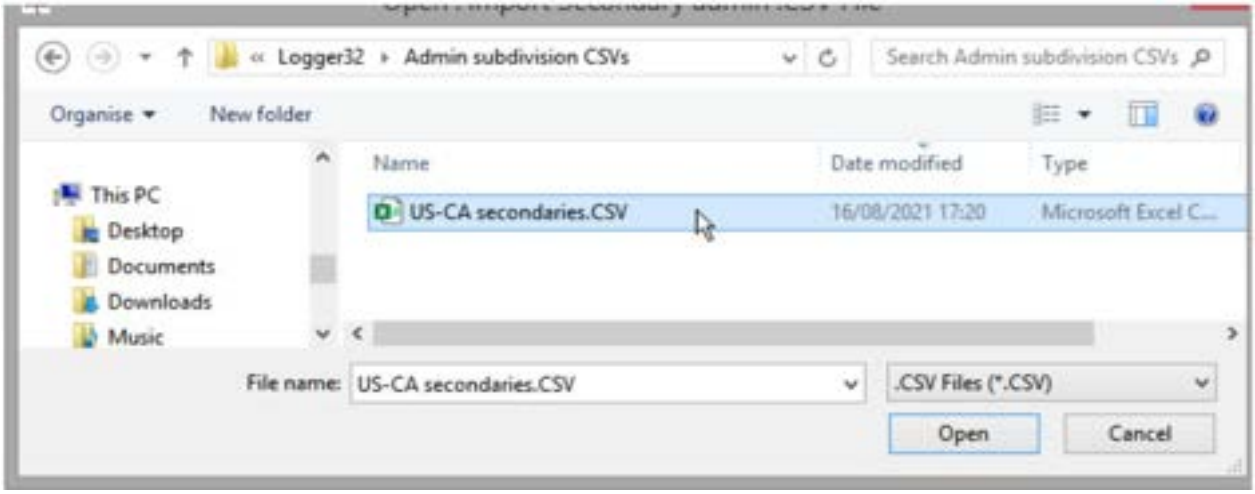




Cliquez et faites glisser le pointeur pour prévisualiser les différentes fenêtres et relâchez pour choisir celle qui est prévisualisée, ou cliquez simplement sur <Détails> pour y aller directement.

Sur la fenêtre du dossier de détails, cliquez sur l'en-tête de colonne <Nom> pour trier les fichiers par nom et rechercher le .CSV que vous avez téléchargé et enregistré, ou cliquez pour trier sur l'en-tête de colonne <Date>, étant donné que le fichier .CSV téléchargé est probablement le fichier le plus récent du dossier.

Rechercher le fichier, cliquer pour le sélectionner, puis cliquer sur le bouton <Open> pour l'ouvrir ▼.



285 - Windows rappelle généralement la dernière fenêtre que vous avez utilisée dans chaque dossier. Pour les dossiers que vous n'avez pas encore visualisés, il choisit une fenêtre en fonction du type de fichier qu'ils contiennent, par exemple des icônes pour les dossiers contenant principalement des images.



9. Le processus d'importation prend un moment pour …

- Supprimer les statistiques actuelles pour l'attribution sélectionnée.

- Importer les critères d'attribution du fichier .CSV dans la base de données.

- Régénérer les statistiques pour la récompense sélectionnée en trouvant les QSO applicables dans le Logbook ouvert, en vérifiant leurs détails (par exemple, quelles - le cas échéant - subdivisions administratives secondaires sont identifiées) et en mettant à jour les statistiques en conséquence (par exemple, si les QSO ont été confirmés par LoTW, cartes QSL, etc.)

La barre de progression montre progressivement l'avancement du processus, de partiel à complet.

10. Cliquez sur le coin pour fermer la fonction d'importation/exportation et c'est tout, tout est fait. Continuez à chasser les DX et, espérons-le, à gagner des Diplômes !

18.3.4 Suivi des distinctions supplémentaires

En plus des trophées déjà inclus dans Logger32, il en existe des centaines d'autres, des milliers en fait, si l'on compte les variantes telles que les trophées pour une seule bande ou un seul mode, les trophées pour les nouveaux arrivants et les novices, etc.

L'équipe d'assistance de Logger32 ne peut raisonnablement pas faire face à une telle variété et au rythme des changements dans les systèmes de Diplômes ... alors nous n'essayons pas. Au lieu de cela, Logger32 vous permet de sélectionner, de définir et de suivre votre progression vers les Diplômes opérationnelles qui stimulent votre imagination *286*.

18.3.5 Mise en place d'un Diplôme pour les subdivisions administratives primaires (exemple opérationnel)

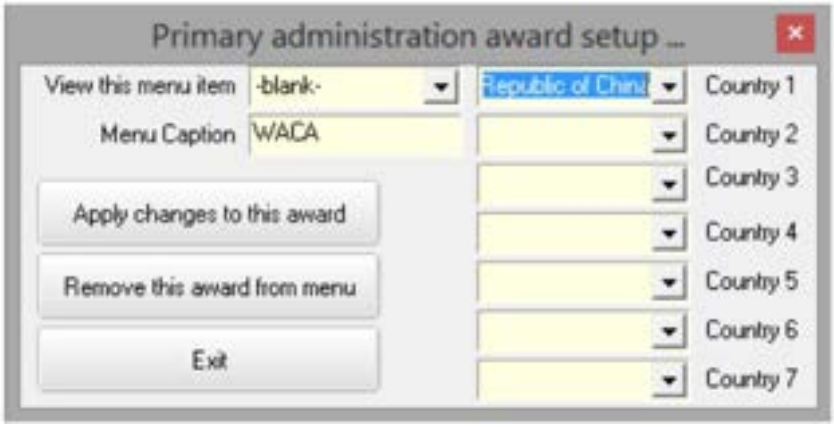
Bien qu'à ma connaissance, il n'existe pas de "Diplôme pour toute la Chine" basé sur la prise de contact avec les principales subdivisions administratives (provinces, etc.) de la Chine continentale, imaginons qu'il en existe un et travaillons systématiquement à sa mise en place dans Logger32.

286 - Logger32 ne peut pas prendre en charge TOUS les Diplômes impliquant plusieurs entités DXCC, tels que Worked All Europe et Commonwealth Century Club. Le nombre maximum d'entités DXCC que Logger32 accepte pour un prix de l'administration primaire est de sept, probablement en raison de l'architecture de la base de données et des décisions de conception du logiciel. C'est peut-être le chiffre porte-bonheur de Bob.

Remarque : il s'agit d'un processus compliqué. La plupart des utilisateurs de Logger32 n'auront jamais besoin de définir de nouveaux Diplômes ... mais certains le feront, et nous espérons qu'ils trouveront ces instructions explicites précieuses.

Étape 1 : définir l'attribution

• Ouvrez **Tools ⇨ Awards setup ⇨ Setup Primary administration awards.**



• Cliquez pour sélectionner une des lignes -blanches- dans la liste déroulante pour **<Voir cet élément de menu>** .

• Cliquez pour sélectionner la ligne République populaire de Chine dans la liste déroulante pour **<Pays 1>.**

• Tapez un nom court pour la récompense dans **<La légende du menu>**. Choisissez un nom unique - pas WAC puisque c'est le prix Worked All Continents.

• Cliquez sur **<Appliquer les modifications à cette récompense>** pour enregistrer la nouvelle définition de la récompense. La ligne -blanche- change instantanément pour figurer le nom de la récompense. Ne sautez pas cette étape, sinon vous devrez ouvrir et remplir à nouveau le formulaire.

• Cliquez sur **<Exit>** ou cliquez sur le coin pour fermer le formulaire.

Étape 2 : générer un fichier .CSV pour les subdivisions administratives primaires

Pour cet exemple opérationnel, nous supposons qu'il n'y a pas de fichier CSV disponible pour les provinces chinoises, vous devrez donc le générer vous-même.

Il n'y a actuellement aucune énumération des subdivisions administratives primaires pour la Chine dans la norme ADIF *287*. Cependant, une recherche en ligne révèle que la norme ISO 3166-2 répertorie les codes à deux lettres et les noms anglicisés de 23 provinces chinoises, cinq régions autonomes, deux régions administratives spéciales et quatre municipalités ▼.

Code	Subdivision name[note 1] (National 1958 – ISO 7098:2015 – UN III/8 1977)	Subdivision name (zh) [note 2]	Subdivision category
CN-AH	Anhui Sheng	安徽省 (Ānhuī Shěng)	province
CN-BJ	Beijing Shi	北京市 (Běijīng Shì)	municipality
CN-CQ	Chongqing Shi	重庆市 (Chóngqìng Shì)	municipality
CN-FJ	Fujian Sheng	福建省 (Fújiàn Shěng)	province

287 - Pas encore en tout cas. Il a été proposé d'ajouter ces provinces chinoises etc. à la norme ADIF.

Comme les deux régions administratives spéciales (Hong Kong et Macao) et la province de Taiwan Sheng ont leurs propres préfixes d'indicatif et numéros d'entité DXCC, nous les exclurons du prix [fictif] de la Chine entière opérationnelle. Il se trouve que les autres subdivisions administratives primaires chinoises sont commodément spécifiées dans le fichier de configuration Config.xml de TQSL, avec leurs numéros de zone UIT et CQ ▼.

```
<field Id="CN_PROVINCE" flags="0" intype="2" label="Province" len="2" type="C">
  <enums>
    <enum value="AH" zonemap="44:24">Anhui</enum>
    <enum value="BJ" zonemap="44:24">Beijing</enum>
    <enum value="CQ" zonemap="43:24">Chongqing</enum>
    <enum value="FJ" zonemap="44:24">Fujian</enum>
```

Retaper ou copier et éditer ces 31 lignes de config.xml dans une feuille de calcul avec 31 lignes de données plus une ligne d'en-tête pour les colonnes requises, comme figuré ici ▼.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	Code	Oblast	Description	CQZ	ITUZ	Prefix	TimeZone	Latitude	Longitude	Deleted
2	AH		Anhui Sheng	24	44					N
3	BJ		Beijing Shi	24	44					N
4	CQ		Chongqing Shi	24	43					N
5	FJ		Fujian Sheng	24	44					N
6	GD		Guangdong Sheng	24	44					N
7	GS		Gansu Sheng	23	43					N
8	GX		Guangxi Zhuangzu Zizhiqu	24	44					N

Astuce de Hinson : certaines régions de Chine (par exemple GX) englobent plus d'une zone UIT, mais une seule peut être répertoriée : pour celles-ci, regardez les cartes pour décider quelle zone UIT enregistrer comme zone principale/par défaut pour la région en fonction de la plus grande superficie ou de la présence d'une grande ville où la plupart des amateurs sont susceptibles de vivre.

Sauvegardez la feuille de calcul dans un dossier approprié de votre disque dur au format Comma Separated Variable (.CSV), avec un nom approprié, par exemple C:\Logger32\CSVs\ WACA Chinese primaries.CSV.

Étape 3 : importer le fichier .CSV pour l'attribution.



• Ouvrez **Outils ⇨ Maintenance des bases de données ⇨ Maintenance de l'administration primaire.**

• Cliquez sur le bouton **<Exporter/Importer des fichiers .CSV>** pour ouvrir un formulaire .

• Cliquez pour sélectionner la République populaire de Chine dans la liste déroulante en haut.

• Cliquez sur **<Importer depuis un fichier .CSV pour ce pays>.**

• Un message d'avertissement effrayant peut apparaître à ce stade ▼.

Lisez le message et soyez courageux : cliquez sur <OK> pour continuer.



Localisez et cliquez pour sélectionner C:\Logger32\CSVs\ WACA Chinese primaries.CSV créé à l'étape 2, puis cliquez sur **<Open>** pour importer le fichier dans Logger32.

La base de données Subdivision administrative primaire contient des enregistrements pour République populaire de Chine. Pour importer de nouvelles données pour République populaire de Chine, je dois d'abord supprimer tous les enregistrements existants pour République populaire de Chine.

Cliquez sur OK pour continuer et supprimer les enregistrements. Cliquez sur Annuler pour essayer autre chose.

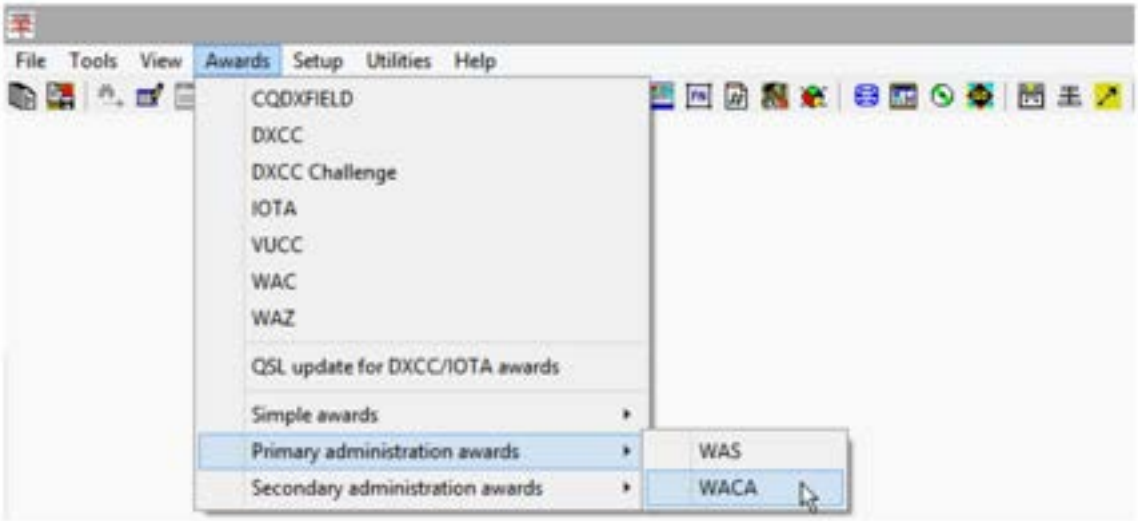


Si vous avez précédemment configuré des subdivisions administratives primaires pour la Chine, Logger32 supprimera les enregistrements existants, importera les nouveaux, vous avertira de toute erreurs grossières et se termine par un rassurant "Done" .

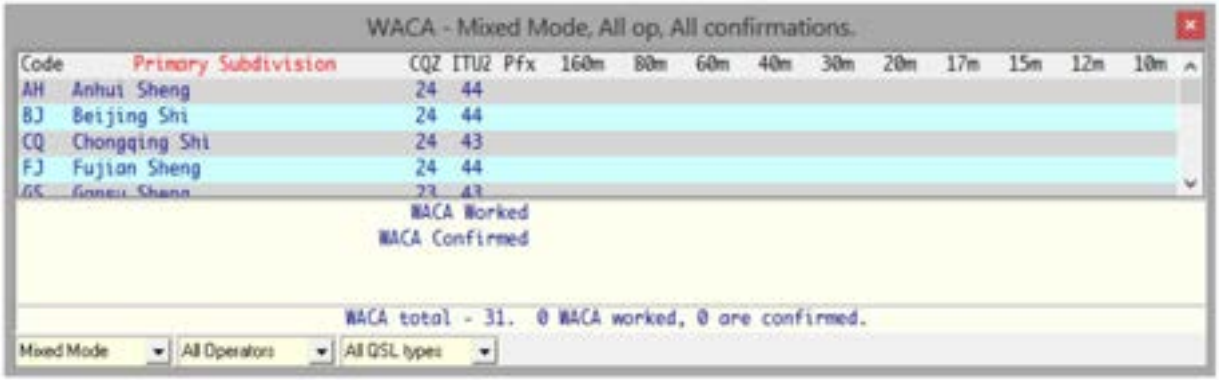
• Cliquez sur le coin supérieur droit pour fermer le formulaire.

Étape 4 - Vérifier le tableau des Diplômes

Vous devriez maintenant trouver le nouveau Diplôme WACA dans la liste des prix ➪ Primary administration awards ▼.



En cliquant dessus, vous ouvrez le tableau WACA qui rapporte votre statut vis-à-vis de cette récompense ▼.



Actuellement, aucune des cellules du tableau WACA ne figure les QSO admissibles, et la zone jaune de résumé/totaux est en grande partie vide ... parce que je viens seulement de définir les subdivisions administratives primaires. Aucune subdivision n'a été enregistrée auparavant.

Ensuite, je télécharge et synchronise un lot de confirmations LoTW, y compris certaines confirmations chinoises avec les provinces nouvellement définies.

Auparavant (avant WACA), les confirmations LoTW chinoises avec les provinces (STATEs) généraient des erreurs de correspondance dans le processus de synchronisation manuelle des LoTW

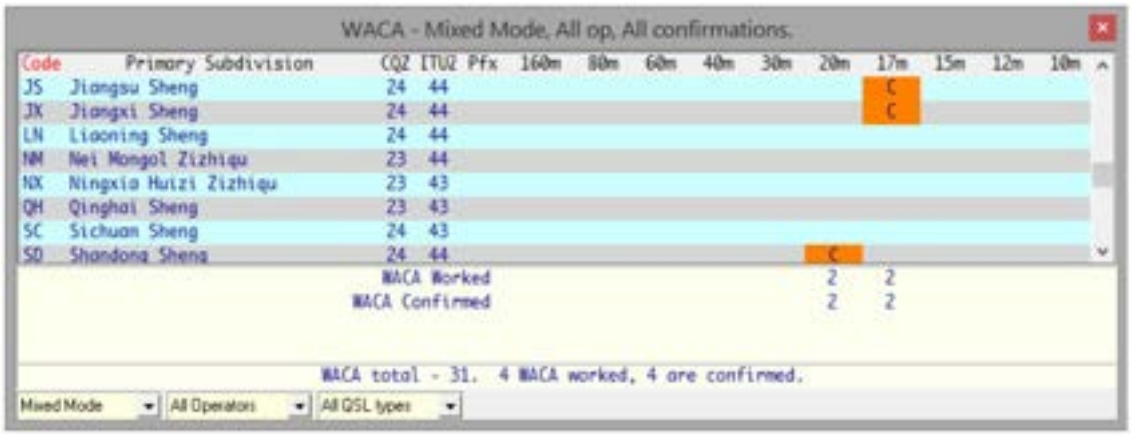
J'ai dû soit <Ignorer> les enregistrements non concordants, soit effacer les provinces afin d'<Appliquer> ces confirmations à mon log.





Maintenant, ayant ajouté WACA à Logger32, je peux simplement <Appliquer> les confirmations LoTW, et elles apparaissent dûment sur le report WACA ▼.

C'est un succès ! C'est opérationnel !

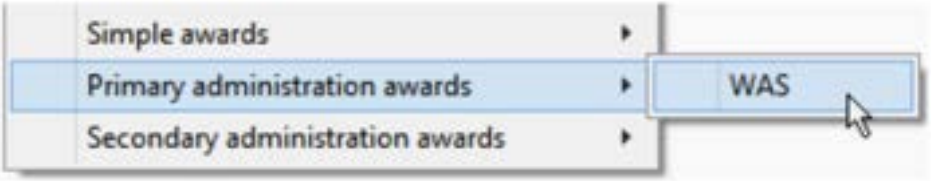


18.4 Configuration des Diplômes

18.4.1 Les fichiers de base de données

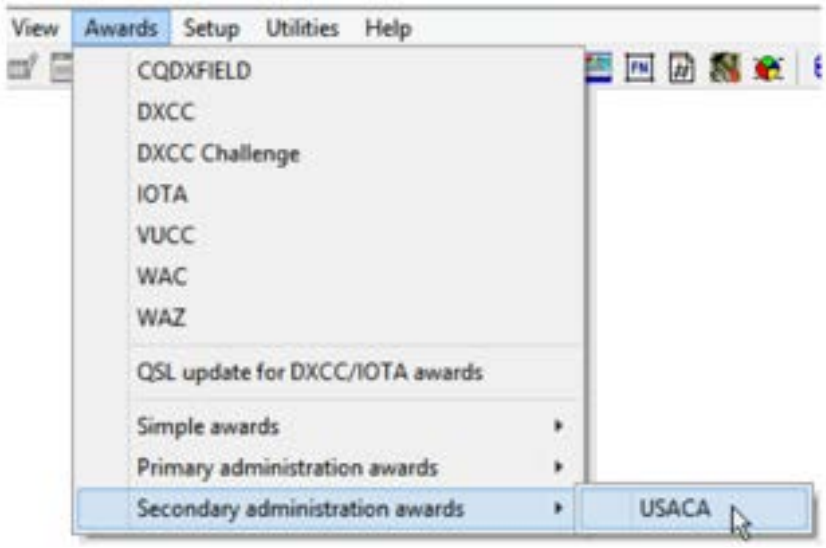
Deux bases de données sont fournies avec Logger32, sous la forme d'un ensemble de neuf fichiers installés dans C:\Logger32 :

• **La base de données PrimaryAdmin32**, qui contient les détails des "subdivisions administratives primaires", est constituée de quatre fichiers nommés ***PrimaryAdmin32.isd, .isf, .isl, .ism et .isx*** Par défaut (lors de l'installation initiale de Logger32), cette base de données ne contient que les subdivisions administratives primaires définies dans la spécification ADIF, telles que les provinces canadiennes, ainsi que les états américains qui remplissent les conditions requises pour le trophée ARRL's Worked All States (voir chapitre 18.5.8) .



• **La base de données SecondaryAdmin32** est constituée de quatre fichiers nommés ***secondaryAdmin32.isd, .isl et .ism***, ainsi que ***SecondaryAdmin32.isx***





Par défaut, la base de données des subdivisions administratives secondaires spécifie uniquement les comtés américains valables pour le trophée des comtés des États-Unis.

Si vous définissez des Diplômes secondaires supplémentaires telles que JCC, JCG, DOK et WAB, les spécifications et les statistiques des Diplômes sont ajoutées à cette base de données.



ATTENTION !

Vous modifiez/maintenez les bases de données

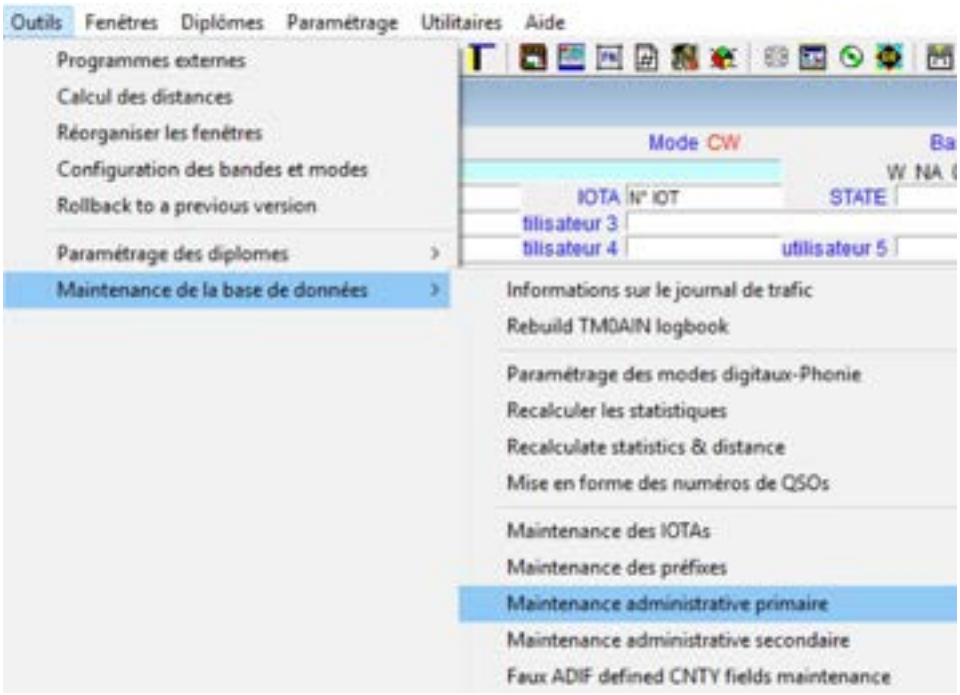
administratives et les Diplômes ?

Sauvegardez les données avant et après !

1. Faites une copie de sauvegarde des huit fichiers de la base de données avant de modifier ou de maintenir les bases de données administratives primaire et secondaire. Comme vous entrez en territoire à risques, vous devrez peut-être revenir en arrière, soit en abandonnant les modifications, soit en recommençant à zéro. Les sauvegardes stockées en toute sécurité (par exemple sur une clé USB) sont votre police d'assurance, votre carte de sortie de prison en cas d'erreur de l'utilisateur, d'infection par un logiciel malveillant, de défaillance du disque et d'autres incidents qui corrompent ou détruisent les bases de données.

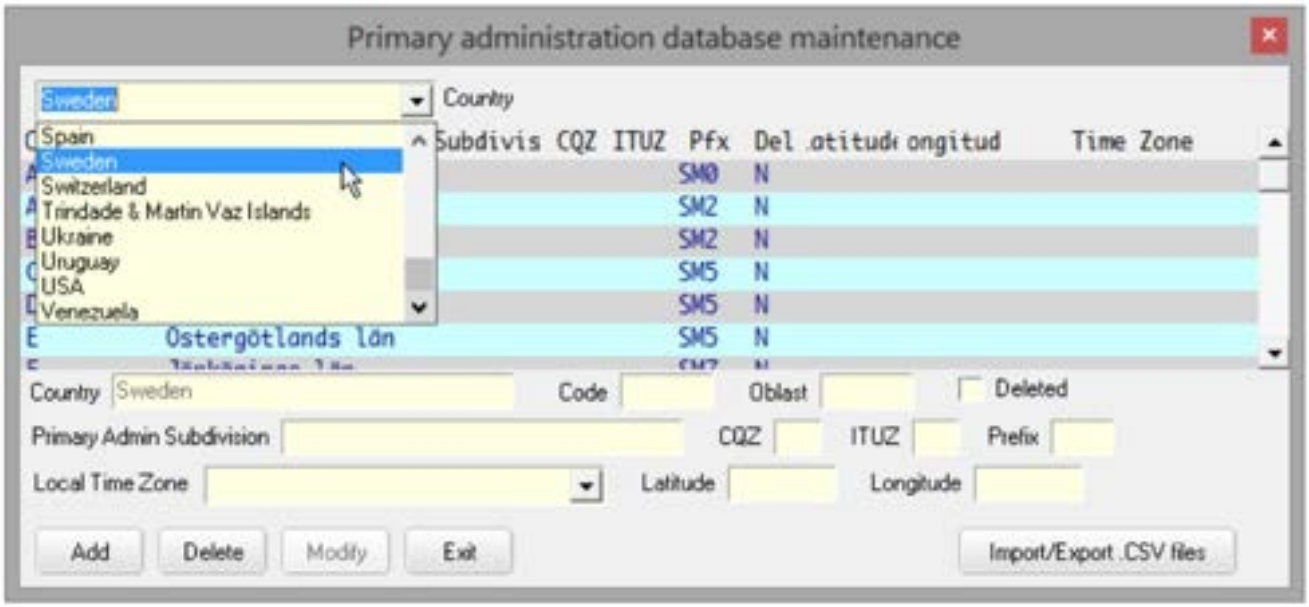
2. Le programme d'installation de Logger32 fournit des bases de données primaires et secondaires minimalistes. Toutes les modifications que vous avez apportées à vos bases de données (par exemple, l'ajout de Diplômes primaires ou secondaires, la mise à jour des provinces) peuvent être écrasées si vous réinstallez Logger32 avec ses bases de données minimalistes, à moins que vous n'exportiez vos Diplômes personnalisées et/ou vos informations sur les pays (primaires et secondaires) dans des fichiers CSV et que vous ne les sauvegardiez avec vos sauvegardes de base de données, après avoir effectué les personnalisations. De cette façon, si Logger32 est réinstallé (même si les bases de données d'administration de Logger32 sont restructurées à un moment donné), vous devriez toujours pouvoir importer vos fichiers .CSV sauvegardés.

18.4.2 Données d'administration primaire (état)



Pour modifier les données primaires d'un pays particulier, utilisez **Outils ⇨ Maintenance des bases de données ⇨ Maintenance de l'administration primaire**

Pour modifier les infos d'un pays, trouvez-le dans la liste des pays et cliquez sur la ligne ▼.



Un formulaire où figurent les données actuelles de ce pays apparaît, et qui est prêt à être modifié. Tous les champs peuvent être modifiés, sauf le pays lui-même (un champ clé) : sélectionnez une ligne et cliquez sur **<Modifier>** pour procéder.

> *TIP (Conseil) : pour définir une nouvelle entité DXCC (pays), vous pouvez cliquer sur la ligne vide en haut de la liste déroulante des pays et saisir le nouveau nom du pays, conformément à la liste DXCC officielle de l'ARRL. Après avoir terminé, cliquez sur <Ajouter> pour l'enregistrer. Cependant, il est plus facile et plus sûr d'attendre la mise à jour pertinente du Club Log, généralement un peu avant que la nouvelle entité ne devienne valide. Soyez patient, sauterelle.*



Si de nombreuses modifications doivent être apportées à une entité DXCC, il peut être plus facile d'exporter les données de cette entité vers un fichier .CSV.

Sélectionnez le pays concerné dans la liste puis cliquez sur **<Exporter vers un fichier .CSV pour ce pays>** et spécifiez un dossier et un nom de fichier.

Le fichier .CSV peut ensuite être ouvert et édité dans, par exemple, Excel ou Notepad, et enregistré comme fichier .CSV une fois terminé.

<Importer à partir du fichier CSV pour ce pays> vous permet de recharger les données éditées dans la base de données de Logger32, **mais vérifiez d'abord que le bon pays est sélectionné pour éviter de perturber votre base de données**. Vous avez de bonnes sauvegardes, n'est-ce pas ?

TIP (Conseil) : ce mécanisme nous permet de partager la charge des mises à jour. Les fichiers .CSV sont utiles pour les radioamateurs qui recherchent les mêmes Diplômes. Tant qu'une âme charitable de la communauté maintient les trophées avec diligence et précision et partage les fichiers .CSV mis à jour, les autres utilisateurs de Logger32 peuvent simplement les importer pour rester à jour. Par exemple, si le gouvernement suédois apporte des changements administratifs, quelqu'un qui connaît les détails peut exporter, modifier et importer le fichier .CSV pour la Suède afin de se mettre à jour et de partager le fichier .CSV mis à jour avec d'autres utilisateurs de Logger32 (par exemple via la zone Fichiers du miroir Logger32) afin qu'ils l'importent également.

18.4.3 Bases de données des subdivisions administratives

Deux bases de données internes contiennent les détails de l'administration primaire et secondaire requis pour diverses Diplômes dans deux ensembles de quatre fichiers appelés PrimaryAdmin32.xxx et Secondary Admin32.xxx où xxx est ISD, ISF, ISM et ISL. Les deux bases de données peuvent être mises à jour grâce aux fonctions fournies dans Logger32.

Les bases de données primaires et secondaires peuvent être exportées et, si nécessaire, rechargées à partir de fichiers .CSV. Les fichiers Comma Separated Variable sont utiles :

- Comme sauvegardes.
- Pour préparer les critères de subdivision administrative utilisés par les adjudications.
- Pour vérifier et maintenir les critères, par exemple lorsque les zones administratives sont renommées ou que les limites sont modifiées.
- Pour partager les critères d'attribution avec d'autres utilisateurs de Logger32.

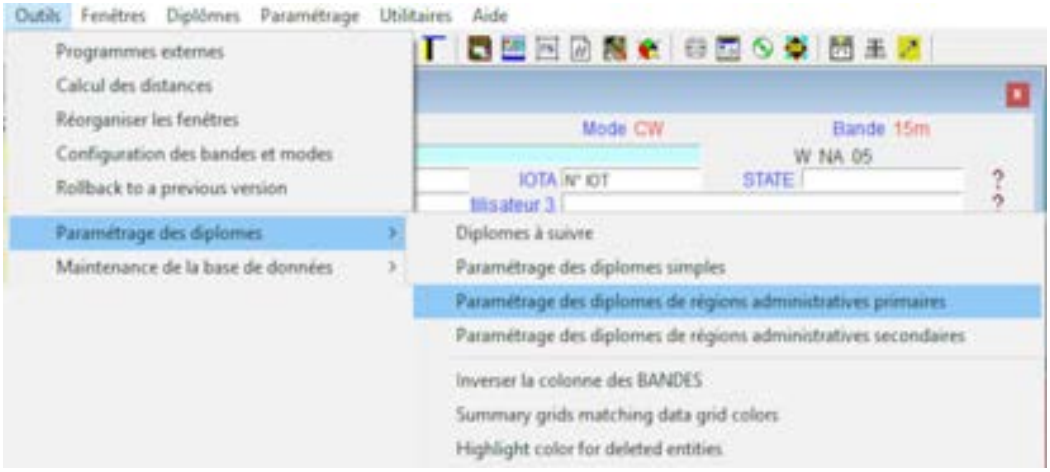
TIP (Conseil) : sauvegardez une base de données que vous allez modifier, avant de commencer à la modifier, c'est-à-dire faites des copies de ces 4 fichiers pour chaque base de données. Vous entrez en territoire dangereux... et si tout se passe mal, vous devrez peut-être faire marche arrière. Croyez-moi, restaurer quelques fichiers à partir d'une sauvegarde récente est beaucoup plus facile et a beaucoup plus de chances de réussir que d'essayer de démêler le désordre que vous avez peut-être causé par inadvertance.

TIP (Conseil) : il peut également être intéressant de sauvegarder toutes les bases de données que vous avez éditées, après les avoir éditées, c'est-à-dire de faire des copies post-édit de ces 4 fichiers pour chaque base de données. De cette façon, si une mise à jour de Logger32, une réinstallation ou tout autre problème les endommage, les supprime ou les écrase, vous pouvez simplement restaurer les sauvegardes. Vous pouvez également effectuer une récupération en utilisant les fichiers .CSV, alors sauvegardez-les également en toute sécurité.

18.4.4 Prix de l'administration primaire

Les trophées de l'administration primaire utilisent uniquement les informations de la base de données de l'administration primaire. Le trophée ARRL Worked All States, par exemple, utilise les données de trois entités DXCC (USA, Alaska et Hawaii). Pour configurer un Diplôme d'administration primaire, vous avez besoin du nom de ce diplôme et des détails sur les zones administratives à utiliser, généralement comme spécifié dans les règles publiées pour ce diplôme.

Cliquez sur **Outils ⇨ Configuration des Diplômes ⇨ Configuration des Diplômes d'administration primaire** pour définir le nom du prix et les pays DXCC qui comptent pour le Diplôme .



Le Diplôme № 1 est déjà utilisée pour le WAS. Si vous préparez un nouveau Diplôme, choisissez un numéro qui n'a pas de nom associé. Dans tous les cas, faites très attention à ne pas écraser un Diplôme existant.



Utilisez les listes déroulantes pour sélectionner les pays qui sont concernés par cette attribution.

Enfin, cliquez sur **<Appliquer les modifications à cette attribution>** pour rendre le tableau d'attribution mis à jour/nouveau disponible en tant qu'attribution.

18.4.5 Awards (Diplômes) pour les administrations secondaires

Les distinctions pour être opérationnelles dans des zones administratives secondaires (comme les comtés ou les cantons) doivent chacune être associées à une administration primaire spécifique. DOK, JCC et JCG sont des exemples qui sont déjà pris en charge par Logger32. Il est également possible de configurer des Diplômes relatifs aux zones de votre propre pays.

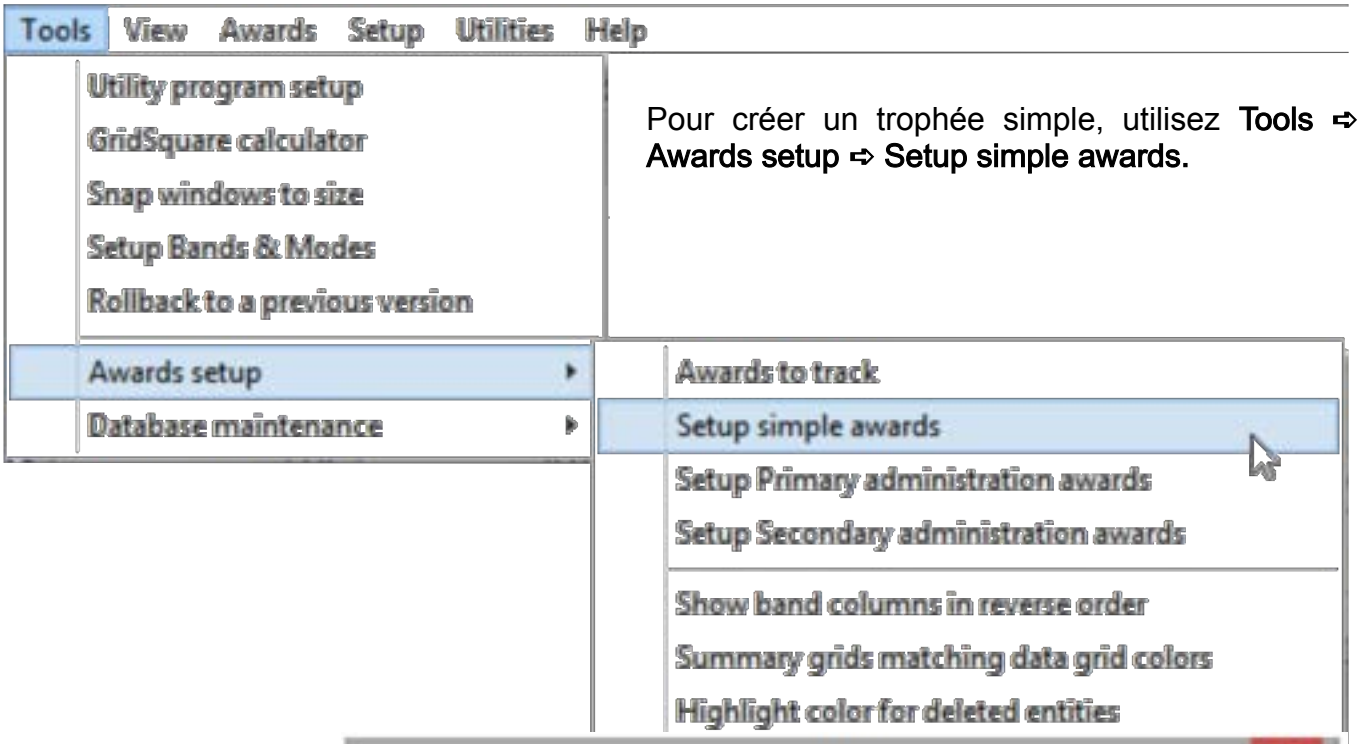
Pour que cela soit opérationnel :

1. Assurez-vous que les données d'administration primaire sont présentes. Toutes les entités DXCC n'ont pas de données primaires.
2. Construire une nouvelle liste de données secondaires.
3. Chargez la nouvelle liste de données secondaires dans la base de données d'administration secondaire.
4. Rendre le nouveau trophée disponible dans le menu des trophées de l'administration secondaire.

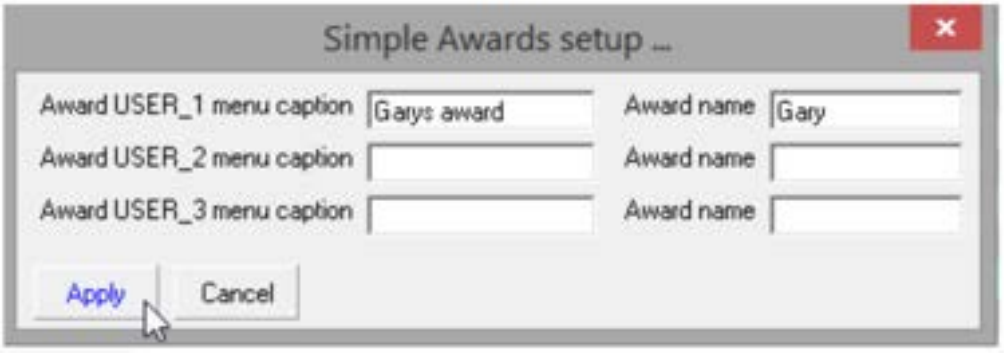
18.4.6 Distinctions (Diplômes) simples

Les distinctions simples ne possèdent pas de liste de référence en tant que telle : les QSO de qualification sont utilisés pour rassembler une liste de tous les éléments collectés (par exemple, les numéros de membre des clubs). Les données sont collectées à partir de l'un des trois champs "Utilisateur" et continuent de croître au fur et à mesure que de nouvelles entrées sont opérationnelles.

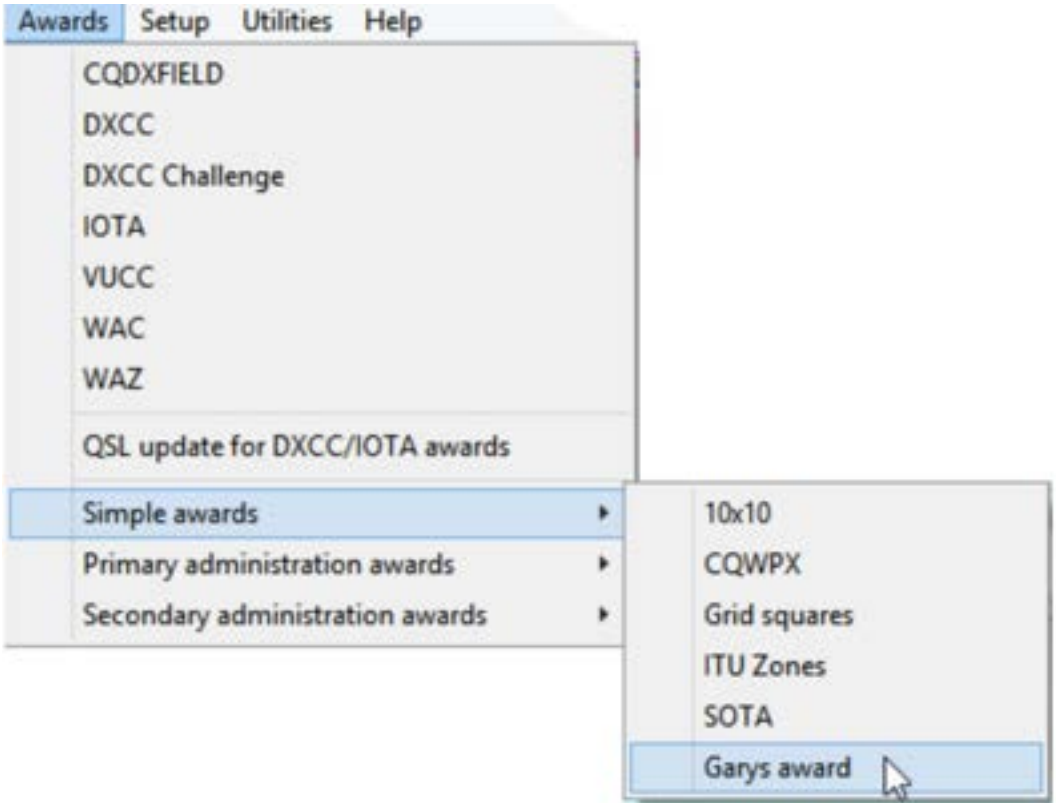
Vous pouvez collecter presque tout ce que vous voulez, par exemple des DOK spéciaux, des châteaux | Sommets | Parcs, phares, sites du WorldWide Fund for Nature, etc.



Pour créer un trophée simple, utilisez **Tools ⇨ Awards setup ⇨ Setup simple awards.**



Donnez un nom à votre prix et une légende (étiquette), puis cliquez sur **<Appliquer>**

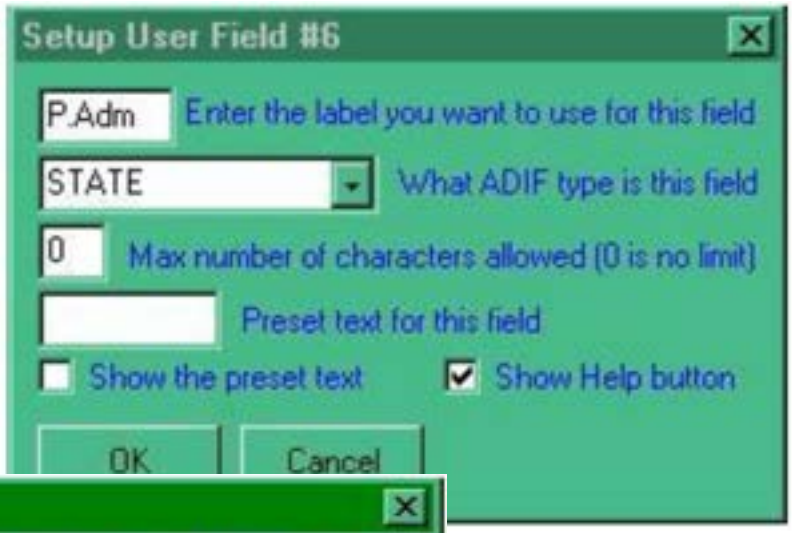


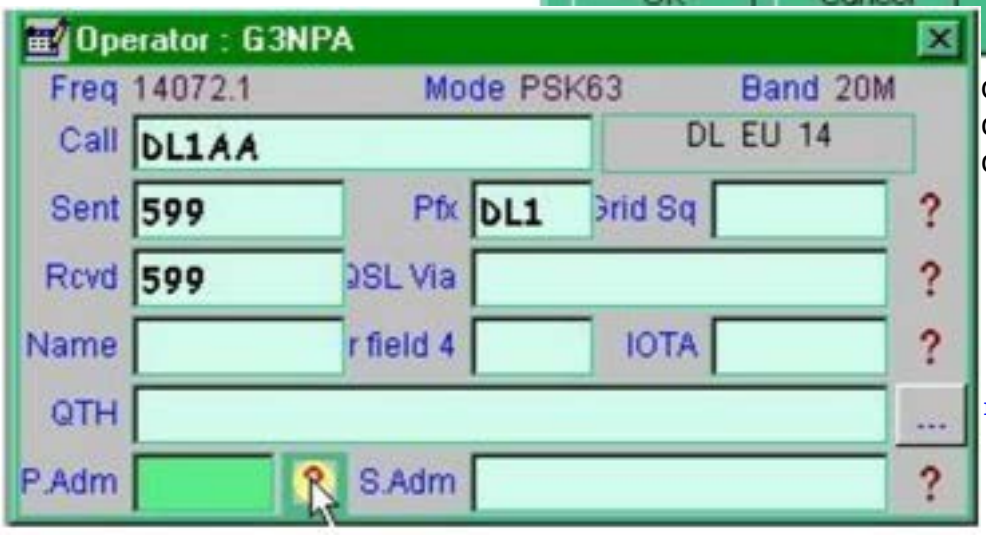
Le nom de la distinction est répertorié sous Diplômes ➪ Diplômes simples et apparaît sur la légende du tableau des Diplômes.

18.4.7 Saisie des données d'attribution via le volet d'entrée du log

Lorsque vous saisissez des données d'attribution dans le log, saisissez les données primaires (STATE) et secondaires (CNTY) dans le volet de saisie du log (comme on l'aurait fait pour US State et County) et appuyez sur **<Enter>.**

Dans l'exemple ci-dessous, les champs de saisie "P.Adm" et "S.Adm" sont en fait les champs STATE et CNTY, renommés à l'aide





du formulaire de configuration des champs utilisateur .

Si vous ne le savez pas, cliquez sur les boutons <?> …

... et sélectionnez les subdivisions primaires et secondaires nécessaires à l'aide du bouton droit de la souris. Les données se mettent à jour dans le volet d'entrée du log.

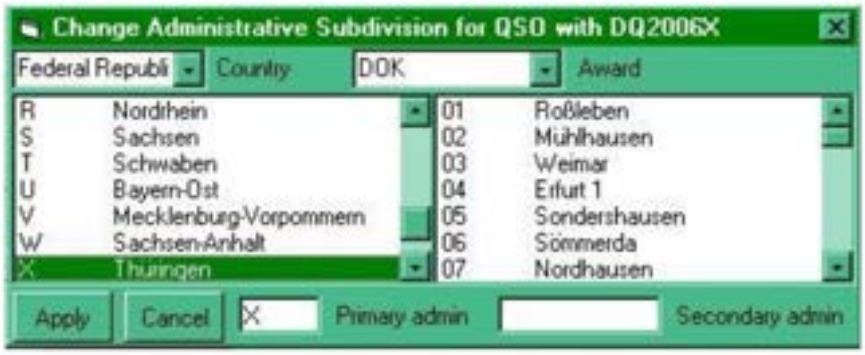


Logger32 affiche d'autres informations en bas

18.4.8 Saisie/modification des données relatives aux Diplômes dans le logbook

Il n'est pas possible de modifier directement les colonnes de division administrative primaire/secondaire du Logbook car il s'agit de champs clés. Au lieu de cela, faites un clic droit sur la colonne administrative primaire ou secondaire pour ouvrir un menu. Cliquez sur <Modifier les infos de la subdivision administrative> puis sélectionnez parmi l'ensemble complet des divisions primaires et secondaires disponibles.

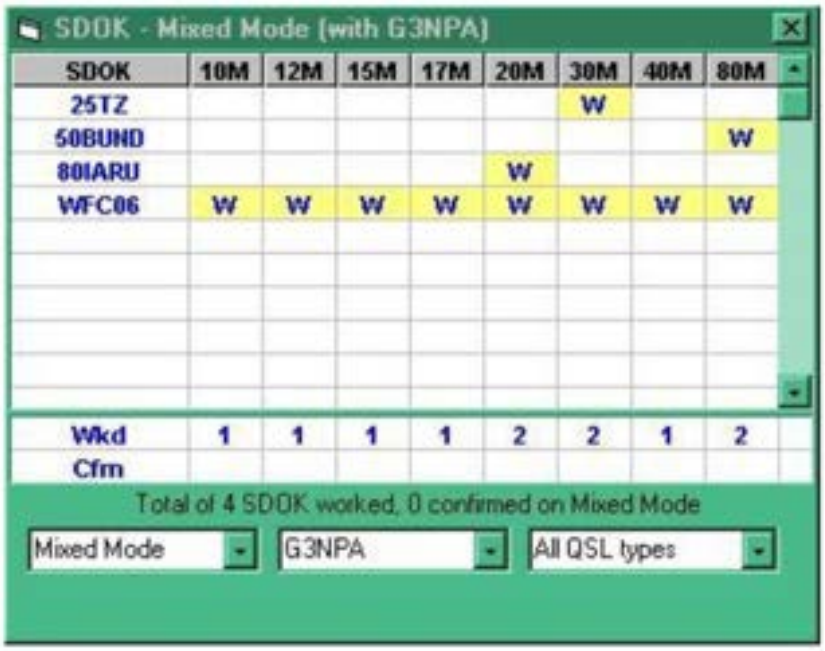




▲ Dans l'exemple ci-dessus, le QSO sélectionné était avec une station allemande, et voici le tableau. Il suffit de sélectionner l'attribution appropriée (pour le pays), de surligner les données primaires et secondaires (ou de taper le code dans les volets appropriés), puis de cliquer sur <Appliquer> pour transférer les données dans le log.

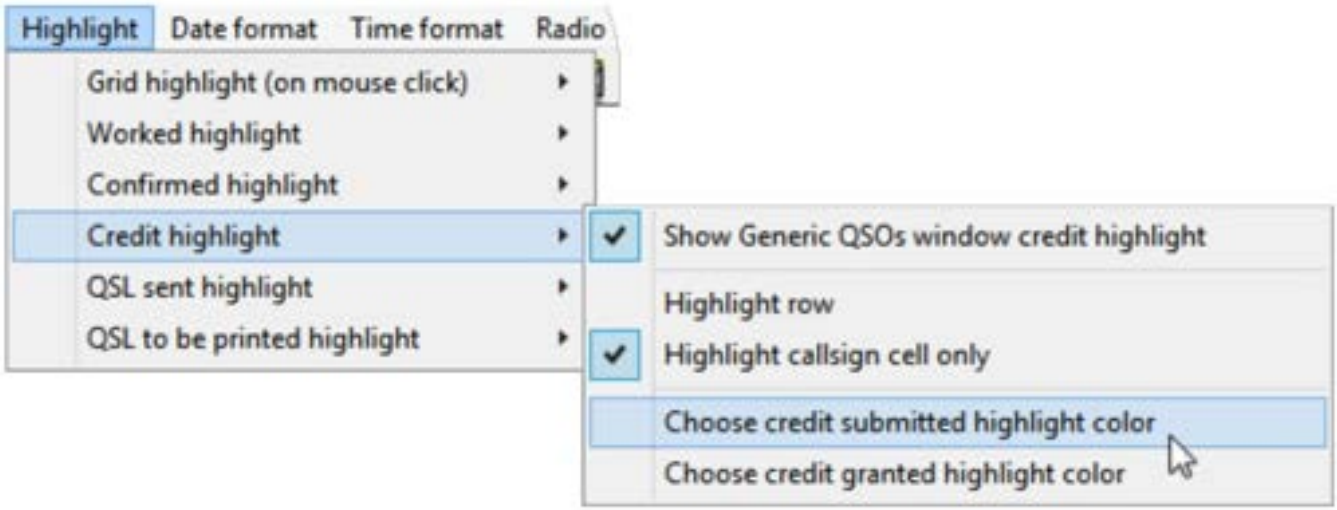
Il peut arriver que le volet d'attribution ne se remplisse pas automatiquement, soit parce qu'il y a plus d'une attribution utilisant les données primaires (par exemple, les attributions JCC et JCG au Japon) et que Logger32 ne peut pas déterminer laquelle utiliser, soit parce qu'aucune donnée primaire n'a été configurée pour le pays en question.

Si le code primaire n'existe pas, Logger32 affiche un message d'erreur. Si le code saisi est valide, vérifiez les bases de données primaires et secondaires pour le pays et/ou le Diplôme.



18.4.9 Onglets d'attribution

Configurez les couleurs utilisées pour mettre en évidence les crédits soumis et accordés dans les Diplômes en utilisant Configuration ➪ Highlight (Mise en surbrillance) ➪ Surbrillance du crédit ➪ Choisir la couleur de mise en surbrillance du crédit soumis|accordé ▼.



18.4.10 Couleurs de surbrillance des points DX

Pour ouvrir ce menu, faites un clic droit sur le volet des spots DX, puis cliquez sur **Configuration ➪ Apparence ➪ Couleurs de surbrillance des spots DX.**

La récompense nommée dans **<Pays non crédité pour** la [récompense]>

... est identifié par la sélection sous **<DXCC award to track>** .

Dans cet exemple, la mise en évidence configurée dans la section centrale du formulaire concerne la récompense DXCC_DIGITAL.

La sélection de la récompense (DXCC, DXCC-MIXED, etc.) n'est pas prioritaire. Ce qui est sélectionné est utilisé : les crédits (quel que soit leur nombre, ou l'entité DXCC spécifique à laquelle ils correspondent) sont ignorés à moins qu'ils n'aient été appliqués à la récompense DXCC particulière que vous avez sélectionnée.



18.5 Diplôme DXCC

18.5.1 Validation des entités DXCC (pays) de votre log à l'aide de Club Log

Vous pouvez valider les entités DXCC attribuées aux QSO enregistrés dans votre log en utilisant les informations excellentes, complètes et à jour du Club Log. Les instructions sont données ci-dessous.

En tenant compte des plages de dates pour les DXpeditions connues, les activations d'entités rares, les événements spéciaux et autres exceptions de préfixe/alignement d'appel, le processus détermine systématiquement les entités DXCC les plus probables pour tous vos QSO au moment où ils ont été faits.

Une mise à jour régulière des exceptions DXCC à partir du Club Log vous permettra de vous assurer que les nouveaux QSO sont enregistrés avec les entités DXCC appropriées. Voir la section sur la maintenance de la base de données pour plus d'informations à ce sujet.

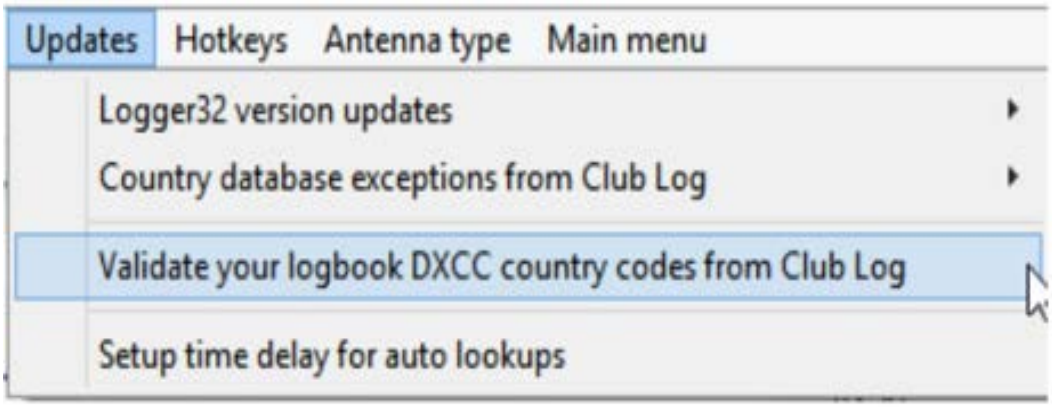
18.5.2 Valider les QSOs déjà enregistrés

Attention : le processus de validation est susceptible de modifier votre logbook.

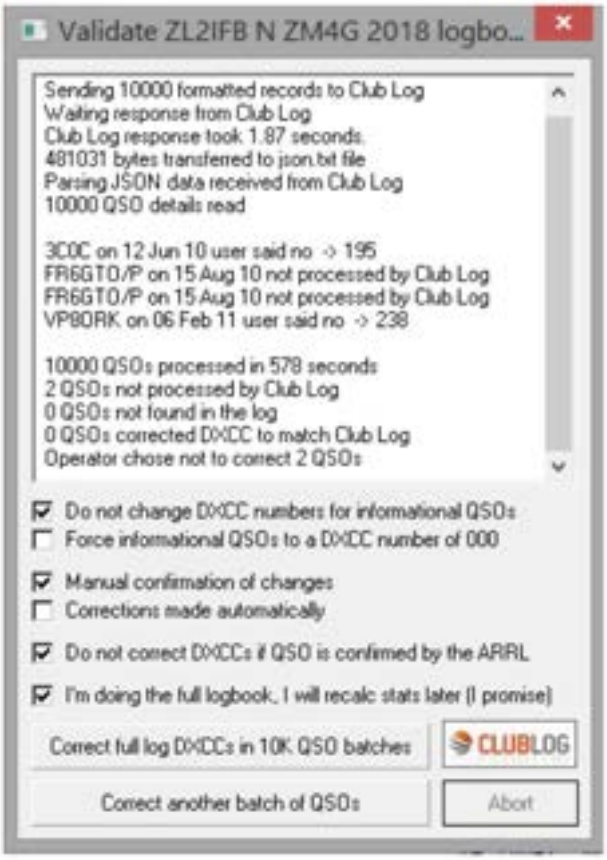
Sauvegardez votre logbook avant de vous mettre dans le pétrin.

TIP (Conseil) : vous pouvez soit laisser faire et mettre à jour automatiquement les anomalies DXCC détectées dans votre logbook, soit revoir manuellement chaque changement de log suggéré avant de décider de l'accepter ou de le rejeter. Dans tous les cas, le processus est capable de valider ~10 000 QSO en moins d'une minute. À la main, cela prendrait des heures !

Cliquez sur Setup ⇨ Updates ⇨ Validate your logbook DXCC country codes from Club Log pour lancer le processus .



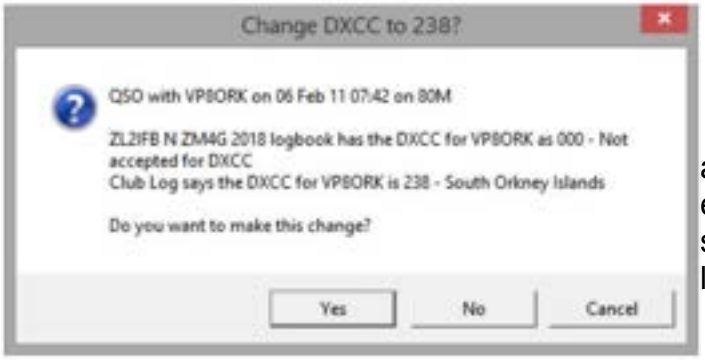
Puis choisissez parmi les options du formulaire qui s'ouvre ....



<Je fais le logbook complet, je recalculerai les statistiques plus tard (promis)> permet au processus de validation de se dérouler plus rapidement **en ne recalculant pas les statistiques** si des modifications sont apportées, vous devez donc vous souvenir de le faire à la fin (recalculer les statistiques). Si vous ne cochez pas cette option, vos statistiques seront mises à jour pendant le processus : un peu plus lent mais plus sûr.

La fonction traite des lots de 10 000 QSO au maximum à la fois. Commencez par cliquer sur <Corriger les DXCC du log complet par lots de 10K QSO>, puis regardez avec étonnement. Si votre carnet de bord comporte plus de 10k QSO, cliquez sur <Corriger un autre lot de QSO> après la fin de chaque lot.

<Confirmation manuelle des modifications>
vous permet d'examiner et de décider ce qu'il faut faire (le cas échéant) avec chacune des anomalies au fur et à mesure qu'elles sont trouvées ▼.



▲ Sélectionnez <Corrections effectuées automatiquement> à la place si vous avez effectué cette sauvegarde et que vous êtes satisfait que Logger32 et Club Log prennent les décisions à votre place *288*.

N'oubliez pas de recalculer vos statistiques si vous avez promis de le faire plus tôt !

288 - C'est l'option " Allez-y ! "... et pour être honnête, c'est assez sûr. Les quelques "erreurs" identifiées que j'ai choisi de ne pas corriger dans mon log 125k sont des QSO douteux, incomplets ou non confirmés, que j'ai manuellement mis au code d'entité DXCC 000 mais que j'ai conservés au cas où ils seraient résolus. Je pourrais ajouter "=" aux indicatifs d'appel pour les marquer comme "QSO informatifs" afin de ne pas avoir à les rappeler à chaque fois.

18.5.3 Mise à jour des QSL pour les Diplômes DXCC/IOTA

Utilisez **Awards ⇨ Mise à jour des QSL pour les Diplômes DXCC/IOTA** pour faire des mises à jour par lots des drapeaux de statut des Diplômes, en convertissant les QSO de **<Submitted>** en **<Granted>** .

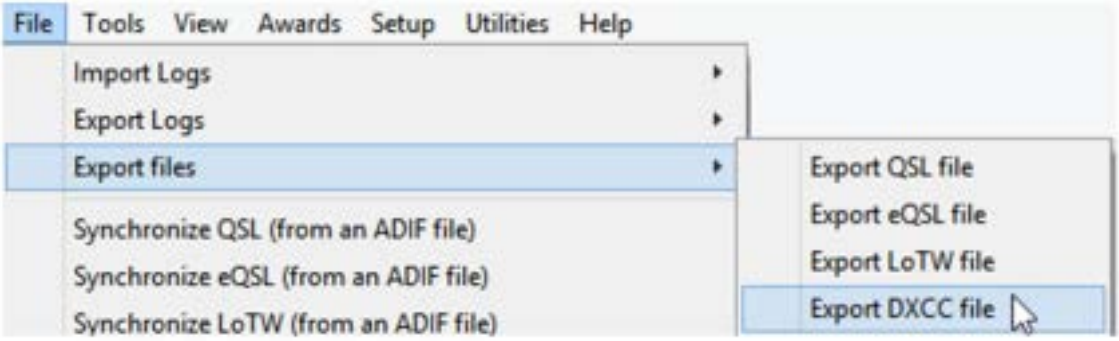


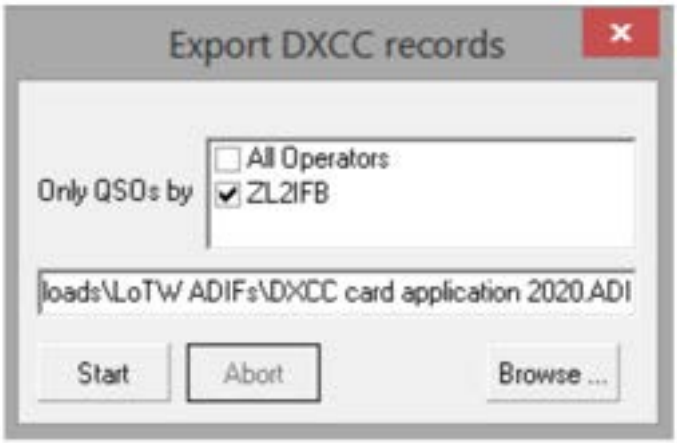
18.5.4 Demande de DXCC avec des cartes QSL

En plus de toutes les confirmations LoTW, vous pouvez soumettre des cartes QSL pour votre attribution DXCC en utilisant le système DXCC en ligne de l'ARRL. Bien que vous puissiez saisir manuellement les détails des QSO de vos cartes QSL, une par une, cela est fastidieux et source d'erreurs.
L'étape 2 des instructions de l'Online DXCC System dit :

> *Si vous utilisez un programme d'enregistrement, vous trouverez plus rapide et plus précis de préparer un fichier ADIF contenant les informations de QSO pour les QSL que vous voulez soumettre avec votre demande plutôt que de saisir manuellement les informations de chaque carte. Utilisez l'onglet Importer ADIF pour importer votre fichier ADIF.*

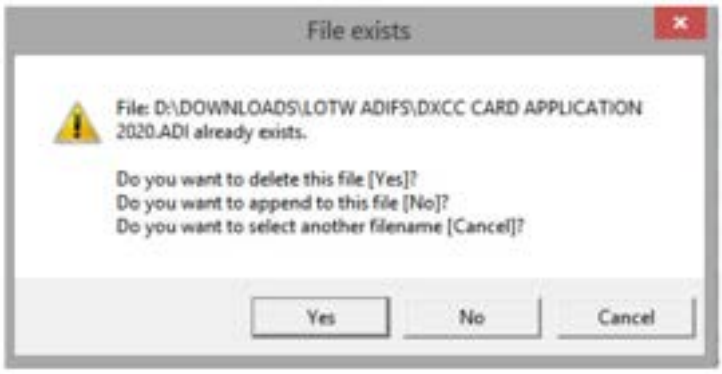
Heureusement, Logger32 est assez intelligent pour générer un fichier ADIF listant les QSO avec les 'nouveaux' (par exemple, votre tout premier QSO avec une entité DXCC, ou le premier sur une bande et un mode donnés) qui ont été confirmés sur les cartes QSL mais pas sur LoTW.
Pour créer le fichier listant vos cartes QSL à soumettre pour le DXCC, utilisez Fichier ⇨ Exporter des fichiers ⇨ Exporter un fichier DXCC ▼.

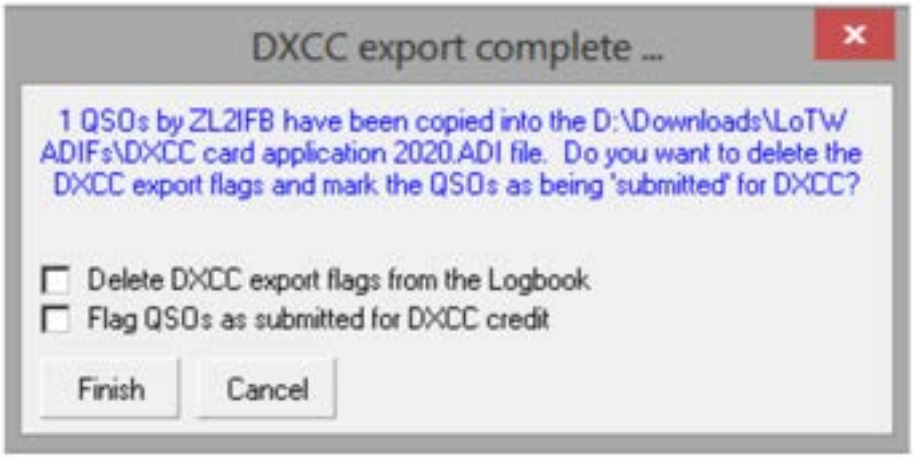




Sélectionnez le ou les opérateurs (indicatifs d'appel) dont les QSO doivent être soumis pour DXCC, et spécifiez un dossier et un nom de fichier pour le fichier de sortie .adi (si vous n'êtes pas sûr, utilisez <Browse> pour rechercher un dossier approprié). Cliquez ensuite sur <Démarrer> pour commencer.

Si le fichier de sortie existe déjà, Logger32 demande poliment s'il faut le supprimer et le remplacer (cliquez sur **<Oui>**, l'ajouter (cliquez sur **<Non>**), ou interrompre le processus d'exportation (cliquez sur <**Annuler**>) .





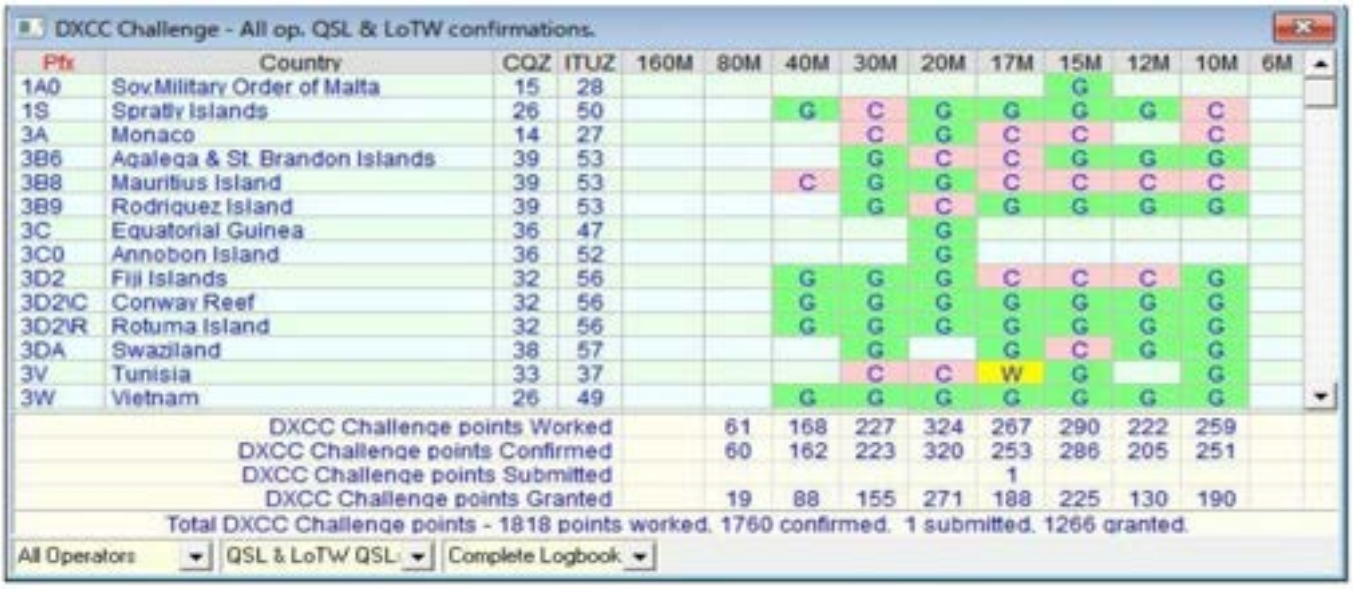
Après l'exportation du fichier, il vous est demandé si vous souhaitez **<Supprimer les drapeaux d'exportation DXCC du journal>** et/ou **<Signaler ces QSO comme soumis pour le crédit DXCC>.**

A ce stade du processus, vous n'avez pas réellement soumis *289* le fichier pour le DXCC, donc vous pouvez préférer attendre de l'avoir fait avant de mettre à jour les drapeaux, en l'annulant pour le moment : de cette façon, si quelque chose ne va pas avec la soumission, vous pouvez simplement relancer l'exportation DXCC et essayer à nouveau, sans avoir à localiser les QSO et les marquer pour l'exportation une fois de plus. Inversement, si la soumission DXCC se déroule comme prévu, vous pouvez relancer l'exportation, mais cette fois-ci en mettant à jour les drapeaux à la fin.

289 - "Confirmé", "Soumis" et "crédité" ont des significations différentes. "Confirmé" indique que vous avez reçu une confirmation sous une forme ou une autre de la part de votre partenaire QSO. "Soumis" indique que vous avez utilisé le QSO confirmé pour demander une récompense. "Credited" signifie que le QSO a été vérifié par les administrateurs du trophée et accepté pour le trophée en question.

Le DXCC Challenge affiche toujours les 10 bandes couvertes par la récompense,

indépendamment de votre tableau Bandes et modes ▼.



Pour plus d'informations, consultez les chapitres sur le carnet de trafic et les QSO précédents.

18.5.5 Marquer et exporter des fichiers de confirmation de QSL

Logger32 peut exporter un fichier DXCC.ADI contenant les détails de vos QSOs qui ont été confirmés par des cartes QSL.

> *TIP (Conseil) : les QSOs dans le fichier sont triés par ordre de date. Il est utile de trier, vérifier et soumettre vos cartes QSL pour vérification dans le même ordre que le formulaire.*

Les QSO confirmés sur les cartes QSL peuvent être marqués pour être inclus dans le fichier DXCC.ADI de l'une des deux manières suivantes :



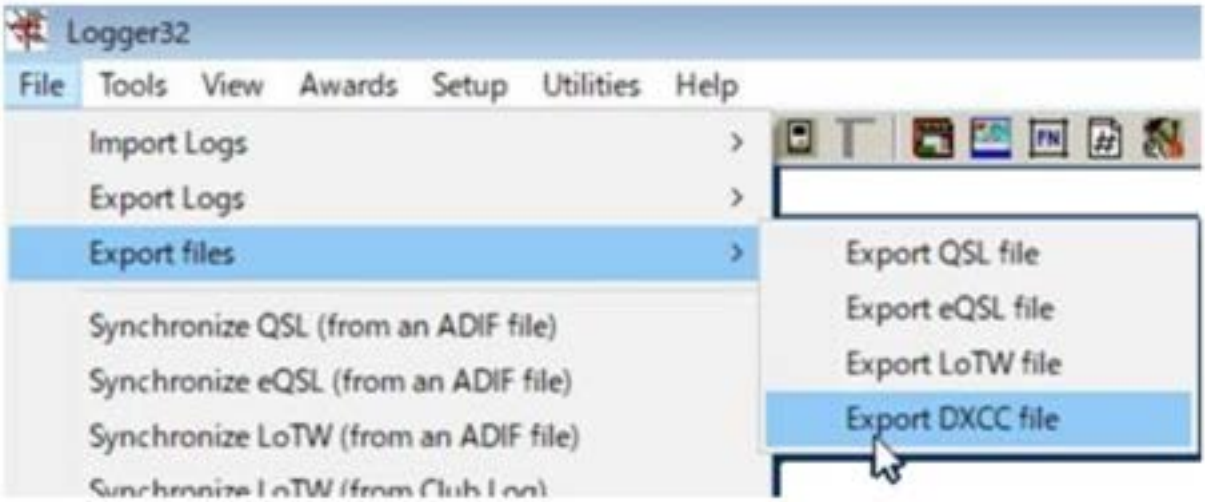
1. Tapez l'indicatif de la carte QSL dans le volet d'entrée du log ou mettez un QSO en surbrillance dans le Logbook pour afficher les contacts dans le volet des QSO précédents. Dans le volet des QSO précédents, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le QSO confirmé sur la carte QSL et sélectionnez **<DXCC submission flagged>** dans le formulaire Quick QSL pour marquer le QSO pour votre prochaine exportation de fichier DXCC .

2. Répétez l'opération comme il convient pour tout autre QSO sur la même carte.

3. Trouvez tout QSO confirmé dans votre carnet de Trafic (Logbook) et faites un clic droit dessus, puis cliquez sur **<Submit for DXCC>.**

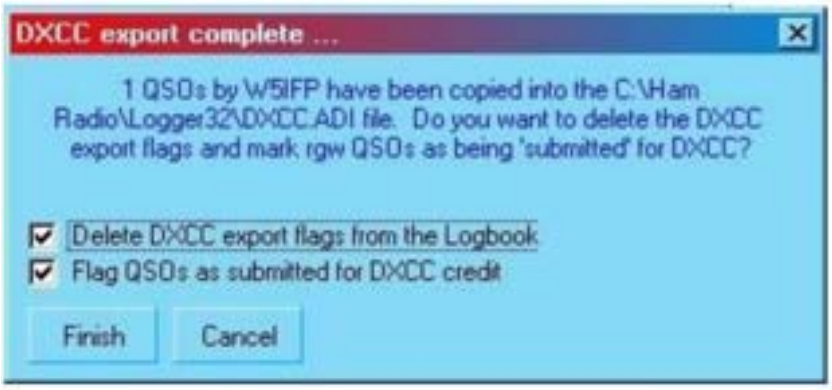
> *TIP (Conseil) : pendant qu'une carte QSL est en cours de vérification par l'ARRL, il est judicieux de faire vérifier et, espérons-le, vérifier tous les QSO de la carte en même temps, même si vous n'en avez " besoin " que d'un seul pour le moment, par exemple pour la récompense DXCC de base. Les QSO confirmés sur d'autres bandes et dans d'autres modes, par exemple, devraient être pris en compte pour l'obtention de Diplômes spécifiques à une bande ou à un mode que vous pourriez désirer par la suite.*

Pour exporter le fichier DXCC.ADI ADIF, utilisez **Fichier ⇨ Exporter des fichiers ⇨ Exporter le fichier DXCC ▼.**





Sélectionnez l'opérateur dont les QSO doivent être exportés, ainsi qu'un nom de fichier pour la sortie, puis cliquez sur <Démarrer> pour lancer l'exportation.



Après l'exportation, vous avez deux options de marquage

- **Supprimer les drapeaux d'exportation DXCC du journal de bord :** réinitialise (efface) les drapeaux d'exportation DXCC.

- **Marquer les QSO comme soumis pour le crédit DXCC** : coche les cases pertinentes " soumis " sur le formulaire de statut d'attribution.

Cliquez sur **<Finish>** pour, errrr, bien, finir.

Avec <Flag QSOs as submitted for DXCC credit>, le tableau d'attribution est mis à jour :

• **Tous les QSO :** si le QSO n'a pas le drapeau DXCC accordé activé, le drapeau DXCC soumis est activé.

• **Tous les QSO :** si le QSO n'a pas le drapeau DXCC_MIXED accordé, le drapeau DXCC_MIXED soumis est activé.

• **QSO en CW :** si la date du QSO est valide pour l'attribution de DXCC_CW, et si le QSO n'a pas le drapeau DXCC_CW accordé, le drapeau DXCC_CW soumis est activé.

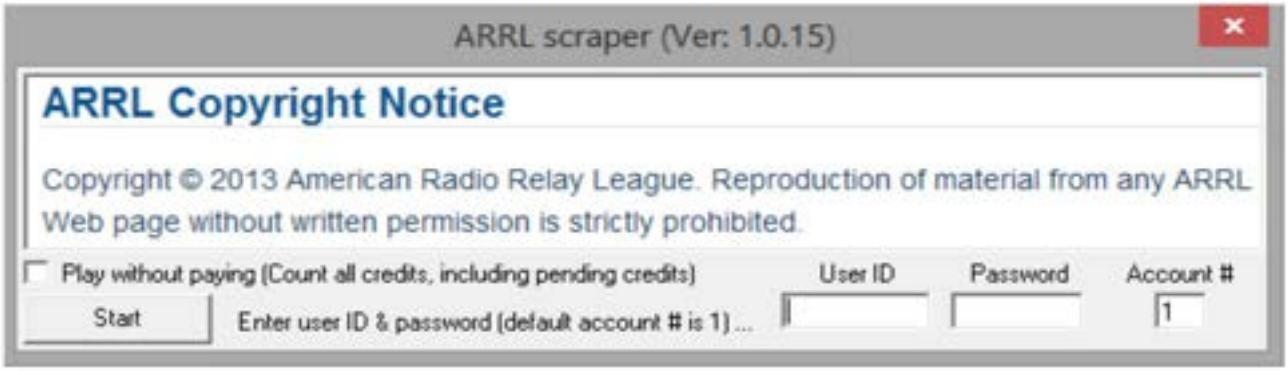
• **QSO SSB, AM et FM :** si le QSO n'a pas le drapeau DXCC_PHONE accordé, le drapeau DXCC_PHONE soumis est activé.

• **Tous les autres modes de QSO (sauf CW, AM, FM et SSB) :** si le QSO n'a pas le drapeau DXCC_RTTY accordé, le drapeau DXCC_RTTY soumis est activé.
Si le drapeau granted est déjà activé, Logger32 ne fait rien. Il n'est pas nécessaire de le soumettre à nouveau !

18.5.6 Mise à jour de votre statut de récompense DXCC avec le logiciel ARRL Scraper

> *TIP (Conseil) : la fonction de synchronisation LoTW et DXCC de Club Log est plus rapide et plus facile à utiliser, à condition d'avoir un compte Club Log gratuit, de télécharger votre log sur Club Log et d'être prêt à partager votre nom d'utilisateur et votre mot de passe LoTW (en toute sécurité) avec Club Log.*

ARRL Scraper est un programme autonome fourni avec Logger32, qui permet d'extraire vos crédits de QSO DXCC (potentiellement en attente et accordés) du site Web LoTW dans un fichier de données.
Double-cliquez sur C:\Logger32\ARRL scraper.exe pour l'exécuter, puis saisissez vos informations d'identification LoTW ▼.



Le programme ARRL Scraper :

1. Se connecte à votre compte LoTW (compte #1 par défaut - vous pouvez choisir d'autres comptes si vous en avez plusieurs) en utilisant l'ID utilisateur et le mot de passe que vous avez fournis.
2. Demande et télécharge des rapports de synthèse DXCC figurant les emplacements pays/bande/mode qui ont été remplis pour diverses Diplômes DXCC.
3. Demande et télécharge des reports détaillés sur chacun des QSOs qui ont rempli les slots : cette étape prend un certain temps.

4. Analyse les reports détaillés, en compilant les données détaillées des QSO avec les champs DXCC applicables et en les enregistrant sur le disque sous la forme d'un fichier de données (nommé C:\Logger32\[Callsign]_[Account #]_granted_credits scraped data.txt) contenant des enregistrements de QSO délimités par des barres de cette forme ▼.

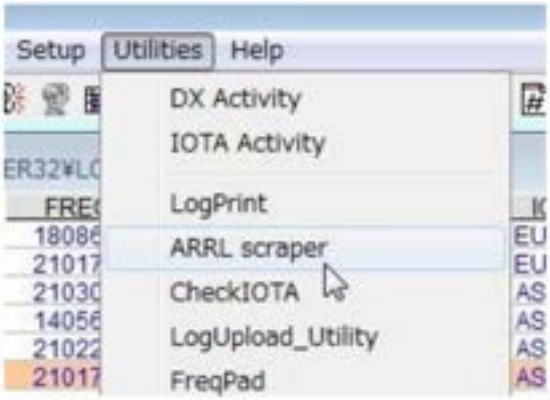
```
3B7FQ|004|2009/02/09||CW|17m|QSL|https://lotw.arrl.org/lotwuser/carddetail?
card=858850017
3B8/EA5IDQ|165|2015/05/16|05:41:39|SSB|12m|LoTW|https://lotw.arrl.org/lotwuser/
qsodetail?qso=676325161
3B8/SP2FUD|165|2010/04/13|06:47:58|RTTY|17m|LoTW|https://lotw.arrl.org/lotwuser/
qsodetail?qso=277827414
```

Ensuite, dans Logger32, exécutez Awards ➪ QSL update for DXCC/IOTA awards. Parcourez et sélectionnez le fichier de données extraites, puis cliquez sur <Start>. Logger32 effectue une recherche systématique dans votre carnet de bord pour trouver les QSO respectifs, en mettant les drapeaux DXCC en conséquence.
Si les QSO correspondants ne sont pas trouvés (par exemple, si l'enregistrement dans LoTW figure que vous avez été crédité d'avoir opéré "P5/3Z9DX" alors que vous avez enregistré, signé et téléchargé un QSO avec "3Z9DX/P5", ou si l'entité DXCC confirmée est différente de votre entité DXCC enregistrée), vous aurez la possibilité de trouver, sélectionner et marquer les QSO pertinents tels que confirmés sur LoTW.

18.5.7 Configuration de la synchronisation DXCC

Le programme ARRL Scraper.exe est un petit utilitaire très pratique qui se trouve dans le dossier C:\Logger32.

Vous pouvez configurer ARRL Scraper.exe comme l'un de vos programmes utilitaires .



Lancez le programme ARRL Scraper et vous verrez ▼



• **ID utilisateur et mot de passe :** entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous utilisez pour vous connecter au site web LoTW.

• **Numéro de compte :** il s'agit de votre numéro de compte DXCC défini par le système LoTW.

◦ Si vous n'avez qu'un seul compte DXCC, il s'agit du numéro 1.

◦ Si vous avez plusieurs comptes DXCC, vous devez identifier leur numéro. Tout d'abord, connectez-vous au site web LoTW via votre navigateur ▼.



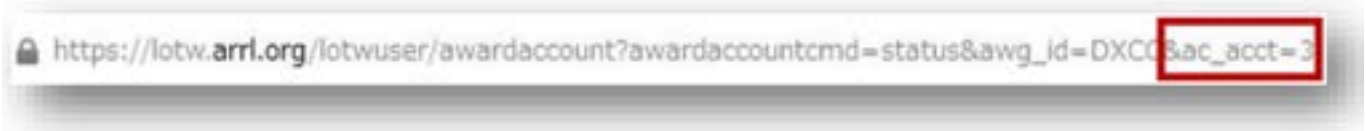


Cliquez ensuite pour ouvrir l'onglet **<Awards>** ▼



Sous **<Votre compte(s) LoTW ARRL DXCC (DX Century Club)> sur le côté gauche,** cliquez pour sélectionner le compte pour lequel vous voulez le numéro, puis cliquez sur le bouton **<Select DXCC Award Account>.**

Dans le champ d'adresse de votre navigateur, recherchez le long de l'URL "ac_acct=" indiquant le numéro de compte dont vous avez besoin. Dans cet exemple, le compte est le numéro 3 ▼.

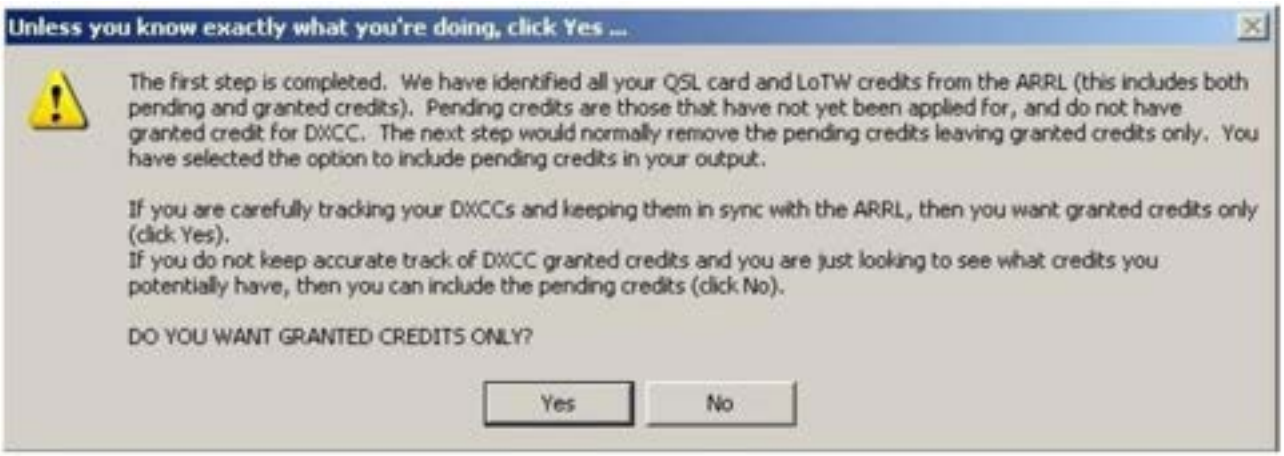


Répétez le processus pour tout autre compte DXCC afin d'obtenir son numéro.

• **Jouer sans payer :** cocher cette option permet de gratter tous les crédits en attente (qui sont gratuits), plus ceux qui ont été officiellement accordés par l'ARRL pour vos Diplômes DXCC (ce qui coûte de l'argent), et de les reporter comme s'ils avaient tous été accordés ▼.



Lisez attentivement le message d'avertissement ▼



La première étape est terminée. Nous avons identifié tous vos crédits QSL et LoTW auprès de l'ARRL (cela inclut les crédits en attente et les crédits accordés). Les crédits en attente sont ceux qui n'ont pas encore été demandés, et qui n'ont pas de crédit accordé pour le DXCC. L'étape suivante consiste normalement à retirer les crédits en attente pour ne laisser que les crédits accordés. Vous avez choisi l'option d'inclure les crédits en attente dans votre résultat.
Si vous suivez attentivement vos DXCC et si vous les gardez en synchronisation avec l'ARRL, alors vous voulez uniquement les crédits accordés (cliquez sur Oui).
Si vous ne faites pas un suivi précis des crédits DXCC accordés et que vous cherchez simplement à voir quels crédits vous avez potentiellement, alors vous pouvez inclure les crédits en attente (cliquez sur NON).
VOULEZ-VOUS UNIQUEMENT LES CRÉDITS ACCORDÉS ?

Pour compter uniquement les crédits accordés, cliquez sur **<Oui>** ou appuyez simplement (puisque le contour en gras du bouton Oui indique qu'il s'agit de l'option par défaut) sur **<Entrée>**. Pour compter tous les crédits, qu'ils soient en attente ou accordés, cliquez sur **<Non>.**



Cliquez sur <Start> ▲ et, au fur et à mesure que le traitement se déroule, son état figure sur une barre de progression tandis que les QSO grattés clignotent dans le formulaire. Prenant environ 20 minutes pour scraper 1 000 enregistrements, le processus peut traîner pendant une heure ou plus si vous scrapez un grand nombre d'enregistrements, en particulier sur une connexion Internet lente/peu fiable.

Soyez attentif à tout message d'erreur, par exemple ▼.



Les enregistrements scrappés sont enregistrés dans un fichier texte dans le même dossier que ARRL Scraper.exe (généralement C:³Logger32\) et le scraper se ferme automatiquement. Le nom du fichier texte dépend de la sélection de l'option <Jouer sans payer> :

- Si oui, le nom du fichier est du type JA1NLX_3_all_credits scraped data.txt.
- Si non, le nom du fichier est JA1NLX_3_granted_credits scraped data.txt.

Indicatif ⬏ ⬑ Numéro de compte

18.5.8 Synchronisation du statut DXCC



Cet exemple liste les QSO du carnet de Trafic pour lesquels des cartes QSL ont été soumises à l'ARRL pour être créditées en vue d'une récompense.

En supposant qu'elles soient acceptées, mettez à jour le statut de ces QSO de Soumis à Accordé en cliquant pour cocher les QSO applicables. S'il y a de nombreux QSO listés, qui ont tous été acceptés pour la récompense, cliquez simplement sur **<Cocher tout>.**

Cliquez sur **<Mark checked QSOs as granted>** pour mettre à jour le Logbook en conséquence.

Pour que les QSO figurent sur cette liste, les cartes QSL correspondantes doivent avoir été reçues et marquées comme soumises à l'aide de **<Set/show awards credits>.**

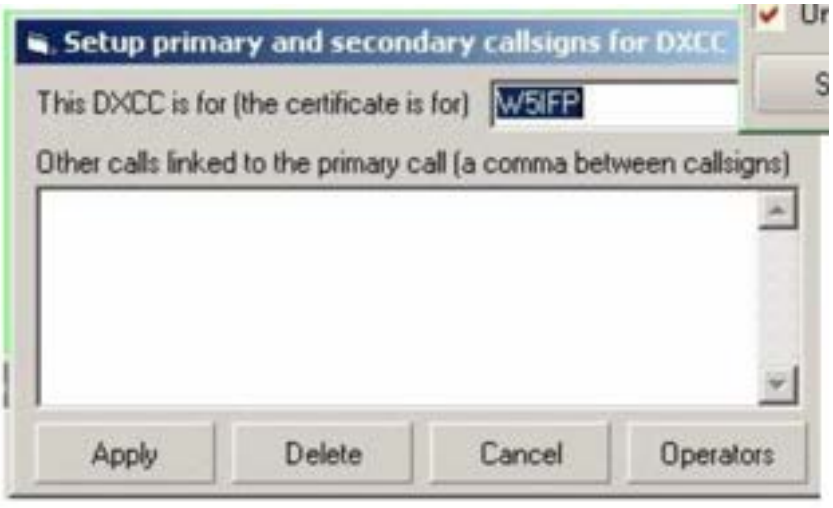
Les drapeaux QSL/eQSL/LoTW QSLs reçues ne peuvent pas être effacés d'un QSO une fois qu'il a été soumis/accordé pour une récompense.



Des mises à jour automatiques sont également disponibles auprès de l'ARRL en utilisant **<Mise à jour à partir du fichier ARRL>**. Insérez le chemin et le nom de fichier du fichier de données produit par ARRL scraper.exe .

Vous pouvez effacer et recréer tous vos crédits accordés, ou simplement enregistrer les nouveaux. Faites votre choix puis cliquez sur **<Démarrer>.**

Si vous avez plus d'un indicatif lié à votre indicatif principal, cliquez sur **<Setup>** et le système listera tous les indicatifs d'opérateurs trouvés dans le journal de bord ▼. Supprimez tous les appels non liés à l'indicatif principal.



Cliquer sur **<Opérateurs>** propose tous les opérateurs du carnet de bord ouvert. Si vous avez des DXCC mélangés et assortis dans un même Logbook, alors ce n'est probablement pas la meilleure option à cliquer.

Une fois le processus lancé, la barre de progression de Logger32 montre que le processus est opérationnel et la fenêtre de mise à jour se met à jour avec chaque enregistrement traité ▼.





Lors d'une "mise à jour complète" des statistiques ARRL (par exemple, votre première fois), l'ensemble de données statistiques de Logger32 est reconstruit sans les informations ARRL/DXCC. Les crédits non-DXCC sont alors réappliqués aux statistiques et le processus de téléchargement commence.

Une fois que tous les enregistrements ont été traités, vous verrez "Done !" puis un résumé▼.



▲ Cliquez sur <Let me try> pour que Logger32 recherche un QSO correspondant.

Si aucune correspondance n'est trouvée, vous verrez ▼.



N'ayant pas réussi à trouver de correspondance directe, vous pouvez mettre à jour manuellement les QSO. Cliquez sur l'onglet supérieur "corriger l'erreur" pour obtenir un tableau figurant les enregistrements ARRL du fichier de rejet. Il s'agit des enregistrements pour lesquels une correspondance complète n'a pas pu être trouvée. Cliquez sur ces enregistrements et une correspondance possible à partir du journal de bord apparaît sur le côté droit de la fenêtre. Si vous trouvez l'enregistrement correct, cliquez dessus (à droite du tableau) et le QSO dans le Logbook sera mis à jour.

Il se peut que vous deviez cocher la case "Ignorer DXCC" et ou l'une des autres options pour arriver à l'enregistrement correct du QSO. Lorsque vous avez sélectionné toutes les correspondances possibles, cliquez sur <Save> pour mettre à jour le fichier ARRL.

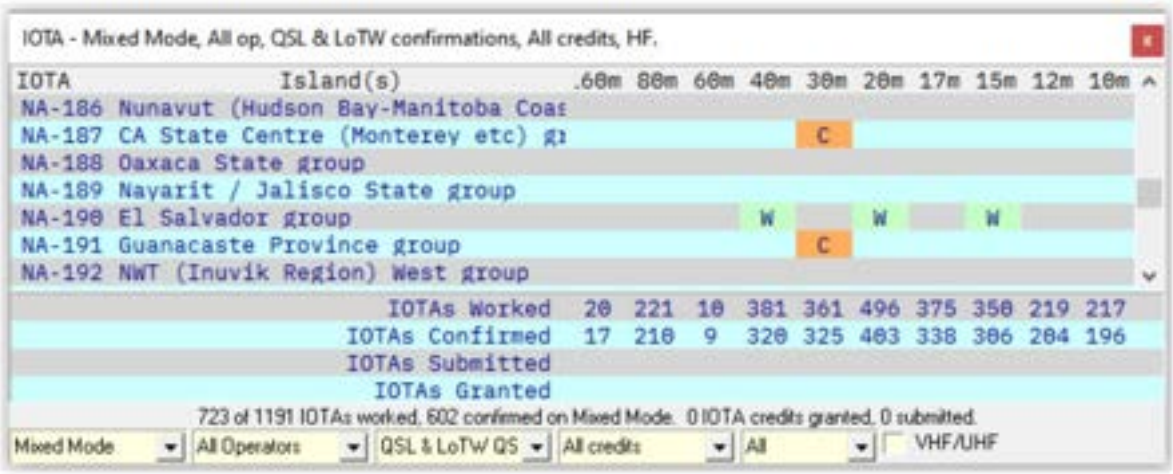
Afin de mettre à jour les enregistrements du Logbook, répétez le cycle de mise à jour. Cliquez sur **<Démarrer>** sur le tableau "Crédit par lot" et assurez-vous que **<Ajouter uniquement les nouveaux crédits accordés>** est activé. Ce processus devra peut-être être répété plusieurs fois jusqu'à ce que tous les enregistrements soient mis en correspondance avec le bon QSO.

Si vous n'arrivez pas à comprendre la signification du texte (il y a parfois des trucs bizarres !) pour une entrée dans la liste de gauche, faites un clic droit sur l'enregistrement dans la ligne de gauche et cela vous amènera directement à l'enregistrement du QSO dans LoTW. Vous pouvez voir par vous-même ce que l'ARRL indique pour le QSO.

La première fois que ce processus est utilisé, une correction/édition manuelle importante peut être nécessaire. Certains des bêta-testeurs ont eu jusqu'à 300 crédits à corriger/éditer manuellement en utilisant la fenêtre fournie. Une fois que toutes les erreurs dans les données de l'ARRL ont été mises en correspondance avec les QSO correspondants dans votre log, tout devrait être simple...

18.6 Diplôme IOTA

Islands On The Air est une autre famille populaire de Diplômes pour les DXers qui soumettent la confirmation d'avoir contacté le nombre prescrit d'îles ▼.



La récompense IOTA standard ne compte que les QSO sur les bandes HF. Pour afficher le prix IOTA VHF/UHF à la place, cliquez pour cocher <VHF/UHF> en bas du formulaire ▲.
Cliquer sur l'une des cellules colorées fait figurer les QSOs correspondants **Worked** - opérés, **Confirmed** - confirmés, **Submitted** - soumis et **Granted** - accordés.

18.6.1 Fenêtre d'information/de recherche sur les îles IOTA



Le moyen le plus simple d'en savoir plus sur une référence IOTA est de saisir un indicatif et un numéro IOTA dans le volet de saisie du log *290* puis de cliquer sur le ? à côté du champ IOTA (s'il est représenté).

Une fenêtre s'ouvre avec des informations supplémentaires sur ce groupe d'îles .



Dans cet exemple, le **titre de la fenêtre** indique que AF-049 a été confirmé sur le LoTW et/ou sur la/les carte(s) QSL d'au moins un des opérateurs ayant des QSOs dans le Logbook ouvert.

290 - Choisissez IOTA comme l'un des champs utilisateur du volet d'entrée du log et, en option, faites-le remplir automatiquement à partir du dernier QSO enregistré avec la même station DX, en reportant le nom de l'opérateur etc. comme vous le souhaitez, en utilisant la fonction de masque de QSO.

Le tableau de données met en évidence la ligne du groupe d'îles de 3B8CW sur un fond jaune canari. Les colonnes du tableau sont :

• **IOTA # :** le numéro de référence officiel IOTA pour le groupe d'îles, dans le format spécifié - deux lettres pour le continent suivi d'un trait d'union puis de 3 chiffres.

• **- ? :** indique si l'île a été opérationnelle (W), confirmée (C), soumise pour le prix IOTA (envoyée pour vérification) (S), et finalement accordée (créditée : voir chapitre suivant) pour le prix (G).

• **Pfx :** figure le préfixe, indiquant l'entité DXCC pour le groupe d'îles. Cela peut être pratique lorsque nous opérons des expéditions IOTA DX vers des îles inconnues en utilisant des indicatifs d'appel uniques.

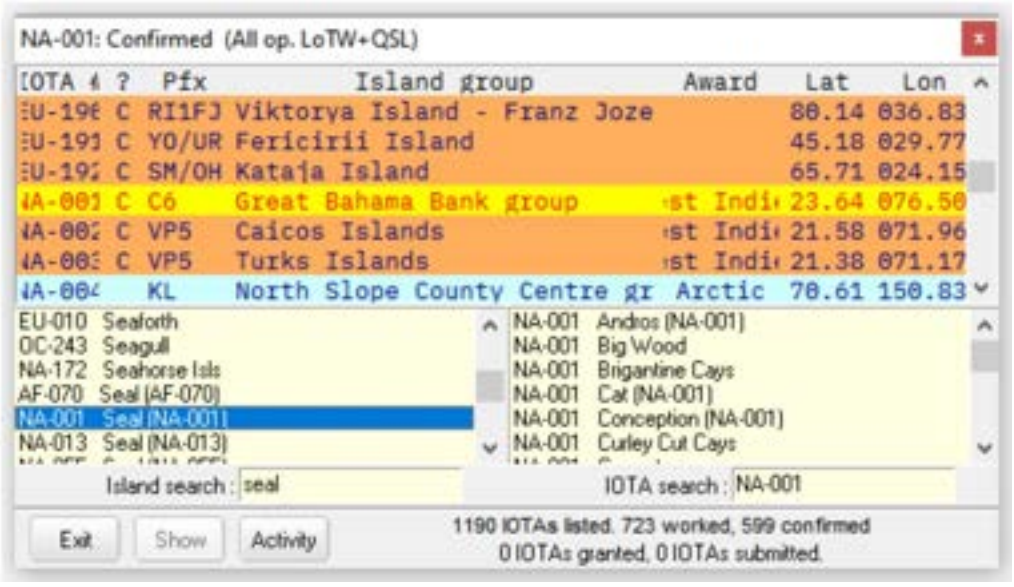
• **Island group :** est le nom IOTA [anglicisé, officiel] du groupe d'îles, ou l'île individuelle si elle est le seul membre du groupe. Le groupe AF-049, par exemple, englobe plusieurs îles : f**aites glisser le curseur** pour parcourir la liste des îles avec la référence IOTA sélectionnée.

• **Award :** Affiche la ou les Diplômes IOTA pour lesquelles ce groupe d'îles a été soumis et/ou crédité. Il existe des certificats progressifs pour chaque tranche de 100 IOTA confirmés, plus d'autres pour certaines régions du monde, et des mentions pour des modes et des bandes spécifiques, ainsi que des trophées.

• **Lat :** Affiche les degrés de latitude du centre approximatif du groupe d'îles.

• **Lon :** Affiche les degrés de longitude du centre approximatif du groupe d'îles.

Notez que l'île Flat est listée ci-dessus avec sa référence IOTA comme "Flat (AF-049)", car il existe d'autres îles Flat ailleurs dans le monde, dans d'autres groupes d'îles IOTA. De nombreuses îles portent le nom d'oiseaux marins tels que le pingouin et l'albatros, pour des raisons évidentes, sans oublier le phoque, le crabe et ainsi de suite : n'hésitez pas à saisir tous ces termes dans la case **<Recherche d'île>** pour les répertorier.



Ici, j'ai entré "Seal" dans la case de recherche des îles.

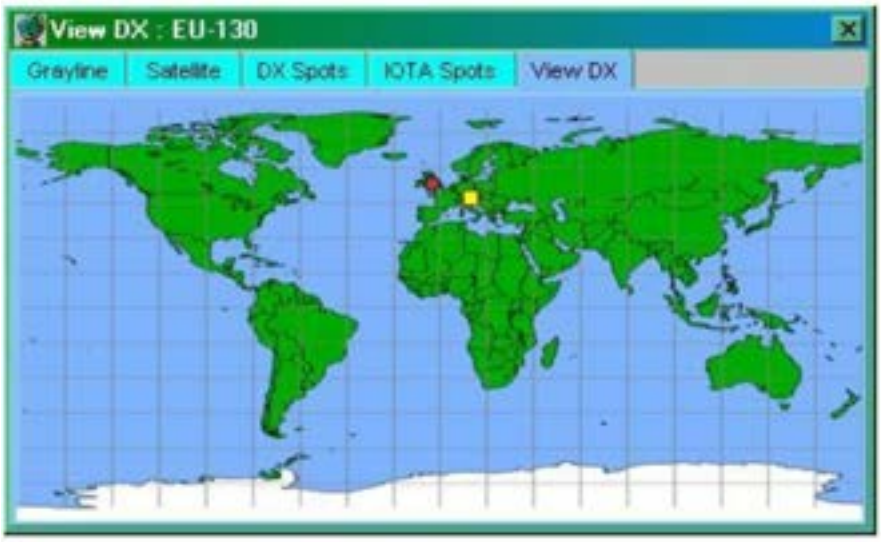
En cliquant sur le nom dans le volet de gauche, on fait deux choses.

Premièrement, tous les îlots répertoriés dans ce groupe apparaissent dans le volet de droite.

Ensuite, le titre principal est mis en évidence dans la liste - dans ce cas-ci *291*, mis en évidence en jaune avec un script rouge. Les mises en évidence colorés figurent les groupes d'îles confirmées et opérationnelles.

291 - Oui, les couleurs sont configurables par l'utilisateur.

Le bouton **<Activité>** génère un tableau de données dérivé du site web IOTA. Voir la section Utilitaires pour plus d'informations.



Après avoir mis en évidence une référence IOTA, cliquez sur **<Show>** pour produire une carte avec le centre nominal du groupe d'îles figuré par un marqueur carré.

Avec la carte affichée, cliquez sur n'importe quel groupe d'îles dans le tableau ci-dessus pour faire figurer son emplacement.

Faites un clic droit sur la carte pour la personnaliser, par exemple pour changer les couleurs et la projection de la carte.

18.6.2 Télécharger et synchroniser les enregistrements IOTA

Logger32 peut synchroniser les drapeaux <Crédit IOTA accordé> pour les QSO de votre log afin de refléter leur statut dans la base de données officielle IOTA, mettant à jour vos statistiques IOTA en conséquence.

1. Connectez-vous au site web IOTA.

2. Ouvrez la page de téléchargement des QSO (sous <MY IOTA>, cliquez sur <DOWNLOAD QSOS>) ▼.



Cliquez à l'endroit indiqué pour télécharger vos QSO au format CSV. Un fichier de données appelé export.csv est généré et envoyé dans le dossier de téléchargement par défaut de votre navigateur, ou dans un dossier de votre choix ▼.

Ref. No.	Callsign	UTC	Count for	Method	Status
AF-002	FT5ZM	27/01/2014 04:45	HF bands	DXCC matches one IOTA	Active
AF-003	ZD8D	05/08/2011 05:58	HF bands	DXCC matches one IOTA	Active
AF-004	EA8BBJ	28/12/2009 09:43	HF bands	DXCC matches one IOTA	Active
AF-005	D44TUN	10/10/2016 22:34	HF bands	Accepted Operation	Active
AF-006	VQ9XR	08/12/2014 02:42	HF bands	Accepted Operation	Active
AF-007	D64K	08/08/2012 23:14	HF bands	DXCC matches one IOTA	Active
AF-010	3C3W	02/03/2018 19:48	HF bands	Accepted Operation	Active
AF-011	FT5GA	17/09/2009 06:50	HF bands	DXCC matches one IOTA	Active
AF-012	FT4IA	31/03/2016 04:41	HF bands	Accepted Operation	Active

Le fichier de données export.csv contient une ligne pour chaque QSO :

◦ Référence IOTA № dans le format IOTA préféré (un identifiant de continent à 2 lettres suivi d'un trait d'union puis d'un identifiant numérique à 3 chiffres).

◦ L'indicatif de la station IOTA sur laquelle vous avez été actif.

◦ La date et l'heure du QSO en UTC.

◦ Le Diplôme IOTA pour lequel ce QSO est pris en compte.

◦ Le statut, c'est-à-dire.. :

◦ QSL - ce QSO a été crédité pour IOTA sur la base d'une carte QSL.

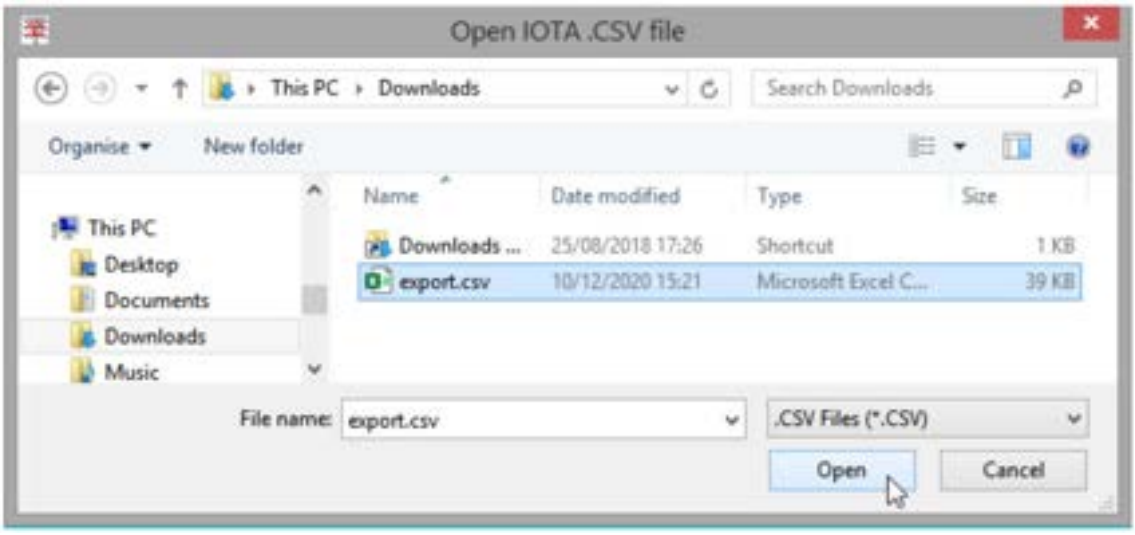
◦ Contest - ce QSO a été crédité à partir du log du concours IOTA de la station IOTA.

◦ Opération acceptée - crédité sur la base d'un QSO correspondant dans le log de la station IOTA et votre log dans la base de données Club Log.

◦ Non soumis - pas [encore] crédité.

3. Dans Logger32, cliquez sur File ➪ Synchronize IOTA (à partir d'un fichier CSV).

4. Naviguez vers le répertoire de téléchargement où le fichier export.csv est allé ▼.



5. Cliquer pour sélectionner export.csv puis cliquer sur <Ouvrir>.

Logger32 lit le fichier de données dans un tampon, vérifiant et comptant les enregistrements de QSO au fur et à mesure qu'ils sont chargés .

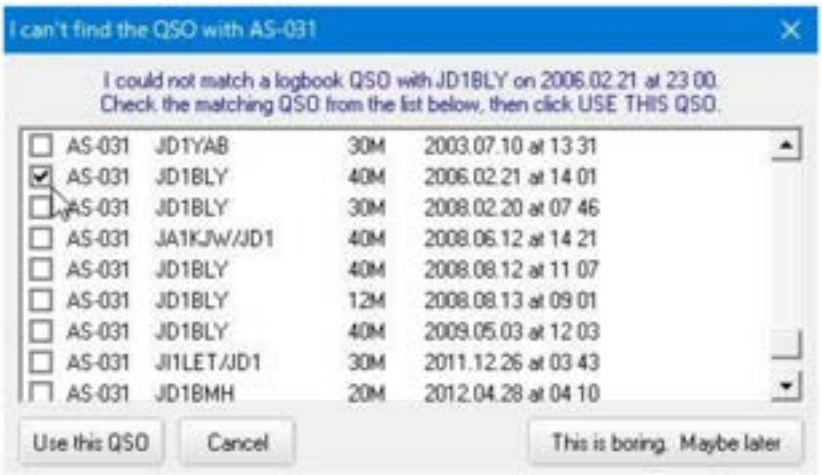


• Cliquez sur **<Ajouter toute nouvelle carte QSL Crédits IOTA accordés>** pour marquer tous les QSO de votre log pour lesquels vous avez soumis des cartes QSL (cartes qui ont été acceptées comme valides par un point de contrôle IOTA) avec le drapeau <Crédité pour IOTA>.

• Cliquez sur **<Ajouter toute carte NON QSL Crédits IOTA accordés>** pour faire de même, mais seulement pour les QSO confirmés et crédités par un moyen autre que les cartes QSL vérifiées, par exemple les QSO correspondants dans les logs de concours IOTA ou les LoTW.

Logger32 recherche systématiquement dans votre log ouvert les QSOs correspondants à marquer.

Si, pour une raison quelconque, Logger32 ne peut pas trouver un QSO correspondant avec une station IOTA dans votre log, il vous propose d'autres QSO de votre logbook avec la même référence IOTA, vous donnant ainsi la possibilité de sélectionner et de marquer l'un d'entre eux comme crédité à la place .





En cherchant une correspondance, Logger32 vérifie pendant 30 minutes de part et d'autre, l'heure du QSO, les reports Logger32 vérifie même les dates dont les jours et les mois pourraient avoir été intervertis.

Si un enregistrement dans export.csv ne comporte pas la date et l'heure, Logger32 recherche les correspondances possibles.

6. Cliquez pour sélectionner (cocher) un QSO approprié (s'il y en a un) puis cliquez sur <Utiliser ce QSO> pour le marquer comme crédité. Logger32 vous indique ce qu'il a fait.

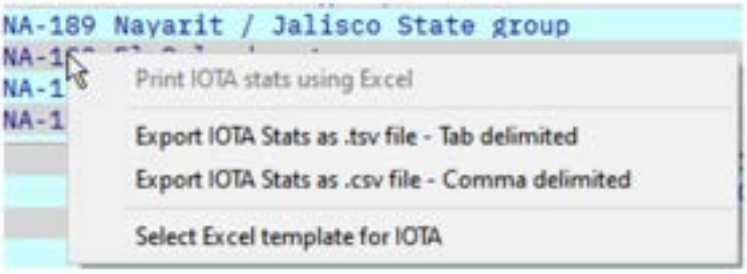


Ici, un seul nouveau crédit a été trouvé parmi les 813 QSO téléchargés, puisque 812 d'entre eux avaient déjà été marqués .



Si Logger32 ne trouve aucun QSO à signaler, il vous le fait savoir dans le style inimitable de Bob K4CY.

18.6.3 Exportation IOTA



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le tableau d'attribution IOTA pour exporter les statistiques sous forme de fichiers texte appelés C:\ Logger32\IOTA stats.tsv (avec des tabulations entre les valeurs) ou C:\ Logger32\IOTA stats.csv (avec des virgules entre les valeurs)

18.6.4 Mise à jour manuelle du système IOTA



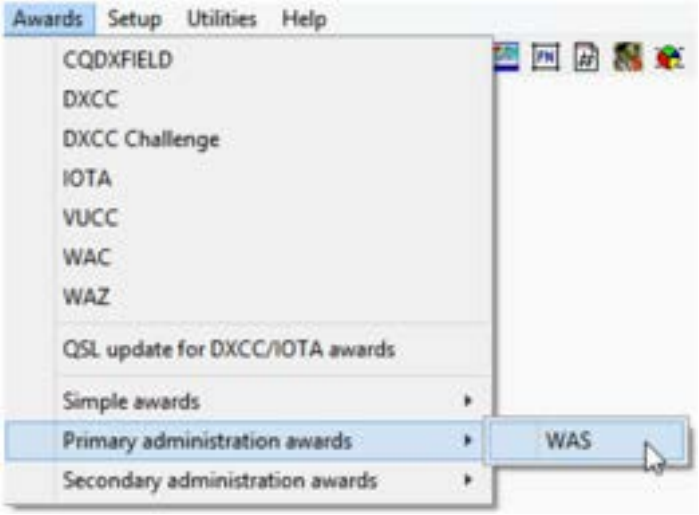
Le processus de mise à jour manuelle des Diplômes IOTA est essentiellement le même que pour le DXCC .

À condition que vous ayez marqué les QSO pertinents dans votre log comme **<QSO soumis>** pour chaque demande de récompense IOTA, ceux-ci seront répertoriés pour vous, de sorte que tout ce que vous avez à faire est de les cocher un par un dans une liste de QSO qui ont été vérifiés, approuvés et accordés à votre récompense.

18.7 Diplôme WAS

La distinction Worked All States de l'ARRL consiste à contacter les 50 États américains.





Diplômes ⇨ **Diplômes de l'administration primaire ⇨ WAS** ouvre un résumé WAS avec des lignes pour chaque état et des colonnes pour chaque bande, faisant figurer les marqueurs habituels **" Worked/ Confirmed "** dans les cellules du tableau.

Cliquez sur n'importe quelle cellule remplie pour obtenir des détails sur les QSO correspondants.

Les panneaux de sélection situés en bas du report nous permettent de spécifier les modes, les opérateurs, les types de QSL et de crédits, en filtrant les données affichées en conséquence ▼.



Comme pour les autres résumés de Diplômes dans Logger32, les sélections/filtres actuels sont discrètement enregistrés lorsque nous fermons le résumé WAS et automatiquement réappliqués lors de la prochaine ouverture.

> *TIP (Conseil) : si le quadrillage et les statistiques ne correspondent pas à ce que vous vous attendiez à voir, vérifiez ces panneaux de sélection en bas. Le résumé ne figure pas nécessairement "tout".*

Si vous avez un log de concours ADIF de, par exemple, N1MM+ qui n'inclut pas les états américains, il est possible de compléter les informations manquantes en utilisant un programme tel que **ADIF** Lookup de KO4BB pour traiter le log. ADIF Lookup :

1. Ouvre le fichier d'enregistrement ADIF brut.

2. Recherche systématiquement chaque indicatif enregistré dans une base de données d'indicatifs en ligne telle que HamQTH.com.

3. Ajoute les données manquantes (telles que les états, les localisateurs et les zones CQ) aux QSO, lorsque cela est possible.

4. Exporter (Sauvegarder) le log mis à jour sous la forme d'un nouveau fichier ADIF, prêt à être importé dans Logger32.

Cependant, la qualité des informations ajoutées est limitée par la qualité des données sources. En dehors de toute validation des données effectuée par ADIF Lookup, les erreurs et les omissions dans la base de données des indicatifs en ligne (par exemple, des emplacements erronés reflétant peut-être des indicatifs réémis) sont susceptibles de se retrouver dans le fichier ADIF de sortie.



TIP (Conseil) : aussi tentant que cela puisse être d'exporter l'ensemble de votre log depuis Logger32 sous forme de fichier ADIF, de le traiter avec ADIF Lookup, puis de le réimporter directement dans Logger32, ne soyez pas surpris de trouver de nombreux QSO avec des informations tout simplement erronées. Vérifiez soigneusement le fichier ADIF de sortie avant de le recharger dans Logger32, par exemple en utilisant le logiciel d'édition ADIFmaster et/ou en l'important dans un nouveau Logbook, en laissant votre log original intact. Prenez votre temps ! Faites un plan astucieux ! Ne vous précipitez pas !

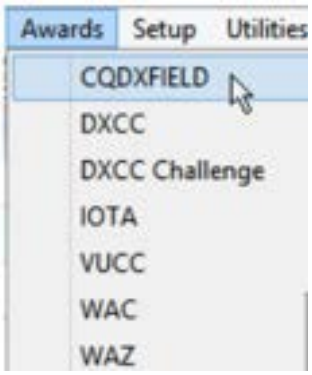


TIP (Conseil) : si la combinaison de ADIF Lookup et/ou de votre vérification et correction des QSOs s'avère être une énorme erreur, vous serez content d'avoir gardé votre log original et/ou le fichier d'exportation ADIF original. Ne dites pas que vous n'avez pas été prévenu !



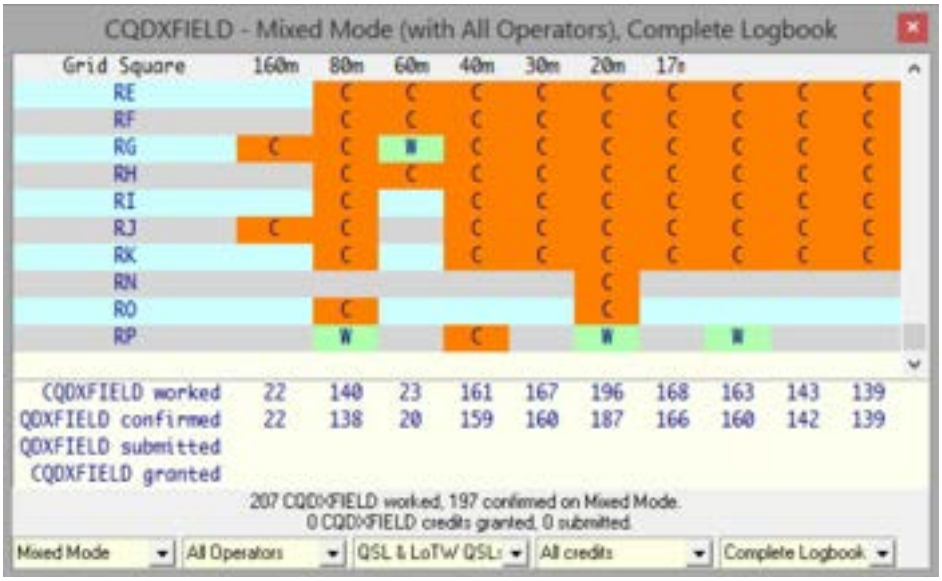
TIP (Conseil) : le même avertissement s'applique à d'autres activités qui impliquent de manipuler plusieurs QSO à la fois. Pour cette raison, Logger32 est explicitement conçu pour être opérationnel sur un seul QSO à la fois et dispose de toutes sortes de contrôles d'intégrité des données et d'invites de sauvegarde intégrées, limitant ainsi le taux et l'étendue des dommages potentiels. Ignorez les avertissements à vos risques et périls !

18.8 Diplôme CQ DX Field



L'une des Diplômes intégrées de Logger32 est le Diplôme CQ DX Field du magazine CQ : ce Diplôme demande d'avoir contacté et confirmé au moins 50 des 324 champs de grille Locator à 2 lettres.

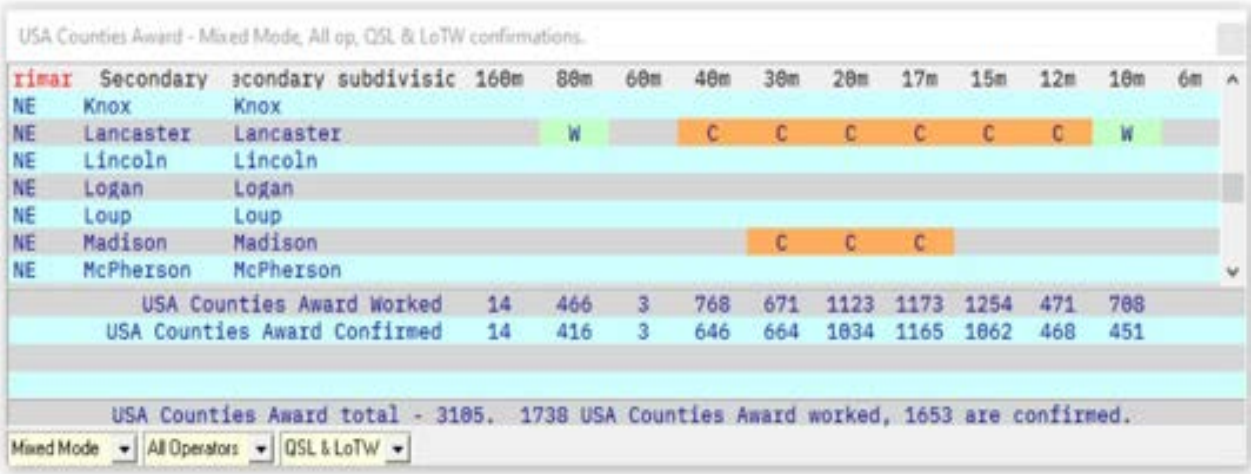
Diplômes ⇨ CQDXFIELD génère un report à partir du carnet de Trafic ouvert qui figure l'état actuel comme ceci ▼.



Comme pour la récompense GridSquares, le rapport CQ DX Field ne liste pas tous les champs de grille à 2 lettres, mais seulement ceux que nous avons opérés et confirmés jusqu'à présent, plus ceux qui ont été soumis ou accordés pour la récompense.

18.9 Diplôme des comtés américains

Après avoir obtenu la récompense "Worked All States", votre prochain défi centré sur les Etats-Unis pourrait être le "USA Counties Award" sponsorisé par CQ Magazine ▼.



USA-CA implique de faire et de confirmer des QSO avec les comtés américains plus les 4 districts judiciaires de l'Alaska - soit environ 3 077 "comtés" à chasser *292*. Pour plus de détails, voir CountyHunter.com et le règlement officiel.

292 - Les comtés américains sont des "subdivisions administratives secondaires" dans le langage de l'ADIF. Vous trouverez donc USA-CA dans la liste suivante Prix ⇨ Prix d'administration secondaire ... mais par commodité, le nom du champ ADIF est "CNTY".

Bien que les confirmations LoTW ne comptent pas (actuellement) pour USA-CA, la fonction d'équivalence CNTY traduit les noms de certains comtés des confirmations TQSL et LoTW en versions USA-CA dans votre log, par exemple "DuPage" devient "Du Page" - un petit changement mais significatif puisque DuPage ne compterait pas autrement pour Du Page dans les statistiques de récompense USA-CA.

18.10 FAQ sur les Diplômes

Q. Que sont les enregistrements de QSO "actifs" au bas du fichier export.csv ?

A. Les QSO "Actifs" sont éligibles pour un crédit IOTA mais ils n'ont pas encore été réclamés et/ou crédités pour IOTA. Logger32 ne place pas l'indicateur <IOTA credited> pour ces QSO dans votre log... parce qu'ils n'ont pas [encore] été crédités pour vos Diplômes IOTA.

Q. Pourquoi tous mes QSO IOTA figurent-ils comme "actifs" ?

A. Parce que vous n'avez pas encore demandé ou obtenu de récompense IOTA. Avez-vous suffisamment de QSO confirmés pour pouvoir prétendre à une récompense ?

Q. Pourquoi ai-je tant d'erreurs "Can't find the QSO ....." ?

A. La plupart des erreurs sont dues à des erreurs d'enregistrement ou d'horloge de part et d'autre. Certaines erreurs peuvent être dues à des ambiguïtés dans la façon dont les indicatifs composés sont utilisés et enregistrés (par exemple JA1NLX/3D2 ou 3D2/JA1NLX).

Q. J'ai opéré et enregistré P5LID mais je suis presque sûr que ce n'était pas une station P5 légitime. S'il s'avère qu'elle était légitime et que je reçois une confirmation, j'aimerais la laisser dans mon log mais sans qu'elle compte pour le DXCC (pas encore en tout cas). Comment faire ?

A. Soit :

◦ le transformer en QSO d'information en ajoutant un signe égal pour qu'il devienne =P5LID.

- soit -

◦ Changer l'entité DXCC pour le QSO P5LID enregistré en code 000 <Non accepté pour le DXCC> (en haut de la liste des pays) en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le QSO puis en cliquant sur <Modifier les informations sur le pays>.
Vos statistiques d'attribution de DXCC sont ajustées de manière appropriée dans les deux cas. Rassurez-vous : si c'était le seul P5 de votre log, lorsqu'un autre P5 sera repéré, vous en serez averti, et si jamais il est légitimement confirmé, vous pourrez facilement annuler vos modifications pour que le QSO soit comptabilisé dans vos statistiques DXCC.

Q. Pourquoi mon contact avec [un indicatif éloigné, rare ou nouveau] ne figure-t-il pas sous [DXCC, IOTA ou une autre récompense] ?".

A. Il peut y avoir plusieurs causes et donc plusieurs choses à vérifier ou à faire :

◦ Le QSO a-t-il été enregistré avec le bon opérateur (indicatif de votre station) ?

◦ Si vous n'utilisez pas l'affichage " mode mixte ", avez-vous sélectionné le bon mode pour le QSO en question ?

◦ Si vous avez l'habitude de modifier les QSO dans le logbook, essayez Outils ➪ Maintenance de la base de données ➪ Recalculer les statistiques | Recalculer les statistiques & la distance pour régénérer les statistiques utilisées pour compiler les rapports de Diplômes, et éventuellement aussi mettre à jour les distances sur courte distance enregistrées dans votre log.

◦ Vérifiez l'enregistrement réel du log. Toutes les données figurent-elles correctement, en particulier l'entité DXCC ?

◦ La combinaison particulière de bande et de mode a-t-elle un "Y" dans la colonne des statistiques du tableau Bandes et modes ? Si ce n'est pas le cas, les statistiques ne sont pas mises à jour ... vous pouvez donc mettre à jour le plan de bande en conséquence.

◦ Avez-vous le carnet de Trafic approprié ouvert ? Logger32 peut gérer autant de Logbooks que vous le souhaitez, mais un seul à la fois. Avez-vous le bon Logbook ouvert ?

◦ Si vous utilisez l'option " mode numérique " pour agréger les statistiques des QSO réalisés sur divers modes numériques, tous les modes numériques sont-ils inclus dans le tableau des modes numériques, y compris tout nouveau mode ou sous-mode ?

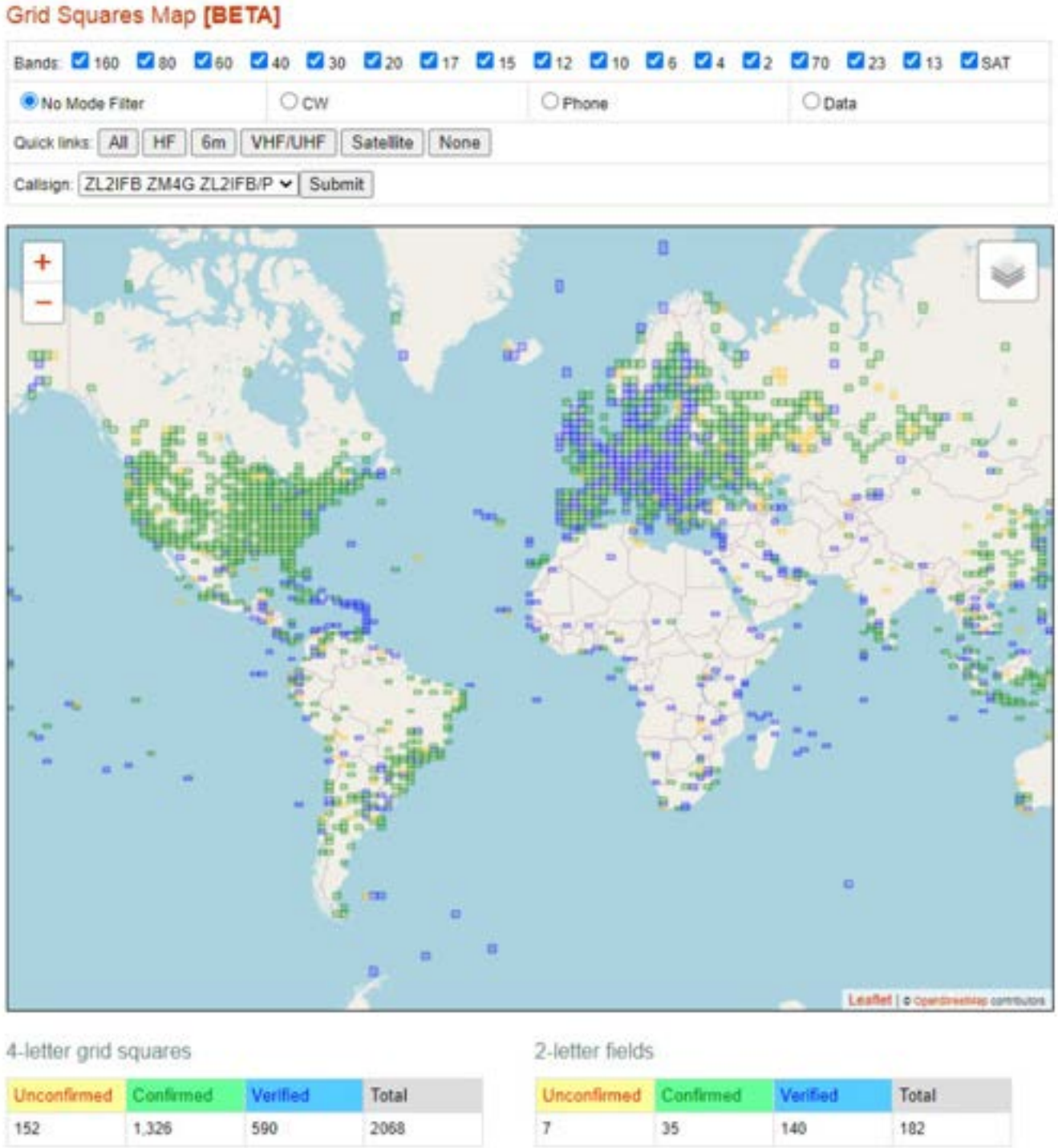
Sachez que les tableaux de zones CQ compilés à partir de votre journal de bord peuvent donner lieu à des résumés statistiques erronés si vous ne prenez pas la peine de clarifier le statut des entrées ambiguës. Ce problème est le plus susceptible de se produire lorsque les zones CQ s'étendent sur des frontières politiques ou des licences radio.

Par exemple : tous les états de la 4e zone d'appel des Etats-Unis sont dans la zone CQ 5, à l'exception de l'Alabama dans la zone CQ 4. En l'absence de détails supplémentaires lors de l'enregistrement d'un contact, Logger32 considère que toutes les stations de la 4e zone sont situées à Atlanta, en Géorgie, et attribue donc la zone CQ 05 à ces entrées de log. Ainsi, un QSO avec W4AP à Montgomery, Alabama sera enregistré (incorrectement) comme zone 05 à moins que vous ne fournissiez des informations de localisation plus spécifiques. Si vous entrez "AL" dans le champ "State" du panneau d'entrée du log, ou si vous définissez l'état d'un QSO américain enregistré comme étant l'Alabama en modifiant son administration primaire dans le Logbook, l'entrée de zone sera corrigée de "05" à "04". Si, pour une raison quelconque, vous retirez par la suite l'information sur l'état de votre entrée dans le log, la zone CQ de votre contact avec W4AP reviendra à "05".

Logger32 n'utilise pas automatiquement les informations d'état provenant d'une recherche sur QRZ.com, mais QRZ.com et diverses autres bases de données en ligne (telles que les bases de données de licences, plus HamQTH.com), ainsi que les recherches Google, etc. peuvent être utilisées manuellement pour rechercher et identifier l'état probable d'une station... et bien sûr, vous pouvez demander à la station concernée de confirmer les détails. Bonne chance pour rechercher dans vos boîtes à chaussures poussiéreuses de cartes QSL la confirmation de ces états insaisissables.

Q. Puis-je afficher les grilles qui ont été opérationnelles sur une carte ?

A. Oui, mais pas dans Logger32. Du moins, pas encore... L'option la plus simple est peut-être la fonction Grille des carrés dans Club Log ▼.



Pour exécuter le mappeur, connectez-vous au Club Log et cliquez sur le bouton Grid Squares dans le menu latéral gauche.

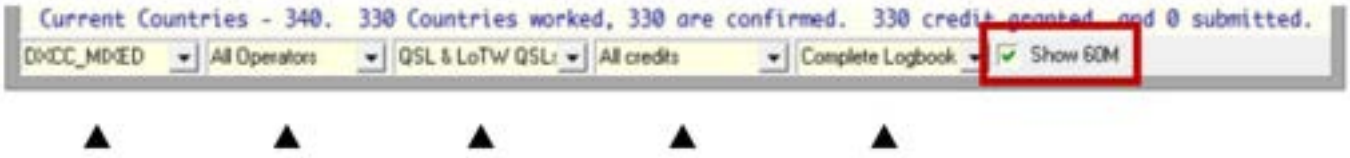
Le mappeur de Club Log dessine les carrés de grille codés en couleur à partir de votre log téléchargé (à condition que vous ayez téléchargé l'intégralité de votre log depuis le 21 avril 2021, date à laquelle la prise en charge des grilles a été ajoutée), ou les identifie à partir d'autres sources (par exemple, le consensus d'autres logs de Club Log, ou de petites entités

DXCC qui se trouvent entièrement dans un carré de grille connu). Vous pouvez affiner l'affichage pour figurer des bandes et/ou des modes spécifiques, tandis que des tableaux récapitulatifs pratiques en bas de page indiquent le nombre de " champs " et de " carrés ".

> *TIP (Conseil) : au moment de la rédaction de cette FAQ (septembre 2021), la fonction de quadrillage de Club Log est une fonction expérimentale en phase de test bêta. L'équipe de Club Log apprécie donc les reports de bogues et les suggestions d'amélioration de la même manière que Logger32. Veuillez être aussi détaillé et précis que possible, en incluant des captures d'écran et suffisamment d'informations pour que l'équipe de support/développement puisse reproduire votre situation et comprendre le(s) problème(s) ou les suggestions que vous rapportez.*

Q. Pourquoi les QSO et QSL sur 60m ne figurent-ils pas dans mes reports DXCC ?

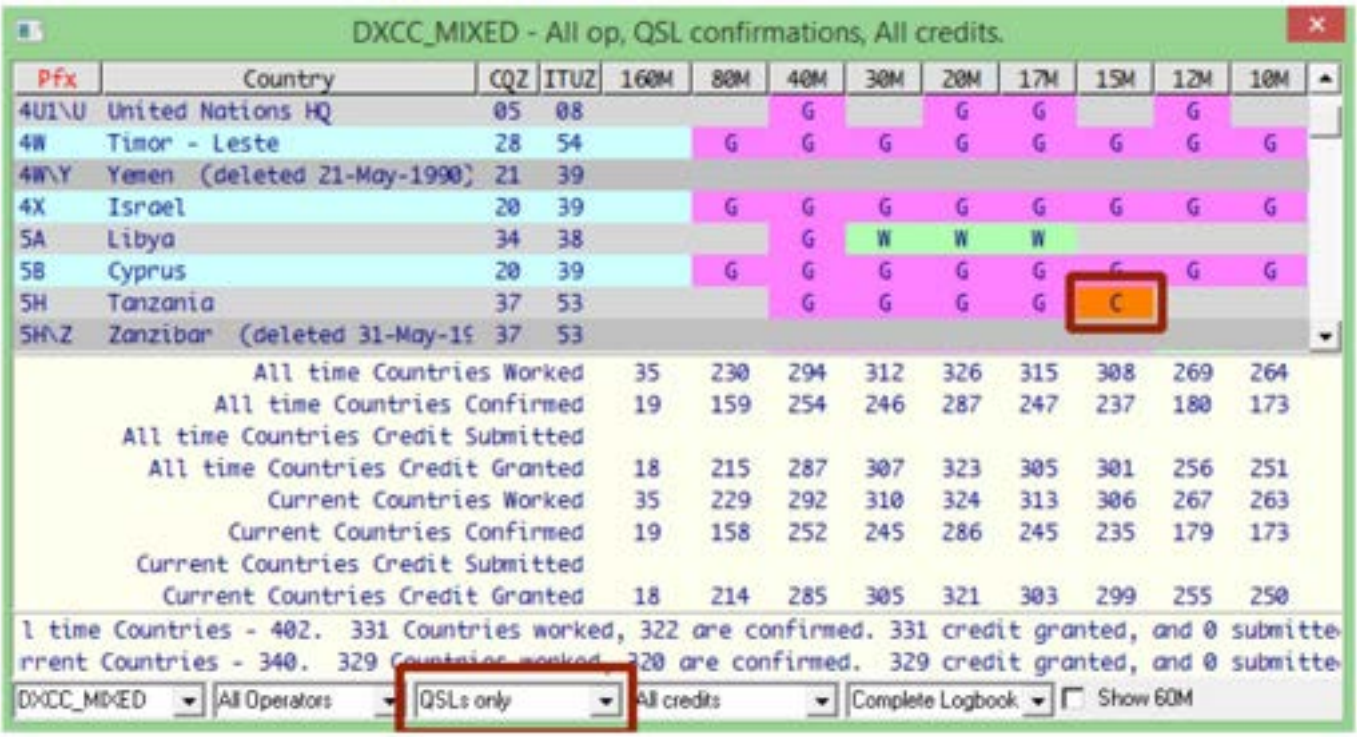
A. Les QSO sur 60m ne sont pas [actuellement] acceptés pour les Diplômes DXCC. Elles ne comptent pas. Pas du tout.
Cependant, si vous voulez montrer les statistiques, il y a une option de case à cocher en bas des reports DXCC pour figurer la bande 60m comme si elle était éligible pour le DXCC ▼.



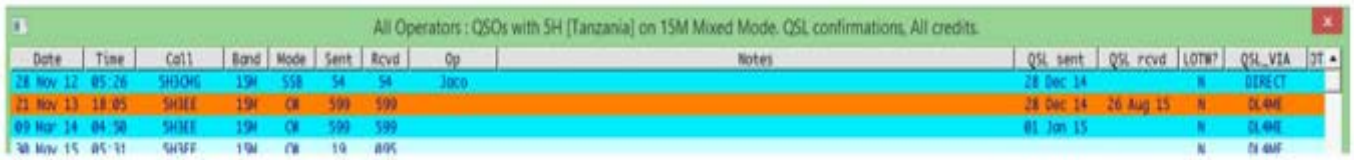
Remarquez les paramètres de fond sur la plupart des reports d'attribution.

Q. Logger32 peut-il m'aider à trouver et à répertorier les QSL que je dois extraire pour mon application DXCC en ligne ?

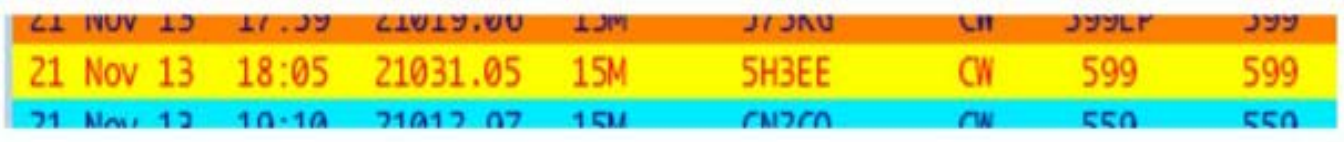
A. Oui ! Voici comment : commencez par **Awards ⇨ DXCC** ▼.



L'option QSLs only en bas du report signifie que tous les blobs confirmés sur le report (comme le 5H sur 15m figuré ci-dessus) sont confirmés sur les cartes QSL mais pas sur le LoTW. C'est l'information critique dont vous avez besoin *293*. Sortez ces cartes QSL spécifiques de vos boîtes à chaussures.
Cliquez sur une tache rouge dans le report DXCC pour lister un ou plusieurs QSO avec ce pays sur cette bande. Cherchez celui ou ceux qui ont été confirmés par une carte QSL ▼.



Cherchez la ou les cartes QSL concernées et vérifiez-les attentivement, en choisissant celle qui vous semble valable pour le DXCC (par exemple, un original authentique, sans tache et sans modification). Cliquez sur la ligne du QSO confirmé pour voir l'enregistrement de ce QSO dans le carnet de Trafic ▼.



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le QSO dans le Logbook, puis cliquez sur <Submit for DXCC> pour marquer ce QSO ... et ainsi de suite pour les autres gouttes rouges sur le report DXCC.
Maintenant, générez un ADIF avec ces QSO marqués en utilisant Fichier ➪ Exporter des fichiers ➪ Exporter un fichier DXCC.
Par le biais de la demande DXCC en ligne, téléchargez le fichier DXCC ADIF, vérifiez une fois de plus que vous avez toutes les cartes dans l'ordre indiqué, et soumettez la demande en ligne. Enfin, imprimez et signez les documents, puis envoyez le formulaire rempli et les cartes QSL pour vérification, soit au siège de l'ARRL, soit à votre sympathique contrôleur de cartes DXCC local. Bonne chance !

Q. Pourquoi mes QSO FT8 ne figurent-ils pas dans le report DXCC ?

A. "Je n'avais pas de Y dans la colonne Stats du tableau Bande/Mode pour FT8 et dans la configuration de la maintenance de la base de données, je n'avais pas coché FT8 dans la colonne Digital". [Merci, Barry GM4GIF ... pour avoir partagé la réponse à votre propre question].

293 - Tous les QSOs qui sont également confirmés sur LoTW devraient de préférence être soumis pour être crédités via le système LoTW automatisé sans avoir à faire vérifier manuellement ces cartes QSL.

Q. Pourquoi certains de mes crédits IOTA n'ont-ils pas de date/heure ?

A. Si vous avez reçu des crédits IOTA avant août 2007, le fichier export.csv peut contenir des enregistrements de QSO avec "00000000" pour l'UTC, deux colonnes supplémentaires (Freq et Mode), "Method" au lieu de "Status" et un titre "Status" pour le champ de droite ... comme ceci ▼.

835	NA-112	KS4S	19/06/2004 11:49:00	HF bands	QSL	Active
836	NA-122	HI1UD	29/01/2017 11:34:42	HF bands	QSL	Active
837	NA-147	J3/VE7ACN	04/12/2016 22:01:00	HF bands	QSL	Active
838	OC-092	DU2/JA1PBV	06/06/2017 12:12:00	HF bands	QSL	Active
839	OC-119	DU1UD/8	22/04/2017 7:44:00	HF bands	QSL	Active
840	OC-202	DZ4C	21/04/2017 12:32:00	HF bands	QSL	Active
841	OC-226	V6J	01/07/2017 3:52:00	HF bands	QSL	Active
842	OC-266	VK5MAV/6	08/09/2016 22:44:00	HF bands	QSL	Active
843	OC-267	VK9MAV	18/06/2017 7:40:33	HF bands	QSL	Active
844	SA-033	HD2RRC/4	30/05/2017 7:30:00	HF bands	QSL	Active
845						

La raison en est que les règles IOTA ont changé. Auparavant, les dates et les heures n'étaient pas enregistrées, et certains des autres champs étaient utilisés différemment.

835	NA-112	KS4S	19/06/2004 11:49:00	HF bands	QSL	Active
836	NA-122	HI1UD	29/01/2017 11:34:42	HF bands	QSL	Active
837	NA-147	J3/VE7ACN	04/12/2016 22:01:00	HF bands	QSL	Active
838	OC-092	DU2/JA1PBV	06/06/2017 12:12:00	HF bands	QSL	Active
839	OC-119	DU1UD/8	22/04/2017 7:44:00	HF bands	QSL	Active
840	OC-202	DZ4C	21/04/2017 12:32:00	HF bands	QSL	Active
841	OC-226	V6J	01/07/2017 3:52:00	HF bands	QSL	Active
842	OC-266	VK5MAV/6	08/09/2016 22:44:00	HF bands	QSL	Active
843	OC-267	VK9MAV	18/06/2017 7:40:33	HF bands	QSL	Active
844	SA-033	HD2RRC/4	30/05/2017 7:30:00	HF bands	QSL	Active
845						

19 Fenêtre de suivi (cartes)

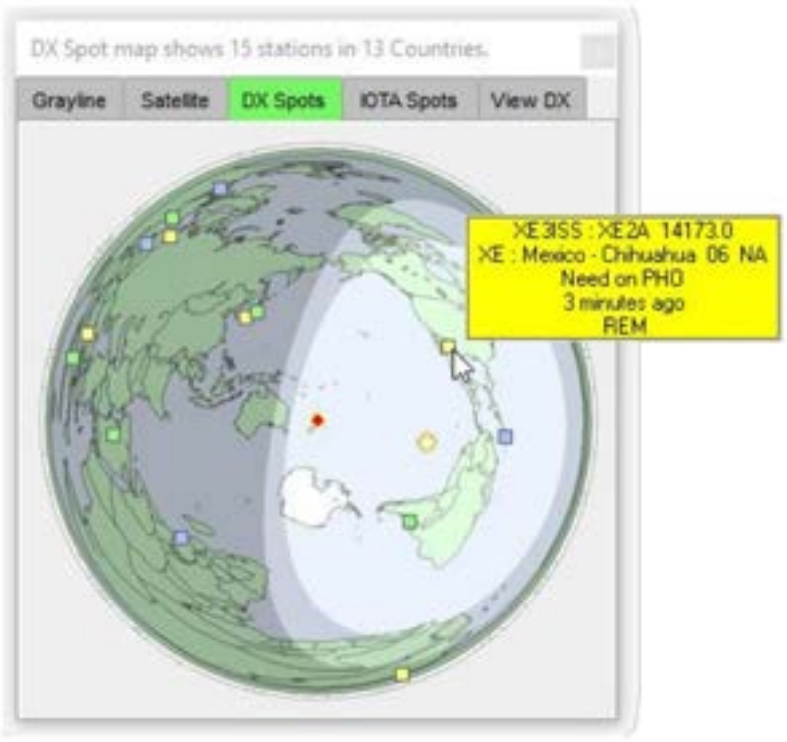
"Aujourd'hui encore, je me considère comme un amateur et j'espère que je le resterai jusqu'à la fin de ma vie, car je suis toujours un débutant qui découvre le monde encore et encore."

André Kertesz

Ouvrez la fenêtre de suivi à l'aide de l'icône globe terrestre #9 de la barre d'outils



La fenêtre de suivi affiche des cartes du monde superposées avec des données supplémentaires à travers 5 onglets :



1. **Onglet Grayline (Chapitre 19.3.2)** : une superposition montre la zone de transition entre le jour et la nuit, où les couches ionosphériques inclinées et transitoires peuvent réfracter les signaux autour du globe plutôt que de les laisser s'échapper dans l'espace ou de les réfléchir vers la Terre. La superposition de la ligne grise est également disponible en option sur les quatre autres onglets.
2. **Onglet Satellite (Chapitre 19.3.3)** : affiche les données orbitales, les trajectoires et les empreintes des satellites sélectionnés.
3. **Onglet spots DX (Chapitre 19.3.4) :** affiche les emplacements des stations DX repérées sur le cluster DX, avec des popups 'tooltip' affichant des informations supplémentaires lorsque l'on passe le curseur sur l'un des spots codés en couleur .
4. **Onglet IOTA (Chapitre 19.3.5) :** indique les emplacements des stations insulaires IOTA repérées sur le DX cluster.
5. **Onglet View DX (Chapitre 19.3.6):** affiche l'emplacement de la station que vous êtes en train d'enregistrer.

Alors que Logger32 calcule l'endroit où le soleil est directement au-dessus de la tête et la position de la ligne grise de manière algorithmique, il s'appuie sur d'autres informations pour diverses localisations (y compris la vôtre !), c'est pourquoi les positions marquées sont approximatives. Il existe plusieurs sources d'erreur. Par exemple, une station repérée sur le DX cluster comme "W1ABC/P5" pourrait être une station américaine portable dans la 5e zone d'appel ou un intrépide DXpéditeur en Corée du Nord. Quant à l'emplacement précis de la station dans la zone d'appel ou le pays, Logger32 ne peut pas le dire sans informations

supplémentaires telles qu'un locator Maidenhead (carré de grille) - et il n'y a aucune garantie que même cela soit correct : certaines stations terrestres prétendent vivre dans des locators qui sont très loin en mer, ou à un endroit complètement différent dans le monde.

En outre, les cartes elles-mêmes ne sont que des représentations visuelles bidimensionnelles de la véritable géographie quadridimensionnelle de la Terre, et non pas vues de l'espace.

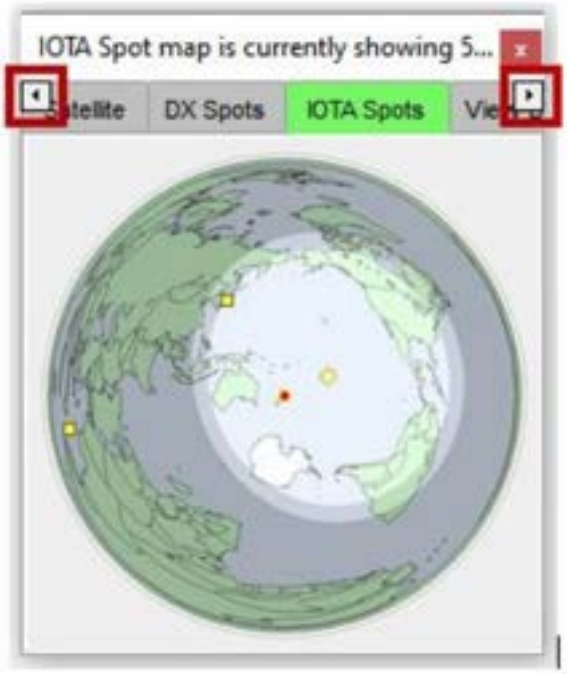
En résumé, les cartes de Logger32 ne sont qu'un guide, suffisamment proche pour la plupart des besoins des radioamateurs, en tout cas en BF/HF. Sur les ondes décimétriques (UHF) et les micro-ondes, où les amateurs doivent concentrer leurs minces faisceaux les uns sur les autres, des technologies telles que le GPS et les télescopes de visée sont préférables pour une plus grande exactitude et précision.

19.1 Les onglets

Cliquez sur l'un des cinq onglets pour sélectionner une carte.
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel onglet (c'est-à-dire l'onglet du haut, et non la carte située en dessous) pour ouvrir un petit menu d'options qui s'appliquent aux cinq onglets



• **Police et couleur de l'onglet :** choisissez la police de texte pour les étiquettes de l'onglet, ainsi que la couleur du texte.
• **Couleur de l'onglet avant :** choisissez la couleur de l'onglet sélectionné (actif, courant) - de préférence quelque chose d'assez vif pour le distinguer des autres onglets (inactifs) (vert citron pour moi)....
• **Couleur de l'onglet arrière :** choisissez une couleur relativement fade et discrète pour les onglets inactifs, par exemple un gris ennuyeux.
• **Verrouillage des proportions :** si ce paramètre est activé (coché), Logger32 verrouille la forme de la fenêtre de la carte en fonction du type de projection de la carte (voir chapitre suivant) - carrée pour les cartes à grand cercle ou rectangulaire dans les proportions conventionnelles pour les projections de Miller. Faites glisser un bord ou un coin pour redimensionner la fenêtre en conservant sa forme. Si cette option n'est pas cochée, vous pouvez faire glisser les côtés séparément pour modifier la forme.



À propos, les onglets ne changent pas de taille lorsque vous redimensionnez les cartes, donc si vous rétrécissez la fenêtre au-delà d'un certain point, de petites flèches vous permettent de déplacer les onglets vers la gauche et/ou la droite, selon le cas .

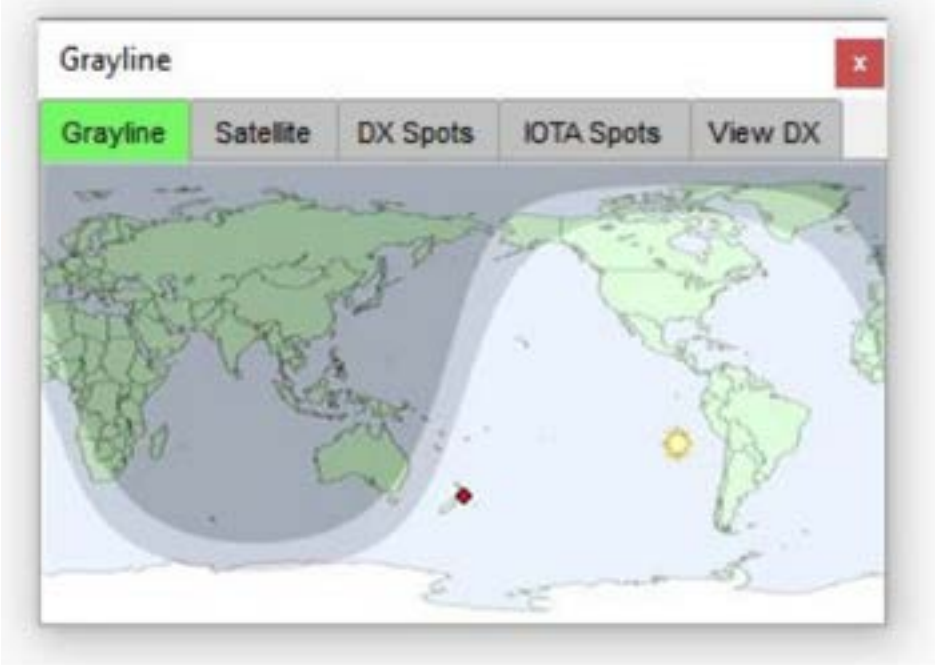
19.2 Les cartes

La fenêtre de suivi montre des images multicouches comprenant une couche de base statique (une carte du monde) superposée à des informations supplémentaires (telles que la position du soleil, le jour et la nuit, les lignes de la grille, les directions de la boussole et du Rotor - dont certaines changent dynamiquement, les superpositions étant mises à jour de temps en temps) pour construire les images affichées.

19.2.1 Cartes de base

La couche de base sous-jacente de chaque onglet peut afficher l'un des trois types de carte suivants :

1. Projection cylindrique de Miller générée par Logger32 (style "carte murale").

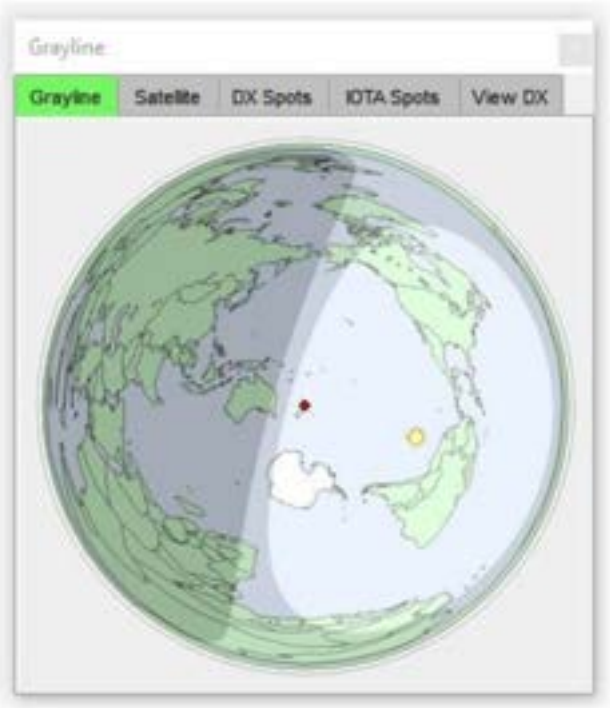


Cette projection représente le globe terrestre quasi-sphérique sous la forme d'une image rectangulaire, comme si la Terre était un cylindre .

Bien que cette fenêtre du monde nous soit familière (en fait, la projection de Mercator, similaire et plus étroite, est plus courante), il s'agit (comme toutes les cartes !) d'une représentation topographique bidimensionnelle du globe tridimensionnel, une déformation pour s'adapter à l'espace de la carte. Alors que la projection de Miller représente assez fidèlement les lieux situés directement au nord ou au sud d'un emplacement donné, une conséquence est que les pays et les caractéristiques proches de l'équateur apparaissent rétrécis alors que ceux proches des pôles sont agrandis. Avec la projection de Miller, le Zaïre équatorial, par exemple, semble avoir environ la moitié de la superficie du Groenland, alors qu'ils sont en fait de taille très similaire (environ 2 millions de kilomètres carrés chacun). L'Antarctique n'est pas un petit continent avec ses 14 millions de kilomètres carrés, mais la zone blanche au bas de la carte de Miller est disproportionnée par rapport aux 30 millions de kilomètres carrés de l'Afrique, par exemple *294*.

294 - Par ailleurs, les calottes polaires se réduisent de mois en mois, à cause du changement climatique.

2. **Projection azimut-équidistance générée par Logger32,** connue sous le nom de cartes de "grand cercle" parmi les radioamateurs et autres .



Les formes sur une carte de grand cercle sont encore plus déformées que sur une carte de Miller, mais cette projection représente avec précision *295* à la fois les directions de grand cercle et les distances radiales à partir du point central.

Avec la carte centrée sur votre QTH (ce qu'elle est, par défaut, pour les cartes de grands cercles générées par Logger32), vous pouvez facilement dire dans quelle direction orienter votre beam - soit directement vers la destination d'intérêt selon le " chemin court ", soit avec un décalage de 180˚ pour le " chemin long " - et estimer les distances correspondantes.

TIP (Conseil) : la projection du grand cercle est particulièrement utile pour les DX LF à l'aube et au crépuscule, car elle permet de tracer les spots DX en fonction de la direction, de l'orientation et de l'étendue toujours changeantes de la ligne grise. Les stations DX, même situées à l'autre bout de la Terre, peuvent fonctionner (brièvement !) s'il existe une ligne grise reliant au moins partiellement les emplacements d'origine et DX.

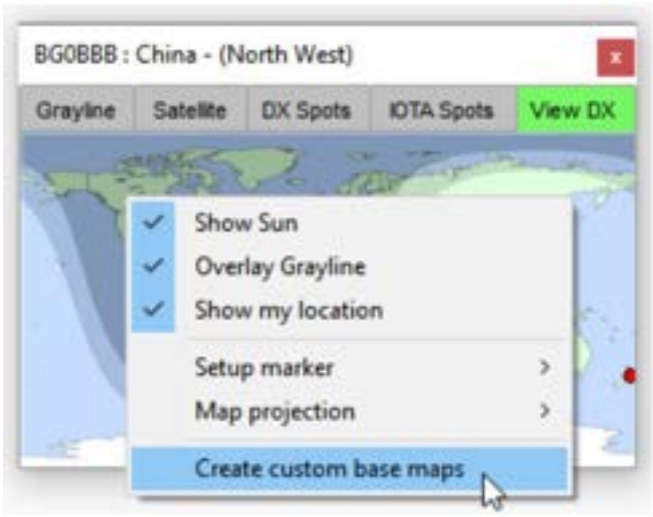
3. Si vous préférez, vous pouvez fournir une image de carte de projection Miller "externe " *296* téléchargée ou générée indépendamment de Logger32 dans un format d'image tel que .bmp, .gif ou .jpg. Cette image peut être de n'importe quelle taille - Logger32 la réduira ou l'agrandira selon les besoins. Si vous avez le choix, choisissez une image dont la résolution est au moins égale à celle de la carte la plus grande que vous prévoyez de visualiser, c'est-à-dire qui remplit la totalité de l'écran. Comme pour les images aériennes, le plus grand format est le meilleur car la résolution peut être mauvaise si une petite image est trop étirée.

TIP (Conseil) : chaque onglet a sa propre carte de base, configurée et personnalisée pour cet onglet. Je préfère surtout les cartes à grand cercle, à l'exception des cartes grises et des cartes satellites de type Miller. Sinon, je trouve utile de configurer les mêmes couleurs de terre et de mer, mais des options telles que les superpositions topographiques peuvent varier entre les onglets. Si l'affichage actuel de la carte ne me convient pas, je clique pour ouvrir un autre onglet avec des paramètres différents, ou je clique avec le bouton droit de la souris sur la carte pour la reconfigurer.

295 - L'image de la carte doit être circulaire : si la vôtre est ovale, faites glisser un côté de la fenêtre pour la corriger. Mieux encore, Cliquez avec le bouton droit de la souris sur un onglet, cliquez pour cocher la case <Verrouiller le rapport hauteur/largeur>, puis ajustez un peu n'importe quel côté ou coin pour déclencher une pour déclencher un nouveau dessin circulaire.

296 - Externe" signifie "en marge de Logger32", c'est-à-dire non fourni dans le cadre de l'installation de Logger32.

19.2.2 Personnaliser les cartes de base



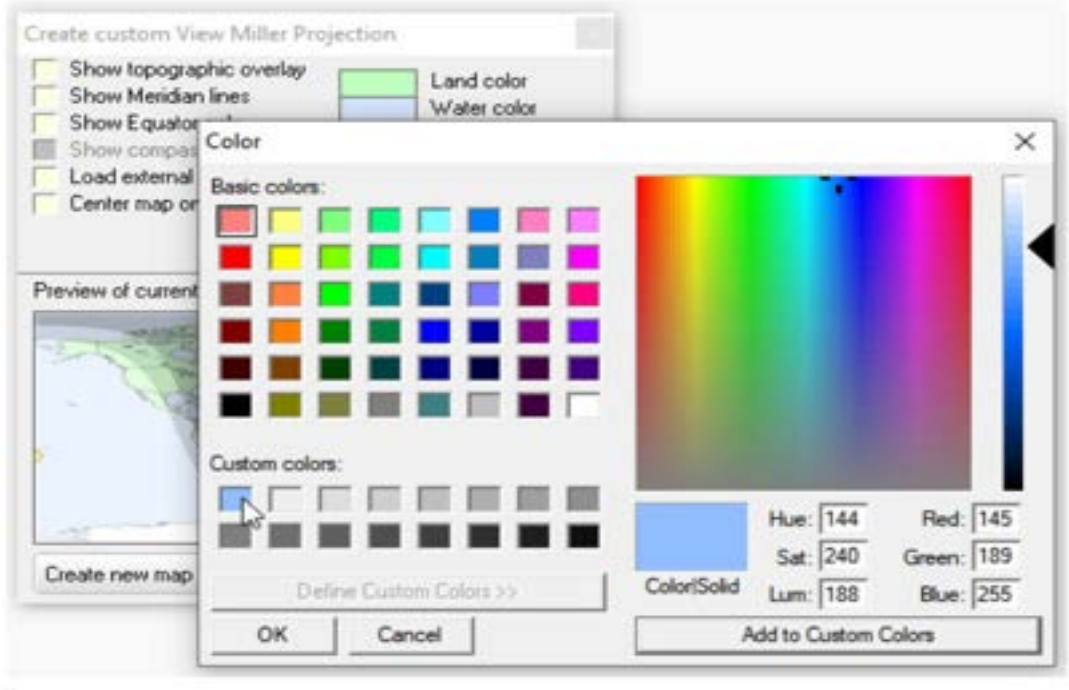
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quelle carte pour obtenir ses options de configuration.



Cliquez sur <Créer des cartes de base personnalisées> pour personnaliser la couche de base de l'image de la carte du monde, quel que soit l'onglet actuellement ouvert (chaque onglet a sa propre carte de base).

Le formulaire de personnalisation de la carte de base s'ouvre .

Sur le formulaire de personnalisation, vous pouvez choisir les couleurs de la terre, de la mer, du fond et (pour les cartes à grand cercle) de la rose des vents autour de la circonférence. Cliquez sur un rectangle coloré pour ouvrir sa palette de choix de couleurs ▼ ….



... puis :

◦ Cliquez sur l'une des " couleurs de base " que vous souhaitez dans la grille de couleurs ; ou bien .

◦ Cliquez sur l'une des couleurs personnalisées situées en dessous - une sélection monochrome en échelle de gris, par défaut, mais une fois que vous avez choisi une couleur spécifique, vous pouvez cliquer sur **<Ajouter aux couleurs personnalisées>** pour l'enregistrer sur la grille inférieure (comme je l'ai fait pour une belle nuance de bleu aquatique), ce qui facilite la sélection des mêmes couleurs pour d'autres cartes ; ou...

◦ Cliquez sur une couleur du spectre, en ajustant éventuellement l'intensité en faisant glisser le curseur noir en forme de flèche sur la droite vers le haut ou vers le bas ; ou bien

◦ Entrez des valeurs numériques pour les valeurs de teinte, de saturation et de luminance, ou pour le mélange de couleurs rouge, vert et bleu (ou cliquez sur une couleur similaire puis ajustez les chiffres) ; et

◦ Une fois que vous êtes satisfait de l'aperçu des couleurs dans le rectangle **Color|Solid**, cliquez sur **<OK>** pour l'utiliser et fermer le sélecteur de couleurs - ou <Cancel> si vous décidez de le laisser tel quel.

• Cochez **<Chargez une carte de Miller externe>** si vous préférez remplacer la carte du monde intégrée de Logger32 en projection de Miller par votre propre image de carte. Cette coche ouvre comme par magie une boîte de saisie de données pour taper le disque, le dossier et le nom de fichier de votre carte, ou vous pouvez cliquer sur le bouton **<Browse>** qui apparaît également pour trouver et sélectionner votre fichier de carte.

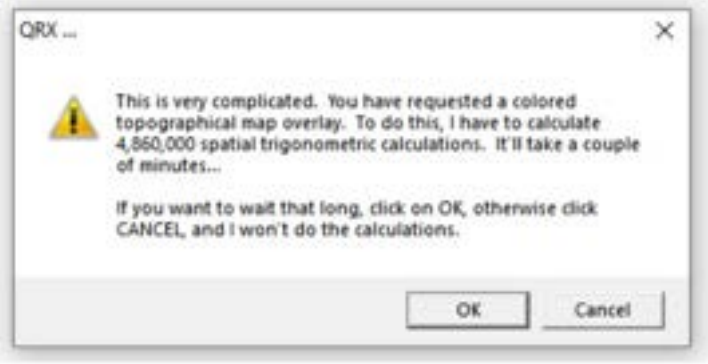
Lorsque vous avez sélectionné les couleurs et les autres options, et que la carte d'aperçu semble à peu près correcte, cliquez sur <Créer une nouvelle carte> pour générer l'image de la carte de base utilisée pour cet onglet.

19.3 Superpositions de cartes

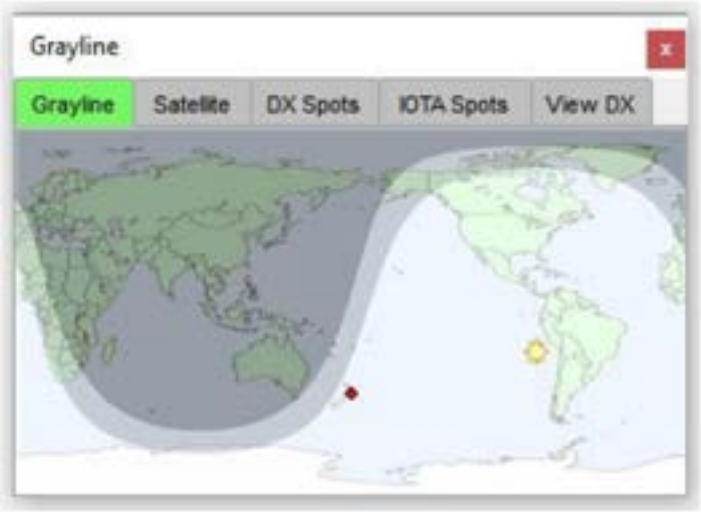
Les cinq onglets de la fenêtre de suivi permettent de sélectionner et de représenter l'une des cinq cartes. Cette section concerne les superpositions qui affichent des informations supplémentaires, principalement liées au nom de l'onglet.
Un clic droit sur n'importe quelle carte (la carte elle-même, et pas seulement son onglet) ouvre un menu de configuration avec des options de recouvrement liées à la fonction de cette carte.

19.3.1 Superposition topographique

En raison des calculs intensifs requis par le CPU, la génération d'une superposition topographique ne prend que quelques secondes sur un PC rapide, mais plusieurs minutes sur un PC lent : heureusement, vous n'avez besoin de le faire que quelques fois (une fois par onglet), à moins que vous ne changiez d'avis sur le fait de figurer ou non la superposition topographique, ou que vous ne changiez de QTH et ne deviez mettre à jour les cartes...

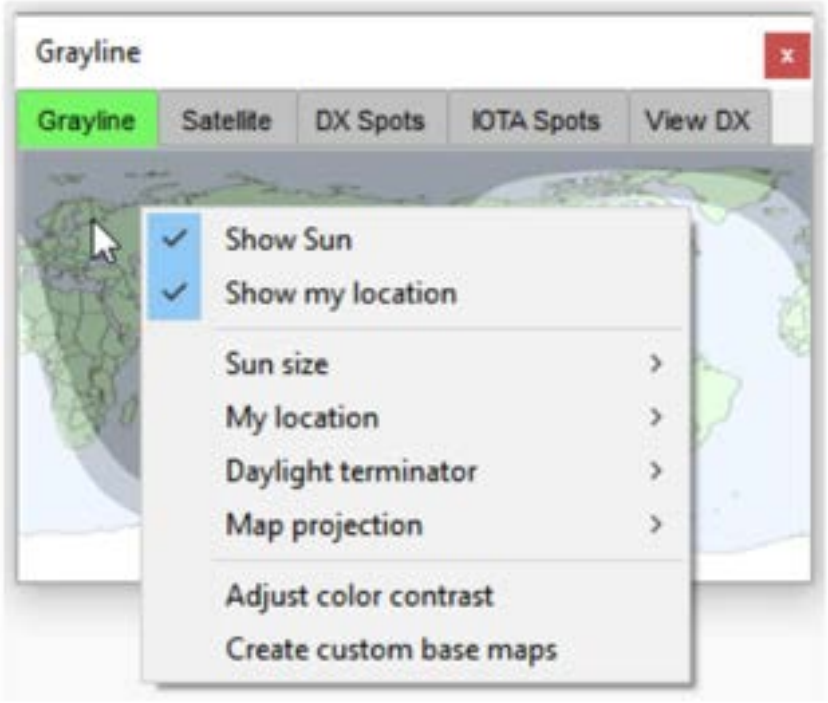


19.3.2 Onglet et superposition de la ligne grise



L'onglet grayline superpose la carte du monde avec trois zones d'ombrage pour distinguer les zones du monde actuellement à la lumière du jour (daytime), dans la pénombre (nighttime) ou dans une zone de transition configurable entre le jour et la nuit (grayline, de part et d'autre du terminateur).

La position du soleil et les zones ombragées sont recalculées par Logger32 toutes les quelques minutes, mettant à jour la carte. Bien qu'il ne s'agisse pas d'un processus continu/temps réel, cela évite d'ajouter une charge supplémentaire au CPU et est suffisant en pratique.



Faites un clic droit sur la carte Grayline pour accéder à son menu de configuration ►

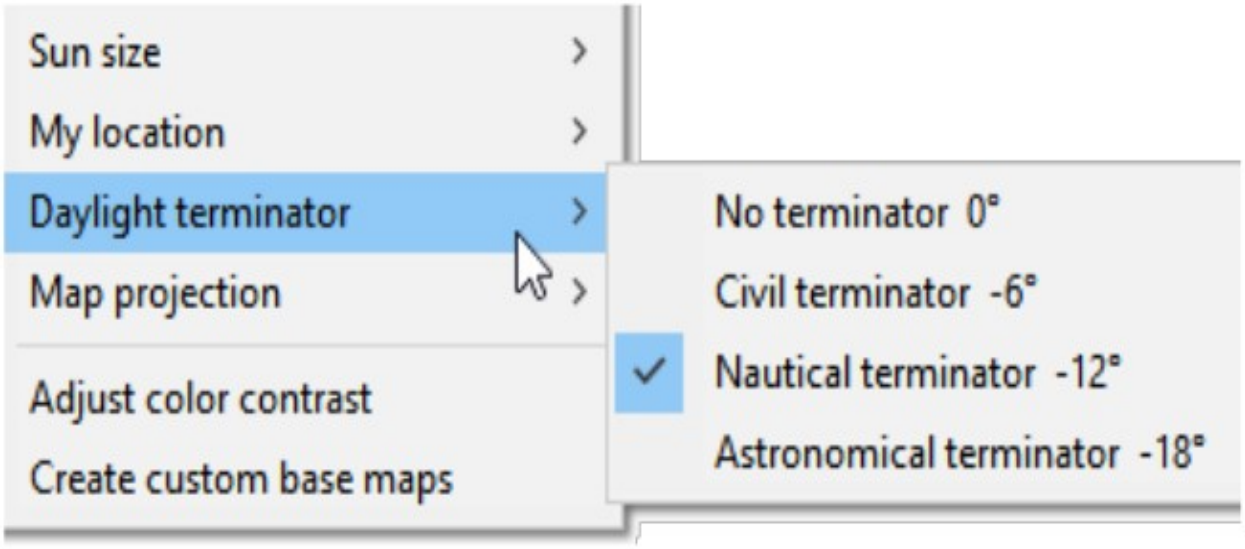
• **Afficher le soleil :** indique le point de la Terre où le soleil est directement au-dessus de la tête.

• **Afficher ma position :** met un marqueur à la position de votre QTH.

• **Taille du soleil :** définissez la taille du marqueur de soleil affiché sur la carte (grand, moyen ou petit). Cela n'affecte pas littéralement la taille du soleil. Même le puissant Logger32 ne peut pas le faire.

• **My location – mon QTH :** définit la couleur et la taille du marqueur de position de votre QTH. N'affecte pas la taille et la position de votre QTH réel. N'affecte même pas la position du marqueur sur la carte.

• **Fin de lumière du jour :** définissez la largeur de la zone grise indiquée en degrés de longitude ▼.



Bien que le soleil disparaisse de la fenêtre lorsqu'il plonge sous votre horizon visuel (il " se termine ", mais pas au sens d'Arnold Schwarzenegger), la nuit ne tombe pas instantanément comme quelqu'un qui éteindrait l'interrupteur d'une cave.

Ce que nous appelons le "crépuscule" commence un peu plus tôt *297*, car la lumière du soleil est filtrée et réfractée par l'atmosphère opaque qui se trouve entre nous et l'horizon (très opaque si vous vivez près d'une ville polluée ou d'une forêt en feu). Au fur et à mesure que le disque solaire glisse sous l'horizon, la lumière directe du soleil s'estompe progressivement... mais même lorsque le disque est complètement hors de vue, la réfraction et la réflexion de la vapeur d'eau et de la brume dans l'atmosphère maintiennent le ciel quelque peu lumineux pendant un certain temps encore.

C'est à peu près à ce moment-là que vous remarquez l'apparition des premières étoiles brillantes et des premières planètes comme Vénus, à condition que la couverture nuageuse ne soit pas totale et que les sources de lumière locales (par exemple, les lumières de la ville) ne provoquent pas de brouillage radioélectrique visuel. Loin de la terre, sur un bateau, les marins voient un ciel plus sombre que la plupart d'entre nous. Les astronomes, en revanche, doivent attendre patiemment dans des endroits ruraux éloignés les ciels très sombres et les nuits sans lune nécessaires pour voir les étoiles les plus faibles.

C'est à vous de décider de la largeur de la zone d'aube et de crépuscule sur la carte : J'ai remarqué des effets de propagation de ligne grise sur 30m et 40m environ 3 heures avant mon coucher/lever de soleil local, donc le réglage 'astronomique' pourrait être approprié pour moi. Les DXers de la bande supérieure me disent que l'effet peut ne durer que quelques minutes sur 160m, le paramètre "civil" reflète donc plus fidèlement les effets radio qu'ils ont observés.

297 - La transition entre le jour et la nuit se fait plus lentement vers les régions polaires (qui peuvent bénéficier du jour ou de la nuit pendant des mois), et plus rapidement dans les tropiques équatoriaux.

• **La projection cartographique et la création de cartes de base personnalisées** sont décrites ci-dessus (chapitre 19.2).



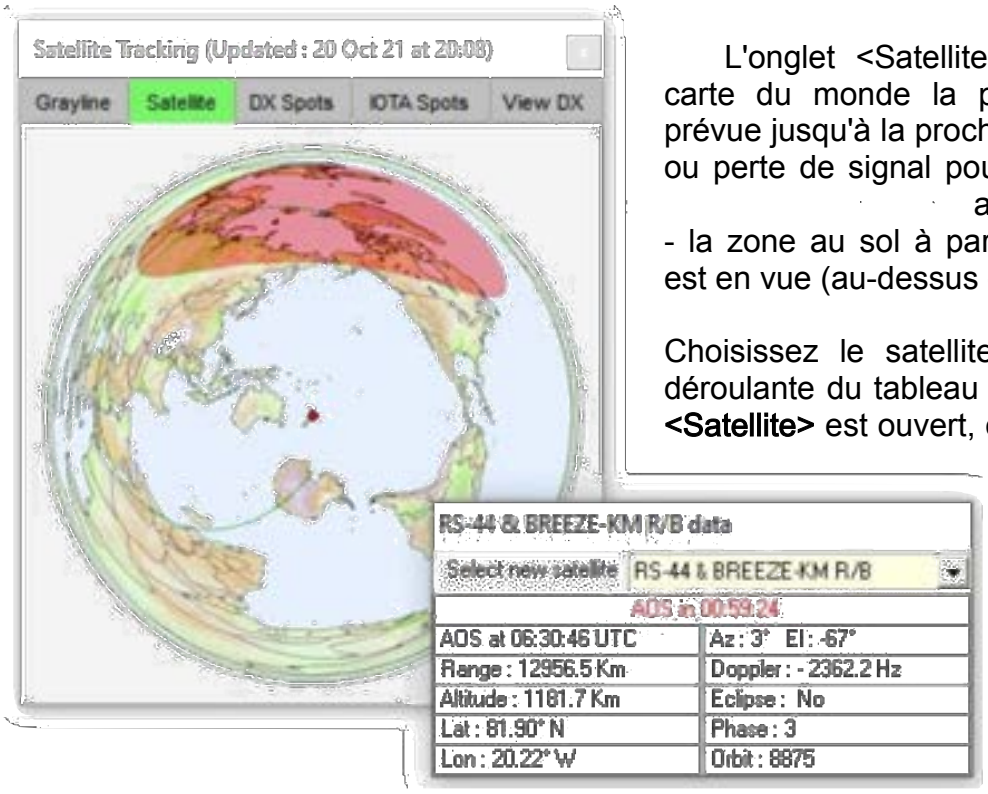
Ajuster le contraste des couleurs : réglez le niveau de luminosité global, ainsi que le contraste pour les zones crépuscule/aube et nuit de la carte.

Réglez les curseurs de contraste des couleurs puis cliquez sur <Test> pour voir l'effet sur la carte.
▼ À gauche, je règle tous les curseurs sur 20, avec 80 à droite ▼.



Répétez jusqu'à ce que vous soyez satisfait, puis cliquez sur **<Appliquer>.**

19.3.3 Onglets et superposition de satellites



L'onglet <Satellite> peut superposer à la carte du monde la position, et la trajectoire prévue jusqu'à la prochaine acquisition de signal ou perte de signal pour le satellite sélectionné, ainsi que son " empreinte " - la zone au sol à partir de laquelle le satellite est en vue (au-dessus de l'horizon).

Choisissez le satellite à suivre dans la liste déroulante du tableau qui figure lorsque l'onglet **<Satellite>** est ouvert, ou si vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur la carte satellite et cliquez sur **<Show satellite details>**

.

Outre le nom et l'ID du satellite dans la légende, le tableau figure :

• Les heures, minutes et secondes restantes jusqu'à la prochaine **AOS** ou **LOS**. Lorsque le satellite atteint l'AM, une nouvelle trace est dessinée sur la carte de l'AM à la LDV et l'indicateur de temps sur la ligne supérieure change pour figurer le temps restant jusqu'à la LDV. Une fois la LDV atteinte, une nouvelle trace est tracée jusqu'à la prochaine AM.

• **La portée (distance au satellite)**, l'azimut (relèvement) et l'élévation (angle au-dessus de l'horizon) du satellite, calculés pour la latitude et la longitude de votre station mais au niveau de la mer *298*.

• **La position actuelle du satellite**, spécifiée comme étant la latitude et la longitude sur la Terre où le satellite se trouve à la verticale, et son altitude au-dessus du niveau de la mer à cet endroit.

• **Le décalage Doppler**, calculé lorsque le satellite s'approche de vous puis s'éloigne à une vitesse significative. Si le satellite possède une balise de télémétrie, vous pouvez vous attendre à la recevoir sur sa fréquence nominale plus le décalage Doppler. Vous remarquerez probablement que la tonalité change au fur et à mesure que le satellite passe.

• **L'état de l'éclipse :** le satellite est-il actuellement en plein soleil ou éclipsé, c'est-à-dire dans l'ombre de la Terre ? Cela affecte la quantité d'énergie actuellement captée par ses panneaux solaires et, si ses batteries sont défaillantes ou vides, détermine s'il peut émettre et, si oui, sur quelles fréquences, etc. (par exemple, pendant une éclipse, un vieux satellite peut désactiver ses transpondeurs dans l'espoir de réserver suffisamment d'énergie pour maintenir ses opérations internes et peut-être les balises de télémétrie).
• **Les numéros de phase et d'orbite** vous indiquent combien de fois le satellite a fait le tour du globe.

La position, la trajectoire et l'empreinte du satellite indiquées sur la carte, ainsi que les informations figurant sur le formulaire, sont raisonnablement précises, mais seulement si :

• La latitude et la longitude de votre station sont correctement définies.

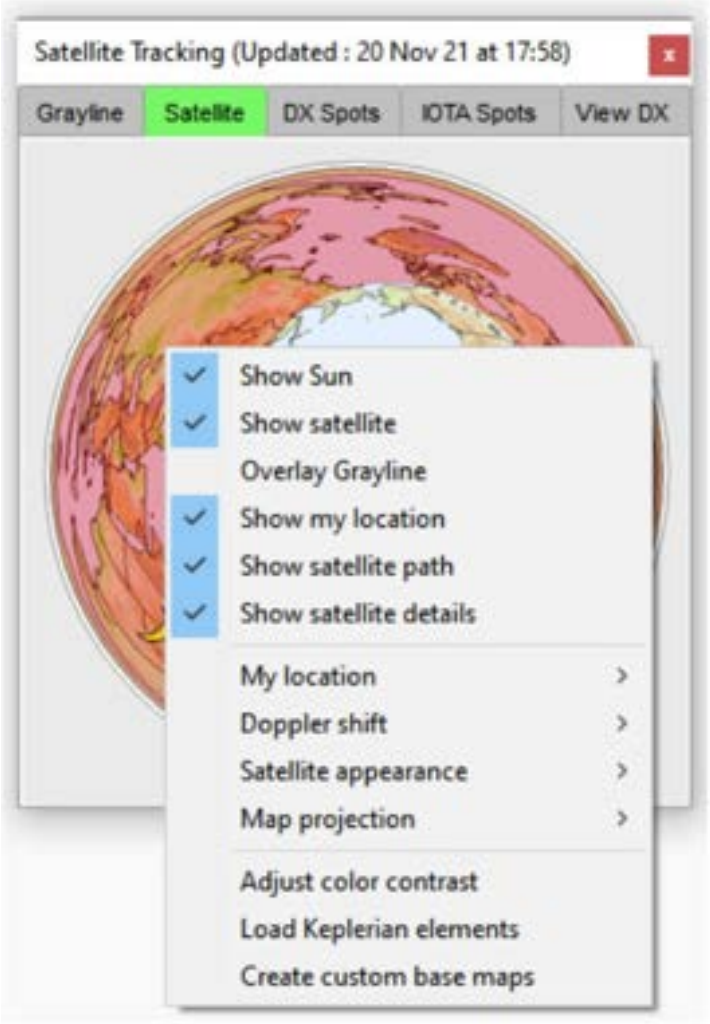
• Les éléments képlériens (voir en fin de chapitre) du satellite sont raisonnablement à jour, compte tenu des ajustements orbitaux et des variations de la traînée atmosphérique, du rayonnement solaire, etc. Les éléments képlériens qui datent de plusieurs mois ou années risquent d'être inexacts, en particulier pour les satellites à orbite basse, qui évoluent dans les zones extérieures turbulentes de l'atmosphère terrestre.

• L'horloge de votre PC figure la date et l'heure correctes.

> *TIP (Conseil) : les marqueurs, lignes et zones de la carte dépendent de la configuration de la carte à l'aide de son menu contextuel, tandis que la liste des satellites disponibles dans le menu déroulant <Sélectionner un nouveau satellite> provient des éléments képlériens téléchargés. Lisez la suite pour obtenir des détails sur les deux.*

298 - Si vous êtes au sommet d'une colline ou d'une montagne, les satellites peuvent être visibles à basse altitude avant l'AM calculé au niveau de la mer et après l'AM calculé au niveau de la mer, selon les directions et la topographie locale.

Comme d'habitude, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la carte satellite pour ouvrir son menu de configuration .



Comme pour presque tout dans Logger32, vous pouvez personnaliser la carte satellite en fonction de vos préférences :

• **Afficher le soleil :** place un marqueur sur la carte là où le soleil est directement au-dessus de la tête.

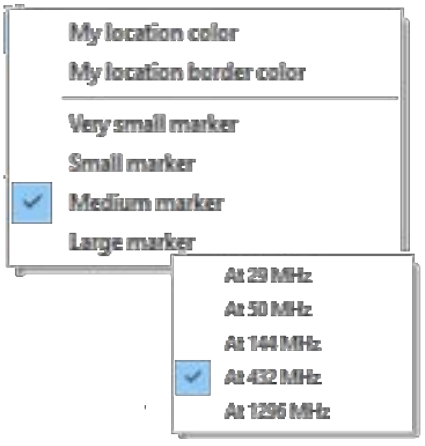
• **Afficher le satellite :** il est difficile de penser à une raison pour laquelle vous pourriez vouloir afficher l'onglet satellite sans faire apparaître un satellite mais, hé, si c'est ce que vous voulez faire, allez-y.

• **Overlay Grayline :** affiche les zones de jour, de nuit et grises. Il s'agit d'un guide approximatif indiquant si le satellite est susceptible d'être éclipsé, mais n'oubliez pas qu'il est très haut et que son horizon visuel est beaucoup plus éloigné que le nôtre.

• **Montrer ma position :** met un marqueur à l'endroit où vous vous trouvez - ou plutôt à l'endroit où vous avez indiqué à Logger32 que votre station se trouve. Si le marqueur est manifestement au mauvais endroit, devinez quoi : vous n'avez probablement pas configuré correctement votre latitude et votre longitude. Les erreurs suffisamment importantes pour que vous les remarquiez méritent d'être corrigées.

• **Afficher la trajectoire du satellite :** figure l'endroit de la Terre où le satellite a volé, ou va voler, directement au-dessus de votre tête.

• **Montrer les détails du satellite :** le tableau de données peut être figuré ou non - à vous de choisir. Vous pourriez peut-être ne figurer que la carte normalement, en surveillant l'approche d'un satellite, puis afficher le tableau de données lorsqu'il s'approche de l'AM et pendant toute la durée du passage, en le masquant à nouveau à l'AM. Ou pas.

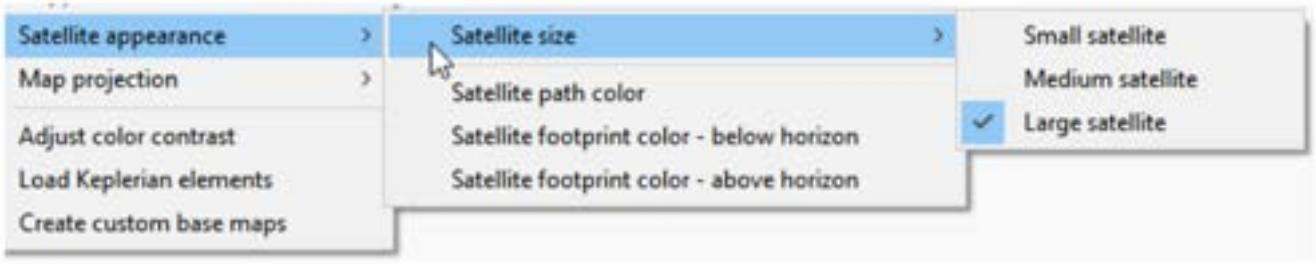


• **Ma position :** ouvre un sous-menu permettant de configurer l'apparence de votre marqueur QTH sur la carte Sa position sur la Terre est déterminée par la latitude et la longitude de votre station.

• **Décalage Doppler :** spécifiez la fréquence à laquelle le décalage Doppler est calculé pour le tableau de données
Le décalage Doppler est proportionnel aux fréquences transmises, l'effet est donc plus marqué

aux fréquences élevées. Il reflète également la vitesse du satellite par rapport à vous, changeant plus rapidement lorsqu'il passe au-dessus de votre tête que lorsqu'il est près de l'horizon.

• **Apparence du satellite :** ▼



◦ **Taille du satellite :** affichez une icône de satellite dans l'une des trois tailles disponibles. Au cas où vous vous poseriez la question, cela n'affecte pas la taille du satellite réel !

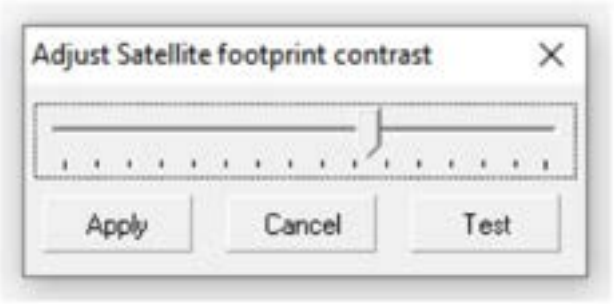
◦ **Couleur de la trajectoire du satellite :** figurez la trajectoire orbitale du satellite dans la couleur de votre choix.

◦ **Couleur de l'empreinte du satellite :** configurez la couleur de la zone d'empreinte sur la carte. Vous pouvez la faire figurer dans une couleur différente lorsque le satellite est en fenêtre, c'est-à-dire au-dessus de l'horizon à votre QTH (si vous êtes au niveau de la mer et s'il n'y a pas d'obstruction dans sa direction).

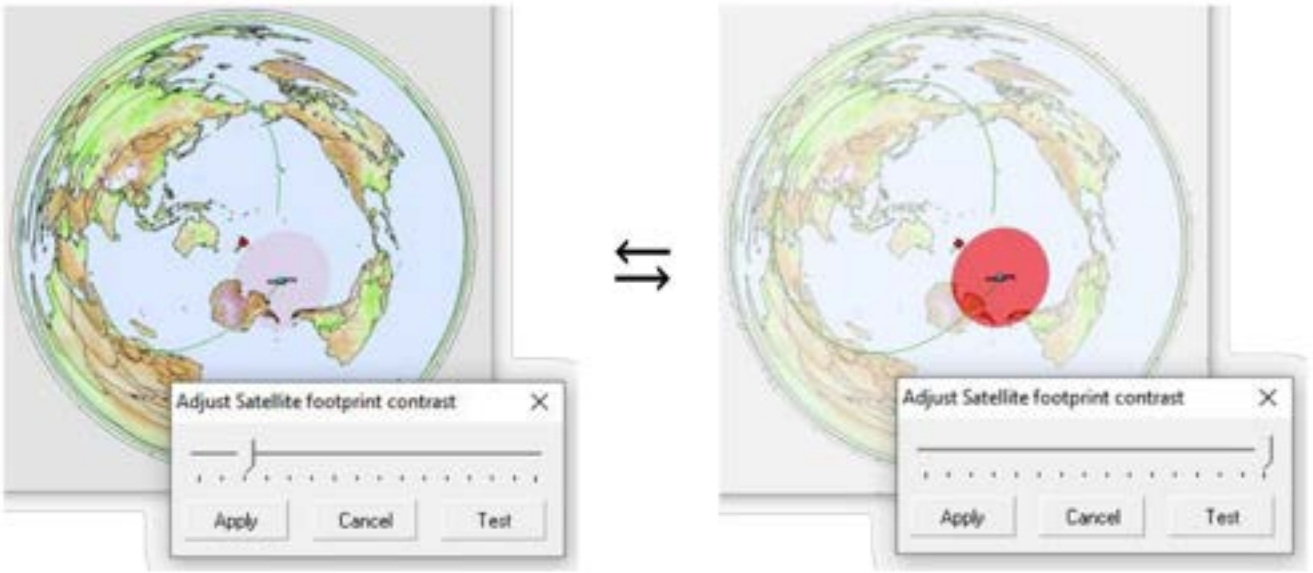
• **Projection cartographique et création de cartes de base personnalisées :** voir ci-dessus.

• **Ajuster le contraste des couleurs :** les différences de couleurs et d'intensités entre la zone d'empreinte et la carte de base vous permettent de distinguer ces éléments - ou pas si le contraste est insuffisant.

Cliquez et faites glisser le curseur vers la droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer le contraste, rendant la zone d'empreinte plus ou moins distincte

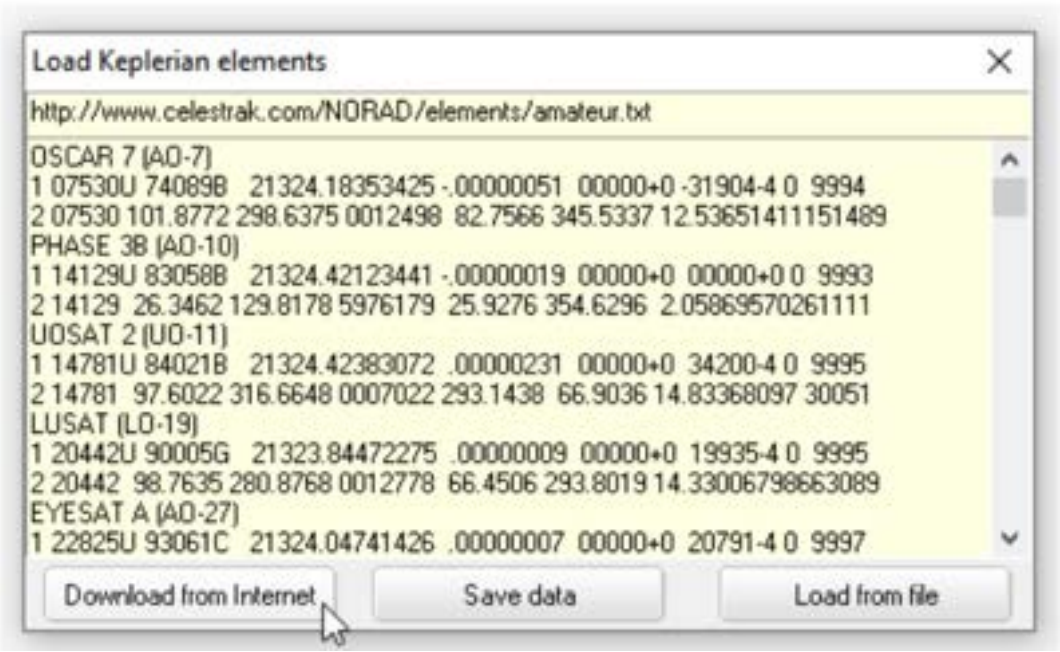


Cliquez sur <Test> pour voir l'effet ▼



Lorsque vous êtes satisfait du contraste, cliquez sur <Appliquer> pour enregistrer et appliquer ce paramètre, en fermant le petit formulaire de configuration. Le contraste de l'image change lors de la prochaine mise à jour de la carte.

• **Chargement des éléments képlériens : ▼**



Cliquez sur **<Télécharger depuis Internet>** pour télécharger 2 éléments képlériens depuis l'URL dans le champ en haut *299*, en faisant figurer les données dans le corps du formulaire. Cliquez ensuite sur **<Enregistrer les données>** pour que Logger32 valide la somme de contrôle et propose d'enregistrer les 2LE dans le fichier C:\Logger32\KEPS.TXT.

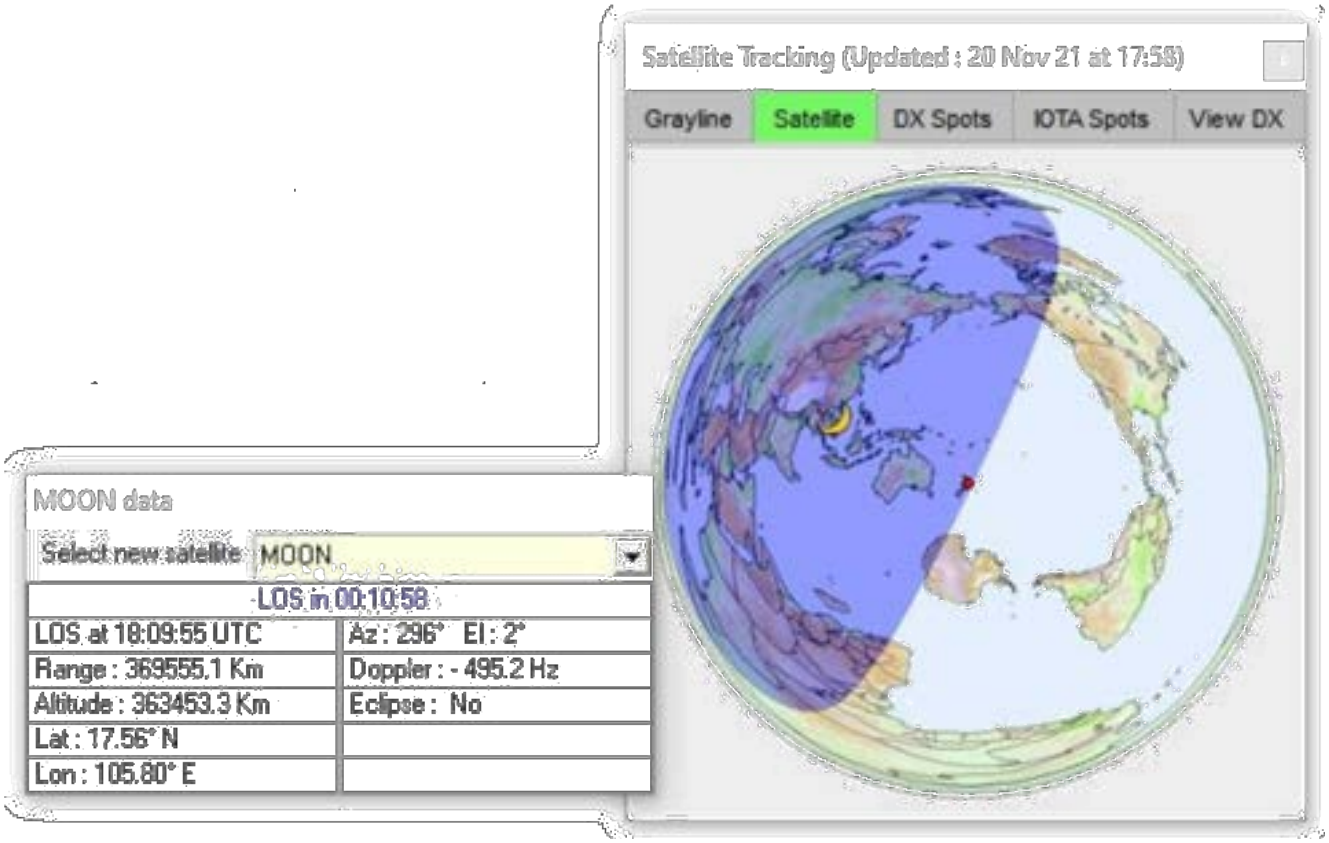
Cliquez sur **<Charger à partir du fichier>** si vous avez déjà téléchargé (ou calculé, à partir de vos propres observations !) un fichier de données 2LE que vous souhaitez utiliser. Cela ouvre l'Explorateur de fichiers pour localiser et sélectionner le fichier de données sur votre PC.

> *TIP (Conseil) : pour maintenir la précision, mettez à jour vos Keps au moins une fois par mois si vous suivez et utilisez activement des satellites. Mettez également à jour vos Keps peu après le lancement d'un nouveau satellite amateur : vous pourrez probablement copier sa ou ses balises de télémétrie lorsqu'elles seront à portée, même si son ou ses transpondeurs ne sont pas encore actifs. Le contrôle de la mission pourrait même apprécier les données télémétriques, confirmant un lancement et une opération réussis.*

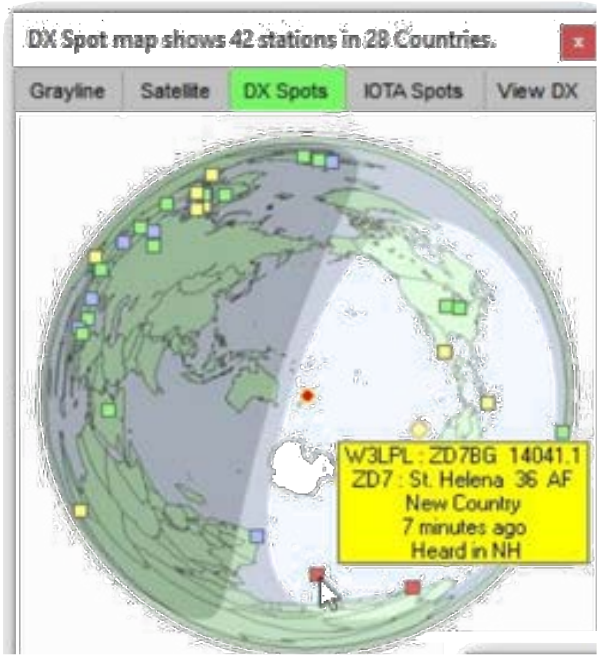
Logger32 gère jusqu'à 100 ensembles d'éléments, et est donc capable de suivre n'importe lequel des 100 satellites. À l'heure où nous écrivons ces lignes (novembre 2021), le fichier 2LE contient actuellement 90 satellites amateurs provenant de l'URL par défaut de Celestrak, et le fichier est mis à jour toutes les quelques heures.

299 - N'hésitez pas à modifier l'URL si vous préférez une autre source de données pour les éléments de la ligne satellite 2. Vous pouvez besoin de retaper l'URL originale http://www.celestrak.com/NORAD/elements/amateur.txt ou d'en trouver une autre une autre si la vôtre n'est pas opérationnelle ou si vous changez d'avis sur son utilisation.

TIP (Conseil) : "Moon" est (actuellement) le dernier satellite répertorié dans le Celestrak 2LE - pratique, peut-être, si vous vous intéressez aux communications Terre-Lune-Terre, alias moonbounce ▼.



19.3.4 Onglet et superposition des spots DX



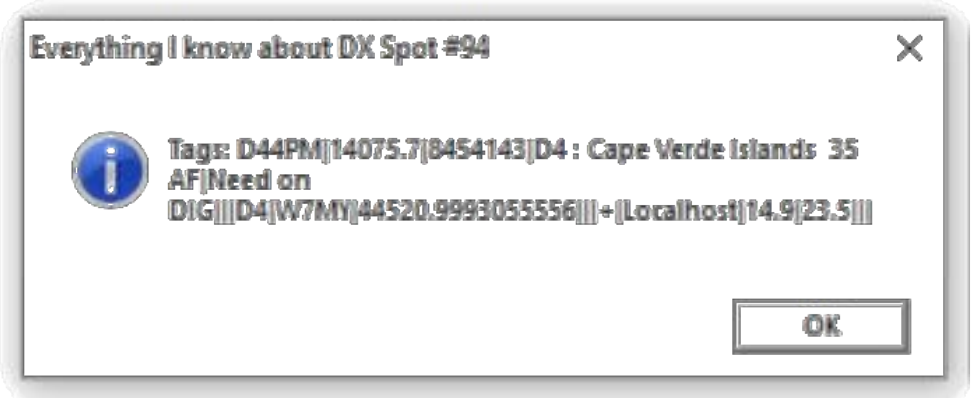
À mesure qu'ils arrivent du cluster DX et qu'ils sont filtrés et traités par le volet DX spots, les spots DX sont tracés avec des marqueurs carrés sur une carte du monde rectangulaire ou circulaire.

Les marqueurs sont personnalisables, avec les mêmes couleurs de surbrillance pour les "nouveaux" que sur les BandMaps.

Le marqueur rond (toujours au centre de la carte du grand cercle) figure votre station. Vous pouvez personnaliser la couleur et la taille du marqueur.

Cliquer sur un marqueur de carte est exactement comme cliquer sur un spot dans le panneau des spots DX ou sur les BandMaps, c'est-à-dire que les QSY de la radio et le panneau d'entrée du log sont pré-remplis avec les informations DX.

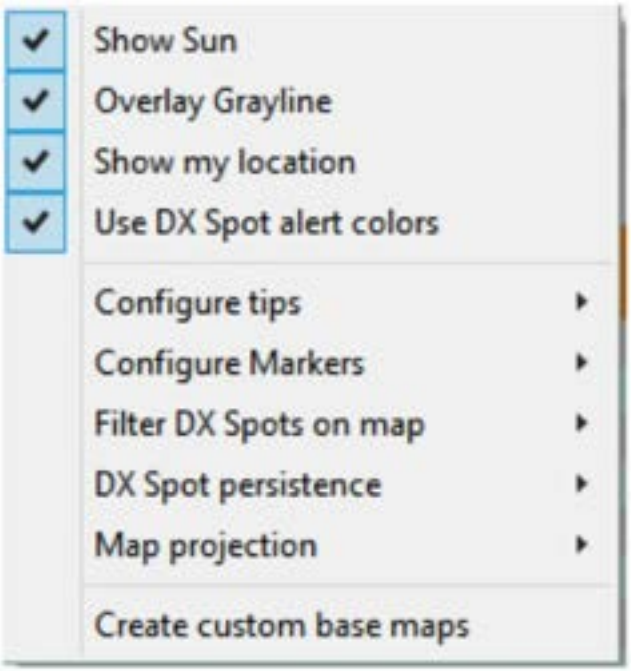
Un clic droit sur un marqueur révèle toutes les informations que Logger32 détient sur ce point DX .



Passez la souris sur un marqueur pour faire apparaître une info-bulle (comme ci-dessus) qui affiche potentiellement le :

- L'indicatif de la station qui a posté le spot DX.
- L'indicatif de la station DX repérée, plus la fréquence repérée.
- Le préfixe DXCC de la station DX et le nom de l'entité (pays), la zone CQ et le continent.
- Le statut opérationnel/confirmé/nécessaire pour cette entité sur la fréquence et le mode repérés.
- Le temps écoulé depuis que le spot a été posté : est-il frais ou périmé ?
- Commentaires sur le spot qui peuvent également être utiles, par exemple "UP 1" signifie que le DX opère en split.

En cliquant avec le bouton droit de la souris n'importe où sur la carte, vous pouvez la configurer et la personnaliser de diverses manières .



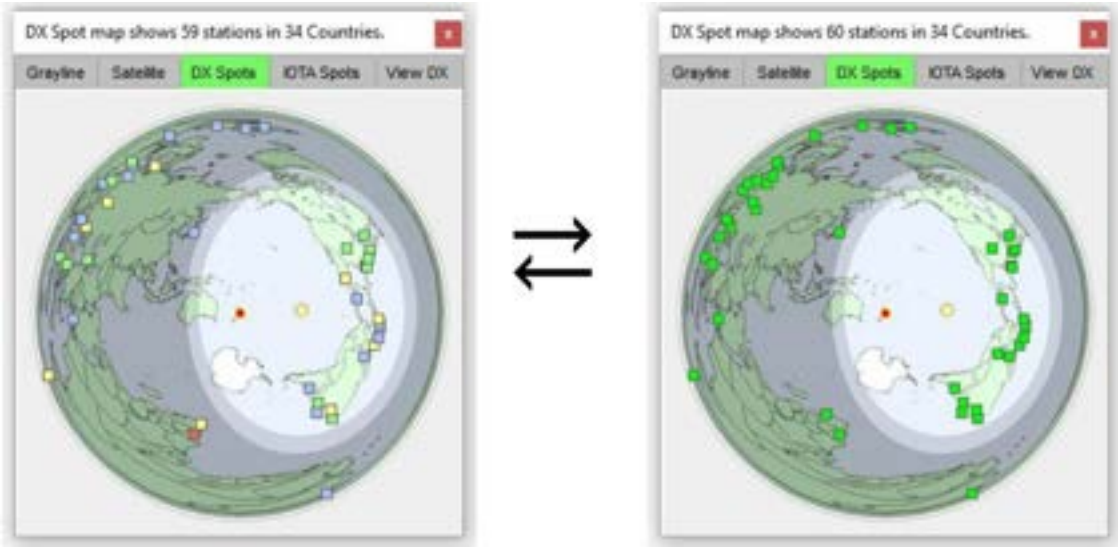
• **Afficher le soleil :** place un marqueur à l'endroit de la Terre où le soleil est directement au-dessus de la tête.

• **Superposer la ligne grise :** affiche la zone en transition entre la lumière du jour et l'obscurité. Consultez la section sur la superposition de la ligne grise pour en savoir plus.

• **Afficher ma position :** fait apparaître un cercle coloré sur votre QTH, un peu comme le point laser d'un tireur d'élite, mais sans le pantalon marron.

• **Utiliser les couleurs d'alerte des spots DX** signifie figurer les spots DX dans les mêmes couleurs que la table travaillée/confirmée et les BandMaps, en indiquant lesquels, s'il y en a, sont " recherchés " (par exemple, les nouveaux depuis toujours ou seulement cette année, les nouveaux sur cette bande, les nouveaux sur ce mode). ▼

Si cette option n'est pas sélectionnée, la couleur fixe du marqueur définie sous <Configurer les marqueurs> est utilisée pour tous les spots DX tracés (pas votre QTH de résidence ou le soleil) ▼.



TIP (Conseil) : au fil des ans, je me suis habitué aux couleurs particulières que j'ai choisies et je les trouve précieuses pour repérer les quelques stations DX les plus intéressantes parmi toutes celles qui ont été repérées récemment. Cependant, les emplacements ordinaires des stations ordinaires sont toujours intéressants car ils indiquent des zones générales d'activité. Remarquez sur les cartes ci-dessus, par exemple, qu'il se passe manifestement beaucoup de choses en Europe et en Amérique, mais relativement peu en Asie, en Afrique et dans le Pacifique... bien que la paire de spots rouges et jaunes en Afrique sur la carte de gauche ait attiré mon regard de Dxer.

• **Conseils de configuration** : choisissez les informations qui figureront, le cas échéant, lorsque vous passerez la souris sur l'un des points de la carte



Ici, j'ai pointé la souris sur l'un des spots rouges pour voir :

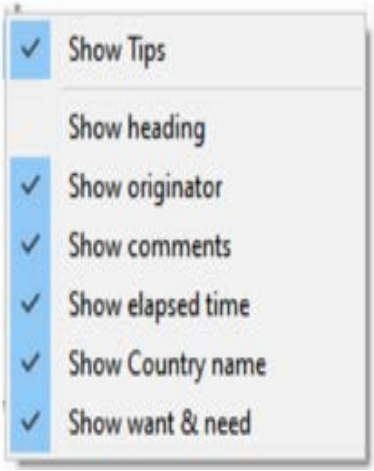
• Qui l'a repéré (l'initiateur, le repéreur), l'indicatif de la station DX repérée, et la fréquence sur laquelle il a été repéré.

• Le préfixe, l'entité, la zone CQ et le continent de la station DX.

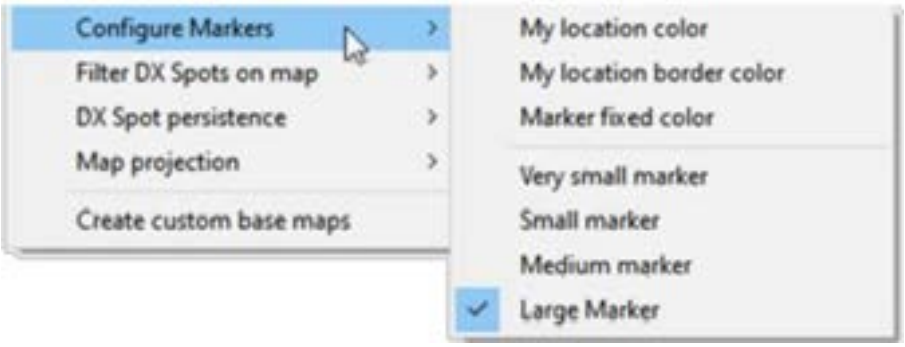
• Nouveau pays" (dans mon cas, cela signifie que je n'ai pas encore opéré de FJ cette année) ce qui explique pourquoi le spot était rouge.

• Quand il a été repéré (le spot est-il frais ou périmé ?).

• Et les commentaires du spot (est-il opérationnel en split ?).

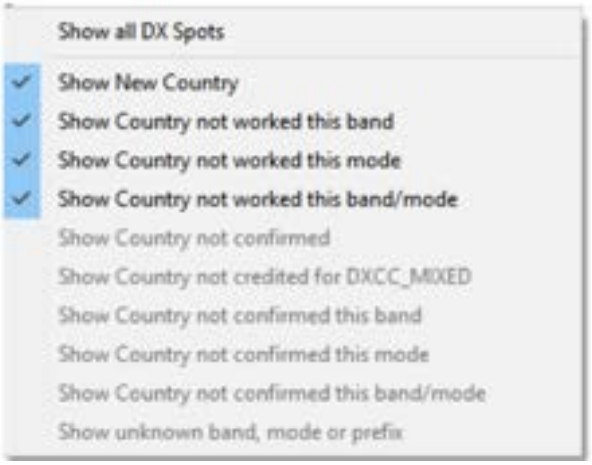


• **Configurer les marqueurs**



Ici, nous définissons la couleur centrale du marqueur rond indiquant l'emplacement de notre station, et colorons sa bordure (c'est-à-dire une ligne autour de sa circonférence).

Comme mentionné et représenté précédemment, **<Couleur fixe du marqueur>** colore tous les spots DX de la même façon, quel que soit leur statut voulu/besoin, si nous n'avons pas <Utiliser les couleurs d'alerte des spots DX>.



Enfin, nous choisissons une taille pour les carrés de spots DX. La grande taille est opérationnelle pour moi. Vous avez peut-être une meilleure vue, ou utilisez une fenêtre de carte plus petite que moi. N'hésitez pas à l'essayer vous-même.

• **Filter DX spots on map** nous permet soit de filtrer sélectivement et de ne visualiser que les spots qui répondent aux critères définis dans le sous-menu, soit de Show all DX Spots .

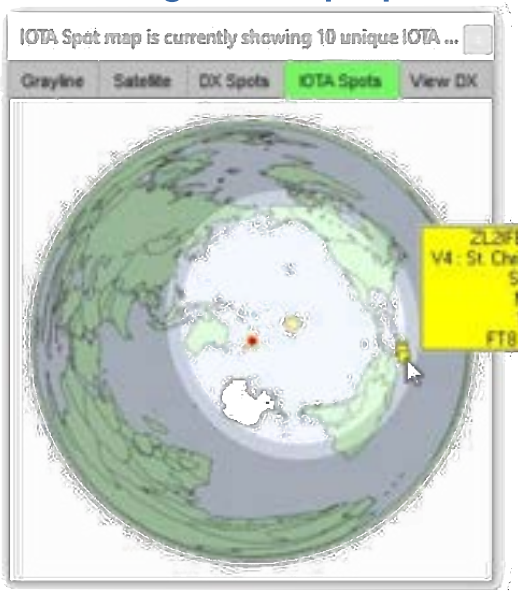
Pour afficher tous les spots sauf ceux pour lesquels nous avons l'entité DXCC entièrement confirmée sur la bande et le mode repérés, cochez toutes les sélections autres que Afficher tous les spots DX.

• **Persistance des DX Spots :** combien de temps les DX Spots doivent-ils rester visibles sur la carte ? Sélectionnez une durée allant de 5 minutes à l'infini (ce qui signifie que vous êtes satisfait de voir des spots périmés pour des stations qui ne sont probablement plus QRV).

> *TIP (Conseil) : si j'affiche tous les spots DX, il y en a beaucoup trop à mon goût sur HF, même si je réduis au maximum la persistance des spots. C'est encore pire si je suis submergé par les spots FT8 et FT4 du cluster. Les choses sont différentes, cependant, si vous surveillez (disons) 6m ou 2m, où il y a peu ou pas de spots normalement : l'apparition d'une éruption de spots indique une ouverture de bande, un "soulèvement" en quelque sorte.*

• La projection cartographique et la création de cartes de base personnalisées déterminent la carte du monde utilisée (voir ci-dessus).

19.3.5 Onglet et superposition des spots IOTA



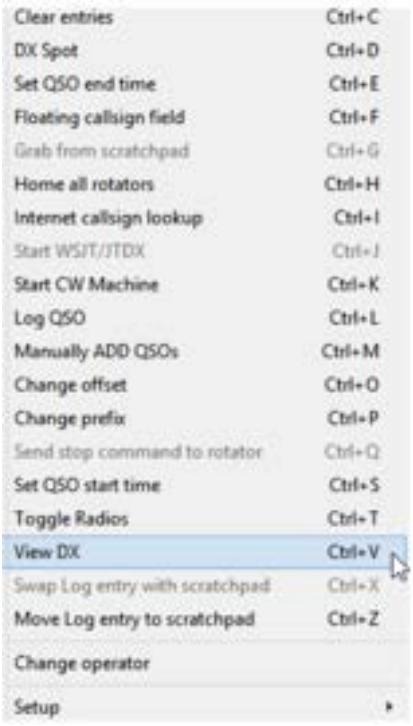
La carte IOTA Spots affiche les marqueurs des stations DX qui fonctionnent (ou du moins prétendent fonctionner) depuis des îles faisant partie du système d'attribution IOTA.

Le statut IOTA est identifié soit à partir des commentaires du spot DX, soit à partir de l'indicatif reçu si le préfixe indique sans ambiguïté une île spécifique avec une référence IOTA unique (par exemple le spot V47JA dans cet exemple). Logger32 est limité par la qualité des informations disponibles. Par exemple, les stations IOTA sont parfois repérées avec des références IOTA erronées, tandis que les spots DX avec des préfixes erronés prennent parfois leur propre envol, par exemple les stations CW HB4 suisses mal copiées, repérées à plusieurs reprises comme étant des 5B4 chypriotes. Logger32 corrige les erreurs de formatage courantes et affiche un ? dans l'infobulle pour attirer votre attention sur le fait que les données (même corrigées) peuvent ne pas être exactes.

> *TIP (Conseil) : comme toujours, c'est à vous, en tant qu'opérateur de station, de vous assurer que vous enregistrez les stations que vous opérez avec précision. Cela peut même être une obligation légale selon votre licence.*

19.3.6 Affichage de l'onglet et de la superposition DX

Alors que la carte des spots DX affiche normalement une charge de spots DX provenant de DX cluster, la carte DX indique l'emplacement probable de la seule **station que vous êtes en train de contacter et d'enregistrer dans le volet d'entrée du log,** selon l'entité DXCC de la station (déterminée principalement à partir de son préfixe) ou le centre d'un groupe d'îles IOTA spécifié .





Appuyer sur **<Ctrl+V>** avec le focus sur le volet d'entrée du log ouvre comme par magie la fenêtre Tracking, figurant l'onglet **<Voir DX>**. Si la fenêtre de suivi est déjà ouverte, elle bascule automatiquement pour figurer l'onglet **<Voir DX>.**

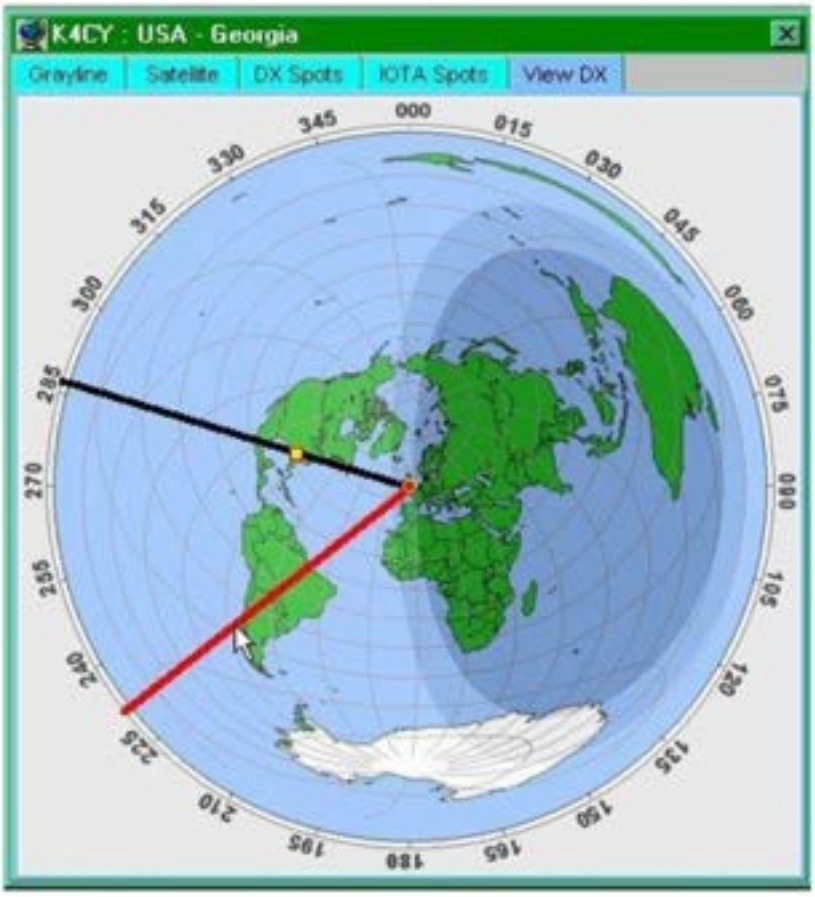
19.3.7 Superposition de Rotors (Rotors)

Les cartes de grand cercle de la fenêtre de suivi (à l'exception de l'onglet Satellite) peuvent afficher et contrôler les caps des Rotors contrôlés par ordinateur .

Les lignes et zones colorées superposées peuvent indiquer :

- Les directions des chemins courts vers les stations DX.
- La direction de l'antenne commandée (cliquez sur la carte pour orienter l'antenne dans cette direction).
- Sa direction actuelle.
- Sa largeur de faisceau.

Voir le chapitre sur les rotors d'antenne pour plus de détails.



À propos, la rose des vents et les directions indiquées sont des relèvements par rapport au Nord véritable, sans tenir compte de la déclinaison magnétique (décalage de la boussole) de votre QTH.

19.4 FAQ sur les cartes

Q. Je suis l'épicentre de mon univers ! Pourquoi les cartes ne sont-elles pas centrées sur moi, moi, moi, et moi ?

A. Il y a deux choses essentielles ici.

Premièrement, Logger32 a besoin de savoir où vous êtes dans le monde, alors cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet d'entrée du log, puis cliquez sur Setup ➪ My QTH Lat/Long et dites-lui.

Deuxièmement, Logger32 doit générer des cartes centrées sur votre QTH pour chacun des cinq onglets (celui/ceux que vous utilisez, au moins). Voir ci-dessus pour les instructions (chapitre 19.2.2).

Il n'y a pas d'option pour 'centrer la carte sur mon emplacement' pour les cartes du grand cercle ... car elles sont automatiquement centrées sur le QTH de la station actuellement définie. Pour les cartes rectangulaires de style Miller, en revanche, cliquez pour cocher <Center la carte sur ma longitude> avant de les générer.

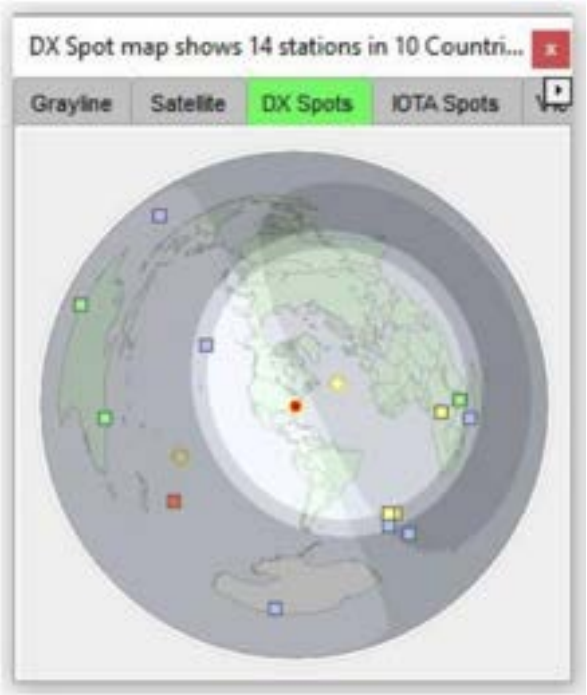
TIP (Conseil) : si vous configurez Logger32 pour la première fois, en travaillant systématiquement sur ce Manuel de l'utilisateur peut-être (vous êtes une âme courageuse !), ou si vous mettez à jour les cartes en ayant récemment changé de station QTH, je vous recommande de prendre le temps de générer des cartes sur les cinq onglets, plutôt que de n'en faire qu'un ou deux. De cette façon, lorsque vous utiliserez la fenêtre de suivi à un moment donné et que vous ouvrirez des onglets que vous n'utilisez pas normalement, vous ne serez pas aussi perplexe en découvrant des problèmes apparents avec les cartes.

TIP (Conseil) : il est parfois utile de voir le monde du point de vue d'une station DX, par exemple pour savoir vers qui elle se dirige sur le trajet court pour que vous puissiez la travailler sur le trajet long au même moment. Bien que Logger32 puisse générer de grandes cartes circulaires centrées sur n'importe quel emplacement actuellement défini comme le QTH de la station, il est fastidieux de changer le QTH de la station pour l'emplacement DX, de redessiner la carte, d'enregistrer une capture d'écran, puis de revenir au QTH de votre station et de redessiner la carte à nouveau. Les applications et fonctions de cartographie sont meilleures pour ce genre de choses - consultez par exemple l'excellent cartographe circulaire de Club Log, ou GcmWin de SM3GSJ, ou DX Atlas de VE3NEA. Google Earth est excellent pour les images satellites, mais pas pour les cartes de cercle.

Q. Pourquoi les spots DX sont-ils mal positionnés sur la carte ?

A. Il y a deux raisons courantes :

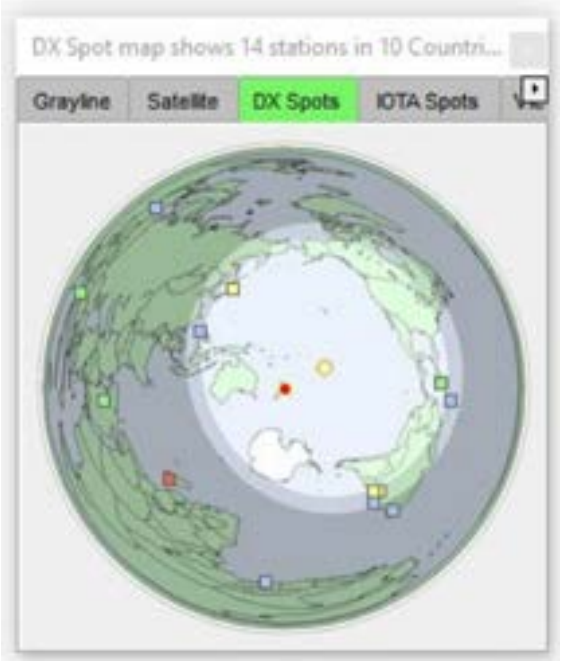
1. Vous n'avez pas personnalisé (mis à jour, redessiné) les cartes de base pour l'emplacement actuel de votre station (chapitre 19.2.2). Les emplacements géographiques des spots, des satellites, etc. sont identifiés par rapport au QTH de votre station, puis affichés de manière appropriée sur les superpositions applicables à chaque onglet de carte... mais si les cartes de la couche de base des images sont mal positionnées, les marqueurs semblent se trouver aux mauvais endroits du monde.



Si vous négligez de mettre à jour une carte de base après l'installation de Logger32 ou le déplacement de la station QTH, vous remarquerez, avec un peu de chance, que les marqueurs ne figurent pas aux bons endroits. C'est encore plus évident si vous choisissez de figurer des marqueurs distinctifs pour le soleil et votre QTH domestique.

Voici comment la carte des DX Spots est apparue peu après que j'ai installé Logger32 sur un nouveau PC.

Le point rouge au centre de la carte figure le QTH de ma station ... qui se trouve en Nouvelle-Zélande, et non en Amérique du Nord comme cela apparaît. J'ai fait cette capture d'écran en milieu de matinée, alors que le soleil était au nord-est, au-dessus de ma tête, quelque part dans le centre de l'océan Pacifique, et non dans le centre de l'Atlantique Nord. Remarquez que l'ombrage gris le plus foncé figure la nuit pour l'Europe ... il est donc clair que le soleil n'était pas là où le marqueur l'indique, car il a tendance à ne briller que le jour, pour une raison quelconque. C'est étrange.



En passant la souris sur le marqueur bleu du spot DX près du bas de la carte, j'ai découvert qu'il s'agissait d'une station 9G5 au Ghana, en Afrique de l'Ouest, et non d'une des bases antarctiques gelées suggérées par la position du marqueur.

Après avoir recalculé la carte de base, tout est rentré dans l'ordre *300* .

Remarquez que les marqueurs restent aux mêmes positions sur l'image, alors que la carte du monde a changé en dessous.

2. Les localisations glanées à partir des spots DX, etc. sont imprécises et parfois terriblement inexactes (faux, faux, faux !) en raison de :

◦ Des indicatifs d'appel mal envoyés ou mal copiés, par exemple YC4K et C4KY sont des versions dyslexiques ou brouillées de K4CY, les préfixes indiquant des emplacements nettement différents.

◦ Modificateurs de localisation trompeurs/ambigus (par exemple, /P5 ou /LH) et préfixes (par exemple, E5 indique généralement quelqu'un sur les îles Cook Sud, mais il pourrait être sur les îles Cook Nord éloignées, une entité DXCC différente).

◦ Le flou en général. Par exemple, de nos jours, un W5 peut se trouver presque n'importe où aux États-Unis, pas nécessairement au Texas, et les stations d'événements spéciaux GB sont généralement situées en Angleterre mais peuvent se trouver n'importe où au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (comprenant plusieurs entités DXCC).

◦ Les opérations de stations distantes utilisant leur indicatif d'origine, ne donnant aucune indication sur l'emplacement réel de l'émetteur distant (ce qui peut être illégal, et est certainement vilain).

◦ Doutes des opérateurs quant à leur véritable emplacement, par exemple des passagers de hammer sur des bateaux de croisière ou des porte-conteneurs, dans des avions ou des camping-cars, des ivrognes en charge d'un micro, des malades d'Alzheimer ahuris....

300 - Avez-vous remarqué que la zone nocturne à l'ombre foncée est passée de la forme d'un rein à celle d'un beignet ? C'est simplement une conséquence des quelques minutes qui se sont écoulées entre les captures d'écran, et non pas le recalcul de la carte de base. Rappelez-vous : l'ombrage jour/nuit est une superposition, une couche séparée sur l'image de la carte de base.

◦ Erreurs avec les localisateurs de Maidenhead, par exemple lettres ou chiffres transposés, messages FT8 corrompus, pures suppositions de la part des opérateurs, confusion sur les signes des valeurs de latitude et de longitude ...

◦ Localisations périmées : par exemple, vous avez peut-être travaillé et correctement enregistré une W6 à San Francisco il y a quelques années, mais elle s'est retirée pour aller vivre avec sa famille en Caroline du Nord en utilisant le même indicatif W6 : si le QTH précédent a été enregistré et est reporté sur les QSO futurs en utilisant le masque de QSO, il sera erroné si vous la travaillez à nouveau, à moins que vous ne le remarquiez et le corrigiez.

◦ Erreurs dans les bases de données d'indicatifs en ligne.

◦ Les pirates sont là !

Section C

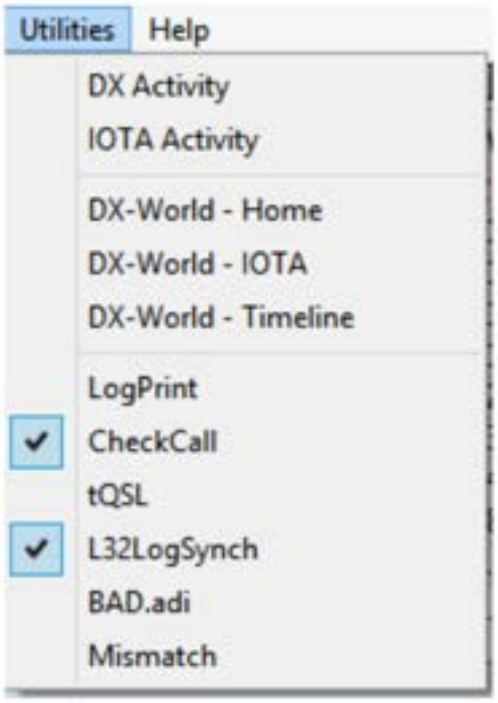
Fonctions avancées de Logger32

20 utilitaires complémentaires

"La radio est appelée un média parce qu'il est rare que quelque chose soit bien fait".

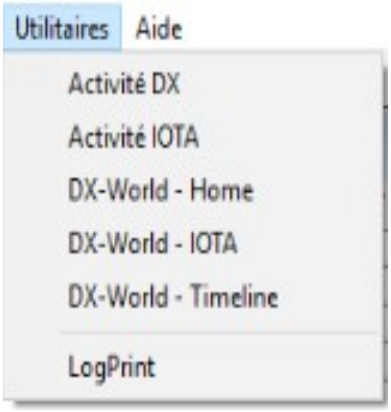
Fred Allen

20.1 Utilitaires préchargés



Logger32 dispose de cinq entrées prédéfinies/standard dans deux sections en haut du menu <Utilitaires> *301*, plus jusqu'à 20 entrées définies par l'utilisateur en dessous .

Les cinq options supérieures rassemblent et affichent des informations sur les expéditions DX, les expéditions IOTA, etc. provenant des sites Web et des bulletins d'information DX.



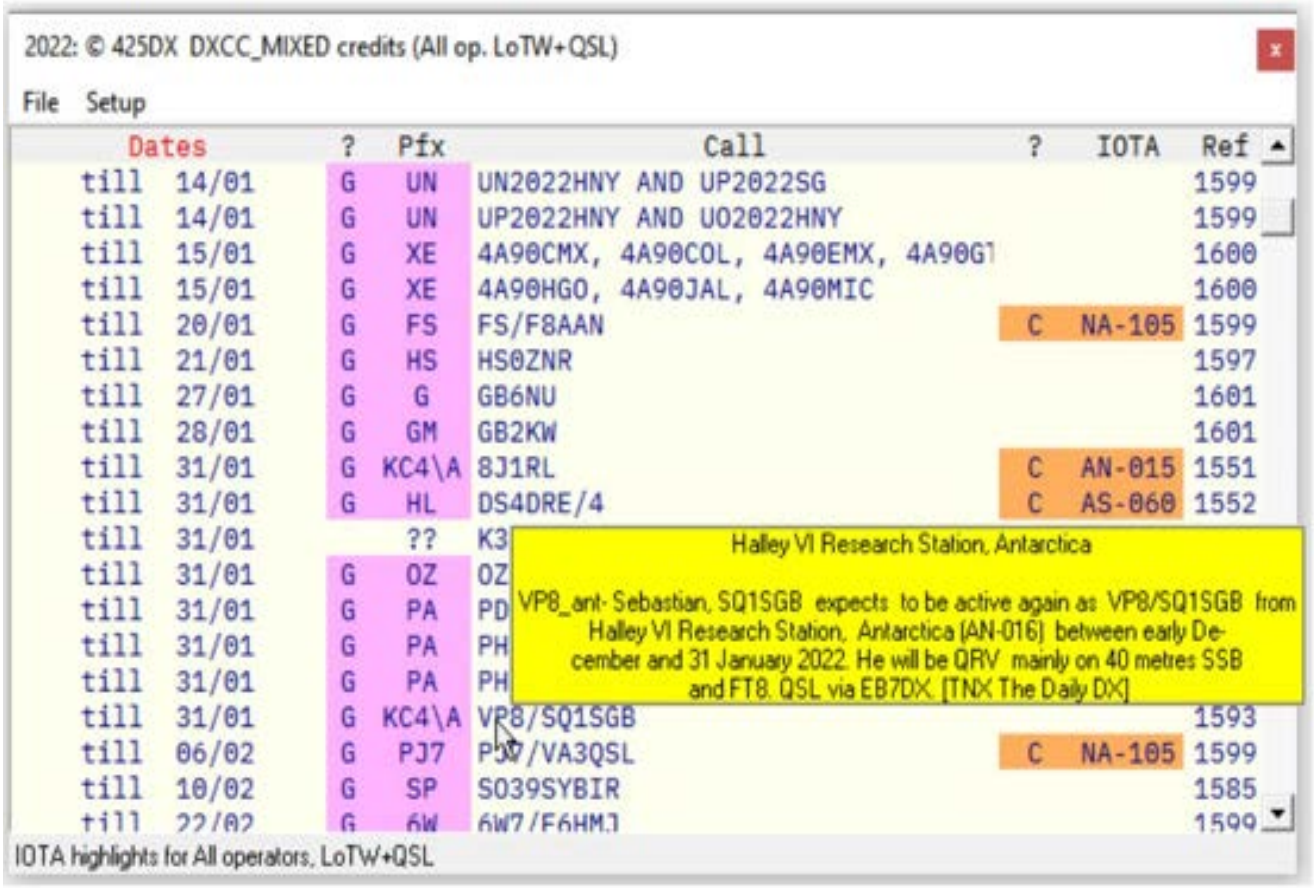
Les autres options sont utilisées pour exécuter les utilitaires que vous avez configurés.

Lisez la suite pour en savoir plus…

301 - Ils sont à la fois intégrés (c'est-à-dire fournis par défaut) et complémentaires (ils ne font pas partie intégrante du code du programme de Logger32). de Logger32). Il s'agit de services d'information basés sur le Web, dont les URL sont préinstallés.

20.1.1 Activité DX

Utilitaires ⇨ DX Activity permet d'afficher un tableau d'informations tiré des bulletins DX du 425DX ▼.



Le tableau est une représentation du calendrier du 425DX.
Les entrées du tableau apparaissent avec les couleurs de mise en évidence habituelles de Logger32 pour les " nouveaux " (recherchés pour la récompense DXCC configurée, ou pour IOTA).

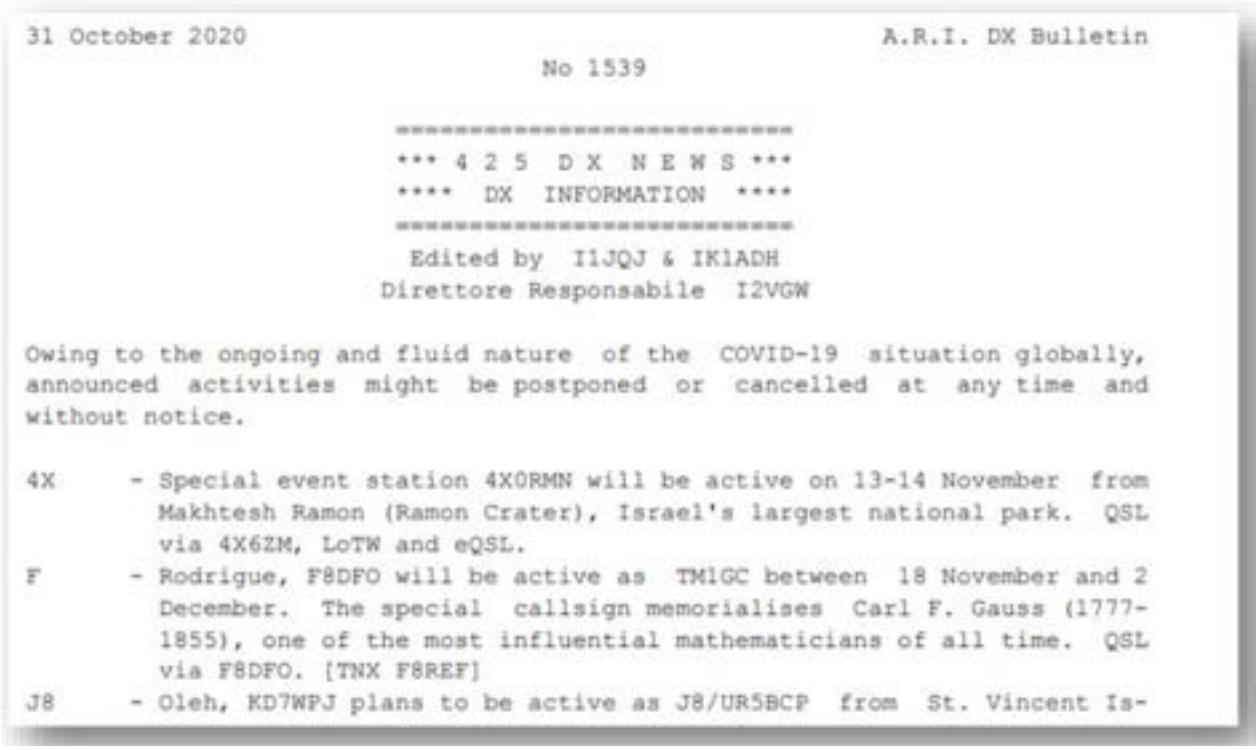
Le tableau peut être trié en cliquant sur n'importe quel en-tête de colonne, il est alors rouge.

Passez la souris sur n'importe quel indicatif pour obtenir une fenêtre pop-up avec plus d'informations.

J'ai suivi les développements de Bob et de tous les autres pendant de nombreuses années d'utilisation de Logger32 et un grand merci à tous.

Paul G0WRE

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le numéro de référence d'un bulletin pour pouvoir l'afficher sur votre navigateur Internet ▼.



31 October 2020 A.R.I. DX Bulletin

No 1539

*** 4 2 5 D X N E W S ***
**** DX INFORMATION ****

Edited by I1JQJ & IK1ADH
Direttore Responsabile I2VGW

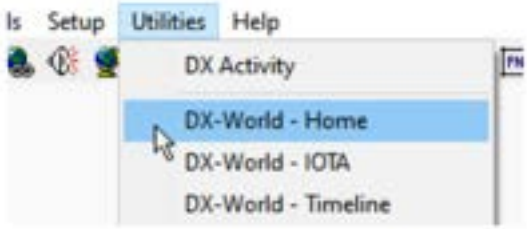
Owing to the ongoing and fluid nature of the COVID-19 situation globally, announced activities might be postponed or cancelled at any time and without notice.

4X - Special event station 4X0RMN will be active on 13-14 November from Makhtesh Ramon (Ramon Crater), Israel's largest national park. QSL via 4X6ZM, LoTW and eQSL.

F - Rodrigue, F8DFO will be active as TM1GC between 18 November and 2 December. The special callsign memorialises Carl F. Gauss (1777-1855), one of the most influential mathematicians of all time. QSL via F8DFO. [TNX F8REF]

J8 - Oleh, KD7WPJ plans to be active as J8/UR5BCP from St. Vincent Is-

20.1.2 DX World



Trois éléments de DX World ouvrent des pages du site DX-Worldn.net dans votre navigateur.

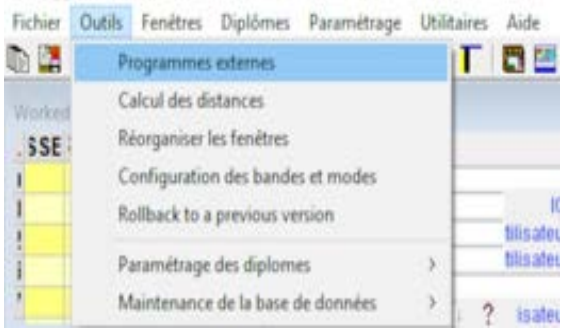
Parcourez le site pour trouver des informations sur les expéditions DX en cours ou prévues, les événements spéciaux, les informations QSL (QSL manager), etc.

20.2 Configuration des programmes utilitaires

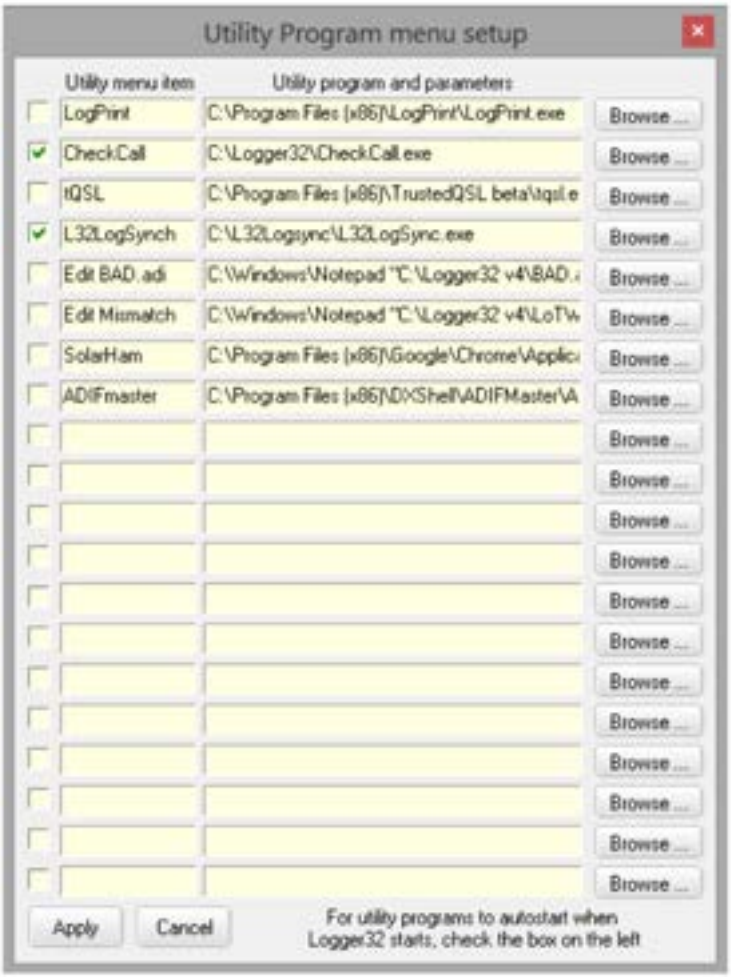
Vous pouvez répertorier et lancer jusqu'à vingt de vos utilitaires PC préférés (généralement des programmes liés à la radio tels que L32LogSync, CheckCall, CC, TQSL, ADIFmaster, LogPrint, ADIF2QSL, DXAtlas et autres) à partir du menu <Utilités> de Logger32.



Pour les configurer, ouvrez **Outils ⇨ Configuration du programme utilitaire** .



Le formulaire de configuration du programme d'utilité comporte 3 colonnes de saisie de données plus une colonne de boutons **<Browse>** ▼.



• Cliquez pour cocher la case carrée à gauche pour lancer automatiquement le programme sur cette ligne au démarrage de Logger32.

• Donnez à l'utilitaire un nom pratique dans la colonne **<Utilitaire>**. Ce nom apparaît dans le menu **<Utilitaires>.**

• Spécifiez la ligne de commande pour lancer le programme, ainsi que les éventuels paramètres de ligne de commande (entourés de "marques de parole" si les paramètres comprennent des espaces).

• Ajoutez éventuellement le paramètre de ligne de commande /MIN pour que le programme démarre avec son écran réduit, si vous n'avez pas besoin de le voir ou de l'utiliser (par exemple, avec CC).

• Si vous n'êtes pas sûr de l'emplacement du programme, cliquez sur **<Browse>** pour le rechercher sur votre système à l'aide de l'explorateur de fichiers.

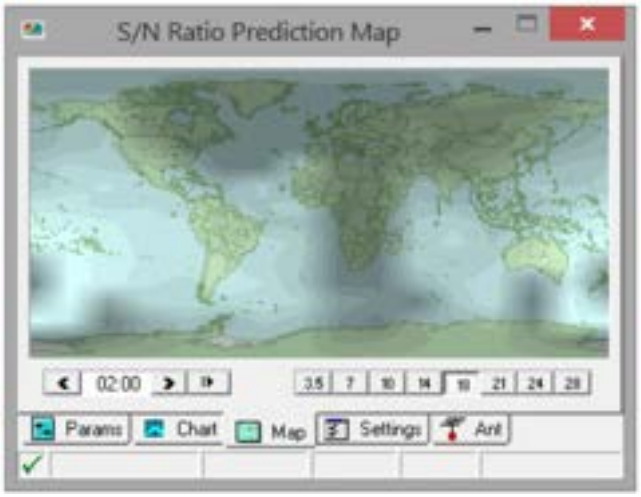
Lorsque Logger32 démarre automatiquement une application, il se souvient du numéro d'identification unique de la tâche Windows qui a été attribué à l'application. Lorsque Logger32 se ferme, il examine chaque fenêtre actuellement ouverte et vérifie si le parent de cette fenêtre possède l'ID de tâche en question. Si c'est le cas, Logger32 envoie un message Windows CLOSE à cette fenêtre.

Bob K4CY

Tip (Conseil) : comme l'illustrent les entrées de DX World, le menu Utilitaires peut ouvrir des pages Web dans votre navigateur. Il suffit de mettre le chemin et le nom de fichier de votre navigateur web dans la colonne <Programme utilitaire ...>, suivi d'un espace puis de l'URL que vous souhaitez qu'il ouvre. Vous pouvez bien sûr aussi mettre en signet les sites web des jambons dans votre navigateur.

20.3 Ham CAP

Logger32 supporte Ham CAP, une application gratuite de prévision de la propagation HF. Plus précisément, Logger32 peut transmettre des informations sur les stations que vous êtes en train de contacter ou d'appeler (peut-être en train de chasser ou de traquer !) afin que Ham CAP puisse prévoir la propagation pour vous ▼.



20.3.1 Installation et configuration de Ham CAP

Tout d'abord, téléchargez Ham CAP et le dernier fichier de données SSN (sunspot number) sur le site de DX Atlas ou sur le site de VP9KF, ainsi que le moteur VOACAP sur le site de Greg-Hand.

Installez-les en suivant les instructions readme contenues dans les fichiers ZIP.
A ce stade, Ham CAP devrait fonctionner comme un programme autonome. N'hésitez pas à le faire tourner : mettez-le à l'épreuve et découvrez ce qu'il peut faire pour vous.



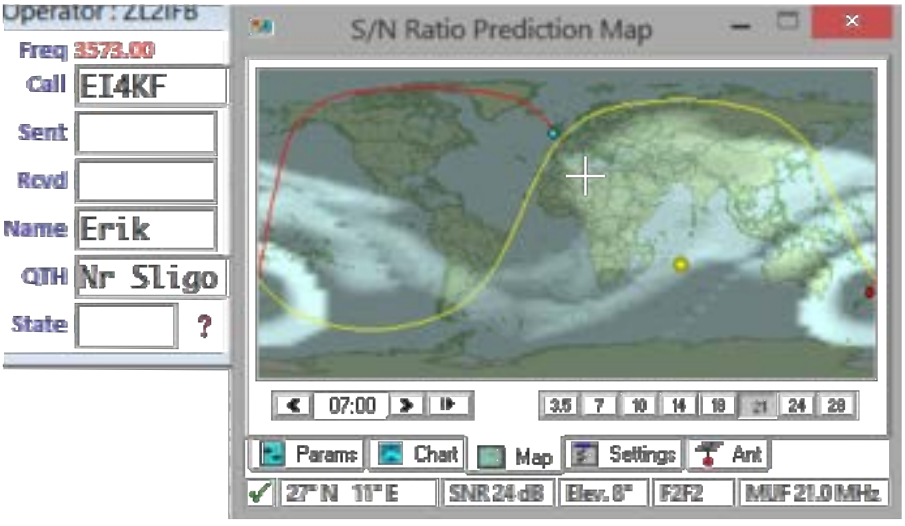
Dans Logger32, configurez vos préférences sous **Setup ⇨ Ham CAP** et cliquez sur **<Apply>** lorsque vous avez terminé .

Lancez Ham CAP en utilisant l'icône n°17 de la barre d'outils ▼



Pour des prévisions plus précises, ouvrez l'onglet **<Params>** dans Ham CAP pour configurer votre emplacement, la puissance RF, le chemin long ou court, et configurez vos antennes pour chaque bande dans l'onglet **<Ant>.**

Avec un indicatif DX dans le volet d'entrée du log, Ham CAP utilise l'heure, la bande, l'indicatif DX et vos informations de localisation pour afficher ses prévisions de propagation sur une carte du monde ou un graphique .



Les zones claires sur la carte en couleur prévoient où votre signal peut être reçu. Passez la souris dessus pour voir le rapport signal/bruit prévu et l'angle d'élévation du signal de crête (décollage de l'antenne), ainsi que le mode de propagation ionosphérique et la fréquence maximale utilisable.
Cliquez sur l'un des boutons de bande pour vérifier la trajectoire sur d'autres bandes. Cela vaut-il la peine de faire un QSYing pour essayer une autre bande ?

20.4 Les Balises de la Fondation NCDXF

La Northern California DX Foundation, en coopération avec l'Union internationale des radioamateurs, finance, exploite et entretient un réseau mondial synchronisé dans le temps (transmission séquentielle) de 18 balises de propagation HF sur 14100, 18110, 21150, 24930 et 28200 kHz. Pour tout savoir sur ces balises, y compris le calendrier de fonctionnement et l'état actuel, consultez le site www.ncdxf.org/beacons.html .

Beacon	Frequency
4U1UN	silent
VE8AT [2]	silent
W6WX	28.200
KH6RS [4]	24.930
ZL6B	21.150
VK6RBP	18.110
JA2IGY	14.100
RR9O	silent
VR2B	silent
4S7B [4]	silent
ZS6DN	silent
5Z4B [7]	silent
4X6TU	silent
OH2B	silent
CS3B	silent
LU4AA	silent
OA4B	silent
YV5B	silent

Les balises émettent en séquence *302* : lorsqu'elle est programmée, une balise transmet un message de ~10 secondes *303* sur une fréquence donnée une fois toutes les trois minutes, 24 heures sur 24.

Chaque transmission consiste en l'indicatif d'appel de la balise envoyé en CW à 22 WPM suivi de quatre tirets d'une seconde. L'indicatif et le premier tiret sont envoyés à 100 watts. Les autres tirets sont envoyés à 10 watts, 1 watt et 100 milliwatts, respectivement. Si vous entendez les tirets QRP, il est clair qu'il y a une bonne liaison entre vous et la balise à ce moment-là.

En principe, vous pouvez simplement passer 3 minutes à écouter la fréquence d'une balise et copier les indicatifs CW pour déterminer quelle balise émet et donc quelle partie du monde a une propagation intéressante pour vous en ce moment ... mais, dans la pratique, tous les radioamateurs ne peuvent pas copier le CW à 22 WPM, surtout si une balise est très faible, surfant sur les vagues de QSB.

302 - Le programme des balises NCDXF, représenté ici, comporte des notes de bas de page avec des informations sur le statut des balises. Les balises sont assez fiables, mais elles connaissent parfois des pannes d'équipement et d'autres problèmes qui les rendent inactives, parfois pendant plusieurs mois. Regardez ces petites références en bas de page contre les indicatifs des balises sur la liste.

303 - Les indicatifs sont de longueurs différentes, donc les messages ne durent pas tous exactement 10 secondes.

Cependant, comme les balises émettent sur des fréquences spécifiques à des heures connues, vous pouvez identifier provisoirement une balise uniquement à partir de l'horaire publié sans nécessairement copier l'indicatif d'appel, à condition de le faire :

• Votre récepteur est réglé sur l'une des fréquences de la balise en mode CW ou SSB.

• Votre horloge, et celle de la balise *304*, sont raisonnablement précises.

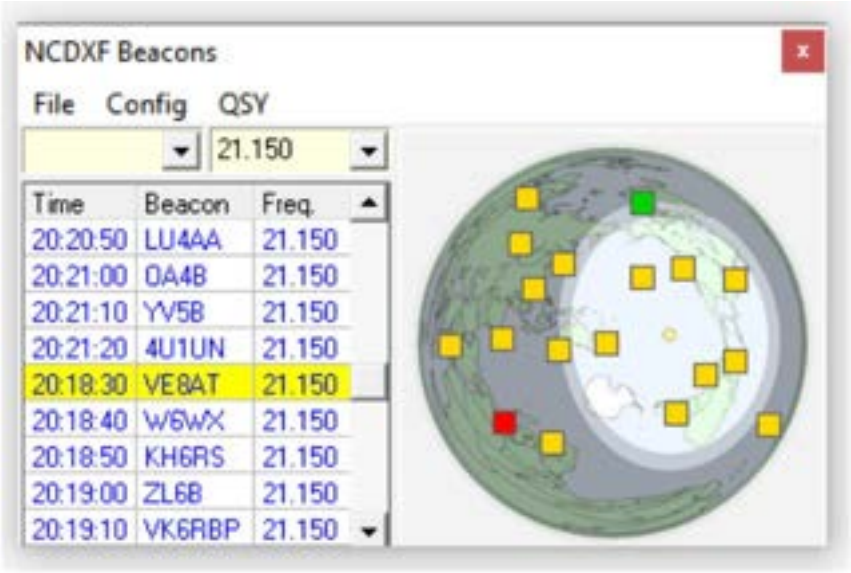
• La fréquence de la balise ne subit aucune interférence, en particulier les transmissions CW d'une dizaine de secondes !



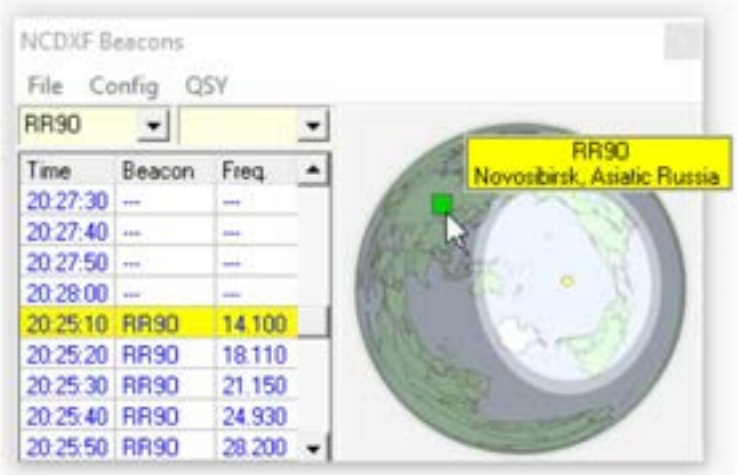
Cliquez sur l'icône de diagramme circulaire #21 de la barre d'outils pour ouvrir la fonction NCDXF. La balise programmée sur une bande et une heure données est identifiée par un marqueur distinctif ▼ sur la carte du monde .

La balise actuellement programmée sur la fréquence de la balise actuelle est représentée par la ligne surlignée en jaune au centre du tableau, l'heure active figurant dans la colonne de gauche et sa fréquence à droite.

Les balises que vous avez marquées comme inactives (voir ci-dessous) ont un fond plus sombre dans le tableau et des marqueurs de couleur différente sur la carte - rouge dans mon cas.



Les balises peuvent être affichées sous forme de liste sur une fréquence …. ▲



... ou une balise sélectionnée peut figurer avec sa séquence de fréquences de transmission.

Passez la souris sur le marqueur d'une balise sur la carte pour obtenir une infobulle figurant son indicatif et sa localisation (si cela est configuré – voir chapitre suivant).

304 - Les balises sont synchronisées par GPS, bien qu'il y ait parfois des problèmes techniques avec les contrôleurs et les émetteurs des balises, car ils fonctionnent sans surveillance, en continu, dans des environnements difficiles. En de rares occasions, les balises ont émis au mauvais moment ou à la mauvaise fréquence, ont envoyé des messages brouillés, n'ont pas réussi à changer de niveau de puissance ou sont devenues QRT.

Astuce Hinson : oui, avant même que vous ne le demandiez, vous pouvez changer les couleurs. Pour moi, les couleurs des feux de signalisation sont intuitivement évidentes. Je trouve utile la grande carte circulaire, qui figure les zones de jour, de gris et de nuit. Voir la section suivante pour des notes sur la configuration de votre installation (voiir chapitre suivant).

20.4.1 Menu des balises NCDXF

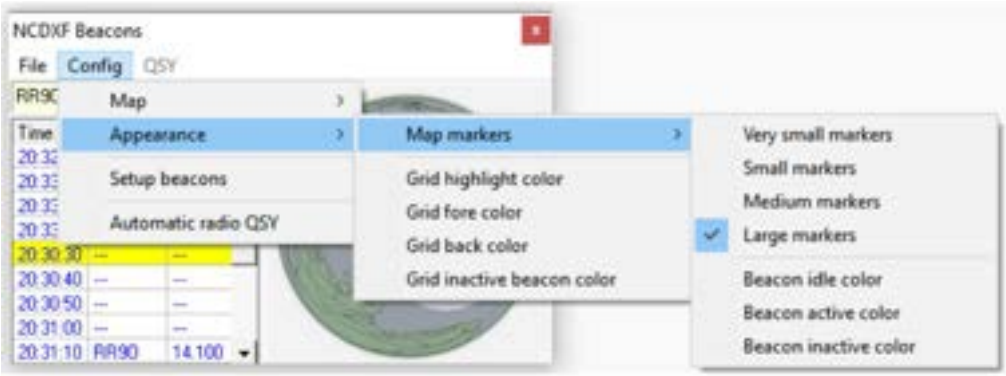


• Fichier : cliquez sur **<Exit>** pour fermer la fenêtre NCDXF, si cliquer sur le coin est trop difficile.

• Config permet de configurer différents paramètres :

◦ **Carte** : choisir la projection de la carte, activer/désactiver l'affichage de la carte et, en option, afficher les infobulles et une superposition de lignes grises.

◦ **Apparence :** ouvre un sous-menu permettant de définir vos préférences pour l'affichage des tableaux, notamment les couleurs de mise en évidence, de grille et de marqueur de balise ▼.



◦ **Configuration des balises :** ajustez les créneaux horaires et l'activité .



Pour la balise sélectionnée en haut, cliquez pour sélectionner les fréquences appropriées si la balise est QRV, et leurs créneaux horaires, puis cliquez sur <Appliquer> *305*.

◦ **QSY radio automatique** : suivez une balise donnée pendant qu'elle se déplace de bande en bande, votre VFO suivant la séquence programmée *306*.

• **QSY :** lorsqu'il est activé (non grisé), le fait de cliquer sur cet élément de menu permet de régler immédiatement votre radio connectée au CAT sur la fréquence de la balise active.
Il est possible d'utiliser le spectre ou l'affichage en cascade dans la fenêtre de données de la carte son pour surveiller l'audio reçu sur la fréquence de la balise comme un panoramique.

305 - Si vous entendez d'autres stations dans cette zone mais pas la balise, il peut s'agir de QRT. Pour obtenir des informations sur les problèmes de balises, la maintenance planifiée, les pannes non planifiées, etc., visitez le site web de NCDXF.

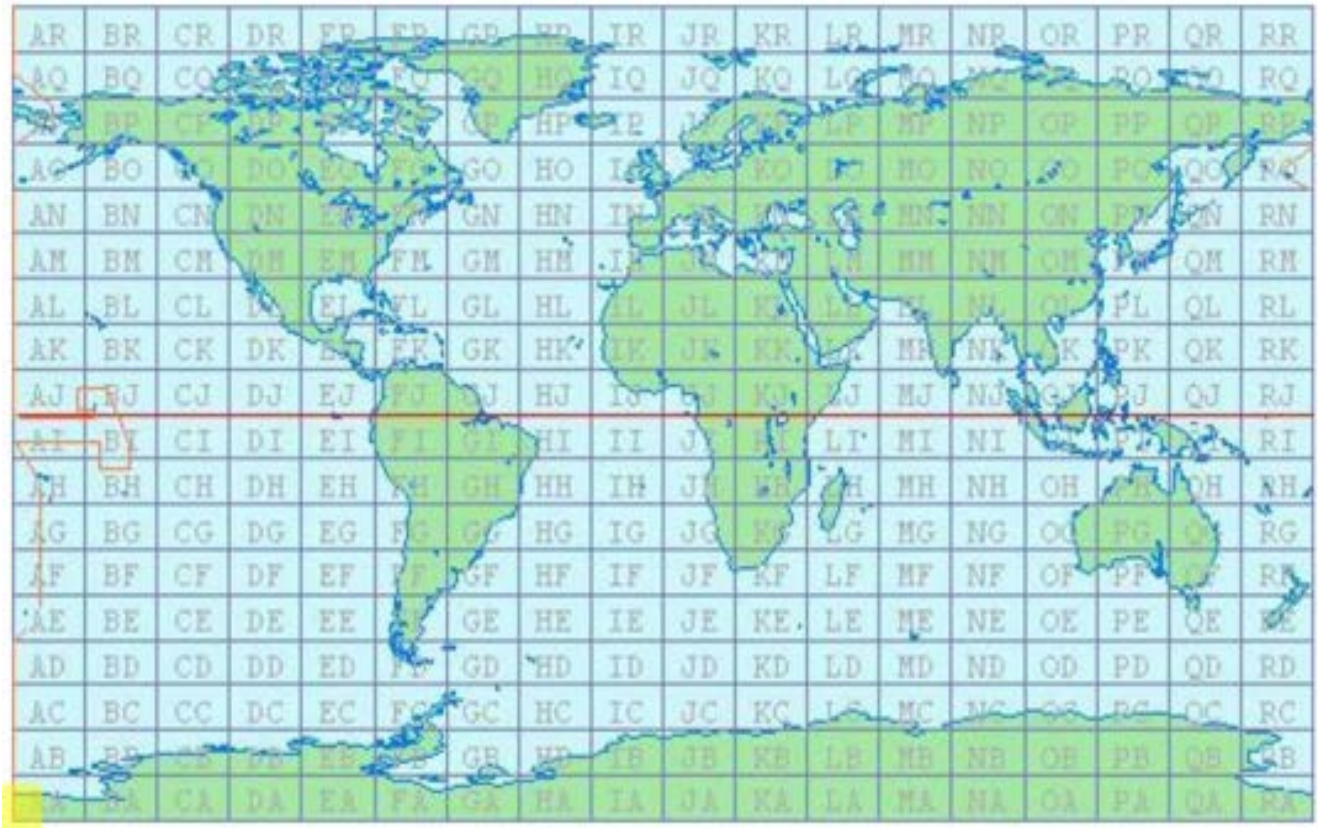
306 - Cela ne se produit que si le focus est sur la fenêtre NCDXF (sinon, cliquez dessus !) avec une balise sélectionnée dans la liste déroulante.

20.5 Quadrillages (locators)

20.5.1 Le système de locators de Maidenhead

La surface de la Terre est divisée en 18 x 18 = 324 champs, chacun étant de 20° (degrés) de longitude (Est ↔ Ouest) par 10° de latitude (Nord ↕ Sud). Les champs sont désignés par deux lettres majuscules AA -RR.

Le premier caractère de chaque niveau est la longitude et le second caractère est la latitude ▼.



La séquence s'écoule toujours Ouest → Est et Sud ↑ Nord. La longitude de départ est de -180°, tandis que la latitude commence au pôle Sud (-90°). C'est comme une référence XY sur un graphique, avec l'origine dans le coin inférieur gauche de la carte ci-dessus.

Chaque champ est subdivisé en 10 x 10 = 100 **carrés** de 2° de longitude par 1° de latitude. Les carrés *307* sont désignés par deux chiffres décimaux 00 - 99.

Chaque carré est ensuite divisé en 24 x 24 = 576 **sous-carrés** de 5 minutes de longitude par 2,5 minutes de latitude. Les sous-carrés sont désignés par deux lettres minuscules aa - xx.
Par conséquent, un localisateur à 6 caractères (par exemple FN43mj) indique une localisation à moins de 2,5 milles nautiques N/S et entre 0 et 5nmi (selon la latitude) E/W.

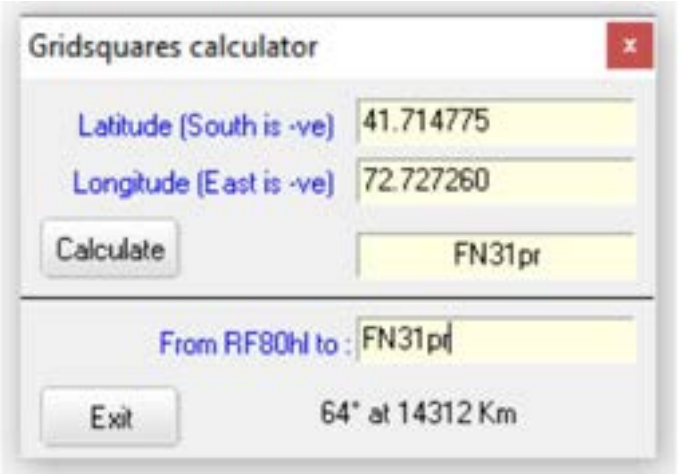
307 - Malgré leur nom, ils ne sont pas littéralement de forme carrée car la Terre n'est pas, en fait, entièrement plate, malgré ce que prétendent certaines personnes intellectuellement déficientes.

20.5.2 Calculateur de quadrillage

Si vous devez calculer une référence de quadrillage ('locator') à partir de la latitude et de la longitude, ou déterminer la distance et le relèvement entre l'emplacement de votre station et un quadrillage DX, un utilitaire simple est fourni dans Logger32.



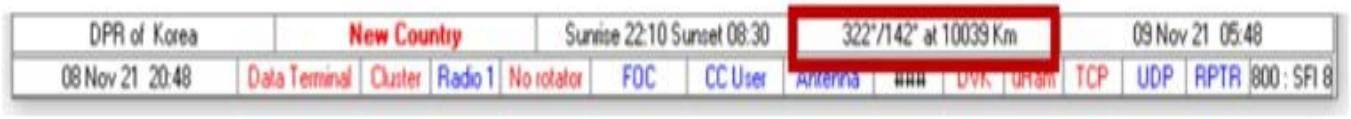
Cliquez sur l'icône FN #18 de la barre d'outils pour ouvrir la calculatrice de quadrillage.



La calculatrice comporte deux sections

• La section supérieure calcule le carré de grille pour une latitude et une longitude spécifiées. Entrez la latitude et la longitude sous forme de nombres décimaux (degrés et fractions de degré), positifs pour le nord et l'ouest, ou négatifs pour le sud et l'est, puis cliquez sur <Calculer> pour afficher le localisateur.

• La section inférieure calcule le relèvement de grand cercle (azimut) et la distance de chemin court depuis <Mon QTH> (configuré en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le volet d'entrée du log et en cliquant sur Setup ➪ My QTH Lat/Long) jusqu'au centre du carré de grille DX que vous avez saisi *308*.
Le même algorithme est utilisé pour déterminer une distance et un relèvement par rapport à une référence de carré de grille *309* entrée dans le volet d'entrée du log (par exemple, la plupart des stations envoient leurs grilles à 4 caractères dans leurs messages CQ sur FT8). Le résultat peut être affiché dans la barre d'information DX juste au-dessus de la barre d'état *310* ▼.



> *Conseil Hinson : pour les carrés de grille très proches de <Mon QTH>, le relèvement et/ou la distance peuvent apparaître incorrects. En fait, Logger32 calcule correctement : l'erreur apparente est due au fait qu'en réalité, les stations sont rarement précisément au centre de leurs carrés de grille respectifs. Cet écart est important dans le champ proche. Ne vous fiez pas aux calculs des carrés de grille pour pointer votre antenne micro-ondes, votre laser ou votre mortier sur un voisin, ou pour confirmer que vous êtes "socialement éloigné".*

308 - Vous devez saisir le carré de la grille dans la case inférieure pour calculer le relèvement et la distance, même s'il figure dans la case supérieure.

309 - S'il n'y a pas de carré de grille, Logger32 utilise le centre géographique approximatif de l'entité DXCC à la place, ou une ville proche : le point spécifique est défini par la latitude et la longitude dans la base de données du pays.

310 - Oui, il y a plusieurs barres dans Logger32. Nous sommes toujours à la recherche du jukebox et de la table de billard, des noix de bière, du menu des snacks et surtout de l'optique du célèbre Grouse.

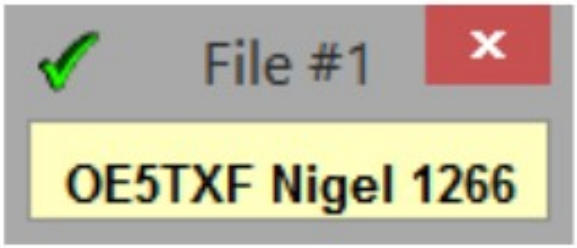
20.6 L32LogSync

L32LogSync est une application gratuite écrite par Rick N2AMG, permettant aux utilisateurs de Logger32 d'automatiser le téléchargement des QSO vers, et le cas échéant le téléchargement des confirmations depuis, des services d'enregistrement/QSL en ligne tels que Club Log, LoTW, eQSL et HRDlog.net.

Il est possible de télécharger automatiquement des QSO individuels dès que vous les avez enregistrés, ou de les envoyer par lots en quelques clics.

Pour en savoir plus sur L32LogSync, y compris le téléchargement, voir www.n2amg.com/software/l32-logsync/ .

20.7 CheckCall



CheckCall est l'un des nombreux utilitaires Logger32 gratuits écrits par Aki JA1NLX.

CheckCall est une version simplifiée de la fonction de recherche d'indicatif de HamQTH ou QRZ qui affiche une petite fenêtre montrant des informations sur la station que vous êtes en train d'enregistrer (le cas échéant). Les informations affichées ne proviennent pas d'une base de données en ligne mais d'un fichier de données en texte brut sur disque listant les indicatifs d'appel avec le texte à faire figurer.

Lorsque CheckCall est installé et fonctionne *311*, le fait d'appuyer sur la touche de tabulation ou de s'éloigner du champ "Call" du volet d'entrée du log déclenche la recherche de l'indicatif dans le fichier de données par CheckCall et, si une ligne pour cet indicatif est trouvée, la fenêtre s'ouvre et figure la ligne entière de donnéesA.

La fenêtre CheckCall, raisonnablement compacte, peut être déplacée vers n'importe quel endroit de votre écran.

> *Conseil d'Hinson : J'utilise CheckCall pour figurer les numéros de membres et autres détails concernant mes amis du FOC. Les listes de membres d'autres clubs de radio amateurs, etc., sont tout aussi opérationnelles, à condition que chaque ligne commence par un indicatif.*
>
> *Conseil de Hinson : Aki supporte et maintient gentiment certains de ses utilitaires, apportant de nombreuses modifications à quelques-uns d'entre eux alors qu'il les développe et les affine activement pour ses propres besoins. Si vous trouvez qu'une version donnée d'un utilitaire fait plus ou moins exactement ce que vous voulez, cela vaut la peine de sauvegarder une copie d'archive au cas où Aki abandonnerait ou modifierait l'utilitaire d'une manière qui ne conviendrait pas à vos préférences ou besoins.*

311 - Les utilitaires complémentaires tels que CheckCall et L32LogSync peuvent être lancés automatiquement au démarrage de Logger32 en ajoutant les programmes et en cochant les entrées dans la configuration ⇨ programme Tools Utility.

20.8 JTAlert

Pour obtenir des instructions sur l'intégration de JTAlert avec Logger32 et WSJT-X|JTDX, consultez le chapitre sur le serveur TCP.

20.9 FAQ sur les utilitaires complémentaires

Q. J'ai un problème avec [un utilitaire complémentaire] ...

A. Visitez le site Web correspondant et, si nécessaire, contactez l'auteur de l'utilitaire pour obtenir de l'aide. Officiellement, nous ne pouvons vous aider qu'avec Logger32 et ses utilitaires intégrés sur le miroir Logger32 ... mais en pratique, nous ferons tout notre possible pour vous aider.

21 Les Modes numériques via la carte son

"La radio fait des sons hideux"
Bob Dylan

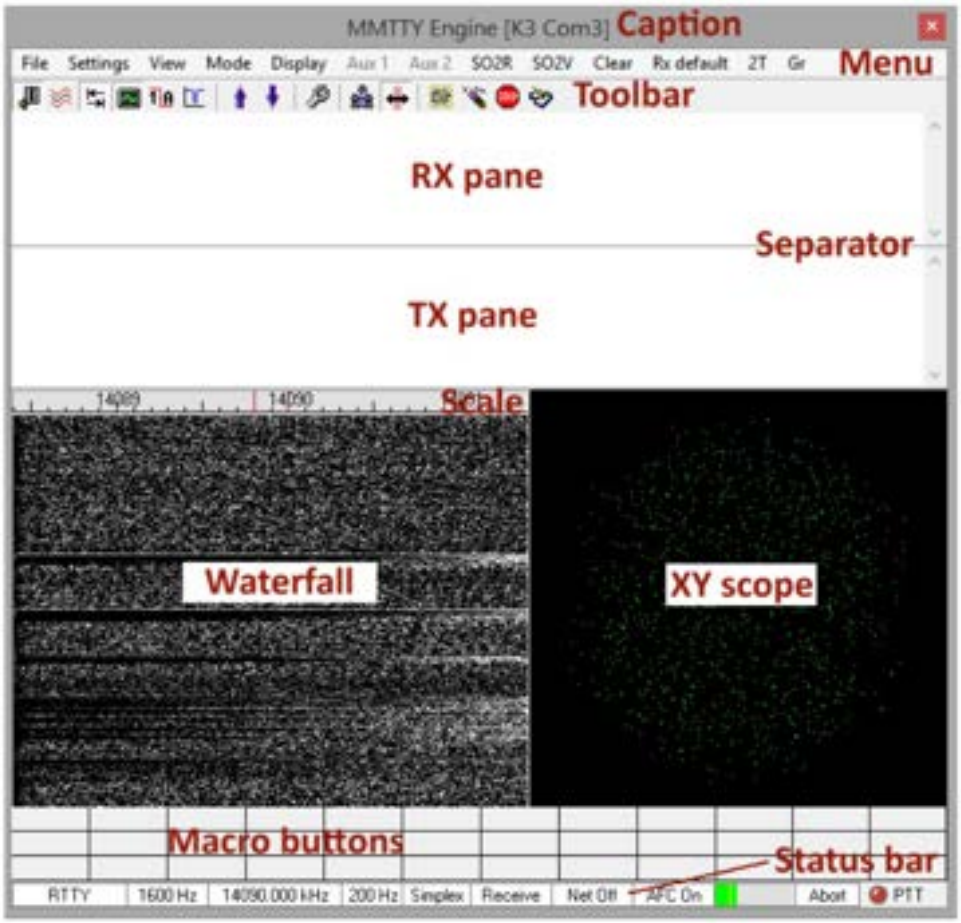
La fenêtre de données de la carte son de Logger32 prend en charge les modes PSK et RTTY *312* en utilisant une carte son d'ordinateur et (idéalement) un émetteur-récepteur connecté en CAT.



Ouvrez-la en cliquant sur l'icône du haut-parleur #8 dans la barre d'outils, ou à partir du menu **<Visualisation>**.

21.1 Volets de la fenêtre des données de la carte son

La fenêtre est divisée en plusieurs volets et panneaux .
Ils sont les mêmes dans MMTTY et MMVARI, sauf dans les cas indiqués ci-dessous.



• **Légende :** Affiche le type de modem logiciel que vous utilisez actuellement.

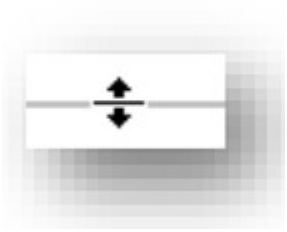
• **Menu :** offre des options de configuration très similaires pour MMTTY et MMVARI. Voir ci-dessous pour plus d'informations.

• **Barre d'outils** (MMTTY uniquement) : les boutons permettent d'accéder facilement à diverses fonctions MMTTY. Plus d'informations ci-dessous (chapitre 21.6.1).

312 - Logger32 supporte également des modes numériques plus modernes tels que FT8, FT4 et d'autres par le biais de logiciels digimodes tels que JTDX et WSJT-X. Bien qu'il s'agisse également de digimodes de carte son, ils sont traités dans le chapitre sur les BandMap UDP, pas ici.

• **Volet RX|TX :** les signaux reçus et décodés sont représentés dans le volet supérieur RX. Tapez le texte que vous voulez transmettre dans le volet inférieur TX.

• **Séparateur :** alors que les volets RX et TX partagent une zone, la ligne de séparation entre eux peut être déplacée vers le haut ou vers le bas avec la souris pour faire varier les proportions de chacun *313* Lorsque le curseur de la souris se trouve sur la ligne, il se transforme en flèche haut/bas .

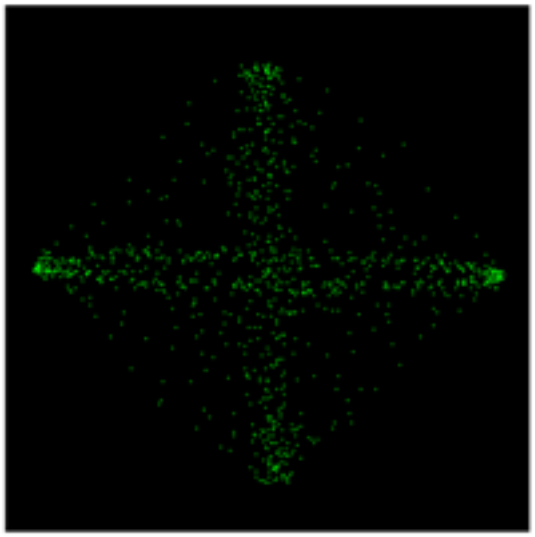


La même chose s'applique au bord supérieur de l'échelle de fréquence et à l'oscilloscope XY (s'il figure).

• **Échelle :** l'échelle de fréquence représente la gamme des fréquences audio arrivant à l'entrée ligne ou micro de votre carte son. Elle peut afficher soit les fréquences audio, soit les fréquences radio correspondantes (par exemple, avec le VFO réglé sur 14080 kHz, un signal audio de 1 kHz sera affiché à 14081 kHz sur l'échelle de fréquence).

• **Affichage de la hauteur de la cascade ou du réglage du spectre** : deux formats d'affichage, tous deux figurant les intensités des signaux dans la gamme de fréquences reçue - voir ci-dessous (chapitre 21.2.4). L'affichage de MMTTY est monochrome. Celui du MMVARI est plus coloré.

• **XY scope [MMTTY uniquement]** : cette simulation numérique d'une aide à l'accordage analogique classique affiche un signal RTTY parfaitement accordé sous la forme d'une paire d'ovales, l'un horizontal et l'autre vertical .



La configuration originale consistait à alimenter la sortie du filtre audio de la marque aux plaques X d'un oscilloscope et le signal spatial aux plaques Y. Bien qu'essentiellement redondant puisque le contrôle automatique de fréquence du MMTTY fait un bon travail de réglage du RTTY, l'oscilloscope XY est étrangement captivant *314*.

• **Boutons de macros :** jusqu'à 4 rangées de 12 boutons chacune peuvent déclencher des macros consistant en des commandes et/ou du texte de message à transmettre.

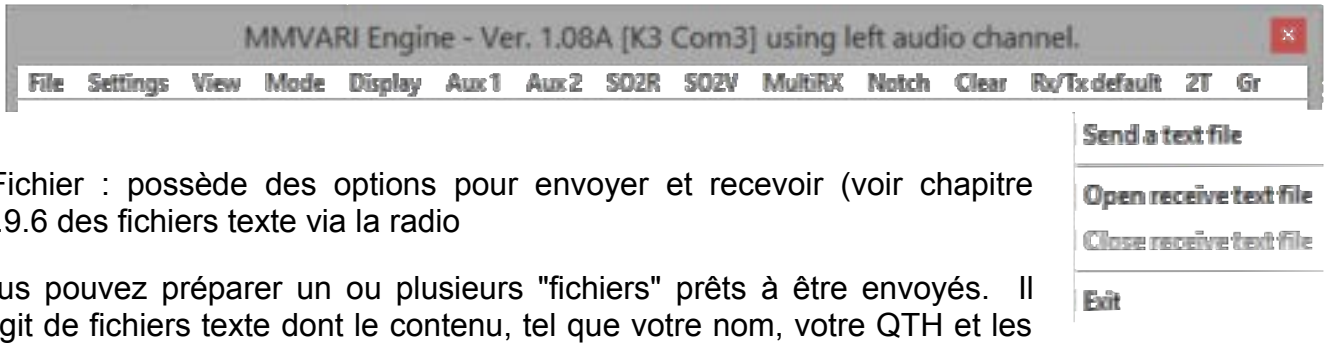
• **Barre d'état :** dix panneaux plus un indicateur "LED" en travers du bas de la fenêtre sont informatifs et pour la plupart cliquables ▼ Voir ci-dessous (chapitre 21.3).



313 - L'espace pour 3 ou 4 lignes de texte TX est suffisant pour moi, maximisant la quantité d'espace restant pour les décodages RX.

314 - L'oscilloscope XY demande une bonne quantité de traitement : désactivez-le pour conserver les ressources informatiques pour des tâches plus importantes - comme le décodage RTTY - si votre machine est sérieusement sous-puissante.

21.2 Menu de la fenêtre de données de la carte son



• Fichier : possède des options pour envoyer et recevoir (voir chapitre 21.9.6 des fichiers texte via la radio

Vous pouvez préparer un ou plusieurs "fichiers" prêts à être envoyés. Il s'agit de fichiers texte dont le contenu, tel que votre nom, votre QTH et les détails de la station, est normalement tapé pendant un QSO. Appelez-les depuis le menu **<Fichier>** pour que le texte soit envoyé sans faute, sans cette chasse effrénée au clavier.

• **Paramètres :** options de configuration - voir ci-dessous.

• **Fenêtre :** voir ci-dessous (chapitre 21.2.4).

• **Mode :** rend un double service. Vous pouvez choisir entre les moteurs MMTTY ou MMVARI, puis choisir parmi les différents modes de communication de données offerts par chaque programme - voir ci-dessous.

• **Affichage :** choisissez entre les affichages de réglage au format spectre et cascade - voir ci-dessous (chapitre 21.2.4).

• **Aux 1|2 :** lance des décodeurs supplémentaires pour surveiller 1 ou 2 autres signaux dans leur propre petite fenêtre, en plus de la fenêtre principale.

• **SO2R :** ouvre une autre fenêtre MMVARI pour la Radio 2 dans une configuration SO2R.

• **SO2V :** ouvre une autre fenêtre MMVARI pour le sous-récepteur de Radio 1. En général, le décodeur principal prend son audio d'un canal de la sortie stéréo de la radio SO2V correspondant au récepteur principal (VFO A), tandis que l'audio du VFO B/du sous-récepteur passe sur l'autre canal stéréo vers un autre décodeur dans une fenêtre séparée.

• **MultiRX (MMVARI uniquement) :** ouvre un décodeur multicanal dans sa propre fenêtre - voir ci-dessous (chapitre 21.2.1).

• **Notch (MMVARI uniquement) :** permet de basculer un filtre coupe-bande audio pointu à une fréquence indiquée par un N sur fond jaune sur l'échelle de fréquence. Cliquez et faites glisser l'indicateur d'encoche vers la gauche ou la droite pour annuler un signal parasite : vous verrez un " trou " s'ouvrir dans la cascade.



• **Clear (Effacer)** : efface le texte des volets RX et/ou TX, plus efficacement qu'une raclette humide.

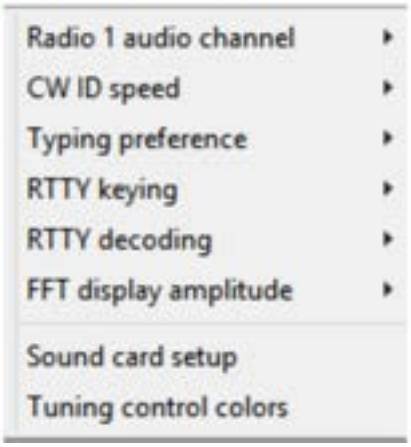
• **Rx/Tx par défaut :** identifie la position de votre RX et TX sur le spectre audio. Si vous utilisez GRITTY, vous pouvez ajouter un paramètre par défaut de 2285 Hz (la fréquence fixe de GRITTY).

• **2T** : lance le décodeur RTTY 2Tone.

• **Gr :** lance le décodeur RTTY GRITTY.

21.2.1 fenêtre de données de la carte son Menu des paramètres ▼

• **Paramètres MMVARI|MMTTY :** les moteurs partagent certains paramètres tandis que d'autres sont différents.





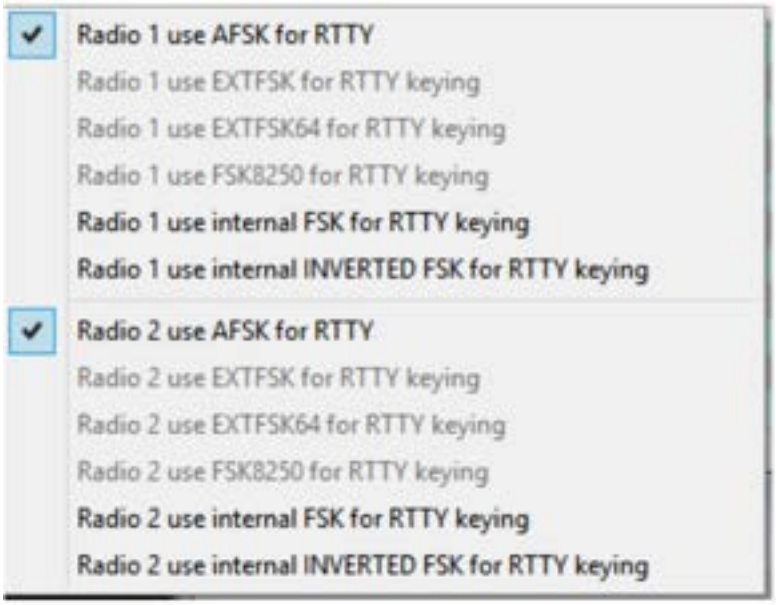
▲ Les sous-menus de réglages MMVARI déterminent si *315* :

◦ l'audio de la radio 1 arrive au PC sur le canal stéréo gauche ou droit (et vice versa pour la radio 2 dans une configuration SO2R).

◦ Les identifiants CW doivent être envoyés à 9, 12, 19 ou 37 WPM, voire pas du tout.

◦ En PSK, le texte doit être envoyé en majuscules (tel que tapé), en majuscules ou en minuscules.

◦ RTTY doit être généré en utilisant AFSK, FSK vrai (normal ou inversé *316*) ou FSK simulé en utilisant des pilotes optionnels (EXTFSK, EXTFSK64 ou FSK8250), sur Radio 1|2



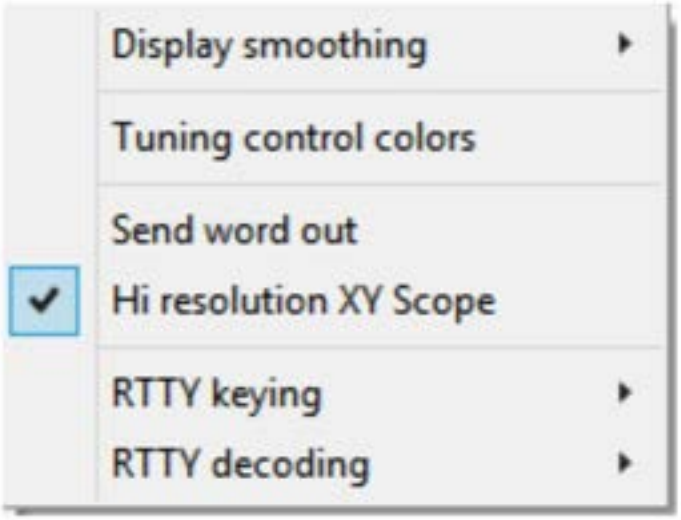
◦ D'utiliser le décodage à réponse impulsionnelle infinie ou à transformée de Fourier rapide pour le RTTY. La FFT est plus efficace mais aussi plus gourmande en ressources informatiques, donc la RII peut être plus opérationnelle sur les ordinateurs moins puissants.

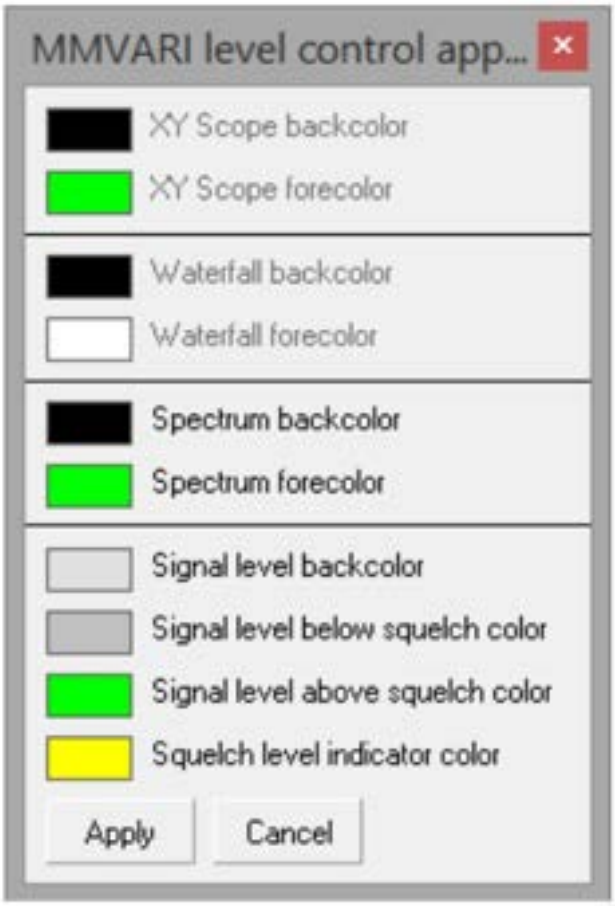
◦ Pour utiliser une mise à l'échelle au carré ou logarithmique de l'amplitude affichée avec la FFT.

315 - Lorsque MMVARI est en cours d'exécution, les paramètres MMVARI sont actifs, mais pas les paramètres MMTTY, et vice versa lorsque MMTTY est en cours d'exécution.

316 - L'icône normal/inverse de la barre d'outils MMTTY n'affecte la polarité du signal reçu que si vous émettez en FSK, puisque la radio fixe les fréquences d'émission. L'option FSK reverse sous RTTY keying inverse le signal de keying envoyé à l'émetteur.

<Préparation de la carte son> vous permet de choisir la ou les cartes son à utiliser pour l'entrée et la sortie, pour Radio 1 et 2, et de définir le taux d'échantillonnage audio. Plus vite est généralement mieux, à condition que la carte son et l'ordinateur puissent faire face à tous ces calculs.
<Tuning control colors> (Réglage des couleurs de contrôle) vous donne la possibilité de jouer avec les couleurs de l'oscilloscope XY et de la cascade (uniquement dans MMTTY), plus le spectre, la barre d'intensité du signal et la ligne de squelch ▼.





▲ Les sous-menus des réglages MMTTY sont :

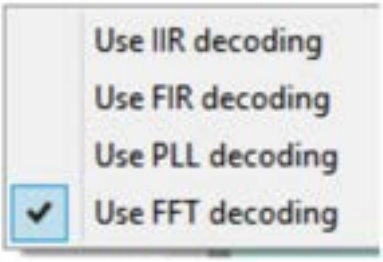
◦ **Lissage de l'affichage** : le lissage des échantillons successifs supprime les valeurs aberrantes et rend l'affichage plus représentatif des niveaux de signal " moyens ", mais ralentit la fréquence de mise à jour - choisissez donc un lissage nul, moyen ou fort, selon vos préférences.

◦ **Couleurs du contrôle du réglage :** offre le même menu de couleurs▲ que pour MMVARI sauf que maintenant les options XY Scope et Waterfall sont activées.

◦ **Envoyer un mot :** les dactylos lents et sujets aux erreurs peuvent apprécier cette option. Le texte est transmis un mot à la fois lorsque vous tapez l'espace suivant. Si vous repérez une faute de frappe avant de taper l'espace, vous pouvez revenir en arrière et retaper le mot pour le corriger. Pendant ce temps, votre transmission RTTY tourne au ralenti tandis que tous les observateurs attendent avec impatience que le prochain morceau juteux sorte de leur décodeur.

◦ **Haute résolution XY Scope :** si elle est activée, cela dessine plus de points sur l'oscilloscope XY ... augmentant légèrement la charge du CPU par rapport à l'oscilloscope à faible résolution ou complètement désactivé.

◦ **Keying RTTY** : offre les mêmes choix AFSK et FSK que pour MMVARI - voir ci-dessus.



◦ **Décodage RTTY :** offre 2 algorithmes de filtrage/décodage RTTY en plus des algorithmes IIR ou FFT de MMVARI, à savoir Finite Impulse Response et Phase-Locked Loop. Il peut être intéressant d'expérimenter avec ce paramètre pour trouver le meilleur décodeur pour un signal donné dans des conditions de fonctionnement

spécifiques ... mais les conditions varient constamment, et les PC diffèrent en termes de performances, il n'y a donc pas de décodeur " idéal ". Il se peut même que vous ne remarquiez aucune différence.

• **Apparence :** configurez les polices, les couleurs, etc. Voir ci-dessous (chapitre 21.2.2).

• **Niveau d'entrée|sortie de la carte son :** ces options ouvrent les fonctions Windows permettant de configurer les périphériques de lecture et d'enregistrement audio. Cliquez pour sélectionner le dispositif qui est connecté ou intégré à votre radio, puis cliquez sur <Propriétés>, puis cliquez pour ouvrir l'onglet <Niveaux>. Essayez de régler les niveaux de Windows et de la radio correspondante dans une fourchette moyenne si possible, en évitant les extrêmes.

• **Activation du retour à la ligne :** Le retour à la ligne est opérationnel de la même manière pour le PSK31 et le RTTY.

◦ **Retour à la ligne dans la fenêtre RX :** Logger32 affiche le texte reçu dans la fenêtre RX exactement comme il est reçu. La seule exception est que lorsque le texte atteint le bord droit, il s'enroule sur la ligne suivante. Il n'y a pas de retour à la ligne particulier : le caractère suivant (70) apparaîtra à gauche. Il appartient à la station émettrice d'inclure un retour chariot/un saut de ligne (CR/LF), sinon les longs mots seront coupés au caractère 70.

◦ **Retour à la ligne de la fenêtre TX :** pour transmettre avec retour à la ligne, cliquez sur Paramètres, Retour à la ligne activé. Pour le RTTY utilisant MMTTY, cochez également Settings, Typing Preference, RTTY - send word out. Une coche à gauche de ce choix signifie qu'il est activé. En RTTY, si vous ne cochez pas la case Send word out, Logger32 envoie lettre par lettre.

Lorsque vous tapez dans la fenêtre TX, le texte est enveloppé entre 63 et 69 caractères. Lorsqu'il y a 63 caractères dans une ligne transmise, Logger32 attend que vous tapiez un espace dans le texte. Si un espace se trouve entre les caractères 63 et 69, Logger32 le remplace par un retour de chariot/saut de ligne (CR/LF). N'oubliez pas que pour le mode RTTY, il faut activer la fonction "word out".

S'il n'y a pas d'espace entre les caractères 63 et 69, Logger32 insère un CR/LF après le caractère 69 et place ce qui aurait été le 70ème caractère sur la ligne suivante comme premier caractère. Pour éviter que les longs mots soient répartis sur plusieurs lignes, évitez de les placer en fin de ligne en appuyant sur **<Entrée>** avant de les taper, ou désactivez le retour à la ligne dans le menu **<Réglages>**.

• **Utiliser Ø pour le zéro :** affichez le zéro sous la forme Ø plutôt que le 0 simple pour éviter de le confondre avec la lettre O.

• **Indicateur de tampon de transmission :** si vous tapez en avance le texte à transmettre, cette option colore différemment les caractères non envoyés et envoyés. Modifiez les couleurs dans **Paramètres ⇨ Apparence ⇨ Couleur de l'indicateur de tampon de la fenêtre TX.**

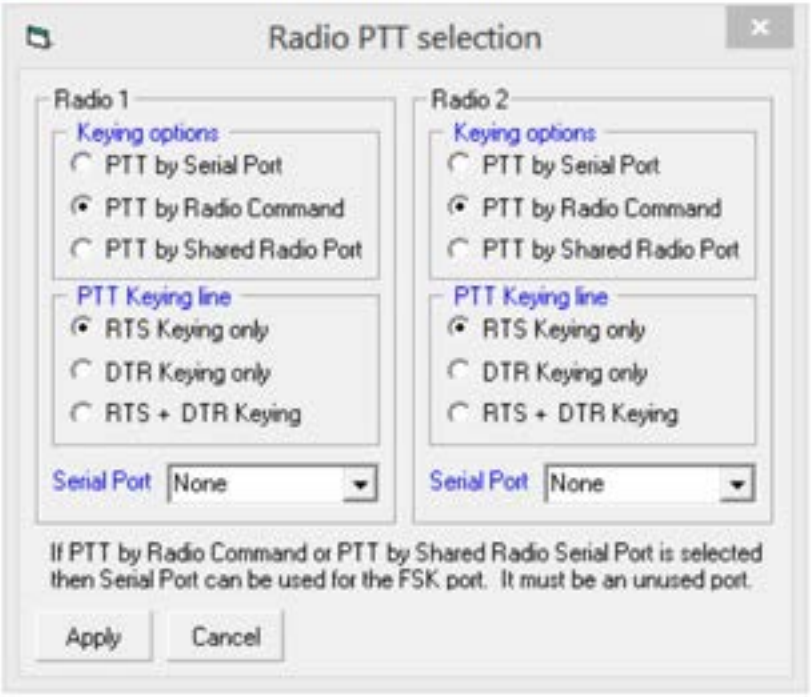
• **Ajustement de tous les spots DX numériques/enregistrement pour la fréquence audio** : applique automatiquement les décalages audio et VFO appropriés pour les spots DX RTTY *317* et PSK lorsqu'ils sont cliqués dans le volet des spots DX, dans la fenêtre BandMaps ou Tracking.

317 - Logger32 suppose que le spot DX d'une station RTTY indique la fréquence RF de sa station.

Lorsque vous cliquez sur un spot DX, Logger32 effectue une série de vérifications. Il recherche la fréquence du spot sur votre plan de fréquences. Si la carte son est ouverte et que l'identification du spot est RTTY ou PSK, il envoie le VFO de la radio connectée au CAT à la fréquence du spot plus ou moins le décalage approprié pour positionner le signal DX à la fréquence par défaut définie par l'utilisateur dans MMVARI (pour les spots PSK ou RTTY) ou MMTTY (pour RTTY uniquement). Cette fonction est décrite plus en détail dans le chapitre sur les spots DX.

• **Ajuster les spots DX/enregistrement pour la fréquence audio (pas RTTY FSK) :** si vous utilisez FSK pour transmettre RTTY, il n'y a pas de tonalité audio transmise à ajuster puisque l'émetteur détermine directement les fréquences de marque et d'espace.

• **Options PTT radio** : spécifiez comment mettre votre/vos radio(s) en transmission .
Les options sont :



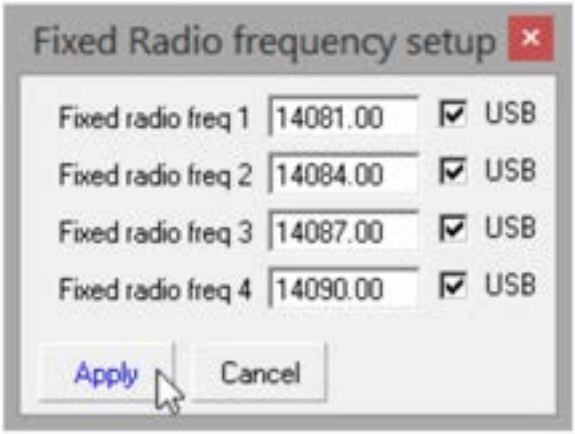
◦ Contrôler les lignes RTS et/ou DTS sur un port série (COM) dédié qui met à la terre la ligne PTT de la radio, éventuellement par le biais d'un simple transistor ou d'une interface opto-isolateur. Sélectionnez le port dans la liste déroulante ci-dessous.

◦ Envoyez la commande radio appropriée via l'interface CAT.

◦ Contrôler les lignes RTS et/ou DTS sur un port série partagé qui est également utilisé pour le keying FSK en utilisant la ligne de données Tx.

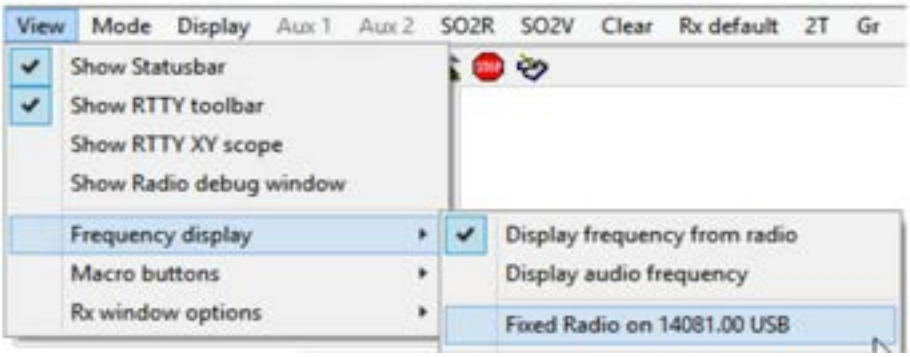
Une fois que vous avez choisi les paramètres, cliquez sur **<Appliquer>** pour les activer et fermer le formulaire.

• **Fréquences radio prédéfinies :** si vous n'utilisez pas une radio connectée au CAT, vous pouvez définir manuellement 4 fréquences VFO statiques sur lesquelles vous réglez manuellement votre radio .



Celles-ci sont ensuite répertoriées comme options d'échelle pour l'affichage des fréquences sous le menu **<Visualisation>** .

Ceci étant fait, les macros suivantes sont opérationnelles :
$RadioAndTone$
$RadioFreq$.
$UpperOrlLower$
$RXToneFreq$

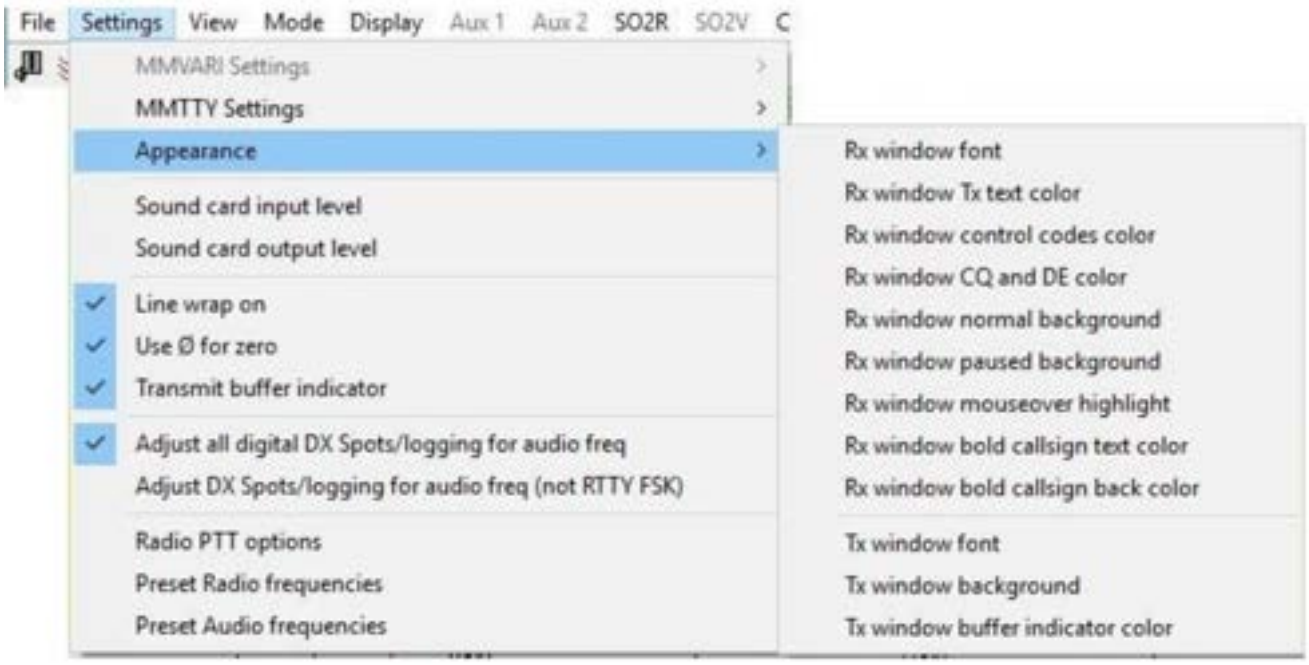




• **Fréquences audio prédéfinies :** configurez et nommez jusqu'à dix paires de fréquences audio RX et TX, et sélectionnez une paire comme valeur par défaut

21.2.2 Paramètres ⇨ Sous-menu Apparence

Settings ⇨ Appearance vous permet de donner aux fenêtres RX et TX une apparence parfaite ▼.



• **Police de la fenêtre RX :** définit le style d'impression et la couleur du texte.

• **Couleur du texte de la fenêtre RX TX :** définit la couleur du texte en écho. Le texte en écho est activé/désactivé avec Affichage ➪ Options de la fenêtre RX.

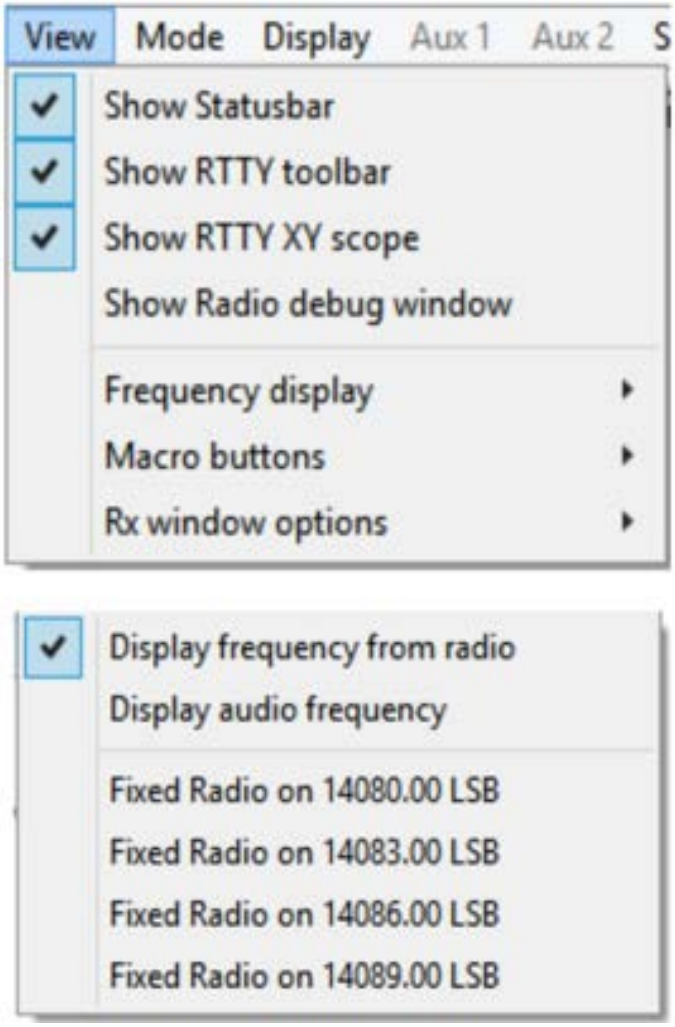
• **Couleur des codes de contrôle de la fenêtre RX :** les codes de contrôle sont activés/désactivés avec Affichage ➪ Afficher les codes de contrôle.

• **Fond de la fenêtre RX normal|pause :** vous pouvez modifier la couleur du fond lorsque la fenêtre RX est en pause (gelée) avec la touche <Insert>.

• **Surbrillance** de la fenêtre RX au passage de la souris : le texte change de couleur lorsque vous passez le curseur de la souris dessus. Ceci est utile lorsque vous sélectionnez du texte à cliquer avec le bouton droit de la souris pour le champ de commentaire de Logger32, ou lorsque vous sélectionnez un indicatif ou une RST pour le log.

• **Fenêtre RX texte de l'indicatif en gras|couleur arrière :** les indicatifs peuvent être vraiment mis en évidence par rapport au reste du texte décodé grâce à un choix judicieux de couleurs.

21.2.3 Menu Fenêtre



• **Afficher la barre d'état :** fait apparaître ou non la barre d'état en bas de la fenêtre de données de la carte son - voir ci-dessous.

• **Afficher la barre d'outils RTTY [MMTTY uniquement] :** la barre d'outils comprend une rangée d'icônes permettant de basculer entre les fonctions MMTTY.

• **Show RTTY XY scope [MMTTY only] :** afficher le champ de réglage RTTY.

• **Show Radio debug window (Afficher la fenêtre de débogage radio) :** permet d'afficher les communications série entre MMTTY/MMVARI et Logger23 pour aider à diagnostiquer tout problème de communication.

• **Affichage de la fréquence :** le sous-menu offre essentiellement 3 options pour les chiffres sur l'échelle de fréquence au-dessus de la cascade/spectre

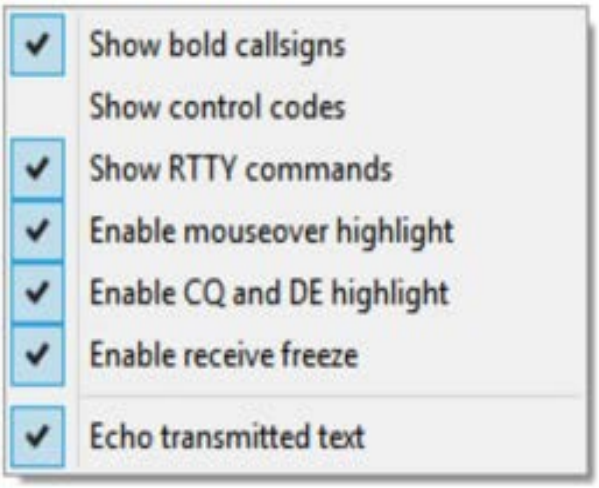
◦ **Afficher la fréquence de la radio :** c'est le choix évident si vous avez une radio connectée par CAT.

◦ **Afficher la fréquence audio :** ignore la fréquence RF et affiche uniquement les tonalités audio reçues et générées par la carte son.

◦ **Radio fixe sur ... :** utilise l'une des 4 fréquences RF prédéfinies sous **Paramètres ➪ Fréquences radio prédéfinies**, en partant du principe que vous réglerez manuellement le VFO de votre radio non CAT sur le même réglage, d'où le fait que l'écran affiche les fréquences radio.

• **Boutons macro :** choisissez d'afficher 0, 1, 2, 3 ou 4 rangées de 12 boutons macro programmables.

• **Options de la fenêtre Rx :** choisissez comment afficher et formater les informations dans le volet Rx



◦ **Afficher les indicatifs d'appel en gras :** le logiciel est assez performant pour repérer les indicatifs d'appel des amateurs dans le texte décodé, ce qui vous permet de les remarquer plus facilement et, si nécessaire, de cliquer/doubler sur eux.

◦ **Afficher les codes de contrôle :** affiche <CR> pour les codes de retour chariot de nouvelle ligne reçus etc..., ainsi que leur interprétation.

◦ **Afficher les commandes RTTY :** affiche les commandes de contrôle RTTY que vous émettez depuis la barre d'outils ou les macros.

◦ **Activer le surbrillance au passage de la souris :** fait figurer la sélection lorsque vous cliquez-tenez et passez la souris sur le texte, avec la couleur de fond définie sous **Paramètres ⇨ Apparence**. Lorsque vous relâchez le bouton, vous êtes invité à choisir les champs d'entrée du journal (le cas échéant) à alimenter avec le texte mis en évidence. Sinon, il reste dans le tampon de collage de Windows jusqu'à ce qu'il soit écrasé.

◦ **Activer la mise en évidence des CQ et DE :** met en évidence les "CQ" et "DE" dans les décodages puisque les CQ sont généralement les messages les plus intéressants, et que "DE" vous indique que l'indicatif de l'expéditeur suit.

◦ **Activer le gel de la réception :** avec le curseur de la souris dans le volet RX, faire rouler la molette de la souris peut temporairement mettre en mémoire tampon les décodes entrants pendant que vous faites défiler les décodes précédents.

◦ **Écho du texte transmis :** utile pour faire figurer en rouge le texte de votre message sortant dans le contexte des messages reçus. Il figure également de manière isolée dans le volet TX.

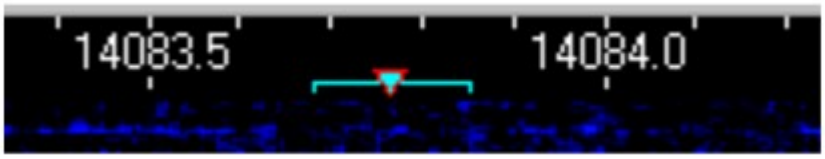
21.2.4 Affichage du RÉGLAGE



À partir du menu <Affichage>, deux formats sont disponibles :

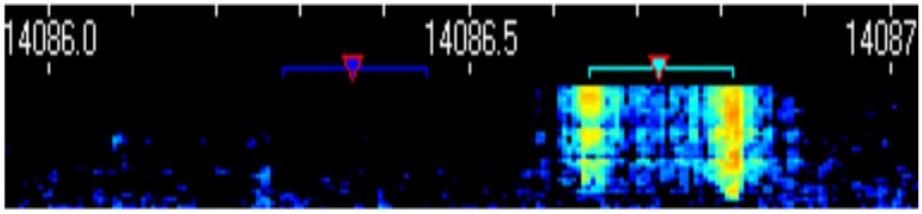
• **Spectre :** il s'agit d'une représentation instantanée en temps réel de l'amplitude du signal audio en fonction de la fréquence.

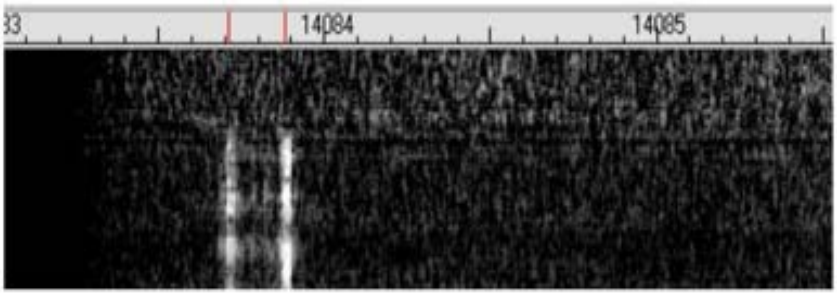
• **Waterfall :** au point d'échantillonnage, les signaux audio allant d'environ 300 à 3000 Hz (selon la bande passante audio de votre récepteur) modulent la luminosité d'une ligne horizontale sur l'écran en fonction de leur amplitude. Lors du prochain échantillonnage, moins d'une seconde plus tard, les lignes horizontales sont décalées vers le bas pour faire place à une nouvelle ligne en haut, ce qui donne un effet similaire à une cascade s l o w représentant les signaux sur toute la portée du récepteur pendant environ la dernière demi-minute.



Dans MMVARI, il y a une barre cyan horizontale reliant les marqueurs RTTY de marque et d'espace (séparés par la valeur de décalage) et un triangle souligné en rouge figurant le point central théorique.

Il y a également un triangle magenta et une barre bleue subtile pour votre fréquence d'émission, bien qu'avec Net On, cela soit normalement caché sous les marqueurs de réception .





En cliquant sur la cascade ou l'affichage du spectre près *318* du milieu des "lignes de tramway" RTTY, on place le décodeur à cet endroit, ses filtres de marque et d'espace étant également espacés de chaque côté.

Avec la cascade monochrome de MMTTY vue ici, les marqueurs d'espace et de marque sont ces fines lignes rouges sur l'échelle de fréquence.

21.2.5 Volet RX (réception)

Si le volet RX se remplit de texte décodé au point qu'une partie a défilé hors de vue, vous pouvez interrompre les mises à jour en plaçant le curseur de la souris n'importe où dans la fenêtre RX et en faisant tourner la molette de défilement, avec Affichage ➪ Options de la fenêtre Rx ➪ Activer le gel de la réception sélectionné. Cela met en mémoire tampon tout décodeur entrant sans mettre à jour l'affichage pendant que vous faites défiler pour lire le texte existant. " Freeze... " apparaît dans la légende comme un indice sur la raison pour laquelle les décodes entrants ont cessé de circuler. L'affichage se dégèle et reprend sa mise à jour automatiquement après un certain temps si aucun autre défilement ne se produit. Si le curseur est éloigné du volet de réception, le mode gel est immédiatement annulé et la mise à jour normale reprend.



318 - Près du milieu" suffit généralement : si cette option est activée, AFC règle le décodeur pour qu'il s'aligne sur le signal.

21.2.6 Volet TX (transmission)

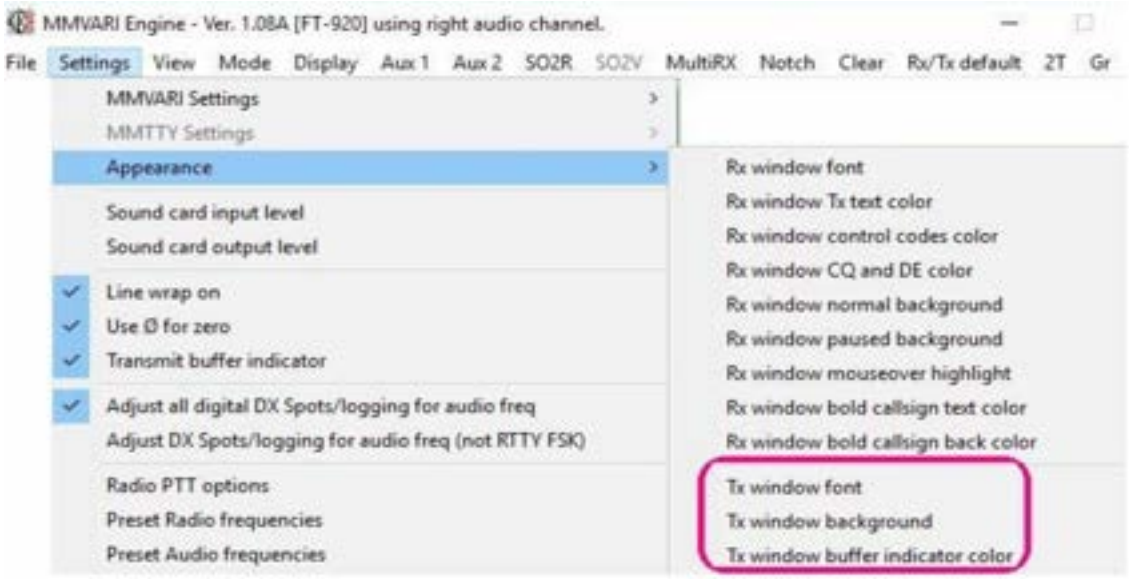
La fenêtre TX fait apparaître le texte qui doit être transmis, qui est en cours de transmission ou qui a déjà été envoyé. Vous pouvez "taper à l'avance" ici, même en continuant à recevoir, en préparant le texte à envoyer lorsque c'est votre tour de transmettre. Le texte est transmis dans l'ordre où il est affiché dans la fenêtre. Cela vaut également pour les boutons de macro : si vous avez du texte dans la mémoire tampon lorsque vous cliquez sur un bouton de macro ou appuyez sur la touche de fonction appropriée, la plupart des macros prennent effet après l'envoi du texte déjà présent dans la mémoire tampon. Les fonctions **<Clear TX>** et **<Abort>** opèrent toutefois immédiatement, pour des raisons évidentes.

Options pour le volet TX dans le menu MMVARI **Settings ⇨ Appearance :**

• **Police de la fenêtre TX :** définir la police, la taille et le style.

• **TX Window background (arrière-plan de la fenêtre d'émission) :** définit la couleur du volet d'émission vide.

• **Couleur de l'indicateur de tampon de la fenêtre TX :** définissez la couleur des caractères qui ont été transmis.



Le volet TX comporte une barre de défilement sur le côté droit lorsque le volet se remplit de texte. Il se remplit de haut en bas. Lorsque la fenêtre TX est pleine, le texte défile vers le haut, hors de vue, sauf si vous faites défiler le texte vers le bas à l'aide du curseur de la barre de défilement.

Le texte transmis apparaît également dans la fenêtre RX au fur et à mesure qu'il est transmis. Cela vous permet de surveiller à la fois la transmission de l'autre station et la vôtre, en contexte. Vous pouvez modifier la couleur du texte transmis en utilisant le menu MMVARI **Paramètres ⇨ Apparence ⇨ Fenêtre Rx ⇨ Couleur du texte Tx**, ce qui facilite la distinction entre le texte reçu et le texte transmis.

Lorsque le volet TX est vide, vous êtes toujours en train de transmettre, un signal de repos est émis. Si vous demandez à une autre station un report IMD, envoyez quelques secondes de PSK idle.

21.3 Barre d'état de la fenêtre de données de la carte son

La barre d'état située en bas de la fenêtre de données de la carte son est le centre de commande et de contrôle, donnant accès aux informations et aux commandes que vous utiliserez activement pendant les opérations numériques.

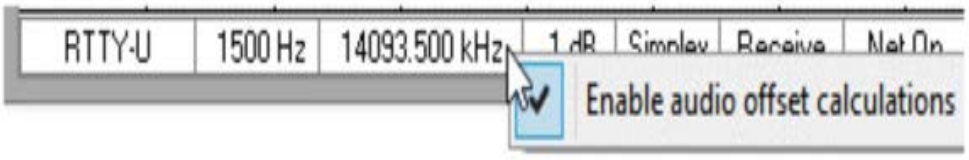


Les champs de la barre d'état ne donnent pas seulement des informations, mais ceux dont les légendes sont en bleu ou en rouge sont des commandes qui agissent comme des commutateurs pour changer de mode ou effectuer des actions (par exemple, pour passer de la réception à l'émission).

• **Mode :** le premier panneau indique le mode numérique (protocole de communication de données) actuellement sélectionné. En cliquant sur ce panneau, on fait défiler les modes disponibles. Un clic droit permet de revenir en arrière dans le cycle. Le mode peut également être défini directement à partir de **<Mode>** dans le menu de la fenêtre de données de la carte son.

• **Fréquence audio :** le deuxième panneau indique la fréquence audio à la position réglée de la fenêtre principale.

• **Fréquence de fonctionnement :** le troisième panneau affiche votre fréquence de fonctionnement réelle, c'est-à-dire la fréquence radio plus (USB) ou moins (LSB) la fréquence audio de réception, en supposant que vous ayez une radio connectée par CAT. Dans le menu de la fenêtre de données de la carte son, sélectionnez **View ⇨ Afficher la fréquence de la radio.** Logger32 peut ou non refléter le RIT ou le clarificateur sur la radio selon que la radio le rapporte ou non par CAT. Pour afficher la fréquence du cadran VFO sur l'échelle sans appliquer le décalage audio, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau de fréquence radio puis cliquez pour désélectionner (décocher) **<Activer les calculs de décalage audio>** .



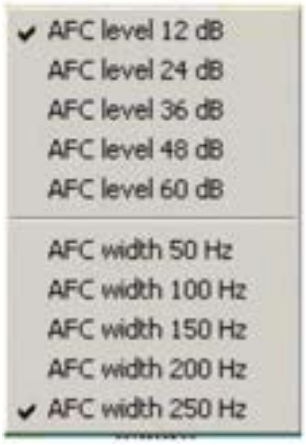
• **IMD :** le quatrième panneau de la barre d'état a deux utilisations différentes, selon le moteur numérique utilisé.

◦ Dans MMVARI, le quatrième panneau indique le niveau relatif du rapport signal/bruit du signal en cours de décodage. Un signal de bonne qualité est (par définition) une combinaison de facteurs tels que : la qualité et la linéarité du signal original généré et transmis ; l'atténuation du chemin de propagation, la distorsion, l'évanouissement, etc. ; les interférences naturelles et artificielles ; la distorsion, le bruit, la linéarité du récepteur, etc. L'intensité du signal n'est qu'une partie de l'équation.

◦ Dans MMTTY, le quatrième panneau affiche le décalage de fréquence RTTY utilisé.

• **Simplex/Split :** cliquer sur le cinquième panneau pour faire apparaître le fonctionnement en simplex ou en split. Avec une radio connectée en CAT, Logger32 peut fonctionner en fréquence divisée en déplaçant le VFO lorsque la radio passe de la réception à l'émission. Le panneau vous indique si vous êtes en mode simplex ou split, et vous permet de définir la direction et la quantité de décalage d'émission par rapport à votre fréquence de réception.

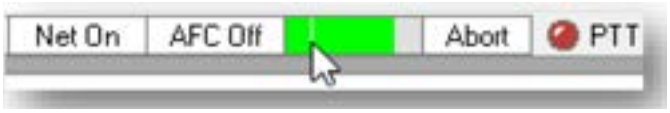
• **Receive/Transmit :** en cliquant sur le sixième panneau, l'émetteur-récepteur passe de la réception à l'émission. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur ce panneau pour activer la fonction "Réglages". Voir Configuration audio de l'émetteur de la carte son pour des conseils détaillés.



• **Net On/Off :** en cliquant sur le septième panneau, vous activez et désactivez la fonction Net.

• **AFC On/Off :** une autre bascule, le panneau huit active ou désactive le contrôle automatique de fréquence. Les signaux PSK sont assez difficiles à régler manuellement. Vous voudrez généralement activer l'AFC, au moins pour syntoniser une station.
Vous pouvez régler le niveau et la largeur de la capture AFC MMVARI à la fois pour la fenêtre de données de la carte son et pour la fenêtre MMVARI SO2R/SO2V . Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet AFC de la barre d'état de la fenêtre .

• **Intensité du signal et squelch :** la barre verte *319* du neuvième volet indique les niveaux de signal, avec une fine ligne jaune indiquant le seuil de squelch .



Pour modifier le réglage du squelch, positionnez le curseur sur la ligne jaune, cliquez et faites glisser la ligne vers la gauche ou la droite. Le programme ne tentera de décoder que les signaux supérieurs au seuil de squelch, ignorant les signaux plus faibles. L'intensité du signal augmente de gauche à droite, de sorte qu'en plaçant la ligne d'accord silencieux sur le bord gauche, on obtient une sensibilité maximale sans action d'accord silencieux... et une tendance à imprimer le charabia causé par le bruit de la bande. Avec l'indicateur près du milieu, les signaux forts à droite de la ligne seront décodés mais les signaux plus faibles à gauche ne le seront pas. Placez la ligne trop à droite et rien ne casse le squelch.

• **Abandon :** efface les tampons d'émission. En cas de transmission, la radio revient presque instantanément à la réception.

• **PTT :** une "LED" rouge indique que le PTT est relâché (flottant, en réception). Elle devient verte lorsque le PTT est mis à la terre (affirmé, en émission).

319 - Ces couleurs sont configurables. Votre panneau squelch peut être différent.

21.4 Modes de communication numérique

MMTTY et MMVARI prennent tous deux en charge le RTTY conventionnel des radioamateurs à 45,45 bauds avec un décalage de 170 Hz. Vous pouvez occasionnellement trouver du RTTY à 50 bauds, mais cette variante et d'autres sont rares sur les bandes amateurs. Les stations RTTY commerciales utilisent une variété de vitesses et de décalages. Le RTTY utilise la modulation par déplacement de fréquence.

MMVARI prend également en charge la modulation par déplacement de phase ainsi que d'autres types et vitesses de modulation :

• **BPSK - La modulation PSK binaire utilise 2 phases.** La forme la plus courante, [B]PSK31, fonctionne à 31,25 bauds (équivalent à environ 50 WPM), avec des variantes plus rapides PSK63 et PSK125 utilisées occasionnellement, bien que toutes soient maintenant éclipsées par les modes JT (Joe Taylor) FT8 et FT4, plus lents mais plus fiables.

• **MFSK - Multiple Frequency Shift Keying** (modulation par déplacement de fréquence multiple) avec entre 4 et 64 tonalités.

• **QPSK - Quadrature PSK** utilise 4 phases.

• **MBCS - Les modes MMVARI listés avec "(MBCS)"** sont des implémentations de jeux de caractères multi-octets pour des langues complexes telles que le japonais avec bien plus que l'alphabet anglais minimaliste de 26 lettres.

21.5 Sélection du modem logiciel

Deux moteurs de mode numérique de carte son (modems logiciels [ware]) sont intégrés à Logger32 et peuvent être ouverts à partir du menu <Mode> de la fenêtre de données de la carte son. Deux autres peuvent être installés séparément et être lancés à partir de Logger32 :

• **MMTTY**, écrit par Makoto Mori JE3HHT, prend en charge le RTTY avec différents débits en bauds, largeurs de décalage et sélections de marque/espace.

• **MMVARI**, également par JE3HHT, offre PSK, MFSK, QFSK et RTTY simple 50 bauds 170 Hz shift ham.

• **2Tone** de David Wicks G3YYD ne supporte que le RTTY mais est capable de décoder des signaux plus faibles que MMTTY. Téléchargez la dernière version ici. Décompressez les fichiers dans votre répertoire C:\Logger32. Cliquez sur <2T> dans le menu de la fenêtre de données de la carte son pour lancer 2Tone.

• **GRITTY** d'Alex Shovkoplyas VE3NEA est un autre moteur uniquement RTTY qui est plus sensible que MMTTY. Téléchargez-le ici. Installez-le en double-cliquant sur Setup.exe dans le fichier téléchargé. Cliquez sur <Gr> pour lancer GRITTY.

21.6 MMTTY

21.6.1. Barre d'outils MMTTY



La plupart des boutons de la barre d'outils MMTTY sont des boutons à bascule. Regardez attentivement les ombres subtiles des boutons pour savoir si les boutons sont enfoncés *320* ou non.

• **Squelch :** active ou désactive le squelch qui ne tente de décoder que les signaux supérieurs à un seuil d'intensité défini dans le volet intensité du signal/squelch de la barre d'état.

• **BPF :** activez ou désactivez un filtre passe-bande audio.

• **Normal/rev :** essayez de passer en mode inverse si vous ne recevez que du charabia d'une station raisonnablement puissante. Si cela ne fonctionne pas, repassez en mode Normal et vérifiez que vous avez bien réglé la station.

• **XY scope :** permet d'afficher l'aide au réglage RTTY.

• **UOS : Unshift On Space** sélectionne automatiquement le jeu de caractères des lettres après la réception d'un caractère d'espace, sans tenir compte du fait que la station émettrice a envoyé un décalage de lettres (en supposant qu'il a pu être transmis mais non reçu, par exemple en raison de QRM ou QSB).

• **Notch :** activer ou désactiver un filtre coupe-bande audio étroit.

• **Chiffres :** passage au jeu de caractères numériques (jusqu'à ce que le prochain décalage de lettres soit reçu, ou que l'on clique sur l'icône de décalage de lettres, ou qu'un espace soit reçu avec UOS).

• **Lettres :** passage au jeu de caractères des lettres (jusqu'à ce que le prochain décalage des chiffres soit reçu, ou que l'on clique sur l'icône de décalage des chiffres).

• **Paramètres** : un sous-menu d'options de configuration.

• **Net :** active ou désactive la fonction Net qui génère les mêmes tonalités de fréquence pour la transmission que celles sur lesquelles le décodeur est actuellement réglé.

320 - Comme dans enfoncé, et non dans le creux de la vague. <XY scope> et <Net> sont assez joyeusement enfoncés dans la capture d'écran indiquée.

• **AFC** : active ou désactive le contrôle automatique de fréquence qui permet d'ajuster la fréquence du décodeur en fonction du signal en cours de décodage ou d'un signal voisin.

• **HAM :** adopte les valeurs par défaut habituelles des amateurs pour RTTY, c'est-à-dire 45,45 bauds, 170 Hz de décalage ...

• **Reset :** revenir aux paramètres du profil actuellement sélectionné, en annulant tous les changements de paramètres effectués depuis la dernière sauvegarde du profil.

• **Abandon :** arrête immédiatement la transmission et vide le tampon TX de tout texte à envoyer.

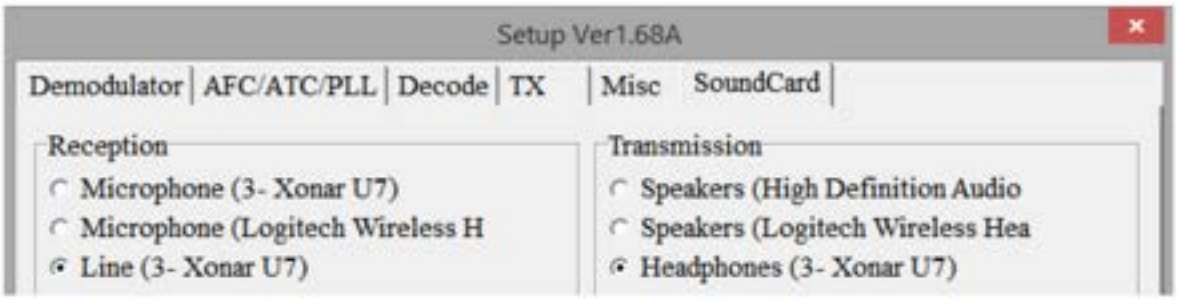
• **Profil :** choisissez l'un des profils MMTTY enregistrés.

21.6.2 Sélection de la carte son MMTTY

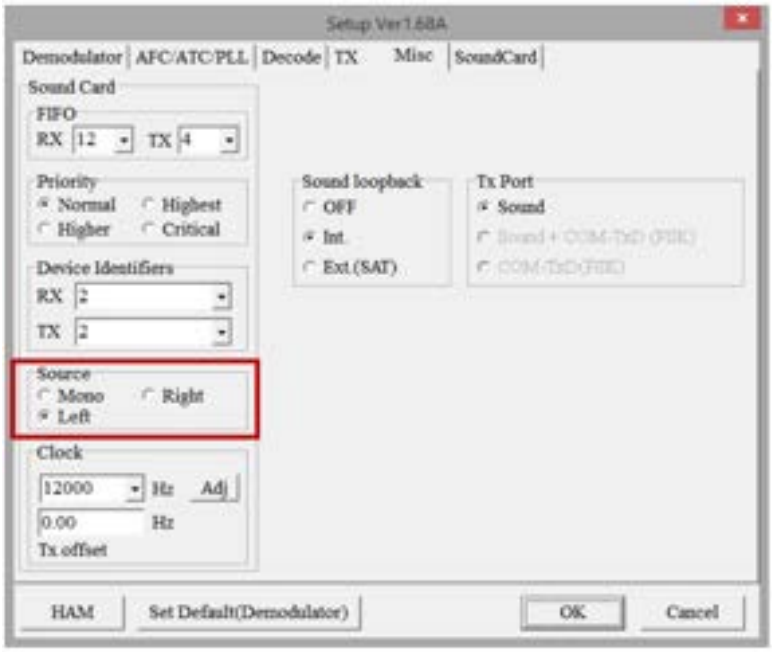
Lancez MMTTY via le menu **<Mode>** de la fenêtre de données de la carte son, puis cliquez sur l'icône de la clé à molette dans la barre d'outils .



Cliquez sur l'onglet **<Carte son>** et sous Source, sélectionnez les cartes/appareils sonores connectés à - ou peut-être intégrés dans - votre radio ▼.

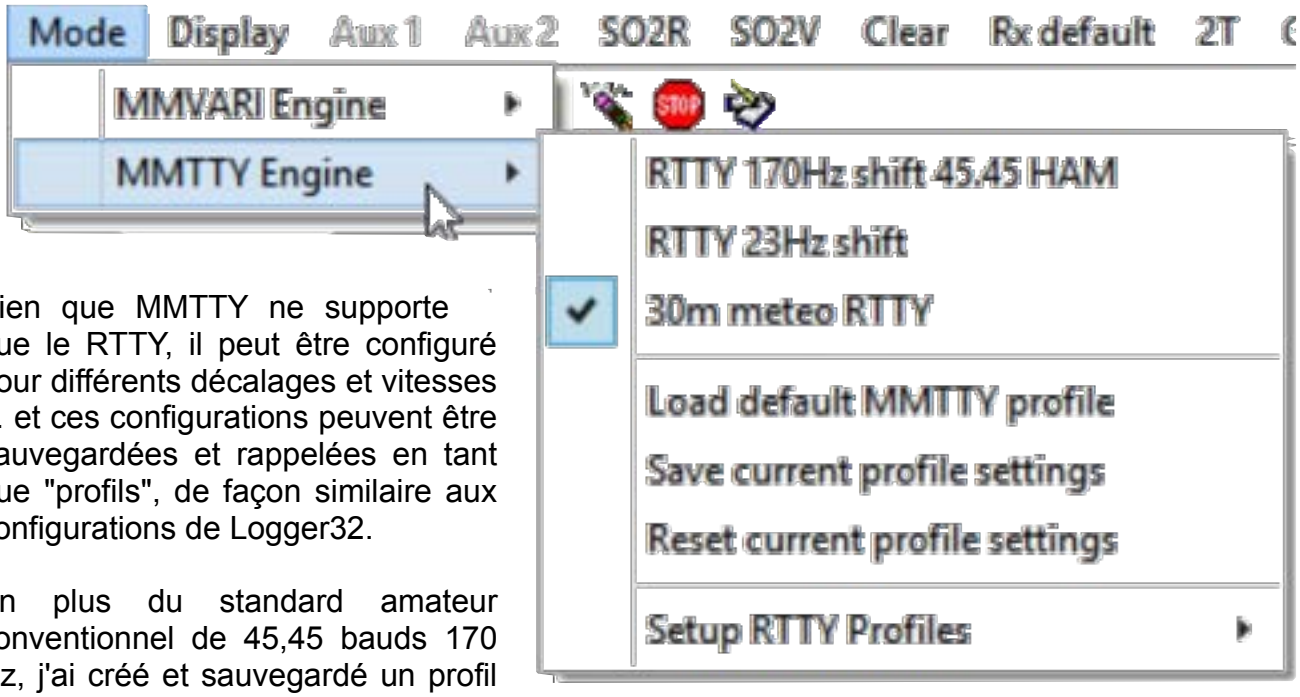


Cliquez ensuite sur l'onglet <Misc> et sélectionnez le canal d'entrée audio mono/stéréo à utiliser ▼.



Cliquez sur <OK> en bas de la fenêtre de configuration pour effectuer les modifications ... puis enregistrez vos paramètres pour la prochaine fois en utilisant le mode ➪ MMTTY Engine ➪ Enregistrer les paramètres du profil actuel.
Si vous avez une configuration SO2R ou SO2V, à partir de la fenêtre de données de la carte son, les menus SO2R ou SO2V ouvrent une deuxième instance de MMTTY. Répétez là aussi le processus de configuration de la carte son ci-dessus.

21.6.3 Profils MMTTY

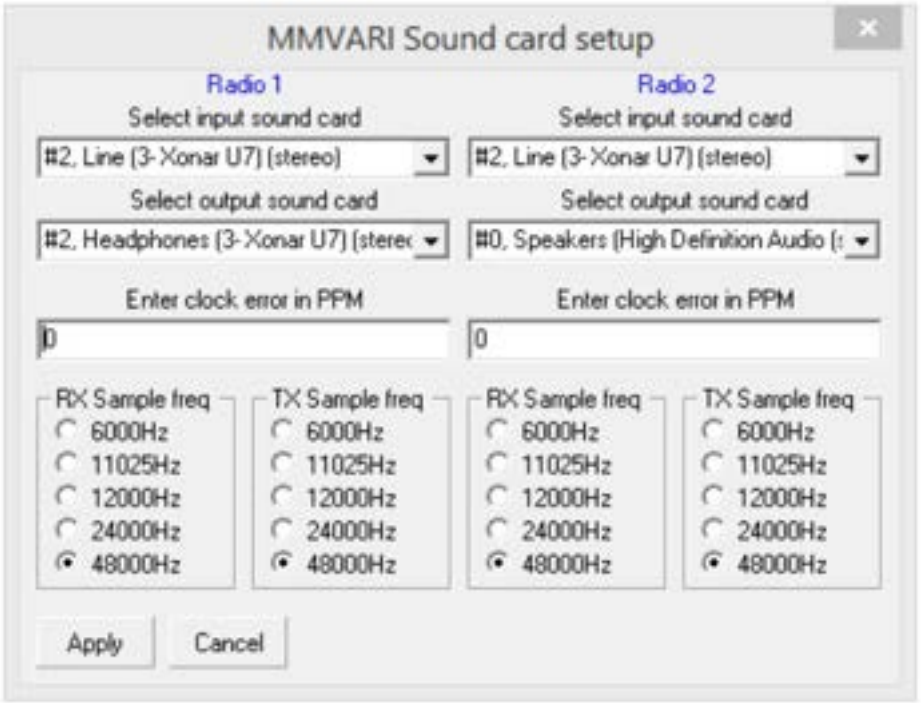


Bien que MMTTY ne supporte que le RTTY, il peut être configuré pour différents décalages et vitesses ... et ces configurations peuvent être sauvegardées et rappelées en tant que "profils", de façon similaire aux configurations de Logger32.

En plus du standard amateur conventionnel de 45,45 bauds 170 Hz, j'ai créé et sauvegardé un profil MMTTY appelé "30m meteo RTTY" pour un décalage de 50 bauds 425 Hz afin de surveiller la station commerciale RTTY allemande transmettant des informations météorologiques.ports around the clock at the bottom edge of 30m, even when I can find no ham RTTY.

21.7 MMVARI

21.7.1 Sélection de la carte son MMVARI



Ouvrez MMVARI par le biais du menu **<Mode>** de la fenêtre des données de la carte son.

Ouvrez **Settings ⇨ MMVARI settings ⇨ Sound Card setup.**

Sélectionnez votre ou vos cartes son pour l'entrée et la sortie des signaux audio.

Sélectionnez les taux d'échantillonnage RX et TX, puis cliquez sur **<Appliquer>.**

Ouvrez maintenant **Paramètres ⇨ Paramètres MMVARI ⇨ Canal audio** SO2R/ SO2V et sélectionnez le canal audio pour la radio n°1. Si vous êtes déjà configuré pour SO2R ou SO2V, l'autre canal audio sera automatiquement sélectionné lorsque la Radio #2 ou le sous-récepteur est actif. Si vous configurez des cartes son différentes pour chaque radio, le système sélectionnera la carte son appropriée lorsque vous changerez de radio.

Les sélections MMVARI sont automatiquement enregistrées lorsque vous quittez la fenêtre enfant de configuration correspondante.

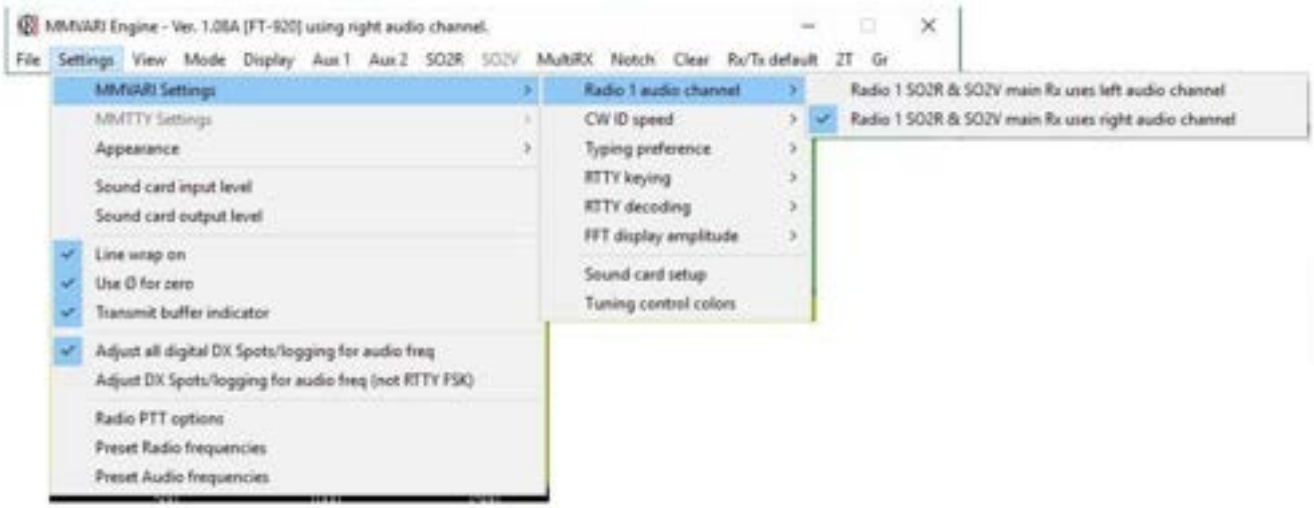
Enfin, réglez les commandes de volume dans MMVARI ou MMTTY.

Dans le menu de la fenêtre de données de la carte son, ouvrez **Paramètres ⇨ Niveau d'entrée de la carte son** pour ouvrir les commandes de volume appropriées .

Pour aider à éviter la distorsion causée par la surmodulation, le niveau de 50% est un point de départ raisonnable.



Lorsque vous utilisez MMVARI, découvrez quelle carte son est actuellement utilisée en passant la souris sur la boîte audio dans la ligne d'état inférieure. La carte son sélectionnée est représentée dans l'infobulle en mode réception ou transmission.



La fenêtre de données de la carte son permet :

- La communication PSK et RTTY avec un matériel minimal.
- La saisie en un clic des indicatifs d'appel pour l'enregistrement et les macros.
- Afficher les informations de fréquence (nécessite une radio connectée en CAT).
- Entrée automatique des données de l'écran des données reçues dans Logger32.

Il existe plusieurs façons d'utiliser Logger32 et la fenêtre de données de la carte son. Le choix déterminera les caractéristiques disponibles :

• Une communication peut être établie entre une radio compatible CAT et l'ordinateur. Cela permet à Logger32 de contrôler la radio, d'afficher la fréquence radio, ainsi qu'un certain nombre de fonctions spéciales.

• Pour le mode RTTY, il est possible de fonctionner en AFSK ou FSK. Le FSK présente certains avantages techniques, mais certaines fonctions d'exploitation avancées ne sont disponibles qu'en utilisant l'AFSK.

La plupart des réglages de programme effectués à partir du menu de la fenêtre de données de la carte son restent les mêmes dans tous les modes. Toutefois, cela n'est pas vrai pour les boutons macro : les boutons sont les mêmes pour les modes PSK31, PSK63 et PSK125, mais vous pouvez avoir un ensemble de boutons entièrement différent pour RTTY.

21.7.2 MMVARI AUX

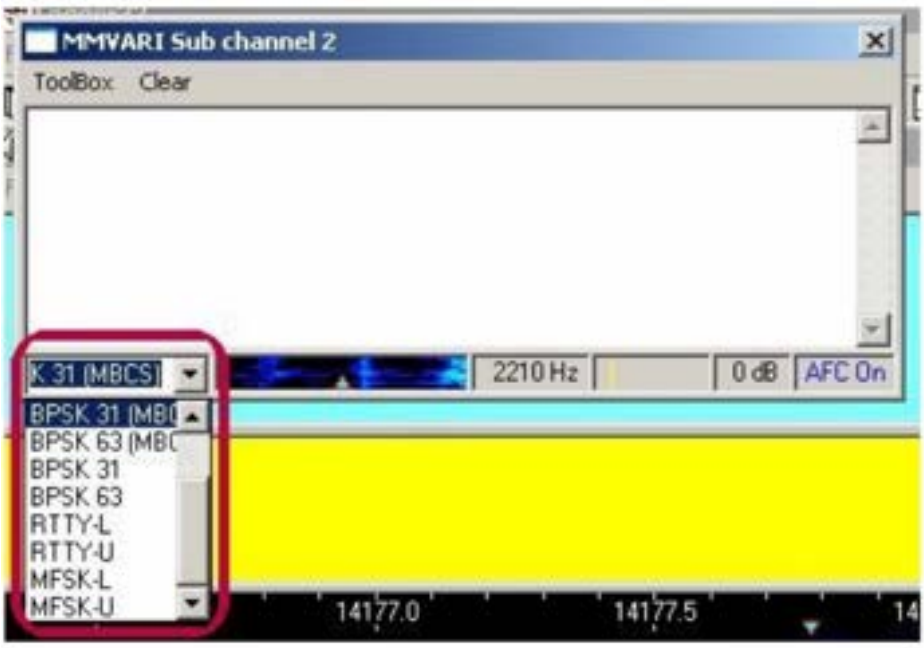
La barre d'état de la fenêtre AUX comporte six panneaux horizontaux :

• Le panneau 1 affiche le mode actuel, avec un sélecteur de mode déroulant .

• Le panneau 2 est un affichage miniature du spectre.

• Le panneau 3 révèle le décalage de la tonalité audio en Hertz.

• Le panneau 4 est un indicateur figurant l'intensité du signal et le niveau de squelch.



• Le panneau 5 donne le rapport signal/bruit en dB.

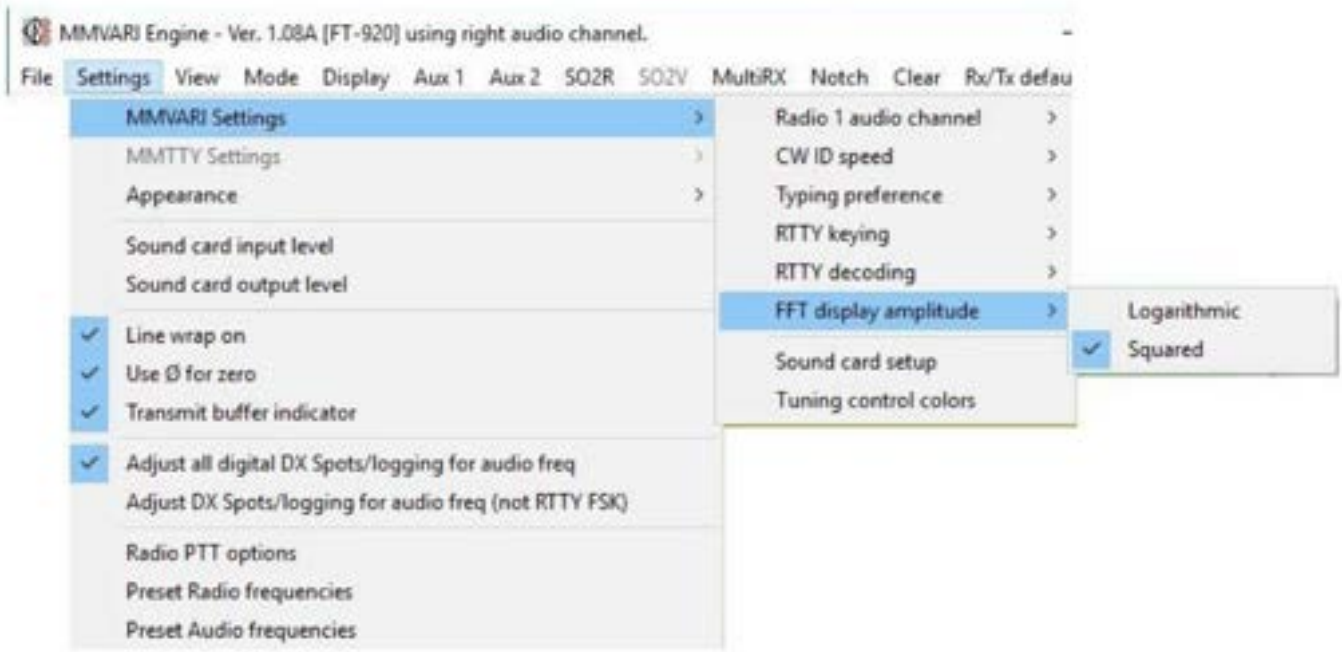
• Le panneau 6 figure l'état du contrôle automatique de la fréquence du MMVARI.

Pour fermer le canal AUX ou Sub, cliquez sur le dans le coin supérieur droit ou utilisez **<Alt+F4>** avec le focus sur la fenêtre que vous souhaitez fermer.

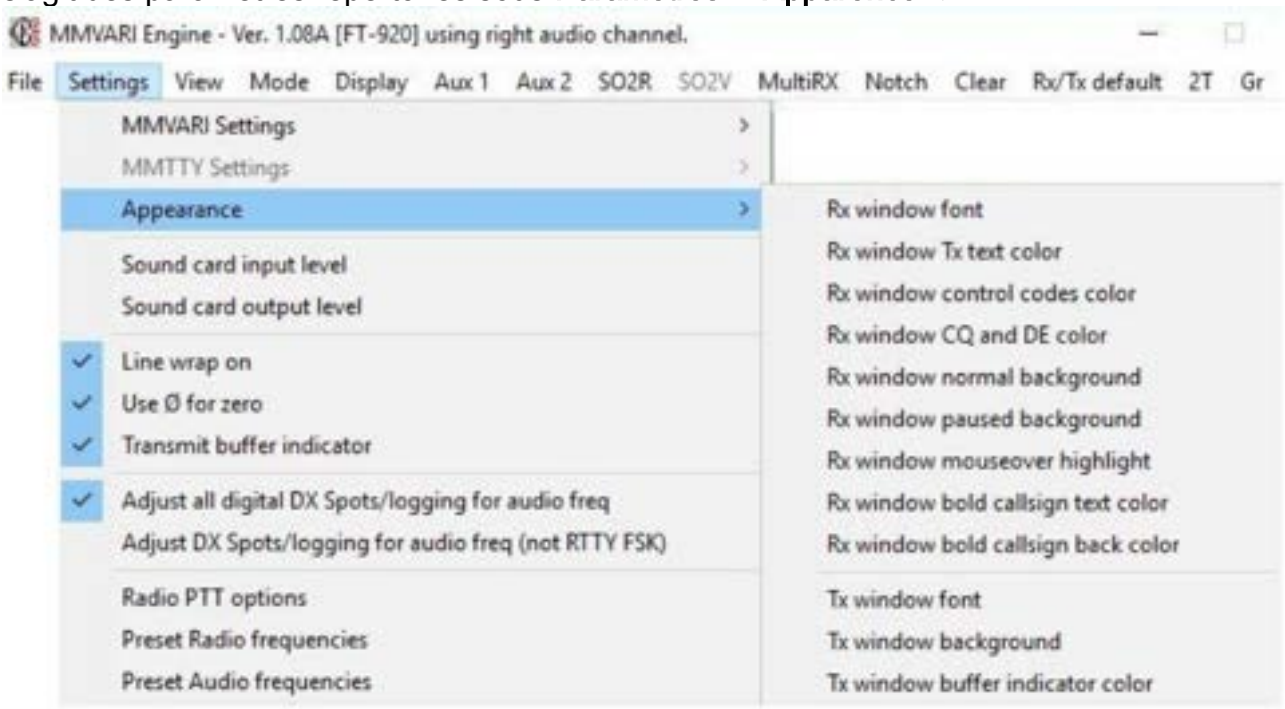
21.7.3 Menu des paramètres MMVARI



Voici vos options pour la fenêtre MMVARI ▼



Il s'agit des paramètres répertoriés sous **Paramètres ⇨ Apparence ▼**.



• **Police de la fenêtre Rx :** définit le style d'impression et la couleur du texte.

• **Couleur du texte Tx de la fenêtre Rx** : définit la couleur du texte en écho. Le texte en écho est activé/désactivé sous **Affichage ⇨ Options de la fenêtre Rx.**

• **Couleur des codes de contrôle de la fenêtre Rx** : les codes de contrôle sont activés/désactivés avec Affichage ⇨ Afficher les codes de contrôle.

• **Couleur des CQ et DE de la fenêtre Rx :** fait ressortir les éléments du message dans la couleur choisie.

• **Fond normal de la fenêtre d'appel :** définit la couleur de fond par défaut.

• **Arrière-plan de la fenêtre Rx en pause :** définit la couleur d'arrière-plan lorsque toutes les fenêtres Rx sont mises en pause à l'aide de la touche <Insert>.

• **Rx window mouseover highlight :** définit la couleur pour le changement de texte lorsque le curseur se trouve dessus. Ceci est utile lorsque vous sélectionnez du texte à cliquer avec le bouton droit de la souris pour le champ de commentaire de Logger32, ou lorsque vous sélectionnez un indicatif ou un RST pour un log.

• **Rx window bold callsign text color :** définit la couleur du texte pour les indicatifs qui sont automatiquement figurés en gras.

• **Rx window bold callsign back color** : colore le fond derrière les indicatifs.

• **Tx window font :** définit le style d'impression et la couleur du texte.

• **Tx window background :** définit la couleur de fond de la fenêtre d'émission.

• **Tx window buffer indicator color :** change la couleur du texte affiché dans la fenêtre d'émission.

21.7.4 Lecture d'une fenêtre RX à remplissage rapide

La fenêtre de réception principale sert à afficher le texte PSK31 reçu, à répercuter le texte transmis au fur et à mesure qu'il est envoyé et à fournir une zone où vous pouvez noter des détails tels que les indicatifs d'appel, les reports de signaux et les noms. Si elle se remplit trop vite pour que vous puissiez la lire …

• **Pause de la fenêtre RX :** la fenêtre RX présente une barre de défilement sur le côté droit lorsque la fenêtre se remplit de texte. Le texte défile du haut de la fenêtre vers le bas jusqu'à ce que la fenêtre soit pleine, auquel cas le texte défile vers le haut, hors de la fenêtre. Vous pouvez voir ce texte en :

1. Appuyez sur la touche <Insert> du clavier (une fois). Le fond de la fenêtre RX devient blanc *321* (ou la couleur que vous avez sélectionnée dans Paramètres ➪ Apparence) et le texte affiché est gelé (le texte entrant continue d'être décodé et mis en mémoire tampon).

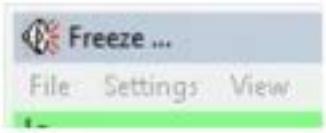
2. Cliquez sur la barre de défilement ou faites glisser le curseur pour faire défiler le texte mis en mémoire tampon dans la fenêtre RX.

3. Appuyez à nouveau sur <Insert> pour reprendre les mises à jour de l'affichage.

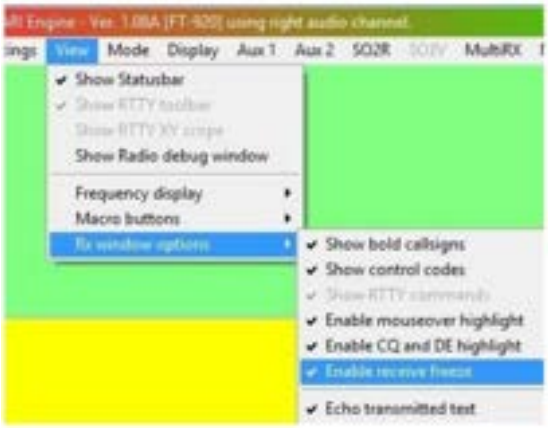
Cette technique est opérationnelle pendant la transmission, ainsi qu'en réception. Vous pouvez figer et faire défiler la fenêtre RX pendant que le texte que vous avez déjà saisi est transmis par Logger32.

Logger32 continue de recevoir des données pendant que la fenêtre RX est en pause, et le texte qui est arrivé pendant que l'affichage était en pause s'affiche au bas de la fenêtre RX lorsque vous annulez la pause.

• **Défilement de la souris :** si la fenêtre RX est pleine de texte et que certains textes ont défilé hors de vue, ou si la mise à jour est trop rapide pour que vos yeux fatigués puissent lire le texte, vous pouvez mettre la fenêtre RX en pause en plaçant le curseur de la souris n'importe où dans la fenêtre RX et en tournant la molette de défilement pour mettre en mémoire tampon les données entrantes, ce qui vous permet de faire défiler le texte existant sans être interrompu par les mises à jour d'affichage. "Freeze..." apparaît sur la légende



Activez le " Freeze " en ouvrant les options de la fenêtre MMVARI **View ➪ Rx** et en sélectionnant **<Enable receive freeze>** .



Le décodage se poursuit normalement en arrière-plan et est mis en mémoire tampon pendant que vous examinez le texte reçu, sans être interrompu par l'affichage du contenu nouvellement décodé.
Le gel se prolonge et dégèle (s'annule automatiquement) si aucun autre défilement n'est détecté pendant un certain temps. Si le curseur est déplacé hors du volet de réception, le mode gel est immédiatement annulé. Dans tous les cas, le texte décodé en arrière-plan s'affiche, suivi de tous les autres décodages au fur et à mesure qu'ils arrivent.

321 - En pause, si l'arrière-plan prend la même couleur que le texte, vous ne pourrez pas lire les lettres. Gardez cela à l'esprit lorsque vous choisissez les couleurs du texte et du fond.

21.7.5 Contrôles de la fréquence de réception

Voici trois façons de contrôler votre fréquence de réception :

1. Cliquez quelque part dans la gamme de réception de Logger32.
2. Utilisez la macro **QSY**.
3. Utilisez les macros **Up** ou **$Down$**.

La fréquence d'émission/réception réelle est la fréquence du cadran VFO de votre radio USB plus la fréquence audio affichée dans MMVARI/MMTTY. En LSB, soustrayez la fréquence audio de la fréquence de sélection de votre radio.

Logger32 fait apparaître le décalage RIT pour les radios qui le signalent via CAT.

21.7.6 Utilisation des filtres du récepteur

Logger32 utilise le DSP audio pour sélectionner un signal parmi plusieurs qui se trouvent dans la plage de réception. Si vous réglez la sélectivité de votre récepteur sur large, vous pouvez toujours copier un seul signal, à condition qu'aucun signal ne soit très fort. Cependant, le DSP de Logger32 n'est opérationnel que sur l'audio entrant dans la carte son, donc si la bande passante de réception de l'émetteur-récepteur est large, le bruit et les interférences passent aussi. Si certains des signaux d'interférence sont très forts, ils peuvent affecter l'AGC du récepteur, ce qui réduit l'amplitude d'un signal plus faible que vous essayez de copier.

Le DSP audio de votre radio n'a que peu d'intérêt, surtout dans les premières versions mal conçues et aux performances limitées. Un signal audio plus étroit peut être plus agréable à entendre dans le haut-parleur/casque, mais il est peu probable que la copie s'améliore - et en fait elle peut être dégradée en raison d'artefacts numériques - par rapport à MMVARI ou MMTTY seuls. Ils ont un DSP plus sophistiqué qui utilise toute la puissance de la carte son et du CPU de votre PC.

Le DSP IF, quant à lui, peut fournir le filtrage dont vous avez besoin pour empêcher la distorsion de se produire dans les étages IF du récepteur.

Comme RTTY et PSK31 sont des modes à bande passante étroite, les meilleurs résultats en termes de suppression des interférences et de maximisation du rapport signal/bruit (S/N) sont obtenus lorsque la sélectivité FI est aussi étroite que le signal (environ 250 Hz pour RTTY et environ 50 Hz pour PSK). Même si vous n'avez pas de filtres à cristaux étroits, vous pouvez être en mesure d'ajuster la bande passante en utilisant le décalage IF, ou de déplacer un signal parasite en dehors de la bande passante de la radio tout en laissant le signal souhaité à l'intérieur de celle-ci. Si votre radio est équipée d'un DSP, les filtres coupe-bande IF et la réduction du bruit peuvent vous aider (à condition que le DSP ait été bien conçu, mis en œuvre et configuré pour minimiser les artefacts numériques qui peuvent interférer avec le décodage des signaux numériques).

Une tactique consiste à régler la sélectivité de votre radio sur une large échelle pendant le RÉGLAGE de la bande afin de pouvoir voir de nombreux signaux.

Une fois que vous avez trouvé un signal et que vous voulez faire un QSO, réduisez la largeur de bande de votre radio. Si votre radio utilise un réglage de bande passante (PBT), un décalage IF ou un autre schéma de modification de la bande passante, vous pouvez peut-être

l'ajuster pour réduire les interférences. Grâce à l'affichage du spectre de Logger32, vous pouvez voir l'effet des filtres et autres modifications de la fréquence intermédiaire sur votre radio. Parfois, tous les filtres ne sont pas exactement centrés sur la même fréquence, et il se peut que vous deviez ajuster le contrôle de réglage de la bande passante pour vous assurer que vous avez le signal d'intérêt dans la bande passante. Avec les macros **$HexCommand$** et **$Command$**, vous pouvez définir des boutons macro pour contrôler votre bande passante directement depuis l'écran de Logger32.

Il est également possible d'utiliser le filtre coupe-bande IF manuel de votre radio pour éliminer les interférences. Là encore, vous pourrez constater visuellement l'effet de ce filtre en observant l'affichage en cascade. Si votre radio est équipée d'un filtre coupe-bande manuel efficace, réglez-la lentement et vous verrez une ligne noire (absence de signal) se déplacer sur l'écran. Toutefois, si ce filtre coupe-bande est un filtre audio, l'avertissement ci-dessus concernant le filtrage audio s'applique. Avec un filtre coupe-bande audio, toute distorsion causée par le signal parasite sera déjà présente au moment où vous appliquerez le filtre coupe-bande audio pour tenter de la supprimer.

Un filtre coupe-bande automatique a peu de chances d'être opérationnel car il supprimera probablement le signal utile en même temps que les signaux indésirables s'il ne peut pas les distinguer.

21.7.7 MultiRX

MultiRX est une capacité de décodage multicanal intégrée à MMVARI. Alors que normalement vous n'êtes intéressé que par le décodage du signal de quelqu'un avec qui vous êtes en contact, la fenêtre MultiRX divise la bande audio reçue en 24 canaux dans lesquels jusqu'à 24 signaux sont décodés simultanément. Cela peut être utile dans un pile-up DX pour savoir quelle station le DX opère et donc où il écoute en ce moment - ou si vous êtes le DX, vous pouvez repérer les appelants dans votre pile-up. Dans un concours, MultiRX vous aide à rechercher et à bondir sur de nouvelles stations.

Pour l'ouvrir, cliquez sur **<MultiRX>** dans la barre d'outils MMVARI *322*.

Le spectre audio est divisé en parts égales entre les sous-canaux comme ceci :

- La limite inférieure est fixée à 500 Hz et la limite supérieure est fixée à 2500 Hz.
- Le spectre disponible = 2000 Hz.
- Cela vous donne 6 sous-canaux adjacents de 333,3 Hz chacun ou 12 sous-canaux de 166,6 Hz, etc. Etant donné que les signaux RTTY amateurs ont normalement un décalage de 170 Hz, jusqu'à 11 signaux RTTY pourraient théoriquement partager la largeur de bande de 2000 Hz sans se chevaucher ... mais en pratique, sur une bande occupée, les chevauchements sont fréquents et la compensation est imprécise, d'où l'intérêt de sous-canaux supplémentaires.

322 - Lorsque la fenêtre MultiRX est ouverte, les canaux AUX sont désactivés.

Chaque décodeur commence au milieu du sous-canal qui lui est alloué, balayant de chaque côté pour rechercher et peut-être verrouiller un signal à sa portée. Le texte décodé *323* apparaît sur une ligne de la table du volet MultiRX ▼.



Il y a cinq colonnes dans le tableau :

1. **Numéro de sous-canal :** les sous-canaux sont également indiqués par de petits marqueurs sur l'échelle de fréquence du spectre MMVARI.

2. **Fréquence audio :** du canal, en Hertz.

3. **Texte décodé :** défilement vers la gauche lorsque la largeur de la colonne est remplie - un effet de bande de tic-tac.

4. **Indicatifs d'appel mis en signet :** les indicatifs d'appel peuvent être repérés en gras dans les flux de texte décodé. Vous pouvez cliquer avec le bouton droit de la souris pour les enregistrer dans cette colonne, afin de savoir quelle station est active sur ce canal, même lorsque le texte décodé contenant leur indicatif défile vers la gauche, hors de vue.

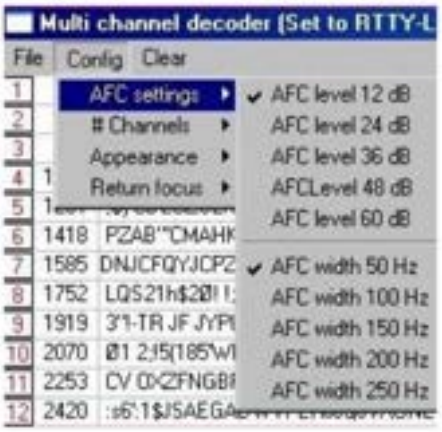
5. **Niveau de signal/bruit :** une mesure de la force du signal par rapport au bruit, et donc de la qualité/fiabilité du décodage.

La légende de la fenêtre MultiRX affiche le mode utilisé, et en dessous se trouve un menu avec trois options :

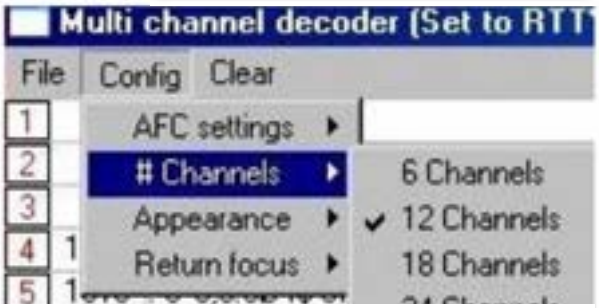
- **File :** offre une seule option, <Exit> qui fait la même chose que de cliquer sur le coin .
- **Config** : utilisez ce sous-menu pour configurer MultiRX - voir ci-dessous.
- **Clear :** efface le volet MultiRX comme si vous veniez de le fermer et de le rouvrir.

323 - Les décodeurs MultiRX partagent le même réglage de squelch que le décodeur principal de MMVARI.

21.7.8 Menu de configuration MultiRX



• **Paramètres AFC :** Le niveau AFC définit le niveau de signal/bruit requis pour que l'AFC se verrouille sur un signal et tente de le décoder. La largeur de l'AFC définit la largeur de bande dans laquelle l'AFC balaie les signaux décodables *324*



• **# Canaux :** cliquez pour cocher le nombre de canaux de réception à afficher

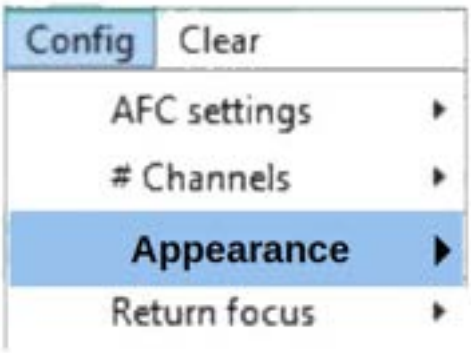
Un PC à faible spécification peut manquer de puissance pour décoder les 24 canaux simultanément, donc s'il semble avoir des difficultés et bégayer, essayez de réduire le nombre en conséquence.

• **Apparence :** vous offre la gamme habituelle d'options de Logger32 pour personnaliser le texte, les couleurs de fond et de surbrillance, la police et la taille de la police, etc. ▼



<Show highlighted callsign in DX spot want/need colors> applique la même mise en évidence aux 'nouveaux' que celle utilisée ailleurs dans Logger32... ce qui est plus facile et moins déroutant que de configurer des couleurs personnalisées juste pour MultiRX.

<Show highlighted callign in QSO band/mode B4 colors> applique les couleurs de votre table opérationnelle/confirmée.



• **Retourner la mise au point :** choisissez si vous voulez mettre au point (c'est-à-dire laisser le curseur) sur le volet d'entrée du log ou la fenêtre de données de la carte son après avoir cliqué sur des choses dans MultiRX.

324 - Vous pouvez également faire glisser un indicateur de sous-canal vers la gauche ou la droite sur l'échelle de fréquence de la cascade et le déposer sur un signal particulier si la fonction AFC semble hésiter à se verrouiller. Si le signal disparaît, l'action AFC reprend.

21.7.9 Fonctionnement de MultiRX

Un clic droit sur un indicatif mis en évidence dans la colonne de réception place l'appel dans la colonne de droite pour une utilisation ultérieure, en le mettant en signet sans modifier le volet d'entrée du log ou la fenêtre de données de la carte son.

Un clic sur un indicatif en surbrillance dans le texte reçu, ou sur un indicatif marqué d'un signet dans la colonne de droite, place l'indicatif dans le volet d'entrée du log et fait passer le décodeur de la fenêtre de données de la carte son à ce signal.

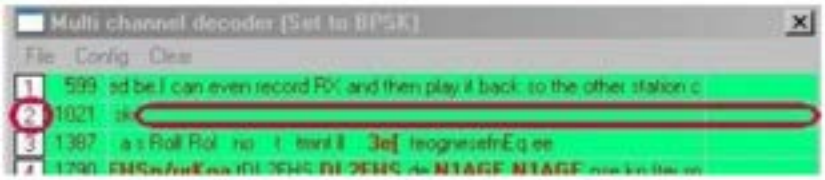


Chaque canal est autorisé à flotter dans le segment de fréquence qui lui est attribué. La fonction AFC détecte et se verrouille sur un signal dans sa plage. Vous pouvez également positionner manuellement un marqueur de canal sur un signal pour améliorer ce processus. Placez le pointeur de la souris sur le numéro de canal correspondant dans l'affichage du spectre et faites-le glisser sur le signal souhaité. Relâchez le pointeur pour vous verrouiller sur le signal sélectionné et commencer à le décoder. Si le signal disparaît, l'AFC reprend vie et se règle automatiquement dans la plage jusqu'à ce qu'il détecte et se verrouille sur un autre signal.

21.7.10 Effacer MultiRX

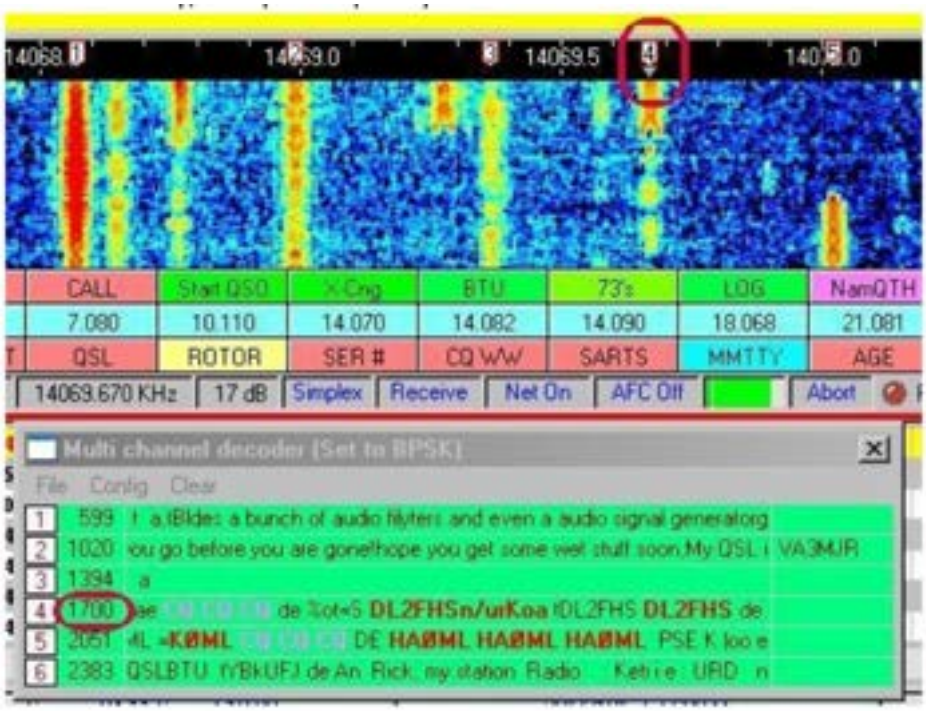
Dans le menu de la fenêtre MultiRX, <Clear> vide les sous-canaux de réception et tous les indicatifs d'appel mis en signet - tout comme le fait QSYing de la radio.

Cliquer sur un numéro de sous-canal efface uniquement cette ligne .



21.7.11 MultiRX pour le fonctionnement en split

Lorsque vous utilisez MultiRX pour arrêter un pile-up où la station DX est opérationnelle en split, il est nécessaire de changer la fréquence audio TX sans changer l'indicatif dans le champ Call du volet d'entrée du log.
Pour utiliser exclusivement les canaux MultiRX, la fréquence split doit être inférieure ou égale à 2 kHz. Si la station DX est opérationnelle dans un pile-up plus large, cette fonction n'est pas utile.
Balayez les canaux MultiRX à la recherche d'une station appelante ,



ou sélectionnez une fréquence d'émission relativement calme. Cliquez sur la fréquence audio dans la deuxième colonne de MultiRX pour placer votre fenêtre de réception principale et votre fréquence d'émission à la fréquence audio souhaitée. Vous pouvez maintenant émettre à la fréquence divisée tout en continuant à décoder la station DX dans l'un des canaux MultiRX. Lorsque vous utilisez AFSK, Net doit généralement être activé.

21.7.12 Fenêtres Aux 1 et Aux 2

Il existe trois fenêtres de réception facultatives dans MMVARI :

• **Aux 1 et Aux 2** sont des décodeurs auxiliaires (supplémentaires) de réception uniquement, qui complètent la fenêtre RX principale. Vous pouvez ainsi décoder 2 signaux supplémentaires sur le spectre/la chute d'eau affiché(e).

• **MultiRX** est une installation distincte de réception seule multicanaux décrite ailleurs (voir chapitre 21.7.4).

Cliquez sur <Aux 1|2> sur la barre d'outils de MMVARI pour ouvrir les fenêtres Aux, puis dimensionnez et positionnez chacune d'elles sur votre écran à l'aide de la souris.

Les fenêtres auxiliaires offrent :

- Une fenêtre supplémentaire pour recevoir un signal PSK31 (éventuellement prêt pour un passage à QPSK).
- Un moyen de surveiller une bande encombrée ou de chercher votre prochain contact pendant un QSO.
- Un moyen d'être opérationnel sur des fréquences split directement depuis Logger32 en utilisant le split audio (par opposition au split transceiver/VFO).

A partir des fenêtres Aux1 et Aux2, il est possible de capturer un indicatif en le double-cliquant. Cependant, vous ne pouvez transmettre qu'à partir de la fenêtre principale TX, puisque les fenêtres Aux ne sont que des fenêtres de réception.

Si vous avez vu une station DX sur Aux 1 signant P5DX, vous pourriez :

1. Double-cliquer rapidement sur le signal de P5DX dans la fenêtre Aux RX, en mettant son indicatif dans le panneau d'entrée du log et en remplissant la macro **$Call$**.
2. Appelez-le ! Il est peu probable que votre fréquence d'émission soit sur sa fréquence, donc vous l'appelez probablement de manière fractionnée.

• Par défaut, les fenêtres auxiliaires ont la même police et les mêmes couleurs d'arrière-plan que la fenêtre principale RX, mais vous pouvez les modifier via **<ToolBox>** dans le menu Aux. **<Clear>** dans le menu vide la fenêtre Aux du texte reçu.

Les deux fenêtres Aux 1 et Aux 2 ont chacune :

- Une légende.
- Un petit menu.
- Un panneau RX figurant le texte décodé.
- Une barre d'état minimaliste.





Pour régler les signaux sur Aux, **<Alt+clic>** sur la cascade pour positionner Aux 1 ou **<Ctrl+clic>** pour Aux 2.

21.8 Utilisation de MMVARI/MMTTY avec CAT

Voici diverses fonctions qui sont activées avec CAT :

- Affichage et enregistrement de la fréquence de la radio.
- Contrôle de la fréquence de la radio à l'aide de la macro **$Align$.**
- Fonctionnement en fréquence fractionnée complète (sur n'importe quel mode).
- Commutation émission/réception par des commandes CAT.

Tout d'abord, configurez et faites fonctionner votre connexion CAT comme expliqué dans le chapitre CAT.

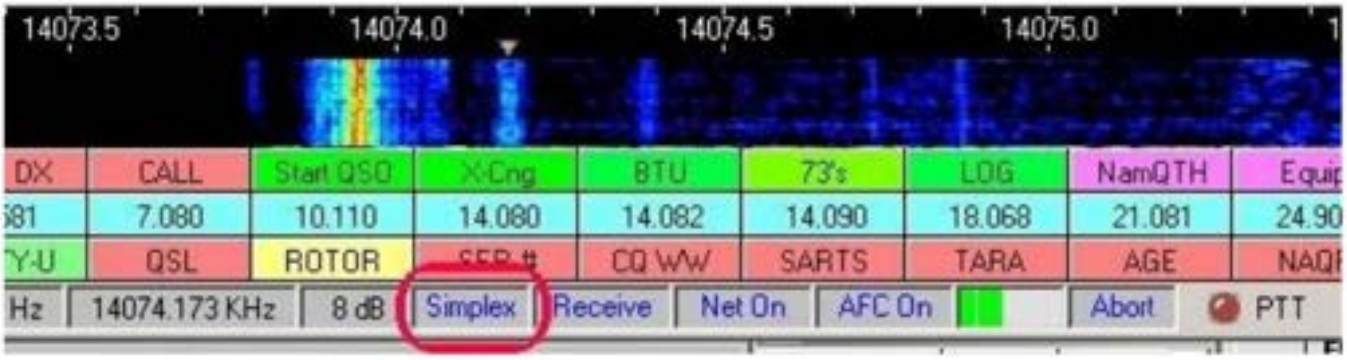
21.8.1 Fonctionnement en fréquence fractionnée avec CAT

Il existe deux façons pour Logger32 de faire fonctionner la fréquence divisée avec MMVARI/MMTTY :

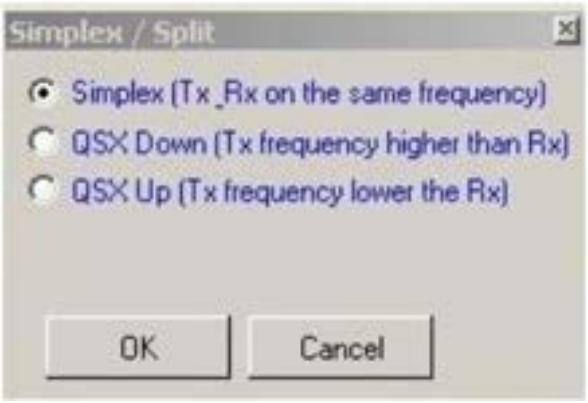
- Utilisation de tonalités audio différentes pour l'émission et la réception. Cette méthode n'est opérationnelle qu'en PSK, pas en RTTY car (particulièrement en FSK) les tonalités RTTY sont fixes.

- Changer votre fréquence VFO entre l'émission et la réception en utilisant CAT.

Pour faire fonctionner le split avec le contrôle de l'ordinateur, pour PSK ou RTTY :
• Sur la barre d'état du panneau **<Simplex>**, l'état Simplex/Split est affiché. Il est probablement indiqué Simplex …



- Cliquez sur le panneau **<Simplex>** pour ouvrir un formulaire



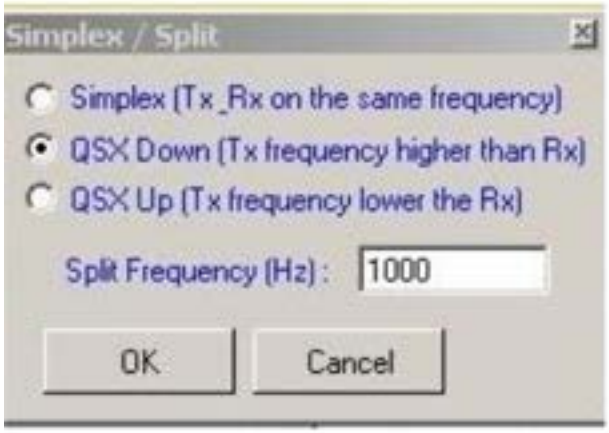
En fonction de l'endroit où l'autre station écoute :

◦ Cliquez sur <**QSX Down>** (écoute vers le bas) pour émettre au-dessus de votre fréquence de réception.

◦ Cliquez sur **<QSX Up>** (écoute vers le haut) pour transmettre en dessous de votre fréquence de réception.

... ou restez en simplex si vous voulez émettre sur la fréquence DX, ce qui pourrait provoquer des QRM et la colère des autres Dxers.

• Dès que vous cliquez sur **<QSX Down|Up>,** un champ s'ouvre pour vous permettre de spécifier le décalage de la fréquence de split, par exemple 1000 Hz .



• Cliquez sur **<OK>**.

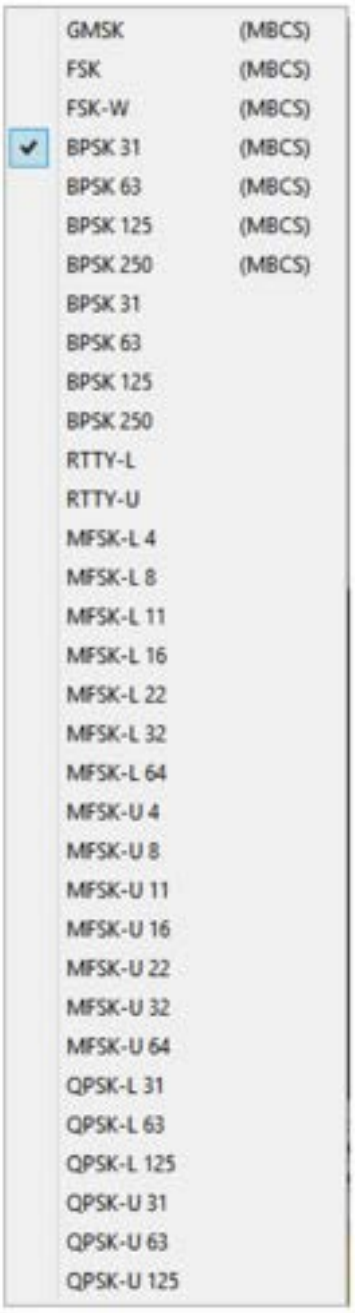
• Le panneau d'état indique maintenant "Split" au lieu de "Simplex".

• Passez vos appels et, nous l'espérons, faites fonctionner la rare station DX qui écoute en split !

• Lorsque vous avez terminé, cliquez sur le panneau Simplex, sélectionnez <Simplex> et <OK> pour reprendre le fonctionnement normal.

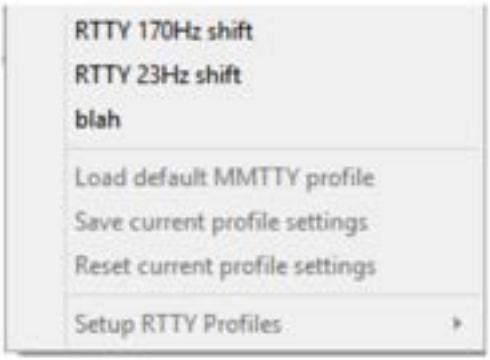
Vous pouvez également utiliser une macro pour faire cela, mais ce n'est pas plus facile à moins de l'intégrer à d'autres commandes. La macro **QSX** est décrite dans le chapitre sur les macros. Il existe également une macro **$Simplex$**, pour annuler **QSX**.

21.9 Réception des signaux RTTY et PSK



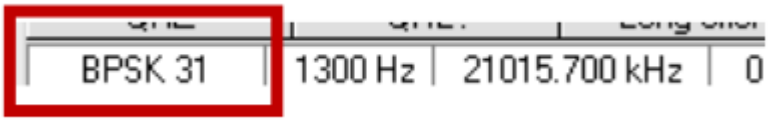
21.9.1 Choisir un mode, n'importe quel mode

MMVARI MMTTY



Les modes de fonctionnement (plus exactement, les protocoles de communication numérique) pris en charge par MMVARI et MMTTY se trouvent sous le menu <Mode> de la fenêtre de données de la carte son.

Le mode actuellement actif est coché dans le menu <Mode> et est affiché dans le panneau le plus à gauche de la barre d'état de la fenêtre de données de la carte son ▼.



21.9.2 Passer en mode réception

• Pendant que vous êtes en train d'émettre, cliquez sur Transmettre (le 6e panneau de la barre d'état). Logger32 finit d'abord d'envoyer le texte restant dans le tampon TX, puis relâche le PTT pour que la radio revienne en réception. Le 6e panneau passe de Transmettre à Recevoir à la fin du processus.

• La touche **<Pause/Break>** fait également basculer TX ⇄ RX, ce qui revient à cliquer sur le panneau Transmit/Receive.

• Cliquez sur **Abandon** (9e panneau de la barre d'état) ou tapez sur la touche <Esc>. Logger32 efface le tampon TX et relâche immédiatement le PTT. Il "laisse tomber le micro".

• Exécutez la macro **$Receive$**, par ex.

21.9.3 Fonction d'alignement

Il existe des situations dans lesquelles vous pouvez vouloir réaligner votre radio après avoir commencé à copier une station, sans interrompre la copie et peut-être perdre la station, par exemple :

• Vous voulez émettre une tonalité élevée pour réduire les risques de distorsion à l'émission, mais la station que vous voulez recevoir est basse dans votre gamme de réception/émission, au réglage actuel de la fréquence radio (voir Qualité du signal numérique).

• Vous disposez d'un filtre de réception étroit, mais la station que vous souhaitez recevoir ne se trouve pas tout à fait au centre ou au sommet du filtre.

• Vous souhaitez rapprocher rapidement la station que vous recevez du bord de la plage de réception, afin d'utiliser les filtres DSP sophistiqués de votre radio (coupe-haut ou coupe-bas) pour réduire le QRM adjacent.

La fonction d'alignement est utile à la fois pour le PSK et le RTTY.

Si vous disposez d'une radio connectée par CAT, vous pouvez la réaccorder d'un simple clic de souris.

Pour utiliser la fonction d'alignement (changement de fréquence) :

• Cliquez sur **Paramètres ⇨ Fréquence Rx principale** par défaut et réglez-la sur une valeur appropriée, par exemple une tonalité élevée ou le centre de la bande passante du filtre étroit (idéalement les deux, c'est-à-dire utilisez la commande de réglage de la bande passante pour la centrer sur la fréquence de tonalité élevée).

• Cliquez sur **View ⇨ Frequency Display ⇨ Afficher la fréquence de la radio.**

Voici comment l'opération d'alignement est opérationnelle :

• Laissez l'AFC en marche pour que votre système puisse se réaccorder suite au changement de fréquence.

• Cliquez sur un signal pour le recevoir dans la fenêtre principale RX.

• Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le même signal pour invoquer la fonction d'alignement, de sorte que ce signal sera reçu à la fréquence RX principale par défaut prédéfinie.

En plus du clic droit, vous pouvez également assigner la macro **$Align$** à un bouton programmable. Lorsque vous cliquez dessus, Logger32 déplace la bande passante principale vers la fréquence RX par défaut et ajuste votre fréquence VFO de sorte que le signal soit maintenant à la fréquence RX par défaut. Bingo ! *325*

325 - Grâce à cette fonction, il est possible de régler votre radio vers le haut ou vers le bas simplement en cliquant : cliquez n'importe où dans l'affichage pour que Logger32 déplace ce point vers la fréquence RX principale par défaut. Si vous cliquez à droite de la fréquence RX principale par défaut (fréquence plus élevée), votre radio se règle sur HF ; si vous cliquez à gauche (fréquence plus basse), la radio se règle sur LF. Essayez-le !

Voici un exemple :

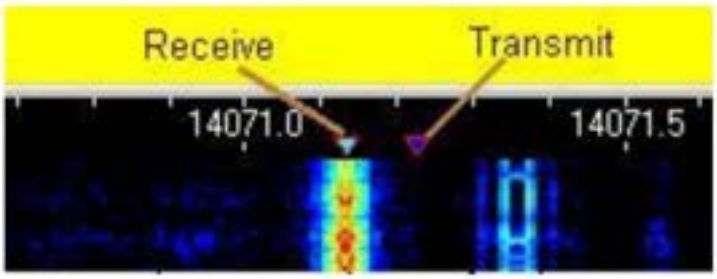
• Réglez votre radio sur 14070 kHz en mode USB, RTTY ou DATA selon le cas.

• Réglez votre fréquence RX par défaut à 2000 Hz, vers le haut de la bande passante de votre filtre d'émission, de sorte qu'en émission, si vous deviez accidentellement surmoduler sur cette fréquence, toutes les harmoniques seraient atténuées par le filtre.

• Cliquez pour recevoir quelqu'un à 14070,5 kHz. Si vous deviez répondre sur cette fréquence, vous généreriez normalement une tonalité de 500 Hz, ce qui est assez faible et plus susceptible de générer des harmoniques audio en cas de surmodulation.

• Utilisez la fonction d'alignement (clic droit ou macro).

• Logger32 déplace le VFO vers le bas à 14068 kHz, tout en déplaçant les tonalités de réception et d'émission vers le haut en fréquence pour compenser, de sorte que vous recevez et émettez toujours à 14070.5 kHz ... mais maintenant votre audio d'émission est proche du haut du filtre passe-bande d'émission, atténuant toutes les harmoniques audio si vous surmultipliez accidentellement la radio.



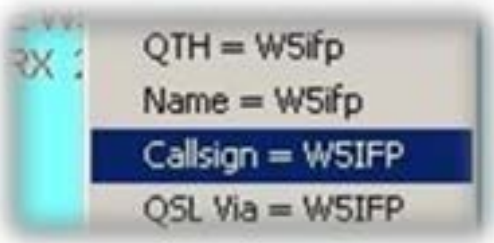
Il peut être difficile de cliquer au bon endroit sur le signal reçu. La macro **$Align$** résout ce problème. Au lieu de réaccorder l'endroit où vous cliquez, elle déplace le signal en cours de réception vers la fréquence RX par défaut. Il suffit de dédier un bouton programmable au déclenchement de la macro **$Align$.** Lorsque vous cliquez sur le bouton, c'est comme si vous aviez fait un clic droit au bon endroit.

21.9.4 Enregistrement des QSO PSK et RTTY

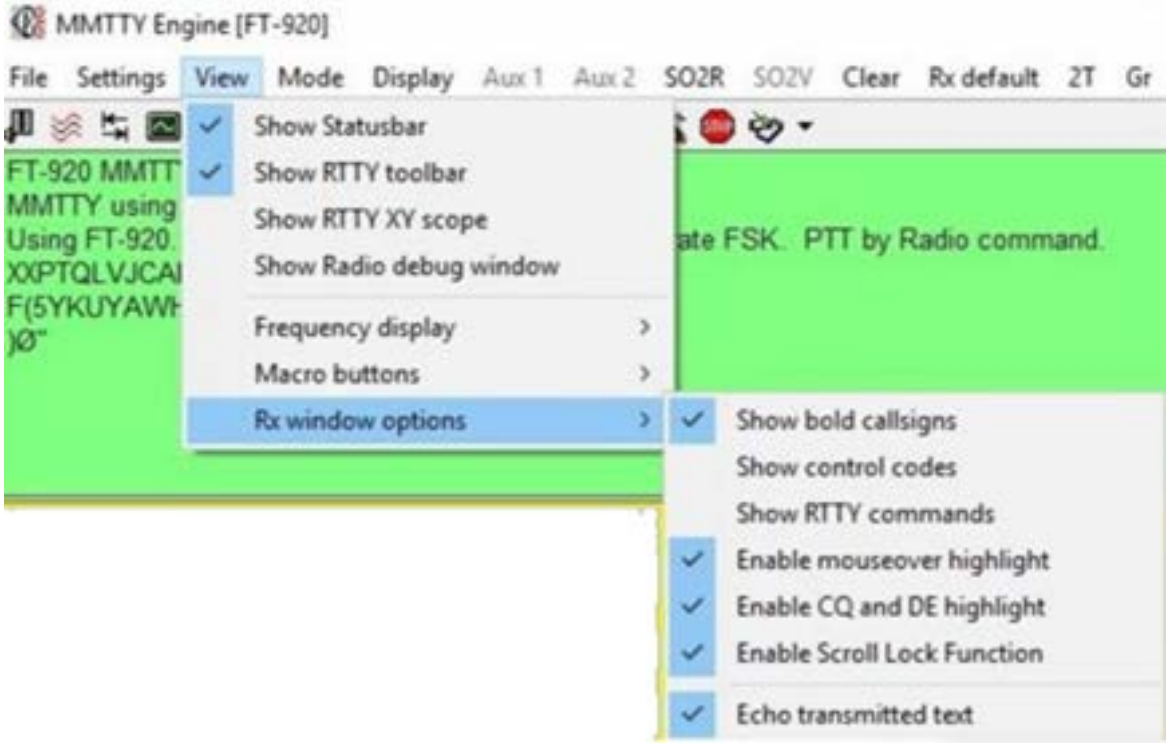
Logger32 peut enregistrer la plupart des informations relatives à un QSO RTTY ou PSK directement à partir de la fenêtre RX. Les données peuvent être transférées dans le volet d'enregistrement en cliquant simplement sur les mots ou les chiffres appropriés dans la fenêtre de texte reçu.

Pour que cela soit opérationnel, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet d'entrée du log, cliquez sur <Setup>, puis cliquez pour sélectionner chaque champ que vous souhaitez afficher et remplir :

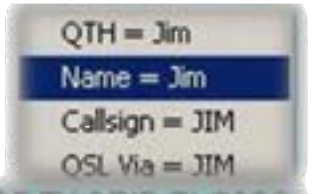
• **Indicatif :** cliquez sur l'indicatif de la station avec laquelle vous êtes en contact ou que vous souhaitez contacter. Il s'agit d'un champ prédéfini qui ne nécessite aucune configuration.



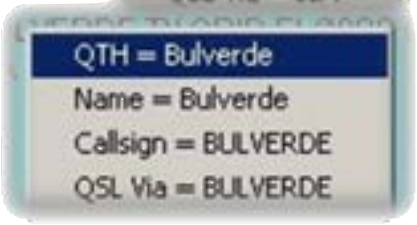
◦ Pour faciliter le repérage des indicatifs, il est possible de les mettre en évidence en gras dans le texte reçu. Ouvrez la fenêtre de données de la carte son menu **Affichage ⇨ Options de la fenêtre Rx** et cochez (cocher) **<Montrer les indicatifs en gras> ▼.**



• **Nom :** faites un clic droit sur le nom de la personne dans le texte reçu pour ouvrir une petite fenêtre puis cliquez sur **<Nom>** pour le transférer dans le champ Nom du volet de saisie du journal. Il s'agit d'un champ prédéfini.



• **QTH :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur la ville, la région ou tout autre lieu envoyé par la personne, puis cliquez sur <QTH=> pour le saisir. Il s'agit d'un champ prédéfini.



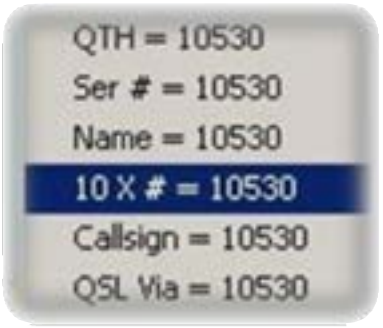
• **Carré de la grille (Locator)** : cliquez avec le bouton droit de la souris sur un carré de la grille et cliquez sur <Carré de la grille=>. Ce champ doit être configuré pour correspondre à la définition ADIF de gridsquare, c'est-à-dire un localisateur Maidenhead de 2, 4, 6 ou 8 caractères.



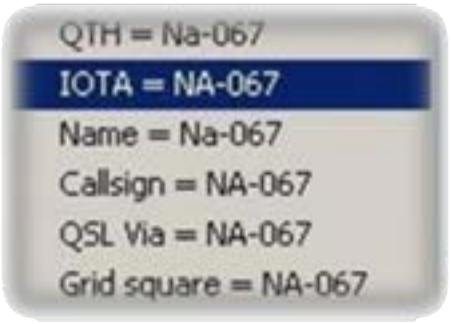
• **RST :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur un report numérique Readability-Signal strength-Tone signal puis cliquez sur <RST =>. Il s'agit d'un champ prédéfini.



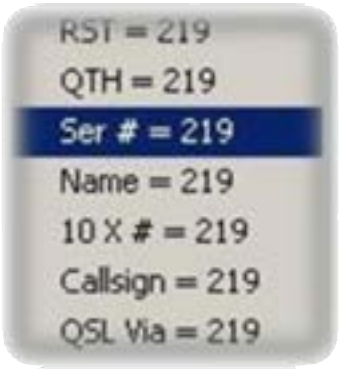
• **Numéro de club Ten-Ten :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur le numéro de membre Ten-Ten de la personne, puis cliquez sur **<10 X # =>**. Ce champ doit être configuré pour correspondre à la définition ADIF de Ten-Ten.



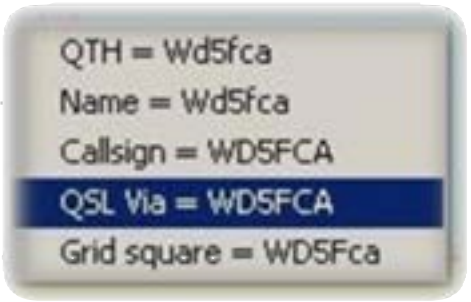
• **Identifiant de l'île IOTA :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur la référence de l'île IOTA, puis cliquez sur <IOTA =>. Ce champ doit être configuré pour correspondre à la définition ADIF de IOTA.



• **Contest exchange** (par exemple, numéro de série du QSO) : cliquez avec le bouton droit de la souris sur le contest exchange et cliquez sur <Ser # =>. Ce champ doit être configuré pour correspondre à la définition ADIF de SRX.



• **Gestionnaire QSL :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'indicatif du gestionnaire QSL, puis cliquez sur <QSL Via =>. Ce champ doit être configuré pour correspondre à la définition ADIF de QSL_VIA.



• **Champs utilisateurs :** vous pouvez également transférer des données pour n'importe lequel des champs définis par l'utilisateur (USER_1, USER_2 ...). Ceux-ci apparaîtront dans la liste du menu déroulant en utilisant le nom que vous leur avez donné. Par exemple, si USER_1 a déjà été configuré dans le volet d'entrée du log comme le champ "SOTA", cliquez avec le bouton droit de la souris sur une référence Summits On The Air puis cliquez sur <SOTA =>.

21.9.5 Saisir du texte avec la souris

En passant la souris sur le texte reçu, vous pouvez en saisir le contenu. Le système est suffisamment intelligent pour reconnaître certains types de données (par exemple, les indicatifs d'appel et les reports), ce qui vous donne la possibilité de déposer le texte sélectionné dans les champs respectifs du panneau d'entrée du journal, et donc dans votre carnet de Trafic.

Pour capturer une section du texte reçu, positionnez le pointeur à une extrémité de la section, cliquez et faites glisser le pointeur de la souris, en marquant le texte désiré au fur et à mesure. Lorsque vous relâchez le bouton de la souris, le texte surligné est automatiquement placé dans le presse-papiers, prêt à être collé ailleurs en plaçant le curseur là où vous voulez qu'il aille, puis en appuyant simplement sur <Ctrl+V> ou en faisant un clic droit puis en cliquant sur <Coller>. Cette opération est un peu maladroite, mais devient plus facile avec la pratique.

La couleur de la mise en évidence du texte peut être ajustée en utilisant **Paramètres ⇨ Apparence ⇨ Recevoir la mise en évidence au passage de la souris de la fenêtre.**

Vous pouvez copier et coller le texte de la fenêtre de données de la carte son dans d'autres fenêtres de Logger32, un navigateur ou un traitement de texte via le Presse-papiers de Windows :

- Cliquez et faites glisser la souris sur du texte dans la fenêtre RX, mettant momentanément le texte en surbrillance, puis relâchez le bouton de la souris.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **<Copier>** ou **<Couper>**. N'oubliez pas cette étape !
- Placez la souris dans la fenêtre où vous voulez le coller, cliquez avec le bouton droit de la souris et sélectionnez **<Coller>**.

21.9.6 Enregistrer le texte reçu dans un fichier

Vous pouvez sauvegarder le texte reçu dans un fichier pour le consulter ultérieurement (par exemple lors d'un concours, où vous pouvez vouloir revérifier les indicatifs d'appel et les reports), ou pour l'imprimer en totalité ou en partie, en utilisant un éditeur tel que Notepad :

1. Cliquez sur **Fichier ⇨ Ouvrir le fichier texte reçu**.
2. Choisissez un fichier existant ou nommez-en un nouveau pour recevoir le texte enregistré.
3. Recevez et enregistrez le fichier !
4. Lorsque la période d'activité est terminée, cliquez sur **Fichier ⇨ Fermer le fichier texte reçu**. *326*

326 - Il n'y a aucune indication que le texte est en train d'être enregistré dans un fichier, sauf dans la fenêtre du menu <Fichier>. Si vous négligez de Fermer le fichier texte reçu, vous continuerez à sauvegarder le texte reçu jusqu'à ce que vous fermiez la fenêtre de données de la carte son, que vous fermiez Logger32, que vous éteigniez le PC ... ou que vous manquiez d'espace disque !

21.9.7 Pause de la fenêtre RX avec <Insert>

La fenêtre de réception fait apparaître une barre de défilement sur le côté droit lorsque la fenêtre se remplit de texte. Le texte défile vers le bas depuis le haut de la fenêtre jusqu'à ce que la fenêtre soit pleine. À ce moment-là, le texte plus ancien défile vers le haut, hors de la fenêtre. Vous pouvez revoir ce texte en appuyant une fois sur la touche **<Insert>**. Le fond de la fenêtre RX passe au blanc (ou à la couleur que vous avez sélectionnée dans le menu **<Toolbox>**) et le texte est figé. Cliquez sur la barre de défilement pour faire défiler le texte mis en mémoire tampon dans la fenêtre RX. Tapez à nouveau sur **<Insert>** pour commencer à recevoir du texte : le texte RX mis en mémoire tampon s'écoule rapidement.

Cette technique est opérationnelle aussi bien en émission qu'en réception. Vous pouvez même figer et faire défiler la fenêtre RX pendant que le texte que vous avez précédemment saisi est transmis par Logger32.

21.10 Transmettre des signaux RTTY et PSK

21.10.1 Transmettre avec MMVARI

Les fréquences de réception et d'émission sont identifiées sur la cascade par un losange rouge rempli de bleu clair (réception) et de bleu foncé (émission).

La macro **$Align$** est opérationnelle avec Net **On** ou **Off**. Lorsque vous exécutez **$Align$** ou que vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur la cascade, les fréquences de réception et d'émission passent à la fréquence audio par défaut. Votre radio connectée par CAT se met en mode QSY sur la nouvelle fréquence.

• **Caractères transmis :** Le RTTY possède son propre alphabet limité, le code Baudot, qui diffère, par exemple, du Varicode utilisé pour le PSK31 ou de l'ASCII. Les lettres transmises sont toujours en MAJUSCULES, et il existe un jeu de caractères limité, par exemple :

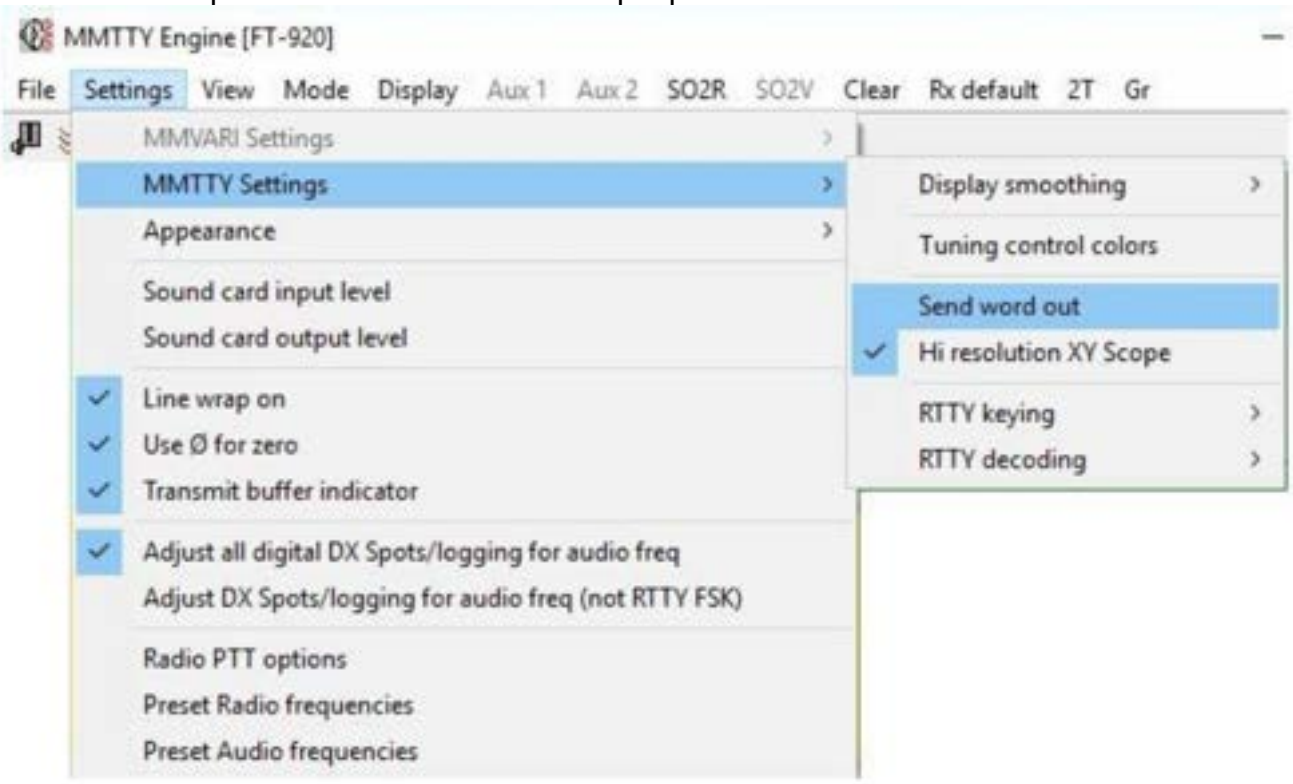
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 . , " ( ) / ? & - ! :

Si vous tapez des caractères invalides qui ne peuvent pas être transmis (par exemple $, @, #), ils ne changent pas de couleur comme le texte environnant pendant la transmission puisqu'ils ne peuvent pas être envoyés *327*.

• **Retour arrière :** en RTTY, vous pouvez revenir en arrière pour corriger les erreurs de frappe, mais seulement avant que le caractère ne soit transmis. Il n'y a pas de code Baudot pour le retour en arrière, donc une fois qu'une lettre est envoyée, il n'y a aucun moyen de dire à la station réceptrice de revenir en arrière et d'effacer ce caractère. La façon la plus simple de bénéficier de la fonction de retour en arrière en mode RTTY est de régler les paramètres, les préférences de frappe sur la sortie des mots…

327 - Les adresses e-mail ne peuvent pas être envoyées directement via RTTY, mais name AT domain.com conviendrait. L'email n'existait pas lorsque Baudot et RTTY ont été inventés, bien avant la naissance de Bill Gates.

• **Sortie par mot ou sortie par caractère :** Logger32 en mode RTTY permet à l'utilisateur de choisir entre la sortie par mot ou par caractère. Cliquez sur **Settings ⇨ Typing Preference ⇨ RTTY- Send word** out pour le sélectionner (transmettre le mot entier lorsque vous appuyez sur la barre d'espacement ou envoyez une macro contenant un espace), ou le désélectionner pour transmettre chaque caractère individuel dès que possible.



• **Unshift On Space** : nous avons abordé ailleurs le réglage de l'UOS pour la réception. Vous pouvez également utiliser l'UOS en émission. Le défaut pour RTTY est de transmettre comme ceci : "[FIGS]599 599 [LTRS]GOOD SIG". Cependant, si l'autre personne a réglé l'UOS, cela s'imprimera comme suit : "599 TOO GOOD SIG". L'utilisation de l'UOS pour l'émission fait que vous transmettez un caractère de décalage de chiffres supplémentaire "[FIGS]599 [FIGS]599 [LTRS]GOOD SIG", ce qui donne "599 599 GOOD SIG" à l'autre extrémité. Pour régler le moteur RTTY afin qu'il transmette de cette manière, utilisez la barre d'outils RTTY <Setup>, ouvrez l'onglet <TX>. Au milieu du formulaire se trouve l'option UOS permettant de transmettre un décalage [FIGS] après les lettres ou un espace précédant les chiffres.

• **Réglage des niveaux audio :** comme pour les autres modes numériques AFSK, il est important que les tonalités audio transmises ne soient pas surdimensionnées et déformées. Voici une procédure de réglage rapide :

1. Mettez votre radio en mode d'affichage ALC.

2. En mode de transmission, ajustez votre signal transmis jusqu'au point où le paramètre ALC commence juste à figurer une légère déviation. Vous pouvez le faire en modifiant légèrement le gain de votre micro et/ou les commandes de volume de votre carte son.

À moins que vous n'utilisiez le FSK réel, réglez votre puissance de sortie à environ 50 % de la puissance maximale prévue.

• **Polarité normale et inversée** : il y a une autre étape importante pour s'assurer que votre signal RTTY transmis est "dans le bon sens". Cela dépend de deux choses : la bande latérale sélectionnée et le réglage normal/inversé. Si vous avez choisi de transmettre en utilisant la

bande latérale inférieure, réglez votre RTTY sur NORMAL (par défaut). Si vous transmettez en RTTY en utilisant la bande latérale supérieure, réglez le moteur RTTY sur la polarité inverse (inverse ou inversée). Voir la rubrique RTTY Basics pour plus d'informations sur ce que cela signifie. Vous pouvez régler la polarité à l'aide du bouton Normal/Reverse de la barre d'outils RTTY.

• **Changement de mode à l'aide d'une touche de raccourci :** Logger32 fournit des hotkeys (raccourcis) qui peuvent être programmés pour déclencher des macros en mode RTTY dans ce but. **$RTTYReverse$** est la macro permettant d'inverser le signal, et **$RTTYNormal$** permet de revenir au mode normal. Vous pouvez également utiliser les macros **$RTTY$** ou **$RTTY-i$** pour passer de n'importe quel mode à RTTY, respectivement normal ou inversé.

Pour lancer RTTY et configurer le mode normal ou inversé, utilisez le bouton RTTY Setup de la barre d'outils. Sur l'onglet Démodulateur, à l'extrême gauche, se trouve l'option Inverse. Cochez la case pour fonctionner en polarité inverse. MMTTY reçoit et émet toujours avec la même polarité, donc lorsque cette case est cochée, vous émettez et recevez en polarité inverse.

• **Transmettre avec des macros :** lorsque vous passez en RTTY, Logger32 efface toutes les macros PSK et recommence avec des macros RTTY. De nombreuses macros sont opérationnelles à la fois avec PSK et RTTY (les macros de base comme **$Transmit$** et **$Receive$** sont les mêmes), mais celles avec "RTTY" sont spécifiquement pour le mode RTTY.

Pour copier les macros de PSK à RTTY :

1. Ouvrez la macro pour la modifier en mode PSK (cliquez sur le bouton droit de la macro). Laissez-la ouverte pour l'édition.
2. Passez en mode RTTY.
3. Cliquez sur <OK> pour enregistrer la macro en tant que macro RTTY.

• **Exemples de macros :** voici quelques exemples que vous pouvez couper et coller dans les boutons de macro RTTY disponibles, en les modifiant selon votre situation et vos préférences.

◦ Répondre à un CQ :
$Call$ de **$MyCall$** **$MyCall$** KN

◦ Démarrer une conversation :
FB **$Name$**, Le nom est Andy, QTH est Fredonia, New York. Situé à environ 45 miles au sud-ouest de Buffalo, NY.

◦ Terminé :
Alors **$Name$**, BTU. **$Call$** de **$MyCall$** K

◦ Brag file (équipement) :
La station à cette extrémité est un Kenwood T2000 qui envoie 30 watts dans deux Yagis à 7 éléments empilés à 150 pieds. Le logiciel est Logger32 $Version$ plus MMTTY.

◦ 73 et l'enregistrement du QSO :
Alors **Nom**, merci pour le bon QSO, je vais dire 73 maintenant. QSL via LoTW. **$Call$** de **$MyCall$** SK **Log**

21.10.2 Sélectionner la fréquence d'émission

Il n'y a pas d'endroit pour entrer votre fréquence dans la fenêtre de données de la carte son. La sélection de la fréquence s'effectue en cliquant dans la fenêtre d'affichage, en réglant votre radio, ou en utilisant les macros **QSY** et **QSX**. Vous savez probablement comment régler votre radio, aussi nous ne vous parlerons ici que du Logger32 :

- Pour transmettre un message CQ ou effectuer un réglage (brièvement !), cliquez à l'intérieur de la zone d'affichage dans une zone ouverte qui n'est pas actuellement utilisée par une autre station ; ou
- Pour répondre à une autre station, cliquez à l'intérieur de la zone d'affichage au-dessus du signal reçu par l'autre station.

Dans tous les cas, votre fréquence s'affiche sur le deuxième panneau de la barre d'état.

21.10.3 Passer en émission et revenir en réception

- Utilisez la touche **<Pause/Break>**.
- Utilisez la touche **<Esc>** pour sortir de l'émission en vitesse.
- Cliquez sur Receive (le 6e panneau de la barre d'état), en le faisant passer de Receive à Transmit en mettant à la masse la ligne PTT de la radio ou en envoyant la commande CAT requise.
- Utilisez la macro **$Transmit$**. Voir les macros.

21.10.4 Indications que vous transmettez PSK

En dehors des indicateurs de la radio et du signal sonore, il existe des indices indiquant que Logger32 est en train de transmettre :



- Le 6ème panneau de la barre d'état indique la transmission.

• La "LED" PTT est verte.

• L'affichage ne montre qu'un seul signal PSK fort à votre fréquence d'émission (NB : le signal affiché est simplement une image générée par le logiciel qui figure les fréquences que votre système audio a été chargé de générer. Il ne contrôle pas réellement l'audio généré ni vos transmissions radio. Il ne dit rien sur la qualité de vos transmissions RF).

• La fenêtre principale de réglage RX/TX figure le signal PSK.

• Le texte transmis apparaît dans la fenêtre RX, caractère par caractère, au fur et à mesure que le message est envoyé.

21.10.5 Méthodes de saisie de texte dans la fenêtre TX

• Tapez du texte ici en utilisant le clavier.

• Coller du texte à partir de Logger32 ou d'une autre application en utilisant les méthodes standard de copier/couper et coller de Windows (clic droit de la souris ou **<Ctrl+C>/<Ctrl+X>** et **<Ctrl+V>**).

• Insérer du texte préalablement enregistré dans des macros en cliquant sur les boutons de la macro ou en appuyant sur les touches de raccourci définies.

• Charger un fichier texte à partir du disque, en utilisant **Fichier ⇨ Envoyer un fichier texte** dans le menu MMVARI. C'est ce qu'on appelle un fichier de vantardise, en référence aux descriptions d'équipement excessivement longues et franchement ennuyeuses envoyées fastidieusement par certains opérateurs égocentriques. Le vôtre ne l'est pas, n'est-ce pas ? Oh non.

• Si une lettre incorrecte n'a pas été transmise, effacez-la en reculant et corrigez-la ensuite. Le texte corrigé est transmis. Si vous êtes assez rapide avec les corrections, le texte incorrect n'est jamais transmis : personne d'autre que vous (et quiconque dans la station surveillant par-dessus votre épaule !) ne sait qu'il y a eu des erreurs.

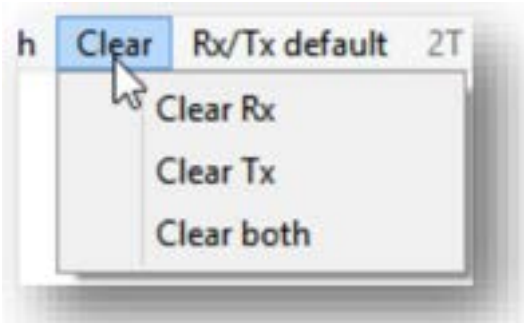
• Si des lettres incorrectes ont déjà été envoyées, la station réceptrice peut voir le texte incorrect, puis assister à l'effacement et à la correction des lettres, grâce au caractère d'effacement du PSK (non disponible dans le code Baudot utilisé pour le RTTY).

• Une correction ne peut être apportée qu'à la dernière lettre du tampon TX. Il n'est pas possible d'utiliser la flèche arrière pour corriger du texte au milieu du tampon. Effacez à rebours depuis la dernière lettre du tampon TX jusqu'à l'erreur, effacez-la, corrigez-la et retapez le texte effacé restant.

21.10.6 Transmission des majuscules et des minuscules

PSK peut transmettre toutes les lettres d'un clavier d'ordinateur, aussi bien les majuscules que les minuscules, ainsi que les caractères spéciaux. La plupart d'entre nous tapent comme d'habitude en majuscules et en minuscules. Cependant, les lettres majuscules prennent un peu plus de temps à transmettre en PSK que les lettres minuscules. Vous pouvez forcer Logger32 à transmettre uniquement des lettres majuscules ou uniquement des lettres minuscules à partir de l'élément de menu MMVARI **Settings ⇨ MMVARI Settings ⇨ Typing preference.**

21.10.7 Effacer la fenêtre TX



Cliquez sur **Clear ⇨ Clear Tx** dans le menu pour effacer le tampon TX .

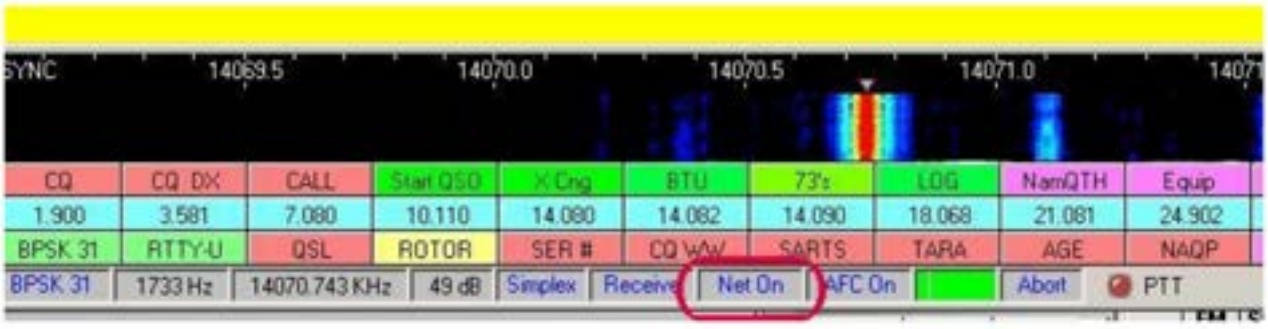
La macro **$ClearTXBuffer$** fait la même chose.

Votre radio reste cependant en émission. Pour arrêter l'émission et passer en réception, cliquez sur **<Abort>** dans la barre d'état. Cela est opérationnel comme un bouton d'arrêt d'urgence ▼.



21.10.8 Fonction Net

Avec Net activé, vous émettez en "simplex", c'est-à-dire sur la fréquence de l'autre station. Avec Net éteint, vous émettez là où vous avez émis en dernier, probablement en "split".



Il est possible d'être opérationnel en fréquence partagée en utilisant des tonalités audio différentes pour l'émission et la réception. Net est désactivé et la fréquence d'émission est réglée séparément (voir chapitre 21.10.9).

<Net On> force Logger32 à émettre sur la fréquence de réception actuelle indiquée dans l'affichage, et figurant dans le volet des fréquences de la barre d'état.

Si l'une ou l'autre ou les deux stations ont Net On, elles partagent la même fréquence, en alternant les transmissions pour chaque over1.

Si vous cliquez sur le panneau pour désactiver le réseau, vous transmettez à la dernière fréquence audio TX utilisée. La cascade d'émission s'affiche à la fréquence audio à laquelle vous émettez. Si vous avez fait une erreur, vous pouvez interrompre votre transmission et activer Net On, ou, si vous décidez de rester où vous êtes, vous pouvez cliquer sur votre propre cascade d'émission pendant que vous transmettez pour déplacer votre bande passante de réception vers votre fréquence d'émission, afin de pouvoir copier quelqu'un qui vous appelle sur votre fréquence d'émission (battement zéro).

21.10.9 Fonctionnement fractionné à partir de la fenêtre principale

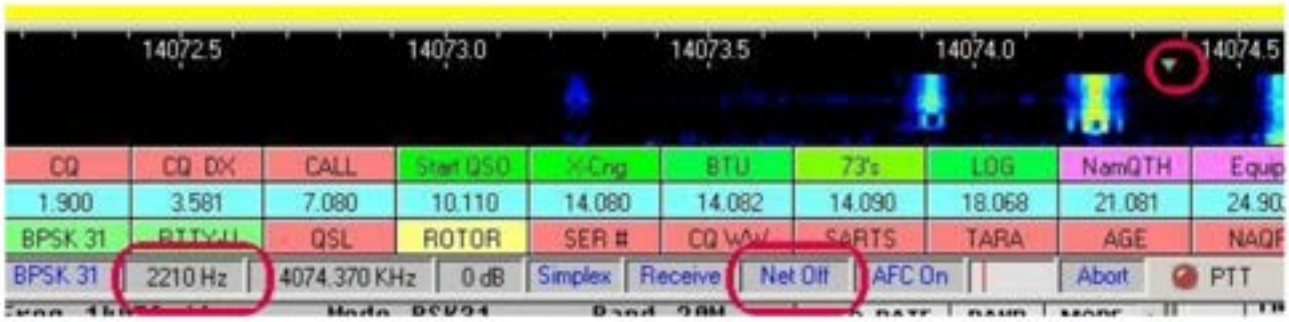
Nous supposerons que vous savez où opère la station que vous allez appeler, et que cette station se trouve dans la zone de réception.

• Mettez Net On pour émettre là où vous recevez.

◦ Placez le curseur à l'endroit où vous voulez émettre.

◦ Effectuez une très brève transmission à cet endroit (cliquez sur transmettre on et off) pour déplacer la fréquence de transmission à cet endroit.

• Cliquez sur Net **Off** pour laisser la fréquence d'émission là où vous avez émis la dernière fois.



la station que vous essayez de contacter pour pouvoir le recevoir. Le diamant d'émission reste à 2210 Hz.



A ce stade, vous émettez là où vous avez émis pour la dernière fois, car Net est éteint. Vous recevrez là où vous cliquez.

Vous noterez que la fréquence audio d'émission est de 1179,9 Hz et que la fréquence audio de réception est de 825,9 Hz. Vous êtes maintenant prêt à émettre un appel :

"CQ Split Listening +/- 350 Hz vers le bas de W5IFP".

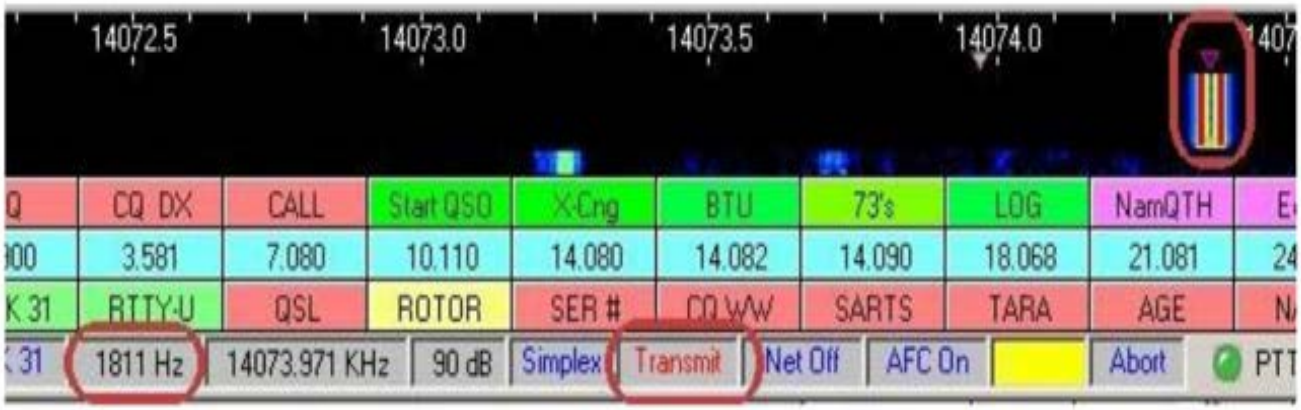
Vous pouvez programmer une macro pour répéter ce CQ avec le texte suivant :

$Transmit$ CQ Split CQ Split listening +/- 350 Hz down de **$MyCall$ $MycCall$**.

$Transmit$ CQ Split CQ Split écoute +/- 350 Hz vers le bas de **$MyCall$ $MyCall$** pse K

$Receive$

La fréquence audio figure toujours à 1811 Hz. Le signal réellement transmis sera de 2210 Hz, qui était la fréquence TX où vous avez désactivé le réseau.▼



21.10.10 Fonctionnement en split avec Aux

Supposons que vous tombez sur une station DX opérant en split et appelant "CQ DX CQ DX de P5DX écoutant en bas de 500 Hz". Voici une façon de suivre ses instructions :

1. Désactivez le réseau (c'est crucial !). A partir de maintenant, votre fréquence d'émission ne suivra pas votre fréquence de réception.

2. Ouvrez la fenêtre Aux 1 RX (bande passante bleue). Cherchez l'activité vers le bas de 500 Hz (par exemple, s'il appelait sur 1400 Hz, vous devriez chercher vers le bas autour de 900 Hz).

3. Si vous voyez une activité proche de 900 Hz, maintenez <Alt> et cliquez sur le signal dans l'affichage, pour amener la fenêtre Aux 1 RX dans cette zone (bande passante bleue).

4. Cliquez sur le panneau de fréquence audio (deuxième à partir de la gauche) sur la barre d'état de la fenêtre Aux 1. Ceci déplace le VFO de votre émetteur sur cette fréquence. Lorsque vous émettez, votre signal se trouve maintenant dans la bande passante bleue. En réception, vous décodez la division de travail de la station sous la bande passante rouge de la fenêtre principale RX.

Vous pouvez utiliser Aux 1 ou Aux 2 pour régler la fréquence d'émission lorsque vous êtes opérationnel en split. Recevez la station dans la fenêtre RX principale.

Lorsque vous avez terminé, réinitialisez votre fréquence d'émission sur la fréquence de réception en cliquant sur **<Reset>** dans la barre d'état de la fenêtre de réception principale.

N'oubliez pas d'activer Net On pour garder vos fréquences d'émission et de réception alignées automatiquement.

L'exemple suivant affiche la réception de la station dans la fenêtre Aux à 2195 Hz. Le signal transmis dans cet exemple serait à 1706 Hz dans la fenêtre principale de réception ▼.



21.10.11 Division de fonctionnement avec Aux inversé

1. Allumer le réseau.

2. Recevez la station que vous essayez d'être opérationnelle avec Aux 1 ou Aux 2.

3. Cliquez sur le curseur à l'endroit où vous voulez émettre, en y envoyant l'indicateur de bande passante principale (rouge).

4. A ce stade, vous émettez là où se trouve l'indicateur rouge (bande passante principale), et vous recevez dans la fenêtre Aux.

21.10.12 Utilisation du mode split sur la radio

Si votre radio possède deux VFO, activez le mode split sur la radio et réglez le VFO d'émission pour qu'il fonctionne là où vous le souhaitez. C'est la même méthode que vous utiliseriez pour le split SSB ou CW. Laissez Net On dans Logger32 et vous serez décalé d'une quantité exactement égale à la différence entre vos deux VFO.

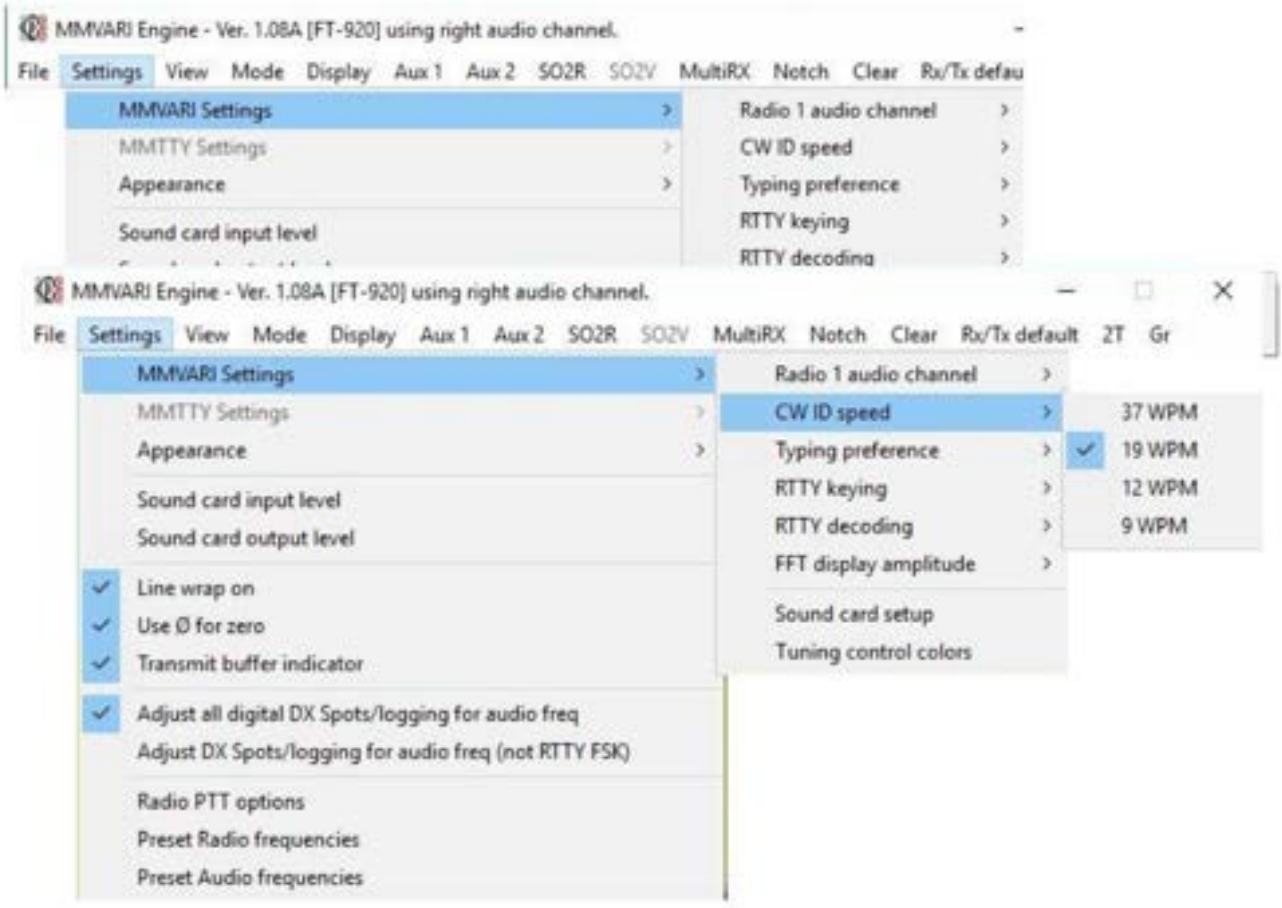
21.10.13 Fonctionnement en split en FSK

En raison du décalage d'émission fixe associé au fonctionnement en FSK, il est plus pratique d'utiliser des méthodes conventionnelles de fonctionnement en split avec des VFO doubles. La fenêtre MultiRX peut toujours être utile pour trouver un endroit dégagé pour émettre ou trouver la fréquence d'écoute de la station DX.

21.10.14 Fenêtre de réglage TX/RX

Lorsque MMVARI transmet, un histogramme affiché dans la petite fenêtre de réglage TX/RX représente le son qui est envoyé de la carte son à la radio. La fenêtre de réglage TX/RX n'est pas un affichage de la sortie RF de votre radio, elle n'affiche donc pas la surcharge ou d'autres problèmes en aval.

Les options suivantes sont sélectionnées par l'utilisateur pour la fenêtre MMVARI. Les options de menu en surbrillance affectent l'amplitude de l'affichage du spectre/de la chute d'eau ▼.



21.10.15 Utilisation de SO2V

Placez la station DX (votre fréquence d'écoute) dans la fenêtre SO2V. Trouvez une fréquence d'émission appropriée en surveillant le MultiRX ou la fenêtre principale RX. Assurez-vous que votre émetteur utilise le VFO affiché dans la fenêtre principale.

21.11 Communiquer avec RTTY

21.11.1 Marque et espace

Un émetteur RTTY émet une porteuse continue qui passe d'une fréquence à l'autre, c'est-à-dire une forme de modulation de fréquence. Il n'y a pas de modulation d'amplitude, seulement une porteuse pure similaire à la CW avec l'ajout d'un décalage de fréquence. La fréquence RF inférieure est appelée fréquence spatiale et la fréquence RF supérieure est appelée fréquence de marque. La différence entre les deux est appelée le décalage. Pour la radio amateur, le décalage a été normalisé à 170 Hz. Il est d'usage de se référer à la fréquence de marque comme étant la fréquence sur laquelle vous opérez. Par exemple, si vous dites que vous émettez sur 14080 kHz, votre fréquence de marque est 14080,00 kHz et votre fréquence d'espacement est 170 Hz plus bas à 14079,83 kHz.

21.11.2 Décalage des chiffres et décalage des lettres

Le RTTY utilise le code Baudot, inventé avant même que la radio n'existe, et toujours largement utilisé dans le monde. Le code Baudot utilise des bits de données pour représenter les lettres, les chiffres et la ponctuation, comme le fait votre ordinateur. Contrairement à votre ordinateur, qui utilise huit bits pour chaque caractère, le code Baudot n'en utilise que cinq, plus un bit de départ et un bit d'arrêt. L'utilisation de moins de bits est une bonne chose car elle accélère la transmission et réduit les risques d'erreur, mais il y a une complication. Cinq bits de données ne peuvent représenter que 32 caractères différents. Comme il y a 26 lettres dans l'alphabet anglais, plus dix chiffres, plus quelques signes de ponctuation, 32 caractères différents ne suffisent pas, même si l'on n'utilise que des majuscules, ce que fait le code Baudot.

M. Baudot aurait pu choisir d'utiliser six bits de données ou même plus, mais il a trouvé une meilleure solution. Il s'est dit que la plupart des données envoyées seraient des lettres plutôt que des chiffres ou des signes de ponctuation, et il a donc attribué toutes les lettres aux 32 bits de base. Il lui restait alors six caractères et il a fait une chose très intelligente avec deux d'entre eux. Il a fait de l'un d'eux un décalage de chiffres et de l'autre un décalage de lettres. Lorsque vous envoyez l'un des 32 caractères de base, rien de spécial ne se produit, mais lorsqu'un chiffre ou une ponctuation doit être envoyé, un caractère de décalage des chiffres est envoyé en premier (c'est un caractère non imprimable - vous ne le verrez pas sur votre écran). Ce qui suit sera toujours l'un des 32 caractères de base, mais le récepteur l'interprétera différemment. Par exemple, la lettre Q utilise les mêmes cinq bits de données que le chiffre 1, mais lorsque le récepteur reçoit d'abord un décalage de chiffres, il imprime le caractère suivant comme un 1, et non comme un Q. Cela continue jusqu'à ce qu'un caractère de décalage de lettres soit reçu, auquel cas le récepteur revient à une impression "normale". Tous ces décalages sont effectués par le système - il n'y a pas de touche marquée "Letters Shift" ou "Figures Shift". Tout est automatique et vous le remarquerez à peine.

En fait, la seule raison de le mentionner est que nous utilisons la radio au lieu de liaisons filaires, et que la radio est sensible aux interférences provenant de diverses sources telles que les parasites de la foudre, les bruits artificiels, etc. Si une rafale d'électricité statique venait à effacer un caractère de type "Letters Shift" ou "Figures Shift", les caractères suivants ne s'imprimeraient pas correctement jusqu'à ce qu'un autre "Letters Shift" ou "Figures Shift" soit reçu. Par exemple, supposons que vous envoyez un report de signal de 599, mais que le caractère "Figures Shift" est effacé par une rafale d'électricité statique. Au lieu d'imprimer 599, l'ordinateur de l'autre personne imprimera TOO. TOO est exactement la même chose que 599, sans le décalage des chiffres. Alors comment peut-il lire ce que vous aviez l'intention d'envoyer

? C'est facile s'il connaît le secret. Regardez la rangée supérieure de touches de lettres sur votre clavier - QWERTYUIOP. Maintenant, regardez juste au-dessus de chaque touche et à gauche. Chacune de ces touches numériques est identique à la touche alphabétique située en dessous et à droite, plus les chiffres Shift. Dans notre exemple, TOO = 599. De même, le mot PIPE, si la majuscule des lettres était manquée, s'imprimerait comme 0803. Si 0803 perdait sa majuscule de chiffres, il s'écrirait PIPE.

Lorsque les bandes sont presque vides, vous pouvez utiliser pratiquement toute la largeur de bande du récepteur avec succès. Vos filtres SSB ont probablement une largeur de 2,1 à 3,0 kHz et tant qu'aucune autre station ne se trouve à proximité, la copie sera bonne. Cependant, pour des performances optimales, il est préférable d'utiliser moins de bande passante, en fait beaucoup mieux. Un décalage de 170 Hz en RTTY ne nécessite qu'environ 250 Hz pour une copie correcte. Si vous n'avez pas de filtre 250 Hz, 500 Hz fera l'affaire, mais toute bande plus large ne sera pas satisfaisante à long terme.

Vous vous demandez peut-être pourquoi, si le décalage est de 170 Hz, vous avez besoin d'un filtre de 250 Hz ? Pourquoi pas 170 Hz ? La raison est que le décalage de la fréquence génère des bandes latérales adjacentes au signal réel et que si ces bandes latérales sont atténuées, le signal sera dégradé. Le RTTY est en fait une forme de FM, et si vous souhaitez comprendre davantage la théorie de la FM, il existe un grand nombre de livres disponibles. Pour les amateurs, le manuel de l'ARRL est une bonne source.

En fonction de votre émetteur-récepteur, vous pouvez ou non utiliser un filtre étroit pour le RTTY. Certains émetteurs-récepteurs n'ont pas de mode FSK et ne peuvent pas sélectionner un filtre étroit pour la SSB. Une certaine amélioration peut être apportée en utilisant un filtre audio externe entre la sortie du haut-parleur et l'entrée de la carte son mais, malheureusement, cela n'empêchera pas un signal adjacent fort de provoquer une réduction du gain par le circuit AGC du récepteur. La meilleure solution est de passer à un émetteur-récepteur qui possède un mode FSK intégré et qui vous permet de sélectionner un filtre étroit dans ce mode.

21.11.3 Réception RTTY avancée

Maintenant que vous êtes en réception, voici des moyens d'affiner le réglage du signal reçu. Tout d'abord, nous allons examiner la barre d'outils RTTY située en haut de la fenêtre de réception RTTY.



• **MMTTY :** en mode RTTY, une barre d'outils iconique supplémentaire offre les commandes suivantes :

◦ **Squelch :** réglez le niveau en faisant glisser la barre verticale sur la fenêtre de réglage.

◦ **Filtre passe-bande :** réglez votre émetteur-récepteur sur une large bande passante et activez et désactivez ce filtre pour voir son action. Ce filtre DSP audio reste centré sur la fréquence de réception.

◦ **Normal/Inverse :** permute le " sens " (marque/espace ⇄ espace/marque).

◦ **Affichage XY :** affiche ou masque l'écran du champ de réglage.

◦ **UOS :** active ou désactive la fonction Unshift on Space - voir ci-dessous (chapitre 21.11.3).

◦ **Décalage FIGS :** voir ci-dessous (chapitre 21.11.3).

◦ **LTRS shift** : voir ci-dessous (chapitre 21.11.3).

◦ **Setup :** configurez de nombreux paramètres de réception et d'émission.

◦ **Net :** émet sur votre fréquence de réception. Désactivez ceci pour un fonctionnement en split audio.

◦ **AFC :** active le contrôle automatique des fréquences pour suivre le signal reçu - voir ci-dessous.

◦ **Reset :** fait la même chose que sur la barre d'état, à savoir se réinitialiser sur les fréquences d'émission et de réception prédéfinies et les décalages.

Abandon : arrête la transmission immédiatement !

• **Squelch dans MMVARI :** le décodage n'est tenté que lorsque le signal est plus fort que le niveau de squelch. Le squelch peut réduire le nombre de caractères mal copiés, mais un niveau de squelch trop élevé peut conduire à l'oubli de caractères sains. Modifiez le niveau de squelch en plaçant le curseur sur le 9e panneau de la barre d'état inférieure et en cliquant avec la souris à l'endroit où vous souhaitez que le décodage démarre ou s'arrête. Cliquez à gauche pour un squelch ouvert (tout imprimer) ou à droite pour un squelch serré (n'imprimer que les signaux forts). La ligne rouge montre l'endroit où le squelch est réglé, tandis que la barre verte dansante représente la force du signal audio actuel.

• **Filtre passe-bande :** le filtre passe-bande réduit la bande passante de réception, en utilisant le DSP audio. Ce filtre reste centré sur la bande passante RTTY lorsque la bande passante se déplace.

• **Sens normal/inversé :** cette fonction permet d'inverser (de permuter) les tonalités de marque et d'espace. Par convention, la radio est réglée sur LSB avec le commutateur réglé sur Normal, de sorte que le signal de marque est plus élevé en fréquence radio que le signal d'espace. Pour communiquer avec une station dont le sens est "à l'envers", "inversé" ou "à l'envers", appuyez sur ce bouton pour inverser vos tonalités de marque et d'espace. Vos transmissions passeront dans le même sens que pour la réception. N'oubliez pas de revenir en arrière par la suite !

• **Unshift On Space (UOS) :** Baudot utilise un caractère pour indiquer que le caractère suivant utilisera le décalage LTRS (lettres) ou FIGS (chiffres). En d'autres termes, chaque caractère Baudot peut avoir deux significations, selon qu'il est précédé d'un décalage LTRS ou FIGS. En outre, une fois que vous avez effectué un décalage LTRS ou FIGS, la norme originale de Baudot voulait que le décodeur reste dans cet état de décalage jusqu'à ce qu'il reçoive une commande pour passer à l'autre état. Si votre décodeur manque un caractère de décalage, il sera dans le mauvais état de décalage jusqu'à ce qu'il reçoive une autre commande de décalage. Après le passage à l'état numérique, si vous manquez un décalage LTRS, vous pouvez continuer à imprimer des déchets pendant un long moment.

La plupart des informations que les radioamateurs reçoivent sont en décalage LTRS, avec FIGS utilisé uniquement pour les chiffres. Les autres caractères FIGS sont relativement peu utilisés dans les opérations RTTY modernes. Il est devenu courant de demander au décodeur d'effectuer un UOS. Après un décalage FIGS, le décodeur imprime les caractères FIGS jusqu'à ce qu'il atteigne un caractère espace, après quoi il effectue automatiquement un

décalage LTRS, qu'il ait reçu ou non une telle commande. Pour rendre les choses cohérentes, de nombreux codeurs modernes envoient automatiquement un décalage FIGS chaque fois qu'ils envoient un caractère FIGS après un espace, même si le dernier caractère avant l'espace était un chiffre.

Activez l'UOS, sauf si vous avez une raison de ne pas le faire. Voir ci-dessous pour une façon de régler votre transmission afin d'aider les autres qui n'utilisent pas l'UOS.

• **Décalage FIGS/LTRS :** s'il semble que vous ayez manqué un décalage LTRS ou FIGS, vous pouvez utiliser ces deux boutons pour forcer Logger32 à effectuer le décalage en réception. Ceci ne peut être fait que pour les caractères qui n'ont pas été décodés. Une fois qu'un caractère est imprimé, le décalage ne peut pas être modifié rétrospectivement.

• **AFC :** vous avez le choix entre quatre modes AFC dans le Setup (barre d'outils), onglet AFC/ATC/PLL :

◦ Libre : laissez varier à la fois la marque et l'espace pour copier au mieux le signal. Transmettre avec la marque/espace de réception.

◦ Fixe : la marque peut varier, mais le décalage est fixé à la valeur par défaut.

◦ HAM : la marque peut changer, mais le décalage ne peut prendre que les valeurs de 170/200/220/240 Hz, celle qui est opérationnelle pour la plupart des lettres copiées. Le décalage ne change qu'en réception, restant à la valeur par défaut HAM en émission.

◦ FSK : la fréquence centrale ne peut pas changer et le décalage ne peut prendre que les valeurs de 170/200/220/240 Hz, ce qui est opérationnel pour la plupart des lettres décodées.

Vous pouvez régler la marque et le décalage en cliquant sur l'onglet Configuration ➪ Démodulateur et en les réglant à gauche. Cliquez sur <OK> pour quitter cet affichage et enregistrer les valeurs de marque et de décalage. Si vous réglez l'AFC sur Fixed, la fréquence de la marque peut changer pour essayer de copier un signal, mais le décalage restera tel que vous l'avez réglé dans l'onglet Demodulator.

En mode Free AFC, le décalage change pour correspondre au décalage mesuré du signal reçu lorsque vous activez l'AFC. Vous pouvez revenir aux valeurs HAM standard en appuyant sur Reset dans la barre d'outils RTTY ou dans la barre d'état. Les valeurs HAM peuvent être réglées dans l'onglet Démodulateur. MMTTY est livré avec ces valeurs préréglées à mark = 2125 Hz, shift = 170 Hz.

Lorsque vous réglez l'AFC sur Free et que vous activez l'AFC, Reset vous revient aux valeurs originales de mark/shift pendant un moment, puis Logger32 cherche des signaux RTTY et fait varier ces paramètres pour tenter de copier quelque chose.

Cliquer pour réinitialiser le décalage : lorsque vous êtes dans un mode AFC qui permet de changer le décalage (comme Free), Logger32 revient au décalage par défaut HAM chaque fois que vous cliquez dans la cascade. Cela signifie que Logger32 commence toujours à essayer de décoder un nouveau signal avec le décalage par défaut.

• **Reset :** le bouton **<Reset>** remet les fréquences de marque et de décalage aux valeurs définies dans l'onglet Démodulateur. Les modes RTTY et PSK diffèrent sur ce point : PSK revient aux valeurs par défaut du menu Paramètres.

• **Afficher les commandes RTTY** : Logger32 peut répercuter dans la fenêtre de réception les commandes de contrôle RTTY que vous émettez depuis la barre d'outils ou la macro. Cliquez

sur **View ⇨ RX Window Options ⇨ Show RTTY Commands** et elles figureront dans la fenêtre de réception entre parenthèses < >.

• **Afficher les codes de contrôle :** vous pouvez visualiser les codes de contrôle qui sont envoyés et reçus par Logger32. Les codes de contrôle sont des retours de chariot. Cliquez sur **View ⇨ Window Options ⇨ Show Control Codes.**

• **Macros :** les macros pour RTTY sont expliquées dans le chapitre sur les macros. Vous pouvez utiliser les macros Logger32 qui concernent le RTTY ou le fonctionnement général de Logger32 (par exemple **$Transmit$**), et vous pouvez utiliser certaines macros MMTTY si elles vous sont familières, tant qu'elles s'appliquent au fonctionnement RTTY dans Logger32, et qu'elles ne nécessitent pas de parties de MMTTY qui ne sont pas intégrées à Logger32. Par exemple, vous pouvez envoyer %d pour que Logger32 envoie la date, mais vous ne pouvez pas utiliser %c pour envoyer l'indicatif de l'autre station : vous avez besoin de la macro **$Call$** de Logger32 à cause de la façon dont Logger32 gère les indicatifs.

• **Filtre coupe-bande :** MMTTY fournit un ou deux filtres coupe-bande DSP audio à utiliser pendant la réception. Pour activer le(s) filtre(s) coupe-bande, allez dans RTTY Setup (barre d'outils), onglet Demodulator. Regardez maintenant à droite et vous verrez deux petits onglets, l'un est LMS/Notch. Cliquez sur l'onglet LMS/Notch.
Réglez les onglets à 256 pour commencer, ce qui donne une encoche relativement étroite et profonde, et cliquez sur la case à côté de Notch.
Vous pouvez également invoquer deux encoches, mais elles seront à la même fréquence, ce qui donne une encoche plus profonde. Cliquez sur <OK>. Activez l'encoche en cliquant dans l'affichage graphique de la fréquence.
Une barre apparaît à la fréquence de l'encoche. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans l'affichage de la fréquence et l'encoche se désactive. Si vous cliquez sur la cascade, vous déplacerez la bande passante de réception : cliquez sur l'échelle de fréquence pour faire fonctionner l'encoche.

• **Lissage de l'affichage :** l'affichage du spectre peut être lissé, comme pour la PSK. Cliquez sur **Paramètres ⇨ Paramètres MMTTY ⇨ Lissage de l'affichage** et sélectionnez (cochez) votre préférence :

◦ **Affichage rapide (sans lissage) :** les signaux sont affichés " bruts " en quasi temps réel, sans amortissement. Vous verrez des pics de bruit et les signaux varier rapidement en intensité.

◦ **Affichage moyen et lent (lissage moyen ou fort) :** les signaux affichés sont moyennés sur une période de temps. Ces réglages ont pour effet de réduire les pics de bruit, d'abaisser le bruit de fond global et d'éviter que le signal ne saute à l'écran. L'effet du lissage s'affiche facilement à l'écran. Il est facile d'expérimenter sur les signaux reçus et de déterminer celui qui convient le mieux aux conditions de la bande.

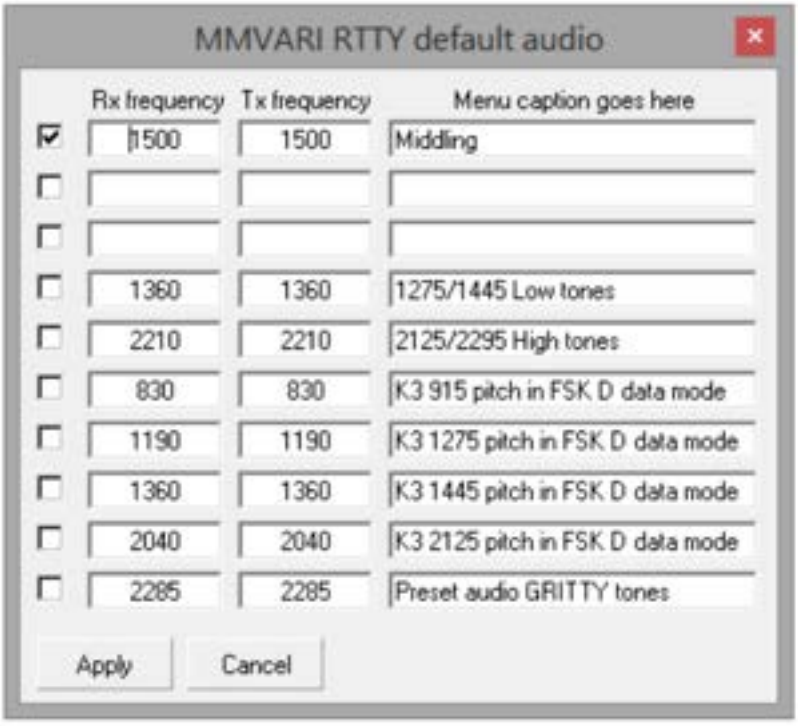
• **Alignement :** lorsque vous transmettez, il y a moins de chances que vous transmettiez des signaux de distorsion harmonique si vous utilisez des tonalités élevées. Logger32 dispose d'une méthode automatisée pour transmettre avec des tonalités élevées sur une radio connectée par CAT, c'est-à-dire la macro **$Align$** ou un clic droit dans l'affichage :

1. Déplacer le décodeur sur une fréquence audio prédéfinie.

2. Envoyer une commande QSY à votre radio de sorte que le signal que vous aviez initialement sélectionné et décodé se retrouve sur la fréquence audio prédéfinie.

Voici comment procéder à l'alignement dans MMVARI :

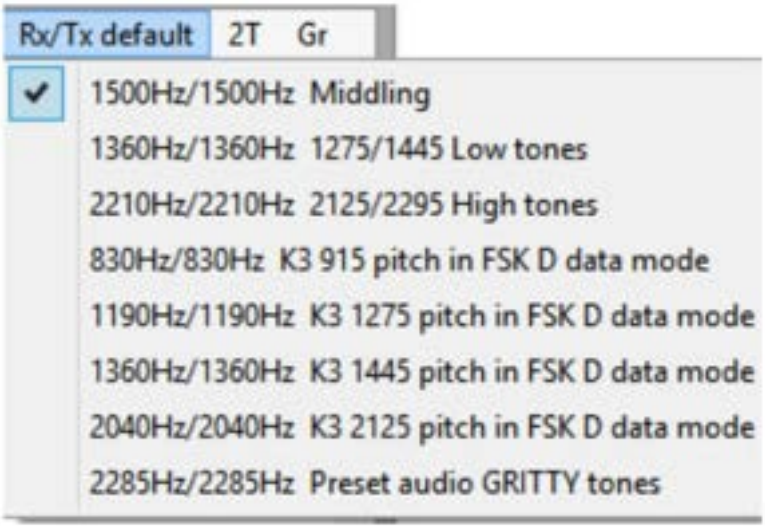
◦ Tout d'abord, définissez une fréquence audio par défaut sous **Paramètres ⇨ Fréquences audio prédéfinies**, c'est-à-dire cliquez pour cocher la ligne correspondante puis **<Appliquer>**.



◦ Si la fréquence souhaitée n'est pas répertoriée, modifiez la case Fréquence Tx & Rx en fonction des tonalités de fonctionnement préférées.

◦ Pour un fonctionnement FSK, le défaut doit placer le récepteur et l'émetteur sur la même fréquence. Si l'émetteur-récepteur utilise des tonalités élevées (2125/2295 Hz), la fréquence par défaut de Tx et Rx devrait être réglée sur 2210 Hz (à mi-chemin entre les deux *329*). De même, si votre émetteur-récepteur utilise la paire de tonalités basses RTTY (1275/1445 Hz), la fréquence par défaut doit être réglée sur 1360 Hz.

Les tonalités peuvent également être réglées pour correspondre à la bande passante des filtres passe-bande de l'émetteur-récepteur. Une fois établies, les tonalités peuvent simplement être sélectionnées dans le menu Rx/Tx par défaut .



La configuration de **$Align$** est similaire pour RTTY en MMTTY, sauf qu'il est seulement nécessaire de définir un défaut audio RX. En MMTTY avec AFSK, la fréquence TX est soit la fréquence HAM par défaut, soit, si Net est activé, la fréquence RX. En MMTTY avec FSK, le défaut audio RX doit être réglé pour coïncider avec les tonalités RTTY FSK à fréquence fixe de l'émetteur-récepteur, en utilisant un réglage RX à mi-chemin entre la marque FSK et les fréquences spatiales.

329 - Pour calculer le point médian (la fréquence médiane), il suffit d'additionner les fréquences de la marque et de l'espace, puis de diviser le résultat par deux.

21.11.4 Activer l'AFC

Pour utiliser l'AFC, réglez un signal RTTY quelque part dans la gamme de réception, loin de la fréquence audio RX par défaut. Cliquez avec le bouton droit de la souris près du milieu des lignes de la bande passante de réception. Après une ou deux secondes d'identification des fréquences, Logger32 envoie une commande de décalage de fréquence (**$QSYxxxx$**) à votre radio afin que le signal apparaisse à la fréquence audio prédéfinie par défaut. Dans le même temps, le décodeur est déplacé vers cette même zone puis réglé avec précision.
Vous pouvez également utiliser la macro **$Align$** en définissant la commande sur un bouton de macro.

21.11.5 Profils RTTY

Logger32 peut enregistrer et rappeler des groupes de paramètres RTTY dans des profils.

Le mode HAM par défaut dans MMTTY permet de revenir facilement à un ensemble de base de paramètres de fonctionnement RTTY. Cependant, avec de nouveaux modes, des conditions de concours et d'autres situations, des ensembles personnalisés de paramètres de fonctionnement peuvent être utiles.

Pour sauvegarder un profil RTTY :
• **En utilisant le menu <Mode> de la fenêtre de données de la carte son :** parcourez la configuration RTTY et réglez toutes les options de la manière dont vous voulez fonctionner. Ouvrez le mode RTTY et réglez tous vos paramètres de la façon dont vous opérez. N'oubliez pas les paramètres MMTTY sous l'icône de la clé à molette dans la barre d'outils.



• **Une fois que vous avez configuré le système à votre goût**, sauvegardez le profil afin que le système s'initialise avec vos paramètres chaque fois que vous ouvrez le mode RTTY :

1. Allez dans **Mode ⇨ Configurer les profils RTTY.**

2. Sélectionnez <Enregistrer le profil RTTY dans un fichier> et suivez les invites, en lui donnant un nom de fichier.

3. Répétez l'étape 2 ci-dessus et sélectionnez **<Assigner le menu RTTY>.**

4. Attribuez le nom exact que vous avez donné au profil que vous avez enregistré (sans l'extension .Pro).

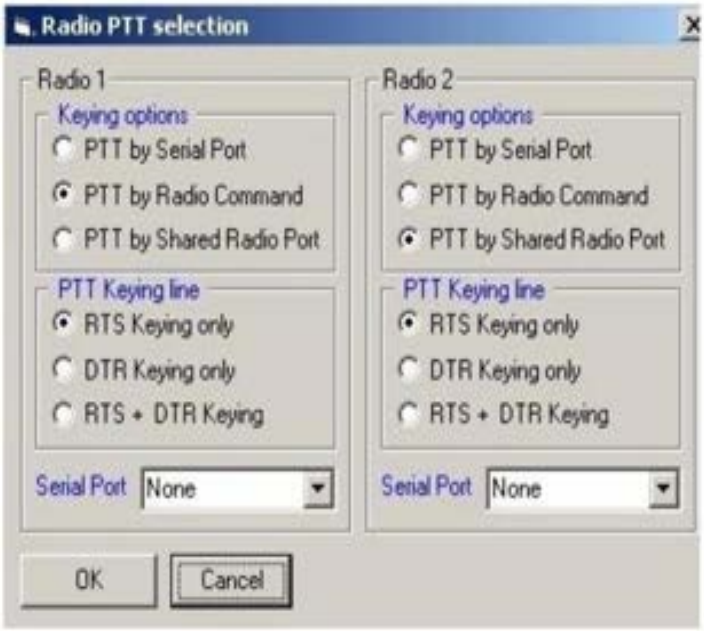
5. Cliquez sur **<Mode>** et vous verrez maintenant votre profil sauvegardé dans le menu. Cliquez pour le cocher comme votre profil par défaut chaque fois que vous ouvrez RTTY.

Vous pouvez avoir des profils RTTY supplémentaires avec un élément de menu pour chacun d'eux. Logger32 rappelle le dernier profil utilisé la prochaine fois que RTTY est sélectionné.

Une fois que vous avez établi un profil, vous pouvez également l'enregistrer dans un fichier à l'aide de l'élément de menu sous **Mode ⇨ MMTTY Engine**, en sauvegardant la configuration sous le profil actuellement sélectionné.
• **Utilisation du bouton "Profil" MMTTY :** suivez la même procédure que celle décrite ci-dessus, en utilisant le menu MODE carte son.

21.12 Transmettre en RTTY

Logger32 utilise les modems logiciels MMTTY et MMVARI pour coder et décoder le RTTY. Les méthodes de codage AFSK et FSK sont supportées par MMTTY et MMVARI.



• **Options radio PTT :** la configuration PTT s'applique à la fois à MMTTY et à MMVARI (si vous modifiez les paramètres PTT, cela affecte les deux programmes). Ouvrez la carte son, cliquez sur **Paramètres ⇨ Options PTT radio**, définissez les options et le port PTT appropriés et cliquez sur <OK>
.

• **Configuration de MMTTY pour AFSK :**

1. Ouvrez la carte son et sélectionnez MMTTY.

2. Ouvrez **Paramètres ⇨ Paramètres MMTTY ⇨ Keying RTTY.**

3. Cliquez pour sélectionner **<Radio 1 utilise AFSK>.**

4. Ouvrez la barre d'outils MMTTY et l'onglet **<MISC>**.

5. Sous le port TX, sélectionnez (.) Sound et cliquez sur **<OK>**.

MMTTY est maintenant prêt pour le fonctionnement RTTY.

• **Configuration de MMVARI pour AFSK :**

1. Ouvrir la fenêtre de données de la carte son pour MMVARI, mode RTTY-L.

2. Ouvrez Settings ⇨ MMVARI settings ⇨ RTTY Keying.

3. Cliquez pour sélectionner <Radio 1 use AFSK for RTTY>.

MMVARI est maintenant prêt pour le fonctionnement RTTY.

• **Configuration du RTTY pour FSK :** La modulation FSK est opérationnelle à la fois dans MMTTY et MMVARI. Il y a cinq façons de faire fonctionner RTTY en utilisant FSK :

1. Port COM dédié *Soit un vrai port RS-232, soit un adaptateur USB-série.

2. Port parallèle *Requiert le module complémentaire EXTFSK64

3. EXTFSK ADD-ON *Utilisé par MMTTY pour interfacer avec un adaptateur USB-série.

4. EXTFSK64 ADD-ON *Utilisé par MMTTY & MMVARI pour les ordinateurs 64-bit.
*Supporte le RTTY 75baud, les ports série (COM) et parallèle (LPT).

5. FSK8250 ADD-ON *Utilisé par MMVARI pour les anciens ports série (COM).
*Peut être utilisé avec MMTTY, mais n'est pas nécessaire.

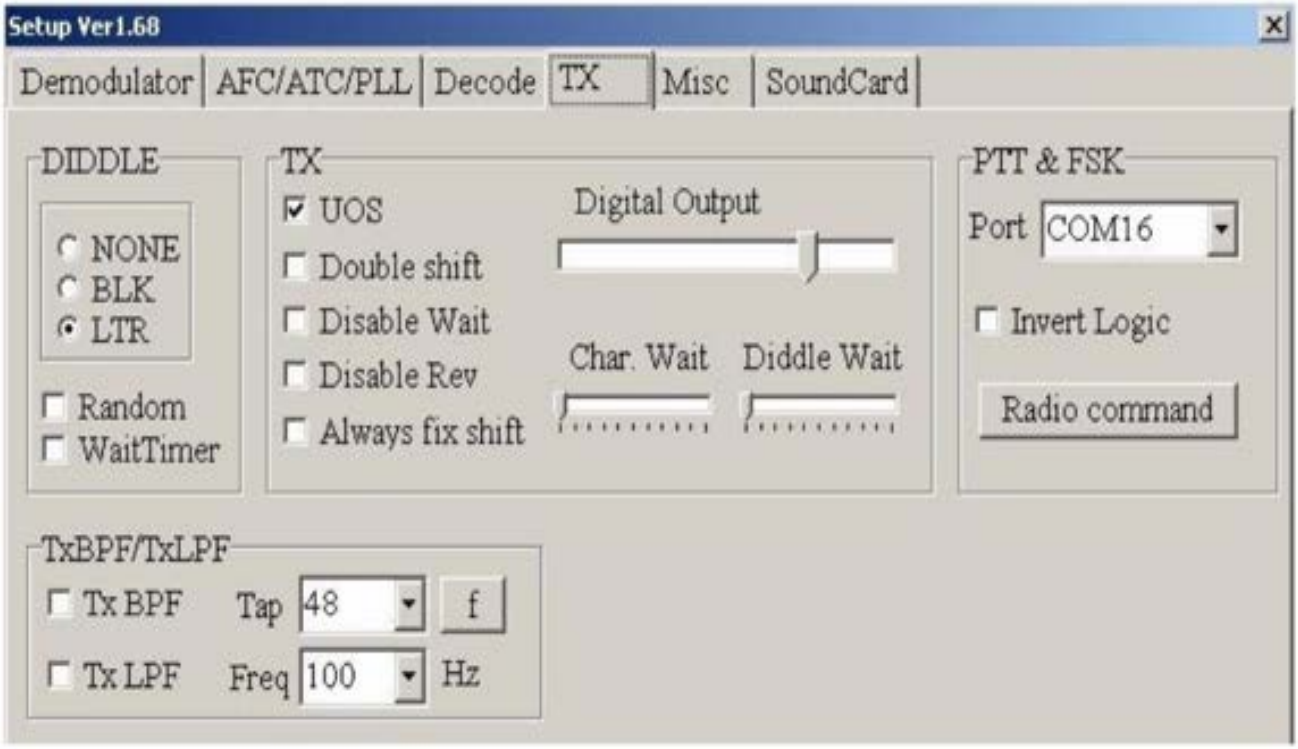
• **RTTY FSK keying sur un port série (COM) dédié.** Ceci est disponible dans MMTTY et MMVARI. Par défaut, le PTT est sur la ligne RTS et la modulation FSK sur la ligne Txd. MMVARI supporte la plupart des adaptateurs USB génériques sans ajouts. MMTTY supporte les anciens ports COM et les adaptateurs USB-série utilisant le protocole RS-232. MMVARI sera opérationnel sur un port COM traditionnel, mais nécessite le pilote complémentaire FSK8250.

• **Configurez MMTTY pour la saisie FSK sur un port COM dédié :**

1. Configurez les options Radio PTT comme défini ci-dessus dans la section Options Radio PTT.

2. Ouvrez Paramètres ➪ Paramètres MMTTY ➪ Keying RTTY et cochez <Radio 1 utilise FSK> ou <Radio 1 utilise FSK et AFSK>.

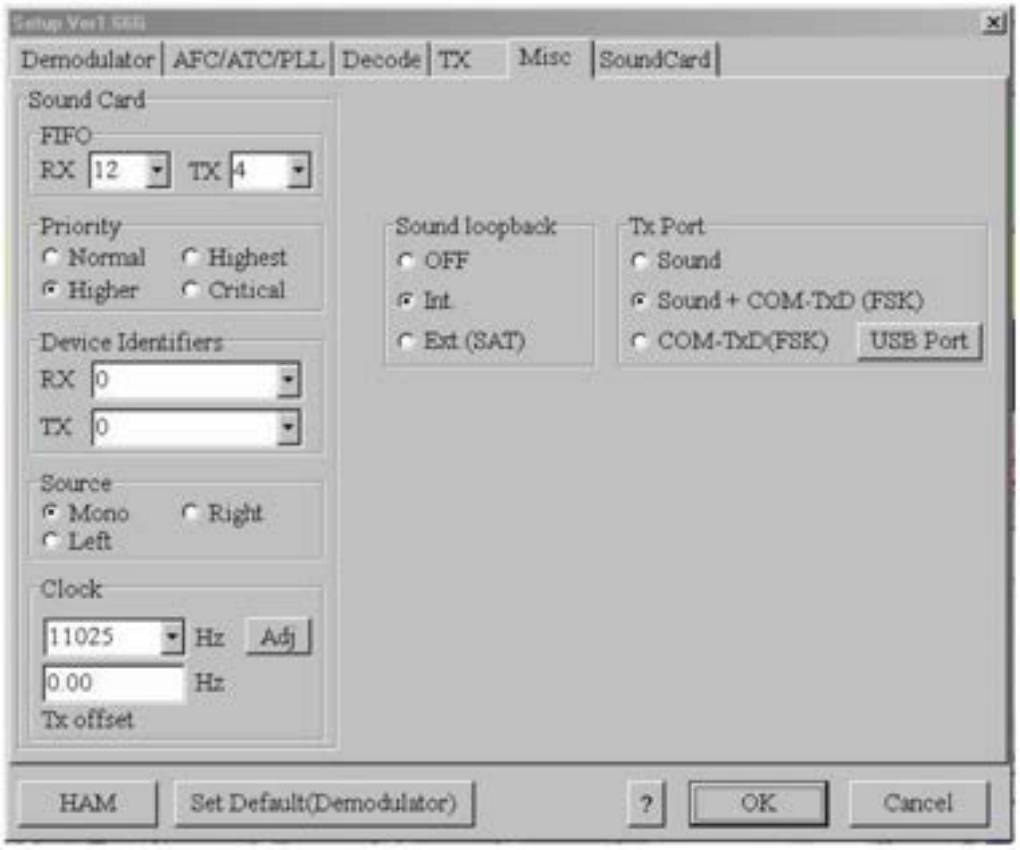
3. Ouvrez la configuration MMTTY, onglet TX. Sélectionnez le port COM sous la section PTT & FSK - plus précisément, un port autre que le port de radiocommande (CAT) ▼.



4. Cliquez sur le setup MMTTY et sélectionnez l'onglet <Misc>.

5. Sélectionnez l'une des options FSK dans le **<Port TX>**.

◦ <Sound + TxD (FSK)> fournit la tonalité FSK et vous permet également de surveiller l'audio de la carte son. <COM-TxD (FSK)> fournit la même modulation FSK mais la sortie de la carte son est coupée.



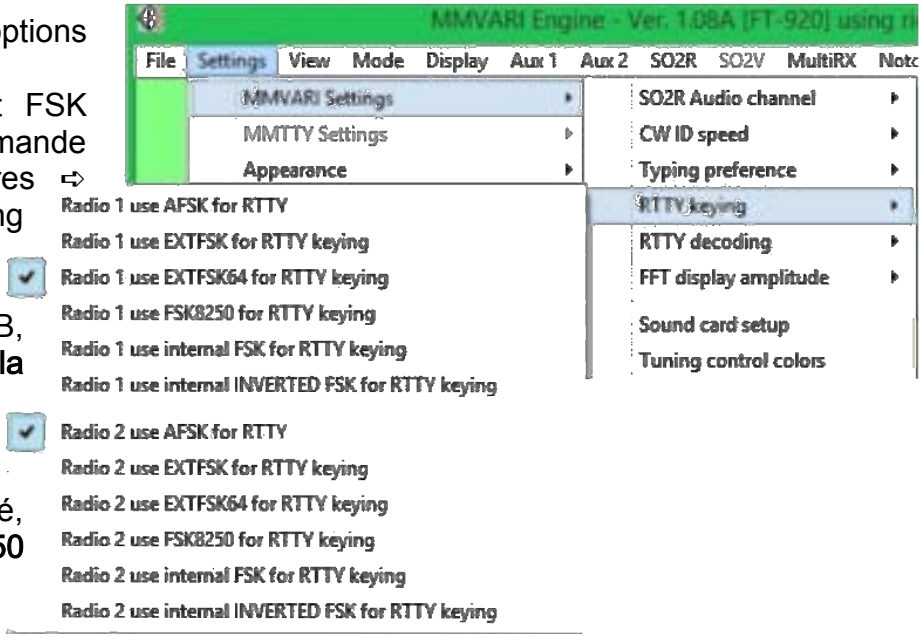
Enregistrez vos paramètres : ouvrez Mode ➪ MMTTY et cliquez sur <Save current profile settings>.

21.12.1 Configurer MMVARI pour le déclenchement FSK sur un port COM dédié

1. Configurez les options Radio PTT.

2. Définissez un port FSK autre que le port de commande radio (CAT) sous Paramètres ➪ Paramètres MMVARI ➪ Keying RTTY.

3. Si le port de clé FSK utilise un adaptateur USB, activez **<Utiliser FSK pour la clé RTTY> ou <Utiliser FSK interne inversé pour la clé RTTY>**. Si un véritable port série RS-232 est utilisé, sélectionnez **<Utiliser FSK8250 pour le RTTY Keying>.**



21.12.2 Clavier FSK utilisant les modules complémentaires EXTFSK ou EXTFSK64

La configuration décrite ci-dessous est la même pour EXTFSK ou EXTFSK64. Utilisez EXTFSK si vous utilisez la version 32 bits de Windows. L'un ou l'autre sera opérationnel sur les systèmes Windows 64 bits *330*.

Cet add-on peut être utilisé à la fois dans MMVARI et MMTTY. EXTFSK.DLL doit se trouver dans C:\Logger32.

EXTFSK est une interface de programme d'application PTT/FSK personnalisable par l'utilisateur de MMTTY pour s'interfacer avec une DLL Windows comme un module d'extension.

Vous pouvez utiliser EXTFSK via un port série RS-232 (COM), un adaptateur USB-série ou un port parallèle Centronics (LPT).

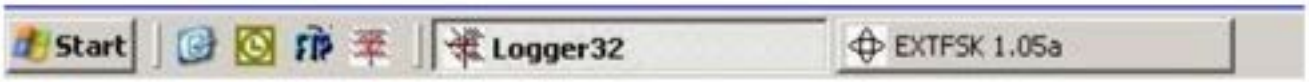
Le module complémentaire EXTFSK est utilisé pour piloter les adaptateurs USB-série et certains équipements d'interface USB. EXTFSK est généralement nécessaire pour piloter les adaptateurs USB-série lorsque la vitesse du périphérique USB ne supporte pas la vitesse lente de 45 bauds de RTTY.

EXTFSK offre l'avantage supplémentaire de passer le signal FSK/PTT sur les lignes de signal Txd, RTS ou DTR. Il permet également d'inverser le signal FSK.

21.12.3 Configuration MMTTY en utilisant EXTFSK

Les étapes suivantes s'appliquent également à EXTFSK64 lorsque vous utilisez un port COM :

1. Ouvrez la fenêtre des données de la carte son.
2. Sélectionnez MMTTY.
3. Ouvrez **Paramètres ⇨ MMTTY Paramètres ⇨ RTTY Keying et sélectionnez <Radio 1 utilise EXTFSK>.**
4. Cliquez sur <OK> pour démarrer le module complémentaire. Un bouton EXTFSK apparaît dans la barre des tâches de Windows ▼.



5. Cliquez sur le bouton EXTFSK pour ouvrir une fenêtre de configuration .
6. Sélectionnez le port que vous prévoyez d'utiliser pour le FSK. Il ne doit pas s'agir du port utilisé pour le CAT.
7. Choisissez la ligne de signal que vous souhaitez utiliser pour le PTT et le FSK.



La ligne sélectionnée pour le PTT activera la radio en plus de la ligne/méthode PTT définie dans Paramètres ⇨ Options PTT radio. Vous pouvez donc utiliser un port dédié pour le FSK et conserver vos paramètres d'origine pour le PSK.
Pour enregistrer vos paramètres, ouvrez Mode ⇨ MMTTY et cliquez sur <Save current profile settings>.

MMTTY est maintenant prêt à fonctionner !

330 - Si vous n'êtes pas sûr, appuyez sur <Windows+X> puis sur Y pour voir des informations sur votre système Windows.

21.12.4 Configuration de MMVARI à l'aide d'EXTFSK

Le processus est pratiquement le même que pour MMTTY (voir ci-dessus) sauf que sous **Settings ⇨ MMVARI Settings ⇨ RTTY Keying** vous cliquez sur **<Radio 1 uses EXTFSK for RTTY Keying>.**

21.12..5 Keying RTTY FSK en utilisant le module complémentaire FSK8250

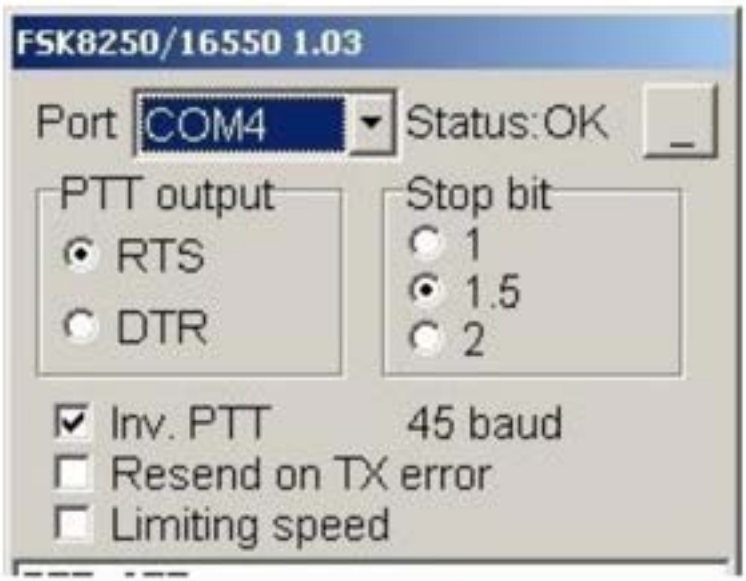
Ce module complémentaire émule un véritable port FSK en utilisant les ports COM RS-232 existants et les adaptateurs USB-série. Il est utilisé avec MMVARI pour supporter les adaptateurs d'interface FSK qui sont conçus pour se connecter à un port série RS-232. Il prend en charge toutes les vitesses de frappe disponibles dans MMVARI.
Tout d'abord, placez FSK8250.FSK dans le dossier C:Logger32.

21.12.6 Configuration de MMVARI en utilisant FSK8250

1. Ouvrez la fenêtre Sound card data.
2. Sélectionnez MMVARI en mode RTTY-L.
3. Ouvrez Settings ⇨ MMVARI Settings ⇨ RTTY Keying puis sélectionnez <Radio 1 utilise FSK8250 pour RTTY Keying>. Le bouton FSK8250 apparaît dans la barre des tâches de Windows ▼.



4. Cliquez sur le bouton FSK8250 pour ouvrir une fenêtre de configuration .
5. Sélectionnez le port que vous prévoyez d'utiliser pour FSK - pas le port CAT.
6. Sélectionnez la ligne de signal que vous souhaitez utiliser pour le PTT.



La ligne sélectionnée pour le PTT activera la radio ainsi que la ligne/méthode PTT sélectionnée utilisée dans **Paramètres ⇨ Options PTT radio**. Cela vous permet d'utiliser un port dédié pour le FSK et de conserver vos paramètres d'origine pour le PTT.

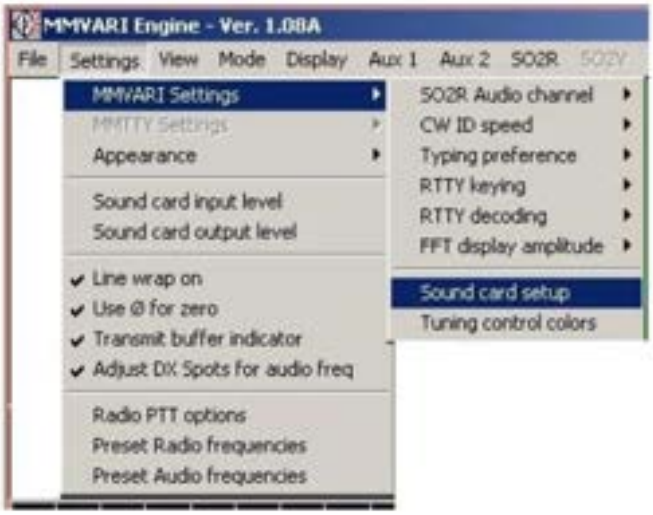
Sélectionnez RTTY en utilisant le menu mode de la fenêtre de données de la carte son, le 1er panneau de la barre d'état ou un bouton programmé avec une macro telle que **$RTTY$**, **$RTTY-i$** ou **$MMVARIMode N**$.

21.13 Calibrer la carte son

Les cartes son des ordinateurs sont censées fonctionner à une fréquence d'horloge donnée qui détermine la fréquence d'échantillonnage, le plus souvent 11025 Hz. Cependant, les cartes bon marché ne sont pas aussi précises et les erreurs de fréquence sont fréquentes. L'étalonnage consiste à mesurer la fréquence d'échantillonnage réelle de la carte son de l'ordinateur, ce qui permet à Logger32 de compenser toute erreur. La fréquence d'horloge réelle de la carte son est fixée par un cristal et n'est pas modifiée : il s'agit d'un ajustement purement logiciel des tonalités générées.

21.13.1 Fréquence d'échantillonnage de la carte son MMVARI

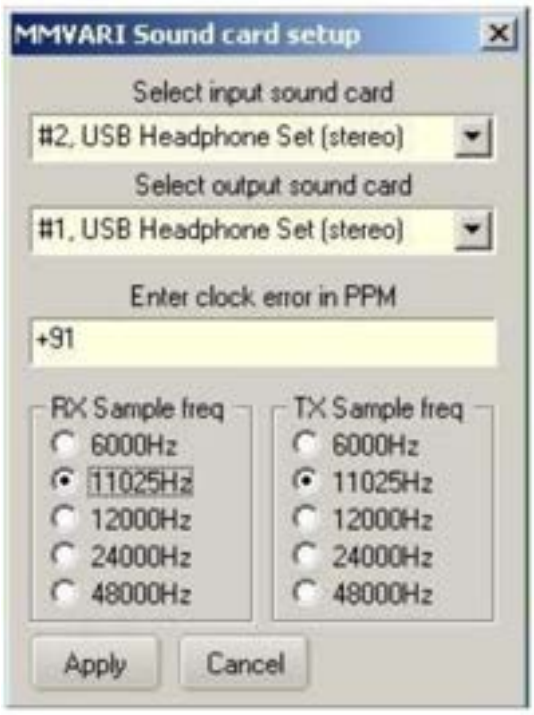
Une fréquence d'échantillonnage appropriée est nécessaire pour un décodage précis des données. La fréquence d'échantillonnage affecte également la qualité du signal transmis. MMVARI utilise par défaut 11025 Hz qui est opérationnel avec la plupart des cartes son. Sur les PC lents, cependant, la fréquence d'échantillonnage peut avoir besoin d'être réduite à (disons) 6000 Hz. À l'inverse, les systèmes audio haut de gamme et les radios peuvent échantillonner à 48000 Hz ou plus.



Pour tenir compte de ces variations, le logiciel peut compenser les erreurs de fréquence d'échantillonnage de la carte son sous **Paramètres ⇨ Paramètres MMVARI ⇨ Configuration de la carte son.**

Sélectionnez les fréquences d'échantillonnage souhaitées et cliquez sur **<Appliquer>**. Ce réglage dynamique est appliqué immédiatement ▼.

La valeur de 11025 Hz est basée sur l'ancienne norme d'échantillonnage des CD (44100 Hz divisé par 4). Cependant, les cartes son actuelles sont basées sur la norme DVD de 48000 Hz, il est donc préférable d'utiliser 12000 Hz, 24000 Hz ou 48000 Hz.



Avec certaines cartes son, la fréquence d'échantillonnage affecte l'AFC. Si votre système est lent à se verrouiller sur la fréquence lorsque vous cliquez sur un signal dans la cascade, essayez de modifier la fréquence d'échantillonnage.

Les prochaines sections abordent deux façons de calibrer Logger32 en RTTY *331*. Une fois cette opération effectuée, vous pouvez utiliser la valeur que vous avez trouvée pour modifier la section PSK du fichier C:\Logger32\Logger32.INI afin d'améliorer le fonctionnement PSK.

331 - Si vous utilisez plus d'une carte son pour les digimodes, calibrez chaque carte séparément puisqu'elles ont leurs propres références de fréquence

21.13.2 Calibrage en utilisant MMTTY et un compteur de fréquence

Ce procédé utilise un compteur de fréquence audio :

1. Réglez le compteur de fréquence pour mesurer la fréquence audio de la sortie audio de la carte son (la ligne qui va de la carte son à l'entrée audio de la radio).

2. Désactivez l'AFC en utilisant le panneau de la barre d'outils RTTY.

3. Cliquez sur l'onglet **Setup ➪ Misc** et confirmez que la fréquence d'horloge en bas à gauche est réglée sur 11025 Hz.

4. Désactivez diddle dans l'onglet TX.

5. Réglez la fréquence de marquage à 2000 Hz sur l'onglet Démodulateur.

6. Cliquez sur **<OK>** pour fermer cet affichage.

7. Avec l'émetteur désactivé (par exemple, désactivez le VOX ou déconnectez la ligne PTT), passez à l'émission en MMTTY. Tant qu'aucun caractère n'est envoyé, il génère la tonalité de marque continue de 2000 Hz.

8. Mesurez la fréquence de la tonalité à l'aide du compteur de fréquence.

9. Calculez la fréquence d'échantillonnage réelle à partir de la tonalité mesurée. La proportion d'erreur de la tonalité figure l'écart de la fréquence. Par exemple, avec une fréquence de marque de 2000 Hz et une tonalité mesurée de 2010 Hz, la fréquence d'échantillonnage réelle est élevée - en fait, 11080,125 Hz, c'est-à-dire 2010/2000 x 11025.

Corrigez maintenant la fréquence d'échantillonnage ...

7. Cliquez sur l'onglet Setup ➪ Misc et réglez la fréquence sur 11080, en la mettant aussi proche que possible de la valeur calculée.

8. Cliquez sur <OK> pour quitter la configuration.

9. Fermez et redémarrez Logger32.

10. Vérifiez à nouveau la fréquence de la tonalité de 2000 Hz pour confirmer la correction.

21.13.3 Calibrage en utilisant un étalonnage temporel sur les ondes courtes

MMTTY affiche un écran spécial qui vous permet de trouver la véritable fréquence d'horloge de la carte son en utilisant un tic-tac précis d'une seconde reçu par voie hertzienne d'émetteurs de référence tels que :

• **WWV** et **WWVH** à 2500, 5000, 10000, 15000 et 20000 kHz.

• **GBR** sur 60 kHz.

• **RWM** sur 4996, 9996 et 14996 kHz.

• **CHU** sur 7335 kHz.

Après avoir réglé votre récepteur sur une horloge standard raisonnablement puissante (pour en Europe, RWM est entendu toute la journée, même sur 4996 kHz), la routine de calibrage MMTTY surveille la sortie de la carte son pendant deux secondes, en traçant une ligne à l'écran qui figure la puissance des sons. Si l'horloge est réglée sur 11025 Hz, le logiciel affiche 11025 points à l'écran. Si l'horloge a été réglée sur 11030 Hz, par exemple, 11030 points sont peints à

l'écran. Si la valeur de l'horloge configurée correspond à la fréquence d'échantillonnage réelle de la carte son, les tics seront exactement au même endroit sur chaque ligne, peignant progressivement deux lignes de tics verticalement sur l'écran. En revanche, si la valeur de l'horloge est incorrecte, les lignes de tics seront inclinées dans un sens ou dans l'autre.

1. Cliquez sur l'icône de la clé à molette **Configuration ⇨ onglet Divers.**

2. Cliquez sur **<Adj>** sous la section horloge pour ouvrir l'affichage de l'étalonnage.

3. Désactivez l'AGC à l'aide du bouton situé en bas (le bouton doit être en haut, sans ombre).

4. Réglez le VFO de votre récepteur sur la fréquence standard. Vous devriez entendre les tics.

5. Attendez environ trois minutes. Si vous utilisez le calibrage 11025 Hz, vous devriez voir deux lignes de marques (verticales ou inclinées), correspondant aux salves de tics d'une seconde transmises par la station de radiodiffusion à l'heure normale. Vous ne verrez qu'une seule ligne avec 8000 ou 6000 Hz.

6. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour déplacer la ligne de référence verte verticale vers la ligne de tic-tac et comparez la ligne de tic-tac à la référence verticale.

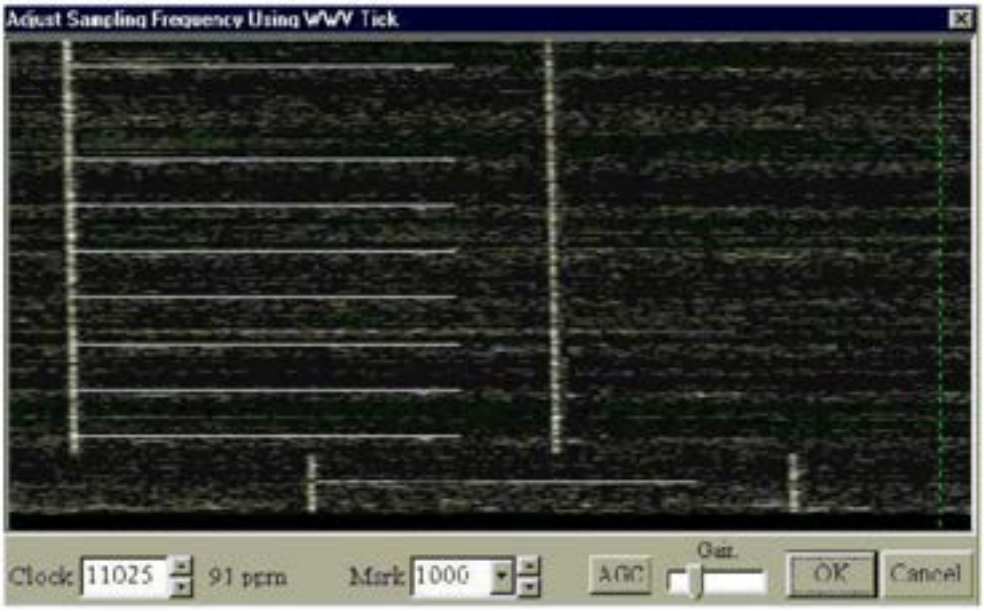
7. Cliquez sur une marque de tique basse (celle du bas si possible) et déplacez le curseur vers le haut de la ligne. Vous afficherez une ligne jaune à l'écran. Déplacez le curseur pour superposer la ligne jaune à la ligne de contrôle et cliquez sur une marque de contrôle près du sommet de la ligne. La fréquence d'horloge mesurée apparaît dans la fenêtre de réglage.

8. Continuez à observer pendant quelques minutes pour vous assurer que la nouvelle ligne de tic est verticale, en ajustant si nécessaire.

9. Lorsque vous êtes satisfait, cliquez sur **<OK>** pour enregistrer le réglage et quitter la fonction d'étalonnage.

10. Fermez et redémarrez Logger32 pour que la nouvelle valeur de l'horloge prenne effet.

Voici l'affichage du calibrage qui figure une horloge de carte son assez proche de sa valeur prévue de 11025 Hz, avec juste une légère inclinaison ▼.



Conseils :

• Si la ligne de tic est large et floue, réduisez la sensibilité avec la commande de gain en bas, ou avec les commandes de gain de votre récepteur. Essayez de cliquer au même endroit relatif sur les ticks supérieurs et inférieurs, par exemple sur les bords gauches.

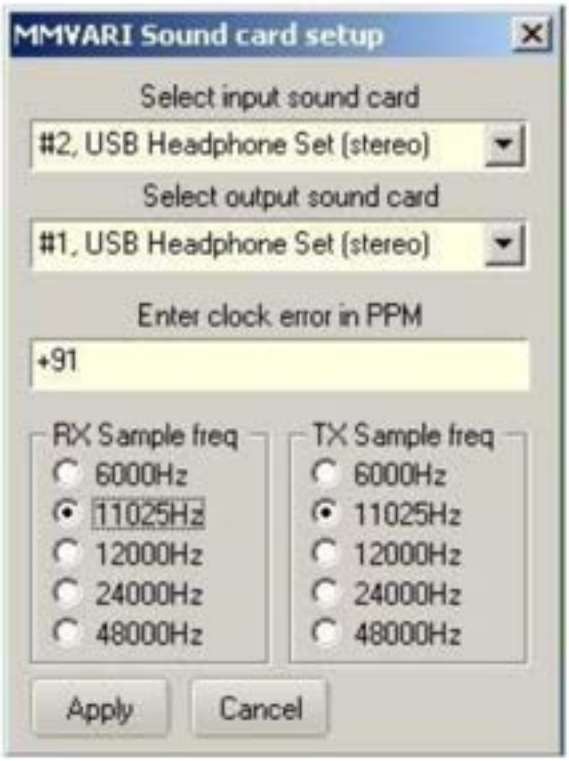
• Si la ligne de tic-tac est nettement inclinée, vous devrez peut-être répéter l'étalonnage, en vous rapprochant chaque fois davantage.

• Si la station horaire émet une forte porteuse en même temps que les tics, ce qui rend difficile de voir la ligne de tic-tac, essayez d'atténuer la tonalité régulière.

21.13.4 Procédure d'étalonnage MMVARI

Effectuez la procédure d'étalonnage MMVARI RTTY pour MMVARI afin d'identifier l'erreur d'horloge de la carte son en parties par million, puis entrez-la dans le formulaire de configuration de la carte son MMVARI .

La valeur de réglage PPM doit se situer dans la plage de +/- 9999 Hz. Les valeurs positives font accélérer l'horloge, les valeurs négatives la ralentissent.



21.14 Qualité du signal numérique

Toute non-linéarité dans les parties analogiques du "système de communication" comprenant l'émetteur, l'ionosphère et le récepteur, entraîne une distorsion susceptible de provoquer des erreurs dans les bits et les octets de données numériques, qui peuvent à leur tour empêcher une bonne copie (en fonction de leur gravité et de tout système de détection et de correction des erreurs numériques utilisé). En outre, une forte non-linéarité, généralement créée par une surcharge ou un plafonnement de n'importe quelle partie de l'émetteur (y compris la carte son de l'ordinateur ou l'unité centrale), tend à augmenter la largeur de bande du signal transmis, ce qui peut provoquer des interférences avec d'autres utilisateurs de radio (en particulier au niveau local, mais potentiellement dans le monde entier avec une bonne propagation). Dans l'ensemble, la non-linéarité est une mauvaise nouvelle, d'où l'intérêt d'une approche prudente qui privilégie la sous-dynamisation plutôt que la surdynamisation de tous les étages.

Voici quelques conseils pour éviter d'être "cette station" qui cause des ennuis aux autres utilisateurs du spectre radioélectrique :

• Utilisez la modulation par déplacement de fréquence plutôt que la modulation par déplacement de fréquence audio pour le RTTY, si possible. La FSK commute électroniquement un oscillateur porteur entre les fréquences de marque et d'espace, contournant la modulation audio (et les problèmes associés) utilisée pour l'AFSK.
• Déconnectez ou désactivez votre microphone lorsque vous transmettez des signaux numériques :

◦ Si votre poste de radio dispose d'une entrée/sortie de niveau LIGNE, cela peut contourner l'entrée MIKE fortement amplifiée et fournir un niveau de gain constant plus adapté aux tensions audio typiques d'une carte audio de PC.

◦ Si votre appareil ne dispose que d'une entrée MIKE, un simple atténuateur/diviseur de tension à résistance fixe peut contourner le problème de devoir choisir entre le ou les deux réglages les plus bas de la sortie PC et de l'entrée micro.

• Désactivez le compresseur de parole ou toute autre forme de filtrage audio dans votre émetteur. Certaines radios le font automatiquement en mode DATA, sinon utilisez le bouton, le paramètre du menu radio ou la commande CAT.

• N'abusez pas de la commande automatique de niveau. Réglez soigneusement les gains de la sortie audio du PC et de l'entrée audio de l'émetteur de manière à ce qu'il n'y ait pratiquement pas d'activité ALC, et de préférence, surveillez régulièrement le niveau ALC au cas où les paramètres changeraient - ce qui peut arriver involontairement en raison de mises à jour de Windows, de bogues logiciels ou de problèmes matériels (tels que des interférences RF causées par vos propres transmissions et des problèmes d'alimentation).

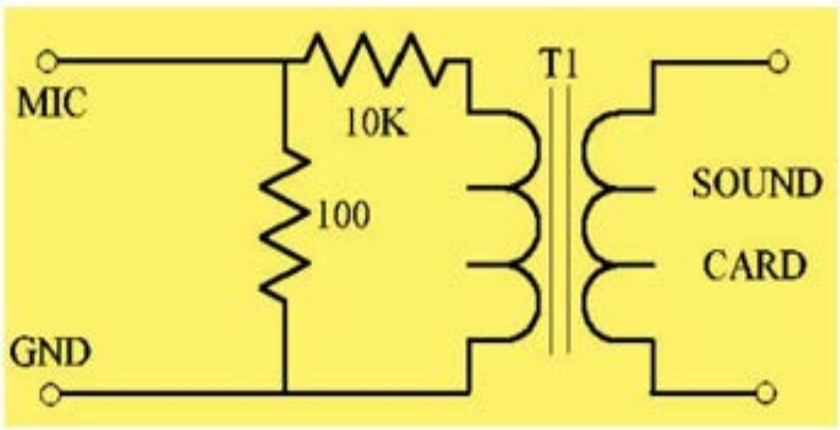
• Cherchez à "équilibrer" les gains de tous les étages de transmission, de sorte qu'aucun d'entre eux ne soit en train de fonctionner à vide. Portez une attention particulière aux étages audio, car toute distorsion générée à cet endroit sera amplifiée par les étages suivants.

• Faites attention à la mise à la terre et au blindage pour éviter d'introduire des interférences et d'autres problèmes :

◦ Investissez un peu dans des câbles et des connecteurs audio et série/USB de bonne qualité et bien blindés.

◦ L'isolation galvanique entre le PC et la radio à l'aide de transformateurs audio, d'opto-isolateurs pour les lignes PTT/FSK et de tores/perles à pince en ferrite peut réduire davantage le bruit, la rétroaction RF, etc.

◦ Voici un schéma simple pour un diviseur de tension 100:1 plus un transformateur audio 1:1



• Si vous le pouvez, il vaut la peine de surveiller votre transmission en utilisant le moniteur audio de l'émetteur-récepteur, au moins de temps en temps ou chaque fois que vous ajustez les paramètres. Cela peut vous permettre de détecter un bourdonnement ou le problème suivant...

• Mettez en sourdine toutes les autres sources audio du PC à l'exception du modem logiciel (par exemple MMTTY ou MMVARI) lorsque vous utilisez les modes numériques, ou consacrez une

carte son exclusivement à cette fin. En particulier, veillez à ce que les divers carillons et bips audio utilisés pour les avertissements et les alertes dans Windows et d'autres logiciels (y compris Logger32 !) ne soient pas transmis par voie hertzienne *332*.

• Si possible, transmettez les sons aigus vers *333* le côté droit (HF) de l'affichage de la cascade/spectre, plutôt que les sons graves vers la gauche. Ainsi, les harmoniques audio ont plus de chances d'être atténuées par le filtrage de votre émetteur.

• Maintenez votre puissance basse. Les modes numériques modernes sont généralement beaucoup plus sensibles que les modes analogiques/anciens, par conséquent, même des signaux pratiquement inaudibles sur des trajets bruyants peuvent souvent donner une copie partielle ou complète. Ne soyez pas un « crocodile » *334* : si vous n'arrivez pas à copier les stations plus faibles qui vous appellent malgré les reports de signaux forts des autres, vous devriez probablement baisser la mèche.

21.14.1 Mauvais signaux reçus

La présence de lignes supplémentaires (produits de mixage) autour du signal d'une personne suggère qu'elle surmodule et transmet un signal sale, mais un signal fort et propre peut provoquer des symptômes similaires dus à une surcharge du récepteur.

Le moyen le plus sûr d'identifier si le signal est propre ou sale est d'utiliser l'indication IMD dans le quatrième volet à partir de la gauche dans la barre d'état, figurant également en bas à gauche de la fenêtre de réglage RX. Elle devient verte à environ -23 dB de DMI, mais la distorsion est négligeable à -20 dB.

Si vous affichez un signal fort qui génère des barres supplémentaires à l'écran, mais dont la DMI est bonne, la distorsion est très probablement causée par votre récepteur. Utilisez vos filtres à cristaux ou le réglage de la bande passante pour réduire la force de la station en la faisant sortir de la bande passante du récepteur, ou réduisez le gain RF, augmentez l'atténuation ou détournez votre beam pour réduire les signaux qui martèlent votre frontal et votre mélangeur. Le DSP intégré de Logger32 fait un bon travail de copie à travers ces produits de distorsion, et si la station forte est celle que vous voulez faire fonctionner, le DSP ignore les barres en dehors des lignes principales de la bande passante RX.

332 - Bien que vous n'ayez pas besoin d'écouter les signaux numériques stridents, si vous le faites, vous pourrez remarquer les carillons de Windows, les toux, les jappements de chiens et autres bruits de fond provenant des stations des opérateurs qui ne prêtent pas suffisamment attention à ces conseils. C'est une incitation utile pour revérifier votre propre installation.

333 - N'allez pas trop loin en HF cependant, ou les plus hautes de vos tonalités pourraient être atténuées par le même roll-off qui réduit les harmoniques indésirables !

334 - Grande bouche, petites oreilles. Il vaut mieux être un éléphant, un cerf-volant ou un faucon.

21.15 2Tone

Logger32 supporte le moteur RTTY 2Tone (modem logiciel) de G3YYD.

2Tone peut être exécuté en parallèle avec MMTTY ou MMVARI, permettant d'afficher simultanément le signal RTTY en utilisant deux schémas de décodage différents. Le décodeur 2Tone est interrompu lorsque MMTTY ou MMVARI transmettent afin de consacrer l'unité centrale à la génération de signaux RTTY bien synchronisés. Le décodeur 2Tone est uniquement disponible dans MMVARI en mode RTTY.

2Tone et MMTTY sont étroitement couplés. L'activation de Squelch, Net ou AFC à partir de 2Tone ou MMTTY modifie le réglage de l'autre. Cliquer ou faire un clic droit sur le spectre ou la cascade MMTTY déplace 2Tone sur les mêmes fréquences que MMTTY.

La transmission avec 2Tone n'est disponible qu'en utilisant MMTTY. Il peut être configuré pour AFSK ou FSK. Le décodeur 2Tone est également disponible dans les fenêtres SO2R et SO2V. Une copie de 2Tone.exe doit être placée dans les dossiers Logger32 MMTTY2.

Note opérationnelle : désactivez le filtrage double pic RTTY de votre radio lorsque vous utilisez 2Tone. Le décodeur 2Tone utilise des filtres twin peak très étroits. Si les filtres sont légèrement décalés, cela peut provoquer un écrêtage/distorsion du signal entrant, réduisant ainsi les performances.

21.15.1 Installation et configuration de 2Tone

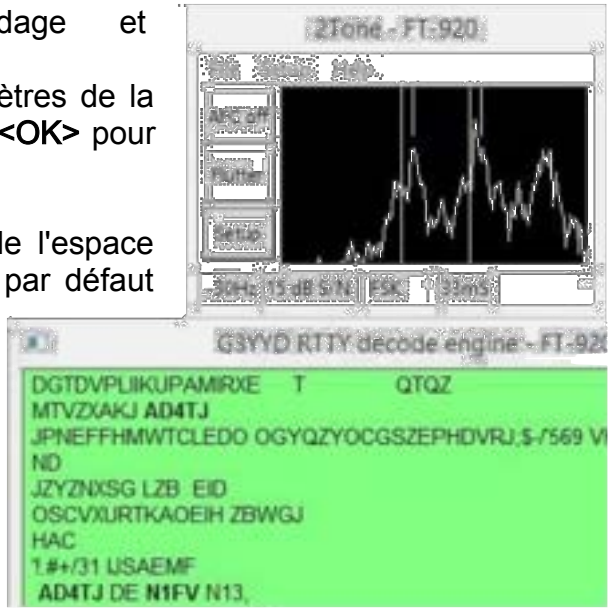
Le fichier d'aide de 2Tone peut être ouvert à partir du menu Aide. Cela nécessite une copie de 2Tone.PDF dans le même dossier que 2Tone.EXE.

La dernière version de 2Tone.exe peut être téléchargée à partir de la page Utilitaires du site Web de Logger32.

Pour ouvrir le programme, cliquez sur <2T> dans les menus principaux MMTTY ou MMVARI, SO2R ou SO2V ▼.



2Tone s'ouvre avec les volets Décodage et Spectre/Configuration affichés .
Cliquez sur **<Setup>** pour sélectionner les paramètres de la carte son et du décodage RTTY, puis cliquez sur **<OK>** pour enregistrer les paramètres.



Réglez les paramètres de la marque 2Tone et de l'espace pour qu'ils coïncident avec les paramètres audio par défaut dans cet exemple :
• 2Tone Mark/Space : MMTTY / MMVARI Audio par défaut.
• Basse 1275/1445 1360.
• High 2125/2295 2210.
Avec les paramètres ci-dessus, le déclenchement de la fonction $Align$ dans MMTTY ou MMVARI avec une macro, ou un clic

droit sur la cascade, place les deux programmes à la même fréquence pour un décodage simultané.

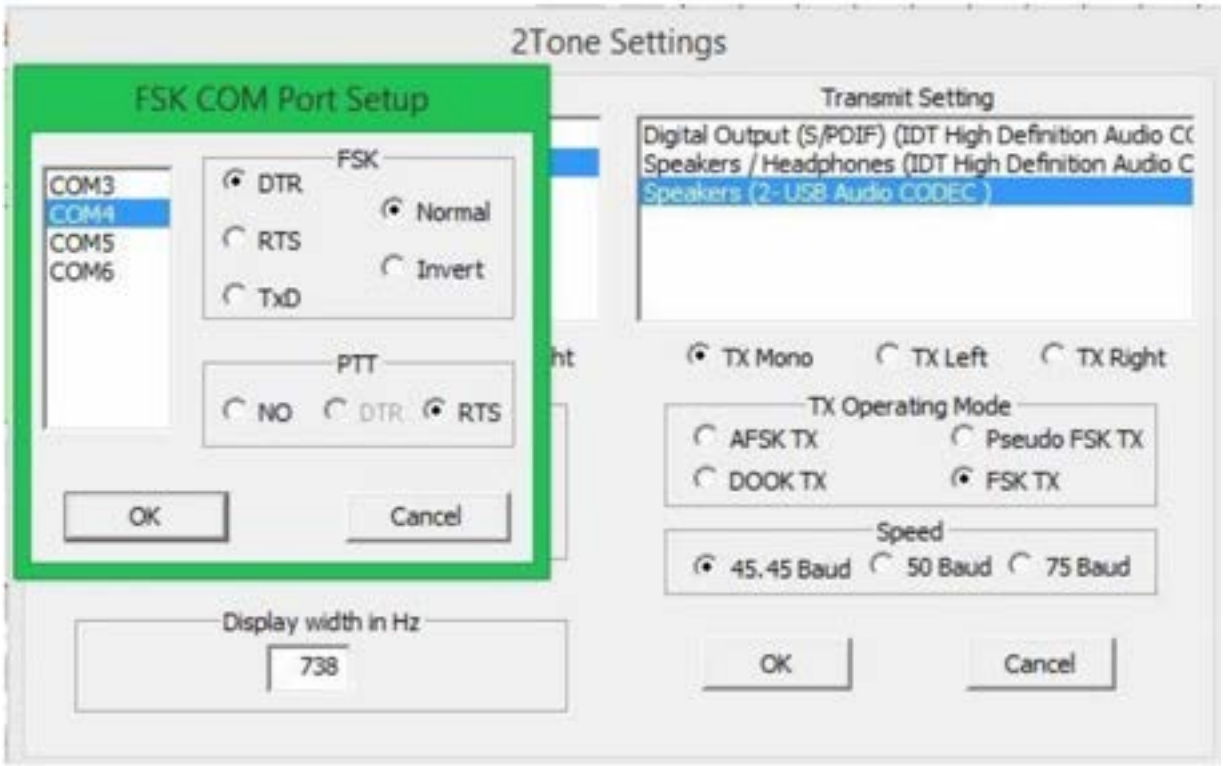


Dans 2Tone, ouvrez la fenêtre de configuration et sélectionnez votre/vos carte(s) son pour la réception et l'émission si vous prévoyez d'utiliser AFSK.

En sélectionnant **<FSK TX>**, vous pouvez choisir le port COM ainsi que les lignes de commande FSK et PTT. Le PTT est optionnel selon la configuration matérielle.

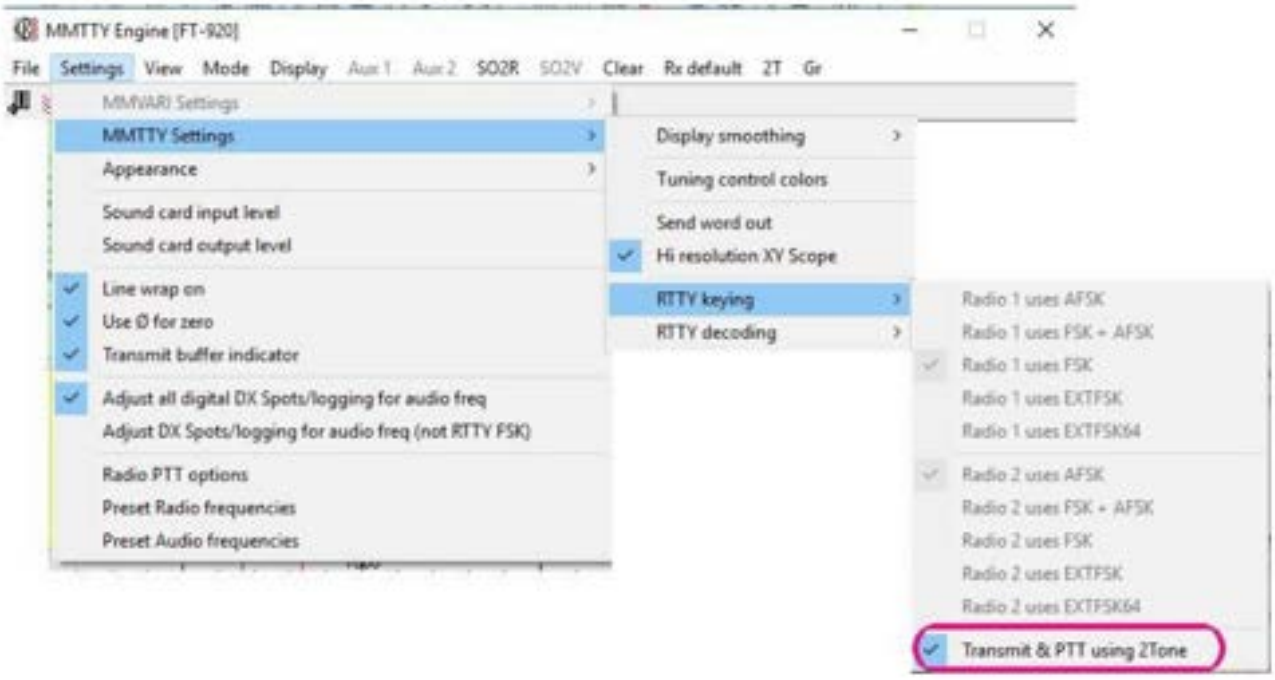
Si vous prévoyez de transmettre du FSK avec 2Tone, vous ne pouvez pas utiliser le même port COM que MMTTY car MMTTY s'ouvre en premier et prend le contrôle total du port. Réglez le port FSK "TX" de MMTTY sur <None> pour éviter un conflit.

2Tone ne supporte pas EXTFSK, cependant il devrait être opérationnel avec un adaptateur USB-série.

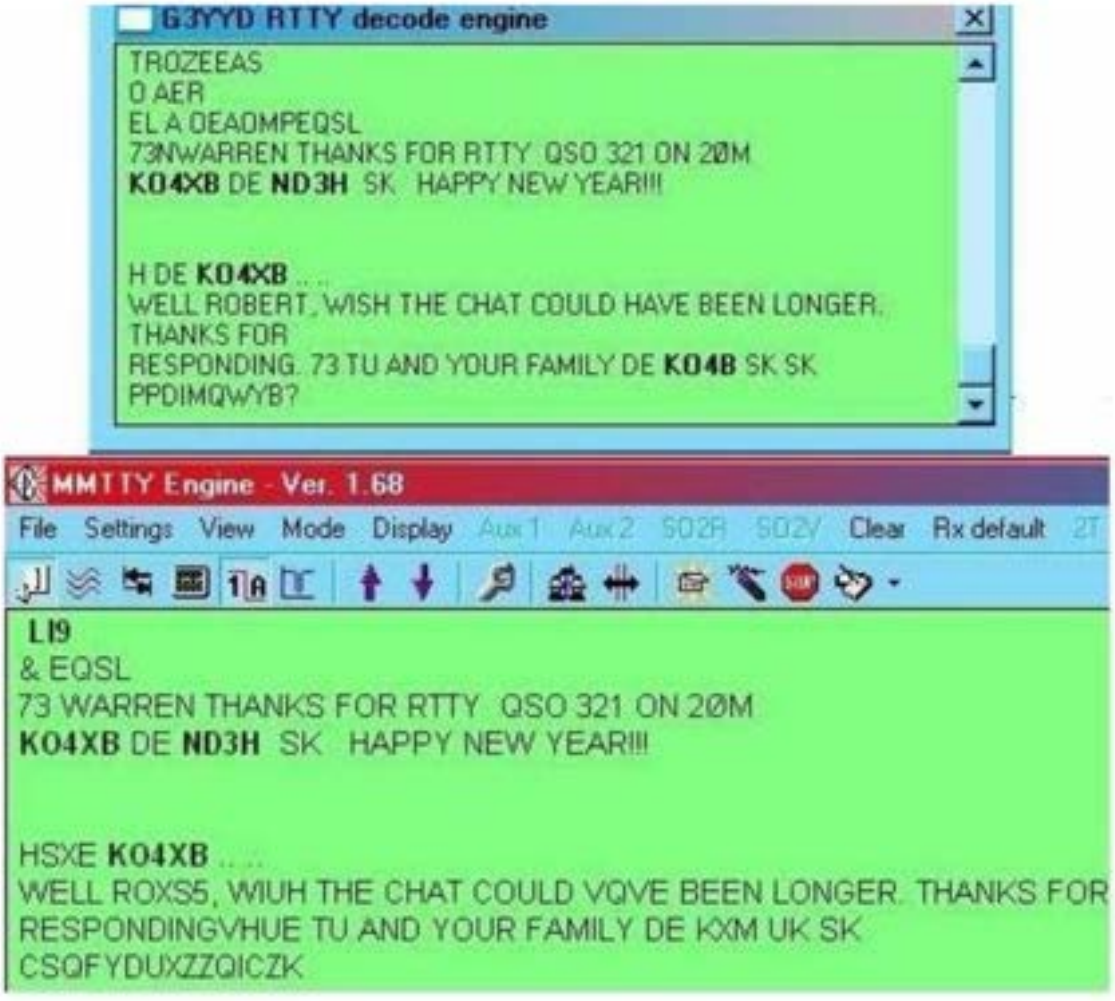


Voici une configuration typique de transmission FSK dans 2Tone ▲

Le volet de configuration/spectre peut être rouvert en cliquant sur la case 2Tone dans la barre des tâches de Windows. Le volet d'affichage du spectre peut être laissé en fonctionnement pendant l'opération.



Ceci figure le décodeur 2Tone fonctionnant en parallèle avec MMTTY.



Notez l'amélioration de la copie disponible dans 2Tone par rapport à MMTTY sur ce signal.

21.15.2 Fonctionnement de 2Tone

Le bouton Top permet d'activer/désactiver l'AFC. N1MM+ contrôle également ce bouton.

Le bouton Middle optimise le décodeur pour diverses caractéristiques de propagation/signal :

Le bouton Setup fait apparaître le dialogue de paramétrage de 2Tone :

• **FSK** TX dans le groupement de mode d'exploitation TX affiche le dialogue de configuration du port COM FSK et le fading spatial en même temps.

• **Flat** est conçu pour améliorer la copie en QSB lent, où les tons de marque et d'espace s'estompent et se rétablissent ensemble.

• **Flutter** est conçu pour améliorer la copie dans des conditions de dégradation très rapide.

• **Selectiv(e)** est utilisé lorsque les signaux de marque et d'espace s'estompent indépendamment l'un de l'autre, ce qui est assez courant sur les bandes HF inférieures.

• **L'étalement** peut aider lorsque le spectre du signal est étalé sur une plus grande largeur de bande par les trajectoires polaires ou les conditions aurorales, généralement sur les bandes HF supérieures lorsque le soleil est actif.

21.15.3 L'affichage FFT

Réglez la radio jusqu'à ce que le double pic RTTY et les indicateurs de réglage vertical courts jaunes (ou blancs lorsque l'AFC est désactivé) soient proches des lignes verticales jaunes. Les longues lignes verticales affichent les fréquences de tonalité réglées. La largeur de bande affichée peut être ajustée, en cliquant sur le bouton Setup, entre 449 et 1292Hz à 45,45 bauds centrés sur la paire de tonalités. La bande passante à 75 bauds est de 741 à 2133 Hz. Il a une gamme dynamique de 60dB et se met à jour toutes les 85 millisecondes à 45,45 bauds. Contrairement à la FFT MMTTY, la gamme de fréquences affichées n'est pas modifiée par l'AFC.

• **Squelch :** dans le menu Setup, cliquer sur Squelch pour l'activer ou le désactiver. Les caractères sont affichés lorsque le rapport signal/bruit est de 1,5dB ou plus. Un caractère occasionnel sera affiché avec une entrée de bruit. Il faut un certain temps après le passage d'un signal avant que la sortie ne soit silencieuse - ceci est délibéré pour s'assurer que rien ne soit manqué dans les réponses. Lorsque le squelch est activé, 2Tone stocke les 4 derniers caractères. A l'ouverture du squelch, ces caractères sont envoyés au DI suivis des caractères nouvellement reçus.

• **L'AFC (Automatic Frequency Control)** donne les meilleures performances de décodage en se verrouillant sur un signal dans les 60 Hz des tonalités définies, même un signal RTTY qui est bien en dessous du seuil de décodage.

• **Barre d'état** : l'affichage numérique en bas de la fenêtre 2Tone - côté gauche affiche la direction et la valeur en Hz pour accorder le récepteur afin qu'il soit exactement sur la fréquence. En pratique, le récepteur doit être réglé à 30 Hz près sur le signal donné. Les courtes lignes verticales en haut de l'affichage FFT figurent l'emplacement de l'AFC par rapport aux fréquences de marque et d'espace définies. L'AFC activé est jaune tandis que l'AFC

désactivé est blanc avec les fréquences de tonalité du décodeur inchangées par rapport aux valeurs définies. Lors de la transmission, 2Tone arrête de mettre à jour l'AFC en conservant la valeur AFC pour la réception.

• **Rapport signal/bruit,** à côté de la valeur AFC dans la barre d'état, se trouve le rapport signal/bruit mesuré du signal décodé en dB. Il s'agit d'une moyenne du S/N mesuré sur plusieurs caractères RTTY. Le seuil à garder à l'esprit est de 10dB. Au-dessus de ce seuil, le taux d'erreur sera raisonnable et lorsqu'il descend en dessous de 10dB, les erreurs de décodage augmentent très rapidement. Parfois, un signal apparemment fort a un mauvais rapport signal/bruit en raison de certains types de propagation du signal. C'est un bon indicateur de la raison pour laquelle un signal fort a un mauvais décodage. Un signal de transmission de mauvaise qualité peut également avoir un rapport signal/bruit dégradé.

• **Net :** Net On déplace la fréquence d'émission pour qu'elle corresponde aux tonalités reçues. Net Off transmet à une tonalité fixe (soit la tonalité par défaut, soit celle qui était présente lorsque Net était désactivé).

• **Débit en bauds :** peut être sélectionné dans le dialogue de configuration pour 45,45 (norme normale pour le RTTY amateur), 50 ou 75.

• **Longueur du bit d'arrêt :** la quatrième barre d'état en partant de la gauche affiche la longueur du bit d'arrêt reçu. Idéalement, cette longueur devrait se situer entre 32 et 34 millisecondes, bien que certains logiciels RTTY s'écartent de la norme de 1,5 bit d'arrêt. Les valeurs autour de 44 et 48ms sont courantes dans les concours, mais augmentent le taux d'erreur de décodage. Lorsque le rapport signal/bruit est faible, cette valeur se déplace de part et d'autre de la valeur transmise. La transmission 2Tone utilise la norme de 1,5 bit d'arrêt.

• **AGC du récepteur :** doit être réglé sur lent car un réglage rapide perturbera les algorithmes d'affaiblissement sélectif et provoquera une IMD générée par l'AGC. Le réglage normal de l'AGC en SSB est bon, mais évitez le réglage rapide en CW.

• **QRM de la porteuse :** le réglage d'une porteuse sans modulation et avec peu de QSB n'entraînera aucune sortie de 2Tone, l'AFC et le S/N ne seront pas mis à jour. Si un signal RTTY est QRM'd par une porteuse sur une des tonalités, 2Tone décodera souvent le signal correctement même s'il est plus faible que la porteuse ... mais ne vous attendez pas à des miracles !

• **TX Sound Card PTT :** cliquer sur AFSK, DOOK ou pFSK ouvre un dialogue pour le port COM PTT. Si VOX ou un autre PTT (par exemple Logger32) est utilisé, cliquez sur non, sinon sélectionnez le port COM et la ligne de sortie souhaités.

• **TX AFSK :** La transmission audio AFSK est préférable car l'amplitude audio est constante et, avec Net On, elle suit la fréquence du signal reçu. Assurez-vous que l'entrée audio de l'émetteur n'est pas surchargée. L'utilisation de fréquences de tonalité supérieures à 1500Hz est préférable afin que les harmoniques audio soient atténuées par les filtres d'émission SSB de la radio.

• **TX DOOK (Differential On/Off Keying) :** la forme d'onde du signal varie en amplitude et les deux tonalités sont présentes en même temps pendant la transition d'une tonalité à l'autre. Cela nécessite l'utilisation d'un émetteur linéaire car les produits d'intermodulation élargissent la largeur du signal. Encore une fois, utilisez des fréquences supérieures à 1500 Hz.

• **TX pFSK (pseudo FSK) :** génère une tonalité de 5 kHz sur les canaux gauche et droit de la carte son sélectionnée. La tonalité est activée pour l'espace et désactivée pour la marque. Un circuit détecteur approprié est nécessaire, sa sortie alimentant l'entrée FSK de la radio.
• **Search & Pounce :** comme la fréquence d'émission ne change pas avec l'AFC, réglez la commande XIT de votre radio de façon à ce que les petites lignes verticales AFC coïncident avec les longues lignes verticales ou en soient très proches. Si vous ne le faites pas, vous obtiendrez une transmission hors fréquence.

• **TX FSK :** utilise les lignes DTR, RTS ou TxD d'un port COM pour activer l'entrée FSK d'une radio utilisée via un transistor d'activation. Le keying normal est -12v pour Mark et +12v pour Space avec Invert étant l'inverse. Ouvrez Setup et cliquez sur FSK TX dans le groupe TX Operating mode pour ouvrir une boîte de dialogue pour régler le port COM, DTR ou RTS et le sens de décalage normal ou inversé. Le port COM est libéré pendant la réception afin qu'une autre copie de 2Tone puisse l'utiliser pour la transmission. Il est possible d'utiliser une des lignes DTR/RTS avec Di1 et l'autre pour Di2 pour faciliter le fonctionnement de SO2R. Une programmation soignée permet d'obtenir de faibles niveaux de gigue temporelle. Une unité centrale avec 2 processeurs ou plus minimisera la dispersion temporelle. Une distorsion temporelle excessive entraînera des erreurs de réception de caractères.

• **TX PTT :** n'est opérationnel que sur FSK et est sélectionné lorsque FSK est configuré. -12v PTT off, +12v PTT on.

• **Carte son RX :** sélectionnez l'entrée correcte et réglez un signal RTTY fort. Réglez les gains du récepteur et de la carte son de façon à ce que les pics sur la FFT (affichage du spectre) soient à environ 90% de la hauteur maximale de l'affichage. Le FFT possède un certain degré d'AGC (Automatic Gain Control) de sorte que les réglages de gain ne sont pas critiques.

• **Affichage :** au démarrage, 2Tone vérifie qu'il se trouve dans la zone d'affichage de votre/vos moniteur(s). Si ce n'est pas le cas, il se centre automatiquement sur le moniteur le plus proche. Si la fenêtre de 2Tone n'est pas affichée, c'est qu'elle se trouve derrière une autre fenêtre sur l'écran ou qu'elle a été réduite. En allant dans le Menu Setup, Topmost on, cocher cet élément mettra 2Tone toujours en haut.

• **SO2R :** plus d'un 2Tone peut être utilisé en même temps en utilisant des dossiers séparés, chacun avec une copie de 2Tone.exe. En utilisant un 2Tone dans la fenêtre principale MMTTY, configurez le dialogue de configuration pour utiliser la "ligne d'entrée" gauche et la "ligne de sortie" gauche pour la radio principale (Radio 1) avec un autre 2Tone pour la fenêtre MMTTY SO2R avec la "ligne d'entrée" droite et la "ligne de sortie" droite pour la radio SO2R (Radio 2). Ceci est en conjonction avec le câblage de la radio 1 à l'entrée/sortie de ligne gauche et la radio SO2R 2 avec l'entrée/sortie de ligne droite. Voir aussi les notes sous TX FSK ci-dessus.

• **Lecture d'un fichier WAV :** lit un fichier son qui a été sauvegardé via la commande 2Tone (voir ci-dessous) et le lit à la vitesse maximale du PC via 2Tone. Il suffit de sélectionner le fichier à lire et de l'ouvrir. Effacez la fenêtre Di avant de jouer. Utilisez-le pour l'analyse après le concours. Ne lit que les fichiers sauvegardés par 2Tone.

• **Sauvegarder le texte :** le texte décodé peut être sauvegardé dans un fichier à l'aide de **Fichier ⇨ Sauvegarder le texte** (une bascule : cliquez à nouveau dessus pour arrêter de sauvegarder le texte décodé, ou fermez 2Tone : elle est désactivée par défaut). La carte son en émission est réglée pour 16 bits à 12 000 échantillons par seconde à 45,45 bauds et proportionnellement plus rapide pour 50 et 75 bauds. Le taux d'échantillonnage en réception est de 48 000 pour

tous les taux de bauds. En réception et en transmission, les canaux de la carte son sont choisis dans la configuration 2Tone pour mono, gauche ou droite.

2Tone a été optimisé pour être opérationnel avec RTTY 45.45, 50 et 75 bauds et n'a pas d'autres réglages de bauds. La transmission est réglée pour un bit de départ, 5 bits de données et une longueur d'arrêt de 1,5 bit. La précision de la synchronisation est aussi précise que le taux d'échantillonnage de la carte son pour AFSK, DOOK et pFSK. La précision de la synchronisation FSK est aussi précise que le cristal du CPU plus une certaine gigue inévitable causée par le système d'exploitation Windows.

Les filtres de tonalité de réception utilisés pour Flat, Flutter et Selective utilisent des filtres Nyquist de 2ème ordre dont la largeur de bande est égale à la vitesse de transmission en Hz. Le décodeur Spread utilise un cosinus ascendant Beta=0,5 avec une largeur de bande de deux fois le débit en bauds. Les décodeurs Flutter et Spread utilisent également un filtrage post-détection avec une largeur de bande qui varie en fonction du rapport signal/bruit mesuré.

Le décodeur sélectif traite les deux tonalités séparément en utilisant une valeur de seuil dérivée des moyennes des amplitudes du signal et du bruit, puis en les combinant avec l'amplitude de la tonalité courante. Les valeurs individuelles des tonalités de marque et d'espace sont combinées pour produire un résultat final de marque ou d'espace pour le décodage asynchrone. Contrairement à l'identification de la marque et de l'espace en MDF standard, ce système utilise l'absence de signal ainsi que la présence de signal et, en traitant les deux tonalités séparément et en les combinant, il est possible de copier une seule tonalité. Ce système est parfois appelé diversité dans la bande.

Lors de la transmission AFSK, un filtrage en cosinus effilé, connu sous le nom de fenêtrage de Tukey1, de la forme d'onde d'asservissement est utilisé pour minimiser la largeur de bande occupée. La fréquence de la forme d'onde de clé filtrée module une tonalité porteuse générant une forme d'onde MDF sans variation d'amplitude.

Le DOOK de transmission utilise un filtre passe-bas en cosinus surélevé de la forme d'onde d'incrustation qui module ensuite en amplitude la tonalité de marque et une forme d'onde d'incrustation inverse module la tonalité d'espace. Pendant les transitions marque/espace, les deux tonalités sont présentes en même temps et l'amplitude de la forme d'onde transmise varie, ce qui entraîne un certain élargissement de la transmission dû aux produits IMD de l'émetteur https://en.wikipediA. org/wiki/Window_function#Tukey_window .

Alors que le mode pseudo FSK émet une tonalité de 5 kHz avec tonalité activée pour l'espace, la séquence de démarrage de l'émission est une longueur de caractère (165 ms à 45,45 bauds) de tonalité d'espace suivie d'une longueur de caractère de tonalité de marque, puis d'un caractère de décalage approprié au caractère imprimable suivant. La séquence de démarrage a été optimisée pour les décodeurs de type 2Tone (le mode RTTY de FLdigi utilise une technique similaire) et convient également aux décodeurs de type MMTTY. Tous les caractères de transmission sont constitués d'un bit de départ, de 5 bits de données et d'une longueur d'arrêt de 1,5 bit.

Les paramètres de configuration de 2Tone sont stockés dans 2Tone.ini dans le même dossier. Si vous supprimez ce fichier, les valeurs par défaut programmées seront utilisées jusqu'à ce qu'elles soient modifiées.

Vous trouverez plus d'informations techniques sur les modulateurs RTTY et l'histoire des développements techniques sur https://w7ay.net/site/Technical/RTTY%20Demodulators.

21.16 GRITTY

Le décodeur GRITTY pour RTTY peut être utilisé avec Logger32 pour compléter MMTTY et MMVARI.

Téléchargez GRITTY depuis www.dxatlas.com/GRITTY et installez-le à l'emplacement par défaut.

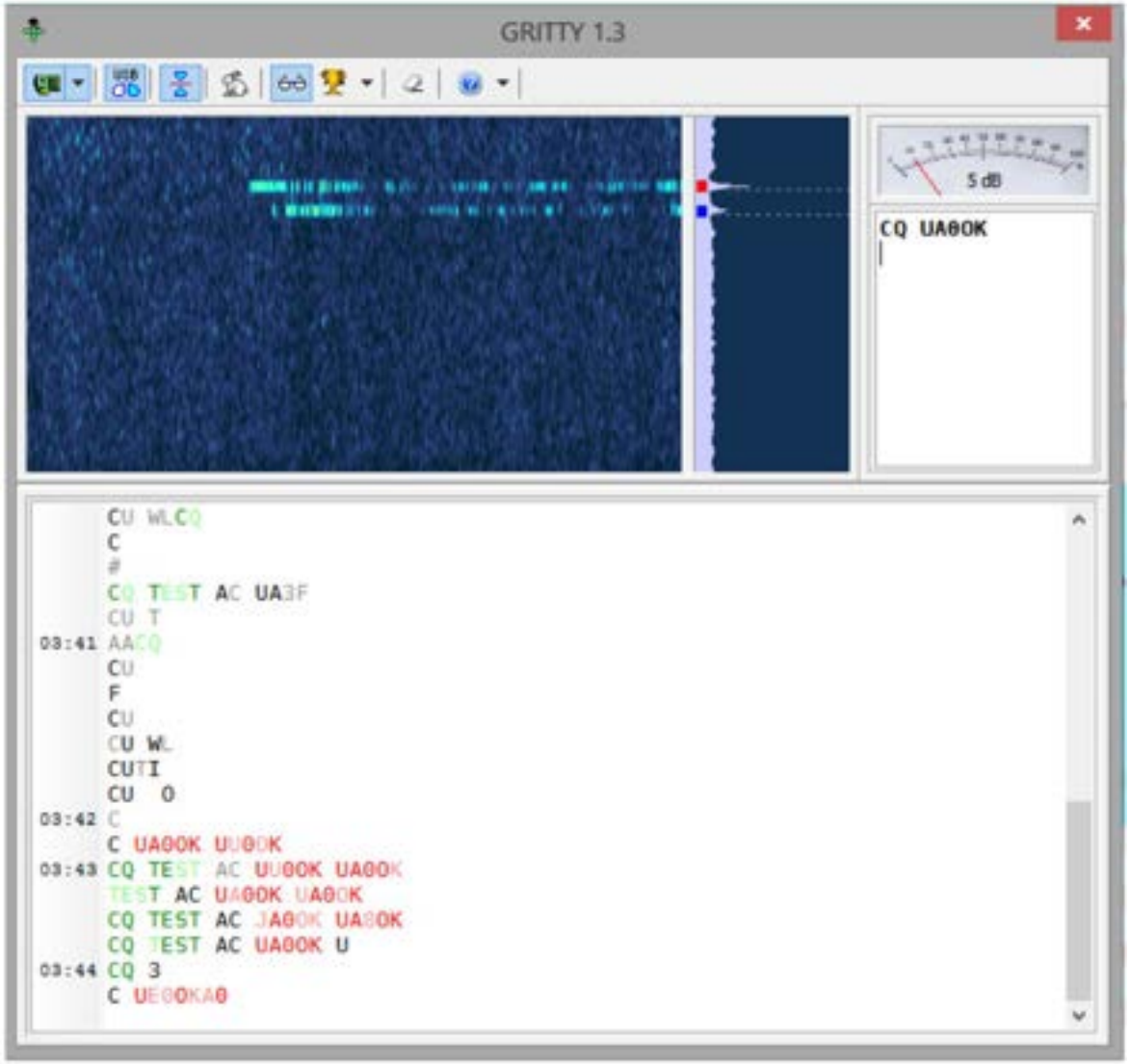
Cliquez sur le bouton " ?" et lisez au moins l'aide avant de continuer.

21.16.1. Utiliser GRITTY

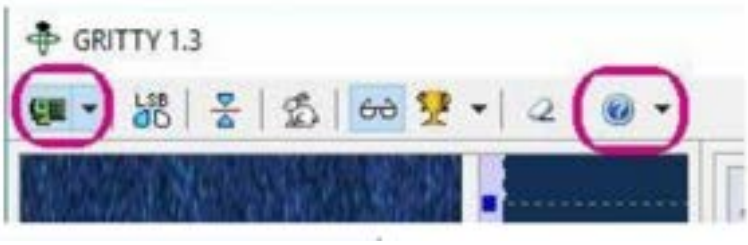
Avec la carte son ouverte en mode RTTY, <Gr> sur le menu ouvre GRITTY ▼.

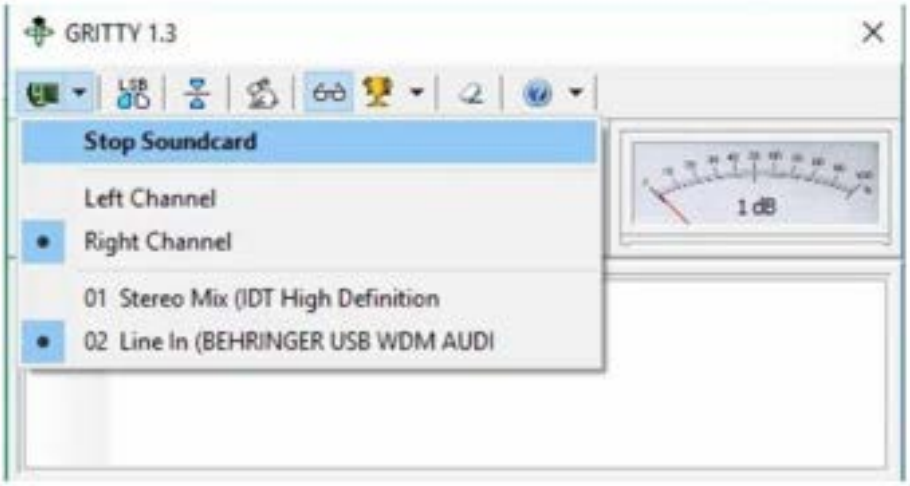


GRITTY s'ouvre avec une cascade horizontale et un volet de décodage ▼.



• **Configuration de la carte son :** cliquez sur la flèche vers le bas à côté de la première icône pour sélectionner la carte son et le canal souhaités ▼.





Par défaut, GRITTY utilise des tonalités élevées (marque 2125 et espace 2295). Si vous utilisez des tonalités basses, changez GRITTY pour qu'il soit compatible avec le paramètre de MMTTY/MMVARI en modifiant le fichier GRITTY.ini. Consultez l'aide de GRITTY pour plus de détails.

Note : Le réglage par défaut de la fréquence audio de Logger32 est à mi-chemin entre la marque et l'espace, alors que GRITTY utilise par défaut la fréquence de tonalité la plus élevée.

21.16.2 Couleurs de GRITTY

Bien que les couleurs du texte mis en évidence et de l'arrière-plan du volet de décodage GRITTY par défaut soient fixes, vous pouvez modifier les couleurs du texte et de l'arrière-plan du volet de décodage GRITTY de Logger32 en utilisant **Paramètres ⇨ Apparence**. Les mêmes paramètres s'appliquent à MMTTY/MMVARI.

21.16.3. Utiliser GRITTY

Le panneau de décodage de GRITTY en bas est similaire au panneau de réception MMTTY et MMVARI .

Juste en dessous de l'indicateur SNR se trouve un volet listant les indicatifs d'appel copiés.

Les indicatifs sont indiqués en gras. Cliquez sur un indicatif décodé pour le transférer dans le volet d'entrée du journal.



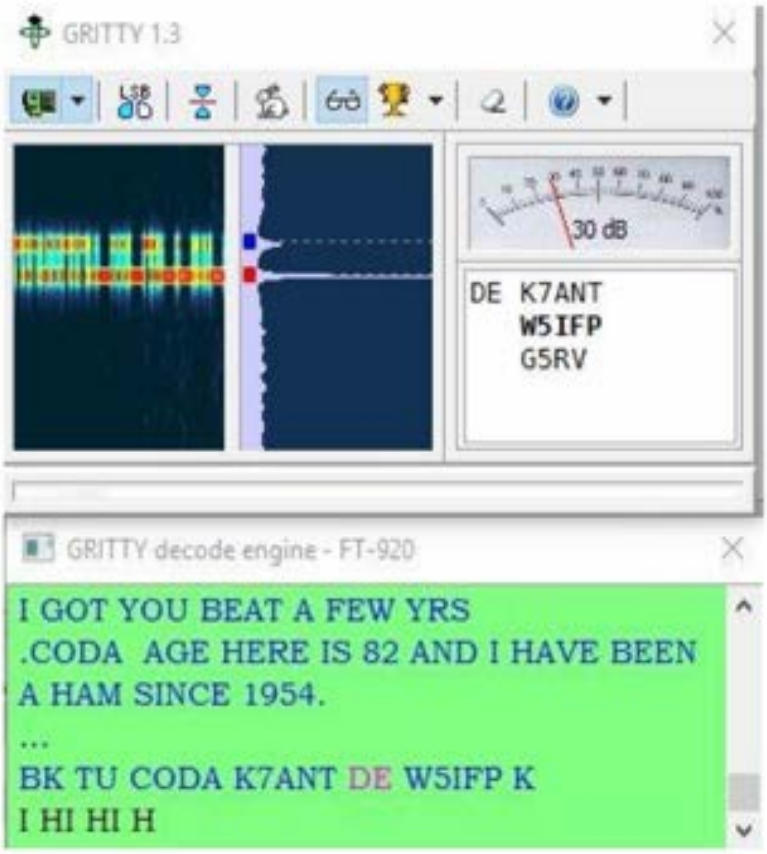
21.16.4 Défilement



Pendant le défilement, "Freeze..." apparaît dans la légende

Le décodage du signal se poursuit mais n'est pas affiché. L'arrêt sur image se termine et s'annule automatiquement si aucun autre défilement n'est détecté pendant un certain temps. Si le curseur est éloigné du volet de réception, le mode d'arrêt sur image est immédiatement annulé et l'impression du texte entrant reprend.

21.16.5 Position de l'écran



L'application GRITTY possède un volet de décodage par défaut et un volet de décodage Logger32. Pour conserver l'espace de l'écran et éliminer les doublons, le volet de décodage par défaut peut être réduit en redimensionnant de bas en haut et en plaçant le volet de décodage restant sous la cascade.

Vous pouvez également déplacer l'un des volets sur un autre moniteur si vous en avez plusieurs.

21.16.6 Alignement du signal

Le décodage de GRITTY est fixé aux tonalités audio par défaut. Pour décoder un signal, il faut l'aligner sur la position par défaut, soit en réglant le VFO, soit en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le signal dans la cascade/spectre, en alignant les signaux reçus et émis.

21.17 FAQ sur les modes numériques associés aux cartes son

Q. Pourquoi les données du remplissage automatique par clic droit ne figurent-elles pas dans mon log ?

A. La fenêtre de réception de la carte son peut transférer des informations dans le volet d'entrée du log. Il suffit de cliquer avec le bouton droit de la souris sur du texte dans la fenêtre de réception pour qu'une liste de champs s'affiche et que les données sélectionnées soient envoyées dans ce champ (voir fenêtre de données de la carte son pour en savoir plus). Pour que cette fonction soit opérationnelle, le champ que vous sélectionnez dans la liste de clics droits doit être l'un des champs du volet d'enregistrement pour que les données soient transférées correctement.

Q. Pourquoi Logger32 n'est-il pas opérationnel avec le système de son intégré à la carte mère de mon PC ?

A. Vérifiez d'abord les paramètres du mélangeur de sons de Windows. Pour être honnête, il est préférable d'installer une carte son séparée ou un système de son USB pour les modes numériques de toute façon.

Q. Pourquoi mes macros ne sont-elles pas opérationnelles correctement et de manière constante ?

A. Les noms des macros comportent-ils un $ avant et après (par exemple, **$MyCall$**) ? Vérifiez soigneusement l'orthographe des macros, en particulier des macros longues comme **$UpperOrLower$** [335]. Si une macro utilisant **$Receive$** ne parvient pas à transmettre du texte avant de passer en réception, il peut être utile d'ajouter quelques retours chariot au début de la macro.

Q. Pourquoi les caractères spéciaux n'apparaissent-ils pas avec les codes Alt + ASCII ?

A. Maintenez la touche **<Alt>** enfoncée pendant que vous tapez le code ASCII à trois chiffres sur le clavier numérique, et non sur le clavier alphabétique principal. Ne sautez pas les zéros de tête. Voir les macros pour en savoir plus.

Q. Pourquoi le curseur de la souris disparaît-il lorsque je tape ?

A. Ouvrez le panneau du logiciel de contrôle de votre souris pour voir si vous avez activé **<Cacher le curseur lors de la frappe>**. Si c'est le cas, désactivez-la. Ce phénomène est courant sur les ordinateurs portables dotés d'un pavé tactile sur le clavier. Une souris USB séparée pourrait vous aider.

Q. Logger32 ne figure aucun signal sur l'affichage du spectre. Qu'est-ce que j'ai cassé ?

A. Dans le menu de la fenêtre des données de la carte son, cliquez sur Paramètres ➪ Niveau d'entrée de la carte son et assurez-vous que vous (ou tout logiciel prenant le contrôle de l'audio) n'avez pas coupé une commande ou réglé le niveau trop bas. Vérifiez que votre chat n'a pas débranché le fil audio reliant la radio à l'ordinateur ... et, oh oui, vérifiez que la radio est bien allumée avec une antenne attachée !

335 - Les macros ne sont pas sensibles à la casse. Nous utilisons les majuscules initiales dans le manuel pour des raisons de lisibilité. vous pouvez faire de même dans vos macros, ou pas. Voyez si cela nous intéresse.

Q. Pourquoi l'affichage de l'oscilloscope XY ne s'affiche-t-il pas en RTTY ?

A. Activez l'oscilloscope XY en cliquant sur **View ⇨ Show RTTY XY Scope**. S'il est activé mais invisible, essayez **Affichage ⇨ Rechercher les fenêtres perdues.**

Q. Où est passé mon texte reçu ?

A. Lorsque vous utilisez la fonction de pause, l'arrière-plan du volet RX devient blanc. Si vous avez une police blanche, le texte disparaît. Il est toujours là, mais invisible. Réglez la couleur d'arrière-plan de la fenêtre RX pendant la pause en utilisant le menu de la fenêtre de données de la carte son **Paramètres ⇨ Apparence ⇨ Arrière-plan de la fenêtre Rx en pause.** Même un gris clair peut donner juste assez de contraste pour lire du texte blanc.

Vous pouvez également modifier la couleur du texte.

Ou n'utilisez pas la pause.

Q. J'ai perdu un affichage que j'avais l'habitude de voir. Comment puis-je le récupérer ?

A. Dans le menu de la fenêtre des données de la carte son, cliquez sur <Visualiser> et sélectionnez l'élément concerné.

Q. Comment puis-je transmettre un CWID ?

A. Pour envoyer une identification CW à la fin de votre transmission, utilisez la macro $**CWid**$ avec votre indicatif. Modifiez la vitesse d'envoi CW en utilisant **Paramètres ⇨ MMVARI Paramètres ⇨ CW ID** et choisissez entre 9, 12, 19 et 37 WPM.

Q. Pourquoi les fonctions d'alignement (changement de fréquence) ou de QSY (clic droit sur le signal cible) ne sont-elles pas opérationnelles ?

A. Vous utilisez peut-être une radio dans laquelle cette fonction n'est opérationnelle qu'avec l'un des VFO. Changez de VFO - ou de radio - et réessayez.

Q. Pourquoi les gens se plaignent-ils de la distorsion de mon audio ?

A. Déconnectez le microphone de votre radio, désactivez-le ou baissez le gain du microphone à fond lorsque vous utilisez des digimodes. Déconnectez la carte son de votre ordinateur de l'entrée audio de la radio lorsque vous utilisez le téléphone. Vous pouvez également acheter une radio qui désactive le microphone en mode DATA et qui désactive l'entrée/sortie de ligne en mode vocal. Vérifiez que vos niveaux audio en transmission ne surchargent pas la radio.

Q. Pourquoi ma puissance d'émission varie-t-elle entre les QSO ?

A. Votre radio possède des bandes passantes d'émission et de réception. Si votre signal audio d'émission commence à diminuer à environ 2500 Hz, vous constaterez que votre signal d'émission est plus faible si vous émettez et recevez à, disons, 2800 Hz, même si en réception vous pouvez copier un signal à cette fréquence. Voir ici pour en savoir plus.

Q. En utilisant VOX, pourquoi mon appareil ne reste-t-il pas en réception après une transmission ? L'émetteur se met en marche et s'arrête !

A. Ouvrez le mixeur audio et désactivez toutes les entrées inutilisées de la carte son. Si vous utilisez une entrée de ligne, coupez l'entrée du microphone ou réduisez-la à zéro (bien que cela puisse couper le son de votre haut-parleur).

Q. Lorsque j'essaie de faire copier un signal par Logger32, qu'est-ce qui fait qu'il saute sur un signal plus fort à proximité ?

A. C'est l'action de l'AFC. Activez/désactivez l'AFC en cliquant sur le panneau AFC dans la barre d'état. Elle peut être utile si la copie se détériore en raison d'une dérive de fréquence, ou si une station s'éloigne délibérément d'un signal adjacent, ce qui provoque des QRM.

Lorsque l'autre station le retourne, Logger32 change de fréquence. Il s'agit également d'une action AFC.

Q. J'ai perdu l'affichage du RÉGLAGE ou la fenêtre Aux. Où sont-ils allés ?

A. Si vous avez changé de résolution d'écran, il se peut qu'elle ait disparu de votre écran. Revenez à l'ancienne résolution d'écran, rassemblez vos fenêtres au milieu de votre écran, puis reconfigurez à nouveau à la nouvelle résolution. Certaines fenêtres peuvent être cachées derrière d'autres fenêtres. Si une fenêtre disparaît, déplacez d'autres fenêtres pour voir si elle est cachée derrière elles. Si tout le reste échoue, utilisez l'option Affichage ➪ Rechercher les fenêtres perdues.

Q. Pourquoi mon écran RX est-il vide ?

A. En supposant que vous regardez un texte d'une couleur qui contraste avec l'arrière-plan, voici quelques éléments à vérifier :

- Surveillez-vous une fréquence active avec des signaux décodables ? Êtes-vous réglé sur l'une d'entre elles ?

- Utilisez-vous le bon mode ?

- Les niveaux de réception sont-ils bien réglés ?

- Votre radio est-elle allumée et connectée ? Qu'en est-il de l'antenne pour cette bande ?

- Une éruption solaire a-t-elle effacé l'ionosphère ? Entendez-vous des signaux sur ou autour de cette fréquence ?

Q. Qu'est-ce qui perturbe l'affichage de la cascade après qu'elle ait été opérationnelle pendant un certain temps ?

A. Certains problèmes de cascade semblent être liés à l'utilisation de la gestion de l'alimentation (Windows peut éteindre automatiquement l'affichage après une période d'inactivité) ou des économiseurs d'écran. Essayez de désactiver la gestion de l'alimentation et/ou l'économiseur d'écran dans Windows.

Si l'impression du texte pose des problèmes (les caractères apparaissent lentement, dans le désordre ou ne sont pas les bons) ou d'autres problèmes vidéo, il peut s'agir d'un problème matériel avec votre carte vidéo. Essayez de réduire l'accélération matérielle à l'aide de **Windows Start ➪ Panneau de configuration ➪ Display ➪ Settings ➪ Advanced ➪ Performance tab**, en déplaçant le curseur d'accélération matérielle vers la gauche, une position à la fois.

Q. Comment se fait-il que je puisse utiliser PSK sans problème, mais que Logger32 soit lent ou se bloque en RTTY et FT8 ?

A. Il se peut que vous manquiez de ressources informatiques avec la charge supplémentaire des logiciels MMTTY ou JTDX|WSJT-X. Essayez de n'exécuter que les programmes dont vous avez besoin, idéalement juste Logger32 et le logiciel digimode.

Q. Pourquoi mon texte de transmission est-il tout en minuscules ou en majuscules dans PSK ? Je pensais que le PSK autorisait les majuscules et les minuscules !

A. C'est le cas. Dans le menu de la fenêtre de données de la carte son, cliquez sur Paramètres ➪ Paramètres MMVARI ➪ Préférences de saisie et choisissez la casse mixte (telle que tapée).

Q. Lorsque j'exécute MMTTY.EXE à partir du dossier Logger32, pourquoi est-ce que j'obtiens des messages d'erreur ?

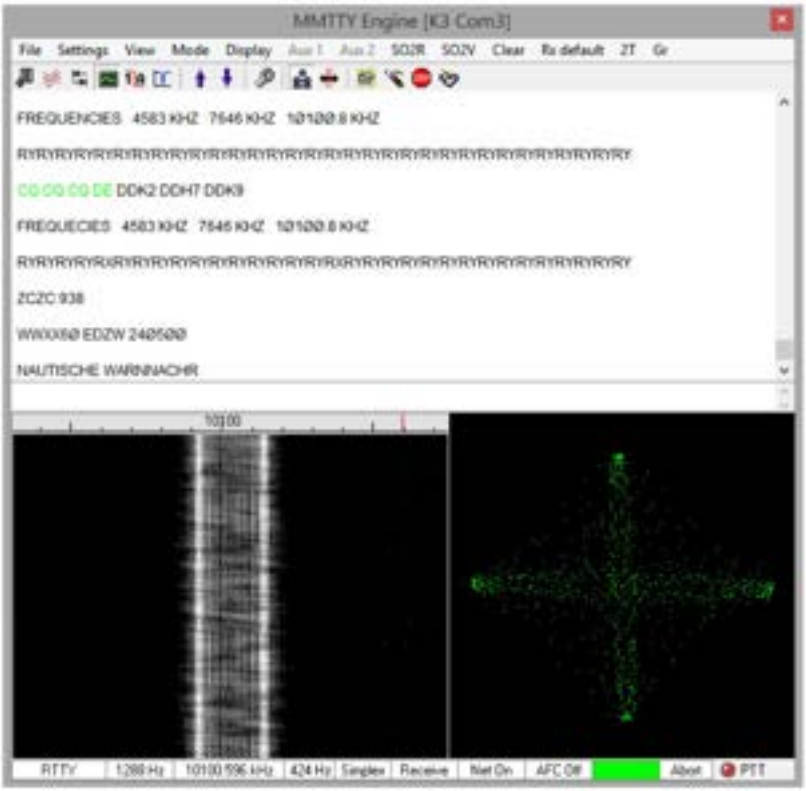
A. Tous les fichiers MMTTY n'ont pas été chargés dans ce dossier. Si vous exécutez MMTTY uniquement pour vérifier/modifier certains de ses paramètres, ignorez les messages d'erreur et appuyez sur <Entrée> jusqu'à ce que vous atteigniez l'écran d'ouverture MMTTY attendu.

Q. Pourquoi ma radio émet-elle lorsque le PC démarre ?

A. Il s'agit d'un problème connu avec les ports série où la ligne de contrôle du modem que vous avez configurée et connectée à l'entrée PTT de votre radio est mise à la terre par Windows pendant la séquence de démarrage. Vous pouvez simplement attendre d'allumer la radio jusqu'à ce que le PC ait démarré, ou désactiver son émetteur (par exemple, activer le mode TEST en maintenant le côté droit du bouton MODE sur un K3), ou déconnecter temporairement le connecteur du port série pendant la séquence de démarrage.

Q. Je ne trouve pas de signaux RTTY à l'antenne pour tester ma configuration. Que puis-je faire ?

A. Essayez de suivre DDK2/DDH7/DDK9, la station météorologique commerciale allemande QRO de longue date, juste au-dessus du bord inférieur de la bande amateur 30m (un marqueur de bord de bande utile !). Elle transmet des reportages météo 24 heures sur 24 en utilisant le RTTY Baudot 50 bauds avec un décalage de ~450 Hz (le réglage du décalage de 425 Hz de MMTTY est assez proche), et peut être reçue dans le monde entier pendant de nombreuses heures par jour.



La capture d'écran ci-dessous a été prise en Nouvelle-Zélande à 05z en utilisant une simple antenne plan de masse quart d'onde, avec une force de signal de S7 sur mon K3 ► J'obtiens une copie presque parfaite, en utilisant USB sur la radio et le décalage normal (pas inversé) dans MMTTY.

Les messages varient en format, mais faites attention aux mots allemands et anglais reconnaissables, aux latitudes et longitudes, ainsi qu'à la séquence classique de réglage/maintien RTTY RYRYRYRYRYRY (choisie en raison de l'alternance des séquences marque-espace).

L'activité amateur sur RTTY est plus importante le week-end. Ecoutez autour de 14080 kHz, et sur la plupart des autres bandes, réglez la HF des fréquences FT8 jusqu'à ce que vous entendiez le "diddle" caractéristique des signaux RTTY et que vous affichiez les jalons sur votre écran de chute d'eau.

Une autre option consiste à utiliser des signaux RTTY préenregistrés. Vous en trouverez sur le Web, ou vous pouvez faire vos propres enregistrements pendant, par exemple, un concours RTTY.

Q. Quelle est la cause du message Soundcard Error 12 ?

A. Les conditions qui peuvent déclencher ce message Windows :

- Les tampons d'entrée ont été saturés.

- Temps d'attente dépassé pour les tampons d'entrée.

- Tampons de sortie débordés.

- Temps d'attente dépassé pour les tampons de sortie.

- La fonction n'est pas prise en charge.

- Valeur d'erreur hors de la plage.

- Indicateur non valide passé.

- Paramètre non valide passé.

- La carte ne prend pas en charge le format 16 bits, 8000 Hz, mono.

Q. Pourquoi tant de personnes se trompent-elles sur mon indicatif en RTTY ?

A. N'ayant pas les moyens de correction d'erreur disponibles dans les modes plus modernes, les erreurs de réception sont plus fréquentes en RTTY. Lorsque la station réceptrice affiche ('imprime') votre transmission, des caractères inutiles apparaissent souvent immédiatement après la chute de votre porteuse, car les fonctions ALC et squelch du récepteur et de la carte son s'adaptent à l'absence de signal.

Lorsque vous terminez une transmission, il est utile d'envoyer un espace à la fin et peut-être un K - quelque chose à garder à l'esprit, peut-être, lorsque vous composez vos macros RTTY. Par exemple, la macro RTTY de Bob qui se termine par "$Call$ DE $MyCall$$Receive$" peut s'imprimer comme "... DE K4CYA" si, par hasard, une salve de bruit à la fin de la transmission est décodée en un "A". Cependant, si Bob avait utilisé "$Call$ DE $MyCall$ K$Receive$", l'impression aurait été "... DE K4CY KA", l'indicatif complet de Bob restant intact. De même, "$Call$ DE $MyCall$ $Receive$" (avec l'espace avant de revenir à la réception) aurait probablement imprimé son indicatif correctement, et est un peu plus court.

Je suis très satisfait. Il est temps de dire, merci beaucoup pour la fantastique équipe de Logger32. Vous faites vraiment, vraiment du bon travail. Le support est d'une qualité incomparable !

Bernd, DL9YAJ

22 Terminal de données (TNC)

> "Je voulais éviter les IO spéciales pour les terminaux"
>
> *Ken Johnson*

Le terminal de données de Logger32 émule un programme de terminal standard, fournissant une interface entre votre PC et un contrôleur de nœud de terminal (TNC) matériel. Logger32 supporte les TNC2 autonomes génériques et les TNC tels que KAM, PK-232, PK-900 et MFJ-1278. Il ne supporte pas les modems logiciels qui dépendent d'un logiciel hôte pour supporter le protocole radio par paquets AX.25.

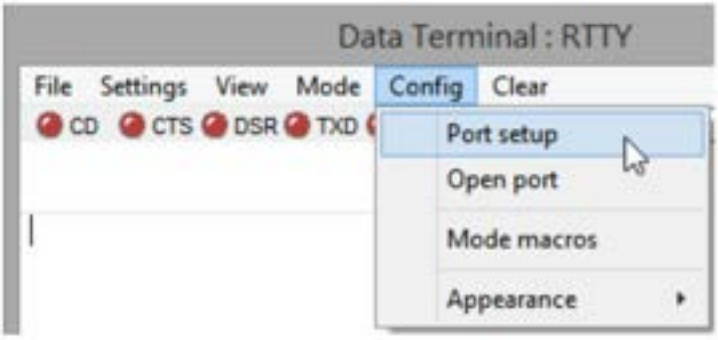
Le programme permet de changer de mode TNC d'un simple clic de souris.

Le terminal de données fonctionne de la même manière que la fenêtre de données de la carte son. De nombreuses macros identiques sont disponibles pour vous faciliter la tâche.

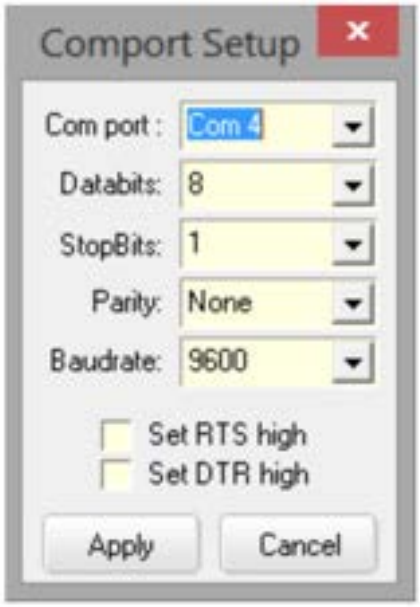
22.1 Configuration du terminal de données



Ouvrez le **Data Terminal** à l'aide de l'icône #12 de la barre d'outils rappelant vaguement un réseau local en anneau à jeton.



Cliquez sur **Config ⇨ Configuration du port**



Réglez les paramètres de votre port série pour qu'ils correspondent à ceux du terminal TNC, puis cliquez sur **<Apply>** pour enregistrer les paramètres et fermer la fenêtre.

22.2 Modes de fonctionnement des Macros

Si vous avez une TNC multimode, configurez les macros de mode. Les valeurs par défaut de Logger32 sont pour le KAM : sinon, elles doivent être adaptées à votre TNC.



Sélectionnez Config
➪ Macros de mode ▶

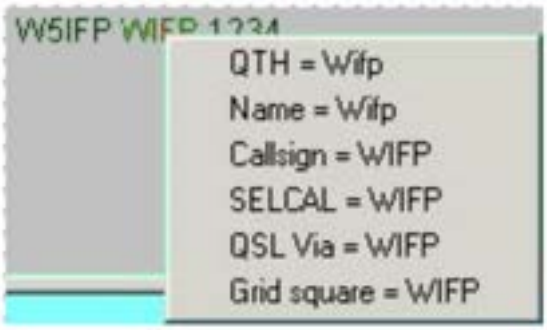
Dans la colonne de gauche, nommez les modes. Cliquez ensuite sur **<Show Macro>** pour n'importe quelle ligne et, à droite, figurez les commandes correspondantes pour mettre la TNC dans ce mode.

Enfin, cliquez sur **<Appliquer>** pour enregistrer les données et fermer la fenêtre.

Pour changer de mode TNC, cliquez sur **<Mode>** dans le menu de la fenêtre TNC et sélectionnez le mode souhaité pour commander la TNC en conséquence.

22.3 Enregistrement du terminal de données

Vous pouvez saisir des données dans le volet d'enregistrement de la même manière que pour la fenêtre de données de la carte son.



Si vous cliquez sur un indicatif dans la fenêtre de réception, celui-ci apparaît instantanément dans le champ Appel du volet d'entrée du log.

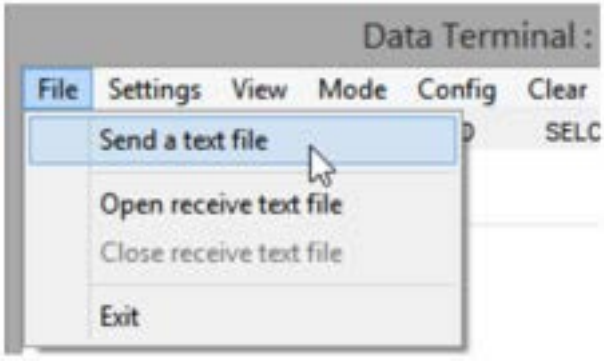
Un clic droit dans le texte reçu fait apparaître un petit menu avec six options

Quel type de données avez-vous sélectionné ?

22.4 Transfert de fichiers

22.4.1 Envoyer un fichier texte

Cliquez sur **Fichier ➪ Envoyer un fichier texte** et vous êtes invité à indiquer le chemin et le nom du fichier texte à envoyer .



Cliquez sur le fichier et **<OK>**, ou double-cliquez simplement dessus, pour l'envoyer à la TNC.

C'est une façon d'initialiser tous les paramètres de la TNC avec un fichier de configuration après que sa config ait disparu au pays imaginaire ou que la batterie soit morte.
Vous pouvez également définir une macro "Initialiser" qui envoie tous les paramètres de configuration à la TNC comme si elle changeait de mode.

22.4.2 Recevoir un fichier texte

• Cliquez sur Fichier ⇨ Ouvrir recevoir un fichier texte et spécifiez le chemin et le nom pour enregistrer un fichier texte entrant sur le disque.

• Cliquez sur <OK> pour transmettre les données entrantes de la TNC au fichier.

• Lorsque vous avez terminé, fermez le fichier en utilisant **Fichier ⇨ Fermer le fichier texte de réception.**

C'est un excellent moyen de sauvegarder les paramètres de votre TNC lorsqu'elle est configurée et qu'elle est opérationnelle comme vous le souhaitez : ouvrez un fichier texte de réception et donnez à la TNC la commande de vidage des paramètres (par exemple "Disp Z" sur le PK-232). Fermez le fichier, éditez les déchets au début du fichier et vous obtiendrez un bon fichier pour initialiser la TNC comme indiqué ci-dessus.

22.5 Macros du terminal de données

Logger32 prend en charge de nombreuses macro-commandes dans le terminal de données, avec 48 touches macro programmables par l'utilisateur par mode TNC. Avec un maximum de 10 modes *336*, il y a une capacité de 480 touches macro.
Les boutons envoient des macro-commandes et du texte à la TNC, de la même manière que a fenêtre de données de la carte son - soit en cliquant sur les boutons à l'écran, soit en utilisant les touches de fonction.

Les commandes de contrôle sont sensibles à la casse. Le PK-232 exige que le code de contrôle soit en MAJUSCULES, par exemple, **<Ctrl+C>** dans une macro de commande peut être envoyé sous la forme "control_C" ou "CONTROL_C" (curieusement, le mot "control" lui-même n'est pas sensible à la casse !)

Les macros TNC "control_(x)" n'ont pas besoin d'être entourées de signes $ car elles sont interprétées comme des commandes immédiates, mais d'autres macros nécessitent les signes $.

22.5.1 Macros de connexion et de déconnexion

Macro de connexion de paquets :
• control_C (force la TNC à passer en mode commande)
• C $Call$ (utilise l'indicatif d'appel du champ Appel du volet d'entrée du journal)
Macro de déconnexion de paquets :
• control_C
• D

336 - Vous pouvez configurer plus d'une ligne de mode pour le même mode, fournissant ainsi des ensembles supplémentaires de 48 macros pour le mode si vous en avez besoin.

22.5.2 Macros TNC RTTY CQ

La macro suivante figure l'utilisation correcte des commandes TNC 'X' et 'Control-D' intégrées dans une macro texte. La commande 'X' force la TNC à passer en mode transparent. La commande 'Control_D' arrête la transmission après l'envoi du tampon de transmission.
Remarque : 'Control_D' doit être ajouté à la fin du flux de texte. Si le 'Control_D' est placé sur une ligne séparée, la TNC enverra le message d'erreur CMD : "***Transmit Data Remaining" :

- Control_C
- X
- “CQ CQ CQ de **$MyCall$ $MyCall$**
- “CQ CQ CQ de **$MyCall$ $MyCall$** K ‘Control_D’

22.6 KAM+ TNC

Cette section fournit des informations sur la configuration de Logger32 pour fonctionner avec le KAM+ TNC utilisant le firmware KAM-8.0 ou 8.2.

Un membre de l'équipe bêta de Logger32 a fait fonctionner un KAM+ dans sa configuration par défaut avec ces préférences personnelles :

- INTFACE TERMINAL
- CWPTT ON
- ECHO OFF
- HEADERLN ON
- USERS 5/5

Avec ces réglages, le KAM+ fonctionne en AMTOR, ASCII, CW, G-TOR, PACKET, PACTOR et RTTY.

Les modes sont sélectionnés à partir du mode terminal du KAM+ en utilisant l'instruction CONTROL_C. Saisissez l'instruction CONTROL_C en entier, en MAJUSCULES. Le jeu de commandes KAM+ n'est toutefois pas sensible à la casse et les commandes peuvent être saisies en majuscules et en minuscules. Par exemple, "mycall" et "MYCALL" sont tous deux acceptables.

Dans les descriptions et les exemples de texte ci-dessous, tout texte entre crochets par une paire de $ est une macro-commande décrite dans le chapitre sur les macros.

22.6.1 Mode KAM+ AMTOR

Les macros de sélection du mode AMTOR sont les suivantes :

CONTROL_CX	Pour le mode commande
echo on	Pour voir votre texte transmis
AMTOR	Pour passer en mode stand-by AMTOR

Ou

CONTROL_CX	Pour le mode commande
echo on	Pour voir votre texte transmis
AMTOR $Call$	Pour passer en mode AMTOR en appelant l'indicatif sélectionné.

Les instructions KAM+ AMTOR suivantes peuvent être utilisées dans Logger32 :

CONTROL_CA	Abandonner la liaison
CONTROL_CD	Rompre la liaison et rester en veille
CONTROL_CE	Revient à l'état d'attente après l'envoi du tampon de transmission. Met aussi + ? si lié
CONTROL_CI	Inverse une marque et un espace
CONTROL_CR	Revient immédiatement en mode réception sans tenir compte du tampon d'émission.
CONTROL_CS	Sélectionne le prochain décalage de marque/espace (Hz)
CONTROL_CT	Passe en mode émission
CONTROL_CX	Revient au mode de commande
CONTROL_CW	Envoie l'enquête "Qui êtes-vous ?

Voici un exemple de macros AMTOR :

CONTROL_CT	Entre en mode transmission
Hello **$Call$**, **$Name$** de Mike de **$MyCall$**	Envoie son appel, son nom et mycall
You are 599-30-**$SerialNum$**	Envoi du report, de la zone et du numéro de série
CONTROL_CE	Revenir en Réception

22.6.2 Mode ASCII pour KAM+

La macro de sélection du mode ASCII est la suivante :

CONTROL_CX	Pour le mode commande ;
echo on	Pour voir le texte transmis
ascii	Pour définir 110 bauds ASCII (la vitesse par défaut)

Les instructions KAM+ ASCII suivantes peuvent être utilisées dans Logger32 :

CONTROL_CE	Revient à l'état de veille après l'envoi du tampon de transmission. Met également + ? si lié
CONTROL_CI	Inverse une marque et un espace.
CONTROL_CR	Revient immédiatement en mode réception sans tenir compte du tampon d'émission.
CONTROL_CS	Sélectionne le prochain décalage de marque/espace (Hz)
CONTROL_CT	Passe en mode émission
CONTROL_CX	Revient au mode commande
CONTROL_Cn	Où n = vitesse de transmission parmi la liste suivante : 1 = 45 5 = 100 9 = 300 2 = 50 6 = 110 0 = ascbaud 3 = 57 7 = 150 4 = 75 8 = 200

Un exemple de macro ASCII est le suivant :

CONTROL_CT	Entrer en mode transmission
$Call$ de **$MyCall$**	Envoyer son appel et mon appel
CONTROL_CE	Revenir en Réception

22.6.3 KAM+ en mode CW

La macro de sélection du mode CW est la suivante :

CONTROL_C	Entrer en mode commande
Echo on	Voir votre texte transmis
cw 15	Réglage du mode CW à 15 WPM

Les instructions KAM+ CW suivantes peuvent être utilisées dans Logger32 :

CONTROL_CE	Revient à l'état de veille après l'envoi du tampon de transmission. Met également + ? si lié
CONTROL_CL	Verrouille les vitesses d'émission et de réception
CONTROL_CR	Revient immédiatement en mode réception quel que soit l'état du tampon d'émission.
CONTROL_CT	Entre en mode de transmission, envoyant immédiatement les frappes de touches.
CONTROL_CU	Déverrouille la vitesse pour permettre le tracking
CONTROL_CX	Revient au mode de commande.
CONTROL_Cn	Où n = vitesse CW parmi la liste de WPM suivante : 1 = 5 2 = 10 3 = 15 4 = 20

Un exemple de macro pour appeler CQ :

CONTROL_CT	Entrer en mode transmission
CQ CQ CQ de **$MyCall$ $MyCall$**	Appel CQ x3 suivi de mon appel x2
CQ CQ CQ de **$MyCall$ $MyCall$**	Même chose encore une fois
CQ CQ CQ de **$MyCall$ $MyCall$**	Et encore une fois
CONTROL_CE	Revenir à l'état d'attente

Un exemple de macro de concours :

CONTROL_CT

$Call$ UR 599 OC001 **$SerialNum$** de **$MyCall$** +

CONTROL_CE

Certaines TNC exigent un court délai après l'émission d'une instruction CONTROL_X ou d'une commande TNC. Par exemple, la TNC KAM+ n'apprécie pas qu'une instruction CONTROL_CT la mette en mode émission immédiatement après une commande de réglage de vitesse CW. La séquence d'instructions KAM+ :

CONTROL_CX

CW $speed+$

CONTROL_CT

n'est pas opérationnelle correctement. La TNC a besoin de plusieurs millisecondes pour régler la vitesse de rotation de la TNC avant d'être prête à recevoir une entrée. L'instruction CONTROL_CT doit donc être retardée. La macro $Delay$ insère un délai de 250 millisecondes avant l'exécution de la macro suivante. La macro suivante règle correctement la vitesse de la TNC pour le KAM+ à, disons, 20 WPM :

CONTROL_CX

CW 20

$Delay$

CONTROL_CT

22.6.4 Mode KAM+ G-TOR

Les macros de sélection du mode G-TOR sont les suivantes :

CONTROL_CX	Revenir à l'invite de commande
echo on	Voir votre texte transmis
gtor Met G-TOR	en mode veille

ou

CONTROL_CX	Retour à l'invite de commande
echo on	Voir votre texte transmis
gtor **$Call$**	Met le mode G-TOR en appelant la station spécifiée.

Les instructions G-TOR de KAM+ suivantes peuvent être utilisées dans Logger32 :

CONTROL_CA	Abandon de la liaison
CONTROL_CB	Entrer en mode transparent (pour envoyer un code binaire)
CONTROL_CD	Rompre la liaison et rester en veille
CONTROL_CE	Revient à l'état de veille après l'envoi du tampon de transmission ; met également + ? Si liaison
CONTROL_CR	Revient immédiatement en mode réception sans tenir compte de la mémoire tampon de transmission.
CONTROL_CS	Sélectionne la marque/le décalage d'espace suivant (Hz)
CONTROL_CT	Entre en mode transmission
CONTROL_CX	Revient au mode commande
CONTROL_C0	Définit le débit en bauds automatique
CONTROL_C1	Détermine une vitesse de 100 bauds (irs)
CONTROL_C2	Détermine une vitesse de 200 bauds (irs)
CONTROL_C3	Détermine une vitesse de 300 bauds (irs)

Un exemple de macro G-TOR CQ est :

CONTROL_CT	Entrer en mode transmission
CQ CQ CQ CQ de $MyCall$ $MyCall$ $MyCall$	Envoyer le message CQ
PSE ARQ IN GTOR MODE ONLY	Texte supplémentaire transmis
K K K	Texte supplémentaire transmis
CONTROL_CE	Revenir en Réception

22.6.5 KAM+ Mode paquet (AX.25)

Macros de sélection du mode paquet :

CONTROL_CX	Revenir à l'invite de commande
echo off	Ne pas visualiser le texte transmis

Le mode paquet est assez simple pour la plupart des gens (dit avec humour). C'est le mode par défaut du KAM+. Le KAM+ est à double port dans ce mode {interrupteur par défaut STREAMSW 7E/$7C (~/|)} qui sont les touches tilde et pipe.

Certaines commandes affecteront les deux ports et certaines n'affecteront que le port VHF, nous spécifions donc les chemins des ports pour les demandes de connexion ou le trafic des balises. HF est le port 1, VHF est le port 2.

Comme le mode par défaut est le paquet, l'instruction CONTROL_C n'est pas nécessaire dans les macros. Cependant, un retour chariot est nécessaire à la fin de la dernière commande pour demander à la TNC d'exécuter les instructions de la macro.

Les macros permettant de commuter entre VHF et HF avec la TNC en utilisant les réglages par défaut sont les suivantes :

~a	HF streamswitch character $7e ou ce que vous avez défini pour votre commutateur
|a	VHF streamswitch caractère $7c ou ce que vous avez défini pour votre commutateur.

Remarque : le 'a' peut être n'importe quelle lettre de a à j, ce qui permet d'obtenir 10 ports utilisateur.

Exemple de macro pour se connecter à un cluster VHF DX :

|e

[l'indicatif du nœud de cluster est placé ici].
ou s'il est sur HF

~c

[l'indicatif du nœud de cluster va ici].

Ce qui suit peut être envisagé si vous êtes dans la situation où votre réseau est partagé par des clusters DX, des BBS et du trafic APRS.

Les commandes ci-dessous ne sont que des exemples. Entrez votre propre indicatif et les appels des digipeaters des sites élevés avec les chemins appropriés.

Rappelez-vous, le KAM+ est un double port en mode paquet et si votre HF est purement utilisé pour la téléphonie, je vous suggère fortement d'utiliser le format suivant lorsque vous entrez des commandes dans la TNC :

command set /command example beacon /e 20

Les commandes suivantes programmeront votre balise pour qu'elle émette sur VHF uniquement toutes les 20 minutes.
Commande Port HF/Port VHF
BEACON E 10/E 35
BTEXT :blna :HF gateway is active 10.149lsb ui with gate hf->vhf
blt 1 E 00:05:00/E 00:20:00
blt 2 E 00:12:00/E 00:30:00
blt 3 E 00:22:00/E 00:40:00
blt 4 E 00:10:00/E 00:50:00
lt 1 =3748.33ST14520.11E- Station description
lt 2 =3748.33ST14520.11E- Station description
lt 3 =3748.33ST14520.11E- Station description
lt 4 :blna :HF-gateway on 10.149lsb ui with gate hf->vhf only
ltp 1 aprs v MMM/APRS
ltp 2 aprs v echo,MMM/aprs v LLL
ltp 3 aprs v MMM,OOO/aprs V WIDE2-2,LLL
ltp 4 aprs v MMM/aprs v trace2-2,LLL

Les commandes ci-dessus correspondent toutes les unes aux autres :
blt2 : lt2 : ltp2 où :
blt est le nombre de balises par port
lt2 est l'information qui doit être balisée
ltp2 est le port et le chemin avec les routes digipeater

22.6.6 Mode KAM+ PACTOR

Les macros de sélection du mode PACTOR sont les suivantes :

CONTROL_CX	Revenir à l'invite de commande
echo on	Afficher le texte transmis
pactor	Mode veille PACTOR
CONTROL_CX	Retour à l'invite de commande
echo on	Voir le texte transmis
pactor $Call$ PACTOR	appelle l'indicatif spécifié
CONTROL_CX	Retour à l'invite de commande

echo on	Voir le texte transmis
ptlisten	Mode d'écoute PACTOR pour FEC et ARQ

Les instructions KAM+ PACTOR suivantes peuvent être utilisées dans Logger32 :

CONTROL_CA	Abandon de la liaison
CONTROL_CD	Rompre la liaison et rester en veille
CONTROL_CE	Revient à l'état d'attente après l'envoi du tampon de transmission. Met également + ? si liaison
CONTROL_CR	Revient immédiatement en mode réception sans tenir compte de la mémoire tampon TX.
CONTROL_CS	Sélectionne la prochaine marque/le prochain décalage d'espace (Hz)
CONTROL_CT	Entre en mode transmission
CONTROL_CX	Revient au mode commande
CONTROL_C0	Définit le débit en bauds automatique
CONTROL_C1	impose une vitesse de 100 bauds (irs)
CONTROL_C2	impose une vitesse de 200 bauds (irs)

Un exemple de macro CQ est :

CONTROL_CT	Entrer en mode transmission
CQ CQ CQ CQ de $MyCall$ $MyCall$ $MyCall$ -- PTOR	Envoyer un message CQ
PSE ARQ	...
K K K	...
CONTROL_CE	Revenir à l'écoute

22.6.7 Mode KAM+ RTTY

La macro de sélection du mode RTTY est la suivante :

CONTROL_CX	Revenir à l'invite de commande
echo on	Afficher les données transmises
rtty 45	Entrer en mode RTTY à 45 bauds

Les instructions KAM+ RTTY suivantes peuvent être utilisées dans Logger32 :

CONTROL_CE	Revient à l'état de veille après l'envoi du tampon de transmission. Met également + ? si lié
CONTROL_CI	Inverse les marques et les espaces.
CONTROL_CL	Envoie le caractère de décalage des lettres
CONTROL_CN	Envoie le caractère de décalage des chiffres
CONTROL_CR	Revient immédiatement en mode réception sans tenir compte du tampon d'émission.
CONTROL_CS	Sélectionne le prochain décalage de marque/espace (Hz)
CONTROL_CT	Entre en mode de transmission
CONTROL_CX	Revient au mode de commande

CONTROL_Cn Où n = vitesse de transmission parmi la liste suivante :

1 = 45	5 = 100	9 = 300
2 = 50	6 = 110	0 = ascbaud
3 = 57	7 = 150	
4 = 75	8 = 200	

Un exemple de macro CQ :

CONTROL_CT	Entrer en mode émission
CQ CQ TEST de $MyCall$ $MyCall$ $MyCall$	Appel CQ
CONTROL_CE	Revenir à l'état de veille

23 Macros

> **"Je suis juste un amateur d'un bon script"**
>
> *Martin Freeman*

De nombreuses interactions de Logger32 avec des périphériques externes, tels qu'une radio connectée par CAT, peuvent être automatisées ou écrites à l'aide de commandes macro et exécutées en cliquant sur des boutons.

Jusqu'à 48 boutons programmables sont disponibles dans chacune des fenêtres de données de la carte son, du terminal de données, de la machine CW et des panneaux de contrôle de la radio.

23.1 Macro-commandes

Les macro-commandes de Logger32 sont décrites dans les pages suivantes *337*.

Après avoir nommé chaque macro, son applicabilité figure en italique :

- **CW** s'applique à la machine CW.
- **DATA** désigne le terminal de données s (TNC).
- **RCP** s'applique aux panneaux de commande radio.
- **PSK** s'applique à la fenêtre de données de la carte son.
- **MMTTY** s'applique à la fenêtre de données de la carte so et à tous les profils dans MMTTY.
- **MMVARI** s'applique à la fenêtre de données de la carte so et à tous les modes de MMVARI.
- **DX** s'applique à la fenêtre du cluster DX.

AFC **[CW, MMTTY, MMVARI]**

Permet d'activer ou de désactiver la fonction de contrôle automatique de la fréquence.

337 - Les macros ne sont pas sensibles à la casse. Le mélange de majuscules et de minuscules les rend un peu plus faciles à lire.

$Align$ **[MMTTY, MMVARI]**

Ajuste la fréquence radio afin que le signal capturé apparaisse à la fréquence audio par défaut. Les détails du fonctionnement de la fonction d'alignement à l'aide de clics de souris sont contenus dans le chapitre fenêtre de données de la carte so.

$ASCII(n)nnn$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le caractère ASCII dont le code est ((n)nnn) dans la chaîne de texte de sortie. Si le premier chiffre du code est un zéro, il peut être omis.

$Band$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI, DX]**

Insère la bande actuellement affichée dans le volet d'entrée du journal.

$Bookmark$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère un spot Pseudo DX dans le panneau des spots DX et dans les BandMaps.

$Call$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI, DX]**

Insère l'indicatif d'appel actuellement affiché dans le volet d'entrée du log Champ d'appel.

$CallChanged$ **[CW]**

Presque identique à **$Call$**, cette fonction n'envoie quelque chose que si l'appel a changé depuis le dernier envoi. Cela peut être utile pour corriger un indicatif erroné. La macro n'est pas opérationnelle de manière autonome : elle doit être intégrée à d'autres données. Si la macro génère une chaîne vide, l'espace de fin de chaîne est également effacé de la chaîne à envoyer.

Par exemple, créez une macro contenant "**$CallChanged$**" 1234. Dans la machine CW, entrez l'indicatif AA1A et cliquez pour déclencher la macro. Celle-ci devrait envoyer "AA1A 1234". Transmettez à nouveau la macro : elle n'envoie que 1234. Changez maintenant l'indicatif d'appel en "AA1AB" : la même macro envoie maintenant "AA1AB 1234" la première fois qu'elle est déclenchée.

$CallsignBeforeClearLog$ **[CW, MMTTY, MMVARI]**

Peut être utilisé en conjonction avec $ClearLog$ pour répondre aux appelants en double pendant les concours ou les expéditions DX. Il donne l'indicatif d'appel actuellement dans le champ Call du panneau d'entrée du log, puis efface le panneau d'entrée du log.

Exemple : **$Transmit$ $ClearLog$ $CallsignBeforeClearLog$** QSO B4 TU QRZ **$Receive$**

$CallsignGetsFocus$ **[CW]**

A la fin d'une transmission, met le focus sur le champ Callsign dans la machine CW.

$Clear$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Efface immédiatement le tampon TX et le champ d'appel, mais seulement si le keyer est en TX manuel.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

ClearBuffers$ [**MMTTY]**

Efface la fenêtre et le tampon TX, ainsi que la fenêtre RX. Arrête la transmission mais reste en transmission.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

$ClearLog$ **[CW, DATA, RCP, MMTTY, MMVARI]**

Efface le volet d'entrée du journal.

$ClearTXBuffer$ **[MMTTY]**

Efface le tampon TX, en effaçant tout le texte que vous avez tapé en avance.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

$ClearCallsignOnQSYOn$ **[RCP]**

Sélectionne l'option <Clear Callsign On QSY>.

$ClearCallsignOnQSYOff$ **[RCP]**

Désélectionne l'option <Clear Callsign On QSY>.

$ClearQSYMarker$ **[RCP]**

Efface de la mémoire la fréquence du marqueur <Clear Callsign On QSY> en cours.

Control_<X> [DATA]

Insère <Ctrl+X> où <X> est un caractère de contrôle, généralement une lettre majuscule. Remarquez qu'il n'y a pas de symbole "$" entourant cette macro.

$Command$ [CW, DATA, MMTTY, MMVARI]

Envoie la chaîne de texte suivant la commande à une radio connectée en CAT.

Si elle est utilisée à partir de la machine CW, une seule commande de contrôle doit être donnée à la fois. Pour permettre plusieurs commandes à partir d'une seule macro, la machine CW accepte "/" comme séparateur de commande. (Voir la note 8).

Si elle est utilisée avec SO2R, la macro peut accepter le format **$Command[radio1text]|[radio2text]$** où **[radioNtext]** est un paramètre facultatif et où les "[" et "]" ne font pas partie du paramètre.

Comme le jeu de commandes TEN-TEC OMNI VII nécessite à la fois des caractères ASCII et des nombres hexadécimaux, un autre modificateur est utilisé : les nombres hexadécimaux peuvent être transmis dans cette macro entre "<" et ">". Ainsi, une macro telle que **$Command *A<xx>$** où xx est un nombre hexadécimal est acceptable. Pour plus d'informations, voir le chapitre TEN-TEC.

CW [MMVARI]

Envoie la chaîne de texte suivant la commande (jusqu'à 40 caractères) sur CW, puis passe à RX.

$CWid$ [MMVARI]

Transmet une chaîne d'identification CW (votre indicatif) à la fin de la transmission en cours, puis passe en mode RX.

$CWSpeedDn$ [CW]

Diminue la vitesse de frappe d'un WPM.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

$CWSpeedUp$ [CW]

Augmente la vitesse de frappe d'un WPM.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

$CWTextGetsFocus$ [CW]

A la fin d'une transmission, met l'accent sur le champ de texte dans la machine CW.

$Delay$ [DATA]

Effectue une pause de 250 ms avant d'envoyer le caractère suivant à la TNC, par exemple pour permettre à la TNC de se calmer après lui avoir envoyé l'instruction de changement de mode.

$Down$ [MMVARI]

Déplace la bande passante principale de 1 Hz vers le bas. Si AFC est verrouillé, cette commande est ignorée.

$EndTime$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Enregistre l'heure UTC actuelle comme heure de fin de QSO.

$Escape$ [DATA]

Envoie le caractère ESC (chr$(27)) à la TNC.

$File$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Lorsqu'il est suivi sur la même ligne d'un nom de disque, de dossier et de fichier texte (par exemple, $file$C:\LOGGER32\MYFILE.TXT), le contenu de ce fichier est chargé dans le tampon TX. Si le nom de fichier est donné seul, sans dossier ni disque, la commande choisit par défaut le dossier Logger32.

La macro **$File$** du terminal de données NE figure PAS le texte en cours de chargement dans le champ RX de la fenêtre jusqu'à ce que le chargement soit terminé. Cela est nécessaire pour que le logiciel s'assure que tout caractère <Esc> intégré dans le texte est supprimé et qu'un délai approprié est inséré dans la chaîne. Il en va de même pour toute chaîne de caractères Control_<x> dans le texte.

$Greeting$ [CW, DATA, MMTTY, MMVARI]

Envoyez un message d'accueil adapté à l'heure locale de la personne avec laquelle vous êtes en contact. Si Logger32 ne peut pas identifier l'heure (par exemple, une station /MM), un message d'accueil par défaut sera envoyé. Voir la section macro de message d'accueil de la rubrique Boutons programmables.

$HexBytes$ [DATA]

Envoie la chaîne hexadécimale suivant la commande au terminal de données, port de commutation de l'antenne.

$HexCommand$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Envoie la chaîne hexadécimale suivant la commande à la radio.

Lorsqu'elle est utilisée dans la machine CW, une seule commande doit être émise : pour envoyer plusieurs commandes, utilisez la barre oblique "/" comme séparateur de commande.

Voir le chapitre SO2R pour des notes sur l'utilisation de cette macro avec SO2R.

$IcomVFOB$ **[RCP]**

Lit et affiche le VFO B sur la plupart des radios ICOM en mode split.

$LastHighlightedCall$ **[MMTTY, MMVARI]**

Place le dernier indicatif d'appel mis en évidence dans le volet d'entrée du log.

$LastHighlightedCallAndLookup$ **[MMTTY, MMVARI]**

Comme **$LastHighlightedCall$** plus une recherche d'indicatif en ligne en utilisant HamQTH, QRZ, HamCall ou ce que vous avez configuré.

$LastLoggedCallsign$ **[MMTTY, MMVARI]**

Utilisé comme **$Call$**, il insère l'indicatif du dernier QSO dans le Logbook. Vous devez avoir enregistré un QSO depuis le démarrage de Logger32 pour que cette macro soit opérationnelle car elle ne cherche pas l'indicatif dans le Logbook - elle se souvient simplement des indicatifs que vous avez enregistrés jusqu'à présent dans cette session.

$LastLoggedName$ **[MMTTY, MMVARI]**

Insère le nom de la personne du dernier QSO enregistré. Vous devez avoir enregistré un QSO depuis le démarrage de Logger32, pour que cela soit opérationnel car il ne cherche pas le nom dans le Logbook - il se souvient simplement du dernier nom enregistré.

$LastQSOBand$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère la bande sur laquelle vous avez enregistré votre dernier QSO avec la station en cours d'opération.

$LastQSODate$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère la date de votre dernier QSO avec la station en cours d'opération, dans le même format que votre log.

$LastQSOTime$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère la date de votre dernier QSO avec la station en cours d'opération, dans le même format que votre log.

$LastQSOMode$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère le mode de votre QSO précédent le plus récent avec la station en cours d'opération.

Log [CW, DATA, MMTTY, MMVARI]

Enregistre le QSO en cours dans le volet d'enregistrement puis efface le volet, prêt pour l'enregistrement du QSO suivant, par exemple :

Merci **Nom** pour ce QSO **$Mode$**. S'il vous plaît QSL via LoTW. 73 **$Call$** de **$MyCall$** SK **$Receive$** **Log**.

$LogImmediate$ [CW, MMTTY, MMVARI]

Enregistre le QSO et efface immédiatement le tampon TX.

$LongDate$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère la date UTC actuelle au format dd-mm-yyyy.

$LongDateAndTime$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère la date et l'heure UTC actuelles au format dd-mm-yyyy, hh:mm:ss.

$LongTime$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère l'heure UTC actuelle au format hh:mm:ss.

$Lookup$ [CW]

Quel que soit l'endroit où il est placé dans la macro, il déclenche immédiatement une recherche automatique (si elle est configurée) de l'indicatif dans le champ Call du volet d'entrée du log.

$Loop$ [CW, MMTTY, MMVARI]

Redémarre la macro après un délai de cinq secondes. Ajoutez d'autres $Loop$ pour prolonger le délai de 5 secondes chacune ou utilisez ...

$Loop N$ **[CW, MMTTY, MMVARI]**

Redémarre la macro après un délai de N secondes.

$MMVARIMode N$ **[MMVARI]**

Change le mode opérationnel de la fenêtre de données de la carte son en un des modes de MMVARI, où N est le numéro d'index du menu du mode comme indiqué ici (l'espace incorporé et les zéros de tête sont facultatifs) :

$MMVARIMode 0$ GMSK (MBCS)
$MMVARIMode 1$ FSK (MBCS)
$MMVARIMode 2$ FSK-W (MBCS)
$MMVARIMode 3$ BPSK 31 (MBCS)
$MMVARIMode 4$ BPSK 63 (MBCS)
$MMVARIMode 5$ BPSK 125 (MBCS)
$MMVARIMode 6$ BPSK 250 (MBCS)
$MMVARIMode 7$ BPSK 31 (MBCS)
$MMVARIMode 8$ BPSK 63
$MMVARIMode 9$ BPSK 125
$MMVARIMode 10$ BPSK 250
$MMVARIMode 11$ RTTY-L
$MMVARIMode 12$ RTTY-U
$MMVARIMode 13$ MFSK-L 4
$MMVARIMode 14$ MFSK-L 8
$MMVARIMode 15$ MFSK-L 11
$MMVARIMode 16$ MFSK-L 16
$MMVARIMode 17$ MFSK-L 22
$MMVARIMode 18$ MFSK-L 32
$MMVARIMode 19$ MFSK-L 64
$MMVARIMode 20$ MFSK-U 4
$MMVARIMode 21$ MFSK-U 8
$MMVARIMode 22$ MFSK-U 11
$MMVARIMode 23$ MFSK-U 16
$MMVARIMode 24$ MFSK-U 22
$MMVARIMode 25$ MFSK-U 32
$MMVARIMode 26$ MFSK-U 64
$MMVARIMode 27$ QPSK-L 31
$MMVARIMode 28$ QPSK-L 63
$MMVARIMode 29$ QPSK-L 125
$MMVARIMode 30$ QPSK-U 31
$MMVARIMode 31 $ QPSK-U 63
$MMVARIMode 32$ QPSK-U 125

$Mode$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le mode actuel dans le volet d'entrée du journal.

$MouseTF-Set$ **[CW, RCP, MMTTY, MMVARI]**

Pour les radios Kenwood, envoie la commande TS1 ; ou TS0 ; CAT correspondant à l'état TF-Set lorsque le bouton est pressé/tenu et relâché par la souris ou la touche de fonction. Il doit vérifier l'option correspondante dans la table de configuration de la radio.

$MsgN$ **[CW]**

Cette macro immédiate est destinée à WinKeyer2 uniquement. Les macros **$Msg1**$ à **$Msg6$** déclenchent la relecture des mémoires CW internes 1 à 6 de WinKeyer2.

$MultiRX$ **[MMVARI]**

Active la fonction MultiRX de MMVARI.

$MyCall$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère la valeur actuelle de l'"opérateur" ... qui devrait être l'indicatif d'appel avec lequel vous vous identifiez sur les ondes.

$Name$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le contenu du champ Nom actuellement dans le volet d'entrée du log. Pour des conseils sur l'utilisation de cette fonction dans la machine CW, consultez la section machine CW.

$NameGetsFocus$ **[CW]**

À la fin d'une transmission, le champ Nom de la machine CW est mis en évidence, afin que vous puissiez taper le nom de la personne.

Net **[MMTTY, MMVARI]**

Bascule Net On ⇄ Net Off.

$NumQSOs$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le nombre total de QSOs enregistrés avec la station en cours d'opération.

$QSX+/-nnnn$ **[MMTTY, MMVARI]**

Pour le fonctionnement en split, décale le VFO d'émission de la radio vers le haut ou vers le bas de nnnn Hz, par exemple, **$QSX-2000$** décale la fréquence d'émission de 2 kHz LF, **$QSX+1500$** la décale de 1,5 kHz HF. La division est annulée par la macro **$Simplex$**.

$QSY(nn)nnn.(nn)$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Modifie immédiatement la fréquence radio à la valeur spécifiée (nnnnn.nn kHz). Par exemple : **$QSY7070$** ou **$QSY14070.22$**. Si les deux premiers chiffres (mégahertz) sont omis, une fréquence comprise dans la bande actuelle est supposée. Si les deux derniers chiffres sont omis, 00, c'est-à-dire une fréquence ronde de kHz, est supposée.

La macro peut être invoquée à partir de n'importe quel mode : la radio changera de mode sur la nouvelle fréquence si cela est spécifié dans votre tableau de bandes et modes.

La macro est ignorée si la radio est en train de transmettre, par exemple "Fred - QSY to 14080",**$RTTY$**,**$QSY 14080.00$** ne sera pas opérationnelle comme macro de transmission.

QTH **[MMTTY, MMVARI]**

Insère le contenu du champ QTH actuellement dans le volet d'entrée du log.

$RadioAndTone$ **[MMTTY, MMVARI]**

Revient à la fréquence centrale RF (fréquence de la porteuse radio plus fréquence de la tonalité audio) si vous utilisez PSK.

Revient à la fréquence RF de la tonalité de marque (fréquence radio plus fréquence de l'audio de la tonalité de marque) si vous utilisez MMTTY. MMVARI figure la fréquence RTTY RX comme la médiane des fréquences de marque et d'espace.

$Radio1$ **[RCP]**

Sélectionne la radio n°1.

$Radio2$ **[RCP]**

Sélectionne la radio n°2.

$Radio1->Radio2$ **[RCP]**

Copie la fréquence et le mode de la radio 1 à la radio 2.

$Radio2->Radio1$ **[RCP]**

Copie la fréquence et le mode de la Radio 2 vers la Radio 1.

$Radio1Offset N$ **[RCP]**

Où N est le décalage du transverteur en kHz. Par exemple, pour convertir la radio 1 de 28 MHz à 144 Mhz, la macro serait **$Radio1Offset 116000$**.

Pour désactiver le décalage du transverteur, la macro serait **$Radio1Offset 0$**.

$Radio2Offset N$ **[RCP].**

Voir ci-dessus. Utilisez ceci si votre transverteur est connecté à la radio 2.

$RadioControlPanelMacroNN$ **[CW, MMTTY, MMVARI]**

Permet l'exécution de macros du panneau de commande radio (RCP) tout en conservant le focus sur la fenêtre de données de la carte son ou sur la machine CW. NN est compris entre 01 et 48, représentant les 48 boutons de macro. Une utilisation typique serait d'exécuter une macro RCP qui incrémente la radio de 1 kHz pour le fonctionnement en RTTY et PSK Sprint.

Cette macro exécute les macros RCP affectées à la radio en question. Si vous avez 2 radios, assurez-vous que la fonction désirée se trouve dans le même emplacement de macro pour les deux radios - sinon vous devez avoir des macros séparées dans la fenêtre de données de la machine CW et de la fenêtre de données de la carte son pour chaque radio. Le panneau RCP ne doit pas être ouvert pour que cette macro fonctionne.

$RadioFreq$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Retourne la fréquence porteuse RF nominale de la radio.

$Receive$ **[CW, MMTTY, MMVARI]**

Fait passer la radio de l'émission à la réception lorsque le tampon d'émission est vide.

$ReceivedRST$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le contenu du champ RST reçu dans le volet d'entrée du journal. La valeur par défaut est 599 si rien n'est saisi.

$ReceivedRSTn$ **[CW]**

Insère le contenu du champ RST reçu dans le volet d'entrée du journal, en remplaçant le chiffre 9 par un N. La valeur par défaut est 5NNN si le champ ne contient pas de RST.

$ReceivedGrid$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le carré de la grille reçue du volet d'entrée du journal.

$Reset$ **[CW]**

Une commande immédiate pour réinitialiser le port parallèle ou le port série en appuyant sur la touche CW et/ou libérer la ligne de commande PTT, envoyant la radio en réception.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

$Rotor$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Fait pivoter l'antenne vers l'azimut de trajectoire courte calculé pour l'indicatif dans le volet d'entrée du log, comme si vous aviez appuyé sur <Ctrl+A>.

$RotorLP$ [CW, DATA, MMTTY, MMVARI]

Fait pivoter l'antenne vers l'azimut de longue trajectoire calculé pour l'indicatif d'appel dans le volet d'entrée du journal, comme si vous aviez appuyé sur <Alt+A>.

$RTTY$ [MMTTY, MMVARI]

Change la fenêtre de données de la carte son en RTTY normal.

$RTTY-i$ [MMTTY, MMVARI]

Change le mode de fonctionnement de la fenêtre de données de la carte son en MMTTY inverse (inverse les marques et les espaces). Si un profil MMTTY spécial a été sélectionné, cette macro ouvre MMTTY avec le dernier profil utilisé, en conservant le mode sélectionné. Si le dernier utilisé était l'un des profils par défaut, elle s'ouvrira sur ce profil, mais en sens inverse.

$RTTYBPFOff$ [MMTTY]

Désactive le filtre passe-bande de réception.

$RTTYBPFOn$ [MMTTY]

Active le filtre passe-bande de réception.

$FTTYFigures$ [MMTTY]

Passe la transmission RTTY dans le jeu de caractères (numériques) des chiffres.

$RTTYLetters$ [MMTTY]

Passe la transmission RTTY dans le jeu de caractères des lettres.

$RTTYMarkFrequency$ [MMTTY]

Revient à la fréquence de la marque RTTY. C'est normalement la fréquence de la tonalité supérieure mais ce sera la fréquence de la plus basse des deux tonalités RTTY si vous êtes en mode inverse.

$RTTYNormal$ [MMTTY]

Fonctionne en RTTY en utilisant le décalage normal (LSB).

$RTTYReverse$ [MMTTY]

Fonctionne en RTTY en utilisant le décalage inverse (USB).

$RTTYSetup$ **[MMTTY]**

Affiche le formulaire de configuration MMTTY comme si vous aviez appuyé sur le bouton "Setup" de la barre d'outils RTTY.

$RTTYShift$ **[MMTTY]**

Revient au réglage actuel du shift RTTY, c'est à dire normal ou inversé.

$RTTYSquelchOff$ **[MMTTY]**

Désactive le squelch RTTY. Le décodeur tente de décoder même les signaux très faibles.

$RTTYSquelchoOn$ **[MMTTY]**

Active le squelch RTTY. Le décodeur ignore les signaux en dessous du seuil de squelch.

$RXToneFreq$ **[MMTTY, MMVARI]**

Retourne la tonalité de marque actuellement affichée dans le deuxième panneau de la barre d'état de la fenêtre de données de la carte son (voir la section Macros plus complexes).

Contrairement à MMTTY, MMVARI rapporte la fréquence médiane à mi-chemin entre Mark et Space.

$SELCAL$ **[DATA]**

Insère le contenu du champ SELCAL (coin supérieur gauche du terminal de données).

$SentRST$ **[CW, DATA, MMTTY]**

Insère le contenu du champ RST envoyé du volet d'entrée du journal. La valeur par défaut est 599 si le champ est vide.

$SentRSTn$ **[CW]**

Insère le contenu du champ RST envoyé dans le volet d'entrée du journal, en remplaçant le chiffre 9 par un N. La valeur par défaut est 5NNN si le champ ne contient pas de RST.

$SerialNum$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le numéro de série de ce QSO, en utilisant la valeur du 9ème panneau de la barre d'état de Logger32.

$SerialNum-1$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Insère le numéro de série du QSO précédent. Utile pour renvoyer un report de concours après avoir déjà (prématurément !) enregistré le QSO.

$SetIcomClock$ **[RCP]**

Règle l'horloge radio à l'heure locale sur l'IC-7300 (spécifiquement *338*).

$SetIcomClockUTC$ **[RCP]**

Règle l'horloge radio sur l'heure UTC sur l'IC-7300 (spécifiquement).

$SetIcomDate$ **[RCP]**

Règle l'horloge radio sur la date locale du jour sur l'IC-7300 (spécifiquement).

$SetIcomDateUTC$ **[RCP]**

Règle l'horloge radio sur la date UTC du jour sur l'IC-7300 (spécifiquement).

$SetIcomUTCOffset$ **[RCP]**

Règle le décalage de l'horloge radio par rapport à UTC sur le IC-7300 (spécifiquement).

$SetKenwoodClock$ **[RCP]**

Règle l'horloge radio à l'heure locale sur certains Kenwoods.

$SetKenwoodClockUTC$ **[RCP]**

Règle l'horloge radio sur l'heure UTC sur certains Kenwoods.

338 - Cela peut être opérationnel sur d'autres ICOMs : si cela fonctionne pour le vôtre, merci de nous le faire savoir via le miroir Logger32.

$ShortDate$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère la date UTC actuelle au format jj/mm/aa, par exemple 15/Ø1/21.

$ShortDateAndTime$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère la date et l'heure UTC actuelles au format dd/mm/aa hh:mm, par exemple 15/Ø1/21 Ø2:Ø5.

$ShortTime$ [DATA, MMTTY, MMVARI]

Insère l'heure UTC actuelle au format hh:mm, par exemple Ø2:Ø5.

$SlaveCommand xxxx$ [RCP]

Envoie une chaîne de commande xxxx à la radio esclave.

$SlaveHexCommand xxxx$ [RCP]

Envoie une chaîne de commande hexadécimale xxxx à la radio esclave.

$SlavePortClose$ [RCP]

Ferme le port esclave.

$SlavePortOpen$ [RCP]

Ouvre le port de l'esclave.

$SlaveSync$ [RCP]

Envoie la fréquence et le mode de la radio principale à la radio esclave.

$Simplex$ [MMTTY, MMVARI]

Annule le split et restaure le fonctionnement simplex en réaccordant le VFO d'émission sur la fréquence de réception après une commande **QSX**.

$SO2R$ [RCP]

Ouvre le panneau de commande radio (RCP) SO2R.

SO2V$ [RCP]

Ouvre le panneau de commande radio (RCP) SO2V.

SO2Von$ [RCP]

Ouvre le panneau de commande radio (RCP) SO2V.

$SO2Voff$ [RCP]

Ferme le panneau de commande radio (RCP) SO2V.
SO2Von et **SO2Voff** peuvent être utilisés seuls ou dans le cadre de macros split/unsplit.

$Speed-$ [CW]

Diminue temporairement la vitesse de frappe de deux WPM. Cela ne prend effet que dans la transmission en cours : la vitesse est réinitialisée à la fin de la transmission en cours. Utilisez cette fonction pour répéter des informations importantes de manière plus rapide si elles ne sont pas comprises dans un message (par exemple, répétez votre indicatif, votre numéro de série ou votre zone un peu plus lentement si quelqu'un ne les a pas copiés correctement la première fois).

$Speed+$ [CW]

Augmente temporairement la vitesse de frappe de deux WPM. Ceci ne prend effet que dans la transmission en cours : la vitesse est réinitialisée à la fin de la transmission en cours.

> *Astuce Hinson : utilisez cette fonction pour gagner quelques millisecondes lors de l'envoi d'un report standard. N'en faites pas trop cependant : on attend de vous que vous soyez capable de copier CW de manière fiable au moins aussi vite que vous envoyez. Si vous envoyez 5NN à 40+ WPM, certains wags enverront leur report entier à 40+ WPM, une fois, et passeront leur chemin. Vous l'avez manqué ? Tant pis : vous l'avez demandé !*

$SplitAudioAlert$ [RCP]

Sonne l'alerte audio 'spleeeet', par exemple lorsqu'une macro met la radio en mode split.

$SplitVisualAlertOn$ [RCP]

Figure l'alerte visuelle de partage lorsqu'une macro met la radio en mode de partage.

$SplitVisualAlertOff$ [RCP]

Efface l'alerte visuelle de division.

$SRXGetsFocus$ **[CW]**

A la fin d'une transmission, met le focus sur le champ du numéro de série reçu dans la machine CW, prêt à ce que vous tapiez le numéro de série envoyé par la personne que vous opérez.

$StartTime$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Enregistre l'heure UTC actuelle comme heure de début du QSO.

---

sRX **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Envoie le numéro de série reçu depuis le panneau d'entrée du log.

---

sTX **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Le contenu du champ STX (numéro de série envoyé) du volet d'entrée du journal est transmis.

$TF-Set$ **[CW, RCP, MMTTY, MMVARI]**

Pour les radios Kenwood, envoie des commandes TS1 ; ou TS0 ; correspondant à l'état TF-Set lorsque le bouton est cliqué par la souris ou frappé par la touche de fonction. Il doit vérifier l'option correspondante dans la table Setup Radio.

$TNCdate$ **[DATA]**

Envoie la date et l'heure sous forme de yymmddhhmmss - plus précisément la date et l'heure locales (PC) destinées à régler l'horloge interne en temps réel de la TNC. Certaines TNC exigent un mot pour préfixer la sortie de cette macro, par exemple "DATE $TNCdate$".

$ToggleRadios$ **[CW, DATA, MMTTY, MMVARI]**

Cette macro immédiate bascule sur l'autre radio SO2R, comme si vous aviez appuyé sur **<Ctrl+T>**.

Cette commande ne peut être utilisée que comme une macro autonome. Aucun autre texte ne peut être inclus dans la commande.

Les commandes de macro sont uniquement disponibles via les boutons. Si vous les tapez dans la fenêtre TX, elles ne sont pas interprétées.

$Transmit$ **[CW, MMTTY, MMVARI]**

Actionne le PTT pour allumer l'émetteur et transmettre le texte dans la fenêtre TX. Peut être utilisé avec le MOX et/ou la frappe lente.

$Réglage$ **[CW]**

Dans la machine CW, les touches vers le bas pour accorder l'émetteur-récepteur/ATU. Il s'agit d'une bascule.

$TwoHexBytes xx xx xx$ **[DATA]**

Envoyer des caractères hexadécimaux à la TNC.

$uHam XX$ **[RCP]**

Envoyer une commande op sans avoir besoin du terminateur <Cr>, où XX est la commande op de contrôle microHAM appropriée.

Up **[MMTTY, MMVARI]**

Déplace la bande passante principale vers le haut de 1 Hz. Si l'AFC est verrouillé, cette commande est ignorée.

$UpperOrLower$ **[MMTTY, MMVARI]**

Renvoie un signe plus (+) si la radio est en USB ou un signe moins (-) si la radio est en LSB (voir Macros plus complexes).

$Version$ **[DATA, MMTTY, MMVARI]**

Envoie le nom du logiciel et le numéro de version, par exemple Logger32 Version 4.Ø.999.

$Wait N$ **[RCP]**

Insère un délai de N secondes entre les commandes radio.

$WinkeyMergedLetters$xy **[CW]**

Envoie xy, les deux caractères suivants, comme un prosigne sans espace inter-caractères en utilisant un WinKeyer, par exemple **$Winkeymergedletters$BT** envoie **<Esc>** BT au WinKeyer qui génère le caractère trait d'union/rupture -----. Voir aussi la dernière entrée de cette liste de macros.

[**[MMTTY]**

Désactiver le diddle RTTY. Cette commande est également opérationnelle si elle est tapée dans la fenêtre TX.

] [MMTTY]

Active le RTTY diddle. Cette commande est également opérationnelle si elle est tapée dans la fenêtre TX.

| [CW]

Envoyer un espace inter-caractères étendu, 50% plus long que la normale. Utilisez ceci pour éviter que des caractères similaires/courts soient confondus ou perdus, par exemple SP2|EWQ.

---

^ [CW]

Concaténation de lettres adjacentes. Les séquences de prosignes CW telles que AR, SK et BK peuvent être générées par des macros en utilisant un signe d'insertion entre les lettres à joindre, c'est-à-dire A^R, S^K et B^K respectivement.

> *Conseil de Hinson : la plupart des macros de Logger32 sont entourées d'une paire de symboles dollar, avec deux conséquences importantes. Premièrement, vous devez utiliser une paire correspondante : négliger accidentellement d'inclure l'un ou l'autre dollar peut provoquer une étrangeté inattendue. Deuxièmement, tout ce qui se trouve en dehors de la paire de dollars est ignoré par Logger32 ... c'est donc le moment d'écrire de brefs commentaires expliquant vos macros. Croyez-moi, même celles qui sont "évidentes" peuvent s'avérer déroutantes lorsque vous recherchez d'éventuels bogues dans vos macros ou lorsque vous essayez d'expliquer leur fonctionnement à des amis, peut-être des mois ou des années plus tard, peut-être au petit matin lorsque P5DX apparaît de manière inattendue sur 160m mais que la plate-forme refuse obstinément de quitter 40m.*

23.2 La macro $Greeting$ (salutations)



Vous pouvez définir jusqu'à cinq salutations personnalisées appropriées aux heures locales des stations DX que vous contactez (par exemple, bonjour, bon après-midi, bonsoir ou bonne nuit) à partir du bouton **<Greeting Macro setup>** dans n'importe quelle configuration de macro.
Le message d'accueil par défaut (par exemple, Hi there !) est utilisé si Logger32 ne peut pas identifier le fuseau horaire DX (par exemple, pour une station /Maritime Mobile dans un carré de grille inconnu). Il existe des panneaux de configuration distincts pour la machine CW et les modes numériques (par exemple, le caractère

d'exclamation est rarement utilisé en morse, donc "Hi there !" sur les modes de données peut être raccourci en "HI" pour CW).

23.3 Macros plus complexes

Ces exemples expliquent comment utiliser des macros plus complexes, plus inhabituelles ou plus avancées de Logger32.

23.3.1. $ASCIInnn$

Cette macro insère le caractère ASCII correspondant au code (n)nnn du jeu de caractères ASCII, même s'il ne peut pas être saisi au clavier. Par exemple, le code ASCII 191 équivaut au point d'interrogation inversé "¿". Ainsi, la chaîne "**$ASCII191$**Que pasa ?" s'imprime sous la forme "¿Que pasa ?".

Les zéros non significatifs dans le code ASCII sont facultatifs, de sorte que les caractères **$ASCII0191$** et **$ASCII191$** génèrent tous deux le caractère "¿".

Le caractère tilde (~), qui signifie "environ" ou "à peu près", ne peut pas être saisi dans une macro, mais vous pouvez utiliser **$ASCII176$** à sa place. Par exemple, configurez une touche de macro (disons F12) avec la macro **$ASCII176$** et une légende de touche **chr$(0176)**. Maintenant, avec le curseur dans la fenêtre TX, tapez "The temp here today is **<F12>** 90F" pour envoyer "The temp here today is ~90F" ou "My amp runs <F12>1 kW" pour envoyer "My amp runs ~1 kw".

23.3.2 Macros "UpperOrLower$", "RadioFreq$", "RXToneFreq$" et "RadioAndTone$".

Ces macros sont applicables à la fois au PSK et au RTTY. Voici un exemple d'utilisation de ces macros en PSK. La macro suivante est définie pour la touche de raccourci **<F5>** :
Votre fréquence exacte est de **$RadioAndTone$** kHz. Voici comment je le calcule.
Mon récepteur est sur $RadioFreq$ kHz. Je reçois votre signal à **$RXToneFreq$** kHz.
Par conséquent, votre signal transmis est sur **$RadioFreq$ $UpperOrLower$ $RXToneFreq$** c'est-à-dire **$RadioAndTone$** kHz.
En appuyant sur <**F5**>, on interprète les macros au moment de l'exécution, générant un message de la forme :
Votre fréquence exacte est de 14084,3 kHz. Voici comment je le calcule.
Mon récepteur est sur 14083.0 kHz. Je reçois votre signal à 1,3 kHz.
Par conséquent, votre signal transmis est sur 14083 + 1,3, soit 14084,3 kHz.
Pour envoyer le message équivalent en utilisant RTTY, remplacez **$RXToneFreq$** par **$RTTYMarkFrequency$**.

23.3.3 Macros $Command$ et $HexCommand$.

Ces macros sont utilisées pour envoyer des commandes au port série de la radio au format ASCII ($**Command**$) ou hexadécimal ($**HexCommand**$).

Par exemple, $Command$ peut modifier la fréquence et/ou le mode radio en utilisant, par exemple, **$Command 14000.123 CW**$ Les espaces au début et à la fin de la chaîne sont facultatifs, mais la fréquence doit être espacée du mode. La fréquence est spécifiée en kHz

avec un "," (virgule) ou un "." (point) comme séparateur décimal. Le mode doit être un mode valide pour la radio concernée.

Les macros de commande peuvent être utilisées pour mettre en œuvre des fonctions radio qui ne sont pas directement prises en charge par Logger32. Programmez-les dans des boutons de macro pour invoquer les séquences de commande appropriées en cliquant sur les boutons. Par exemple, vous pouvez programmer un bouton macro pour réduire les filtres de votre radio et activer la réduction numérique du bruit (pour se concentrer sur un faible signal CW, par exemple), et un autre bouton pour revenir à la bande passante normale sans DNR.

23.4 FAQ sur les macros

Q. Lorsque je clique sur un bouton de macro, rien ne se passe. Que se passe-t-il ?

A. Aucune idée, désolé. Essayez de cliquer plus fort. Avez-vous nourri votre souris dernièrement ?

24 Raccourcis : boutons programmables et touches de raccourci

"Vous appuyez sur le bouton, nous faisons le reste"

George Eastman

Vous pouvez programmer jusqu'à 48 macro-commandes dans chacune des fenêtres de données de la carte son, du terminal de données, de la machine CW et des panneaux de commande radio, ainsi que jusqu'à 12 boutons de lecture de messages dans le composeur vocal numérique. Chaque bouton peut être programmé pour exécuter des scripts contenant des fonctions/commandes macro (par exemple, pour régler la vitesse d'émission en CW) et/ou du texte (par exemple, le contenu du message CW), et peut recevoir une étiquette avec des couleurs optionnelles. En faisant preuve d'imagination, en travaillant avec la liste de macros disponibles, vous pouvez rendre l'exploitation de divers modes et le contrôle/l'utilisation de vos radios plus faciles et plus agréables.

Ce chapitre explique dans les grandes lignes comment programmer les boutons en utilisant le langage de macro/scripting de Logger32. Les chapitres relatifs à la fenêtre de données de la carte son, au terminal de données, à la machine CW, au panneau de commande radio (RCP) et à l'enregistreur vocal numérique contiennent des détails plus spécifiques, tandis que le chapitre sur les macros détaille les fonctions/commandes macro disponibles.

24.1 Boutons programmables et touches de raccourci

Les boutons programmables peuvent être affichés en quatre rangées de 12 boutons sur la fenêtre de données de la carte son, au terminal de données, à la machine CW, au panneau de commande radio (RCP).

Chaque bouton est initialement associé à un raccourci clavier par défaut, comme suit :

- La (1ère) rangée supérieure de boutons correspond par défaut aux touches **<Fn>**, (touches de fonction F1 à F12).
- La rangée de boutons supérieure centrale (2e) correspond par défaut aux touches <**Alt+Fn**> (maintenez la touche Alt enfoncée et appuyez sur la touche de fonction).
- La rangée centrale inférieure (3e) de boutons correspond aux touches <**Ctrl+Fn**> (maintenez la touche Ctrl enfoncée et appuyez sur la touche de fonction).
- Accédez à la rangée inférieure (4e) de boutons en utilisant les touches <**Ctrl+Alt+Fn**> (maintenez Ctrl et Alt enfoncées, puis touchez la touche de fonction avec votre nez).

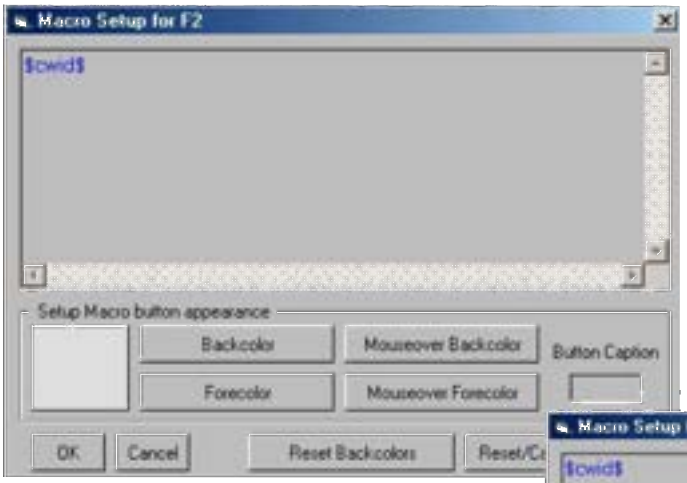
Si, comme moi, vous oubliez, les légendes des volets de configuration du clic droit sur les boutons figurent les touches de raccourci correspondantes



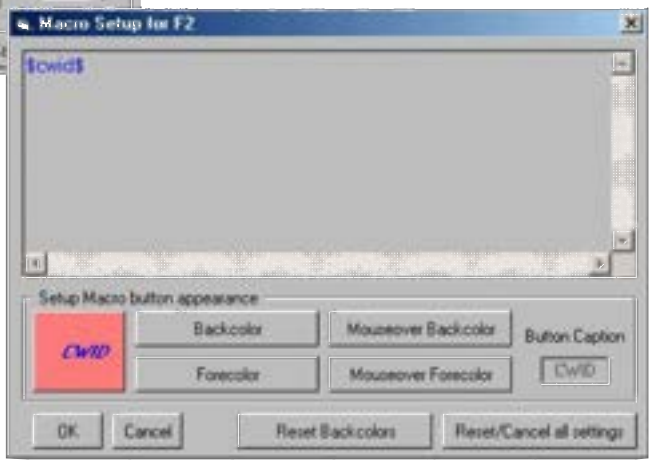
.

L'appui sur une touche de raccourci exécute le script de macro programmé dans le bouton correspondant, comme si vous aviez pointé le curseur de la souris sur le bouton et cliqué sur le bouton gauche de la souris.

24.1.1 Programmer les boutons



Faites un clic droit sur le bouton que vous souhaitez programmer pour ouvrir un formulaire de configuration de macro. Pour programmer le bouton, cliquez dans la grande zone grise et tapez votre script composé de commandes de macro et/ou de chaînes de texte *339*. Tapez ensuite un nom dans le champ **<Capture du bouton>** pour l'utiliser comme étiquette de bouton macro *340*.



L'apparence du bouton macro peut être personnalisée à l'aide des boutons rectangulaires et prévisualisée dans le bouton carré .

Backcolor : ouvre une palette de couleurs standard de Windows dans laquelle vous pouvez sélectionner la couleur de l'arrière-plan du bouton *341*.

• **Forecolor** : permet de sélectionner le type, le style et la couleur du texte du bouton.

• **Arrière-plan au passage de la souris :** sélectionnez la couleur de l'arrière-plan du bouton lorsque vous le survolez avec la souris.

339 - Pour saisir un caractère spécial qui n'est pas disponible sur votre clavier, vous pouvez saisir son code ASCII étendu à trois chiffres sur le pavé numérique (avec le verrouillage numérique activé) tout en maintenant la touche <Alt> enfoncée. Par exemple, pour saisir le caractère ¿, point d'interrogation inversé, utilisé en espagnol, maintenez la touche <Alt> enfoncée pendant que vous tapez 168 sur le pavé numérique. Lorsque vous relâchez la touche <Alt>, le ¿ s'affiche. Réveillez quelqu'un avec un ding en incluant le caractère "cloche" dans un message en utilisant <Alt+007>. Lorsque vous tapez un caractère spécial de cette manière, vous devez saisir un code ASCII à trois chiffres sur le pavé numérique, y compris le ou les zéros de tête pour les codes inférieurs à 100. Cependant, les digimodes prennent généralement en charge des jeux de caractères limités et ne sont pas forcément en mesure de les communiquer par voie hertzienne. Il est cependant avantageux d'expérimenter.

340 - Les caractères spéciaux peuvent être utilisés dans les légendes des boutons : la saisie du code ASCII de n'importe quel caractère dans la fonction chr$(nnn) affichera ce caractère dans le texte de la légende. Par exemple, en définissant la légende d'un bouton par chr$(191), on affiche "¿" sur le bouton.

341 - Choisissez judicieusement vos couleurs et vos légendes de boutons. Le codage couleur des boutons pour les QSO standard et les QSO de concours, les commandes radio, etc. peut vous aider - ou vous empêcher - de cliquer sur le bon bouton. Les fonds clairs ressortent bien, mais choisissez des couleurs contrastées si vous voulez lire facilement le texte du bouton : un texte jaune est presque invisible sur un fond jaunâtre, tandis qu'un texte blanc est difficile à distinguer sur un fond clair, surtout dans l'urgence d'un gros carambolage, ou dans l'épuisement après 47 heures d'un concours de 48 heures…

• **Mouseover Forecolor :** sélectionnez la couleur de la police du bouton lorsque vous pointez le curseur de la souris sur celui-ci ou lorsque vous le survolez pour cliquer sur un autre bouton.
• **OK** enregistre et active le script et applique les paramètres lorsque vous êtes prêt à le mettre en œuvre.
• **Annuler ferme le formulair**e sans enregistrer ni activer les modifications que vous avez pu faire.
• **Réinitialiser les couleurs d'arrière-plan** rétablit les couleurs d'arrière-plan par défaut (une nuance de gris délicieusement terne, une sur 50).
• **Réinitialiser/Annuler tous les paramètres** rétablit le bouton tel qu'il était avant que vous ne commenciez à le modifier, si vous décidez que c'est trop difficile. S'il avait un script, ce script sera restauré. Si le script était vide, il sera à nouveau vide. Si le bouton indiquait à l'origine "BOO !" en texte blanc italique sur fond noir avant que vous ne commenciez à l'éditer, c'est ce qu'il sera au final.

24.1.2 Test des boutons

> *Conseil Hinson : il est préférable de découvrir les problèmes avant d'exécuter une macro non fonctionnelle ou défectueuse lors de la poursuite anxieuse d'une station DX ou pendant un QSO en direct, donc testez chaque bouton de macro peu de temps après l'avoir programmé.*

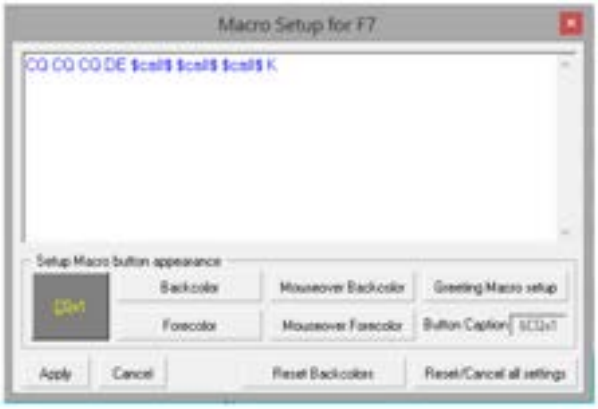
Avec la radio éteinte, en mode TEST ou au moins réglée au niveau QRPp sur une fréquence vacante, cliquez sur le bouton ou appuyez sur la touche de raccourci correspondante pour exécuter la macro et observer son fonctionnement.
Si le fonctionnement d'un bouton pose problème, modifiez le script en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le bouton et en apportant les modifications nécessaires, puis testez-le à nouveau [342].

24.2 Touches de raccourci (raccourcis clavier)

24.2.1 Touches de raccourci Alt définissables par l'utilisateur

La touche de raccourci actuellement affectée à un bouton programmable est nommée dans la légende du formulaire de configuration qui s'ouvre lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur le bouton (par exemple, "Macro Setup for F7" signifie que l'appui sur la touche de fonction F7 de votre clavier déclenchera/exécutera cette macro).

Les touches de fonction par défaut peuvent être modifiées dans le cadre du processus de programmation des boutons, si vous le souhaitez. Il peut être plus facile de se souvenir, par exemple, de <**Alt+K**> plutôt que de <**Ctrl+Alt+F6**>.



Affectez un raccourci Alt à un bouton en utilisant une esperluette (&) dans la légende du bouton précédant immédiatement le caractère que vous souhaitez utiliser comme raccourci.
Par exemple, avec "&CQx1" comme légende de bouton, le bouton sera étiqueté "CQx1", ce qui laisse entendre que <**Alt+C**> est la touche de raccourci pour déclencher ce bouton [343] .

342 - Après la Nième tentative ratée, pensez à sortir le manuel pour vérifier ce que le script devrait dire !

343 - Les lettres Alt+ des raccourcis clavier sont soulignées dans certains menus, etc. pour indiquer visuellement les raccourcis applicables : c'est une convention Windows. Gardez un œil sur ces lettres subtilement soulignées !

24.3 Les touches de raccourci par défaut de Logger32

Voici une liste des touches de raccourci actives par défaut dans Logger32. La plupart d'entre elles sont actives lorsque le focus est sur le volet d'entrée du log.
Les touches de raccourci suivantes sont actives dans le volet d'entrée du log, dans la machine CW et dans les autres cas indiqués.

Touche de raccourci	Fonction
<Ctrl+A>	Faire pivoter l'antenne vers le chemin court (volet d'entrée du journal, machine CW et fenêtre de données de la carte son) et peut être défini globalement.
<Alt+A>	Faire pivoter l'antenne vers le chemin long (volet d'entrée du journal, machine CW et fenêtre de données de la carte son) et peut être défini globalement.
<Ctrl+B>	Mettre en signet (pseudo-spot) un indicatif sur les BandMaps, le volet des spots DX et la carte des spots DX en privé, sans l'envoyer au DX cluster.
<Ctrl+C>	Effacer les entrées.
<Ctrl+D>	Envoyer un spot DX pour l'indicatif en cours d'enregistrement, ou s'il n'y en a pas, l'indicatif le plus récemment enregistré.
<Ctrl+E>	Définir l'heure de fin du QSO.
<Ctrl+F>	Ouvrez la fenêtre des indicatifs flottants.
<Ctrl+G>	Récupérer l'indicatif d'appel dans le bloc-notes.
<Ctrl+H>	Accueil de tous les Rotors.
<Ctrl+I>	Recherche de l'indicatif d'appel sur Internet.
<Ctrl+K>	Démarrer la machine CW pour Key la radio.
<Ctrl+L>	Enregistrer le QSO.
<Ctrl+M>	Ouvrez la fenêtre d'ajout manuel de QSO.
<Ctrl+O>	Modifiez le décalage.
<Ctrl+P>	Modifier le préfixe.
<Ctrl+S>	Définir l'heure de début du QSO.
<Ctrl+T>	Basculer entre la radio #1 et la radio #2. Peut être réglé globalement.
<Ctrl+V>	Ouvrez la fenêtre de visualisation de la carte DX.
<Ctrl+W>	Effacer les entrées. Peut être défini de manière globale.
<Ctrl+X>	Échanger le QSO du volet d'entrée du log avec le QSO du bloc-notes.
<Ctrl+Z>	Déplacer les infos du QSO vers le bloc-notes.
<Enter> ou <Return> *344*	Définissable par l'utilisateur dans la machine CW uniquement.
<Ins> ou <Insert>	Définissable par l'utilisateur uniquement dans la machine CW.
<Space>	Définissable par l'utilisateur uniquement sur la machine CW.

344 - La touche du clavier peut être appelée soit Entrée, soit Retour. La touche "Return" me rappelle l'utilisation des machines à écrire électriques et des terminaux télétype, où elle envoie la tête d'impression au début de la ligne et fait remonter le papier d'une ligne, c'est-à-dire un Carriage Return + Line Feed (CR/LF). Oui, je suis aussi vieux que ça. Je me souviens aussi des cartes perforées.

24.3.1 Touches de raccourci de la carte son, du terminal de données, de la machine CW et du RCP

Touche de raccourci	Fonction
<F1> à <F12>	Exécute la rangée un des boutons de macro.
<Alt+F1> à <Alt+F12>	Exécution de la deuxième rangée de boutons de macro.
<Ctrl+F1> à <Ctrl+F12>	Exécutez la troisième rangée de boutons de macro.
<Alt+Ctrl+F1> à <Alt+Ctrl+F12>	Exécute la quatrième rangée de boutons de macro.
<Esc> ou <Escape>	Changements pour recevoir à condition que le focus soit sur la fenêtre de données de la carte son.
<Pause> ou <Break>	Bascule entre l'émission et la réception (dans les deux sens) à condition que le focus soit sur la fenêtre de données de la carte son.
<Ins> ou <Insert>	Met en mémoire tampon les décodages entrants et rend le fond blanc pendant que vous parcourez la fenêtre RX maintenant figée.

24.3.2 Touches de raccourci du journal de bord

Ces touches de raccourci sont actives lorsque vous éditez des QSO dans le carnet de Trafic.

Touche de raccourci	Fonction
<Tab>	Terminer l'édition du champ *345* et déplacer le focus sur le champ de droite. *345 - "Terminer l'édition" signifie que Logger32 enregistre les modifications apportées à ce champ. Par conséquent, il peut y avoir un léger délai avant que le curseur ne se déplace pendant que l'enregistrement du QSO mis à jour est sauvegardé sur le disque.*
<Esc>	Abandonne toute édition en cours. Met le focus sur le champ Appel du volet d'entrée du journal.
<PgUp>	Si l'édition peut être terminée avec succès, terminez l'édition et déplacez le carnet de trafic visible vers le haut d'une page.
<PgDn>	Comme ci-dessus, mais déplacer vers le bas d'une page.
<End>	Déplace le point d'insertion de l'édition à la fin du texte de l'édition.
<Ctrl+End>	Si l'édition peut être terminée avec succès, terminer l'édition et déplacer l'édition vers la colonne la plus à droite sur la même ligne.
<Home>	Déplacer le point d'insertion de l'édition au début du texte

Touche de raccourci	Fonction
	d'édition.
<Ctrl+Home>	Si l'édition peut être terminée avec succès, terminer l'édition et déplacer l'édition vers la colonne la plus à gauche sur la même ligne.
<LeftArrow>	Déplacez le point d'insertion du texte d'édition vers la gauche jusqu'à ce qu'il soit au début du texte. Il agit comme une touche d'édition normale jusqu'à ce qu'il soit au début du texte. Ensuite, si l'édition peut être terminée avec succès, elle termine l'édition et déplace le point d'édition à l'extrémité droite de la cellule vers la gauche.
<Shift+LeftArrow>	Si l'édition peut être terminée avec succès, elle termine l'édition et sélectionne la cellule à gauche.
<RightArrow>	Déplacez le point d'insertion du texte d'édition vers la droite jusqu'à ce qu'il soit à la fin du texte. Il agit comme une touche d'édition normale jusqu'à ce qu'il soit à la fin du texte. Ensuite, si l'édition peut être terminée avec succès, alors elle termine l'édition et déplace l'édition à l'extrémité gauche de la cellule vers la droite.
<Shift+RightArrow>	Si l'édition peut être terminée avec succès, elle termine l'édition et sélectionne la cellule à droite.
<UpArrow>	Si l'édition peut être terminée avec succès, terminez l'édition et sélectionnez la ligne au-dessus.
<DnArrow>	Si l'édition peut être terminée avec succès, terminez l'édition et sélectionnez la ligne du dessous.
<Enter>	Si l'édition peut être terminée avec succès, terminez l'édition et déplacez le focus sur le champ Appel du volet d'enregistrement.

24.3.3 Touches de raccourci pour naviguer dans le journal de bord, les tableaux d'attribution et le tableau des travaux effectués/confirmés *346*

Touche de raccourci	Fonction
<PageUp>	Faire défiler un écran vers le haut
<PageDown>	Faire défiler un écran vers le bas
Mouse wheel (Molette de la souris)	Faire défiler une ligne vers le haut/bas

346 - Si vous êtes déjà en haut, vous ne pouvez pas monter. Si vous êtes déjà en bas, vous ne pouvez pas descendre.

24.3.4 Touches de raccourci globales

Les touches de raccourci suivantes sont opérationnelles comme spécifié lorsque vous utilisez activement Logger32, c'est-à-dire qu'il a le focus et qu'il fonctionne au premier plan. Si vous les cochez dans le menu **Configuration ⇨ Raccourcis**, ils sont également opérationnels comme spécifié même lorsque Logger32 est en arrière-plan, par exemple lorsque vous naviguez sur le Web ou lisez des e-mails.

Raccourci clavier	Fonction
<Ctrl+A>	Faire pivoter l'antenne concernée (celle définie pour la fréquence VFO actuelle de la radio active) dans la direction du trajet court pour la station actuellement dans le volet d'entrée du log.
<Alt+A>	Faire pivoter l'antenne pertinente dans la direction du trajet long.
<Ctrl+T>	Basculer en arrière et en avant entre les radios 1 et 2.
<Alt+W>	Effacer (vider) le volet d'entrée du log.
<Home>	Déplacer le focus sur le volet d'entrée du log.

Conseil Hinson : il peut sembler pratique de pouvoir déclencher Logger32 pour faire des choses pendant que vous êtes occupé à faire d'autres choses, mais faites attention, surtout avec les fonctions de Logger32 que vous n'utilisez pas souvent. Si vous oubliez que vous avez assigné les touches de raccourci globales, vous risquez d'être perplexe et ennuyé parce qu'elles ne sont pas opérationnelles dans d'autres programmes, et surpris de découvrir que Logger32 fait des choses inattendues, apparemment "tout seul".

24.3.5 Touches de raccourci du Griffin PowerMate [347]

Sélectionnez l'option appropriée dans le menu du bouton VFO USB du Griffin PowerMate. Pour utiliser un bouton VFO USB Griffin PowerMate, cette option doit être sélectionnée. Pour en savoir plus, consultez le chapitre sur le Griffin PowerMate.

Touche de raccourci	Fonction
<Ctrl+Right-Arrow> **<Ctrl+flèche droite>**	Radio 1 principale n Hz up
<Ctrl+Left-Arrow> **<Ctrl+flèche gauche>**	Radio 1 principale n Hz vers le bas
<Alt+Ctrl+Right-Arrow> **<Alt+Ctrl+flèche droite>**	Radio 1 principale 1 Hz vers le haut
<Alt+Ctrl+Left-Arrow> **<Alt+Ctrl+Flèche gauche>**	Radio 1 principale 1 Hz vers le bas

347 - D'autres touches de raccourci peuvent être configurées pour fonctionner lorsque l'attention est portée sur d'autres programmes Windows, mais attention : si vous configurez une touche de raccourci de Logger32 pour une application globale, en particulier l'une des plus courantes (comme <Ctrl+S> pour enregistrer), elle peut remplacer les touches de raccourci dans d'autres applications, provoquant des résultats inattendus et un grand grincement de dents.

24.3.6 Si RCP SO2R n'est pas ouvert

Touche de raccourci	Fonction
<Ctrl+UpArrow> <Ctrl+Flèche haute>	Déplacer la radio 1 sub n Hz vers le haut où n est identifié par un clic droit sur la fréquence dans le volet d'entrée du log et en sélectionnant toute entrée autre que 0 Hz.
<Ctrl+DownArrow> <Ctrl+Flèche vers le bas>	Déplacer Radio 1 sub n Hz vers le bas (pour définir n, voir ci-dessus).
<Alt+Ctrl+UpArrow> <Alt+Ctrl+Flèche haut>	Déplacer le sous-récepteur de Radio 1 1 kHz vers le haut (HF).
<Alt+Ctrl+DownArrow> <Alt+Ctrl+Flèche vers le bas>	Déplacez le sous-récepteur de la radio 1 de 1 kHz vers le bas (LF).

24.3.7 Si le RCP SO2R est ouvert

Touche de raccourci	Fonction
<Ctrl+UpArrow> <Ctrl+Flèche haute>	Déplacer le sous-récepteur de la Radio 2 n Hz vers le haut où n est identifié par un clic droit sur la fréquence dans le volet d'entrée du log et en sélectionnant toute entrée autre que 0 Hz.
<Ctrl+DownArrow> <Ctrl+Flèche vers le bas>	Déplacer Radio 2 sub n Hz vers le bas (pour définir n, voir ci-dessus).
<Alt+Ctrl+UpArrow> <Alt+Ctrl+Flèche haut>	Déplacer le sous-récepteur de Radio 2 1 kHz vers le haut (HF).
<Alt+Ctrl+DownArrow> <Alt+Ctrl+Flèche vers le bas>	Déplacez le sous-récepteur de la radio 2 de 1 kHz vers le bas (LF).

24.4 FAQ sur les touches programmables et les raccourcis clavier

Q. Existe-t-il une méthode simple pour copier une macro d'un digimode de carte son à un autre ?

A. Oui, vous pouvez copier des macros individuelles d'une touche à l'autre.

Par exemple, configurez le bouton de macro supérieur gauche <F1> dans (disons) le MMVARI exécutant PSK31 et <Appliquez>-le. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le bouton pour rouvrir la fenêtre de configuration de la macro et, avec cette fenêtre ouverte, changez le mode MMVARI pour celui que vous voulez copier sur (disons) RTTY_U - puis cliquez à nouveau sur <Apply>. Vous constaterez que la macro F1 a été copiée de PSK31 à RTTY_U. Notez que cette méthode ne copie que sur la même position de bouton, et que vous ne pouvez faire qu'un bouton à la fois.

Fastidieux, oui, mais bon, c'est simple...

Q. OK, existe-t-il une méthode pour copier toutes mes macros d'une carte son digimode à une autre ?

A. Oui, bien que ce ne soit pas aussi simple et facile que de les faire une par une, ce qui est un peu risqué.

L'astuce consiste à fermer Logger32, puis à copier les lignes correspondantes dans le(s) fichier(s) .INI concerné(s), en modifiant les références de mode le cas échéant, à l'aide d'un éditeur de texte tel que Notepad ou TED *348*.

Vous pouvez également vérifier et modifier les macros assez facilement en même temps, bien que vous deviez enregistrer le(s) fichier(s) et lancer Logger32 pour les vérifier.

... MAIS ... **avant de manipuler les .INI, assurez-vous de faire des copies de sauvegarde au cas où les modifications ne se déroulent pas entièrement comme prévu.**

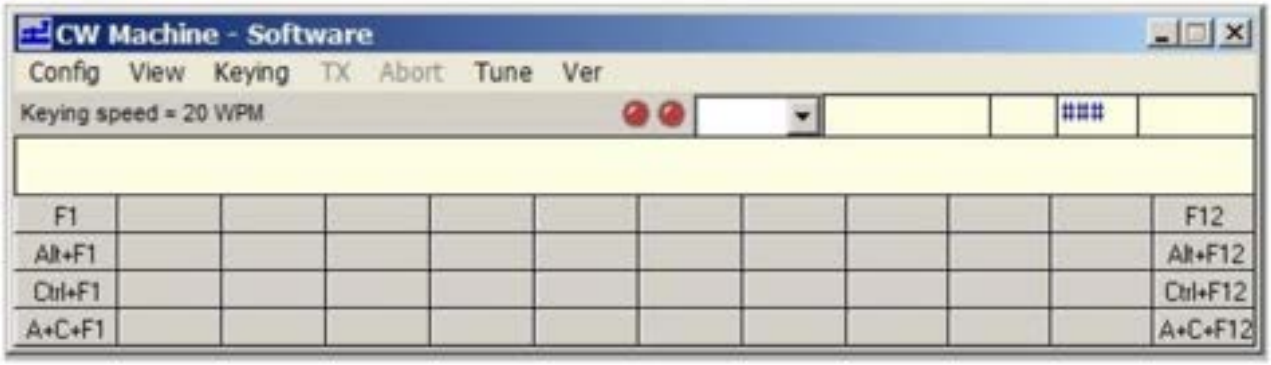
Gagnez une étoile d'or en faisant une sauvegarde hors ligne après vous être assuré que les modifications ont été opérationnelles, ce qui vous permettra de restaurer facilement le(s) fichier(s) plus tard si quelque chose ne va pas avec votre système.

348 - Si cette instruction ou cette FAQ vous laisse perplexe, croyez-moi : ce n'est pas une approche que vous devez adopter.

25 - La Machine CW

"Les membres comme Morse ne poussent pas sur les arbres. C'est un grand personnage."

John Thaw



Le CW Machine est un programme de keyer électronique programmable, faisant partie de la suite Logger32. Il est hautement personnalisable avec une fenêtre de tampon d'émission et jusqu'à 48 boutons programmables par l'utilisateur qui peuvent être affichés par groupes de 12. Chaque bouton peut être programmé à l'aide de macros et/ou de texte, et être coloré et étiqueté *349*. En utilisant votre imagination et le langage macro, vous pouvez faciliter l'utilisation de la CW en appuyant sur des boutons et en tapant sur un clavier plutôt que de battre une palette ou de taper sur une touche Morse.

La Machine CW est essentiellement un keyer CW à mémoire programmable et à fonctions complètes qui supporte également les WinKeyers - des dispositifs matériels externes basés sur des puces WinKeyer authentiques de K1EL, ou des puces et dispositifs similaires qui émulent les fonctions et le jeu de commandes WinKeyer. En tant que dispositifs de génération de CW dédiés, spécialisés et basés sur du matériel, la précision du timing est le principal avantage des keyers matériels par rapport aux keyers logiciels fonctionnant sur des ordinateurs à usage général.

Lancez la CW Machine en cliquant sur l'icône #13 de la barre d'outils ou en appuyant sur **<Ctrl+K>** (pour Key) depuis le volet d'entrée du log.
La clé morse bleue devient grise lorsque la CW Machine est ouverte.



TIP (Conseil) : la couleur se vide de toutes ces petites icônes lorsque les fenêtres et fonctions respectives sont ouvertes. Il peut être intéressant de cliquer et d'explorer les icônes colorées, par exemple pendant que vous regardez votre système enregistrer des QSO FT8 ennuyeux. Mais finissez d'abord de parcourir et de lire ce manuel.

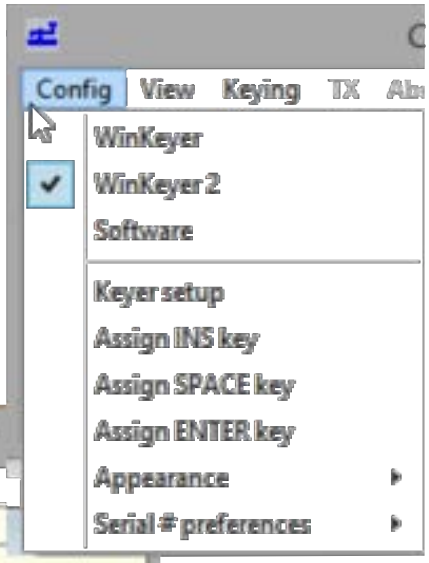
349 - Les boutons de mémoire les plus à gauche et à droite figurent sur la capture d'écran ici avec leurs raccourcis clavier, simplement parce que j'ai défini les étiquettes de ces touches, comme un repère.

25.1 Configurer la machine CW

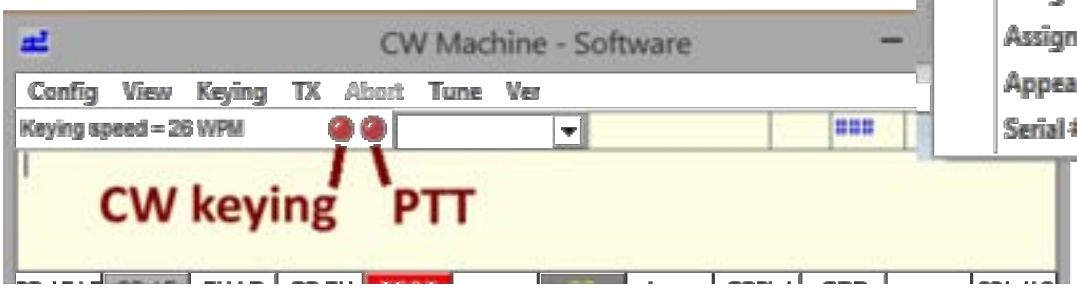
25.1.1 Clavier matériel/logiciel

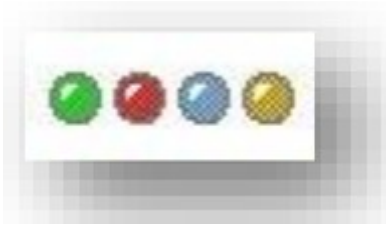
Choisissez entre un keyer CW interne basé sur un logiciel et un dispositif de manipulateur CW externe basé sur un matériel. "Logiciel", "WinKeyer" ou "WinKeyer 2" dans la légende de la machine CW vous rappelle lequel vous utilisez.

Sélectionnez <**WinKeyer**> ou <**WinKeyer2**> pour votre keyer/dispositif matériel basé sur la puce WinKeyer de K1EL, ou un dispositif qui émule/supporte les commandes WinKeyer.

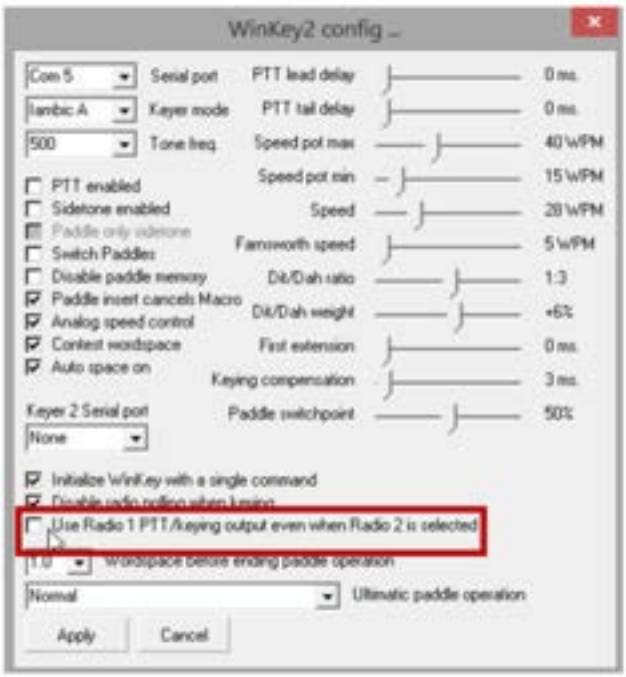


Sélectionnez <**Software**> pour la CW Machine afin de générer la CW, en manipulant votre émetteur.
La signification des "LED s" change entre les deux configurations. Lors de l'utilisation du logiciel de manipulation, les "LED" de la barre d'outils figurent la manipulation CW et l'état du PTT ▼.





En utilisant le keyer logiciel, la " LED " de gauche s'allume en vert pour indiquer que Logger32 communique avec le dispositif WinKeyer. Au lieu du PTT, la "LED" de droite vous indique que le WinKeyer est en train de :



• Génère et envoie des CW (lorsqu'elle est verte) ;

• Au repos (rouge) ;

• En cours de manipulation avec la palette fixée au WinKeyer (bleu) ; ou

• émet un message d'opérateur sur sa tonalité latérale (orange).

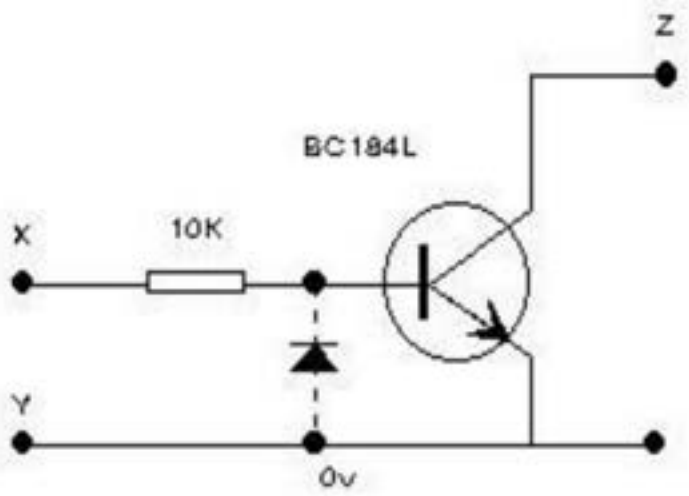
Une option de configuration du WinKeyer permet d'acheminer les sorties PTT et CW vers les connecteurs de la Radio 1, quelle que soit la radio sélectionnée .

Utilisez ceci si votre commutation SO2R est gérée par un contrôleur SO2R matériel externe.

L'option **<Disable radio polling when keying>** adresse un problème avec le TEN-TEC OMNI V, spécifiquement, et ne devrait pas être nécessaire ou utilisé sur d'autres radios.

25.1.2 Clavier logiciel

Bien que le manipulateur soit un logiciel, vous ne pouvez pas manipuler votre radio directement à partir des ports série ou parallèle de votre ordinateur, vous avez donc besoin d'une forme d'interface matérielle. Voici deux modèles.

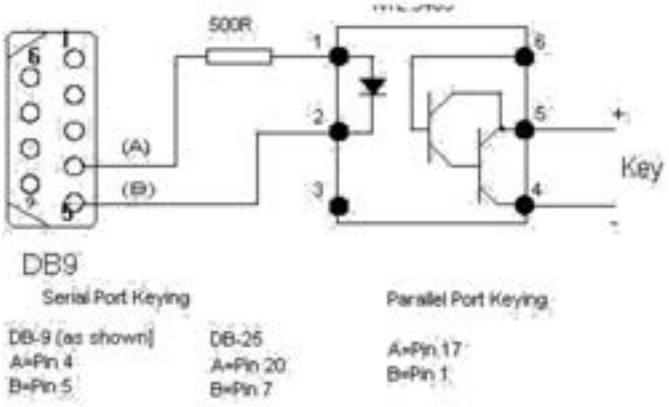


Une interface très simple à un seul transistor pour une seule ligne de commande *350* est figurée ici ►.
Cette conception d'interface suppose que l'entrée d'amorçage de votre radio est normalement à une tension positive : la mise à la terre de l'entrée amortit l'émetteur.

• La diode à usage général est facultative si vous utilisez un port parallèle (LPT), mais nécessaire pour une interface de port série (COM) ... donc vous pourriez aussi bien en inclure une de toute façon.
• Bien qu'un transistor BC184L soit spécifié dans le dessin, presque tous les transistors de commutation NPN suffisent. Il ne s'agit pas d'un composant critique.
• Les connexions aux points X, Y et Z figurent dans le tableau (configuration standard des broches *351*) .

	X	Y	Z
CW keying from parallel port	Pin 17 (DB25 parallel port)	From Pin 18 to 25 (DB25 parallel port). Also connect to radio ground	To key connection on radio
PTT from parallel port	Pin 16 (DB25 parallel	From Pin 18 to 25 (DB25 parallel port). Also connect to radio ground	To PTT connection on radio
CW keying from serial port	DTR Pin 4 (DB9) or Pin 20 (DB25)	From Pin 5 (DB9) or Pin 7 (DB25). Also connect to radio ground	To key connection on radio
PTT from serial port	RTS Pin 7 (DB9) or Pin 14 (DB25)	From Pin 5 (DB9) or Pin 7 (DB25). Also connect to radio ground	To PTT connection on radio

Voici une interface de clavetage tout aussi simple avec opto-isolation
Avec un peu de précaution, vous pouvez faire rentrer l'un ou l'autre circuit dans la coque du connecteur DB9 ou DB25, avec un fil volant terminé par la fiche appropriée pour l'entrée 'key' de votre radio. Veillez simplement à utiliser une décharge de traction pour éviter que le câble ne casse les fils du transistor ou de l'opto-isolateur (au pire moment, naturellement !).



350 - Si vous avez besoin de mettre à la terre la ligne PTT ainsi que d'activer l'émetteur, vous aurez également besoin d'une interface pour la ligne PTT.

351 - Le Software Keyer peut être configuré dans l'autre sens, c'est à dire avec la broche RTS pour le Keying CW et la broche DTR pour le PTT.

25.2 Menu de configuration de la machine CW

25.2.1 Configuration du keyer logiciel

Ouvre le formulaire de configuration du keyer pour :

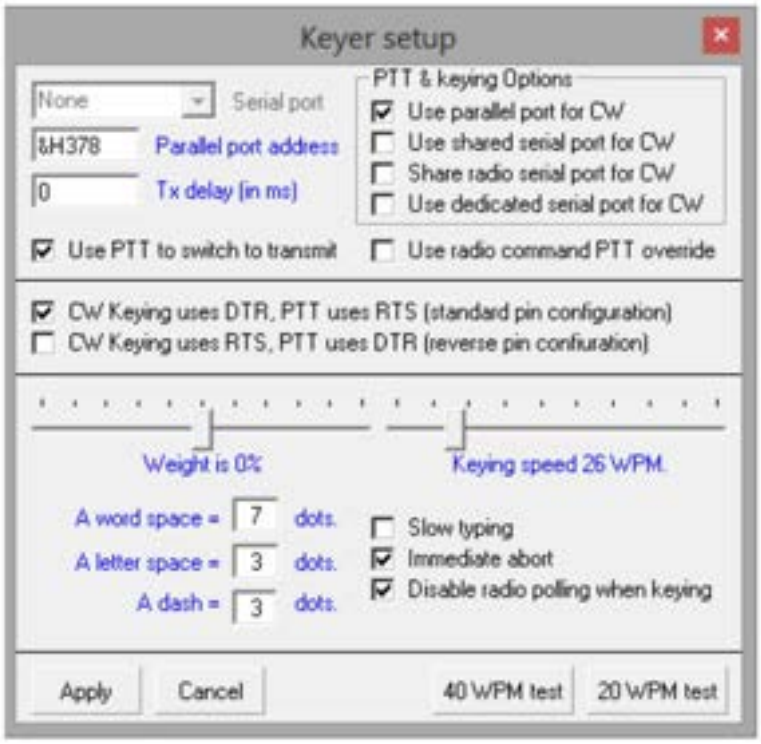


- Définir l'adresse du port série et/ou parallèle à utiliser.
- Sélectionner le port qui sera actif.
- Sélectionner la méthode PTT.
- Régler la vitesse CW.
- Régler la pondération CW.
- Réglez le délai de transmission requis (le temps après l'activation du PTT avant la transmission du texte).
- Sélectionnez un abandon immédiat du caractère en utilisant la touche <Esc> (plutôt que de laisser le caractère se terminer) lorsque vous utilisez la version logicielle du keyer.
- Testez la vitesse de frappe réelle.
- Vérifiez la bonne configuration des broches.

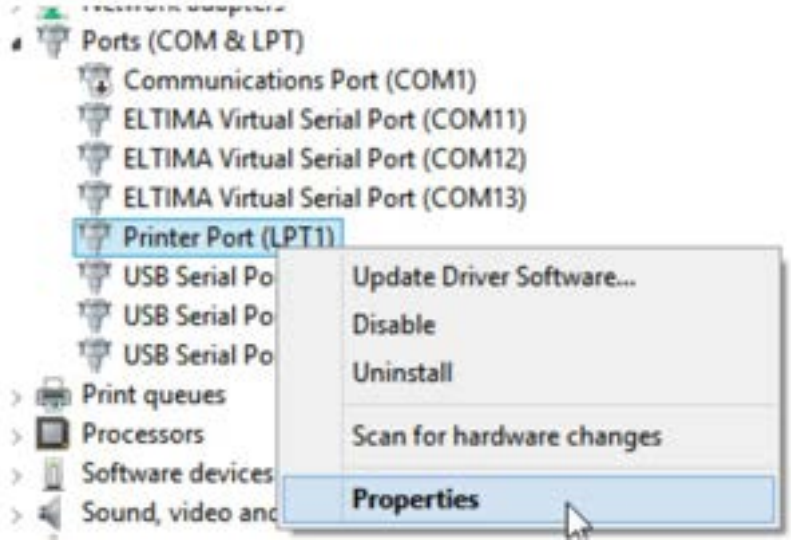
<Désactiver l'interrogation de la radio lors de la frappe> adresse un problème avec le TEN-TEC OMNI V, spécifiquement, et ne devrait pas être nécessaire ou utilisé sur la plupart des autres radios.

25.2.2 Utilisation des ports parallèles ou série

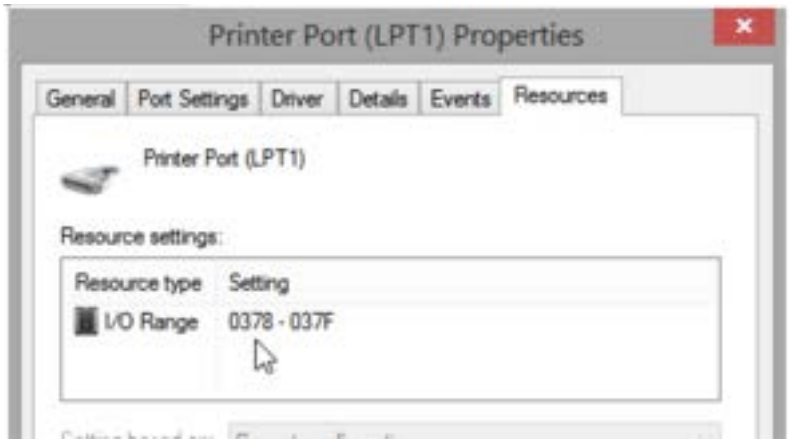
Pour utiliser le port parallèle pour la machine CW, sélectionner (cocher) **<Utiliser le port parallèle pour CW>** et vérifiez/ajustez l'adresse du port parallèle (voir ci-dessous)



Tx delay indique à la CW Machine d'attendre quelques millisecondes après la mise à la terre du PTT avant d'envoyer la CW, donnant à votre radio une chance de passer de la réception à l'émission. Les anciennes radios à vapeur avec des relais maladroits peuvent avoir besoin d'une pause de 20 millisecondes ou plus afin d'éviter de tronquer le premier caractère Morse d'un over. Les radios modernes, avec des relais silencieux à vide/à anche, peuvent s'en sortir avec un délai de 5 millisecondes ou moins, jusqu'à zéro pour les véritables systèmes QSK.



Pour connaître l'adresse hexagonale de votre port, ouvrez le **Panneau de configuration de Windows ⇨ Gestionnaire de périphériques,** cliquez avec le bouton droit de la souris sur le port LPT concerné et cliquez sur Propriétés pour voir les paramètres de configuration du port.

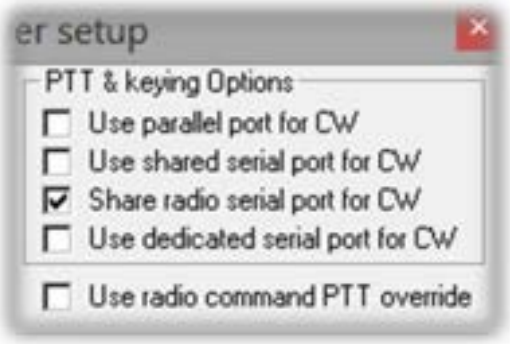


Cliquez pour ouvrir **l'onglet Ressources**

L'adresse du port dont vous avez besoin est le premier de deux nombres sous la plage d'entrée/sortie.

Laissez tomber le zéro de tête et entrez le reste sous la forme &Hxxx.

L'adresse de LPT1 est généralement &H378 ... vous pouvez donc simplement essayer cela et espérer que cela soit opérationnel !



Pour les connexions de communication, vous avez plusieurs options

• **Utiliser le port parallèle pour le CW :** bascule l'une des broches du port parallèle pour activer la porteuse.

• **Utiliser le port série partagé pour CW :** ré-utiliser les lignes de handshaking DTR (Data Terminal Ready) et RTS (Ready To Send) sur une ligne série RS-232 - une pour contrôler le PTT, l'autre pour activer le porteur. Configurez l'une ou l'autre ligne pour l'un ou l'autre objectif en sélectionnant l'une ou l'autre option ▼.



Ceci est utile pour les utilisateurs de SO2R qui commutent les lignes de signaux RTS et DTR entre les ports à l'aide de la bascule radio <Ctrl+T>.

• **Partager le port série de la radio pour CW :** envoie CW à la radio en utilisant les lignes RTS/DTR sur le port série utilisé pour le contrôle CAT de la radio (en supposant que la connexion CAT n'utilise pas RTS/DTR pour contrôler le flux de données CAT).

• **Utiliser un port série dédié à la CW :** un port série est utilisé uniquement pour la manipulation de la CW et (en option) le contrôle PTT de la radio. Sélectionnez le port dans la liste déroulante, et cochez <PTT sur le port sélectionné> si nécessaire (la plupart des radios passent automatiquement à l'émission lors de l'enfoncement de la touche et reviennent à la réception peu après l'enfoncement de la touche, donc le PTT peut ne pas être nécessaire).

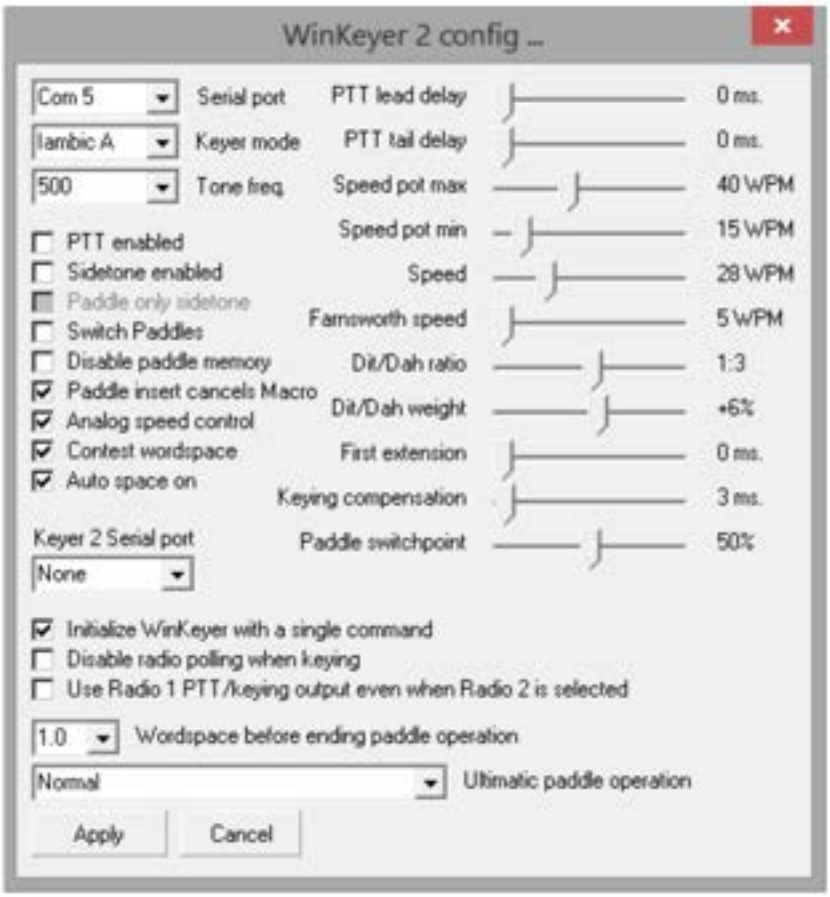
• **Use radio command PTT override :** en configurant le software keyer, vous disposez de quatre options pour le PTT et le keying, et de trois options pour le PTT : aucune (les deux options non cochées), PTT à partir du port sélectionné (option use PTT ... cochée), ou PTT par commande radio. L'option override annule toutes les autres sélections PTT.

25.2.3 Connexion d'un manipulateur WinKeyer/WinKeyer2 ou similaire

Consultez le manuel de votre appareil ! La connexion peut être aussi simple que le branchement d'un câble USB.

25.2.4 Configuration du WinKeyer

La machine CW de Logger32 supporte à la fois le WinKeyer original de K1EL et le WinKeyer2 amélioré avec des caractéristiques et des fonctions supplémentaires. Divers fabricants d'émetteurs-récepteurs et de périphériques ont soit intégré des puces WinKeyer/WinKeyer2 authentiques dans leurs appareils, soit émulé les commandes et les fonctions (vraisemblablement sous licence, vraisemblablement fidèlement). Lisez le manuel ! En particulier, pour des informations détaillées sur les caractéristiques, les fonctions, les paramètres, les commandes, les réglages et le timing, étudiez l'excellente documentation WinKeyer disponible sur le site de K1EL, par exemple le manuel de l'interface WinKeyer.



Si vous ne savez pas si vous avez une WinKeyer ou une WinKeyer2, choisissez l'une ou l'autre : si vous avez mal choisi, la CW Machine vous le dira .

Utilisez **Config ⇨ Keyer setup** pour configurer votre keyer. Les configurations diffèrent légèrement selon le type de keyer que vous utilisez, voici donc le premier le plus populaire, le Winkeyer2 :

• **PTT activé :** votre radio peut avoir une commande VOX qui la met automatiquement en émission dès que la touche Morse est fermée. Avec le semi-breakin, la radio reste en émission pendant un certain temps après la fermeture de la touche. Avec le full-breakin (QSK), elle revient à la réception même pendant les courtes pauses entre les éléments d'un caractère CW. Avec cette option, le CW Machine maintient le PTT fermé pendant l'envoi d'un message, comme pour le semi-breakin.

• **Sidetone activé :** le CW Machine peut générer un sidetone. Lisez la documentation de WinKeyer concernant le son latéral intégré, car il est lié à la broche de codage utilisée à ce moment-là. De même, le microHAM microKEYER a un sidetone intégré configurable, comme pratiquement tous les appareils, donc cette fonction semble largement redondante !

• **Paddle-only sidetone :** signifie que le sidetone est silencieux lorsque le microKEYER envoie un message stocké ou une macro, mais qu'il sonne lorsque vous utilisez la palette pour envoyer des CW manuellement. Cette option est grisée et n'est disponible que si la tonalité latérale est activée.

• **Switch Paddles :** sélectionnez cette option pour que les dits et les dahs changent de côté. Désélectionnez cette option pour revenir à la normale (conventionnellement, cela signifie que les dits sont sur la palette gauche et les dahs sur la droite, mais ce n'est pas la loi).

• **Désactiver la mémoire des pagaies :** certains opérateurs CW aiment leurs mémoires de points et de tirets, d'autres non.

• **L'insertion de la palette annule la macro :** lorsque la machine CW envoie un message, une pression sur la palette peut interrompre et annuler l'envoi si cette option est activée : pratique comme "arrêt d'urgence" !

• **Contrôle analogique de la vitesse :** sélectionnez pour contrôler la vitesse de frappe via le bouton de vitesse ou le contrôle logiciel d'un WinKeyer. Désélectionnez pour modifier la vitesse de frappe en cliquant avec le bouton droit de la souris sur l'indicateur de vitesse de CW Machine, à gauche (pour ralentir) ou à droite (pour accélérer).

• **Contest wordspace :** réduit l'espace entre les mots d'une fraction pour les contestataires enragés qui veulent absolument faire le plus de QSO possible dans le temps imparti.

• **Auto space on** : la puce WinKeyer fait de son mieux pour nous empêcher de mettre tous nos caractères ensemble.

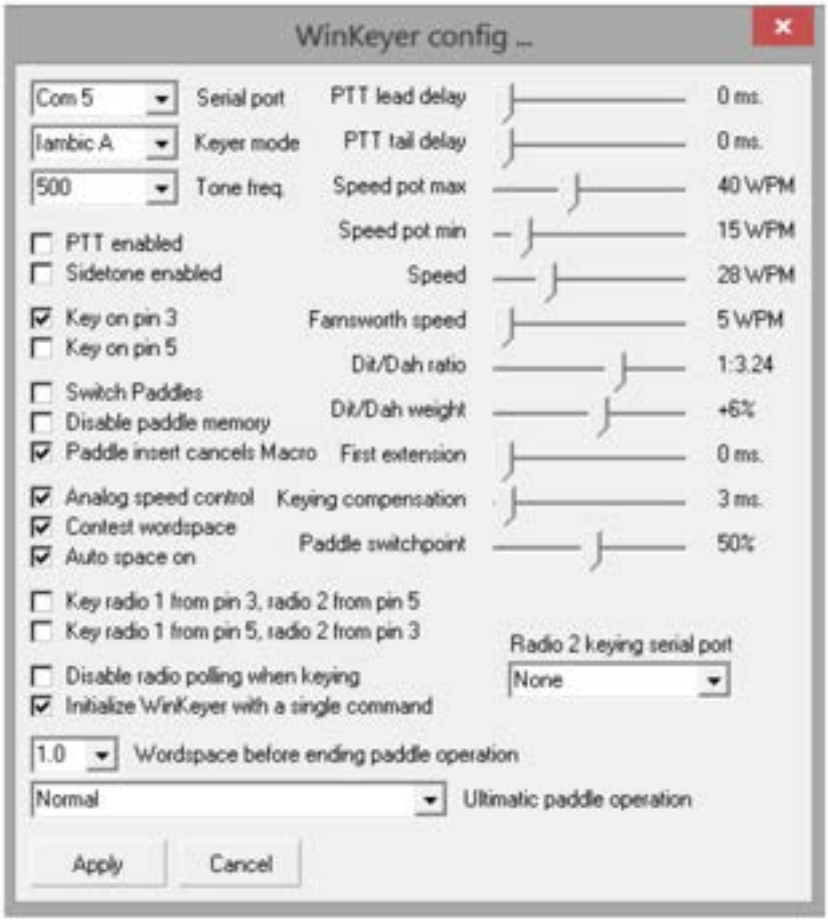
• **Initialiser WinKeyer avec une seule commande :** cette option est sélectionnée par défaut. Les utilisateurs de RemoteRig, cependant, peuvent préférer la désélectionner, initialisant le WinKeyer un - paramètre - à - la - fois (tous les 15 !), donnant au dispositif retardataire une chance de suivre.

• **Désactiver l'interrogation de la radio lors de la saisie :** quelques vieilles radios ne peuvent pas répondre aux interrogations tout en transmettant. La plupart des radios actuelles peuvent marcher et mâcher un chewing-gum.

• **Utiliser la sortie PTT/clavier de la Radio 1 même si la Radio 2 est sélectionnée :** normalement, WinKeyer2 échange automatiquement son clavier CW et ses sorties PTT vers les prises de la Radio 1 ou de la Radio 2 lorsqu'on lui demande de changer de radio. Si vous activez cette option, seules les prises de la Radio 1 sont utilisées, quelle que soit la radio active ... ainsi votre

boîte de commutation SO2R fantaisie peut gérer tous vos changements de radio, y compris le keying et le PTT. Voir la section SO2R pour plus de détails.

Voici le formulaire de configuration pour WinKeyer (l'original)



Certaines des options de WinKeyer 2 ne sont pas disponibles, et il y a des choix supplémentaires concernant les configurations SO2R :

Key Radio 1 à partir de la broche 3, Radio 2 à partir de la broche 5.

- OU -

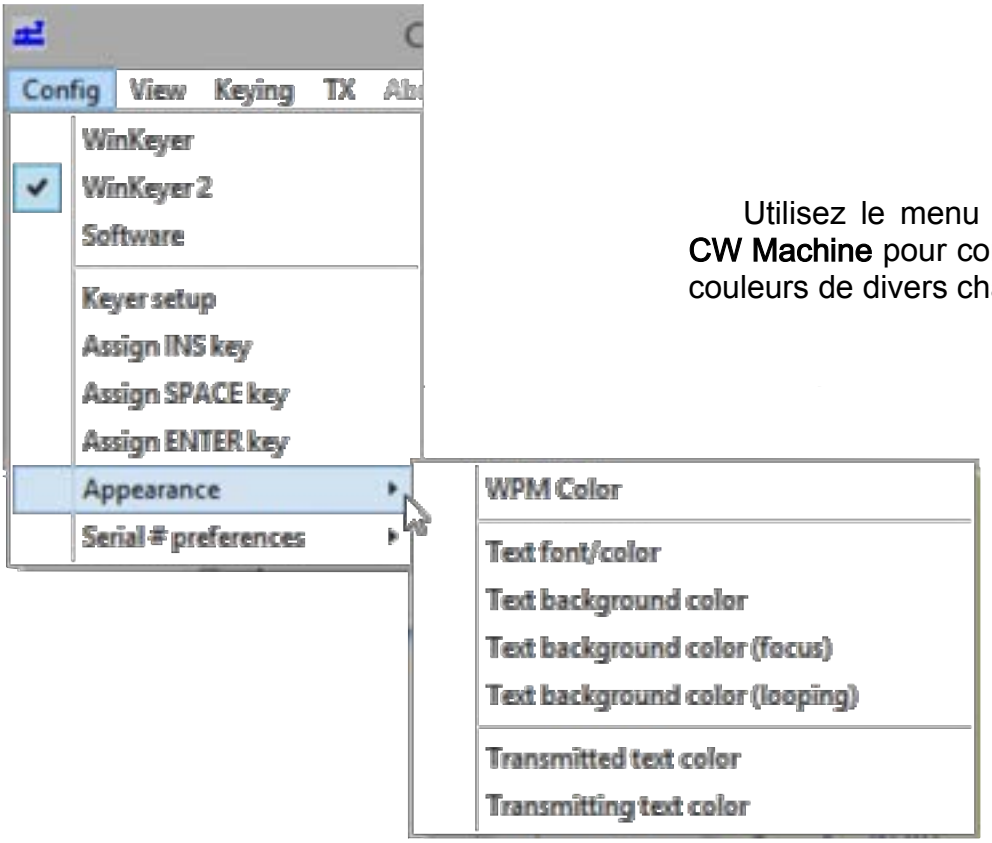
Key Radio 1 à partir de la broche 5, Radio 2 à partir de la broche 3.

Définissez également le port série qui sera utilisé pour la manipulation de Radio 2 (Radio 1 utilise le port série défini en haut du formulaire).

Pour WinKeyer et WinKeyer2, consultez les manuels pour savoir ce que font les curseurs... ou ajustez-les simplement et voyez ce qui change. Si vous ne remarquez aucune différence, remettez-les à leur valeur initiale. Oui, notez les valeurs d'origine avant de jouer.

> *TIP (Conseil) : un moyen facile d'enregistrer les paramètres d'origine est de photographier l'écran de configuration sur votre smartphone, avant et idéalement après avoir fini de jouer avec les choses. Le même conseil s'applique ailleurs dans Logger32. Vous pouvez également proposer de prendre en charge l'édition et la mise à jour de ce Manuel de l'utilisateur : beaucoup de captures d'écran qui parsèment ce manuel ont été faites par moi !*

25.2.5 Config ⇨ Apparence

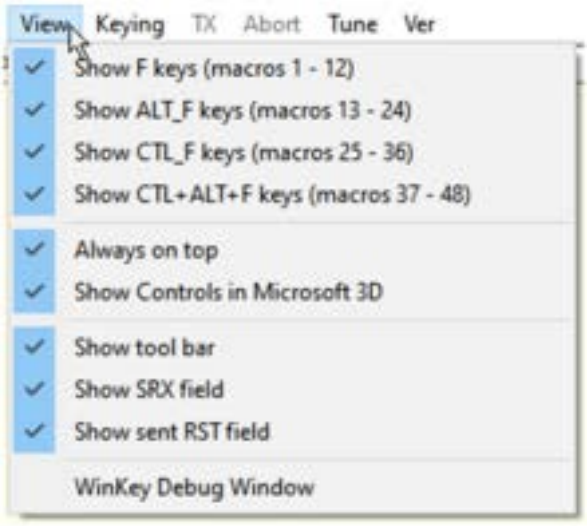


Utilisez le menu **Config ⇨ Apparence de CW Machine** pour configurer les polices et les couleurs de divers champs.

25.2.6 Config ⇨ Préférences de numéro de série

Choisissez d'envoyer soit la lettre "T", soit la lettre "O", soit les cinq tirets complets lors de la transmission d'un zéro dans les numéros de série de concours. Les concurrents comprennent généralement la lettre T... et beaucoup sont satisfaits de laisser tomber les zéros de tête (indépendamment de tout règlement de concours spécifiant que les numéros de série doivent comporter au moins 3 chiffres).

25.3 Menu de la fenêtre de la machine CW



• **Afficher les touches F (macros 1-12) :** affiche la première rangée de douze boutons de macros CW.

• **Afficher les touches Alt_F (macros 13-24) :** affiche la deuxième rangée de boutons.

• **Afficher les touches Ctrl_F (macros 25-36) :** affiche la troisième rangée de boutons.

• **Afficher les touches Alt+Ctrl+F (macros 37-48) :** affiche la quatrième et dernière rangée de boutons.

• **Toujours en haut :** la fenêtre de CW Machine reste toujours visible.

• **Afficher les contrôles en Microsoft 3D :** affiche les contrôles MS Visual Basic avec des effets 3D étonnants (bon, OK, ombrage pour ressembler un peu plus aux boutons réels, etc.)

• **Afficher la barre d'outils :** affiche ou cache la barre d'outils. La barre d'outils de CW Machine figure la vitesse de composition, les LED d'état TX, l'indicatif DX du panneau d'entrée du log, le numéro de série actuel.

• **Afficher le champ SRX :** affiche le volet d'entrée du numéro de série reçu. Ce panneau figure normalement '###'. Pour l'utiliser, cliquez ou tabulez dessus et tapez le numéro de série reçu : il n'est pas nécessaire de supprimer les symboles '#'.

• **Show sent RST field (Champ RST envoyé) :** affiche le report envoyé.

• **Fenêtre de débogage WinKey :** affiche les communications de bas niveau lorsque Logger32 envoie des commandes et du texte et [espérons-le !] reçoit des réponses du WinKeyer connecté

◦ Sent : les lignes correspondent au contenu ou au texte envoyé par Logger32 au WinKeyer.

◦ Rcvd : les lignes sont les réponses du WinKeyer à Logger32.

◦ Acton : les lignes figurent le traitement des messages et des macros par Logger32, qui décide de ce qu'il doit faire.

Cliquez et faites glisser n'importe quel coin pour redimensionner le volet de débogage WinKey, comme d'habitude. Remarquez les boutons en bas du volet de débogage :

◦ Initialize envoie une séquence d'initialisation à la WinKeyer, l'incitant à dévoiler ses paramètres de configuration

◦ Freeze arrête l'affichage du débogage pour que vous puissiez le lire et peut-être faire une capture d'écran.

◦ Clear vide l'affichage de débogage.

◦ Exit ferme le débogueur WinKeyer.



25.4 Menu de programmation de la machine CW

• **Auto TX :** tout ce qui est entré dans le tampon d'émission sera envoyé immédiatement.

• **Manual TX :** le contenu du tampon d'émission sera envoyé en sélectionnant "TX" (voir ci-dessous).

• **Dedicated Serial Port :** le keying sera appliqué au port tel que défini dans le menu Config. Si l'option n'est pas cochée, les LED s PTT et Keying clignoteront mais le port restera inactif. Notez que cette option de menu ne sera disponible que si l'utilisation d'un port dédié est sélectionnée dans le menu Config ➪ Keyer setup.

• **TX :** transmettre du texte (disponible uniquement si le keyer est réglé sur TX manuel).

• **Abandon :** arrêter immédiatement la transmission et vider le tampon de transmission.

• **RÉGLAGE :** touche la radio. Cliquez pour baisser la fréquence pendant 30 secondes maximum, cliquez à nouveau ou attendez que les 30 secondes se soient écoulées pour remonter la fréquence.

• **Ver :** affiche la version et le numéro de construction de la machine CW.

25.5 Utilisation de la machine CW



Si **<Montrer la barre d'outils>** est activé dans le menu **<Visualisation>** de CW Machine ▼.



... ▲ ces cinq champs figurent au-dessus de la zone de texte principale :

A. Il s'agit d'une liste de sélection déroulante des indicatifs d'appel appelés ou opérés récemment à l'aide de la CW Machine *352*.

B. L'indicatif de la station DX que vous êtes en train d'opérer. Cet indicatif alimente la macro $**Call**$ et le champ Call du volet d'entrée du log.

C. Le report de votre signal sortant vers la station DX. Il remplit la macro $**RST**$ et le champ report envoyé du volet d'entrée du log.

D. Le numéro de série que vous recevez de la station DX pendant un concours. Il remplit la macro $**SRX**$ (utile dans une situation de concours où vous devez confirmer la réception du numéro de série que vous venez de recevoir en le répétant à l'expéditeur).

352 - Utile si, par exemple, quelqu'un vous rappelle dans un concours pour une répétition, ou si quelqu'un de votre pile-up que vous avez appelé sans succès essaie à nouveau (ou autre). Cliquez sur son indicatif dans la liste pour le déposer dans le champ B.

E. Il s'agit d'un "champ libre", ce qui signifie qu'une fois configuré, il peut être rempli avec n'importe quelle donnée ADIF. Par défaut, il figure le nom de l'opérateur de la station DX.

25.5.1 Assigner les touches INS | SPACE | ENTER



Le menu <Config> de la machine CW dispose d'options pour 'assigner' les touches INSert, SPACE et ENTER .

Lorsque vous utilisez le clavier de votre PC comme émetteur CW, vous pouvez frapper la touche <Insert>, la barre d'espacement> ou la touche <Entrée> comme si vous aviez appuyé sur les touches de fonction assignées, déclenchant ainsi les macros CW correspondantes.
Vous pouvez simplement appuyer sur les touches de fonction correspondantes comme d'habitude, mais vous pouvez trouver plus facile d'appuyer sur la touche <Insert>, la <barre d'espace> ou <Entrée> lorsque vous êtes, par exemple, au cœur d'un pile-up ou d'un concours CW.

25.5.2 Option de frappe lente

Avec l'option <**Slow Typing**> activée (cochée), la radio ne passe pas en réception dès que le tampon a été envoyé, sauf si vous cliquez sur <**Abort**>, appuyez sur <**Esc**> ou exécutez la macro $**Receive**$. L'idée est d'éviter que votre radio ne retombe de manière répétée en réception alors que vous hantez et picorez votre chemin lentement à travers un message. Évitez ce paramètre à moins que vous ne soyez vraiment un dactylo qui se laisse facilement distraire par les relais TX/RX et le son du récepteur de la radio : quelqu'un pourrait essayer de vous interrompre !

25.5.3 Automatisation de la commutation de mode/bande

Imaginez que vous utilisez Quick Switch, en exploitant JTDX. Vous décidez "Assez de ce vacarme ! Je vais passer en CW...". Vous cliquez simplement sur un spot CW DX. Comme par magie, JTDX, le BandMap UDP et le panneau de contrôle JTDX se ferment tous et la CW Machine s'ouvre à la place. La radio passe en CW avec les paramètres spécifiques CW que vous utilisez. Le volet d'entrée du log figure l'indicatif de la station DX sur laquelle vous avez cliqué. Tous les QSO précédents avec cette station figurent dans le volet des QSO précédents, et l'entité DXCC est recherchée dans le tableau des QSO contactés/confirmés... et c'est parti.

25.6 Vitesse de manipulation

Juste en dessous de la barre de menu, la CW Machine affiche la vitesse de manipulation actuelle en mots par minute.

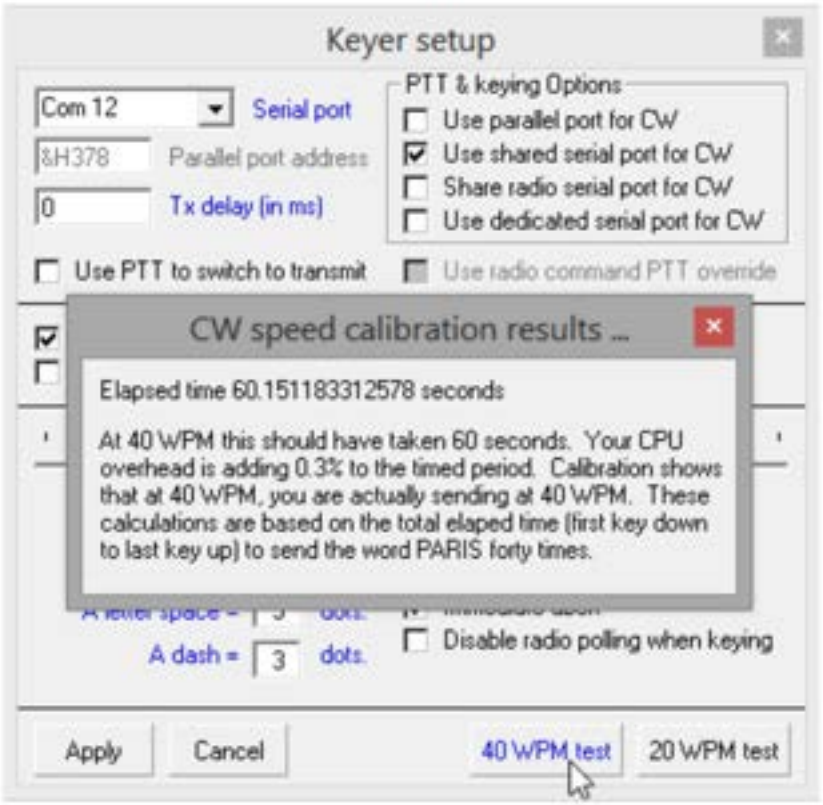
Si vous utilisez le logiciel de saisie, cliquez sur le texte "Vitesse de saisie = NN WPM" pour réduire la vitesse de 1 WPM par clic, ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour l'augmenter. Alternativement, avec le focus sur la machine CW, les touches <**Pgup**> et <**PgDn**> accélèrent et ralentissent, respectivement (similaire à N1MM+).

Si vous utilisez une WinKey ou une WinKeyer2, tournez le bouton de vitesse de l'appareil. Il rapporte son réglage de vitesse actuel à la machine CW pour mettre à jour l'affichage du WPM en conséquence. Les curseurs "speed pot max et min" du formulaire de configuration du WinKeyer déterminent la plage de vitesse du bouton.

25.6.1 Logiciel de contrôle de la vitesse du keyer

A quelle vitesse émettez-vous réellement ?

Éteignez votre radio ou désactivez le PTT avant d'essayer !
Cliquez sur l'un des deux boutons de test WPM en bas du formulaire de configuration du clavier logiciel Config ➪ Keyer charge le mot "PARIS" dans le tampon TX soit 20 ou 40 fois, puis l'envoie à 20 ou 40 WPM respectivement, en chronométrant le processus pour déterminer la vitesse WPM réelle *353* .



353 - Ne soyez pas trop regardant : le minuteur dépend de la précision de l'horloge de votre PC. Est-elle entièrement synchronisée avec une horloge atomique ?

25.7 machine CW et CwGet (décodeur CW)

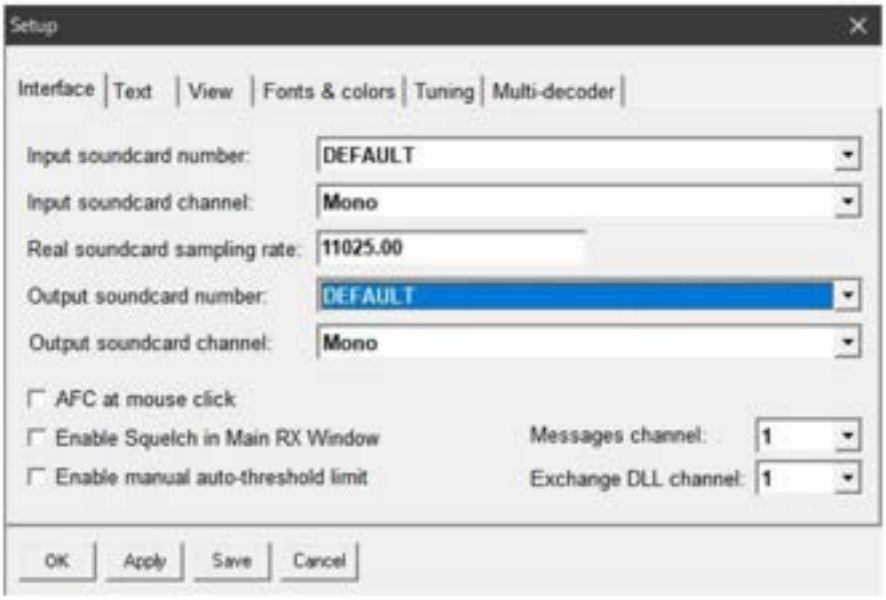
Logger32 s'intègre au programme de décodage CW CwGet, permettant de capturer le texte reçu de CwGet et de le placer dans le volet d'entrée du log, simplement en cliquant dessus.

CwGet ne fait pas partie du package distribué par Logger32. Vous devrez télécharger et installer ce programme séparément, par exemple à partir de www.dxsoft.com/en/products/cwget/ *354*.

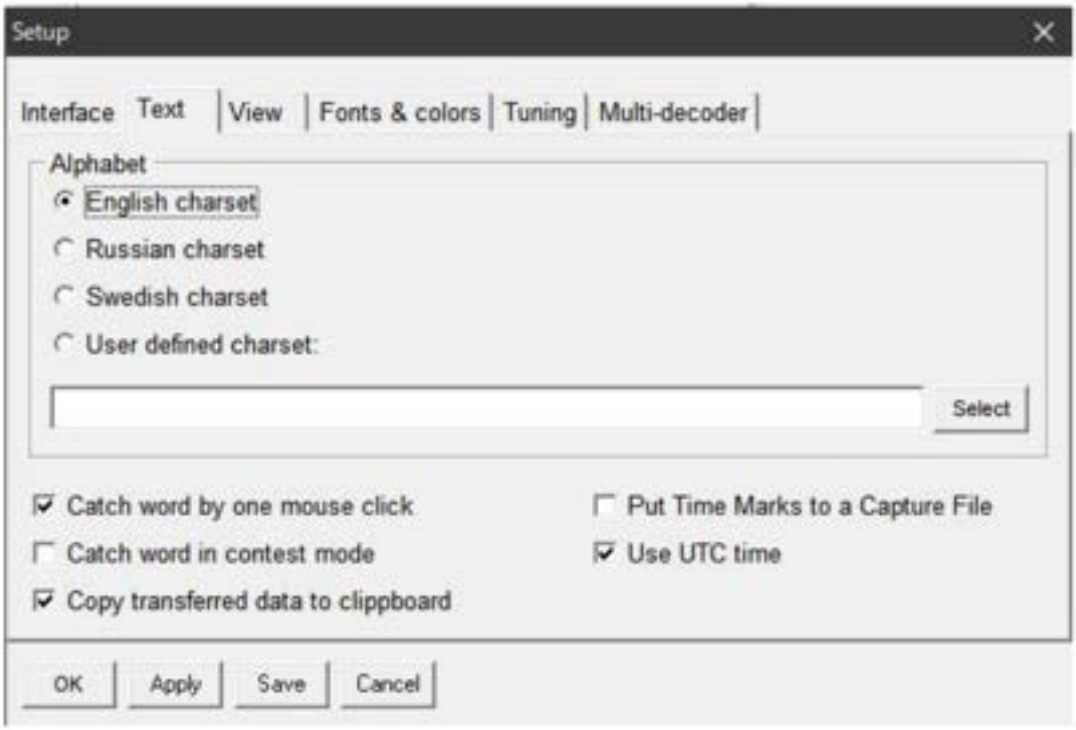
Pour configurer CwGet :
• Cliquez sur <**Setup**> dans CwGet.

• Cliquez sur <**Appliquer**> pour valider les changements (puis essayez-les si vous le souhaitez), et sur <**Enregistrer**> pour les conserver.

• Sur l'onglet <**Interface**>, sélectionnez les cartes son d'entrée et de sortie .



• Dans l'onglet <**Texte**>, sélectionnez <Rattraper un mot par un clic de souris> et <Copier les données transférées dans le presse-papiers> .



354 - Si Logger32 est "Exécuté en tant qu'administrateur", CwGet devra également être "Exécuté en tant qu'administrateur".

Pour l'utiliser, cliquez pour sélectionner un élément de texte dans la fenêtre de décodage CwGet, puis cliquez sur l'option correspondante pour copier le texte sélectionné dans le volet d'entrée du journal ▼.



25.8 Macros et scripts de la machine CW

25.8.1 Exemple de scripts utilisant des macros

La macro suivante envoie un message final avec des prosignes, remet la radio en réception, enregistre le QSO et efface le panneau d'entrée du log, prêt à enregistrer votre prochain QSO :

73 $**Name**$ TNX QSO A^R $**Call**$ DE $**MyCall**$ S^K $**Log**$

Cette macro envoie l'indicatif de la station DX suivi d'un mot espace, puis 5NN à la vitesse du clavier + 6 WPM. A la fin de la transmission, la vitesse du clavier est remise à zéro.

$**Call**$ $**Speed**+$$**Speed**+$$**Speed**+$5NN

La vitesse étant réinitialisée à la fin d'un message, il n'est pas nécessaire d'ajouter les macros $speed-$ correspondantes, sauf si vous souhaitez réinitialiser la vitesse du clavier au cours d'une seule transmission.

$**Call**$ $**Speed**+$$**Speed**+$$**Speed**+$5NN$**Speed**-$$**Speed**-$$**Speed**-$ QSL?

Ceci enverra l'indicatif de la station DX suivi d'un mot espace, 5NN envoyé 6 WPM plus vite, puis un mot espace et QSL ? à la vitesse de frappe normale.
Une fin de message typique pourrait être scriptée :

$**Call**$ de $**MyCall**$ TNX QSO $**Name**$ 73 CUL A^R $**Call**$ de $**MyCall**$ S^K $**Log**$

Le dernier exemple envoie les deux indicatifs d'appel, GM/GA/GE/GD (un message d'accueil correspondant à l'heure locale de la station DX - comme défini dans) et inclut le nom de l'opérateur de la station DX (s'il est disponible dans le volet d'entrée du log) :

$**Call**$ DE $**MyCall**$ $**Greeting**$ $**Name**$ GUD CUAGN – HOWS THINGS?

> *TIP (Conseil) : si vous avez plusieurs indicatifs d'appel (par exemple pour le DXing régulier et les contestations, ou les appels personnels et de club), utilisez $MyCall$ à la place de votre indicatif d'appel réel dans les macros afin qu'elles soient opérationnelles avec l'opérateur actuel tel que défini dans le Fichier ⇨ Changer d'opérateur. Et n'oubliez pas que l'opérateur actuel figure dans la légende du volet d'entrée du log. N'enregistrez pas de QSO avec le mauvais opérateur !*

25.8.2 La macro $Loop

$**Loop**$ rejoue la macro dans laquelle elle est placée après un délai de 5 secondes. Si un délai plus long est nécessaire, ajoutez des commandes $Loop$ supplémentaires à la fin. Par exemple, le script :

CQ CQ DE $**MyCall**$ $**MyCall**$ K $**Loop**$$**Loop**$

envoie une série de brefs messages CQ, chacun séparé par un intervalle d'écoute de 10 secondes.

Après l'envoi du premier message, la couleur de fond de la zone de texte de la machine CW devient rouge (ou plutôt la couleur configurée dans **Config ⇨ Apparence**) - jusqu'à/à moins que le script en boucle ne soit interrompu en appuyant sur <**Esc**> ou sur un raccourci, en cliquant avec la souris dans la zone de texte ou en tapant n'importe quel caractère de texte, après quoi l'envoi s'arrête instantanément et la zone de texte de la machine CW retrouve sa couleur de fond d'origine.

25.8.3 Enchaînement de messages CW

Si vous cliquez sur un bouton pour envoyer un message et que vous cliquez à nouveau (sur le même bouton ou sur un autre) pendant l'envoi du premier message, la machine CW insère automatiquement un espace entre les messages, il n'est donc pas nécessaire d'inclure un espace terminal à la fin de vos messages si vous prévoyez de les enchaîner. Cependant, les messages suivants sont envoyés immédiatement, sans espace entre les mots, si le deuxième clic se situe ne serait-ce qu'une fraction après la fin du message en cours. De plus, sur mon PC, le double-clic sur un bouton n'envoie le message qu'une seule fois : il ne double pas le message.

> *TIP (Conseil) : terminer les messages à enchaîner avec le caractère barre verticale met au minimum un espace mot raccourci entre les répétitions, et c'est à peine perceptible.*

25.8.4 Signes avancés du logiciel de manipulation *355*

Outre l'envoi correct de divers signes de ponctuation, le logiciel de manipulation de la machine CW peut générer les signaux avancés courants suivants :

=	sends BT	/	sends DN	(	sends KN
+	sends AR	.	sends RK	)	sends KK
<	sends AR	,	sends GW	;	sends AA
>	sends SK	@	sends AC	:	sends OS
&	sends AS	-	sends DU	‘	sends WG
!	sends SN	$	sends VU	“	sends RR

355 - Bien que représentés dans ce manuel comme des paires de caractères verts avec un soulignement ondulé, les signes avancés sont envoyés comme une séquence Morse continue sans l'espace entre les caractères.

25.8.5 Prosignes WinKeyer *356*

Les WinKeyer prennent en charge une liste plus longue de signes prosaïques préconfigurés et, si vous en avez besoin, des signes prosaïques supplémentaires peuvent être générés à l'aide de la commande de fusion de caractères (un hex 1B suivi de deux caractères, par exemple <1B>AS pour envoyer le signe prosaïque 'attendre' - voir la documentation WinKeyer) :

=	sends BT	.	sends RK	;	Sends KR
+	sends AR	,	sends GW	:	sends OS
<	sends AR	@	sends AC	‘	sends WG
>	sends SK	-	sends DU	“	sends RR
&	sends nothing	$	sends VU	*	sends MM
!	sends nothing	(	sends KN	#	sends UI
/	sends DN	)	sends KK		

25.8.6 Caractères régionaux (clavier logiciel uniquement)

Si l'ID de langue de votre PC est le danois, le finnois, l'islandais, le norvégien (Bokmal), le norvégien (Nynorsk), le suédois ou le suédois (Finlande), les caractères de clavier suivants sont pris en charge :

- ASCII 197 (Å) sends AK
- ASCII 196 (Ä) sends AA
- ASCII 214 (Ö) sends OE
- ASCII 198 (Æ) sends AA
- ASCII 216 (Ø) sends OE
- ASCII 222 (Þ) sends a plain L

25.8.7 Légendes

En plus des prosignes et des caractères régionaux préconfigurés, il est facile de créer les vôtres en utilisant le caractère ^ pour lier les caractères Morse ordinaires en une seule chaîne contiguë, transmise sans l'espace inter-caractères normal. S^K, par exemple, enverrait le prosigne de fin de QSO, et non les lettres SK.

> *TIP (Conseil) : je trouve les légendes plus faciles à mémoriser que les symboles de prosignes spéciaux. A^R me semble plus intuitif que + dans une chaîne de messages macro, et S^K est plus évident que >.*

25.8.8 Espacement élargi des caractères

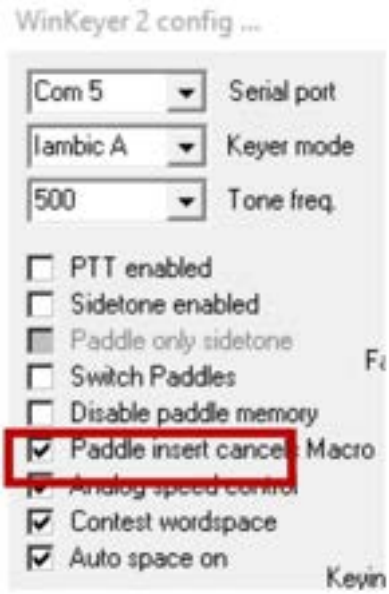
Le caractère barre verticale | insère un court délai, faisant passer l'espacement standard de 3 points entre les caractères d'un indicatif ou d'un autre mot à 4½ points, ce qui est nettement inférieur à un espacement complet de 7 points entre les mots (ce qui permettrait d'améliorer la qualité de vos communications CW).

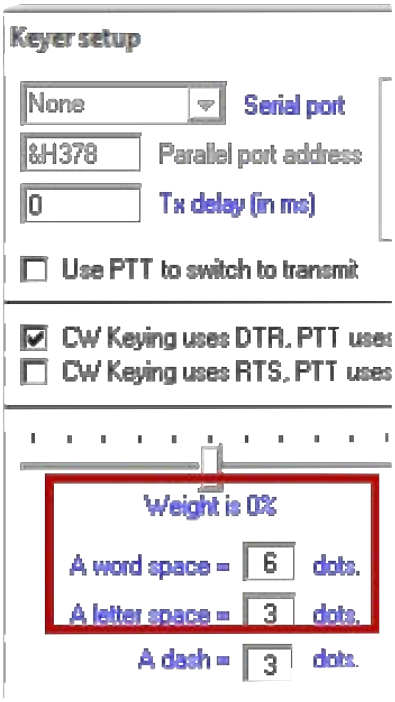
Utilisez des barres verticales pour mettre en valeur les mots clés, en donnant aux auditeurs une fraction de plus pour traiter chaque caractère, par exemple "NAME IS BOB B|O|B". Pensez-y comme à du morse en gras si cela peut vous aider !

356 - Notez quelques différences entre le software keyer et WinKeyer : les chaînes contenant ces caractères seront envoyées différemment selon le keyer utilisé, il est donc préférable de les éviter pour des raisons de compatibilité (sauf si vous n'utilisez qu'un seul type de keyer ! (sauf si vous n'utilisez qu'un seul type de keyer !).

La barre verticale entre les caractères est une forme subtile d'espacement Farnsworth décrite par Don Farnsworth W6TTB dans les années 1950, où les caractères Morse individuels sont formés et envoyés à la vitesse normale mais les espaces entre eux sont élargis, offrant un temps de réflexion supplémentaire à ceux qui apprennent le code Morse.

Tip (Conseil) : ce réglage est différent du "Contest wordspace" de Winkeyer qui réduit l'espacement entre les mots d'un point de longueur pour gagner quelques précieuses millisecondes, au risque de dégrader la copiabilité. Accédez à ce paramètre en utilisant Config ⇨ Keyer setup si vous utilisez un Winkeyer ou un keyer qui en émule fidèlement un .





Avec la clé logicielle, vous pouvez spécifier le nombre de longueurs de points entre les mots et les lettres, et régler avec précision la longueur des tirets également.

25.8.9 Autres touches du clavier

Tous les raccourcis du volet d'entrée du log sont également actifs depuis la machine CW.

- <**Flèche gauche**> et <**Flèche droite**> déplacent le curseur/point d'édition dans un champ donné.
- <**Flèche vers le bas**> ou <**Tab**> permet de passer au champ suivant (dans une séquence de tabulation définissable par l'utilisateur). <**Flèche vers le haut**> ou <**Shift-Tab**> permet de sauter en arrière d'un champ.
- <**PgUp**> et <**PgDn**> accélèrent ou ralentissent respectivement la vitesse de frappe en CW.

25.8.10 Champ de l'indicatif CW

Le champ A de la barre d'outils de la machine CW reproduit le champ d'indicatif dans le volet d'entrée du journal. Tapez, par exemple, ZL dans le champ d'indicatif de la machine CW et appuyez sur le bouton correspondant pour commencer à envoyer une macro contenant "$**Call**$ 5NN" ... et pendant que ce message est en cours d'envoi, continuez à taper le reste de l'indicatif 2IFB. Si vous avez tapé plus vite que la CW transmise, l'indicatif est envoyé sous la forme d'une chaîne CW correctement espacée, c'est-à-dire ZL2IFB<espace>5NN.

De même, un indicatif d'appel entré dans le champ Appel du volet d'enregistrement de la manière habituelle est transféré au volet machine CW ... toutefois, comme la machine CW peut être gourmande en ressources CPU lorsqu'elle fonctionne en tant que logiciel de saisie, cela peut ne pas être opérationnel si l'indicatif d'appel complet ne parvient pas à la machine CW à temps pour que la macro soit interprétée et envoyée sous la forme d'une chaîne contiguë et correctement synchronisée.

25.8.11 Appels précédents

A côté du champ de l'indicatif, le volet "Appels précédents" est automatiquement rempli dès qu'un QSO est enregistré par la CW Machine. Utilisez la petite flèche vers le bas pour voir d'autres indicatifs d'appel précédemment opérationnels.

Le terme "précédent" se réfère ici spécifiquement aux stations enregistrées pendant la session actuelle de la machine CW, et non à l'ensemble du temps. Le système machine CW maintient une liste de travail temporaire des stations enregistrées uniquement pendant qu'il est ouvert. Cette liste est supprimée lorsque la machine CW est fermée, c'est pourquoi lorsque vous ouvrez la machine CW pour la première fois, l'énigmatique boîte d'appels précédents est vide, à l'exception de sa flèche de sélection, qui ne sélectionne rien.

25.8.12 Champ libre

Par défaut, le champ libre (champ E dans la barre d'outils de CW Machine) figure le nom de votre partenaire de QSO. Si vous avez été opérationnel sur la station avant et que vous avez enregistré le nom de la personne, et à condition que le masque de QSO soit configuré pour transférer le nom, ce champ se remplira automatiquement. Cependant, ce champ peut être utilisé pour toute donnée ADIF.



Par exemple, vous pourriez vouloir utiliser les références IOTA enregistrées lors du concours IOTA. Pour ce faire, configurez le volet d'entrée du log pour inclure la référence IOTA comme l'un des champs utilisateur, et sélectionnez **<Utiliser ce champ ADIF>** dans la section Champ libre de la machine CW dans la moitié inférieure de la fenêtre de configuration des champs utilisateur .

Comme son nom, le champ ADIF RST_SENT peut être configuré en sélectionnant (cochant) l'option. Si vous souhaitez que ce champ soit collecté à partir de la machine CW, cochez la case. Cette option est disponible dans la configuration de tout champ utilisateur.
Si RST_SENT est sélectionné comme champ libre, il peut être envoyé par les macros $**SentRST**$ ou $**Name**$.

25.8.13 Numéro de série reçu par le SRX

Un numéro de série reçu pendant un concours peut être saisi ici.

A la demande générale (mais en violation de la spécification ADIF !), le champ SRX de la machine CW accepte des caractères non numériques pour les échanges de concours comprenant des lettres. Toutefois, si vous saisissez des données non numériques dans ce champ, ne soyez pas surpris si, lorsque vous exportez le log et l'importez dans un système strictement conforme à la norme ADIF, celui-ci s'y oppose, le rejette, fond en larmes, pique une colère... ou tout simplement ignore et ne prend pas en compte ces QSO non conformes.

25.9 FAQ sur la machine CW

Q. Pourquoi ma radio transmet-elle une série de tirets lorsque l'ordinateur démarre ?

A. C'est une conséquence de Windows qui change l'état de la broche du port de communication que vous utilisez pour activer votre radio - une partie de sa séquence de démarrage.

Pour éviter ce désagrément, vous pouvez utiliser la ligne "STROBE" (broche n° 1 d'un port parallèle) comme retour à la masse du circuit de frappe CW, puisque cette broche est normalement maintenue haute pendant le démarrage. Lorsque Logger32 se lance, il place cette broche à un niveau bas, ce qui fournit un retour à la masse du circuit de modulation CW qui n'est pas mis à la masse pendant le démarrage.

Vous pouvez également déconnecter/désactiver physiquement la ligne de commande ou la fonction PTT, régler la radio sur un mode non CW ou laisser la radio éteinte pendant que vous démarrez l'ordinateur.

Q. Mon indicatif est souvent rejeté lorsqu'il est repéré sur un cluster DX mais - honnêtement - mon morse n'est pas si mauvais. Que se passe-t-il ?

A. Même si votre envoi est parfait, il est possible que votre signal CW transmis soit déformé en raison de problèmes de timing tels que :

◦ Des relais de changement TX/RX lents - en particulier les relais à trame ouverte de style ancien - qui peuvent tronquer le premier bit de vos transmissions, voire tronquer légèrement tous les bits CW dans des radios censées être compatibles QSK ;

◦ Des retards de séquencement délibérément introduits pour éviter de faire chauffer le PA, les amplificateurs linéaires, les relais d'antenne ou les préamplificateurs de point d'alimentation ;

◦ Problèmes logiciels provoquant la génération de caractères CW malformés/maladroits, par exemple en raison du traitement par l'ordinateur d'interruptions à priorité plus élevée et d'autres événements critiques en termes de temps, ou de formes d'onde excessivement " lissées " ;

◦ Mauvais timing délibéré, par exemple un " swing " excessif causé par des utilisateurs de bugs mécaniques ou de touches manuelles faisant consciemment sonner leur CW de manière distinctive, mais en exagérant ;

◦ Une rétroaction RF qui perturbe la transmission CW ;

◦ Des problèmes matériels tels que des connecteurs d'antenne desserrés, des défauts intermittents de câble coaxial ou d'antenne, une faible tension de la batterie et des émetteurs défectueux ou défaillants introduisant un bourdonnement, un chirp ou une dérive ;

◦ Erreur de l'opérateur. Les fautes de frappe, d'orthographe et de CW deviennent plus fréquentes lorsque nous sommes distraits, fatigués, stressés, en état d'ébriété, âgés ou malades, alors que notre capacité à les remarquer et à les corriger diminue simultanément. Nous devenons naturellement plus irritables et négligents.

◦ Votre indicatif peut prêter à confusion pour les personnes qui ne maîtrisent pas bien le morse. Les appels comportant de nombreux points peuvent être difficiles à recopier correctement, tandis que tout appel se terminant par un K peut être problématique si les auditeurs pensent que vous envoyez le signal procédural K (sans l'espace qui le précède) signifiant "Allez-y".

En plus de tout cela, des erreurs sont possibles à l'extrémité réceptrice, tandis qu'une mauvaise propagation, des effets de trajets multiples (par exemple, des ouvertures simultanées par voie courte et par voie longue, ou des QSO auroraux) et des QRM peuvent rendre la copie précise difficile, d'où des erreurs occasionnelles presque inévitables dans la pratique, même si l'envoi est parfait. Le code morse est un mode brut, dépourvu des contrôles d'intégrité des données tels que les bits de parité et les systèmes de codage de correction d'erreur avancés - et les frais généraux associés - des digimodes plus modernes.

Cela dit, il est possible de vérifier ou d'analyser vos transmissions CW par diverses méthodes, par ex :

◦ Il suffit d'écouter attentivement votre propre RF transmise à l'aide d'un autre récepteur, tel qu'un SDR basé sur le web (note : le PC, le keyer ou le sidetone du rig peuvent ne pas être un guide fiable de vos transmissions RF) ;

◦ Invitez un expert du Morse expérimenté et digne de confiance à critiquer vos envois ;

◦ Surveillez la forme d'onde RF en utilisant une sonde RF et un oscilloscope - de préférence un oscilloscope de stockage pour capturer le tout début de vos transmissions ;

◦ Afficher l'audio démodulé d'un récepteur sur un audio scope ou un waterfall ;

◦ Envoyer une chaîne de points à grande vitesse de telle sorte que les retards fixes mangent une plus grande proportion des caractères CW, la troncature devenant de plus en plus perceptible jusqu'à ce que les points ne soient plus reconnaissables comme tels ;

◦ Construisez l'analyseur CW de WA5BDU basé sur Arduino.

Selon les causes, l'amélioration de votre CW peut impliquer :

◦ Augmenter le délai entre la mise à la terre de la ligne PTT et la génération de CW ;

◦ Trouver et réparer les défauts du matériel ;

◦ Réduire la charge de votre ordinateur en fermant ou en interrompant d'autres programmes ;

◦ Passer d'un logiciel à un manipulateur manuel ;

◦ Mettre à niveau ou remplacer votre ordinateur et/ou votre micro, radio, amplificateur, etc ;

◦ Envoyer plus prudemment ! Faites une pause. Essayez de vous concentrer davantage et de pratiquer beaucoup plus. En CW, la qualité prime sur la vitesse.

Avec certains indicatifs gênants, il peut être utile de :

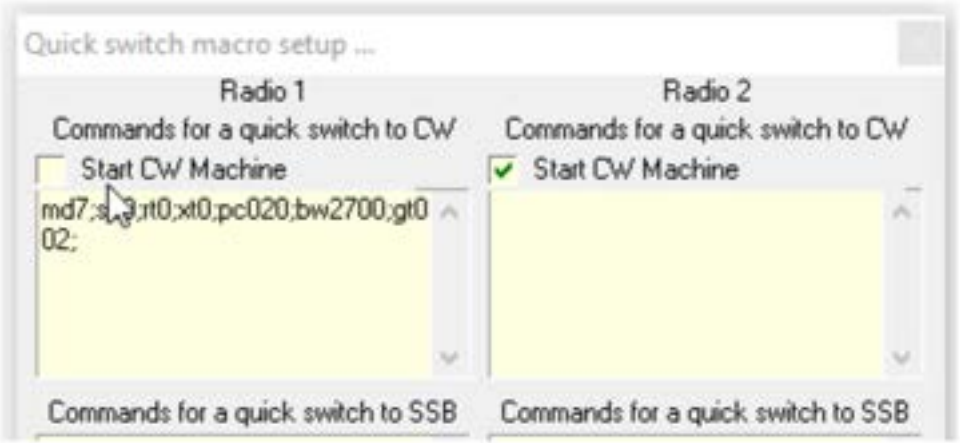
◦ Ralentir. Donner aux autres plus de temps de réflexion. Vous pouvez simplement réduire votre vitesse CW dans l'ensemble, ou seulement ralentir les bits critiques de vos messages, par exemple en envoyant votre indicatif une fois à la vitesse sélectionnée, puis à nouveau quelques WPM plus lentement, revenant à la vitesse sélectionnée pour le reste de votre message.

◦ Utilisez un espacement étendu pour souligner la séparation entre les caractères de votre indicatif. " K|4|C|Y ", par exemple, présente des espaces légèrement plus longs entre les caractères que " K4CY ", mais moins que " K 4 C Y " en utilisant des espaces simples.

◦ Demandez un autre indicatif plus facile à copier en CW - un indicatif sans trop de points et sans K terminal.

Q. J'utilise rarement, voire jamais, la machine CW. Puis-je l'empêcher de se lancer automatiquement lorsque je clique sur un spot CW avec Quick Switch activé ?

A. Oui, grâce à une paire d'options situées en haut du volet de configuration de Quick Switch ▼.

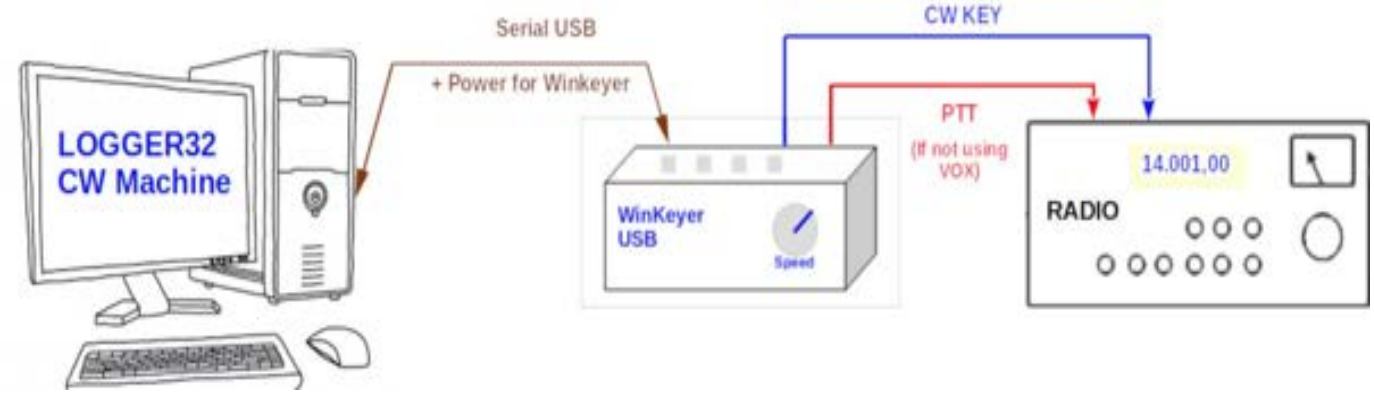


TIP (Conseil) : puisque vous pouvez activer/désactiver la machine CW séparément pour chaque radio dans une configuration SO2R, vous pouvez essayer d'envoyer CW manuellement à l'aide d'une pagaie sur la radio 1 sur une bande tout en utilisant les macros de la machine CW et le tampon de type-ahead simultanément sur la radio 2 sur une autre bande (sauf si votre licence ou le règlement du concours l'interdit).

Q. Comment se fait-il que la machine CW semble envoyer du texte à une WinKeyer2, mais que la radio ne transmette pas réellement ?

A. Les appareils WinKeyer sont généralement des boîtes noires - littéralement - sans affichage ni LED pour indiquer visuellement ce qu'ils font ... mais ils offrent (généralement) une fonction de signal sonore latéral. Ainsi, après avoir activé la tonalité latérale à l'aide du

programme de configuration WinKeyer, vous devriez l'entendre générer du CW lorsque la machine CW de Logger32 envoie des caractères au port. Si ce n'est pas le cas, utilisez la fenêtre **View ⇨ Winkeyer Debug Window** pour observer ce qui se passe sur la ligne de communication série entre votre PC et la WinKeyer. Vérifiez le port série et le câble. En utilisant le même port série et le même câble, pouvez-vous vérifier/configurer la WinKeyer en utilisant l'utilitaire de configuration du WinKeyer ? Répond-il aux commandes ? Si ce n'est pas le cas, vous avez manifestement un problème avec la WinKeyer, le port série ou le câble - et ce n'est pas un problème lié à Logger32.



Si vous entendez le WinKeyer ou le sidetone de la radio émettre de la CW mais que la radio n'émet pas réellement, le problème se situe entre le WinKeyer et la radio. Vérifiez que la radio est en mode CW (!). Observez les "LEDs" de la CW Machine : celle de gauche devrait être verte, indiquant que la WinKeyer est correctement initialisée. Si vous avez activé le PTT dans la configuration de votre CW Machine, et coché Auto TX (VOX) dans le menu <Keying> de la CW Machine, la LED de droite devrait passer au vert pendant l'envoi de CW. Mettez la radio manuellement en transmission (par exemple en appuyant sur le bouton PTT ou le bouton 'transmit' du panneau avant ou MOX) et envoyez un peu plus de CW à travers la CW Machine : est-ce qu'elle transmet bien maintenant ? Si c'est le cas, le problème semble être que la radio ne passe pas en émission lorsque la CW est générée - un problème de PTT. La plupart des radios se mettent automatiquement en émission lorsqu'on utilise la fonction VOX de la radio, essayez donc. Si la fonction VOX n'est pas opérationnelle ou n'est pas disponible, vous devrez peut-être connecter la sortie PTT du WinKeyer à la ligne PTT de la radio, en utilisant la fonction PTT du WinKeyer. Le PTT est implémenté différemment sur les différents appareils WinKeyer, par exemple :

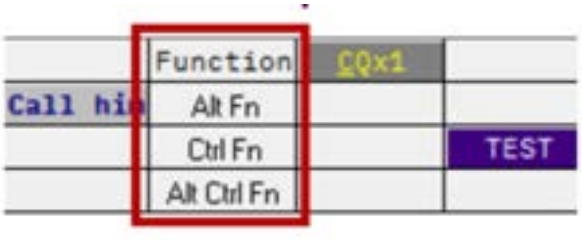
◦ WinKeyer USB possède deux paires de prises phono pour les sorties CW keying et PTT vers deux radios, avec une commande pour sélectionner l'une ou l'autre paire (ou pour utiliser le PTT pour contrôler un ampli, etc.).

◦ WKMini dispose d'une prise stéréo utilisant la pointe pour le keying CW et l'anneau peut être soit une autre sortie de keying CW, soit le PTT - une option de configuration.

◦ Le G4ZLP CW Keyer dispose d'un jack stéréo : la pointe pour la tonalité CW et la bague pour le PTT.

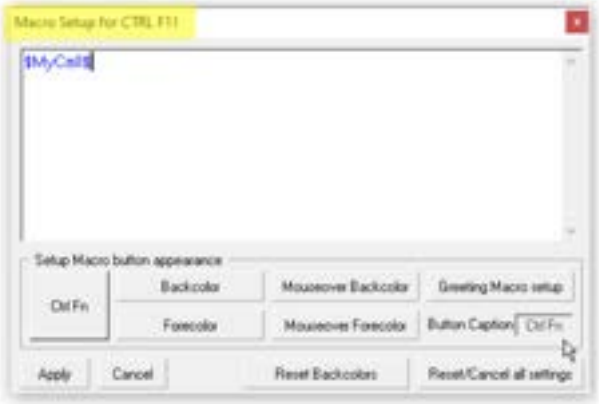
Consultez le manuel de l'appareil et vérifiez les réglages de la machine CW et du WinKeyer, ainsi que les câbles.

Q. Quelles combinaisons de touches de fonction déclenchent les macros ? J'ai oublié.



A. À moins que vous n'ayez réellement besoin d'utiliser les 48 macros, envisagez d'utiliser certains boutons purement comme rappels pour chaque ligne, en étiquetant une colonne libre.

Faites un clic droit sur un bouton puis…



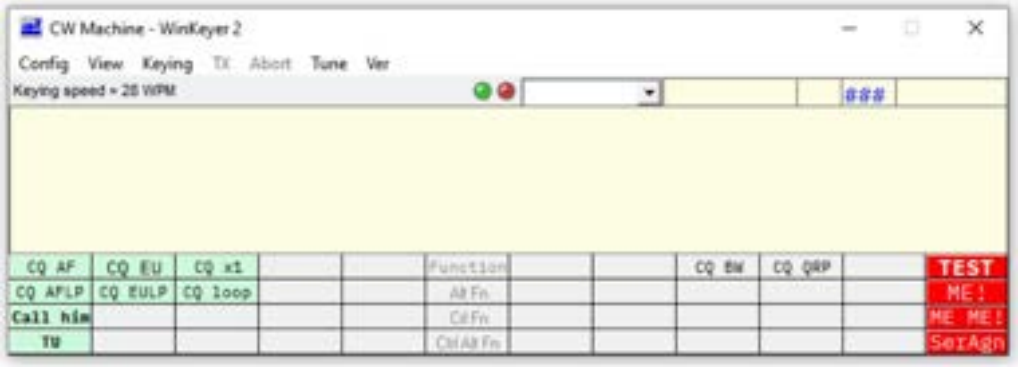
... en vous inspirant de la légende du formulaire de configuration qui s'ouvre ...

... tapez votre étiquette de rappel dans le champ **<Légende du bouton>**. Choisissez éventuellement une nuance plus subtile pour l'avant-couleur, et tapez un espace ou une macro inoffensive telle que $**MyCall**$ dans la case principale qui sera transmise si vous cliquez par inadvertance sur l'un des boutons de rappel.

Cliquez sur **<Appliquer>** lorsque vous avez terminé.

Répétez ad lib.

TIP (Conseil) : comme je clique normalement sur les boutons de la grille plutôt que d'utiliser les touches de fonction pour déclencher les macros CW, je préfère regrouper des macros apparentées sur la grille avec un fond de bouton et une couleur de texte distincts, par exemple pour le CQing, les concours CW occasionnels et le pileupping DX.



Si j'utilisais normalement les touches de fonction plutôt que de cliquer sur les cellules, je placerais probablement les macros les plus couramment utilisées sur la rangée supérieure, nécessitant une simple pression sur la touche de fonction pour les déclencher. Les combinaisons Alt, Ctrl et Alt+Ctrl ne seraient probablement pas utilisées aussi souvent. Par ailleurs, étant donné que je suis vieux et que je n'utilise pas souvent la machine CW, je trouve utile d'étiqueter une colonne de boutons avec les codes de raccourci dans une police grise subtile, comme ici, comme rappel.
TIP (Conseil) : si vous trouvez la configuration/reconfiguration des boutons de macro trop fastidieuse à l'aide du configurateur à clic droit de la machine CW, il peut être utile de modifier manuellement le fichier C:\Logger32\CW.INI à l'aide d'un éditeur ASCII tel que Notepad ou TED. Commencez par un ou deux boutons configurés normalement pour vous familiariser avec la syntaxe (faites une sauvegarde du fichier CW.INI d'origine avant d'apporter des modifications), puis copiez et modifiez leurs définitions comme vous le souhaitez. Les boutons de macro sont numérotés en séquence de gauche à droite, une rangée de 12 à la fois. Étant donné que CW.INI est lu au lancement de CW Machine et qu'il est écrasé si des changements de configuration sont effectués par l'intermédiaire de CW Machine, fermez d'abord CW Machine avant de modifier manuellement le fichier, sauvegardez-le, puis ouvrez CW Machine pour vérifier votre travail (avec votre TX/PTT désactivé ou la puissance baissée, à moins que vous ne soyez satisfait que les auditeurs entendent les résultats de toute erreur de frappe !)

26 Clavier vocal numérique (DVK)

"Les perroquets sont devenus plus silencieux depuis que les pirates sont partis"

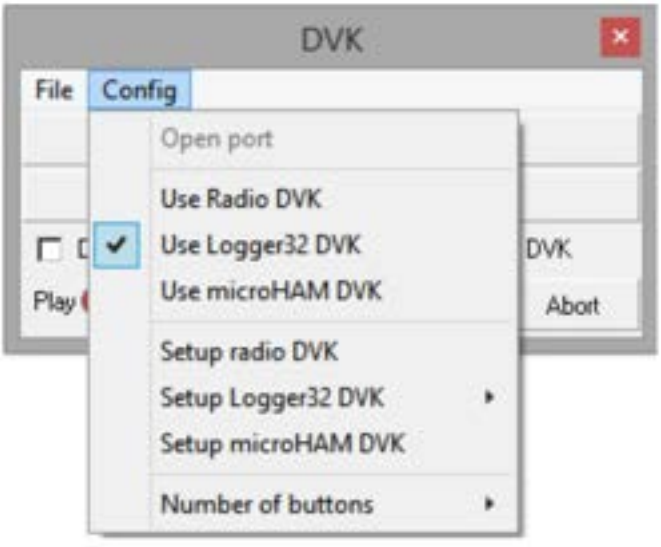
Karl Pilkington

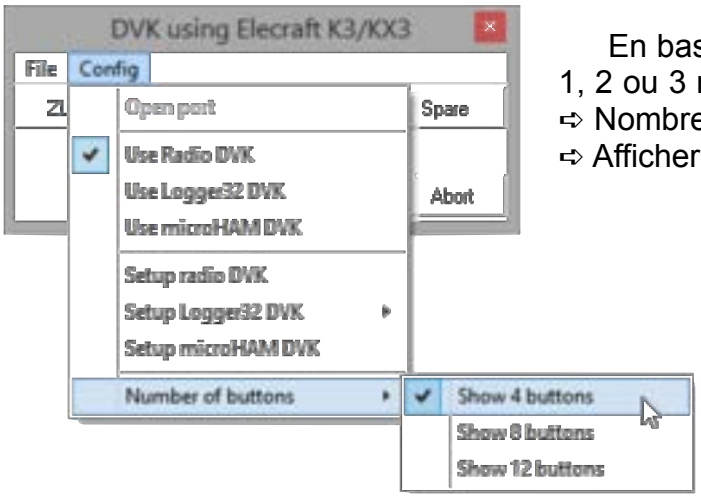
Le DVK de Logger32 peut transmettre des messages audio préenregistrés, tels qu'un appel CQ ou votre indicatif.
Ouvrez le DVK en cliquant sur l'icône 'calculatrice' de la barre d'outils #14



26.1 Configurer le DVK

Dans le menu DVK <**Config**>, sélectionnez d'abord le type de DVK que vous souhaitez utiliser *357* :
1. Utiliser le DVK radio : déclencher un DVK [matériel] intégré à certaines radios pour transmettre les messages qui ont été enregistrés sur la radio.
2. Utiliser le DVK Logger32 : lire des fichiers .wav préenregistrés sur la carte son de l'ordinateur.
3. Utilisez microHAM DVK : déclenchez les produits microHAM pour qu'ils envoient leurs messages préenregistrés.
Utilisez ensuite l'option de configuration appropriée pour configurer le DVK choisi





En bas du même menu de configuration, choisissez 1, 2 ou 3 rangées de 4 boutons DVK à l'aide de Config
➪ Nombre de boutons.
➪ Afficher 4|8|12 boutons

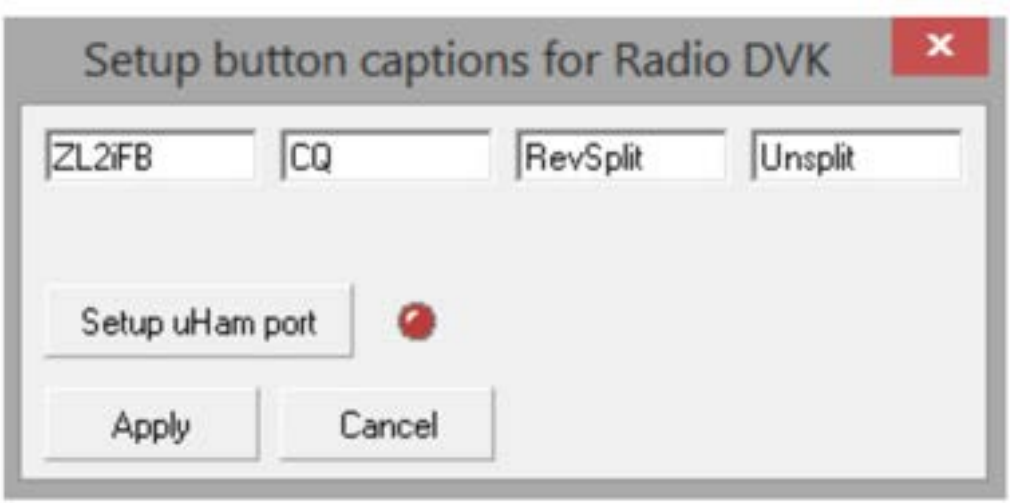
357 - Pour une fois, il est prudent d'ignorer tout message d'erreur de port à ce stade, pendant que le port est modifié.

26.2 Configuration du DVK de la radio

Certaines radios (telles que les Elecraft K3 *358* et KX3, et l'ICOM IC-7300) ont des DVK incorporés. La fonction DVK radio de Logger32 les déclenche simplement pour relire les messages stockés en envoyant la commande CAT appropriée à la radio lorsque vous cliquez sur le bouton DVK. Il n'est pas nécessaire de mettre la radio en transmission d'abord, car cela se fait automatiquement lorsque le DVK est déclenché.

Cependant, vous devez d'abord programmer/enregistrer les mémoires DVK sur la radio : consultez le manuel d'instructions de votre radio pour savoir comment procéder.

Après avoir défini le type de radio et établi le contrôle du CAT via Logger32, la configuration du DVK de la radio peut être aussi simple que de taper les étiquettes des 4, 8 ou 12 boutons DVK que vous avez choisi d'utiliser .

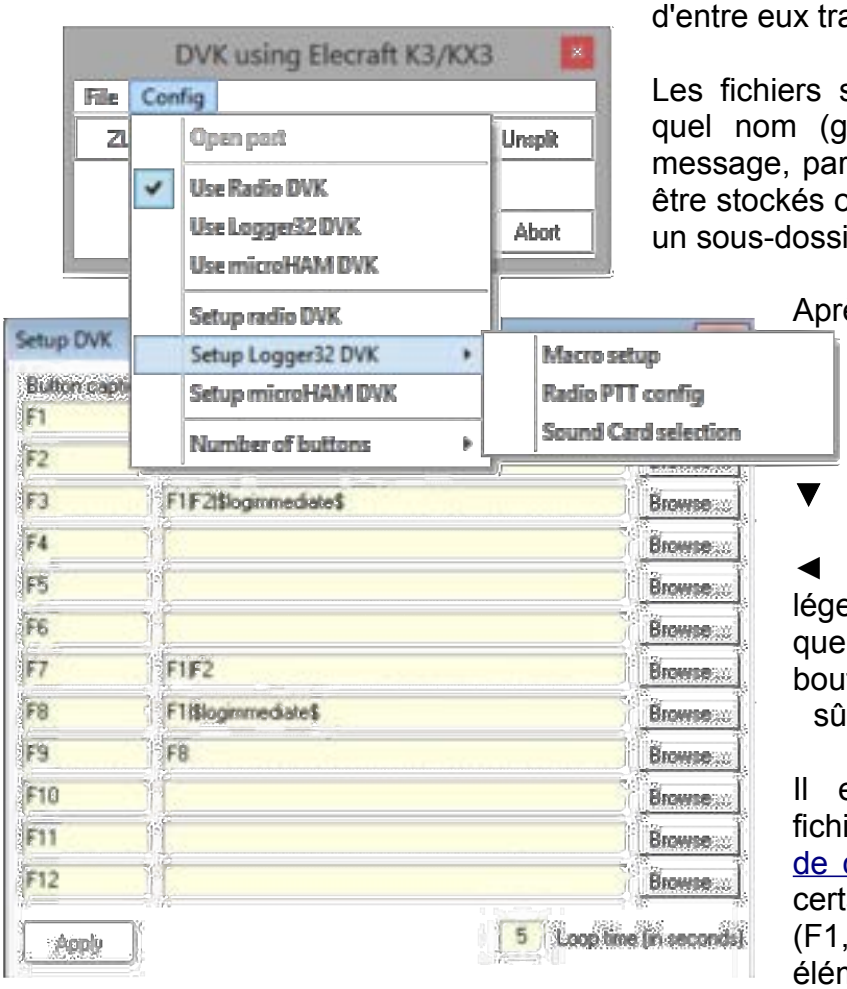


TIP (Conseil) : les DVK matériels intégrés aux radios modernes sont généralement plus opérationnels que les DVK logiciels exécutés sur le PC, évitant les problèmes de synchronisation, les bégaiements et autres désagréments.

358 - Sur mon K3, le DVK peut enregistrer et relire des messages vocaux pour les modes vocaux, des messages data/CW pour les modes data/CW, et des macros radio pour n'importe quel mode. J'ai enregistré mon indicatif dans M1 et un message CQ dans M2 pour SSB et CW, ainsi que des macros pour le mode split dans M3 et M4. Je peux les déclencher depuis le panneau avant du K3 ... ou en utilisant la radio DVK de Logger32.

26.3 Configuration du DVK de Logger32

Pour utiliser le DVK [logiciel] Logger32, vous devez d'abord enregistrer votre voix sous forme de fichiers .wav à l'aide d'un programme audio approprié tel que le Microsoft Sound Recorder (fourni comme option de menu dans le DVK) ou Audacity ou tout autre programme (la plupart d'entre eux traitent les fichiers .wav).



Les fichiers sonores peuvent porter n'importe quel nom (généralement lié au contenu du message, par exemple CQ. wav, K4CY.wav) et être stockés où vous le souhaitez (par exemple, un sous-dossier sous C:\Logger32).

Après avoir enregistré vos fichiers .wav, vous devez indiquer au DVK où les trouver en utilisant **Config ⇨ Setup Logger32 DVK ⇨ Macro setup**

▼

◄ Donnez au bouton une légende/label judicieuse et indiquez quel fichier .wav lire (en utilisant le bouton <**Browse**> si vous n'êtes pas sûr du dossier ou du nom du fichier).

Il est possible de combiner des fichiers .wav, des macros du panneau de commande radio (RCP) et même certaines autres touches de fonction (F1, F2, etc.), en séparant chaque élément par une barre verticale "|". Si vous invoquez une autre touche de fonction, elle ne peut appeler qu'un fichier .wav : et il doit s'agir d'une autre touche F (les définitions autoréférentielles ou complexes sont ignorées).

L'exemple ci-dessus est opérationnel comme suit :

- F1 joue le fichier C:\Logger32\WAV\Ring.wav file
- F2 joue le fichier C:\Logger32\WAV\Chime.wav
- F3 joue C:\Logger32\WAV fichier\Ring.wav, puis C:\Logger32\WAV fichier\Chime.wav et ensuite enregistre le QSO.
- F7 joue C:\Logger32\WAV file\Ring.wav, puis C:\Logger32\WAV file\Chime.wav
- F8 déclenche F1 pour jouer C:\Logger32\WAV file\Ring.wav et ensuite enregistre le QSO.
- F9 ne fait rien... car la touche F8 qu'elle invoque ferait plus que lire un fichier .wav.

Le temps de boucle défini en bas fixe l'intervalle entre la fin d'un message et le début de la répétition si vous mettez le <Loop> à la fin d'une macro. Il ne peut y avoir qu'un seul réglage du temps de boucle, donc utilisez plusieurs <**Loop**>s pour des délais plus longs, par exemple si le

temps de boucle est réglé sur 1 seconde, chaque macro <**Loop**> ajoute une seconde de délai avant la répétition du message. Six <**Loop**>s donnent un délai de six secondes.

Pour enregistrer votre configuration, cliquez sur **<Appliquer>.**



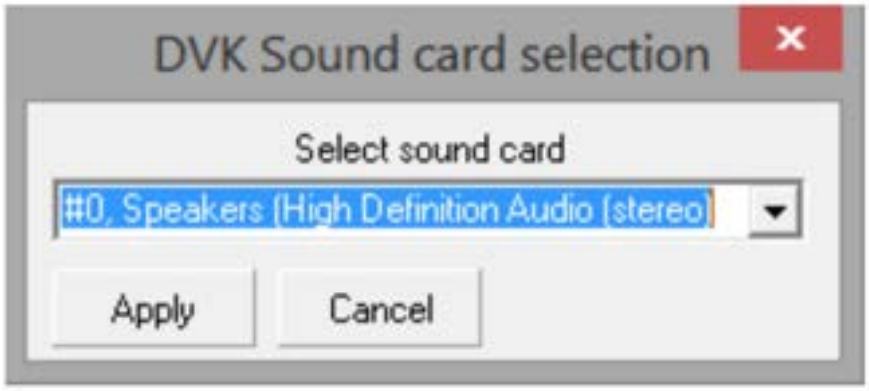
Le DVK du Logger32 peut mettre l'introducteur de l'émetteur en transmission soit par VOX ou PTT via la ligne RTS|DTR sur un port RS-232, soit par une commande radio via une connexion CAT.

L'option de menu DVK Config ➪ Setup Logger32 DVK ➪ Radio PTT ouvre la configuration du port DVK .

Sélectionnez la méthode PTT et la clé PTT requise, y compris le port série le cas échéant, puis <**Appliquer**>.

26.3.1 Sélection de la carte son

Enfin, spécifiez la carte son (qui peut être littéralement une carte ou un périphérique audio intégré à la carte mère ou un périphérique audio USB externe) sur laquelle lire le fichier .wav. Idéalement, vous disposez d'une carte son exclusivement pour chaque radio, distincte de la carte son utilisée par le PC pour les sons d'alerte de Windows, la musique, etc.



Config ➪ Setup Logger32 DVK ➪ La sélection de la carte son fait apparaître une liste des cartes son disponibles.

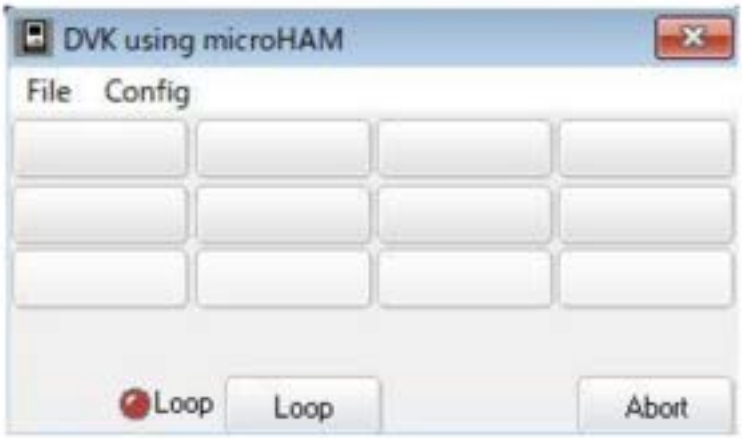
Cliquez pour sélectionner la carte son connectée et espérons-le dédiée à votre radio, puis <**Appliquer**>.

26.4 Configuration du DVK de microHAM

La fonction DVK de Logger32 peut déclencher la lecture de n'importe lequel des huit premiers messages préenregistrés, tels que configurés dans l'onglet DVK du routeur microHAM. Il est supposé que ces messages ont déjà été enregistrés à l'aide des installations du microHAM, car le DVK de Logger32 ne peut que les lire.

Les messages DVK sont disponibles uniquement dans les unités microKEYER, microKEYER II et MK2R/MK2R+ de microHAM, pas dans les DigiKeyer, CW Keyer ou USB Interface II.

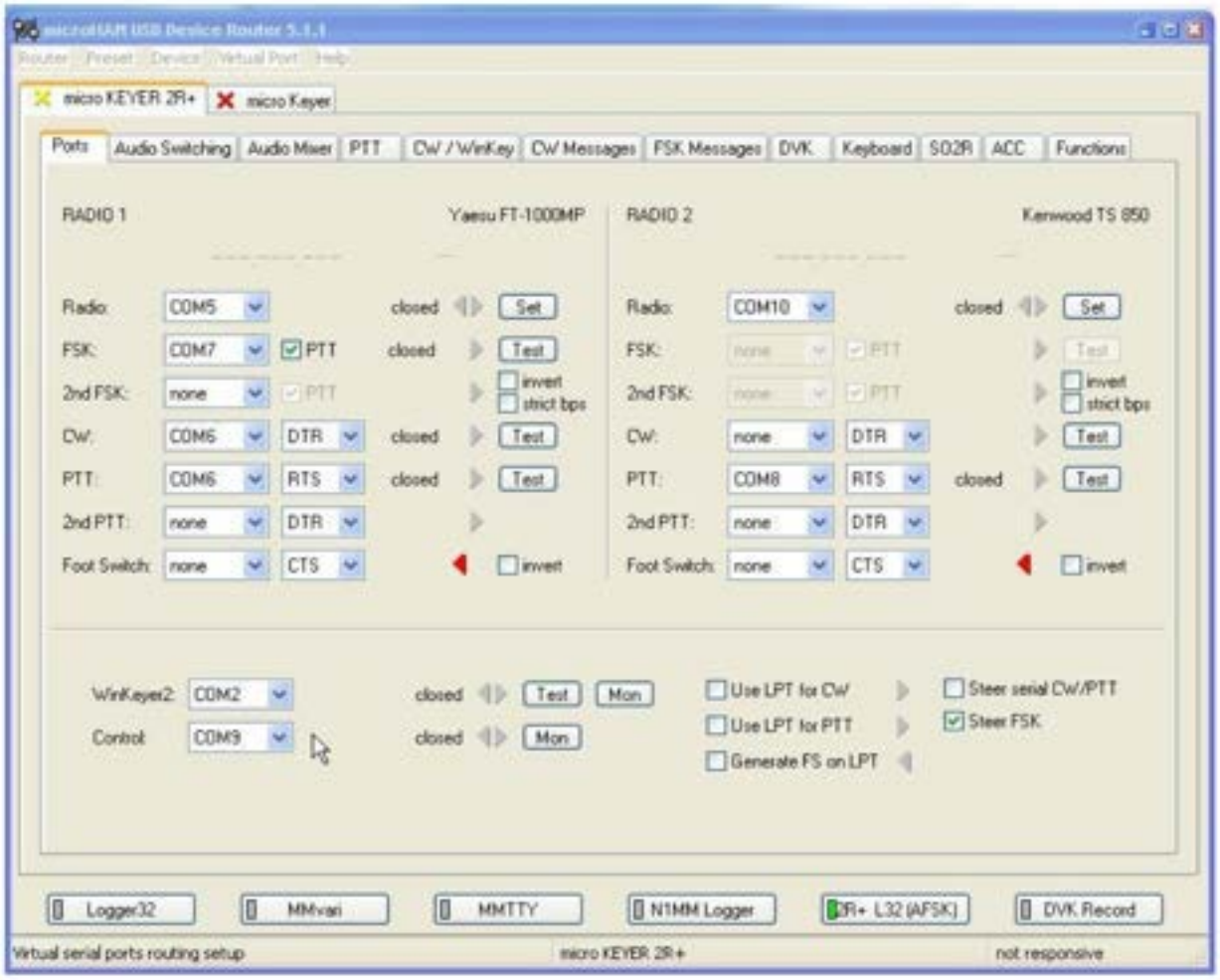
Ouvrez l'option de menu DVK **Config ⇨ Setup microHAM DVK** pour configurer les définitions des boutons, la temporisation de la boucle et les détails du port de contrôle .



Il suffit de saisir les légendes requises dans les boîtes d'édition appropriées, de sélectionner le port série, de saisir le temps de boucle (délai) et de cliquer sur <Apply>.

Le DVK communique avec l'unité microHAM par le biais d'un port de contrôle virtuel dans le logiciel du routeur microHAM et décrit ci-dessous. Il n'est pas nécessaire de définir plus que le numéro de port.

Vous devez utiliser un port virtuel à des fins de contrôle dans le routeur de l'appareil. Utilisez l'option de menu microHAM **Port virtuel ⇨ Créer**. Une fois cette opération effectuée, ajoutez le numéro de port dans le volet Port de contrôle de l'onglet PORTS. Comme le port virtuel ne sera utilisé que pour le déclenchement du DVK, vérifiez que le protocole de contrôle **<microHAM sur le port Com>** dans l'onglet SO2R (MK2R/MK2R+ uniquement) n'est pas activé.
Dans cet exemple, COM9 est le port de contrôle dans le menu du routeur microHAM ▼.



26.5 Utilisation du DVK

Cliquez sur l'icône #14 de la barre d'outils pour ouvrir le DVK, puis cliquez simplement sur l'un des boutons du DVK pour lire le message. Les options ▼ varient en fonction de votre configuration.



Il existe des options supplémentaires sur le DVK de Logger32 (logiciel) ▲.

Avec **<Désactiver les alertes audio du spot DX lors de l'utilisation du DVK>**, vous pouvez réduire au silence les alertes audio du spot DX pendant la lecture du DVK de Logger32. Par exemple, vous pouvez appeler CQ sans fin sur une bande apparemment morte. Les alertes audio pour 'nouveau pays', 'pays non confirmé' etc. si la bande revient à la vie ne seront pas jouées (et ne seront pas non plus transmises par radio si vous n'avez qu'une seule carte son) ... mais les points DX intéressants seront toujours mis en évidence visuellement comme d'habitude.

Les "LED" de la fenêtre DVK du Logger32 indiquent l'état actuel.

26.5.1 Répétition et enchaînement des messages DVK

Pour répéter un message, cliquez sur <**Loop**> puis sur le bouton du message à répéter. **<Arrêter la boucle>** arrête sa répétition, tandis que <Abandonner> met immédiatement fin à tout message en cours de lecture.

Les messages DVK peuvent être mis en file d'attente ; par exemple, si vous cliquez sur le bouton 1, puis sur le bouton 2, puis sur le bouton 3 sans attendre, les trois messages DVK sont lus en séquence sans interruption. De courtes pauses au début et/ou à la fin de chaque message enregistré les empêchent de s'enchaîner.

26.5.2 Touches de raccourci du DVK

Le DVK répond aux touches de raccourci suivantes si le focus est sur la fenêtre du DVK :

- <**F1**> à <**F12**> permettent de lire le bouton DVK correspondant.
- <**Ctrl+L**> active la boucle (répète le message - voir ci-dessus).
- <**Ctrl+S**> Arrête la lecture.
- <**Ctrl+A**> ou <**Esc**> Abandonne la lecture (<**Esc**> est opérationnelle même si le focus est sur le volet d'entrée du log...).

26.5.3 Déclenchement de messages DVK à partir du volet d'entrée du log

Lorsque l'attention est portée sur le volet d'entrée du log, les clics de la touche F (touche de fonction) sont transmis à.. :

1. La machine CW, si elle est ouverte.
2. Sinon, la fenêtre de données de la carte son, si elle est ouverte.
3. Sinon, le DVK s'il est ouvert.
4. Sinon, rien. La touche F n'a pas d'endroit où aller et est ignorée

Imaginez, par exemple, que vous venez de tomber sur un énorme pile-up pour P5DX sur 14195 kHz. Après avoir rapidement activé votre radio en split et trouvé une ouverture dans le pile-up, vous êtes occupé à entrer les détails de P5DX dans le panneau d'entrée du log dans l'espoir d'être opérationnel. Vous n'avez ni la machine CW ni la fenêtre de données de la carte son ouvertes car il est en SSB. Vous appuyez (disons) sur <F1> ... qui est transmis, contournant la machine CW et la fenêtre de données de la carte son fermées, pour aboutir au DVK. Là, il déclenche le DVK pour appuyer sur le PTT de la radio, rejouer le message #1 contenant l'audio préenregistré de votre indicatif parlé sur l'entrée micro de la radio, et relâcher le PTT (ou déclencher la radio pour envoyer votre message d'indicatif préenregistré depuis son DVK intégré).

Cette pression sur un seul bouton prend tout son sens après une bonne demi-heure ou plus à l'appeler en vain. Mieux vaut user son empreinte digitale que sa voix ! Vous passez votre temps de manière plus productive en écoutant et en faisant des réglages dans le pile-up dans l'espoir de trouver où P5DX écoute.

Devenant de plus en plus désespéré, vous décidez de l'appeler en CW et vous cliquez sur l'icône de la barre d'outils pour lancer la CW Machine. Maintenant, ces touches <F1> sont transmises à la CW Machine au lieu du DVK, déclenchant la CW Machine pour envoyer son message #1, que vous avez également programmé pour envoyer votre indicatif, cette fois en CW.

Moments later, finally, you catch his ear, complete the QSO and triumphantly hit <Enter> to log the cross-mode P5DX QSO, putting you well on course for #1 Honor Roll. Job done! Time for a little victory dance!

27 Configurations

"Tout le monde fait l'expérience de différentes parties de soi à différents moments, ces différentes parties de soi qui ressortent dans différents contextes".

Amandla Stenberg

Les "configurations" sont des ensembles discrets pour Logger32, chacun avec un ensemble de paramètres. Pourquoi faire cela ? ...

▪ En dehors de l'exploitation régulière, vous pourriez préférer des réglages différents pour, par exemple, l'exploitation en mode numérique, les concours occasionnels, l'exploitation à distance, etc. Par exemple, il ne sert pas à grand-chose de figurer les BandMaps des bandes WARC pendant les concours, il suffit donc de les désactiver dans votre configuration CONTEST et de disposer les BandMaps non-WARC de manière ordonnée pour garder un œil sur les multiplicateurs sur les autres bandes de concours.

▪ Si la station et le PC sont partagés entre plusieurs opérateurs (par exemple, la famille ou les membres du club), ils peuvent chacun configurer Logger32 comme ils le souhaitent, avec leurs indicatifs d'appel, leurs paramètres d'écran et d'enregistrement, etc. Si le petit Jimmy aime le texte vert foncé sur un fond jaune canari pour ses QSO FT8, ce n'est pas un problème pour maman qui préfère les tons pastel pour son DXing, et pour papa qui a besoin de grandes polices de caractères avec beaucoup de contraste et qui méprise cette nouvelle absurdité numérique. La sélection de configurations personnelles est similaire à l'enregistrement de comptes Windows individuels à l'aide de noms d'utilisateur personnels, avec des bureaux, des applications, des fichiers, des économiseurs d'écran, etc. différents.

▪ Utilisez une configuration DEMO pour vérifier de nouvelles fonctionnalités, essayer différentes dispositions d'écran ou de carnet de Trafic, pratiquer et démontrer diverses fonctions du programme à l'aide d'un log DEMO contenant de faux QSO, sans perturber votre configuration régulière de Logger32 et risquer d'endommager votre vrai log.

Voici quelques-uns des paramètres généralement associés à une configuration Logger32 donnée :

▪ L'indicatif de l'opérateur et son QTH de résidence.

▪ Les dossiers et les noms des différents fichiers, notamment le log.

▪ Les statistiques, par exemple le nombre de pays qui ont été opérationnels, confirmés, soumis et accordés pour le DXCC et d'autres Diplômes.

▪ La disposition de l'écran, c'est-à-dire les volets visibles, leur emplacement sur l'écran et leur taille, ainsi que les détails au sein de chaque volet, par exemple, quelles bandes apparaissent dans le tableau contacté/confirmé et les BandMaps, quelles colonnes apparaissent dans quel ordre dans les volets du carnet de Trafic et des QSO précédents, et quelles applications apparaissent dans le menu <Utilitaires>.

▪ Diverses couleurs et polices de caractères.

▪ Highlighting (surbrillace) et alerte si utilisé, par exemple, quel son est émis lorsqu'une expédition DX d'une entité DXCC rare apparaît dans vos décodages FT8, et quelle couleur indique, par exemple, " nouveau mode " sur les spots DX.

▪ Paramètres des clusters DX, par exemple s'il faut se connecter automatiquement lorsque Logger32 démarre, et si oui, à quel(s) cluster(s) DX.

Pendant que vous utilisez Logger32 et que vous modifiez divers paramètres en fonction de vos préférences, les fichiers .INI de la configuration actuelle sont mis à jour en conséquence. La prochaine fois que vous lancez Logger32 avec une configuration donnée, il démarre avec les mêmes paramètres que lors de sa dernière fermeture dans cette configuration.

TIP (Conseil) : si ce chapitre ne vous a pas tout à fait convaincu, Lenz DL8RDL a publié une vidéo YouTube sur les configurations de Logger32. Merci Lenz !

27.1 Définir et utiliser une configuration différente

Le passage d'une configuration à l'autre est simple, bien que cela ne puisse se faire sans fermer et redémarrer Logger32. Logger32 lit la configuration et applique la plupart des paramètres au démarrage, ainsi que lors du lancement de fonctions auxiliaires (telles que la machine CW).

Lors de son installation initiale, Logger32 utilise sa configuration par défaut "Logger32". Les paramètres sont enregistrés dans le fichier C:\Logger32\Logger32.INI et dans les autres fichiers .INI de ce dossier. Toutefois, vous pouvez ouvrir une configuration différente en ajoutant un argument à la ligne de commande qui lance Logger32.
La ligne de commande pour démarrer Logger32 avec une configuration spécifique (non par défaut) est la suivante :

"C:\Logger32\Logger32.exe" [espace]CONFIG

... où CONFIG est remplacé par le nom de la configuration à charger. Par exemple, pour exécuter Logger32 avec la configuration CONTEST, la ligne de commande sur mon PC est :

"C:\Logger32\Logger32.exe" CONTEST

La méthode la plus simple consiste à créer un raccourci/une icône Logger32 supplémentaire sur le bureau de Windows pour chaque configuration :

1. Appuyez sur <**Windows+E**> pour ouvrir l'Explorateur de fichiers.

2. Naviguez jusqu'à votre dossier C:\Logger32 ou à l'endroit où vous avez installé Logger32 sur votre PC.

3. Faites un clic droit sur le fichier Logger32.exe et cliquez sur **<Créer un raccourci>** pour créer un nouveau raccourci ▼.



4. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le nouveau raccourci et sélectionnez <Propriétés> pour ouvrir le formulaire des propriétés.

5. Dans l'onglet **<Court-circuit>**, dans le champ <**Target**>, après le chemin d'accès et le nom de fichier dans les marques vocales, tapez un espace suivi du nom de votre nouvelle configuration. Le nom doit être un mot unique. Il n'est pas nécessaire qu'il soit tout en majuscules : nous utilisons les majuscules dans ce manuel pour plus de clarté.



Ici, un double-clic sur le raccourci ouvre la configuration CONTEST

6. Cliquez sur <OK>.

7. Faites un simple clic sur le raccourci pour sélectionner son étiquette (ou faites un clic droit et sélectionnez <Renommer>), et tapez un nom plus approprié, par exemple "Logger32 CONTEST", puis appuyez sur <Entrée> pour l'enregistrer.

8. Copiez, glissez ou coupez-coller le raccourci sur votre bureau.

9. Double-cliquez soit sur le nouveau raccourci pour exécuter Logger32 avec la nouvelle configuration, soit sur le raccourci original de Logger32 pour la configuration originale (par défaut).

La première fois que vous utilisez une nouvelle configuration, Logger32 "clone" sa configuration "Logger32" actuelle pour la nouvelle. Il crée de nouveaux fichiers dans le dossier C:\Logger32 avec la configuration dans le nom des fichiers, par exemple CONTEST.INI et CONTESTMyBandMode32.db. Ces fichiers sont mis à jour lorsque vous utilisez la nouvelle configuration et modifiez les paramètres. Si vous ouvrez la fenêtre de données de la carte son avec MMVARI ou MMTTY, ou la machine CW ou le terminal de données sous une nouvelle configuration, Logger32 crée des fichiers .INI nommés pour ceux-ci également, clonant leurs paramètres initiaux à partir de votre configuration "Logger32".

27.2 Changement de configuration à l'aide d'un fichier batch

Un fichier batch Windows vous permet de choisir parmi les configurations disponibles, et peut être programmé pour faire d'autres choses, comme par exemple enregistrer les sauvegardes à un endroit approprié. Voici un démarrage simple, inspiré d'un exemple fourni par Pete N5KD, que vous pouvez personnaliser et utiliser :

```
@ECHO OFF
CLS

:TOP
CLS
ECHO            ----------------------------
ECHO            Select a Logger32 configuration
```

```
ECHO                ----------------------------
ECHO.
ECHO                1. Original Logger32 configuration (avoid!)
ECHO                2. Jimmy's personal configuration
ECHO                3. Mum's personal configuration
ECHO                4. Pop's personal configuration
ECHO.
set choice=
set /p choice=              Which number? . . .
if not '%choice%'==" set choice=%choice:~0,1%
if '%choice%'=='1' goto CONFIG1
if '%choice%'=='2' goto CONFIG2
if '%choice%'=='3' goto CONFIG3
if '%choice%'=='4' goto CONFIG4
if '%choice%'=='0' goto END
ECHO.
ECHO                "%choice%" is invalid.  Pick a number from the list, or zero to quit.  Try
again.
ECHO.
PAUSE
CLS
goto TOP

:CONFIG1
REM Default Logger32 config, used as the basis for any new configs. Be careful about
amending this one.
cd C:\Logger32\
start Logger32.exe
goto END

:CONFIG2
REM Jimmys config
cd C:\Logger32
start Logger32.exe JIMMY
goto END

:CONFIG3
REM Mums config
cd C:\Logger32
start Logger32.exe MUM
goto END

:CONFIG4
REM Pops config
CLS
ECHO Use Radio 1 and check IC-7300 is working
ECHO Ensure Slave Port is Open
ECHO Start SDRuno
ECHO On SDRuno - "RX CONTROL" window - SETT. - CAT - Uncheck "ENABLE &
CONNECT" - Check it again
ECHO Press "PLAY" on SDRuno
ECHO.
```

```
PAUSE
cd C:\Logger32
start Logger32.exe POP
goto END

:END
exit
```

27.3 Édition manuelle des fichiers .INI de Logger32

Plutôt que de stocker ses paramètres sous forme de paramètres hexadécimaux inconnus dans le registre Windows, Logger32 enregistre ses paramètres de configuration dans des fichiers ASCII .INI ou .ini *359* (initialisation) dans le dossier du programme - normalement C:\Logger32\ :

- Logger32.INI est la configuration principale de Logger32, contenant la plupart des paramètres du programme.
- CW.INI contient les paramètres de la machine CW.
- DataTerminal.ini
- MMVARISoundCardMacros.ini fait ce qu'il dit sur la boîte.
- RadioPanel.ini contient les paramètres et les macros du panneau de contrôle radio (RCP).
- SoundCardMacros.ini est l'endroit où sont stockées les macros MMVARI.
- UDPPanel.ini contient les paramètres du panneau de contrôle JTDX.
- UserParA. ini
- 2Tone.ini, FreqPad.ini, Mmtty.ini et QRZLookup.ini sont des exemples de fichiers de configuration pour des applications complémentaires de Logger32 fournissant des fonctions supplémentaires *360*.

Toute configuration supplémentaire aura le nom de la configuration dans le nom du fichier .INI, par exemple CONTEST.INI, CONTESTRadioPanel.ini contient la configuration CONTEST sur mon PC.

Les fichiers .INI sont lisibles par tout le monde et peuvent être édités à l'aide du Bloc-notes, de TED ou d'un autre éditeur de texte, ce qui permet de modifier directement les paramètres d'une configuration donnée (par exemple, copier les colonnes du carnet de Trafic ou la disposition de l'écran et les options de couleurs d'une configuration à l'autre) si vous savez ce que vous faites.

359 - .INI et .ini sont fonctionnellement équivalents. La différence n'est pas significative.

360 - Certaines applications tierces stockent leurs paramètres ailleurs, par exemple, JTDX utilise le dossier %LocalAppData%\JTDX.

TIP (Conseil) : bien que cela puisse être fastidieux, il est plus sûr (moins d'erreurs) de modifier les paramètres un par un dans Logger32 qui met à jour les fichiers .INI correspondants pour vous.
TIP (Conseil) : après avoir effectué et prouvé un certain nombre de modifications, il vaut la peine de faire une sauvegarde des fichiers .INI à ce stade, afin de pouvoir facilement récupérer si les paramètres sont endommagés ou perdus, d'une manière ou d'une autre.

Si vous apportez des modifications à un fichier .INI, veillez à :

▪ Arrêter d'abord Logger32 pour l'empêcher de tenter de mettre à jour ses fichiers .INI en même temps que vous les modifiez.

▪ Choisir un .INI à éditer et faire une copie de sauvegarde de la version originale, non éditée du fichier avec un nom approprié (par exemple, Logger32 original.INI) juste au cas où vous changeriez d'avis sur les changements, ou si tout se transforme en crème anglaise.

▪ Modifiez soigneusement le fichier, en respectant la syntaxe correcte et en utilisant les paramètres existants dans le fichier .INI comme guide :

◦ Les .INI les plus longs ont des sections délimitées par [Titre de la section]. La navigation et l'édition futures sont un peu plus faciles si vous ajoutez une seule ligne d'espacement vide avant chaque section.

◦ Les paramètres simples utilisent généralement =true ou =false *361*, ou simplement = suivi de rien (ce qui signifie que le paramètre est encore indéfini).

◦ Les paramètres plus complexes utilisent des tableaux ... et il vaut mieux les laisser tranquilles ! Laissez Logger32 s'en charger, à moins que vous ne souhaitiez simplement copier des tableaux entre les configurations.

▪ Enregistrez la version éditée au format " fichier texte ".

▪ Lancez Logger32 avec la configuration correspondante et vérifiez-la avant d'oublier les modifications que vous avez apportées.

◦ Si tout ne s'est pas déroulé comme prévu, revenez à la sauvegarde (supprimez le fichier modifié, puis faites une copie du fichier de sauvegarde avec son nom d'origine) ... et réessayez peut-être plus tard.

◦ Si tout est opérationnel, c'est le bon moment pour faire une sauvegarde !

361 - Il s'agit de la version anglaise de Windows. Vous pouvez avoir des équivalents dans votre langue par exemple =vrai ou =faux en Français.

27.4 FAQ sur la configuration

Q. Où puis-je trouver la configuration de CONTEST mentionnée dans ce manuel ?

A. Vous ne la trouverez pas. Vous devez la créer et la personnaliser vous-même, en suivant les instructions ci-dessus.

Q. Qu'en est-il du log de la DEMO contenant de faux QSO ? Où se trouve-t-il ?

A. Vous devrez en créer un de toutes pièces :

◦ [Créer et] exécuter une configuration DEMO comme décrit ci-dessus.

◦ Utilisez le fichier ➪ Changez d'opérateur pour sélectionner un faux indicatif (tel que TE5TING) afin que tous les faux QSO que vous enregistrez dans cette configuration puissent être facilement distingués de vos véritables QSO avec votre/vos véritable(s) indicatif(s).

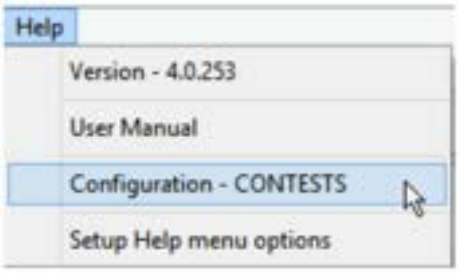
◦ Utilisez l'option "Change Logbook" pour ouvrir un nouveau log appelé DEMO ou TE5TING ou FAKE ou tout autre nom distinctif.

◦ Ayez l'avantage d'enregistrer quelques faux QSO avec divers indicatifs inventés sur diverses bandes et modes, en essayant et en faisant apparaître diverses fonctions du programme, des Diplômes, etc.

◦ Lorsque vous avez fini de prendre du plaisir, de montrer le système à vos amis, de tester des choses, etc. La configuration DEMO reste disponible pour de futures occasions.

Q. Quelle est la configuration que j'utilise ?

A. Si vous oubliez ou êtes perdu, <Aide> dans le menu principal de Logger32 vous indique quelle configuration est active.



Il y a quelque temps, j'utilisais la configuration "CONTESTS"

Q. Je veux configurer Logger32 pour l'enregistrement des balises de 10m. Il y a beaucoup de colonnes dans mon Logbook que je n'ai pas besoin de voir et que je n'utiliserai pas pendant l'enregistrement des balises, mais lorsque je reviendrai au fonctionnement normal, je voudrai revoir ces colonnes. Existe-t-il un moyen de personnaliser les colonnes qui sont figurées ?

A. Oui : les configurations vous permettent de le faire. comme décrit ci-dessus !

Vous pouvez, si vous le souhaitez, enregistrer les balises dans votre log normal comme entrées d'information. Vous pouvez également préférer créer un nouveau log pour enregistrer les rapports de réception des balises - dans ce cas, avec votre configuration BEACON ouverte, utilisez "Change Logbook" pour créer un nouveau log uniquement pour l'enregistrement des balises. Le log qui s'ouvre au démarrage de Logger32 est l'un des nombreux paramètres

enregistrés dans la configuration correspondante, de sorte que vous obtiendrez le bon pour la configuration que vous utilisez à ce moment-là, comme vous le verrez dans le nom du fichier dans la légende du Logbook.

Q. Que puis-je changer d'autre à l'aide des configurations ?

A. Presque tout ! Ouvrez C:\Logger32\Logger32.INI dans un éditeur de texte tel que Notepad ou TED pour voir tous vos paramètres actuels qui ont été enregistrés sur le disque lors de votre dernière configuration et qui sont rappelés pour vous lorsque vous lancez Logger32. Tous ces paramètres peuvent être personnalisés pour chaque configuration si vous le souhaitez vraiment ... mais si c'est vous qui utilisez différentes configurations, vous devriez probablement garder au moins quelques paramètres identiques pour votre santé mentale - les alertes audio et les couleurs de mise en évidence, par exemple.

> *TIP (Conseil) : une configuration d'ESSAI est un moyen pratique de développer et d'expérimenter différentes dispositions d'écran et de carnet de Trafic, sans détruire votre configuration d'origine au cas où l'essai ne serait pas opérationnel. Si vous ne changez pas l'opérateur et le carnet de Trafic dans la configuration TRIAL, vous enregistrerez les QSO dans votre carnet de Trafic normal sous votre indicatif habituel, cloné à partir de la configuration normale "Logger32" (par défaut).*

28 Concours occasionnels et événements spéciaux

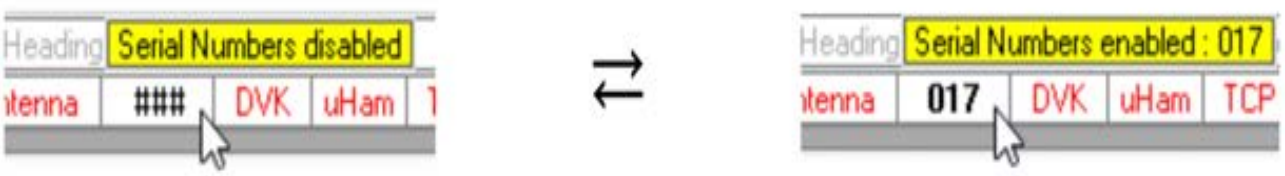
"Lorsque vous participez à un concours, vous devez être opérationnel comme s'il y avait - jusqu'à la dernière minute - une chance de le perdre".
Dwight D. Eisenhower

Bien que Logger32 ne soit pas adapté à l'enregistrement d'un grand concours multi-multi CQ WW DX … par exemple depuis le Bhoutan, il est parfaitement adapté aux concours occasionnels à petite échelle. Si vous avez simplement l'intention de vous amuser, de donner quelques points, de contacter quelques nouveaux indicatifs, de nouvelles contrées pendant un concours et peut-être d'enregistrer quelques dizaines de QSO au passage, Logger32 est probablement suffisant.

28.1 Contests

Les numéros de série des QSO de concours peuvent être générés et envoyés automatiquement par la fenêtre de données de la carte son, le terminal de données ou la machine CW en utilisant la macro $**SerialNum**$. Le numéro de série s'incrémente chaque fois qu'un QSO est enregistré.

Lorsqu'il est activé, le numéro de série actuel figure dans la barre d'état ▼



▲ Si la numérotation en série n'est pas actuellement active, le panneau figure ###.

Faites un clic droit sur le panneau pour activer les numéros de série et définir la valeur de départ. Cliquez sur **<Serial # setup>** pour modifier les choses. Pour les numéros de série inférieurs à 100, vous pouvez choisir d'ajouter un ou deux zéros de tête (le règlement du concours peut le spécifier).

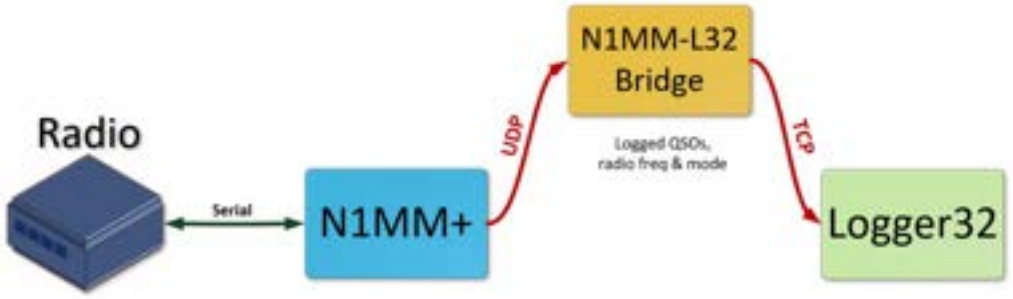
Le volet des QSO précédents et le tableau contacté/confirmé offrent des capacités de base de vérification des doublons et de " multiplicateur nécessaire " - surtout si vous ouvrez un nouveau log juste pour le concours, ce qui remet à zéro toutes vos statistiques. A l'inverse, si vous ne cherchez pas spécifiquement à obtenir des multiplicateurs pour le concours, continuer à enregistrer les QSO dans votre log normal signifie que la mise en évidence et les alertes audio pour les 'nouveaux' sont opérationnelles comme toujours : bien.

Voir ci-dessous (chapitre 28.2) si vous utilisez un indicatif de concours spécial/court.

Logger32 ne peut pas afficher le « score » fait pendant le concours, il ne peut pas aussi affiicher de jolis graphiques, il ne peut pas générer un fichier au format Cabrillo si vous décidez de soumettre votre Log. Mais Il peut cependant générer un ADIF à partir duquel vous pourrez générer le fichier Cabrillo en utilisant des utilitaires tiers, comme les vrais passionnés de concours (N1MM+ par exemple).

Si la participation à des concours devient un passe-temps régulier, vous voudrez peut-être générer une configuration CONTEST avec tous les paramètres de Logger32 que vous préférez, par opposition à votre fonctionnement quotidien normal. Suivez simplement les instructions du chapitre sur les configurations.

TIP (Conseil) : mieux encore, utilisez N1MM+ (ou un autre enregistreur de concours) pour gérer le concours, enregistrer et comptabiliser vos QSO, puis exportez votre log sous forme de fichier ADIF à la fin du concours et importez-le pour mettre à jour votre log consolidé dans Logger32, ou utilisez l'utilitaire N1MM-to-Logger32 de N1AMG : il reçoit les QSO enregistrés et d'autres informations (comme la fréquence VFO actuelle) diffusés sous forme de messages TCP par N1MM+, les convertit en messages UDP transmis à Logger32 pour qu'il les enregistre également, en utilisant les recherches habituelles de masques QSO et d'indicatifs d'appel pour ajouter des informations supplémentaires au log si cela est configuré ▼.



Lisez tout cela dans le chapitre sur le serveur TCP.

28.2 Événements spéciaux et indicatifs d'appel

Logger32 est parfaitement capable d'enregistrer les QSO réalisés avec des indicatifs d'appel spéciaux, qu'il s'agisse d'appels personnels (par exemple ZL25NZ) ou d'appels de club/partagés (par exemple ZL6YOTA). Les indicatifs d'appel spéciaux, distinctifs et intéressants sont généralement émis pour commémorer des événements spéciaux tels que des expositions, des salons de radioamateurs, pour des anniversaires importants ou pour des concours.

Utilisez le **fichier ⇨ Changer d'opérateur** pour configurer l'indicatif d'événement spécial utilisé et pour enregistrer les QSO de manière appropriée dans Logger32.

TIP (Conseil) : n'oubliez pas de reprendre votre indicatif normal et ordinaire après l'événement. La ligne supérieure du volet d'entrée du log figure l'indicatif de l'opérateur en cours, à titre de rappel. Si vous oubliez, vous pouvez corriger ultérieurement le champ opérateur enregistré contre QSO dans votre log, à condition de savoir avec certitude quels QSO corriger.

Utilisez **File ⇨ Change** Logbook pour ouvrir un log séparé pour la durée de l'événement spécial si vous le souhaitez, notamment pour les événements multi-opérateurs ou l'utilisation partagée d'indicatifs d'appel spéciaux.

> *TIP (Conseil) : si vous êtes le titulaire de la licence et la seule personne à utiliser un appel spécial, vous pouvez continuer à enregistrer les QSO dans votre log habituel et soumettre ces QSO pour des Diplômes telles que DXCC - mais consultez les règles de récompense pour plus de détails. Pour le DXCC, vous devrez demander un nouveau certificat d'indicatif d'appel avec l'indicatif d'appel spécial, afin de pouvoir signer et télécharger vos QSO d'appel spécial sur le LoTW. Si vous utilisez simplement votre certificat d'indicatif normal, aucun des QSO d'appel spécial signés et téléchargés ne sera reconnu par les personnes que vous avez contactées et ils resteront non confirmés dans LoTW, perdus pour toujours.*

28.3 FAQ sur les contestations et les événements spéciaux

Q. La configuration de Logger32 pour un concours ou un événement spécial est assez complexe. Avez-vous des conseils ?

A. Oui ! Utilisez des configurations séparées afin que les modifications apportées à Logger32 lors d'un concours ou d'un événement spécial soient enregistrées pour la prochaine fois que vous utiliserez ces configurations, tandis que votre configuration quotidienne normale restera exactement la même.

Q. Logger32 n'a pas toutes les fonctions dont j'ai besoin pour la vérification des doublons, la chasse aux multi, le pointage, le lavage de mains et la compilation de ma participation au concours COVID Lockdown. Les recherches d'indicatifs et le traitement des spots DX ralentissent tout, ce qui m'empêche d'atteindre mon rythme maximum de >500 QSO par heure. Que puis-je faire ?

A. Soit vous êtes réaliste et vous vous contentez de ce que vous avez... soit vous utilisez un autre logiciel (celui de N1MM par exemple), idéalement un qui est spécifiquement conçu pour les concours et qui supporte tous les concours que vous avez l'intention d'organiser.

Google en connaît plusieurs - N1MM+, WinTest et d'autres. Explorez le Web, téléchargez, installez, configurez et essayez-les par vous-même.

TIP (Conseil) : choisissez un enregistreur de concours qui peut exporter vos enregistrements de concours au format ADIF actuel. De cette façon, vous pouvez facilement importer vos enregistrements de concours pour un seul opérateur dans votre enregistrement principal/consolidé de la station dans Logger32, et les enregistrements de votre club dans l'enregistrement principal/consolidé du club, ce qui facilite la gestion des QSL, la mise à jour des statistiques, la recherche de QSO spécifiques, le suivi des progrès vers les Diplômes, etc.

Les logiciels de concours qui exportent uniquement des logs au format Cabrillo nécessitent une étape supplémentaire de conversion de format de fichier en utilisant des utilitaires tiers pour générer des fichiers ADIF que Logger32 peut importer. Les anciens enregistreurs de concours non pris en charge peuvent ne pas proposer le format ADIF ou ne pas être conformes à la version actuelle de l'ADIF. Il se peut donc que vous ne puissiez pas importer vos enregistrements de concours dans Logger32, du moins pas sans beaucoup d'opérations et d'assistance supplémentaires.

Q. Si j'utilise un "vrai" logiciel de concours, puis-je quand même utiliser les fantastiques fonctions de support DXing de Logger32 ?

A. Dans certains cas, oui, en particulier si vous exécutez Logger32 sur un écran séparé (peut-être même sur un PC séparé avec une radio séparée - en fait une station parallèle pour éviter toute perte de performance sur votre installation de concours), par exemple :

◦ Bien que le logiciel de concours puisse mettre en évidence les spots DX qui sont qualifiés de multiplicateurs dans le concours, les BandMaps de Logger32 mettront en évidence tous les 'nouveaux' qui sont repérés indépendamment de leur statut de multiplicateur. En tant que tel, vous pouvez vouloir les opérer pendant le concours même s'ils ne sont pas qualifiés pour marquer des QSO, surtout si votre taux de QSO est lent et que vous n'êtes pas obsédé par la victoire.

◦ Avec le contest logger et Logger32 fonctionnant en parallèle, il est facile d'enregistrer les QSO dans le log le plus approprié - peut-être les deux si vous utilisez un indicatif de concours, c'est-à-dire contacter et enregistrer les DX dans le contest logger en utilisant l'indicatif de concours pour les points de concours, puis contacter et enregistrer les 'nouveaux' séparément en utilisant votre indicatif normal et enregistrer pour les DXCC ou autres Diplômes *362*.

◦ Afficher les BandMaps de Logger32 pour plusieurs bandes sur un écran séparé peut vous avertir des ouvertures et des DX sur d'autres bandes que vous auriez pu manquer si le logiciel de concours ne figure que les spots pour la bande que vous utilisez à ce moment-là.

◦ Pendant que vous attendez patiemment d'être opérationnel sur un multiplicateur lors d'un concours, la saisie de l'appel DX dans le volet d'enregistrement de Logger32 figure tous les QSO précédents et vos notes (telles que "Blocked short path - try long path") qui pourraient vous aider à les rattraper et à empocher les points.

◦ En utilisant une configuration multi-écrans ou multi-ordinateurs (par exemple, en faisant tourner le logiciel d'enregistrement du concours sur le PC principal de la station et Logger32 sur un ordinateur portable à côté), vous pouvez lire et répondre aux messages de conversation du cluster DX, faire des QSO FT8, vérifier les pays et rechercher des indicatifs inconnus, utiliser d'autres utilitaires pratiques dans Logger32, ou simplement suivre vos emails et naviguer sur le web sur le second écran pendant les périodes creuses du concours, tout en continuant à être opérationnel sur le concours en utilisant le logiciel d'enregistrement du concours.

◦ A la fin du concours, ou en cours de route si vous le souhaitez [363], vous pouvez enregistrer votre log de concours sous forme de fichier ADIF et l'importer dans le log principal de votre station dans Logger32, mettant ainsi à jour votre log consolidé.

Astuce : si vous importez votre log de concours ou d'événement spécial dans votre log consolidé de station, les QSO réalisés avec vos indicatifs de concours, d'événement spécial et normaux sont mis en commun. Affichez la colonne OPERATEUR dans votre Logbook pour voir lequel est lequel. Logger32 vous permet de sélectionner les opérateurs à faire figurer dans les tableaux de Diplômes et de statistiques, d'exporter les QSO de certains opérateurs, etc. Il est très flexible. Il est très flexible. Cependant, il peut devenir confus si vous mélangez vos QSO personnels avec les QSO faits par vous et d'autres personnes telles que des visiteurs de la station ou des amis dans un concours multi-opérateurs. Je trouve qu'il est préférable de maintenir des enregistrements séparés pour les événements multi-opérateurs.

362 - Veuillez soumettre un checklog dans lequel figurent tous les QSO réalisés et enregistrés sous un indicatif personnel pendant un concours où vous utilisez un indicatif de concours, afin d'éviter que les stations DX ne soient pénalisées pour les uniques.

363 - Il peut être contraire au règlement du concours de faire des QSL en ligne pendant l'événement : vérifiez le règlement. Vous devrez peut-être suspendre tout téléchargement automatique de QSO sur Club Log, LoTW ou QRZ.com jusqu'à la fin du concours.

29 Impression

"L'idée même d'imprimer mon journal intime m'a toujours paru complètement superficielle"

Andy Cohen

Bien que Logger32 ne contienne pas de routines d'impression intégrées, il peut fournir les données pour d'autres programmes tels que LogPrint ou MS Word, ou pour des services d'impression de cartes QSL en ligne.

29.1 Utiliser des programmes d'impression externes



Que vous imprimiez rarement votre log, vos informations QSL, etc., ou que vous le fassiez fréquemment, il vaut la peine de configurer le programme d'impression pour qu'il apparaisse dans le menu **<Utilitaires>**. Pour ce faire, cliquez sur **Outils ⇨ Configuration du programme utilitaire**, puis tapez le chemin d'accès et le nom du programme (ou cliquez sur le bouton <**Browse**> pour ouvrir l'Explorateur de fichiers afin de pouvoir le trouver et le sélectionner), ajoutez les paramètres nécessaires et fournissez un libellé approprié à utiliser dans le menu <**Utilitaires**>.

Jusqu'à 20 de vos programmes d'impression préférés et autres utilitaires peuvent être configurés ici .

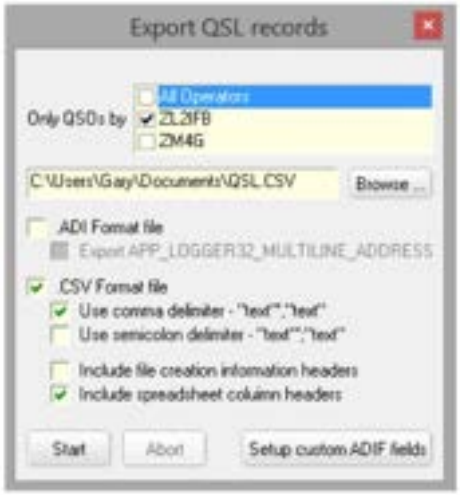
Logger32 ne génère pas automatiquement les données pour l'impression. Vous devez générer les données requises dans le format approprié (généralement ADIF à l'aide des menus Fichier ⇨ Exporter des logs ou **Fichier ⇨ Exporter des fichiers)**, puis les enregistrer sous forme de fichier dans un dossier pratique, prêt à être vérifié/édité, formaté et imprimé.

29.2 Imprimer des étiquettes QSL avec Microsoft Word

Le paquetage Logger32 contient cinq fichiers Microsoft Word qui fusionnent les données QSL dans des étiquettes préformatées et sont donnés à titre d'exemple de ce qui peut être réalisé avec un peu d'effort. Un exemple de carte QSL est également fourni. Les fichiers sont :

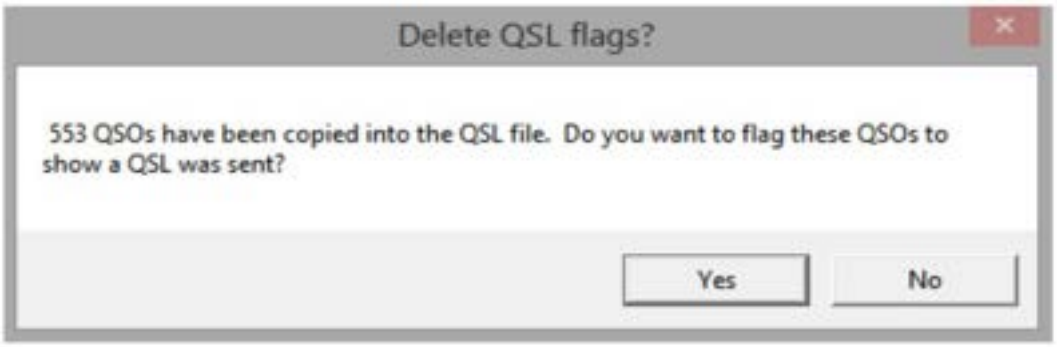
- QSL_Label 8160 (3by10).doc pour les étiquettes Avery 8160
- QSL_Label 8163 (2by7).doc pour étiquettes Avery 8163
- QSL_Label L7159 (3by8).doc pour les étiquettes Avery L7159
- QSL_Label L8160 (3by7).doc pour les étiquettes Avery L8160
- QSL_Label 7421(2by2).doc pour les étiquettes ou cartes Avery 7421 pour les cartes QSL.

29.2.1 Comment utiliser les différents exemples de fichiers ?



Tous les fichiers ci-dessus s'attendent à trouver les données QSL dans un fichier appelé QSL.CSV dans votre dossier Documents. Pour générer le fichier requis :

1. Cliquez ou Fichier ➪ Exporter des fichiers ➪ Exporter un fichier QSL pour ouvrir la fonction d'exportation de QSL.
2. Cliquez sur <Browse> et trouvez votre dossier Documents.
3. Sélectionnez <Fichier au format .CSV>, <Utiliser un délimiteur de virgule...> et <Inclure les en-têtes de colonne du tableur> ►.
4. Cliquez sur <Démarrer> pour exécuter l'exportation, en générant et en enregistrant le fichier de données comme spécifié.
5. Décidez si vous devez mettre à jour les drapeaux de ces QSO pour faire apparaître <QSL envoyée> plutôt que <Envoyer QSL> ▼.



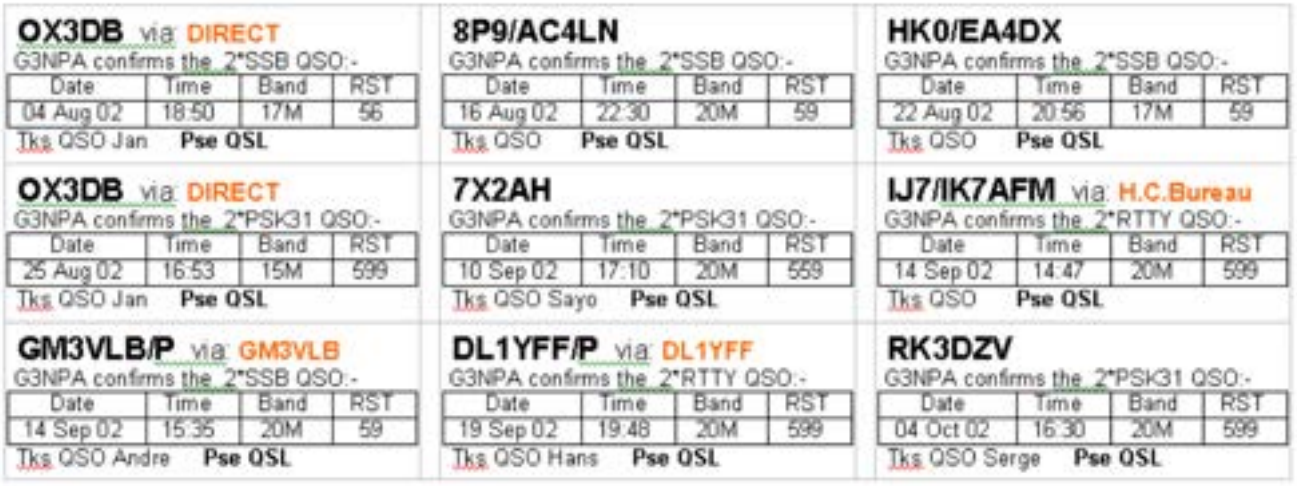
TIP (Conseil) : si, comme moi, vous économisez vos QSL sortantes jusqu'à ce que vous en ayez assez pour un lot assez important, vous préférerez peut-être attendre que le lot entier soit terminé avant de mettre à jour les drapeaux. Cliquez sur <No> maintenant. Lorsque le lot est terminé, exécutez à nouveau l'exportation de QSL, mais cliquez cette fois sur <Oui>. De cette façon, si quelque chose ne va pas (par exemple, si vous manquez d'étiquettes ou de temps), vous pouvez régénérer les informations QSL pour avoir une autre chance, en mettant à jour les drapeaux uniquement lorsque c'est terminé : il n'est pas nécessaire de chercher dans votre log les QSO marqués "QSL Sent" à la date où vous avez lancé la fonction mais n'avez pas pu terminer le processus.

29.2.2 Modifier ou créer un modèle d'étiquette QSL personnalisé

Les modèles fournis avec Logger32 ont été conçus pour des dates au format jj mmm aa (par exemple le 24 août 02) et des heures au format hh:mm (par exemple 18:50). Si vous utilisez ou préférez d'autres formats, vous devrez peut-être modifier l'espacement et la disposition des étiquettes dans Microsoft Word, avec la barre d'outils de fusion de courrier visible.

Dans cette barre d'outils, vous trouverez un symbole <<>> avec REC écrit en dessous. Cliquez sur le bouton pour révéler le masque de fusion de courrier avec des choses comme <<Call>> et <<QSL_via>> dans les étiquettes. Ce sont les champs des données QSL.CSV qui seront fusionnés et tous ces champs sont disponibles dans la barre d'outils de fusion de courrier. Si vous voyez déjà ce format, alors cliquez sur le même bouton pour voir les résultats de la fusion de courrier.

L'un des exemples de mise en page (en partie) est illustré ci-dessous.



OX3DB via DIRECT
G3NPA confirms the 2*SSB QSO:-

Date	Time	Band	RST
04 Aug 02	18:50	17M	56

Tks QSO Jan **Pse QSL**

8P9/AC4LN
G3NPA confirms the 2*SSB QSO:-

Date	Time	Band	RST
16 Aug 02	22:30	20M	59

Tks QSO **Pse QSL**

HK0/EA4DX
G3NPA confirms the 2*SSB QSO:-

Date	Time	Band	RST
22 Aug 02	20:56	17M	59

Tks QSO **Pse QSL**

OX3DB via DIRECT
G3NPA confirms the 2*PSK31 QSO:-

Date	Time	Band	RST
25 Aug 02	16:53	15M	599

Tks QSO Jan **Pse QSL**

7X2AH
G3NPA confirms the 2*PSK31 QSO:-

Date	Time	Band	RST
10 Sep 02	17:10	20M	559

Tks QSO Sayo **Pse QSL**

IJ7/IK7AFM via H.C.Bureau
G3NPA confirms the 2*RTTY QSO:-

Date	Time	Band	RST
14 Sep 02	14:47	20M	599

Tks QSO **Pse QSL**

GM3VLB/P via GM3VLB
G3NPA confirms the 2*SSB QSO:-

Date	Time	Band	RST
14 Sep 02	15:35	20M	59

Tks QSO Andre **Pse QSL**

DL1YFF/P via DL1YFF
G3NPA confirms the 2*RTTY QSO:-

Date	Time	Band	RST
19 Sep 02	19:48	20M	599

Tks QSO Hans **Pse QSL**

RK3DZV
G3NPA confirms the 2*PSK31 QSO:-

Date	Time	Band	RST
04 Oct 02	16:30	20M	599

Tks QSO Serge **Pse QSL**

Bob, je vous remercie sincèrement pour votre réponse rapide et surtout pour votre fantastique programme d'enregistrement et votre support.

Jim EI4HH

29.3 Impression des tableaux d'attribution

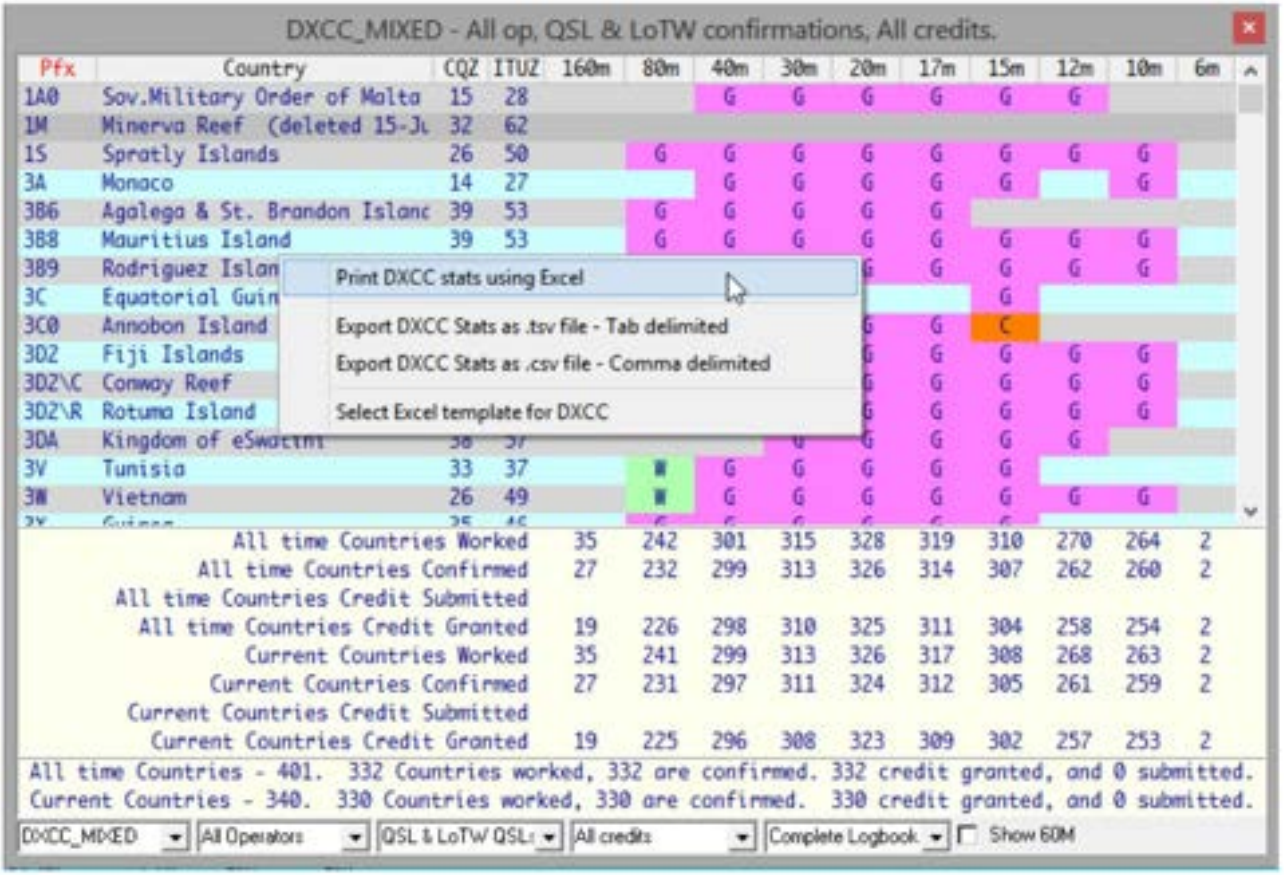
Vous pouvez imprimer une copie papier des tableaux de distinctions de Logger32 en utilisant Microsoft Excel ou un autre programme acceptant des fichiers de données séparés par des tabulations ou des virgules.

29.3.1 Processus

1. Ouvrez le tableau des Diplômes que vous souhaitez imprimer à partir du menu <Diplômes>.

2. Sélectionnez le Diplôme spécifique, l'opérateur/les opérateurs, les types de QSL et la plage de dates en bas du tableau, y compris la bande 60m si vous le souhaitez.

3. Faites un clic droit dans la zone principale du tableau pour les options d'impression ▼.



29.3.2 Imprimer avec Excel

1. Cliquez sur <**Imprimer les statistiques** [d'attribution] **à l'aide d'Excel**> pour générer un aperçu avant impression. Examinez-le pour confirmer que ce dernier affiche ce à quoi vous vous attendiez (par exemple, les données de la bonne récompense !). Si ce n'est pas le cas, revenez à Logger32 en cliquant sur <**Close**> dans l'écran d'aperçu ou en appuyant sur <**Esc**>.

2. Pour l'imprimer, cliquez sur le bouton d'impression dans l'écran d'aperçu.

3. C'est une bonne idée d'enregistrer la feuille de calcul Excel en utilisant **Fichier ⇨ Enregistrer sous** au cas où vous voudriez la revoir, la modifier ou l'imprimer plus tard.

4. Fermez la feuille de calcul en utilisant le bouton dans le coin supérieur droit ou en fermant le tableau d'attribution dans Logger32.

Cette méthode utilise le modèle de feuille de calcul par défaut donotdelete.xls fourni avec les fichiers d'installation de Logger32. Vous pouvez sélectionner différents modèles Excel pour les Diplômes WAC, CQ Zones, DXCC, DXCC Challenge et IOTA, en utilisant <**Sélectionner le modèle Excel** pour [diplôme]>.

29.3.3 Générer un CSV pour un autre programme

Cliquez sur l'option "tab-delimited" ou "comma-delimited" pour produire un fichier .txt dans votre dossier Logger32. Le nom du fichier pour chaque prix est [prix]Stats.txt, par exemple IOTAStats.txt.

Si vous choisissez d'utiliser le format de fichier texte pour les informations DXCC, vous trouverez des colonnes supplémentaires à droite de la donnée principale.

29.3.4 DXCC-4L32f.xls et IOTA-4L32f.xls

L'onglet Utilities du site Web de Logger32 propose deux modèles de remplacement doNotDelete.xls écrits par Javier EA1AUS (SK). Ces deux fichiers Excel sont conçus pour examiner ou imprimer les Diplômes DXCC et/ou IOTA (spécifiquement) à partir de Logger32, avec la possibilité de filtrer les données par des critères spécifiés en utilisant les boutons en haut à droite du formulaire :

- **W** = Opérationnel
- **nW** = Non opérationnel
- **W/N** = A travaillé mais pas encore confirmé, ou n'a jamais été opérationnel
- **C** = Confirmé
- **G** = Accordé (pour les Diplômes DXCC ou IOTA)
- **nG** = Non accordé
- **S** = Soumis
- **D** = Supprimé
- **Bouton vide :** réinitialiser (supprimer tous les filtres)

Pour le prix IOTA, il existe des filtres supplémentaires pour les zones continentales du prix.
Pour utiliser ces fichiers, téléchargez-les depuis le site Web de Logger32, puis décompressez-les dans C:\Logger32.

Pour configurer comme modèle par défaut pour votre récompense, ouvrez <**Diplômes**> dans le menu principal et sélectionnez DXCC ou IOTA. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'affichage des Diplômes et cliquez sur **<Select Excel template for [award]>**.

Ouvrez à nouveau le report DXCC ou IOTA. Cliquez avec le bouton droit de la souris dans le corps du tableau puis cliquez sur **<Imprimer les statistiques de [récompense] en utilisant Excel>**. Une fois que le fichier de données est créé et qu'un aperçu avant impression est préparé, cliquez sur <**Fermer**> qui enregistre le fichier de données. Vous pouvez maintenant l'ouvrir dans MS Excel pour utiliser les macros.

29.4 FAQ sur l'impression

Q. Puis-je imprimer des étiquettes ou des cartes QSL à partir de mon log ?

A. Non, du moins pas directement. Logger32 n'a pas de routines ou de fonctions d'impression intégrées, mais il peut générer les données à imprimer par d'autres programmes ou services. Vous pouvez utiliser LogPrint ou les modèles de fusion de courrier MS Word fournis avec Logger32, ou peut-être envoyer vos enregistrements QSL à un service d'impression de cartes en ligne.
Avez-vous pensé aux QSL électroniques telles que LoTW, eQSL ou Club Log ? Elles sont plus écologiques, moins chères et plus rapides que les cartes papier.

Q. Je n'ai pas MS Excel. Puis-je quand même utiliser les fonctions et modèles Excel ?

A. Probablement, à condition que vous disposiez d'un tableur capable d'utiliser le format de données .CSV (Comma Separated Variable). Je n'en connais aucune qui ne le fasse pas... mais je n'ai pas vraiment cherché à en trouver.

> *TIP Conseil :Les Logiciels comme LibreOffice et OpenOffice peuvent remplacer Word ou Excel de Microsoft.*
> *Pour information : la version de l'aide LOGGER32 en Français a été faite avec LibreOffice ... sous Ubuntu !!!*

30 Support multi-langues

"Mon aéroglisseur est plein d'anguilles"
Monty Python



Logger32 prend en charge certaines langues non anglaises pour les menus, les messages d'erreur et d'avertissement, et certains noms de champs de saisie de données. **Cette capacité continuera d'être améliorée dans les prochaines versions.**

En interne, le programme Logger32 prend en charge les jeux de caractères arabe, balte, d'Europe orientale et occidentale, grec, hébreu, italien, japonais , coréen, russe, chinois simplifié et traditionnel et turc. Cela ne signifie toutefois pas que vous pouvez saisir des données dans Logger32 dans ces jeux de caractères.

La prise en charge multilingue a été mise en œuvre en utilisant des DLL (Dynamic Link Libraries, également connues sous le nom de DLL satellites) à ressources uniquement. Il n'existe qu'une seule version de Logger32.exe en soi : toutes ont le même programme exécutable qui appelle une DLL en langue locale pour les menus, les noms des messages et des champs. Par défaut, il appelle la DLL anglaise (US) du dossier Logger32 (normalement C:\Logger32) mais si vous le souhaitez, vous pouvez la remplacer par l'une des DLL disponibles pour d'autres langues, en suivant la procédure suivante :



1. Avec votre ordinateur réglé sur vos paramètres régionaux normaux, exécutez Logger32 et cliquez sur Configuration ➪ Langue pour afficher le numéro d'identification de la langue de votre PC .
Prenez note de ce numéro, puis cliquez sur <OK> et fermez Logger32.

2. Dézippez le fichier de distribution appelé DLL.ZIP et recherchez le fichier DLL de votre propre langue. Extrayez ce fichier dans votre dossier Logger32.

3. Renommez votre DLL de langue en nnnn.dll où nnnn est le numéro d'identification de la langue.

4. Lancez Logger32 et il ouvre la DLL pour utiliser la langue que vous venez de configurer.



Vous n'avez peut-être même pas remarqué jusqu'à présent ... mais la langue est mentionnée en texte bleu en haut du message de l'écran d'accueil au démarrage de Logger32.

Si vous avez les connaissances et le temps, nous vous encourageons à créer une DLL de langue Logger32 pour votre propre langue, en suivant les instructions de Microsoft. Language.zip comprend deux fichiers supplémentaires, Menus.txt et ErrorsAndWarnings.txt contenant le texte en anglais (US) utilisé par Logger32.

Lorsque vous créez votre propre DLL de langue, notez que de nombreux messages d'erreur/d'avertissement sont composés de plusieurs chaînes de texte avec des données intégrées dans la chaîne. Par exemple, "Êtes-vous sûr de vouloir supprimer définitivement ce QSO avec " JA1NLX " du carnet de Trafic ?". Remarquez l'espace après le mot " avec " et avant le mot " de ". Voir les lignes 10000 et 10001 du fichier ErrorsAndWarnings.txt. Bien entendu, lors de la création de la DLL, les marques " " ne sont pas utilisées - elles figurent dans ce fichier uniquement pour figurer le formatage correct du texte. Notez également que le fichier Menus.txt contient des menus tels que "This && that" : lorsque le caractère "&" est utilisé dans un menu, il doit être doublé par "&&" pour éviter que Logger32 ne l'identifie comme un raccourci clavier. Vous trouverez de plus amples informations dans la section suivante.

Voici quelques-unes des langues qui sont prises en charge par Microsoft Office et leurs LCID correspondants :
Croate 1050 (&H41A)
Tchèque 1029 (&H405)
Danois 1020 (&H406)
Néerlandais 1043 (&H413)
Anglais U.K. 2057 (&H809)
Anglais U.S. 1033 (&H409)
Français 1036 (&H40C)
Allemand 1031 (&H407)
Islandais 1039 (&H40F)
Italien 1040 (&H410)
japonais 1041 (&H411)
Polonais 1045 (&H415)
portugais 2070 (&H816)
Russe 1049 (&H419)
Espagnol Espagne (Tri moderne) 3082 (&HHC0A)
Suédois 1053 (&H41D)

30.1 Création de DLL de langue

Les menus de Logger32, les messages d'avertissement/d'erreur et certains noms de champs peuvent être affichés dans votre langue : si la DLL de langue requise n'est pas déjà disponible, il vous suffit de traduire le texte anglais original et de compiler le résultat pour produire votre propre DLL de langue.

Étape 1 : traduction

Les fichiers de texte source en anglais sont distribués avec la version complète et la mise à niveau des paquets Logger32 est l'archive Language.zip contenant deux fichiers :

- Menus.txt avec les éléments de menu
- ErrorsAndWarnings.txt avec les messages d'erreur et d'avertissement des sources :

Les deux fichiers ont la même structure :

- Le premier est l'identifiant du texte (ID), suivi d'un <Tab>.
- Ensuite se trouve le texte attribué à cet identifiant.

Le fichier Menus.txt peut être traduit directement. Les éléments marqués comme "cachés" n'ont pas besoin d'être traduits : ils ne sont pas visibles dans Logger32.

Les messages d'erreur et d'avertissement sont plus opérationnels. Le texte est placé entre des guillemets doubles ("). Ces guillemets sont spécialement utilisés pour indiquer le début/la fin du texte et doivent être supprimés pendant la traduction, laissant les espaces de début/fin. L'exemple ci-dessous figure la raison de ces espaces. Les deux premiers messages du fichier sont

10000 "Êtes-vous sûr de vouloir supprimer définitivement ce QSO avec "

10001 " du carnet de Trafic ?

Ces messages s'affichent, lorsque vous souhaitez supprimer un QSO du log. Par exemple, s'il s'agissait d'un QSO avec SP7DQR, le message complet sera :

Etes-vous sûr de vouloir supprimer définitivement ce QSO avec SP7DQR du Logbook ?

Entre la ligne 10000 et la ligne 10001, l'indicatif SP7DQR est ajouté. Si les espaces à la fin de la ligne 10000 et au début de la ligne 10001 étaient manquants, le message serait :

Etes-vous sûr de vouloir supprimer définitivement ce QSO avecSP7DQR du carnet de Trafic ?

Si la grammaire de votre langue exige une séquence différente des mots, vous pouvez manipuler librement le contenu des deux lignes dépendantes, mais aucune ligne ne doit être vide. À la limite, la ligne ne peut comporter qu'un seul caractère (un espace, un point, un trait d'union, etc.).

Une remarque sur les raccourcis Alt+ : Logger32 utilise des raccourcis <**Alt+lettre**> vers les éléments de menu, en utilisant généralement la première lettre unique du texte du menu, par exemple <**Alt+V**> ouvre le menu Affichage. Si vos mots traduits entrent en conflit avec d'autres raccourcis (y compris les touches de raccourci globales), des choses étranges peuvent se produire. Par exemple, le mot polonais pour View est Widok : lorsque j'ai appuyé sur <**Alt+W**> dans l'espoir d'effacer le volet d'entrée du log, le menu <**View**> s'est ouvert à la place. Si les éléments de menu partagent la même première lettre, vous devez identifier des lettres de

raccourci différentes. Pour ce faire, trouvez l'élément de menu dans le fichier RES source, sélectionnez une lettre différente de l'élément à utiliser pour le raccourci, et faites-la précéder du caractère "&", par exemple Wid&ok au lieu de Widok. Cet élément de menu sera visible dans Logger32 comme Widok, avec <**Alt+O**> comme raccourci.

Étape 2 : créer un fichier de ressources

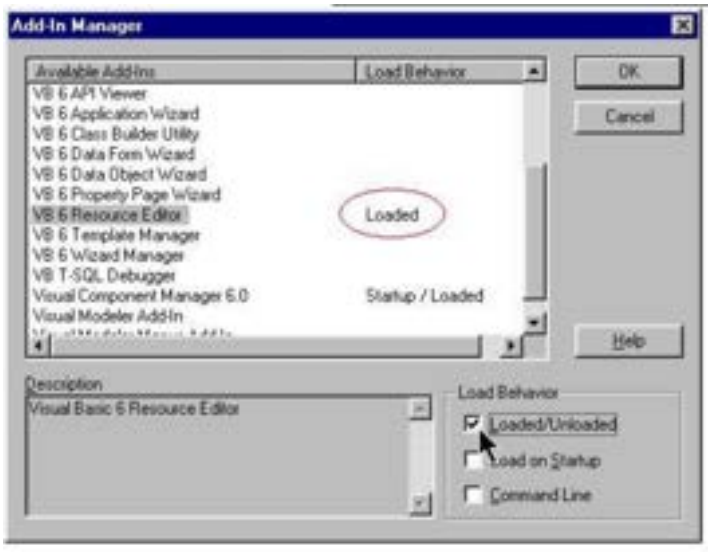
Aki JA1NLX a gentiment publié un utilitaire pour cela : téléchargez, décompressez et exécutez ResConv depuis http://ja1nlx.web.fc2.com/logger32/UtilityProgram/ResConv.zip .

Étape 3a : Compilation de DLL avec Microsoft Visual Basic

Exécutez Visual Basic à partir du paquetage Visual Studio 6.0, cliquez sur **Fichier ⇨ Nouveau projet** et sélectionnez ActiveX DLL dans les modèles de projet .



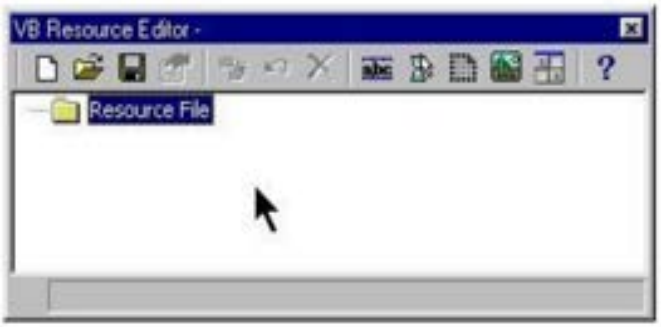
Activez maintenant l'éditeur de ressources VB. Cliquez sur **Add-Ins ⇨ Add-in Manager** et sélectionnez VB 6 Resource Editor dans la liste des Add-Ins disponibles.



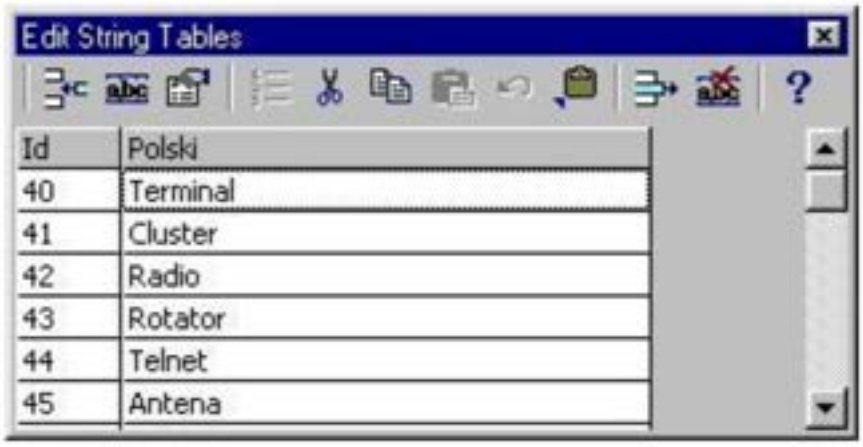
Dans le panneau **<Comportement de chargement>**, sélectionnez **<Loaded>**.

Cliquez sur **<OK>**

Si l'éditeur de ressources VB n'est pas déjà visible, cliquez sur **Outils ⇨ Éditeur de ressources** pour l'ouvrir .



Cliquez sur l'icône Ouvrir un fichier de ressources ou sélectionnez <**Ouvrir**> dans le menu contextuel. Sélectionnez votre fichier .res à charger et chargez-le. La table des chaînes sera ajoutée à votre ressource.



Cliquez sur l'icône Modifier les tableaux de cordes pour ouvrir la fenêtre.

Vérifiez une dernière fois et apportez les modifications nécessaires.

Si vous décidez d'insérer manuellement tous les éléments dans le tableau de chaînes (sans le fichier .res créé par le programme ResMan), ne sélectionnez pas **<Ouvrir le fichier de ressources>** mais cliquez plutôt sur l'icône Edit String Tables et la fenêtre vide Edit String Tables s'affichera. Tous les identifiants et éléments de texte peuvent être tapés directement dans la String Table.

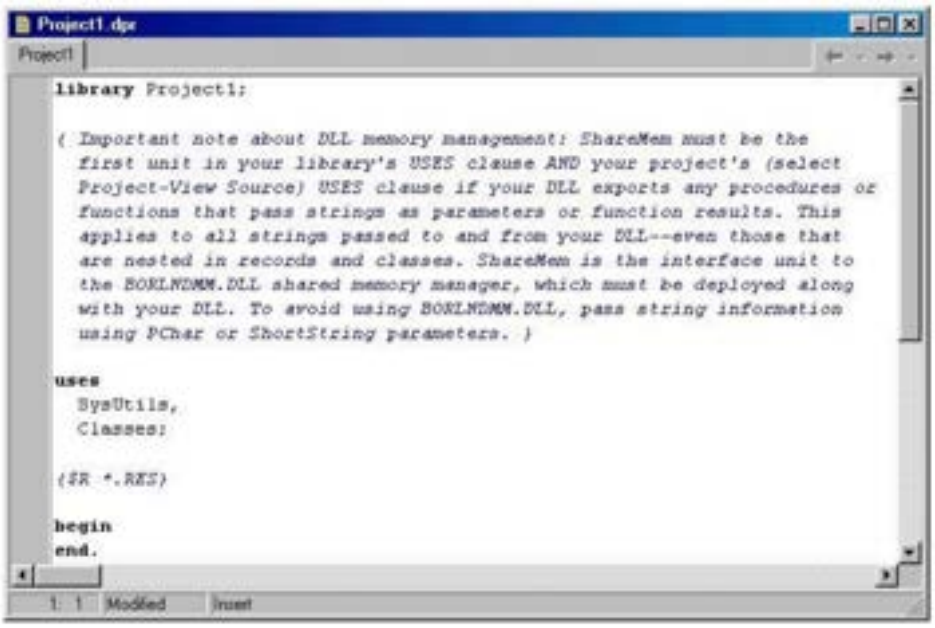
Maintenant, la dernière étape de la création du fichier DLL : cliquez pour ouvrir le menu Fichier, sélectionnez le dossier, où le fichier DLL doit être écrit et tapez le nom tel que 1045.dll. Cliquez sur OK : Les messages "Compilation" et "Ecriture" s'affichent dans la barre d'outils.

Cette partie de l'opération est terminée. Copiez votre nouvelle DLL de langue dans le dossier Logger32 et renommez-la à l'ID de langue de votre PC (si vous avez utilisé un autre nom de fichier). Lancez Logger32 et votre propre DLL de langue sera automatiquement utilisée.

Étape 3b : Compilation de DLL avec Borland Delphi 5.0 Standard

Lancez Delphi 5.0, cliquez sur Fichier ⇨ Nouveau et cliquez sur l'icône DLL pour ouvrir un projet de bibliothèque vide .

Seules quatre lignes sont nécessaires, supprimez donc toutes les autres lignes du projet pour réduire la DLL de moitié.



Remplacez *.RES par le nom et l'emplacement de votre fichier RES, puis enregistrez votre projet. Le mien s'appelait D:\SP.RES et j'ai enregistré le projet sous SP.



Après ces opérations, mon projet ressemblait à ceci.

Cliquez maintenant sur **Project ⇨ Build Project (Build SP pour mon dossier)** et SP.DLL sera créé dans le dossier du projet SP.

31 Interfaces de programme d'application (APIs)

"Le contrôle de la complexité est le problème central de l'écriture logiciel dans le monde réel"

Eric S. Raymond

Une série de messages Windows sont utilisés pour échanger des données entre Logger32 et des applications externes (apps), en utilisant des chaînes de texte formatées ADI.

Un squelette d'application VB (avec code source) est disponible comme point de départ pour ceux qui souhaitent écrire des interfaces.

31.1 Établissement de la communication

La première étape pour établir la communication entre votre application et Logger32 consiste à identifier le hWnd de la MDI Logger32 :

```
Dim L32hWnd as long

L32hWnd = FindWindow(vbNullString, "Logger32")
```

Si Logger32 ne fonctionne pas, votre application peut vérifier périodiquement jusqu'à ce qu'il fonctionne.

31.1.1 Messages initiaux de Windows à Logger32

En second lieu, puisque Logger32 supporte jusqu'à 5 applications externes simultanées, votre application doit enregistrer/identifier un message de Windows non utilisé.

31.1.2 Message 1

```
Dim L32Msg as long
L32Msg = RegisterWindowMessage("Logger32 1")
PostMessage L32hWnd, L32Msg, 1, GhW ' GhW est le hWnd de votre formulaire principal.
```

Logger32 répond avec le message numéro 0. Si le L32Msg que vous envoyez est utilisé par une autre application externe, le lParam sera mis à 0 (no go). Si le L32Msg n'est pas utilisé, alors le lParam sera mis à 1 (allez-y).

Si votre demande pour un L32Msg donné a été rejetée (lParam vaut 0), votre application doit réessayer en utilisant un L32Msg différent :

```
L32Msg = RegisterWindowMessage("Logger32 2")
PostMessage L32hWnd, L32Msg, 1, GhW ' GhW est le hWnd de votre formulaire principal.
```

Votre application peut réessayer la connexion en utilisant un RegisteredWindowMessage entre "Logger32 1" et "Logger32 5". Dans le cas peu probable où les 5 numéros de messages sont déjà attribués à d'autres applications externes, votre application n'a pas de chance.

31.1.3 Message 2

Lorsque votre application s'est connectée avec succès à Logger32 (vous recevez un message numéro 0 avec un lParam de 1), envoyez un message numéro 2 à Logger32 avec un lParam de la TextBox.hWnd à laquelle Logger32 doit envoyer des chaînes de texte (le cas échéant). Si votre application ne souhaite pas recevoir de données non sollicitées de la part de Logger32, définissez lParam à 0 :

PostMessage L32hWnd, L32Msg, 2, TextBox.hWnd

31.1.4 Message 3

Immédiatement après le message 2 envoyé à Logger32, vous avez la possibilité d'envoyer un message 3. En donnant à l'option lParam la valeur 0 (ou en n'envoyant pas de message 3), Logger32 n'enverra pas d'informations sur les spots DX à votre application (la plupart des applications ne souhaitent pas recevoir de spots DX de Logger32). En réglant l'option lParam sur 1 :

PostMessage L32hWnd, L32Msg, 3, 1

indique à Logger32 d'envoyer un texte au format ADI à votre application pour chaque spot DX reçu par Logger32 *364*.

Logger32 répond en faisant trois choses :

1. Il envoie à votre application un message numéro 3. Le lParam de ce message est le hWnd d'une TextBox dans Logger32 à laquelle votre application envoie des chaînes de texte au format ADI.

2. Il envoie à votre application un message 99. Le lParam de ce message identifie la radio actuellement utilisée (soit "1 "ou "2").

3. Il envoie à votre application un message 100. Le lParam de ce message est la fréquence radio en Hz.

Si votre application a accepté de recevoir des chaînes de texte non sollicitées de Logger32 (vous avez envoyé une TextBox hWnd comme lParam de votre message numéro 2), Logger32 envoie à votre application un message WM_SETTEXT, plaçant le mode radio actuel dans la TextBox que vous avez spécifiée. Le texte du message est de la forme <APP_RADIO_MODE:3>SSB

364 - Si vous avez précédemment défini le message 2 lParam à 0 (aucun hWnd de TextBox n'est offert à Logger32) et que vous définissez le message 3 lParam à 1 (demandant à Logger32 d'envoyer à votre application des informations sur le point DX), Logger32 se plaindra, générera un message d'avertissement et désactivera la requête.

31.2 Messages supplémentaires à Logger32

A ce stade, la connexion de base entre Logger32 et votre application est terminée. Logger32 répondra aux messages supplémentaires suivants de votre application :

Message 4. lParam est 0. Votre application indique à Logger32 qu'elle s'est arrêtée. Logger32 libérera le RegisteredWindowMessage que votre application utilisait.

Message 5. lParam est 0. Votre application indique à Logger32 qu'elle doit s'arrêter.

Message 6. lParam est 0. Votre application renonce au contrôle PTT. Logger32 assume le contrôle PTT et initialise les ports PTT/les lignes de touches.

Message 7. lParam est 0. Votre application prend le contrôle du PTT.

Message 8. lParam est 0. Votre application indique à Logger32 de saisir le PTT.

Message 9. lParam est 0. Votre application demande à Logger32 de déverrouiller le PTT.

Message 10. lParam est le hWnd d'une TextBox dans votre application pour y écrire. Logger32 répondra avec une chaîne de texte formatée ADIF dans le format suivant <APP_SET_FREQ_MODE:27>18132.012|CW La fréquence est en kHz avec le séparateur décimal comme spécifié dans les paramètres régionaux du PC.

Message 11. lParam is 0. Votre application indique à Logger32 de libérer le contrôle CAT de la radio.

Message 12. lParam is 0. Votre application indique à Logger32 de prendre le contrôle CAT de la radio.

Message 13. lParam is 0. Si le <Mode de la carte son> de Logger32 est activé, les messages <APP_FORCE_MODE:x> de votre application changeront le mode de Logger32.

Message 14. lParam est 0. Désactive la fonction activée par le message 13. N'oubliez pas de la désactiver à la fermeture de votre application.

Message 15. Si lParam est 1, un drapeau est mis en place pour que les QSOs enregistrés soient marqués pour le QSLing. Si lParam est égal à 0, le drapeau est désactivé.

Message 16. Si lParam est 1, un drapeau est mis en place pour que les QSOs enregistrés soient marqués pour l'eQSLing . Si lParam est 0, le drapeau est désactivé.

Message 17. Si lParam est 1, un drapeau est activé pour que les QSOs enregistrés soient marqués pour LoTW. Si lParam est égal à 0, l'indicateur est désactivé.

Message 18. Si Lparam est égal à 1, l'interrogation radio de Logger32 est désactivée. Si Lparam est égal à 0, l'interrogation radio de Logger32 est activée. Si votre application désactive l'interrogation radio de Logger32, n'oubliez pas de la réactiver à la fermeture de votre application.

Message 19. Si lParam vaut 0, l'option Mode from bandplan de Logger32 est désactivée. Si lParam vaut 1, elle est activée. Si lParam est 2, Logger32 répond avec un message 103

indiquant le Mode from bandplan dans lParam. Si votre application utilise le message 19, n'oubliez pas de rétablir la valeur initiale lorsque vous fermez votre application.

Message 20. lParam est ignoré. Un module ExternalInternetCallsignLookup envoie ce message lorsque la recherche est terminée. À la réception de ce message, Logger32 recherche et traite le fichier de données écrit par le module de recherche externe.

Message 21. lParam est ignoré. Lorsque Logger32 reçoit ce message, le processus d'exportation du fichier LoTW est lancé. À la fin du processus, Logger32 envoie des messages non sollicités à l'application : <APP_LoTW_RECORDS:xx> et <APP_LoTW_FILENAME:xx>.

Message 22. lParam est ignoré. Lorsque Logger32 reçoit ce message, le processus d'exportation du fichier eQSL est lancé. À la fin, Logger32 envoie des messages non sollicités à l'application : <APP_eQSL_RECORDS:xx> et <APP_eQSL_FILENAME:xx>.

Message 23. lParam est ignoré. Lorsque Logger32 reçoit ce message, le processus de synchronisation LoTW est lancé. Avant d'envoyer ce message, l'application doit envoyer un message <APP_IMPORT_SYNC_FILENAME:xx>xxx à Logger32 avec le nom du fichier à importer.

Message 24. lParam est ignoré. Lorsque Logger32 reçoit ce message, le processus de synchronisation eQSL est lancé. Avant d'envoyer ce message, l'application doit envoyer un message <APP_IMPORT_SYNC_FILENAME:xx>xxx à Logger32 avec le nom du fichier à importer.

Message 25. Un lParam de 1 indique à Logger32 d'écrire un enregistrement au format ADIF dans eQSL Dump File.txt dans le dossier de l'application, pour chaque QSO enregistré. Si l'option lParam est 2, l'enregistrement ADIF est écrit et le champ EQSL_QSL_SENT dans le journal est mis à 'Y'. Si l'option lParam est 0, la fonction est désactivée et aucun enregistrement au format ADIF n'est écrit. Logger32 se souvient de tout réglage précédent de cette fonction. Il n'est pas nécessaire d'envoyer ce message à chaque fois que l'application externe est exécutée, mais seulement lorsque l'utilisateur souhaite modifier le paramètre. Les entrées informatives du carnet de Trafic telles que G3NPA= ne sont pas considérées comme des QSO et ne sont donc pas écrites dans le fichier.

Message 26. Un lParam de 1 indique à Logger32 d'écrire un enregistrement au format ADI dans le fichier ADIF audit trail.txt du dossier app à chaque fois qu'un QSO est enregistré ou modifié. Un lParam de 0 indique à Logger32 de ne pas écrire l'enregistrement. Il n'est pas nécessaire d'envoyer ce message à chaque fois que l'application externe est exécutée, mais seulement lorsque l'utilisateur souhaite modifier ce paramètre. Les nouveaux QSO ajoutés au carnet de Trafic, et écrits dans le fichier ADIF audit trail.txt, sont préfixés par le texte <APP_QSO_LOGGED:0>. Les QSOs supprimés du Logbook, et écrits dans le fichier ADIF audit trail.txt, sont préfixés par le texte <APP_QSO_DELETED:0>. Les QSOs du carnet de Trafic qui sont modifiés, et écrits dans le fichier ADIF audit trail.txt, sont écrits sous forme de deux enregistrements. Le premier, comme le QSO non modifié préfixé par le texte <APP_QSO_DELETED:0>, le second comme le QSO modifié préfixé par <APP_QSO_LOGGED:0>. Il est de la responsabilité de l'application externe d'effectuer la maintenance/nettoyage du fichier ADIF audit trail.txt si nécessaire. Toutes les entrées du carnet de Trafic (y compris les entrées informatives du carnet de Trafic telles que G3NPA=) sont écrites. Retirez-les si elles ne sont pas nécessaires à votre application.

Message 27. Identique au message 26, mais active/désactive l'écriture dans le fichier ClubLog Dump File.txt dans le dossier app. Les entrées informatives du journal ne sont pas écrites.

Message 28. L'envoi de ce message à Logger32 (les paramètres sont ignorés) ouvre la fenêtre External Interface Debug pour permettre le suivi des séquences de messages. Cette fenêtre peut également être activée en ajoutant une entrée à C:\Logger32\Logger32.INI : [Globals] Interface externe de débogage = 1

Message 29 : L'envoi de ce message à Logger32 (les paramètres sont ignorés) permet à Logger32 d'envoyer toutes les informations relatives aux QSO actuels à partir du volet d'entrée du log.

Message 30 : lParam est ignoré. Lorsque Logger32 reçoit ce message, le processus d'exportation du fichier QSL est lancé. A la fin, Logger32 envoie des messages non sollicités à l'app : <APP_QSL_RECORDS:xx> et <APP_QSL_FILENAME:xx>.

Message 120. Envoyez ce message à Logger32 si vous avez écrit des données dans un fichier disque à la suite d'une recherche sur Internet.

31.3 Messages supplémentaires de Logger32

Logger32 enverra les messages supplémentaires suivants à votre application :

Message 99. Ce message est envoyé avant le message 100. Le Lparam contient le numéro de la radio actuellement utilisée (1 ou 2).

Message 100. Ce message est envoyé lorsque la fréquence de la radio 1 change. Le Lparam contient la fréquence de la radio en Hz. Le message 100 est toujours précédé du message 99.

Message 101. Ce message est envoyé si Logger32 a calculé un cap de beam valide et que l'utilisateur tape CTL_A ou ALT_A. Le Lparam contient la direction Short Path (si l'utilisateur a tapé CTL_A) ou Long Path (si l'utilisateur a tapé ALT_A). Les directions sont calculées pour inclure toutes les corrections Logger32 que l'utilisateur a définies. Aucune vérification n'est effectuée pour s'assurer que la direction est comprise entre 0 et 360 degrés ; cette vérification/correction doit être effectuée par l'application externe.

Message 102. Ce message est envoyé lorsque l'utilisateur clique sur un spot DX.

Message 103. Ce message est envoyé en réponse à la réception d'un message 19 avec un Lparam de 2. Le message 103 a un Lparam de 0 si l'option Mode from bandplan de Logger32 est désactivée, ou de 1 si le Mode from bandplan est activé.

Message 104. Ce message est envoyé lorsque la fréquence de la radio 2 change. Le Lparam contient la fréquence radio en Hz. Le message 104 est toujours précédé du message 99.

Message 105. Logger32 envoie ce message à l'application chaque fois qu'un QSO est écrit dans le log et qu'un message au format ADIF est écrit dans le fichier Dump eQSL. Lorsqu'un fichier ADIF est importé dans Logger32, un seul message 105 est envoyé à la fin de l'importation. Cette fonction est activée/désactivée lorsque Logger32 reçoit un message 25. Avant d'envoyer le message 105, Logger32 envoie un <APP_eQSL_DUMP_FILENAME:xx>nom de fichier à l'application.

Message 106. Logger32 envoie ce message chaque fois qu'un enregistrement est écrit dans le fichier ADIF audit trail.txt, par exemple lorsqu'un QSO est supprimé du journal et qu'un message au format ADIF est ajouté au fichier. L'enregistrement a le champ supplémentaire de <APP_QSO_LOGGED:0> pour indiquer pourquoi l'enregistrement a été ajouté au fichier. Logger32 envoie à votre application un message 106 avec un Lparam de 0. Lorsqu'un QSO enregistré est ajouté, un enregistrement au format ADIF est ajouté au fichier. L'enregistrement possède le champ supplémentaire <APP_QSO_LOGGED:0> pour indiquer pourquoi l'enregistrement a été ajouté au fichier. Logger32 envoie à votre application un message 106 avec un Lparam de 1. Lorsqu'un QSO enregistré est modifié, un enregistrement au format ADIF est ajouté au fichier. L'enregistrement possède les champs supplémentaires <APP_QSO_MODIFIED:0> et <APP_HRD_APIKEY:xx>callsign|date|time (l'indicatif, la date et l'heure sont les valeurs avant la modification) pour indiquer pourquoi l'enregistrement a été ajouté au fichier et pour fournir les clés nécessaires à l'application pour identifier l'enregistrement QSO original qui a été modifié. Logger32 envoie à votre application un message 106 avec un lParam de 2.

Message 107. Logger envoie ce message à l'application chaque fois qu'un QSO est enregistré dans le logbook et qu'un message au format ADIF est écrit dans le fichier de vidage du Club Log. Lorsqu'un fichier ADIF est importé dans Logger32, un seul message 105 est envoyé à la fin de l'importation. Cette fonction est activée/désactivée lorsque Logger32 reçoit un message 27. Avant d'envoyer le message 107, Logger32 envoie un nom de fichier <APP_CLUBLOG_DUMP_FILENAME:xx> à l'application.

Message 108. Si le rotor actuellement sélectionné est "External Interface", Logger32 envoie ce message à l'application du rotor pour demander l'azimut du rotor. L'application doit répondre avec un message 108, donnant l'azimut dans le Lparam.

Message 109. Logger32 envoie ce message lorsqu'une recherche automatique d'indicatif est déclenchée.

Message 110. Logger32 envoie ce message lorsque le sélecteur d'antenne est modifié. Le lParam contient le numéro d'antenne (décimal ou BCD).

Message 111. Logger32 envoie ce message aux applications externes lorsqu'un QSO est enregistré. Le message n'est pas envoyé si les QSO sont importés ou ajoutés à partir de la fenêtre ADD.

31.4 Chaînes de texte ADIF

Les données sont échangées entre votre application et Logger32 en écrivant des chaînes de texte au format ADIF dans des boîtes de texte identifiées. Il est suggéré/recommandé d'utiliser l'événement TextBox_Change comme déclencheur pour traiter les données ADIF reçues.

31.4.1 Logger32 reconnaît les chaînes ADIF suivantes

<EOR> Si elle est reçue sans texte supplémentaire, Logger32 efface toutes les entrées actuelles dans le volet d'entrée du log.

<APP_TAB> Si elle est reçue sans texte supplémentaire, cela simule le <Tab>saut ou le déplacement du focus hors du champ Appel du volet d'entrée du log. Des fonctions automatiques telles que la recherche de QRZ, la recherche de QSO précédents, le report des données sélectionnées des QSO précédents, etc. sont déclenchées.

<CALL:x> L'indicatif d'appel est envoyé dans le champ Call du volet d'entrée du log.

<RST_RCVD:x> Le RST reçu est envoyé dans le volet d'entrée du log.

<RST_SENT:x> La RST envoyée est envoyée au volet d'entrée du log.

<NAME:x> Le nom de la personne est envoyé au volet d'entrée du log.

<APP_TIME_ON:x> dans le format d'horodatage de Microsoft (par exemple 39470.6737384259) définit les champs ADIF QSO_DATE et TIME_ON.

<APP_TIME_OFF:x> dans le format d'horodatage de Microsoft définit le champ ADIF TIME_OFF.

<APP_QSL:1>Y définit le drapeau QSL de Logger32. Tout autre caractère(s) désactive le drapeau.

<APP_eQSL:1>Y définit le drapeau eQSL de Logger32. Tout autre caractère(s) annule le drapeau.

<APP_LoTW:1>Y définit l'indicateur LoTW de Logger32. Tout autre caractère annule l'indicateur.

<COMMENT:x> envoie un commentaire dans le volet d'entrée du log.

<QTH:x> envoie le QTH au volet d'entrée du log.

<ADDRESS:x> envoie l'adresse au volet d'entrée du journal.

<STATE:x> si l'utilisateur a attribué STATE comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, la subdivision administrative primaire est envoyée au volet d'entrée du journal.

<CNTY:x> si l'utilisateur a attribué CNTY comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, la Subdivision administrative secondaire est envoyée au volet d'entrée du journal.

<GRID SQUARE:x> si l'utilisateur a attribué GRID SQUARE (Locator) comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du log, le carré de la grille est envoyé au volet d'entrée du log.

<IOTA:x> si l'utilisateur a attribué IOTA comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, la référence IOTA est envoyée au volet d'entrée du journal.

<STX:x> si l'utilisateur a attribué STX comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du log, le numéro de série transmis est envoyé au volet d'entrée du log.

<SRX:x> si l'utilisateur a attribué SRX comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, le numéro de série reçu est envoyé au volet d'entrée du journal.

<QSL_VIA:x> si l'utilisateur a attribué QSL_VIA comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, les informations de routage QSL sont envoyées au volet d'entrée du journal.

<QSLMSG:x> si l'utilisateur a attribué QSLMSG comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, un message QSL est envoyé au volet d'entrée du journal.

<SAT_NAME:x> si l'utilisateur a attribué SAT_NAME comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, le nom du satellite est envoyé au volet d'entrée du journal.

<SAT_MODE:x> si l'utilisateur a attribué SAT_MODE comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, le mode du satellite est envoyé au volet d'entrée du journal.

<PROP_MODE:x> si l'utilisateur a attribué PROP_MODE comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, le mode de propagation est envoyé au volet d'entrée du journal.

<FREQ_RX:x> si l'utilisateur a attribué FREQ_RX comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, la fréquence de réception est envoyée au volet d'entrée du journal.

<TEN_TEN:x> si l'utilisateur a attribué TEN_TEN comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, le numéro TenTen est envoyé au volet d'entrée du journal.

<USER_1:x> si l'utilisateur a attribué USER_1 comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, les données définies par l'utilisateur sont envoyées au volet d'entrée du journal.

<USER_2:x> si l'utilisateur a attribué USER_2 comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, les données définies par l'utilisateur sont envoyées au volet d'entrée du journal.

<USER_3:x> si l'utilisateur a affecté USER_3 comme champ utilisateur sur le volet d'entrée du journal, les données définies par l'utilisateur sont envoyées au volet d'entrée du journal.

<APP_LOGQSO:x> enregistre les données actuellement dans le volet d'entrée du journal. Ces données peuvent être envoyées en tant que données autonomes, ou faire partie d'un QSO complet à enregistrer.

<FREQ:x> si le type de radio de Logger32 est aucun, cette valeur (en kHz) simule un changement de fréquence radio.

<MODE:x> si les données reçues ne correspondent pas au mode du volet d'entrée du log, un message d'avertissement est généré.

<APP_FORCE_FREQ:x> - si un message 18 avec Lparam de 1 a été envoyé à Logger32 (le polling radio a été désactivé), cela modifie la fréquence dans le volet d'entrée du log.

<APP_FORCE_MODE:x> change le mode dans le volet d'entrée du Log. Ce message est destiné à être utilisé lorsque Logger32 n'a pas le contrôle de la radio. Sinon, le mode que vous avez forcé peut être écrasé par le mode de la radio lors de la prochaine interrogation.

<APP_SET_FREQ_MODE:x> définit la fréquence radio et le mode radio en fonction des données reçues. Le format est (disons) <APP_SET_FREQ_MODE:14>14003.451|CW-R avec la fréquence en kHz.

<APP_SET_FREQ:x> fixe la fréquence VFO A de la radio en kHz, par exemple <APP_SET_FREQ:9>14003.451

<APP_SET_MODE:x> définit le mode radio par exemple <APP_SET_MODE:3>USB Pour que cela soit opérationnel, le <Mode du plan de bande> ou le <Mode de la radio> de Logger32 doit être activé.

<APP_SET_MODE_DIGITAL:x> définit le mode radio pour les radios qui disposent de modes tels que USB-D. Le format est (disons) <APP_SET_MODE_DIGITAL:3>USB. Pour que cela soit opérationnel, le <Mode du plan de bande> ou le <Mode de la radio> de Logger32 doit être activé.

<APP_CLICK_DXSPOT:x> simule le fait de cliquer sur un spot DX dans Logger32. Votre application doit transmettre à la fois la fréquence (en kHz) et l'indicatif DX, par exemple : <APP_CLICK_DXSPOT:13>14003.01|K4CY

<APP_IMPORT_SYNC_FILENAME:xx> est envoyé à Logger32 avant l'envoi du message 23 ou 24, donnant le fichier à importer.

<APP_CLICK_RCP_BUTTON:x> - votre application envoie ce message ADIF à Logger32 pour cliquer sur un bouton macro du panneau de commande radio (RCP). x est le numéro du bouton dans la plage de 1 à 48. Il n'est pas nécessaire que le RCP soit ouvert pour que cela soit opérationnel.

<APP_QSO_UPDATE:0>&ADIF field data&<EOR> Logger32 met à jour le champ ADIF du carnet de Trafic NOM, ADRESSE, ETAT, CNTY, IOTA, GRID SQUARE, QSL_VIA ou QTH par exemple <IOTA:6>AS-007<GRID SQUARE:4>PM95

<APP_OVERWRITE:1> La valeur 0 signifie seulement remplir les champs vides, tandis que 1 signifie écraser les champs existants avec de nouvelles donnéesA.

Logger32 envoie les champs ADIF suivants à votre application (en supposant que les données non sollicitées sont acceptées) :

• **<CALL:x>, <RST_SENT:x>, <RST_RCVD:x>, <NAME:x>, <MODE:x>, <BANDE:X>, <GRIDSQUARE:x>, <IOTA:x>, <APP_COUNTRY : x>, <STATE:x>, <APP_CNTY:x>, <CONT:x>, <CQZ:x>** et **<ITUX:x>** sont envoyés lorsque l'utilisateur interagit avec le volet d'enregistrement.

• **<APP_RADIO_MODE:x>** est envoyé lorsque le mode radio est modifié.

• **<APP_RADIO_MODE_SECONDARY:x>** est envoyé lorsque le mode radio secondaire est modifié.

• **<APP_DXSPOT_CALLSIGN:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX est reçu.

• **<APP_DXSPOT_DXCC:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX est reçu.

• **<APP_DXSPOT_FREQ:x>** est envoyé lors de la réception d'un spot DX.

• **<APP_DXSPOT_BAND:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX est reçu. La bande est dérivée du plan de bande de Logger32.

• **<APP_DXSPOT_MODE:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX est reçu. Le mode de fonctionnement (SSB, CW, RTTY, etc.) est dérivé du plan de fréquences de Logger32.

• **<APP_DXSPOT_TIME:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX est reçu.

• **<APP_DXSPOT_COLOR:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX est reçu si le spot est mis en évidence.

• **<APP_DXSPOT_CLICKED:x>** est envoyé lorsqu'un spot DX a été cliqué. Le format est le suivant : <APP_DXSPOT_CLICKED:18>HB9RDE|14225.0|SSB>.

• **<APP_PTT_STATUS:x>** est envoyé lorsque Logger32 reçoit un message 6, 7, 8 ou 9. Un message supplémentaire peut être envoyé si les messages sont ignorés, par exemple si le PTT est désactivé mais que le message 9 arrive.

• **<APP_LoTW_RECORDS:x>** est un compte de QSO exportés envoyé lorsque Logger32 termine l'exportation d'un fichier LoTW.

• **<APP_LoTW_FILENAME:xx>** est le nom de fichier d'une exportation LoTW.

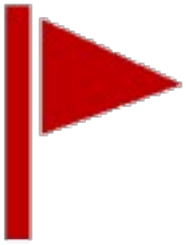
• **<APP_eQSL_RECORDS:x>** est un compte de QSO exportés envoyés lorsque Logger32 termine une exportation de fichier eQSL.

• **<APP_eQSL_FILENAME:xx>** est le nom de fichier d'une exportation eQSL.

• **<APP_QSO_UPDATE:x>y<EOR>** est un indicatif à rechercher, par exemple <APP_QSO_UPDATE:4>K4CY<EOR>.

• **<EOR>** est envoyé lorsque Logger32 efface le volet des enregistrements.

31.5 Points à prendre en compte



Si vous écrivez une application ou une interface pour Logger32, assurez-vous que le code gère les chaînes de fréquence où le séparateur décimal peut être soit un point, soit une virgule (selon les paramètres régionaux du PC de l'utilisateur).

Veillez également à gérer correctement la séquence de connexion afin de ne pas bloquer plus d'un RegisteredWindowMessage. Le code d'exemple fournit un exemple opérationnel.

Enfin, veillez à libérer toutes les ressources (y compris le RegisteredWindowMessage qui vous a été attribué) lorsque votre application se ferme. Soyez gentil.

32 Le serveur TCP

"La vie se déroule au milieu d'un réseau incessant de signaux"

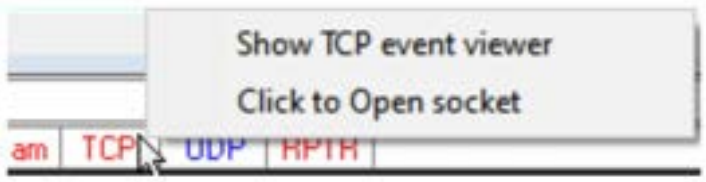
George Steiner

Aujourd'hui, un nombre croissant d'applications radio, et même de radios, communiquent entre elles par le biais de messages UDP et TCP, partageant des informations telles que les indicatifs d'appel, les QSO, la fréquence et le mode radio, etc. Grâce à la mise en réseau, Logger32 et les applications radio telles que JTDX, JTAlert, N1MM+ peuvent même tourner sur des ordinateurs différents (pas nécessairement tous sous Windows) mais, s'ils sont connectés à un réseau TCP/IP, ils peuvent partager des données QSO et radio/CAT datA.

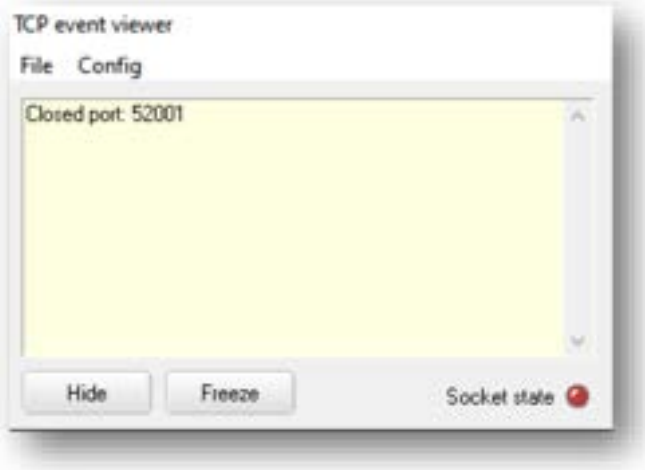
> *TIP (Conseil) : vous vous demandez peut-être pourquoi les protocoles de mise en réseau TCP et UDP sont utilisés même si, en général, les applications radio tournent toutes sur le même ordinateur de la station. La réponse est double. (1) UDP, et surtout TCP, sont populaires car ce sont des normes de messagerie raisonnablement robustes et efficaces, avec un support disponible sur la plupart des plateformes. (2) La messagerie via des protocoles de réseau permet d'exécuter des applications sur des ordinateurs distincts du réseau (par exemple, pour des raisons de performance), voire même sur Internet comme dans les stations éloignées.*

Alors que la messagerie UDP est décrite ailleurs (en particulier dans le BandMap UDP), ce chapitre explique comment configurer Logger32 et d'autres applications pour utiliser la messagerie TCP.

32.1 Configuration et surveillance du port TCP

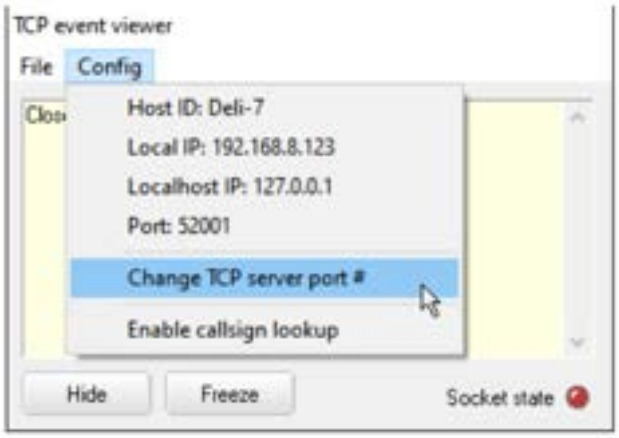


Lancez les fonctions du serveur **TCP** de Logger32 en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau **TCP** de la barre d'état, puis cliquez sur **<Show TCP event viewer>**, ou bien utilisez le menu principal **View ⇨ Show TCP event viewer.**



Initialement, le visualiseur d'événements TCP affiche La "LED" rouge de **l'état de la prise** confirme que le port est actuellement fermé.

Remarquez qu'il n'y a pas de coin supérieur droit pour fermer le visualisateur d'événements ... mais il y a des boutons pour <**Cacher**> la fenêtre ou <**Geler**> le contenu .



Le port TCP de Logger32 a le numéro de port par défaut 52001, comme le montre le menu <**Config**>.

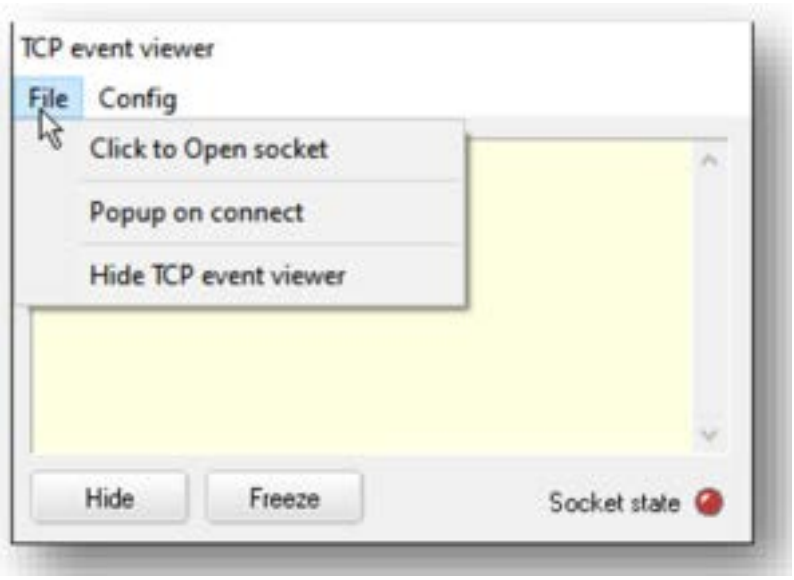
Les 4 lignes supérieures du menu figurent l''ID hôte' (nom de réseau) du PC, l'adresse IP sur le réseau local, l'adresse localhost (loopback) et le numéro de port TCP.

<Change TCP server port #> vous permet de renuméroter le port dans le cas improbable où vous devriez le faire, par exemple pour éviter un conflit de port avec une autre application réseau fonctionnant sur le même PC.

De même, vous pouvez modifier l'ID hôte et l'IP locale via Windows si vous le souhaitez, mais cela n'entre pas dans le cadre de ce manuel.

> *TIP (Conseil) : avec plusieurs ordinateurs et applications dans la station, il vaut la peine d'adopter une approche raisonnable de dénomination et de numérotation. J'écris des étiquettes sur chaque machine en faisant figurer les détails pertinents (noms et adresses du réseau, type de carte mère et d'unité centrale, taille de la mémoire installée, ports, etc.)). Je trouve qu'il est plus rapide de jeter un coup d'œil aux étiquettes que de chercher les informations dans les systèmes d'exploitation utilisés.*
>
> *TIP (Conseil) : les adresses IP statiques évitent les problèmes de réseau causés lorsque DHCP donne soudainement à vos machines de la station des adresses différentes pour une raison inconnue.*

Dans le menu Serveur TCP <Fichier>



• **Cliquez pour ouvrir|fermer la socket :** ouvre ou ferme le port TCP (c'est une bascule).

• **Popup on connect :** le visualisateur d'événements TCP peut apparaître comme par magie dès qu'une connexion TCP est établie, ou rester caché.

• **Hide TCP event viewer :** permet de masquer la fenêtre, de la même manière qu'en cliquant sur le bouton <Hide>.

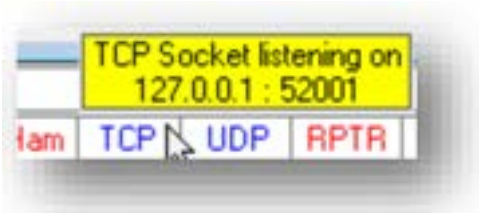
Une fois ouvert, le port TCP (socket) de Logger32 reste ouvert et en attente de connexions réseau jusqu'à ce qu'il soit fermé (sauf temporairement lorsque Logger32 est occupé à faire des

sauvegardes ou à reconstruire le journal de bord), même si le visualiseur d'événements TCP est masqué.

La "LED" d'état de la socket, située en bas, figure l'état du port/de la connexion TCP dans des couleurs de feux de circulation :

- **Rouge :** le port est fermé.
- **Orange :** le port est ouvert et écoute le trafic, prêt à fonctionner ... mais aucune connexion TCP n'a été établie à ce stade.
- **Vert :** une connexion TCP a été établie, donc JTDX, JTAlert, N1MM-Logger32bridge ou autre est prêt à envoyer les données QSO de Logger32, les informations radio, etc.

L'état du port est également affiché dans la barre d'éta. Passez la souris sur le panneau TCP pour obtenir une fenêtre d'information figurant l'adresse IP et le numéro de port TCP. Si le port est ouvert, "TCP" est bleu. S'il est fermé, il est rouge



32.2 Couplage de systèmes Logger32 via TCP (enregistrement parallèle)

La fonction d'enregistrement parallèle de Logger32 établit une connexion réseau entre deux PC en réseau, tous deux équipés de Logger32, et transmet les informations de QSO entre eux sous forme de messages TCP au format ADIF [365]. Les QSO enregistrés ou modifiés sur l'un des PC sont copiés à travers le réseau et enregistrés/modifiés sur l'autre PC également.

32.2.1 Cas d'utilisation de l'enregistrement parallèle

Pourquoi voudriez-vous jumeler et dupliquer les enregistrements sur deux systèmes Logger32 ? Quel serait le résultat ? Parmi les scénarios ou objectifs possibles, citons :

- Sauvegarde simultanée de chaque QSO enregistré sur un deuxième PC [366], par exemple en cas de panne du disque dur du PC primaire.
- Répliquer le log sur un ordinateur de bureau de la station et sur un ordinateur portable utilisé lors des déplacements, en enregistrant les nouveaux QSO sur l'un ou l'autre.
- Idem pour les domiciles à deux stations, par exemple les stations de type abri de jardin/atelier et les stations de type chambre d'amis.

365 - La conformité à la norme ADIF a des implications pour toute information non conforme à la norme ADIF, telle que les DOK (subdivisions administratives secondaires) allemandes : la norme ADIF spécifie les secondaires pour quelques pays mais pas pour l'Allemagne, elles ne sont donc pas envoyées à l'ordinateur parallèle par défaut. Une solution consiste à arrêter Logger32 sur le PC d'envoi (les deux pour permettre la mise à jour et l'enregistrement bidirectionnel), à utiliser un éditeur ASCII simple tel que Notepad ou TED pour modifier le fichier C:\Logger32\ADIFCountriesWithSecondarySubdivisions.txt et insérer la ligne 230 Allemagne entre 170 Nouvelle-Zélande et 288 Ukraine, puis à relancer Logger32. Les pays ayant des subdivisions administratives primaires sont définis de manière similaire dans - oui, vous l'avez deviné - C:\Logger32\ADIFCountriesWithPrimarySubdivisions.txt.

366 - Il est théoriquement possible d'exécuter deux instances de Logger32 sur le même PC, en utilisant l'enregistrement parallèle pour copier les QSO enregistrés sur l'une vers l'autre via différents ports TCP locaux. Cependant, il est difficile de penser à une bonne raison pour essayer de le faire.

• Idem pour quelqu'un qui fait habituellement des DX depuis son domicile, mais occasionnellement ou régulièrement depuis un club radio, la station d'un ami, une maison de vacances, au travail pendant la pause déjeuner, etc.

• Un amateur qui suit et encourage un novice, par exemple en célébrant les nouveaux enregistrements.

• Un contest multi-op ou un pileupping avec une installation à deux stations [367].

• Un responsable QSL qui conserve une copie contemporaine du log de sa station DX.

• Un utilisateur de Logger32 et une personne du support technique qui diagnostique les problèmes d'enregistrement des logs.

J'utilise Logger32 sur deux PC avec un enregistrement parallèle. Un PC est configuré pour JTDX, l'autre pour la collecte de spots DX - plusieurs RBN alimentant dix BandMaps configurés pour figurer uniquement les spots DX en surbrillance. Cette configuration n'ajoute aucun cycle CPU inutile au PC JTDX. Si je vois quelque chose d'intéressant sur le PC Telnet/RBN, il me suffit de changer de bande/mode sur le PC JTDX.

Bob K4CY

À l'inverse, les raisons possibles pour ne pas utiliser l'enregistrement parallèle sont :

• La nécessité de disposer d'un deuxième PC en réseau exécutant Logger32.

• Une complexité technique supplémentaire, avec les risques associés, par exemple les défauts de conception du logiciel et les bogues.

• Problèmes de performance et de capacité - pour la plupart négligeables en pratique (juste une autre charge mineure sur les systèmes et le réseau).

• Les sauvegardes automatiques post-QSO sont désactivées sur les systèmes appariés (une contrainte de conception).

• Risques de sécurité réseau/cyber, notamment si les PC communiquent par Internet (et ont donc des ports réseau ouverts sur Internet).

• Problèmes pratiques, par exemple si l'un ou les deux PC ont des adresses IP dynamiques plutôt que fixes, ce qui signifie que les configurations de port peuvent devoir être mises à jour chaque fois que l'un des PC redémarre ou que son bail d'adresse IP expire et qu'une nouvelle adresse IP est attribuée.

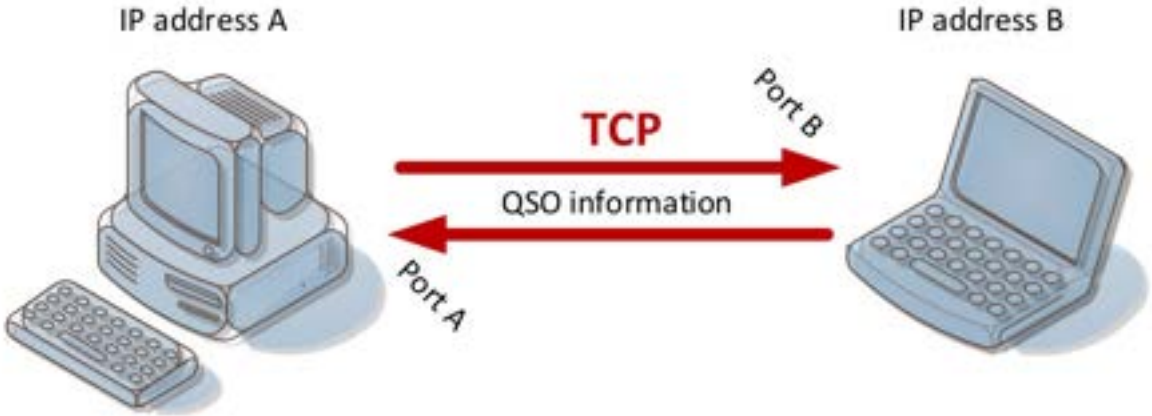
367 - Pour être honnête, les amateurs de concours peuvent atteindre des taux de QSO plus rapides en utilisant un 'contest logger' tel que N1MM+ mais Logger32 a des avantages pour ceux d'entre nous qui privilégient la qualité à la quantité pure.

32.2.2 Configurer l'enregistrement en parallèle

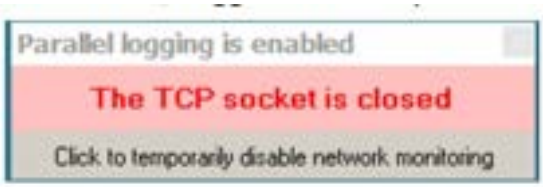
1. Installez, exécutez et configurez Logger32 sur les deux PC. Les deux installations ne doivent pas nécessairement être identiques (par exemple, le matériel, la disposition des écrans, etc. peuvent différer) mais sachez que :

◦ Les deux PC doivent utiliser une version de Logger32 qui prend en charge l'enregistrement parallèle, c'est-à-dire la version 4.0.275 ou ultérieure. Idéalement, ils doivent tous deux utiliser la même version actuelle pour éviter d'éventuelles incompatibilités, ce qui implique qu'ils doivent de préférence être tous deux à mise à jour automatique.

◦ Les deux PC doivent être en réseau, et disposer d'un routeur TCP/IP viable et fiable entre eux, par exemple sur le même réseau local de la station ou de la maison. S'ils se trouvent sur des réseaux locaux différents, par exemple dans des stations locales et distantes, le trafic TCP doit pouvoir passer entre eux, sans être bloqué par des règles de pare-feu ou d'autres problèmes (y compris les politiques d'accès à distance et les contraintes de performance/capacité) sur le chemin. Logger32 envoie un ping au système distant toutes les secondes pour confirmer que le chemin est ouvert.



◦ Si vous essayez d'activer l'enregistrement parallèle alors que le port TCP est fermé, Logger32 vous avertit sans ambages... avec la possibilité d'arrêter la vérification, au moins temporairement .



◦ L'enregistrement parallèle est bidirectionnel. Lorsque la connexion d'enregistrement parallèle est fonctionnelle, les QSO enregistrés sur l'un des PC seront également enregistrés sur l'autre, dans le Log [368] ouvert, sous l'indicatif de l'opérateur actuel. Si le PC distant est celui de votre responsable QSL, tous les QSO effectués et enregistrés sur ce PC par le responsable QSL sous son indicatif seront également enregistrés dans votre Log sur votre PC.

◦ Malgré l'utilisation de TCP, si la connexion réseau n'est pas fiable (par exemple, un Wi-Fi faible), les QSO peuvent être perdus en transit. Tous les QSO enregistrés sur l'un ou l'autre des systèmes lorsque la connexion d'enregistrement parallèle est interrompue, ou lorsque l'enregistrement parallèle est désactivé ou ne fonctionne pas sur l'un ou l'autre des PC (par exemple, lorsque le système redémarre), disparaissent tout simplement dans l'éther et n'apparaissent pas automatiquement sur l'autre PC. Ils ne sont pas mis en mémoire tampon et ne sont pas ré-envoyés si et quand la connexion est rouverte. Par conséquent, les deux logs peuvent très facilement se déphaser.

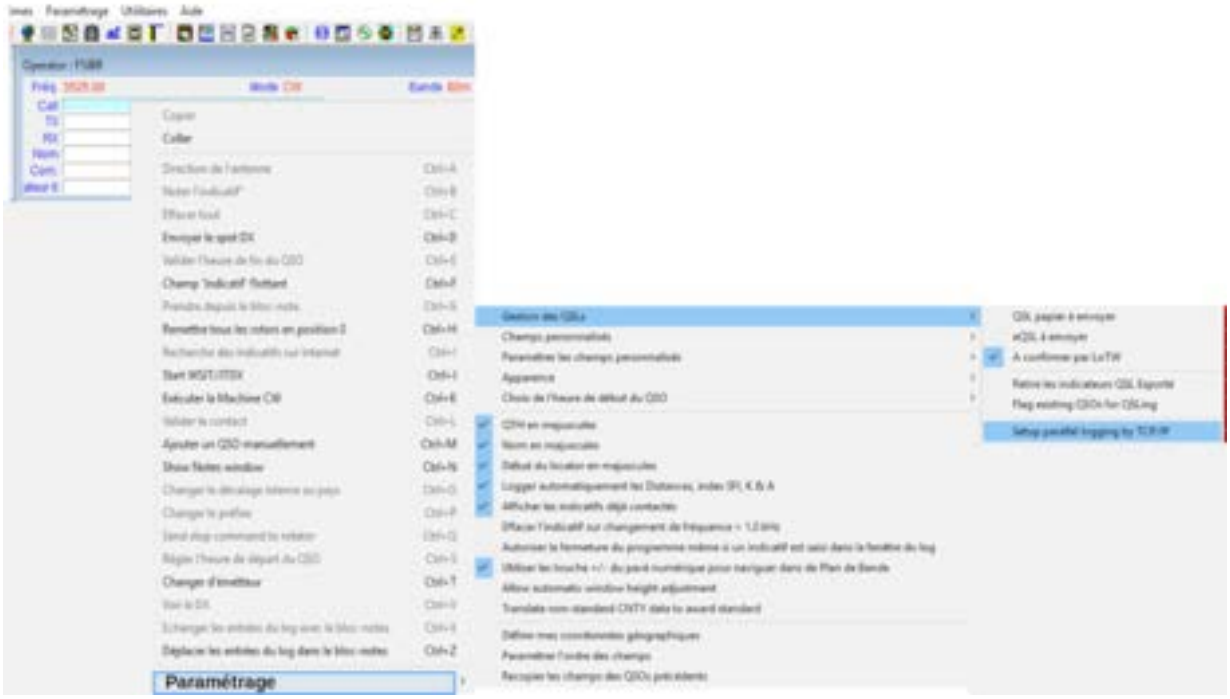
368 - Logger32 vérifie que les logs locaux et distants ont le même nom, ou bien il affiche un message d'avertissement

◦ Les journaux de bord des deux PC doivent avoir le même nom.

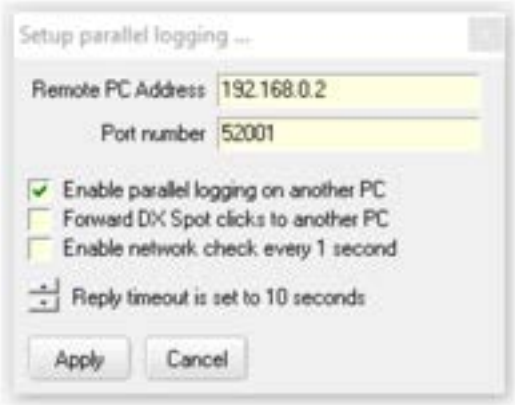
◦ Lorsque l'enregistrement parallèle est activé, la fonction " sauvegarde automatique après N QSO " est désactivée.

2. Trouvez et notez l'adresse IP de chaque PC. Il est utile qu'ils aient tous deux une adresse IP statique, plutôt que de se voir attribuer des adresses dynamiquement par votre routeur à l'aide du DHCP.

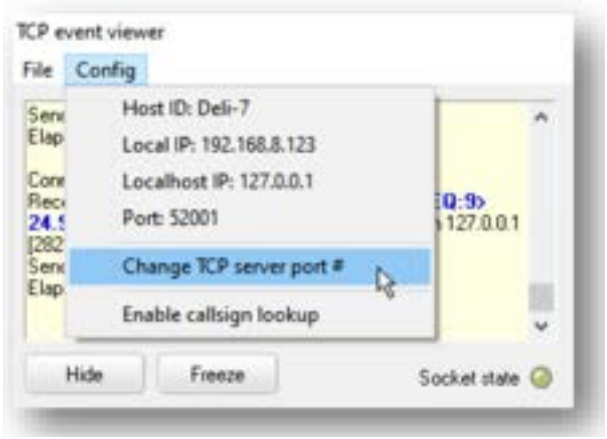
3. Sur chaque PC, cliquez avec le bouton droit de la souris sur n'importe quel champ de saisie de données dans le volet d'entrée du log, puis cliquez sur **Configuration ⇨ QSLing & QSO Export ⇨ Configuration de l'enregistrement parallèle par TCP/IP ▼.**



4. Sur chaque PC, configurez l'adresse IP et le numéro de port TCP pour l'autre PC, puis cliquez pour cocher **<Activer l'enregistrement parallèle sur un autre PC> et <Appliquer>** .



Par exemple, entrez l'adresse IP B et le numéro de port B de l'ordinateur portable B figurant sur le schéma ci-dessus dans le bureau A, et vice versA.



Vérifiez/modifiez le numéro de port TCP sur le PC en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau **<TCP>** de la barre d'état, puis en cliquant sur **<Show TCP server>**.

Le menu <Config> possède l'option dont vous avez besoin.

Le numéro de port par défaut 52001 sera probablement opérationnel aux deux extrémités, à moins qu'un autre logiciel ne l'utilise déjà - dans ce cas, il suffit de choisir un autre numéro. En

dehors du fait qu'il s'agit d'une valeur décimale disponible dans la plage de 1 à 65535, le numéro de port n'a rien de spécial : vous pouvez préférer quelque chose de mémorable et associé à la radio amateur, comme 7388.

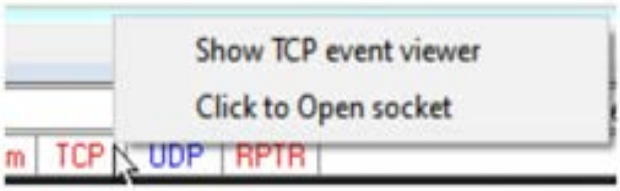
> *Astuce de Hinson : Logger32 à chaque extrémité de la connexion doit être configuré avec le numéro de port TCP de l'autre extrémité : ils ont chacun leur propre adresse IP unique et peuvent utiliser différents ports ... mais il est moins déroutant s'ils utilisent tous les deux les mêmes numéros de port pour l'enregistrement parallèle.*

5. Vérifiez que les ports TCP sont ouverts sur les deux PC :

◦ Sur la fenêtre du serveur TCP, la " DEL " **<État du socket>** doit être ambrée (en attente d'une connexion) ou verte (connectée, transférant des données).

◦ Le panneau <TCP> de la barre d'état de Logger32 devrait être en texte bleu sur les deux PC.

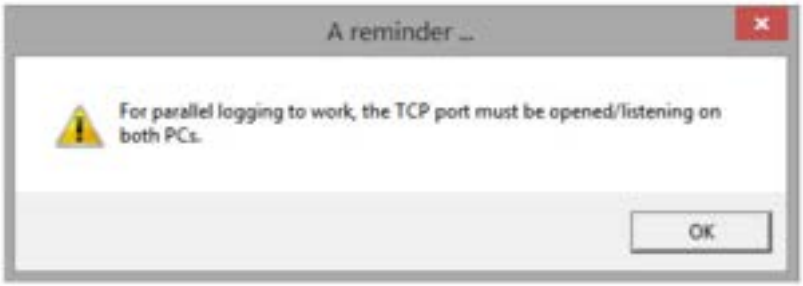
S'il est rouge sur l'un des PC, faites un clic droit sur le panneau <TCP> puis cliquez sur <Cliquez pour ouvrir la connexion> sur ce PC



◦ Sur l'un ou l'autre des PC ou sur les deux, vous pouvez activer un moniteur réseau qui envoie des pings à l'autre PC toutes les secondes et vous avertit si le PC distant ne répond pas.

6. Lisez, examinez et <OK> le message de rappel

Les deux PC sont correctement configurés, n'est-ce pas ?



7. Loguer un QSO sur l'un ou l'autre PC et faire un cri de joie quand il est également enregistré sur l'autre PC quelques instants plus tard.

8. Alors que l'UDP est un protocole de mise en réseau "sans connexion" (les messages sont simplement envoyés dans l'espoir d'être reçus par le ou les ordinateurs adressés, un peu comme si nous appelions "CQ Africa"), le TCP établit d'abord une connexion entre les ordinateurs avant de transmettre les données (comme deux stations d'amateurs qui échangent d'abord leurs indicatifs, puis s'envoient des reports pendant un QSO). Derrière l'écran de Logger32, une minuterie de dix secondes démarre lorsqu'une connexion TCP a été établie avec l'autre PC et que la "LED" d'état de la socket sur la fenêtre du serveur TCP devient verte. Une fois que le message ADIF est passé par la liaison et que le QSO est enregistré de l'autre côté, le serveur TCP renvoie un ACK (l'équivalent TCP d'une QSL !). La connexion TCP se termine et les deux PCs recommencent à attendre la prochaine connexion, leurs "LEDs" d'état de socket TCP Server s'allumant en ambre.

Astuce de Hinson : l'ouverture de la connexion TCP, l'envoi d'un enregistrement de QSO à l'autre PC, la réception du message et la vérification de l'insertion d'un QSO nouveau/modifié dans le Log ou la suppression d'un QSO existant prennent un certain temps ... ce qui rend le processus assez lent (quelques secondes par QSO). Si vous effectuez plusieurs changements de logs (par exemple l'importation d'un fichier ADIF), vous trouverez plus rapide de désactiver l'enregistrement parallèle, d'appliquer les changements à chaque log séparément, puis de réactiver l'enregistrement parallèle. Cela devrait être suffisamment rapide pour suivre les nouveaux QSOs enregistrés en temps réel.

Toujours sous Configurer l'enregistrement parallèle, vous trouverez deux autres options et un paramètre de configuration :

• **<Forward DX Spots to another PC>** vous permet de cliquer sur un spot sur un PC pour QSY la radio connectée via CAT à l'autre PC.

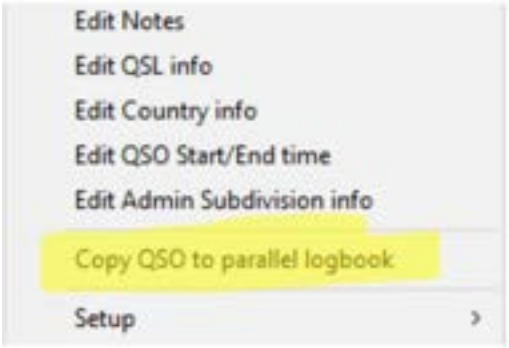
• **<Enable network check every second>** est une fonction de diagnostic qui sonde à plusieurs reprises l'autre PC pour confirmer s'il est actuellement joignable, vous avertissant si ce n'est pas le cas. Désactivez cette fonction sauf lorsque vous diagnostiquez des problèmes avec la connexion d'enregistrement parallèle. Vous pouvez également régler la valeur du délai de réponse ping entre 5 et 20 secondes, par exemple si vous êtes opérationnel avec une connexion réseau lente.

32.2.3 Erreurs d'enregistrement en parallèle

Lorsque l'enregistrement parallèle est activé, Logger32 s'accommode facilement de la plupart des petits problèmes tels que la saturation du réseau due au protocole TCP et aux contrôles d'intégrité. Vous ne remarquerez probablement rien d'anormal. Des problèmes plus importants, cependant, peuvent faire en sorte que les QSO enregistrés ne soient pas transmis et apparaissent sur le système parallèle.

Si vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur un QSO dans le journal, il y a maintenant une option pour le copier sur le système parallèle.

... à condition que vous procédiez à l'enregistrement parallèle !



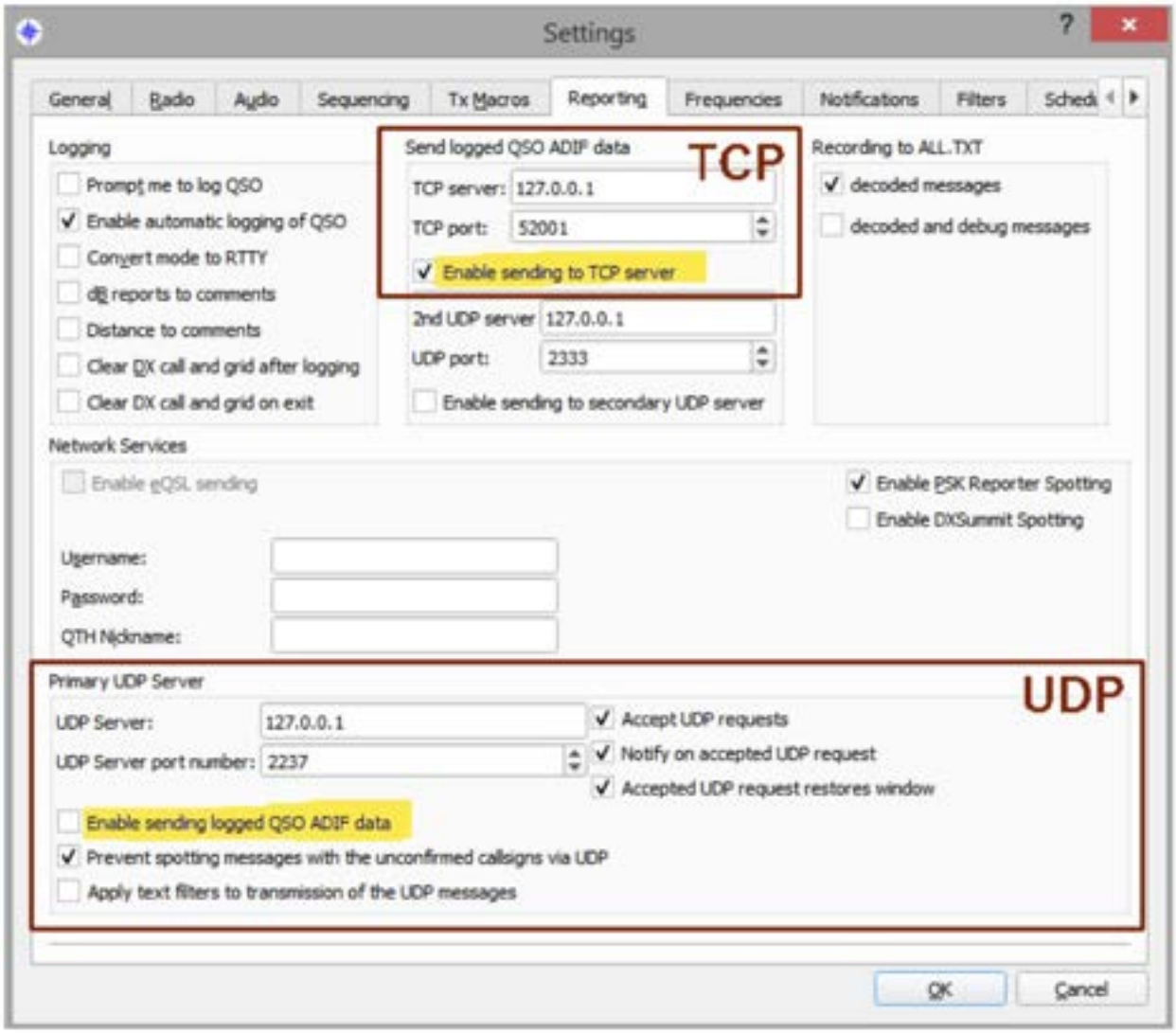
TIP (Conseil) : si vous découvrez que le système parallèle manque des tas de QSO, il est probablement plus rapide de demander à Logger32 de générer une exportation de Log au format ADIF depuis le PC d'origine, puis de transférer et d'importer l'ADIF dans Logger32 sur le PC de réception. C'est à vous de décider si vous voulez exporter une partie ou la totalité du Log. Exécutez le processus d'exportation puis d'importation dans les deux sens pour vous assurer que les deux logs sont complets... et conservez ces fichiers ADIF comme sauvegarde en cas de catastrophe.

32.3 Configuration TCP pour JTDX

Les QSO Digimode réalisés et enregistrés dans JTDX peuvent être transmis à Logger32 par une connexion TCP pour être enregistrés dans le journal de bord ouvert comme s'ils avaient été saisis dans le panneau d'entrée du journal.

Si vous avez jusqu'à présent utilisé le protocole UDP pour relier JTDX à Logger32 (par exemple en utilisant le BandMap UDP), coupez d'abord cette connexion réseau *369*. Vous pouvez simplement fermer le port UDP dans Logger32, ou dans JTDX, ou changer les numéros de port UDP pour que les deux apps ne communiquent plus via UDP.

Ouvrez l'onglet <Reporting> dans les paramètres de JTDX et vérifiez la section TCP ▼.



369 - Le BandMap UDP va se fermer ... parce que vous n'utilisez pas UDP. Vous ne pouvez donc plus utiliser le cherry-picker manuel ou automatisé, ni le panneau de contrôle JTDX, qui dépendent du BandMap UDP.

Si JTDX est exécuté sur le même PC que Logger32, l'adresse IP du serveur TCP par défaut (127.0.0.1) et le port (52001) devraient convenir aux deux apps.

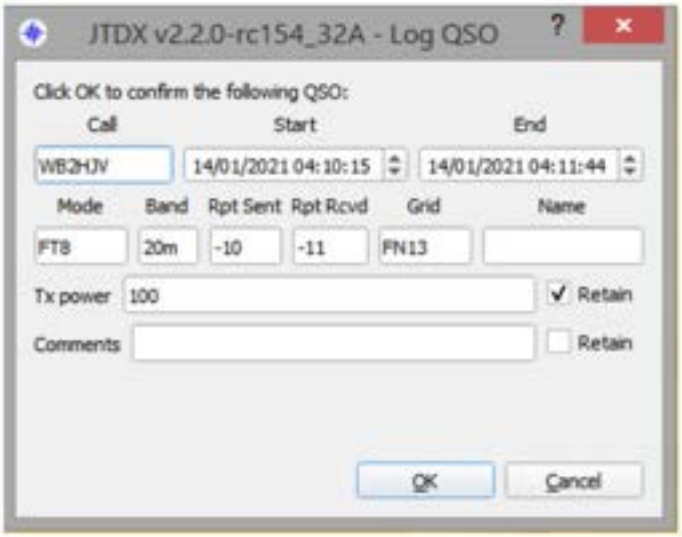
Cependant, si JTDX et Logger32 sont exécutés sur des ordinateurs différents, les paramètres de l'adresse IP et du port du serveur TCP dans JTDX doivent correspondre à l'adresse IP et au port du PC de Logger32.



Passez la souris sur le panneau TCP de la barre d'état pour vérifier les éléments suivants l'info - IP 192.168.1.2 port 52001 pour ce PC
Le vôtre peut être différent.

Toujours dans JTDX Settings ➪ Reporting tab, cliquez pour cocher <Enable sending to TCP server> dans la section TCP, indiquant à JTDX d'envoyer les données QSO au format ADIF via la connexion TCP et de les enregistrer localement dans le Log JTDX.

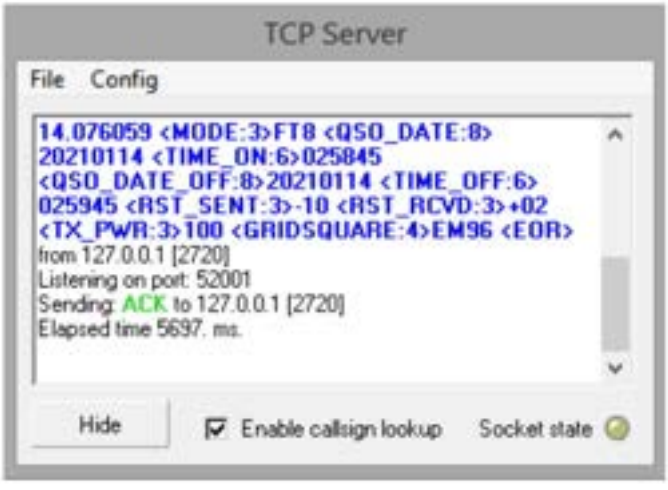
> *TIP (Conseil) : si vous utilisez TCP, assurez-vous que* ***<Enable sending logged QSO ADIF data>*** *dans la section UDP n'est pas coché également ... sinon vous risquez de constater que les QSO digimode sont enregistrés deux fois dans Logger32. Choisissez soit TCP soit UDP pour l'enregistrement de JTDX, pas les deux.*



Cochez également **<Activer l'enregistrement automatique des QSO>** ... à moins que, pour une raison quelconque, vous ne souhaitiez... le volet d'entrée de l'enregistrement JTDX s'affiche après chaque QSO (peut-être pour ajouter des commentaires ?), auquel cas cochez **<Prompt me to log QSO>** dans la section Logging des **paramètres JTDX ➪ onglet Reporting.**

Cliquez sur **<OK>** pour enregistrer les paramètres JTDX.

Maintenant, ouvrez le port TCP dans Logger32. Faites un QSO en digimode dans JTDX. Lorsqu'il est terminé et enregistré dans JTDX, le QSO est également envoyé vuia TCP vers le port de Logger32 en tant qu'enregistrement ADIF, où il est reçu et enregistré automatiquement dans le Logbook ouvert. Magique !



La fenêtre de visualisation des événements TCP apparaît brièvement (si elle est configurée ainsi), figurant le trafic du QSO

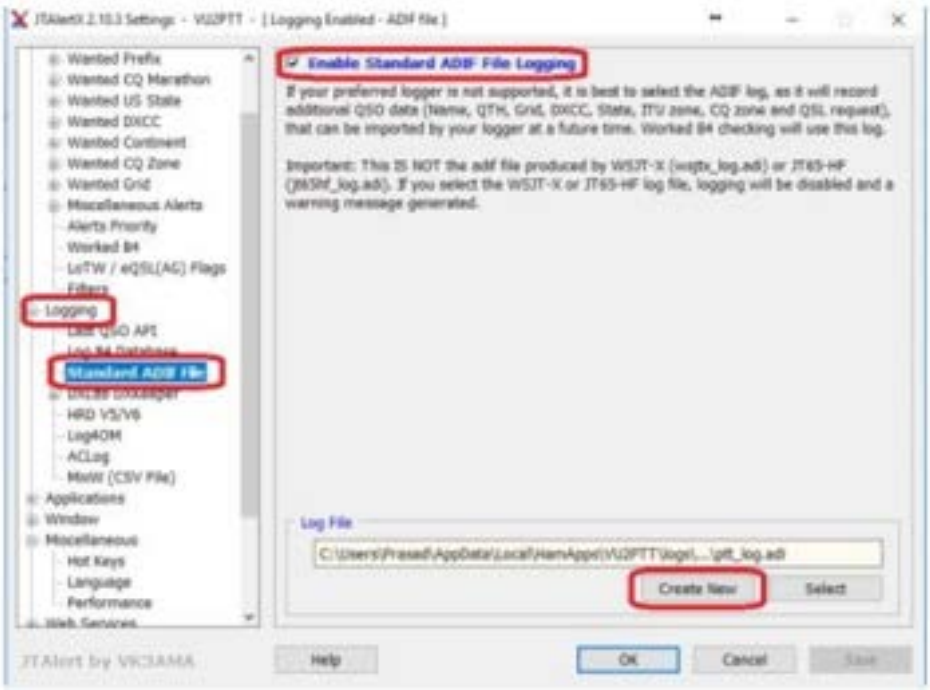
.

32.4 Utilisation de JTAlert avec Logger32

JTAlert est un module complémentaire populaire pour les utilisateurs de WSJT-X et JTDX qui recherche les indicatifs d'appel décodés et génère des alertes et des mises en évidence pour divers besoins. Il peut, par exemple, signaler des stations dans des états américains ou des provinces canadiennes que vous n'avez pas encore opérationnelles sur la bande et le digimode actuels. Il dispose également d'une fonction de messagerie en temps réel, permettant aux utilisateurs de chatter via Internet tout en poursuivant de nouvelles stations à l'antenne.
Il y a deux façons d'ajouter JTAlert à votre installation...

32.4.1 Méthode 1 : TCP+UDP avec socat

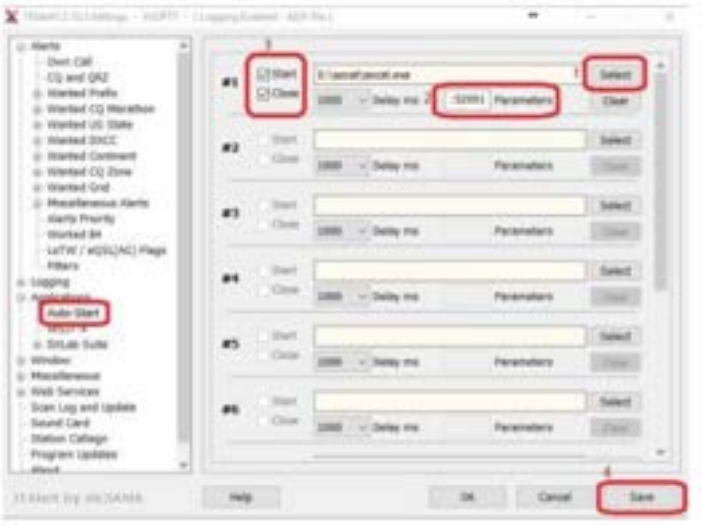
JTAlert peut être relié à Logger32 et WSJT-X en utilisant "socat", un utilitaire de conversion UDP-TCP. Les instructions de configuration sont disponibles en ligne avec l'aimable autorisation de Prasad, VU2PTT. En bref :



• Télécharger et installer socat.
• Dans la fenêtre des paramètres JTAlert, sélectionnez Logging à gauche, cliquez sur Standard ADIF File, cliquez sur **<Enable Standard ADIF File Logging>**, créez un nouvel enregistrement en cliquant sur Create New et créez un nouveau log ADIF avec un nom de fichier que vous souhaitez utiliser .

Cliquez ensuite sur OK.

• Dans la fenêtre Paramètres JTAlert, cliquez pour ouvrir Démarrage automatique dans le menu de gauche ▼.



Dans la partie droite de cette fenêtre, configurez JTAlert pour qu'il utilise socat et le démarre et l'arrête automatiquement à chaque ouverture et fermeture de JTAlert.

Cliquez sur le bouton Select (#1 sur la capture d'écran ci-dessus) et utilisez la fenêtre de navigation qui s'affiche pour aller dans le dossier où vous avez enregistré l'utilitaire socat. Sélectionnez le fichier socat.exe et cliquez sur le bouton Ouvrir.

Ensuite, dans la zone de texte marquée Paramètres (#2), copiez et collez les paramètres suivants de la commande socat (copiez-les exactement : les espaces sont aussi importants que le texte) :

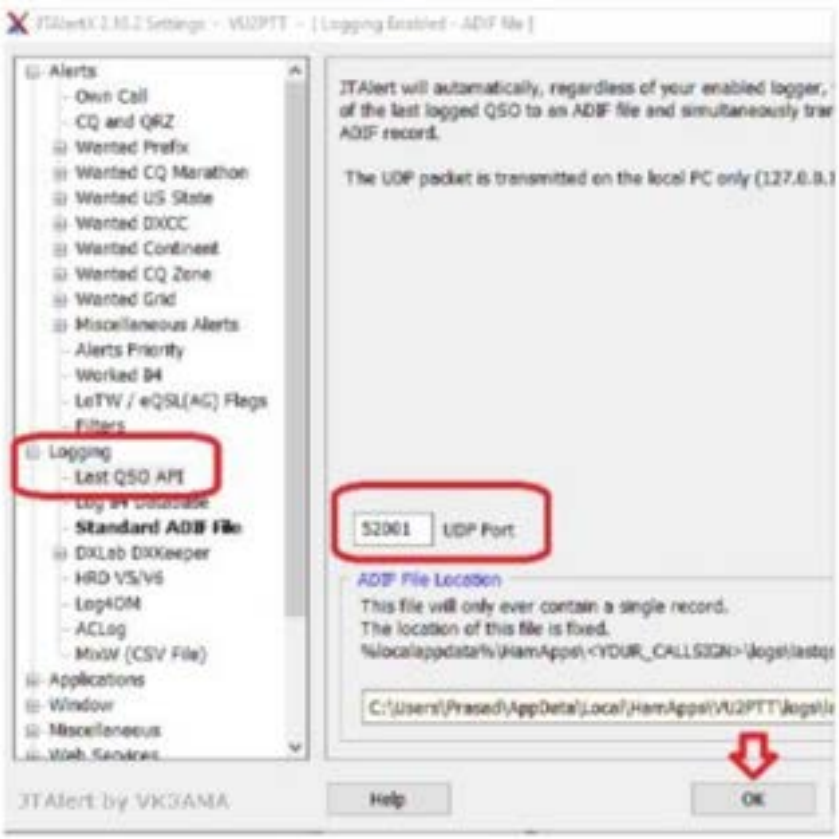
-d -v -T30 -ly UDP4-LISTEN:52001,fork,bind=127.0.0.1 TCP4:127.0.0.1:52001

Assurez-vous que la case à cocher Start and Close (#3) à gauche de ces champs est sélectionnée.

Cliquez sur Enregistrer (#4) en bas de la fenêtre JTAlert.

• Dans la section d'enregistrement de la fenêtre des paramètres de JTAlert, sélectionnez Last QSO API .

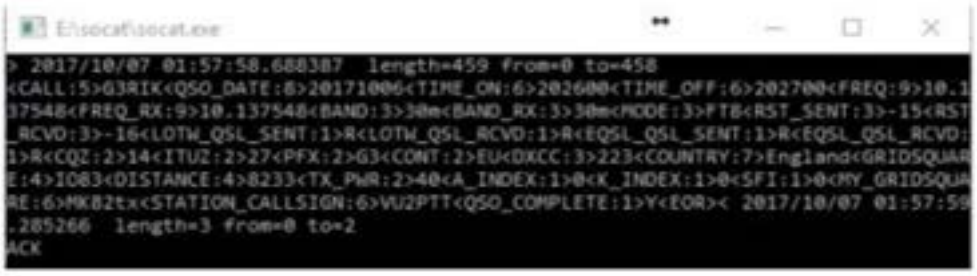
• Assurez-vous que le port UDP est le même que le port TCP de Logger32 (52001 par défaut), puis cliquez sur OK.



En laissant WSJT-X et Logger32 en fonctionnement, arrêtez et redémarrez JTAlert. Si tout est correctement configuré, la fenêtre de commande de l'utilitaire socat devrait apparaître avec un écran vide. Laissez la fenêtre socat ouverte dans un coin de l'écran ou minimisez-la une fois que tout est opérationnel.

Maintenant, faites un QSO dans WSJT-X et enregistrez le QSO. Voici ce qui se passe :

La fenêtre socat figure la chaîne ADIF envoyée sur le port UDP configuré dans JTAlert



La fenêtre du serveur TCP de Logger32 figure la chaîne ADIF reçue de socat.



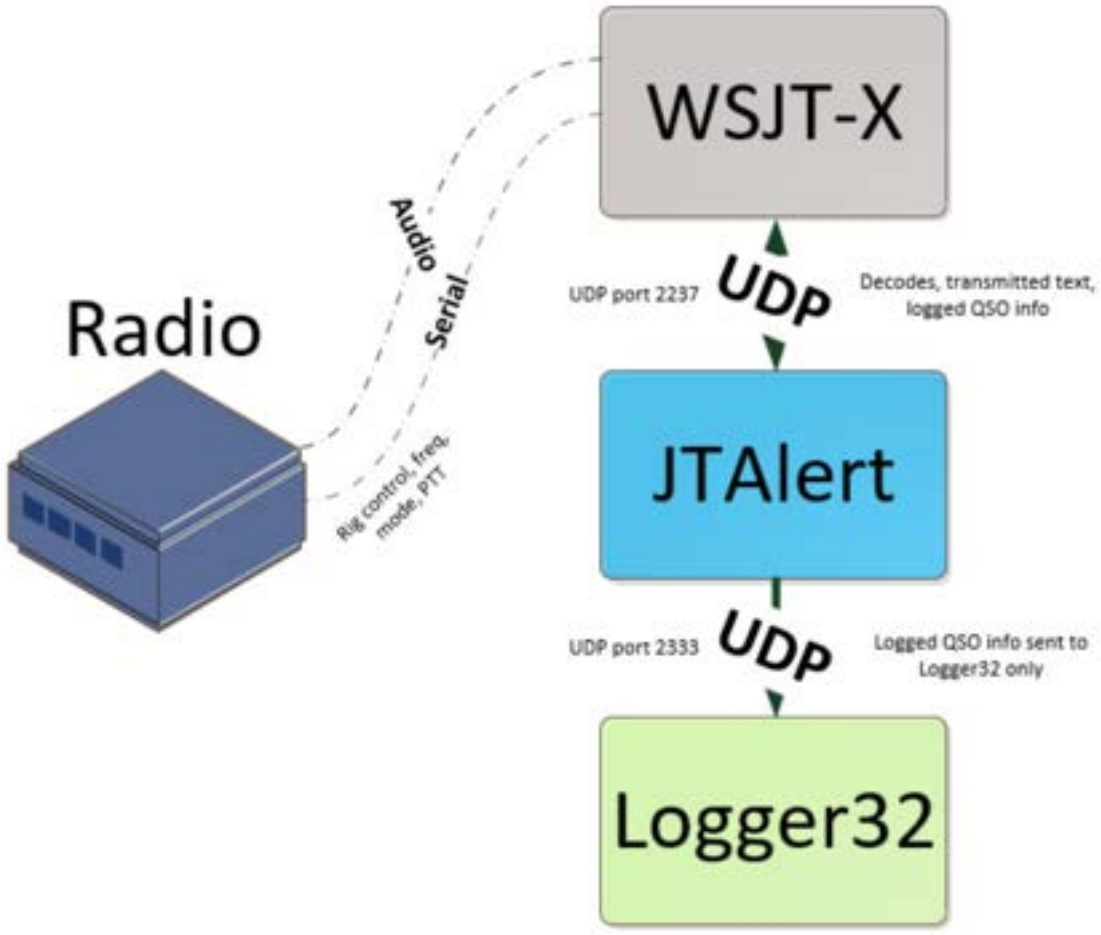
Et votre Logbook figure le QSO digimode enregistré. C'est un succès !

•Enregistrement via TCP en utilisant JTAlert avec WSJT-X (une note de Ron W4LDE) : si vous avez configuré des recherches d'indicatif dans JTAlert ou Logger32 en utilisant un serveur de callbook tel que HamQTH, selon les données fournies par le service, Logger32 peut enregistrer : ADDRESS, SFI, A-index, K-index, BAND et BAND_RX, CALL (l'indicatif de la station contactée, naturellement !), CONT (continent), COUNTY (subdivision administrative secondaire), CQZ et ITUZ (zones CQ et ITU), DISTANCE (distance orthodromique en km), DXCC (entité de la liste DXCC), FREQ et FREQ_RX, GRIDSQUARE, MODE, NAME, QSO_DATE, QTH, RST_RCVD, RST_SENT, TX_PWR, STATE, PFX (préfixe) et plus encore, par ex.

<CALL:5>WT9WT<QSO_DATE:8>20171104<TIME_ON:6>190100
<TIME_OFF:6>190200<FREQ:6>10.136<FREQ_RX:6>10.136
<BANDE:3>30m<BANDE_RX:3>30m<MODE:3>FT8<RST_SENT:3>-03
<RST_RCVD:3>+04<GRID SQUARE:6>EM59DT<DISTANCE:3>829
<TX_PWR:2>50<A_INDEX:1>9<K_INDEX:1>1<SFI:2>73
<NAME:7>William<QTH:11>Springfield<STATE:2>IL<CQZ:1>4
<ITUZ:1>8 <CONT:2>NA<CNTY:11>IL,Sangamon
<ADDRESS:67>William W Tinsley, 114 Calvin, Springfield, IL 62704, United States<DXCC:3>291<COUNTRY:13>United States
<MY_GRIDSQUARE:6>EM73ol<MY_CQ_ZONE:1>5<MY_ITU_ZONE:1>8
<STATION_CALLSIGN:5>W4LDE<QSO_COMPLETE:1>Y<EOR>

32.4.2 Méthode 2 : UDP uniquement (plus simple mais limitée)

JTAlert peut faire fonctionner deux ports UDP pour relier Logger32 à WSJT-X en tant qu'intermédiaire, avec des avantages ▼

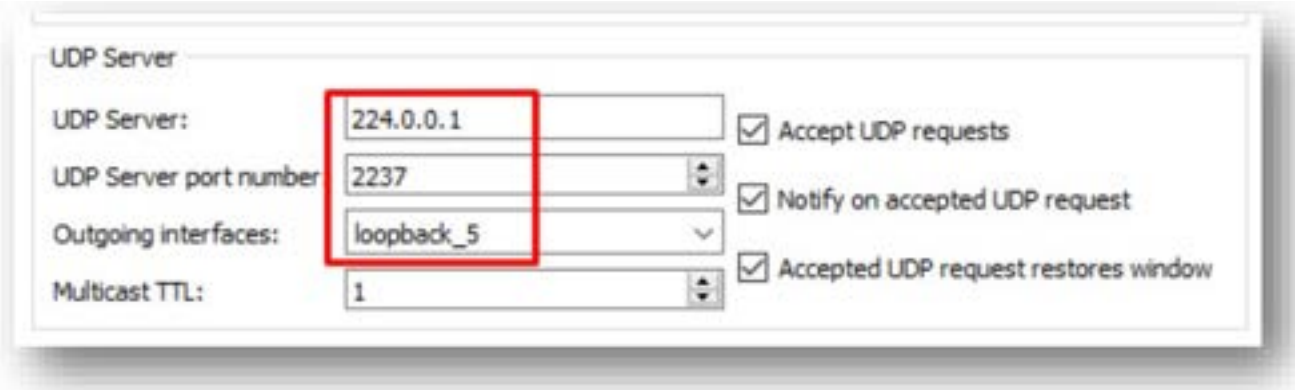


JTAlert reçoit les données de WSJT-X via le port UDP 2237 (par défaut dans WSJT-X) et les transmet (en partie) à Logger32 via le port UDP 2333 (par défaut dans JTAlert).

1. Dans WSJT-X, ouvrez **File ⇨ Settings ⇨ Reporting.**

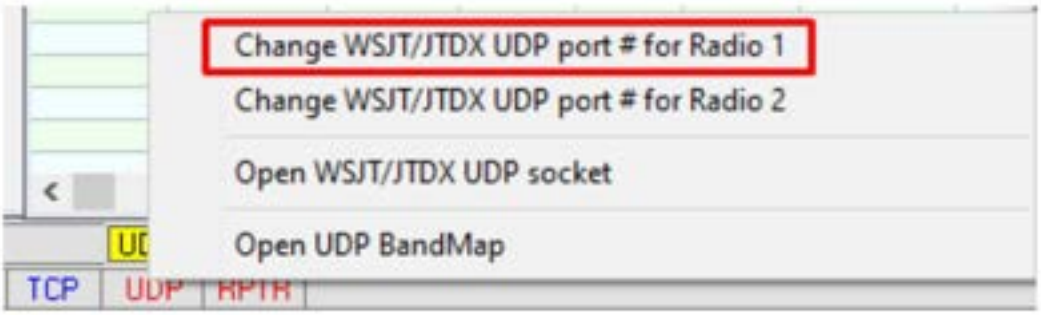
2. Dans la section " Serveur UDP ", choisissez une adresse IP dans la plage de multidiffusion, généralement 224.0.0.1 et plus (comme décrit dans le manuel de JTAlert) et le port 2237.

3. Sélectionnez l'interface de bouclage disponible dans la section " Interfaces sortantes ". ▼



Le numéro de bouclage peut être différent sur votre système.

4. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau UDP de la barre d'état pour ouvrir le menu de contrôle UDP puis cliquez sur **<Change WSJT/JTDX port # for Radio 1>** ▼.



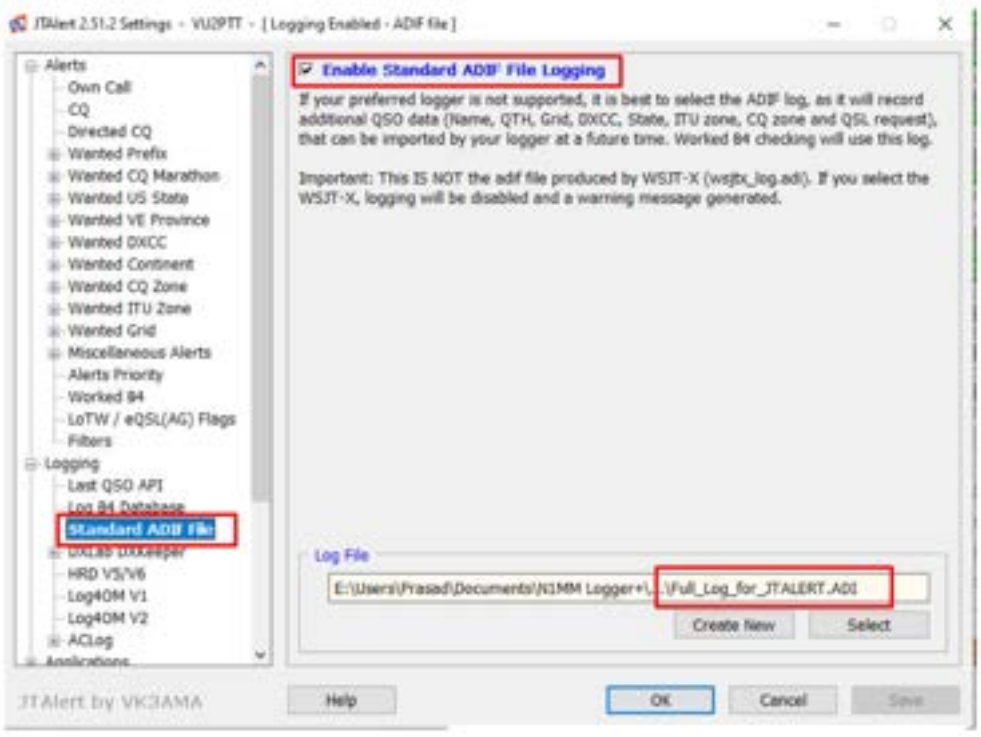
5. Choisissez et entrez un numéro de port UDP qui n'est pas actuellement utilisé, par exemple 2333, puis <**OK**>.

6. Cliquez soit sur **<Ouvrir le socket UDP WSJT/JTDX>** dans le menu contextuel du panneau UDP, ou mieux encore sur <Ouvrir le BandMap UDP>.

> *Astuce de Hinson : bien que le BandMap UDP figure les indicatifs d'appel décodés, en mettant en évidence tout nouvel indicatif comme d'habitude, le cherry-picker et Calling me ... BandMap ne sont pas opérationnels avec cette configuration. Si vous êtes déçu, essayez plutôt la méthode 1 en utilisant socat.*

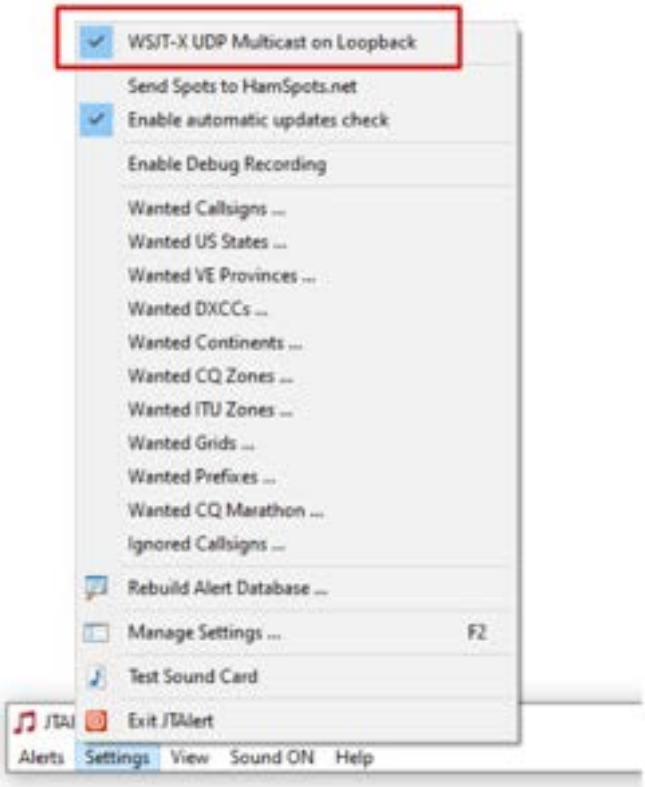
7. Afin d'indiquer à JTAlert quels pays, états, etc. vous avez déjà été contactés, exportez votre enregistrement complet depuis Logger32 sous forme de fichier ADIF. N'oubliez pas le chemin de destination (disque et dossier) et le nom du fichier pour l'étape suivante...

8. Dans JTAlert, sous Paramètres ➪ Enregistrement ➪ Fichier ADIF standard, cliquez pour cocher <Activer l'enregistrement du fichier ADIF standard> ▼.

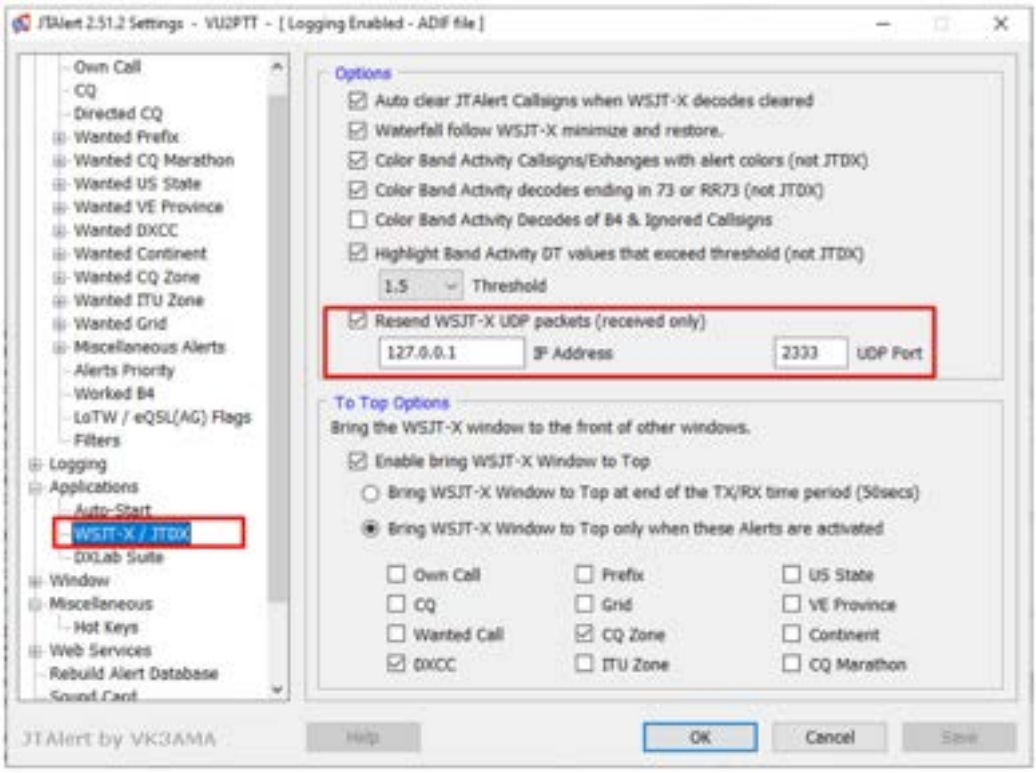


9. Dans le champ Fichier de journalisation ▲, indiquez à JTAlert le chemin et le nom du fichier de l'ADIF que vous venez d'exporter depuis Logger32.

10. Cliquez sur Paramètres et cliquez pour cocher <WSJT-X UDP Multicast on Loopback> en haut .



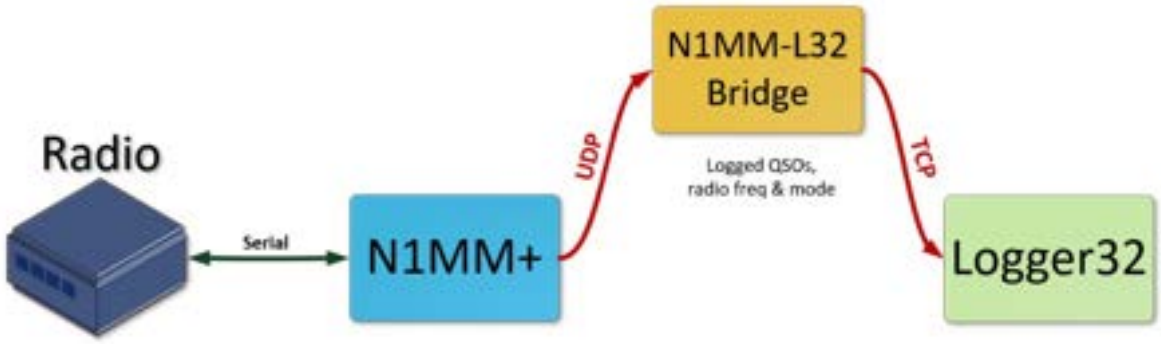
11. Configurez les **paramètres** ➪ **Applications** ➪ **WSJT-X/JTDX** comme indiqué ci-dessous ▼.



L'adresse IP 127.0.0.1 et le port 2333 sont les valeurs par défaut.

12. Profitez-en !

32.5 Pont entre N1MM et Logger32



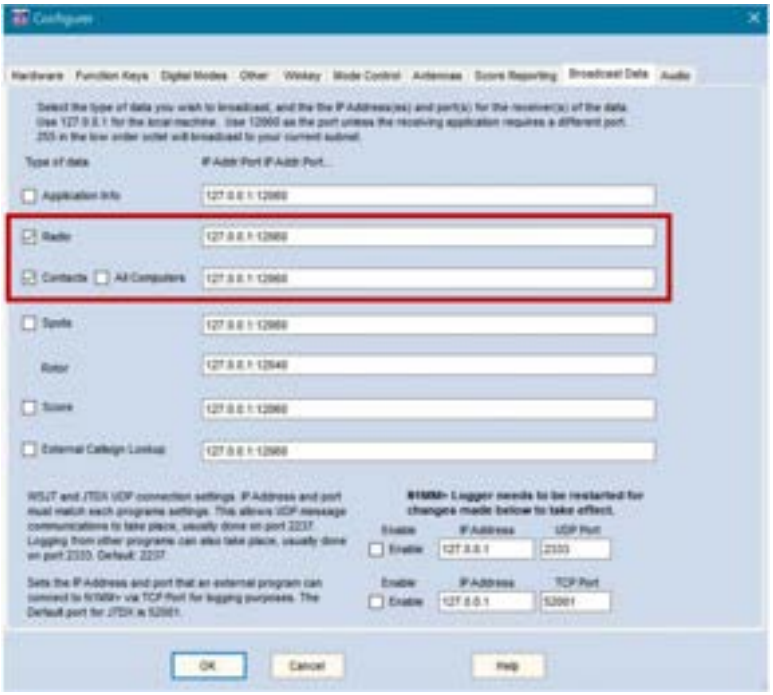
N1MM-Logger32 Bridge est un utilitaire optionnel de Rick N2AMG qui récupère les données de QSO diffusées via UDP par N1MM+ au fur et à mesure de l'enregistrement des QSO de concours, et les traduit en messages TCP qu'il envoie au serveur TCP de Logger32 afin que les QSO soient également enregistrés dans le log de votre station principale, à peu près en même temps. Ainsi, vous n'aurez pas besoin de vous souvenir d'importer votre Log ADIF dans Logger32 et de le soumettre à l'arbitre après le concours.

> *TIP (Conseil) : à condition que votre PC soit assez puissant et que votre niveau d'intérêt et d'attention soit assez élevé, Logger32 fonctionnant en parallèle avec N1MM+ peut vous alerter sur les " nouveaux " repérés sur le cluster DX et figurant sur vos BandMaps, même s'ils n'ont aucune valeur dans le concours actuel.*



Ici, j'ai figé la visionneuse d'événements TCP pour examiner de plus près les informations de QSO transmises par TCP depuis N1MM+.

1. Pour mettre cela en place, N1MM+ doit diffuser les informations du QSO via UDP. Lancez N1MM+, ouvrez Config ➪ Configurer les ports, le mode, le contrôle, l'audio, autre..., puis ouvrez l'onglet Données de diffusion et cliquez pour cocher la ligne <Contacts> ▼.



2. Si N1MM+ aura un contrôle CAT complet de votre radio pendant un concours, cochez également <Radio> pour que N1MM+ transmette les informations de fréquence et de mode radio à Logger32 *370*.

370 - Si N1MM+ contrôle la radio directement et exclusivement, la radio devrait répondre presque instantanément, par exemple lorsque vous cliquez sur un spot DX sur la carte des bandes de N1MM+ pour rechercher un multiplicateur, ou lorsque vous cliquez sur le bouton de bande de N1MM+ pour faire passer quelqu'un sur une nouvelle bande. Si le contrôle de la radio est partagé avec Logger32 ou un autre logiciel, des retards et des conflits sont possibles pendant que les messages du réseau sont rédigés, envoyés, reçus et traités.

L'adresse IP et le port par défaut devraient être opérationnels mais si vous devez faire des changements pour une raison quelconque, gardez une note des valeurs que vous utilisez. Ce sont les paramètres par défaut à utiliser pour Logger32, N1MM+ et N1MM Bridge ▼.

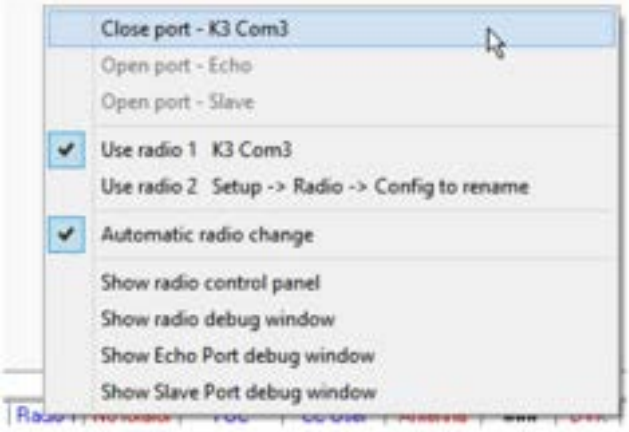


L'adresse IP et les numéros de port peuvent être modifiés si nécessaire, mais ils doivent être identiques à chaque extrémité des connexions TCP et UDP.

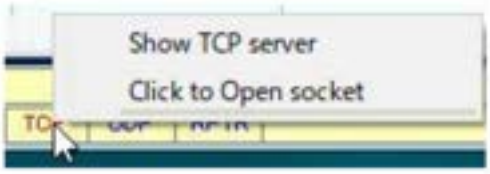
3. Lancez maintenant Logger32.

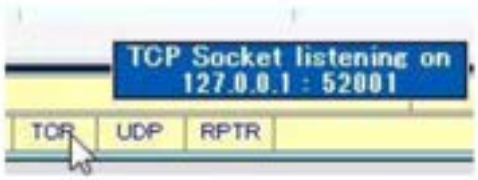
4. Si le port CAT de Logger32 est ouvert, et si vous voulez donner à N1MM+ le contrôle de la radio, fermez le port CAT de Logger32 :

Faites un clic droit sur le panneau <Radio 1|2> dans la barre d'état puis cliquez sur <Fermeture du port - [nom de la radio]> .



5. Ouvrez le serveur TCP de Logger32 :
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau TCP dans la barre d'état puis cliquez sur <Click to Open socket>





Lorsque vous passez la souris sur le panneau TCP dans la barre d'état, une infobulle confirme que le serveur TCP est en cours d'exécution et vous rappelle les paramètres du port.

6. Téléchargez et installez l'utilitaire N1MM-Logger32 Bridge à partir du site Web de N2AMG.

7. Démarrez le N1MM-Logger32 Bridge.

Un moment plus tard, vous verrez une boîte verte brillante signifiant 'Ready, all systems go' .

8. Vérifiez et, si nécessaire, modifiez les adresses IP et les numéros de port dans N1MM-Logger32bridge pour qu'ils correspondent aux paramètres de N1MM+ (le port UDP) et Logger32 (le port TCP).



9. Lorsque vous enregistrez un QSO pendant un concours dans N1MM+, il passe par le pont et est également enregistré dans Logger32. Si vous modifiez/corrigez ou supprimez un QSO enregistré dans N1MM+, il est également modifié ou supprimé dans Logger32.



Ici, j'ai figé la visionneuse d'événements TCP pour voir de plus près les informations de QSO passées par TCP depuis N1MM+.

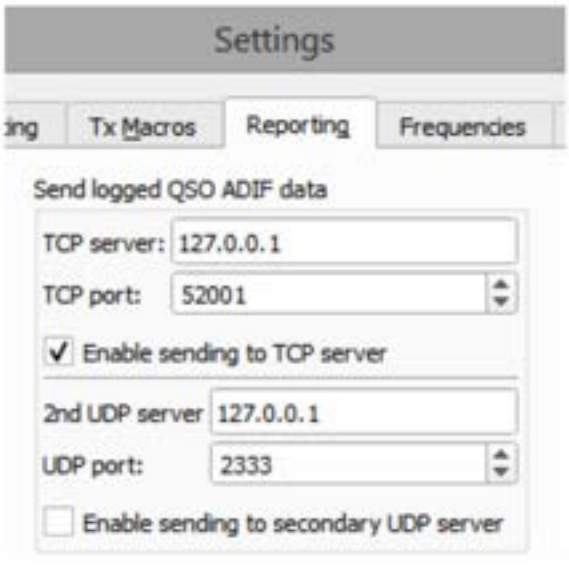
10. Pendant ce temps, la fréquence et le mode dans le panneau d'entrée du Log de Logger32 suivent la fréquence et le mode de la radio. Donc, si vous enregistrez un QSO non-contest directement dans Logger32, il devrait être enregistré correctement, même si N1MM+ (et non Logger32) a le contrôle CAT exclusif de la radio.

32.6 FAQ sur les serveurs TCP

Q. JTDX se plaint de "Socket operation timeout" ou de "Host not found".

A. Dans Logger32, [fermez puis ré-]ouvrez le port TCP. Notez l'adresse IP et le numéro de port affichés dans la barre d'état lorsque vous passez la souris sur le panneau TCP ▼.





Configurez cette adresse et ce port dans JTDX via l'onglet **Paramètres ⇨ Reporting ▶.**

Q. Pourquoi est-ce que je reçois des messages d'erreur indiquant que le port d'enregistrement parallèle n'est pas disponible ?

A. Parce que le PC que vous utilisez essaie mais échoue à envoyer les QSO enregistrés à un autre PC via TCP pour une raison quelconque.



Soit vous réparez la connexion entre les PC, soit vous désactivez l'enregistrement parallèle en désactivant le port TCP.

désactivez l'enregistrement parallèle en décochant l'option .

Ou arrêtez l'enregistrement des QSOs. Faites une pause. Allez vous promener dans le CAT.

Q. Pourquoi est-ce que j'enregistre deux fois les QSO digimode dans Logger32 ?

A. Utilisez-vous à la fois UDP et TCP pour connecter JTDX à Logger32 ? Si c'est le cas, les données ADIF QSO sont envoyées deux fois, reçues deux fois ... et enregistrées deux fois !

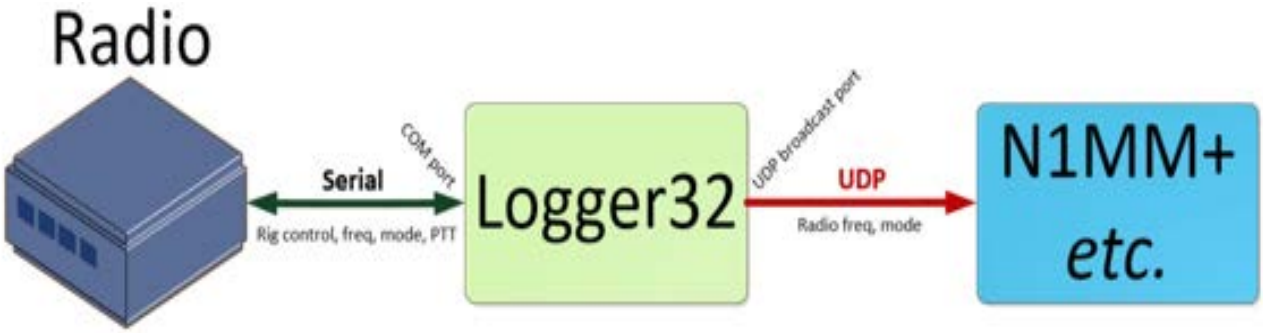
Coupez la connexion réseau UDP ou TCP pour mettre fin aux doublons, par exemple en fermant les ports UDP ou TCP dans la barre d'état en bas de l'écran principal de Logger32.

Remarque : si vous fermez le port UDP de Logger32, le BandMap UDP sera également fermé. L'indice est dans le nom.

33 Diffusion UDP

"La possibilité pour les consommateurs de recevoir un signal de radiodiffusion par voie hertzienne est leur droit".

Barry Diller



Comme figuré ci-dessus, Logger32 peut diffuser des données radio via UDP pour être utilisées par d'autres applications radio telles que N1MM+.

Logger32 peut également relayer les spots DX et les spots locaux circulant sur le réseau local en utilisant le protocole N1MM+. Les spots DX, affichés dans le volet DX spots de Logger32, sont diffusés via UDP avec le port par défaut 12061. Pour éviter tout conflit de port, vous pouvez modifier le fichier C:\Logger32\Logger32.INI et changer le port par défaut dans la section [Globals].

```
[Globals]
DX spot UDP Port=12061
```

Les spots DX sont facilement accessibles à tous à partir de nombreuses sources : clusters DX, agrégateurs tels que CC User, Reverse Beacon Network, skimmers, etc. Une fois que les spots DX ont été introduits dans Logger32 et filtrés selon vos besoins, ils sont ensuite comparés à vos enregistrements d'attribution pour identifier tout nouveau pays/bande/mode. Logger32 met en évidence les spots DX pertinents dans son volet DX spots et sur les BandMaps. **De plus, l'entité DXCC, la distance et le cap du beam sont inclus dans les messages de diffusion des DX spots pour être utilisés par d'autres applications.**

Remarque :

- Actuellement, la diffusion UDP de spots DX ne peut être utilisée qu'avec Flex Radio.
- Le protocole du logger+ N1MM est expliqué ci-dessous.

33.1 Configurer la diffusion des spots DX

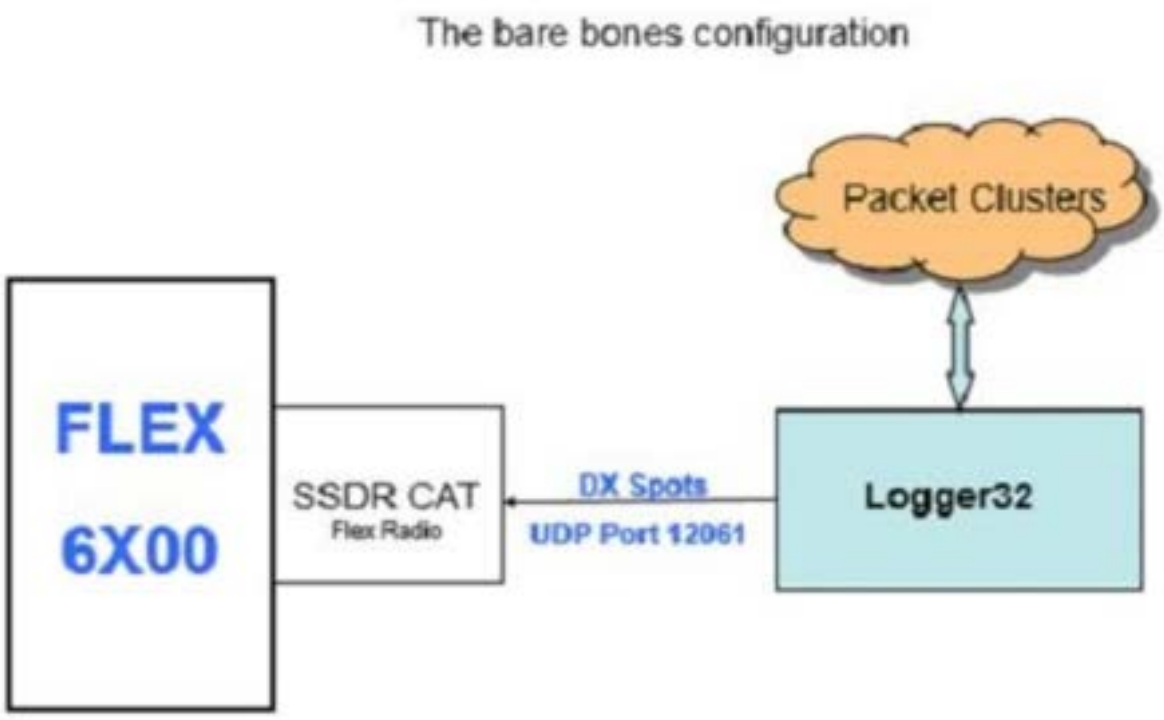
Cliquez avec le bouton droit de la souris dans le volet des spots DX puis sélectionnez <Activer la diffusion UDP des spots DX> .



33.2 Utilisation de la diffusion UDP des spots DX

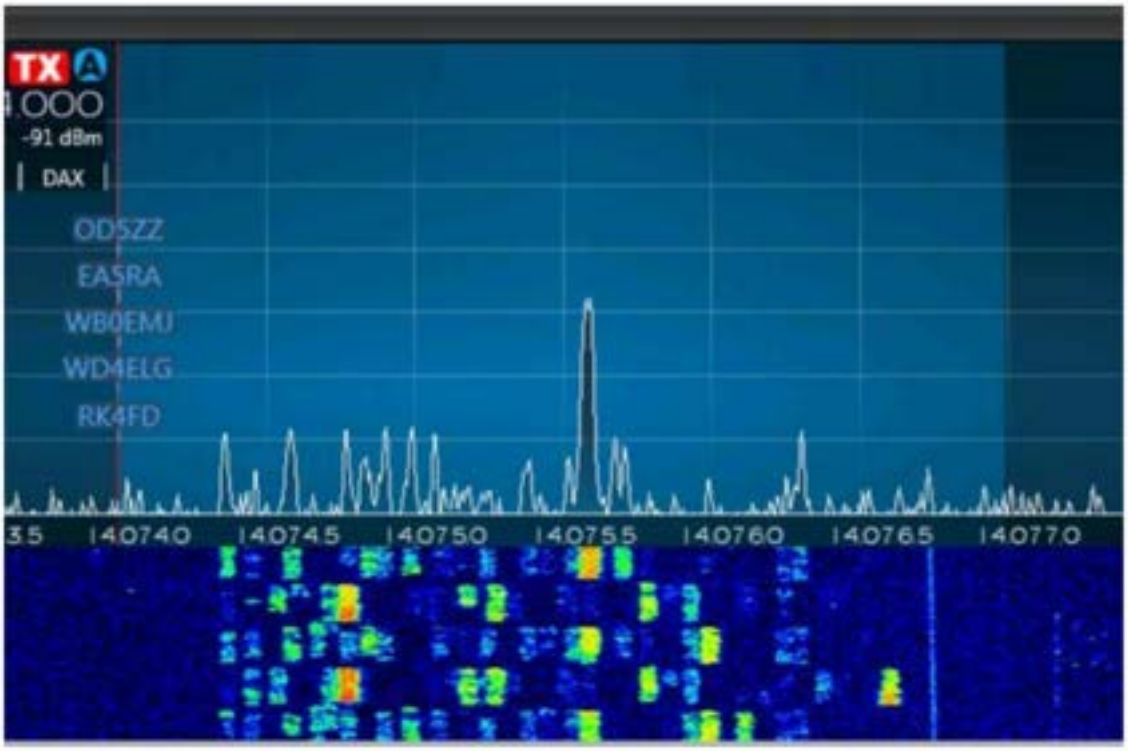
Voici des exemples d'utilisation de la diffusion UDP de spots DX avec un Flex Radio.

Le Flex Radio possède un module logiciel SSDR CAT. Connectez SSDR CAT à Logger32 comme ceci ▼



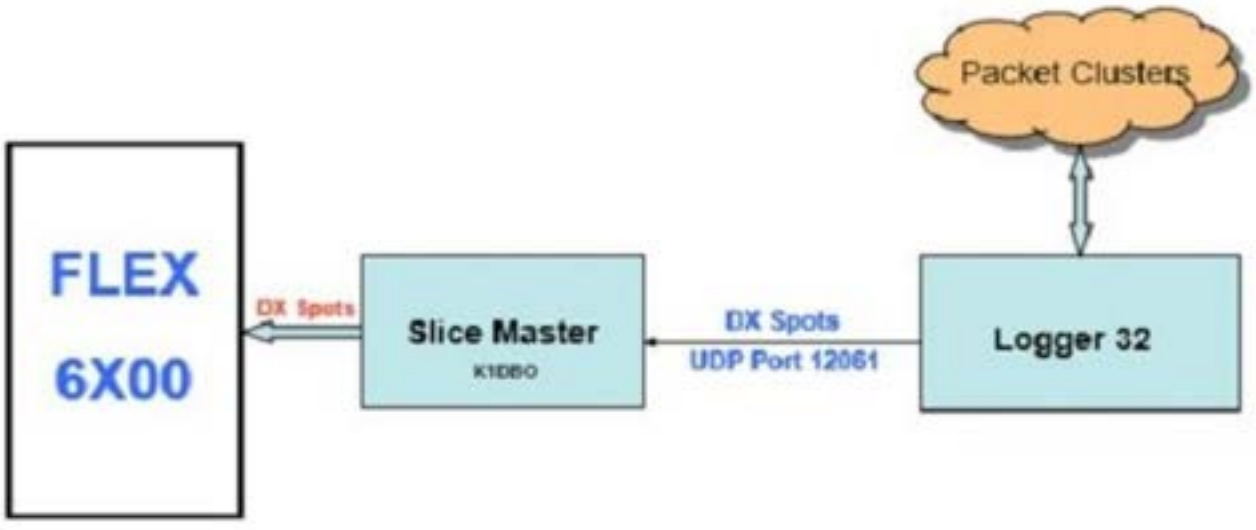
Note : La configuration de SSDR CAT est expliquée ci-dessous.

Les spots DX vont maintenant figurer sur le Flex Radio ▼

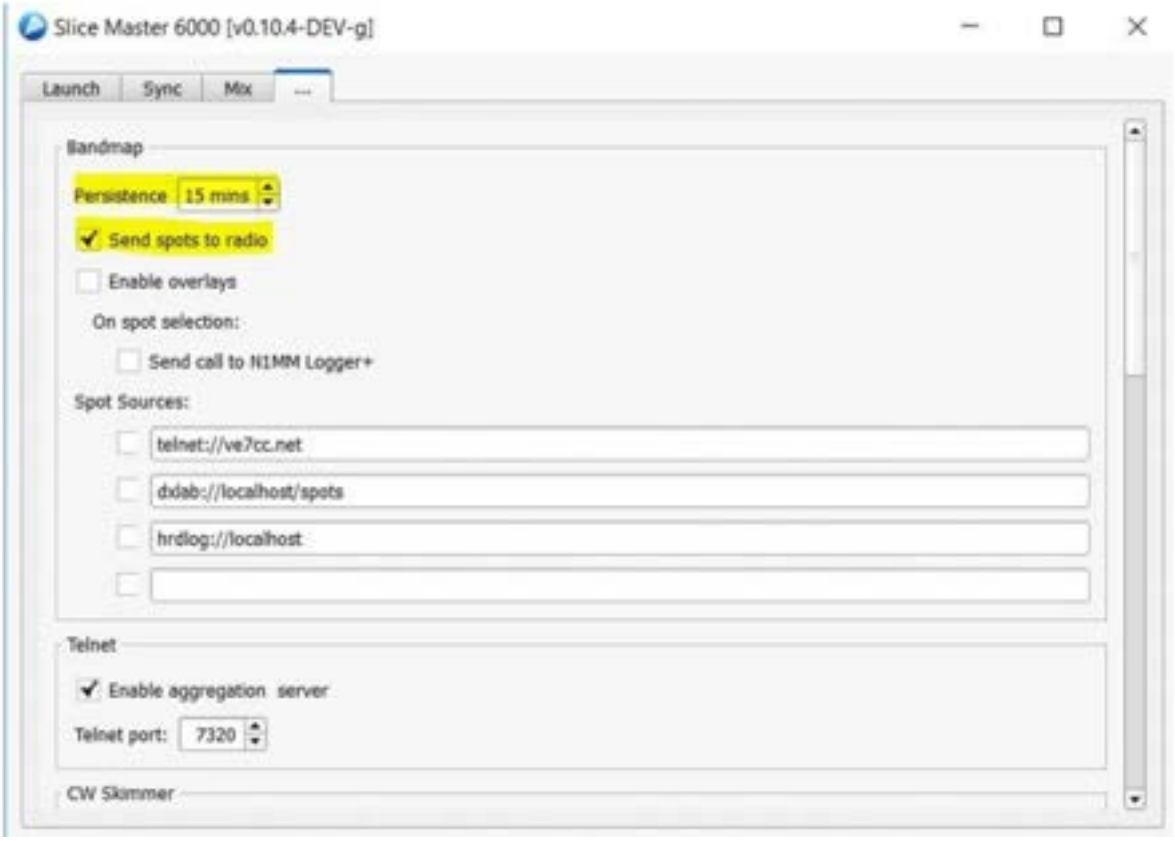


Par défaut, tous les spots DX ont un texte bleu, sans hiérarchisation (par exemple, les nouveaux pays et les nouveaux préfixes WPX sont traités de la même manière) ni infobulles offrant des informations supplémentaires.

Les résultats peuvent être améliorés avec une configuration comme celle-ci ▼.



Slice Master 6000 peut être téléchargé et configuré pour passer les spots DX reçus par diffusion UDP de Logger32 à la radio Flex avec ces paramètres ▼.

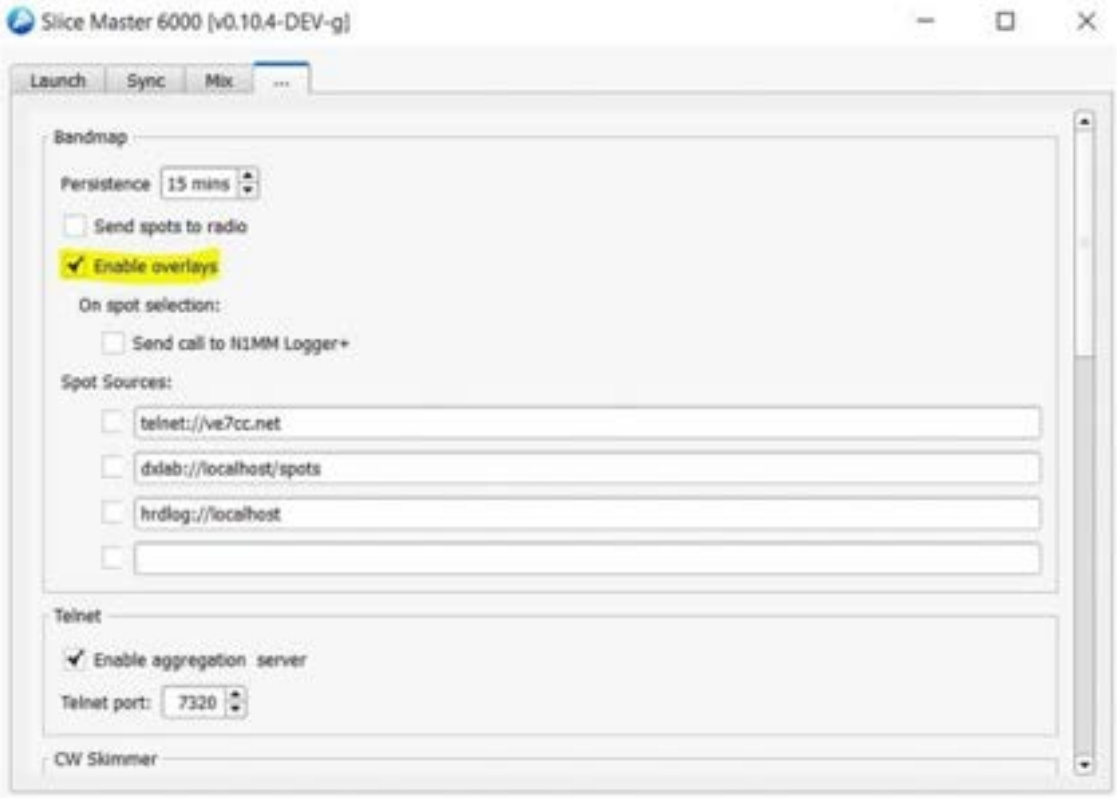


Cela améliore l'apparence des spots DX sur le spectre de la radio Flex. Les spots DX sont maintenant colorés en utilisant la même méthode que Logger32 pour mettre en évidence les spots (bien que le texte soit coloré plutôt que le fond), et la mise en évidence est prioritaire. Un " nouveau pays " sera indiqué de préférence à un " nouveau mode ", par exemple ▼.

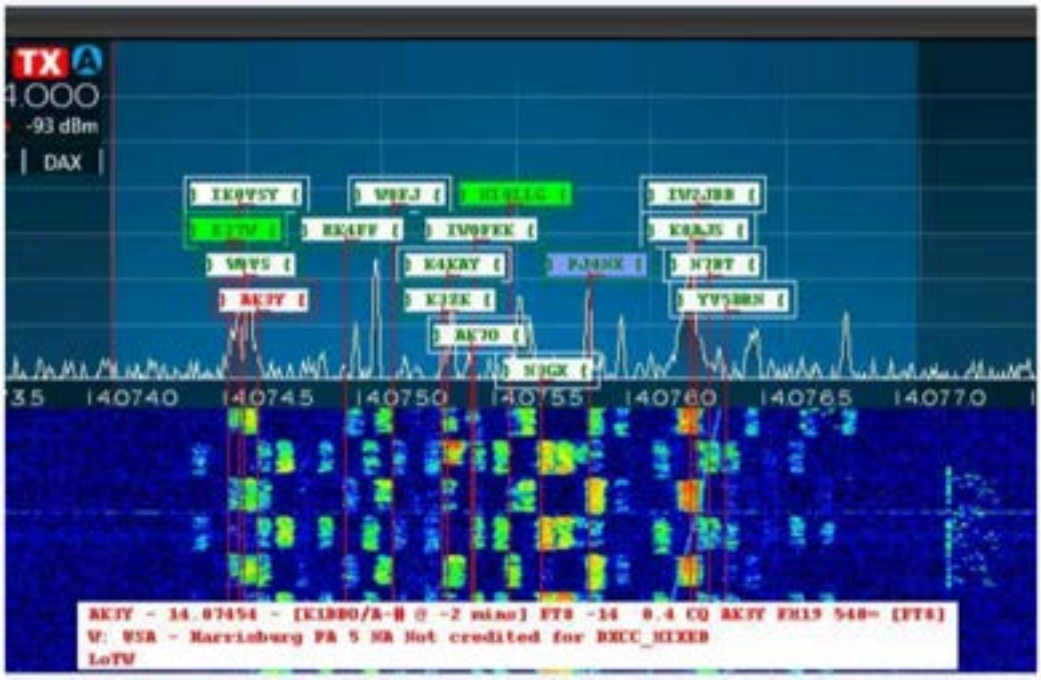


Dans l'exemple, Logger32 est configuré pour que les stations des nouveaux pays (comme UR7DWW) figurent en rouge.

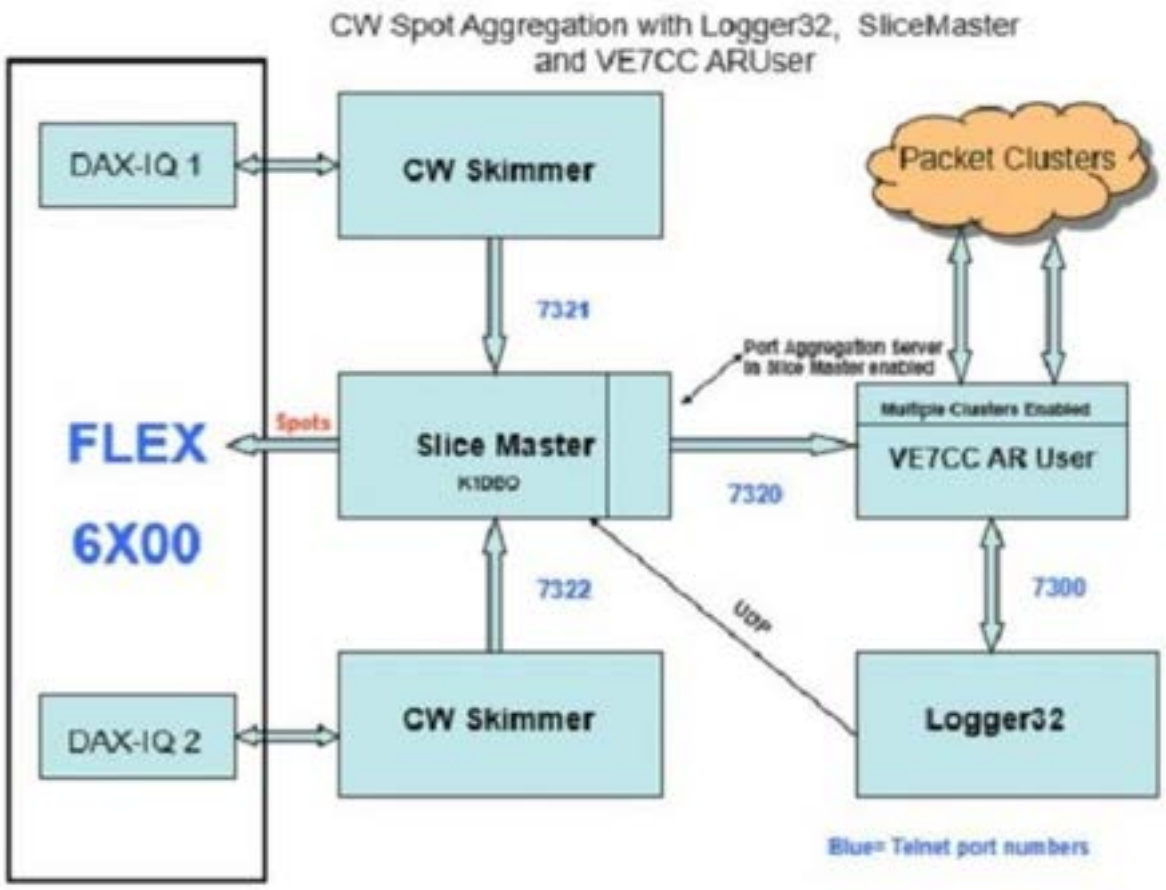
Slice Master 6000 peut être configuré pour ajouter ses propres spots DX par-dessus les fenêtres pop-up de Flex Radio, en utilisant des superpositions ▼.



Il en résulte des spots DX dont les couleurs d'arrière-plan et de texte correspondent à celles du volet des spots DX de Logger32. Des infobulles figurant des informations supplémentaires peuvent être activées. Les spots DX sont classés par ordre de priorité, les plus recherchés/besoins en premier... comme ceci ▼



Pour les très courageux, et ceux qui ont un besoin apparemment insatiable de spots DX, une configuration plus complexe pourrait être mise en œuvre ▼.



33.3 Protocole N1MM

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<spot>
 <StationName>K4CY</StationName>
 <dxcall>UN7NFD</dxcall>
 <frequency>14017.4</frequency>
 <spottercall>R0BB-#</spottercall>
 <comment>CW 4 DB 19 WPM CQ </comment>
 <action>add</action> ' add or delete
 <status>new qso</status>
  <logger32>
   <source>Localhose</source>
   <color>#FF0000</color> ' #RRGGBB
   <needed_reason>New Country</needed_reason>
   <dx_spot_priority>1</dx_spot_priority>
   <background>#FF9F80</background> ' #RRGGBB
   <country prefix="UN" name="Kazakhsten" zone="17" continent="AS" heading="15"
distance="10248Km"/>
   <qsl_method>LoTW, OQRS</qsl_method>
   <FocusEntry>1234567</FocusEntry>
 </logger32>
 <timestamp>2016-07-21 14:20:46</timestamp>
</spot>
```

Le protocole N1MM+ comprend des informations supplémentaires provenant de Logger32, telles que la priorité du spot DX, la couleur, le cap, la distance et le statut nécessaire.

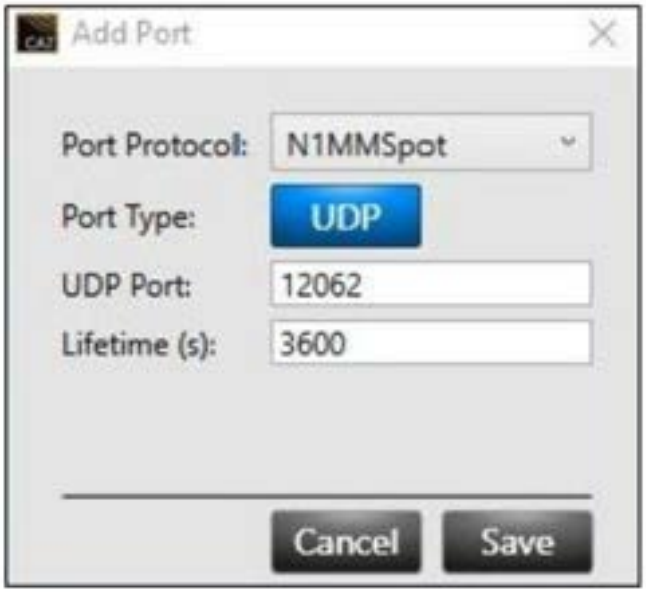
La structure du message XML est la suivante.

33.4 Comment créer le port UDP du SSDR CAT Flex Radio ?



Ouvrez l'interface SmartSDR CAT pour les radios FlexRadio Systems Signature Series

Cliquez sur <**Ajouter**...> ➪ **Ajouter un port.** Modifiez le protocole du port en N1MMSpot et le numéro du port UDP en 12061 si nécessaire, puis enregistrez la configuration du port ▼.



34 Sécurité, performance et capacité des ordinateurs

"Protégez ce qui est important. Votre sécurité est vitale, tant en ligne que dans le monde."

Microsoft

34.1 Sécurité de Windows

34.1.1 Exécution en tant qu'administrateur

Deux des nombreuses fonctions de Logger32 nécessitent des privilèges d'administrateur Windows 371 :

1. Remise à zéro de l'horloge système.
2. Les mises à jour automatiques.

Il existe deux méthodes pour configurer les privilèges d'administrateur :

1. **Raccourci du programme :** cliquez avec le bouton droit de la souris sur le raccourci Logger32 sur le bureau et sélectionnez "Propriétés". Sélectionnez l'onglet "Compatibilité". Sous "Paramètres", sélectionnez **<Exécuter ce programme en tant qu'administrateur>** et cliquez sur **<Appliquer>**.

2. **Paramétrage du programme :** ouvrez l'explorateur de fichiers en utilisant **<Windows+E>**, naviguez jusqu'à C:\Logger32 et cliquez avec le bouton droit de la souris sur Logger32.exe. Cliquez pour sélectionner **<Exécuter en tant qu'administrateur>**.

Il s'agit dans les deux cas de paramètres à définir et à oublier une seule fois qui s'appliquent à l'avenir chaque fois que Logger32 est lancé.

Si Logger32 est exécuté en tant qu'administrateur, il doit en être de même pour tous les programmes qu'il appelle - comme L32LogSync et TQSL.

> *TIP (Conseil) : étant un professionnel de la sécurité informatique peu enclin au risque le jour, radioamateur la nuit, je choisis de ne pas exécuter Logger32 et les programmes dépendants en tant qu'administrateur grâce à deux solutions pragmatiques. (1) Le logiciel Meinberg NTP maintient l'horloge de mon système constamment à quelques millisecondes près de l'heure exacte. (2) J'accuse réception d'un message d'avertissement de Windows vers la fin du processus automatisé de mise à jour du programme, puis j'arrête et redémarre manuellement Logger32 une fois qu'il est terminé.*

371 - Les utilisateurs signalent que Logger32 peut accéder à ses bases de données sur des lecteurs mappés à d'autres ordinateurs, mais Windows traite cela comme une fonction privilégiée nécessitant des droits d'administrateur. Ce n'est pas une configuration prise en charge, alors que l'enregistrement parallèle l'est.

34.2 Sauvegardes

Il arrive parfois que des "trucs" se produisent, comme des pannes de matériel informatique, des logiciels malveillants, des erreurs d'utilisation, des surtensions et des coupures de courant, des bogues et des interférences RF. Les " trucs " ne peuvent pas être totalement évités, alors quand (pas si !) les incidents se produisent, les sauvegardes peuvent être la dernière option pour récupérer vos précieuses données - vos journaux de bord, par exemple, et toutes ces options de configuration de Logger32 que vous avez passé des siècles à mettre au point.



1



2

Deux icônes sur la barre d'outils permettent de sauvegarder facilement vos données manuellement quand vous le souhaitez, tandis que les sauvegardes automatiques sauvegardent vos données même si vous oubliez.

34.2.1 Compresser les bases de données et le logbook

L'icône #1 de la barre d'outils compresse votre log ouvert (les fichiers de la base de données et du Logbook) en utilisant le format ZIP.

Un seul logbook peut être sauvegardé à la fois : si vous avez plusieurs Logbooks, sauvegardez chaque Logbook ... et essayez de ne pas en oublier !



Dans le cadre supérieur, saisissez le disque, le dossier et le nom du Logbook que vous souhaitez sauvegarder. Si vous n'êtes pas sûr des détails, utilisez <**Browse**> pour le trouver.
Si vous ne l'avez pas renommé, le nom du Logbook par défaut est Logbook32.

Dans la case inférieure, entrez le disk *372*, le dossier et le nom de fichier du .ZIP que vous souhaitez créer. Notez l'avertissement au bas du formulaire : enregistrez d'abord les sauvegardes sur un disque local *373*
Cliquez sur le bouton approprié pour :
• **<Démarrer>** la sauvegarde en cours d'exécution.
• **<Quitter>** la fonction de sauvegarde sans sauvegarder [plus] de fichiers.
• **<Vérifier>** c'est-à-dire vérifier qu'un fichier .ZIP de sauvegarde effectué précédemment est intact *374*.
◦ <Abandonner> une sauvegarde en cours.

372 - Si vous avez plus d'un disque physique sur votre PC (par exemple C : et D :), le fait de réaliser les sauvegardes sur un disque différent des données primaires vous protège contre une défaillance matérielle du disque primaire. Mieux encore, vous pouvez aussi faire une copie des sauvegardes sur une clé USB, un disque CD-RW ou un lecteur de disque externe/portable, puis le déconnecter physiquement de votre PC et le mettre en lieu sûr. Les partitions logiques séparées sur le même disque physique ne comptent pas.

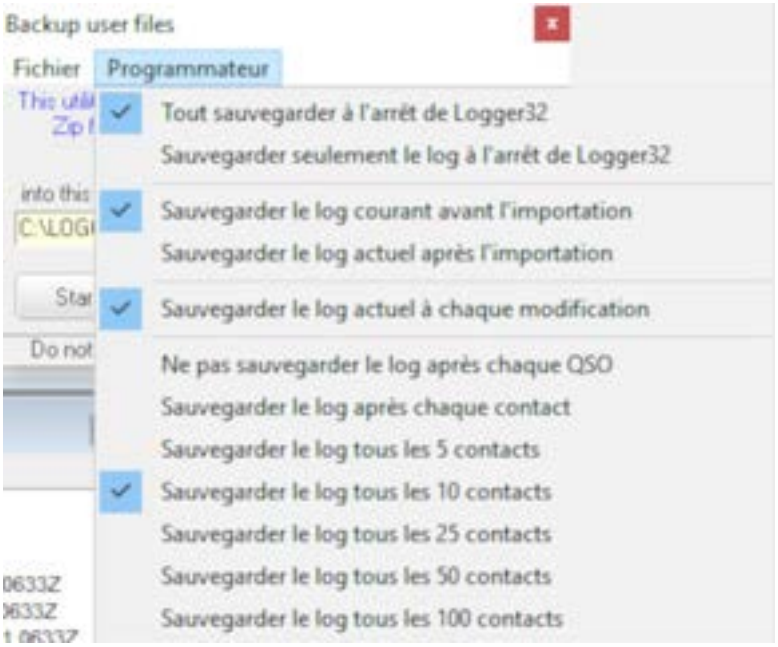
373 - Si vous enregistrez des sauvegardes sur Internet/le Cloud en utilisant Google Drive, Dropbox etc., le système prend du temps pour synchroniser les fichiers après avoir fait une sauvegarde avant d'en faire une autre. Si cela n'est pas opérationnel, enregistrez d'abord vos sauvegardes Logger32 localement (par exemple sur votre lecteur C :), puis téléchargez-les manuellement sur le stockage dans le Cloud.

374 - Le message de vérification est laconique : "Completed" signifie "Tout est OK, aucun problème trouvé, bonne journée".

Pendant que la sauvegarde est en cours, l'état et les instructions éventuelles apparaissent au bas du formulaire.



Une fois terminée, elle vous indique combien de fichiers ont été sauvegardés .



Dans le menu du formulaire, <Fichier> comporte une seule option <Exit> pour fermer la fonction de sauvegarde.

<**Schedule**> offre une pile d'options pour automatiser les sauvegardes :

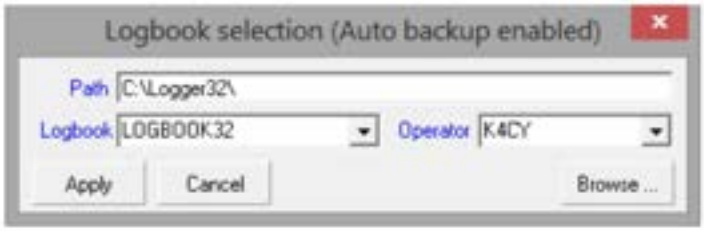
• **Sauvegarde complète lorsque Logger32 est arrêté :** sauvegarde le Logbook ouvert plus les fichiers de base de données associés et les fichiers de configuration .INI. Cependant, si vous laissez normalement Logger32 fonctionner 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 sur l'ordinateur de la station et que vous ne l'arrêtez que rarement (par exemple pour des mises à jour de Windows ou de Logger32), votre sauvegarde la plus récente peut remonter à un certain temps.

• **La sauvegarde du Logbook uniquement lorsque Logger32 est arrêté est presque identique**, mais elle ignore les fichiers .INI. Cela permet de gagner un temps minuscule et de l'espace disque, mais vous laisse potentiellement sans une sauvegarde récente de ces .INI si "quelque chose arrive", faisant face à la douleur de devoir reconfigurer Logger32 à partir de zéro. Pourquoi prendre ce risque ? Cette option n'est pas recommandée.

• **Sauvegarde du Logbook actuel avant l'importation :** l'importation de fichiers ADIF dans votre Log devrait se faire sans problème en théorie si ces fichiers ADIF sont vraiment conformes à la norme ADIF. En pratique, il est possible d'altérer considérablement votre Log, si par exemple le fichier importé contient des QSO réalisés par un opérateur complètement différent, ou si les QSO ont été enregistrés en heure locale au lieu de l'UTC. Faire une sauvegarde du log vous permet de revenir à la version sauvegardée si tout se passe mal.

• **Sauvegarder le Logbook actuel après l'importation :** une sauvegarde post-importation permet de revenir relativement facilement à ce point si vous avez tout gâché après l'importation, par exemple en " corrigeant " les opérateurs ou les temps importés, pour découvrir qu'ils étaient corrects au départ.

• **Sauvegarde du logbook actuel lors d'un changement de Logbook :** si vous utilisez plusieurs Logbooks (par exemple un logbook personnel et des logbooks de famille, de club ou de concours), cette option sauvegarde automatiquement le logbook qui était initialement ouvert avant que vous n'ouvriez un autre logbook.



La légende de la fonction de changement de logbook vous rappelle si une sauvegarde doit être effectuée .

Si vous ne sélectionnez pas cette option et que vous négligez de faire des sauvegardes suffisantes manuellement, vous êtes vulnérable aux " trucs " qui affectent le logbook d'origine - comme quelqu'un qui supprime accidentellement le mauvais fichier, ou un logiciel malveillant qui détruit vos donnéesA.

• **Ne pas sauvegarder le Logbook actuel après les QSO :** vous laisse faire des sauvegardes à un autre moment, soit manuellement, soit automatiquement (par exemple, lorsque vous fermez Logger32 si vous avez sélectionné l'une des deux premières options de ce menu).

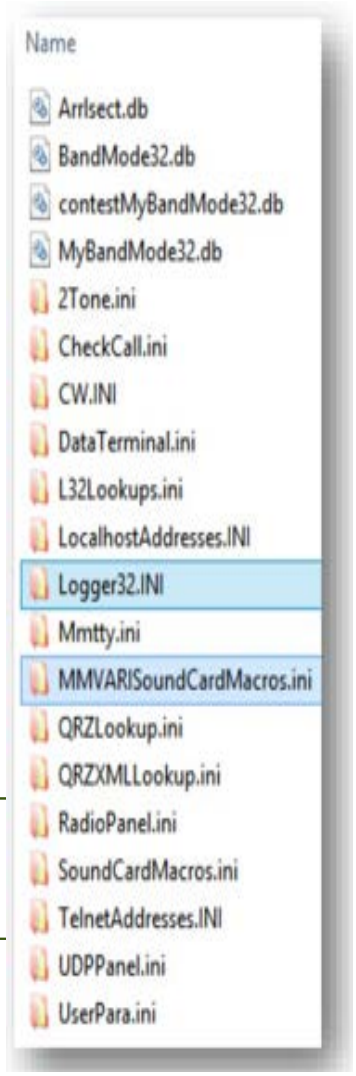
• **Sauvegarder le Logbook actuel [après] chaque QSO, ou [après] tous les 5, 10, 25, 50 ou 100 QSO :** cela peut sembler une excellente idée de sauvegarder votre précieux log automatiquement après chaque QSO, mais attendez un instant. Réfléchissez-y.

Logger32 maintient un cycle continu de 10 sauvegardes automatiques. Ainsi, après l'enregistrement du 11ème QSO, la sauvegarde effectuée après le 1er QSO est effacée pour faire place à la nouvelle sauvegarde. Par conséquent, s'il arrive quelque chose à votre Log mais que vous ne le remarquez pas pendant la période des 10 QSO, vous n'aurez peut-être pas de sauvegarde précédente à restaurer. De plus, les sauvegardes nécessitent un peu d'activité du processeur et du disque, ce qui peut retarder la possibilité de commencer l'enregistrement de votre prochain QSO - surtout si vous avez un grand log et/ou un ordinateur lent. Si votre style de fonctionnement est tranquille, votre log relativement petit (disons moins de 20 000 QSO) et si votre ordinateur est à la hauteur de la tâche, vous ne remarquerez peut-être même pas les délais.

Vous pouvez également préférer effectuer une sauvegarde après 100 QSO. Étant donné le cycle de 10 sauvegardes, cette option vous permet, si nécessaire, de restaurer votre Log tel qu'il était il y a 999 QSO. Mis à part les contestataires passionnés et les stations DX authentiques qui travaillent constamment sur de gros pileups, la plupart des opérateurs réguliers mettraient des semaines, des mois ou des années à enregistrer 999 QSO, ce qui laisse beaucoup de temps pour repérer et, espérons-le, récupérer les "choses qui sont arrivées" au log. Cependant, les 99 derniers QSO peuvent être perdus... à moins que vous n'ayez un autre mécanisme pour les récupérer - par exemple, si vous téléchargez régulièrement vos QSO vers un système d'enregistrement en ligne tel que LoTW, Club Log ou QRZ.com, ou si vous faites (de manière raisonnable !) des sauvegardes régulières de votre PC.

Ce sont donc les extrêmes si vous décidez de faire des sauvegardes après avoir enregistré un certain nombre de QSO. Votre stratégie de sauvegarde dépend de vos préférences et de votre aversion au risque.

34.2.2 Compresser les fichiers utilisateur



Cette fonction permet de compresser et d'enregistrer des copies de vos :

• fichiers .INI et .ini de C:\Logger32 contenant vos paramètres de configuration - toutes ces petites personnalisations que vous avez apportées à Logger32, notamment votre choix de couleurs, votre option de Highlight, vos macros, vos paramètres de port, etc.

• Fichiers de base de données .db non logbook contenant les détails des bandes et des modes, etc.

À titre d'exemple, voici les fichiers d'une sauvegarde de fichiers utilisateur que je viens de créer .

Les deux fichiers que j'ai sélectionnés sont les plus volumineux de la sauvegarde, ils contiennent les détails des principales personnalisations et macros de Logger32 que j'ai accumulées pendant plus d'une décennie.

TIP (Conseil) : pourquoi ne pas faire une sauvegarde dès maintenant, puis double-cliquer sur le fichier .zip pour l'ouvrir et voir ce que contient le vôtre ?

Pour utiliser la fonction pour la première fois, ouvrez-la avec l'icône n°2 de la barre d'outils, puis tapez le disque, le dossier et le nom du fichier .zip que vous souhaitez créer, ou cliquez sur le bouton <Browse> puis trouvez un dossier approprié (par exemple D:\L32-backups\Logger32Backup.zip). Cliquez ensuite sur <Démarrer> ou sur un autre bouton : le formulaire est pratiquement identique à celui de la fonction <Zip bases de données et Logbook> décrite ci-dessus, y compris les options de menu permettant d'automatiser la sauvegarde.

La prochaine fois que vous exécutez cette fonction, elle rappelle les mêmes détails, de sorte que tout ce que vous devez faire est de vérifier rapidement que les détails restent appropriés puis de cliquer sur le bouton <Démarrer>.

Pendant que les sauvegardes sont générées, Logger32 suspend temporairement le cherry-picker et la socket TCP pour conserver les ressources et terminer la sauvegarde aussi efficacement que possible.

Il y a une semaine, ma station a subi plusieurs impacts de foudre qui ont endommagé certains équipements et mon ordinateur de contrôle/enregistrement, y compris la clé USB de sauvegarde 375. L'ordinateur a été remplacé et un nouveau Logger32 a été installé. J'ai téléchargé à partir de Club Log et LoTW pour reconstituer mon enregistrement.

Gary, W7DO

375 - C'est pourquoi je recommande les sauvegardes " hors ligne ", c'est-à-dire les dispositifs ou supports de sauvegarde que vous retirez physiquement du PC après avoir effectué une sauvegarde pour les stocker dans un endroit sûr. Heureusement, Gary a pu récupérer la majeure partie de son log sans la clé USB endommagée, grâce à d'autres copies de sauvegarde. Un coup de chance !

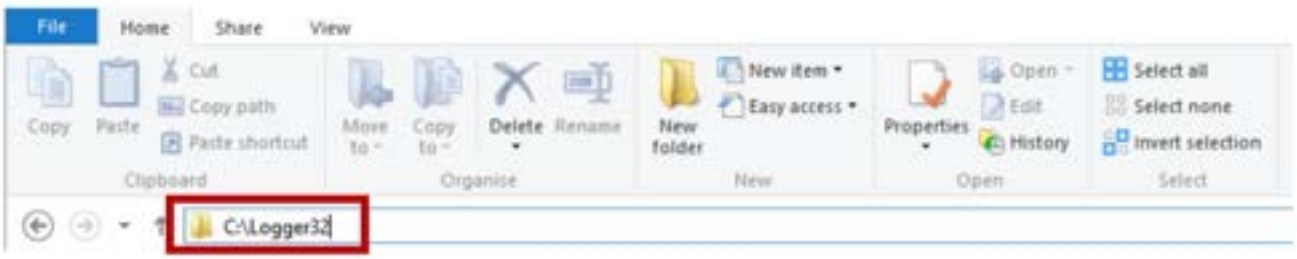
34.2.3 Restauration de fichiers à partir de sauvegardes

En particulier si vous n'êtes pas sûr de vous, il est utile de faire une copie de l'ensemble du dossier C:³Logger32 avant de restaurer des fichiers à partir de votre fichier .ZIP de sauvegarde, de sorte que si vous vous trompez, vous pourrez au moins revenir à votre point de départ. Voici comment procéder, étape par étape :

1. Fermez Logger32 de la manière habituelle.

2. Ouvrez l'Explorateur de fichiers en utilisant **<Windows+E>** (tout en appuyant sur la touche imprimée avec l'icône Windows, généralement à gauche de la barre d'espace, appuyez sur la touche E).

3. Cliquez sur la barre d'adresse ▼ près du haut, puis tapez C:\Logger32 <**Enter**> *376*.



4. Appuyez sur **<Ctrl+A>** pour sélectionner l'ensemble du contenu du dossier.

5. Appuyez sur <**Ctrl+C**> pour copier le contenu du dossier.

6. Appuyez sur **<Alt+Flèche haute>** pour accéder au lecteur C :, ou dans la barre d'adresse, tapez C:\ **<Enter>**.

7. Faites un clic droit quelque part près du milieu de l'écran, puis cliquez sur **Nouveau ⇨ Dossier.** Windows se prépare à ajouter un nouveau dossier, en attendant que vous le nommiez.

8. Tapez un nom pour le nouveau dossier, par exemple Logger32 SAVED 2022 <**Entrée**>.

9. Double-cliquez pour ouvrir le nouveau dossier 'SAVED'.

10. Appuyez sur <Ctrl+V> pour y coller le contenu copié de votre dossier Logger32 original.

376 - C:\Logger32 est le dossier d'installation suggéré/par défaut pour Logger32. Le vôtre peut être différent.

Vous êtes maintenant prêt à restaurer votre logbook et/ou vos fichiers utilisateurs sauvegardés.

1. Cliquez pour ouvrir le lecteur de disque et le dossier contenant vos sauvegardes Logger32.

2. Double-cliquez pour ouvrir le fichier de sauvegarde .ZIP, probablement le plus récent (vérifiez les dates des fichiers).

3. Extrayez le(s) fichier(s) correspondant(s) dans votre dossier C:\Logger32 ... à moins que votre logbook ne soit enregistré ailleurs (par exemple, dans un dossier de données séparé ou sur un autre disque), auquel cas vous devrez restaurer les fichiers du logbook à cet endroit.

4. Lancez Logger32 et vérifiez que le Log a été restauré correctement.

34.3 Antivirus



De temps en temps, des paquets antivirus reportent des problèmes avec Logger32.exe ou un autre fichier associé à Logger32. À ce jour, pour autant que nous le sachions, il s'agit toujours de fausses alertes, alors ne paniquez pas... mais comme il est impossible de garantir que Logger32 ou tout autre logiciel sera toujours totalement exempt de virus, il vaut mieux être prudent.

La plupart des produits antivirus (y compris les gratuits) identifient tous les virus courants, mais ils diffèrent dans leur détection des virus peu communs/nouveaux et dans la rapidité de réponse lorsque vous rapportez des alertes de virus aux fournisseurs.

Vous pouvez télécharger des fichiers suspects sur le site VirusTotal.org pour qu'ils soient traités par une banque de produits antivirus :
• Si tous les produits antivirus ne reportent aucune infection, l'avertissement de votre logiciel antivirus était très certainement une autre fausse alerte. Signalez-le tout de même à votre fournisseur d'antivirus et suivez ses conseils - en général, cela signifie attendre qu'il effectue d'autres tests *377*.
• Si seuls quelques produits antivirus moins connus reportent des infections, l'avertissement était probablement une fausse alerte ... mais il y a peut-être un problème. Veuillez le reporter à votre fournisseur d'antivirus et suivez ses conseils. Attendez patiemment qu'il effectue des tests supplémentaires et réponde.
• Si plusieurs produits antivirus, y compris ceux des grandes marques, reportent des infections, l'avertissement doit être pris au sérieux. Veuillez le reporter de toute urgence à votre fournisseur d'antivirus et suivez ses conseils. Attendez patiemment qu'il effectue des tests supplémentaires et réponde. En attendant, évitez d'essayer d'exécuter Logger32 car il semble y avoir un véritable problème.

Si vous ne pouvez pas prendre la peine d'utiliser VirusTotal.com, ou si vous n'avez pas confiance dans les résultats, veuillez reporter l'alerte à votre fournisseur d'antivirus et attendez sa réponse. Si d'autres utilisateurs de Logger32 le reportent également, l'incident peut recevoir une plus grande priorité et une réponse plus rapide. Si personne ne prend la peine de le reporter, il est probable que rien ne se passe.

377 - Si vous êtes courageux et souhaitez continuer à utiliser Logger32 malgré le léger risque de virus, vous pouvez choisir d'exclure ou de mettre sur liste blanche le fichier incriminé dans votre paquet d'antivirus avant même que l'entreprise d'antivirus ne réponde par une mise à jour. Dans ce cas, n'oubliez pas de supprimer l'exclusion/la liste blanche une fois que l'éditeur d'antivirus a confirmé qu'il s'agissait d'une fausse alerte et a mis à jour l' antivirus pour qu'il cesse de la rapporter.

34.4 Corrections et mises à jour

34.4.1 Mises à jour des logiciels

Il vaut la peine de se tenir au courant des correctifs et des nouvelles versions de tous les logiciels que vous utilisez normalement, y compris Windows lui-même et des applications telles que Logger32 et des utilitaires tels que TQSL, L32LogSync et JTDX|WSJT-X.

Outre les améliorations occasionnelles des fonctionnalités et des performances, les correctifs résolvent souvent les bogues, dont certains peuvent être graves (par exemple, les faiblesses de sécurité activement exploitées par les pirates et les logiciels malveillants, notamment les rançongiciels, les logiciels espions et les vers de réseau).

> *TIP (Conseil) : si vous avez de véritables raisons de ne pas mettre à jour votre logiciel système au moins une fois par mois, faites encore plus attention à vos sauvegardes, car le risque de compromission et de destruction de votre système est plus grand. La perte des données d'un mois est déjà assez grave. Tout perdre serait un désastre total.*

34.4.2 Mises à niveau du matériel

La mise à niveau ou le remplacement du matériel informatique est généralement une solution de dernier recours, mais il se peut que vous y soyez contraint lorsque vous avez atteint les limites des mises au point informatiques et que le PC ne peut plus fonctionner efficacement avec la charge qui lui est imposée, ou si les logiciels qu'il exécute sont tellement dépassés qu'ils ne sont plus pris en charge et ne font plus l'objet de correctifs (ce qui implique des problèmes de cybersécurité). Regardez la réalité en face.

Les interférences sont un problème important pour les PC utilisés dans les stations de radioamateurs. Les blocs d'alimentation à découpage et les boîtiers en plastique de mauvaise qualité, les ventilateurs d'extraction anciens ou de mauvaise qualité et les câbles non blindés sont susceptibles de générer/diffuser des interférences radioélectriques et audio, et de succomber aux champs radioélectriques de vos émetteurs et antennes.

Il n'y a pas grand-chose que vous puissiez faire avec les selfs de câble, même ceux qui sont composés d'un mélange de ferrite approprié avec une impédance raisonnable (c'est-à-dire des centaines d'ohms) aux fréquences amateurs que vous utilisez.

De la mémoire vive supplémentaire, des disques plus rapides (en particulier des supports solides, les dernières cartes PCIe M.2 si vous pouvez vous les offrir) et des processeurs plus puissants peuvent en valoir la peine, à condition que votre système en ait la capacité, c'est-à-dire l'espace physique et les prises nécessaires à ces mises à niveau.

Vous pouvez avoir besoin d'une carte mère, d'un bloc d'alimentation, de cartes graphiques et audio plus récents... mais au-delà d'un certain point, il n'est plus rentable de continuer à jeter de l'argent sur un vieil ordinateur.

TIP (Conseil) : en général, les ordinateurs de bureau de taille standard (tour ou mini-tour) [378] des fabricants de grandes marques constituent une bonne valeur pour la station, surtout si vous trouvez des machines professionnelles neuves ou remises à neuf avec des remises importantes sur le marché des surplus. Les entreprises commerciales amortissent et remplacent souvent leurs systèmes informatiques à intervalles réguliers de quelques années. Les anciens systèmes n'ont peut-être pas les performances requises pour les toutes dernières applications professionnelles ou les jeux les plus récents, et ils ne fonctionnent peut-être pas sous Windows 11, mais ils font généralement fonctionner Logger32, JTDX, etc. sans problème. En prime, les PC de grande marque sont généralement bien conçus, élaborés par des professionnels et construits comme un système complet.

34.5 Sécurité des réseaux

De nos jours, la plupart d'entre nous ont branché leur station et d'autres réseaux locaux domestiques et mobiles sur Internet : nous faisons partie de la communauté mondiale en ligne et de tout ce qui l'accompagne, avec un accès facile à des informations précieuses... mais aussi à de la désinformation, des logiciels malveillants, des fraudeurs, des pirates, des fouineurs et des espions.

La "sécurité du réseau" implique donc un mélange de contrôles techniques et non techniques, tels que :

- Le "durcissement" des systèmes, par exemple en configurant correctement la sécurité, en utilisant des mots de passe longs et forts et en mettant à jour les correctifs de sécurité ;
- L'utilisation de pare-feu conçus pour bloquer les sondes et les attaques réseau connues ;
- Utiliser un logiciel antivirus pour bloquer les logiciels malveillants connus ;
- Éviter les menaces évitables, par exemple en se tenant à l'écart des sites Web et des applications douteuses ;
- Réduire votre vulnérabilité personnelle, par exemple en vous renseignant sur les escroqueries " évidentes ", trop belles pour être vraies, et en évitant de vous y laisser prendre ;
- Réduire les impacts des incidents, par exemple en disposant de sauvegardes utilisables ;
- Réduire la " surface d'attaque ", ce qui implique de ne pas ouvrir inutilement des ports réseau.

Sur ce dernier point, réfléchissez à deux fois avant d'ouvrir des ports TCP ou UDP sur votre système Logger32. Ouvrez-vous la porte aux problèmes ? Les applications sauront-elles gérer les pirates ou les logiciels malveillants tout en protégeant votre vie privée et vos autres intérêts ?

378 - Les possibilités de mise à niveau sont beaucoup moins nombreuses avec les ordinateurs portables, en particulier les vieux ordinateurs portables et les mini-PC. De nombreux composants sont fabriqués sur mesure pour chaque modèle afin de s'adapter à l'espace très limité du boîtier, la consommation d'énergie constituant un défi de taille. Cependant, les disques et la mémoire vive peuvent être mis à jour, mais vous devrez peut-être vous rendre dans un atelier de réparation de PC disposant des connaissances et des outils nécessaires pour le faire. Au moins, étant portable, il est facile à emporter et à ramener chez soi !

34.6 Capacité



Utilisation des **outils ⇨ Maintenance de la base de données ⇨ Détails du logbook**, jetez un coup d'œil rapide aux statistiques de la base de données de Logger32 de temps en temps (peut-être une fois par an) pour voir comment il se porte .

Le système de gestion de base de données autour duquel Logger32 est construit a la capacité d'enregistrer environ un million de QSO par Log - plus que cela si vous n'enregistrez que les informations essentielles sur chaque QSO.

TIP (Conseil) : si cette limite d'un million de QSOs/log vous empêche de figurer, vous pouvez soit diviser votre log en plusieurs parties (par exemple en séparant les QSO de routine des QSO de concours, ou les QSO récents des QSO anciens), réduire votre taux de QSO, ou choisir un autre logger compatible ADIF avec une capacité encore plus grande. Vous pouvez facilement exporter vos enregistrements de Logger32 au format ADIF à tout moment.

Rappelez-vous la première leçon du premier jour du cours d'informatique 101 : vous ne pouvez mettre que 10 livres de merde dans un sac de 10 livres.

Bob K4CY



Gardez également un œil sur la capacité du disque (plus précisément, l'espace libre - la zone rose lipstick du camembert par défaut), en ouvrant l'Explorateur de fichiers à l'aide de <Windows+E> puis en faisant un clic droit sur un disque et en sélectionnant <Propriétés>. Faites le ménage sur le disque et supprimez les fichiers inutiles de temps en temps, et lorsque l'espace libre tombe en dessous de, disons, 20%, envisagez d'investir dans un autre disque, idéalement un disque à semi-conducteurs pour réduire les accès aux bases de données à une fraction du temps et de la puissance nécessaires pour un disque dur magnétique typique.

34.7 Mise au point de l'ordinateur

34.7.1 Réduire et améliorer l'utilisation du CPU

La cause la plus probable des problèmes de performances de Logger32 est que votre processeur ne peut pas faire face à toutes les tâches qui lui sont demandées. En fait, Logger32 n'est pas entièrement à blâmer :

• Des gremlins payés par Microsoft peuvent avoir introduit toutes sortes de choses sur l'ordinateur, apparemment en tant que parties essentielles de Windows.

• Les personnes de la société qui a installé votre système d'exploitation et les logiciels associés (normalement les personnes auprès desquelles vous avez acheté l'ordinateur, en supposant que vous ne l'ayez pas assemblé vous-même) peuvent avoir introduit des utilitaires d'assistance et des logiciels espions supplémentaires "utiles" sur le système.

• Bob Furzer, Makoto Mori, Joe Taylor et d'autres peuvent avoir installé sur votre ordinateur des logiciels de traitement audio pour RTTY, PSK, FT8 et autres digimodes.

• Logger32 lui-même est parfois très occupé, par exemple en appliquant les mises à jour des préfixes DXCC et des exceptions du Club Log, ou en recalculant vos statistiques.

• Les autres applications et utilitaires que vous exécutez (tels que l'antivirus, le courrier électronique, la navigation Web et la bureautique) prennent tous leurs octets sur la capacité de votre CPU.

Les recommandations suivantes devraient réduire l'utilisation du CPU. Quelques-unes s'appliquent au fonctionnement général mais la plupart sont spécifiques aux digimodes qui sapent inévitablement votre CPU.

34.7.2 Test rapide

Un test rapide et facile consiste à fermer d'autres programmes (tels que votre navigateur et votre logiciel de messagerie) en dehors de Logger32 pour voir s'il fonctionne mieux seul. Si c'est le cas, il semble que ces autres programmes soient en concurrence avec Logger32 pour les ressources limitées de l'ordinateur : très probablement le traitement du processeur, la mémoire RAM, l'accès au disque ou la bande passante du réseau.

Si certaines applications sont particulièrement gourmandes en ressources, réduisez leur utilisation (par exemple, évitez de les exécuter en même temps que FT8), déplacez-les sur un autre ordinateur ou recherchez des alternatives légères et plus efficaces.

34.7.3 Désactiver les programmes de démarrage automatique

Au fil du temps, les PC de station typiques finissent invariablement par exécuter une grande variété d'apps (applications et utilitaires). Certains programmes démarrent automatiquement au démarrage de l'ordinateur, c'est-à-dire le système d'exploitation lui-même, bien sûr, et les applications qui ont été installées et configurées pour démarrer automatiquement au moment du démarrage (par exemple, les antivirus et les utilitaires de sauvegarde). Tous ces programmes chargent le PC dans une certaine mesure, il est donc utile de vérifier de temps en

temps que seuls les programmes nécessaires démarrent automatiquement et s'exécutent en arrière-plan.

> *TIP (Conseil) : Resource Monitor répertorie [la plupart] des programmes du système d'exploitation et des applications en cours d'exécution sur votre PC. Si vous voyez des applications que vous n'utilisez pas - peut-être des programmes que vous avez essayés ou utilisés mais que vous avez décidé de ne pas poursuivre - ce sont des candidats évidents à arrêter... mais faites attention à ne pas arrêter accidentellement des choses qui sont, en fait, nécessaires : si vous n'êtes pas sûr, cherchez dans les noms des exécutables des indices sur ce qu'ils sont avant de décider de les tuer et d'empêcher leur démarrage automatique [voir ci-dessous].*
>
> *TIP (Conseil) : L'utilitaire Autoruns for Windows de Microsoft, qui faisait à l'origine partie de la merveilleuse suite Sysinternals, permet de modifier encore plus facilement les programmes, bibliothèques, etc. qui se chargent au démarrage de votre PC, en vérifiant tous les endroits où ils se cachent... mais ce n'est pas pour les débutants. Mais ce n'est pas pour les débutants. Si vous n'êtes pas prudent, vous pouvez facilement endommager votre système et peut-être le perturber complètement, de sorte qu'il ne démarre pas et ne fonctionne pas correctement, voire pas du tout.*
>
> *TIP (Conseil) : si vous décidez de vous lancer dans cette aventure, ne sautez pas l'étape 0 ci-dessous et assurez-vous d'avoir de bonnes sauvegardes avant de vous jeter à l'eau. Une fois que vous vous débattez dans l'eau, à bout de souffle, il est un peu tard pour réaliser que vous ne savez pas nager et que votre gilet de sauvetage est toujours dans le placard.*

La procédure suivante ne concerne que les principales applications de démarrage automatique. D'autres utilitaires peuvent utiliser des mécanismes de démarrage automatique différents ... et franchement, il vaut mieux les laisser tranquilles à moins de savoir ce que vous faites.

0. Facultatif : créez un point de restauration du système dans Windows afin de pouvoir annuler plus facilement les changements suivants si les choses ne se passent pas comme prévu, en restaurant le système.

1. Tapez gestionnaire de tâches <Entrée> dans la barre de recherche de Windows (généralement à côté du bouton de démarrage du logo Windows en bas à gauche de votre écran principal), puis cliquez sur <Gestionnaire de tâches>.

2. Cliquez pour ouvrir l'onglet <Démarrage>, affichant un tableau des apps de démarrage automatique.

3. Cliquez sur l'en-tête de la colonne <État> pour trier le tableau selon cette colonne. Si les apps <Activées> ne sont pas en haut de la liste et qu'une petite flèche pointe vers le haut, cliquez à nouveau dessus pour inverser la flèche et inverser l'ordre de tri (il s'agit d'une bascule).

4. Pour chacune des apps actuellement activées dans le tableau, cliquez tour à tour sur le bouton <Disable> pour l'empêcher de se lancer automatiquement au démarrage de Windows 379.

379 - Si cela figure ici, vous préférerez peut-être laisser les applications telles que votre antivirus et votre logiciel de sauvegarde activées.

5. Fermez le Gestionnaire des tâches en cliquant sur le coin .

6. Redémarrez l'ordinateur *380*.

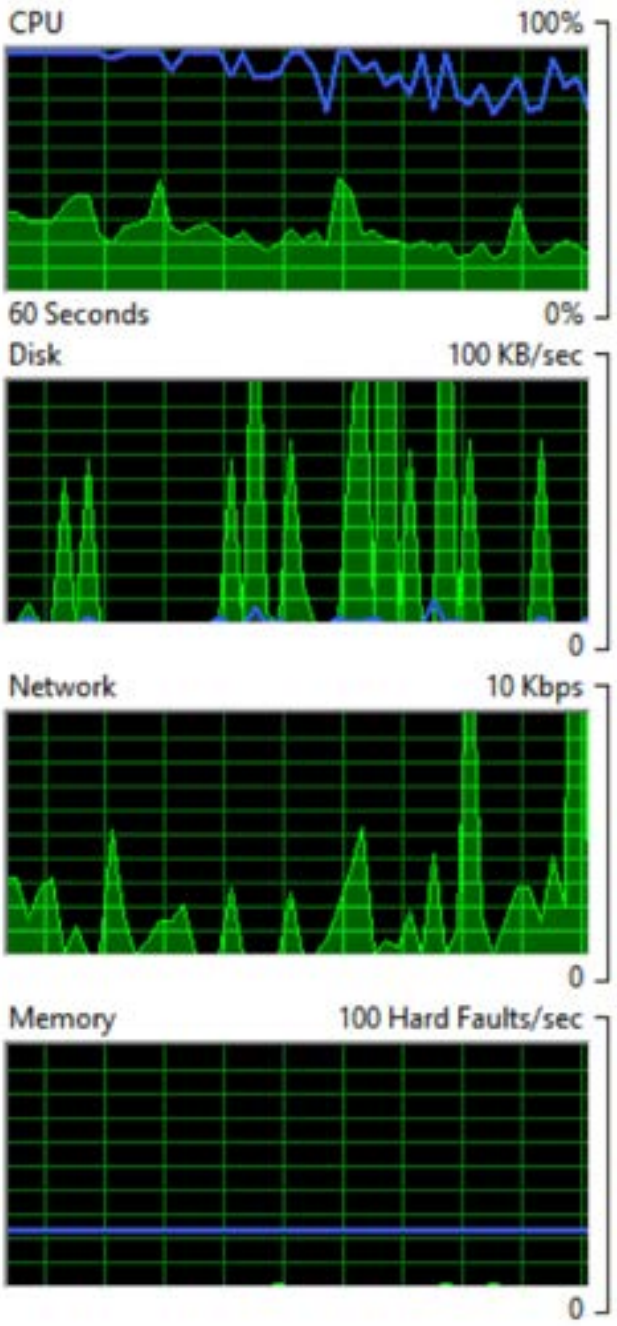
7. Avec pratiquement aucune application en cours d'exécution, à l'exception du système d'exploitation Windows lui-même et des utilitaires lancés par un autre mécanisme de démarrage automatique, c'est l'occasion de lancer Logger32 et de voir à quelle vitesse il fonctionne lorsqu'il a un accès exclusif à toutes les ressources du PC (enfin presque).

8. Avec Logger32 en cours d'exécution, lancez également Resource Monitor en le tapant dans la barre de recherche du menu de démarrage ou en appuyant sur <Windows+R> puis en tapant resmon <Entrée>. *381*.

9. Dans Resource Monitor, cliquez pour ouvrir l'onglet <Overview>.

10. Lorsque vous utilisez Logger32, gardez un œil sur les jolis graphiques situés sur le côté droit de l'affichage de Resource Monitor .

Surveillez toute activité de Logger32 qui consomme beaucoup de puissance CPU ou crée beaucoup d'activité disque, réseau ou mémoire, en faisant remonter les zones vert clair vers le haut. Essayez toutes les fonctions que vous utilisez normalement, pendant un petit moment. Essayez peut-être le RTTY, le FT8 et d'autres modes. Exécutez quelques macros. Ouvrez les cartes. Vérifiez vos tableaux de Diplômes. Recherchez d'anciens QSO... peu importe.



380 - Il est bon de se déconnecter d'Internet (par exemple, retirez le câble Ethernet, désactivez votre WiFi) avant de redémarrer si vous allez fonctionner sans antivirus. Cela coupera les menaces les plus importantes, à savoir les logiciels malveillants et les pirates sur Internet. Les mises à jour de programmes et de bases de données, les recherches d'indicatifs et les services de cluster DX ne seront pas opérationnels dans cet état, bien sûr, mais vous pouvez toujours vérifier le reste de Logger32.

381 - Resource Monitor est si utile que je le fais tourner régulièrement... mais j'étais administrateur de systèmes informatiques à l'époque où même les "mini" ordinateurs avaient la taille d'un réfrigérateur et où "micro" signifiait "Peut être transporté sur un chariot solide". J'ai ajouté l'icône de son compteur de vitesse à ma barre de tâches Windows, ce qui le rend accessible d'un simple clic. Il consomme un peu de ressources PC mais, pour moi, il est tout à fait rentable.

11. Si Logger32 s'exécute avec succès et fonctionne bien, vous pouvez commencer à ajouter à nouveau les programmes de démarrage automatique que vous aviez précédemment désactivés via le Gestionnaire des tâches. Reportez-vous aux étapes 2-6 ... sauf que cette fois, vous allez cliquer sur le bouton <Activer> pour une ou deux applications et redémarrer à chaque fois, puis vérifier à nouveau les performances. Si vous avez de la chance, vous découvrirez peut-être des applications spécifiques qui causent de graves problèmes de performance et qui sapent la vie de votre système. Demandez-vous si vous avez vraiment besoin qu'elles démarrent automatiquement. Si ce n'est pas le cas, retournez dans le Gestionnaire des tâches et désactivez-les.

> *TIP (Conseil) : si elles ne sont pas démarrées automatiquement, vous pouvez toujours les lancer à la demande, puis les fermer lorsque vous avez terminé ce que vous aviez à faire.*

Avec la plupart des mises à jour de la v4, j'ajoute encore plus de contrôles d'erreurs, ce qui améliore encore la stabilité de Logger32.

Bob K4CY

34.7.4 Réduire, désactiver ou éviter volontairement les activités gourmandes en ressources

Ce sont généralement les fonctions les plus gourmandes en ressources de Logger32 :

- Recalculer les statistiques.

> *TIP (Conseil) : l'équipe de test bêta utilise cette fonction comme un moyen pratique de comparer les performances entre différents paramètres matériels et logiciels du PC. Sur nos systèmes, le recalcul des statistiques prend généralement une minute ou deux pour traiter 10 000 QSO enregistrés ▼.*

Who	PC specification	Logged QSOs	Seconds to recalc	QSOs /sec	Secs/10k QSOs
5V1V5	i5--6500 32Gb Win10	50,000	221	226	44
JA1NLX	i5-11500 16Gb M2g4 SSD Win11 Turbo 4.4 GHz	60,500	290	209	48
5V1V5	i7-6700 32 Gb SSD Win10	50,000	245	204	49
N3ND	i7 32Gb	62,000	350	177	56
W4UCK	i7-9700 16GB SSD Win11	13,150	85	155	65
5V1V5	i5-4590T 16Gb Win10	50,000	327	153	65
N8DC	i7 16Gb SSD	16,173	132	123	82
ZL2IFB	i7-4790 SSD 24Gb Win10 Turbo	125,821	1,080	117	86
ZL2IFB	i7-4790 SSD 24Gb Win10 Eco	125,655	1,260	100	100
JA1NLX	i7-7700 32Gb SSD	60,500	636	95	105
JA1NLX	i5-11500 8Gb SSD Win10 Eco	60,500	649	93	107
JA1NLX	i5-11500 16Gb M2g4 SSD Win11 Eco	60,500	720	84	119
JA1NLX	i5-11500 8Gb M2g4 SSD Win11 Eco	60,500	728	83	120
JA1NLX	i5-11500 8Gb PCIe4 SSD Eco	60,500	730	83	121
	Mean	61,129	532	136	83

'Recalculate statistics' is manually timed on a quiescent PC with the current release or beta of Logger32, with no DX spots flowing, no JTDX/WSJT-X decoding and little else running.
The stated times include the database optimisation steps at the end of the recalc.
"Eco" refers to the Windows 'balanced', 'power saver' or custom settings.
"Turbo" is the Windows power setting for maximum CPU performance.

• **JTDX ou WSJT-X :** l'identification et le décodage d'un tas de signaux FT8 à partir d'un fichier audio capturé nécessitent de sérieux calculs de chiffres toutes les 15 secondes (7½ secondes pour le FT4). Vous en saurez plus dans la section suivante (chapitre 34.7.5).

• Synchronisation de vos enregistrements DXCC. La méthode du scraper ARRL est assez lente et laborieuse. La méthode du Club Log est plus rapide mais implique également un traitement assez important.

• **Fonctions BandMaps et DX cluster :** avez-vous vraiment besoin de voir tous les spots sur toutes les bandes à la fois, y compris les bandes basses qui sont presque certainement irréalisables pendant la journée en raison de l'absorption de la couche E ? La réception, le traitement, le filtrage, l'affichage et le Highlight de chaque spot consomment des cycles CPU. Cela aide à :

• **Se connecter à un seul ou peut-être deux clusters DX à la fois :** la plupart transportent des informations similaires de toute façon. Deux connexions vous donnent de la redondance, tandis que trois ou plus ne donnent pas grand-chose.

  • Configurez les filtres de spots au niveau du ou des nœuds de cluster DX plutôt que dans Logger32, en passant et en traitant les spots uniquement pour les modes et les bandes spécifiques que vous souhaitez utiliser.

  • Évitez la tentation de surveiller les spots en digimode - en particulier pour le FT8 - car ils peuvent inonder votre système pour un faible rendement. *382*

• Afficher les cartes - en particulier redessiner les cartes de base (heureusement, cela ne doit être fait qu'une fois par station QTH).

• L'affichage XY pour le réglage des signaux RTTY dans MMTTY. *383*

• Filtres passe-bande RTTY notch et réception.

• Sur-échantillonnage RTTY.

• Filtre FIR RTTY (essayez plutôt les filtres IIR ou PLL).

• Filtres passe-bande TX RTTY (limitez le risque de problèmes de transmission en maintenant les paramètres audio dans la zone verte ... et si ce changement n'apporte aucune différence de performance appréciable, réactivez les filtres TX).

• "Animations" généralement, par exemple, des menus qui glissent à la fenêtre au lieu de simplement apparaître.

• Utilitaires inutiles/non désirés fonctionnant derrière les icônes de la zone de notification en bas à droite du bureau.

382 - Le BandMap UDP liste les stations que vous recevez et décodez sur la bande actuelle : qui se soucie de ce que les autres utilisateurs FT8 sur la même bande pourraient décoder ? Si vous ne pouvez pas les décoder, vous ne pouvez pas être opérationnel.

383 - Le simple fait de désélectionner la fenêtre de réglage dans <Visualisation> masque le traitement pour l'affichage XY, mais ne l'arrête pas. s'affiche. Désactivez complètement l'affichage XY en cliquant sur son icône dans la barre d'outils.

34.7.5 Défragmentation

Au fur et à mesure que les fichiers, et plus particulièrement les fichiers volumineux, sont créés, mis à jour et supprimés des disques magnétiques, le stockage sur disque a tendance à se fragmenter physiquement avec des données dispersées sur les disques, ce qui ralentit un peu l'accès aux fichiers pendant que le sous-système du disque écrit de nouvelles données ou trouve et récupère toutes les parties d'un fichier enregistré. Alors qu'il y a quelques années, la défragmentation occasionnelle des disques permettait d'accélérer les choses, Windows 7 et les versions ultérieures gèrent intelligemment la défragmentation des disques en tant que tâche système d'arrière-plan, une fois par semaine.

> *TIP (Conseil) : de nos jours, une défragmentation supplémentaire est rarement utile et peut même être contre-productive. Par exemple, sur les disques durs solides où les emplacements physiques de stockage des données n'affectent pas les temps d'accès, la défragmentation peut simplement réduire la durée de vie du disque sans aucun avantage. Laissez faire Windows !*

34.7.6 - Le retour en arrière sur JTDX

Le décodage astucieux qui rend les digimodes tels que FT8 et FT4 si efficaces pour repérer et donner un sens aux signaux très faibles sur les bandes encombrées nécessite une puissance de calcul intensive pour un ordinateur. signaux très faibles sur les bandes encombrées nécessite une puissance de calcul intensive pendant quelques secondes à la fin de chaque période de transmission. quelques secondes à la fin de chaque période de transmission ... ce qui limite la quantité de traitement que Logger32 peut faire sur l'unité de contrôle. Logger32 peut effectuer sur les messages UDP qu'il reçoit (par exemple, choisir la cerise à cueillir) dans le temps disponible pour le faire. disponible pour le faire.

Faites donc attention aux paramètres du décodeur dans JTDX/WSJT-X pour éviter de surcharger votre PC et d'augmenter le délai de sorte que vos transmissions FTn soient déraisonnablement retardées. Même un système de haute technologie peut avoir des difficultés sur une bande occupée.



Voici les paramètres suggérés pour JTDX, pour quelqu'un qui utilise principalement FT8 sur les bandes HF sur un système PC de spécification pauvre à médiocre :

• **Désactivez le mode <SWL>** sur le panneau de commande principal. Si le bouton est vert sur votre système, cliquez pour le désactiver, ce qui donne le résultat suivant :



◦ Sous le menu JTDX <Decode> ▲

◦ Laissez JTDX contrôler le nombre de **<FT8 threads>** automatiquement.

◦ Limitez le nombre de <cycles de décodage> à 2 ou peut-être juste 1. Les signaux faibles peuvent être partiellement ou complètement cachés sous des signaux plus forts : le premier passage dans l'audio reçu trouve les signaux forts qui sont ensuite (essentiellement) retirés avant un deuxième passage à la recherche de signaux plus faibles. Il se peut que l'on n'ait pas le temps d'effectuer un troisième passage.

> *TIP (Conseil) : ce ne sont que des suggestions. N'hésitez pas à expérimenter avec différents paramètres, en changeant de préférence une seule chose à la fois et et de l'essayer pendant un certain temps pour déterminer les effets avant de de passer à autre chose. Gardez un œil attentif sur l'onglet CPU de Resource Monitor. Pour des points bonus, dites-nous comment vous vous en sortez via le miroir Logger32.*

◦ Réglez la <sensibilité de la fréquence de réception QSO> sur faible.

◦ Réglez la <sensibilité du décodeur> sur faible. Une sensibilité élevée est nécessaire pour les communications à signaux extrêmement faibles comme l'EME, mais pas pour le DXing HF ordinaire.

◦ N'activez pas <date start of decoder> pour éviter de couper le temps de décodage de JTDX, limitant ainsi le temps restant à Logger32 pour réagir aux décodes.

◦ Désactiver la <recherche d'appel DX à large bande>.

> *TIP (Conseil) : si vous êtes sérieux dans votre recherche DX en digimode à signaux faibles, vous pouvez essayer d'exécuter JTDX sur un ordinateur dédié de haute technologie optimisé à cet effet, en transmettant les QSO et autres informations à Logger32 sur votre PC normal de la station via le LAN de la station. Les conseils pour connecter Logger32 à un Raspberry Pi en utilisant un script PowerShell pour lire les messages UDP du Pi peuvent vous inspirer.*

34.8 FAQ sur la sécurité, la performance et la capacité des ordinateurs

Q. Mon PC s'est planté et a brûlé - il n'y a plus rien. C'est fichu ! J'ai maintenant un PC de remplacement. Puis-je récupérer mon log ?

A. Oui, à condition que vous ayez une sauvegarde.

J'espère que vous avez suivi les nombreux conseils de ce manuel d'utilisation pour faire des sauvegardes. Voici donc quelques endroits où les chercher, du plus au moins précieux :

◦ **Un PC à enregistrement parallèle :** si vous avez effectué un enregistrement parallèle sur un autre PC, si ce PC a survécu à l'incident et s'il possède une copie parallèle complète et à jour de l'ensemble de votre log, vous n'avez pas vraiment besoin de récupérer/restaurer quoi que ce soit ! Il suffit d'exporter ce log au format ADIF.

◦ **Sauvegardes régulières hors ligne des données du PC :** avez-vous utilisé un logiciel de sauvegarde du PC pour effectuer des sauvegardes régulières (par exemple, quotidiennes ou hebdomadaires) de vos données - y compris les fichiers d'enregistrement Logger32 - sur un disque dur externe ou un autre dispositif/média de stockage de données ? En supposant que le dispositif ou le support de stockage ait au moins survécu à la catastrophe (c'est-à-dire qu'il n'ait pas été détruit par le même accident, un logiciel malveillant, la foudre, un vol, une inondation, un incendie de buisson/maison/station, une éruption, un tremblement de terre, un vandalisme,

une infestation de peste/rat/souris/insecte, une surtension, une défaillance matérielle/micrologicielle/logicielle, un tir de missile, une attaque de zombie... ou autre), vous devriez disposer d'une copie récente de vos fichiers d'enregistrement à restaurer dans une nouvelle installation de Logger32 sur le PC de remplacement.

◦ **Sauvegardes en ligne (dans le Cloud) :** si vous aviez utilisé une installation de sauvegarde dans le Cloud, il est à espérer que les sauvegardes comprenaient vos données Logger32, et qu'elles ont survécu à l'incident intactes (c'est-à-dire qu'elles n'ont pas été également détruites/corrompues par un ransomware ou un autre malware).

◦ **Sauvegardes/archives des logs hors ligne :** avez-vous déjà, à un moment donné (peut-être le mois dernier, l'année dernière, ou le dernier anniversaire...), exporté votre log sous forme de fichier ADIF et enregistré sur une clé USB, un disque dur externe, un CD-ROM/CW-RW/DVD, ou tout autre format/moyen de sauvegarde ? Est-il bien caché sous le matelas, chez un ami, dans un coffre-fort ou une chambre forte ? Localisez l'archive la plus récente et la plus complète.

◦ **Enregistrements en ligne :** téléchargez-vous régulièrement vos enregistrements de QSO (individuellement ou par lots) sur Club Log, QRZ log, LoTW ou un autre serveur d'enregistrement ? Si c'est le cas, vous pouvez probablement télécharger le log ... mais vous découvrirez probablement qu'il est minimaliste, ne contenant que les informations de base du QSO (c'est-à-dire les dates et heures du QSO, les indicatifs d'appel, les bandes/fréquences, les modes et probablement rien de plus).

Le processus de récupération de votre log est à peu près le même, quel que soit le type de sauvegarde que vous avez :

1. Commencez par installer et faire fonctionner Logger32 sur le PC de remplacement. N'enregistrez pas de nouveaux QSO à ce stade.

2. Configurez Logger32 à votre convenance. Si vous avez des sauvegardes des "fichiers utilisateur" d'origine (c'est-à-dire les fichiers .INI et .ini de C:\Logger32), vous préférerez peut-être les restaurer et les utiliser, mais si le PC de remplacement a des lecteurs de disque, un écran, des polices de caractères, etc. différents, vous devrez faire des ajustements, installer les polices manquantes, etc. Si vous le souhaitez, enregistrez quelques faux QSO pour vérifier que la configuration est opérationnelle. [Si, pour une raison ou une autre, vous enregistrez également des QSO authentiques, ils seront rapidement effacés... notez donc séparément les détails des QSO ou exportez-les sous forme de fichier ADIF afin de pouvoir les récupérer ultérieurement, une fois l'enregistrement original restauré].

3. Si vous avez trouvé une sauvegarde du fichier Log d'origine de Logger32 au format interne de Logger32 :

◦ Dans Logger32, vérifiez et notez le dossier et le nom du fichier de l'enregistrement ouvert.

◦ Fermez Logger32.

◦ Dans l'Explorateur de fichiers, ouvrez le dossier où est stocké le log et supprimez tous les fichiers de log.

◦ Restaurez le fichier Log sauvegardé dans le dossier sur le PC de remplacement.

◦ Lancez Logger32.

◦ Vérifiez que le Log apparaît intact.

◦ Recalculez vos statistiques.

4. Si vous avez trouvé un Log de sauvegarde au format ADIF (peut-être plusieurs) :

◦ Dans Logger32, importez la sauvegarde ADIF la plus récente et la plus complète.

◦ En option, importez également les autres sauvegardes ADIF, afin de combler les lacunes de votre enregistrement consolidé. Logger32 identifiera et ignorera tout doublon exact de QSO qui se trouve déjà dans le log, mais importera tout QSO nouveau/changé, rendant votre log aussi complet et à jour que possible.

◦ Vérifiez que le log est intact. Selon la source du ou des fichiers ADIF, les QSO restaurés peuvent manquer d'informations non essentielles comme les noms, les lieux, les notes/commentaires et le statut QSL, mais avec un peu de chance, tous les éléments essentiels sont intacts et corrects.

◦ En option, recalculez vos statistiques (probablement pas nécessaire mais cela vaut la peine de le faire à un moment donné, surtout si vos statistiques DXCC ou autres ne semblent pas tout à fait correctes).

A. N'oubliez pas de mettre en place une forme appropriée de sauvegardes cette fois-ci ... ou soyez prêt à souffrir la prochaine fois.

Section D

Interfaces matérielles pour Logger32

35 Ports partagés

"Partager, c'est avoir plus"
R. Buckminster Fuller

Logger32 peut utiliser des ports série (COM, par exemple RS-232 ou USB) pour s'interfacer avec une radio compatible CAT, un rotor ou un TNC, pour envoyer des CW, pour contrôler le PTT et pour le keying FSK.

Logger32 peut également utiliser des ports parallèles (LPT, Centronics) pour la commutation d'antenne, la sélection de radio, la transmission CW et le PTT.

Pour s'adapter à des configurations matérielles limitées, des fonctions telles que le PTT peuvent être partagées sur les mêmes ports, mais certaines règles doivent être respectées lors de leur mise en place :

◦ Un TNC doit être exploité sur un port série dédié.

◦ Vous pouvez avoir besoin de programmes supplémentaires tels que VSPE (Virtual Serial Ports Emulator), et LP-Bridge ou LPB2 (LP-Bridge 2) pour partager les ports série des radios et autres dispositifs avec d'autres logiciels radio.

Le partage des commandes PTT, CW et radio (CAT) sur le même port série nécessite l'utilisation des lignes de données TXd, RXd, RTS et DTR. L'interface nécessite un port COM sur l'ordinateur, soit un port RS-232 natif, soit un adaptateur USB/RS-232 compatible. Le câble peut alimenter un adaptateur avec les circuits CAT (CI-V), PTT et CW - soit un adaptateur maison, soit une interface commerciale qui supporte ces fonctions.

35.1 Configuration des ports

La configuration du port pour chaque fonction est expliquée dans le chapitre correspondant de ce manuel.

Même si les ports série peuvent être partagés entre les programmes, le partage n'est pas toujours parfait. Comme chaque programme ne sait pas ce que font les autres, il peut recevoir des données inattendues causées par d'autres programmes. Vous devrez peut-être modifier des paramètres dans Logger32 ou dans la configuration d'un autre programme. Si vous choisissez d'utiliser des ports partagés, vérifiez que les fonctions partagées sont configurées de manière à ne pas provoquer de conflits.

Les combinaisons de ports série suivantes sont possibles :

◦ Commande radio, PTT et transmission CW.

◦ PTT et transmission CW.

◦ PTT, émission CW et commande du rotor.

Les seules combinaisons de ports parallèles possibles sont la commutation d'antenne, la radio sélectionnée et/ou l'émission CW incluant le PTT. Voir ci-dessous les règles spécifiques qui doivent être suivies si cette configuration est utilisée.

35.1.1 Configurations du port série (COM)

Lignes de signaux utilisées par chaque module de Logger32 :

- **Commande radio** : TxD et RxD (commandes envoyées vers et depuis la radio).
- **PTT** : RTS et/ou DTR (mis à la terre pour la transmission).
- **CW** : RTS pour le PTT et DTR pour la tonalité CW.
- **RTTY (FSK)** : La ligne TxD est utilisée pour commuter entre les tonalités d'espace et de marque.

35.1.2 Configuration du port parallèle (LPT)

- **Commutation d'antenne :** les broches 2 à 9 sélectionnent les antennes 1 à 8.
- **Radio sélectionnée :** broche 14.
- **Transmission CW :** PTT sur la broche 16 et transmission CW sur la broche 17.

Si le même port parallèle doit être utilisé à la fois pour la commutation d'antenne et pour la machine CW, la même adresse de port Hex doit être spécifiée dans les deux fonctions de configuration de la machine CW. Vous ne pouvez pas partager le PTT radio sur un port série et le PTT CW sur un port parallèle en même temps. **Pour éviter d'endommager l'équipement, ne connectez pas les ports série et parallèle ensemble.**

Si le PTT du port parallèle est utilisé pour la machine CW, la fenêtre de données de la carte son peut contrôler le PTT par commande radio (en supposant que la radio n'a qu'un seul point de contrôle PTT externe). Sinon, vous pouvez utiliser une configuration de commutation PTT externe avec un relais mécanique ou un commutateur à transistor.

35.1.3 PTT utilisant un port radio partagé

Vous pouvez choisir d'exploiter une ligne PTT directement à partir d'une broche sur un port COM, et également faire en sorte que Logger32 communique avec la radio via CAT pour obtenir des informations sur la fréquence et des commandes logicielles sur le même port COM. Dans la fenêtre de données de la carte son, cliquez sur **Settings ⇨ Radio PTT Options ⇨ PTT by Shared Radio Port.**

La fenêtre de données de la carte son peut utiliser DTR ou RTS pour le PTT. Si vous prévoyez de partager un port série avec la machine CW, RTS est préférable car la machine CW est codée en dur pour le PTT sur RTS. Le PTT et le CW peuvent tous deux partager le même port COM utilisé pour le contrôle CAT de la radio, soit en utilisant des commandes CAT, soit en manipulant les lignes de contrôle.
Lorsque vous configurez vos ports, assurez-vous qu'il n'y a pas de conflits entre les modules. Les configurations de port se trouvent aux cinq endroits suivants dans Logger32 :

1. **Configuration ⇨ Radio ⇨ Configuration du port radio**
2. **Setup ⇨ Rotor**
3. **Setup ⇨ Sélecteur d'antenne**
4. **CW ⇨ Config ⇨ Keyer setup**
5. **Carte son ⇨ Paramètres ⇨ Options PTT radio**

35.2 Utilisation de VSPE pour partager des ports série

Il existe deux types de VSPE, l'un pour les systèmes d'exploitation 32 bits (gratuit !) et l'autre pour les systèmes d'exploitation 64 bits (payant !). VSPE peut être téléchargé à partir de www.eterlogic.com/Products.VSPE.html.

35.2.1 Configuration de VSPE

Bien que VSPE offre plusieurs façons de partager des ports série, seuls Split Device et Connector Device sont décrits dans cette section.

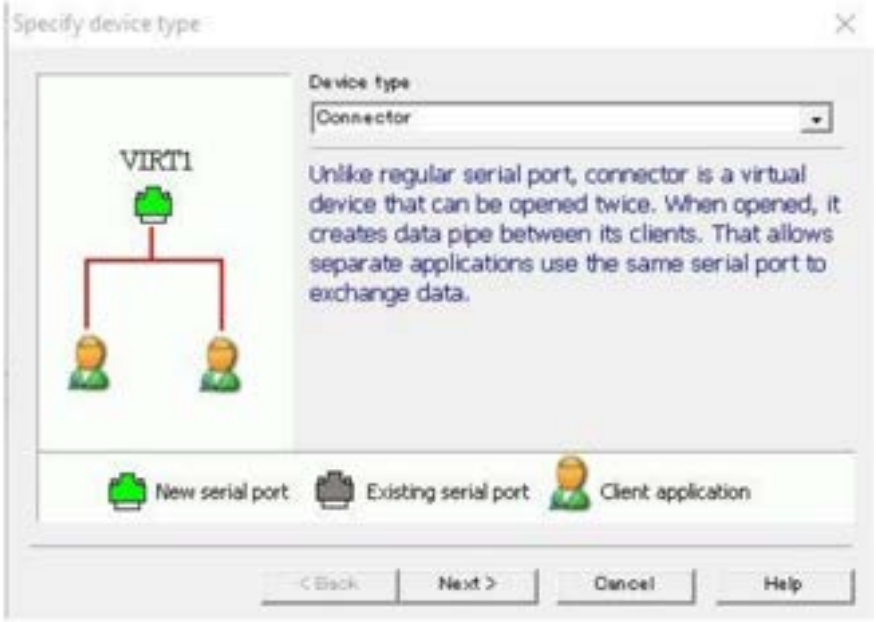
35.2.2 Configuration du dispositif de fractionnement VSPE

Splitter Device crée un dispositif virtuel qui représente un port série existant pour le partager entre différentes apps.

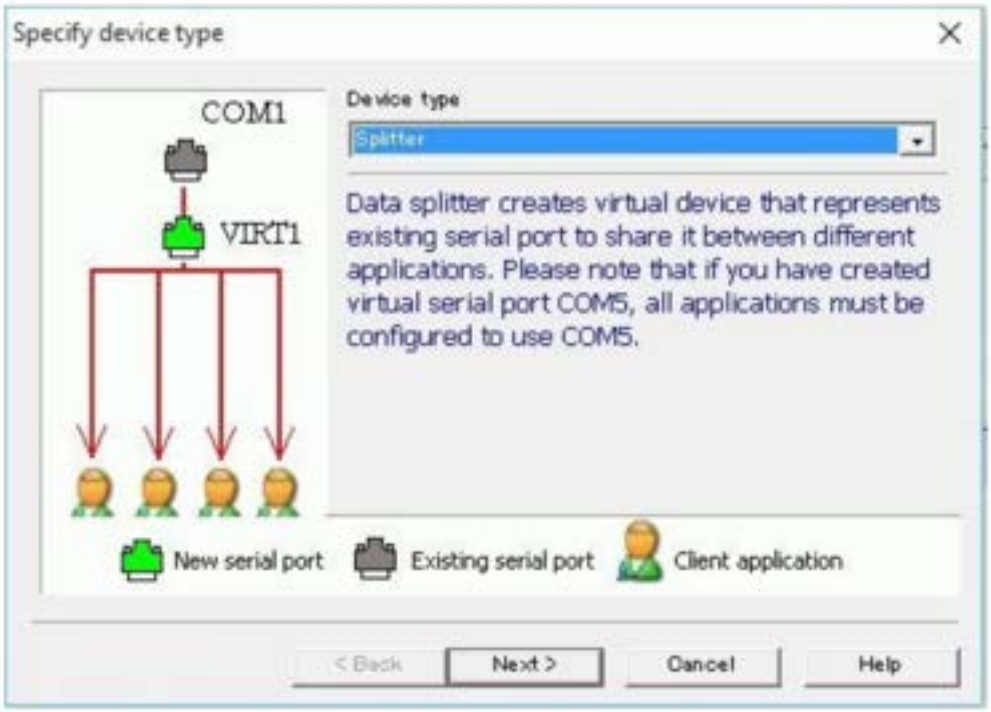
Exécutez VSPE ▼



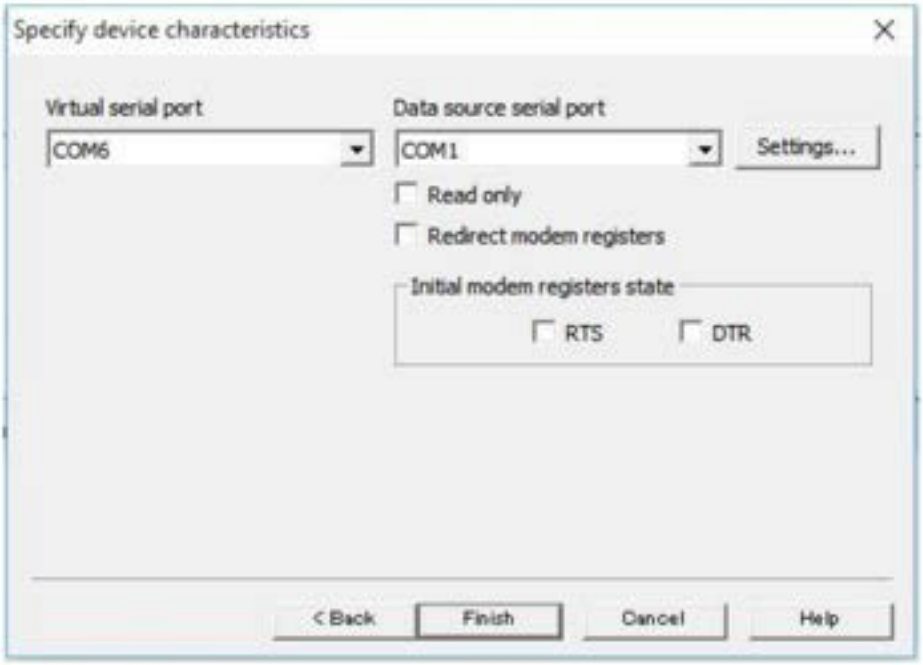
Cliquez sur **Dispositif ⇨ Créer** ▼



Sélectionnez **<Fractionnement>** dans la liste des types de périphériques ▼.



Cliquez sur <Suivant> ▼

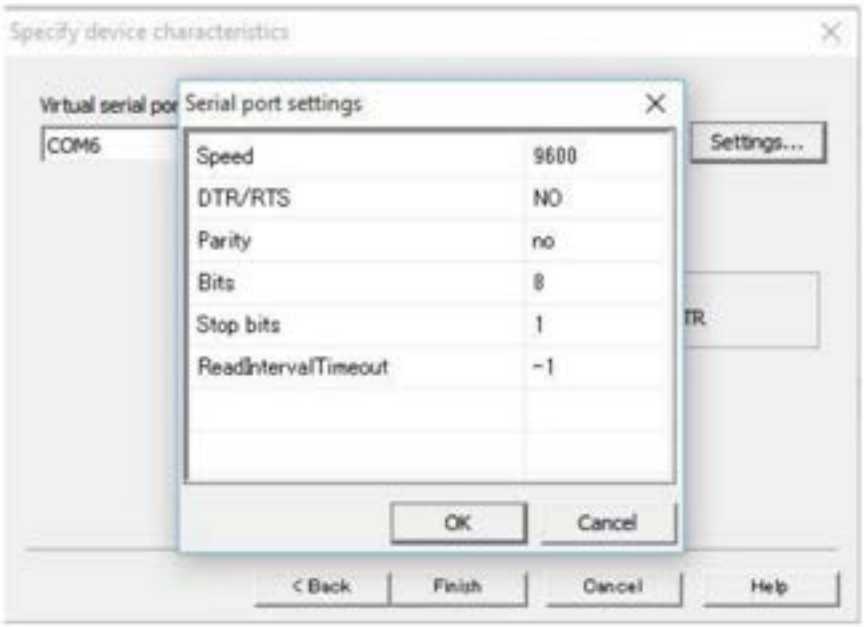


Dans ce tableau :

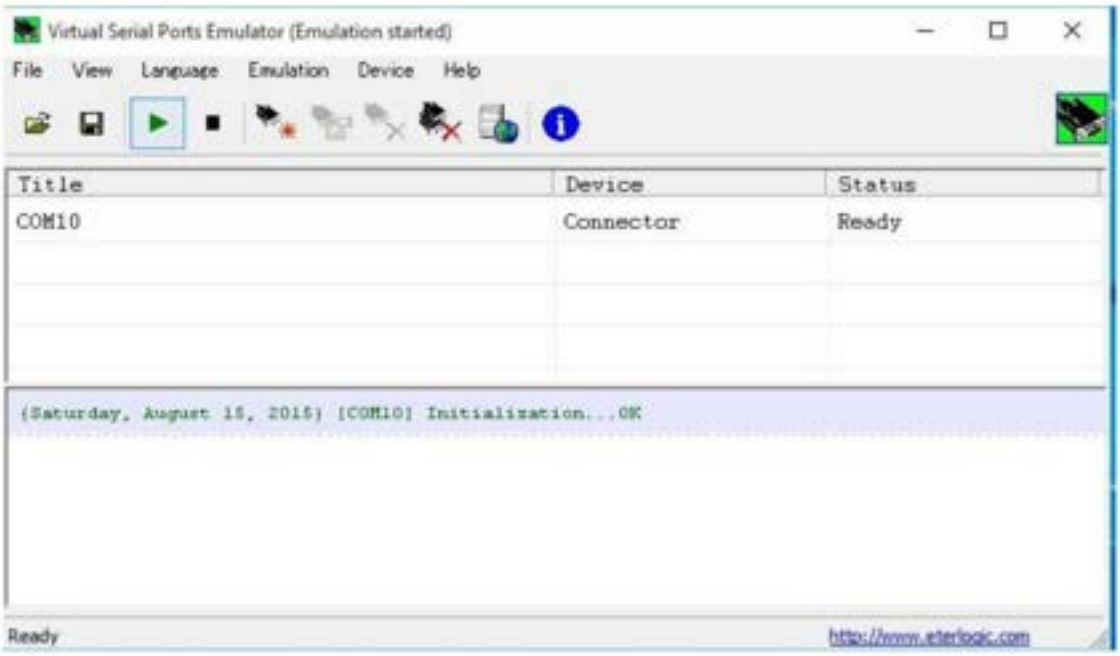
• Sélectionnez COM pour le port série de la source de données. Il s'agit du port série connecté à votre radio.

• Sélectionnez le port COM pour le port série virtuel. C'est un port série que vous allez configurer dans Logger32 et d'autres programmes.

• Cliquez sur Paramètres pour configurer le débit en bauds, etc, de la même manière que la configuration de la radio.



Cliquez sur <**OK**> puis <**Finish**>.



Cliquez sur **Fichier ⇨ Enregistrer sous** pour sauvegarder cette configuration. La prochaine fois que vous exécuterez VSPE, utilisez Fichier ⇨ Ouvrir pour la récupérer.

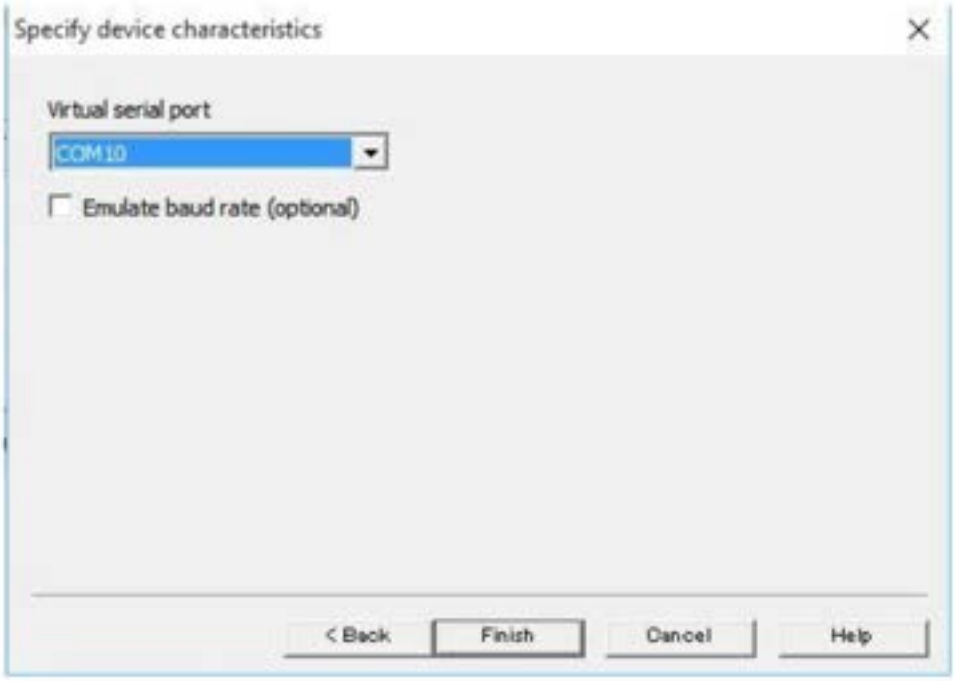
35.2.3 Configuration du dispositif de connexion VSPE

Le dispositif connecteur est un dispositif virtuel qui permet à des apps distinctes de partager le même port série.

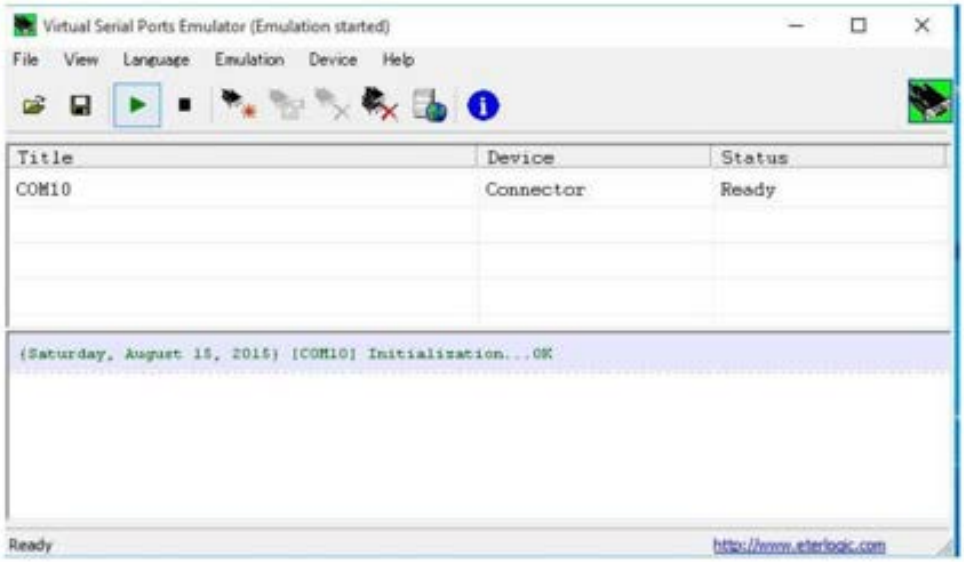
• Exécuter VSPE (voir ci-dessus)

• Sélectionnez le connecteur dans le tableau de spécification du type de périphérique (voir ci-dessus).

• Sélectionnez le port série virtuel.



Cliquez sur <**Finish**>.
Cliquez sur **File ⇨ Save** pour enregistrer cette configuration. Lorsque vous exécutez VSPE la prochaine fois, ouvrez la configuration enregistrée à l'aide de **File ⇨ Open**.



Voici des exemples de configurations

35.3 Logger32 et ARCP-590 ou ARCP-590G (dispositif de fractionnement)

Cette section couvre le programme de commande graphique pour le TS-590 ou le TS-590G.



35.3.1 Configuration du VSPE

Voir ci-dessus

35.3.2 Configuration de Logger32

Remarque : le port COM et le débit en bauds doivent être les mêmes que ceux configurés dans VSPE.

35.3.3 Configuration de ARCP-590 ou ARCP-590G ▼

Remarque : le port COM et le débit en bauds doivent être identiques à ceux de VSPE.



35.4 Logger32 et HDSDR (dispositif de fractionnement)

HDSDR est un programme panoramique pour le TS-590 ou le TS-590G.

35.4.1 Configurations de VSPE et Logger32

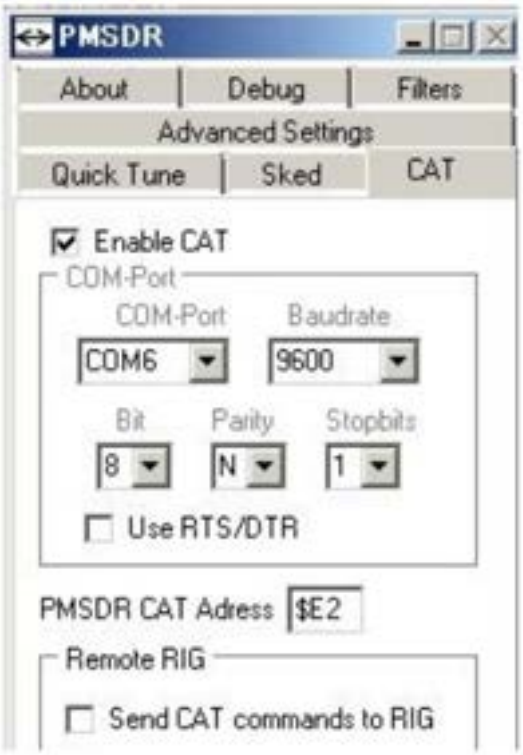
Voir ci-dessus.

35.4.2 Configuration de HDSDR

Cet exemple utilise un récepteur SDR PMSDR.

Cliquez sur <ExtIO> dans la fenêtre HDSDR pour ouvrir le tableau de configuration PMSDR.

Remarque : le port COM et le débit en bauds doivent être les mêmes que dans VSPE.



35.5 Logger32 et HDSDR (Dispositif de connexion)

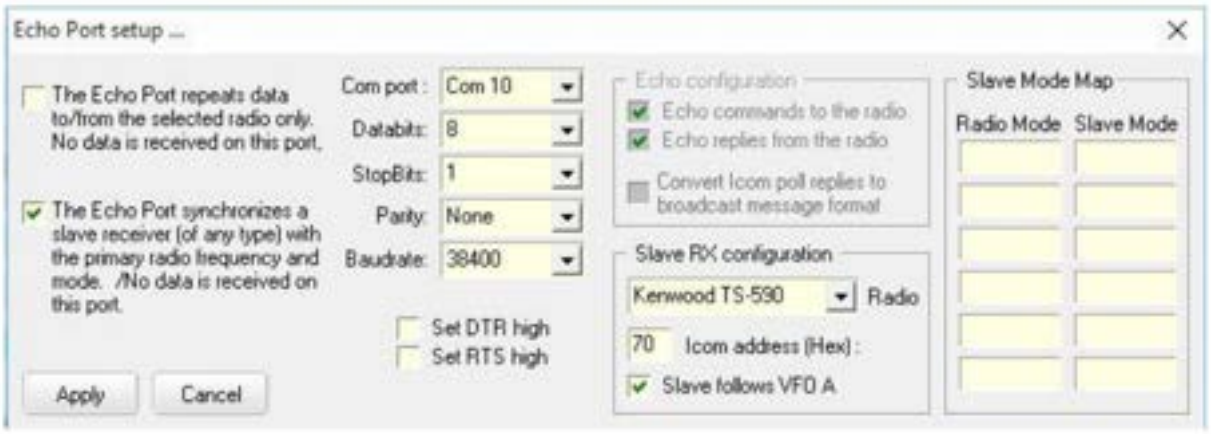
Dans ce cas, le port écho de Logger32 et HDSDR utilisent le même port série grâce au Connector Device de VSPE.

35.5.1 Configuration de VSPE

Voir ci-dessus

35.5.2 Configuration de Logger32





Remarque : COM 10 est le périphérique de connexion créé par VSPE dans ce cas. Voir port écho.

35.5.3 Configuration du programme HDSDR et du récepteur PMSDR



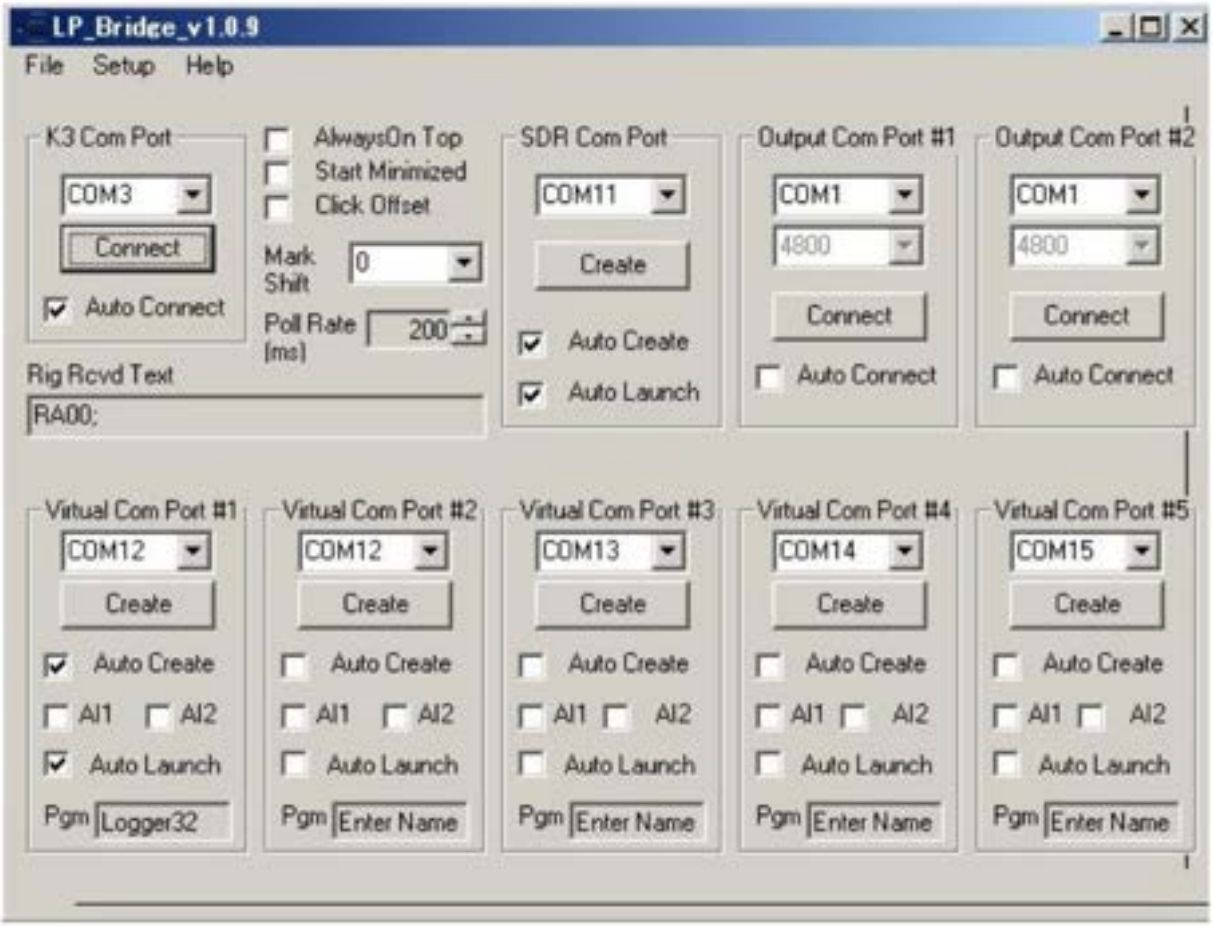
Remarque : COM 10 est le dispositif de connexion créé par VSPE. Dans cet exemple, le HDSDR est réglé sur la fréquence du TS-590SG. TS-590SG tout en tournant le bouton VFO du TS-590SG ou en atteignant le spot DX.

35.6 LP-Bridge et LBP2

Les deux programmes peuvent être téléchargés sur www.telepostinc.com/LPB.html.

Officiellement, LP-Bridge ne supporte que le K3 d'Elecraft, mais il est également opérationnel avec le KX3.

LBP2 supporte les radios K2, K3, Yaesu (950,2000,5000) et Kenwood.



Port COM du K3 : Le port COM qui est connecté au KX3. Cliquez d'abord sur le bouton Connecter. L'option Auto Connect est disponible.

SDR Com Port : Port COM pour NaP3 (C'est un port série virtuel). Cliquez sur le bouton Create. Les options Auto Create et Auto Launch sont disponibles.

Virtual Com Port #1 : Port COM pour Logger32. Cliquez sur le bouton Créer. Les options Auto Create et Auto Launch sont disponibles.

35.7 Logger32 et NaP3 (dispositif de fractionnement)

NaP3 est un programme adaptateur pour les Elecraft KX3 et K3.

35.7.1 Configuration de VSPE

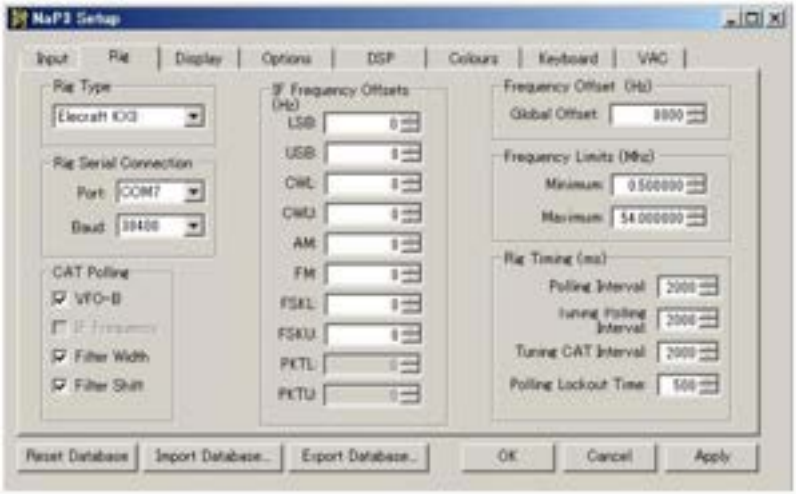


35.7.2 Configuration de Logger32



Remarque : le port COM et le débit en bauds doivent être les mêmes que ceux de VSPE.

35.7.3 Configuration de NaP3

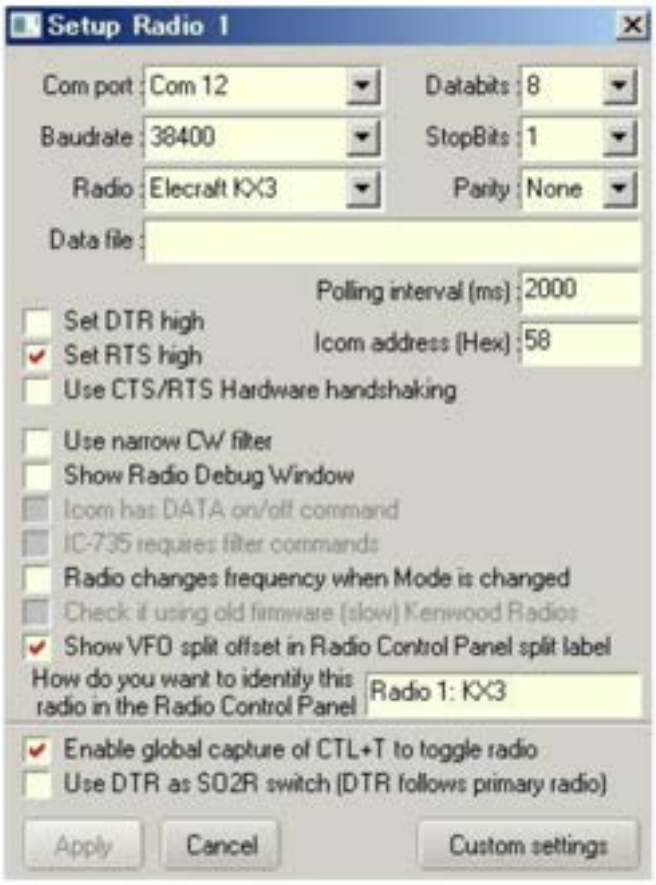


Remarque : le port COM et le débit en bauds doivent être identiques à ceux configurés dans VSPE.

35.8 Logger32, NaP3 et LP-Bridge

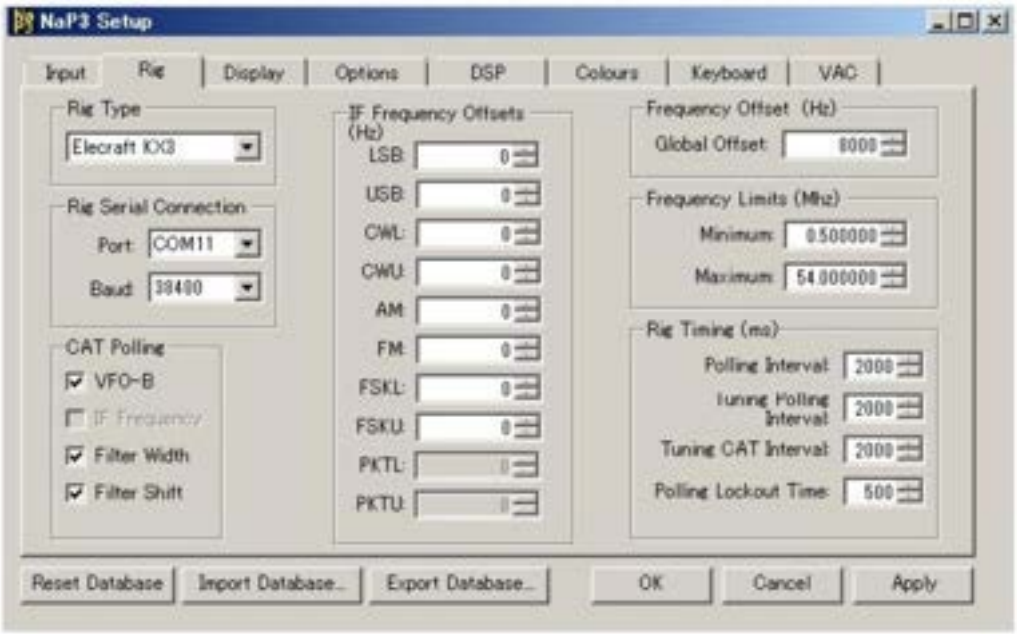
Configurez et exécutez d'abord LP-Bridge.

35.8.1 Configuration de Logger32



Remarque : utilisez le même port COM et le même débit en bauds que pour LP-Bridge.

35.8.2 Configuration de NaP3



Remarque : utilisez le même port COM et le même débit en bauds que pour LP-Bridge.

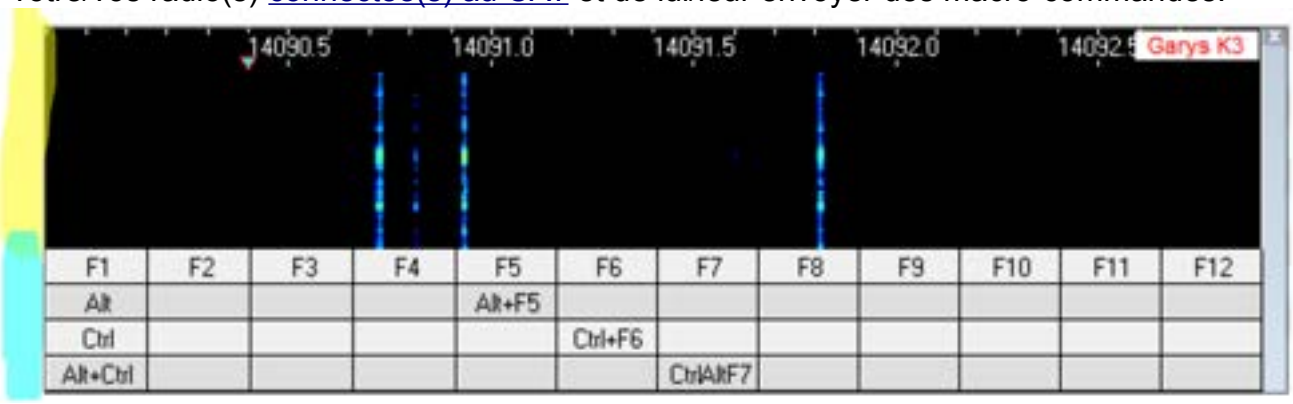
Le <Décalage global> doit être 8000 si le KX3 est en mode IF 8 kHz, sinon zéro.

36 panneau de commande radio (RCP) (RCP)

"90 % de mes pensées sont : "Comment ça va être opérationnel à la radio ?".

Rush Limbaugh

Le panneau de commande radio (RCP) ▼ est un volet compact permettant de surveiller l'état de votre/vos radio(s) connectée(s) au CAT et de lui/leur envoyer des macro-commandes.



L'affichage du RCP comporte une ou deux sections :

• La section supérieure facultative peut afficher une représentation en cascade ou en spectre de l'audio reçu, ainsi que les fréquences VFO.

• La section inférieure comprend jusqu'à 48 boutons macro (1 à 4 rangées de 12) programmables par l'utilisateur *384*.
• Cliquez sur les boutons macro sur l'affichage du RCP pour exécuter les macros associées, ou touchez les touches de fonction F1 à F12 (éventuellement en maintenant Alt, Ctrl ou Alt+Ctrl) pour exécuter les macros :

◦ En mettant le focus sur le volet de saisie du Log, à condition que les fenêtres Machine CW, fenêtre de données de la carte son, et Terminal de données et DVK soient toutes fermées (car, si elles sont ouvertes, les touches de fonction déclenchent leurs boutons macro à la place).

◦ Depuis n'importe quelle autre application fonctionnant sur le PC si les touches de fonction sont paramétrées dans Logger32 pour une capture globale - sinon, les pressions sur les touches de fonction sont envoyées à ces autres applications, bien sûr.

TIP (Conseil) : même si vous ne pensez pas que le RCP soit intéressant, il y a plusieurs paramètres liés au fractionnement cachés ici. Lisez ce qui suit pour les découvrir.

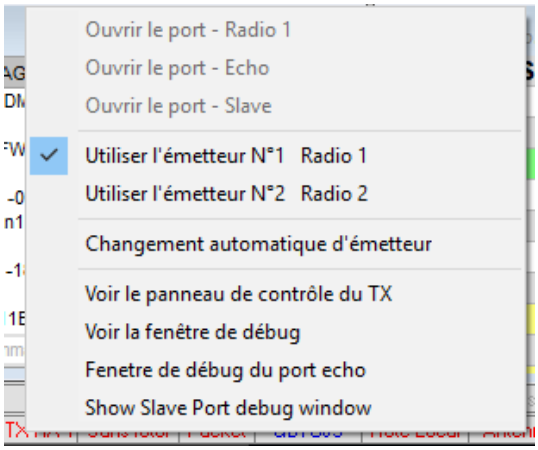
384 - Dans l'image du RCP affichée ici, mon RCP affiche 48 boutons de macro, dont certains ont été étiquetés avec le texte affiché pour rappeler les touches de raccourci qui les déclenchent. Normalement, ils sont tous vides.

36.1 Ouvrir le RCP



Ouvrez le RCP soit en utilisant **View ⇨ Figurer le panneau de commande radio (RCP)**

- ou -



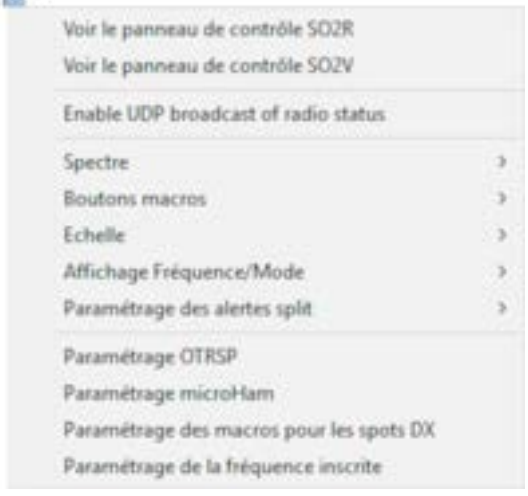
cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau <Radio 1|2> de la barre d'état, puis cliquez sur **<Show radio control panel>**. (**<voir la fenêtre de débug>**)

TIP (Conseil) : malgré l'absence de légende comme la plupart des fenêtres ordinaires, vous pouvez repositionner le RCP en cliquant et en faisant glisser le rectangle bleu-gris situé sous le coin supérieur droit ici.

36.2 Menu RCP



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la barre latérale du RCP (le rectangle bleu-gris sous le coin) pour ouvrir le menu du RCP .

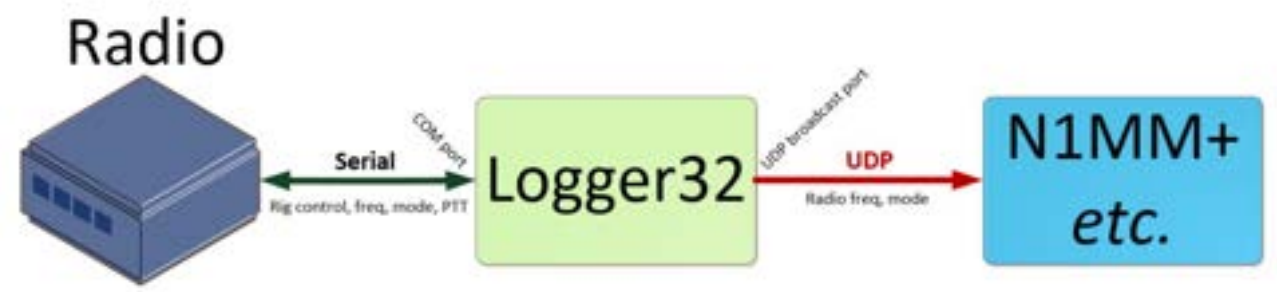


36.2.1 Faire apparaître le panneau de commande radio (RCP) SO2R | SO2V

Des RCP supplémentaires peuvent être ouverts pour surveiller et contrôler le sous-récepteur (SO2V) ou la deuxième radio (SO2R) de votre radio. Les PCR supplémentaires ont leurs propres menus de configuration et macros.

36.2.2 Activer la diffusion UDP du statut de la radio

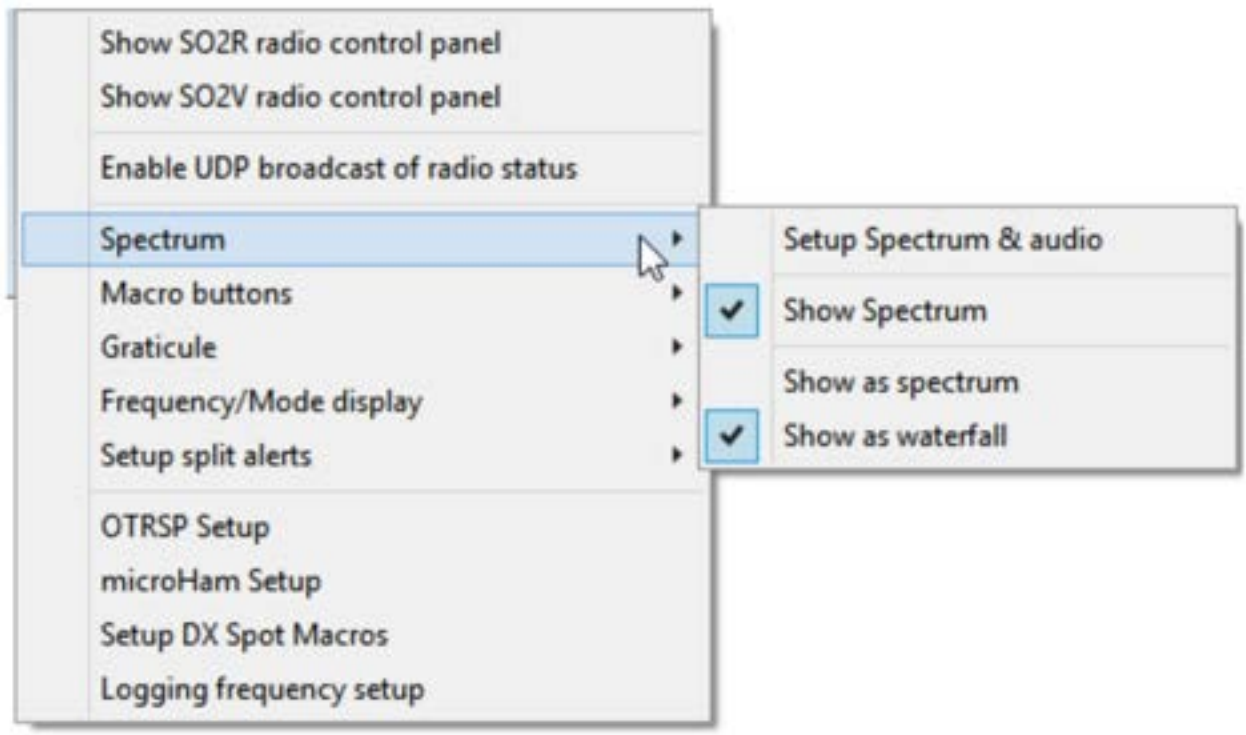
Le RCP peut diffuser des réponses de sondage de la radio sur un port UDP, permettant à d'autres logiciels (tels que N1MM+) de suivre/monitorer la fréquence radio, le mode, etc.



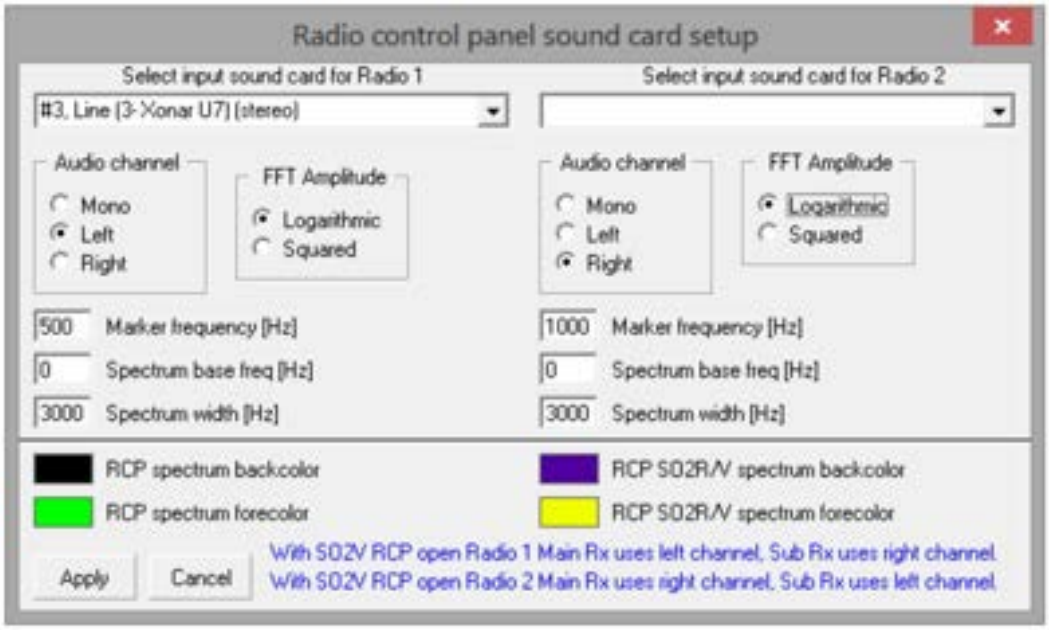
Logger32 conserve le contrôle total de la radio via sa connexion CAT : la fonction de diffusion UDP du RCP envoie simplement des informations sur l'état de la radio à d'autres logiciels. Toute commande radio reçue sur le port UDP echo/rebroadcast (telle que QSY pour vérifier un spot DX ou passer à une autre bande de concours) est ignorée par Logger32.

36.2.3 Spectre

Cliquez sur **<Spectrum>** dans le menu RCP pour ouvrir un sous-menu ▼



• **Setup Spectrum & audio** vous permet de sélectionner les cartes son et les canaux audio à utiliser pour la Radio 1 et la Radio 2, de définir la position du marqueur de fréquence, d'ajuster la plage de fréquences audio de l'affichage du spectre/de la cascade (si elle figure), de définir la mise à l'échelle de l'amplitude de la Transformée de Fourier rapide et de modifier les couleurs de fond et de texte du spectre ▼.



Les options d'amplitude de la FFT affectent la manière dont les signaux plus forts/plus faibles sont représentés sur les affichages du spectre (l'échelle Y) ou de la cascade (l'échelle Z, c'est-à-dire l'intensité des pixels) : " logarithmique " est similaire à un compteur S mis à l'échelle en Db.

Le spectre audio affiché peut s'étendre de 0 à 3000 Hz mais votre radio (et votre carte son !) peut avoir une réponse limitée dans les basses tandis que les aigus sont limités par la bande passante du récepteur.

• **Show Spectrum :** sélectionnez cette option pour afficher la sortie audio du récepteur soit sous la forme d'un graphique linéaire traçant l'amplitude en fonction de la fréquence audio ("Spectre"), soit sous la forme d'un affichage matriciel roulant utilisant des rangées de pixels colorés d'intensité variable reflétant l'amplitude instantanée à chaque fréquence de la gamme (produisant un effet de cascade, d'où "Waterfall"). Désélectionnez-la pour réduire la charge du processeur et obtenir un affichage plus compact ne figurant que les boutons de la macro RCP ▼.

F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12
Alt				Alt+F5							
Ctrl					Ctrl+F6						
Alt+Ctrl						AltCtrlF7					

• **Afficher en tant que spectre|chute d'eau :** sélectionne entre l'affichage du spectre ou de la chute d'eau.

36.2.4 Boutons macro

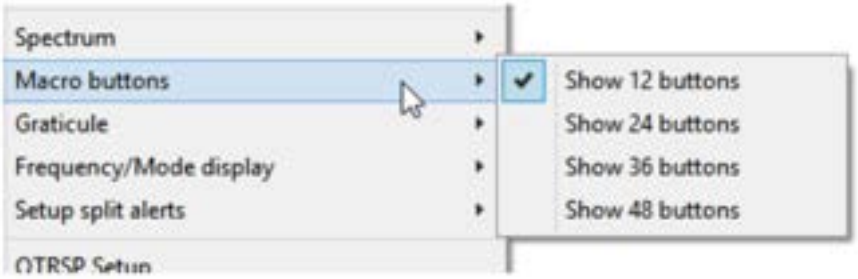
Chaque RCP (le primaire plus ceux pour SO2V ou SO2R s'ils sont utilisés) a son propre ensemble de boutons macro jusqu'à 48.

Choisissez entre 1 et 4 rangées de 12 boutons macro pour chaque RCP .

36.2.5 Graphique

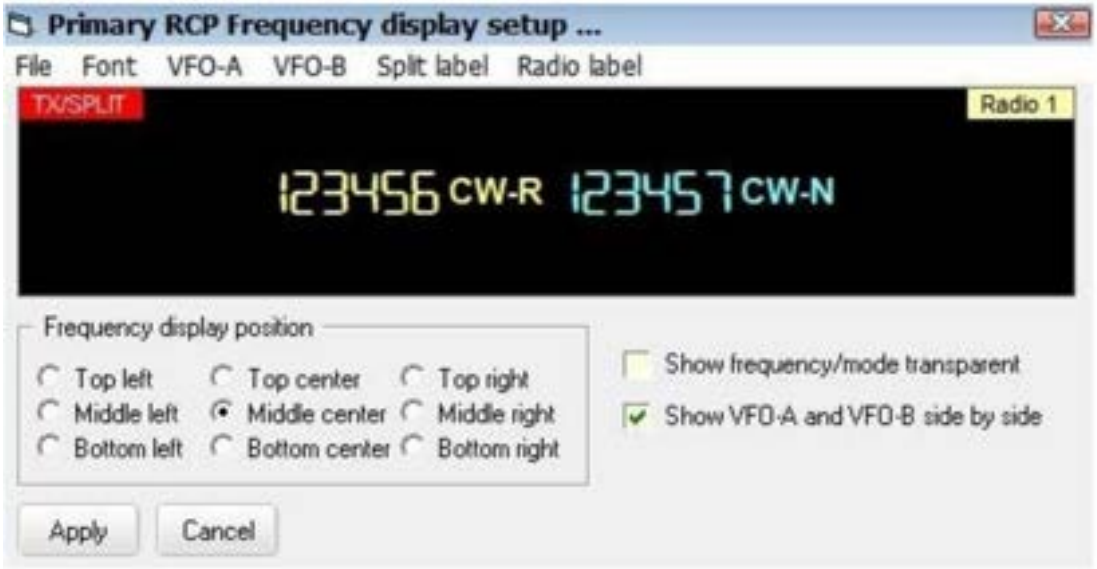
Choisissez soit la fréquence VFO (RF) de la radio, soit la fréquence audio sur l'échelle au-dessus du spectre ou de la cascade, si elle est affichée par le RCP.

36.2.6 Affichage de la fréquence/du mode



Les fréquences et les modes VFO de la radio peuvent figurer dans une superposition de texte sur le RCP.

En utilisant <Fréquence/Mode apparence> dans le sous-menu, vous pouvez reproduire l'affichage LCD du panneau avant de votre radio sur le RCP par une utilisation judicieuse des options ▼.



36.2.7 Configuration de l'OTRSP

<OTRSP Setup> dans le menu RCP ouvre un formulaire permettant de configurer des macros spécifiques à la radio pour le protocole de commutation de deux radios ouvertes pour SO2R .

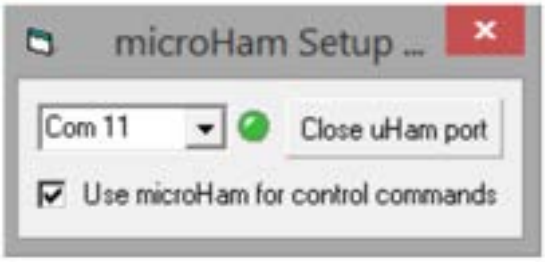


Les commandes OTRSP personnalisées peuvent être envoyées automatiquement lorsque la radio active est commutée à l'aide de **<Ctrl+T>** ou d'un clic de souris. Le format suit celui des macros OTRSP, c'est-à-dire THIS|ET|THAT.

Comme pour les macros DX spot split et unsplit de RCP, il s'agit d'une option "set-and-forget". Une fois configurée comme vous le souhaitez, le RCP ne doit pas rester ouvert pour que les macros fonctionnent.

Voir le chapitre OTRSP pour plus d'informations.

36.2.8 Configuration de microHam



Ce formulaire vous permet de définir à quel port série votre boîtier microHAM est connecté, et éventuellement de transmettre la radiocommande au microHAM plutôt qu'à Logger32 en utilisant CAT

<Utiliser microHAM pour les commandes de contrôle> laisse le port microHAM ouvert s'il est utilisé par d'autres fonctions, comme le commutateur d'antenne ou le DVK.

36.2.9 Configurer les alertes de split

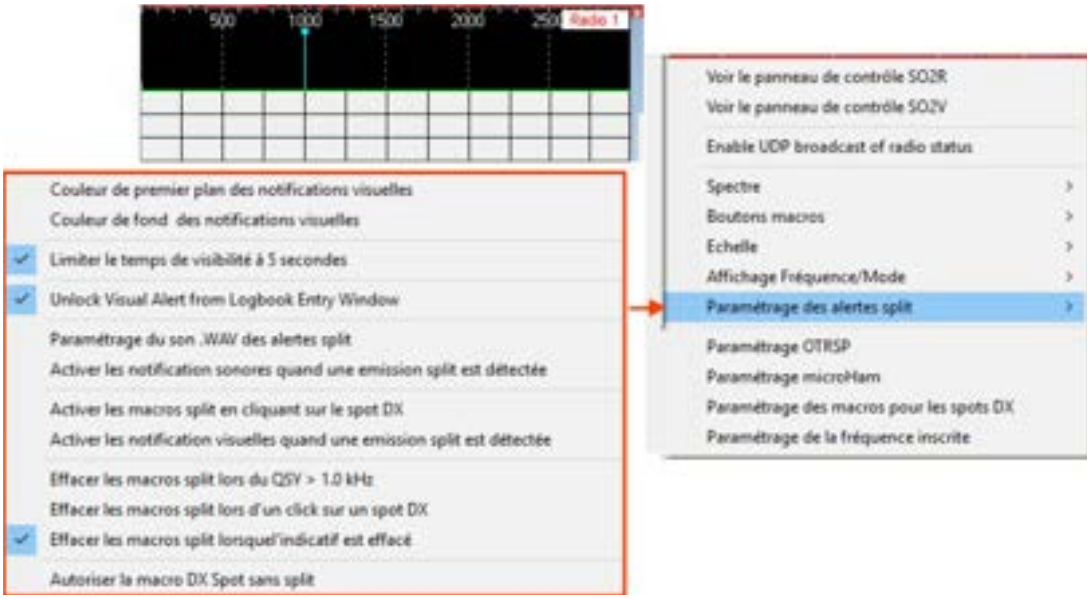
Vous pouvez configurer des alertes audio-visuelles pour vous avertir/rappeler lorsque votre radio est en mode split, par exemple après avoir :

• cliquez sur un spot DX avec "UP 1" dans le champ des commentaires du spot.

• cliquez sur un bouton RCP pour exécuter une macro radio fantaisiste qui configure les fréquences principales et secondaires, les modes, les largeurs de bande et les paramètres audio prêts à fonctionner en split dans un pile-up DX.

• J'ai tendu le bras à travers le bureau de la station pour appuyer sur le bouton split du panneau avant de la radio *385*.

Il y a beaucoup d'options dans le sous-menu mais, heureusement, la plupart sont simples et évidentes



385 - Oui, les boutons radio sont toujours opérationnels ! Tout comme le gros bouton que nous utilisions pour le RÉGLAGE des bandes ...

• **Police et couleur de l'alerte visuelle :** "OPERATING SPLIT" peut utiliser la police et la couleur de texte de votre choix.

• **Couleur d'arrière-plan de l'alerte visuelle :** pour attirer l'attention, vous pouvez lui donner un arrière-plan de couleur vive avec une couleur d'avant-plan (texte) contrastée.

• **Limiter la visibilité à 5 secondes :** si cette éclaboussure de couleur vive vous brûle les rétines, il est possible de la faire disparaître automatiquement au bout de 5 secondes, avant que vous ne deveniez " malvoyant ".

• **Déverrouiller l'alerte visuelle de la fenêtre d'entrée du logbook :** habituellement, " OPERATING SPLIT " apparaît sur le volet d'entrée du log, étant donné que nous y regardons habituellement pendant que nous opérons et enregistrons des QSO. Si vous sélectionnez cette option de déverrouillage, vous pouvez faire glisser le message "OPERATING SPLIT" qui vous fait mal aux yeux ailleurs : il n'est plus confiné au volet d'entrée du log.

• **Configuration de l'alerte audio de split .WAV** : Logger32 peut lire un fichier audio lorsque vous passez en mode split - peut-être un bip/carillon subtil ou pour plus d'impact, enregistrez-vous en train de crier "SPLEEEEEEET".

• **Activer la notification audio lorsque le split radio est détecté** : au cas où vous n'auriez pas totalement perdu l'usage de votre bras et que vous tendriez occasionnellement la main vers la radio, cette option peut déclencher l'alerte lorsque vous appuyez sur le bouton SPLIT du panneau avant, en supposant que vous ne l'ayez pas fait délibérément (auquel cas vous savez probablement que vous l'avez fait !).

• **Enable Clear Split Macro on QSY > 1.0 kHz :** si vous êtes l'un de ces radioamateurs strictement respectueux qui ont l'habitude de prendre au pied de la lettre l'instruction "UP1" de la station DX, cette option peut automatiquement dé-splitter votre radio lorsque vous vous éloignez de plus d'1 kHz, par exemple lorsque vous avez travaillé ou abandonné tout espoir de travailler la DX. Si vous n'êtes pas aussi strict, vous pouvez régler votre émetteur à ±1 kHz près en essayant de trouver une fréquence d'appel claire dans le pile-up... mais si vous dépassez de peu le seuil de 1 kHz, votre radio se désaccouple instantanément, ce qui signifie que vous émettez probablement au-dessus de la station DX, ce qui provoque un grand grincement de dents parmi les autres appelants et l'inévitable refrain impoli et autodestructeur de "SPLEEEEET ! SPLEEEET ! SPLEEEEEEEET YOU EEEDIOT ! JEEEEEZ !" suivi de commentaires peu flatteurs sur le cluster DX et de menaces sinistres à votre encontre, à celle de votre famille et de votre chien. Soyez donc prudent.

• **Activer la macro Clear Split lorsque vous cliquez sur un spot DX :** Logger32 peut automatiquement dé-splitter votre radio lorsque, après avoir appelé/travaillé sur une station DX en utilisant split, vous cliquez ensuite sur un spot DX [différent] *386* . Cette option est beaucoup moins susceptible de causer des problèmes que l'option précédente. Le fait même que vous ayez cliqué sur un spot DX différent suggère fortement que vous n'essayez plus d'être opérationnel sur la station DX originale en utilisant le split.

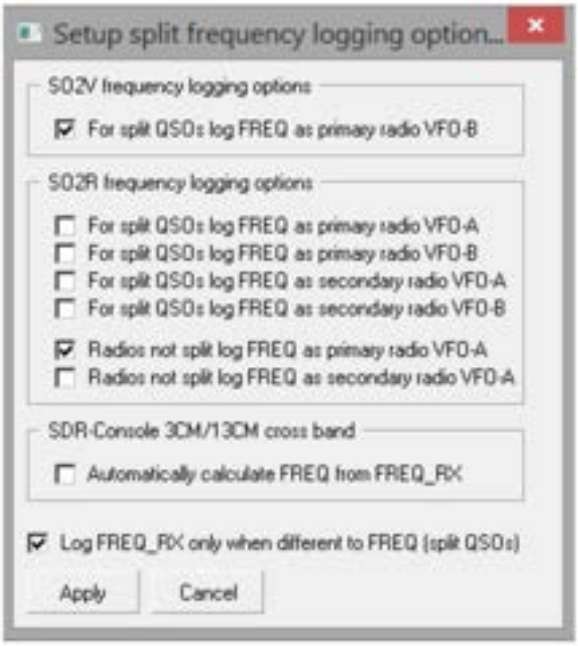
386 - On peut supposer que Logger32 est suffisamment intelligent pour savoir que si la prochaine station DX dont vous cliquez sur le spot utilise également le mode split, alors le mode split devrait rester activé après tout. Peut-être voudriez-vous tester cela et me faire savoir comment cela se passe ? Alors que ces lignes sont écrites au milieu de COVID19 et que l'indice de flux solaire se maintient à un niveau abyssal de 73, il y a si peu de missions DX en ce moment que j'ai même de la chance d'en trouver une, sans parler de deux. Le hasard fait bien les choses.

• **Activer la Macro Clear Split lorsque l'indicatif est effacé** : une autre option de dé-split automatique, celle-ci est déclenchée lorsque vous effacez l'indicatif du volet d'entrée du log, généralement parce que vous avez travaillé et enregistré le DX ou que vous avez abandonné et déménagé à la recherche de quelqu'un d'autre pour être opérationnel. C'est plus sûr que l'option **<Clear on QSY>**, mais pas tout à fait aussi sûr que **<Clear on clicking a spot>** puisque vous pouvez, peut-être, utiliser le volet d'entrée du log pour rechercher l'indicatif de quelqu'un d'intéressant entendu dans le pile-up, ce qui implique d'effacer l'indicatif DX original pour faire la recherche....



• **Activer la macro de spot DX non splitté :** sélectionnez cette option pour exécuter votre macro préprogrammée uniquement si vous avez cliqué sur un spot DX simplex ordinaire (sans QSX UP ou autre commentaire similaire). Vous pourriez, par exemple, vouloir configurer vos filtres, etc. différemment pour les spots simplex et split.

36.2.10 Configuration de l'enregistrement des fréquences



Vous avez plusieurs options d'enregistrement des fréquences lorsque la radio fonctionne en split :

• **Pour les QSO split, enregistrez FREQ comme radio primaire VFO-B :** sélectionnez cette option si vous êtes normalement opérationnel en split en écoutant sur le VFO A tout en émettant sur le VFO B, le type conventionnel de fonctionnement en split *387*. Le champ ADIF FREQ est destiné à contenir la fréquence d'émission.

• **Options d'enregistrement des fréquences SO2R :** en cas de fonctionnement split avec deux radios, choisir quel VFO sur quelle radio enregistrer comme VFO d'émission. Sinon, si on ne splitte pas (par exemple si on utilise une radio uniquement comme récepteur pour écouter la station DX, en émettant sur l'autre), on peut enregistrer le VFO principal de l'une ou l'autre radio comme VFO d'émission.

387 - Certains d'entre nous préfèrent écouter sur le récepteur principal, c'est-à-dire le VFO A, dans une oreille pendant qu'ils se règlent sur le pile-up pour trouver une fréquence d'émission à l'aide du gros bouton, tout en écoutant la station DX dans les deux oreilles sur le sous-récepteur VFO B en laissant son petit bouton tranquille. Cette configuration "split inversé" signifie que le VFO A contrôle toujours notre fréquence d'émission, qu'il soit opérationnel ou non en split. La radio elle-même n'est pas en mode split, ce qui présente l'avantage qu'il est peu probable que nous activions le split accidentellement et que nous émettions par-dessus la station DX.

• **Calcul automatique de FREQ à partir de FREQ_RX :** échange les fréquences TX et RX reportées par SDR-Console lors de l'utilisation de satellites multibandes.

• **Enregistrer FREQ_RX uniquement lorsqu'elle est différente de FREQ (split QSOs) :** cette option simplifie un peu l'enregistrement. La fréquence du VFO d'émission est toujours enregistrée dans le champ FREQ ADIF. En cas de split, la fréquence du VFO de réception est également enregistrée dans le champ FREQ_RX ADIF, sinon elle n'est pas utilisée et figure dans une cellule vide du logbook si cette colonne est affichée.

36.3 Macros RCP

Les macros RCP sont destinées à envoyer des paramètres CAT à la radio utilisée, c'est pourquoi les macros $**Command**$ et $**HexCommand**$ sont les principales ici. Les macros conçues pour la fenêtre de données de la machine CW et de la carte son ne sont pas opérationnelles dans le RCP, à l'exception de celles détaillées ci-dessous.

La configuration des boutons de macro du RCP est décrite dans le chapitre sur les raccourcis. Il est possible de définir jusqu'à quatre rangées de 12 boutons macro pour chacune d'une ou deux radios.

36.3.1 Fonctions RCP

Elles sont remarquablement similaires aux macros de Logger32, sauf que les mots clés sont enfermés dans des hachages plutôt que dans des dollars, ce qui permet d'intégrer les commandes radio dans des scripts de macro.

Fonction	Description
#Call#	Remplacé par l'indicatif de la station que vous enregistrez (celui qui figure actuellement dans le champ Call du volet d'entrée du log).
#DXSpotSplit#	Applique le split indiqué dans les commentaires d'un spot DX, par exemple "Up 1".
#Greeting#	Envoyez un message d'accueil adapté à l'heure locale de la personne que vous contactez. Si Logger32 ne peut pas identifier l'heure locale, le message d'accueil par défaut est envoyé. Voir Macros pour plus d'informations sur la configuration des messages d'accueil par défaut. Cette fonction n'est disponible que pour les radios qui autorisent la composition en CW par des commandes CAT. La syntaxe est la suivante $**Command** BLAH **#Greeting#** BLAH$$**LogImmediate**$

Fonction	Description
#Keyboard#	Cette fonction, intégrée dans une macro, vous permet d'incrémenter le VFO sélectionné du nombre de kHz que vous avez tapé, par ex. **$HexCommand FE FE 04 E0 05 #Keyboard# FD$** incrémente le VFO actif du IC-735 d'autant de kHz que vous entrez (jusqu'à 99). Tapez le nombre de kilo Hertz sous forme de deux chiffres, par exemple 03 pour 3 kHz. Plus (QSY HF) est la valeur par défaut. Diminuez le VFO (QSY LF) en faisant précéder le nombre d'un moins, d'un trait d'union ou d'un tiret (par exemple -03 pour 3 kHz en moins). Alors qu'il y a normalement une fenêtre de 5 secondes pour entrer la valeur, dès que 2 chiffres (par exemple 05 ou 10) ont été entrés, la macro s'exécute immédiatement.
#Mode#	Lorsque vous utilisez l'une des fonctions de type **#Split#**, il est important de régler le même mode pour les deux VFO. **#Mode#** est une fonction à un seul chiffre. Lorsque le mode de la radio nécessite deux chiffres, configurer la macro pour inclure le "0" de tête ou un autre chiffre comme requis, par exemple, le Yaesu FT-920 règle le VFO A avec : 00, 01, 02, 03 etc. et VFO B avec : 80, 81, 82, 83 etc. Une macro pour régler le mode VFO B doit avoir un "8" en tête e.g. **$HexCommand 00 00 00 8#Mode# 0C$** La commande CAT A>B change généralement la fréquence et le mode du VFO B en ceux utilisés par le VFO A. S'il n'y a pas une telle commande sur votre radio, la fonction #Mode# fait la même chose. Dans le cas du TS-850 par exemple, on pourrait utiliser cette fonction : $**Command FR1;**$ Commutation vers le VFO B $**Command MD#Mode#**;$ Rendre le mode identique au VFO A. Une macro utilisant cette fonction doit permuter les VFOs avant et après.
#ModeModifier#	Envoie une commande de bande passante à la radio lorsqu'une commande split change le mode opérationnel. La syntaxe est similaire à celle de la fonction #Split# : $**Command xx xx #ModeModifier# xx**$.
#MyCall#	Insère l'opérateur actuel, c'est-à-dire l'indicatif d'appel actuellement utilisé à l'antenne pour identifier cette station. Cette fonction n'est disponible que pour les radios qui acceptent les informations d'appel en mode CW.

Fonction	Description
#Name#	Insère le contenu du champ Nom à partir du volet d'entrée du log. Cette fonction est uniquement disponible pour les radios qui acceptent les informations de saisie en mode CW.
#SentRST#	Insère le contenu du champ RST_SENT dans le volet d'entrée du journal. Si le champ est vide, il prend la valeur 599 par défaut.
#SplitN#	Une fonction intelligente spécifique au RCP est une fonction **#Split#** à utiliser dans les macros. Lorsqu'elle est intégrée dans une chaîne de macro, elle insère une fréquence basée sur la fréquence VFO actuelle, en formatant cette fréquence pour la commande et la radio utilisées. **N** est un décalage de fréquence en kHz. Par exemple, pour décaler la fréquence VFO HF de 10 kHz, utilisez **#Split+10#**. Pour décaler la fréquence VFO de 5 kHz, utilisez **#Split-5#**. La chaîne de fréquence que la fonction génère est formatée pour une macro $**Command xxxx**$ spécifique à la radio utilisée. La chaîne de fréquence générée par la fonction est toujours en kHz, quel que soit le type de radio.
#Splitxxxh# *388*	Le "**h**" indique que la fonction #split# est intégrée dans une macro $HexCommand xxxx$. La fonction génère une chaîne de fréquence hexadécimale, formatée pour la radio particulière utilisée.
#Splitxxxq#	Utilisez cette option pour une fonction **#split#** intégrée dans une macro $qsy xxxx$.
#Spleeetxxx#	Dans le cadre de la nature multilingue de Logger32, **#Spleeetxxx#** est interchangeable avec les commandes **#Splitxxx#** ci-dessus.
#Wait n#	La commande $Wait n# xyz;$ ou $HexCommand #Wait n# xx yy zz$ marque une pause de n secondes avant d'exécuter la commande xyz ou la commande hexadécimale xx yy zz. Exemples : $Command do this first;$ $Command #wait xx# do this next after waiting xx seconds;$ L'espace est facultatif, ainsi **#Wait5#** et **#Wait 5#** sont opérationnels.

388 - La fonction #Splitxxx# a été simplifiée. Les fonctions #Splitxxxq# et #Splitxxxh# ne nécessitent plus de ne nécessitent plus le "q" ou le "h", mais si elles sont présentes, elles sont opérationnelles comme prévu.

36.3.2 Exemples de macros simples

Voir également la section Contrôle CAT des radios.

• Exemple de macros ICOM :

◦ Cette macro modifie un VFO ICOM sur 14123.456 :
$**HexCommand FE FE 74 E0** 05 56 34 12 14 **FD**$.
Le texte rouge est la fréquence formatée en hexadécimal pour l'ICOM.

◦ Une macro pour faire monter le VFO de 10 kHz :
$**HexCommand FE FE 74 E0 05 #Split+10h#FD**$

La fonction split lit la fréquence VFO actuelle, lui ajoute 10 kHz et la convertit en hexadécimal dans le format ICOM requis. Dans cet exemple, la sortie de la fonction **#Split#** (34 12 01 14) est ensuite insérée dans la macro à sa place, donnant la macro : $H**exCommand FE FE 74 E0 05 34 12 01 14 FD**$ ... ce qui déplace le VFO à 14011.234 (10 kHz HF de là où il était).

36.3.3 Radios qui acceptent les informations de composition en mode CW

En plus des commandes et des fonctions affectant la fréquence et la commande de sélection de la radio, il est possible d'utiliser un nombre limité de fonctions en mode CW pour les radios qui acceptent les informations de saisie directement via l'interface CAT, par exemple :

$**[Hex]Command TXON; SCW;#Call# DE #MyCall# HI #Name# UR 599 OK bk;**$

$**[Hex]Command TXOFF;**$

où :

TXON est la commande pour mettre la radio en transmission.

SCW est la commande pour envoyer CW.

TXOFF met la radio en réception.

#Call# et **#Name#** sont remplacés par les données du volet d'entrée du log (s'il est ouvert) et **#MyCall#** est remplacé par l'opérateur actuel.

Un exemple pour le K3/KX3 :

**$Command KY #Call# Hello #Name#;**$

- ou -

**$Commande KY 73 #MyCall# *;**$

36.3.4 Macros simples pour les IC-7600 et IC-756 Pro III avec une suggestion d'utilisation dans le RCP

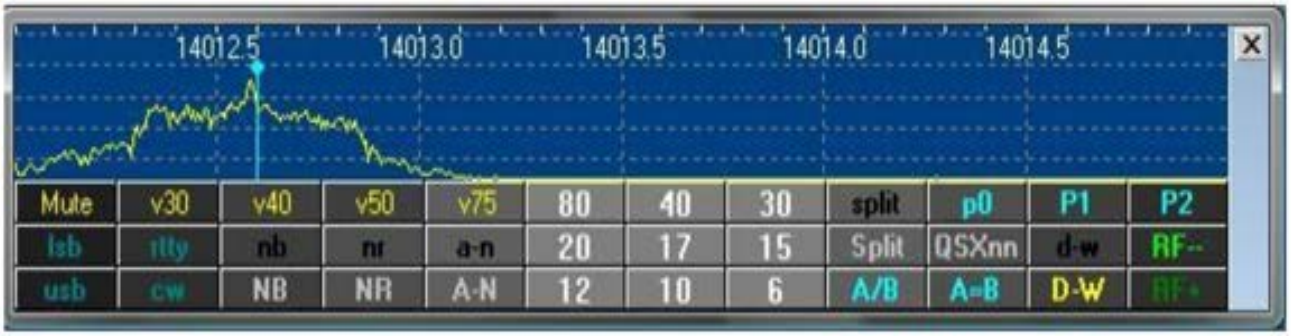
Fonction	ICOM IC-7600 (adresse hexadécimale 7A)	ICOM IC-756 Pro III (adresse hexadécimale 6E)
Mute	$HexCommand FE FE 7A E0 14 01 00 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 14 01 00 FD$
Set AF volume 30	$HexCommand FE FE 7A E0 14 01 30 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 14 01 30 FD$
Set AF volume 50	$HexCommand FE FE 7A E0 14 01 50 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 14 01 50 FD$
USB	$HexCommand FE FE 7A E0 06 01 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 06 01 FD$
LSB	$HexCommand FE FE 7A E0 06 00 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 06 00 FD$
RTTY	$HexCommand FE FE 7A E0 06 04 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 06 04 FD$
CW	$HexCommand FE FE 7A E0 06 03 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 06 03 FD$
Split on	$HexCommand FE FE 7A E0 0F 01 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 0F 01 FD$
Split off	$HexCommand FE FE 7A E0 0F 00 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 0F 00 FD$
A=B	$HexCommand FE FE 7A E0 07 B1 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 07 B1 FD$
Swap A/B	$HexCommand FE FE 7A E0 07 B0 FD$	$HexCommand FE FE 64 E0 07 B0 FD$
QSY to 14195 kHz on SSB	$QSY 14195$ $HexCommand FE FE 7A E0 06 01 FD$	$QSY 14195$ $HexCommand FE FE 6E E0 06 01 FD$
Split up 5	$QSY #Split+05q#$	$QSY #Split+05q#$
Split down 10	$QSY #Split-10q#$	$QSY #split-10q#$
NB on	$HexCommand FE FE 7A E0 16 22 01 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 16 22 01 FD$
NB off	$HexCommand FE FE 7A E0 16 22 00 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 16 22 00 FD$
Dual-watch on	$HexCommand FE FE 7A E0 07 C1 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 07 C1 FD$
Dual-watch off	$HexCommand FE FE 7A E0 07 C0 FD$	$HexCommand FE FE 6E E0 07 C0 FD$

Si la fonction existe, la seule différence dans la commande hexadécimale entre toutes les radios ICOM (à l'exception de la IC-735) est le troisième octet hexadécimal c'est-à-dire l'adresse hexadécimale par défaut pour chaque modèle de radio ICOM.

ICOM IC-7600 ▼



ICOM IC-756 ProIII ▼



36.3.5 Exemples de macros combinées

Pour un **Kenwood TS-850** :

Configurer un fonctionnement split basé sur la fréquence du VFO A :

$Command FB#Split 05#;$

05 représente un décalage de +5 kHz. Notez le point-virgule entre les caractères # et $ finaux.

Ceci prend la fréquence du VFO A, ajoute 5 kHz, et QSYs le VFO B en conséquence.

Lorsque le VFO A est actif, si la macro est répétée, le VFO B reste sur la même fréquence 'up 5'. Si le VFO B est actif, il augmente par incréments de 5 kHz à chaque fois que la macro est exécutée. Cet effet peut être inversé si la commande est changée de FB à FA.

Pour un **Yaesu FT-920** :

$HexCommand 00 00 00 01 01$	Met le FT-920 en mode split
$HexCommand #Spleeet+0h# 8A$	Transfère la fréquence du VFO A au VFO B (A>B)
$QSY#Split+10#$	Incrémente le VFO A de 10 kHz
$HexCommand #Spleeet+10h# 0A$	Augmente le VFO A de 10 kHz (A+10)
$HexCommand #Spleeet+10h# 8A$	Envoie le VFO A+10kHz au VFO B (A+10 > B)

Quand Logger32 interroge le FT-920 pour la fréquence et le mode du VFO A, il ne rapporte les valeurs correctes que si la radio est en mode VFO. Si la radio est en mode MEM, M-RÉGLAGE ou QMB, un message d'erreur apparaît sur le panneau de spectre du RCP et au bas de la fenêtre de débogage de la radio vous conseillant de désactiver le MEM, M-RÉGLAGE ou QMB selon le cas.

Pour un **Yaesu FT1000mp** :

$HexCommand 00 00 00 00 85$	Copier la fréquence et le mode du VFO A sur le VFO B
$HexCommand #Split+5h#8A$	Pousse le VFO A plus un offset split sur le VFO
$HexCommand 00 00 00 01 83$	Activer la double réception
$HexCommand 00 00 00 01 01$	Activer le mode split

Tout combiné :

$HexCommand 00 00 00 00 85 #Split+5h#8A 00 00 00 01 83 00 00 01 01$

Pour le **Yaesu FT2000**, cela agit un peu différemment :

$Command FB#Split 05#;$ prend la fréquence du VFO A, ajoute le décalage et l'applique au VFO B.

Si la commande est changée pour lire :

$Command FA#Split 05#;$

elle se comporte comme le TS-850 et augmente le VFO A du décalage indiqué à chaque fois que la macro est exécutée. Ainsi, une macro complète pour prendre une fréquence dans le VFO A et s'assurer que la fréquence et le mode pour le QSX sont corrects sera :

$Command AB;$	Copier le VFO A sur le VFO B pour que les fréquences et surtout les modes soient les mêmes.
$Command FB#Split 05#;$	Prendre la fréquence du VFO A, ajouter le décalage et pousser vers le VFO B.
$Command FT3;$	Transmettre sur VFO B
$Command FR2;$	Activer les deux récepteurs principal et secondaire.

Pour le FT2000, on peut obtenir exactement le même résultat en utilisant le quick split :

$Command AB;$	Copier le VFO A sur le VFO B pour que les fréquences et les modes soient les mêmes.
$Command EX033+05;$	Définir la valeur de décalage dans les paramètres du menu pour la fonction QS.
$Command QS;$	Sélectionner l'option de split rapide.
$Command FR2;$	Activer le récepteur principal et le récepteur secondaire.

Pour **l'Elecraft K3** :

Méthode 1 en utilisant la fonction **#Split#** :

$Command K31;FT0;SWT13;FB#Split+1#;SWH13;$

... où :

- **K31** : définit le mode K3
- **FT0** : règle le VFO TX sur le VFO A. Il est toujours remis sur le VFO A avant d'envoyer la commande split.
- **SWT13** : transfère le VFO A au VFO B (VFO A = VFO B)
- **FB#Split+1#** : règle le VFO B sur 1 kHz.
- **SWH13** : met la radio en split

Méthode 2 en utilisant les commandes K3 :

$Command K31;FT0;SWT13;FT1;UPB4;$

... où :

- **K31** : définit le mode K3
- **FT0** : règle le VFO TX sur le VFO A
- **SWT13** : transfère le VFO A au VFO B (VFO A = VFO B)
- **FT1 :** règle TX VFO sur VFO B
- **UPB4 :** déplace le VFO B vers le haut de 1 kHz (UPB5 = +2 kHz, UPB6 = +3 kHz, UPB7 = +5 kHz)

Pour **l'ICOM IC-735** :

$HexCommand FE FE 04 E0 05 #Split+10h#FD$	Incrémente le VFO actif de 10 kHz

Pour **l'ICOM IC-7600** :

$HexCommand FE FE 7A E0 0F 01 FD$	activer le split
$HexCommand FE FE 7A E0 07 b1 FD$	VFO A=B
$HexCommand FE 7A E0 05 #Split-10# FD$	Définir le split fixe 10 kHz vers le bas
$HexCommand FE FE 7A E0 07 b0 FD$	Permutation VFO A/B

Exemple de macros de configuration pour le split à partir du clavier :

$HexCommand FE FE 7A E0 0F 00 FD$	Désactiver le split
$HexCommand FE FE 7A E0 07 b1 FD$	VFO A=B
$HexCommand FE 7A E0 0F 01 FD$	Activer le split
$HexCommand FE FE 7A E0 05 #Keyboard# FD$	Monter/descendre d'un certain nombre de kHz
$HexCommand FE FE 7A E0 07 b0 FD$	Permuter le VFO A/B

Pour **l'ICOM 746 PRO** :

$HexCommand FE FE 66 E0 0F 00 FD$	Split off
$HexCommand FE FE 66 E0 07 A0 FD$	VFO A=B (je reçois toujours sur le VFO A)
$HexCommand FE FE 66 E0 07 01 FD$	Sélectionner VFO B
$HexCommand FE FE 66 E0 0F 01 FD$	Split on
$HexCommand FE FE 66 E0 05 #DXSpotSplit# FD$	Définir le split à partir du spot
$HexCommand FE FE 66 E0 07 B0 FD$	VFO A/B
$icomVFOB$	Lire VFO B

Pour le **Kenwood TS-590** :
La macro suivante met la radio en mode split avec QSX appliqué au VFO B :

$Command VV;$	Copie la fréquence et le mode du VFO A au VFO B
$Command FT1;$	Active le split
$Command #ModeModifier#FB#DXSpotSplit#;$	Régler la fréquence du VFO B

Annuler le split :

$Command FT0;$	Désactiver le split

Pour le **TS-990 de Kenwood** :
La macro suivante met la radio en mode split avec QSX appliqué à la sous-bande :

$Command VV;$	Copier la bande principale vers la sous-bande (fréquence et mode)
$Command TB1;$	Activer le split
$Command #ModeModifier#FB#DXSpotSplit#;$	Définir la fréquence de la bande secondaire

Annuler le split :

$Command TB0;$	Désactiver le split

Les macros suivantes peuvent être configurées sur les touches/boutons de fonction du RCP pour un accès rapide. Up 1 split :

$Command SP1;$
$Command SP001;$

Up 2 split :

$Command SP1;$
$Command SP002;$

36.4 Informations complémentaires

Les exemples donnés ci-dessus sont connus pour fonctionner avec les radios spécifiées. Consultez le manuel d'utilisation/de CAT de votre radio pour d'autres modèles, car les commandes et les formats de paramètres varient.

La plupart des exemples comportent des commentaires. Vous pouvez les laisser dans la macro sans que cela n'affecte les performances.

Le fichier C:\Logger32\RadioPanel.ini contient toutes les données de configuration du RCP, y compris les macros.

Lorsque cette option est cochée, le RCP (et les autres fenêtres qui répondent aux touches de fonction) doit être sensible aux frappes <F1> - <F10> provenant de l'extérieur de Logger32.

36.5 Opérations automatiques de split de spot DX

36.5.1 Fonction #DXSpotSplit

Cette fonction tente vaillamment d'interpréter et d'appliquer tout détail de split trouvé dans le champ des commentaires des spots DX. Une fois configurée, vous pouvez cliquer sur un spot DX contenant une désignation de split et la fonction de split sera active, même lorsque le RCP est fermé.

L'un des principaux défis de #DXSpotSplit# est la manière non standard dont les spotters DX reportent les splits. La fonction interprète correctement les commentaires de spot comme :

- up 1
- up 5-10
- up 01
- up 10
- DN 01
- DOWN 01
- DOWN1
- QSX 21260.50
- SPLIT +5
- Tnx up up up 5
- 59 qsx 21285-21290
- qsx 21084.00
- up-2
- dn-2
- Tnx 4 nu band! Up 1.45
- PSE QSX 1810-1825
- LONGPATH UP 3-5
- qsx 7081 Alain
- WRK CQ,CQ UP 7012.9
- RX 18.159.0
- QSX 14.033.35
- 59 qsx 21.285-21.290
- QSX UP 1.25KHZ 599

Logger32 part du principe que les fréquences split reportées sont en kHz.
Les commentaires ci-dessous ne sont pas compris (par Logger32 du moins) :

- LP up l (utilise un i majuscule au lieu du chiffre 1 !)
- tnx band #4 - up 107 LP
- Up 111
- QSX 1.55
- QSX 111

Il existe, sans aucun doute, de nombreuses autres variations bizarres qui ne sont pas opérationnelles automatiquement, tout comme les DXers humains sont parfois déroutés par des spots bizarres.

La syntaxe de la commande est la même que celle de **#Keyboard#**, sauf qu'une fonction dérive le split de ce que vous tapez, l'autre des commentaires dans un message de spot DX cliqué.

Deux macros définies par l'utilisateur sont utilisées dans ce processus, l'une pour être utilisée si un split est détecté dans le texte des commentaires et l'autre pour restaurer la radio en mode simplex dans le cas contraire. Chacune peut être configurée et désactivée si vous ne souhaitez pas utiliser l'une ou l'autre ou les deux.

Ces macros sont entrées dans la fenêtre Setup RCP macros vue ci-dessous. La partie gauche du tableau concerne la radio 1 et la partie droite la radio 2. Les sections du milieu sont destinées aux macros permettant d'annuler le split, tandis que les sections inférieures servent à entrer l'opération de split.

Logger32 utilise la médiane (point milieu) pour les spots donnant une gamme de fréquences ou d'offsets QSX. Par exemple "59 QSX 21285-21290" utilise 21287.5 kHz. Le calcul de la médiane peut ne pas fonctionner comme prévu s'il y a des caractères supplémentaires (par exemple des espaces supplémentaires) entre les deux chiffres, auquel cas la première des deux fréquences QSX est utilisée. Quoi qu'il en soit, la fréquence QSX n'est qu'une suggestion, un point de départ, quelque part probablement dans la zone d'écoute repérée de la station DX : il faut écouter la pile et se mettre à l'écoute pour trouver le meilleur endroit pour appeler le DX.

36.5.2 #ModeModifier

La commande #ModeModifier# modifie les commandes en fonction du mode de fonctionnement de la radio. Par exemple, vous pouvez vouloir modifier la largeur de bande du récepteur lorsque vous cliquez sur un spot DX pour une station utilisant un mode différent. Si la commande CAT pour la largeur de bande est de la forme BWxxx ; où xxx est la largeur de bande en Hz, vous pouvez configurer une macro comprenant $**command BW#modemodifier#;**$ avec des variables spécifiques au mode définies pour la radio 1 (CW=100, SSB=2800, RTTY=3000, etc.) et pour la radio 2 (CW=250, SSB=3000, RTTY=3000, etc.). Ensuite, lorsque vous exécutez votre macro avec la radio 1 actuellement active, la commande CAT BW100 ; serait envoyée à la radio pour un spot CW, alors que si la radio 2 était active, la commande CAT BW250 ; serait envoyée.

Outre la modification de la largeur de bande du récepteur, vous pouvez faire preuve de plus de créativité en sélectionnant différents réglages AGC ou différentes largeurs de bande de filtre d'émission pour différents modes et, pour les modes numériques, désactiver le traitement de la parole, réduire la puissance de sortie, désactiver le microphone et activer l'entrée audio accessoire. Faites preuve d'imagination.

#ModeModifier# doit être intégré dans une macro, comme le montre la commande DX spot split (fenêtre de configuration - section centrale). La macro varie en fonction du type de radio et de la structure de la commande CAT. La commande CAT envoyée à la radio est construite à partir des paramètres de la section inférieure de la fenêtre de configuration, comme le montre la figure ci-dessous. Une virgule doit suivre chaque entrée du tableau, y compris la dernière,

Une macro typique pour définir la largeur de bande sur une radio Yaesu serait la suivante :

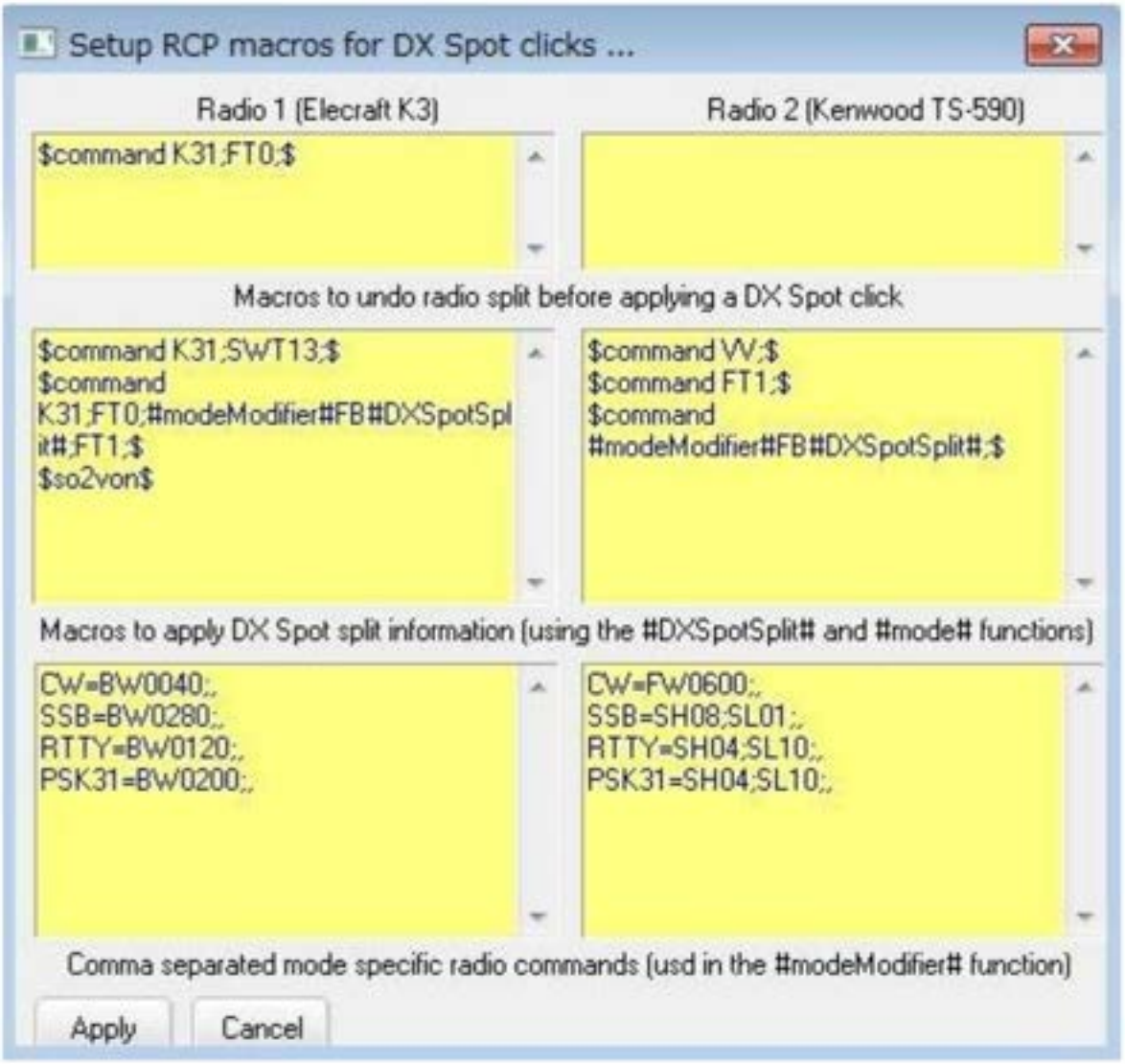
Macro: $HexCommand 00 00 00 #ModeModifier# 8C$

Table de filtrage : **SSB=01,CW=02,RTTY=03,PSK31=04**,

Une macro CI-V typique pour les radios ICOM serait la suivante :
Macro: $**HexCommand FE FE xx E0 06 #Mode# #ModeModifier# FD**$ où xx=adresse CI-V de la radio
Table de filtrage : SSB=01, CW=03, RTTY=02, PSK31=02,

L'ICOM utilise la commande mode pour définir la bande passante. La fonction #Mode# lit le mode de fonctionnement indiqué dans le volet d'enregistrement du Log et envoie les informations de mode et de largeur de bande à la radio en une seule commande CAT.

Voici un exemple de la configuration du split pour un Elecraft K3 et un Kenwood TS-590 dans une station SO2R : ▼



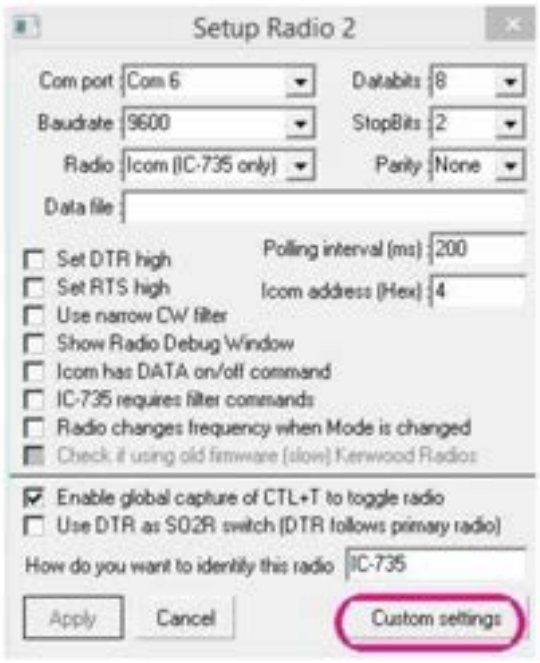
Les commandes CAT et donc les macros permettant d'activer et de désactiver le split dépendent de la radio. Les exemples donnés ci-dessous illustrent l'approche générale. Consultez le manuel de votre radio pour connaître les fonctions, commandes et codes de contrôle CAT dont vous avez besoin.

Radio Make	Macro to UNDO radio split	Macro to apply split
Kenwood TS-850	$command FB#split 00#;$	$command FB#DXSpotSplit#;$ Put split freq in B $command FR1;$ Swap to VFO B $command MD#mode#;$ Make MODE same as VFO A $command FR0;FT1;$ Set RX on VFO A and TX on VFO B
Kenwood TS-590	$command FT0;$	$command W;$ $command FT1;$ $command FB#DXsPOTsPLIT#;$
ICOM IC-735	$hexcommand FE FE 04 E0 07 00 FD$ VFO A	$hexcommand FE FE 04 E0 07 01 FD$ VFO B $hexcommand FE FE 04 E0 05 #DXSpotSplit# FD$ Set freq $hexcommand FE FE 04 E0 07 00 FD$ VFO A
Please note:- The IC-735 is a first generation CI-V protocol and does not support the full complement of CI-V commands. This requires the operator to manually place the radio into and out of the SPLIT mode. The above setup will properly set both VFO-A and VFO-B, leaving the receive frequency on VFO-A and transmit on VFO-B		
ICOM IC-7600	$hexcommand FE FE 7A E0 0F 00 FD$ Split Off	$hexcommand FE FE 7A E0 07 b1 FD$ vfo A=B $hexcommand FE FE 7A E0 0F 01 FD$ Split ON $hexcommand FE FE 7A E0 05 #dxspotsplit# FD$ UP-DN(nn) $hexcommand FE FE 7A E0 07 b0 FD$ vfo A/B
ICOM IC-756 Pro III	$hexcommand FE FE 6E E0 0F 00 FD$ Split Off	$hexcommand FE FE 6E E0 07 b1 FD$ vfo A=B $hexcommand FE FE 6E E0 0F 01 FD$ Split ON $hexcommand FE FE 6E E0 05 #dxspotsplit# FD$ UP-DN(nn) $hexcommand FE FE 6E E0 07 b0 FD$ vfo A/B
Yaesu FT-920	$hexcommand 00 00 00 00 01$ Undo split	$hexcommand 00 00 00 02 10$ Poll radio $hexcommand 00 00 00 8#mode# 0c$ Set VFO B mode $hexcommand 00 00 00 01 01$ Place in split mode $hexcommand #DXSpotSplit# 8A$ Apply split freq to VFO B
Yaesu FT-1000mp	$hexcommand 00 00 00 00 83$ $hexcommand 00 00 00 00 01$ split and dual OFF	$hexcommand 00 00 00 00 85 $ Modes made the same for both vfos $hexcommand #dxspotsplit# 8A$ Take VFO A freq, add the split offset and push result into VFO B $hexcommand 00 00 00 01 83$ Put dual and split functions on $hexcommand 00 00 00 01 01$
Yaesu FT-2000	$command FT2;$ Turn off TX on B VFO $command FR0;$ Turn off Sub receiver	$command AB;$ Copy A vfo to B vfo-To make frequencies and more importantly the MODES the same $command FB#DXspotSplit#;$ Take A vfo freq add the dxspot offset and push result to the B vfo $command FT3;$ TX on the B VFO $command FR2;$ Turn ON both the main and sub receivers and push to the B vfo
Elecraft K3	$command K31;FT0;$	$command K31;FT0;FB#DXSpotSplit#;FT1;$

36.5.3 Macro $IcomVFOB$

Les radios ICOM n'ont pas de commande CAT spécifique pour lire la fréquence et le mode du VFO B (le sous-VFO) comme les autres radios. La macro $**IcomVFOB**$ peut lire la fréquence et le mode du VFO B, mais ne peut pas suivre la fréquence en fonctionnement split normal pendant que nous nous accordons vers le haut ou vers le bas de la bande, d'où la nécessité d'utiliser à nouveau la macro $IcomVFOB$ pour mettre à jour les informations.

Pour configurer la macro▼, utilisez **Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2 configuration ⇨ Custom Settings .**



Cela ouvre une fenêtre de configuration où vous pouvez voir quatre commandes ICOM. Le xx représente l'adresse CI-V de la radio ICOM. Remplacez le xx dans chaque commande par l'adresse hexadécimale spécifique de votre radio ICOM.

Les commandes CI-V par défaut figurant initialement sont celles de la IC-7000. Les commandes CI-V devraient être opérationnelles avec la plupart des radios ICOM de modèle récent. Vérifiez les commandes réelles pour votre radio ICOM spécifique. Elles sont dans l'ordre :

1. Switch to VFO B
2. Interroger la fréquence
3. Mode de sondage
4. Passer au VFO A



Configurez la macro avec l'adresse correcte pour votre radio et si vous le souhaitez, sélectionnez <Exécuter la macro Read VFO-B lorsque le split est détecté>. Votre ICOM (s'il s'agit d'un modèle plus moderne) lira, avec un peu de chance, la fréquence/mode VFO B chaque fois que vous mettrez la radio en split. De plus, si vous configurez un bouton macro sur le RCP avec la macro $IcomVFOB$, vous pouvez mettre à jour la lecture du VFO B à volonté.

Ceci figure la macro split pour l'IC-7600

Le panneau RCP montre les deux VFOs en fonctionnement ▼



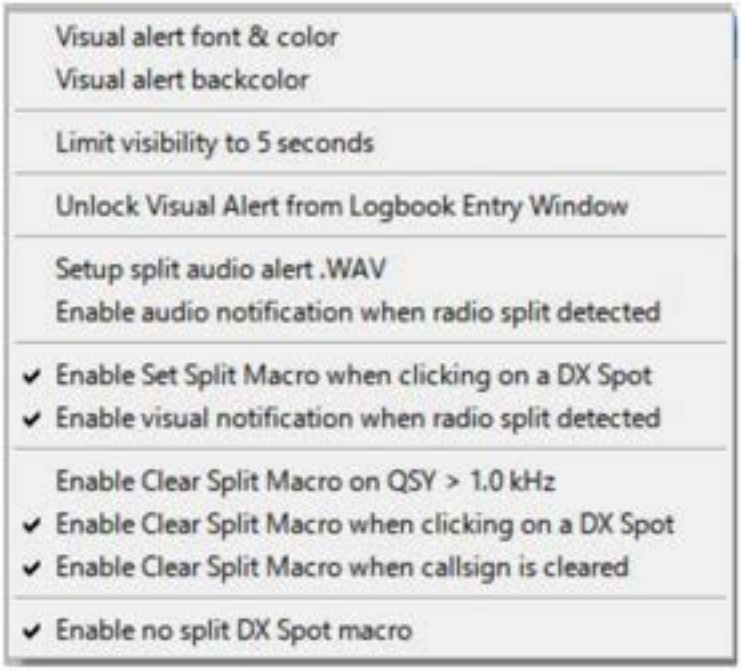
36.6 Alertes pour le fonctionnement en split

Logger32 peut vous alerter visuellement et/ou auditivement lorsque la radio est réglée sur split après avoir cliqué sur un spot DX avec des commentaires contenant des splits compréhensibles.

36.6.1 Alerte visuelle

Pour configurer la fonction d'alerte visuelle, vous avez deux choix :

1. La configurer via le Panneau de configuration radio *389* :



• Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la barre latérale du RCP et cliquez sur Configurer les alertes **split ⇨ Police et couleur de l'alerte visuelle -ou- Couleur de fond de l'alerte visuelle pour configurer les couleurs du texte et du fond.**

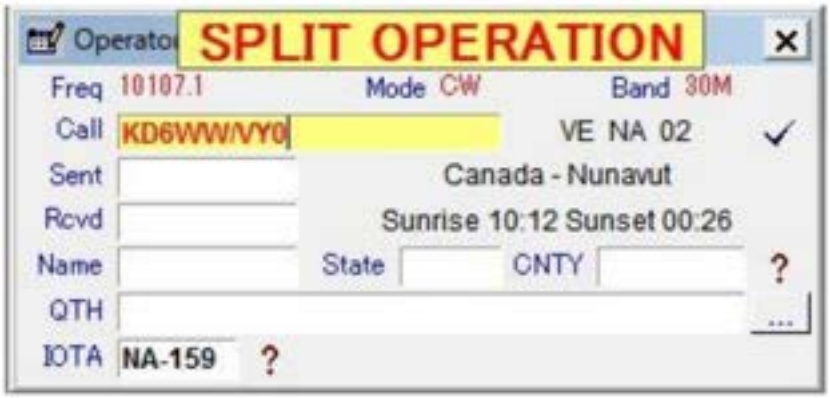
• L'alerte visuelle restera jusqu'à ce que la fonction split soit désactivée, sauf si **<Limiter la visibilité à 5 secondes>** est sélectionné.

• Activez la fonction d'alerte visuelle en sélectionnant **<Activer la notification visuelle lorsque le split radio est détecté>.**

• Pour pouvoir positionner l'alerte n'importe où, sélectionnez **<Déverrouiller l'alerte visuelle de la fenêtre d'entrée du logbook>** et faites glisser la fenêtre en place.

• Pour positionner l'alerte dans la légende du volet d'entrée du journal, désélectionnez **<Déverrouiller la fenêtre d'alerte visuelle de la fenêtre d'entrée du journal>**.

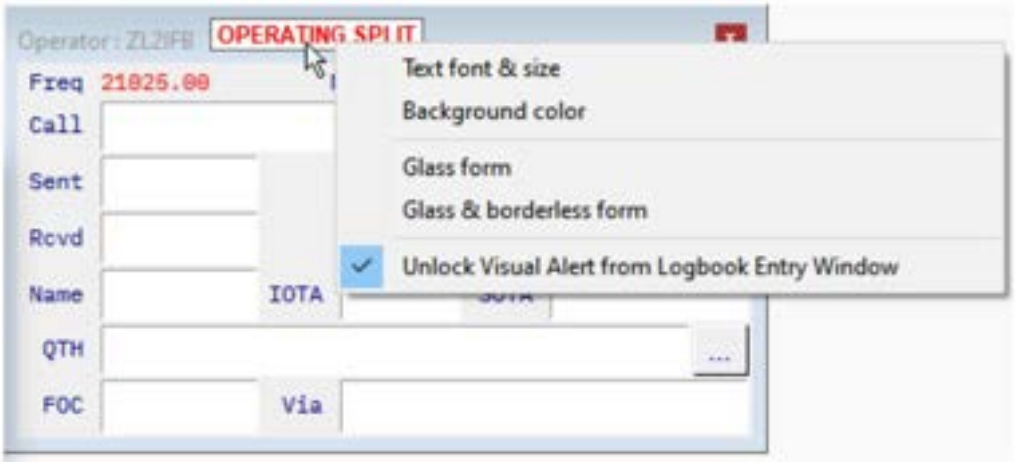
Lorsque l'alerte visuelle split a été déclenchée en cliquant sur un spot DX avec des détails QSX significatifs dans le commentaire du spot, le volet d'entrée du journal ressemble à quelque chose comme ceci .



389 - Vous pouvez sélectionner non seulement la couleur d'avant-plan, mais aussi le nom, le style et la taille de la police. La fenêtre d'alerte visuelle est automatiquement redimensionnée en conséquence.

2. Configurez directement le message d'alerte visuel :

Lorsque le message d'alerte splitté est visible (c'est-à-dire lorsque la radio fonctionne en split), cliquez avec le bouton droit de la souris sur le message pour obtenir d'autres options



• **Police et taille du texte :** configurez la police, la couleur et la taille du texte du message d'alerte.

• **Couleur de fond :** choisissez la couleur de fond de la boîte d'alerte.

• **Forme en transparence** : rend la boîte d'alerte transparente avec juste une fine bordure/cadre.

• **Formulaire transparent et sans bordure :** rend la boîte d'alerte transparente sans bordure/cadre.

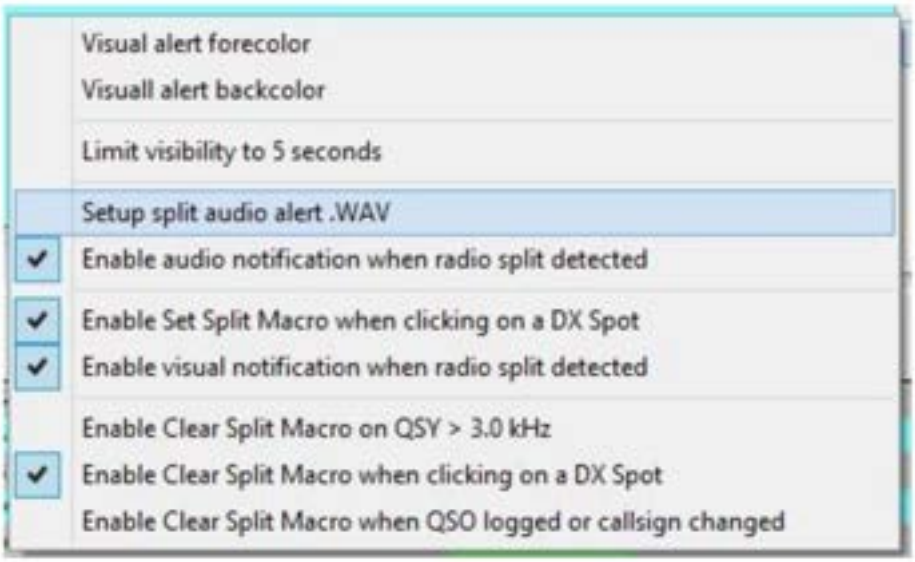
• **Déverrouiller l'alerte visuelle à partir de la fenêtre d'entrée du logbook :** permet de faire glisser la boîte d'alerte n'importe où sur vos écrans. Placez-la dans un endroit bien visible comme rappel lorsque vous êtes splitté.

36.6.2 Alerte audio

Pour configurer l'alerte audio à écouter lorsque vous utilisez split, cliquez sur **Setup ⇨ DX spot Macros ⇨ Setup audio alert .WAV** puis trouvez un fichier audio contenant le son d'alerte que vous souhaitez .

Cliquez sur <**Test**> pour entendre la lecture de l'alerte et, si elle est correcte, cliquez sur <**Appliquer**> pour enregistrer le réglage.

Pour activer l'alerte audio, sélectionnez **<Activer la notification audio lorsque le split radio [est] détecté>** .



36.6.3 Activer la macro d'effacement du split sur QSY > 3.0 kHz

Si cette option est sélectionnée, le volet d'entrée du journal s'effacera automatiquement si vous QSY au-delà de la plage indiquée et, si vous fonctionniez en split, la radio reviendra en simplex. La plage de 3 kHz devrait vous permettre de vous régler autour d'un pile-up typique pour trouver un créneau d'émission approprié sans effacer l'indicatif DX ou annuler le split ... mais elle n'est peut-être pas assez large pour les pileups désordonnés ou indisciplinés qui poursuivent des stations DX rares ou ineptes.

> *TIP (Conseil) : ce réglage peut vous causer des ennuis si, plus tard, vous l'avez oublié et que vous découvrez des bizarreries surprenantes en faisant le tour de la station. Cela peut sembler cool, mais est-ce vraiment le cas ?*

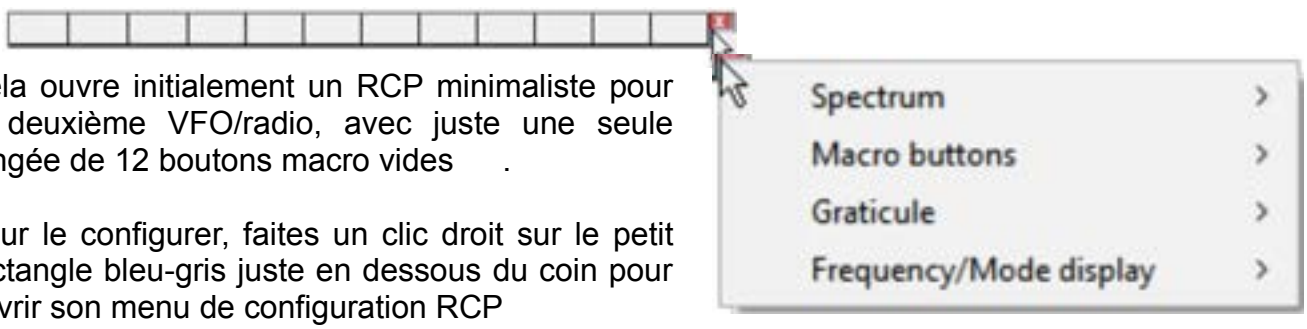
36.7 Fonctionnement des RCP SO2R et SO2V

Logger32 prend en charge le fonctionnement SO2R et SO2V de manière similaire à la fenêtre de données de la carte son, avec une paire de RCP.

Seules les radios avec un deuxième/sous-récepteur sont capables de SO2V. Une radio avec deux VFO mais un seul récepteur ne peut pas faire SO2V : vous devez pouvoir écouter les deux fréquences en même temps.

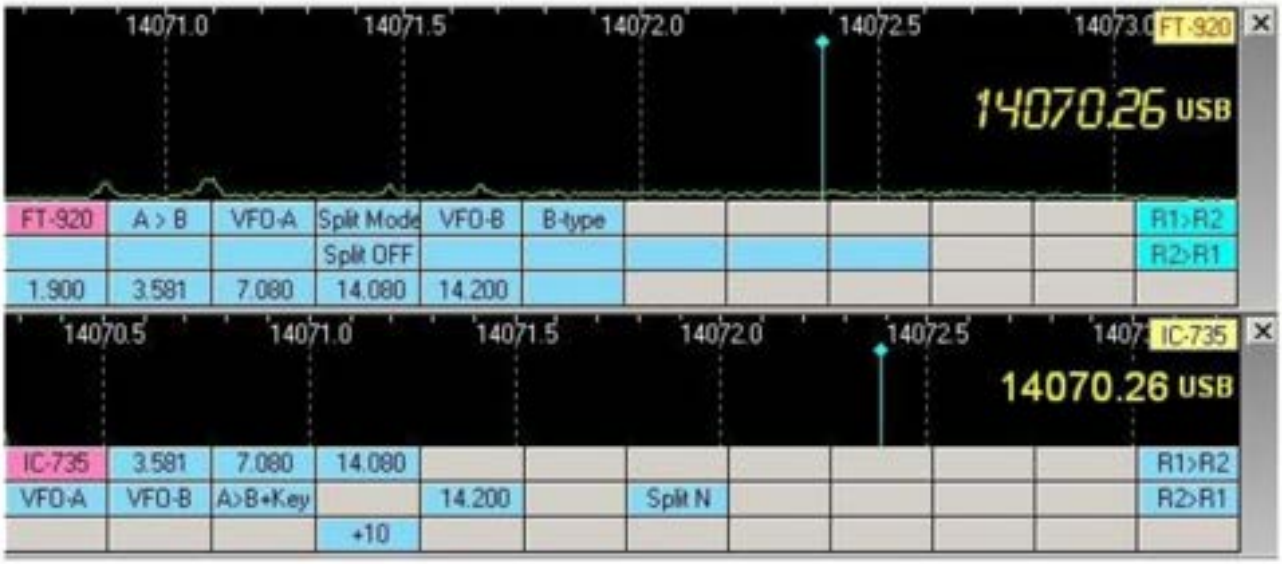
Pour activer SO2R et/ou SO2V, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le côté droit de la RCP, puis cliquez sur <Show SO2R radio control panel> ou <Show SO2V radio control panel>.
pour ouvrir le deuxième RCP





Cela ouvre initialement un RCP minimaliste pour le deuxième VFO/radio, avec juste une seule rangée de 12 boutons macro vides .

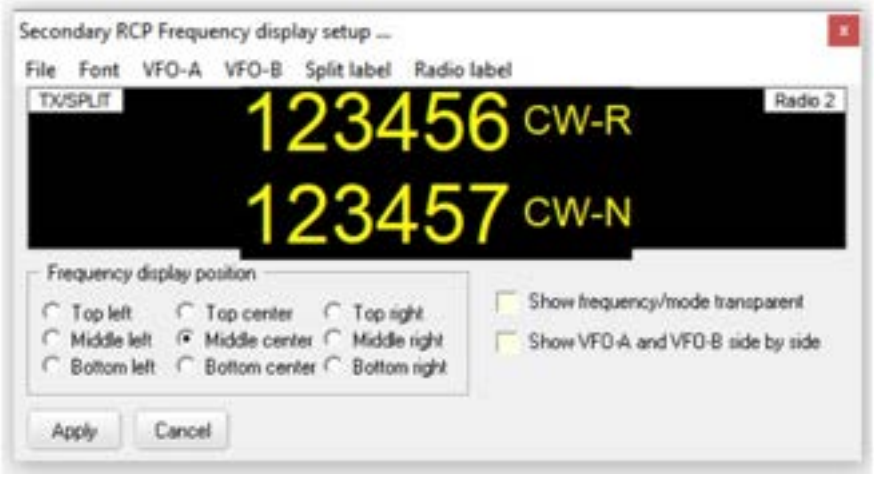
Pour le configurer, faites un clic droit sur le petit rectangle bleu-gris juste en dessous du coin pour ouvrir son menu de configuration RCP



▲ Les fréquences VFO et les modes radio peuvent optionnellement être affichés sur les zones de spectre pour chaque RCP, dans notre choix de polices, couleurs, tailles et positions. Nous pouvons même configurer les étiquettes de nom de radio dans les coins supérieurs droits (comme "LEFT" et "RIGHT" si vous avez une paire de radios du même type assises côte à côte sur le bureau de la station en face de vous).

Pour configurer le texte de la fréquence et du mode, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le rectangle situé sous le coin X, puis cliquez sur Fréquence/Mode affichage ➪ Fréquence/Mode apparence ▼.





La configuration est assez simple, nous ne la décrirons donc pas ici : il suffit d'être opérationnel en passant systématiquement par les menus.

36.7.1 Configuration du report QSX des spots DX

Avec certaines limitations (par exemple, pas sur les anciennes radios ICOM), Logger32 peut optionnellement ajouter la fréquence QSX dans le champ des commentaires lorsque vous publiez des spots DX pour des stations DX qui sont opérationnelles en split.



Si vous choisissez de le faire, ouvrez **Setup ⇨ DX spot** et sélectionnez les deux options indiquées ici.

Étant donné que les split (décalages QSX) supérieurs à 100 kHz sont probablement des erreurs de l'utilisateur, Logger32 ne les rapporte pas dans les commentaires générés sur les spots DX, bien que nous soyons libres de modifier les commentaires comme nous le souhaitons. Indépendamment de cela, il est possible d'enregistrer des QSO avec des split plus importants, y compris des opérations inter-bandes (émission et réception sur des bandes différentes), comme nous allons le voir dans un instant ...

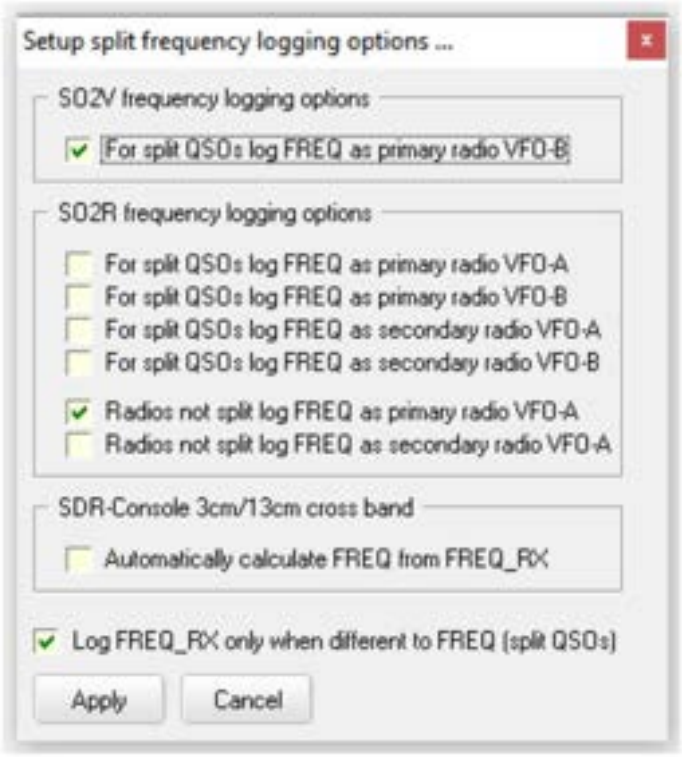
> *TIP (Conseil) : gardez un oeil sur votre fréquence VFO d'émission, en particulier près des bords de la bande, afin d'éviter d'émettre accidentellement hors bande (si votre radio ne l'empêche pas automatiquement : vérifiez le manuel) ou au-delà d'un mode désigné ou d'un segment de classe de licence.*

36.7.2 Fonctionnement en fréquences splits : enregistrement des fréquences TX et RX

Lorsque nous opérons en split ou cross-band, peut-être en utilisant SO2V ou SO2R, comment voulons-nous que Logger32 enregistre les fréquences de nos QSO ?
La convention est de loger la fréquence TX sur la radio primaire, donc Logger32 doit savoir de quel VFO et de quelle radio il s'agit.

Au bas du menu du clic droit du RCP, cliquez sur <Préparation de la fréquence d'enregistrement> pour configurer les options souhaitées .

Sauf si nous cochons la dernière option du formulaire **<Logging Frequency Setup>**, Logger32 enregistre systématiquement nos fréquences TX et RX :



• La fréquence et la bande TX figurent normalement en haut du volet d'entrée du log et dans notre logbook, à l'aide des champs ADIF aux noms ambigus "FREQ" et "BAND".

• La fréquence RX est discrètement enregistrée dans le champ ADIF "FREQ_RX", tandis que la bande RX est discrètement enregistrée dans le champ ADIF "BAND_RX", bien que ni l'un ni l'autre ne figure normalement...

◦ Pour afficher les deux fréquences dans le Log, il suffit d'afficher les deux colonnes "FREQ" et "FREQ_RX".

◦ Pour voir les deux bandes enregistrées pour toute activité interbande, affichez les colonnes "BAND" et "BAND_RX" dans le logbook.

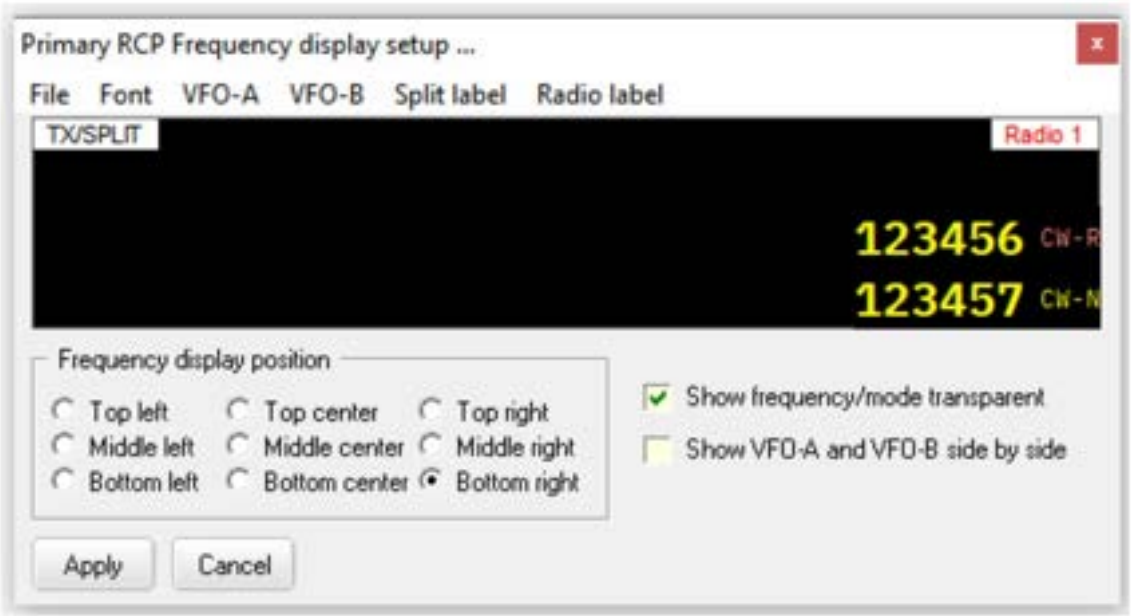
◦ N'hésitez pas à renommer ces colonnes du logbook comme vous le souhaitez, par exemple "TX freq" est un titre plus explicite pour la colonne "FREQ".

36.7.3 Drapeaux et Indicateurs

Voici une fenêtre RCP typique qui affiche les fréquences et les modes du VFO A (en jaune) et du VFO B (en rouge) ▼.



La fréquence du VFO B ne peut être affichée que si les réponses de la radio CAT poll fournissent les données (certains ICOM ne le font pas). L'apparence (taille, couleur) et la position des valeurs de fréquence et de mode peuvent être configurées à l'aide du menu de clic droit du RCP Affichage de fréquence/mode ➪ Apparition de fréquence/mode ▼.

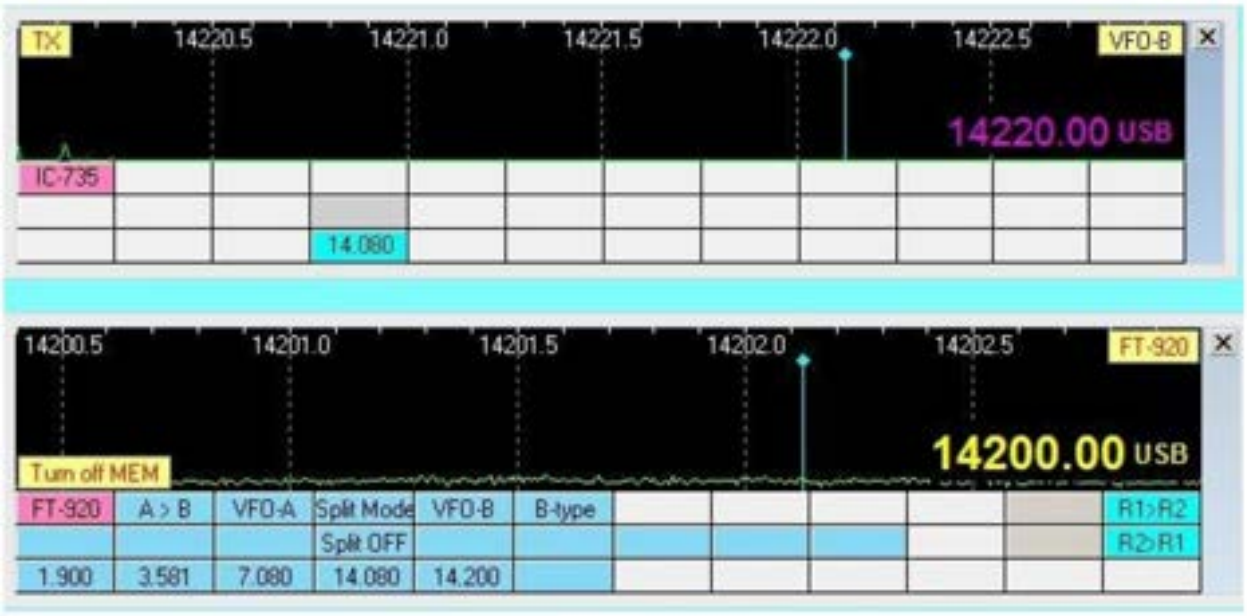


Ici, la radio est en mode split comme indiqué dans le coin supérieur gauche ▼.



Le RCP figure "SPLIT" et le décalage TX en kHz. Vous pouvez choisir les couleurs pour l'étiquette du split. Les boutons macro ont également été regroupés et codés en couleur dans cet exemple.

Ci-dessous ▼ se trouve une configuration SO2V figurant le VFO A en bas (selon la préférence de l'utilisateur) et le VFO B en haut.



La radio fonctionne en split, transmettant sur le VFO B comme l'indique le drapeau "TX" dans le coin supérieur gauche. Le message clignotant "Turn off MEM" dans le coin inférieur gauche du spectre avertit l'utilisateur que le récepteur est actuellement verrouillé sur un canal de mémoire fixe et n'utilise pas VFO A *390*.

390 - Certaines radios ne reviennent que sur les données VFO A en réponse à l'interrogation de Logger32. Si la radio est réglée sur MEM, M-Tune ou un canal QMB, la fréquence affichée dans Logger32 peut être erronée.

36.8 FAQs sur les RCP

Q. Puis-je avoir plus de 48 macros radio ?

A. Oui. Si vous n'avez qu'une seule radio mais que vous avez fait preuve d'une grande créativité en programmant plus de 48 macros, vous allez manquer de boutons sur le RCP.

Cependant, si vous définissez le port COM et les paramètres CAT de la Radio 2 de la même manière que ceux de la Radio 1, vous pouvez théoriquement "échanger les radios" en utilisant les touches <Ctrl+T> pour accéder à un autre ensemble de 48 macros maximum.

Vous pouvez également configurer différentes configurations de Logger32 avec des macros différentes pour chacune.

... Ou vous pouvez arrêter de jouer avec les macros et passer plus de temps à faire des QSO !

37 Interface carte son-radio

> **"Être un geek signifie que vous n'avez jamais à vous la jouer cool sur le fait que vous aimez quelque chose".**
>
> *Simon Pegg*

Il y a deux choses que vous devez faire pour interfacer une radio avec une carte son/sous-système audio de PC :

1. Transférer l'audio de la radio vers le PC afin que Logger32 puisse décoder les signaux reçus.

2. Envoyer l'audio du PC à la radio pour générer et transmettre un signal digimode.

Toutes les autres interfaces (PTT, contrôle de la radio CAT et interaction avec Logger32) sont traitées ailleurs dans ce manuel d'utilisation.

En fonction de la configuration de votre station et de vos préférences d'exploitation, vous souhaiterez peut-être affiner votre installation. Par exemple, si vous avez l'argent, vous préférerez peut-être acheter une interface commerciale plutôt que de construire la vôtre.

37.1 Interfaces

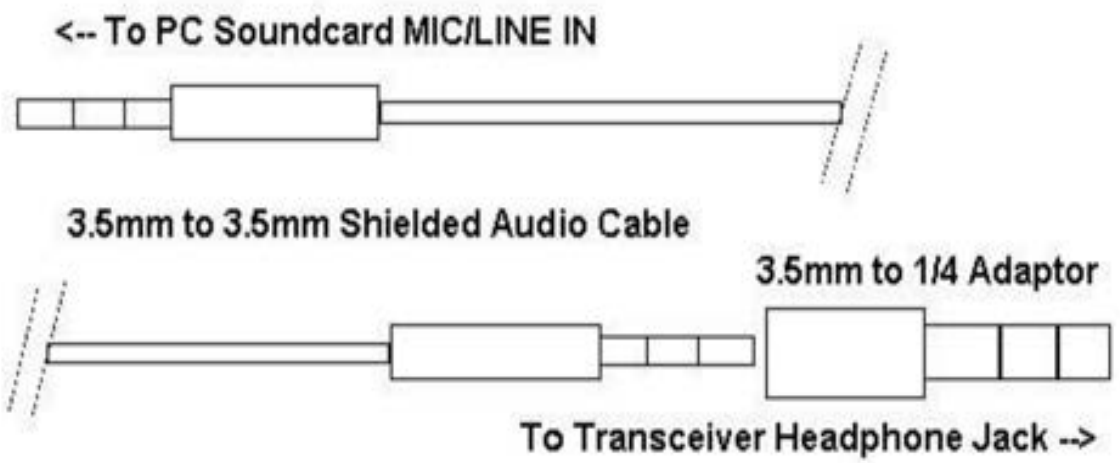
37.1.1 Interface de réception

Pour recevoir et décoder les signaux en mode numérique, connectez l'audio de réception au port Line In ou Mic In de la carte son du PC.

La façon la plus simple de le faire est d'utiliser un câble audio stéréo blindé entre la prise casque du récepteur (éventuellement une prise mono ¼" sur le panneau avant des anciennes radios, une prise stéréo ¼" sur les radios plus récentes et souvent de nos jours une prise stéréo 3,5 mm sur le panneau avant et/ou arrière) et la prise Line ou Mic in de la carte son (généralement 3,5 mm stéréo, parfois une paire de prises phono pour les canaux gauche et droit). Veillez à utiliser un câble blindé de bonne qualité pour réduire les risques d'interférences RF. Si vous fabriquez le vôtre, investissez également un peu dans des fiches métalliques.

Si vous avez le choix, la prise d'entrée ligne de la carte son est préférable à la prise d'entrée micro, car l'entrée ligne est plus difficile à surcharger, mais les deux sont opérationnelles. Certaines cartes son ne disposent que d'une entrée micro, ou d'une prise partagée qui est configurée dans le logiciel de la carte son pour une entrée micro ou ligne. Dans tous les cas, réglez le niveau d'enregistrement de Windows et/ou la sortie audio de la radio comme décrit ci-dessous.

Voici un câble audio de réception utilisant un câble audio stéréo commercial de 3,5 mm à 3,5 mm et un adaptateur stéréo de 3,5 mm à 1/4" si nécessaire à l'extrémité de l'émetteur-récepteur ▼.

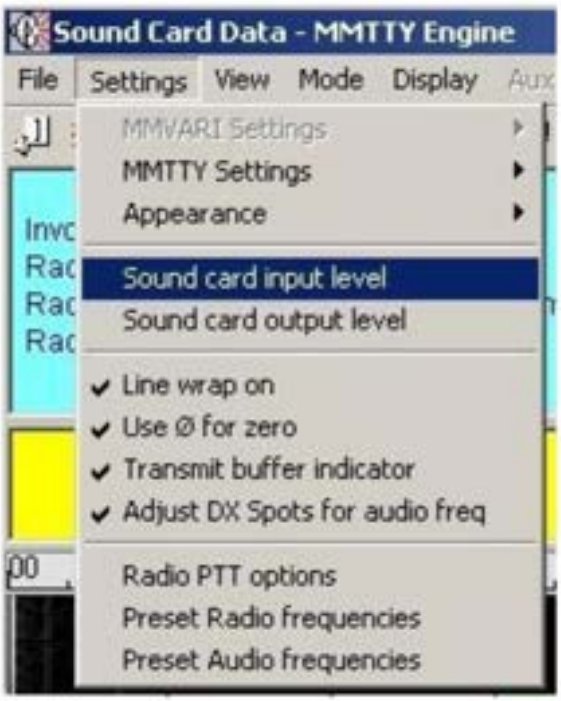


Dans certaines configurations, avec la fiche du casque à mi-chemin, vous pouvez surveiller l'audio de l'émetteur-récepteur à travers le haut-parleur de la radio tout en envoyant l'audio à la carte son. C'est une aide précieuse pour régler les signaux à l'oreille tout en les surveillant sur l'afficheur de réglage de Logger32.

Avec ce simple câble (sans soudure), vous êtes prêt à essayer de recevoir des signaux en mode numérique avec Logger32.

37.1.2 Régler les niveaux audio de réception

Il est important de régler les niveaux d'entrée et de sortie du son à l'aide des commandes de niveau d'enregistrement et de haut-parleur dans Windows. Vous pouvez également régler ces niveaux dans MMTTY et MMVARI.



Cliquez sur **Paramètres ⇨ Niveau d'entrée de la carte son** pour ouvrir la console de mixage d'enregistrement .

Cliquez sur **Options⇨ Propriétés**, puis sélectionnez le bouton radio d'enregistrement. Assurez-vous que la ou les entrées que vous utilisez (Mic ou Line) sont sélectionnées, puis cliquez sur <**OK**> pour ouvrir la fenêtre de mixage d'enregistrement.

Pour les prochains réglages, disposez votre fenêtre Logger32 et la fenêtre de mixage d'enregistrement de manière à pouvoir les voir et les commuter toutes les deux. Réglez le volume de votre émetteur-récepteur (niveau AF) à un niveau d'écoute confortable.

En fonction de votre configuration, réglez les commandes d'entrée de niveau micro ou ligne et le niveau d'enregistrement global à l'aide du curseur. Une approche consiste à régler votre

radio sur une zone d'une bande avec une activité en mode numérique (par exemple 14074), puis à cliquer sur la zone d'activité la plus forte telle qu'affichée dans l'écran du spectre (segment inférieur de la fenêtre d'exploitation principale de Logger32) pour diriger l'attention de Logger32 sur ce signal.

Commencez par régler le volume global de l'enregistrement au centre de sa plage de réglage. Réglez le niveau d'entrée sur l'entrée Mic ou Line jusqu'à ce que vous puissiez voir clairement les signaux sur l'affichage du spectre, sans qu'ils n'affichent en rouge. Les signaux n'atteindront pas le sommet de l'affichage du spectre s'ils sont correctement réglés.

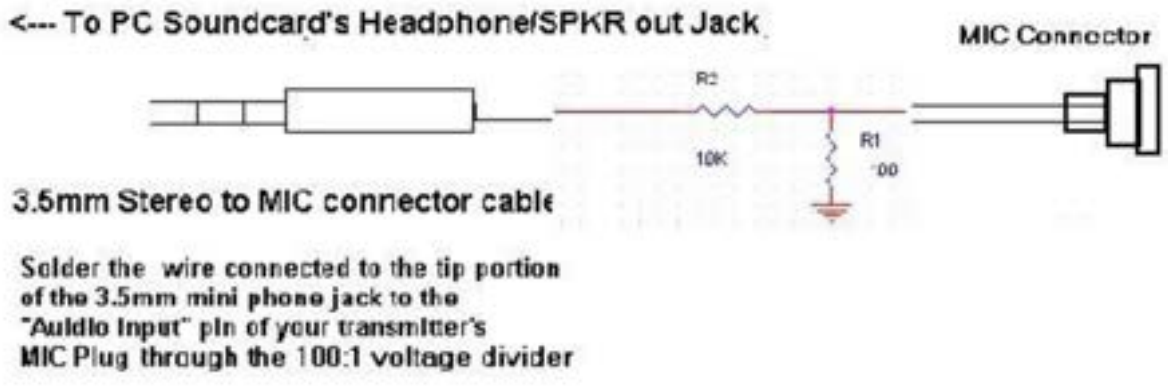
Une surcharge des entrées dégradera gravement la copie de tous les modes numériques. Réglez pour obtenir les niveaux d'enregistrement minimums, tout en assurant un bon affichage dans Logger32. Il peut être nécessaire de réduire le niveau d'enregistrement global ainsi que les entrées micro ou ligne pour y parvenir. Il peut également être nécessaire d'atténuer le signal entre l'émetteur-récepteur et la carte son, surtout si vous utilisez l'entrée Mic de votre carte son et un niveau de sortie fixe de la radio.

Si vous ne voyez aucune activité de réception sur les affichages de Logger32, assurez-vous que votre contrôle d'entrée Mic ou Line n'est pas coupé ("Mute" est une case à cocher à côté du curseur dans votre mélangeur d'enregistrement) et vérifiez également toutes les connexions. Il est possible que la carte son soit surchargée et qu'il faille atténuer le signal d'entrée. Il est également possible que la carte son soit incompatible avec Logger32, et que vous deviez installer une carte son/un périphérique audio distinct.

Une fois ces réglages de réception effectués, essayez de copier quelques QSO en les réglant à l'aide du ou des indicateurs de réglage de Logger32, comme indiqué ci-dessus et décrit dans la section Affichage et commandes de réglage, dans la rubrique Communiquer avec PSK31 et PSK63.

37.1.3 Interface de transmission

Pour transmettre des signaux numériques, vous devez connecter la sortie de la carte son (souvent à travers un transformateur d'isolation, ou un atténuateur 100:1) à l'entrée microphone ou AFSK de l'émetteur. L'image suivante figure une connexion directe, mais de nombreux émetteurs-récepteurs et cartes son auront besoin du diviseur de tension figurant plus loin dans cette section : veuillez vérifier les instructions de votre radio. Certaines radios ont un diviseur dans l'entrée audio arrière, mais pas dans le connecteur du microphone.



Désactivez tout traitement de la parole de l'émetteur sur la radio. Tout type de traitement de la parole déforme l'audio et réduit ainsi la copie à l'extrémité distante.

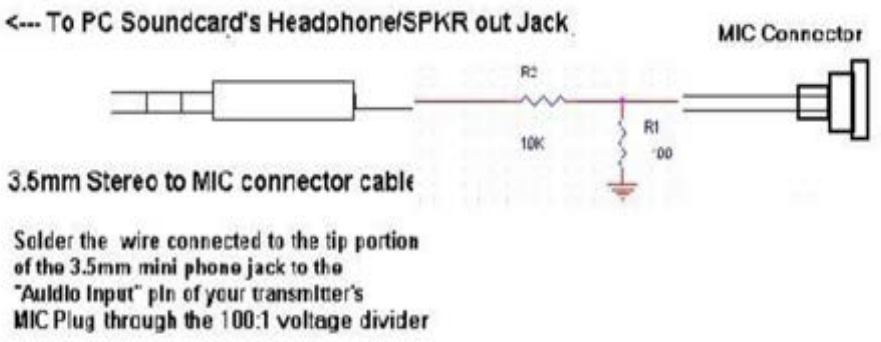
La surcharge de l'étage audio de votre émetteur en PSK31 crée de gros problèmes d'IMD (distorsion d'intermodulation) et constitue une cause majeure d'interférence dans ce mode. Il est très important de bien faire les choses. Vérifiez lors de vos premiers QSO que vous n'avez pas une IMD élevée. De nombreux programmes PSK, comme Logger32, lisent cette valeur sur les signaux reçus. Envoyez environ cinq secondes de signal inactif pour obtenir une lecture IMD stable.

Avec l'interface ci-dessus connectée, et la prise d'antenne de votre émetteur-récepteur connectée à une charge fictive, réglez le niveau de sortie audio de la carte son de votre PC pour qu'il corresponde au circuit d'entrée de votre émetteur-récepteur.

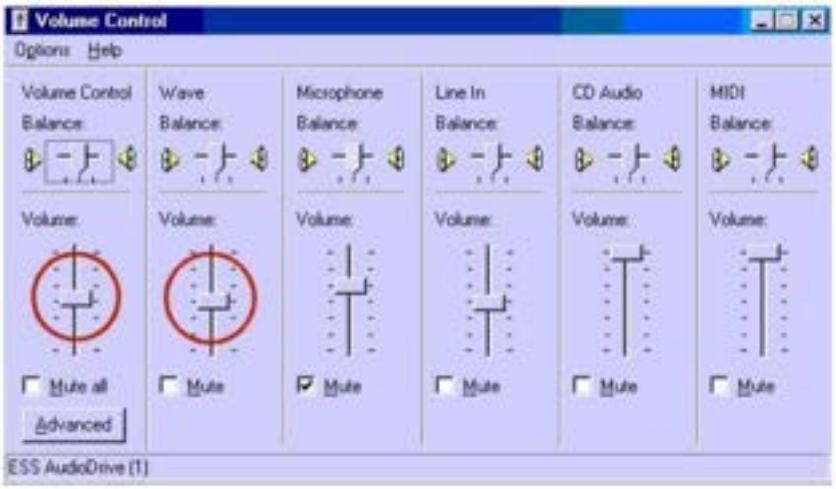
37.1.4 Réduire le pilotage audio pour un signal plus propre

Dans la plupart des cas, la carte son fournit trop d'énergie à l'étage audio de la radio. Même en réglant la commande de sortie du mélangeur de l'ordinateur à son niveau le plus bas, vous pouvez obtenir une valeur IMD élevée. En fait, vous surchargez l'étage d'entrée du microphone de votre radio avant le contrôle du gain du microphone, donc peu importe le niveau du gain du microphone, vous avez déjà de la distorsion. Il est fortement recommandé d'utiliser un diviseur de tension pour réduire la sortie de votre carte son. Vous pouvez fabriquer ou acheter du matériel complémentaire conçu pour le PSK et d'autres modes numériques qui comprend ce circuit.

Voici un diviseur de tension. Si vous voulez un meilleur contrôle, vous pouvez remplacer la résistance en série par un potentiomètre :



Encore une fois, il est extrêmement important de faire correspondre les niveaux d'entrée et de sortie de votre son. Pour régler le niveau de sortie, cliquez sur ToolBox ➪ Niveau de sortie de la carte son pour ouvrir le mélangeur de contrôle du volume ▼.



37.1.5 Régler le niveau d'émission

Les réglages de la sortie audio sont plus efficaces lorsque votre émetteur-récepteur est connecté à une charge fictive. Réglez la commande de gain du micro de votre émetteur-récepteur légèrement au-dessus de son réglage minimum et, si possible, réglez la mesure de votre radio pour afficher ALC. Si vous utilisez le mode VOX, réglez-le comme pour les autres modes. Sinon, vous pouvez effectuer ces réglages en activant manuellement la transmission sur la radio en même temps que vous demandez à Logger32 de générer et de transmettre de l'audio.

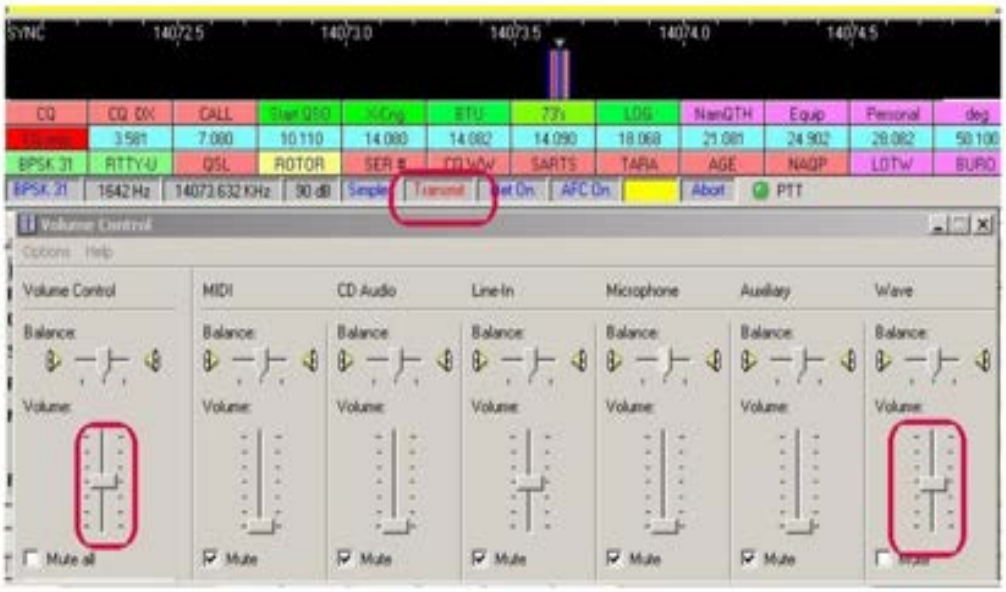
37.1.6 Préparer le réglage de l'ordinateur

Avec Logger32 en cours d'exécution et le mélangeur de contrôle du volume ouvert, cliquez sur Tool Box ➪ Sound Card output level. Pour l'instant, faites glisser le contrôle du volume de Windows au minimum (tout en bas), et le curseur des ondes juste au-dessus du réglage minimum.

Cliquez sur le petit panneau bleu de réception au milieu de la barre d'état MMTTY, le faisant passer en émission (rouge). Logger32 transmet une seule tonalité en mode RÉGLAGE. Pour revenir à la réception, il suffit de cliquer à nouveau sur le même panneau *391*.

Ne perdez pas de vue la durée de votre transmission. Les longues transmissions peuvent faire surchauffer vos finales.

Voici à quoi devrait ressembler cette configuration avec les deux fenêtres visibles ▼.



Remarquez que les autres sources audio sont mises en sourdine dans cet exemple, pour éviter de transmettre de la musique, etc. ▲

391 - Vous pouvez également basculer entre l'émission et la réception en appuyant sur la touche Pause/Break de votre clavier.

37.1.7 Régler l'audio de la radio et le VOX

Il y a beaucoup d'interaction entre le réglage du niveau de VOX et le réglage audio.
Augmentez lentement la commande de volume sur le mélangeur jusqu'à ce que le circuit VOX de la radio s'engage et que la radio commence à émettre. Si le VOX ne s'est pas enclenché au moment où la commande de volume est à mi-chemin de l'échelle de glissement, augmentez légèrement le gain du micro de la radio et réessayez. Surveillez l'indicateur ALC de la radio. Vous voulez une lecture minimale ici, indiquant qu'il y a juste assez d'audio pour alimenter la radio, mais pas trop pour ne pas risquer de surcharger l'entrée micro. La surcharge du circuit d'entrée micro est une cause fréquente de signaux distordus et larges lors de l'utilisation de ce type de configuration de carte son. En fait, tout fonctionnement de l'ALC de la radio signifie qu'il déforme votre signal transmis. Le PSK31 est particulièrement sensible à ces réglages, mais tous les modes numériques en souffrent. Les signaux vocaux ne sont pas aussi déformés par l'action de l'ALC.

Si VOX ne semble pas fonctionner à des niveaux audio suffisamment bas, vous pouvez régler les niveaux en mettant manuellement votre radio en transmission, puis en réglant les niveaux pour optimiser votre signal audio (là encore, vous devriez juste voir votre indicateur ALC bouger). Après cela, réinitialisez votre circuit VOX pour qu'il se déclenche à ce niveau d'entrée. Si vous utilisez normalement le VOX, alors le réglage de la voix devrait être correct, mais si vous n'avez pas réglé votre niveau de VOX, vous devrez peut-être le faire. Vous pouvez le faire en mettant manuellement votre radio en émission, en réglant le niveau d'émission pour le niveau de non-ALC ci-dessus, puis en réglant votre gain VOX pour que la radio passe en émission lorsque vous lui envoyez une tonalité.

Si votre radio ne revient pas à la réception, mais continue à passer de la réception à l'émission lorsque vous utilisez VOX, alors une autre entrée actionne le circuit VOX. Retournez au mélangeur de contrôle du volume, faites apparaître toutes les commandes et coupez-les toutes. Maintenant, décochez celle(s) dont vous avez besoin pour émettre une tonalité, et celle(s) dont vous avez besoin pour afficher sur l'écran du Logger32. Laissez tous les autres en sourdine ou au minimum. N'oubliez pas que vous pouvez entendre la tonalité de sortie dans vos haut-parleurs.

Le réglage optimal lors de l'utilisation de l'interface ci-dessus est généralement que la sortie de votre carte son (réglages de volume et de contrôle des ondes) est très basse, et que le contrôle du gain du micro de votre radio est un peu plus bas que la normale pour les opérations SSB. Si vous ne parvenez pas à contrôler l'audio à l'aide de ces commandes à des niveaux raisonnables, vous devez très probablement ajouter une atténuation entre la sortie de la carte son et l'entrée micro de la radio. Vous pouvez également essayer d'utiliser une entrée audio directe sur la prise accessoire ou le panneau arrière (si votre radio en est équipée). Cela permet d'éviter le circuit de préamplification du micro et constitue un meilleur choix pour l'adaptation du signal, mais cela peut également rendre impossible l'utilisation du circuit VOX pour activer les modes d'émission et de réception. Certaines radios ne connectent pas le VOX à l'entrée arrière.

Une fois que vous avez optimisé ces paramètres, notez les positions des commandes de votre radio ainsi que les positions du mélangeur de volume et d'enregistrement de Windows. Il se peut que vous fassiez des changements pour d'autres logiciels et modes de fonctionnement, et cela facilite la réinitialisation des choses pour Logger32.

Il existe un réglage supplémentaire que vous pouvez effectuer pour indiquer à Logger32 la fréquence réelle du générateur d'horloge de la carte son. Ce réglage ne vaut que pour RTTY.

Remarque : certaines interfaces sont alimentées par les lignes DTR, DSR ou RTS de l'ordinateur. Logger32 peut ne pas être opérationnel avec ce type d'interface. Modifiez l'interface pour qu'elle soit alimentée directement par la radio ou par une alimentation séparée.

37.2 Sources audio

Lorsque vous utilisez les modes numériques, il est important d'éviter de transmettre l'audio du microphone de l'appareil, ou les alertes et messages générés par d'autres logiciels tels que Windows lui-même, votre programme de messagerie, votre navigateur Web ou même Logger32.

Les radios modernes proposent généralement un mode DATA qui déconnecte automatiquement l'entrée ou les entrées du microphone, active l'entrée ou les entrées DATA ou LINE IN, et désactive toute mise en forme de l'audio transmis. Consultez le manuel de votre radio pour plus de détails.

Les entrées du microphone et du panneau arrière peuvent être toutes deux actives en même temps sur les anciennes radios, partageant généralement le même circuit d'entrée audio, vous devez donc déconnecter le microphone de la radio lorsque vous utilisez des digimodes. Envisagez d'acheter ou de construire un commutateur qui facilite la sélection entre les sources audio. Vous devrez peut-être aussi désactiver toute mise en forme audio de transmission, comme la compression/le traitement de la parole et le filtrage de transmission étroit, pour éviter de déformer votre signal digimode et peut-être de générer des artefacts parasites, réduisant ainsi la capacité de reproduction.

Sur quelques radios, l'entrée du microphone reste active si vous passez en émission à l'aide d'une commande CAT, mais pas si vous mettez à la masse la ligne de commande PTT... envisagez donc d'utiliser cette dernière pour commander l'émission/réception au lieu de la commande CAT.

38 Un opérateur, deux radios (SO2R)

"Occupé comme un unijambiste dans un concours de bottage de fesses"
Stephen King

Logger32 permet à un opérateur d'utiliser deux radios simultanément, de suivre les deux radios et d'acheminer diverses commandes et signaux vers la radio jugée "active" à ce moment-là.

38.1 Changement de radio SO2R

38.1.1 Commutation matérielle

Avec un port parallèle configuré comme détaillé dans le chapitre sur la commutation d'antenne, la broche #14 peut faire fonctionner un relais externe pour permuter les connexions PTT, audio et de manipulation entre les radios. Par défaut, la radio 1 est sélectionnée en envoyant un signal logique élevé (+5v) à la broche #14, tandis que la radio 2 est sélectionnée en mettant la broche #14 à la masse.



En sélectionnant **<Inverser la broche 14 ...>**

sous **Setup ⇨ Antenna Selector** inverse cela .



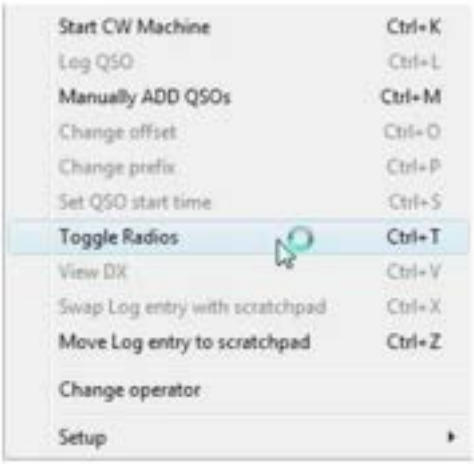
Alternativement, la ligne de contrôle du modem DTR sur l'un des ports série CAT peut être activée/désactivée en fonction de la radio sélectionnée.

Sous Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2 configuration activer <Use DTR as SO2R switch (DTR follows primary radio)>.

Enfin, un WinKeyer à double sortie peut dévier la ligne PTT et le keying CW vers la radio "primaire" (active) sous commande logicielle de Logger32 (voir plus bas : chapitre 38.2).

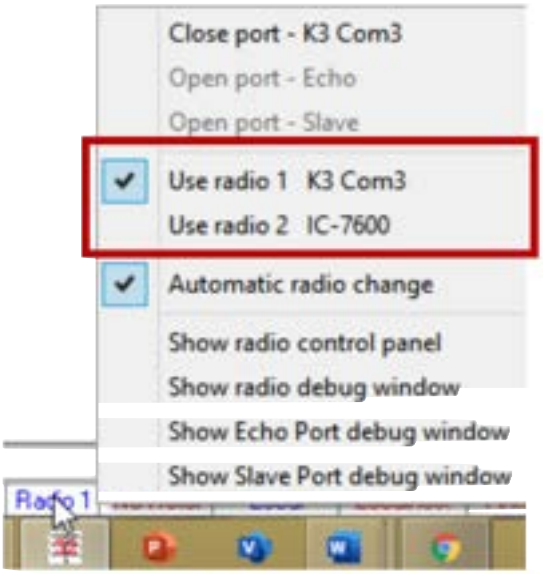
38.1.2 Raccourcis et commandes SO2R pour permuter les radios

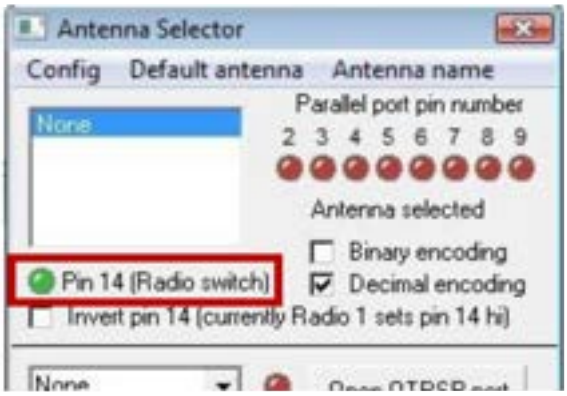
Le raccourci clavier **<Ctrl+T>** permute les radios actives et inactives *392*.



Vous pouvez également permuter les radios en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau d'entrée du Log puis en cliquant sur **<Toggle Radios>** .

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau Radio de la barre d'état ▼ puis cliquez pour choisir une radio. *393*





▲ Une "LED" rouge/verte dans le sélecteur d'antenne figure la radio active si vous utilisez la broche 14 du port parallèle pour la contrôler.



Une infobulle lors du survol du panneau Radio dans la barre d'état indique quels ports radio sont ouverts.

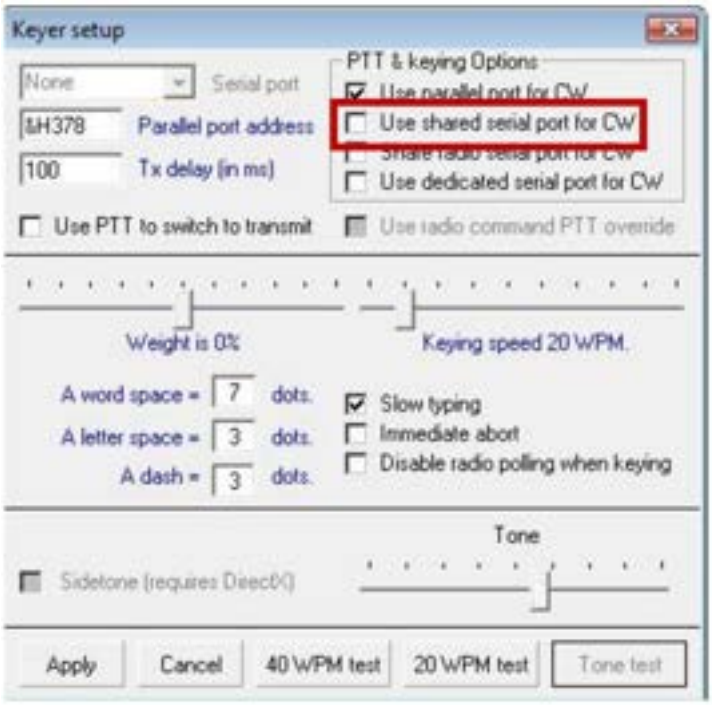
38.1.3 Macro radio de basculement SO2R

La macro immédiate $**ToggleRadios**$ permet de basculer entre les radios de la fenêtre de données de la carte son, du terminal de données et de la machine CW.

392 - Ce raccourci peut être défini comme un raccourci global, auquel cas <Ctrl+T> fait basculer la radio active quelle que soit la fenêtre ou le programme qui a le focus.

393 - Le changement automatique de radio sélectionne la radio définie pour la bande/le segment actuel dans votre tableau Bandes et modes.

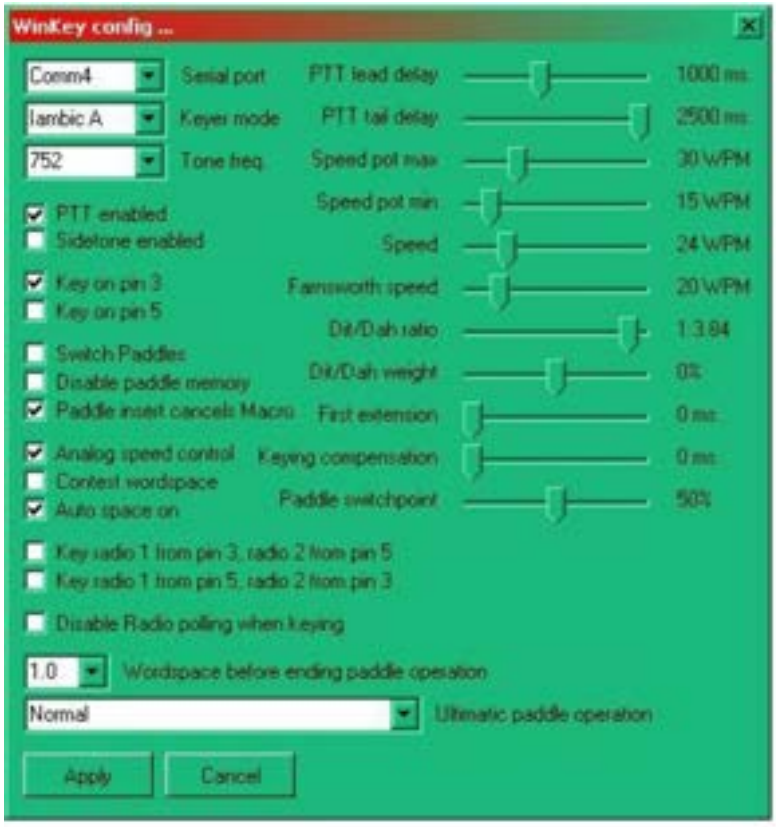
38.2 Machine CW



La machine CW (keyer logiciel uniquement) prend en charge SO2R avec PTT et keying CW lors de l'utilisation d'un port série partagé avec la radio.

Activez **<Utiliser le port série partagé pour la CW>** pour que les signaux RTS (PTT) et DTR (keying CW) du software keyer commutent entre les deux ports COM de la radio suite à un **<Ctrl+T>** .

38.3 WinKeyer



Logger32 prend en charge WinKeyer (à la fois l'original et WinKeyer2). Les WinKeyer peuvent commuter les sorties clavées entre deux broches de l'appareil. Dans des conditions normales d'utilisation, la CW codée est disponible sur la broche 3 et la broche 5 est une ligne PTT, mais cela peut être modifié de telle sorte que la broche 5 devienne la ligne codée en utilisant une commande particulière.

Comme alternative, Logger32 permet à l'utilisateur de configurer la sortie CW sur la broche 3 lorsque la radio 1 est utilisée et de passer automatiquement sur la broche 5 lorsque la radio 2 est utilisée. L'inverse est également possible. Si l'une de ces deux alternatives est sélectionnée, les cases à cocher "Key on pin #3" et "Key on pin #5" seront grisées. Consultez la documentation de WinKeyer pour en savoir plus.

38.4 Macros supplémentaires

Les macros sont envoyées soit à la radio 1, soit à la radio 2, selon ce qui est sélectionné/actif à ce moment-là. Cela signifie que, lors de l'utilisation de deux radios, les boutons conçus pour une radio peuvent ne pas être opérationnels sur l'autre, en particulier si les radios proviennent de fabricants différents avec des jeux de commandes différents.

Pour remédier à ce problème, les macros $**HexCommand**$ et $**Command**$ peuvent inclure une barre verticale | [ASCII 124] pour dévier le texte de commande à gauche de la barre vers la radio 1 et le texte de commande à droite vers la radio 2, en conséquence.

Le format de la macro est le suivant :

$**HexCommand [radio1text]|[radio2text]**$

- ou -

$**Command[radio1text]|[radio2text]**$

où [radio1text] et [radio2text] sont les paramètres de chaque radio. N'incluez pas "[" et "]" dans la macro ! Logger32 ne supprime pas les espaces, il faut donc éviter les espaces inutiles de part et d'autre du caractère |.

Les commandes complexes peuvent contenir à la fois des macros $**HexCommand**$ et $**Command**$. Par exemple, si la radio 1 est une Yaesu (nécessitant $**HexCommand**$) et la radio 2 est une Kenwood (utilisant $**Command**$), un bouton macro pour une fonction spécifique (telle que la sélection d'un filtre 500 Hz) devra envoyer des commandes différentes aux radios :

- La radio 1 a besoin de $HexCommand 00 00 00 02 8c$.
- La radio 2 a besoin de la commande FL009007;$.

La macro combinée est $**HexCommand 00 00 00 02 8c$|$Command|FL009007;**$.

La chaîne de commande hexagonale **00 00 00 02 8c$** est envoyée à la radio 1, tandis que rien n'est envoyé à la radio 2 (à droite du premier caractère |), suivie d'une commande de rien pour la radio 1 (il n'y a rien à gauche du deuxième caractère |) et FL009007 ; à la radio 2.

Si les deux radios ont besoin (disons) d'instructions $**HexCommand**$ mais qu'elles sont différentes, la macro combinée devient $**HexCommand xx xx xx xx xx|yy yy yy yy yy**$ où xx xx xx est la chaîne de commande pour la radio 1 et yy yy yy est la chaîne pour la radio 2.

38.4.1 Utilisation du tableau Bandes et modes

La table Bandes et modes prend en charge les modes radio SO2R avec la même syntaxe que les macros $**Command**$ et $**HexCommand**$. Par exemple, si la colonne Radio Mode contient RTTY|USB, le mode radio sera réglé sur RTTY sur la radio 1 et USB sur la radio 2 ▼.



Comme avec les macros $**Command**$ et $**HexCommand**$, si aucun | n'est inclus dans la chaîne, le même mode est utilisé par les deux radios.

38.5 Améliorations de la carte son pour SO2R

La prise en charge de SO2R par la fenêtre de données de la carte son comprend un double affichage pour MMTTY et MMVARI.



▲ Cliquez sur SO2R dans le menu pour ouvrir un affichage secondaire de la carte son, les légendes affichant quelle radio est quelle *394* ▼.



394 - En général, les affichages sont respectivement pilotés par les canaux audio gauche et droit. Comme Logger32 ne peut pas identifier les paramètres audio de MMTTY, le canal audio utilisé est affiché dans la légende de la fenêtre de MMVARI.

Sous <Réglages> dans la fenêtre SO2R se trouve une option permettant d'activer ou de désactiver le port CAT SO2R :

• Lorsqu'il est désactivé, la fenêtre de la carte son SO2R affiche un ruban de fréquence audio.
• Lorsqu'elle est activée, la fréquence RF de la deuxième radio est affichée.





Il importe peu que vous configuriez ▲ MMVARI ou MMTY ▲ puisqu'ils partagent ce paramètre.

38.6 Configuration préliminaire de MMTTY pour SO2R

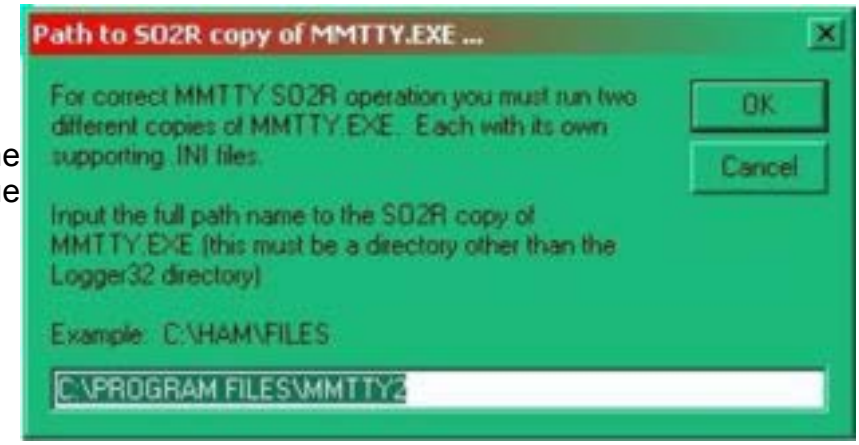
Pour utiliser pleinement la capacité SO2R avec MMTTY, deux copies différentes de MMTTY.EXE doivent être exécutées simultanément.

Il est nécessaire de créer un nouveau dossier, par exemple C\Program Files\MMTTY2. Dans ce nouveau dossier, copiez depuis votre dossier Logger32 les fichiers MMTTY.EXE, USERPARA. INI et MMTTY.INI. En outre, vérifiez que le dossier Logger32 contient le fichier XMMT.OCX.



Pour utiliser toutes les capacités de SO2R MMTTY, cliquez sur Paramètres ➪ Chemin de configuration de SO2R MMTTY.EXE, puis indiquez le dossier dans lequel vous avez copié la copie de MMTTY.EXE et ses fichiers .INI de soutien ▼.

MMVARI ne nécessite aucune configuration préliminaire spécifique des fichiers pour SO2R.



38.7 Sélection de la carte son

Logger32 peut utiliser différentes cartes son pour différents appareils digimode.

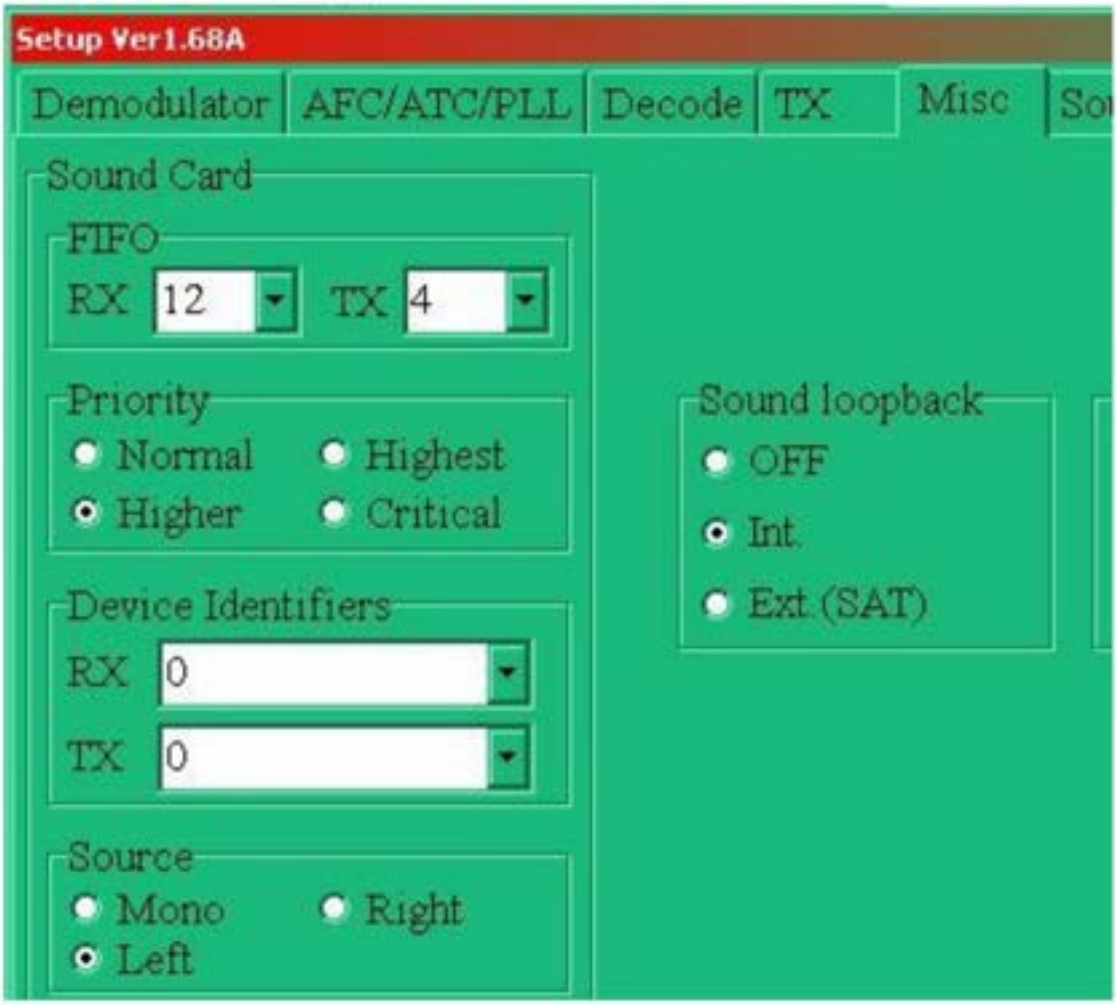




38.7.1 MMVARI

Les numéros de périphériques seront nécessaires pour la configuration de MMTTY - voir ci-dessous.

38.7.2 MMTTY



38.8 Sélection du canal audio

En utilisation normale (entrée radio unique), la carte son utilise généralement le canal gauche. Pour SO2R, les deux canaux sont utilisés indépendamment, généralement un pour chaque radio. Logger32 vous donne la possibilité de configurer la carte son pour qu'elle utilise soit le canal gauche, soit le canal droit pour la radio 1. La radio 2 utilise simplement l'autre.

38.8.1 MMVARI

Voir **Paramètres ⇨ MMVARI Paramètres ⇨ SO2R Canal audio**. Cette option ne devient disponible que si SO2R a été sélectionné, et s'applique aux fenêtres Radio 1 et 2 : si la Radio 1 est configurée pour utiliser le canal gauche, la Radio 2 utilise le canal droit et vice versA.



38.8.2 MMTTY

Dans MMTTY, chaque radio doit être associée individuellement aux canaux gauche ou droit.

Pour la Radio 1, cliquez sur l'icône de la clé à molette dans la fenêtre de la Radio 1 et sélectionnez Mono/Left/Right dans l'onglet <**Misc**>. Répétez l'opération pour la Radio 2 à partir de sa fenêtre.

38.9 Sélection du port PTT de la radio

38.9.1 MMVARI et MMTTY

La sélection du port PTT radio est destinée au fonctionnement SO2R.

Elle est configurée à partir de la fenêtre de données de la carte son, menu **Settings ⇨ Radio PTT options** .

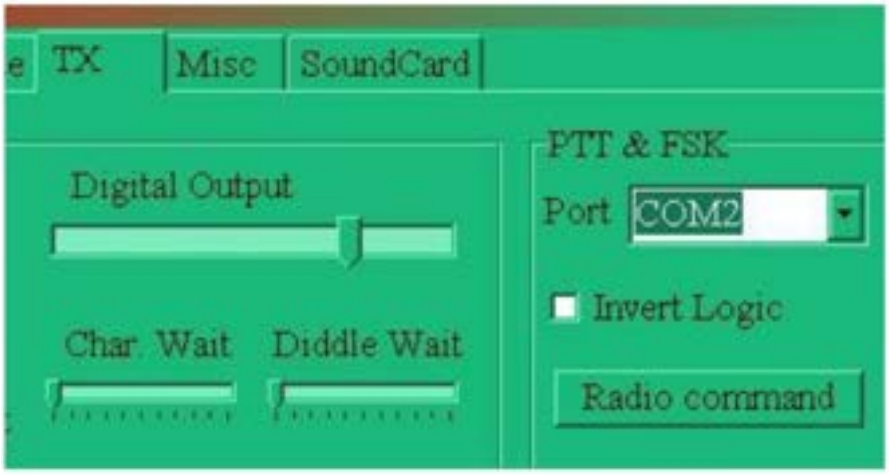
Les deux PTT MMTTY et MMVARI sont configurés en même temps.

N'essayez pas de modifier les paramètres du port à partir du panneau de configuration MMTTY (TX) car ces paramètres ne seront pas enregistrés.



38.9.2 MMTTY uniquement

Pour MMTTY, comme pour les canaux audio gauche et droit, les ports PTT doivent être configurés pour chaque radio à partir de chacune des fenêtres SO2R. Pour la Radio 1, cliquez sur l'icône de la clé de réglage dans la fenêtre Radio 1 et sélectionnez le port COM dans l'onglet TX. Répétez l'opération pour la Radio 2 à partir de sa fenêtre.



Les captures d'écran affichent la carte son utilisée avec MMVARI dans SO2R ▼.



Les écrans principal et secondaire reçoivent différents flux audio provenant de deux récepteurs différents - l'un réglé sur 14 MHz et l'autre sur 7 MHz.

Les écrans principal et secondaire peuvent recevoir des modes différents. Dans la capture d'écran supérieure, un signal PSK provenant de la radio 1 est décodé dans la fenêtre principale tandis que la fenêtre secondaire figure un signal RTTY décodé par la radio2.

Seule la fenêtre principale de SO2R dispose de touches macro.
Le ruban de fréquence de la fenêtre SO2R n'affiche une fréquence RF que si :

- Il y a une radio en fonctionnement connectée à un second port radio ; et
- Le port SO2R est activé.

La capture d'écran ci-dessous a été réalisée en utilisant la même configuration que l'image ci-dessus, sauf que dans ce cas, les signaux de la radio 1 et de la radio 2 ont été échangés en utilisant soit la fonction **<Ctrl+T>** de la fenêtre d'enregistrement, soit en sélectionnant une radio différente à l'aide du panneau Radio de la barre d'état. Non seulement le canal audio a été permuté, mais le texte reçu ET les paramètres de mode ont également changé.



Ces deux fenêtres numériques ne doivent pas nécessairement provenir de radios physiquement distinctes, bien sûr. Il n'y a aucune raison pour qu'elles ne soient pas alimentées par l'audio provenant du récepteur principal et des sous-récepteurs d'un émetteur-récepteur de fantaisie. Cependant, bien qu'un **<Ctrl+T>** permette de changer les volets radio sur l'écran, la radio elle-même ne changera pas pour émettre depuis l'autre VFO. Ceci est utile lors de la chasse au DX en travaillant split : vous pouvez surveiller la station DX dans un volet et faire des réglages en utilisant le deuxième VFO ou récepteur, à la recherche des stations qu'il opère.

38.10 Configuration pour l'utilisation de deux radios

Logger32 supporte le transfert de fréquence, de mode et de commandes vers l'une ou l'autre de deux radios via CAT, avec une commutation manuelle et automatique entre les deux. Cependant, Logger32 ne peut pas commuter automatiquement votre audio et/ou d'autres connexions radio câblées (par exemple la palette CW ou le keyer et les commandes PTT) : vous devrez gérer cela séparément.

> *TIP (Conseil) : faites attention à la façon dont vous utilisez cette configuration. L'utilisation de l'élément de menu Réinitialisation de la radio (cliquez avec le bouton droit de la souris sur une entrée dans le volet des spots DX), ou Configuration ⇨ Radio, peut vous amener à enregistrer des QSO sur la mauvaise bande ou le mauvais mode. Il est très facile avec deux radios en fonctionnement de faire un QSO sur une radio (par exemple sur 20m CW) mais de l'enregistrer accidentellement alors que Logger32 reste connecté à l'autre radio (peut-être sur 6m FT8). Vous pouvez corriger votre log plus tard, à condition de le remarquer et de vous souvenir des détails.*

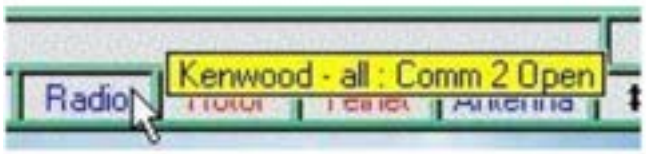
1. Réglez les détails de la configuration pour chaque radio. Utilisez **Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2** pour afficher le formulaire **Setup Radio 1|2**.



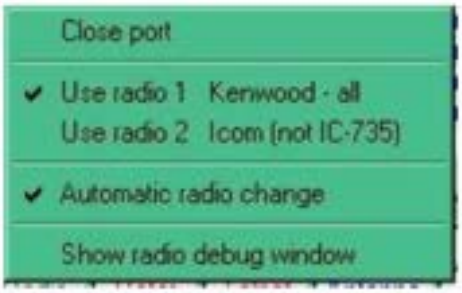


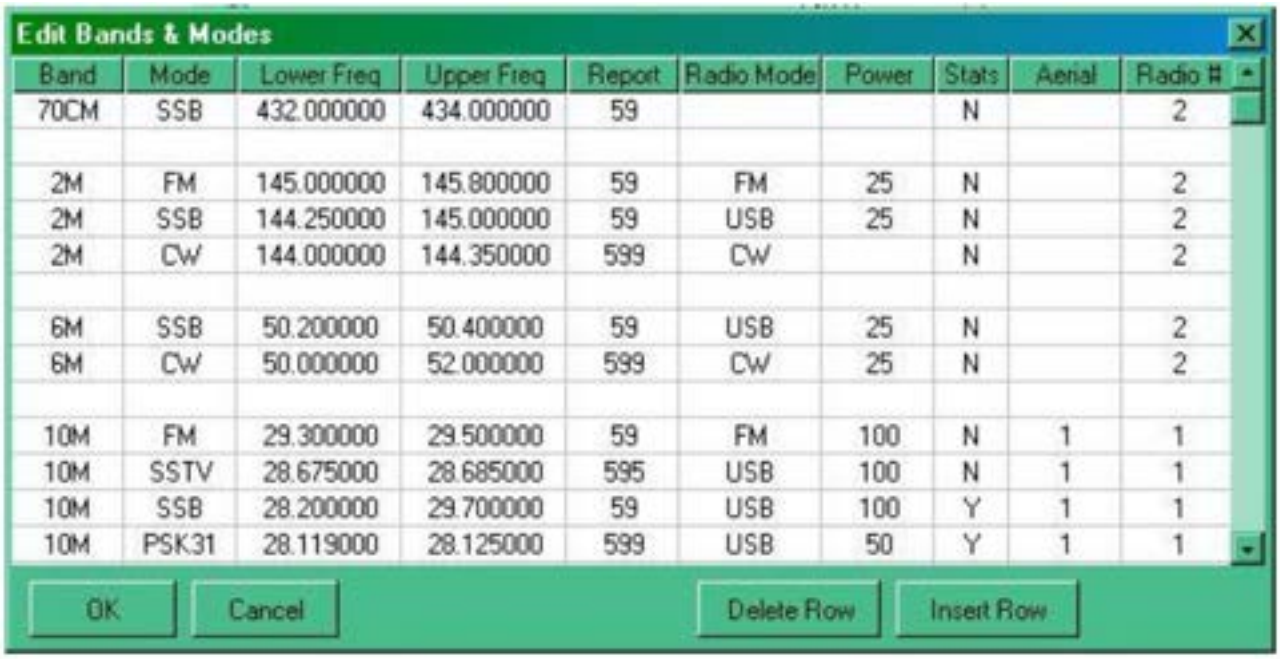
2. Utilisez **Setup ⇨ Radio ⇨ Use Radio 1|2**. Passez la souris sur le panneau Radio dans la barre d'état pour obtenir une info-bulle vous indiquant ce qui se passe.

3. Faites un clic droit sur le panneau **Radio** et changez de radio en sélectionnant l'élément de menu approprié **<Utiliser la radio 1|2>** .



4. Avec **<Changement automatique de radio>** activé, Logger32 utilise la radio identifiée dans le tableau Bandes et modes pour une fréquence donnée, par exemple après avoir cliqué sur un spot DX pour une autre bande.





Chaque segment de bande saisi dans le plan de bande doit avoir une entrée dans la colonne "Radio #".

Vous verrez dans l'exemple ci-dessus que la Radio 1 est configurée pour HF tandis que la Radio 2 est configurée pour VHF/UHF. La sélection de n'importe quel spot 6m, 2m ou 70cm permet de passer à la Radio 2, tandis que la sélection de n'importe quel segment 10m permet de passer à la Radio 1.

Vous n'êtes pas limité à la colonne Bande. Tout segment de bande défini peut utiliser l'une ou l'autre radio : par exemple, vous pouvez dédier une radio aux anciens modes et une autre aux digimodes.

Vous pouvez également basculer manuellement entre Radio 1 et Radio 2 avec <Ctrl+T>.

38.11 FAQ SO2R

Q. J'ai beaucoup de radios compatibles CAT. Si je les connecte toutes à mon PC de station, Logger32 peut-il passer de l'une à l'autre à la demande ?

A. Non, du moins pas aussi simplement qu'il peut passer à l'une ou l'autre de deux radios en utilisant les fonctions SO2R de ce chapitre. Il n'y a pas de fonction SO3R, SO4R ou SOnR inconnue qui se cache dans Logger32.

Au lieu de cela, vous pouvez

- Configurer des configurations séparées en fonction de la paire de radios que vous souhaitez utiliser à ce moment-là.

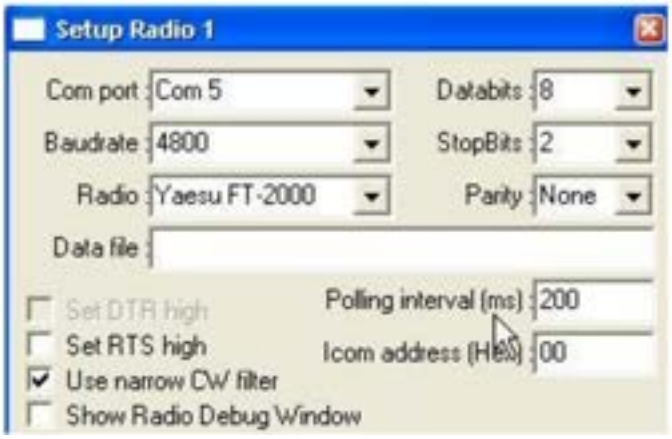
- Utiliser des PCs de station supplémentaires utilisant également Logger32 pour contrôler et enregistrer les QSOs faits sur des radios supplémentaires (vous pouvez vouloir fusionner les enregistrements ou peut-être essayer l'enregistrement parallèle).

- Installez des commutateurs matériels pour choisir entre vos radios - de préférence des modèles de radio identiques ou au moins ceux avec des structures de commande CAT similaires, évitant ainsi de devoir reconfigurer Logger32 après avoir changé de radio.

- Arrêtez d'acquérir et d'utiliser avidement autant de radios à la fois ! Choisissez vos préférées et connectez-les. Utilisez les autres comme nous l'avons toujours fait, avant la CAT. Tournez vos boutons. Inscrivez les détails des QSO dans un véritable journal de bord.

39 Un opérateur, deux VFOs (SO2V)

"Si vous trouvez quelque chose qui est opérationnel, redoublez d'efforts".
Steve Scott



Un support simple pour SO2V est fourni dans Logger32. Il n'y a pas de commutation A-B et aucun affichage des VFOs TX ou RX, etc. Il est supposé que le VFO B accorde un sous-récepteur.

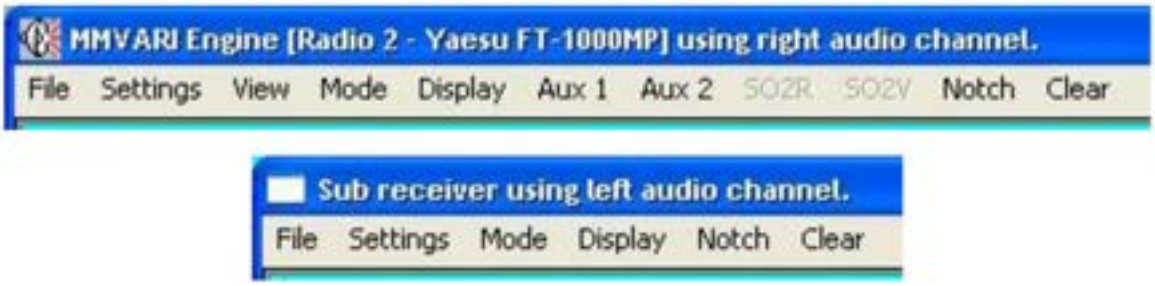
Une radio SO2V doit émettre un son stéréo en utilisant un canal pour le récepteur principal et le sous-récepteur sur l'autre.

Si vous rencontrez des problèmes de CAT lorsque vous utilisez SO2V, vérifiez les données CAT en utilisant la fenêtre de débogage de la radio. Vous devrez peut-être augmenter le temps d'interrogation.

Lorsque vous utilisez MMVARI ou MMTTY, une option de menu SO2V est disponible ▼.



Cliquez sur SO2V pour ouvrir un affichage secondaire (carte son). Les légendes de la fenêtre affichent les radios et (dans MMVARI mais pas MMTTY) les canaux audio utilisés.
Les deux affichages diffèrent en ce que seul l'affichage primaire (A-VFO) est doté d'une tablette à boutons macro ▼.



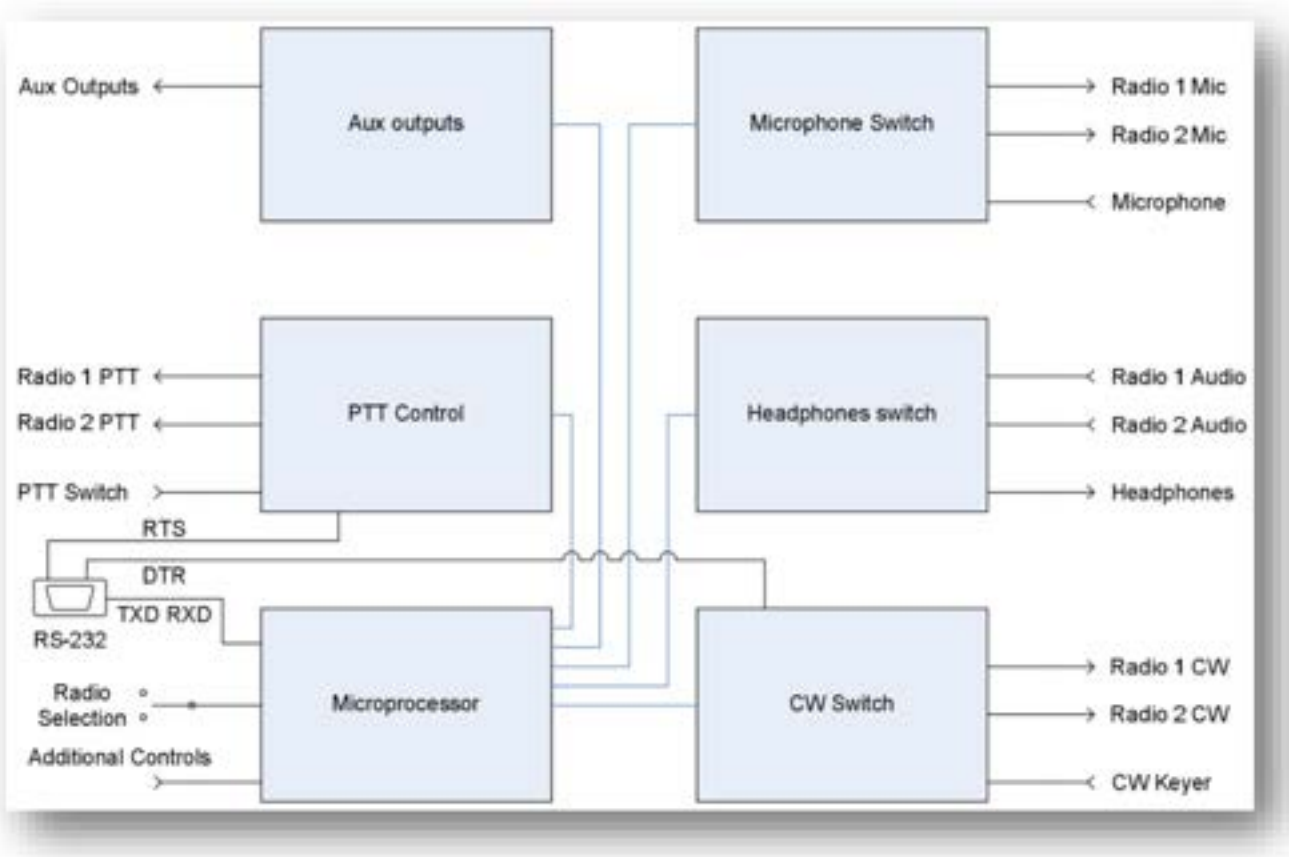
Normalement, l'un des affichages ci-dessus est piloté par le canal audio gauche et l'autre par le droit. S'il vous arrive de gérer un système utilisant deux radios compatibles SO2V ensemble avec une commutation appropriée, il est possible de faire fonctionner soit SO2R soit SO2V en utilisant la commande de commutation <Ctrl+T> comme décrit dans le chapitre SO2R.

40 Protocole de commutation radio à deux voies ouvert (OTRSP)

"J'aime la technologie. Les allumettes, pour allumer un feu, c'est vraiment de la haute technologie. La roue est vraiment l'une des grandes inventions de tous les temps. A part ça, je suis un ignorant de la technologie."

William Shatner

Le protocole de commutation Open Two Radio est une norme qui définit les commandes permettant de configurer et de faire fonctionner une station opérateur unique à 2 radios par le biais d'une liaison série entre le PC et une interface SO2R intelligente ▼.



Les macros de contrôle OTRSP sont disponibles dans le panneau de contrôle radio, la fenêtre de données de la carte son et la machine CW, et la fonction de commutation automatique d'antenne de Logger32 prend en charge ORTSP.

40.1 À propos de l'OTRSP

Les commandes OTRSP sont utilisées pour contrôler des fonctions telles que :
• **Sélection d'entrée :** activer le microphone ou le keyer CW pour la radio active, tout en le désactivant pour l'autre radio.
• **Sélection audio stéréo :** envoi de l'audio *395* du récepteur de la radio inactive vers les écouteurs tout en mettant en sourdine ou en réduisant le niveau de la radio active, et/ou en modifiant le mélange d'audio envoyé vers les oreilles gauche et droite.
• **PTT :** acheminement des lignes Push To Talk à partir, par exemple, d'une pédale de commande et de la machine CW de Logger32 pour faire passer une des radios en émission, avec un verrouillage XOR empêchant automatiquement l'autre radio d'émettre simultanément.
• **Activation par CW (CW Keying)** de la radio active en mettant à la masse la ligne DTR sur la liaison série.
• **Commande vocale** de la radio active, si la boîte SO2R contient un DVK ou peut déclencher ceux intégrés dans certaines radios.
• **Commandes auxiliaires** pour les fonctions auxiliaires de certaines configurations SO2R, telles que la commutation automatique d'antenne et la reconfiguration des modes, des filtres, des sous-récepteurs, etc. pour chaque radio.

Une chaîne de commande OTRSP de 16 caractères UTF-8 maximum est généralement composée de :
• **Un point d'interrogation facultatif ?** indiquant une requête anticipant généralement une réponse sur l'état actuel, par opposition à une commande pour changer quelque chose.
• **Un mot-clé** de 6 lettres maximum désignant la fonction, par exemple TX signifie que l'on appuie sur PTT pour transmettre.
• **Tout paramètre** (éléments et valeurs), par exemple, quelle radio transmettra - soit 1 ou 2.
• **Un retour chariot (caractère 13)** concluant la chaîne de commande.

La liaison série de l'OTRSP fonctionne à 9600 bauds, sans parité, avec 8 bits de données et un bit d'arrêt. C'est une liaison full duplex : l'interface SO2R reçoit et exécute les commandes du PC en même temps qu'elle répond aux requêtes en renvoyant des informations d'état, avec des tampons aux deux extrémités permettant de mettre en file d'attente quelques commandes et réponses si nécessaire.

Le système est conçu pour être réactif. Les commandes OTRSP doivent être exécutées ou transmises aux radios et autres dispositifs, dans le quart de seconde qui suit leur envoi au contrôleur SO2R.

40.2 Format de la macro-commande OTRSP

Deux formats de macro-commandes OTRSP sont supportés.

395 - De nombreuses radios actuelles émettent des signaux audio multicanaux, par exemple à partir du récepteur principal et des récepteurs secondaires, éventuellement avec un traitement numérique du signal pour générer des effets pseudo-stéréo en contrôlant les phases et les plages de fréquences envoyées à chaque oreille. Avec deux de ces radios en service, la commutation et le mixage audio deviennent complexes et peuvent être déroutants pour l'opérateur, en particulier lorsqu'il est occupé ou épuisé : c'est là que le contrôleur SO2R, plus OTRSP, peut vraiment aider grâce à l'automatisation.

40.2.1 $OTRSP xxx|yyy$

Il s'agit de la macro OTRSP principale permettant d'envoyer une ou plusieurs commandes au port OTRSP, par ex.

$OTRSP TX1|RX1$

Envoie une commande OTRSP à l'interface SO2R pour mettre l'accent sur l'émission et la réception sur la radio 1.

40.2.2 $onRxOTRSP xxx|yyy$

Il s'agit d'une macro spéciale à utiliser dans la fenêtre de données de la machine CW et de la carte son. Un script typique (séquence de commande) serait :

$OTRSP TX1|RX2$
CQ CQ DE K4CY K4CY
$onRxOTRSP TX1|RX1$

Ceci peut également être écrit sur une seule ligne comme :

$OTRSP TX1|RX2$ CQ CQ DE K4CY K4CY $onRxOTRSP TX1|RX1$

Ce script entré dans l'un des boutons de la fenêtre de données de la machine CW ou de la carte son va :

• Mettre le focus d'émission sur la Radio 1 avec le casque connecté à la Radio 2, qui écoute généralement sur une autre bande.

• Transmettre le message CQ sur la Radio 1 ... pendant que l'opérateur écoute la Radio 2.

• À la fin de la transmission, basculez l'audio de réception sur la Radio 1 pour écouter les réponses au CQ.

40.3 Exemples de commandes OTRSP

On peut enchaîner autant de commandes que nécessaire, en séparant chaque commande par une barre verticale "|" (symbole de pipe, tapé comme <**Shift + Backslash**> sur la plupart des claviers).

N'ajoutez pas <**CR**> à la fin de la commande OTRSP : Logger32 le fait pour vous.

Les commandes OTRSP courantes suivantes peuvent être envoyées à l'interface SO2R via le port OTRSP. Ces macros ont été testées et sont opérationnelles sur le boîtier d'interface SO2R+ de YCCC.

40.3.1 Commandes OTRSP TX

• **TX1 :** commute le focus d'émission sur la radio 1.

• **TX2** : commute le focus d'émission sur la radio 2.

40.3.2 Commandes OTRSP RX

• **RX1 :** connecter la Radio 1 aux deux écouteurs (oreille gauche et droite).

• **RX2 :** connecter la Radio 2 aux deux écouteurs.

• **RX1S :** connecter la Radio 1 au casque gauche et la Radio 2 au casque droit (stéréo). Si la stéréo n'est pas possible, connectez Radio 1 aux deux écouteurs.

• **RX2S :** connectez Radio 1 au casque de gauche et Radio 2 au casque de droite (stéréo). Si la stéréo n'est pas possible, connectez la radio 2 aux deux écouteurs.

• **RX1R :** connectez la radio 1 au casque droit et la radio 2 au casque gauche (stéréo inversée). Si la stéréo inversée n'est pas possible, connectez Radio 1 au casque de gauche et Radio 2 au casque de droite (stéréo). Si la stéréo n'est pas possible, connectez Radio 1 aux deux écouteurs.

• **OTRSP RX2R :** connectez Radio 1 au casque de droite et Radio 2 au casque de gauche (stéréo inversée). Si la stéréo inversée n'est pas possible, connectez Radio 1 au casque de gauche et Radio 2 au casque de droite (stéréo). Si la stéréo n'est pas possible non plus, connectez Radio 2 aux deux écouteurs.

40.4 Commutation des touches <Ctrl+T> et des accents graves

La touche de raccourci <**Ctrl+T**> ou la macro $**ToggleRadios**$ est normalement utilisée pour commuter la focalisation d'émission et de réception entre les radios. Vous pouvez changer la radio active et modifier d'autres paramètres en même temps en définissant des paramètres programmables supplémentaires.

La touche d'accent grave ` (à gauche du 1 sur la plupart des claviers) est une touche de raccourci qui permet de basculer entre deux commandes OTRSP. Dans les situations de concours ou de pile-up, cela peut être utile pour basculer entre deux modes de fonctionnement, par ex.

Radio active audio aux deux oreilles	⇄	Radio gauche à l'oreille gauche, radio droite à l'oreille droite.

Par exemple, la plupart du temps, vous pouvez préférer vous concentrer pleinement sur une station DX faible en split opérationnel, en écoutant le DX dans les deux oreilles (peut-être avec une réception en diversité ou des effets DSP pseudo-stéréo). Cependant, il peut arriver que vous souhaitiez écouter sur un second récepteur un autre pile-up DX sur une autre fréquence ou bande.

Paramétrez les commandes de ces deux fonctionnalités dans le menu du clic droit du panneau de commande radio (RCP) comme figuré ci-dessous, de manière similaire au menu des macros de spots DX.



Cliquez sur <Macros OTRSP> dans le menu, puis définissez les commandes OTRSP pour chaque radio lors du basculement des radios et lors de l'utilisation de la touche d'accent grave pour basculer entre les deux macros (des appuis successifs les font alterner).

Dans cet exemple ▼ …



... les commandes suivantes sont définies :

Fonction	Chaîne de commande OTRSP	Description
Lorsque la radio 1 devient la radio active	RX1|TX1	Met l'accent sur la réception et l'émission sur la radio 1 lorsque cette radio devient active.
Lorsque la radio 2 devient la radio active	RX2|TX2	Met l'accent sur la réception et l'émission sur la radio 2 lorsque cette radio est active.
Basculement des touches d'accent grave avec la radio 1 active	RX1 ⇄ RX1S	Bascule entre l'audio de la Radio 1 vers les deux oreilles, ou la Radio 1 vers une oreille et la Radio 2 vers l'autre.
Basculement de la touche d'accent grave avec la Radio 2 active.	RX2 ⇄ RX2S	Bascule entre l'audio de la Radio 2 vers les deux oreilles, ou la Radio 1 vers une oreille et la Radio 2 vers l'autre.

Ces commandes sont activées lorsque vous cliquez sur <**Appliquer**>, et restent actives que le panneau de commande radio (RCP) soit ouvert ou fermé.

41 Rotors d'antenne

"Si vous perdez la direction, allez sur un terrain plus élevé"

Toba Beta

Logger32 calcule automatiquement le cap et la distance entre votre QTH de résidence et la station DX lorsqu'il y a un préfixe ou un indicatif reconnaissable dans le champ Call du volet d'entrée du log (par exemple, pendant que vous enregistrez quelqu'un, ou après avoir cliqué sur un spot DX).

Si un rotor supporté et connecté est configuré pour la bande ou le segment de bande que vous utilisez actuellement, Logger32 fait tourner le rotor dans les directions figurant sur la barre d'information DX le lorsque vous appuyez sur les raccourcis <Crtl+A> ou <Alt+A> pour le chemin court ou le chemin long, respectivement.



Logger32 communique avec le rotor via un port série (COM), lui envoyant les commandes pour faire tourner le rotor et recevant en retour l'azimut (cap).

41.1 Rotors pris en charge

Logger32 prend en charge le contrôle de l'azimut (et non de l'élévation) pour les Rotors à positionnement automatique à commande numérique suivants, ainsi que d'autres qui utilisent le protocole HyGain DCU-1 (par exemple, le jeu de commandes UltraBeam UB-ONE comprend des commandes DCU-1) :

- Alfa SPID (certains modèles utilisent le protocole HyGain DCU-1 - vérifiez le manuel)
- EA4TX ARS
- EZ Rotor Control ERC-M
- Green Heron Engineering RT-20 ou RT-21 (utilise HyGain DCU-1)
- HyGain DCU-1
- Idiom Press - RotorCard DXA, SDX ou Rotor-EZ (tous utilisent HyGain DCU-1)
- M2 série RC2800
- ProSis Tel C ou D
- Yaesu GS-23 (GS-232A ou B)
- Yaesu GS-232B AZ/AZ A ou B
- Zelpro SAK-232

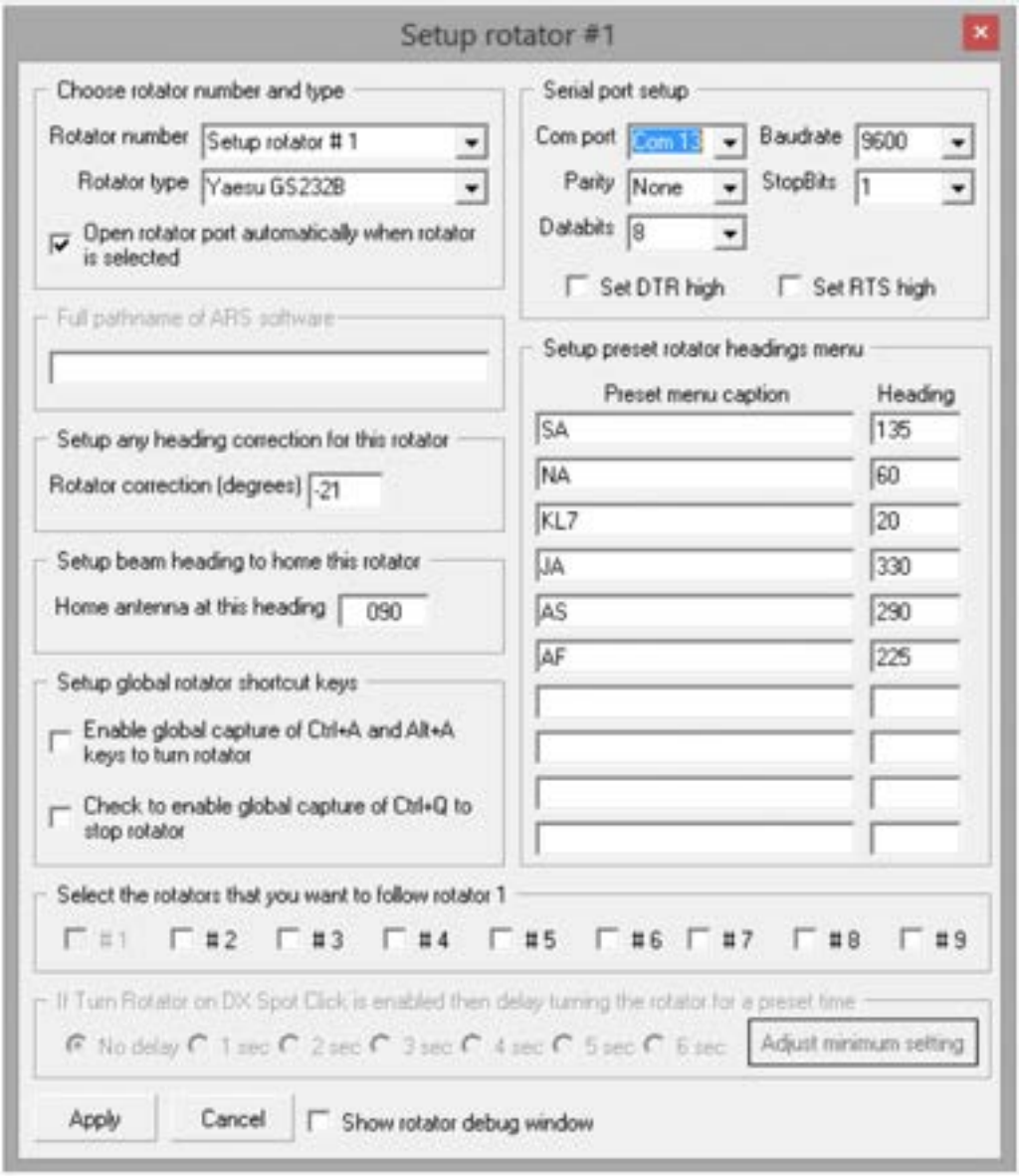
Logger32 prend même en charge le positionnement automatique du rotor pour les anciens rotors analogiques par le biais d'une interface, par exemple le kit de contrôleur de rotor numérique basé sur Arduino à 89 € de RemoteQTH.com.

41.2 Quel rotor pour quelle bande ?

Logger32 ne tentera de faire tourner les rotors que sur les bandes pour lesquelles vous les avez spécifiés ... donc indiquez d'abord à Logger32 quels rotors (le cas échéant) sont utilisés pour chaque bande ou segment de bande en utilisant **Tools ⇨ Setup Bands & Modes**. Voir la section du tableau Bandes et modes pour les instructions.

Si la radio est réglée sur une bande où vous n'utilisez pas de rotor, le port série de contrôle du rotor n'a rien à faire et est fermé. Le port s'active si vous faites un QSY sur une bande avec un rotor défini.

41.3 Configuration du rotor

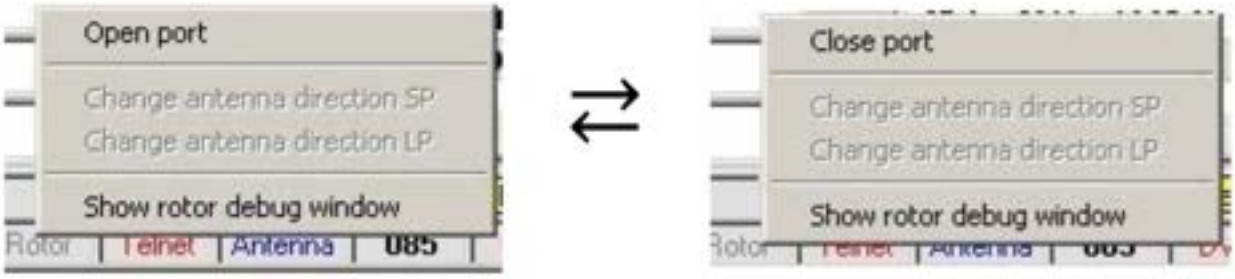


Configurez un rotor en utilisant **Setup ⇨ Rotor** .

• **Numéro du rotor** : choisissez le rotor à configurer. Si vous avez une ferme d'antennes étendue, Logger32 peut contrôler jusqu'à 9 rotors, il y a donc jusqu'à 9 configurations à effectuer.

• **Type de rotor** : spécifiez la marque et le modèle du rotor, ce qui détermine le protocole et donc le jeu de commandes de contrôle requis.

• **Ouvrir le port du rotor automatiquement lorsque le rotor est sélectionné** : cette option est la plus simple. La désélectionner nécessite de faire un clic droit sur le panneau du rotor dans la barre d'état et de cliquer sur <Open|Close port> pour basculer.



• **Configuration du port série** : définir les paramètres de communication série pour le port COM qui se connecte à votre Rotor. Vous devrez peut-être vérifier dans le gestionnaire de périphériques de Windows ou (choc ! horreur !) lire le manuel du Rotor pour des informations de base telles que la vitesse de transmission par défaut.

• **Mettre DTR|RTS en haut** : sélectionnez la valeur appropriée si vous avez besoin que le PC fournisse de l'énergie à votre interface Rotor, ou si le Rotor lui-même a besoin d'un handshaking matériel.

• **Correction du Rotor (degrés) :** Logger32 calcule toujours les caps par rapport au nord vrai. Utilisez la correction pour compenser si votre antenne/rotor ne pointe pas vers le Nord lorsqu'il est indiqué comme tel sur le boîtier de commande du Rotor, par exemple si vous l'avez réglé sur le Nord magnétique, si le mât de raccordement a glissé dans le Rotor, ou s'il est monté en travers ou à l'envers de la direction indiquée. Par exemple, si votre antenne pointe en réalité vers 21° (Nord Nord Est) alors que 0° (Nord) figure sur le boîtier de commande, corrigez le décalage avec moins 21° (-21) *396*.

• **Antenne domestique à ce cap :** c'est l'azimut où vous voulez "garer" votre antenne à la fin de la journée, par exemple vers l'Est (90°) si vous beamez normalement vers le soleil levant la plupart des matins, ou sous le vent si vous vivez dans une soufflerie. Avec le focus sur le volet d'entrée du log, <Ctrl+H> fait tourner le Rotor à la position spécifiée, envoyant l'antenne à la maison.

• **Configurez les touches de raccourci globales du Rotor** : <Ctrl+A> et <Alt+A>, plus <Ctrl+Q> (pour Quitter le tournage), peuvent être configurés pour une capture globale *397*, ce qui signifie que vous pouvez tourner ou arrêter le Rotor pour la bande actuelle en utilisant ces touches de raccourci, indépendamment de la fenêtre ou du programme qui a le focus à ce moment-là.

396 - N'oubliez pas que le pointeur de direction et l'affichage numérique figurent la direction de l'antenne, pas nécessairement la direction du rotor. Logger32 tient compte de tout décalage fixe appliqué à la configuration du rotor.

397 - Soyez conscient que le paramètre de capture globale peut avoir pour conséquence de déclencher Logger32 pour faire tourner un rotor, même si Logger32 fonctionne tranquillement en arrière-plan et que vous vouliez en fait faire quelque chose dans le programme de premier plan !

• **Préréglages du Rotor :** si votre beam n'est pas un énorme monstre multi-éléments sur une grande tour, la largeur de faisceau à mi-puissance peut être de 60° ou plus *398*, il n'est donc pas nécessaire de " pointer précisément " vers chaque station DX lorsque " à peu près juste " est généralement suffisant. Les préréglages du rotor vous permettent de tourner l'antenne dans vos directions préférées (y compris 'Home'), facilement.



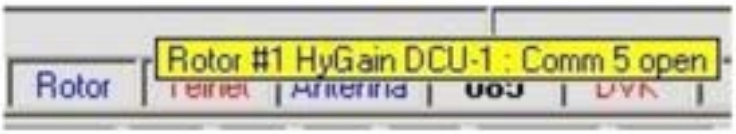


Cliquez sur l'icône #28 de la barre d'outils puis sur le preset

• **Afficher la fenêtre de débogage du Rotor** ouvre une fenêtre de diagnostic figurant les commandes envoyées au Rotor, et les réponses du Rotor, par exemple .



La fenêtre de débogage peut également être ouverte par un clic droit sur le panneau du **Rotor** dans la barre d'état. Si vous le survolez simplement avec la souris, une info-bulle vous indique quel Rotor (s'il y en a un) est actif sur la bande actuelle, et si le port associé est ouvert ▼.



41.4 Comment faire tourner l'antenne ?

Après avoir décidé d'essayer la voie courte ou la voie longue, faites pivoter l'antenne à l'aide des touches de raccourci, du curseur de la souris ou de macros.

41.4.1 volet d'entrée du log - touches de raccourci

Lorsque le focus est sur le volet d'entrée du log et qu'un indicatif d'appel figure dans le champ Call, l'antenne pour cette fréquence peut être tournée en utilisant :

• **<Ctrl+A>** - tourne vers la direction du chemin court, c'est-à-dire la distance de grand cercle la plus courte vers le DX, le cap le plus direct "à vol d'oiseau".

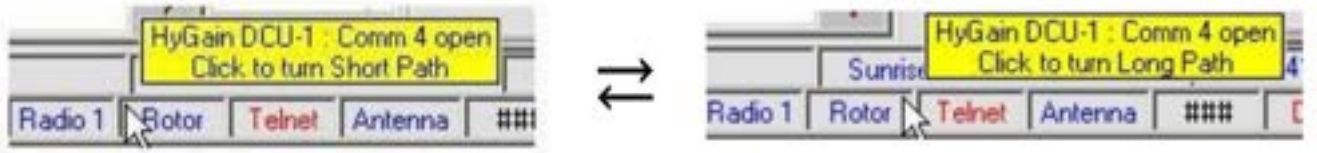
• **<Alt+A>** tourne vers la trajectoire longue c'est-à-dire la distance orthodromique la plus longue vers le DX (la direction opposée ou inverse à la trajectoire courte, 180° de différence).

398 - Un dipôle rotatif ou une boucle delta à moins d'une longueur d'onde au-dessus du sol peut avoir une "largeur de faisceau" de plus de 90° - peut-être presque omnidirectionnelle avec de faibles nulles "aux extrémités".

41.4.2 Clics de souris

Cette méthode est opérationnelle lorsque le focus est dans n'importe quelle fenêtre de Logger32.

Pointez le curseur de la souris sur le panneau Rotor de la barre d'état - plus précisément, pointez sur le côté gauche du panneau pour faire apparaître une infobulle avec <Cliquez pour tourner le chemin court> ou pointez sur le côté droit du panneau pour l'option chemin long▼ Dans tous les cas, cliquez pour envoyer la commande.



Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit de la souris sur le panneau Rotor, puis cliquer sur <Change antenna direction SP|LP> *399* .



41.4.3 Fenêtres de la carte son, de la machine CW et du terminal de données

Lorsque l'attention est portée sur la fenêtre de données de la carte son, sur la machine CW ou sur le terminal de données, et qu'un indicatif d'appel figure dans le champ Call du panneau d'entrée du journal, l'antenne peut être tournée par des macros :

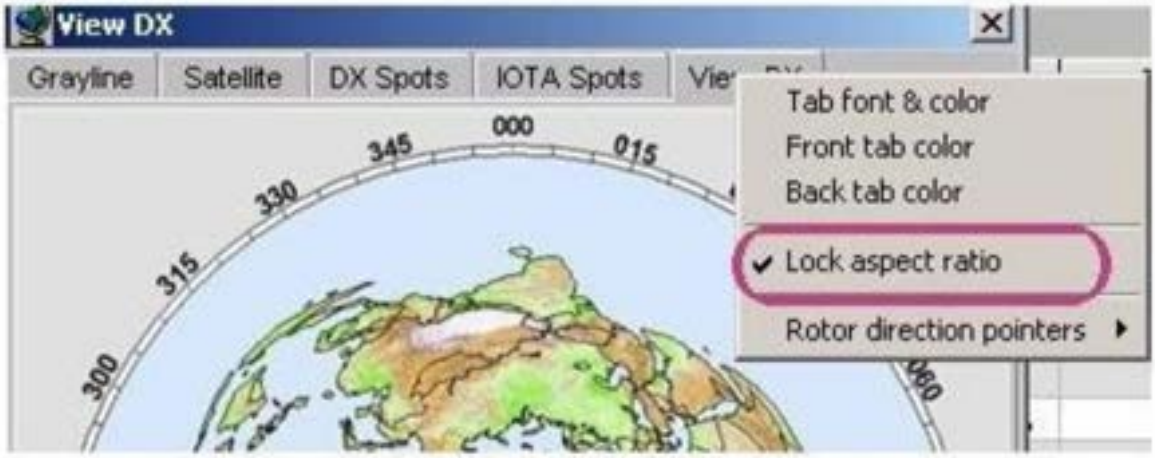
- $**Rotor**$ tourne l'antenne vers la voie courte.
- $**RotorLP**$ l'oriente vers la trajectoire longue.

Ces macros peuvent être affectées aux boutons programmables et aux touches de raccourci de la manière habituelle.

399 - Je n'ai pas de rotor contrôlé par ordinateur, donc ces options sont grisées pour moi. Boo hoo.

41.4.4 Fenêtre de suivi

Pour les contrôleurs de rotor qui fournissent un retour de données directionnelles, Logger32 peut afficher la direction en temps réel sous forme de superpositions sur les cartes de **<projection azimutale équidistante>** (grand cercle) de la fenêtre de suivi, sur tous les onglets sauf l'onglet Satellite.

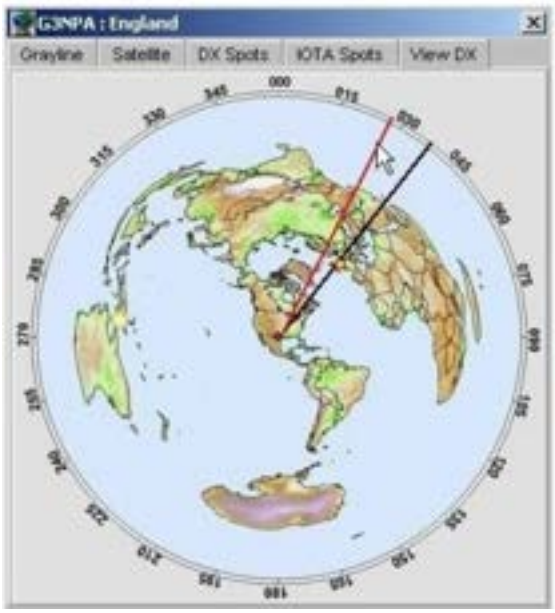


De plus, le Rotor peut être contrôlé par la souris à partir de la fenêtre de suivi. Les données de position en temps réel n'apparaîtront pas si vous n'avez pas installé un Rotor approprié avec son logiciel de support en cours d'exécution (le cas échéant).

Activez **<Lock aspect ratio>** pour un affichage réellement circulaire.

En interrogeant le contrôleur Rotor, Logger32 détermine la direction actuelle de l'antenne et affiche une ligne dans la couleur de votre choix (voir plus loin) depuis le centre de la carte jusqu'au périmètre du cercle. La ligne tourne en fonction de la rotation de l'antenne.

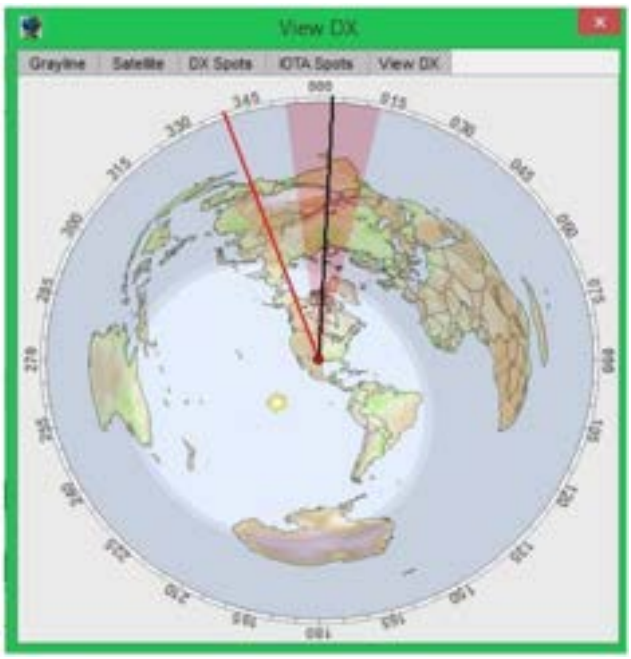
En déplaçant le curseur de la souris dans la carte azimutale circulaire, on ajoute une ligne rouge allant du centre de la carte à la boussole en passant par le curseur de la souris. La ligne peut être tournée autour de la boussole simplement en pointant dans les limites de la carte circulaire.



Lorsque la ligne rouge se trouve dans la direction souhaitée, cliquez sur le bouton de la souris pour faire tourner l'antenne dans la direction de la ligne rouge, ou cliquez avec le bouton droit de la souris pour orienter l'antenne à 180 degrés de la ligne rouge .

Le positionnement le plus précis se produit lorsque l'on clique près de la périphérie de la carte circulaire, avec la ligne rouge passant par l'emplacement ou le spot DX cible ... mais sur HF, il faut un réseau de taille importante pour générer une largeur de faisceau étroite, et des trajectoires obliques se produisent (par exemple le long de la ligne grise), il n'est donc pas nécessaire d'être obsessionnel à ce sujet.

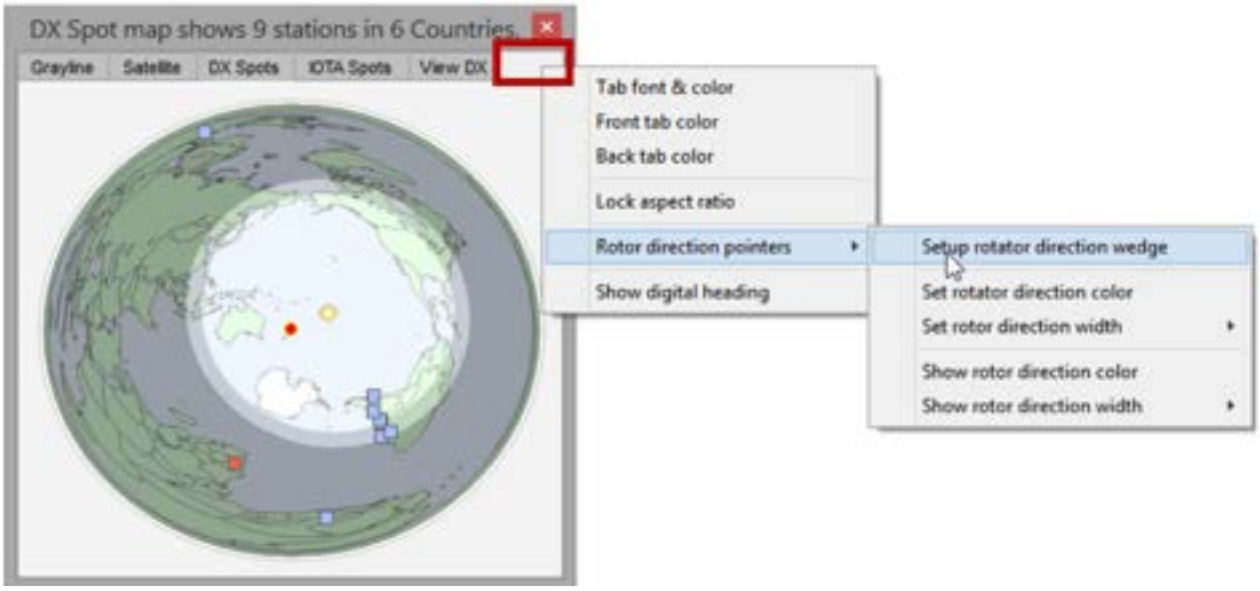
L'affichage du Rotor peut afficher un coin représentant la configuration de faisceau anticipée.



Le coin rose reflète une fenêtre optimiste du diagramme de faisceau avant pour une antenne SteppIR réversible.

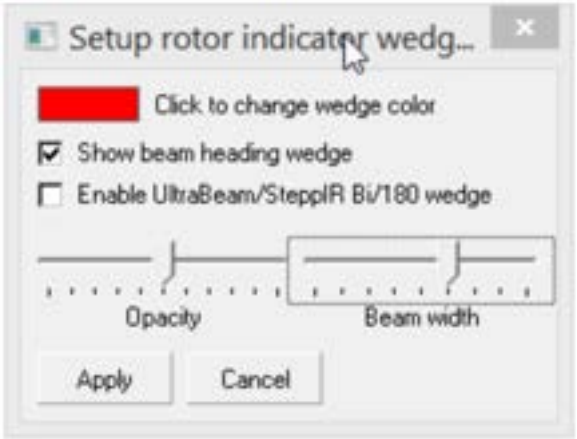
En réalité, la largeur du faisceau entre (disons) les points à -3 dB (demi-puissance) pour un seul beam SteppIR installé sur une tour amateur typique (c'est-à-dire entre 1 et 2 longueurs d'onde au-dessus du sol - certainement pas en espace libre !) sera probablement un peu plus grande que les 25° utilisés dans cet exemple.

Configurez les pointeurs de direction du rotor en cliquant avec le bouton droit de la souris sur la zone d'en-tête juste à droite de l'onglet <Voir DX> ▼.

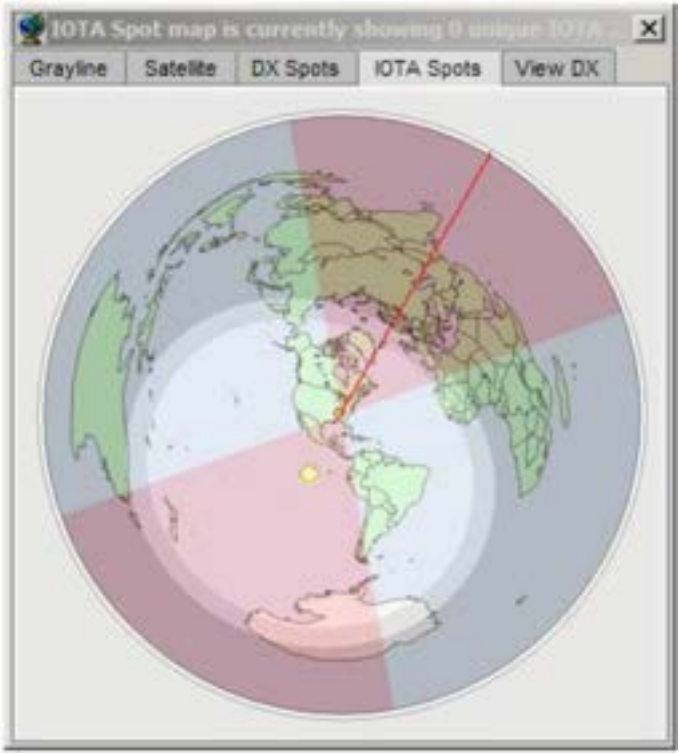


Vous pouvez modifier l'apparence des lignes.

Choisissez la couleur et l'opacité du coin de l'indicateur Rotor, ainsi que sa largeur pour indiquer la largeur de votre beam .



Si vous disposez d'un SteppIR, d'une UltraBeam ou d'un appareil similaire doté d'une capacité avant/arrière/bidirectionnelle - ou même d'un simple dipôle rotatif - **<Activer le coin SteppIR Bi/180>** figure la couverture dans les deux directions simultanément ▼.



Disons, par exemple, que vous avez mis en place un wedge de 40 degrés. SteppIR 180 figure un coin de 60 degrés (150 % de la normale).

En réglage bidirectionnel, il figure deux coins de 80 degrés (200% de la normale).

41.4.5 Pointage automatique

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le panneau **Rotor** dans la barre d'état, puis cochez **<Turn Rotor on DX Spot click>** pour que Logger32 pointe automatiquement votre beam vers les stations que vous appelez/opérez .



Logger32 identifie le cap entre votre QTH et l'emplacement de la station actuellement dans le volet d'enregistrement et fait tourner le Rotor actif vers le chemin court lorsque :

1. La mise au point quitte le champ Appel dans le volet d'entrée du log (par exemple, lorsque vous <**Tab**> après avoir tapé un appel).

2. Vous cliquez sur un spot DX dans le volet des spots DX.

3. Cliquez sur un spot dans les BandMaps.

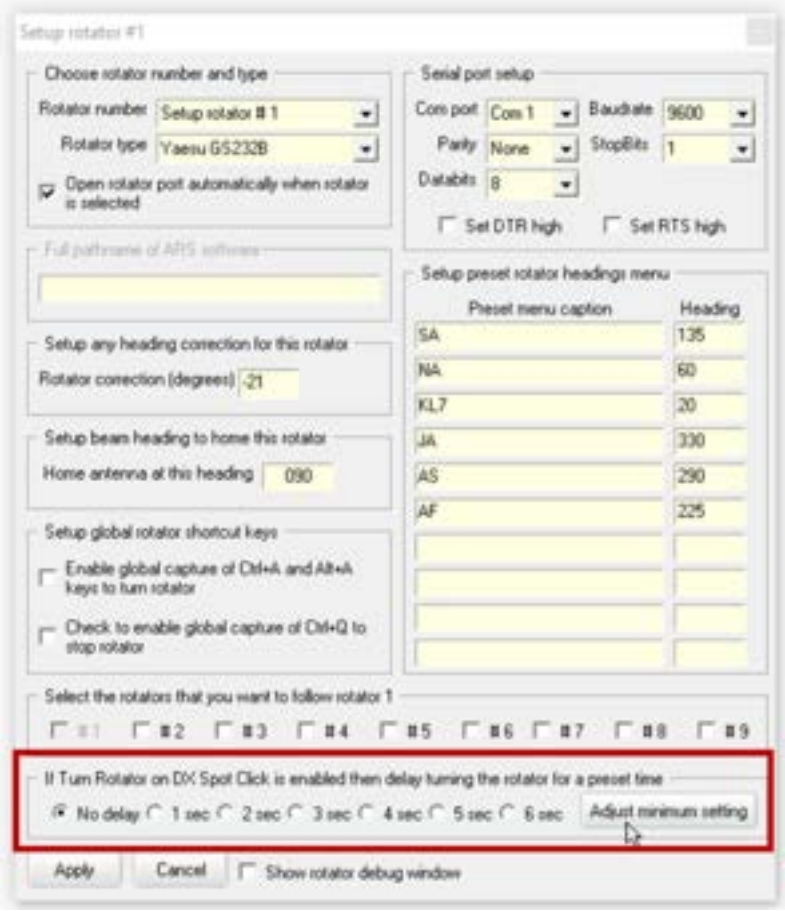
4. Saisissez un indicatif dans le champ Call de la machine CW.

5. En cliquant sur un indicatif dans la fenêtre de données de la carte son, on décode.

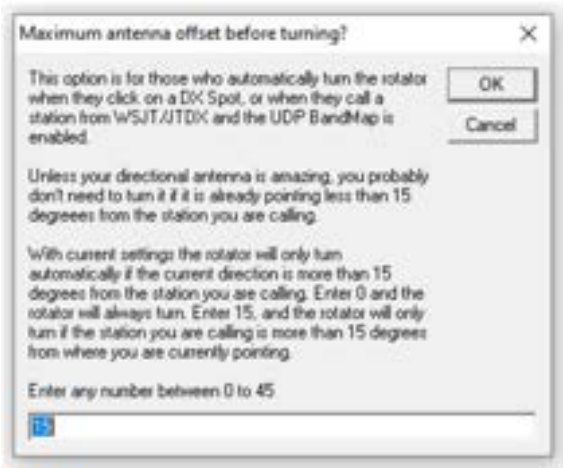
TIP (Conseil) : bien que cette fonction soit intéressante, de fréquents ajustements mineurs de la direction de l'antenne entraînent une usure des roulements du rotor avec peu de différence discernable dans la force du signal, étant donné la largeur du faisceau des antennes typiques. À moins que vous n'utilisiez une antenne parabolique à micro-ondes ou un grand réseau multi-éléments empilé et rayonné, cela peut ne pas en valoir la peine. Utilisez soit <Ctrl+A> ou <Alt+A> pour faire tourner l'antenne manuellement, soit configurez les valeurs de retard et de tolérance du Rotor.

41.4.6 Réglage du délai et de la tolérance du Rotor

Si vous avez sélectionné **<Turn Rotor on DX Spot click>** pour activer le pointage automatique (voir chapitre précédent : 41.4.5), Logger32 peut faire une pause après avoir cliqué sur un spot avant d'envoyer les informations de cap au Rotor. Il respire suffisamment longtemps pour affiner le cap sur la base d'informations de localisation DX plus précises fournies par les QSO précédents et/ou la recherche en ligne d'indicatifs d'appel. Prévoyez jusqu'à 6 secondes de délai pour que le processus de recherche et d'affinement du cap soit terminé .



Le bouton **<Réglage minimum>** ouvre un autre formulaire permettant de configurer une valeur de tolérance pour le décalage entre les directions du DX et de l'antenne ▼.



Si votre antenne pointe déjà " assez près " du cap souhaité (c'est-à-dire à moins de 15° par défaut), Logger32 ne commande pas au Rotor de tourner.

Bien que cette imprécision puisse vous coûter une infime partie du gain, elle évite une usure inutile du Rotor.

TIP (Conseil) : franchement, avec mes beams HF si proches de la terre ferme et la plupart des signaux DX étant soumis à QSB, j'ai de la chance de détecter une différence cohérente dans la puissance du signal tant que je rayonne vers le bon quadrant (soit une tolérance de 45°).

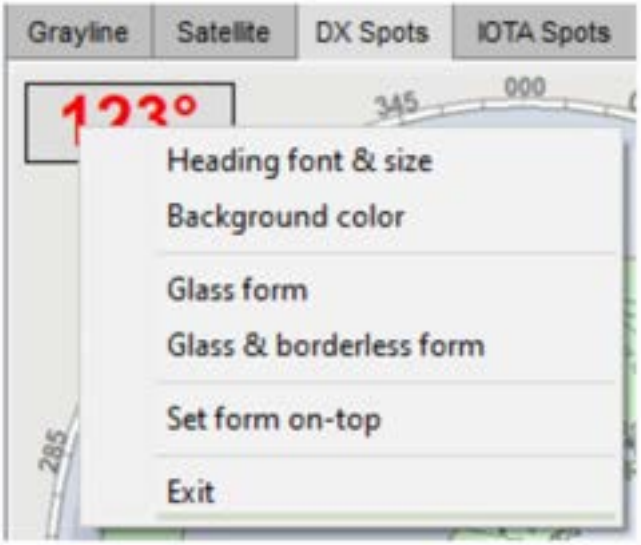
41.4.7 Montrer l'affichage numérique du cap



Cet affichage numérique vous indique le réglage de l'azimut du Rotor en degrés par rapport au Nord réel.

Pour le figurer, faites un clic droit sur l'un des onglets de la carte et cliquez sur **<Afficher le cap numérique>.**

Faites un clic droit sur l'affichage flottant pour obtenir des options de configuration similaires à celles de l'horloge flottante et de l'indicatif flottant .



41.5 Rotors liés

Lier des Rotors nous permet d'aligner des faisceaux pour la même bande sur différents Rotors, par exemple pour :

• Diriger des antennes phasées sur des tours différentes, ou montées sur le côté et sur le dessus de la même tour, vers la même station DX.

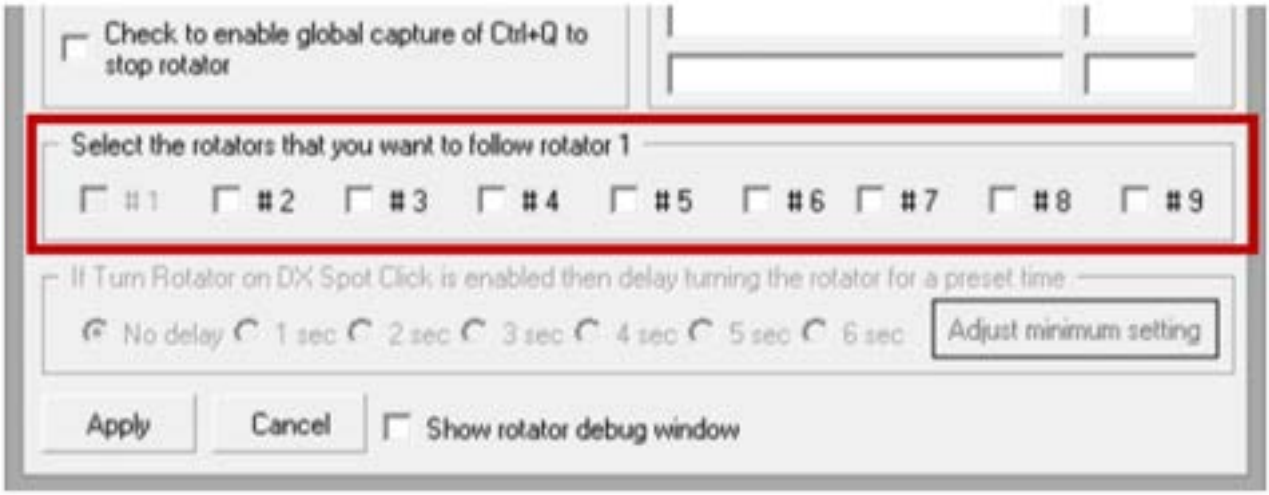
• Comparer les signaux sur différents beams, par exemple un beam haut par rapport à un beam bas, en commutant le récepteur entre les deux.

• Vérifiez le chemin court avec une antenne et le chemin long avec une autre (en utilisant un décalage de 180 degrés sur une antenne).

• Utilisez la réception en diversité avec un beam et un récepteur alimentant une oreille, un autre beam et un autre récepteur alimentant une autre oreille.

41.5.1 Configuration de la liaison

Près du bas de l'écran de configuration du Rotor **Setup ⇨ Rotor** se trouve un ensemble de boutons permettant de lier d'autres Rotors (asservis) à celui que nous sommes en train de configurer (le maître) ▼.



Il suffit de cliquer pour cocher le ou les Rotors qui doivent être liés (alignés) à l'antenne actuelle (qui est grisée). Maintenant, lorsque l'antenne actuelle est mise en rotation, les autres suivent.

> *TIP (Conseil) : si vous souhaitez lier des Rotors pour des antennes multibandes sur des bandes particulières, configurez d'abord les Rotors séparément (par exemple Rotor #1 et Rotor #2), puis configurez un troisième faux (Rotor #3) avec des paramètres identiques au Rotor #1 mais en sélectionnant cette fois le Rotor #2 pour le suivre. Dans votre tableau Bandes et modes, sélectionnez Rotor #3 pour la ou les bandes sur lesquelles les Rotors doivent être liés, sinon Rotor #1 ou #2 selon le cas.*

41.5.2 Synchroniser le rotor lié

Pour synchroniser (réaligner) un Rotor lié à un autre, cliquez sur l'icône #28 de la barre d'outils pour ouvrir un menu déroulant ▼.



Cliquez sur la ligne située sous **<Home all Rotors>** pour effectuer l'opération de synchronisation.

Dans l'exemple figuré ici, l'antenne primaire du Rotor #1 est pointée vers l'ouest à 274 degrés. L'autre antenne sur le Rotor #2 est vraisemblablement orientée ailleurs - disons 30 ou 300 degrés. Lorsque vous cliquez sur la ligne **<Sync Rotor ...>**, l'antenne secondaire tourne dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour atteindre également 274 degrés *400*.

400 - Sélectionnez <Ouvrir le port du rotor automatiquement lorsque le rotor est sélectionné> lorsque vous utilisez des Rotors doubles, sinon le port COM du rotor esclave peut être en sommeil rapide.

42 Commutation d'antenne

> **"Seul ce qui peut être commuté peut être".**
>
> *Friedrich Kittler*

Logger32 prend en charge plusieurs méthodes de commutation automatique sur l'antenne qui a été définie pour la bande ou la sous-bande utilisée dans la colonne <Aérienne> de votre tableau Bandes et modes :

• **Port parallèle :** Logger32 contrôle les relais d'antenne à distance, en utilisant les broches d'un port parallèle pour sélectionner les relais. Les techniques d'encodage bit à bit et décimal codé binaire sont toutes deux supportées.

• **Port série :** Logger32 utilise le protocole OTRSP, les fonctions microHAM ou l'interface de commande pour contrôler un commutateur d'antenne à distance via un port série.

• **Le commutateur d'antenne intégré à certaines radios :** si votre radio ne sélectionne pas automatiquement le connecteur d'antenne approprié lorsque vous changez de bande, Logger32 peut envoyer les commandes CAT appropriées à la radio si cela est défini dans le tableau Bandes et modes.

Configurer la commutation d'antenne à l'aide de **Setup ⇨ Antenna Selector ▼.**



Vous pouvez configurer n'importe quelle antenne (par exemple, une verticale multibande ou un doublet avec auto-tuner) comme antenne par défaut à sélectionner chaque fois que la radio est réglée sur une fréquence en dehors des bandes définies, ou si une antenne spécifique n'est pas définie pour la fréquence particulière utilisée.

Un commutateur d'antenne automatique peut également être commuté manuellement afin de vérifier/tester la configuration et le matériel.

42.1 Commutation d'antenne de port parallèle

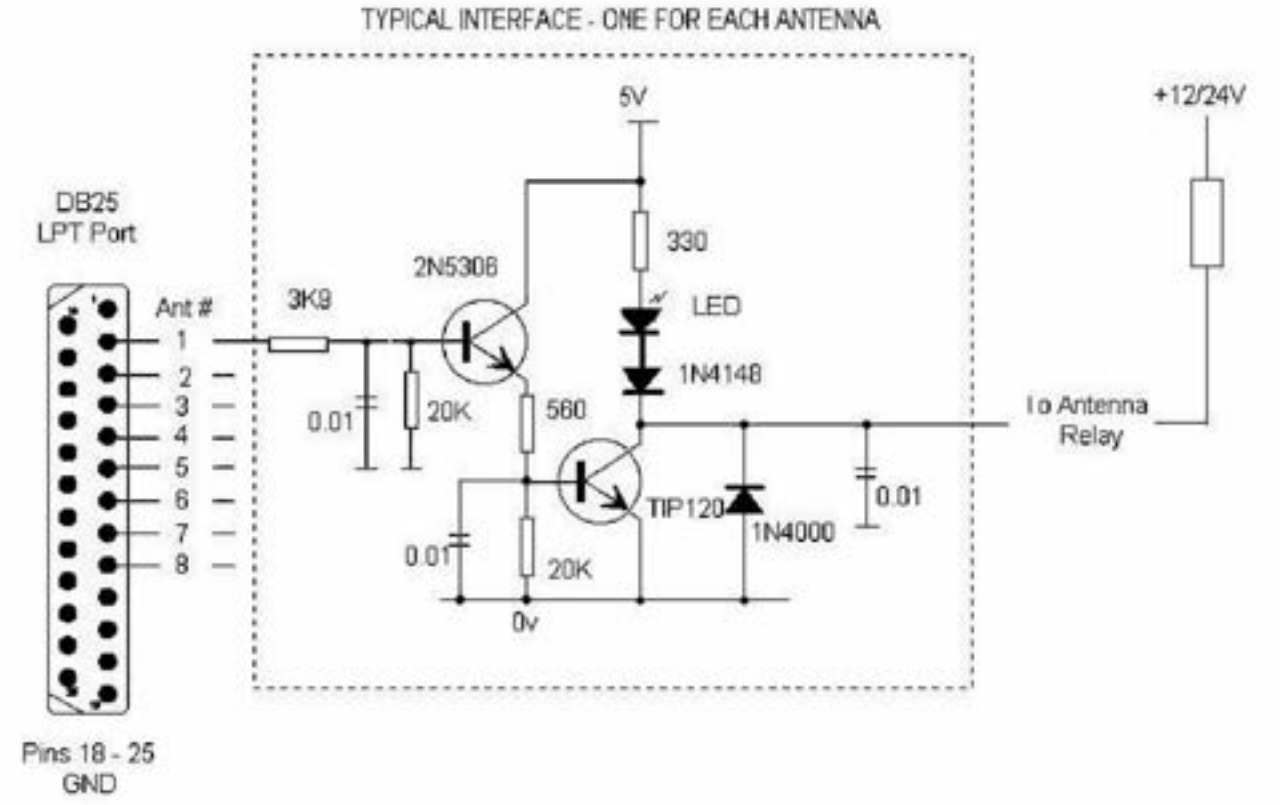
Les ports parallèles étaient à l'origine utilisés pour connecter des imprimantes en ligne - souvent des dispositifs matriciels monochromes au début de l'ère du PC *401*. En général, les ordinateurs disposaient d'une prise DB25 à 25 broches pour le port "LPT", connectée à une prise spéciale à double face 36 voies "Centronics" sur l'imprimante. Avec 8 lignes de données numériques (une par bit) en parallèle, les données étaient envoyées à l'imprimante un octet à la fois.

401 - Les ports parallèles sont rarement fournis sur les ordinateurs et imprimantes modernes mais, heureusement, des dispositifs ou câbles de conversion série-parallèle sont facilement disponibles, émulant les ports LPT dans le logiciel. Des cartes PCI d'extension offrant un ou plusieurs ports parallèles sont disponibles pour le contrôle des équipements de laboratoire et la robotique.

42.1.1 Contrôle d'antenne par bit du port parallèle

Un octet de données de 8 bits envoyé au port parallèle va activer (par exemple, élever à +5V ou à la masse) ou désactiver (laisser flottant) des broches spécifiques, facilitant ainsi la commande directe de dispositifs externes par un maximum de 8 relais ou transistors connectés à ces 8 broches (commande par broche).

Les lignes de données du port parallèle doivent être isolées et converties en niveau pour faire fonctionner les relais d'antenne typiques. La conception de l'interface matérielle suivante isole les lignes de données du port parallèle et fournit une puissance suffisante pour piloter la plupart des relais de commande d'antenne ou d'équipement.



Le transistor TIP120 laisse passer un peu plus que le courant du relais en continu pendant que le relais est alimenté, et doit être monté sur un dissipateur thermique adéquat. Si le vôtre devient chaud après, disons, une minute ou trois sur une bande donnée, vous avez probablement besoin d'un meilleur dissipateur thermique pour éviter de dégager de la fumée.

Un circuit d'interface double est nécessaire pour chaque relais d'antenne/équipement.

La LED est utile pour la recherche de défauts, juste au cas où la représentation de Logger32 d'une "LED" pour cette broche s'avère trompeuse.

Le circuit illustré convient aux interrupteurs d'antenne tels que le 5-way Ameritron RCS-8 ou le 8-way RCS-10, où les relais à distance sont alimentés par des fils individuels, avec des changements mineurs.

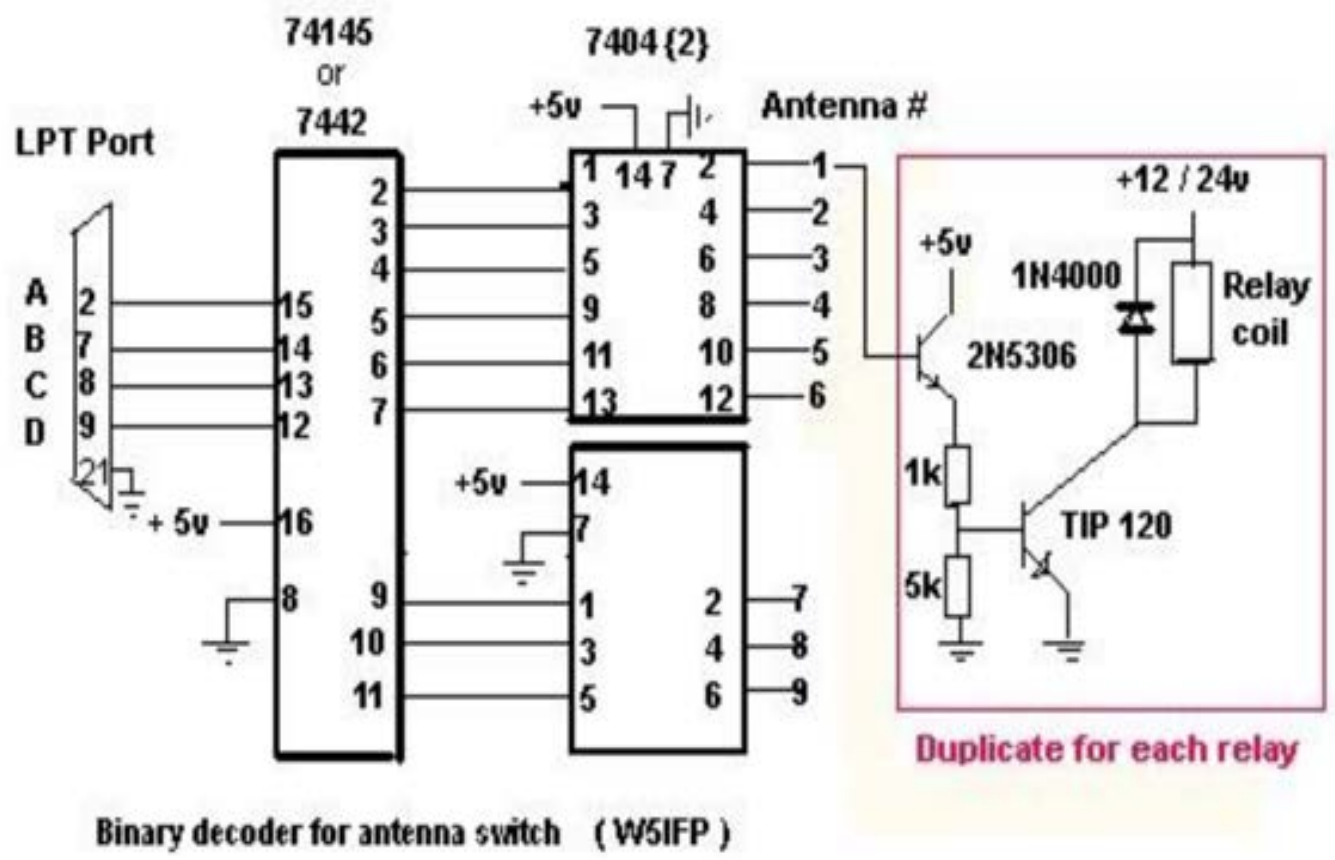
Le boîtier de commande manuelle Ameritron RCS-8 peut être modifié par l'ajout d'un mini interrupteur DPDT pour désactiver les connexions communes existantes sur les plaquettes de la LED et du commutateur de relais. L'alimentation VCC de l'interface peut être fournie en

commutant le commun de la tranche de relais vers l'interface. Les lignes des DEL et des relais des circuits d'interface peuvent être connectées directement à chaque position du commutateur de DEL. Cela permet de passer du mode manuel au mode automatique.

L'Ameritron RCS-4 contrôle manuellement 4 relais distants en envoyant des tensions de contrôle à travers le coaxial : il peut être modifié pour être opérationnel automatiquement avec Logger32 en ajoutant un câble de télécommande et des modifications mineures de câblage à la fois au boîtier de contrôle et au boîtier du relais distant.

42.1.2 Sélection d'antenne BCD par port parallèle

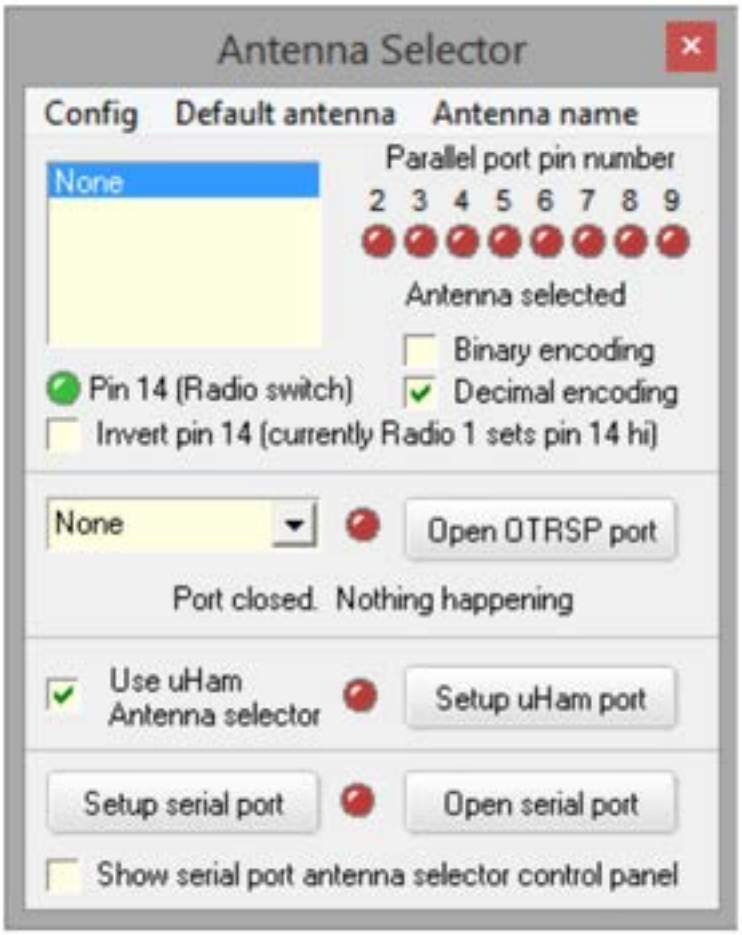
Le circuit suivant peut sélectionner jusqu'à neuf antennes différentes à l'aide d'un décodeur BCD et de puces d'inversion hexagonale, suivis de pilotes à deux transistors pour chaque relais d'antenne :



L'adresse décimale maximale possible avec une valeur BCD de 4 bits est de 15 (1+2+4+8), ce qui permet potentiellement de sélectionner n'importe laquelle des 15 antennes *402* à l'aide d'un circuit décodeur BCD à 4 lignes vers décimal à 16 lignes.

402 - Plus tous les zéros ou l'unité de télécommande hors tension, ce qui signifie "Déconnectez toutes les antennes".

42.1.3 Configuration du commutateur d'antenne du port parallèle



Tout d'abord, sous <**Config**>, définissez l'adresse hexadécimale du port parallèle - typiquement **&H378** pour LPT1 ou **&H278** pour LPT2 *403*.

Selon le type de circuit d'interface que vous utilisez, choisissez soit :
• **Le codage binaire :** Logger32 sélectionne les antennes 1 à 15 en décimal en activant les broches 2, 7, 8 et/ou 9 pour le nombre binaire correspondant (BCD).
• **Codage décimal :** Logger32 active l'une des broches de 2 à 9 pour activer directement les antennes 1 à 8 (par broche).

Les "LED" représentent les sondes logiques : elles sont vertes lorsque les broches numérotées sont à la logique 1 (+5V), rouges lorsqu'elles sont à la logique 0 (mise à la terre), et claires lorsqu'elles ne sont pas utilisées (comme pour le codage BCD qui n'utilise que 4 des 8 broches).

Une autre "LED" représente une sonde logique typique, figurant l'état de la broche 14 (commutateur radio) lorsque deux radios sont configurées dans Logger32 :

• Le vert montre que la broche est maintenue haute (+5V), ce qui signifie normalement que la radio n°1 est sélectionnée.

• Le rouge montre que la broche est mise à la terre, ce qui signifie normalement que la radio n°2 est sélectionnée.

• Inver**ser la broche 14 :** inverse l'état logique. Lorsque l'inversion est sélectionnée, le vert figure la broche maintenue haute pour sélectionner la radio n° 2, tandis que le rouge figure la broche mise à la terre pour la radio n° 1.

Avec une interface appropriée, la broche 14 peut commuter des câbles, des microphones, etc. entre deux radios. Elle peut également être combinée avec les lignes d'antenne pour commuter les antennes et les lignes pour n'importe quelle radio active. Pour en savoir plus sur la broche 14, consultez les sections commutateur d'antenne et SO2R.

403 - Vous devrez peut-être ouvrir le Gestionnaire de périphériques de Windows à partir de Paramètres ou du Panneau de configuration pour identifier l'adresse attribuée à votre port parallèle. Les cartes PCI de port parallèle et les périphériques USB peuvent avoir d'autres adresses.

42.2 Commutation d'antenne par port série

Les antennes peuvent être sélectionnées en envoyant des commandes appropriées via un port série à un contrôleur de commutation d'antenne intelligent. Le type de contrôleur détermine le protocole, c'est-à-dire les paramètres de communication du port série et la structure de la commande.

Logger32 prend en charge deux protocoles prédéfinis, ainsi qu'une option configurable par l'utilisateur.

42.2.1 OTRSP

Le protocole de commutation Open Two Radio (OTRSP) est une norme définissant les commandes permettant de contrôler une configuration SO2R via des communications série à 9600 bauds.

Ceci montre la configuration pour sélectionner les antennes en utilisant le protocole OTRSP sur un port série, COM4 dans cet exemple .



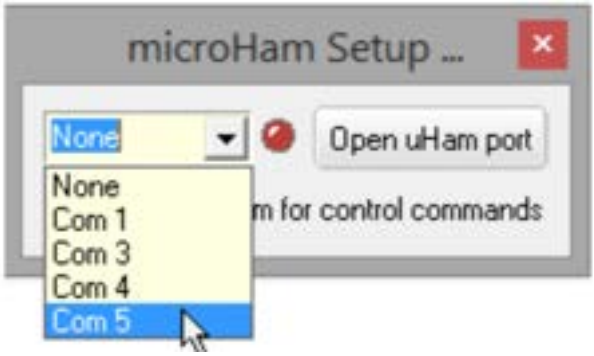
Après avoir sélectionné le port COM approprié dans la liste déroulante et cliqué sur <Ouvrir le port OTRSP>, la "LED" de cette section devient verte, ce qui indique que l'OTRSP est en cours d'utilisation.

Le texte rouge indique les requêtes (polls) et les commandes OTRSP envoyées au dispositif SO2R et les éventuelles réponses reçues de ce dernier *404*.

Voir les chapitres OTRSP et SO2R pour plus d'informations, ainsi que le protocole OTRSP pour des informations sur la commande AUX utilisée à des fins de contrôle auxiliaire, comme la commutation d'antenne.

404 - Mon kit de contrôleur SO2R est toujours non déballé et non construit à ce stade, c'est pourquoi il n'y a pas de réponse rouge indiquée dans cet exemple de capture d'écran. C'est un projet d'un jour, comme dans "Un jour, j'arriverai à le construire et à le mettre en œuvre, peut-être lorsque ce manuel d'utilisation sera enfin "terminé" !

42.2.2 microHAM



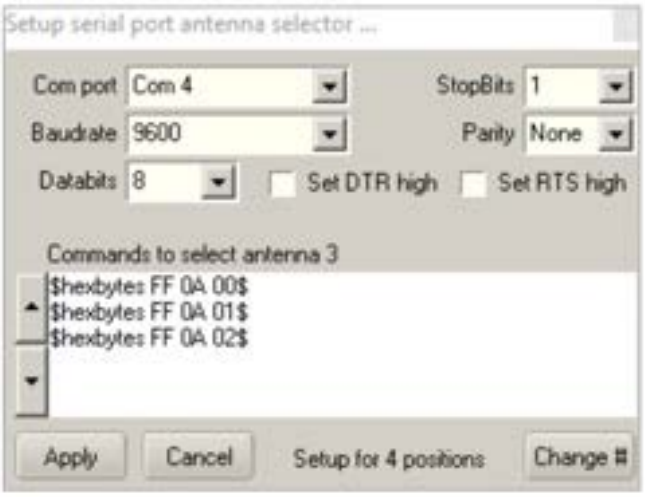
À partir de Setup ➪ Antenna Switch, cliquez sur <Setup uHam port> pour sélectionner puis ouvrir le port COM quel qu'il soit connecté à votre boîtier microHAM.



<Utiliser microHAM pour les commandes de contrôle> est un commutateur qui laisse le port microHAM ouvert (à d'autres fins) si vous fermez le port du sélecteur d'antenne microHAM .

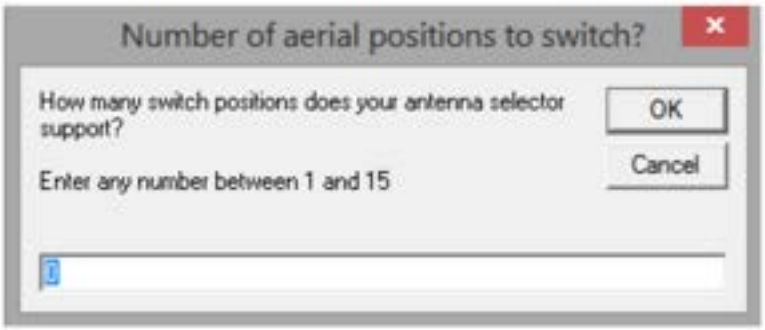
Consultez le chapitre sur le microHAM pour en savoir plus.

42.2.3 Commande d'autres contrôleurs intelligents



La section inférieure du formulaire Antenna Selector est utilisée pour configurer un port série afin de transmettre des commandes de sélection d'antenne *405* à un autre type de contrôleur de relais, qui ne supporte ni le protocole OTRSP ni le protocole microHAM. De tels contrôleurs sont couramment utilisés pour les applications robotiques.

<Setup serial port> ouvre un configurateur de port série typique où vous choisissez le port COM, définissez la vitesse et d'autres paramètres de comms.



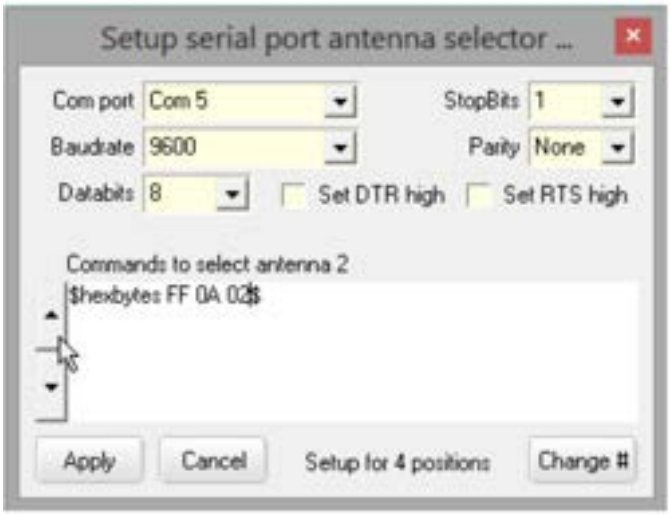
En bas à droite, cliquez sur <**Change #**> pour indiquer à Logger32 combien d'antennes sont disponibles pour la sélection, puis cliquez sur <**OK**> .

Saisissez les commandes de sélection d'antenne correspondantes, en commençant par la commande/s pour ne sélectionner aucune antenne.

405 - Les commandes multi-lignes sont envoyées en séquence, par exemple une commande pour ouvrir tous les relais aériens, suivie d'une commande pour fermer le relais sélectionné.

Cliquez sur les boutons de flèche vers le haut ou vers le bas ici pour passer aux panneaux de configuration pour chacune des antennes que vous avez dit être disponibles .

Activez la nouvelle configuration en cliquant sur <Apply>



Il se peut que vous deviez régler les lignes de contrôle du modem DTR ou RTS à un niveau élevé, par exemple pour alimenter un dispositif de contrôle de relais alimenté par USB.

Une fois la configuration terminée, le commutateur d'antenne sous tension et connecté au contrôleur qui est branché sur le port série du PC désigné, Logger32 utilise la colonne d'antenne de votre tableau Bandes et modes pour déterminer quelle antenne doit être utilisée pour la fréquence VFO actuelle, en envoyant la commande appropriée au contrôleur.

42.2.4 Un exemple : le contrôleur de relais KMTronic USB HOST

Le contrôleur KMTronic contient 8 relais locaux capables de contrôler jusqu'à 8 relais distants - potentiellement des relais d'antenne situés dans une boîte étanche dans votre champ d'antenne à l'extrémité de votre feeder - soit une unité commerciale de relais d'antenne distante telle que l'Ameritron RCS-8 ou RCS-10, soit une boîte de relais maison utilisant des relais à vide russes excédentaires, peut-être.

Les contrôleurs de relais tels que le KMTronic sont commandés par USB, c'est-à-dire par un port COM.

Le KMTronic peut être configuré pour un contrôle décimal (pin-wise) ou binaire (BCD). Des sorties normalement ouvertes et normalement fermées sont disponibles à chaque position.

Voici les commandes avec l'unité en mode décimal :

$HexBytes FF 0A 00$ $HexBytes FF 01 01$ - Ouvre tous les relais *406* puis ferme le #1
$HexBytes FF 0A 00$ $HexBytes FF 02 01$ - Ouvre tous les relais puis ferme le n°2 ...

... et ainsi de suite jusqu'à …

$HexBytes FF 0A 00$ $HexBytes FF 08 01$ - Ouvre tous les relais puis ferme le numéro #8.

406 - Dans chaque cas, la commande "Ouvrir tous les relais" remet d'abord tous les relais dans un état de départ connu, ce qui réduit la possibilité de fermeture simultanée de plusieurs relais.

En mode BCD, les commandes sont de la forme :

$**HexBytes FF 0A 00**$ - Efface tous les bits binaires, ouvre tous les relais, puis
$**HexBytes FF 01 01**$ - Règle le bit binaire n°1 (LSB)
$**HexBytes FF 02 01**$ - Règle le bit binaire n° 2 ...

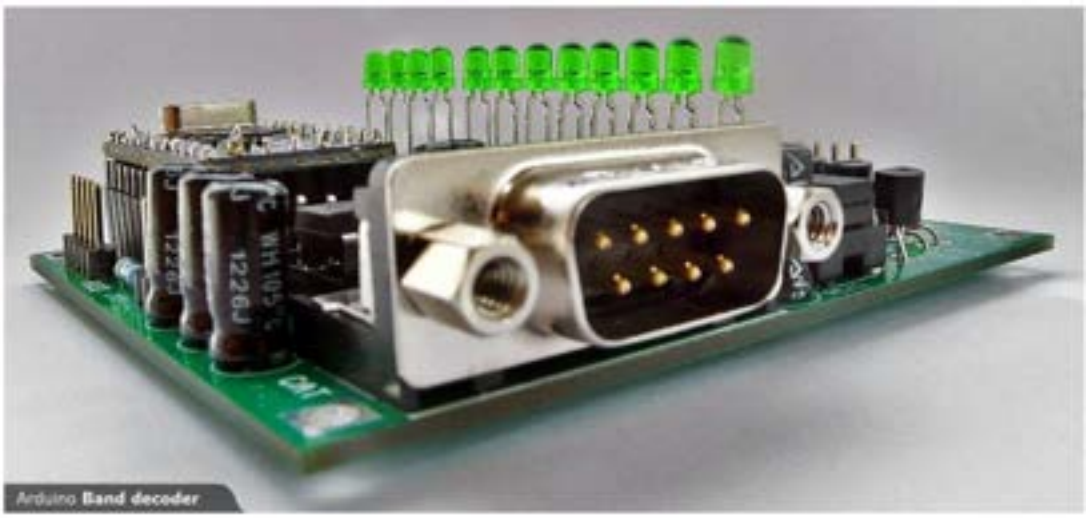
... et ainsi de suite jusqu'à …

$**HexBytes FF 08 01**$ - Règle le bit binaire n°8 (MSB)

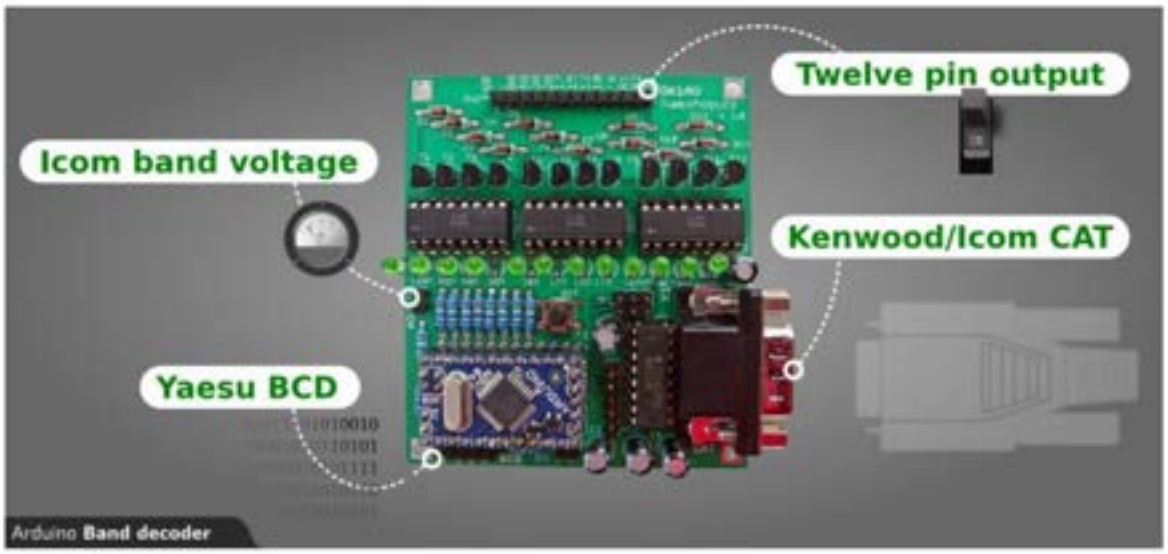
Ainsi, pour fermer le relais n° 3, il faut utiliser le code BCD 00000011, à savoir

$**HexBytes FF 0A 00$ $HexBytes FF 01 01$ $HexBytes FF 02 01**$

42.2.5 Autre exemple : un décodeur de bande basé sur Arduino



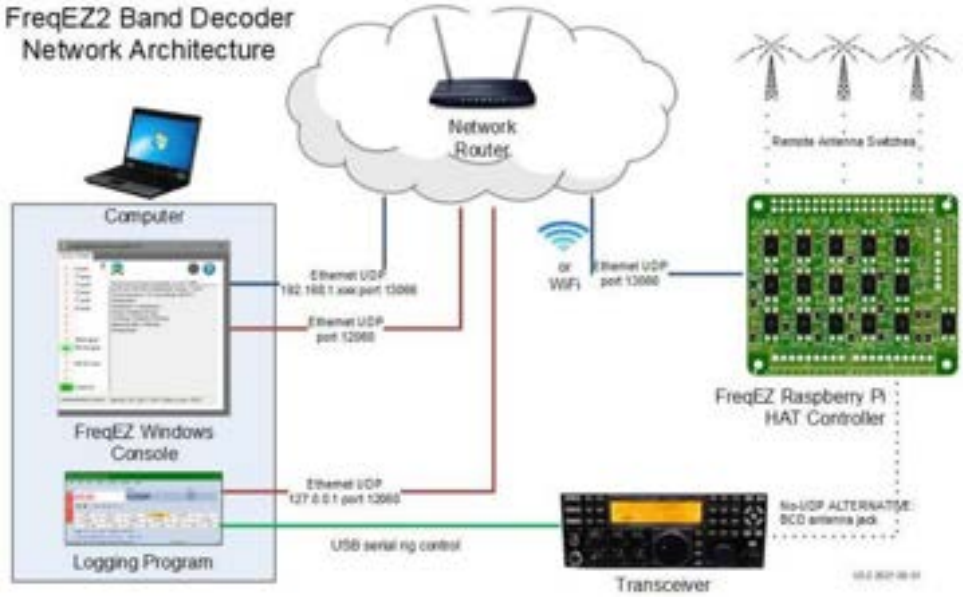
OK1AU vend un kit pour 31 € pour un décodeur de bande basé sur Arduino qui accepte de multiples formats/méthodes de commande pour contrôler douze interrupteurs (sorties transistor à collecteur ouvert opto-isolées, chacune avec des indicateurs LED).



Les entrées pour accepter les données de bande directement à partir des radios de grande marque. Logger32 peut générer les données de bande et les envoyer via un port COM au port CAT de Kenwood/ICOM sur la carte - un connecteur mâle conventionnel à 9 voies RS-232. Les convertisseurs USB-série typiques devraient se brancher directement.

> *TIP (Conseil) : si ces broches de sortie ne conviennent pas, cherchez chez vos fournisseurs d'électronique préférés des cartes relais à microcontrôleur pour interfacer les broches de sortie avec ce qui doit être commuté. Les cartes à relais capables de sélectionner 1, 2, 4, 8 ou 16 relais ne manquent pas, et sont souvent opto-isolées pour offrir une meilleure immunité aux radiofréquences. Assurez-vous cependant que le microcontrôleur et l'alimentation des relais sont également immunisés contre les RF, ou attendez-vous à l'inattendu, surtout en cas de QRO ou de TOS élevé.*

42.2.6 Encore un autre exemple : un commutateur d'antenne basé sur Raspberry Pi

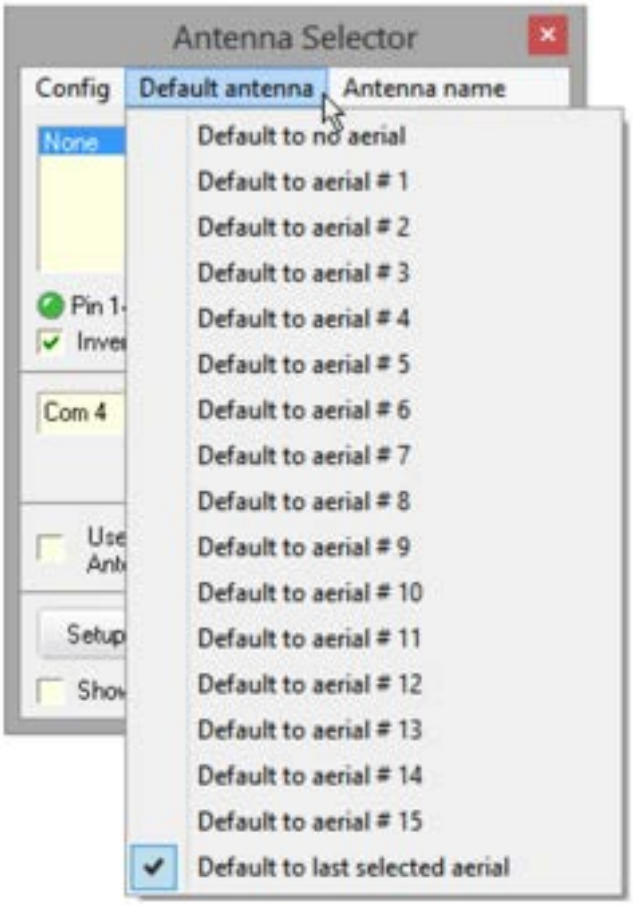


FreqEZ2 de Larry K8UT est un décodeur de bande basé sur RPi capable de sélectionner parmi 16 antennes en fonction des messages UDP diffusés sur le LAN de la station (avec ou sans fil) par Logger32 ou d'autres loggers comme N1MM+.



Le logiciel du microcontrôleur est open source, et le matériel est disponible sous la forme d'un circuit imprimé pré-rempli de la même taille que le RPi avec des interrupteurs à semi-conducteurs (voir le "HAT Controller" sur le diagramme ci-dessus), ou peut être construit à la maison, peut-être en utilisant des modules de relais encapsulés comme celui-ci .

42.3 Antenne par défaut



Sur le formulaire Sélecteur d'antenne, cliquez sur **<Antenne par défaut>** pour lister les antennes parmi lesquelles sélectionner l'antenne par défaut .

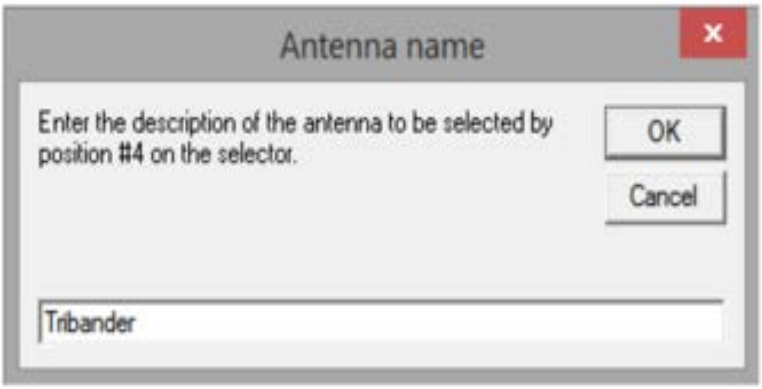
Il suffit de cliquer pour cocher l'antenne souhaitée (par exemple, une verticale multibande) à utiliser sur toute fréquence non définie, ou n'ayant pas d'antenne spécifique définie, dans votre plan de bande.

<Défaut à la dernière antenne sélectionnée> signifie que Logger32 continuera à utiliser la même antenne lorsque le VFO sort d'une plage de fréquences définie dans le plan de bande comme ayant une antenne spécifiqueA. Par exemple, si vous êtes sur 20m en utilisant un beam, puis QSYd juste au-delà du bord de la bande pour vérifier une source QRM ou une station MARS, Logger32 gardera le même beam actif à moins que vous ne vous ré-accordiez sur une fréquence dans un segment défini de votre plan de bande qui spécifie une antenne différenteA. Le même beam 20m restera sélectionné si vous faites un QSYd directement sur une des bandes de diffusion comme 41m, sans antenneA définie.

42.4 Noms d'antennes



<Nom de l'antenne> liste toutes les positions de l'antenne. Cliquez sur l'une d'entre elles pour la renommer, en terminant par <OK> ▼.



Une fois la configuration du sélecteur d'antennes terminée, ajoutez/cochez vos numéros d'antennes dans la colonne des antennes des bandes/segments appropriés dans votre tableau plan de bande.

42.5 Commutation d'antenne des radios contrôlées par CAT

Certaines radios, amplificateurs et ATU ont des commutateurs d'antenne intégrés avec plusieurs connecteurs d'antenne sur le panneau arrière. Par exemple, la prise "ANT1" peut être connectée à un beam tribande HF pour 20/15/10m, avec "ANT2" pour un vertical multibande utilisé sur les autres bandes, et "RCV" pour une antenne de réception seule telle qu'une boucle directionnelle ou un levier. Généralement, ces systèmes sélectionnent automatiquement les connecteurs d'antenne configurés pour la bande utilisée. Pour changer de bande, il suffit de sélectionner les connecteurs d'antenne correspondants : la radio s'occupe de tout.

Certaines radios acceptent les commandes CAT pour passer d'un connecteur d'antenne à l'autre. Sur une K3, par exemple, les commandes CAT sont les suivantes :

- **AN1 ;** pour utiliser la prise ANT1 SO239 sur le panneau arrière.
- **AN2 ;** pour utiliser la prise ANT2 SO239 sur le panneau arrière.

Vous pourriez inclure ces commandes CAT dans des macros liées à des boutons sur le panneau de commande de la radio (RCP) pour commuter manuellement, par exemple pour comparer les reports de signaux sur deux antennes.

Quelques radios étranges sélectionnent automatiquement le connecteur d'antenne si vous changez de bande en utilisant le commutateur de bande du panneau avant de la radio, mais pas si vous changez de bande par des commandes CAT : pour ces radios, une solution de contournement peut être configurée dans le tableau Bandes et modes pour accompagner les commandes CAT de changement de bande avec les commandes CAT de changement d'antenne correspondantes, le cas échéant.

42.6 Test du commutateur d'antenne

Pour commuter manuellement les antennes, réglez la radio sur une fréquence qui n'a pas d'antenne désignée dans le plan de bande, ou éteignez simplement la radio pour qu'aucune fréquence ne soit affichée.

Ouvrez ensuite le menu **Configuration ⇨ Sélecteur d'antenne ⇨ Antenne par défaut**. Sélectionnez une antenne afin que Logger32 commande le commutateur d'antenne pour activer cette antenne. Sur le côté droit de la fiche du sélecteur d'antenne, une série de "LED" indique quel numéro de broche de port parallèle et quelle antenne associée sont sélectionnés, en corrélant les antennes avec les broches matérielles du port parallèle. Une "LED" devient verte pour l'antenne active.

> *TIP (Conseil) : ouvrez ce formulaire pendant le fonctionnement afin de surveiller l'activité de commutation des antennes et de faciliter le dépannage de l'interface de contrôle des antennes.*

L'état de l'antenne peut également être contrôlé en passant la souris sur le panneau <**Antenne**> de la barre d'état pour afficher une info-bulle ▼.



Réinstallez votre antenne par défaut souhaitée après avoir vérifié que le commutateur est opérationnel correctement.

42.7 FAQ sur la commutation d'antenne

Q. Pourquoi la mauvaise antenne est-elle sélectionnée sur une bande ? Les autres bandes sont correctes.

A. Vérifiez attentivement votre tableau des bandes et modes pour trouver la bande qui pose problème. Y a-t-il une entrée pour la fréquence et le mode que vous utilisez, plus la radio si vous en avez plus d'une ? Logger32 a besoin de toutes ces informations, sinon il utilise par défaut ... eh bien ... l'antenne par défaut. L'indice est dans le nom.

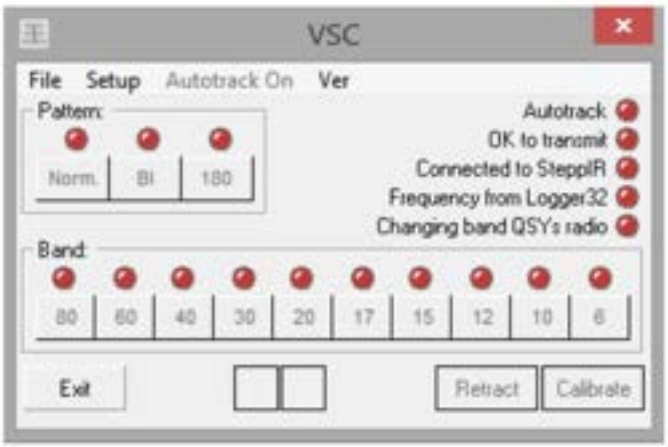
43 Contrôleur virtuel SteppIR (VSC)

"Un jour, le monde virtuel pourrait gagner sur le monde réel"

Paul Virilio



Logger32 s'interface avec le contrôleur matériel SteppIR (soit le contrôleur émetteur-récepteur d'origine, soit le plus récent SDA 100 équipé de la carte optionnelle▲ d'interface émetteur-récepteur SteppIR), contrôlant et affichant l'état du SteppIR sur l'écran du PC comme ceci .



Une fois correctement configuré, Logger32 reçoit les données de fréquence de l'émetteur-récepteur, envoie des commandes au contrôleur SteppIR et reçoit son statut.

Le VSC agit comme un intermédiaire, avec des avantages. Avec lui, vous pouvez :

• Changer le réglage de fréquence/bande de l'antenne, en suivant automatiquement le VFO de l'émetteur-récepteur.

• Modifier la direction primaire des beams SteppIR (avant, arrière ou bidirectionnel) et modifier le diagramme de rayonnement des verticaux SteppIR.

• Rentrez les éléments.

• Calibrer l'antenne.

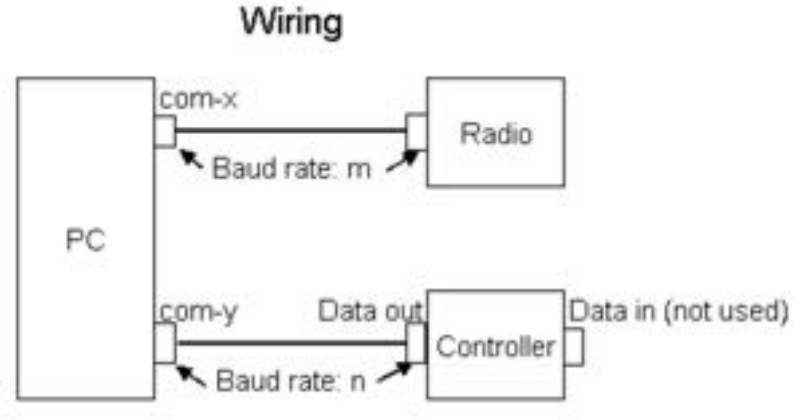
• Passez directement aux paramètres d'antenne mémorisés d'une bande donnée en cliquant sur le bouton de la bande.

Les informations d'état et les fonctionnalités disponibles reflètent le type d'antenne contrôlé.

43.1 Configuration du VSC

43.1.1 Matériel

L'interface série avec les contrôleurs SteppIR (les deux types) nécessite un câble null-modem (connexion croisée des broches 2 et 3) entre le port de sortie de données de l'interface émetteur-récepteur et un port série disponible sur votre ordinateur. Un câble série droit de broche à broche ne sera pas opérationnel.



Le port série de l'ordinateur doit être dédié à l'utilisation du VSC et non partagé avec un autre dispositif.

Le port d'entrée de données de l'interface de l'émetteur-récepteur n'est pas utilisé par le VSC.
L'interface série vers la radio est l'interface CAT existante vers la radio 1 ou la radio 2 utilisée par Logger32. Une interface série supplémentaire n'est pas nécessaire. S'il n'y a pas de connexion CAT à votre radio, le VSC peut toujours être utilisé, mais les données de fréquence de la radio ne seront pas envoyées au contrôleur. Les boutons du VSC contrôlent l'antenne en fonction de la configuration de fréquence et de bande du VSC.

43.1.2 Interface émetteur-récepteur SteppIR

Configurer le type de radio SteppIR et la vitesse de transmission à l'aide du menu de configuration de l'interface émetteur-récepteur.

La vitesse de transmission doit être comprise entre 4800 et 19,2k : commencez à 4800. Lorsque vous modifiez le débit en bauds, vous devez réinitialiser l'interface SteppIR :

• Éteignez l'interface SteppIR ;

• Retirez le câble d'alimentation CC *407* ;

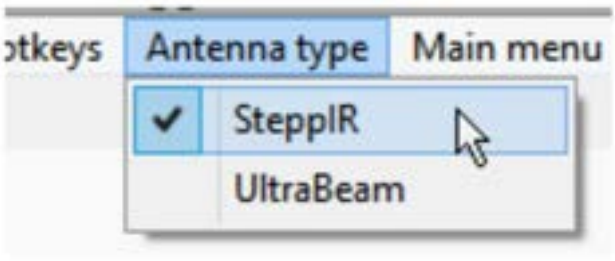
• Après quelques secondes, rebranchez-le et remettez l'interface sous tension.

Réglez le mode sur "General Freq" pour le contrôleur Original *408* ou "Autotrack" pour le contrôleur SDA 100.

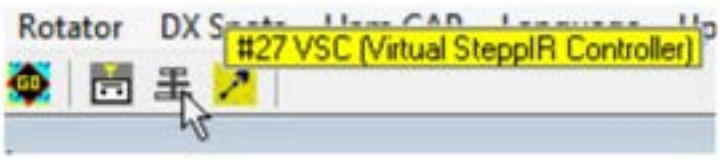
407 - L'interface n'est pas complètement hors tension tant que vous ne débranchez pas physiquement le câble d'alimentation ou que vous ne mettez pas hors tension l'alimentation source.

408 - Sur le contrôleur d'origine, bien que le panneau avant indique "General Freq", l'écran LCD affiche "Ham Mode".

43.1.3 Contrôleur SteppIR virtuel

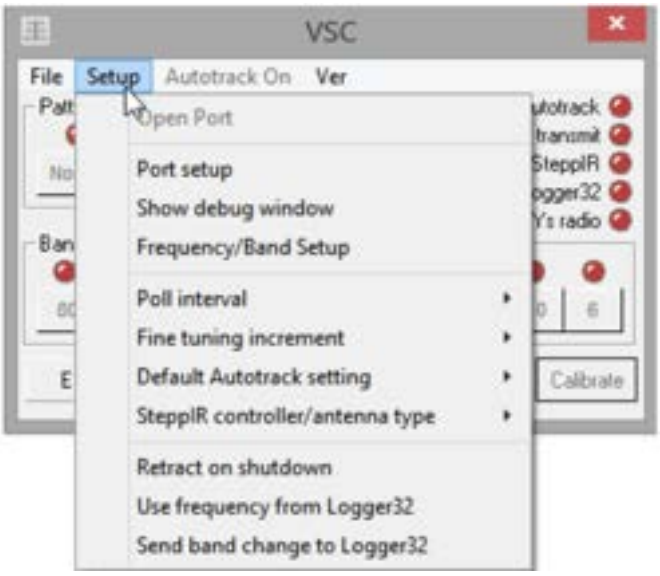


Logger32 prend en charge les antennes SteppIR et UltraBeam mais un seul type à la fois, il faut donc indiquer à Logger32 quel type vous utilisez sous **Configuration ⇨ Type d'antenne**



Maintenant, ouvrez la fonction Virtual SteppIR Controller en cliquant sur l'icône beam #27 de la barre d'outils.

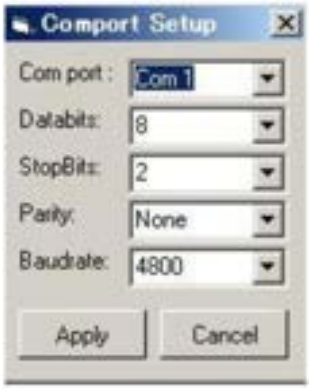
43.1.4 Configuration du VSC



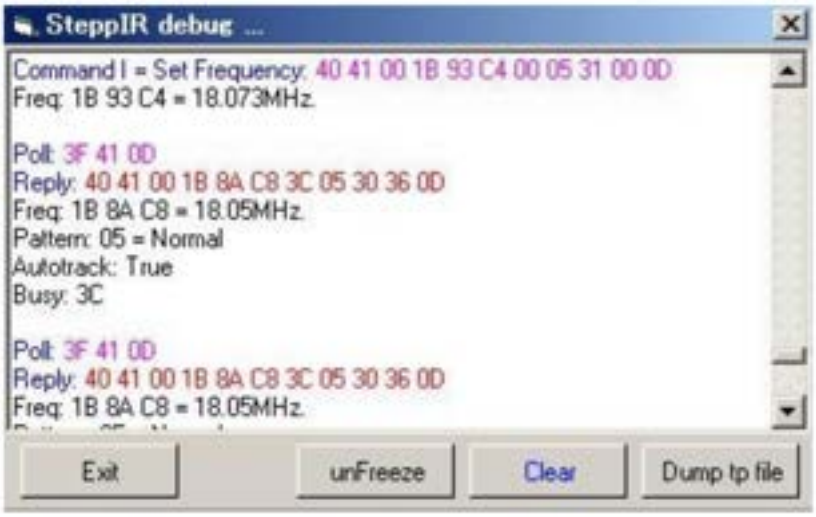
Dans la fenêtre du VSC, <Setup> vous permet

• **Ouvrir ou fermer le port :** comme un interrupteur à bascule, il permute les états.

• Configuration du port : configurer le numéro du port série (COM) du VSC, la vitesse et d'autres paramètres pour qu'ils correspondent au contrôleur .



• **Indiquer la fenêtre de débogage** : pour observer les données série qui circulent vers et depuis le contrôleur SteppIR.



Dans cet exemple, les deux premières lignes affichent une commande du VSC au contrôleur (données Hex) ainsi qu'un décodage en langage clair des données de fréquence (octets 4-7) .
Les deux séries de lignes suivantes indiquent les

interrogations du VSC au contrôleur, suivies des réponses du contrôleur en hexadécimal et de leurs significations.
Cliquez sur les boutons pour :

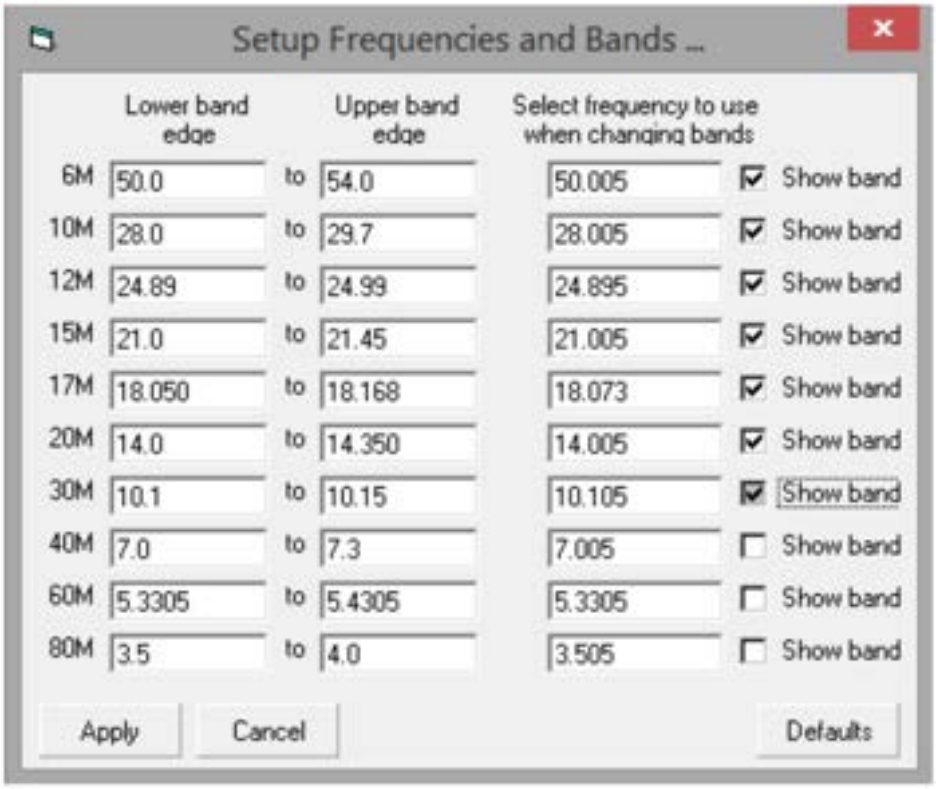
• **<Exit>** la fonction de débogage.

• **<Freeze (Geler)>** puis <**unFreeze**> (dégeler) les mises à jour de la fenêtre.

• **<Effacer>** la fenêtre.

• **<Dump tp file>** pour enregistrer les données capturées sur le disque pour un débogage plus poussé ou pour reporter les problèmes et demander de l'aide.

Pour plus de détails sur les commandes et les réponses, étudiez le document SteppIR Transceiver Interface Protocol sur www.steppir.com/Manuals.



• **Configuration de la fréquence/bande** : utilisez cette fonction pour configurer les limites de la bande pour le VSC. Le fait de se régler sur des fréquences situées à l'intérieur des limites désignées fait passer la "LED" de la bande respective au vert.
<Sélectionner la fréquence à utiliser lors du changement de bande> définit une fréquence de départ lorsque vous QSY à la bande en utilisant le bouton des bandes sur le formulaire VSC.

Les coches dans les cases **<Show>** indiquent les boutons de bande respectifs sur le formulaire VSC.
Si vous faites un peu n'importe quoi, cliquez sur <Defaults> pour annuler toutes les personnalisations et revenir aux entrées par défaut d'origine.

• **(Poll interval) Intervalle de sondage :** vous permet de modifier la fréquence à laquelle le VSC communique avec l'interface de l'émetteur-récepteur (par exemple pour détecter un changement de fréquence ou de bande). La valeur par défaut est de 1000 ms (une fois par seconde).

• **Incrément de réglage fin** : chaque clic sur les boutons haut ou bas du formulaire VSC permet de régler 10, 50 ou 100 kHz de la fréquence actuelle.



• **Paramètre Autotrack par défaut :** lorsque VSC est ouvert, ce paramètre détermine s'il commence automatiquement à suivre les changements de fréquence de votre radio, ou non.

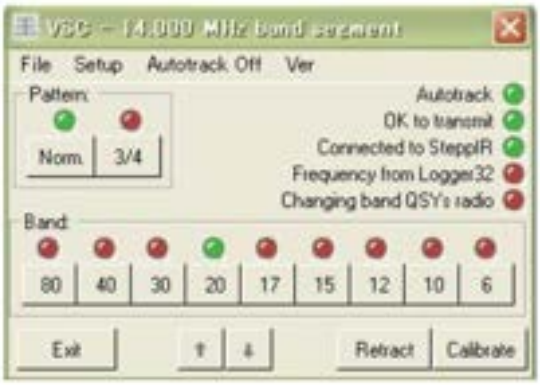
• **Type de contrôleur/antenne SteppIR :** quel type d'antenne et de contrôleur *409* possédez-vous ?

• **Rétracter à l'arrêt :** enroule les bandes d'éléments en cuivre-béryllium lorsque le VSC est fermé.

• **Use frequency from Logger32 :** sélectionnez cette option pour que Logger32 transmette les informations de fréquence au VSC, de façon routinière *410*.

• **Send band change to Logger32 :** Logger32 commande la radio connectée au CAT à la bande appropriée chaque fois qu'un bouton de bande est sélectionné dans le formulaire VSC.

43.2 Utilisation du VSC



L'interface utilisateur du VSC vous permet de faire fonctionner et de surveiller l'état de l'interface de l'émetteur-récepteur

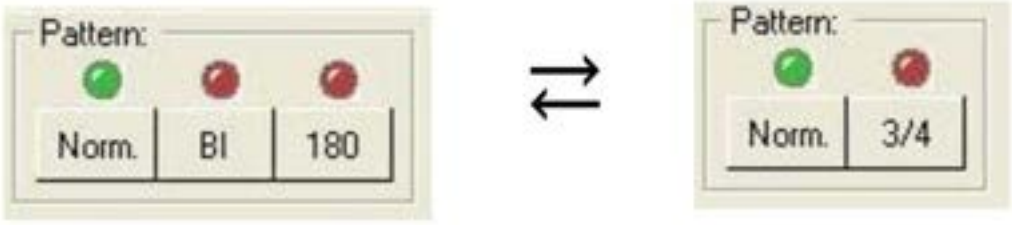
Légende : affiche le segment de bande actuel sur lequel l'antenne est réglée ;

Barre de menu : pour accéder aux fonctions de contrôle. À partir du menu <Setup>, vous pouvez :

• Rentrer les éléments d'antenne lorsque le VSC est fermé ;
• Transmettre la fréquence radio de Logger32 ; et,
• Envoyer les changements de bande à Logger32.

Dans le menu VSC, vous pouvez activer ou désactiver l'Autotrack et vérifier la version du VSC utilisée.

Panneau des motifs : la configuration dépend du type d'antenne SteppIR.

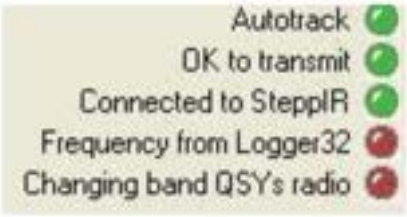


409 - Le contrôleur original de SteppIR n'était pas un SDA-100.

410 - Ne sélectionnez pas cette option si vous préférez que votre SteppIR ne se réaccorde pas constamment lorsque vous vous accordez sur une bande, afin d'éviter l'usure prématurée des moteurs pas à pas, des engrenages et des éléments de bande.

Vous pouvez sélectionner et afficher les diagrammes d'antenne pour les SteppIR Yagi et verticaux. Il n'y a pas de contrôle ou d'état du diagramme disponible pour l'antenne dipôle SteppIR : théoriquement, en espace libre, un dipôle indique le diagramme de rayonnement classique en forme de beignet, sans rayonnement aux extrémités. Dans votre jardin, monté à une hauteur typique d'amateur au-dessus du sol réel, vous remarquerez probablement le modèle en forme de 8 avec des nulls limités aux extrémités.

L'état des "LED" indique l'état de l'interface VSC-transceiver



Panneau de bande : un ensemble configurable de boutons de bande et de "LED" pour sélectionner et afficher l'état actuel de l'antenne. Les boutons sont activés/désactivés par les cases à cocher <**Show**> dans votre plan de bande. Cliquez sur n'importe quel bouton de bande pour passer en mode QSY sur cette bande. Si **<Utiliser la fréquence de Logger32>** est activé, Logger32 transmet les nouvelles fréquences au contrôleur SteppIR lorsque vous réglez le VFO de la radio. La "LED" verte indique la bande sur laquelle l'antenne est actuellement réglée.



Boutons fléchés haut/bas : incrémentent ou décrémentent le segment de bande sur lequel l'antenne est réglée. Les flèches Haut et Bas sont activées lorsque l'Autotrack est activé et que <Utiliser la fréquence de l'enregistreur32> est désactivé (sinon, elles remplacent le réglage manuel).

Rétracter : rétracte les bandes d'éléments d'antenne dans les bobines.

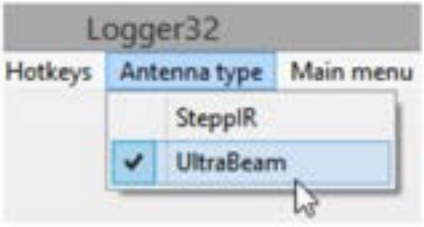
Calibrer : rétracte complètement tous les éléments jusqu'à une position de départ connue, puis les étend pas à pas jusqu'aux longueurs requises.

44 Contrôleur virtuel UltraBeam (VUC)

"Le bonheur, c'est l'ingénierie allemande, la cuisine italienne et le chocolat belge".

Patricia Briggs

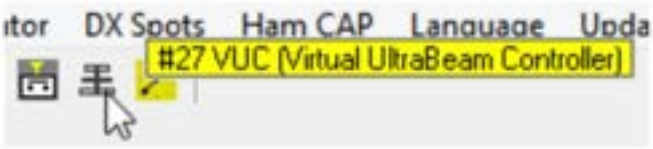
Ce chapitre traite de la configuration du VUC. Comme le VUC partage une grande partie des fonctionnalités du VSC, il a été implémenté avec une bascule pour sélectionner le type d'antenne.



Ouvrez **Setup ⇨ Antenna type** puis cliquez sur quel que soit le type d'antenne que vous avez *411*

44.1 Configuration du VUC

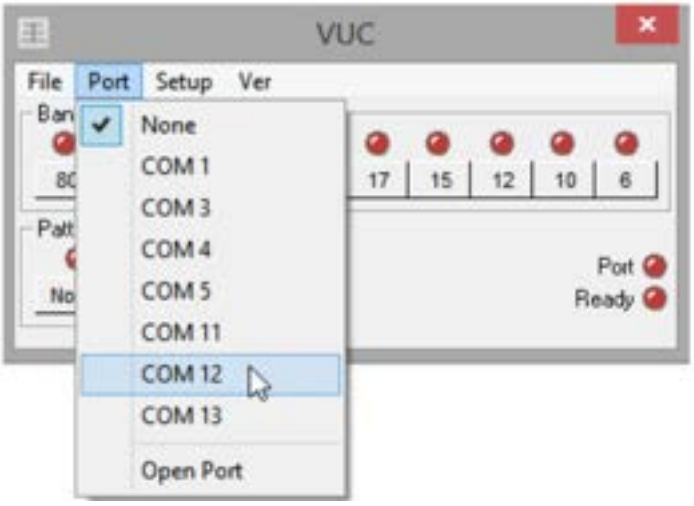
Après avoir sélectionné UltraBeam, cliquez sur l'icône beam #27 de la barre d'outils pour ouvrir le VUC .



pour ouvrir le VUC ▼

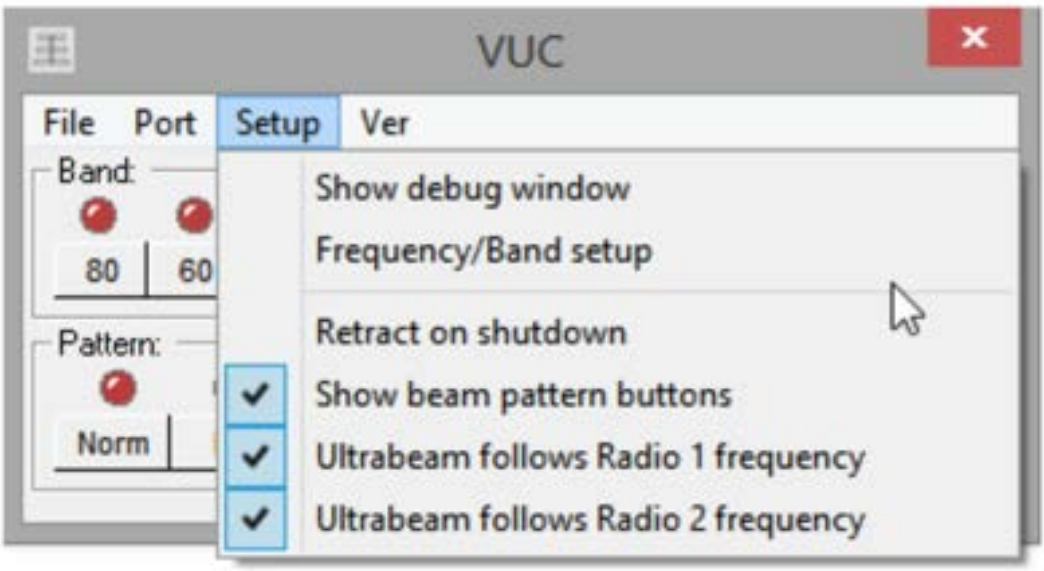


En utilisant <Port> dans le menu, cliquez pour sélectionner puis ouvrir le port série applicable pour relier Logger32 au VUC .



411 - Si vous avez les deux, vous avez la chance d'avoir deux systèmes Logger32, un pour chaque ...

Maintenant, configurez le VUC ▼

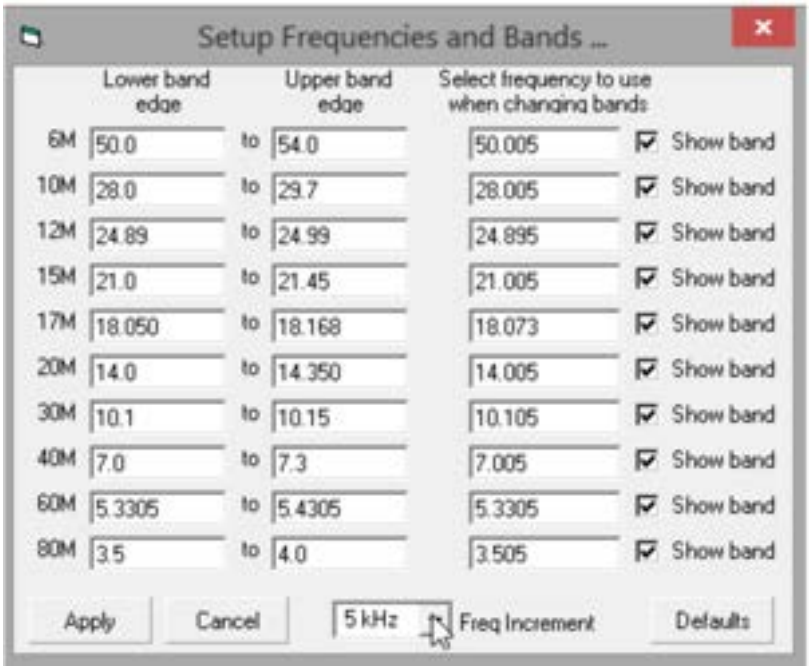


<Frequency/Band setup> vous permet de définir les bandes

Les bords des bandes sont assez évidents. La 'fréquence à utiliser lors du changement de bande' est un point de réglage d'antenne par défaut pour chaque bande - le début habituel.

<Show band> indique les boutons de bande respectifs sur le VUC *412*.

<Freq Increment> définit le changement minimum de fréquence pour que l'antenne se réaccorde *413* .



412 - Aussi fantastique qu'il soit, Logger32 ne peut pas, par magie, permettre de régler des bandes supplémentaires sur votre antenne au-delà de ses limites de conception physique. Un UltraBeam 40-6m est simplement trop petit pour résonner et rayonner efficacement sur 60 et 80m !

413 - Si vous n'êtes pas obsédé par la meilleure correspondance possible et le TOS le plus bas, il y aura moins de dommages et de dégradation lorsque vous vous réglerez sur une bande de fréquence "inappropriée" ...

45 PK-232

"Je pensais qu'utiliser un seul appareil serait plus simple"

Hillary Clinton



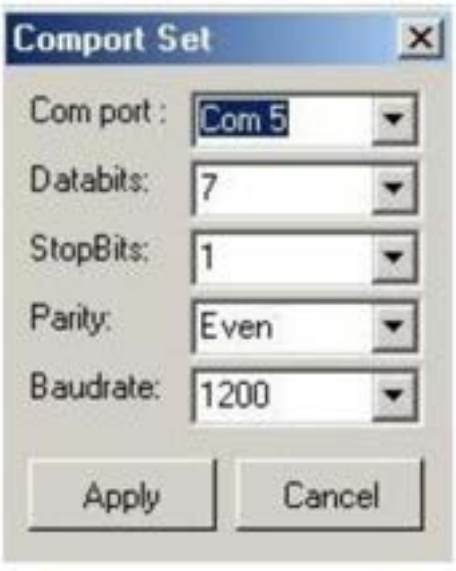
Les informations de cette section concernent le contrôleur de données AEA PK-232 "PAKRATT" ▲ ... et le Heathkit HK-232, électriquement identique, construit par AEA avec un panneau avant différent.

45.1 Configuration de la fenêtre du terminal de données



Cliquez sur l'icône #12 de la barre d'outils pour ouvrir le terminal de données.

Cliquez ensuite sur **Config ⇨ Port setup** et entrez les paramètres du terminal pour votre PK232.



Si vous n'avez pas les paramètres PK-232 sous la main, essayez ces paramètres par défaut (votre PK232 peut être sur n'importe quel port COM, pas nécessairement COM 5)

Ces paramètres devraient également être opérationnels si vous n'utilisez pas de batterie de secours.

Une fois que vous avez entré les paramètres du port, cliquez sur <Apply> pour fermer la fenêtre et allumer le PK-232. La routine autobaud devrait être opérationnelle en appuyant sur l'astérisque *414* du clavier principal suivi de <Entrée> <Shift+8>.

*414 - La touche * du clavier numérique n'est pas opérationnelle ici. Le PK-232 réagit uniquement au code de touche émis par la touche * du clavier principal.*

45.2 Mode Macros

Une fois que le PK-232 communique avec Logger32, vous pouvez configurer les macros. Dans le terminal de données, sélectionnez **Config ⇨ Mode macros**.

Saisissez les modes dans votre ordre de préférence dans la partie gauche du tableau. Cliquez sur le bouton **<Show Macro>** et tapez les commandes souhaitées dans l'espace de droite. Passez au mode suivant et répétez jusqu'à ce que vous ayez couvert tous les modes.

Copiez et collez le texte suivant dans votre fichier DataTerminal.ini pour configurer les modes comme indiqué.

---------- Extrait du fichier DataTerminal.ini ----------

[**Mode Menu**]
Menu #1=X.25- VHF
Menu #2=X.25 -HF
Menu #3=RTTY
Menu #4=ASCII
Menu #5=AMTOR
Menu #6=* MODE L
Menu #7=* FEC
Menu #8=CW
Menu #9=FAX
Menu #10=SIGNAL
[**Mode Macros**]
Menu Macro #1=CONTROL_C~PACKET~VHF ON~HBAUD 1200
Menu Macro #2=CONTROL_C~PACKET~VHF OFF ~HBAUD 300
Menu Macro #3=CONTROL_C~BAUDOT~RBAUD 45~WIDESHFT OFF
Menu Macro #4=CONTROL_C~ASCII
Menu Macro #5=CONTROL_C~AMTOR
Menu Macro #6=CONTROL_C~AMTOR~AL
Menu Macro #7=CONTROL_C~AMTOR~FEC
Menu Macro #8=CONTROL_C~MORSE
Menu Macro #9=CONTROL_C~FAX
Menu Macro #10=CONTROL_C~SIGNAL

Les paramètres suivants du terminal sont connus pour être opérationnels avec Logger32 :

8BITCONV OFF
ACRDISP 80
AFILTER OFF
ALFDISP ON
AWLEN 7
BBSMSGS OFF
CASEDISP 0 (as is)
DCDCONN OFF
ECHO OFF
ESCAPE OFF
FLOW ON
ILFPACK ON
NUCR OFF

NULF OFF
NULLS 0
PARITY 3 (even)
TBAUD 1200
TRFLOW OFF
TXFLOW OFF
XFLOW ON

46 AGW Packet Engine

"Messieurs, démarrez vos moteurs"
Tony Hulman

Si une connexion Telnet au réseau DX cluster basé sur Internet n'est pas disponible (par exemple en raison de l'absence de connexion Internet), l'onglet AGWpe de la fenêtre DX cluster peut se connecter à un nœud de cluster par paquets sur des liaisons radioamateurs VHF/UHF en utilisant la carte son de votre ordinateur, un TNC KISS, un modem Baycom, une carte DRSI, une carte Baycom USCC, un modem OE5DXL 9600 compatible G3RUH, un modem YAM 1200/9600, etc, grâce au logiciel AGW Packet Engine de SV2AGW.

46.1 Configuration d'AGWpe

Alors que l'édition professionnelle d'AGWpe peut être configurée à l'aide d'un assistant, l'édition standard d'AGWpe doit être configurée manuellement.

La première étape est d'installer le moteur de paquets car le terminal AGWpe de Logger32 ne sera pas opérationnel sans lui ! Téléchargez et installez le AGW Packet Engine de SV2AGW (éditions standard ou professionnelle).

Ensuite, configurez AGWpe pour qu'il soit opérationnel avec votre modem TNC, Baycom ou YAM, votre carte DRSI ou la carte son de votre ordinateur.

46.1.1 Configuration de la TNC

Lancer AGWpe à partir de l'icône ou du menu Démarrer de Windows.



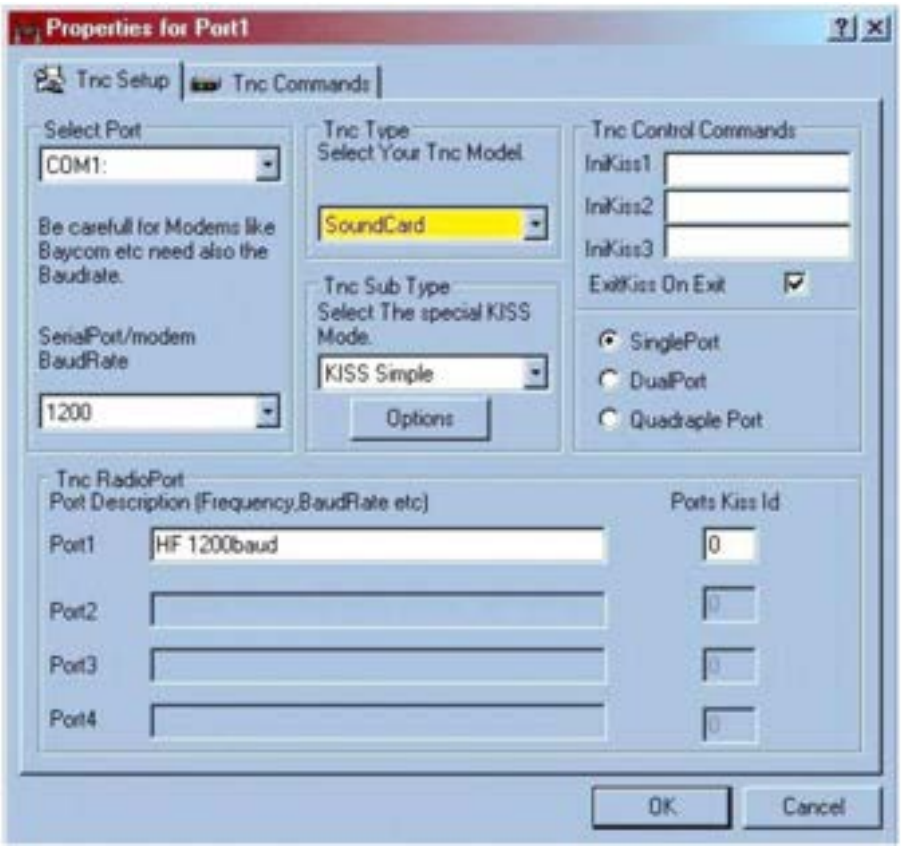
L'icône AGWpe apparaît dans la barre d'état système de Windows



Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône et cliquez sur <Propriétés>.



Cliquez sur <Nouveau port> pour créer un nouveau port AGW pour le périphérique que vous allez utiliser et configurer .

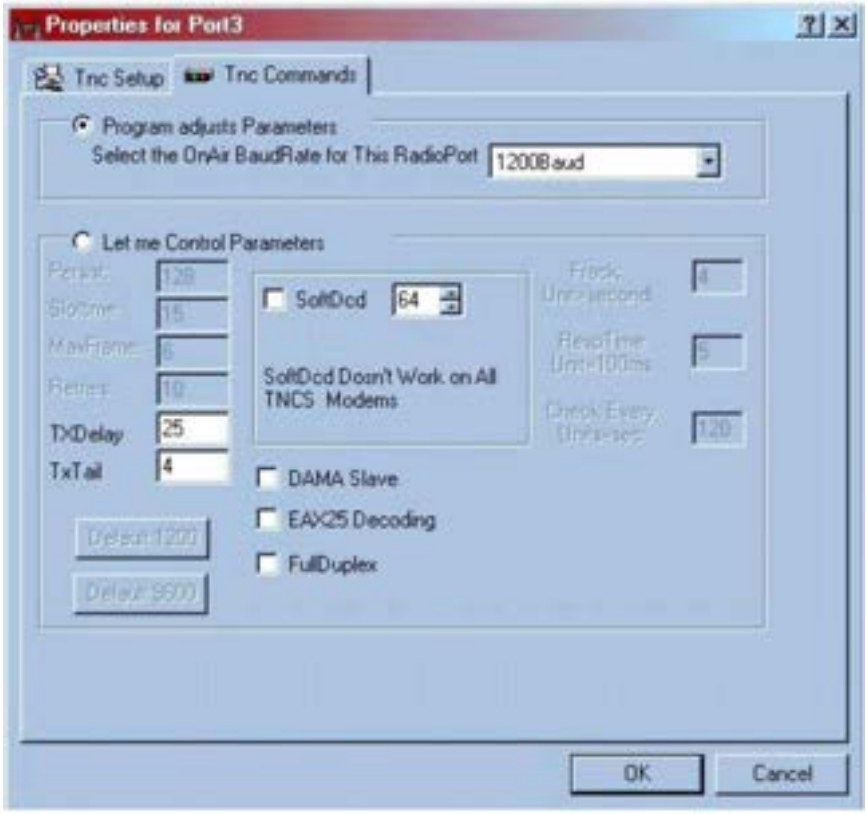


Pour commencer à configurer AGW, sélectionnez votre modèle de TNC. Choisissez le périphérique approprié et une longue liste vous sera présentée, comprenant les TNC les plus populaires, des modems à paquets et d'autres périphériques possibles tels qu'une carte son.

Une fois le périphérique choisi, sélectionnez le port série.

Sélectionnez le débit en bauds du port COM. Maintenant, le cas échéant, vous pourrez sélectionner le type de KISS utilisé par votre TNC/Modem.

Ensuite, écrivez un nom convivial pour identifier le port. AGW sélectionnera automatiquement les commandes TNC appropriées en fonction de votre vitesse de transmission (1200/9600). Si vous souhaitez utiliser vos propres paramètres, cliquez sur l'onglet Configuration TNC pour ouvrir une nouvelle fenêtre. Vous pouvez alors modifier la commande de configuration de la TNC qui affecte ses performances à l'antenne.



Une fois que vous avez effectué toutes les étapes ci-dessus, fermez le Packet Engine AGW pour que les changements soient pris en compte.

Redémarrez maintenant le Packet Engine et une deuxième icône AGW sera indiquée dans la barre d'état système. L'icône TNC vous indique que le port est opérationnel.

46.1.2 Utilisation du terminal AGWpe avec Loger32



Une fois que vous avez ajouté le programme exécutable AGW Packet Engine au menu Utilitaires à l'aide de Tools ➪ Utility program setup, vous pouvez lancer le programme à partir du menu Utilitaires. Son icône apparaît dans la barre d'état système, près de l'horloge.

Dans la fenêtre du DX cluster, cliquez pour ouvrir l'onglet AGWpe. Faites un clic droit sur la fenêtre pour ouvrir un menu, puis cliquez sur Configuration ➪ Options du cluster ▶.

Remplissez ensuite le formulaire▼



Saisissez votre indicatif, l'indicatif du nœud de cluster Packet auquel vous souhaitez vous connecter et, si vous vous connectez via un ou plusieurs digis (répéteurs numériques), le ou les indicatifs correspondants. Cliquez pour sélectionner une connexion directe, une connexion via digis ou un mode moniteur (surveillance passive du trafic du cluster Packet) selon votre choix. Sélectionnez <Connexion automatique au démarrage> pour vous connecter automatiquement au démarrage de Logger32, à condition que AGWpe soit déjà en cours d'exécution *415*.

Enfin, cliquez sur <Apply> pour enregistrer la configuration.

Pour vous connecter au cluster et commencer à recevoir des spots, cliquez sur <Connect to AGWpe>.

Si vous vous connectez à votre cluster via un NODE, dans le champ "Packet cluster to connect to" entrez l'appel du NODE. Une fois connecté au NODE, vous verrez apparaître la ligne de commande du NODE, où vous devrez entrer la commande pour vous connecter au cluster.

Note : un Port Radio AGW n'est pas un TNC, par exemple, si vous utilisez un TNC à double port (KAM, PK-232), AGWpe sera configuré comme 2 Ports Radio et une seule icône TNC sera affichée dans la barre des tâches de la fenêtre (sentry). Le pilote DRSI supporte jusqu'à 8 canaux (Radio Ports) et là encore, une seule icône sera indiquée dans la barre des tâches de Windows (systray).

415 - Dans le menu de configuration Setup utilities, cliquez pour cocher la case auto-start pour AGWpe afin qu'il démarre automatiquement lorsque Logger32 démarre.

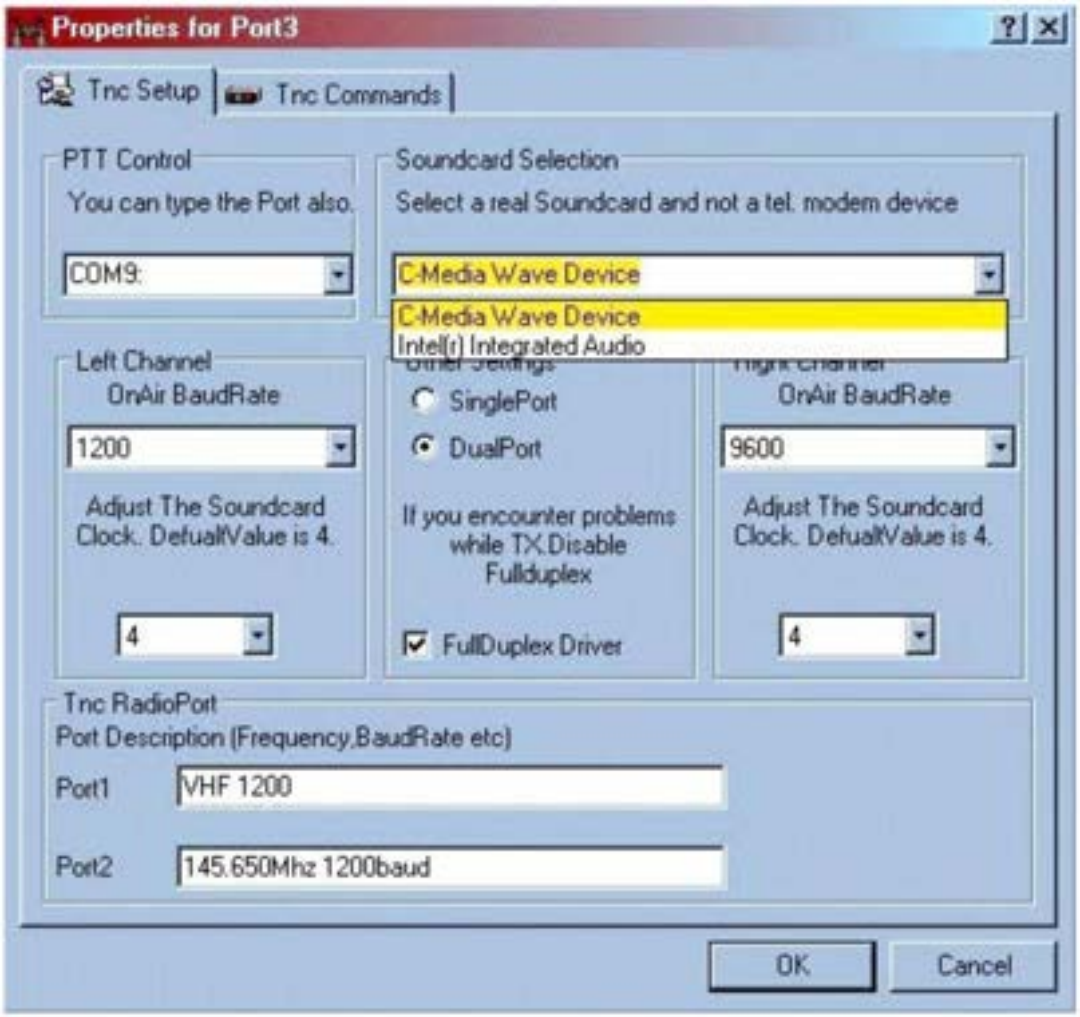
46.1.3 Conseils de configuration

Dans la fenêtre de propriétés se trouvent des options pour configurer chaque port. Utilisez la fenêtre de propriétés pour modifier les paramètres des ports AGW après leur création et leur configuration automatique dans la version Pro, et pour la configuration initiale et les modifications ultérieures dans la version Standard.

Faites attention au réglage du débit en bauds. Si vous utilisez une TNC externe, indiquez le débit en bauds de la communication série entre votre ordinateur et la TNC. Si vous utilisez la carte son de l'ordinateur, entrez la vitesse de transmission à l'antenne (1200/2400/9600). Si vous utilisez un modem Baycom 1200 bps, sélectionnez 1200.

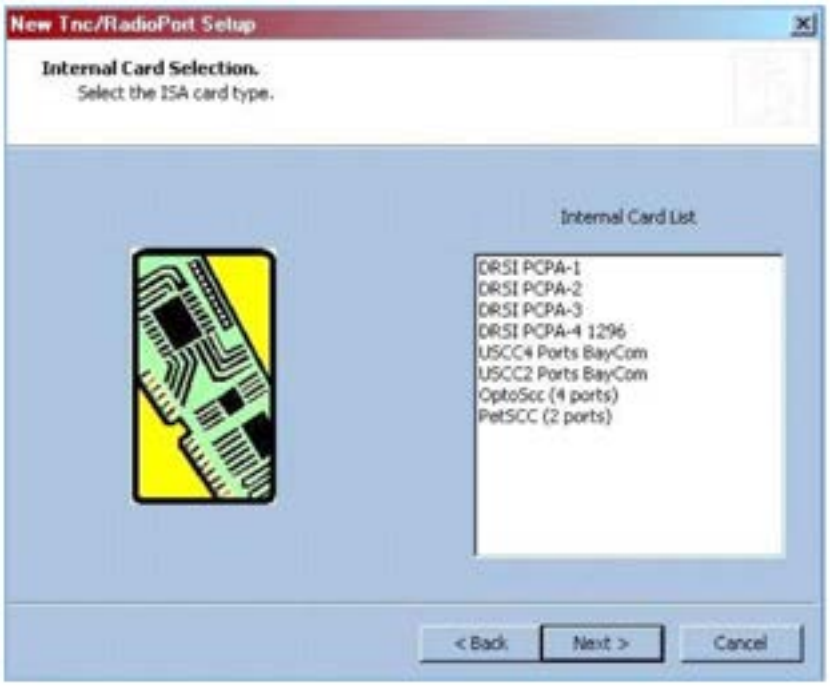
Si votre ordinateur possède plus d'une carte son, choisissez celle que vous souhaitez utiliser avec AGWpe.

L'édition Standard du Packet Engine nécessite que vous sélectionniez et installiez le pilote approprié pour votre périphérique (carte son, modem Baycom ou YAM, etc.) en utilisant Drivers.zip téléchargé sur www.raag.org/sv2agw/inst.htm . L'édition professionnelle s'occupe de cela pour vous.



L'onglet <**Commandes TNC**> vous permet d'ajuster les paramètres TNC on-air tels que le délai TX pour répondre à vos besoins et à ceux du réseau que vous allez exploiter. Dans la plupart des situations, les paramètres par défaut conviennent parfaitement.

Le fonctionnement de la carte son nécessite un circuit PTT similaire à celui utilisé par la fenêtre de données de la carte son de Logger32.



Avec une carte DRSI, la version Professional facilite la configuration.

1. Dans la configuration de AGW Packet Engine Pro, l'assistant doit sélectionner les cartes internes.

2. Cliquez pour sélectionner la carte DRSI que vous allez utiliser.

3. Entrez l'adresse de base et l'IRQ de votre carte DRSI.

4. Laissez le port série et le débit en bauds tels quels. 5.

5. Vous devriez maintenant voir le dialogue avec les propriétés de votre carte DRSI.

6. Vérifiez que la ou les vitesses de transmission sont correctes pour votre carte, et confirmez également l'adresse de base et l'IRQ.

7. Si vous souhaitez utiliser l'horloge matérielle pour les modems externes, entrez une valeur de 0.

8. Dans la description des ports radio de la TNC, écrivez un nom convivial pour chaque port radio.

Remarque concernant le fonctionnement à 9600 bauds : toutes les cartes son ne fonctionnent pas correctement à 9600 bauds. Votre radio doit également être capable de fonctionner à cette vitesse (ce qui peut nécessiter des modifications internes). Même après avoir effectué les modifications nécessaires, certaines radios fonctionnent très mal à 9600 bauds.

Pour les autres modems, consultez les fichiers d'aide de l'AGW à l'adresse www.raag.org/sv2agw/inst.htm .

47 interface entre Logger32 et les différents émetteurs récepteurs radio

"Chaque CAT a une ronronnalité distincte"

Richard L. Peterson

Cette section donne une vue d'ensemble du processus général de configuration du matériel et du logiciel pour connecter diverses radios à des PC exécutant Logger32, avant les chapitres couvrant les principales marques de radio.

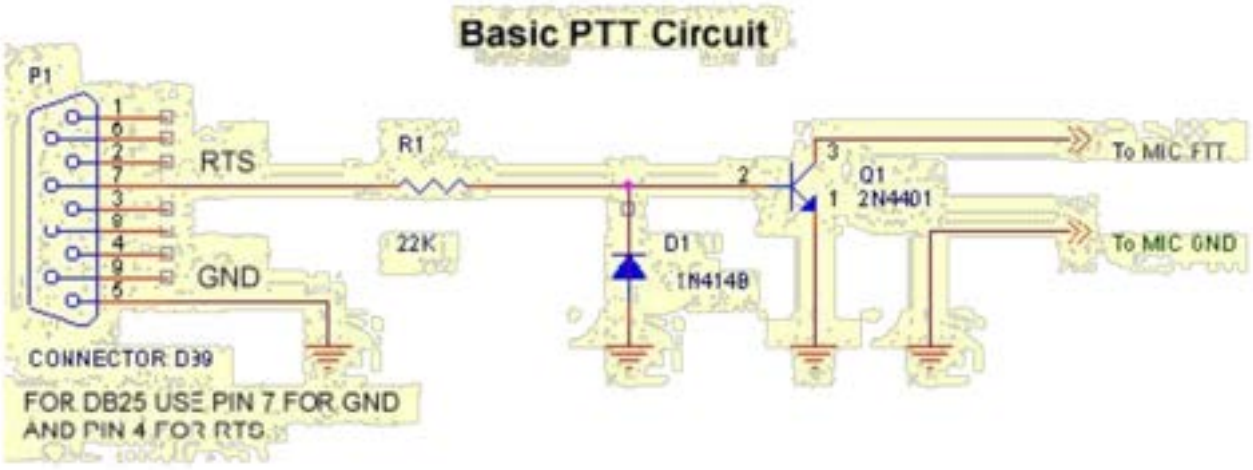
47.1 Contrôle de la fonction Push To Talk de la radio

Cette rubrique couvre la commutation émission/réception en utilisant le PTT contrôlé par Logger32 lors de l'utilisation de modes numériques tels que RTTY, PSK et FT8.

Il existe quatre méthodes de commutation d'émission/réception, dont les deux premières sont entièrement contrôlées par Logger32.

1. **Contrôle CAT :** les macros $**Transmit**$ et $**Receive**$ envoient les commandes appropriées à la radio par une connexion CAT via un port série (COM). C'est la méthode préférée s'il existe une connexion CAT et si les commandes sont prises en charge par votre radio. Plus d'informations ci-dessous.

2. **Commutez les lignes RTS ou DTR :** ce sont des lignes de contrôle sur un port série, soit le même port utilisé pour le contrôle CAT de la radio, soit un port série séparé. L'activation du PTT est accomplie par une tension basse/haute sur les broches 20 ou 4 d'un connecteur DB-25, ou sur les broches 7 et 4 d'un connecteur DB-9 (les lignes DTR et RTS). Une interface très simple à un seul transistor est suffisante, par ex.

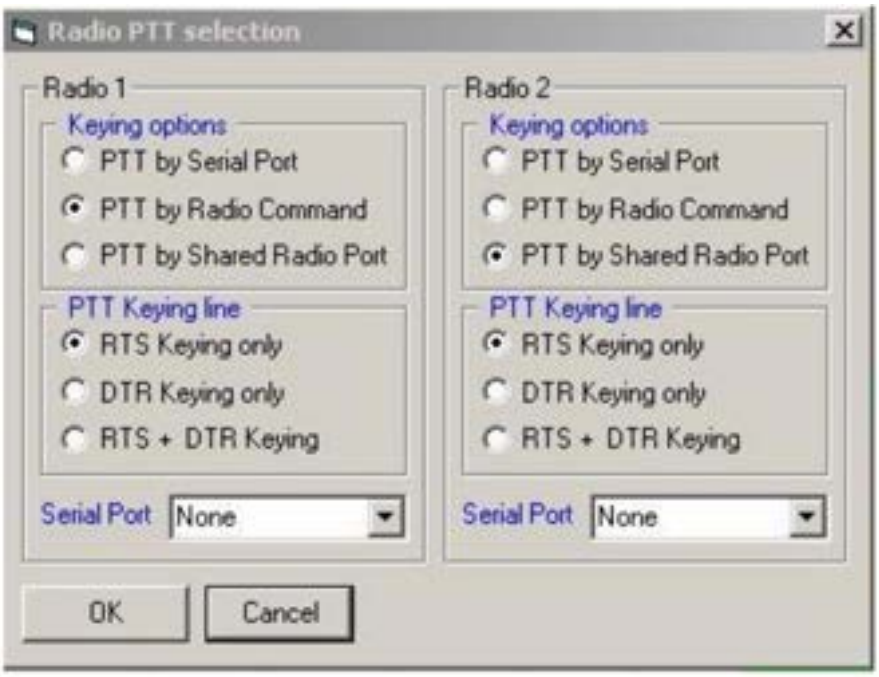


3. **VOX :** le VOX de votre radio est déclenché lorsqu'un signal audio suffisant arrive de la carte son du PC ou du dispositif d'interface de communication numérique. Après avoir réglé le niveau

de commande audio correct, vous devrez peut-être ajuster le gain VOX de la radio, l'anti-VOX et les temps de suspension/retard pour que le déclenchement soit fiable.

4. MOX : la méthode la plus simple consiste à utiliser la ligne PTT de la radio manuellement, par exemple en appuyant sur le bouton XMIT ou sur une pédale PTT pour activer ou désactiver l'émetteur.

47.2 Utilisation d'un port série



Voici comment faire passer la ligne PTT par un port COM. Cette explication suppose que vous avez construit/acheté et connecté une interface appropriée pour la ligne PTT, comme indiqué ci-dessus.

Sélectionnez les options PTT appropriées.

Dans la fenêtre de données de la carte son, sélectionnez Paramètres ➪ Options PTT radio

Les sélections affichées ici sont correctes pour le partage d'un port COM entre la radiocommande et les fonctions PTT.

Pour utiliser un port COM séparé pour le PTT ou si vous n'avez pas de commande CAT :

• Sous Options de touches, sélectionnez <PTT par port série>.

• Sous Port série, sélectionnez le port COM connecté à votre interface PTT.

• Sous Ligne de verrouillage PTT, sélectionnez *416* :

  ◦ <RTS> pour le fonctionnement de la broche 4 (DB-25) ou de la broche 7 (DB-9) (utilisée par le circuit ci-dessus).

  ◦ <DTR> pour la broche 20 (DB-25) ou la broche 4 (DB-9).

  ◦ RTS et DTR pour utiliser les deux lignes pour le PTT (ce qui exclut l'utilisation de l'autre ligne pour la manipulation CW).

416 - Votre interface PTT doit évidemment utiliser la broche appropriée, quelle que soit la méthode choisie. Si vous Si vous n'êtes pas sûr de la broche utilisée (par exemple, pour un adaptateur d'origine inconnue), essayez chacune d'entre elles tour à tour et voyez laquelle est opérationnelle !

47.2.1 PTT en utilisant un port radio partagé

Vous pouvez faire fonctionner la ligne PTT de la radio en mettant à la masse une broche sur un port COM, comme décrit directement ci-dessus, et également faire en sorte que Logger32 communique avec la radio via CAT, en faisant passer les informations de fréquence et les commandes par le même port COM. Dans la fenêtre de données de la carte son, sélectionnez **Settings ⇨ Radio PTT Options ⇨ PTT by Shared Radio Port**. Logger32 saisira DTR ou RTS sur le même port COM utilisé pour l'échange d'informations entre la radio et Logger32.

Les modes de données CW et carte son peuvent également partager le même port CAT. En CW, le PTT utilise la ligne RTS et le keying CW utilise DTR.

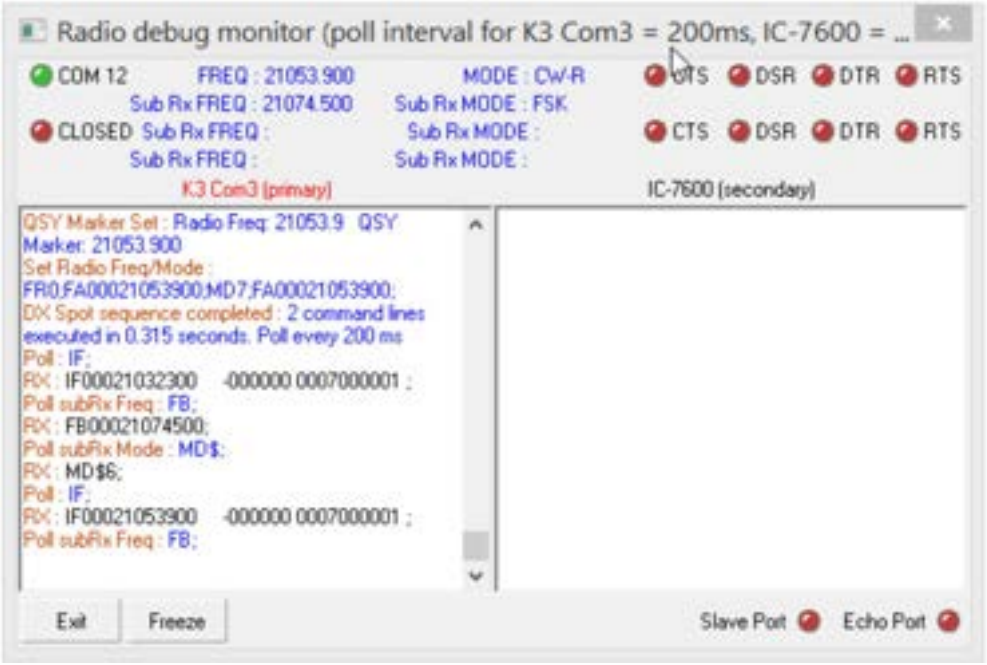
Pour que tout cela soit opérationnel sur le même port série, vous devez sélectionner RTS comme ligne PTT dans la configuration PTT du menu des paramètres de la fenêtre de données de la carte son. Ouvrez **<Sélection radio PTT>** et sous les options de tonalité, sélectionnez **PTT par port radio partagé ⇨ tonalité RTS uniquement**. Votre port est maintenant configuré pour permettre le fonctionnement du PTT par CW et par carte son. Pour une interface de données CW appropriée, voir la section sur la Machine CW.

47.3 Commandes PTT utilisant une interface PC-radio

De nombreuses radios modernes *417* peuvent être commutées entre émission et réception en envoyant les commandes CAT appropriées.

47.3.1 Fenêtre de débogage de la radio

Vous pouvez surveiller les commandes et les données qui circulent dans les deux sens entre Logger32 et votre radio en utilisant **Setup ⇨ Radio ⇨ Indiquer la fenêtre de débogage de la radio** *418* ▼.



417 - TEN-TEC utilise le jeu de commandes de l'ICOM, complété par une commande de changement TX/RX qui fait défaut aux ICOM. Il est toujours utile de configurer l'interface CAT pour échanger le mode, la fréquence, le filtre et d'autres informations entre l'ordinateur et l'ICOM, mais vous devrez peut-être implémenter le PTT différemment.

418 - Vous pouvez également ouvrir la fenêtre de débogage radio après avoir cliqué avec le bouton droit de la souris sur le panneau Radio de la barre d'état.

Vous devrez peut-être consulter le manuel de votre radio pour comprendre la signification des commandes et des réponses, mais le simple fait que le port CAT soit ouvert (d'où la "LED" verte pour COM 12 ci-dessus), que des messages défilent dans le volet de gauche et que la radio rapporte ses fréquences VFO indique que la connexion CAT est fonctionnelle.

Si vous avez un problème pour contrôler TX/RX, essayez de changer le taux de polling. Plus précisément, essayez les valeurs 500 ms et 1000 ms. L'interrogation peut être trop lente ou trop rapide.

Une fois que vous avez activé la transmission à l'aide d'une commande radio, si l'ordinateur se bloque ou se plante, vous pouvez avoir des difficultés à sortir la radio de la transmission. Avant que cela ne se produise, étudiez le manuel de la radio pour identifier les mesures que vous pouvez prendre dans cette situation. Par exemple, le fait d'éteindre et de rallumer la radio peut l'effacer... mais comment le faire si vous exploitez une station à distance où la fonction de mise en marche/arrêt de la radio est envoyée comme une commande depuis le PC ?

47.4 Contrôle VOX du TX/RX

Une façon simple de contrôler l'émission/réception est d'utiliser le VOX dans la radio (si elle en est équipée). Réglez la sensibilité du VOX sur la radio de façon à ce que la sortie audio normale de la carte son de l'ordinateur déclenche de façon fiable l'émission de la radio, et qu'elle revienne à la réception peu après la fin de l'audio.

Vous pouvez constater que votre radio émet de façon inattendue, entre deux oublis : c'est souvent un signe que votre PC génère des alertes audio qui sont envoyées à la radio, déclenchant le VOX. Réglez ce problème en ouvrant le mélangeur de volume de Windows (normalement en cliquant avec le bouton droit de la souris sur l'icône du haut-parleur dans la barre des tâches de Windows), en sélectionnant la carte son dédiée à votre radio si (comme recommandé) vous en avez plusieurs, et en coupant toutes les sources audio autres que le logiciel digimode (par exemple MMVARI ou JTDX) *419*.

> *TIP (Conseil) : gardez un oeil sur le compteur ALC du poste et surveillez votre propre audio de temps en temps, même en digimode, à la fois pour vérifier les niveaux et pour confirmer que les seuls sons que vous transmettez sont ceux générés par votre digimode. Si vous écoutez sur n'importe quelle fréquence FT8 occupée, vous pouvez remarquer des rafales de bruit, des bleeps et des carillons transmis par inadvertance par des radioamateurs inattentifs/ineptes et occasionnellement des messages d'alerte audio tels que "New country ! Doh !*

419 - Le Mélangeur de volume indique uniquement les sources qui ont récemment généré de l'audio sur le périphérique sélectionné et qui ont encore une session audio ouverte. Les sources qui sont générées par intermittence (comme par exemple : "Vous avez du courrier !") peuvent ne pas être affichées, il faudra donc vérifier plus tard. De plus, les mises à jour de Windows 10 ont une fâcheuse tendance à à réinitialiser divers paramètres par défaut, ce qui rend le TIP (Conseil) pertinent. Ne soyez pas un bêta-bêta-bêta désemparé !

47.5 Contrôle MOX (manuel) de TX/RX

Le MOX peut être utile pour la configuration initiale et les tests, mais il est fastidieux, voire nuisible, s'il est utilisé de façon routinière. Il nécessite que vous :

a) Actionner le PTT de l'appareil avec un interrupteur ; et

b) dire au logiciel digimode quand vous voulez transmettre ou recevoir.

Un timing variable peut interférer avec la transmission et la réception du FT8 et d'autres digimodes dépendant du temps. Vous pouvez oublier d'activer l'émetteur alors que vous avez déjà commencé à transmettre de l'audio à partir de l'ordinateur, et parfois vous remarquerez que la cascade de réception du logiciel digimode reste vide ... parce que votre radio est toujours en émission.

Cependant, c'est peut-être la seule option viable pour utiliser les digimodes sur un émetteur-récepteur à bande latérale entretenu ou restauré avec amour. Bonne chance pour cela !

47.6 Ports CAT echo et esclave

Un **port écho peut être** configuré pour répliquer les données CAT envoyées à la radio active pour un autre dispositif (un amplificateur, un contrôleur d'antenne ou autre). Logger32 copie simplement les données CAT vers l'autre dispositif, qui doit donc comprendre le même protocole CAT que la radio. Echo est une fonction unidirectionnelle : toutes les données ou réponses CAT générées par l'autre dispositif sont ignorées.

Un **port esclave** synchronise un récepteur/transceiver esclave (de n'importe quel type) avec la fréquence et le mode de la radio principale et, si **<Enable polling of the slave receiver/transceiver....>** est activé, la radio principale suit la fréquence et le mode de la radio esclave. Contrairement à l'écho, cela implique des communications CAT bidirectionnelles avec l'esclave.

447.6.1 Configuration du port écho

Ouvrez le menu Configuration ➪ Radio ➪ Port écho pour le configurer.

• Les paramètres du port COM doivent être configurés comme requis pour le dispositif connecté (consultez le manuel et identifiez le port connecté à l'aide du gestionnaire de périphériques de Windows).

• Si le périphérique connecté nécessite un handshaking matériel, vous devrez peut-être <Set DTR|RTS high>.

• Choisissez si vous souhaitez faire écho uniquement aux commandes CAT envoyées par Logger32 à la radio, ou à celles plus les réponses de la radio.

• S'il s'agit d'une connexion 'transmission uniquement', sélectionnez <Le port écho répète uniquement les données vers/depuis la radio sélectionnée. Aucune donnée n'est reçue sur ce port,>.



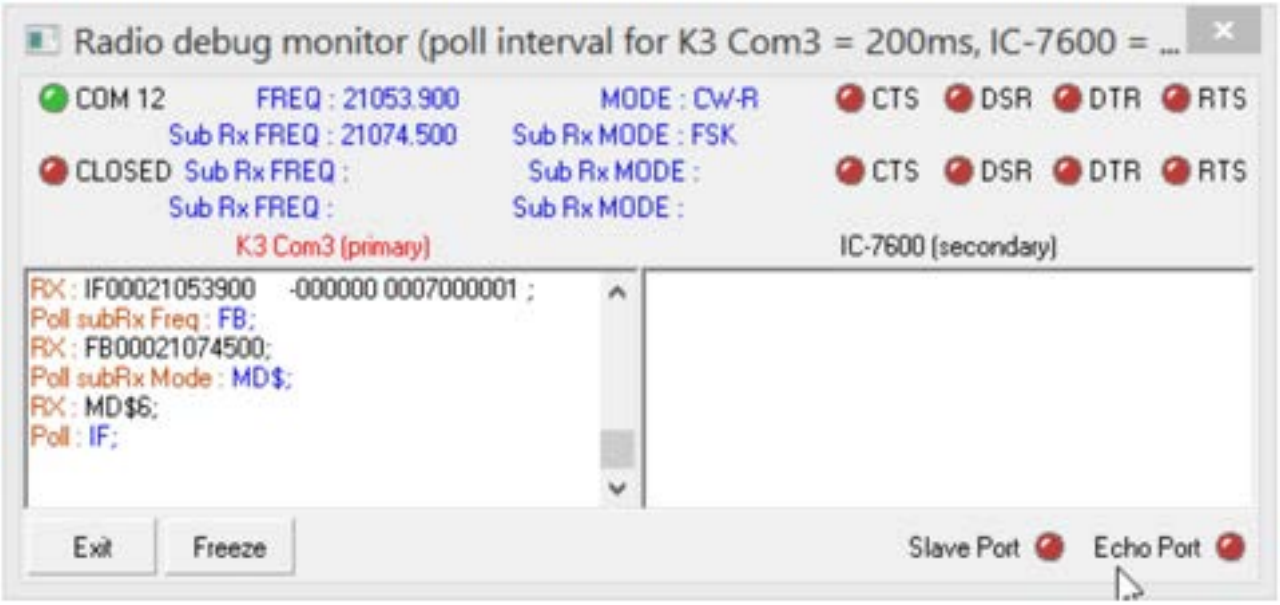
• Cliquez sur <Appliquer> pour enregistrer et activer les paramètres.



Ouvrez ou fermez le port écho en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le volet radio de la barre d'état .

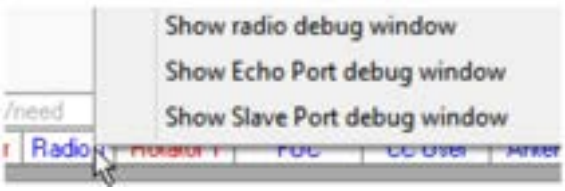
ou en cliquant sur **Configuration ⇨ Radio ⇨ Ouvrir|Fermer le port – Écho.**

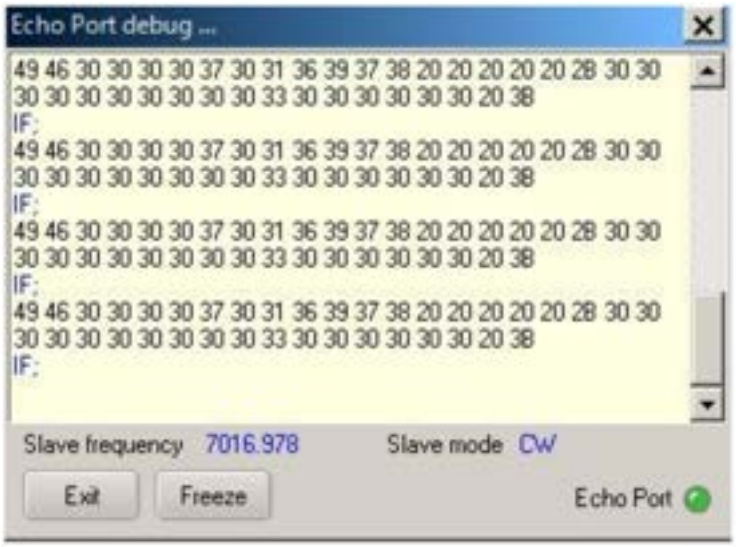
L'état actuel du port écho est indiqué par la couleur d'une "LED" en bas à droite de la fenêtre de débogage de la radio ▼.



Le vert signifie que le port est ouvert, le rouge qu'il est fermé.

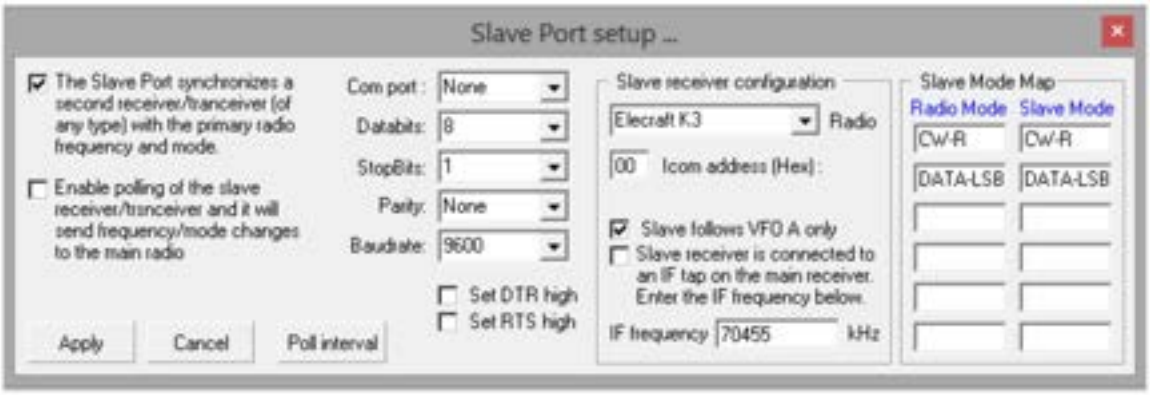
Vous pouvez observer le flux des communications de données en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le panneau Radio dans la barre d'état puis en cliquant sur **<Show Echo Port debug window> ▼.**





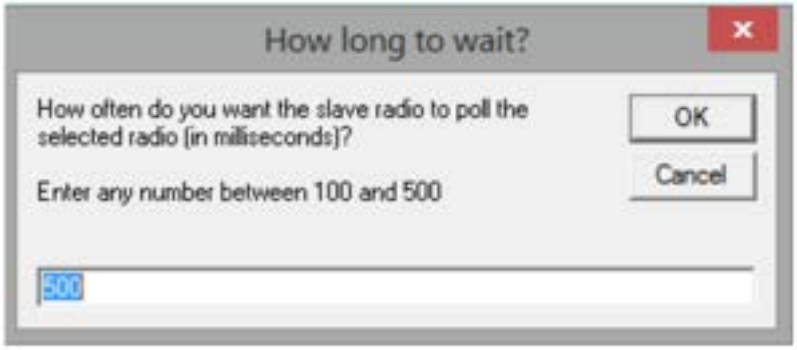
47.6.2 Configuration du port esclave

Pour configurer le port esclave, ouvrez Setup ➪ Radio ➪ Configuration du port esclave ▼.



Si votre émetteur-récepteur rapporte à la fois la fréquence/mode VFO A et VFO B en temps réel, désactivez <Slave follows VFO A> - une solution de contournement pour les anciennes radios ICOM.

L'intervalle de sondage est par défaut de 500 ms mais peut être réduit pour améliorer la réactivité ... à condition que votre PC et votre radio puissent suivre Donc, 'sucez et voyez'.



<Le récepteur esclave est connecté à une prise IF du récepteur principal> règle le SDR sur la fréquence IF et n'envoie plus de commandes de fréquence - en fait, il arrête d'interroger la radio esclave.

Selon la séquence dans laquelle l'utilisateur démarre Logger32 et le SDR, il peut y avoir des difficultés à synchroniser le SDR sur la fréquence IF. Si vous démarrez Logger32 et ouvrez le port esclave, la commande pour régler l'esclave sur la fréquence IF est envoyée automatiquement. Si vous allumez ensuite le SDR, il n'a pas reçu la commande de fréquence IF et reste donc là, sans rien à voir. Vous pouvez forcer l'esclave à se resynchroniser soit en fermant et en rouvrant le port esclave, soit en exécutant une macro RCP $**SlaveSync**$.

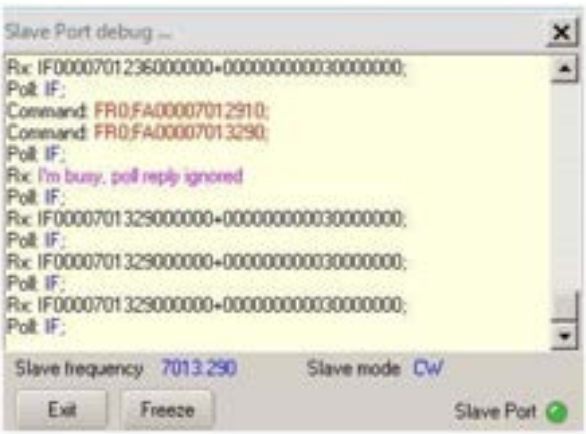


Pour ouvrir ou fermer un port esclave, faites un clic droit sur le panneau <Radio> de la barre d'état, puis cliquez sur **<Open|Close port-Slave>** ou utilisez **Setup ⇨ Radio ⇨ Open|Close port - Slave.**

L'état du port esclave est indiqué par sa " LED " en bas de la fenêtre de débogage de la radio ▼.



Pour confirmer qu'il est configuré correctement, cliquez avec le bouton droit de la souris sur le volet **Radio** dans le panneau d'état, puis cliquez sur **<Show Slave Port debug window>** et observez les données CAT qui circulent bien, avec un peu de chance .



47.7 Exemples d'interface

Pour les exemples ci-dessous, une K3 est connectée à Logger32 en utilisant COM2 comme radio principale, et un TS-590SG est connecté au port écho sur COM1 comme radio esclave.

Le TS-590SG est contrôlé par les réponses écho de la radio principale (la K3 dans ce cas).

Sélectionnez <Commandes écho vers la radio> dans le formulaire de configuration du port écho.

Les macros suivantes dans le panneau de commande de la radio peuvent contrôler le TS-590SG via le port écho :

• $**Command FA;**$ lit la fréquence actuelle du VFO A du K3 et envoie le TS-590SG sur la même fréquence.

• $**Command MD;**$ lit le mode actuel du K3 et envoie le TS-590SG sur le même mode.

47.7.1 TS-590SG contrôlé par une commande d'écho vers la radio

Sélectionnez <Echo commands to the radio> dans le formulaire de configuration du port écho.

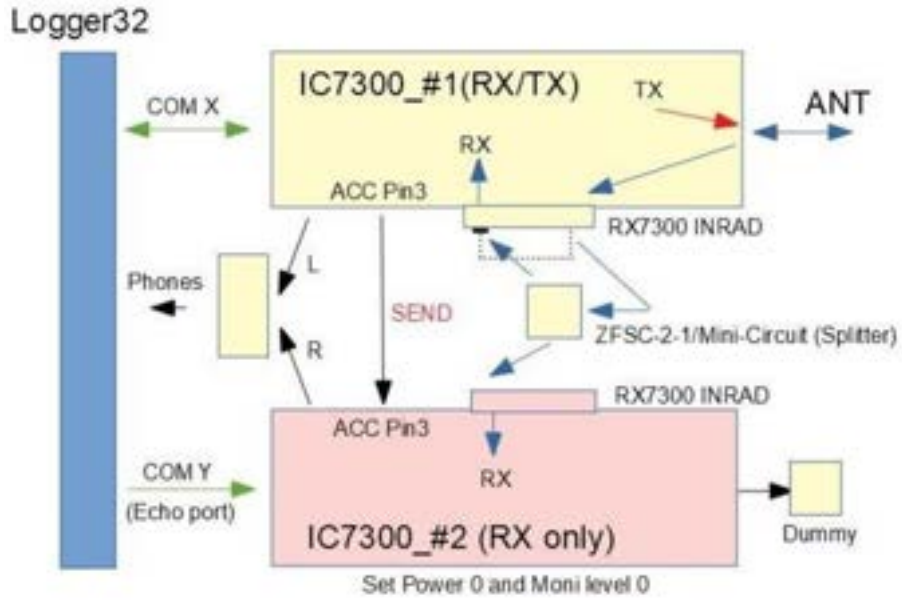
La commande CAT suivante (généralement définie sur l'un des boutons de fonction du panneau de commande de la radio) règle à la fois le K3 principal et le TS590SG esclave sur 14040 kHz CW :

$**Command FA00014040000;MD3;**$

47.7.2 K2 contrôlé par le port écho comme second récepteur du TS-590SG

Lorsque vous cliquez sur un spot DX, les deux radios se règlent sur la fréquence repérée. Lorsque vous tournez le bouton VFO du TS-590SG, vous devez envoyer la commande CAT **FA** ; pour demander à Logger32 de régler le K2 sur la même fréquence que le TS-590SG.

47.7.3 IC-7300 comme second récepteur pour ... un autre IC-7300



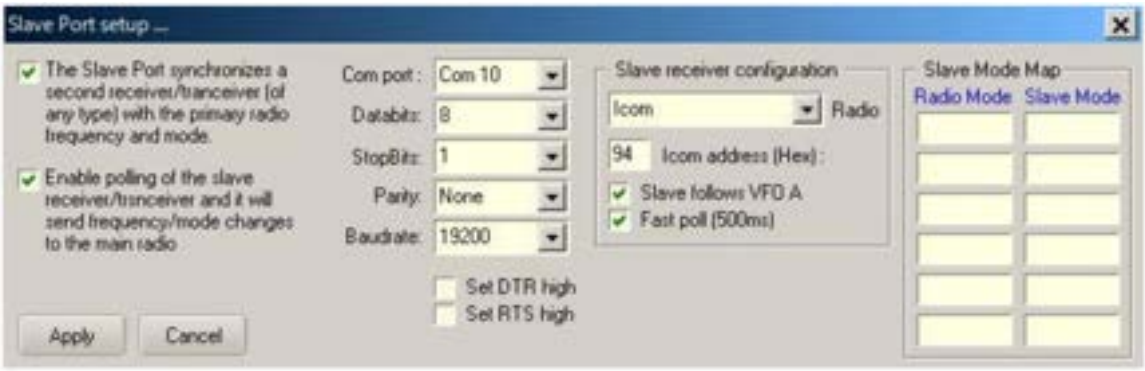
l'IC-7300 n°2 connecté à un port écho suit la fréquence et le mode d'un autre IC-7300 n°1 lorsque l'on clique sur un spot DX, que l'on tape la fréquence dans le panneau d'entrée du log ou que l'on déclenche une commande directe pour changer la fréquence et le mode. Pour appeler une station DX, cliquez sur un spot DX ou tapez sa fréquence. Les IC-7300 #1 et #2 sont réglés sur cette fréquence. Pendant que vous l'écoutez sur IC-7300 #2, cherchez une fréquence claire pour l'appeler en réglant le VFO de IC-7300 #1. Appelez-le sur IC-7300 #1.

47.8 Comment commander le récepteur ou l'émetteur-récepteur esclave

Voici des exemples de réglages de port esclave pour diverses combinaisons de radios principales/esclaves.

47.8.1 Asservissement d'une paire de IC-7300 ensemble

Dans cet exemple, le IC-7300 esclave est connecté à COM10 ▼.

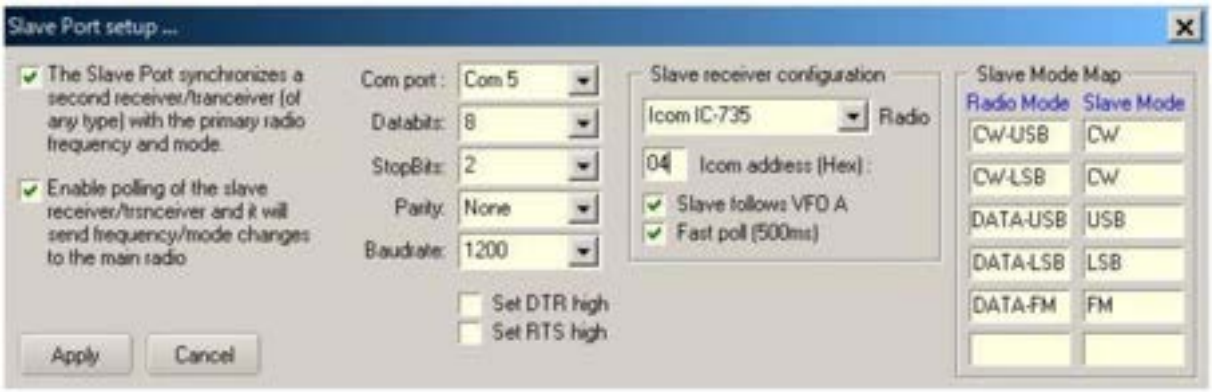


Normalement, l'esclave suit la fréquence et le mode de la radio principale lorsqu'il clique sur des spots DX, change de fréquence dans le volet d'enregistrement ou envoie des macros de commande directe. Les deux radios se déplacent comme des nageurs synchronisés.

De même, la radio principale suit la fréquence et le mode de l'esclave lorsque vous réglez l'esclave en utilisant son bouton VFO et ses boutons.

47.8.2 FT-920 comme radio principale et IC-735 comme radio esclave

Dans ce cas, le IC-735 esclave est connecté à COM5 ▼.



Le côté droit de l'écran de configuration du port esclave indique comment les modes radio sont convertis entre la radio principale et la radio esclave.
Le débit en bauds est indiqué comme étant de 1200 (valeur par défaut de l'usine). Le IC-735 peut être réglé sur 9600 bauds en modifiant un cavalier interne.

> *TIP (Conseil) : Je ne sais pas ce que ce changement implique. Peut-être que le cavalier devient un cardigan ?*

47.8.3 IC-7300 comme radio principale et K3 comme radio esclave

Ici, l'esclave K3 est connecté à COM11 ▼



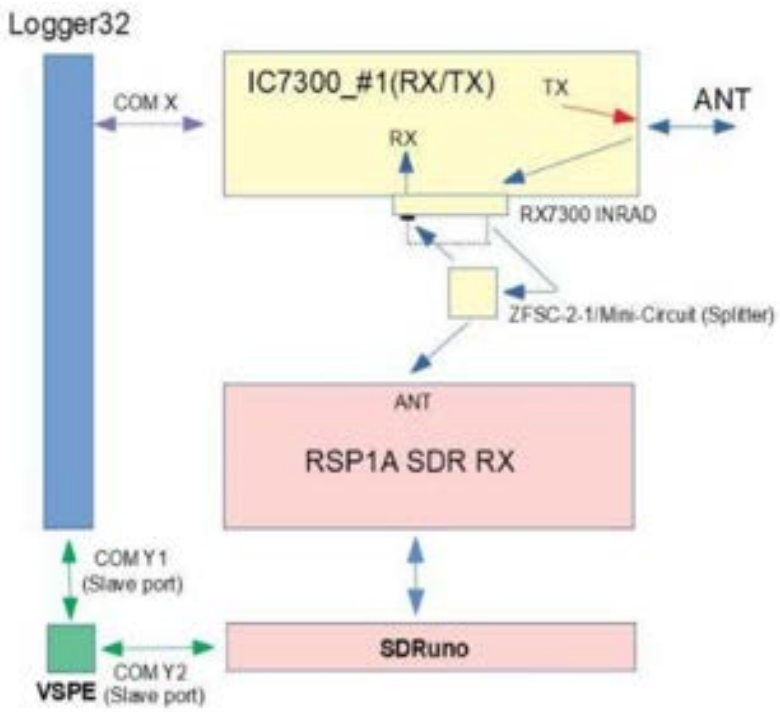
47.9 Utilisation d'un SDR RX bon marché comme panoramique (panadapter)

Un SDR RX bon marché et une application, contrôlés par un port esclave, font un panoramique/scope à bande très pratique.

Nous avons utilisé SDRplay RSP1A comme SDR RX, SDRplay SDRuno V1.22 et SDR-Radio SDR Console V3.B2 comme application SDR pour les tests. Ces applications peuvent être téléchargées sur www.sdrplay.com/downloads/

IC-7300 et IC-706MK2G ne reportent pas la fréquence/mode du VFO A et du VFO B en temps réel, cependant Logger32 commande RSp1A/SDRuno (ou SDR Console) la fréquence et le mode quand :

- En cliquant sur un spot DX.



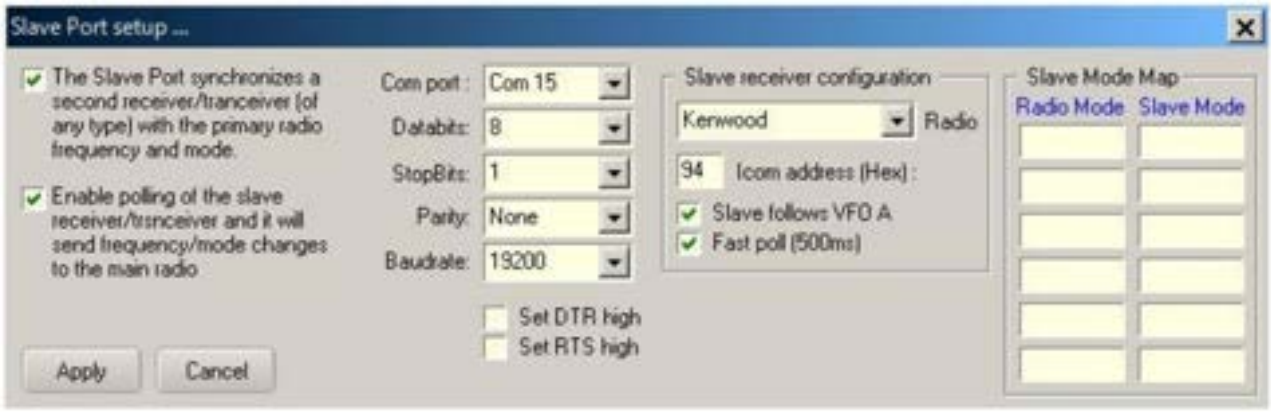
- En entrant une fréquence dans le panneau d'entrée du Log ou en changeant la fréquence avec la molette de la souris.
- En tournant le bouton VFO de l'IC-7300 (VFO A ou VFO B).
- Changement de fréquence et de mode dans SDRuno (ou SDR Console).

Configuration de base

Le port esclave de Logger32 ne commande pas VFO B dans SDRuno. Même si vous sélectionnez
VFO B dans SDRuno,

il revient à VFO A lorsque vous changez de fréquence ou de mode sur l'IC-7300.

En utilisant VSPE, créez une paire de ports pour partager un port esclave, un pour Logger32 et un autre pour SDRuno. COM 15 et COM 16 sont utilisés dans cet exemple ▼



Sélectionnez Kenwood comme radio. Sélectionnez à la fois <Le port esclave synchronise un récepteur secondaire...> et <Activer l'interrogation du récepteur esclave...>. Utilisez le port COM et les paramètres corrects, évidemment.



SDRuno est opérationnel avec les paramètres par défaut à condition que vous sélectionniez le port COM correct pour votre appareil. Dans ce cas, il s'agit de COM 16. Pour plus de détails, consultez le manuel de l'utilisateur de SDRuno.

▼ Affichages typiques de SDRuno



47.9.1 Configuration de la console SDR

1. Ouvrez le programme SDR Console et cliquez sur **Tools ⇨ Options.**

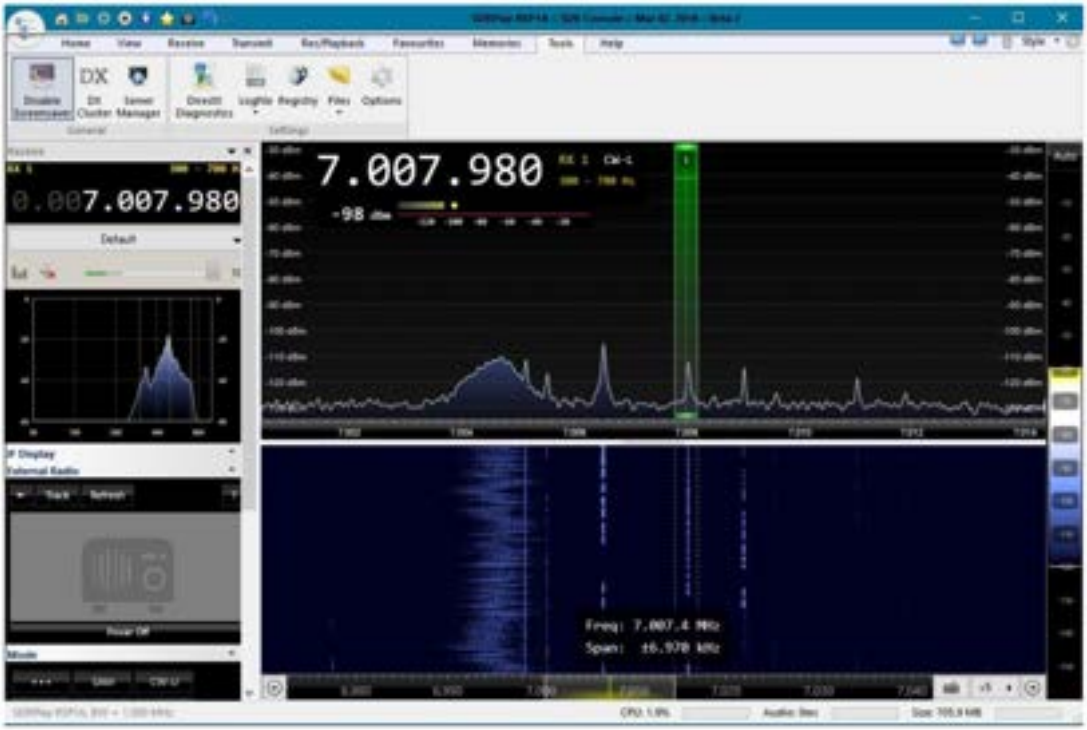
2. Cliquez sur le dossier Controllers puis sur le dossier CAT(Serial Port).

3. Faites défiler la fenêtre et trouvez la deuxième moitié de la paire de ports série virtuels que vous avez créée précédemment. Sélectionnez (cochez) ce port (COM16 dans cet exemple ▼) et cliquez sur <**OK**>.



4. Vous devrez peut-être redémarrer la console SDR pour que les choses soient opérationnelles.
5. Après avoir ouvert le port écho dans Logger32, ouvrez SDR Console et la configuration radio dans Logger32. Vous devriez être en mesure de contrôler la fréquence et le mode dans SDR Console. Cliquer sur la cascade ou faire défiler la fréquence ou faire défiler dans la cascade mettra à jour la radio dans Logger32.

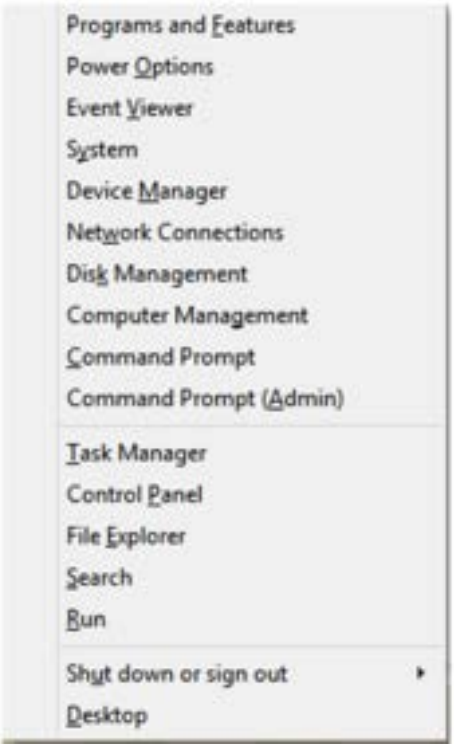
La fréquence n'est pas mise à jour dans Logger32 tant que la fréquence n'est pas mise à jour dans SDR Console. Par exemple, lorsque vous faites défiler la cascade, la fréquence n'est pas mise à jour tant que vous n'arrêtez pas le défilement.



47.10 FAQ sur les interfaces

Q. Mes périphériques USB ne sont plus opérationnels et ne sont plus reconnus par Logger32. Comment puis-je les remettre en marche ... et espérer que cela ne se reproduise plus ?

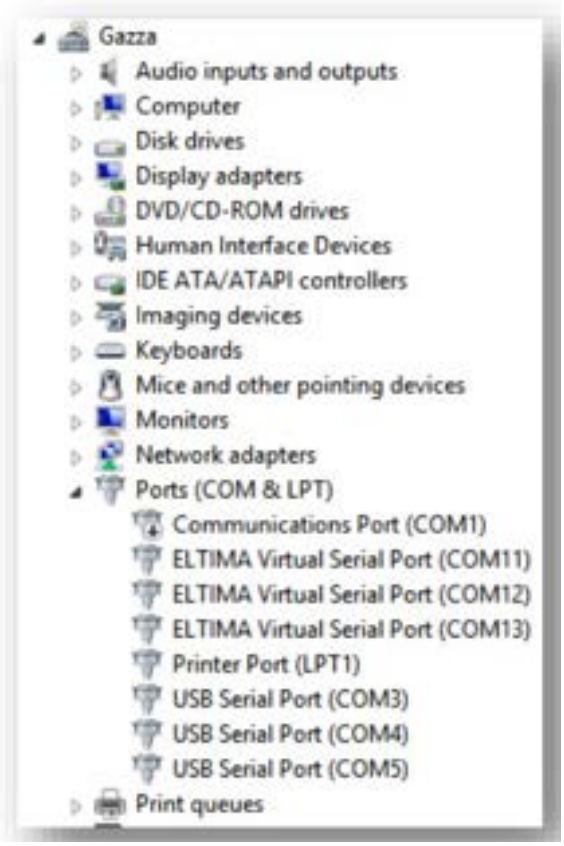
A. Tout d'abord, assurez-vous que tous vos périphériques USB/port série, câbles et adaptateurs USB sont branchés là où vous le souhaitez.



1. Cliquez sur **<Windows+X>** pour ouvrir le menu de gestion de Windows .

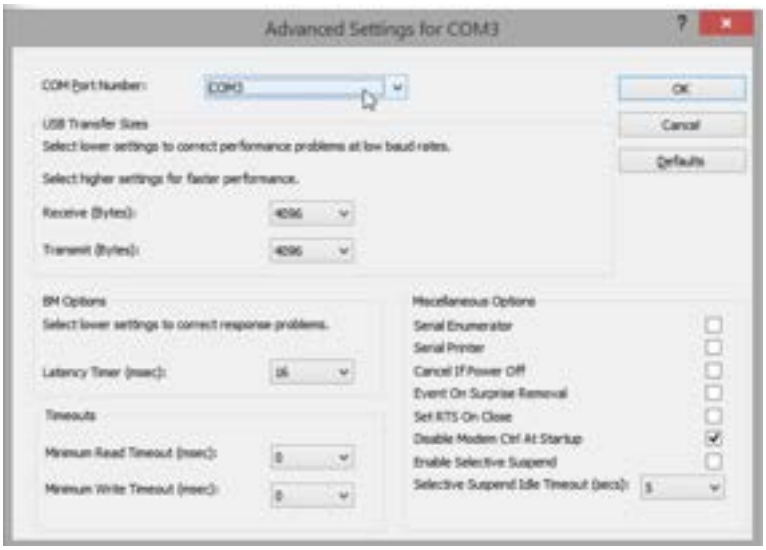
2. Cliquez sur **<Gestionnaire de périphériques>** ou appuyez sur "**M**".

3. Cliquez sur le petit triangle pour développer la liste des périphériques **<Ports (COM & LPT)>** si elle n'est pas déjà développée (c'est une bascule).▼



4. Débranchez l'un de vos appareils et observez comment la liste des ports change. Observez à nouveau lorsque vous le rebranchez. Vous devriez être en mesure de déterminer quel port l'appareil utilise actuellement.

5. Faites un clic droit sur le port COM et cliquez sur **<Propriétés>**.



6. Cliquez pour ouvrir l'onglet **<Port Settings>**, puis cliquez sur <Advanced> ▲.

7. Sélectionnez le numéro de port COM souhaité pour ce périphérique dans la liste déroulante (il doit s'agir d'un port inutilisé !).

8. Cliquez sur <OK> pour enregistrer le numéro de port et <OK> à nouveau pour fermer le configurateur de port.

9. Répétez les étapes 4 à 8 pour chacun des autres ports que vous devez reconfigurer.
Notez les nouveaux numéros de port pour faciliter la configuration des ports série dans Logger32 si cela se reproduit. Vous pouvez réduire les chances que les ports COM changent de numéro en utilisant toujours les mêmes ports USB physiques à chaque fois, mais on ne peut pas compter sur Windows pour jouer le jeu. Les mises à jour de Windows sont notoirement problématiques. Étiquetez les ports physiques si cela peut vous aider, mais vous devrez peut-être vérifier/reconfigurer leurs numéros de port COM via le gestionnaire de périphériques de Windows s'ils ne sont pas opérationnels.

Q. Quand Logger32 sera-t-il compatible avec ma nouvelle radio ?

A. C'est probablement déjà le cas : les jeux de commandes CAT des radios de chaque fabricant sont généralement similaires, alors essayez d'utiliser un autre modèle du même fabricant.

De temps en temps, de nouvelles commandes sont ajoutées par le fabricant pour prendre en charge de nouvelles capacités ou fonctions sur de nouveaux modèles. Ces commandes ne seront pas prises en charge par Logger32 tant que les changements de codage CAT correspondants ne seront pas spécifiés, développés, testés et publiés : vous pouvez contribuer à faire avancer ce processus en trouvant et en partageant les spécifications du fabricant pour les commandes CAT. Essayez d'indiquer les nouvelles commandes dont vous avez besoin et proposez de les tester (puisque ni Bob ni l'équipe de bêta-test de Logger32 n'ont peut-être pas la nouvelle radio en question).

Q. Ma radio est prise en charge et je suis pratiquement sûr de l'avoir configurée correctement dans Logger32, alors pourquoi n'est-elle pas opérationnelle ? Pourquoi ? Je suis en train de m'arracher les cheveux !

A. Respirez un bon coup ! Calmez-vous ! Voici trois zones de problèmes potentiels à vérifier systématiquement :

1. Configuration dans Logger32 : vérifiez deux fois les paramètres du port (numéro de port, vitesse, etc.), le modèle de radio, l'adresse hexadécimale (pour un ICOM) par rapport aux exemples de captures d'écran de ce manuel si votre modèle de radio est répertorié dans les chapitres suivants. Si ce n'est pas le cas, recherchez un modèle similaire du même millésime par le même fabricant, ou consultez le manuel de votre radio pour obtenir des instructions.

2. Configuration de la radio : consultez les menus de configuration de la radio pour tout ce qui concerne le contrôle CAT, les numéros de port, les vitesses, les connexions PTT et audio, etc. Les paramètres de la radio et de Logger32 doivent correspondre.

3. connexion CAT : vérifiez le câble CAT et les connecteurs (plusieurs ! les deux extrémités !). Le câble est-il branché sur les bons ports et enfoncé à fond ? Le câble (et l'adaptateur USB/RS-232 le cas échéant) a-t-il déjà été opérationnel correctement, ou est-ce sa première sortie ? Vérifiez la continuité entre les broches concernées, ou essayez un autre câble/adaptateur. Utilisez la fenêtre de débogage radio pour vérifier les données CAT à la

recherche d'indices (en commençant par : y a-t-il des données CAT qui circulent ? Est-ce qu'elles circulent dans les deux sens, c'est-à-dire les commandes et les réponses).

Q. Pourquoi mon port esclave n'est-il pas opérationnel correctement/fiable ?

A. Vérifiez les paramètres du port, notamment le taux d'interrogation. Un bêta-testeur a reporté des problèmes d'interrogation à 450 ms alors qu'il était opérationnel à 475 ms. Ces 0,025 secondes supplémentaires étaient nécessaires dans sa configuration, mais la vôtre peut être différente.

Q. Ma connexion CAT n'est pas opérationnelle, du moins pas correctement.

A. Consultez le chapitre sur la CAT.

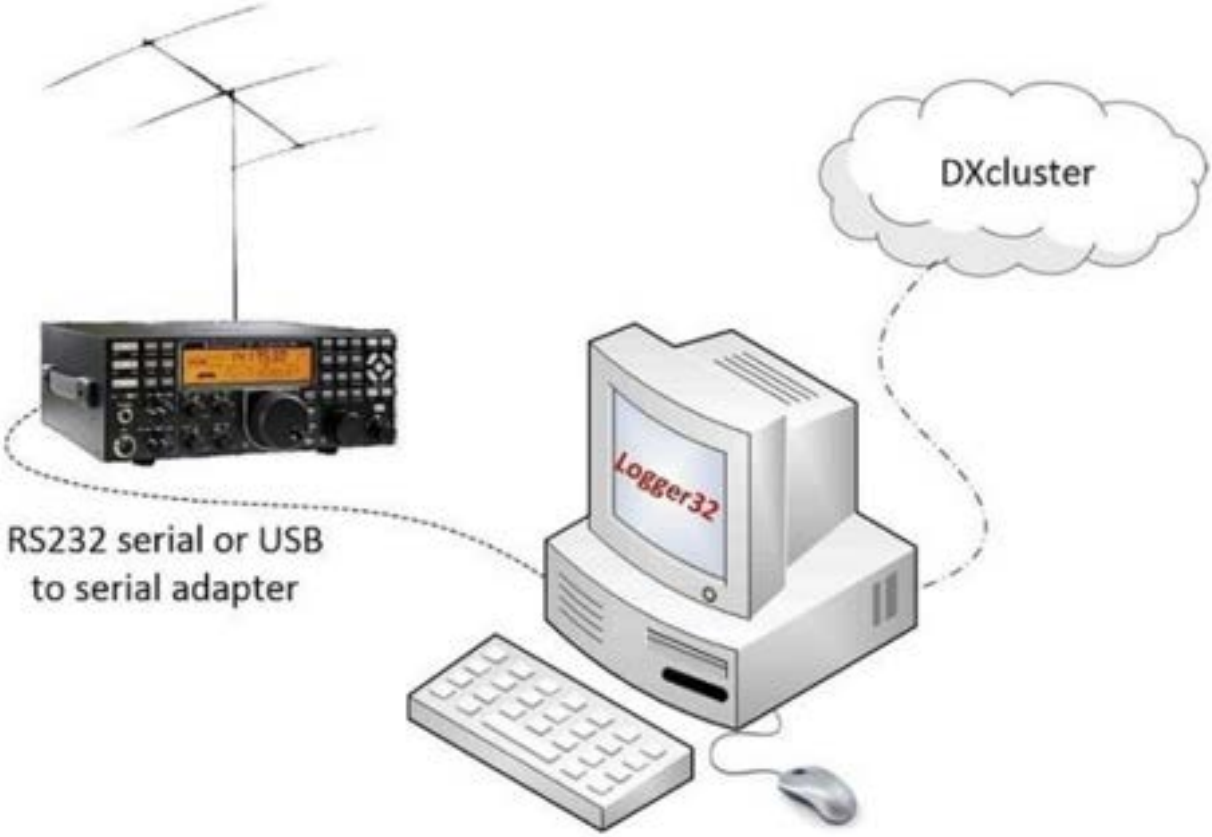
48 Elecraft

"Notre philosophie de conception était claire dès le début : nos radios devaient offrir à la fois des performances élevées et une grande maniabilité".

Elecraft

48.1 Introduction à Elecraft

Logger32 peut contrôler les radios Elecraft K2, K3, K4 et KX3 par le biais de leur port série (si elles en sont équipées), par exemple en enregistrant automatiquement les fréquences TX et, le cas échéant, RX à partir des VFO, ou en envoyant des commandes CAT afin de positionner la radio sur la fréquence et le mode approprié pour un spot DX que vous avez cliqué.



Les radios Elecraft utilisent une version étendue du protocole CAT de Kenwood. Logger32 prend directement en charge toutes les commandes de base et certaines des commandes CAT étendues. Vous pouvez utiliser les boutons macro du panneau de commande de la radio pour des séquences plus sophistiquées, et envoyer des commandes CAT spécifiques à un mode.

48.2 Configuration du K2

Le module optionnel KIO2 doit être installé dans le K2 pour pouvoir le connecter à votre PC via le connecteur AUX I/O à 9 broches du panneau arrière du K2.

1. Sur le K2, activez PORT ON dans le menu secondaire. Consultez le manuel d'Elecraft K2 pour obtenir de l'aide à ce sujet.

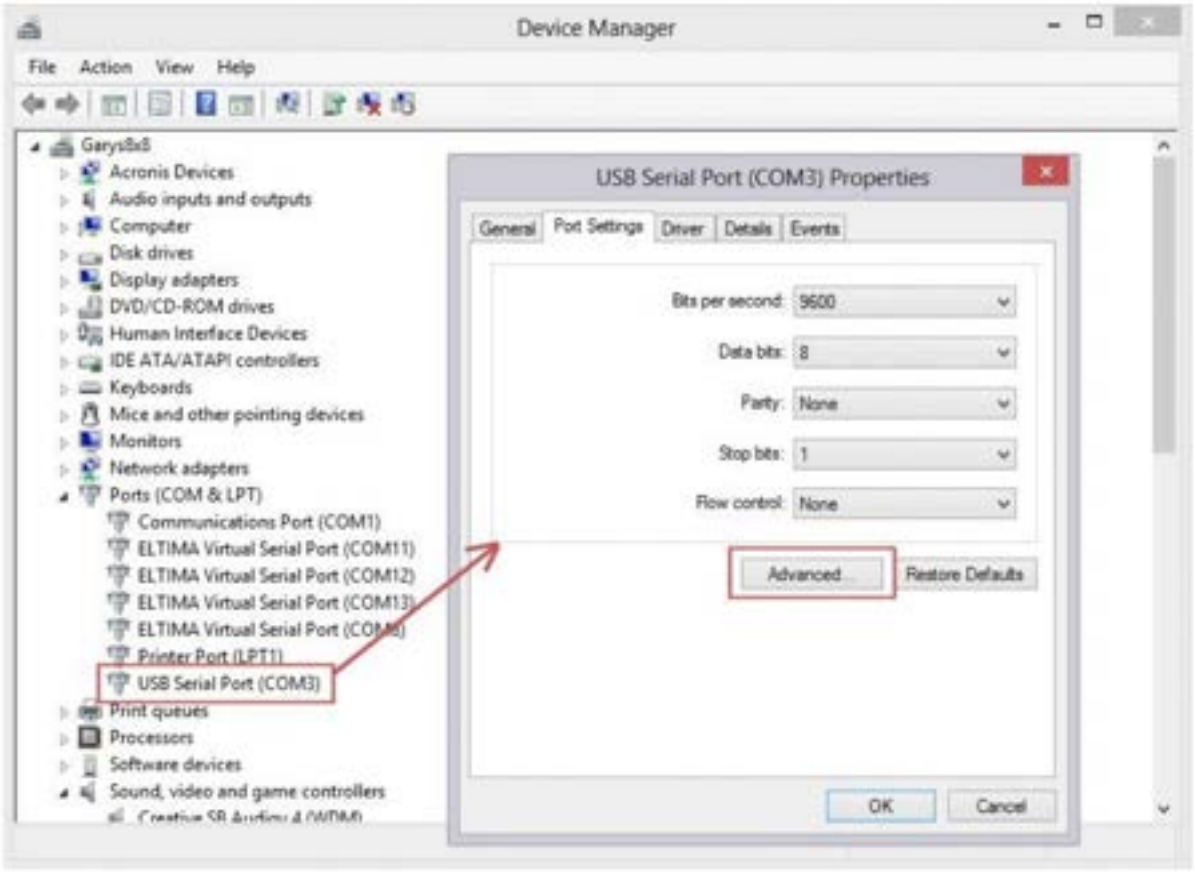
2. Connectez le K2 au PC à l'aide d'un câble série spécial fait sur mesure si votre PC dispose d'un port RS-232 libre, ou d'un adaptateur USB-série s'il ne dispose que de ports USB. Voir le manuel de la KIO2 pour les instructions de câblage *420*.

3. Vérifiez le numéro du port COM sur le PC. Sous Windows, ouvrez le Gestionnaire de périphériques et cliquez pour développer la section "Ports (COM & LPT)" ▼.

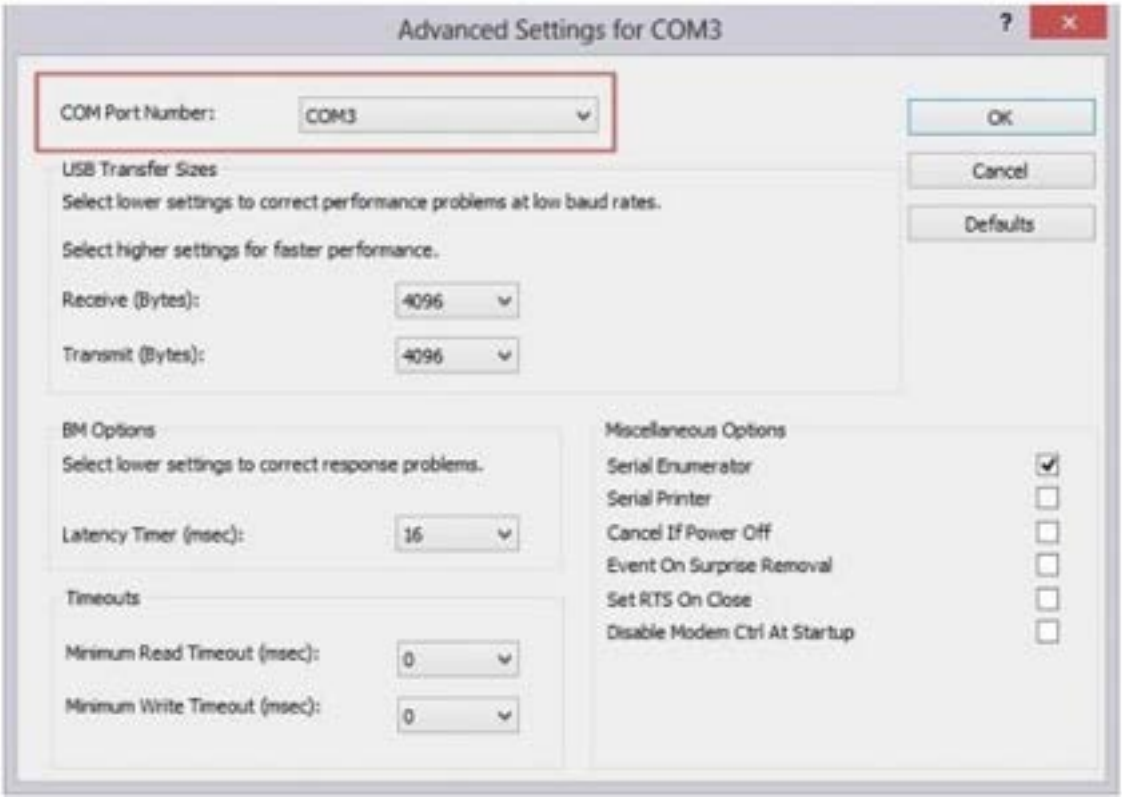


4. Dans cet exemple sur un PC fonctionnant sous Windows 10, j'avais un véritable port série RS-232 (COM1) plus trois ports COM utilisant des adaptateurs USB-série. Pour savoir quel port COM mon K2 utilisait, j'ai simplement débranché le câble de l'adaptateur USB-série de la radio du PC pour constater que COM8 avait disparu de la liste. Lorsque je l'ai rebranché, COM8 est réapparu. Mystère résolu !

420 - Bien qu'il utilise une prise DB-9 à 9 broches, le port d'E/S AUX du K2 n'est pas RS232. Le manuel de la KIO2 avertit "ATTENTION : N'utilisez pas de câble pré-assemblé de quelque nature que ce soit (câble d'imprimante, etc.) entre la KIO2 et un ordinateur. Certaines broches de la KIO2 fournissent des signaux spéciaux qui ne sont pas destinés à être utilisés avec une interface RS-232. et vous pourriez endommager la K2, la KIO2 ou l'ordinateur si ces lignes sont utilisées de manière incorrecte. Vous devez assembler votre propre câble K2-ordinateur."



Cliquez maintenant sur <Avancé> et en haut à gauche se trouve une boîte déroulante pour sélectionner le numéro du port COM. Choisissez un port COM qui n'est pas déjà "en service".

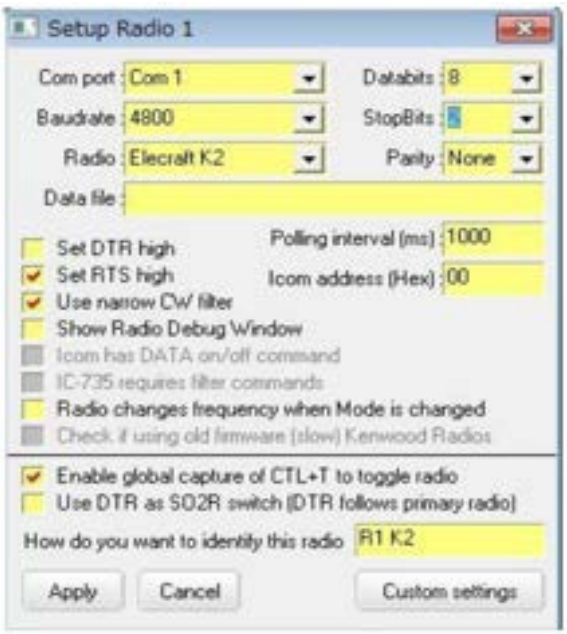


Si tous vos ports COM sont "utilisés", soit vous avez beaucoup de périphériques série connectés, soit, plus probablement, Windows a réservé les ports pour des périphériques qui ne

sont peut-être plus connectés. Vous pouvez savoir à quels périphériques ils ont été réservés en sélectionnant Affichage ➪ Indiquer les périphériques cachés dans le Gestionnaire de périphériques. Vous pouvez supprimer les ports de périphériques redondants, ou même choisir le même numéro de port COM pour qu'il soit utilisé par la connexion radio, en ignorant le fait qu'il est "utilisé". Vous devrez peut-être expérimenter avec différents numéros de port.

5. Dans Logger32, cliquez sur Configuration ➪ Radio ➪ Configuration de la radio 1|2 *421* .

6. Configurez les paramètres de Logger32 pour le K2, puis sélectionnez le bouton **<Appliquer>**. Choisissez le numéro de port COM approprié. Le débit en bauds pour le K2 doit être de 4800 bps avec 8 bits de données, 2 bits d'arrêt et aucune parité.



<Intervalle de sondage (ms)> détermine la fréquence à laquelle Logger32 vérifie la radio pour tout changement. Une valeur faible telle que 250 millisecondes fait que Logger32 répond plus rapidement si vous QSY la radio, mais charge à la fois le PC et le K2 plus lourdement. Une valeur plus élevée, telle que 1000 millisecondes, est moins réactive et moins exigeante pour l'équipement. Expérimentez avec cette valeur pour trouver le compromis qui est le plus opérationnel pour vous.

7. Confirmez que le K2 est allumé, branché et connecté à Logger32.



La fréquence VFO actuelle de la radio doit être indiquée dans le volet d'entrée du log (A), et la radio 1 doit être indiquée en bleu dans la barre d'état (B).

8. Votre K2 peut maintenant être contrôlé par Logger32 sur votre PC. Félicitations ! Profitez-en !

421 - Logger32 peut se connecter à et contrôler jusqu'à deux radios pour un fonctionnement SO2R. Comme chaque radio est configurée indépendamment sur des ports COM différents, il n'est pas nécessaire que ce soit la même marque ou le même modèle de radio.

48.3 Configuration des K3/K3s *422*



1. Vérifiez la vitesse du port série de la K3 dans l'entrée RS-232 du menu de configuration de la radio. La vitesse par défaut est de 38400 bauds, ce qui convient parfaitement à Logger32.

2. Connectez la K3 au PC à l'aide d'un câble série RS-232 si votre PC dispose d'un port RS-232 libre, ou d'un convertisseur USB-série s'il ne dispose que de ports USB. Consultez le manuel d'utilisation de la K3 d'Elecraft pour obtenir des instructions sur le câblage du câble.

3. Vérifiez le numéro de port sur le PC (voir l'étape 4, paragraphe 48.2, de la configuration de la K2 pour plus de détails).

4. Configurez les paramètres de Logger32 pour le K3 dans la fenêtre Radio Setup (voir l'étape 5 de la section K2 ci-dessus), puis sélectionnez le bouton **<Appliquer>**. Choisissez le numéro de port COM approprié. La vitesse de transmission pour le K3 doit être de 38 400 bauds avec 8 bits de données, 1 bit d'arrêt et aucune parité.

5. Confirmez que le K3 est allumé, branché et connecté à Logger32 (voir l'étape 7, paragraphe 48.2, de la configuration du K2).

La configuration est maintenant terminée. Profitez-en !

48.4 Commandes CAT Elecraft

En utilisant la macro $Command$ de Logger32, nous pouvons composer et envoyer des commandes CAT aux radios Elecraft. La syntaxe des commandes est la suivante :

• Une paire de symboles dollar ($) entourant la chaîne entière.

• Le mot clé Logger32 Command suivi d'un espace.

• Deux lettres spécifiant la commande K3 CAT.

• Le cas échéant, un <24> *423* facultatif pour appliquer la commande CAT au VFO B et au sous-récepteur plutôt qu'au VFO A et au récepteur principal.

• Les paramètres de la commande CAT.

• Un terminateur point-virgule (;) indiquant la fin de la commande envoyée à la radio.

Voici quelques exemples de macro K3 ...

422 - Les K3 et K3s sont identiques du point de vue du CAT, nous utilisons donc "K3" dans ce manuel pour faire référence aux deux.

423 - <24> est le code HEX pour "$". Pensez-y comme à "Sub". Vous ne pouvez pas simplement incorporer un simple $ parce que cela fermerait prématurément la chaîne $Command. Chr(36) fait la même chose : c'est le code ASCII pour $.

48.4.1 Macros de base d'Elecraft

Ces macros contrôlent le VFO A et le récepteur principal :

$Command FA 00007000000;$	Régler la fréquence du VFO A à 7 000 000 Hz (7 MHz)
$Command BW0025;$	Régler la largeur de bande IF du récepteur principal à 250 Hz
$Command BW0270;$	Régler la largeur de bande de la fréquence intermédiaire du récepteur principal à 2700 Hz
$Command NB1;$	Activation du réducteur de bruit du récepteur principal
$Command NB0;$	Désactiver le réducteur de bruit du récepteur principal

48.4.2 Macros pour le récepteur secondaire

Ces macros contrôlent le VFO B, et le sous-récepteur optionnel s'il est installé :

$Command FB 00007000000;$	Régler la fréquence du VFO B à 7 000 000 Hz.
$Command BW<24>0025;$	Régler la largeur de bande IF du sous-récepteur à 250 Hz
$Command BW<24>0270;$	Régler la largeur de bande IF du sous-récepteur à 2700 Hz
$Command NB<24>1;$	Activation du réducteur de bruit du sous-récepteur
$Command NB<24>0;$	Désactiver le réducteur de bruit du sous-récepteur

48.5 Configuration du KX3

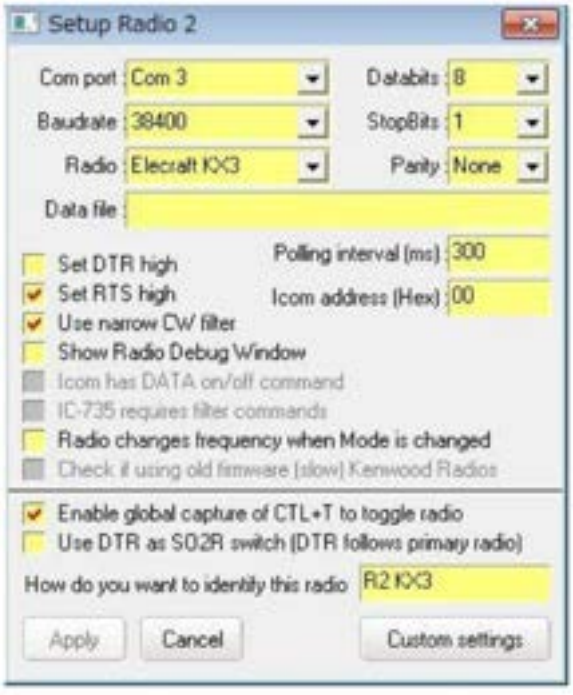
48.5.1 Utilisation du KX3 QRP sans le KXPA100

1. Connectez le port série du PC à la prise ACC1 de la KX3, par exemple en utilisant un câble optionnel Elecraft (KXSER ou KXUSB).

2. Sur la KX3, vérifiez que le port Com est réglé sur 38400 bauds dans le menu de la radio.

3. Vérifiez le numéro du port sur le PC (voir l'étape 4 de la configuration de la K2 pour plus de détails).

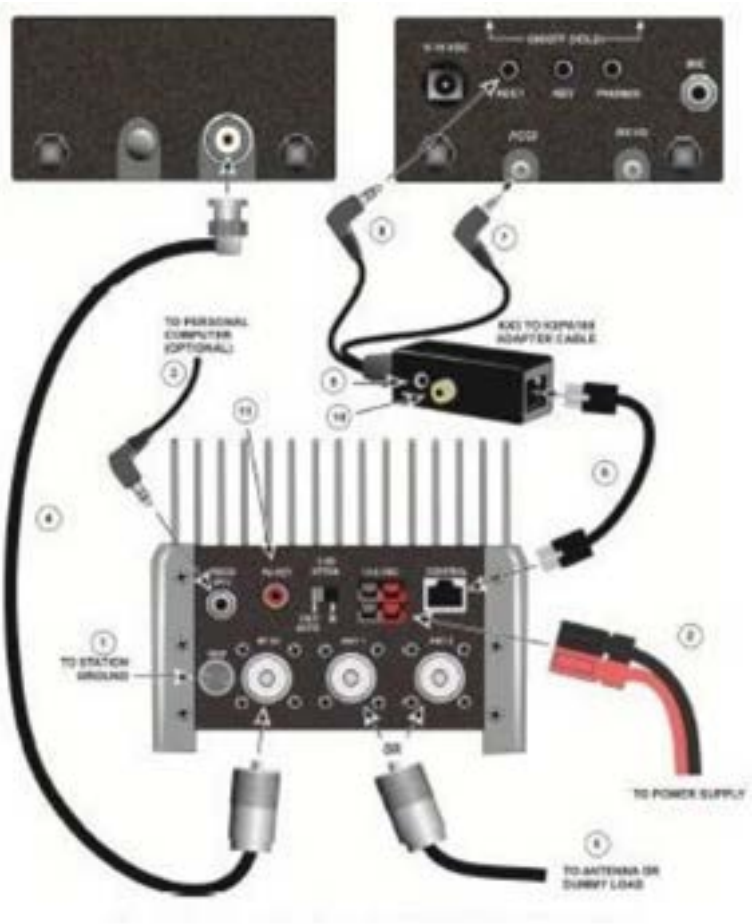
4. Dans Logger32, configurez la radio à l'aide du menu Setup Radio (voir l'étape 5 de la configuration K2) à la même vitesse de transmission, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt et aucune parité.



5. Confirmez que le KX3 est allumé, branché et connecté à Logger32 (voir K2 setup step 7). C'est tout, vous avez terminé !

48.5.2 Utilisation de la KX3 avec le KXPA100

1. Connectez le port série du PC à la prise RS-232 du KXPA100 à l'aide du câble optionnel Elecraft (KXSER ou KXUSB). Reportez-vous au manuel du propriétaire du KXPA100. 2.



2. Connectez le KXPA100 au KX3 à l'aide du câble optionnel Elecraft (KXPACBL).

3. Sur la KX3, réglez les paramètres suivants dans le menu :

- RS-232 38400 (d'autres vitesses peuvent ne pas être opérationnelles)
- PA
- TUN PWR NOR

4. Sur le PC, vérifiez le numéro du port COM (voir l'étape 4, chapitre 48.2, de la configuration du K2).

5. Dans Logger32, configurez la radio à l'aide du menu Configurer la radio (voir l'étape 5, chapitre 48.2, de la configuration K2) à la même vitesse de 38400 bauds, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt et aucune parité.

6. Confirmez que le KX3 et le KPA100 sont allumés, branchés et connectés à Logger32 (voir l'étape 7, chapitre 48.2, de la configuration du K2). Si Logger32 ne parvient pas à se connecter à la radio, essayez de fermer Logger32 et d'éteindre le KX3 et le KXPA100. Allumez le KX3 et le KXPA100. Attendez que la DEL du mode ATU du KXPA100 soit allumée avant de lancer Logger32.

48.6 Elecraft et les modes de DATA

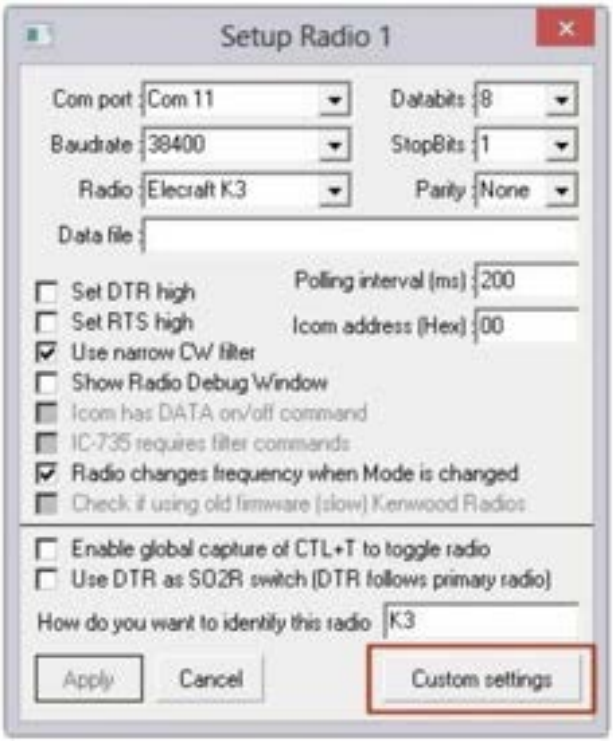
Les radios Elecraft stockent et rappellent automatiquement les derniers réglages du mode de données utilisés par bande, c'est-à-dire DATA A pour FT4, FT8, PSK31, JT65 et autres modes de modulation par déplacement de fréquence audio basés sur carte son ; AFSK A est une variante optimisée pour RTTY basé sur carte son ; FSK D ou PSK D sont utilisés pour la modulation par déplacement de fréquence sur RTTY ou PSK, en utilisant des entrées de données ou de palettes. Si vous changez de bande, la radio passe automatiquement au mode que vous utilisiez la dernière fois que vous étiez sur cette bande... ce qui peut ne pas être approprié.

De même, la radio enregistre et rappelle les réglages des filtres par bande. Par exemple, si vos filtres sont ouverts pendant que vous vous réglez sur la sous-bande SSB, les mêmes filtres larges seront rappelés et appliqués automatiquement si vous cliquez ensuite sur un spot DX CW pour cette bande.

Lorsque vous cliquez sur un spot DX, vous pouvez préférer envoyer des commandes spécifiques de réglage de mode et de filtre à la radio en fonction du 'mode de fonctionnement' dans Logger32, indépendamment de ce que vous avez utilisé en dernier sur cette bande.

48.7 Filtres Elecraft

Pour modifier les paramètres de votre filtre, ouvrez Setup ➪ Radio ➪ Radio 1|2 configuration puis cliquez sur le bouton **<Custom settings>** .



Définissez les commandes CAT appropriées (voir la référence du programmeur Elecraft K3S, K3, KX3 et KX2 pour plus de détails), par exemple ▼.



Les paramètres sont enregistrés dans C:\Logger32\Logger32.INI lorsque vous cliquez sur <**Apply**> mais ne prennent effet que lors du prochain changement de bande et/ou de mode via Logger32, par exemple en cliquant sur un spot DX pour une bande ou un mode différent, ou en saisissant une fréquence dans le volet de saisie du Log.

49 ICOM

"Les racines d'Icom Inc. se trouvent dans la conception, l'ingénierie et la fabrication d'équipements radio à semi-conducteurs compacts et très avancés destinés à l'industrie de la radio amateur (ham).

ICOM

49.1 Adresses hexadécimales de l'ICOM

Voici les adresses hexadécimales par défaut de [la plupart !] des radios ICOM :

IC-1271 24
IC-1275 18
IC-127A/E 18
IC-271 20
IC-275A/E/H 10
IC-375A 12
IC-471 22
IC-475A/E/H 14
IC-575A/H 16
IC-7000 70
IC-703 68
IC-705 A4
IC-706 48
IC-706MKII 4E
IC-706MKIIG 58
IC-707 3E
IC-718 5E

IC-7200 76
IC-725 28
IC-726 30
IC-728 38
IC-729 3A
IC-7300 94
IC-735 04
IC-736 40
IC-737/A 3C
IC-738 44
IC-7400 66
IC-7410 80
IC-746 56
IC-746 PRO 66
IC-751 1C
IC-755 0A
IC-756 50

IC-756PRO 5C
IC-756PROII 64
IC-756PROIII 6E
IC-7600 7A
IC-761 1E
IC-7610 98
IC-765 2C
IC-7700 74
IC-775 46
IC-78 62
IC-7800 6A
IC-781 26
IC-820 42
IC-820H 42
IC-821 4C
IC-910 60
IC-970 2E

IC-9700 A2
IC-970A/E/H 2E
IC-R10 52
IC-R20 6C
IC-R7000 08
IC-R71 1A
IC-R7100 34
IC-R72 32
IC-R75 5A
IC-R8500 4A
IC-R9000 2A
IC-R9500 72
IC-RX7 78
Paragon II 04 (use the IC-735 protocol)

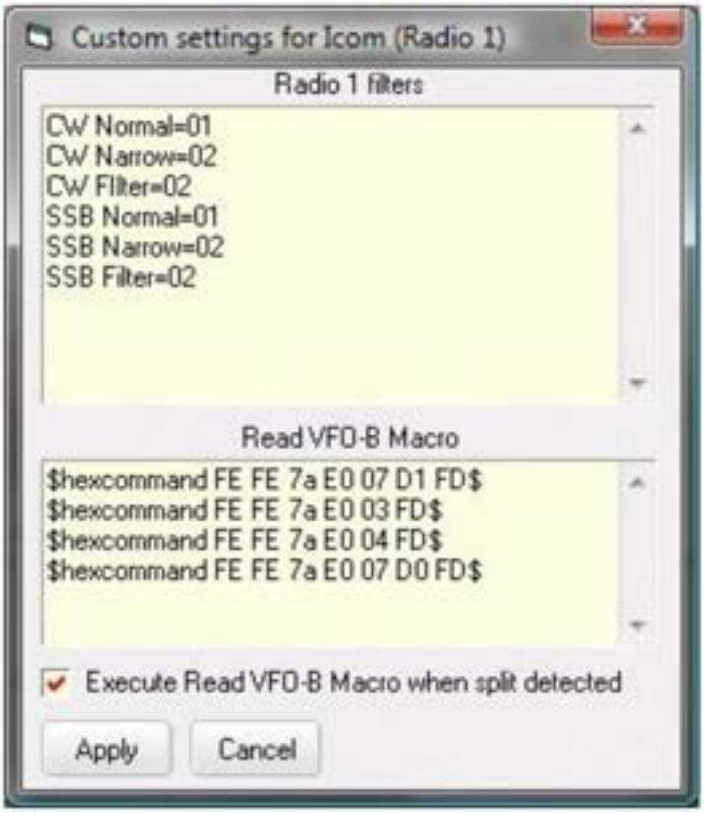
49.2 Configuration du filtre ICOM

Un tableau tiré de la spécification CI-V indique la relation entre les numéros de commande et les largeurs de filtre .

Control	Filter width
01 Width 1	Wide
02 Width 2	Narrow
03 Width 3	Very narrow

Saisissez les données souhaitées dans la zone de liste Filtres de la radio 1 et cliquez sur **<Appliquer>** :
• CW Normal=xx
• CW Narrow=xx
• SSB Filter=xx

... où xx est égal au numéro de commande du filtre 01, 02 ou 03. L'exemple de format ci-dessus est représentatif des radios ICOM. La plupart des radios ne répondent qu'au mode de fonctionnement : CW=xx, SSB=xx, etc.



Logger32 utilise par défaut le filtre 01 pour CW normal et le filtre 02 pour CW étroit. Si les valeurs par défaut ne conviennent pas (c'est-à-dire que vous voulez utiliser d'autres filtres que ceux par défaut), il faut ajouter la ou les sections suivantes à la configuration des filtres.

Voici la configuration pour un IC-7600

Si vous avez plus d'un filtre CW, consultez votre manuel et expérimentez avec les numéros de filtres.

La ligne de filtre SSB n'est nécessaire que si votre radio supporte plus d'un réglage de filtre SSB.

49.2.1 Réglage d'une fréquence VFO

Les exemples de commandes suivants utilisent l'adresse hexagonale 4E (la valeur par défaut pour un IC-706MKII).

Réglez le LSB sur 80 mètres :

Mettez ce qui suit dans une touche macro et exécutez la macro. Les commandes sont des nombres hexadécimaux, donc 0 est un zéro, pas la lettre Oh.

$HexCommand FE FE 4E E0 06 00 FD$	Définir LSB, ne pas sélectionner un nouveau filtre (utiliser celui qui est actuellement sélectionné)
$QSY3581.50$	Changez la fréquence radio à 3581.50 kHz.
Réglez l'USB sur 20m :	
$QSY14069.50$	Changez la fréquence radio à 14069.50 kHz.

$HexCommand FE FE 4E E0 06 01 01 FD$ Régler USB avec un filtre large

L'ordre des commandes **QSY** et **HexCommand** n'est pas important.

49.2.2 Quelques commandes de sélection de mode et de filtre

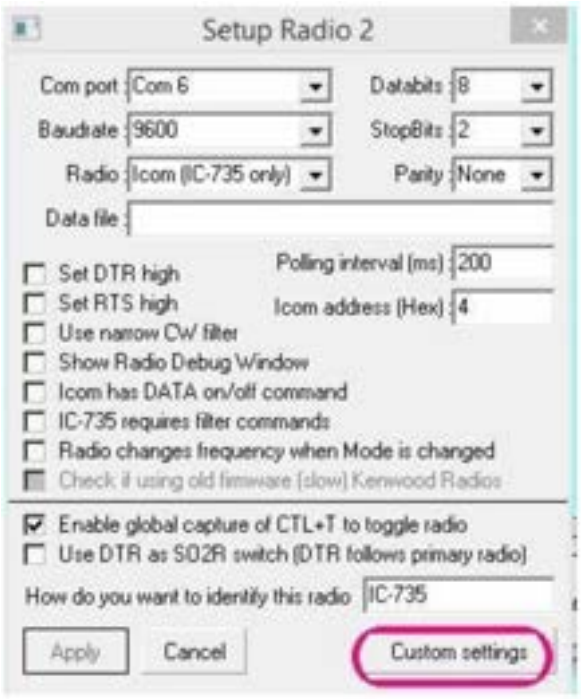
$HexCommand FE FE 4E E0 06 01 01 FD$	USB large
$HexCommand FE FE 4E E0 06 01 02 FD$	USB étroit
$HexCommand FE 4E E0 06 00 01 FD$	LSB large
$HexCommand FE 4E E0 06 00 02 FD$	LSB étroit
$HexCommand FE FE 4E E0 06 04 FD$	FSK large
$HexCommand FE FE 4E E0 06 04 02 FD$	FSK étroit

49.3 Affichage du VFO B de l'ICOM

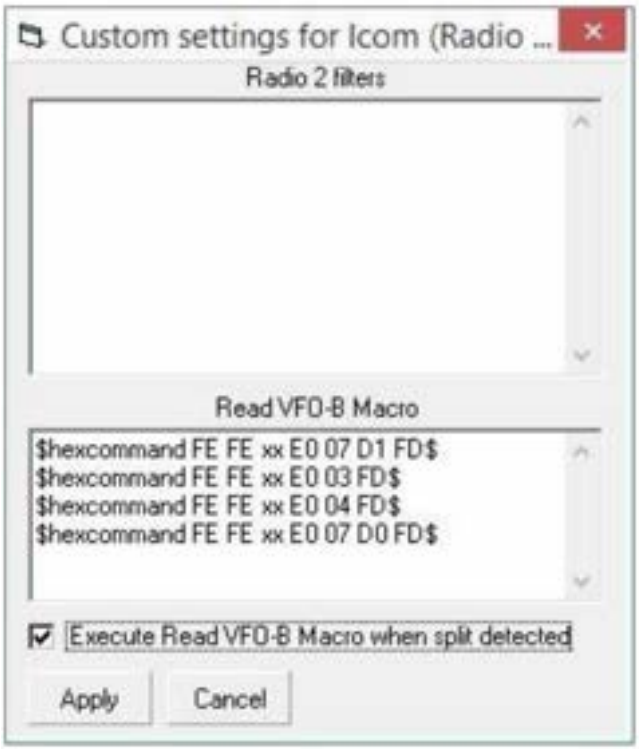
Comme certaines radios ICOM ne disposent pas d'une commande CI-V CAT permettant d'interroger l'état du VFO B, une macro Logger32 spéciale est disponible pour afficher et permettre l'enregistrement de la fréquence et du mode du VFO B.

La macro est $IcomVFOB$.

Pour personnaliser la macro, dans la configuration **Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1 [ou 2], sélectionnez le bouton <Personnaliser les paramètres>** .



Pour compenser les défauts du protocole ICOM CAT, une macro envoyant les quatre commandes indiquées ici peut lire la fréquence et le mode du VFO-B .



Ces quatre commandes devraient être opérationnelles avec la plupart des radios ICOM de modèle récent. Dans l'ordre, elles :

• Passer au VFO B.
• Interroger la fréquence.
• Interroger le mode.
• Retourner sur VFO A.

xx représente l'adresse CI-V de l'ICOM. Remplacez xx dans chaque commande par l'adresse hexadécimale correcte pour votre type de radio ICOM.

Vérifiez les commandes pour votre ICOM en vous référant au manuel d'instruction poussiéreux de la radio : vous vous souvenez, celui que vous avez mis de côté après avoir déballé avec excitation votre nouvelle radio toute brillante.

Pour activer cette fonction, cochez **<Exécuter la macro de lecture VFO-B lorsque le split est détecté>** et votre radio ICOM raisonnablement moderne communiquera dûment la fréquence et le mode VFO B à Logger32 chaque fois que vous mettrez la radio en split.

De même, si vous configurez un bouton du panneau de commande de la radio avec la macro $**IcomVFOB**$, vous pouvez interroger l'ICOM pour connaître ses paramètres VFO B à volonté.

Pour un fonctionnement automatique, incluez la macro $**IcomVFOB**$ dans les macros split du RCP. Reportez-vous à la section " Setup DX spot macros " pour obtenir des détails spécifiques sur la configuration et l'utilisation de la macro.

49.4 Réglage de l'horloge de l'ICOM

En supposant que votre PC dispose d'une horloge raisonnablement précise (idéalement synchronisée avec une horloge de référence atomique), vous pouvez envoyer des commandes CAT à certaines radios ICOM *424* par le biais du Panneau de configuration radio pour réinitialiser leur horloge intégrée afin qu'elle corresponde à celle de votre PC en utilisant ces macros :

$**SetIcomClockUTC**$	Envoie l'heure UTC à la radio
$**SetIcomDateUTC**$	Envoie la date UTC à la radio.
$**SetIcomUTCOffset**$	Règle le décalage des heures entre l'heure locale et l'heure UTC.
$**SetIcomClock**$	Envoie l'heure locale du PC à la radio
$**SetIcomDate**$	Envoie la date du PC local à la radio

49.5 Réglages de la bande passante CW et SSB de l'ICOM

Si vous avez installé des filtres étroits CW et SSB, vous pouvez indiquer à Logger32 les filtres à sélectionner lorsque vous cliquez sur des spots DX, en fonction de leur mode (tel qu'identifié en recherchant la fréquence du spot dans votre tableau Bandes et modes).

Dans la configuration du port radio, sélectionnez <Utiliser les filtres étroits pour CW> et modifiez le fichier C:\Logger32\Logger32.INI :

1. Fermez Logger32.

2. Faites une copie de C:\Logger32\Logger32.INI et mettez-la dans un endroit sûr, au cas où quelque chose ne fonctionnerait pas.

3. Ouvrez Logger32.INI dans un éditeur de texte tel que le Bloc-notes.

4. Faites défiler vers le bas jusqu'à ce que vous trouviez un titre [Radio Port] ou [Radio Port 2]. Il devrait y avoir environ 8 lignes de texte ressemblant à ceci :

```
[Port radio]
[Radio Port]
Automatic Open=TRUE
Comport=COM5,9600,n,8,2
Radio Type= ICOM (not IC-735)
Poll Interval=50
ICOM Address=58
Set DTR High=0
Set RTS High=1
CW Filter=1
```

424 - Nous ne savons pas encore quelles radios ICOM acceptent les commandes CAT pour régler l'horloge. manuel de votre radio et essayez les macros RCP, puis dites-nous comment vous vous en êtes sorti via le miroir Logger32.

5. Le logiciel utilise par défaut le filtre 01 pour CW normal et le filtre 02 pour CW étroit. Pour utiliser des filtres autres que ceux par défaut, ajoutez cette section :

[ICOM Filter 1|2]	... où le numéro correspond à la radio 1 ou 2.
CW Normal=xx	... où xx correspond au numéro du filtre 01, 02 ou 03.
CW Narrow=xx	... où xx est égal au numéro de filtre 01, 02 ou 03
SSB Filter=xx	... où xx est égal au numéro de filtre 01, 02 ou 03 (seulement pour les ICOM qui supportent plus d'un réglage de filtre SSB).

Le tableau suivant, tiré des spécifications du CI-V, indique la relation entre les chiffres et la largeur du filtre :

Données de contrôle Largeur IF	
01 Width 1 (Wide)	01 Largeur 1 (large)
02 Width 2 (Narrow)	02 Largeur 2 (étroit)
03 Width 3 (Narrower)	03 Largeur 3 (plus étroite)

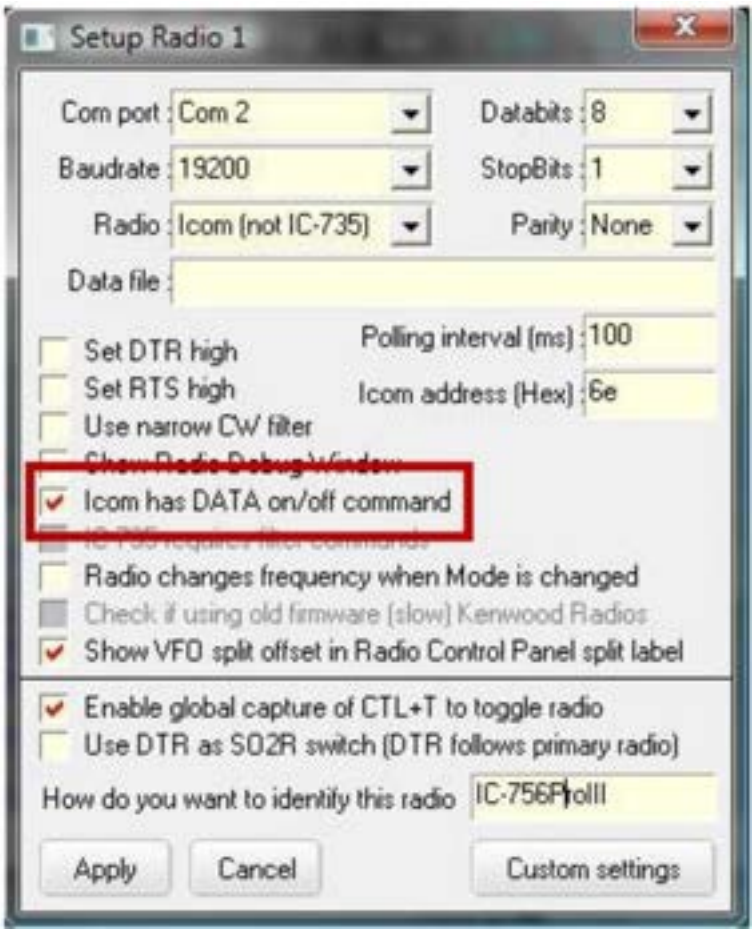
Si vous avez plus d'un filtre CW, consultez le manuel de votre radio et expérimentez avec les numéros de filtre.

49.6 Modes "DATA" des radios ICOM

Certaines radios ICOM disposent d'un réglage DATA. En mode DATA, la radio sélectionne le connecteur AUX à l'arrière de la radio pour l'entrée et la sortie audio, en coupant le microphone et en définissant un niveau de sortie audio fixe.

Si votre modèle d'ICOM prend en charge DATA, Logger32 peut générer les commandes CI-V CAT si vous sélectionnez **<Icom has DATA on/off command>** dans la configuration de la radio .

Dans le paramètre DTR/RTS, vous devrez peut-être sélectionner **<Set DTR high>** ou **<Set RTS high>**, selon votre radio et votre interface CAT.



49.7 Paramètres de la radio ICOM pour Logger32

Vous devez définir plusieurs éléments importants dans le menu radio ICOM pour communiquer avec Logger32.

• **Adresse CI-V :** bien que vous puissiez modifier l'adresse hexadécimale CI-V dans le menu radio, il est recommandé d'utiliser la valeur par défaut. Dans la table radio de Logger32 Setup, utilisez la même adresse que la radio. Les adresses par défaut des radios ICOM sont listées ci-dessus.
Remarque : à l'exception du IC-735, les émetteurs-récepteurs ICOM qui prennent en charge **CI-V Transceive** doivent le désactiver pour réduire les collisions de données causées par les messages non sollicités de la radio chaque fois que vous changez la fréquence VFO. Cependant, si votre amplificateur linéaire a besoin d'une commande CI-V depuis la radio, la fonction CI-V Transceive doit rester activée malgré la possibilité de collisions de données.

• **CI-V [USB] echo back :** cette fonction doit être activée (**on**), sinon Logger32 ne peut pas communiquer de manière bidirectionnelle avec la radio pour le CAT. Vous pouvez être en mesure d'envoyer un QSY au VFO à partir de Logger32, mais si vous tournez le bouton VFO de la radio ou appuyez sur les boutons de changement de bande sur le panneau avant, Logger32 peut ne pas savoir que quelque chose a changé.

• **Configuration de la radio dans Logger32 Setup ⇨ Radio :** les types de radio ICOM, IC-735, IC-7600, IC-7700 et IC-7800 sont listés dans le tableau, indiquant à Logger32 de générer les commandes CAT appropriées pour ces modèles. Si votre radio n'est pas répertoriée et qu'elle a quelques années, essayez d'abord le générique **<ICOM not IC-735>**. Les ICOM récents sont généralement opérationnels avec **<IC-7800>**. Il se peut que vous deviez expérimenter d'autres modèles de radio et que certaines commandes CAT soient indisponibles ou inopérantes. Tant que les commandes les plus importantes (comme la lecture et le réglage de la fréquence et du mode) sont opérationnelles, vous aurez au moins un contrôle informatique partiel de votre ICOM.

49.8 ICOM IC-706 Mk II

Certains des paramètres par défaut de la radio IC-706 MkII doivent être modifiés.

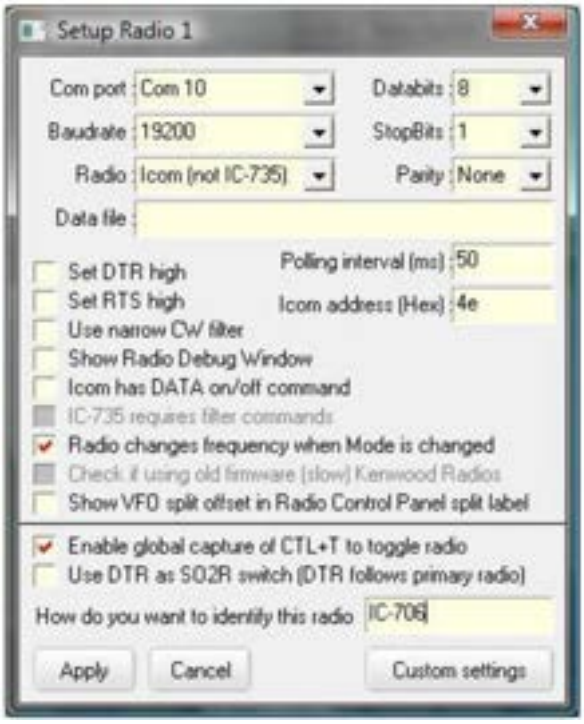
CI-V Adresse hexagonale = 4EH. (Menu item 25) Laisser tel quel.

CI-V Baud rate = Auto. (Élément de menu 26) Changez pour 19200.

CI-V Transceive = On. (Point de menu 27) Changez pour OFF.

Il est évident que le port COM doit être réglé en fonction de celui qui est réellement utilisé.

Il a été constaté que <StopBits> peut être soit 1 soit 2 avec peu de différence de performance.

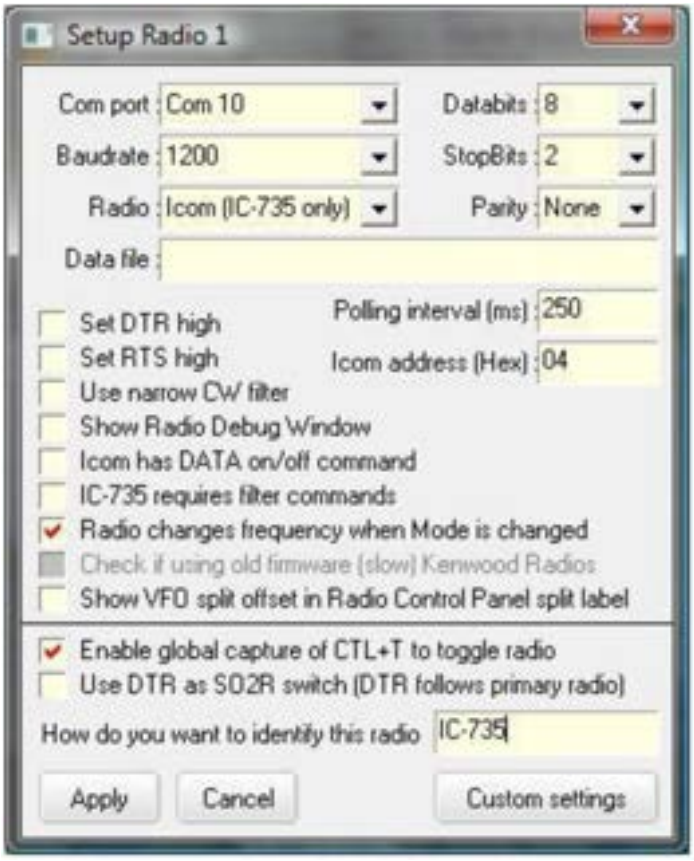


Les circuits d'interface commerciaux tirent généralement leur énergie des lignes RTS ou DTR de l'ordinateur. Dites à Logger32 de placer les lignes DTR et/ou RTS en position haute en cliquant pour sélectionner (cocher) les options de configuration. Si vous le faites, vous ne pourrez pas partager le même port COM pour le fonctionnement en CW. Cependant, si votre interface est alimentée par la ligne DTR, vous pouvez toujours partager la ligne RTS pour le fonctionnement PTT de la fenêtre de données de la carte son.

49.9 ICOM IC-735

La radio IC-735 est livrée avec les paramètres d'usine par défaut suivants :

Hex address = 04
Baud rate = 1200
Transceive function = Enabled



Alors que les autres émetteurs-récepteurs ICOM communiquent en utilisant des paquets de données de 5 octets, le IC-735 n'utilise que 4 octets. C'est pourquoi le IC-735 est une catégorie à part lors de la mise en place des communications CI-V avec un ordinateur. Logger32 vous donne le choix entre "ICOM (IC-735 uniquement)" et "ICOM (pas IC-735)".

Bien que les paramètres par défaut soient très opérationnels avec Logger32, il est suggéré d'utiliser 2 bits d'arrêt. Cela semble être plus opérationnel.

Si vous souhaitez obtenir des performances plus rapides, le débit en bauds peut être modifié à 9600 en déplaçant le cavalier "D4" en position "D5" sur J-22 à l'intérieur de la radio sous l'unité PA. Pour y accéder, vous devez retirer le couvercle supérieur et les 4 vis qui fixent l'unité PA.
Vous pouvez mettre de côté l'unité PA en débranchant le câble d'alimentation de l'unité PA.

Contrairement aux autres radios ICOM, le IC-735 ne communiquera pas correctement avec Logger32 si vous désactivez la fonction Transceive. Elle doit être laissée sur ON, dans la position par défaut de l'usine.

Ne réglez pas l'intervalle d'interrogation en dessous de 250 ms, car la IC-735 ne pourra pas répondre assez rapidement.

Les circuits d'interface commerciaux sont généralement alimentés par les lignes RTS ou DTR de l'ordinateur. Dites à Logger32 de placer les lignes DTR et/ou RTS en position haute en cliquant pour sélectionner (cocher) les options de configuration. Si vous le faites, vous ne pourrez pas partager le même port COM pour le fonctionnement en CW. Cependant, si votre interface est alimentée par la ligne DTR, vous pouvez toujours partager la ligne RTS pour le fonctionnement PTT de la fenêtre de données de la carte son.

49.10 ICOM IC-746 avec interface OPC-662

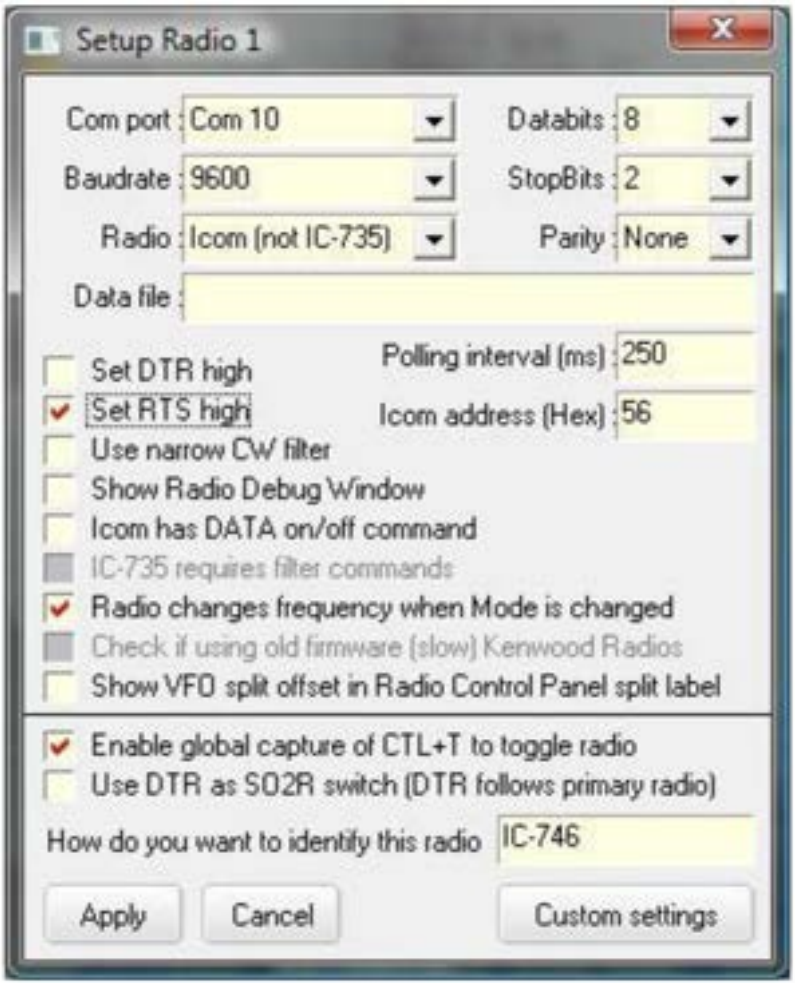
Réglez le port COM et le débit en bauds pour correspondre à la connexion CAT.

Réglez la radio sur <**Icom (not IC-735)**>.

Activez <**Set RTS high**> pour alimenter l'interface OPC 662 - faisant partie de l'ensemble ICOM RS-746.

L'adresse <Icom (Hex)> par défaut pour le IC-746 est 56.

Les valeurs par défaut de 9600 bauds et 250ms de polling sont des points de départ. Si votre radio et votre ordinateur peuvent gérer des débits en bauds plus rapides, vous pouvez préférer le débit en bauds le plus élevé qui assure un fonctionnement fiable avec votre matériel spécifique. En réduisant la valeur de la vitesse d'interrogation (en augmentant le taux d'interrogation de la radio), vous obtiendrez un affichage plus rapide et plus fluide de tous les changements de bande, de fréquence et de mode.



Désactivez CI-V Transceive pour réduire les collisions de données causées par les messages non sollicités de la radio chaque fois que vous changez la fréquence VFO.

Si vous avez installé des filtres étroits CW et SSB, vous pouvez indiquer à Logger32 quel filtre utiliser en modifiant le fichier C:\Logger32\Logger32.INI pour définir automatiquement le filtre passe-bande souhaité pour les spots DX en fonction du mode.

49.11 ICOM IC-7300

L'IC-7300 possède des interfaces CI-V et USB pour le CAT. Un CODEC audio intégré est disponible via l'interface USB. **Cette section du manuel explique comment utiliser l'interface USB.**

> *TIP (Conseil) : Dave N8DC dit que, pour RTTY, PSK et autres modes AFSK avec le IC-7300, vous avez besoin d'un câble CAT connecté à la prise CI-V distante sur le panneau arrière en plus du câble USB utilisé pour l'audio.*

Commencez par installer le pilote correct et connecter un câble USB entre une prise USB de PC et la prise USB de l'IC-7300, en vous référant au manuel de l'ICOM IC-7300.



Pour connaître le numéro du port USB de l'IC-7300, débranchez temporairement le câble USB et, dans le Panneau de configuration de **Windows ⇨ Gestionnaire de périphériques,** regardez les sections **Ports (COM & LPT)** et **Contrôleurs de son, vidéo et jeux** indiquant tous les périphériques sauf l'IC-7300 débranché.

Branchez maintenant le câble USB de l'IC-7300. Le port et le périphérique sonore de l'IC-7300 apparaissent ▼



Dans cet exemple, le Silicon Labs CP210x USB to UART Bridge (COM9) fournit la connexion CAT, et l'un des deux USB Audio CODECs est l'interface audio *425*.

Éléments du menu de configuration de l'IC-7300 : via le menu radio, sélectionnez Set/Connectors et configurez d'abord les éléments suivants :

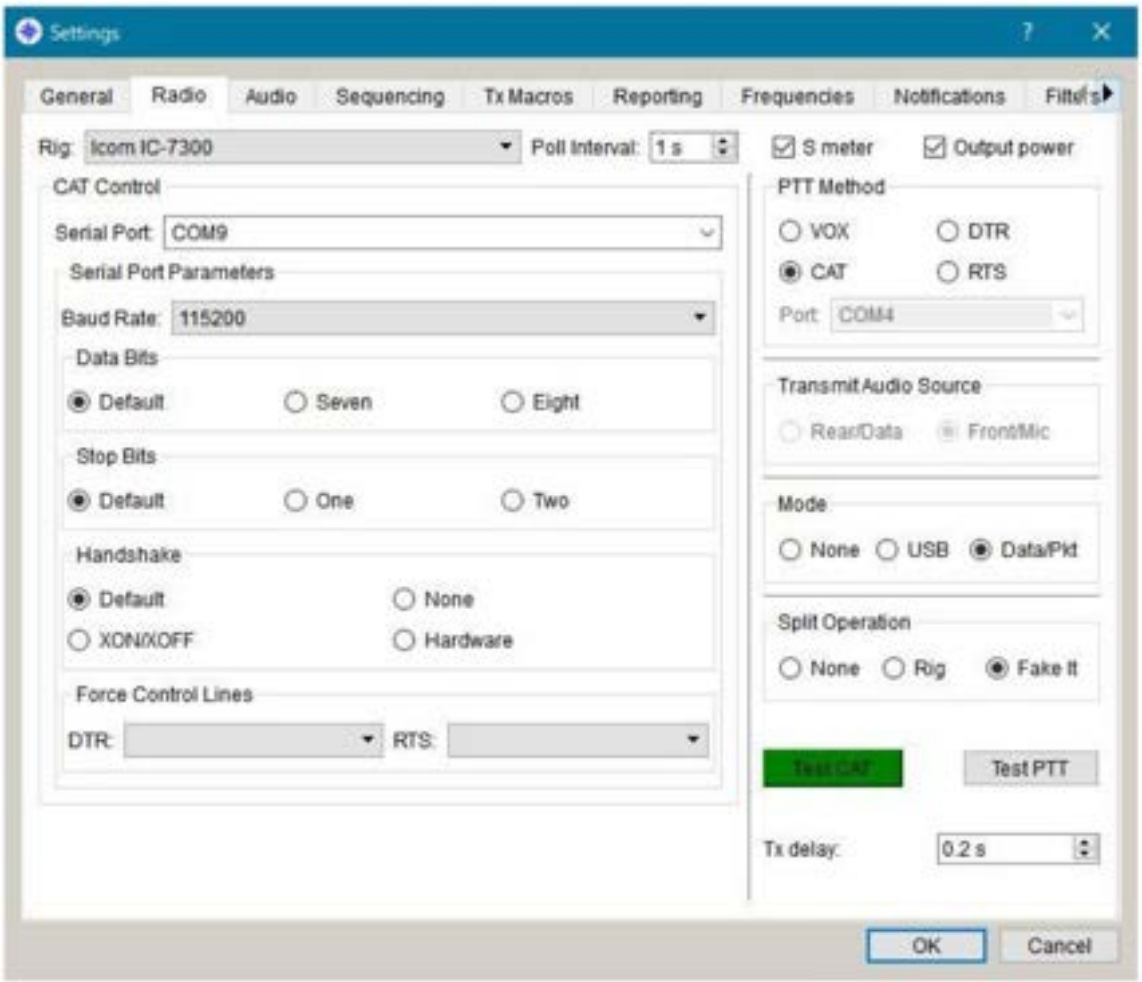
- ACC/USB Output Select: AF
- ACC/USB AF Output Level: 20%
- ACC/USB AF SQL: OFF
- ACC/USB AF Beep/Speech Output: OFF
- USB MOD level: 50%
- DATA OFF MOD: MIC
- DATA MOD: USB

Sélectionnez maintenant Set/Connectors/CI-V et réglez ces paramètres :

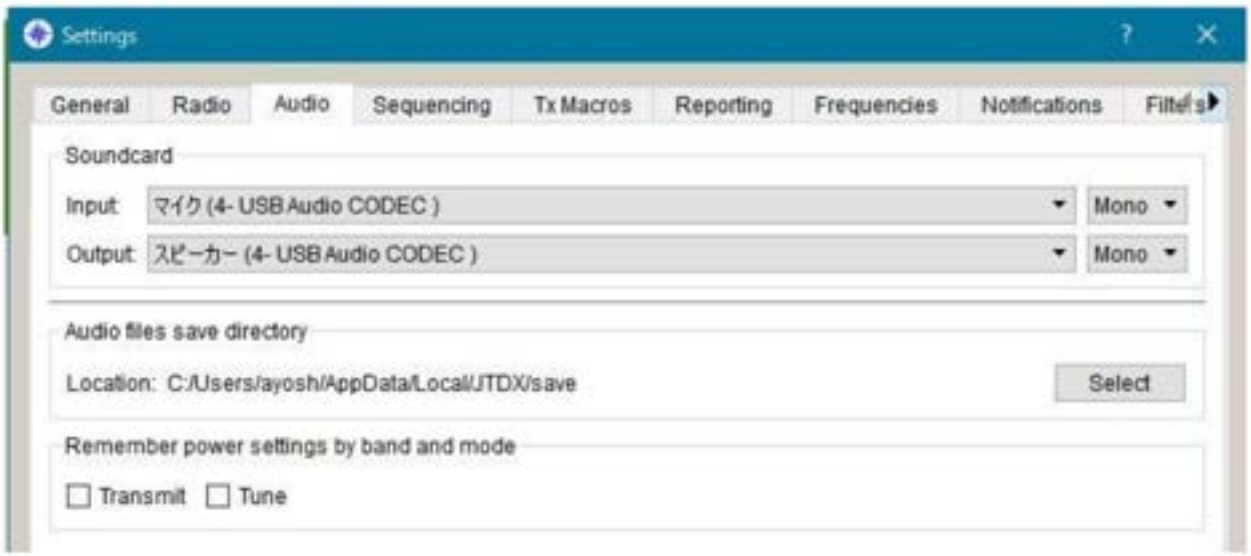


- CI-V address: 94h
- CI-V Transceive: OFF
- CI-V USB->Remote Transceive address: 94h
- CI-V Output (for ANT): OFF
- CI-V USB Port: Unlink from [Remote]
- CI-V USB Baud Rate: 115200
- **CI-V USB Echo Back: ON –** ceci est nécessaire pour que la connexion CAT fonctionne correctement dans les deux sens, en transmettant les données vers et depuis la radio.

Dans Logger32, ouvrez Setup ➪ Radio ➪ Radio 1|2 setup et utilisez ces paramètres mais avec votre numéro de port COM et votre identification pour le RCP .



Pour le fonctionnement en FT8 avec l'IC-7300, JTDX est opérationnel sans problème en utilisant le CODEC intégré de la radio pour l'audio et le câble de commande CI-V pour le CAT. Configurez soigneusement chaque élément, notamment le type de radio (qui régit les commandes CAT utilisées), le numéro de port COM et le débit en bauds ▼.



49.11.1 Macro-commandes de la IC-7300

Voir la section 19 du manuel de l'IC-7300 pour une liste complète et détaillée. Ceci n'est qu'une petite sélection, quelques commandes CAT courantes :

$HexCommand FE FE 94 E0 0F 01 FD$	Split on
$HexCommand FE FE 94 E0 0F 00 FD$	Split off
$HexCommand FE FE 94 E0 07 00 FD$	VFO A
$HexCommand FE FE 94 E0 07 01 FD$	VFO B
$HexCommand FE FE 94 E0 07 A0 FD$	A=B
$HexCommand FE FE 94 E0 07 A0 FD$	A/B
$HexCommand FE FE 94 E0 06 01 FD$	USB
$HexCommand FE FE 94 E0 06 00 FD$	LSB
$HexCommand FE FE 94 E0 06 02 FD$	AM
$HexCommand FE FE 94 E0 06 04 FD$	RTTY
$HexCommand FE FE 94 E0 06 03 FD$	CW
$HexCommand FE FE 94 E0 06 05 FD$	FM
$HexCommand FE FE 94 E0 06 01 FD$	USB with next line below
$HexCommand FE FE 94 E0 1A 06 01 FD$	USB D
$HexCommand FE FE 94 E0 16 41 01 FD$	VFO A notch filter on
$HexCommand FE FE 94 E0 16 41 00 FD$	VFO A notch filter off
$HexCommand FE FE 94 E0 16 22 01 FD$	NB on
$HexCommand FE FE 94 E0 16 22 00 FD$	NB off
$HexCommand FE FE 94 E0 16 40 01 FD$	NR on
$HexCommand FE FE 94 E0 16 40 00 FD$	NR off
$HexCommand FE FE 94 E0 16 45 01 FD$	Monitor on
$HexCommand FE FE 94 E0 16 45 00 FD$	Monitor off
$HexCommand FE FE 94 E0 14 01 00 00 FD$	Volume level 0 (mute)
$HexCommand FE FE 94 E0 14 01 01 40 FD$	Volume level 40
$HexCommand FE FE 94 E0 14 01 01 60 FD$	Volume level 60
$HexCommand FE FE 94 E0 14 0A 00 52 FD$	Power output 20 watts
$HexCommand FE FE 94 E0 14 0A 01 30 FD$	Power output 50 watts
$HexCommand FE FE 94 E0 14 0A 02 55 FD$	Power output 100 watts
$HexCommand FE FE FE 94 E0 18 01 FD$	Power on radio
$HexCommand FE FE FE 94 E0 18 00 FD$	Power off radio

49.11.2 Exemple de macros IC-7300

$QSY 14195$ $HexCommand FE FE 7A E0 06 01 FD$	QSY sur 14195 kHz
$QSY 3930$ $HexCommand FE FE 94 E0 06 00 FD$	QSY sur 3930 kHz

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le côté droit du RCP, puis entrez ces commandes :

Fenêtre supérieure : macro pour effacer le split

$HexCommand FE FE 94 E0 0F 00 FD$
$HexCommand FE FE 94 E0 07 D0 FD$
$HexCommand FE FE 94 E0 0F 00 FD$

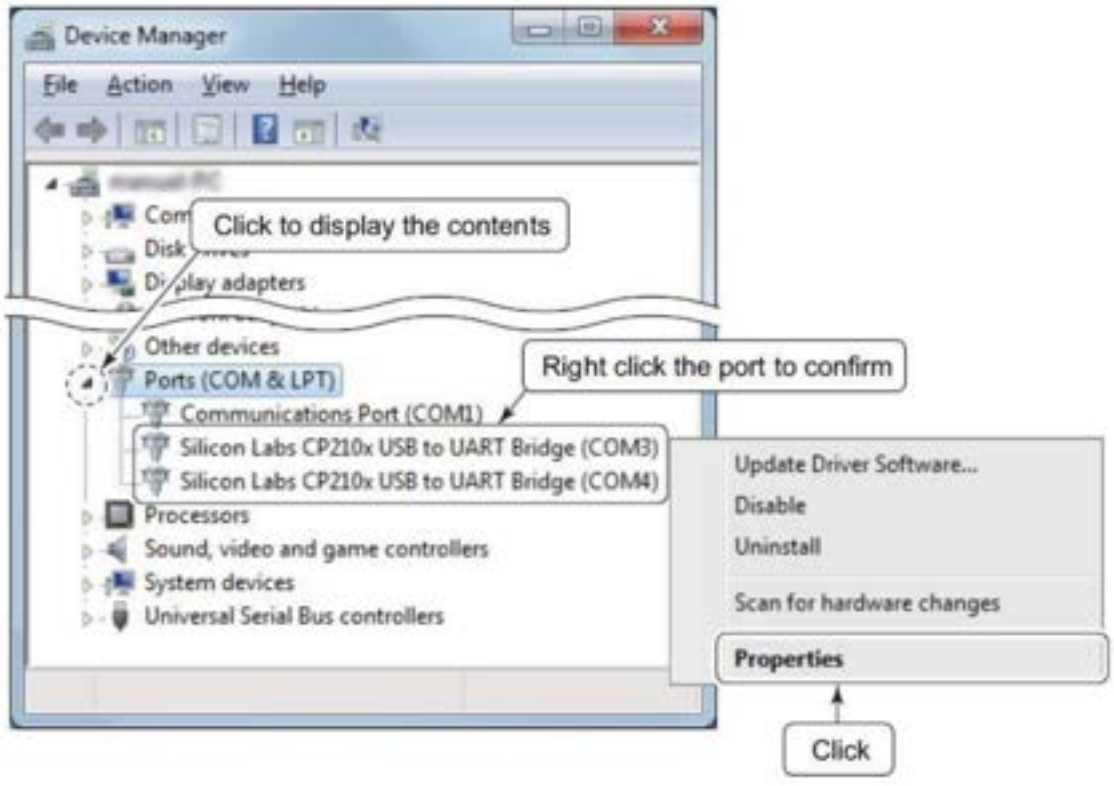
Fenêtre centrale : macro pour appliquer les informations split d'un spot DX

$HexCommand FE FE 94 E0 07 A0 FD$	B=A
$HexCommand FE FE 94 E0 07 00 FD$	VFO A
$HexCommand FE FE 94 E0 0F 01 FD$	Split
$HexCommand FE FE 94 E0 05 #DXSpotSplit# FD$	Utiliser l'info split du spot
$HexCommand FE FE 94 E0 07 B0 FD$	Swap A/B

Fenêtre du bas
Laisser vide

49.12 ICOM IC-7610

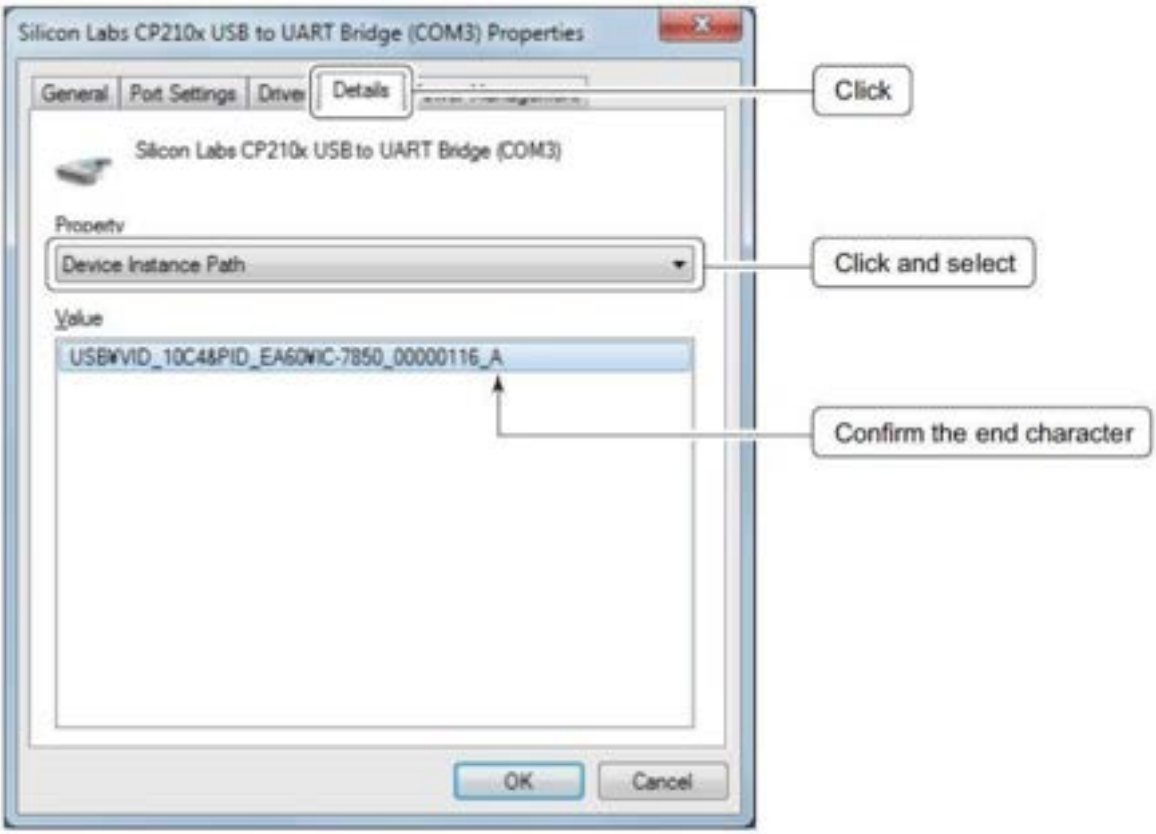
Installez les pilotes et connectez la radio. Identifiez les deux ports com nouvellement créés à l'aide du Panneau de configuration de **Windows ⇨ Gestionnaire de périphériques**.



Cliquez sur pour ouvrir l'onglet **<Détails>**.

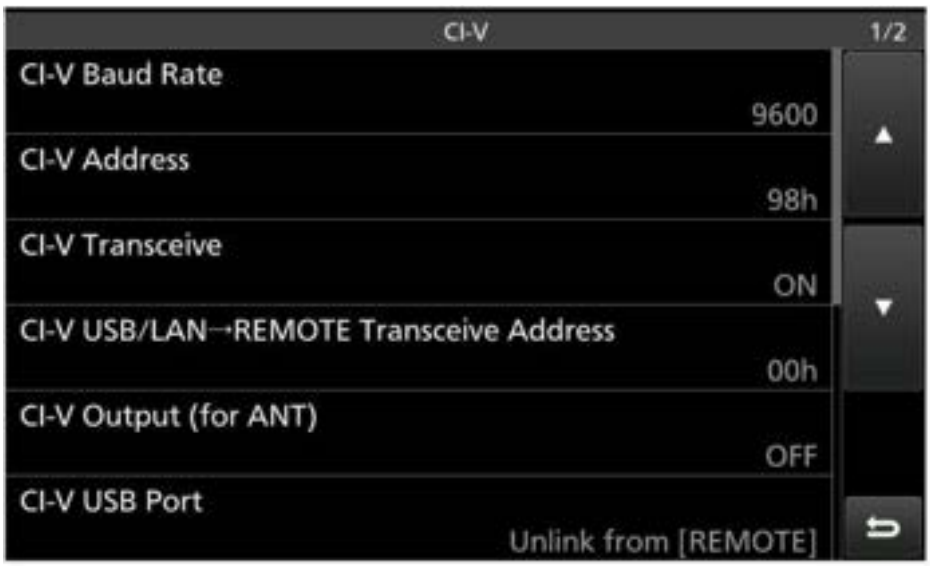
Cliquez sur **<Propriété>** et sélectionnez **<Chemin de l'instance du périphérique>** dans la liste déroulante.

Vérifiez le contenu affiché dans "Valeur".



Dans ma configuration, le port A (COM3 dans l'exemple ci-dessus) est le port CAT et le port B (COM4 ci-dessus) est utilisé dans le menu USB Send/Keying de la radio pour les modes numériques et le keying CW, le PTT, etc.

Les paramètres CAT de ma radio et de Logger32 sont les suivants :



CI-V USB Echo Back doit être ON pour que Logger32 puisse suivre les changements de fréquence/bande.



Menu de ma radio pour USB Send/Keying.



49.12.1 Configuration de l'IC-7610 dans Logger32

Lorsqu'il est connecté à la radio, le gestionnaire de périphériques de Windows indique une paire de ports série (pont USB-to-UART de Silicon Labs CP210x).

> Le port COM de numéro inférieur (qui est identifié comme le port "A") est utilisé pour les commandes CAT .

Le port COM de numéro supérieur (le port "B") est utilisé pour le logiciel de mode numérique/CW pour PTT, CW et FSK.

En utilisant le menu USB SEND/KEYING de la radio :

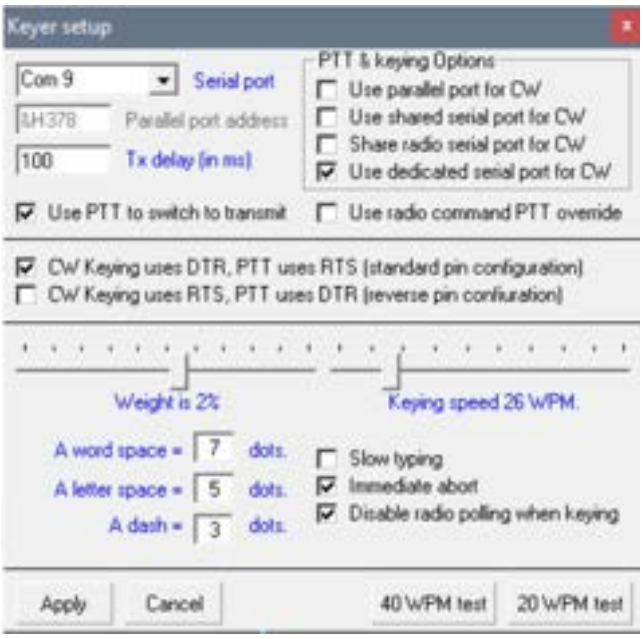
- USB SEND USB1(B)RTS
- Keying USB (CW) USB1(B)DTR
- Clavier USB (RTTY) USB1(B)DTR



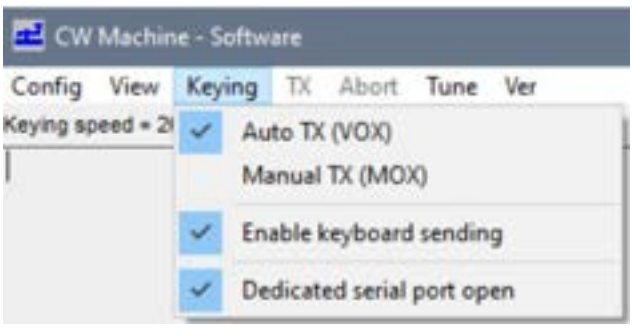


Dans le menu <Config> de la machine CW, cliquez pour cocher Clavier logiciel.

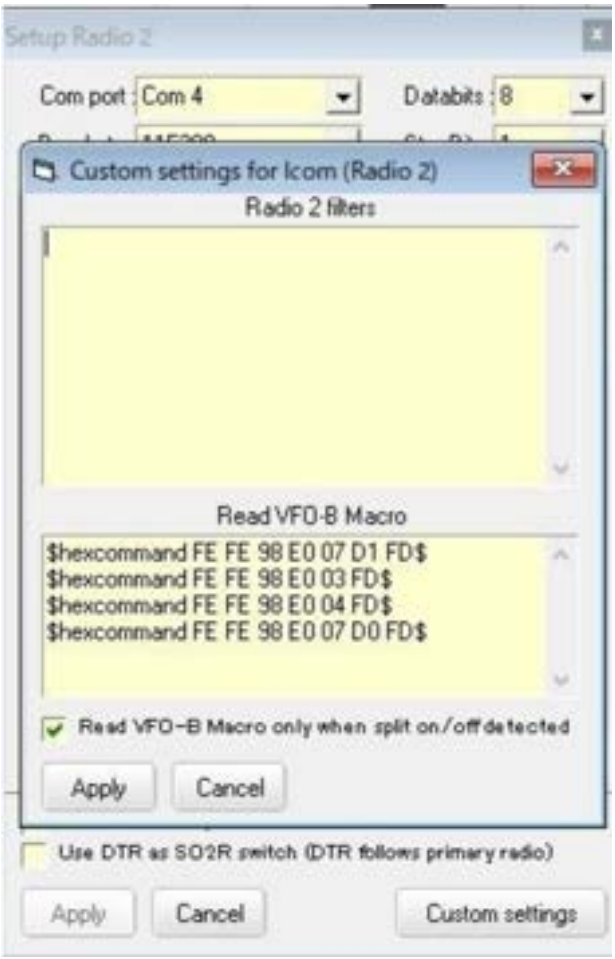
Ensuite, dans **Config ⇨ Configuration du keyer ▼.**



Enfin, dans le menu CW Machine <**Keying**> ▼

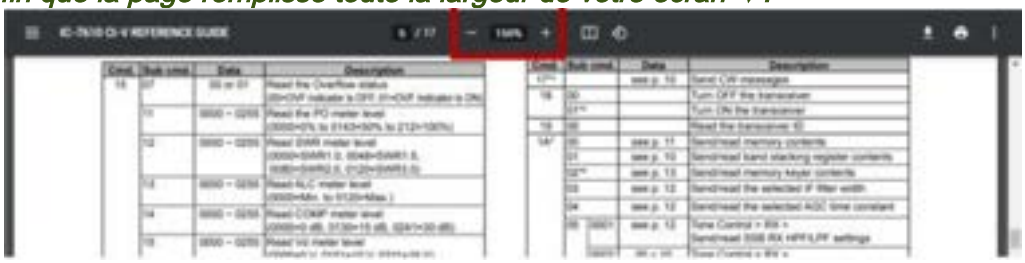


TIP (Conseil) : John G7SSE rapporte que la configuration de son IC-7610 en tant qu'IC-7300 dans Logger32 permet à ce dernier de contrôler le DVK de la plate-forme, et que les autres fonctions qu'il a testées jusqu'à présent fonctionnent également normalement.



Si vous trouvez que l'indicateur de split clignote en permanence sur le volet d'entrée du log et vole le focus, activez <Lire la macro VFO-B uniquement lorsque le split est détecté> sur le formulaire qui s'ouvre lorsque vous cliquez sur le bouton <Paramètres personnalisés> en bas du formulaire de configuration de la radio.

TIP (Conseil) : le guide de référence IC-7610 CI-V décrit les commandes CAT de la plate-forme de manière très détaillée... et en petits caractères. Cliquez sur le bouton plus du lecteur Acrobat sur la ligne supérieure pour agrandir le document afin que la page remplisse toute la largeur de votre écran ▼.



Expérimentez les commandes et les paramètres par le biais du panneau de commande radio (RCP).

50 Kenwood

"Les gens sont émus par la voix humaine. Nous avons donc développé la technologie de communication radio la plus fine. Les voix continuent de façonner le monde, et KENWOOD continue de façonner l'avenir de la communication."

Kenwood

50.1 Connexions et commandes CAT pour Kenwood

50.1.1 Connecteurs CAT

Il existe trois *426* types principaux de connexions CAT pour les radios amateurs Kenwood :

• **Type A :** avec le kit IC-10 installé dans la radio plus un boîtier d'interface IF-232C externe (ou équivalent *427*). Un câble DIN à 6 broches est nécessaire entre la radio et le boîtier d'interface IF-232C, et un câble RS-232 standard est connecté entre le boîtier d'interface IF-232C et le port série du PC. Exemples de radios : TS-440, TS-850, TS-940.

• **Type B :** la radio dispose d'un port série RS-232. Un câble RS-232 standard est connecté entre le port RS-232 de la radio et le port série du PC. Exemples de radios : TS-480, TS-570.

• **Type C :** la radio possède à la fois un port RS-232 et un port USB - utilisez l'un ou l'autre. Le pilote USB correct doit être installé. Exemples de radios : TS-590S, TS-590SG, TS-990.

Pour les radios de type A et de type B, vous aurez peut-être besoin d'un adaptateur USB-série opérationnel si votre PC ne dispose que de ports USB. Choisissez-en un avec le chipset FTDI qui est certifié pour fonctionner avec Windows 10, si possible, car il a plus de chances d'être opérationnel.

426 - Il peut également y avoir des modèles uniquement USB dans la gamme, ainsi que d'autres types de ports pour des applications ou des clients spécifiques. Kenwood est un grand fabricant commercial. L'équipement amateur n'est qu'une partie de la gamme.

427 - Le circuit convertisseur de niveau MAX-232 fait du bon travail dans les interfaces maison.

50.1.2 Format des commandes

La commande pour régler les différentes fonctions du Kenwood *428* est composée de : deux lettres + paramètres + un point-virgule (;) à la fin, sans espace. Par exemple, cette commande règle le VFO A sur 7000.000 kHz (7 MHz exactement) :

FA00007000000;

où FA est la commande pour régler la fréquence du VFO A, les chiffres sont le paramètre de fréquence, et le point-virgule termine la commande.

Les commandes les plus utiles pour la radiocommande en liaison avec Logger32 sont la sélection du filtre et le réglage de la pente ou de la largeur de bande du filtre. Naturellement, il existe de nombreuses combinaisons, vous pouvez donc expérimenter avec les paramètres et déterminer vos propres préférences...

50.1.3 Exemples de commandes de base

Demande **IF**;
Réponse Ifxxx; où xxx est 35 octets indiquant la fréquence de la radio, le mode, etc.
Demande FA ;
Réponse **FAxxx**; où xxx est 11 octets donnant la fréquence VFO A de la radio.
Demande **MD** ;
Réponse **MDx**; où x est 1 octet pour le mode de la radio : 1=LSB, 2=USB, 3=CW etc.

50.1.4 Codes pour la sélection du filtre pour le TS-850

La commande du TS-850 de Kenwood pour cette fonction est **FLaaabbb** où FL est la commande de filtre, et aaa et bbb sont les codes requis pour les filtres IF de 8,83 kHz et 455 kHz, respectivement :

- 000 = Pas de sélection
- 002 = FM large
- 003 = FM étroit
- 005 = AM
- 007 = SSB (2,7 kHz)
- 009 = CW (500 Hz)
- 010 = CW étroit (270 Hz)

Ainsi, la macro $**Command**$ de Logger32 pour sélectionner les deux filtres 2,7 kHz serait :
$**Command FL007007;**$

Pour 500 Hz + 500 Hz la macro serait :
$**Command FL009009;**$

Les macros pour les autres combinaisons de filtres suivent le même schéma.

428 - Le protocole Kenwood est également utilisé par Elecraft et les radios Yaesu récentes. Toutes les radios compatibles CAT Kenwood utilisent le même protocole de commande CAT, bien que les commandes disponibles varient légèrement d'un modèle à l'autre. Pour plus de détails, consultez le manuel de référence du programmateur de commandes CAT pour votre modèle de radio spécifique.

50.1.5 Codes pour la bande passante du filtre (réglage de la pente) sur les TS-850 et TS-570

La commande du TS-850 de Kenwood pour cette fonction est **SHaa**; en supposant que vous utilisez l'USB, où SH est la commande pour la pente haute, et aa est le code pour la position de réglage, dans la plage de 00 à 20.

Cette fonction n'est vraiment efficace que si les filtres 500 ou 270 Hz sont sélectionnés.

Les codes suivants définissent la fréquence centrale nominale du filtre :

- 00 = 1450 Hz
- 01 = 1300 Hz
- 02 = 1100 Hz
- 03 = 950 Hz
- 04 = 800 Hz
- 05 = 600 Hz.

Donc pour définir une bande passante centrée sur 950 Hz, utilisez :

$Command SH03;$

Sur le TS-570 :

$Command SH19;SL19;$

définit une bande passante de 200 Hz centrée sur 1 kHz, et :

$Command SH00;SL00;$

définit la largeur de bande par défaut (ouverte).

50.1.6 Sélection du VFO/canal mémoire pour tous les Kenwoods

La macro commande pour régler le VFO ou pour sélectionner un canal mémoire est la suivante :

$Command FRx;FTx;$

Remarquez le point-virgule entre les deux commandes !

- FRx est la sélection du VFO de réception.
- FTx est la sélection du VFO d'émission.
- x est :
  - 0 pour le VFO A.
  - 1 pour VFO B.
  - 2 pour la mémoire.

Donc, pour régler la réception sur le VFO A et l'émission sur le VFO B (la disposition split conventionnelle), utilisez :

$Command FR1;FT2;$

Faites attention lorsque vous utilisez cette commande dans MMTTY et MMVARI. La fonction de clic droit permettant de déplacer la fréquence de réception/émission vers la fréquence audio préférée sur la cascade n'est opérationnelle qu'avec le VFO A. La $Command FR0;$ au début de toute macro $Align$ sélectionne le VFO A.

50.1.7 Sélection d'un canal de mémoire spécifique

La commande du Kenwood TS-850 pour la sélection du canal de mémoire est MC_aa, où MC est la commande et aa est le numéro du canal. Un espace ou un trait de soulignement est nécessaire entre MC et le paramètre. La commande ne prend effet que si le canal de mémoire a d'abord été activé, c'est-à-dire que vous devez régler FRx ou FTx sur 2, afin que le canal de mémoire sélectionné ait quelque chose à faire.

Voici la commande pour sélectionner le canal de mémoire 05 pour la transmission et la réception :

$Command FT2;FR2;MC_05;$

50.1.8 Commande TF-SET

Vous pouvez utiliser les macros $TF-Set$ et $MouseTF-Set$ dans le panneau de contrôle de la radio, la machine CW et la fenêtre de données de la carte son de certaines radios Kenwood. Si la macro $MouseTF-Set$ est définie comme une touche de fonction, elle est opérationnelle comme le bouton TF-SET sur le panneau avant de la radio.

50.1.9 Combinaison de codes dans une macro

Les commandes radio (par exemple, pour la sélection du filtre et le réglage de la pente) peuvent être combinées pour effectuer une procédure complexe avec un seul ensemble de commandes. Voici un exemple (pour un TS-850) pour sélectionner un filtre de 500 Hz 8,83 kHz avec une bande passante centrée sur 950 Hz :

$Command FL007009;SH03;$

Ceci sélectionne le filtre IF 270 Hz 8,83 kHz avec une bande passante centrée sur 950 Hz :

$Command FL010007;SH03;$

50.1.10 Fonctionnement en mode croisé

Certains amateurs préfèrent recevoir en mode CW et émettre en mode USB. Cela peut être impraticable si vous appuyez sur des boutons sur la radio mais vous pouvez le mettre en oeuvre facilement en utilisant les boutons macro "Transmit" et "Receive" pour envoyer les commandes CAT correctes au lieu d'utiliser le panneau d'émission/réception dans MMVARI ou MMTTY.

Il faut préparer votre radio Kenwood pour les deux commandes suivantes :

• Réglez l'élément de menu 24 sur 1000 sur votre radio.

• Réglez le RIT sur +1.00 kHz.

• Réglez les fréquences audio préréglées dans Logger32 sur 1000.

Recevez en mode CW :

$Command MD3;RD1;FW0005;$

Cette macro fait les trois choses suivantes :
• Elle règle la radio sur le mode CW (MD3).
• Elle active le RIT (RD1).

• Régler le filtre sur 50 Hz (FW0005).

Maintenant, suivez ou précédez cette séquence avec une macro $**Receive**$ et vous avez défini la commande de 'réception en mode CW'.

Maintenant, pour l'émission en mode USB :

$**Command MD2;RT0;FW0030;IS+3400;**$

Cette macro :
• Met la radio en mode USB (MD2).
• Désactive le RIT (RT0).
• Règle le filtre passe-bande côté bas à 300 Hz (FW0030).
• Règle le filtre passe-bande côté haut à 3400 Hz (IS+3400).

Ajoutez la macro $**transmit**$ pour mettre à la terre le PTT de la radio.

N'hésitez pas à sélectionner d'autres combinaisons de modes et de filtres en ajustant les paramètres selon vos préférences.

> *TIP (Conseil) : la configuration de boutons de macro RCP distincts facilite l'expérimentation de différents paramètres et l'affinage des macros. Je réserve généralement quelques boutons au développement et au test des macros, avec une couleur de bouton distinctive.*

50.1.11 Réglage de l'horloge Kenwood

En supposant que votre PC dispose d'une horloge raisonnablement précise (idéalement synchronisée avec une horloge de référence atomique), vous pouvez envoyer des commandes CAT à certaines radios Kenwood *429* par le biais du Panneau de configuration de la radio pour réinitialiser leur horloge intégrée afin qu'elle corresponde à celle de votre PC en utilisant ces macros :

$**SetKenwoodClock**$ - règle l'horloge de la radio sur l'heure locale.
$**SetKenwoodClockUTC**$ - règle l'horloge de la radio sur UTC.

50.2 Kenwood TS-440

Le Kenwood TS-440S(/AT) a été conçu pour permettre le contrôle par ordinateur en utilisant un jeu de puces Kenwood IC-10, installé dans le TS-440, et un boîtier convertisseur de niveau externe Kenwood IF-232C installé entre le TS-440 et le port RS-232 d'un ordinateur.

Le kit d'accessoires IC-10 se compose de deux puces de circuit intégré à double ligne qui sont installées dans le TS-440. Vous pouvez vous procurer un kit IC-10 ou acheter des circuits intégrés équivalents bon marché (IC-54 est un uPD-8251-AC également connu sous le nom de 8251A ; IC-55 est un CMOS TC-4040-BP également connu sous le nom de TC4040BP) et les installer en suivant les instructions du manuel du TS-440.

429 - Nous ne sommes pas encore sûrs que les Kenwoods acceptent les commandes CAT pour régler l'horloge : consultez le manuel de votre radio et essayez les macros RCP, puis dites-nous comment vous vous en êtes sortis via le miroir Logger32.

Une fois les puces installées, le TS-440 dispose d'une interface asynchrone, ASCII, 4800BPS, 1-Start 8-Data 2-Stop bit TTL level (0 to +5V) au niveau du connecteur DIN 6 broches ACC-1 sur le panneau arrière.

La radio utilise le contrôle CTS/RTS : l'interface IC-10 ne transmet les données que lorsqu'elle voit un signal TTL élevé (+5 volts) sur la broche CTS (Clear To Send) (broche 4 du connecteur DIN). L'interface place la broche RTS (Request To Send) (broche 5 du connecteur DIN) à un niveau élevé lorsque la radio est capable d'accepter des données.

Le boîtier de conversion de niveau externe IF-232C de Kenwood comprend des opto-isolateurs et des convertisseurs de niveau pour interfacer les tensions TTL de la connexion DIN ACC-1 du TS-440 aux tensions RS-232 du port série de l'ordinateur.

L'IF-232C de Kenwood détecte uniquement les niveaux de signal du connecteur RS-232 de l'ordinateur et du connecteur TTL DIN de la radio. Il n'utilise pas les tensions ou les courants perçus sur l'interface pour son alimentation interne. L'IF-232C est alimenté par une alimentation externe de +13,8 volts. Cette tension est filtrée et est utilisée pour générer un +5 volts régulé pour une utilisation interne et pour fournir les signaux TTL (0.0v et 5.0v) à la radio. Le 13,8 v filtré est également utilisé pour fournir +11,5 et -11,5 volts pour les niveaux de signal RS-232 pour l'interface de l'ordinateur.

Parce que l'interface IC-10 nécessite un TTL haut (+5V) à sa broche CTS (provenant de l'IF-232C) avant de transmettre des données à votre ordinateur, vous devez **<Set RTS high>**. Votre câble RS-232 doit connecter le RTS de l'ordinateur au CTS de la radio et vice versa (le RTS de chaque côté élève le CTS de l'autre, ce qui signifie "Allez-y, j'attends les données").

50.3 Kenwood TS-570, TS-870 et TS-2000

La procédure d'interface des émetteurs-récepteurs Kenwood TS-570, TS-870 et TS-2000 avec Logger32 est très simple, et presque identique pour les trois radios. Le connecteur COM sur le panneau arrière de l'émetteur-récepteur vous permet de connecter directement votre ordinateur en utilisant un câble RS-232 standard. Vous pouvez toujours utiliser toutes les commandes de l'émetteur-récepteur tout en étant sous le contrôle de l'ordinateur.

Le câble RS-232 doit être un câble standard "droit" terminé par un connecteur femelle à 9 broches à l'extrémité radio et un connecteur femelle à 9 ou 25 broches pour s'adapter au port série de votre PC. La plupart des adaptateurs USB-série utilisent les connecteurs à 9 broches.

50.3.1 Configuration de la radio

Pour utiliser la commande par ordinateur avec la radio, configurez la section Paramètres de communication du menu de la radio.

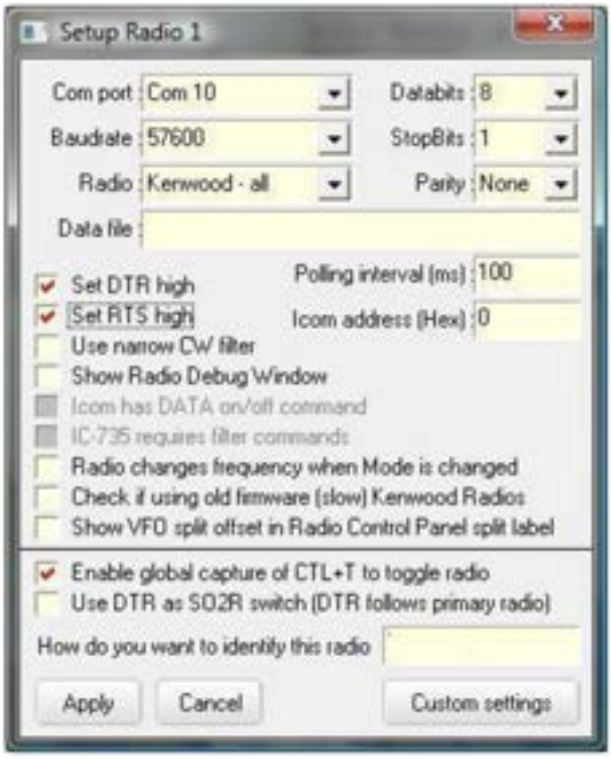
• **TS-570 :** dans le menu № 35 (Interface ordinateur), sélectionnez l'une des huit options. L'option recommandée est celle par défaut de Kenwood, à savoir 96-1, c'est-à-dire 9600 bps avec 1 bit d'arrêt.

• **TS-870 :** dans le menu № 56 (COM.RATE), sélectionnez l'une des huit options. L'option recommandée est la valeur par défaut de Kenwood, à savoir 96-1, c'est-à-dire 9600 bps avec 1 bit d'arrêt.

• **TS-2000 :** dans le menu № 56 (PARAMÈTRES DU CONNECTEUR COM), sélectionnez l'une des cinq options. L'option recommandée est l'option par défaut de Kenwood, à savoir 9600 bps.

Après avoir sélectionné l'élément de menu souhaité, il se peut que vous deviez éteindre la radio puis la rallumer pour que les nouveaux paramètres prennent effet.

50.3.2 Configuration de Logger32



Les TS-570, TS-870 et TS-2000 fonctionnent tous sans parité et avec 8 bits de données. La configuration de Logger32 est simple : **Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2 configuration ▶**.
Dans les listes déroulantes, sélectionnez les éléments suivants :

• **Com port :** le port série du PC à utiliser pour contrôler la radio.

• **Baudrate :** la vitesse de transmission configurée dans le menu de la radio.

• **Radio :** Kenwood : tous.

• **Databits :** 8.

• **StopBits :** le nombre de bits d'arrêt configuré dans la section précédente (Configuration de la radio).



• **Parité :** aucune.

Acceptez tous les autres paramètres par défaut et cliquez sur <OK>.

Remarque : Les valeurs par défaut de 9600 bauds pour le port COM et de 1000 ms (1 seconde) pour l'intervalle d'interrogation ne sont qu'un point de départ. Si votre radio et votre ordinateur peuvent gérer de manière fiable des vitesses de transmission plus rapides, sélectionnez la vitesse de transmission la plus élevée qui est opérationnelle pour vous. L'augmentation de la vitesse de transmission ne change pas grand-chose en pratique, mais la réduction de l'intervalle d'interrogation (interrogation plus fréquente de la radio) permet d'afficher plus rapidement et de manière plus fluide les changements de bande, de fréquence et de mode.

50.3.3 Codes pour la bande passante du filtre (réglage de la pente) sur le TS-870

Sur le TS-870, la macro $**Command FW0100;IS+1400**$ règle :

• Basse à 1000 Hz.

• High à 1400 Hz.

• Ce qui donne une bande passante de filtre de 400 Hz.

De même, la macro $**Command FW0030;IS+3400**$ règle :

• Bas à 300 Hz.

• High à 3400 Hz.

• Ce qui donne la bande passante normale de 3100 Hz pour la BLU de tous les jours.

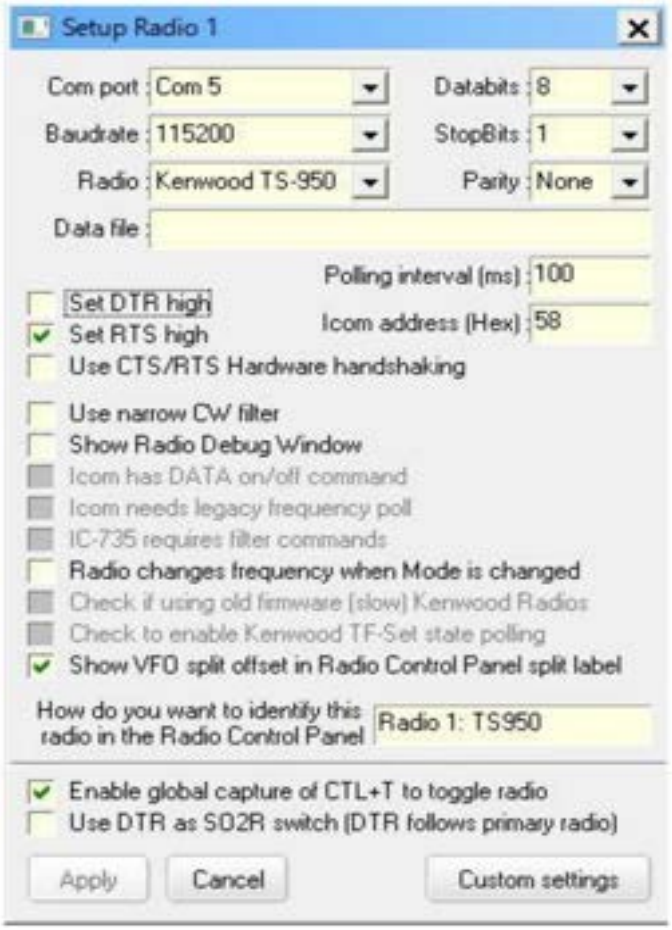
50.4 Kenwood TS-50, TS-60, TS-840, TS-940, TS-950SD et TS-950DX

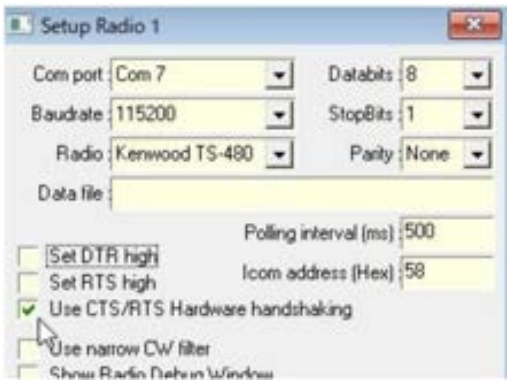
Il peut être nécessaire de sélectionner **<Set RTS high>** dans votre configuration et vous devrez peut-être câbler le RTS de l'ordinateur au CTS du côté 'modem' et vice-versa (le signal Request To Send d'une extrémité déclenche le Clear To Send de l'autre extrémité, et vice-versa).

Il existe deux possibilités :

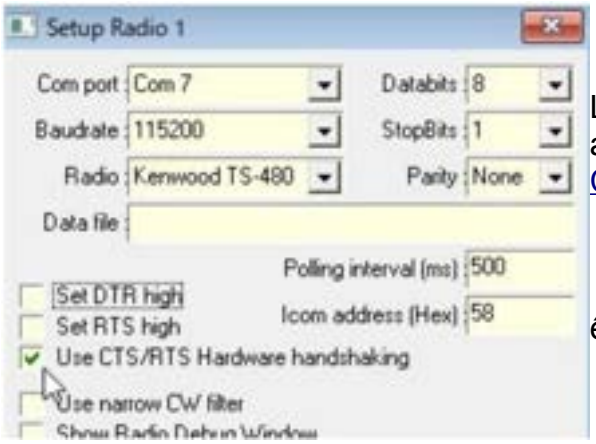
• Utiliser une interface à trois fils (TxD, RxD et Gnd) avec des convertisseurs de niveau appropriés, et boucler les broches CTS et RTS à l'intérieur de la fiche radio, ou bien

• Utiliser une interface complète avec des convertisseurs de niveau pour TxD, RxD, CTS, RTS et Gnd, comme le Kenwood IF-232, et cliquer pour sélectionner **<Set RTS high>** dans la configuration Logger32 **<Radio 1|2>**.





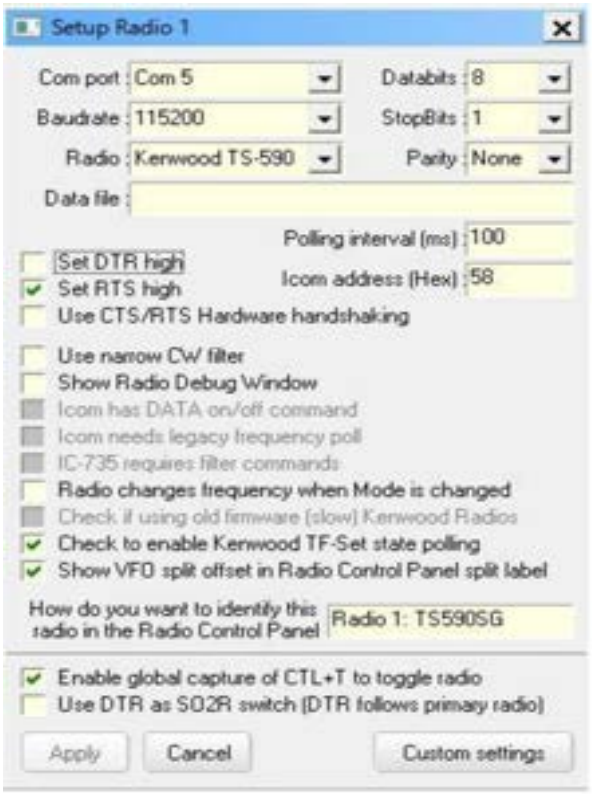
50.5 Kenwood TS-480/TS-590



Les séries TS-590S et TS-480 sont opérationnelles avec les mêmes paramètres et ont des commandes CAT très similaires.

<Utiliser le handshaking matériel CTS/RTS> doit être sélectionné pour le TS-480.

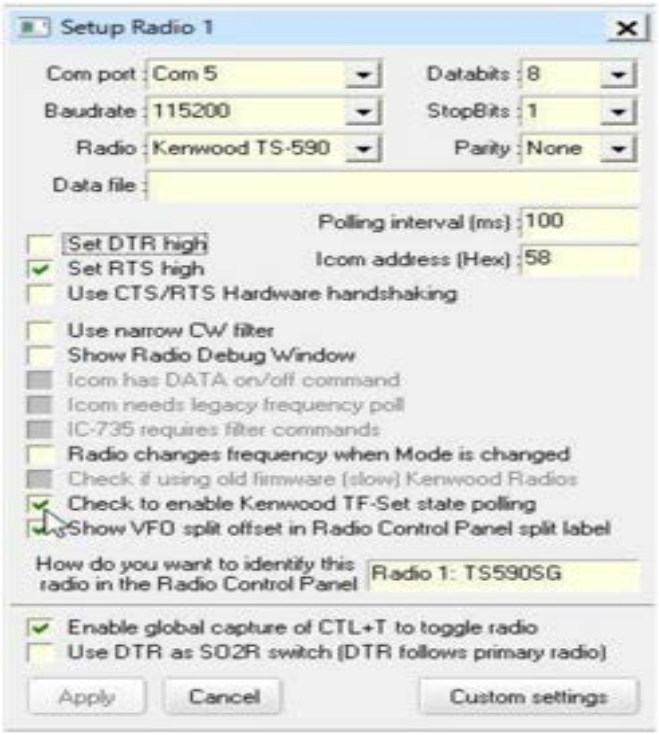
▼ Ceci est pour le TS-590SG.



Il existe deux options pour connecter un PC au TS-590S pour le contrôle CAT : un port série ou un port USB.

Pour utiliser un port USB, vous devez installer correctement un pilote. Voir le manuel d'utilisation du TS-590.

Le débit en bauds est sélectionné séparément pour chaque port dans le menu du TS-590S.
Vous pouvez avoir besoin de **<Set DTR high>** et/ou **<Set RTS high>** en fonction de votre radio et de votre interface CAT.



Si vous avez l'intention d'utiliser les macros $TF-Set$ et/ou $MouseTF-Set$, sélectionnez **<Check to enable Kenwood TF-Set state polling>** .

• Configuration dans le panneau de commande radio (RCP) : il s'agit d'exemples de macros configurées dans RCP Main.



Macro pour UP 1 :

```
$Command FT0;FB#Split+1#;FT1;$
$ClearCallsignOnQSYOff$
$ClearQSYMarker$
```

Macro pour une bande passante de 200 Hz :

```
$Command FW0200;$
```

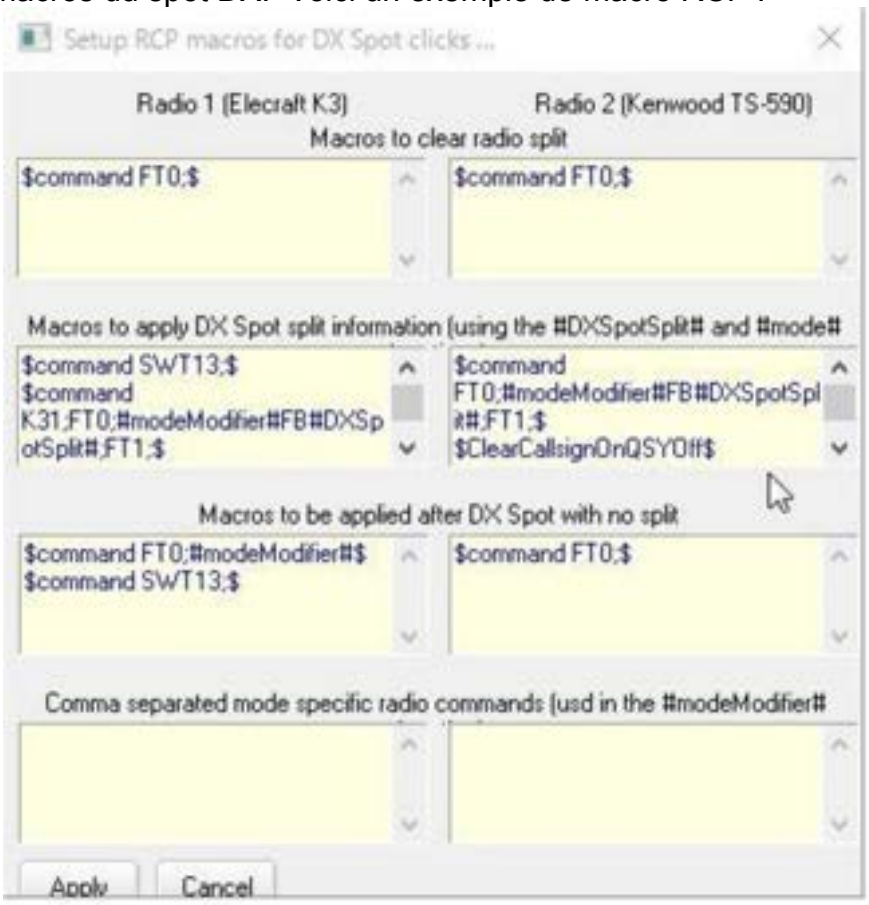
Macro pour TF-SET :

```
$Command TS1;EX06600001;FL2;$
```

Macro pour TF-Set off :

```
$Command TS0;EX06600000;FL1;$
$Command FB;$
```

• Configurez les macros du spot DX. Voici un exemple de macro RCP :



Voici les détails de ces macros pour appliquer le DX spot split car le formulaire ci-dessus ne les indique pas complètement :

$Command FT0;#ModeModifier#FB#DXSpotSplit#;FT1;$
$ClearCallsignOnQSYOff$
$ClearQSYMarker$

• Fréquence et mode affichés dans le panneau de commande radio (RCP) principal : dans cet exemple, le VFO A est réglé sur 18085 kHz CW et le VFO B est réglé sur 18090 kHz CW. L'option <Indiquer le VFO A et le VFO B côte à côte> est activée.

◦ Mode simplex avec VFO A en cours d'utilisation :



Le mode VFO B n'est pas affiché. Ceci est normal.

◦ Mode simplex avec VFO B en cours d'utilisation :



La fréquence et le mode du VFO B sont affichés dans la zone de gauche et la fréquence du VFO B est affichée dans la zone de droite.

◦ Mode split avec VFO A pour RX et VFO B pour TX :



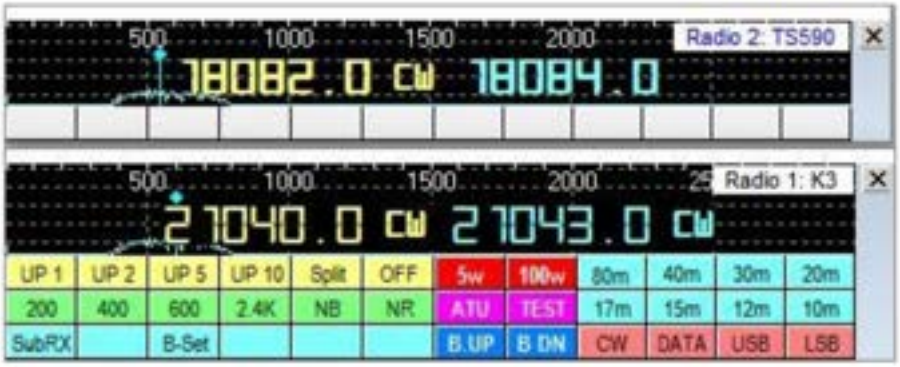
La fréquence/mode du VFO A est affichée sur la gauche et la fréquence/mode du VFO B sur la droite.

◦ Mode split avec VFO A en cours d'utilisation. Maintenez le bouton TF-SET enfoncé (ceci permute les VFO A et B).



La fréquence/mode du VFO B est affichée à gauche et à droite.

• Fréquence et mode affichés dans le panneau de commande radio (RCP) SO2R : dans cet exemple, K3 est configuré comme Radio 1 et TS-590SG est configuré comme Radio 2. La radio 1 est la radio primaire. La radio 2 est en mode simplex ▼.



Le mode VFO B n'est pas affiché dans le panneau de commande radio (RCP) SO2R. Ceci est normal.

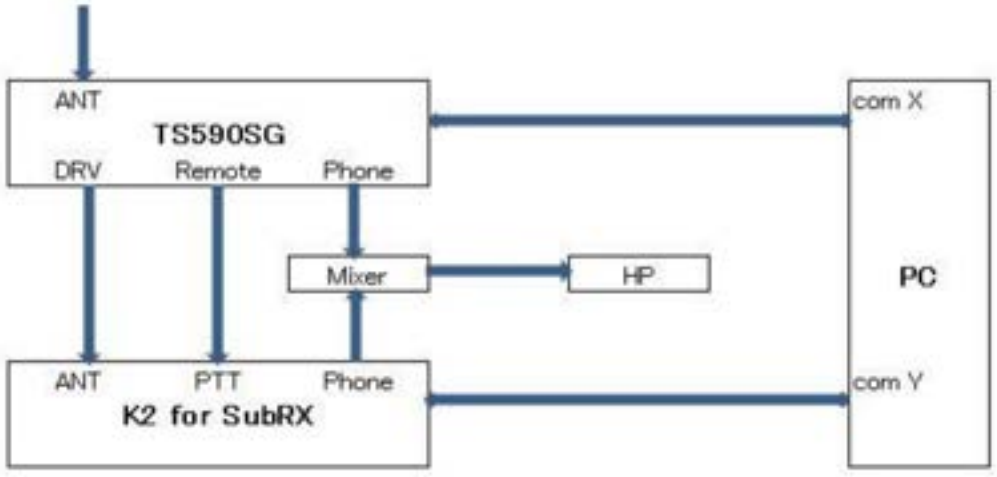
◦ La radio 1 est la radio primaire. La radio 2 est en mode split.



50.5.1 Comment ajouter un sous-récepteur externe

Les TS-590SG/TS-590S/TS-480 n'ont pas de sous-récepteur interne, ce qui est un point faible de cet émetteur-récepteur par ailleurs excellent. Vous pouvez ajouter un sous-récepteur externe, par exemple un Elecraft K2. Le but principal est de trouver une fréquence claire et de faire un appel avec le TS-590SG tout en écoutant la station DX avec le K2 en même temps. Les deux radios doivent être en simplex (pas en split).

• Utiliser un port d'écho.

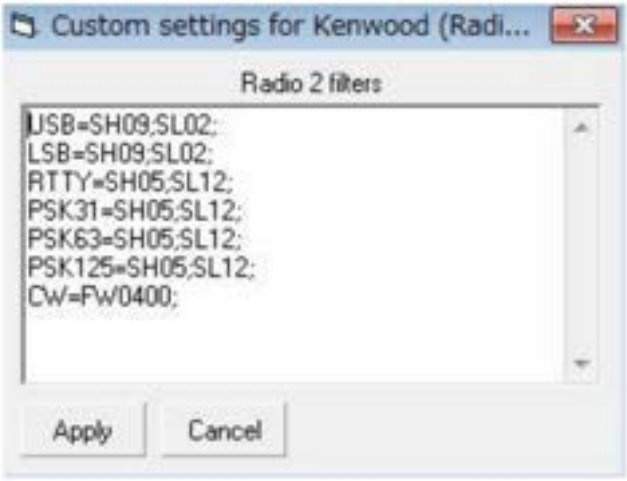


• Utilisation de la K2 comme Radio 2 : lorsque vous cliquez sur un spot DX ou que vous tournez le bouton VFO du TS-590SG, Logger32 doit commander la K2 sur la même fréquence que le TS-590SG. Cette commande est configurée dans l'un des boutons du panneau de contrôle radio.

50.5.2 Configuration du filtre du TS-590 de Kenwood

Les radios Kenwood n'ont pas de commande CAT pour régler la largeur de bande IF sauf en mode CW et FSK.

Utilisez plutôt SH (Set High-cut frequency) et SL (Set Low-cut frequency)



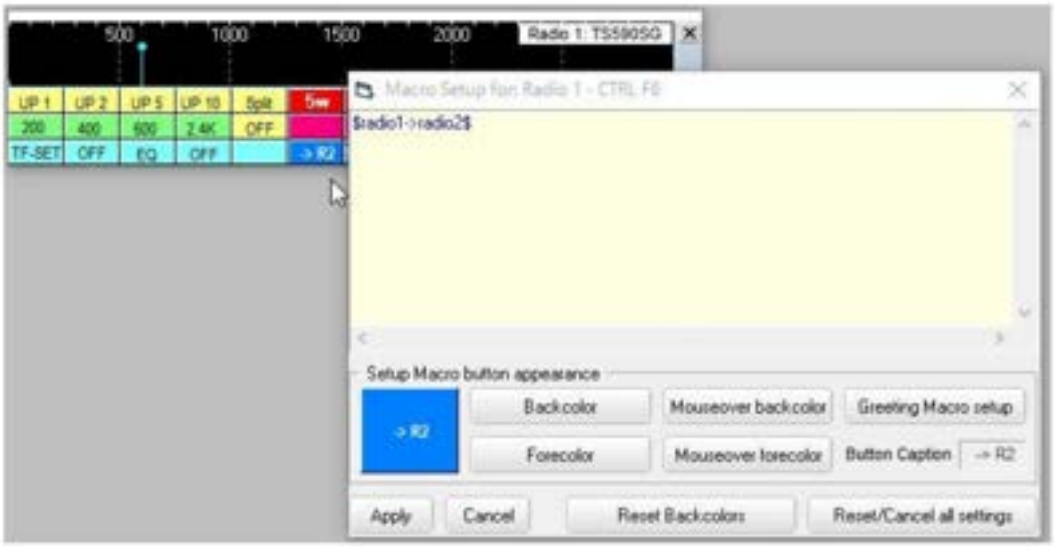
50.5.3 Configuration de Logger32

• **Configuration du TS-590SG :** Le TS-590SG est configuré comme Radio 1.

• **Configuration du K2 :** La K2 est configurée comme Radio 2. Voir la rubrique Elecraft K2 K3 KX3 pour plus de détails.

• **Configuration du** panneau de contrôle radio **:** lorsque vous cliquez sur un spot DX avec un commentaire split, les deux radios ne doivent pas se mettre en mode split. Pour cela, <Activer la macro de réglage du split en cliquant sur un spot DX> ne doit pas être sélectionné.

La macro suivante doit être configurée pour régler la K2 sur la même fréquence et le même mode que le TS-590SG.



Les fréquences d'enregistrement sont écrites en fonction de l'option cochée dans le tableau de configuration des fréquences d'enregistrement situé dans le panneau de contrôle radio.

Dans cet exemple, la fréquence VFO A de la radio primaire est écrite comme FREQ et la fréquence VFO A de la radio secondaire est écrite comme FREQ_RX dans le logbook .



50.5.4 Utilisation de SDR comme panoramique ou deuxième récepteur pour le TS-590SG

Objectifs : ajouter le support SDR au TS-590SG, permettant à d'autres applications d'accéder et de contrôler la radio. Ces instructions ne couvrent pas le téléchargement/installation de l'un des outils, mais seulement le processus pour les configurer afin qu'ils soient opérationnels sur le PC (pas Linux ou Mac : désolé !).

• Ma configuration : J'ai actuellement les éléments suivants installés dans ma station :

- Kenwood TS-590SG
- Logger32
- HDSDR
- JT-65 HF HB9HQX Edition
- WSJT-X
- Nooelec dongle (RTL2832) + Nooelec Up-converter
- VSPE : Emulateur de port série virtuel
- Omni-Radio
- PC Windows 10

• Afficher le spectre via HDSDR : cela vous permet de :

- Voir la bande complète de la radioamateur (ou autre !) pour voir où l'activité est : ou n'est pas.
- Identifier les files d'attente ou les zones ouvertes pour appeler CQ.

◦ Recherchez des types particuliers d'activité, par exemple JT65, SSB, CW, pile-up.

• Link Frequency & Mode : le système connecte les différents éléments pour partager la fréquence et le mode. Cela permet à la SDR d'afficher une vue panoramique de l'espace spectral utilisé et de relier la radio à la SDR ainsi qu'à JT-65, FT-8, et mon programme d'enregistrement de sorte que la fréquence et le mode se suivent entre eux tous.

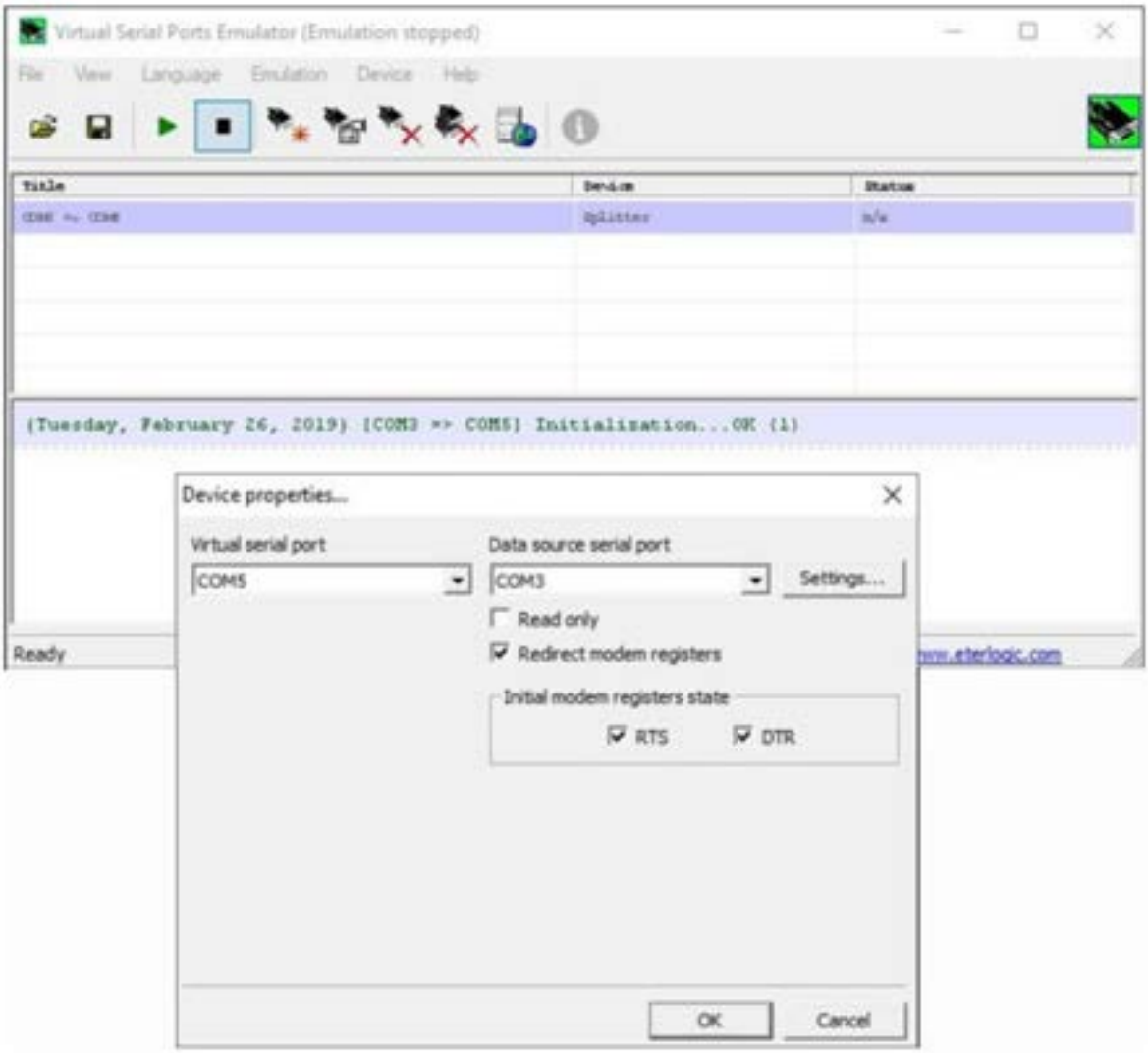
• Réglages : les différents éléments de ce système nécessitent leurs propres réglages. Ces réglages sont basés sur de nombreuses ressources trouvées en ligne et sur mes propres expérimentations. Bien qu'il soit possible que d'autres combinaisons fonctionnent encore mieux, cet ensemble a au moins été opérationnel pour moi.

Une fois la radio et le dongle SDR branchés, le gestionnaire de périphériques de Windows indique les deux éléments. Dans cet exemple, COM3 est la radio TS-590SG et le RTL2838UHIDIR est le dongle SDR Nooelec ▼.

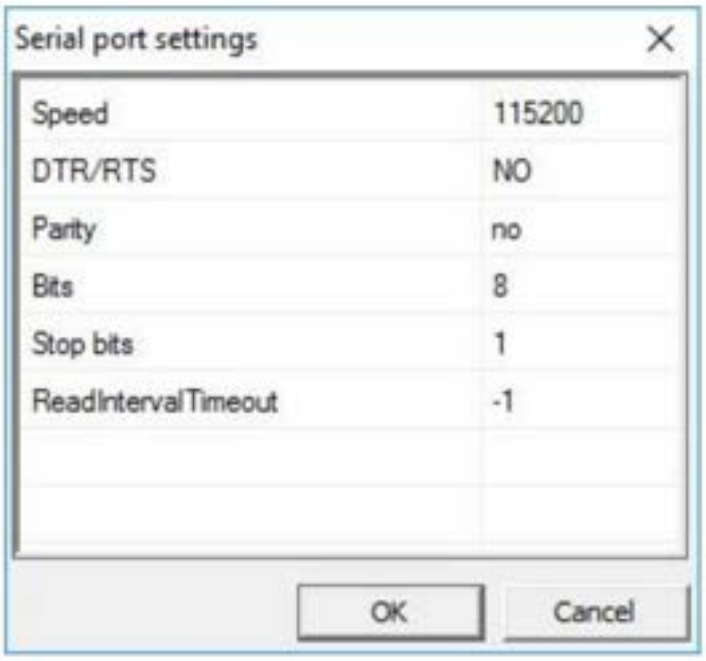


• Radio : Tout ceci est facile à faire car le TS-590SG prend en charge une sortie d'antenne pour piloter un second récepteur, qui dans ce cas est le SDR. Sur la radio, vous devez modifier le menu 85 des paramètres pour régler la fonction DRV sur antennA. Sur d'autres radios, il faudrait puiser dans la FI pour un affichage panoramique ou utiliser un commutateur T/R pour alimenter à la fois la radio et la SDR en réception et alimenter l'antenne directement à la radio pour l'émission.

• VSPE : Ce paquetage fournit des ports série virtuels et est actuellement un élément clé de cette configuration. Au démarrage, il vous demandera d'acheter la licence 64 bits mais vous n'en avez pas besoin. Il fonctionnera très bien en mode 32 bits (libre). Cliquez simplement sur "Non" à l'offre d'achat puis sur "Ok" à la fenêtre suivante. Créez un "Splitter" pour créer un lien vers le port virtuel COM5 à partir du port physique COM3. Vous pouvez avoir besoin d'utiliser d'autres ports en fonction de ce qui est disponible dans votre PC.



J'ai trouvé que j'avais besoin que RTS/DTR démarre dans la condition "on".

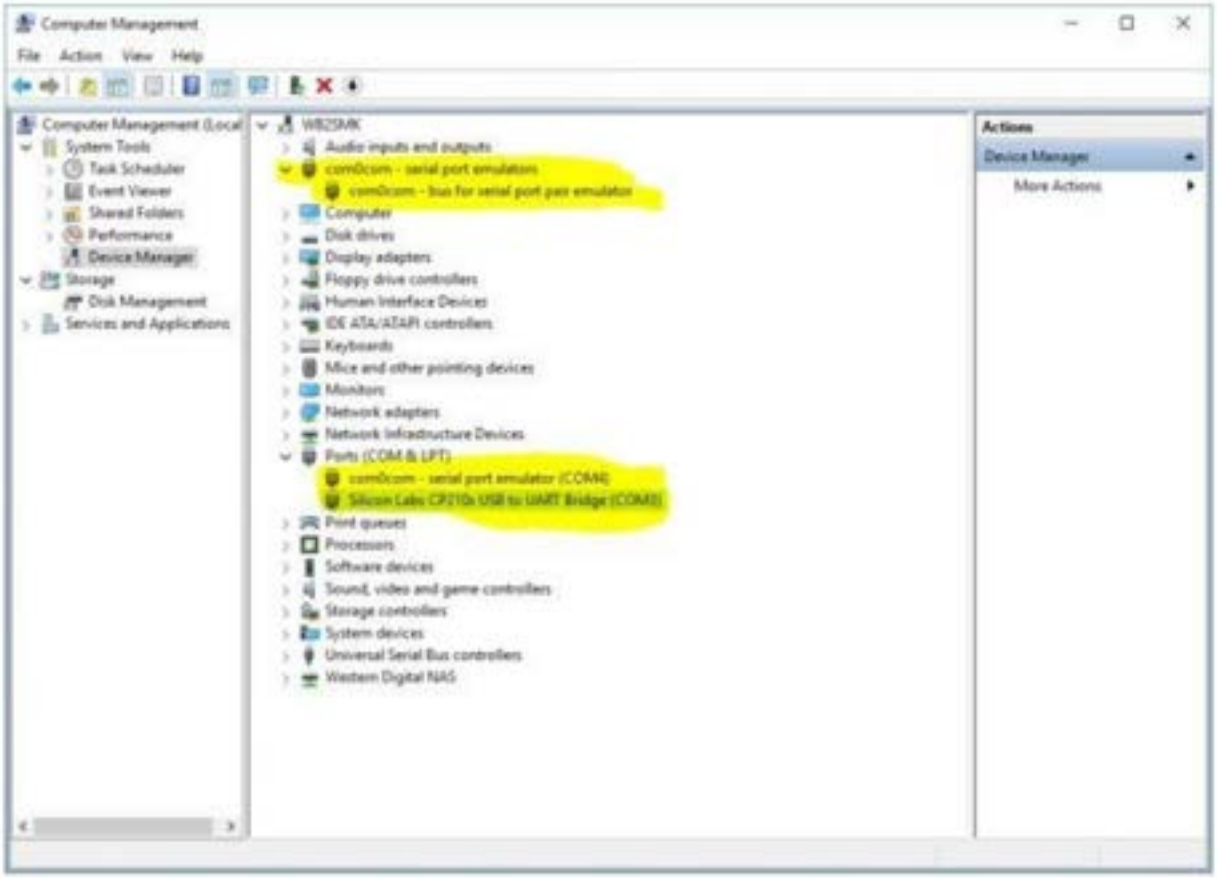


Ensuite, cliquez sur <**Settings**> et configurez-le selon les paramètres de communication de votre radio .

Que les paramètres ne doivent pas inclure DRT/RTS. Je n'ai pas trouvé d'autre combinaison de paramètres qui soit opérationnelle !

Une fois configuré, veillez à " Exécuter " la configuration à l'aide du bouton flèche verte.

Le port virtuel COM5 n'est PAS indiqué dans la liste des ports du gestionnaire de périphériques de Windows. En regardant dans le Gestionnaire de matériel, on constate que ▼



Notes :

1. Il y a une entrée appelée com0com. Elle n'apparaît PAS lorsque VSPE n'est pas en cours d'exécution, ni lorsqu'il est en cours d'exécution et que rien n'est activé. Si deux de ces entrées sont indiquées, essayez d'en supprimer une. Si cela n'est pas opérationnel, redémarrez en croisant les doigts...

2. La radio est indiquée comme COM3 dans la section Ports. Elle doit toujours être présente au même numéro de port COM et doit correspondre à la configuration VSPE.

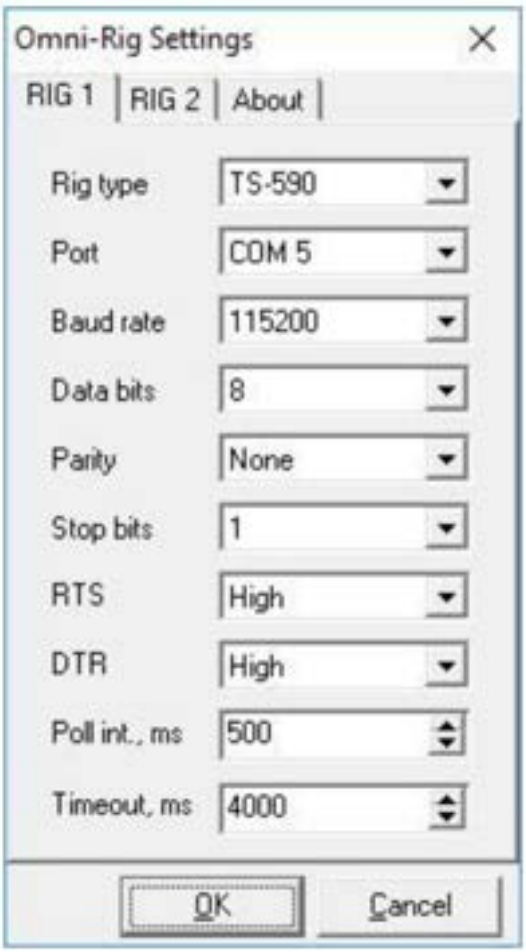
3. Un port émulé com0com est indiqué dans la section Ports.

Encore une fois, le port émulé créé par VSPE n'est indiqué nulle part dans cet affichage !

Remarque : vous devrez démarrer VSPE et lancer l'émulation du port série à chaque redémarrage de votre PC. Si vos programmes ne suivent pas, vérifiez d'abord ceci. Vous pouvez consulter le port série dans VSPE en utilisant l'écran d'information en cliquant sur le bouton bleu "i".



Pour modifier la configuration du port série virtuel, vous devez fermer tous les programmes susceptibles d'accéder au port physique ou virtuel, effectuer les modifications, puis redémarrer le tout. Comme je redémarre rarement mon PC, je n'ai pas trouvé que cela posait problème.



• HDSDR : l'un des nombreux programmes SDR disponibles qui fonctionnent avec divers dongles SDR. Il supporte le dongle Nooelec que j'utilise mais le choix exact du dongle ou du matériel SDR ne devrait pas avoir d'importance. Je préfère l'interface utilisateur de HDSRD aux autres et elle est opérationnelle pour moi. Configurez le logiciel SDR pour utiliser l'Omni-Radio.

Dans le menu Options, choisissez "CAT to Radio (Omni-Radio)" puis vérifiez les éléments suivants :

- sync Rig1
- sync to Omni-Radio
- sync depuis Omni-Radio
- sync Fréquence de syntonisation
- sync Modulation

Si le HDSDR "perd" le dongle RTL, il peut être nécessaire de relancer l'outil ZADIG pour réinstaller le pilote WinUSB au lieu du pilote RTL par défaut. L'outil ZADIG est expliqué en détail dans les instructions d'installation du HDSDR.

• Omni-Radio : les réglages suivants peuvent être effectués directement dans l'Omni-Radio ou cette boîte de dialogue peut être ouverte à partir du HDSDR. Réglez l'Omni-Radio sur COM5 (le port virtuel créé à l'aide de VSPE), les paramètres du port doivent correspondre aux paramètres de la radio. Pour ma radio, ce sont 115,200 bauds / 8 bits / pas de parité / 1 bit

d'arrêt. Intervalle d'interrogation 500ms, timeout 4000ms comme indiqué. Si vous rencontrez des problèmes de performance sur votre PC ou votre radio, réduisez le taux d'interrogation en augmentant l'intervalle d'interrogation. L'interrogation introduit un léger retard lorsqu'elle met à jour la fréquence et le mode, mais cela n'affecte pas le fonctionnement général.

• Il semble que le HDSDR utilise la définition pmFreq dans le fichier .ini de définition de la radio Omni-Radio, alors que le JT-65 requiert la section pmFreqA (ou probablement pmFreqB). Pour résoudre ce conflit et rétablir la capacité du HDSDR à lire/contrôler la fréquence de la radio, j'ai modifié le fichier de définition de la radio C:\Program Files (x86)\Afreet\OmniRig\Rigs\TS590.ini sur mon système. J'ai copié l'intégralité du fichier pour une sauvegarde sûre, puis j'ai copié les commandes de la section pmFreqA dans la section pmFreq précédemment vide.

Je n'ai fait aucune autre modification pour les autres programmes qui sont également opérationnels avec ce système.

Comme je ne connais pas très bien les détails internes de Omni-Radio / HDSDR / JT-65, je ne sais pas exactement pourquoi cela est nécessaire ni, franchement, pourquoi cela est opérationnel !



• Logger32 : configurer la radio sur COM5 (le port virtuel créé en utilisant VSPE) avec les paramètres du port pour correspondre aux paramètres de la radio Encore une fois, pour ma radio, c'est : 115 200 bauds / 8 bits / pas de parité / 1 bit d'arrêt.

Cette édition JT-65 HB9HQX supporte une connexion Omni-Radio. La connexion Hamlib n'a pas été opérationnelle lors de la tentative de connexion au port com virtuel.

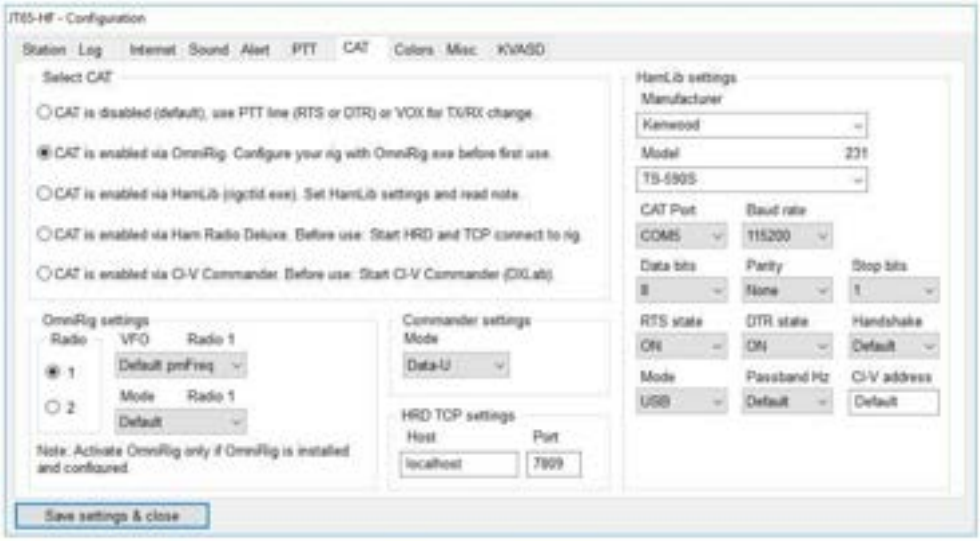
Le fichier de configuration Omni-Radio date de 2011. A l'intérieur, il indique que pmFreq n'est pas supporté et qu'il n'y a aucune commande configurée ! Pour cette raison, dans JT-65 HB9HQX Edition, vous devez configurer l'option Freq de l'Omni-Radio pour utiliser pmFreqA afin qu'il utilise le VFO A pour contrôler la fréquence de la radio. Sans cela, JT-65 affichera correctement la fréquence de la radio mais sera incapable de la régler. Les autres applications pourront toujours changer la fréquence de la radio.
La partie Mode de la configuration de l'Omni-Radio peut éventuellement être définie sur pmSSB_U, ce qui forcera automatiquement la radio à utiliser la bande latérale supérieure, comme l'exige le mode JT-65. Un effet secondaire de ceci est que le TS-590SG enverra l'indicateur de code Morse pour ce changement de mode : à chaque fois !

Malheureusement, mettre la radio en mode SSB n'est pas suffisant ! Il faut aussi la mettre en mode DATA pour passer l'audio via le connecteur USB. Pour faciliter cela et ne pas interférer avec le fonctionnement normal de pmSSB_U au cas où cela serait nécessaire, j'ai modifié l'entrée pmDATA_U dans le fichier de définition de la radio en changeant l'entrée par défaut en :
;----------
; Mark Anderson WB2SMK ; Faire en sorte que le mode numérique utilise l'USB mais activer le mode DATA. Je n'utilise pas actuellement de FSK direct sur la radio.
; J'avais placé ces commandes dans mon panneau de contrôle Logger32 alors pourquoi ne pas les utiliser ici aussi !

;$**Command LK00;**$	verrouillez le panneau avant pour faire des changements éventuellement inutiles
;$**Command MD2;**$	activer l'USB
;$**Command FW2500;**$	règle le filtre sur large
;$**Command DA1;**$	activer le mode DATA
;$**Command LK10;**$	verrouiller le panneau avant pour éviter les accidents
;$**Command AG0000;**$	baisser l'audio à 0
;$**Command PC030;**$	faible puissance à 30 watts

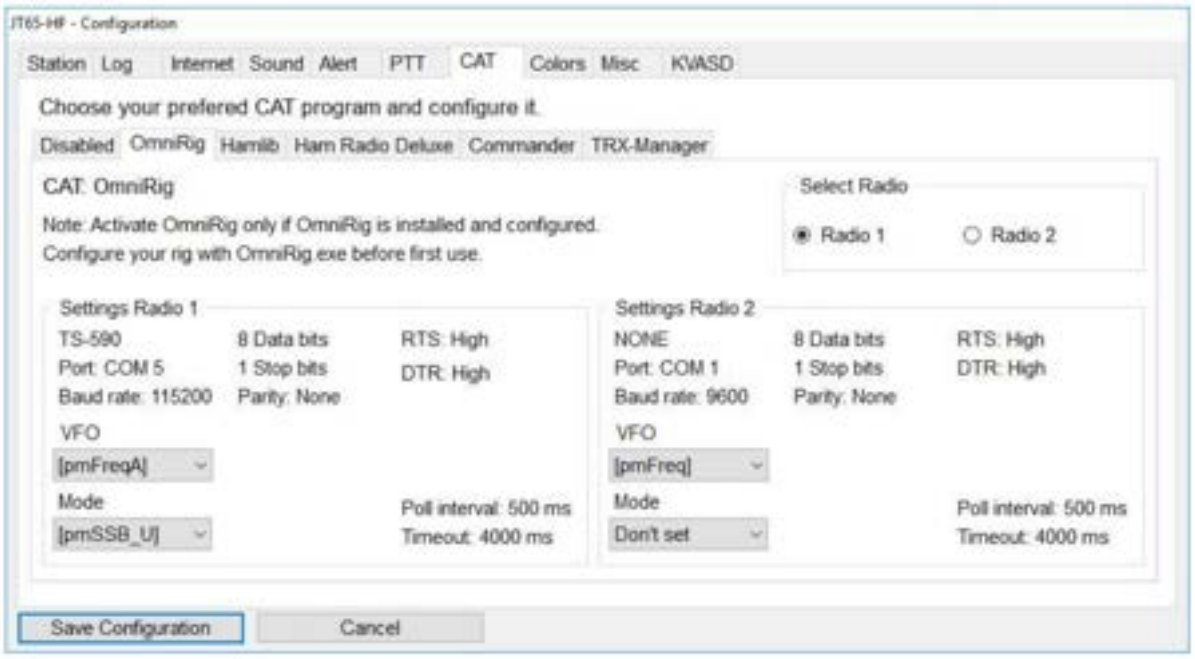
pour cela, j'ai UNIQUEMENT besoin de la commande réelle, pas du préfixe $Command ni du $commentaire qui la suit.
;------------------
[pmDIG_U]
; chaîne de commande personnalisée - plus que "mode".
Command=(LK00;MD2;FW2500;DA1;LK10;AG0000;PC030;)
ReplyLength=0

La configuration générale de JT-65 peut être vue ici ▼.

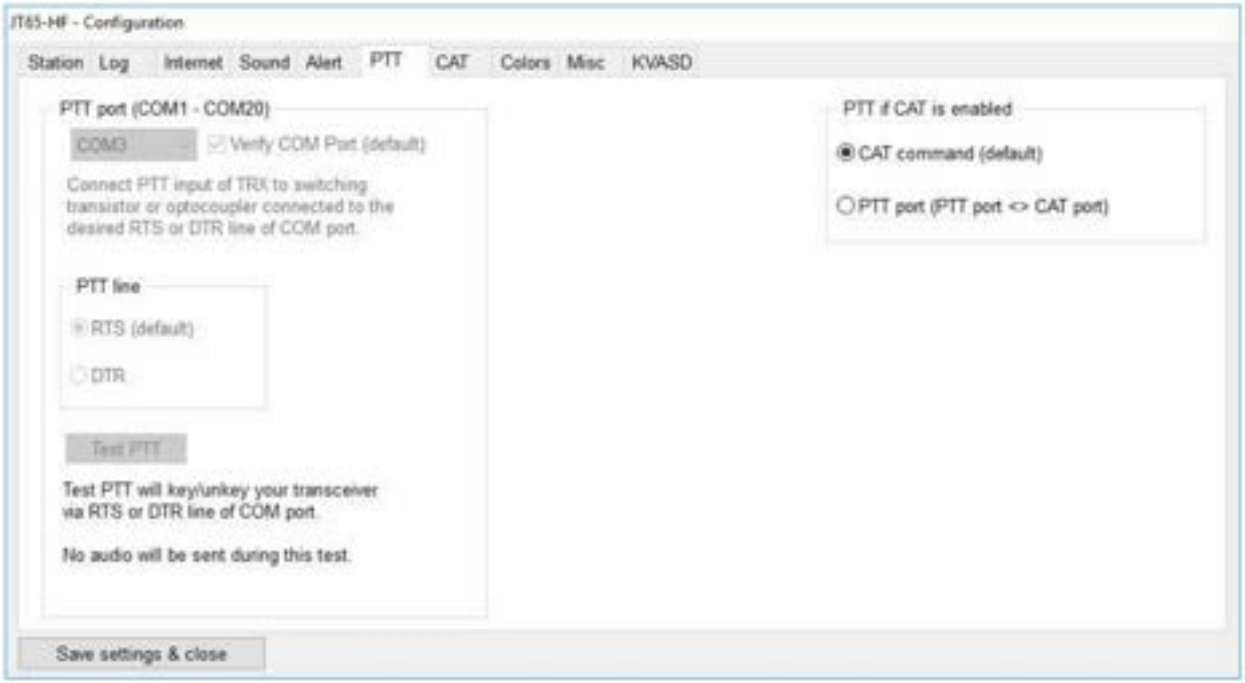


Notez que cette ancienne version de Hamlib ne prend en charge que le TS-590S, et non le TS-590SG.

La sélection de Omni-Radio ouvre une page de configuration ▼



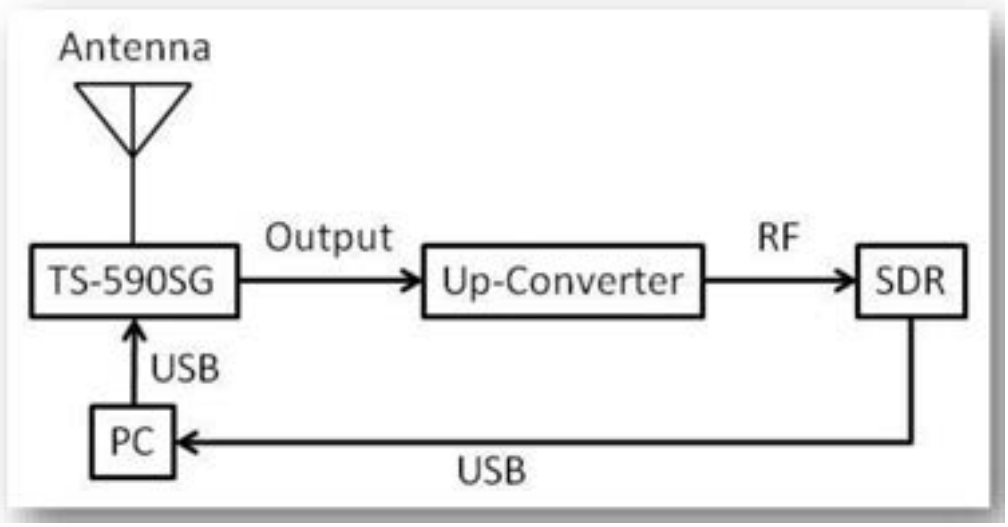
La ligne PTT doit aussi être configurée ▼



Remarque : ceci indique les modifications manuelles apportées au fichier de définition de la radio, par exemple l'intervalle de sondage et le délai d'attente.

• WSTJ-X : J'ai également ajouté le support pour FT8 en utilisant le paquet standard WSTJ-X. Une fois que le port COM a été réglé pour utiliser également COM5, le paquet était prêt à fonctionner. D'autres paquets sont susceptibles d'avoir des détails de configuration très similaires.

• Connexions physiques : directes ▼



◦ Connexions RF : Ant → Radio → Connecteur DRV → Convertisseur élévateur → Dongle RTLSDR → Port USB du PC.

◦ connexion CAT : Radio → Port USB du PC comme COM3

• Ressources web : cette combinaison opérationnelle a été réalisée grâce aux éléments suivants :

◦ www.crystalradio.us/projects/ts-590s-panadaptor.htm

◦ www.hdsdr.de/

◦ www.eterlogic.com/Products.VSPE.html

50.6 Kenwood TS-890



Sélectionnez Kenwood TS-990 comme radio

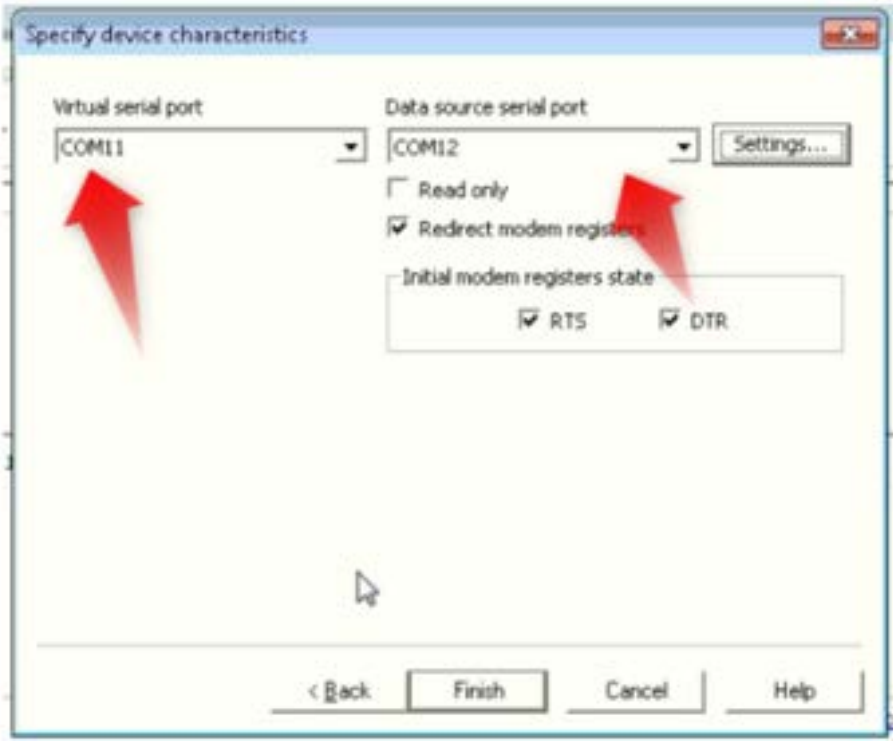
Pour partager le port COM radio entre Logger32 et JTDX, lancez JTDX directement (pas à partir du menu <Start> dans le BandMap UDP).

Exemple : lorsque vous exécutez FT8 en utilisant JTDX, vous pouvez vouloir faire un QSY sur n'importe quelle fréquence/mode qui est repéré. Vous pouvez partager le port COM en utilisant VSPE. VSPE doit être configuré comme ci-dessous. Le partage d'un port COM à l'aide de VSPE n'est pas toujours opérationnel en fonction du matériel.

◦ Configurez le port COM en tant que SPLITTER ▼.



◦ Définissez le port COM source, que vous pouvez confirmer dans le gestionnaire de périphériques de Windows et définissez un port COM virtuel à utiliser sur votre logiciel ▼.



◦ N'oubliez pas d'aller dans <Réglages> pour régler votre débit en bauds.

◦ La dernière étape consiste à démarrer le port COM virtuel que vous avez configuré.

51 TEN-TEC

"Chez TEN TEC, nous améliorons l'Amérique et la radio amateur, une radio à la fois".
Mike Dishop N8WFF

Mike Dishop N8WFF

Cette section couvre plusieurs émetteurs-récepteurs TEN-TEC *430*.

51.1 TEN-TEC OMNI VI

Voici un exemple de commande pour le OMNI VI :

$**HexCommand FE FE 04 E0 06 00 04 FD**$ LSB, 0,5 kHz. 6.3 Filtre FI

Le manuel de l'OMNI VI documente le mode mais pas les codes des filtres. Voici ce que vous devez savoir. Chaque commande commence par $**hexcommand FE FE 04 E0** (en supposant que votre radio a l'adresse par défaut) :

- Juste après E0, 06 signifie régler le mode/filtre.
- Ensuite, 00 est le mode. 00=LSB, 01=USB.
- Ensuite, 04 est la position du filtre IF 6,3 MHz. 02=2400 Hz, 03=1800 Hz, 04=500 Hz, 05=250 Hz. Remarque : 06 permet ici de basculer le filtre étroit (9 MHz) On ⇄ Off (nous n'avons pas inventé ce code, nous ne faisons que le reporter !).

Voici quelques commandes OMNI VI utiles :

$**HexCommand FE FE 04 E0 06 00 FD**$	mode LSB
$H**exCommand FE FE 04 E0 06 01 FD**$	mode USB
$**HexCommand FE FE 04 E0 06 04 FD**$	mode FSK

Chacune de ces commandes peut être combinée avec des codes de sélection de filtre. En fait, pour définir le filtre, vous devez spécifier un mode dans la même commande, par exemple :

$**HexCommand FE FE 04 E0 06 00 02 FD**$	LSB, 2,4 kHz
$**HexCommand FE FE 04 E0 06 00 03 FD**$	LSB, 1,8 kHz
$**HexCommand FE FE 04 E0 06 00 04 FD**$	LSB 500 Hz
$**HexCommand FE FE 04 E0 06 00 06 FD**$	LSB, bascule le filtre IF étroit de 9 MHz.

430 - Les manuels de référence des programmateurs TEN-TEC sont disponibles pour différents appareils à l'adresse suivante : www.tentec.com/category/product-documentation/old-products/ .

Pour un OMNI VI+, avec deux filtres étroits :

$HexCommand FE FE 04 E0 06 00 07 FD$	LSB, narrow 2 (bascule le deuxième filtre IF 9 MHz étroit).

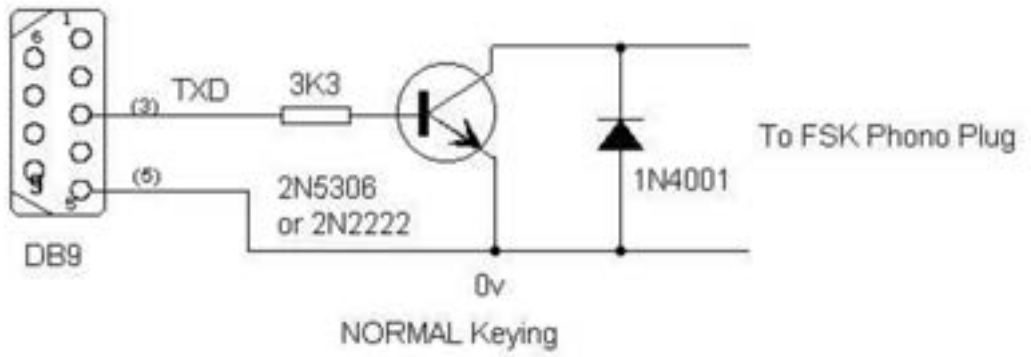
La macro $**QSX**$ est opérationnelle dans tous les modes (USB, LSB et FSK), il n'est donc pas nécessaire de recourir à des astuces particulières pour faire fonctionner le split.

51.1.1 Utilisation de FSK avec OMNI V et VI

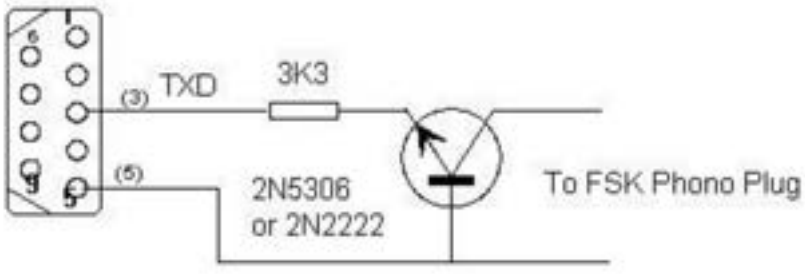
Ce qui suit s'applique uniquement à la prise FSK (Mark-Space) pour les radios ci-dessus (OMNI V et VI).

Certains OMNI plus anciens transmettent en sens inverse (inversé) avec les circuits de modulation conventionnels mentionnés. Il y a deux façons de corriger ce problème. Cette solution ne s'applique qu'aux ports série. La solution pour corriger le keying inversé est d'inverser les connexions de l'émetteur et de la base. Mettez la base à la terre et connectez l'émetteur du NPN à la résistance. Le clavetage sera alors normal.

Using FSK with Older Omni V VI



NORMAL Keying



REVERSE Keying

L'autre solution est de connecter TXD directement à une résistance de 1-10k Ohm et d'alimenter cette résistance directement à la prise téléphonique FSK (Mark-Space) sur le transistor. Une valeur de 4.7k Ohms a été testée et est opérationnelle.

Veillez à ce qu'il y ait une masse commune entre l'ordinateur et l'émetteur-récepteur.

Une configuration très soignée, qui permet de déclencher à la fois le PTT et le FSK, consiste à construire ces circuits sur un connecteur à 5 broches, puis à placer les deux circuits dans un

petit flacon de pilules. Faites passer le câble du port série à travers la bouteille avant de commencer le câblage, et faites passer les fils PTT et FSK par le haut de la bouteille avant de construire le circuit.

51.2 TEN-TEC OMNI V.9

L'OMNI V.9 est une version modifiée de l'OMNI V de TEN-TEC utilisant un CPU de remplacement avec un firmware développé par N4PY pour émuler le protocole d'interface ICOM CI-V.

Les informations de configuration pour l'OMNI V.9 sont :

Débit en bauds : 1200

Radio : Ten Tec Omni V.9

Intervalle d'interrogation : 500 ms

Adresse Icom (Hex) : 1E

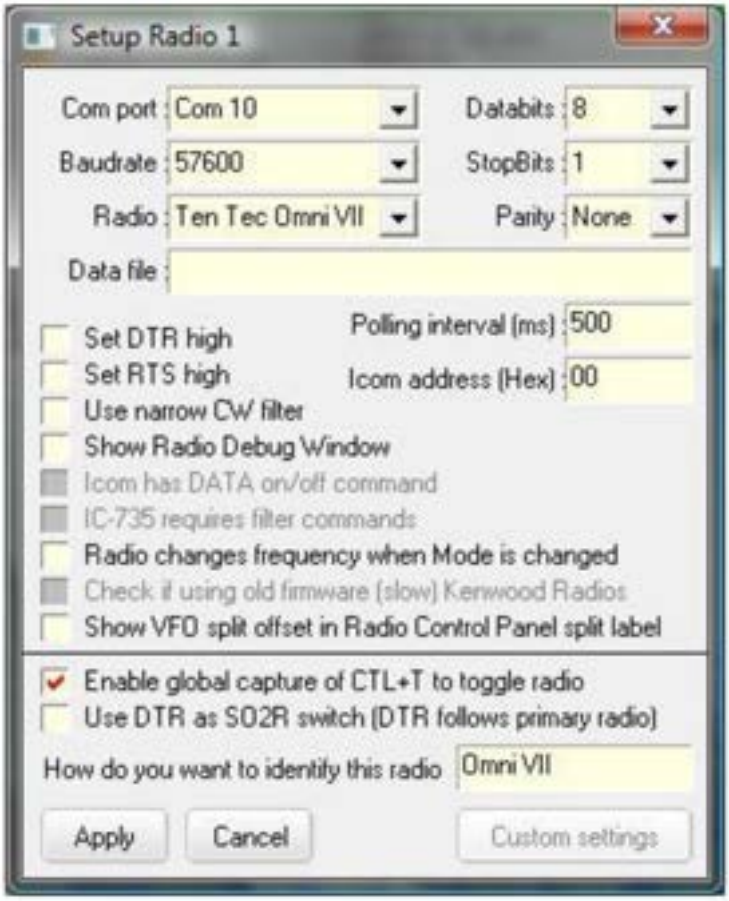
51.3 TEN-TEC OMNI VII

Vous pouvez personnaliser le fichier C:\ Logger32\Logger32.INI pour personnaliser les largeurs de bande du récepteur CW Normal, CW Étroit et FSK. Les valeurs par défaut du filtre de base sont les suivantes :

CW (Normal) - 1000 Hz

CW (étroit) - 500 Hz et

FSK - 1000 Hz



Modifiez l'une de ces valeurs en ajoutant/modifiant les sections Logger32.INI [Radio Port 1] ou [Radio Port 2] pour inclure les éléments suivants :

OmniVII CW Filter Normal=xx

OmniVII CW Filter Narrow=xx (Filtre CW étroit)

Filtre Omni FSK=xx

... où xx est la largeur du filtre comme indiqué dans le manuel de référence du programmeur TEN-TEC.

Par exemple :

[Port radio 2]

OmniVII Filtre CW étroit=36

règle le filtre CW étroit de la radio 2 à 250 Hz.

Adaptation spéciale de la macro $Command$ pour une utilisation avec l'OMNI VII : la structure de commande de l'OMNIVII utilise une combinaison de caractères ASCII et de nombres hexadécimaux. Alors que $**HecCommand**$ est pour l'hexadécimal pur, la macro $**Command**$ peut envoyer des caractères ASCII et des nombres hexadécimaux entourés de "<" et ">" :

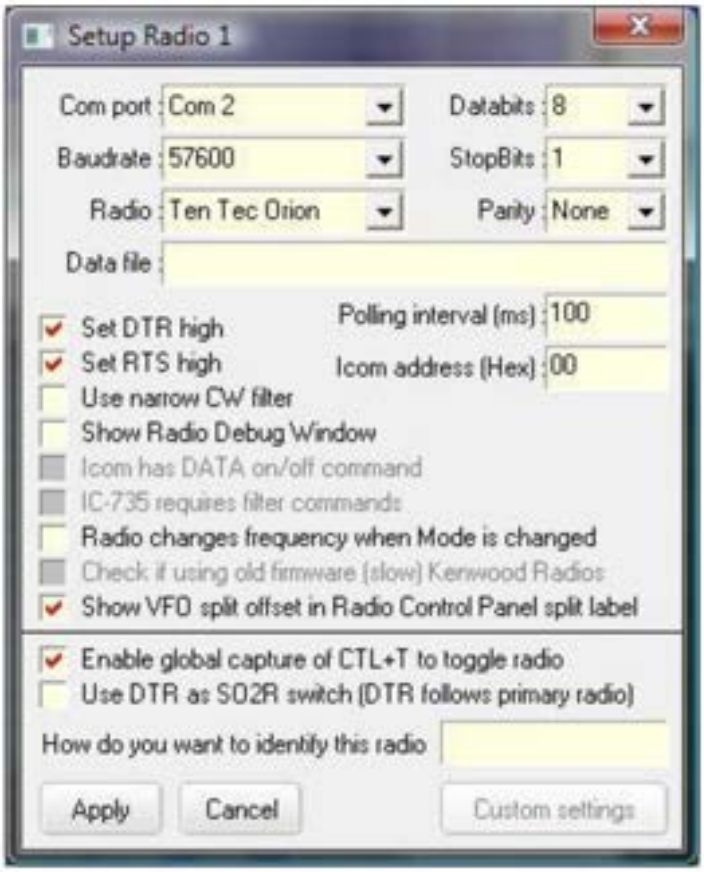
$Command ASCII <hex number>$

Voici un exemple. Disons que nous voulons mettre la radio sur 3505 kHz.

1. Convertissez la fréquence en Hertz : 3505 x 1000 = 3505000
2. Convertissez la fréquence en Hertz en hexadécimal : Hex(3505000) = 357b68
3. Ajoutez des zéros de tête (remplissage) pour obtenir une chaîne hexadécimale de 8 caractères : 00357b68.
4. Split la chaîne en 4 paires d'octets : 00 35 7b 68

Ainsi, la macro $**Command *A<00><35><7b><68>**$ envoie la commande ASCII *A pour régler la fréquence radio, suivie d'un nombre hexadécimal de 4 octets représentant la fréquence de 3505 kHz.

51.4 TEN-TEC ORION



Vous pouvez personnaliser le fichier C:\ Logger32\Logger32.INI pour personnaliser les bandes passantes des récepteurs CW Normal, CW Étroit et FSK ainsi que les bandes passantes TX et RX pour SSB sur l'Orion.

Ces entrées doivent être ajoutées à la section [Radio Port] du fichier :

[Radio Port]

Orion Narrow CW=*RMF150

Orion Normal CW=*RMF750

Orion FSK=*RMF750

La syntaxe doit être suivie EXACTEMENT. Les seuls espaces sont après le mot Orion et avant le mot CW. Lorsque Logger32 commute l'Orion en FSK, la largeur de bande du récepteur est fixée à 750 Hz.

[Radio Port]

Orion SSB RX Filter=2100

Orion SSB TX Filter=2100

La valeur 2100 est donnée à titre d'exemple. Les valeurs supérieures à 2400 seront ignorées.
Remarques :

1. Avec le mode "CW" dans le tableau Bandes et modes, l'Orion sélectionnera LCW sur 160, 80, 40 et 30m UCW sur 20, 17, 15, 12 et 10m, avec un filtre de 500 Hz.

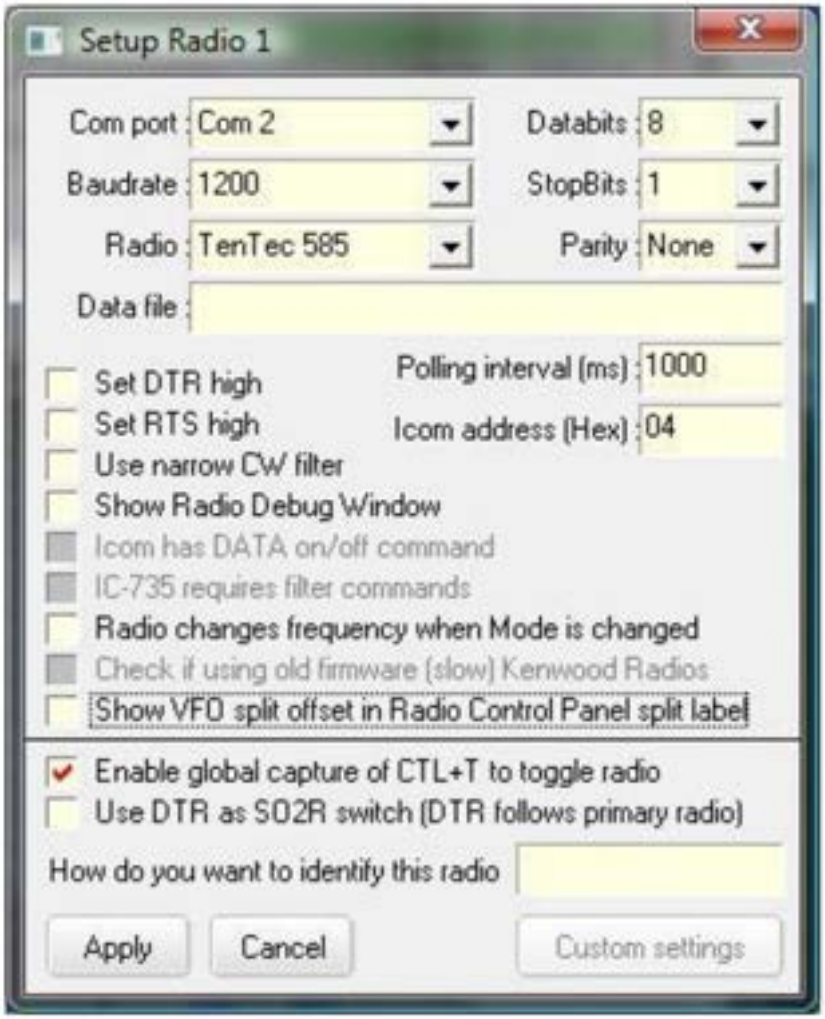
2. Si **<Utiliser un filtre CW étroit>** est activé, la bande passante CW devient 250 Hz.

3. Lorsque Logger32 commute la radio sur LSB ou USB, les deux largeurs de filtre TX et RX sont réglées sur 2,4 kHz (sauf modification contraire comme ci-dessus).

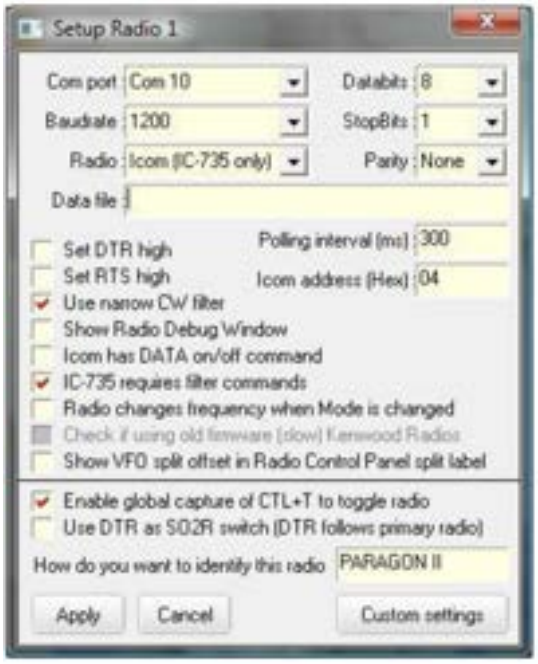
4. Il n'y a pas de réglages spéciaux pour la radio elle-même.

5. Le PTT par commande radio n'est pas opérationnel sur l'Orion pour le CW mais devrait être OK pour les modes de données tels que PSK, AFSK, etc.

51.5 TEN-TEC Paragon 585



51.6 TEN-TEC Paragon II



Si votre Paragon a été mis à jour pour utiliser la puce N4PY qui offre le protocole ICOM CI-V et est configuré pour les codes de contrôle ICOM IC-735, utilisez la configuration du port radio ICOM (IC-735 uniquement).

Il s'agit d'un port Paragon typique
(avec puce N4PY)

Les sélections de filtre doivent être saisies dans C:\ Logger32\Logger32.INI. La valeur par défaut normale pour SSB est 01 et la valeur par défaut pour CW est 02. Ces valeurs doivent être modifiées pour le Paragon.

Les sélections de filtre suivantes sont disponibles dans Paragon II :

Code de contrôle Bande passante

01 USB 6 khz

02 USB 2,4 khz

03 USB 1,8 khz

04 CW 0,5 khz

05 CW 0,25 khz

Saisissez le code de contrôle de la bande passante souhaité dans les lignes Normal et Narrow que vous ajoutez au fichier Logger32.INI.

Voici un extrait de C:\Logger32\Logger32.INI avec les lignes de filtre ajoutées :

[Radio Port] *431*

Automatic Open=True

ComPort=COM1,1200,n,8,1

Radio Type=Icom (IC-735 only)

Poll Interval=300

Set DTR High=0

Set RTS High=0

CW Filter=1

Icom Filter Normal=04

Icom Filter Narrow=05

Icom Address=04

Old Kenwood=0

IC-735 with Filters=1

431 - Le titre de la section de port peut être [Radio Port] ou [Radio Port 2] selon que le Paragon est configuré en radio 1 ou en radio 2.

52 Yaesu

"Communiquer par le biais des ondes radio avec des personnes du monde entier, voilà ce qu'est la radio amateur et ce qui fait que de nombreuses personnes restent passionnées."

Yaesu

52.1 Appareils Yaesu pris en charge

Les modèles Yaesu suivants peuvent être sélectionnés sous Configuration ➪ Radio ➪ Radio 1|2 :

FT-100	FT-3000	FT-817	FT-900
FT-1000D	FT-450	FT-840	FT-9000
FT-1000MP	FT-5000	FT-847	FT-920
FT-101D	FT-747	FT-857	FT-950
FT-101MP	FT-757	FT-890	FT-990
FT-2000	FT-767	FT-897 *432*	FT-991

52.1.1 Appareils Yaesu non pris en charge

Si votre modèle de radio est listé, utilisez cette sélection - c'est évident. S'il n'est pas listé (e.g. le FTdx-1200), essayez de configurer Logger32 pour utiliser un modèle 'similaire', c'est à dire une Yaesu du même millésime avec un format CAT et des commandes similaires (e.g. le FT-2000). Vous pouvez avoir besoin de vérifier les choses avec quelques modèles 'similaires' pour trouver celui qui est opérationnel. Il peut y avoir des différences dans les jeux de commandes entre les deux types de radio, contrôlant des caractéristiques et des fonctions spécifiques qui ne sont présentes que sur l'une ou l'autre radio. Les paramètres peuvent également différer, tout comme ils diffèrent entre les radios individuelles avec diverses options installées, par exemple les filtres.

TIP (Conseil) : si vous avez besoin de certaines commandes ou fonctions CAT qui ne sont pas opérationnelles avec votre Yaesu particulière utilisant une configuration "similaire", vous pouvez toujours demander à Bob K4CY d'ajouter le support pour votre modèle. Il aura besoin de connaître le format exact des commandes CAT, donc s'il vous plaît, facilitez-lui la tâche : trouvez où les commandes CAT sont documentées, puis envoyez l'information à Bob (par exemple une URL vers le manuel et les numéros de page) ... et soyez gentil. Cela peut prendre un certain temps car Bob est un homme très occupé et tous les changements de programme doivent être codés et testés avant la diffusion générale.

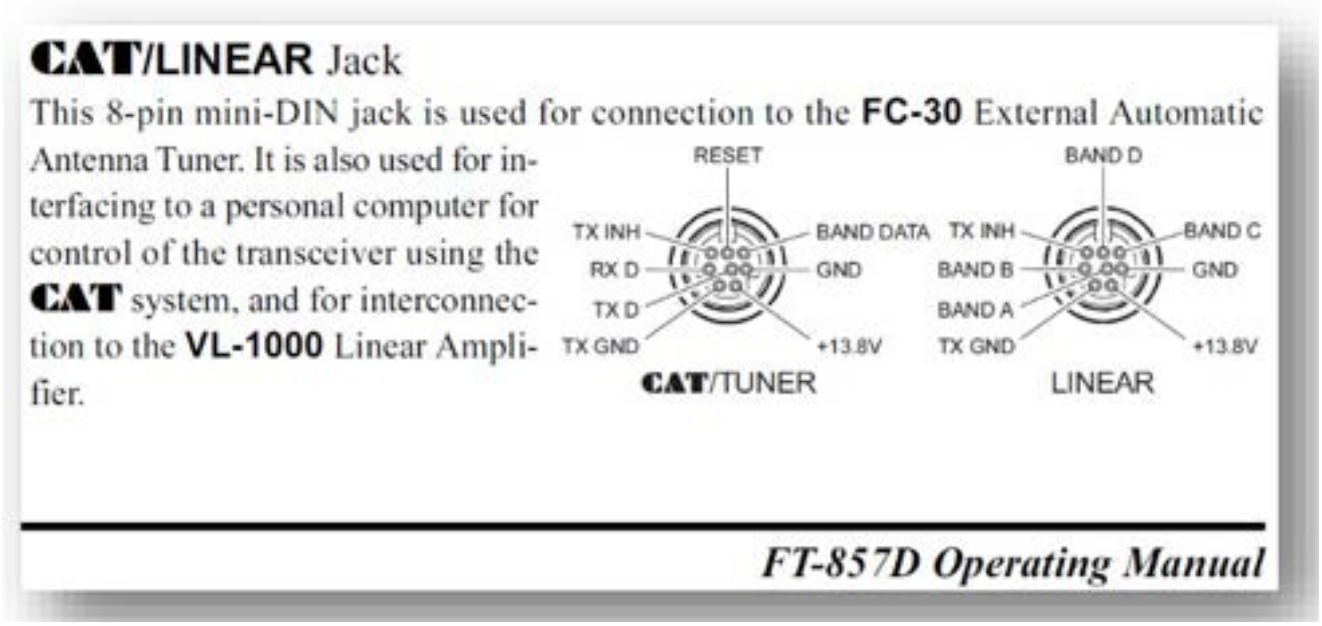
432 - Le FT-897 utilise apparemment des commandes CAT hexadécimales, donc utilisez $HexCommand plutôt que $Command pour ce modèle - et peut-être d'autres (vérifiez le manuel !). Il n'a pas besoin non plus du point-virgule qui termine chaque séquence HexCommand, apparemment.

52.2 Connexions Yaesu CAT

52.2.1 Types de connecteurs CAT de Yaesu

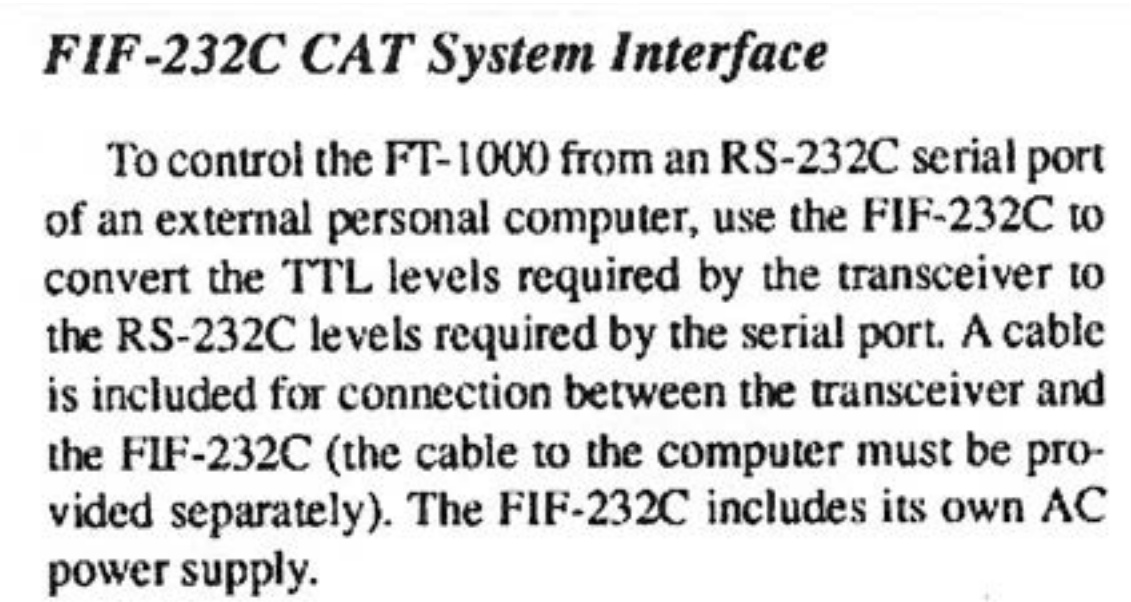
Yaesu fournit trois types de connecteurs CAT :

• **Type A :** la radio dispose d'une prise mini-DIN-8 pour CAT ▼.



Vous avez besoin d'un câble CT-62 (ou équivalent) pour vous connecter au port série du PC*.
Exemple type A Yaesus : FT-857, FT-897 ...

• **Type B :** la radio possède un port CAT RS-232. ▼



FIF-232C CAT System Interface

To control the FT-1000 from an RS-232C serial port of an external personal computer, use the FIF-232C to convert the TTL levels required by the transceiver to the RS-232C levels required by the serial port. A cable is included for connection between the transceiver and the FIF-232C (the cable to the computer must be provided separately). The FIF-232C includes its own AC power supply.

Connectez un câble RS-232 standard entre le port RS-232C de la radio et le port série RS-232C du PC*.

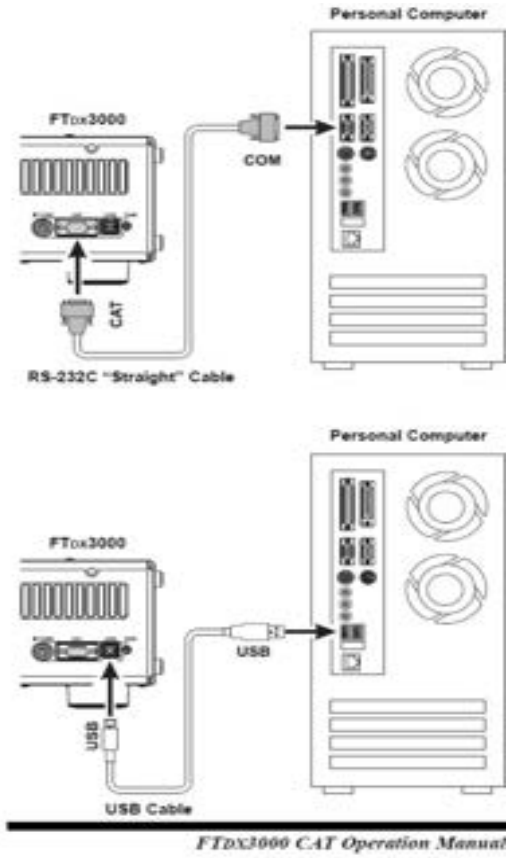
Exemple de type B Yaesus : FT-1000MP, FT-2000D, FTdx-1200, FTdx-5000 …

• **Type C :** la radio possède à la fois un port RS-232 et un port USB CAT. Vous pouvez utiliser l'un ou l'autre.

Pour utiliser le port RS-232 de la radio, connectez un câble RS-232 standard (droit broche à broche, pas de croisement) entre le port RS-232 de la radio et le port RS-232 du PC.

Pour utiliser le port USB de la radio, connectez un câble USB entre le port USB de la radio et le port USB du PC, et si nécessaire, installez le pilote approprié dans le PC.

Exemple de Yaesus de type C : FTdx-3000, FT-991 …



*** Note pour les Yaesus de type A et de type B :** si votre PC a des ports USB mais pas de ports RS-232, vous aurez besoin d'un adaptateur USB-série, de préférence un adaptateur authentique utilisant des puces authentiques. Les adaptateurs USB-série bon marché utilisant des puces contrefaites/clonées (généralement Prolific, parfois FTDI ou d'autres fabricants) peuvent ne pas être opérationnels s'ils sont détectés et bloqués par le logiciel du pilote.

52.2.2 Protocole de commande Yaesu CAT

Les commandes et les formats CAT de Yaesu varient selon les modèles. Consultez le manuel d'instructions de votre radio *433* pour comprendre ses capacités ... et faites des expériences, par exemple en utilisant le panneau de commande de la radio.

Il existe 2 types de protocole - un pour les anciennes radios Yaesu, l'autre pour les plus récentes.

Protocole pour les anciennes radios Yaesu : dans le protocole hexadécimal original pour les premières radios Yaesu compatibles CAT comme le FT-1000D, les commandes consistent en des blocs de cinq octets hexadécimaux chacun, sans terminateur. Le cinquième octet de chaque bloc est le code de l'instruction, les quatre premiers octets étant des arguments - soit des paramètres pour l'instruction, soit un remplissage.
Pour les anciens modèles Yaesu, **chaque bloc CAT doit comporter exactement cinq octets**, quel que soit le nombre d'octets réellement requis dans l'argument. Les octets inutilisés doivent être remplis avec des valeurs fictives telles que 00 (n'importe quelle valeur hexagonale est acceptable mais 00 est assez distinctif).
Par exemple : 00 00 00 00 01 0C commande à l'émetteur-récepteur de passer en USB. 0C est l'instruction et 01 désigne l'USB. Trois octets de remplissage 00 sont ajoutés pour atteindre les cinq requis puisqu'il n'y a rien d'autre à dire à la radio pour cette commande *434*.

433 - Sur Yaesu.com, sélectionnez Produits ⇨ Émetteurs-récepteurs/amplificateurs HF puis faites défiler à gauche ou à droite pour trouver votre modèle et cliquez pour le sélectionner, puis cherchez sous l'onglet Fichiers son CAT Operation Reference Book.

434 - Lorsque vous construisez vos propres commandes hexadécimales CAT, vous pouvez trouver plus facile d'établir la séquence de code de gauche à droite (instruction, paramètres, remplissage), puis d'inverser l'ordre lors de l'écriture de la macro.

Remarque : utilisez $**HexCommand** pour les chaînes CAT hexadécimales, plutôt que $**Command** pour les décimales.
Exemple de commande de demande de base et de données de réponse pour un FT-897 :

Request (Demande)
03 'demande de fréquence et de mode
Reply (Réponse)
02 11 75 00 01 '21.175MHz USB
Request
02 11 75 00 01 'Fixe la fréquence 21.175MHz

La fenêtre de débogage radio indique les commandes et les réponses pour un FT-1000MP, configuré comme Radio 2 dans ce cas ▼.



Protocole utilisé dans les radios Yaesu les plus récentes : Yaesu a maintenant adopté la même approche que Elecraft et Kenwood, avec des commandes et des paramètres en ASCII simple, séparés par des points-virgules. Bien qu'il puisse y avoir quelques différences dans la structure des données entre les radios, voici quelques exemples ▼.
Request (Demande) (commande) envoyée à la radio :
IF ;
Réponse (données) reçue en retour de la radio :
IFxxx....xxx; ... où **xxx** représente 28 octets de données suivis d'un terminateur " ;". Les données comprennent la fréquence VFO de la radio, le mode, etc.

Request (Demande) envoyée :

FA ;
Reply (Réponse) reçue :
FAxxx....xxx; ... où **xxx** est 8 octets de données (la fréquence VFO A de la radio) suivis du terminateur " ;".

Request (Demande) :
MD;

Reply (Réponse) :
MDxx; ... où **xx** est 2 octets de données donnant le mode de la radio, suivi d'un terminal " ;".

52.2.3 Mode Yaesu MEM

Lorsque Logger32 interroge la radio pour connaître la fréquence et le mode du VFO A, la radio ne rapporte les informations correctes que si elle est en mode VFO. Si la radio est en mode MEM, M-RÉGLAGE ou QMB, un message d'erreur (par exemple "TURN OFF M-RÉGLAGE") apparaît sur le spectre du panneau de contrôle de la radio et au bas de la fenêtre de débogage de la radio.





52.2.4 Sélection de filtre Yaesu

Certaines radios Yaesu stockent en interne le réglage de filtre sélectionné pour chaque mode. Si vous sélectionnez un mode manuellement ou en cliquant sur un spot DX, la radio utilise ses paramètres de filtre stockés.

Logger32 peut régler les filtres en fonction du mode en ajoutant des détails dans la fenêtre Filter Setup, avec des commandes de la forme :

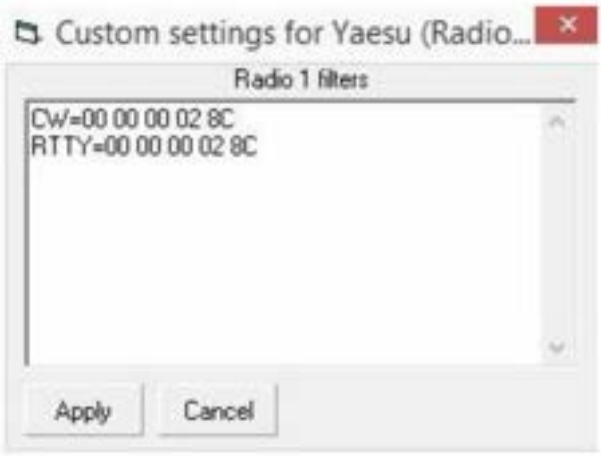
CW=XXXXXX

USB=YYYYYYY

LSB=ZZZZZZ

... où XXXXXX, YYYYYY et ZZZZZZ sont les commandes CAT respectives pour définir les filtres. Consultez le manuel CAT de votre radio pour les codes de commande.

Voici la configuration pour un FT-920



Voici la syntaxe pour les anciennes radios Yaesu utilisant des commandes CAT hexadécimales, séparées par des espaces sans terminaison de ligne.



Voici un exemple de FT-9000, indiquant la syntaxe pour les radios Yaesu plus récentes utilisant des commandes CAT de style Kenwood.

Remarquez que chaque séquence de commandes se termine par un terminateur point-virgule. Les lignes séparées rendent plus facile la lecture et de comprendre les commandes.

52.3 Sélection de l'antenne pour FTdx-5000, FTdx101D et FTdx101MP

Les radios Yaesu récentes avec la commande BS (Band Select) sélectionnent automatiquement la sortie d'antenne correcte pour chaque bande.

Pour profiter de cette fonctionnalité au début, réglez manuellement chaque bande de votre radio sur la sortie d'antenne correcte : choisissez simplement une bande puis sélectionnez l'antenne correcte pour cette bande. Répétez l'opération pour les autres bandes.

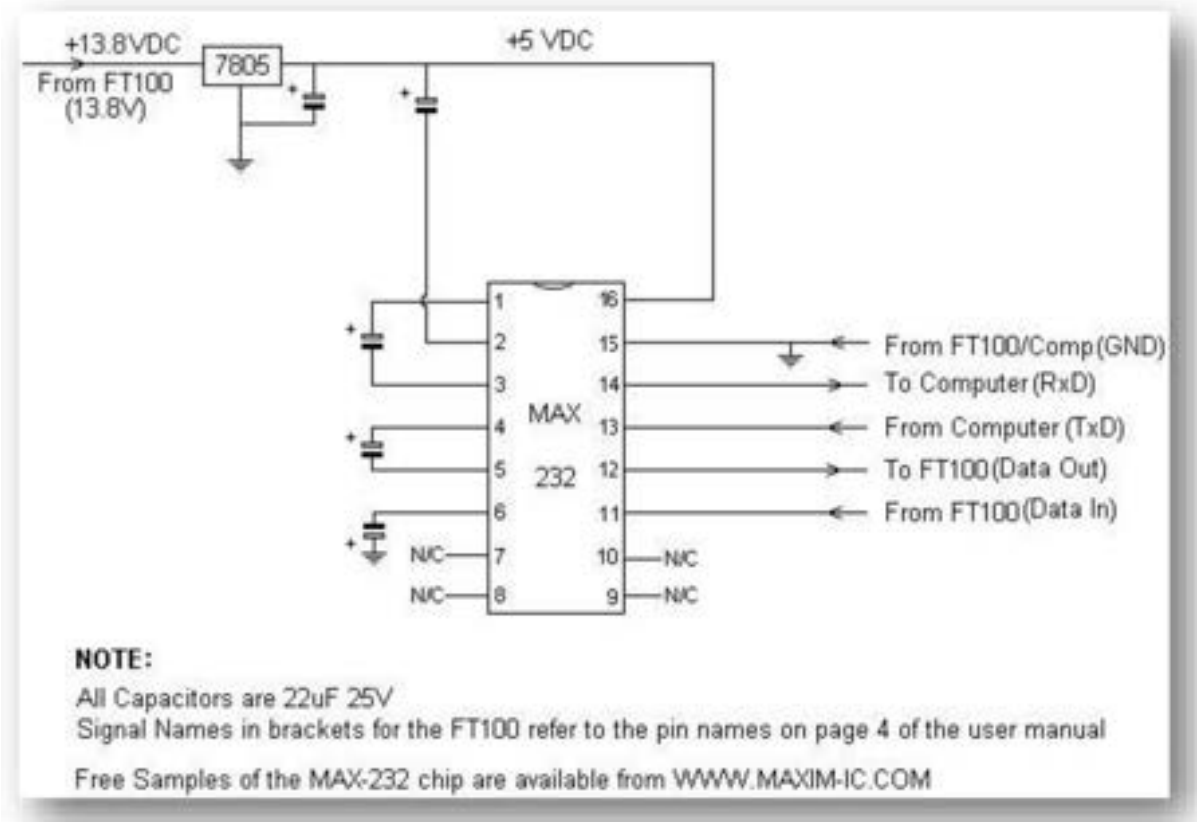
Maintenant, lorsque vous cliquez sur un spot DX, Logger32 déplace votre Yaesu connectée par CAT sur la bonne fréquence et la radio sélectionne automatiquement l'antenne associée à cette bande.

52.4 Yaesu FT-100

La procédure d'interfaçage du FT-100 est relativement simple, à condition que vous ayez un convertisseur de niveau pour interfacer les signaux RS-232 de l'ordinateur aux signaux TTL du FT-100 - soit le câble Yaesu CT-62, soit un câble maison.

52.4.1 Interface CAT pour FT-100

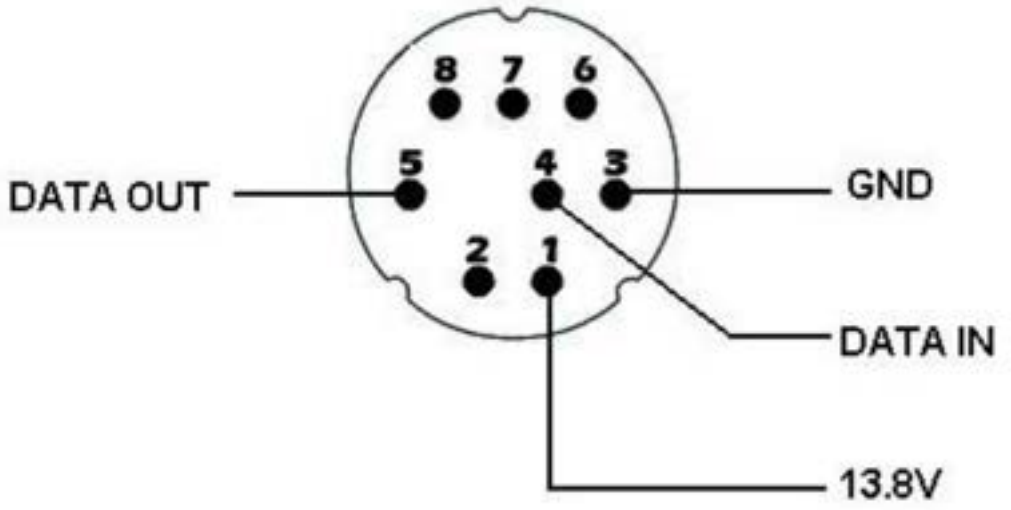
Voici un circuit d'interface utilisant une poignée de composants. Si une puce MAX-233 est utilisée à la place de la MAX-232, les condensateurs ne sont pas nécessaires.



13.8 volts pour le convertisseur de niveau peut être obtenu à partir de la queue de cochon sur le FT-100 mais faites très attention que la ligne 13.8v ne soit jamais court-circuitée à la masse, car il n'y a pas de fusible séparé sur cette ligne ! Si vous n'êtes pas à l'aise avec cela, utilisez une alimentation séparée ... ou fusiblez la ligne.

52.4.2 Connecteur mini-DIN 8 broches du FT-100

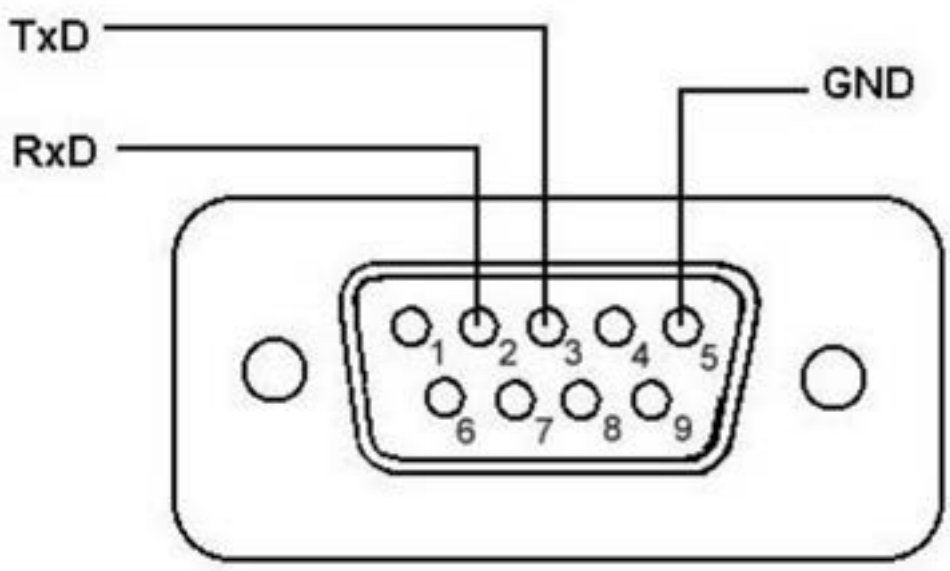
Un connecteur mâle mini-DIN 8 broches est nécessaire pour la prise CAT femelle du FT-100. Le schéma ci-dessous indique les connexions du côté du câblage (arrière) (pas du côté des broches !).



Les noms des broches correspondent aux noms entre parenthèses sur le schéma du circuit d'interface ci-dessus.

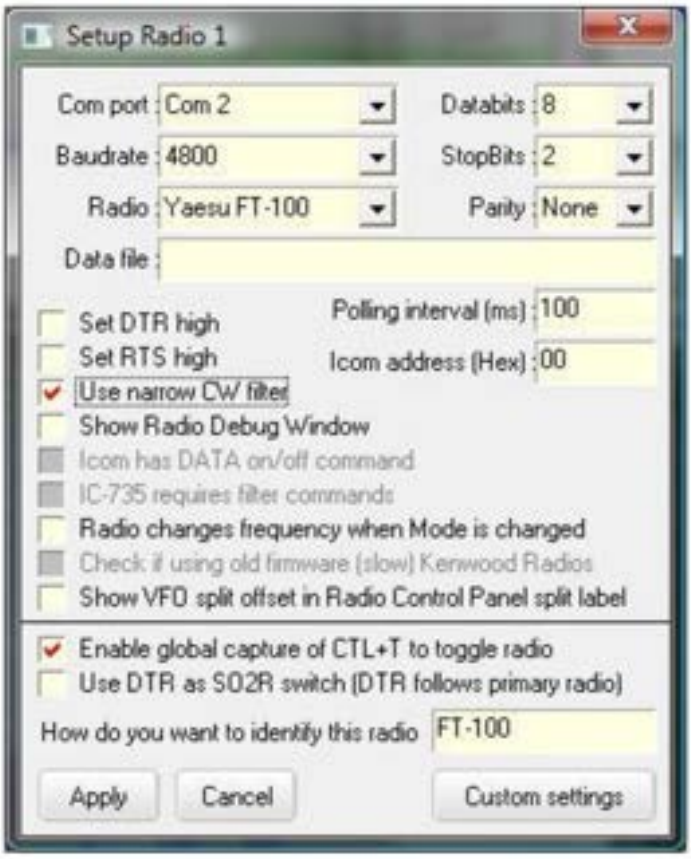
52.4.3 Connecteur série PC DB-9

Un connecteur DB-9 femelle est généralement requis à l'extrémité du câble située du côté de l'ordinateur. Il s'agit des connexions du côté du câblage (arrière) (et non du côté des broches !). Si votre vue et votre éclairage sont bons, recherchez les minuscules numéros de broches moulés dans la forme en plastique.



Là encore, les noms des broches correspondent aux noms entre parenthèses sur le schéma de circuit ci-dessus.

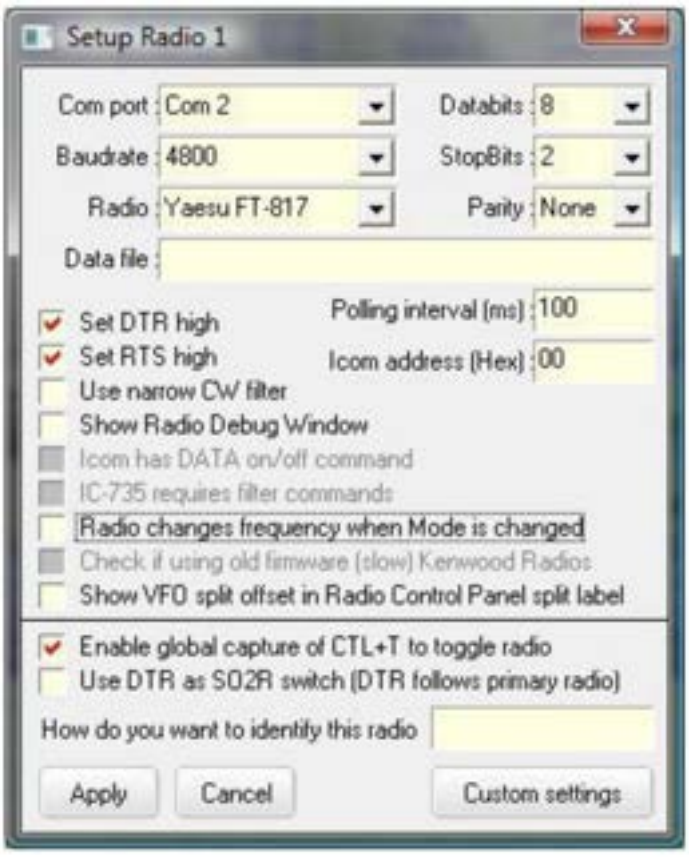
52.4.4 Configuration du port FT-100



Aucune configuration radio n'est nécessaire si ce n'est de s'assurer que le connecteur pigtail a son réglage par défaut de CAT/TUNER (réglé par un commutateur matériel interne au FT-100 : voir le manuel utilisateur du FT-100).

La valeur suggérée de 100ms pour l'intervalle de polling est un point de départ. Réduire la valeur de l'intervalle de polling (augmenter le taux de polling radio) accélère et lisse l'affichage par Logger32 des changements de bande, fréquence et mode, mais peut ne pas être fiable ou ne pas être opérationnel du tout sur votre système, alors qu'augmenter l'intervalle donne au PC et à la radio plus de chance de communiquer de manière fiable.

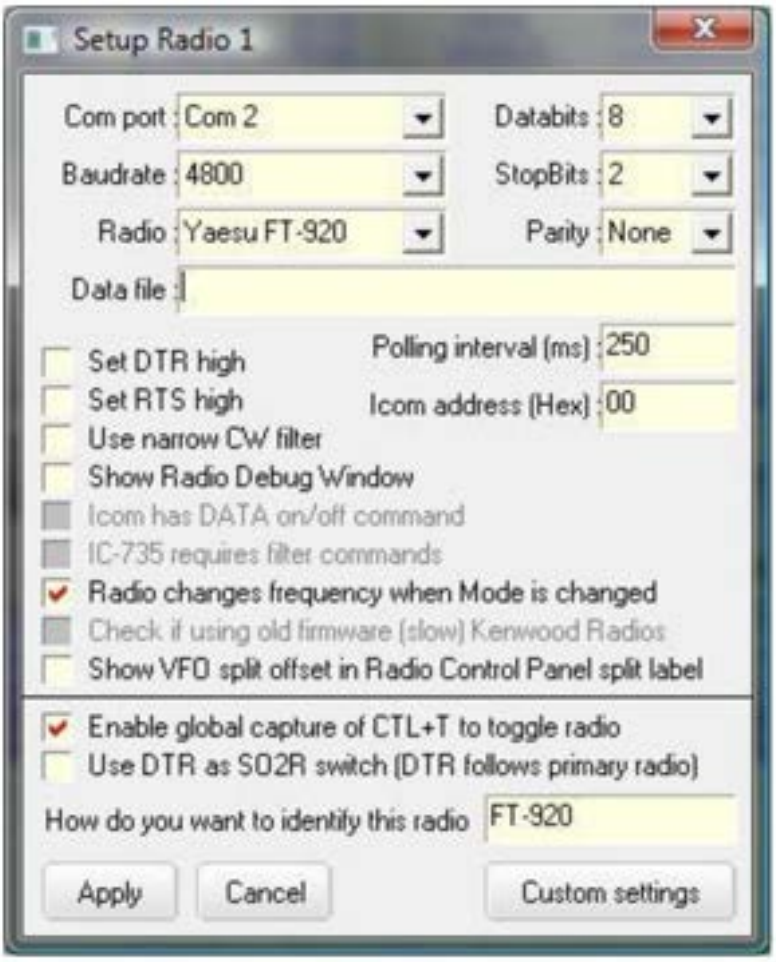
52.5 Yaesu FT-817



Si l'interface ne semble pas être opérationnelle, vérifiez que l'option 14 du menu de la radio est réglée sur 9600 bauds. Les meilleurs réglages trouvés pendant les tests étaient 9600,8,2,n avec un intervalle de polling de 100 millisecondes.

Si vous souhaitez utiliser le FT-817 pour les modes PSK, essayez PSK-L dans l'option de menu 26 (Dig Mode). Quand il est en mode digital, le FT-817 sélectionne la bande latérale inférieure et il ne signale pas au monde extérieur que le réglage du filtre IF pourrait être réglé sur PSK-U qui le met alors en bande latérale supérieure. Cela signifie que dans Logger32 le ruban de fréquence dans la fenêtre de données de la carte son fonctionnera à l'envers si l'option PSK-U est réglée et les fonctions de Logger32 telles que <Align> ne seront pas opérationnelles correctement.

52.6 Yaesu FT-920

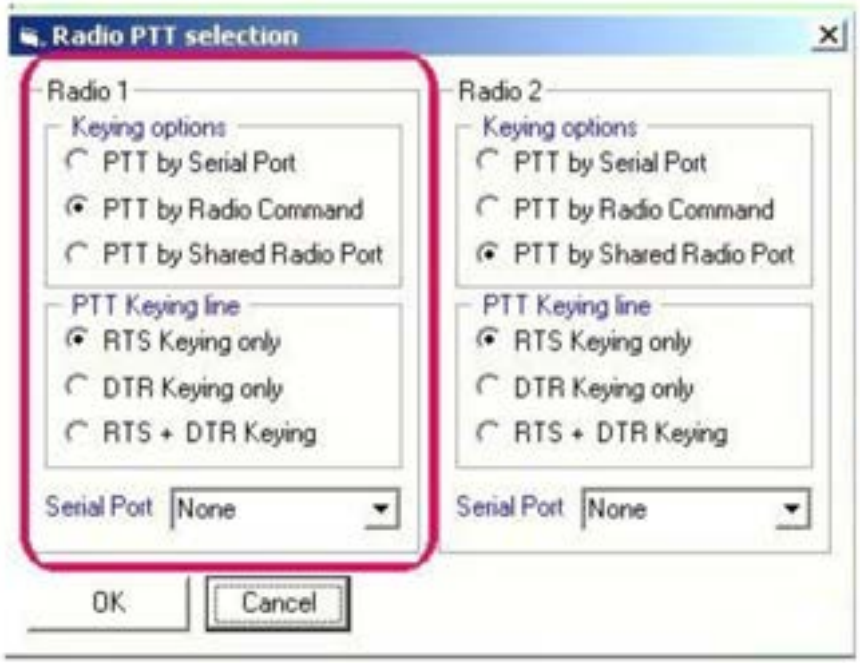


Le FT-920 a un convertisseur de niveau RS-232 intégré pour le contrôle CAT. Vous avez toujours besoin d'une interface pour connecter les niveaux RS-232 pour les signaux de données PTT et CW. L'audio pour la fenêtre de données de la carte son peut être connecté directement via le connecteur de données arrière, cependant il peut être utile d'utiliser un transformateur d'isolation audio 1:1 (pour réduire le ronflement du secteur via une boucle de terre) et un moyen de contrôler le niveau. Logger32 peut être configuré pour connecter les fonctions CAT, PTT et CW en utilisant un seul port série, ou bien ils peuvent être câblés en utilisant un port différent pour chaque fonction.

Réglez le taux de sondage à votre convenance, par exemple 300 ms.

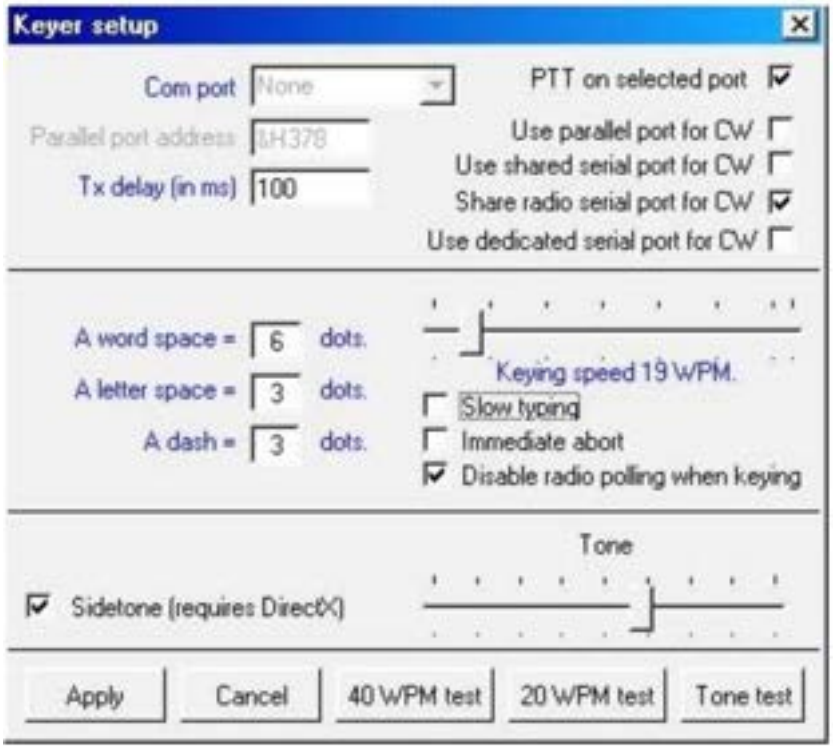
Configuration du PTT : dans la fenêtre de données de la carte son, ouvrez **Paramètres ⇨ Options radio PTT.** Réglez les paramètres sur le port souhaité. Les connexions CAT et PTT peuvent partager le même port...

Configuration du port partagé : c'est la configuration la plus efficace et la plus simple ▼.



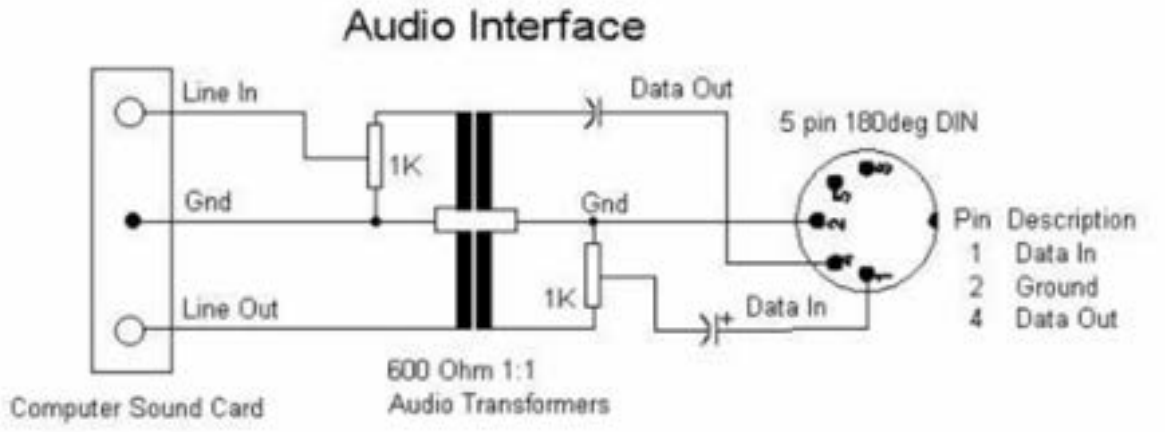
Toutefois, si vous disposez déjà d'une interface PTT séparée, il vous faudra alors un port pour celle-ci et un autre pour CAT.

• **Configuration CW :** ouvrez la machine CW, cliquez sur **<Config>** puis sur **<Keyer setup>**. Entrez l'adresse du port parallèle ou série que vous pensez utiliser. Si vous avez la capacité CAT, utilisez un port série et configurez-le comme un port partagé. Vous pouvez également partager les fonctions PTT sur le même port.



52.6.1 Interfaces et réglages du FT-920

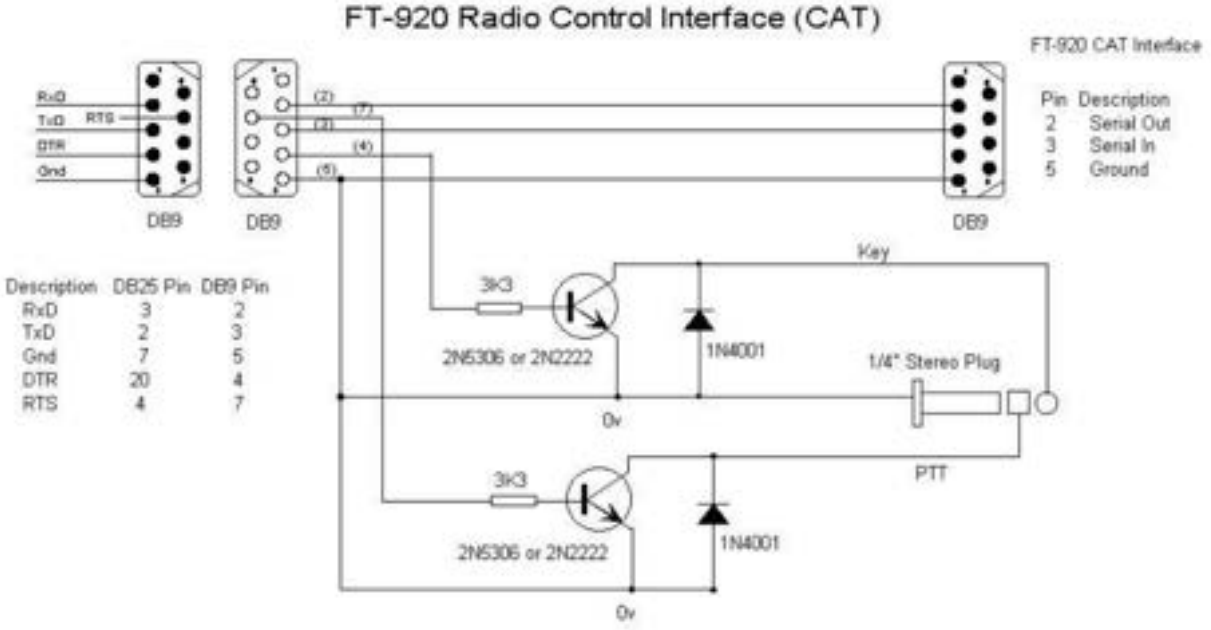
• **Interface carte son :** toute interface commerciale de carte son devrait être opérationnelle sur le FT-920 avec un câblage approprié. La conception de l'interface suivante isole l'ordinateur de la radio et fournit des réglages de niveau externes (les deux potentiomètres) ▼.



• **Interface CAT, CW et PTT :** Les fonctions CAT, CW et PTT peuvent toutes partager le même port série (voir chapitre précédent).

• **Paramètres de la radio pour le fonctionnement de la carte son :** le commutateur à glissière AFSK-FSK situé à l'arrière de la radio doit être en position " AFSK ". Sélectionnez le mode SSB souhaité (USB ou LSB), puis appuyez sur le bouton "DATA" pour déconnecter le microphone et activer la connexion "DATA". Suivez les procédures normales pour configurer vos niveaux de puissance et de carte son. Voir la section Configuration de la fenêtre de données de la carte son pour plus de détails.

• **Réglages de la radio pour le fonctionnement en CW et PTT :** pour utiliser la connexion "KEY" à l'arrière de la radio pour le CW et le PTT, vous devez régler deux commutateurs pour le fonctionnement. Le commutateur PDL-KEY à l'arrière de la radio doit être réglé sur "KEY" pour les fonctions PTT, activant la ligne PTT pour tous les modes. L'interrupteur "KEYER" sur le panneau avant doit être sur "ON" pour le fonctionnement en CW.



• **Réglages radio pour le fonctionnement RTTY/FSK :** le FT-920 peut être configuré pour transmettre des signaux FSK en utilisant la fenêtre de données de la carte son et MMTTY. Les signaux RTTY reçus seront décodés par MMTTY en utilisant la sortie audio de la radio. Les transmissions utiliseront les générateurs de tonalités FSK internes du FT-920. Cela nécessite que la radio utilise la clé de données FSK fournie par le moteur MMTTY.

Vous avez besoin d'un port parallèle ou COM dédié à la modulation FSK : vous ne pouvez pas utiliser la modulation FSK en utilisant le même port COM que celui utilisé pour la radiocommande. Vous avez besoin d'un circuit d'interface à transistor pour la ligne de modulation FSK. Voir le manuel du FT-920 pour le branchement approprié. Les signaux d'émission et de réception ainsi que le PTT peuvent être connectés à la borne DATA à l'arrière de la radio. Les données transmises par FSK depuis l'ordinateur peuvent être via un port série (COM) ou parallèle (LPT).

• **Réglages suggérés du FT-920** pour la fenêtre de données de la carte son :

• Le commutateur coulissant AFSK-FSK à l'arrière de la radio doit être en position "FSK". Vous devez disposer d'une interface FSK.

• MODE FT-920 = DATA-LSB

• Mode RTTY FSK qui configure la radio pour la génération de tonalité FSK interne. Ce mode peut être utilisé avec une injection de tonalité LSB ou USB.

• Menu U-42 = HI 2125 L. Ceci règle la tonalité HI à 2125 Hz avec injection LSB. Il est nécessaire d'utiliser ce réglage pour que l'échelle de fréquence de la carte son soit compatible avec les réglages de la radio.

• Menu U-43 = shift 170. Décalage RTTY par défaut

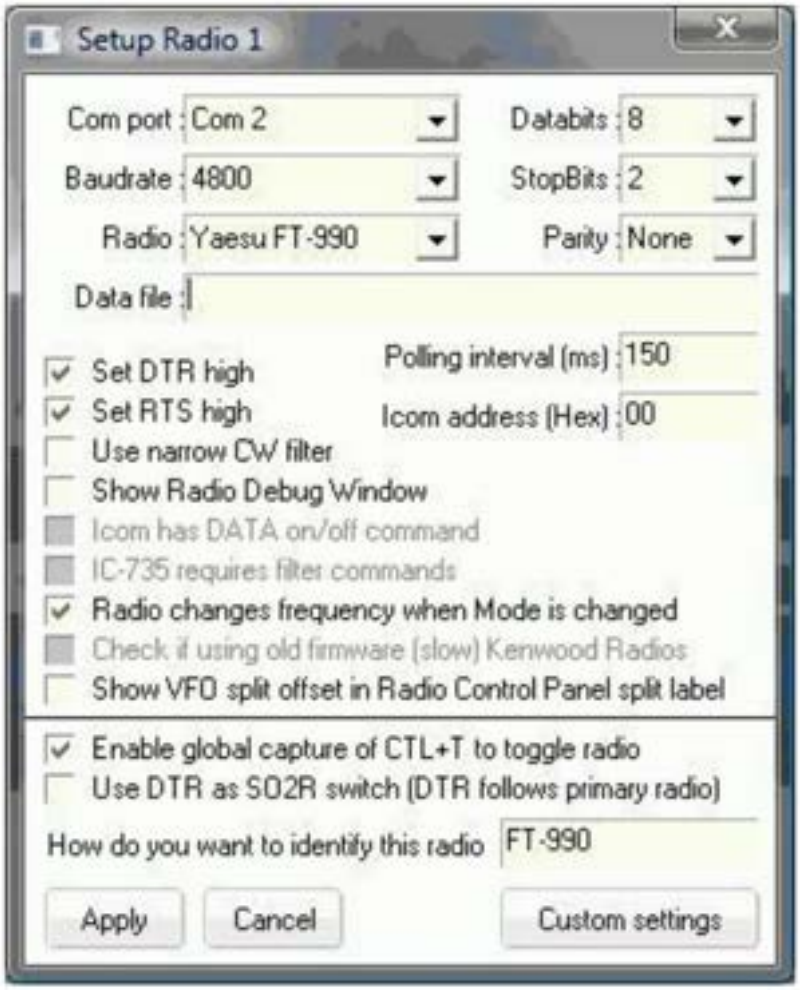
• Menu U-44 = Normal. Utilisé pour le fonctionnement en LSB

• Menu U-44 = Inverse. Inverse les touches Mark et Space - ceci configure les transmissions du FT-920 pour être compatible avec les signaux USB.

• **Paramètres de la carte son pour le fonctionnement RTTY/FSK** : EXTFSK.DLL est un pilote de port MMTTY pour FSK. Mettez le fichier dans le dossier Logger32. Ce pilote vous permet de sélectionner le port et la ligne de données pour la modulation FSK. Il vous permet également d'inverser le codage des données en fonction du type d'interface utilisé.

• **Pour les réglages spécifiques** de la fenêtre de données de la carte son pour le fonctionnement FSK, voir FSK et AFSK.

52.7 Yaesu FT-990



Le FT-990 doit avoir une ROM version 1.3 ou plus récente pour être opérationnel avec Logger32.

Use narrow CW filter : cochez cette option pour sélectionner le filtre CW 500 Hz lorsque vous cliquez sur un spot CW DX.

Show Radio Debug window : ouvre la fenêtre de débogage radio, indiquant le trafic CAT échangé entre Logger32 et le FT-990, lorsque vous fermez le formulaire de configuration radio. Décochez cette option à moins que vous ne soyez en train de rechercher des erreurs.

Set DTR|RTS High : si vous utilisez une interface CAT non alimentée, cochez pour activer la ligne DTR ou RTS pour alimenter l'interface. Si vous utilisez une interface avec un câble d'alimentation séparé (comme l'IF-232C), décochez les deux options.

Si votre FT-990 ne communique pas du tout avec Logger32, vérifiez que tous les logiciels pertinents sont installés, que tous les câbles sont connectés aux prises correctes et que tout ce qui doit l'être est allumé. Vérifiez également que vous avez sélectionné un port COM valide et que la vitesse de transmission est réglée sur 4800, car toute autre vitesse de transmission ne sera pas opérationnelle.

S'il y a une communication unidirectionnelle (la radio accepte les commandes mais ne renvoie pas d'information à Logger32), il se peut que votre interface ne charge pas la ligne de sortie de données du transceiver. La connexion CAT du FT-990 a une sortie de données de pilote de source qui doit être tirée vers le bas à travers une petite résistance de 1.5k Ohm entre la broche 1 (masse) et la broche 2 (sortie série) de la prise DIN6 CAT.

52.7.1 Sélection du filtre pour le FT-990

Le code d'instruction du Yaesu FT-990 pour cette fonction est 8C avec un seul code de paramètre pour le filtrage désiré :

00 = 2.4 kHz.
01 = 2.0 kHz.
02 = 500 Hz.
03 = 250 Hz.

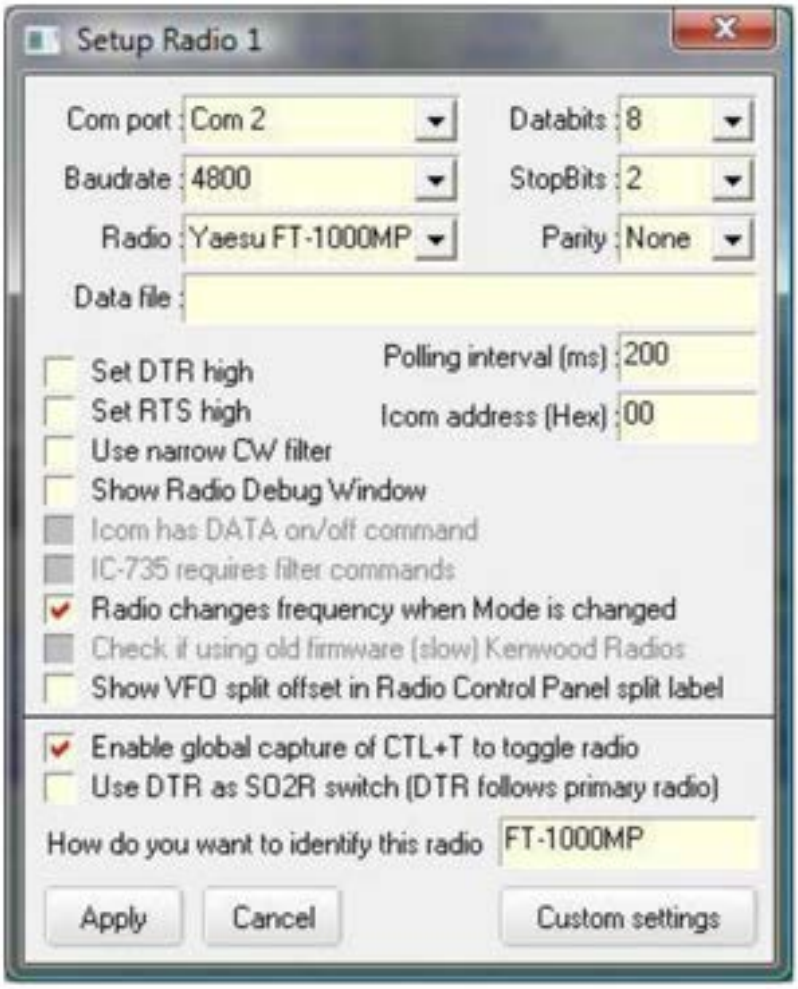
Une macro complète pour sélectionner le filtre 250 Hz serait la suivante :
$**HexCommand 00 00 00 00 03 8C**$.

Pour sélectionner le filtre de 2,4 kHz :
$**HexCommand 00 00 00 00 00 8C**$.

Les macros pour les autres filtres suivent le même schéma.

Si vous envoyez une séquence de commande pour sélectionner un filtre qui n'est pas réellement installé dans la radio, elle est simplement ignorée - aucun dommage n'est causé.

52.8 Yaesu FT-1000MP



Le FT-1000MP a un convertisseur de niveau intégré, permettant une connexion directe du connecteur CAT du panneau arrière au port série choisi sur votre ordinateur sans avoir besoin de boîtiers externes.

Ajustez le taux de polling à votre convenance. Un taux d'interrogation de 300 ms semble être opérationnel, mais certains ordinateurs interrogent plus rapidement, jusqu'à 100 ms.

52.8.1 Codes pour la sélection des filtres pour le FT-1000MP

Le FT-1000MP a deux filtres IF qui peuvent être contrôlés, un à 8.215 MHz et l'autre à 455 kHz. Voici quelques exemples de sélection de filtre pour le FT-1000 :

$HexCommand 02 00 00 03 8C$	Règle le filtre 455 kHz à 250 Hz.
$HexCommand 01 00 00 03 8C$	Règle le filtre de 8.215 MHz à 250 Hz.
$HexCommand 02 00 00 02 8C$	Règle le filtre 455 kHz à 500 Hz.
$HexCommand 01 00 00 02 8C$	Règle le filtre 8,215 MHz à 500 Hz.
$HexCommand 02 00 00 00 8C$	Règle le filtre 455 khz sur 2,4 kHz.
$HexCommand 01 00 00 00 8C$	Règle le filtre 8,215 kHz à 2,4 kHz.

Le FT-990 et le FT-1000MP ont des contrôles de décalage IF pour déplacer la fréquence centrale de la bande passante quand les filtres IF étroits sont sélectionnés, mais il n'y a pas de codes de contrôle pour réaliser cette fonction. Avec la commande de décalage IF dans sa position centrale, la bande passante nominale est centrée sur 1 kHz en USB et 2 kHz en Packet.

Dans le FT-1000MP, il y a des codes de contrôle pour le réglage de l'EDSP, avec lesquels vous pouvez expérimenter. Quelques exemples sont donnés ci-dessous.

52.8.2 Filtre HP (USB)

La fréquence supérieure du filtre reste fixée à 2300 Hz mais la fréquence inférieure peut être modifiée pour réduire la bande passante comme suit :

$HexCommand 00 00 50 42 75$	Produit un filtre avec la gamme 1500-2300 Hz.
$HexCommand 00 00 60 42 75$	Produit un filtre avec la gamme 1800-2300 Hz.
$HexCommand 00 00 67 42 75$	Produit un filtre dans la gamme 2050-2300 Hz.

52.8.3 Filtre LP (USB)

La fréquence inférieure du filtre reste fixée à 2 kHz et la fréquence supérieure peut être modifiée pour réduire la bande passante comme suit :

$HexCommand 00 00 90 41 75$	Produit un filtre avec la gamme 2000-2700 Hz.
$HexCommand 00 00 80 41 75$	Produit un filtre avec la gamme 2000-2500 Hz.
$HexCommand 00 00 70 41 75$	Produit un filtre dans la gamme 2000-2250 Hz.
$HexCommand 00 00 00 40 75$	Désactive l'EDSP

Ces macros n'ont aucun effet en mode paquet sur le FT1000MP.

52.8.4 Combinaison de commandes dans une macro

Les codes de commande peuvent être combinés pour exécuter une procédure complexe dans une macro de deux façons. Soit chaque commande est placée sur une ligne séparée, soit elles peuvent être combinées sur une ligne comme indiqué ci-dessous. Dans les deux exemples, l'USB est réglé avec le filtre de 2,4 kHz.

$HexCommand 00 00 00 01 OC$	Règle USB
$HexCommand 00 00 00 00 8C$	Règle le filtre 2,4 kHz

... combiné devient …

$HexCommand 00 00 00 01 0C 00 00 00 00 8C$

La fonction CAT du FT-990 est assez gourmande pour accepter une ou deux commandes sur une ligne. Le FT-1000MP en accepte jusqu'à trois par ligne : son CAT doit être vorace.

52.8.5 Réglages personnalisés par mode



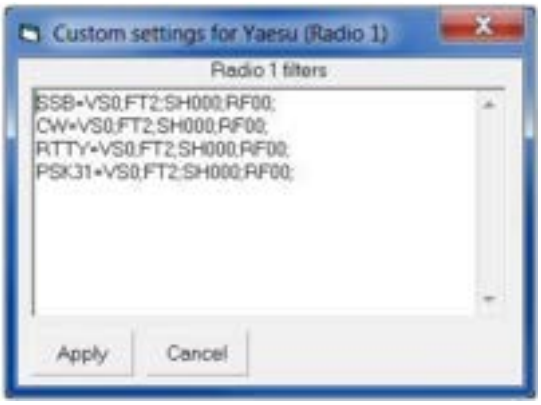
Sous **Configuration ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2**, cliquez pour sélectionner (cocher) **<Utiliser des filtres étroits pour CW>** puis cliquez sur <Personnaliser les paramètres> .

52.9 Yaesu FTdx-5000



A moins que le filtre de couverture ne soit réglé sur 'auto', le filtre de couverture ne changera pas quand un spot DX est cliqué. Les commandes suivantes (définies comme des paramètres de filtre personnalisés) vous permettent de cliquer sur un spot CW et de régler le filtre de couverture sur 'auto'. Le VFO 'A' est sélectionné et la dernière commande déplace le 'TX' vers le VFO A.

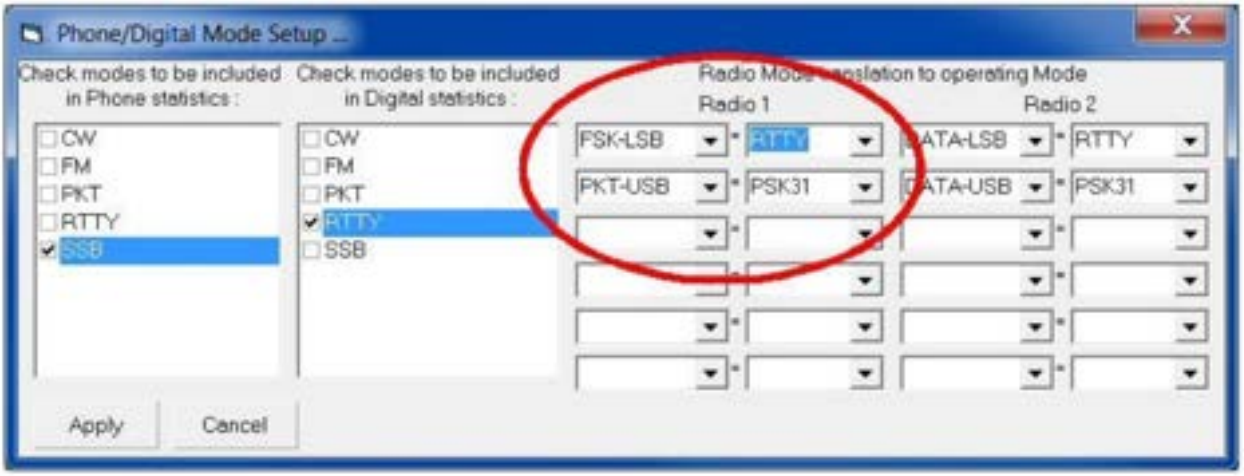
- CW=RF00;VS0;FT2 ;
- USB=RF00;VS0;FT2 ;
- LSB=RF00;VS0;FT2 ;
- FSK=RF00;VS0;FT2 ;
- PKT-USB=RF00;FT2 ;



Note : Si le VFO orange 'B' est sélectionné, ceci le ramène au VFO rouge 'A'.

52.9.1 Modes de données du FTdx-5000

Pour que les filtres de mode de données corrects puissent être sélectionnés, les modes de fonctionnement doivent d'abord être définis. Dans l'exemple ci-dessous, le fonctionnement en RTTY utilise le mode FSK-LSB et pour le PSK31 le mode PKT-USB est utilisé.



En cliquant sur un spot PSK31, le FTdx-5000 passe en PKT-USB et les commandes RF00;VS0;FT2 ; CAT sont envoyées à la radio.

52.9.2 Commandes et scripts CAT du FTdx-5000

Vous aussi pouvez devenir un programmeur CAT ! La liste complète des commandes CAT est donnée dans le Yaesu FTdx-5000 series CAT Operation Reference Book. Voici les principales pour vous aider à démarrer - essayez-les !

$Command ft1;$	Split on	Split on
$Command FT0;$	Split off	Split off
$Command VS0;$	VFO A	VFO A
$Command VS1;$	VFO B	VFO B
$Command AB;$	A=B	A=B
$Command BA;$	B=A	B=A
$Command MK1;$	Mode Key USB	Clé de mode USB
$Command MK0;$	Mode Key LSB	Touche de mode LSB
$Command MK5;$	Mode Key RTTY	Touche de mode RTTY
$Command MK2;$	Mode Key CW	Touche de mode CW
$Command mk3;$	Mode Key AM/FM	Touche de mode AM/FM
$Command MK6;$	Mode Key PKT	Touche de mode PKT

$Command FT0;$	Toggle TX A/B	Basculer TX A/B
$Command SV;$	Swap VFOs	Permuter les VFOs
$Command LK1;$	Lock main VFO	Verrouiller le VFO principal
$Command LK0;$	Unlock main VFO	Déverrouiller le VFO principal
$Command LK0;$	Lock VFO B	Verrouiller VFO B
$Command LK2;$	Unlock VFO B	Déverrouiller VFO B
$Command NB01;$	Noise blanker main on	Réducteur de bruit principal activé
$Command NB00;$	Noise blanker main off	Réducteur de bruit principal éteint
$Command BC01;$	Auto notch main VFO on	Auto notch main VFO on
$Command BC00;$	Auto notch main VFO off	Auto notch main VFO off
$Command NR01;$	Noise reduction main on	Réduction du bruit principal activé
$Command NR00;$	Noise reduction main off	Réduction du bruit principal éteint
$Command PS1;$	Power on	Mise sous tension
$Command PS0;$	Power off	Mise sous tension
$Command AG0000;$	VFO A volume 0 (mute)	Volume VFO A 0 (muet)
$Command AG0040;$	VFO A volume 40	VFO A volume 40
$Command AG0055;$	VFO A volume 55 … etc.	Volume VFO A 55 ... etc.
$Command AG1000;$	VFO B volume 0 (mute)	VFO B volume 0 (mute)
$Command AG1075;$	VFO B volume 75 … etc.	VFO B volume 75 ... etc.
$Command pc059;$	Power 20	Puissance 20
$Command pc072;$	Power 30	Puissance 30
$Command pc085;$	Power 40	Puissance 40
$Command pc090;$	Power 45	Puissance 45
$Command pc095;$	Power 50	Puissance 50
$Command pc100;$	Power 55	Puissance 55

$Command pc110;$	Power 65	Puissance 65
$Command pc145;$	Power 100	Puissance 100
$Command pc160;$	Power 125	Puissance 125
$Command pc185;$	Power 150	Puissance 150
$Command pc205;$	Power 175	Puissance 175
$Command pc255;$	Power 200	Puissance 200

Des exemples simples de scripts :

$Command MK0;$	Mode Key LSB
$Command FT2;$	Split off
$Command FA03930000;$	QSY to 3930 kHz

$Command MK0;$	Mode Key LSB
$Command FT2;$	Split off
$Command FA01855000;$	QSY to 1855 kHz

DX spot macros : clic droit sur le RCP puis clic sur <Setup> ...

Top window
$Command LK2;$

Middle window

$Command AB;$	Copy VFO A frequency and mode to VFO B.
$Command FB#DXspotSplit#;$	Take VFO A freq, add the split offset, send to VFO B.
$Command FR2;$	Turn on both main and sub receivers
$Command FT3;$	TX on VFO B

Bottom window
Leave blank

Fenêtre des raccourcis de configuration de WSJT-X ou JTDX

Si vous utilisez le port de données arrière sur le FTdx-5000, ces commandes passeront sur le port arrière et sélectionneront le filtre large lors du démarrage de WSJT-X ou JTDX, puis repasseront sur le port avant et rétréciront le filtre après l'arrêt de l'appareil ...

Fenêtre supérieure (avant le démarrage)

$Command EX1031;$
$Command SH025;$

Fenêtre inférieure (après la fermeture)

$Command EX1030;$
$Command SH013;$

52.10 Yaesu FTdx101

Le FTdx101D et le FTdx101MP partagent la même configuration et les mêmes commandes CAT.

Ouvrez le formulaire de configuration du port en utilisant Setup ➪ Radio ➪ Radio 1|2 configuration

Sélectionnez le port Com qui se connecte à votre FTdx101 - peut-être pas Com 4.

Utilisez les autres paramètres indiqués ici.

L'intervalle de sondage de 50ms est plus rapide que la normale pour des réponses plus rapides de la radio aux changements initiés depuis Logger32, et des mises à jour plus rapides des infos radio dans Logger32 lorsque vous ajustez la radio directement (par exemple si vous QSY le VFO ou changez de bande, de mode ou de filtres). Si votre PC ou la radio ne peut pas suivre, augmentez l'intervalle de polling jusqu'à ce qu'elle se comporte elle-même.

Sous **<Paramètres personnalisés>,** vous pouvez configurer différentes largeurs de filtre, par exemple pour utiliser les largeurs de bande par défaut sauf sur SSB :



• SSB=VS0;FT2;SH0015;RF00 ; Largeur 2.5

• CW=VS0;FT2;SH0000;RF00; Default

• RTTY=VS0;FT2;SH0000;RF00 ; Défaut

•PSK31=VS0;FT2;SH000;RF00; Default

Pour le RTTY, définissez le mode radio "RTTY-LSB" dans votre tableau Bandes et modes, car le "RTTY" normal utilise par défaut la mauvaise bande latérale (apparemment). Après avoir défini "RTTY-LSB", Logger32 envoie la commande CAT MD06 ; à la radio.

52.10.1 Commandes CAT du FTdx101

Voici quelques exemples de commandes CAT pour le FTdx101 et des scripts simples qui peuvent être utilisés dans les macros Logger32. Voir le manuel de référence des opérations CAT pour plus de détails et les autres commandes CAT disponibles.

$Command ST1;$	Split on
$Command VS1;$	VFO B
$Command FT3;$	TX on VFO B
$Command ST0;$	Split off
$Command VS0;$	VFO A
$Command FT2;$	A=B
$Command ST2;$	Split +5: each time you run this, VFO B increments +5 kHz.
$Command LK1;$	Lock on
$Command LK0;$	Unlock
$Command VS0;$	VFO A
$Command FT2;$	TX A
$Command VS1;$	VFO B
$Command FT3;$	TX B
$Command AB;$	A=B
$Command MD02;$	USB
$Command MD01;$	LSB
$Command MD03;$	CW
$Command MD05;$	AM
$Command MD04;$	FM
$Command SV;$	Swap VFO
$Command MD06;$	RTTY

$Command MD0;$	USB D
$Command NB01;$	NB on
$Command NB00;$	NB off
$Command NR01;$	NR on
$Command NR00;$	NR off
$Command ML0001;$	Monitor on
$Command ML0000;$	Monitor off
$Command AG0000;$	Volume 0
$Command AG0080;$	Volume 80
$Command AG0100;$	Volume 100
$Command PA00;$	IPO0
$Command PA01;$	IPO1
$Command PA02;$	IPO2
$Command VT01-0;$	VC Tune
$Command SF02;$	??
$Command pc005;$	Power 5 watts
$Command pc010;$	Power 10 watts
	… and so on … up to …
$Command PC200;$	Power 200 watts

$Command FT2;$	TX VFO A
$Command MD02;$	USB
$Command FA014195000;$	Set VFO A to 14195 kHz

$Command FT2;$	TX VFO A
$Command MD01;$	LSB

$Command FA003930000;$	Set VFO B to 3930 kHz

$Command FT2;$	TX VFO A
$Command MD01;$	LSB
$Command FA003929000;$	Set VFO A to 3929 kHz
$Command BI1;$	Enable break-in
$Command BI0;$	Disable break-in
$Command PS1;$	Mise sous tension : note - ceci n'est opérationnel qu'avec une connexion USB, pas en utilisant le port série.
$Command PS0;$	Power off
$Command MD03;$	CW
$Command BI1;$	Enable break-in
$Command KY1;$	Envoyer la mémoire du keyer #1
$Wait5$	Donnez à la radio le temps d'envoyer le message
$Command MD01;$	LSB
$Command BI0;$	Envoyer mon indicatif en CW depuis la mémoire #1 avec un court temps d'attente puis repasser en LSB. Cela peut être utilisé pour toutes les mémoires, mais le temps d'attente n'est pas fiable et il se peut que le retour en LSB ne se fasse pas. Si seulement Logger 32 avait plus d'options de temps !
$Command BC01;$	Auto-notch on
$Command BC00;$	Auto-notch off

Macros DX spot : cliquez avec le bouton droit de la souris sur le RCP. Cliquez sur <Setup dx spot macros> puis entrez ces commandes :

Window 1	
$Command VS0;$	VFO A
$Command FT2;$	TX VFO A
Window 2	

$Command AB;$	Copy A to B
$Command FB#DXspotSplit#;$	Prenez la fréquence du VFO A, ajoutez le split offset et envoyez le VFO B à la fréquence résultante.
$Command ST1;$	Split on
$Command VS1;$	Go to VFO B
$Command FT3;$	TX on VFO B
Window 3	
... rien : laissez le champ vide.	

53 Radios définies par logiciel (SDR)

> "Mon émetteur sans fil n'utilise pas les ondes hertziennes, qui sont un mythe affligeant, mais des ondes sonores dans l'éther".
>
> *Nikola Tesla*

Les SDR suivantes sont prises en charge par Logger32 :

• **Pegasus :** en utilisant le logiciel de contrôle TEN-TEC ou N4PY.

• **Orion, Argonaut V, Elecraft K2, RX320, RX331, RX340, RX350 et Jupiter :** en utilisant le logiciel de contrôle N4PY.
• **Autres SDRs :** en utilisant le logiciel PowerSDR, par exemple la série Flex.

53.1 Pegasus

Logger32 lit un fichier créé par le logiciel de contrôle appelé Pegasus.out.

Logger32 écrit les commandes radio dans un fichier appelé Pegasus.in.

Lors de la configuration de la radio Pegasus, spécifiez le chemin d'accès au dossier : seulement le chemin, pas les noms de fichiers. Il n'est pas nécessaire de configurer le port COM dans la fenêtre Radio Control puisque la communication par port série n'est pas utilisée.

Les macros $Command$ and $HexCommand$ ne sont pas opérationnelles avec les radios contrôlées par PC qui lisent et écrivent directement sur des fichiers disques pour le transfert de données.

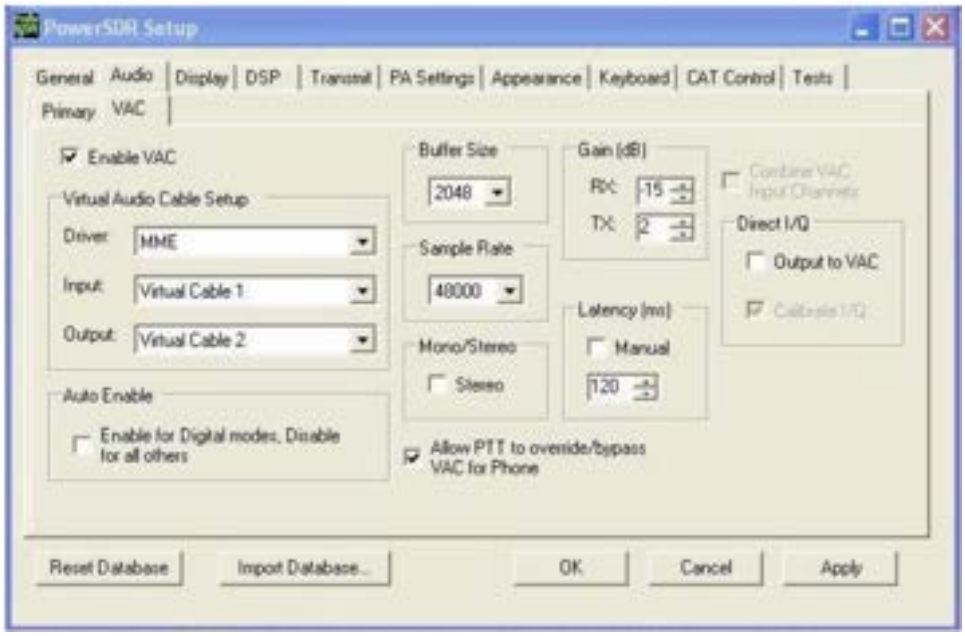
53.2 Alimentation de la SDR

• Ouvrez la fenêtre VComConfigurator du N8VB et sélectionnez la paire de ports virtuels appropriée .

L'exemple montre les COM7 et 8.



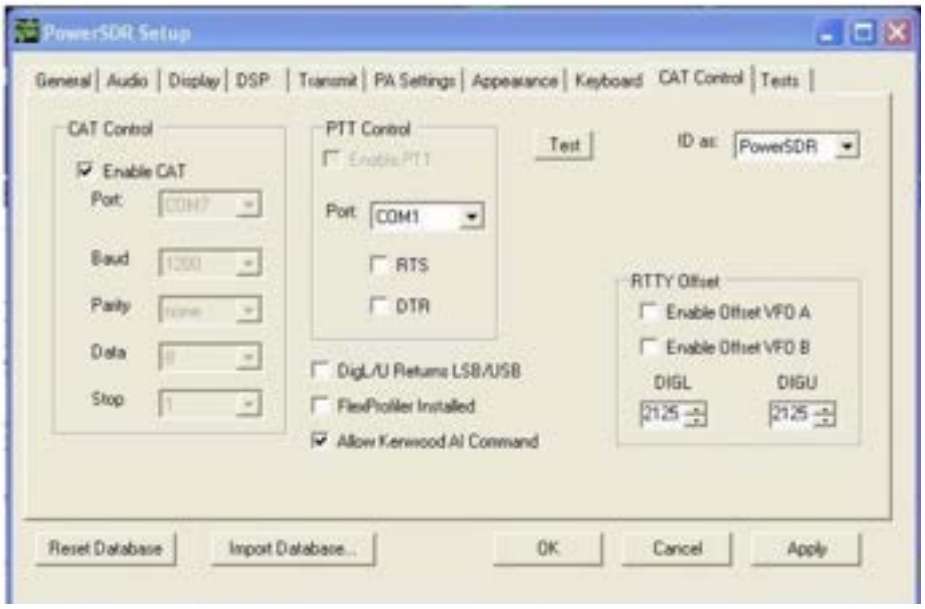
• Ouvrez la configuration de PowerSDR, onglet <VAC> ▼



Réglez ce qui suit :

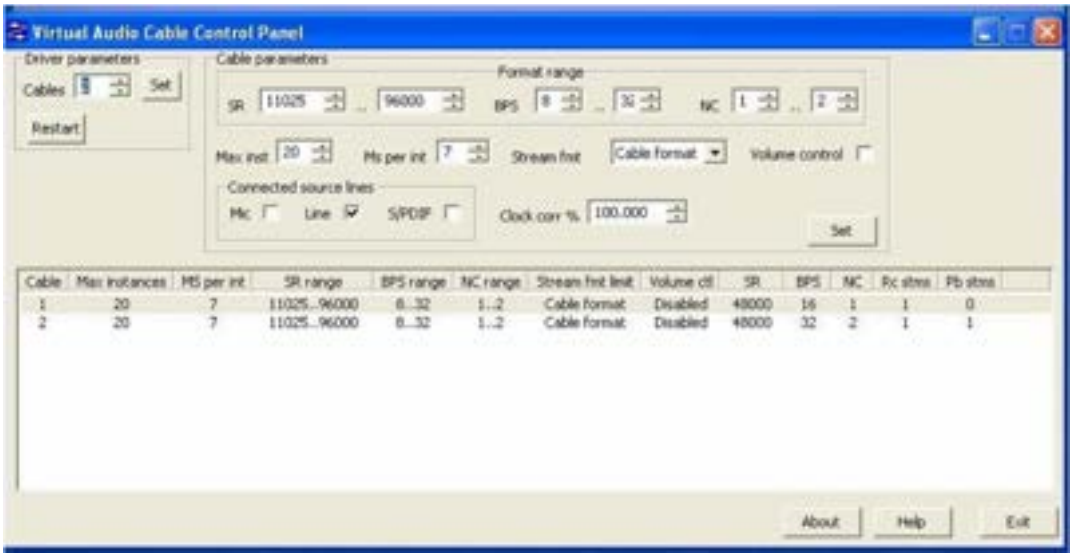
- Cochez <Enable VAC>
- Entrée = Câble virtuel 1
- Sortie = Câble virtuel 2
- Taille de la mémoire tampon = 2048

• Ouvrez le PowerSDR Setup, onglet **<CAT Control> ▼**



- Réglez-le pour qu'il corresponde aux paramètres du VCom.
- Cochez <Enable CAT>
- Sélectionnez le port PTT

• Ouvrez le panneau de contrôle du câble audio et appliquez ces paramètres ▼.



53.2.1 Configuration de Logger32 pour Power SDR

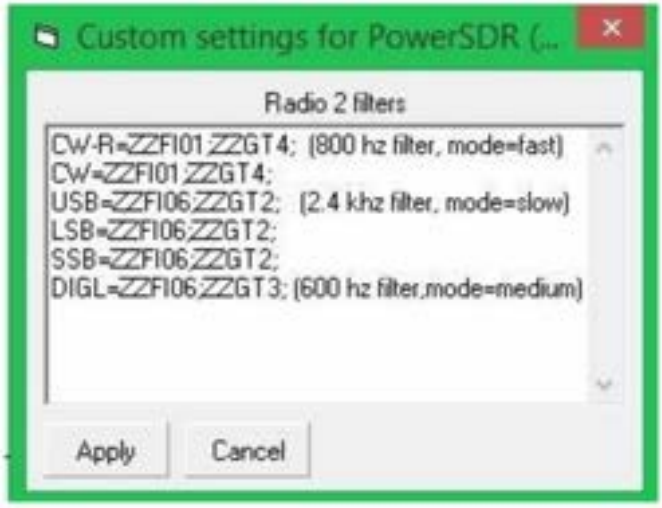
Ouvrez **Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2 configuration.** Configurez le port COM pour correspondre aux paramètres VCom

La figure suivante illustre les paramètres du port du Flex-5000. Si vous utilisez le logiciel SmartSDR, sélectionnez **<PowerSDR>** pour le type de radio.

• Cliquez sur **<Personnaliser les paramètres>** pour entrer en mode spécialisé / commandes de filtrage.

• Voici des exemples pour un FLEX-1500, 3000 et 5000 ▼.





• Ceci est pour un Flex-6300

• Ouvrez MMVARI via la fenêtre de données de la carte son. Ouvrez **Settings ⇨ Radio PTT options** pour définir votre clé PTT et votre port COM. Ces paramètres doivent correspondre à la configuration du logiciel PowerSDR.



• Ouvrez la fenêtre de données de la carte son avec MMVARI

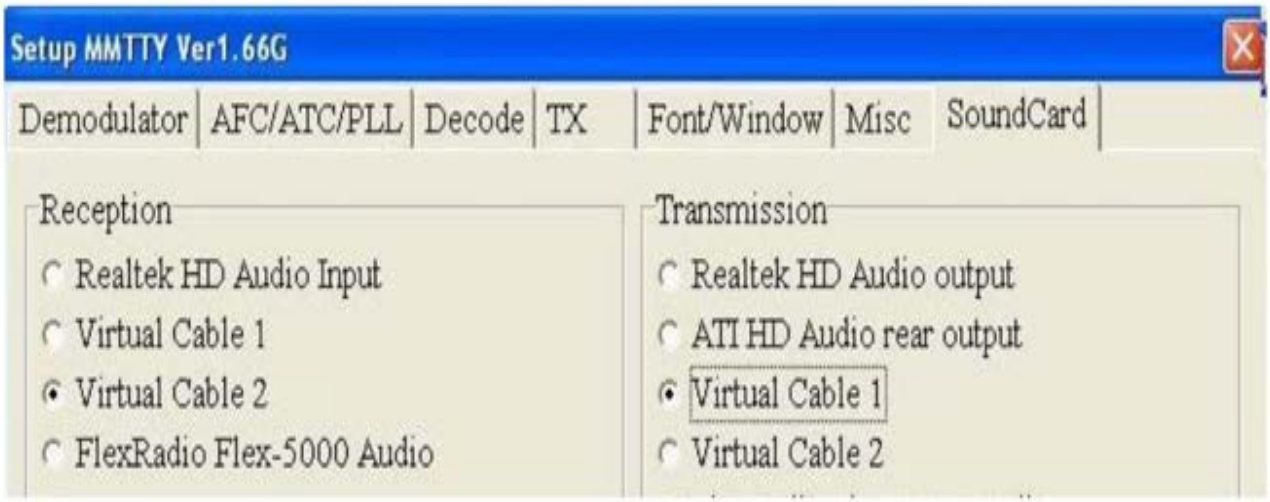
- **Entrée** = Câble virtuel 2
- **Sortie =** Câble virtuel 1



• Ouvrez la fenêtre de données de la carte son avec MMTTY.

• Sélectionnez la configuration MMTTY et cliquez sur l'onglet **<Carte son>.**

• Effectuez les sélections suivantes pour la réception et la transmission de la carte son ▼.



53.3 Série Flex 6000



Pour les Flex 6300, 6400, 6600, 6700 ... ouvrir **Setup ⇨ Radio ⇨ Radio 1|2 configuration**
Essayez :

- Type de radio PowerSDR
- 38400 ou 115200 bauds
- 8 Databits
- 1 bit d'arrêt
- Parité aucune
- Port COM connecté à la tranche A dans SmartSDR CAT.

Dans votre tableau Bandes et modes, utilisez CWL (bande latérale inférieure) ou CWU (bande latérale supérieure) plutôt que CW pur.

Pendant que vous êtes opérationnel sur le fichier SmartSDR, vous pouvez également créer un port WinKeyer, en configurant le même port WinKeyer dans la machine CW.

54 Amplificateur linéaire Alpha 87A

"Si vous ne pouvez pas être bon, soyez fort"

Rich Mullins

Le vénérable amplificateur HF Alpha 87A autotune à limite légale complète comprend des dispositions pour la surveillance et le contrôle externes de certaines de ses fonctions via un port série RS-232 intégré. En plus de surveiller la puissance de sortie directe et réfléchie de l'amplificateur 87A, Logger32 permet de contrôler et de surveiller à distance les conditions suivantes de l'amplificateur :

- Mise sous tension/hors tension
- Veille / Fonctionnement
- Puissance élevée/faible
- AlphaMax *435* On/Off



Ouvrez la fenêtre de l'Alpha 87A via l'icône n°26 de la barre d'outils ▼.

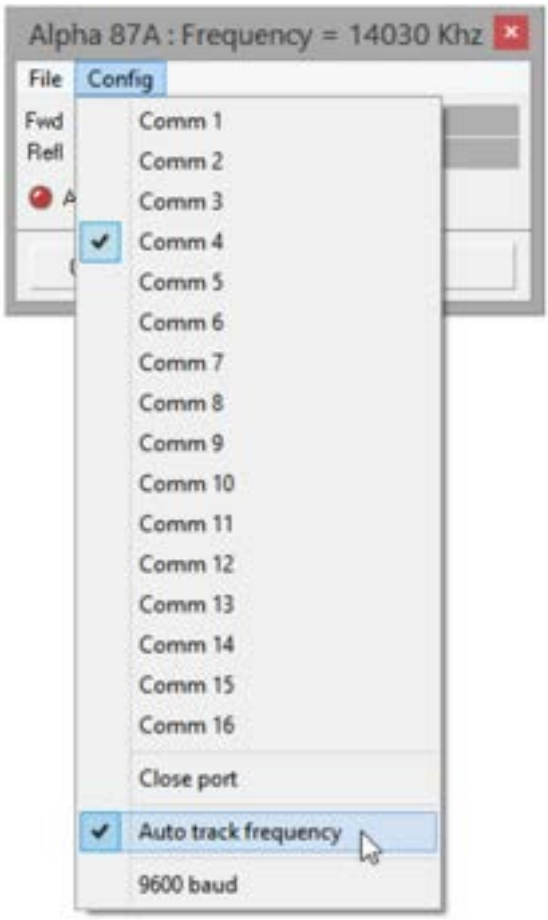


"Auto track frequency" fait en sorte que Logger32 envoie la fréquence VFO de la radio active à l'amplificateur, qui utilise cette information pour changer de bande et s'accorder automatiquement sur la nouvelle fréquence.

Bien que le 87A change automatiquement de bande en détectant la fréquence de la puissance d'entraînement RF de l'émetteur-récepteur, des changements de bande et de segment de bande plus rapides, qui sollicitent moins le système QSK à diodes PIN interne du 87A et éliminent la perte partielle du premier tiret ou des premiers points en CW (pendant que l'amplificateur se réaccorde en réponse à la détection d'une nouvelle fréquence de fonctionnement à partir de la RF d'entrée) sont rendus possibles en demandant à Logger32 de fournir la fréquence actuelle de l'émetteur-récepteur via l'interface série.

435 - Le micrologiciel AlphaMax des amplificateurs 87A récents ou mis à jour affine dynamiquement les réglages des condensateurs de RÉGLAGE et de CHARGEMENT pendant les périodes de relâchement des touches.

Lisez la section Communication Link dans le manuel d'utilisation de l'Alpha 87A. L'Alpha utilise certaines des broches de données pour définir le débit en bauds en tirant la ou les broches à zéro volt. S'assurer que tout câblage entre l'ordinateur et l'amplificateur comprend les fils de signalisation TXD (2), RXD (3), CTS (5), RTS (4) et Gnd (7) et que l'ordinateur ne change pas l'état des broches 9, 12, 13, 14 ou 22 sur ce connecteur.



La configuration de l'Alpha est simple : sélectionnez le port série, sa vitesse et/ou si vous souhaitez que l'Alpha 87A suive automatiquement et se règle sur la fréquence actuelle de la radio (par opposition à la détection RF).

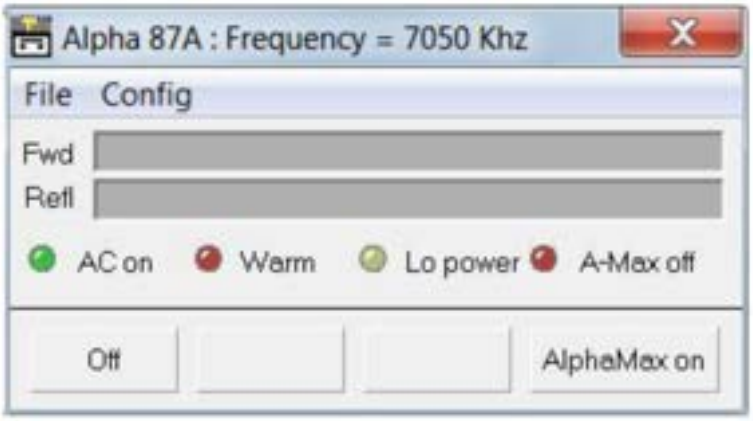
Cliquez sur l'icône Alpha #26, puis cliquez sur **<Config>** et sélectionnez le numéro de port requis. Cliquez à nouveau sur **<Config>** et ouvrez le port sélectionné.

Logger32 prend en charge la vitesse de transmission par défaut de 4800 bauds pour l'Alpha 87A. Si votre Alpha 87A est réglé sur 9600 bauds, sélectionnez (cochez) 9600 bauds en bas du menu.

Pour activer l'autotracking, cliquez pour sélectionner (cocher) <Fréquence d'autotracking> *436*.

436 - Logger32 fournit normalement la fréquence de la radio active. Si la radio active n'est pas celle qui alimente le 87A en RF, "Auto track frequency" peut éventuellement placer le 87A sur la mauvaise bande. Cependant, si le port série de la radio active n'est plus ouvert, les informations de fréquence précédemment fournies par Logger32 à l'amplificateur peuvent ne pas être actualisées et "Auto track frequency" ne sera pas actif, même s'il est coché dans le menu Alpha 87A Config. Une vérification rapide pour s'assurer que tout fonctionne comme prévu est de changer de bande sur la radio qui fournit la RF au 87A et de s'assurer que l'amplificateur suit la radio sur les bonnes bandes.

La légende de la fenêtre fait apparaître la fréquence sur laquelle l'amplificateur est actuellement réglé et les "LED" vous renseignent sur son état, par exemple AC on, warm up .

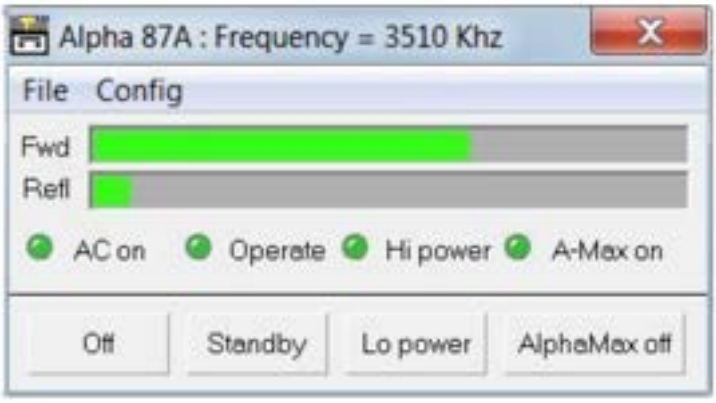




Préchauffé et prêt à fonctionner sur 80m, sur Lo power avec Alpha-Max désactivé.

Après avoir cliqué sur les boutons Hi power et AlphaMax on, et avoir réaccordé la radio sur 40m





Transmettant sur 80m.

Les graphiques à barres figurent la puissance avant et réfléchie.

Cliquez sur <Off> pour éteindre l'Alpha.

Pour autant que le cordon d'alimentation soit connecté et sous tension, l'unité centrale et le port série de l'Alpha éteint restent actifs, attendant le signal de mise sous tension par l'intermédiaire de l'interrupteur de mise en marche du panneau avant ou du bouton <On> dans la fonction Alpha 87A de Logger32... d'où la possibilité de contrôler l'ampli à distance.

55 microHAM

"J'avais cette petite radio à transistor portable avec laquelle je dormais."
Rod Stewart

Entre autres choses, Logger32 peut commander automatiquement le port Radio 1 de microHAM (le niveau TTL codé BCD à 4 fils) dans le MK2R+ pour le changement d'antenne. En utilisant la macro **$uHam xx$**, le port Radio 2 peut également être contrôlé.

Bien que Logger32 réponde aux exigences de contrôle du port, la sortie microHAM est en niveau TTL : une interface de conversion de niveau sera probablement nécessaire entre le MK2R+ et les relais d'antenne, etc.

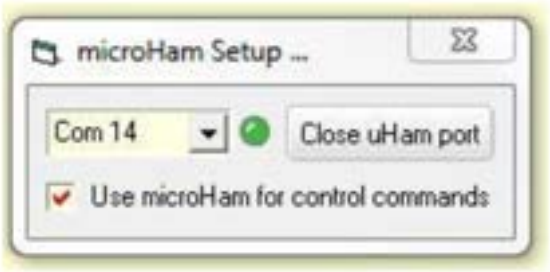
55.1 Configuration de Logger32 pour le microHAM MK2R

Pour transmettre des informations de contrôle au MK2R, il faut définir un numéro de port série à l'aide du menu du panneau de commande radio (RCP).



Lorsque le panneau de commande radio (RCP) apparaît, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la barre latérale pour ouvrir le menu .

▼ Sélectionnez microHAM Setup et définissez le numéro de port, ouvrez le port et sélectionnez **<Use microHam for control commands>** pour maintenir le port ouvert afin d'envoyer des commandes au dispositif microHAM pour d'autres fonctions.



Il y a un panneau microHAM sur la barre d'état en bas de l'écran principal de Logger32 ▼.

Passez la souris dessus pour obtenir une infobulle figurant l'état.



Pour utiliser le port microHAM 4 bits de préférence à celui fourni dans Logger32 tout en conservant la fonction de sélection d'antenne dans Logger32, définissez l'option en ce sens comme figuré ici .



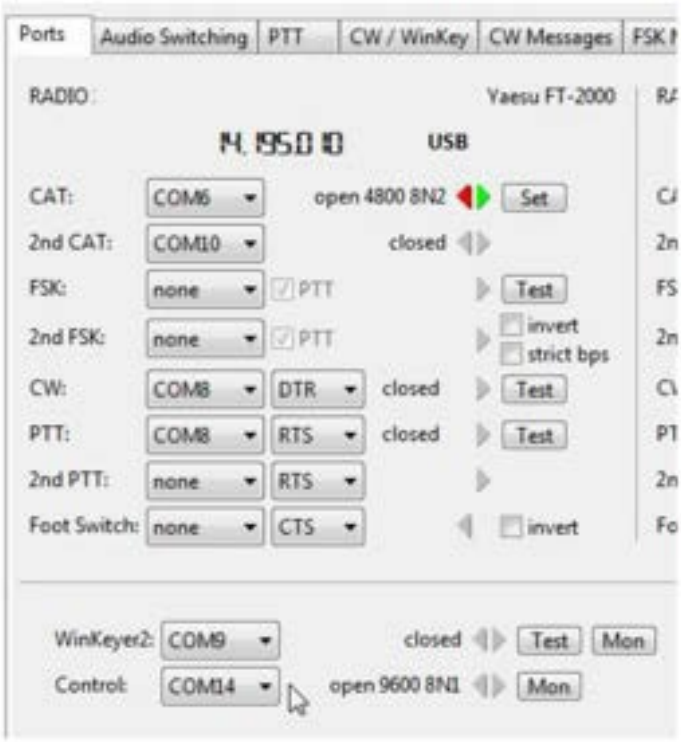
55.2 Configurer le MK2R+

55.2.1 Port virtuel

Vous devez configurer un port virtuel dans le logiciel du routeur microHAM ? Consultez le manuel du MK2R+ !

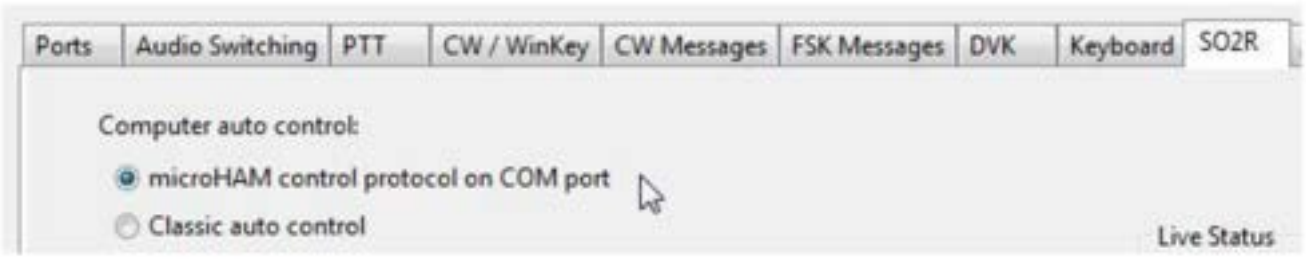
55.2.2 Configurer le port de contrôle du microHAM

Dans l'onglet ports du routeur microHAM, configurez le port de contrôle .



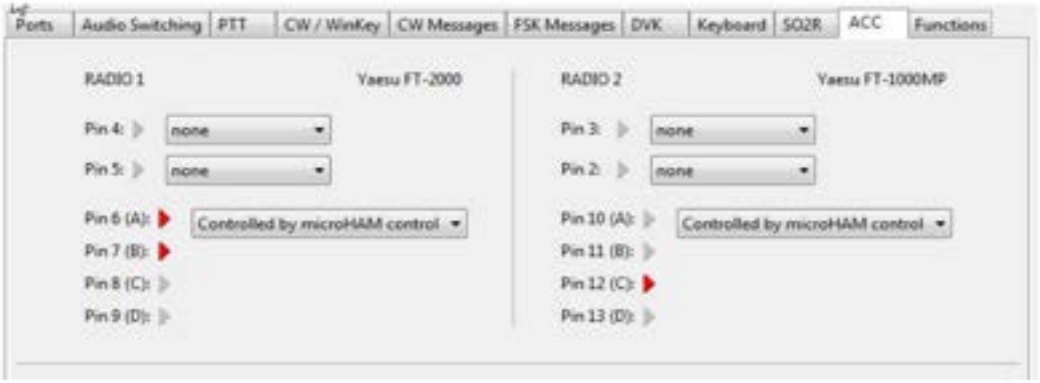
55.2.3 SO2R avec le microHAM

Sur l'onglet SO2R du microHAM, régler le contrôle automatique de l'ordinateur ▼.



55.2.4 Onglet ACC du microHAM

Sur l'onglet ACC, il est possible d'observer l'état des ports 4 bits (broches 6,7,8 et 9) et (broches 10,11,12 et 13) mais notez que ceux-ci doivent être paramétrés pour être contrôlés par la commande microHAM.



55.3 Exemples de macros microHAM

55.3.1 Macro uham

$**uham xx**$ est opérationnelle dans le panneau de commande radio (RCP), où xx est le code op microHAM approprié. Il n'est pas nécessaire de terminer la commande par <CR> comme le précise le manuel d'utilisation du MK2R : Logger32 le fait pour vous.

55.3.2 Exemples de macros
Lisez le manuel MK2R+ - Annexe B pour comprendre ces exemples …

- $uham SA1$	Sélectionner la fonction F1
- $uham SA2$	Sélectionner la fonction F2
- $uham FT1$	Mettre le focus TX sur la radio #1
- $uham FT2$	Mettre le focus TX sur la radio #2

si vous contrôlez le MK2 DVK via le port de commande, alors :

- $uHam MPm$	Lecture du message (m) où m est compris entre 1 et 9.

Pour contrôler les sorties 4 bits de la prise ACC :

- $uHam AS204$	Règle les sorties R2 à la valeur binaire de 4 (broches 10,11,12 et 13)
- ou -	
- $uHam AM100010000000000000$	Règle les sorties R1 sur la valeur binaire 3 (broches 6 7 8 et 9).

55.4 Interfacer Logger32 avec un microHAM Keyer et un FT-1000MP

Ce sont des notes sur la configuration d'un amateur, pour démontrer ce qui est possible. Il peut :

- Utiliser le PTT, la pédale de commande ou le VOX en SSB.
- Utiliser PSK31 et/ou (AFSK) RTTY à travers la fenêtre de données de la carte son.
- Utiliser PSK31 ou FSK RTTY avec une très petite modification de la configuration.
- Opérer en CW à partir du keyer intégré dans Logger32, complété par un WinKeyer et une paddle.
- Configurer pour d'autres modes de fonctionnement en utilisant un logiciel autre que Logger32.

55.4.1 Point de départ de base

La plupart des décisions prises lors de la mise en place de mon dispositif reposaient sur deux points principaux :

1. Les ports matériels (RS-232) dont je disposais dans mon ordinateur.

2. Comment je voulais opérer RTTY (FSK ou AFSK).

Le matériel de la station : Mon ordinateur a un port RS-232 intégré (COM1) plus une carte PCI qui me donne deux ports supplémentaires (Com 3 et Com 4). Les ports série virtuels vus dans le tableau ci-dessus sont tous des créations du logiciel de support USB microKEYER. (voir Logiciel USB ci-dessous).

J'ai décidé d'essayer de faire fonctionner TOUT mon système via un seul port USB avec l'allocation de port suivante. Ce n'est pas du tout un pré-requis : simplement un désir personnel car, dans mon cas, cela me laisserait 3 ports COM câblés pour toute autre utilisation que je voudrais faire.



Pour ce qui est du fonctionnement en RTTY, j'aime utiliser l'AFSK. Je mentionne cependant ci-dessous comment configurer le FSK si c'est votre préférence.

55.4.2 Connexion du poste radio

Suivez les instructions qui accompagnent l'équipement. Si vous avez acheté le câble de raccordement FT-1000MP, branchez-le !

55.4.3 Configurer le logiciel

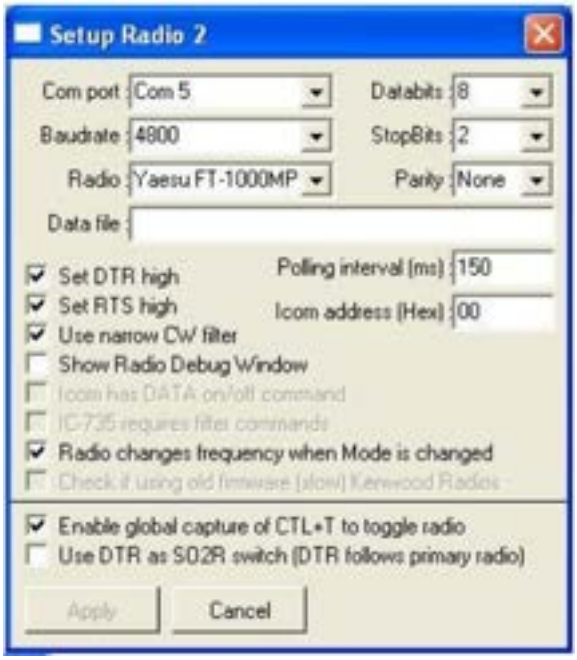
C'est ici que les avantages commencent.....

Tout d'abord, suivez les instructions données dans les instructions du microKEYER sur la façon de charger le logiciel de base, y compris les pilotes, etc.

Vous devez maintenant établir quels ports vous allez utiliser pour quelle fonction. J'ai choisi les suivants :

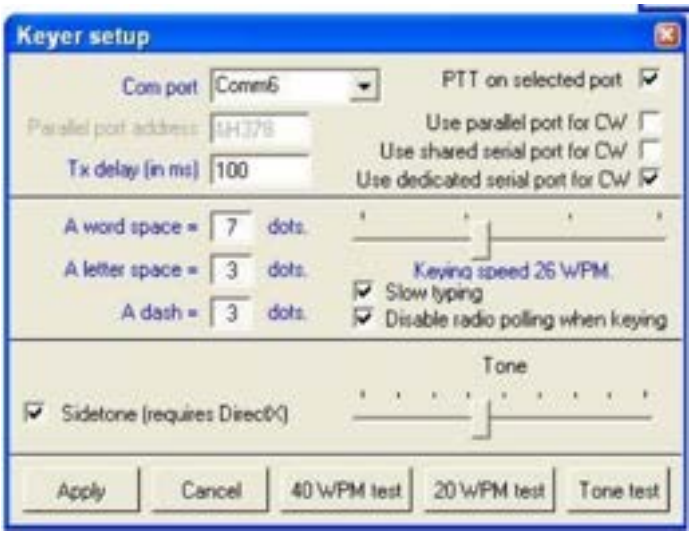
- COM 2 : Logiciel WinKeyer (si nécessaire).
- COM 5 : Interface radio CAT.
- COM 6 : Keyer CW.
- COM 7 : carte son PTT.

Il n'y a rien de définitif dans ces attributions. Vous pouvez choisir ce que vous voulez, mais une fois cette sélection faite, je vous suggère de vous y tenir jusqu'à ce que vous ayez acquis plus d'expérience sur ce qui est possible. Une fois cette décision prise, Logger32 et le logiciel pilote USB doivent être configurés pour correspondre. Dans mon cas, les ports COM 1, 3 et 4 sont réservés à des éléments tels qu'un TNC, une commande de rotor ou tout autre élément nécessitant un port COM câblé. (En fait, j'en utilise un comme port de bouclage pour pouvoir m'envoyer des messages de type DXspots à des fins de test).



55.4.4 Logiciel Logger32

• Le port radio (CAT)
Le FT-1000MP répondra à un taux de poll rapide, donc j'ai sélectionné le plus rapide que je peux atteindre avec ma radio qui donne des résultats satisfaisants. Dans mon cas, c'est 150 ms.



• Le Keyer CW
Logger32 supporte WinKeyer et depuis l'introduction de ce support, il existe deux fenêtres de configuration du keyer. La première, représentée ci-dessous, est pour le keyer logiciel original.

Il n'y a pas grand-chose de plus à faire, à part régler le port COM sur 6 et sélectionner **<Utiliser un port série dédié>**.

La deuxième fenêtre de configuration est pour WinKeyer

Des informations sur tous ces réglages peuvent être obtenues dans le manuel de WinKeyer et le chapitre sur les machines CW.

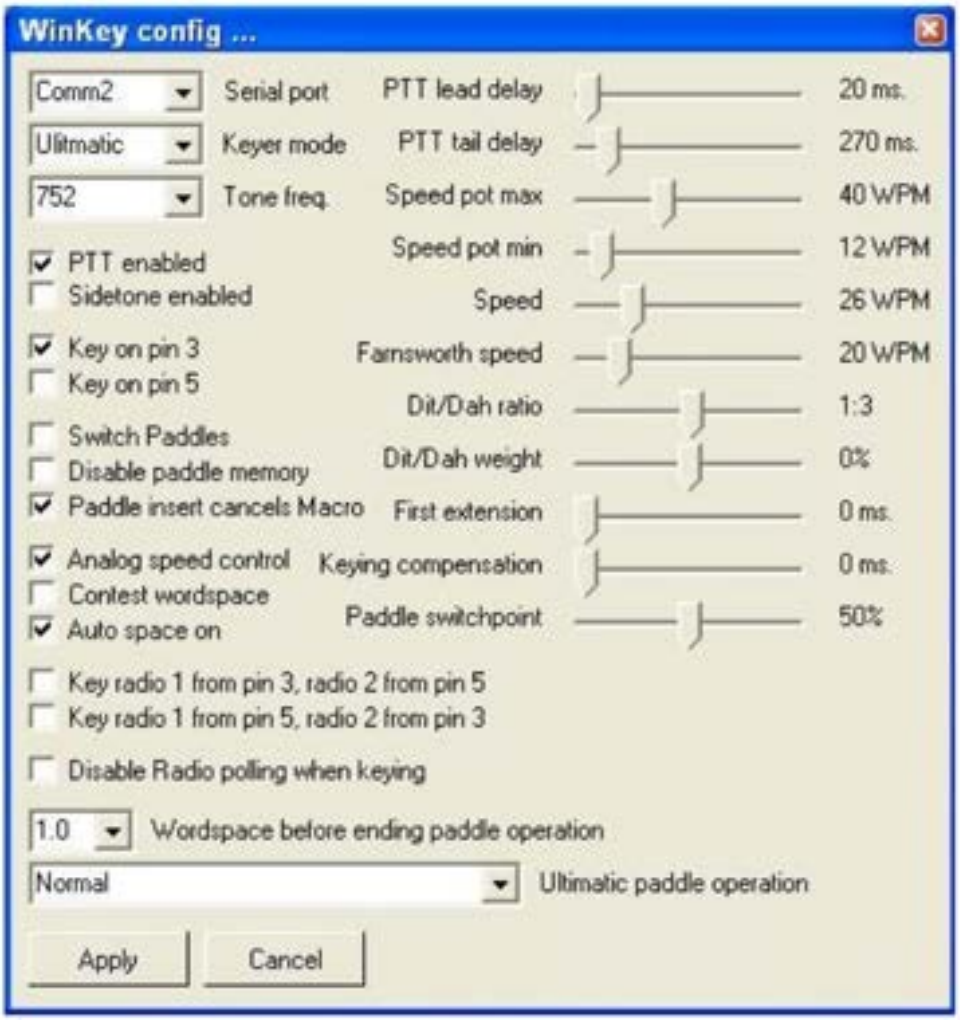
La broche 5 de WinKeyer est une broche multifonctionnelle. Logger32 peut utiliser cette broche pour diverses fonctions :

• Aucune.

• PTT.

• Tonalité latérale.

• Deuxième sortie CW.



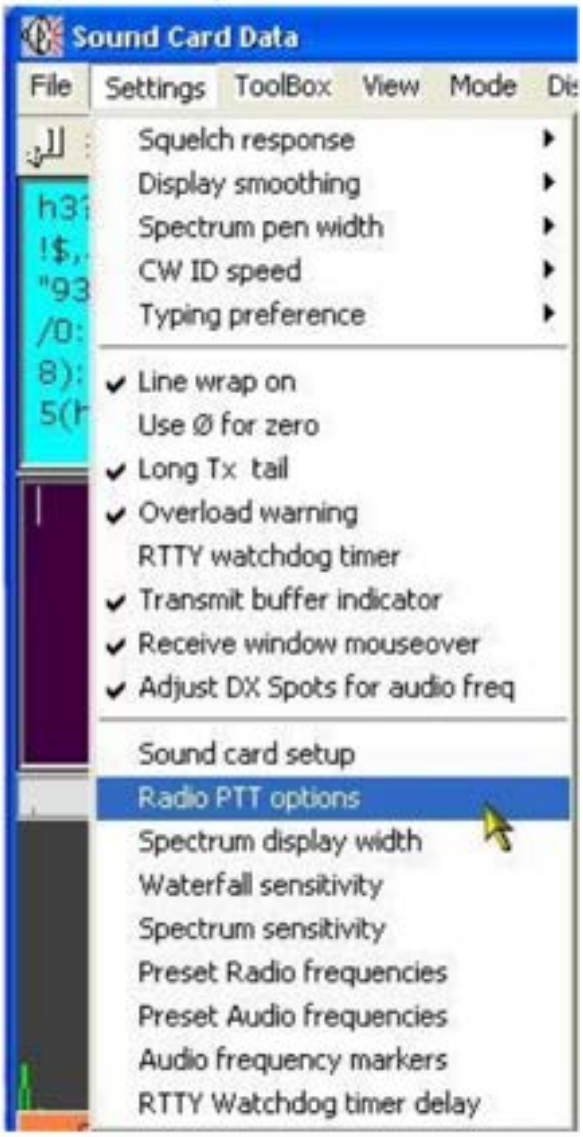
MicroKEYER ne permet que les deux premières options, mais Logger32 peut les utiliser toutes. A l'intérieur du microKEYER se trouve un cavalier appelé SO1R/SO2R . S'il est en position SO1R, la broche 5 est utilisée pour le PTT. S'il est en position SO2R alors la broche 5 est déconnectée des circuits PTT et câblée au connecteur mini DIN 6 REMOTE (le signal sera utilisé en extension SO2R pour le microKEYER comme seconde source CW).

Lorsque Logger32 ouvre le port série de WinKeyer, il prend le contrôle total de WinKeyer, y compris le PTT sur la broche 5. Si vous ne voulez pas que WinKeyer génère le signal PTT lorsque Logger32 fonctionne, vous devez décocher la case PTT dans Logger32.

J'utilise, j'apprécie et je suis satisfait de Logger32 comme logiciel de gestion de mes Logs depuis presque dix ans. Les utilisateurs de Logger32 ont non seulement beaucoup de chance de disposer de ce logiciel, mais aussi de pouvoir compter sur la disponibilité quasi instantanée de son développeur, K4CY, en cas de besoin. D'après mon expérience, Bob est - de loin - l'un des développeurs de logiciels radioamateurs les plus réactifs et les plus compétents. En plus de cela, il est patient et continuera à vous tenir la main, même si vous vous montrez très dense. Je le sais par expérience personnelle. Merci, Bob !

Al K6RIM

55.4.5 La fenêtre de données de la carte son



Pour la fenêtre de données de la carte son, il y a deux endroits qui doivent être configurés.

Tout d'abord, sélectionnez **Paramètres ⇨ Options radio PTT ⇨ PTT par port série sinon le FSK** ne sera pas disponible comme décrit plus loin. Sélectionnez RTS keying et réglez le port sur Com 7.

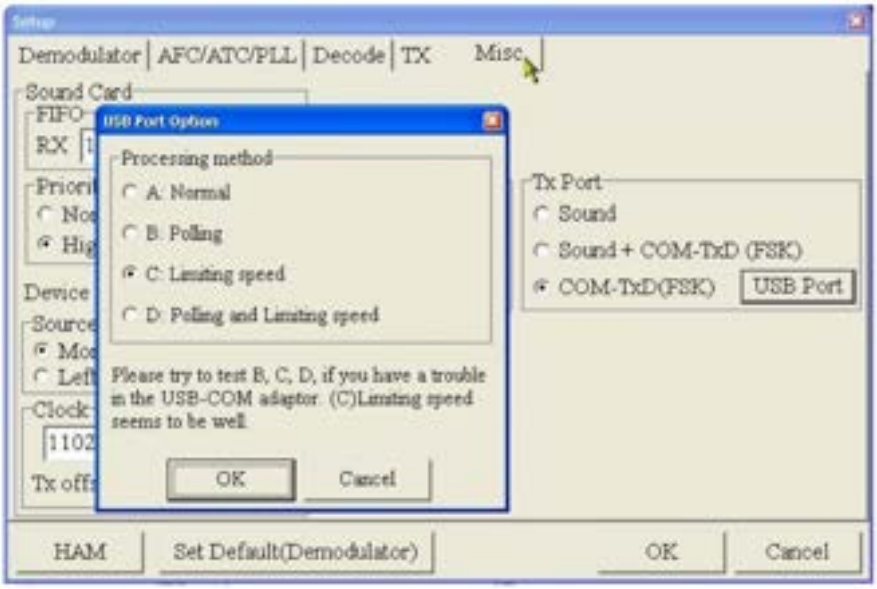
Cela configure le côté AFSK de Logger32, c'est-à-dire PSK31 et/ou RTTY utilisant des tonalités audio.



Si vous êtes satisfait d'utiliser AFSK pour RTTY, sous l'onglet **RTTY Setup ⇨ Misc** (voir ci-dessous) le port TX a le bouton radio "sound" devrait être marqué. Pour utiliser FSK pour RTTY, cochez le bouton radio COM-TxD (FSK) puis cliquez sur le bouton du port USB et sélectionnez "C". Le changement entre AFSK et FSK est aussi simple que cela !

Ceci termine la configuration du logiciel Logger32.

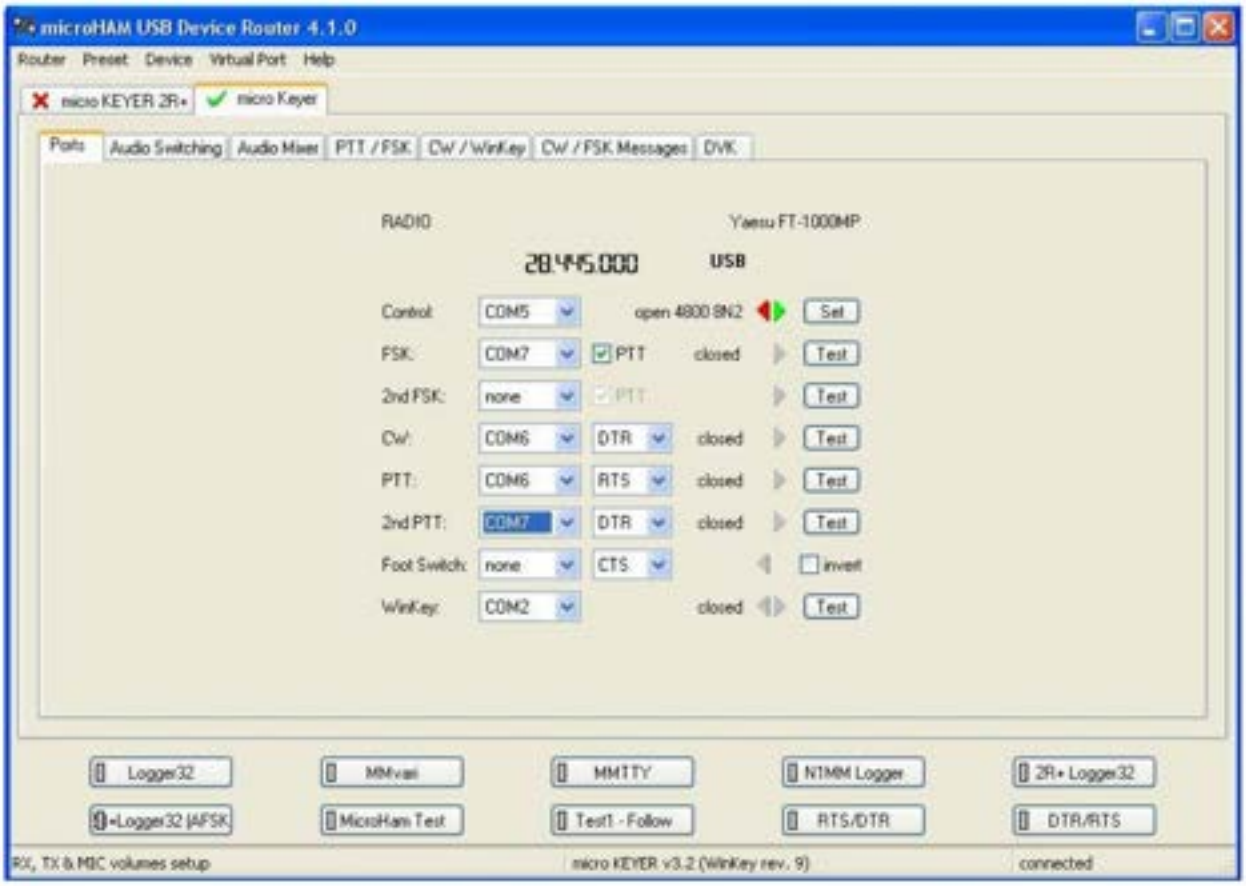
Note : Le bouton Normal /Reverse dans la section Communicating with RTTY de Logger32 inverse les données TX et RX si vous utilisez AFSK mais pas si vous utilisez FSK.



55.4.6 Logiciel USB

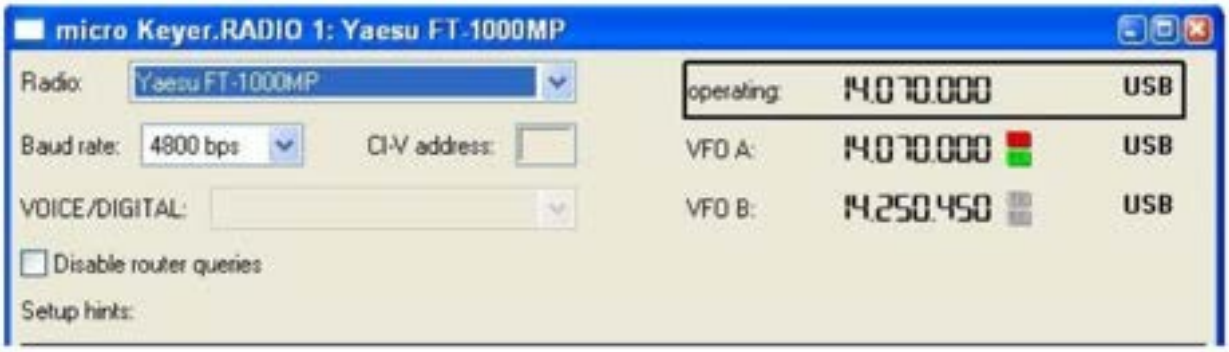
Configurez le logiciel USB de microHAM comme suit :

1. Cliquez sur **Ports virtuels ⇨ Créer**
2. Sélectionnez tour à tour les ports 2, 5, 6 et 7 et cliquez sur <OK>.
3. Ouvrez l'onglet <Ports> et configurez la table comme ci-dessous.

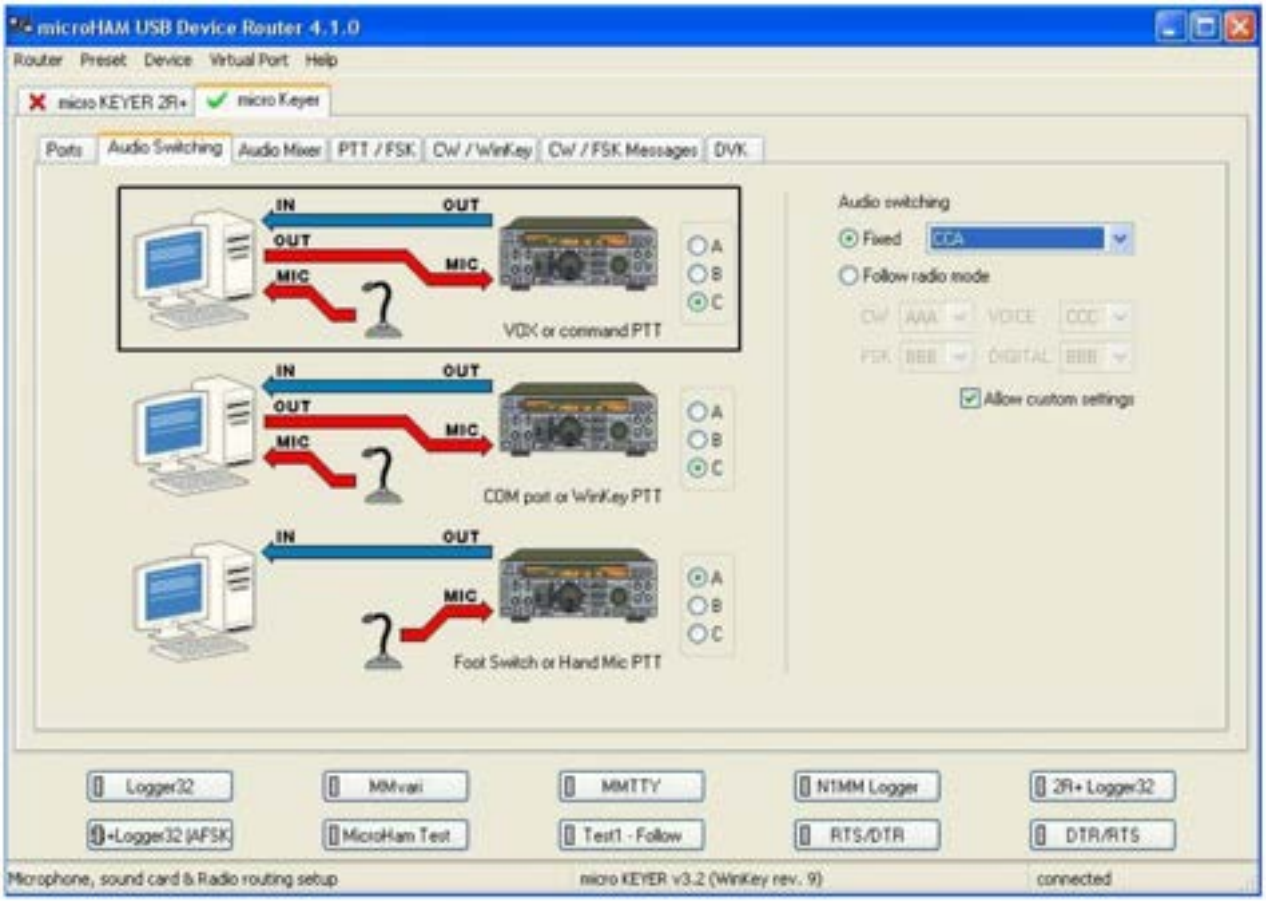


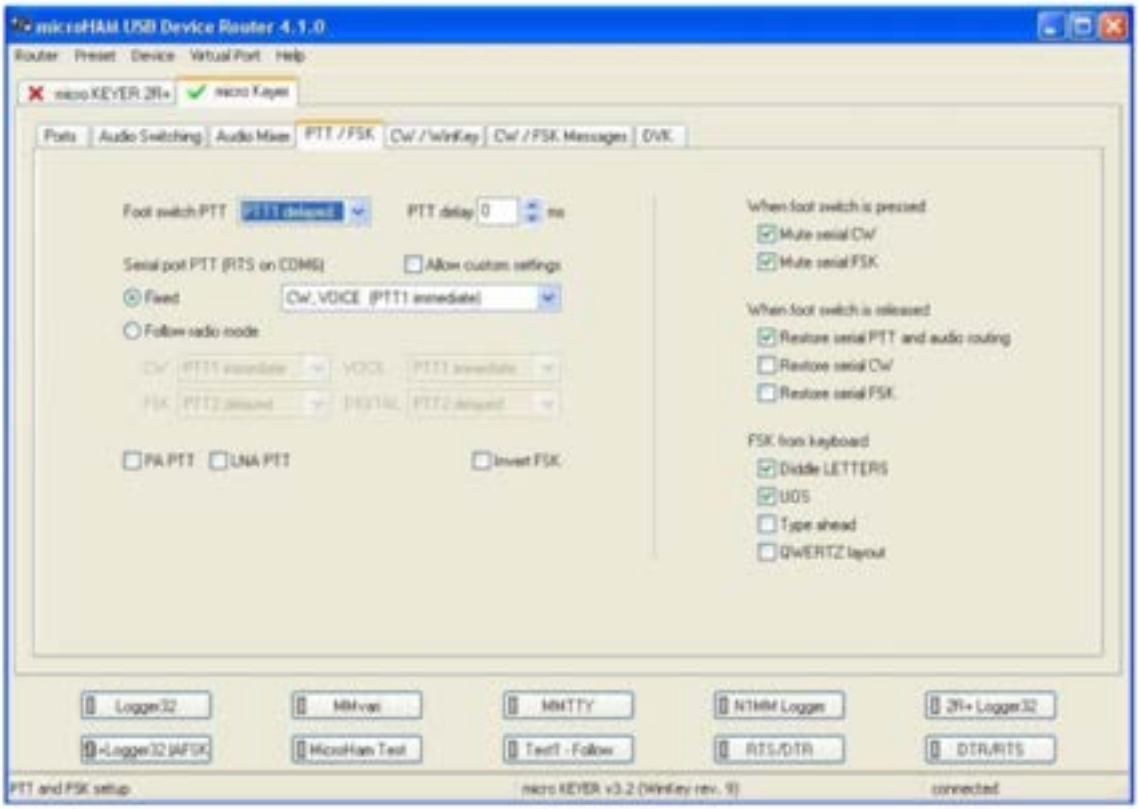
Notes :
- Si vous avez un logiciel qui peut utiliser WinKeyer, assurez-vous qu'il utilise le port COM 2.
- Pour Logger32, le PTT doit être soit RTS ou CTS, et non RTS* ou CTS*.
- Si vous utilisez FSK RTTY depuis MMTTY, le port FSK du routeur doit correspondre à celui du PTT.

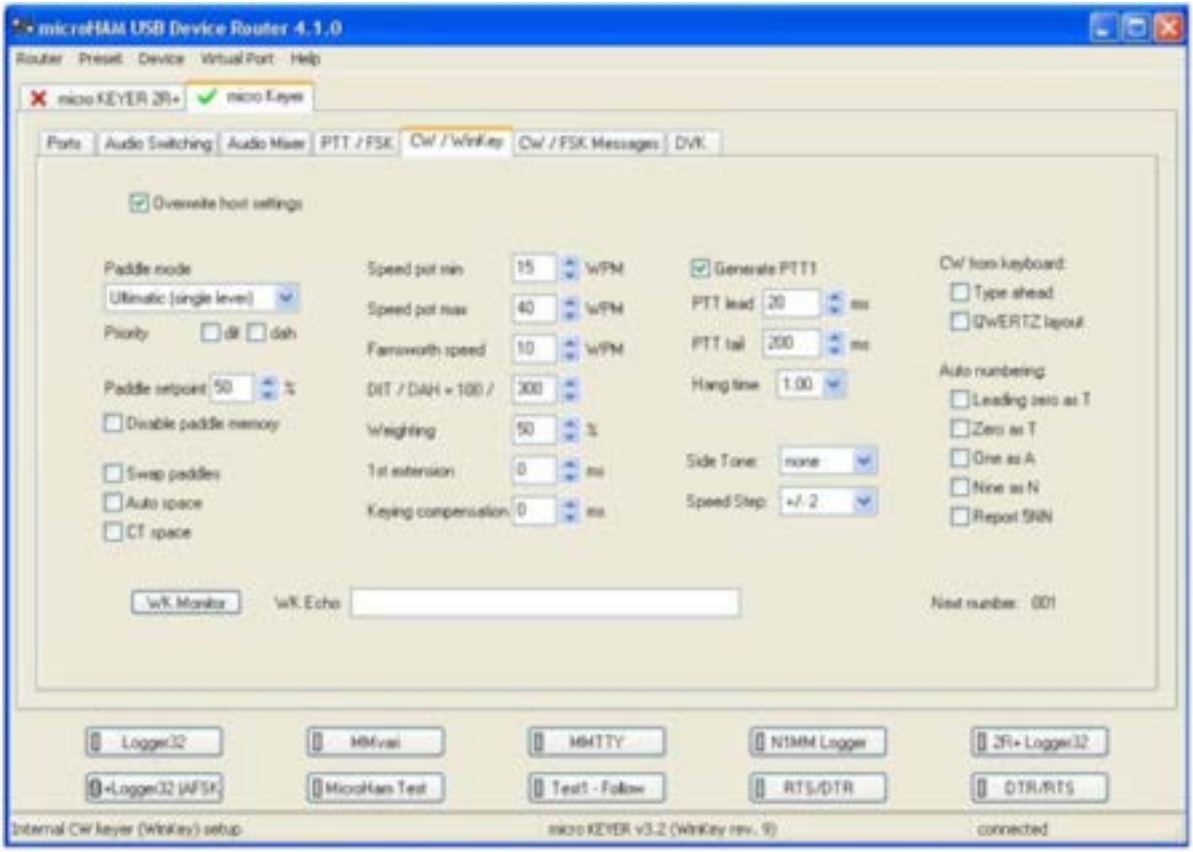
Assurez-vous que vous avez la bonne radio configurée dans le logiciel du routeur. Cliquez sur <Set> pour le contrôle de la radio 1, pour obtenir la fenêtre figurant ci-dessous. Sélectionnez le type de radio, le débit en bauds et si nécessaire l'adresse CI-V.



Vérifiez à votre tour tous les autres onglets. Je figure ci-dessous ma configuration pour l'audio, PTT/FSK et CW/WinKeyer.






microHAM USB Device Router 4.1.0
Router Preset Device Virtual Port Help
micro KEYER 2R+
micro Keyer
Ports
Audio Switching
Audio Mixer
PTT / FSK
CW / WinKey
CW / FSK Messages
DVK
Overwrite host settings
Paddle mode
Ultimatic (single lever)
Priority
dit
dah
Paddle setpoint
50
%
Disable paddle memory
Swap paddles
Auto space
CT space
Speed pot min
15
WPM
Speed pot max
40
WPM
Farnsworth speed
10
WPM
DIT / DAH = 100 /
300
Weighting
50
%
1st extension
0
ms
Keying compensation
0
ms
Generate PTT
PTT lead
20
ms
PTT tail
200
ms
Hang time
1.00
Side Tone
none
Speed Step
+/- 2
CW from keyboard
Type ahead
QWERTZ layout
Auto numbering
Leading zero as T
Zero as T
One as A
Nine as N
Report 5NN
WK Monitor
WK Echo
Next number: 001
Logger32
MMVari
MMTTY
N1MM Logger
2R+ Logger32
+Logger32 (AFSK)
MicroHam Test
Test1 - Follow
RTS/DTR
DTR/RTS
Internal CW keyer (WinKey) setup
micro KEYER v3.2 (WinKey rev. 9)
connected

56 Griffin PowerMate (obsolète)

"Les ordinateurs ont aussi leur propre aspect aléatoire. Ils se plantent ! Mais je suis une personne à boutons. J'aime tripoter les boutons."

Zeena Parkins

Le Griffin PowerMate était comme un VFO horizontal ou un bouton de volume, utilisé pour contrôler les applications PC un peu comme une souris trackball. Il y avait 6 "actions" dans la PowerMate, chacune d'entre elles pouvant être assignée à l'une des trois catégories de commandes : souris, défilement ou touches de raccourci.



N'ayant pas réussi à mettre à jour le pilote de périphérique de Windows Vista, Griffin a complètement abandonné les produits PowerMate USB et Bluetooth en 2018. En gros, si le vôtre est opérationnel, estimez-vous heureux. Chanceux, chanceux, chanceux. Il n'est plus pris en charge par Logger32. Vous devez vous débrouiller tout seul.

Utilisateurs de Windows 8.1 : si les touches de raccourci décrites ci-dessous ne sont pas opérationnelles, vérifiez les options graphiques de votre système. Les touches de raccourci peuvent être opérationnelles uniquement si vous :

- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le bureau de Windows.

- Sélectionnez Graphiques.

- Sélectionnez les touches de raccourci.

- Cliquez sur <Disabled>.

Utilisateurs de Windows 10 : cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône PowerMate du bureau, cliquez sur <Propriétés> puis réglez :

- Powermate.exe sur "Exécuter en tant qu'administrateur".

- Dans l'onglet Compatibilité, définissez le mode de compatibilité sur Windows Vista (service pack 2).

- Cliquez sur <Appliquer> pour enregistrer les paramètres.

- Double-cliquez sur l'icône pour exécuter Logger32 et l'essayer. Bonne chance !

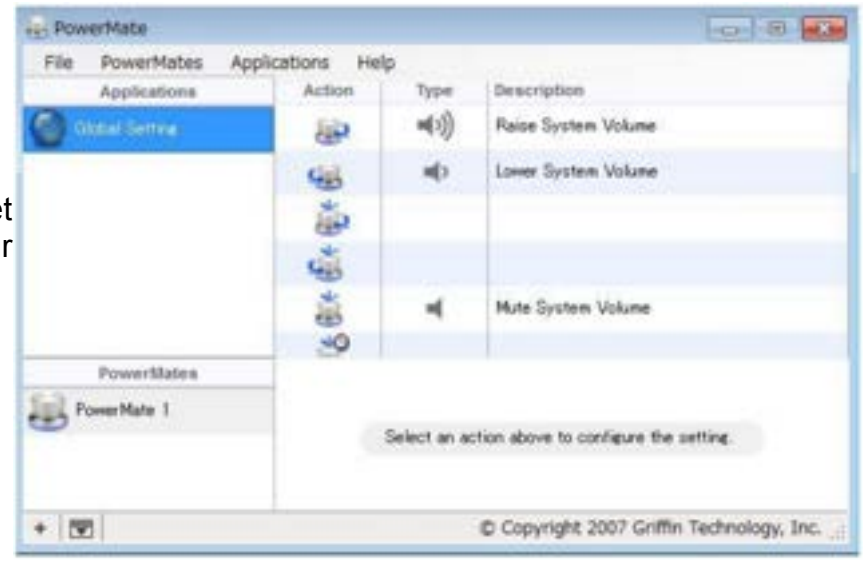
56.1 Installation du PowerMate

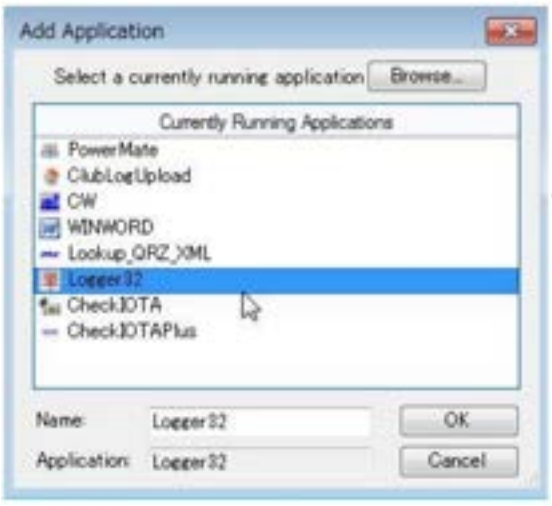
Pour utiliser la PowerMate avec Logger32, vous devez d'abord avoir Logger32 en marche, donc lancez-le s'il n'est pas déjà en marche.

Maintenant lancez PowerMate (bonne chance pour l'installer et le faire fonctionner !).
Une icône PowerMate devrait apparaître dans la barre des tâches, près de l'horloge système .



Faites un clic droit sur l'icône et cliquez sur pour ouvrir l'éditeur PowerMate ▼

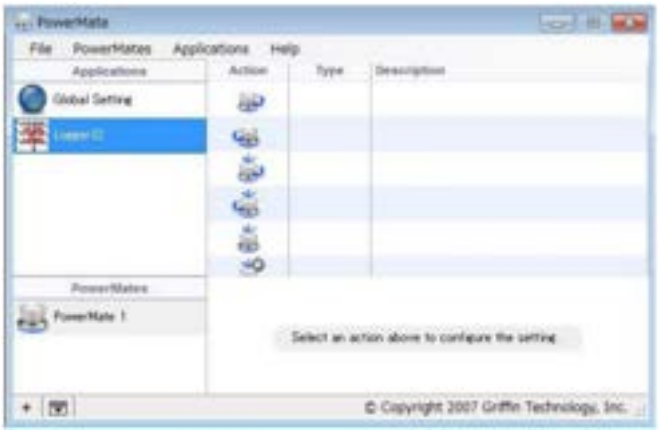




Dans l'éditeur PowerMate, cliquez sur **Applications ⇨ Ajouter.** L'éditeur figure une liste des apps en cours d'exécution

Sélectionnez Logger32 et cliquez sur **<OK>** pour revenir à l'éditeur.

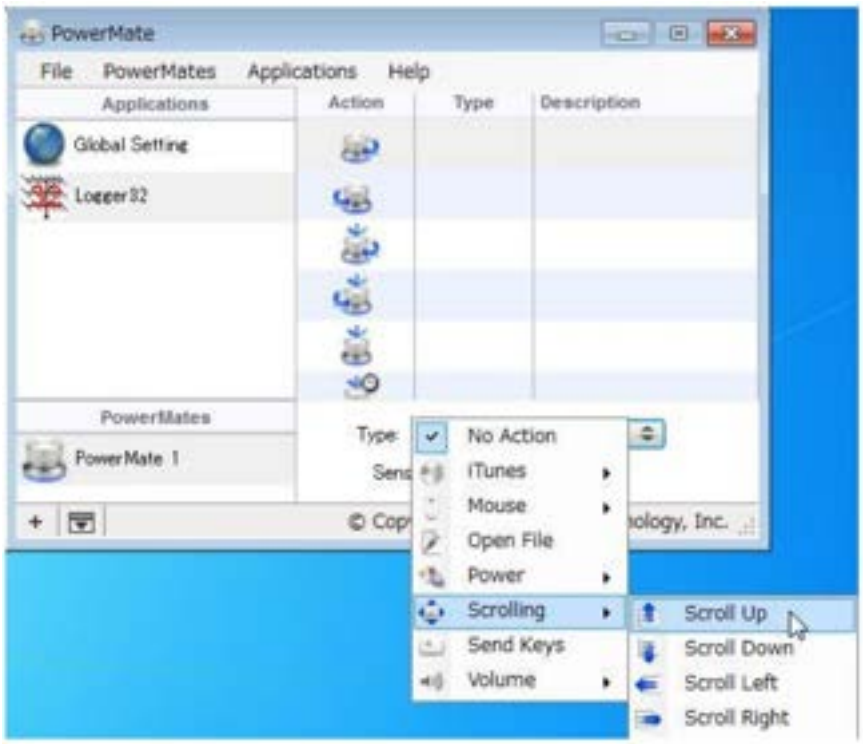
Logger32 s'affiche dans la liste des applications sans rien dans les colonnes Type et Description.



56.2 Configurer PowerMate

Configurez chaque action de la liste d'actions pour qu'elle fasse quelque chose d'utile, par exemple.

• **Configurer l'action Tourner à droite pour faire défiler vers le haut** ▼ : sélectionner **Tourner à droite ⇨ Défilement ⇨ Défilement vers le haut**



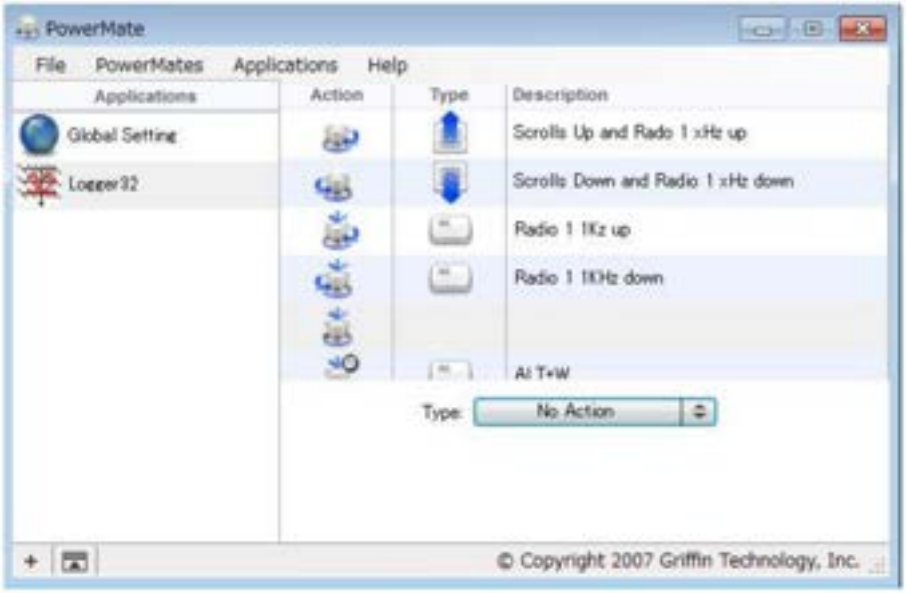
◦ Ajoutez une description appropriée dans la zone d'édition Description ; et,

◦ Configurez l'action Tourner à gauche de la même manière.

• **Configurez les actions SendKey :** sélectionnez **Click-Turn RIGHT ⇨ SendKeys.** Boîte des touches de clic. Tapez ALT+CTRL+ flèche droite.

◦ Le réglage de la sensibilité vous permet d'affiner la vitesse du bouton de la PowerMate.

• Configurez les autres options de Turn and Click de manière similaire ▼.



◦ Tourner à droite (sens des aiguilles d'une montre) fait défiler vers le haut et déplace la radio de 1 Hz HF.

◦ Tourner à gauche (sens inverse des aiguilles d'une montre) fait défiler vers le bas et déplace la radio 1 Hz LF.

◦ Cliquer et tourner à droite déplace la radio 1 kHz HF.

◦ Cliquer et tourner à gauche déplace la radio 1 kHz LF.

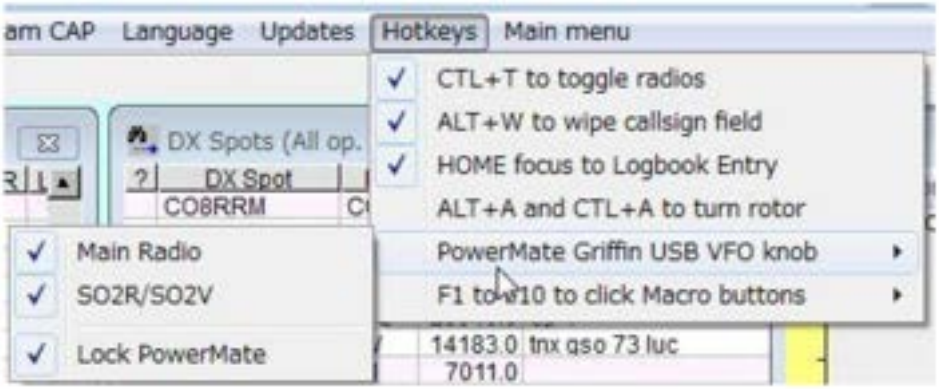
◦ Un simple clic (clic court) ne fait rien.

◦ Un clic long envoie <Alt+W) pour effacer le volet d'entrée du log.

56.3 Utilisation de la PowerMate avec Logger32

Cliquez sur **Setup ⇨ Hotkeys ⇨ PowerMate Griffin USB VFO knob** et sélectionnez les trois options .

Pour basculer les radios, sélectionnez également **<CTL+T pour basculer les radios>.**



56.3.1 Touches de raccourci pour contrôler la radio VFO :

• <Ctrl+Right Arrow>	Radio 1 main x Hz up
• <Ctrl+Left Arrow>	Radio 1 main x Hz down
• <Alt+Ctrl+Right Arrow>	Radio 1 main 1 kHz up
• <Alt+Ctrl+Left Arrow>	Radio 1 main 1 kHz down

56.3.2 Si le RCP SO2R n'est pas ouvert :

• <Ctrl+Up Arrow>	Radio 1 sub x Hz up
• <Ctrl+Down Arrow>	Radio 1 sub x Hz down
• <Alt+Ctrl+Up Arrow>	Radio 1 sub 1 kHz up
• <Alt+Ctrl+Down Arrow>	Radio 1 sub 1 kHz down

56.3.3 Si le RCP SO2R est ouvert :

• <Ctrl+Up Arrow>	Radio 2 main x Hz up
• <Ctrl+Down Arrow>	Radio 2 main x Hz down
• <Alt+Ctrl+Up Arrow>	Radio 2 main 1 kHz up
• <Alt+Ctrl+Down Arrow>	Radio 2 main 1 kHz down

56.4 FAQ sur le PowerMate de Griffin

Q. Où se trouvent les pilotes du PowerMate ?
A. Aucune idée, désolé. Demandez à Google.
Q. Si le Griffon est mort, pouvez-vous suggérer quelque chose de similaire ?
A. Pas vraiment, non, désolé.
Cependant, il existe sur le Web des conceptions simples et intrigantes de boutons de volume connectés en USB, si vous êtes prêt à essayer de créer votre propre version personnalisée pour Logger32. En voici un qui se veut ouvert et personnalisable, et un autre sur Instructables. Il s'agit essentiellement d'un encodeur rotatif, d'un microcontrôleur et peut-être de quelques LED dans une boîte ... mais la programmation pourrait être un défi.

Si vous y parvenez, faites-nous savoir comment vous avez procédé, pour le bénéfice d'autres utilisateurs de boutons.

57 Questions sur le fond

> "Un grand MERCI à Bob et à toute l'équipe pour ce merveilleux logiciel. Je suis sûr que si quelqu'un est mécontent, Bob lui remboursera son argent".
>
> *Tom GM4FDM*

Ce chapitre est une collection hétéroclite d'éléments qui n'ont pas leur place dans le corps principal du manuel.

57.1 L'équipe de Logger32, une communauté mondiale

Logger32 n'existerait tout simplement pas sans la générosité, les compétences et la diligence d'une importante équipe mondiale d'amateurs désintéressés, qui contribuent au projet par leurs efforts.
Les Développeurs : ce sont les codeurs qui travaillent dur sur les programmes qui tournent derrière vos écrans ...

JA1NLX Aki Yoshida
K4CY Bob Furzer (le patron !)
N2AMG Rick Ellison
VA7HU Hew Lines
VE7TK Rick Williams
VK3SU Mike Mace
W1MCP Charles Sutton
W2RU Bud Hippisley

Les Bêta-testeurs : la recherche, la caractérisation et le rapport de défauts, de bogues et d'autres problèmes sont une partie nécessaire du développement de logiciels. Voici la version 4 de Logger32, ses modèles de crash test (beaucoup de tests, des crashs occasionnels et non, ces gars ne sont certainement pas des "modèles" !) …

BD4EPV Joseph Jiang
DK7ZT Bernd Mueller
DL5VZ Alexander Schwinn
EA4AFP Jos Peña
EA7JXH Nick Sheard
EI9FV Gerry Lawlor
EW4DX Igor Artsyman
F5LMJ Alain Tuduri
F6EXV Paul Granger
G1XOW Steve Wragge
G4LMW Rob Thomson
G4RRM Pete Walker
G4UJS Rob Harrison
G7SSE John Munton
GI4DOH Richard White
GW4FRX John Nelson
GW8SZL Dave Phillips
HA1DCQ Feri Lengyel
I2SVA Alessandro Salvatico
I5FLN Luciano Fusari
IK2AGX Dave Lavelli
IK5PWC Luca Civinini
IN3ASW Gianni Fattore
JA1NLX Aki Yoshida
K2NF Neil Ferri
K4CY Bob Furzer (chief tester, analyst, breaker … and fixer-upper)
K5DHY Bill Engel
K5LAD Jim Pickett
K8YYY Larry Fravel
LA8AW Odd-Egil Heradstveit
N2AMG Rick Ellison
N3ND Dan Atchison
N5KD Pete Hicks
N8DC David Colliau
OK2PAD Zdenek Habala
ON7NQ Danny Mees
PA4JJ Jan Buitenhuis

S51J Janez Majdic
S57U Polde Kobal
SP7DQR Marek Niedzielski
SV1VS Nick Plumidakis
TF3VS Villi Sigurjonsson
UA1AKE Constantin Semyonov
VA7HU Hew Lines
VA7RY Irek Kwapich
VE1ANU Mike Costelo
VE1RSM Bob Schofield
VE3EP Ian Morrison
VE6LB Gerry Hohn
VE7TK Rick Williams
VP8NO Mike Harris
VU2PTT Prasad Rajagopal
W1AJT Art Tolda
W2RU Bud Hippisley
W3GQ Paul Sturpe
W4/VP9KF Paul Evans
W4LDE Ron Walters
W4UCK Jim Altman
WA2UET Stan Engel
YT3W Dragan Acimovic
ZL2iFB Gary Hinson

Traducteurs : pour rendre le programme et la documentation accessibles à tous, il faut beaucoup de travail pour interpréter et traduire la version originale en anglais et produire des DLL et de la documentation dans plusieurs langues. Les stars suivantes aident/supportent gracieusement leurs compatriotes ainsi que ...

Chinois : BD4EPV Joseph Jiang
Tchèque : OK2PAD Zdenek Habala
Néerlandais : PA4JJ Jan Buitenhuis
Français : F8ADY Franck Kerdoncuff
Allemand : DL5VZ Alexander Schwinn
Hongrois : HA6FQ Papp Dénes
Islandais : TF3VS Villi Sigurjonsson
Italien : I5FLN Luciano Fusari
Japonais : JA1NLX Aki Yoshida
Polonais : SP7DQR Marek Niedzielski
Russe : UA1AKE Constantin Semyonov
Serbe : YT3W Dragan Acimovic
Slovaque : OM3JH Jozef Hacaj
Slovène : S57TUB Polde Kobal

Maintenance de la base de données des pays : Bud Hippisley W2RU.

Modérateurs du groupe et site web : Prasad Rajagopal VU2PTT (Logger32.net - site officiel de téléchargement) et Bud Hippisley W2RU (miroir Logger32 - qui conserve son nom original "Hamlogger").

L'équipe de documentation de Logger32 :

4X1WQ Dr. Avi Rochman
CT1ILT Filipe Lopes
DL6KAI Randolf Schmitz
G0TSM Darren Collins
G0WZY Mike Davies
G3YYD David Wicks
G7SSE John Munton
IZ4AFW Fabio Mantovani
JA1NLX Aki Yoshida
K1DBO Don Beaudry
K3UK Andy O'Brien
K4CY Bob Furzer
K4ITO Curt Wann
K4JAF Jim Cox
K4SET Scott Thile
KB1ZQ Hal Miller
KX2A Jan Ditzian
M0ZAK Jim Steel
N2AMG Rick Ellison
N2TU Lou Dietrich
N4GM Grant Mitchell
SP2EWQ Alec Otulak
SP7DQR Marek Niedzielski
VA3WI Barry Winch

VA7HU Hew Lines
VE6LB Gerry Hohn
VE6MRT John Torneby
VE7TK Rick Williams
VE9DX Andy McLellan
VK3SU Mike Mace
VU2PTT Prasad Rajagopal
W1MCP Charles Sutton
W2RU Bud Hippisley
W4LDE Ron Walters
W7TI William R. Turner
WA2UET Stan Engel
WA5UFH Randy Tipton
WB2RHM Ben Antanaitis
WB2SMK Mark Anderson
WB4MNK Art Petteway
WO4D Orrin Delany
ZL2iFB Gary Hinson (ed.)

Les Silent keys - anciens contributeurs : bien que malheureusement disparus, nous sommes éternellement reconnaissants aux personnes suivantes pour leurs généreuses contributions historiques à Logger32 :

Antonio (Toni) Perez, EA1NK (SK 2006)
Jose (Joe) Valdes, YV5LIX (SK 2006)
Ray McClure, W8CNL (SK 2008)
Eike Barthels DM3ML (SK 2011)
Javier Bermejo EA1AUS (SK 2017)
Geoff Anderson G3NPA (SK 2018)
Jorge Enrique Knull LU4YAO (SK 2019)
Arne Andersson SM5CNQ (SK 2019)
Jim Hargrave W5IFP (SK 2022)

57.2 Remerciements

Nous adressons nos sincères remerciements à :

• Makoto Mori JE3HHT pour la permission d'incorporer les moteurs digimode MMTTY et MMVARI (modems logiciels).

• Aki Yoshida JA1NLX et Hal Kojima JE4IVN pour leur aide considérable lors du développement du logiciel de radiocommande pour une utilisation sous les versions japonaises de Microsoft Windows.

• Alex Shovkoplyas VE3NEA (Afreet Software Inc.) pour son soutien à l'intégration de son logiciel gratuit de prévision de propagation Ham CAP.

• Roger Hedin SM3GSJ pour son aide inestimable avec le code de projection de la carte azimutale.

• Le comité RSGB IOTA (maintenant IOTA Ltd.) pour avoir permis le téléchargement de leurs fichiers XML "d'activité" à utiliser avec Logger32.

• 425 DX News pour avoir autorisé l'utilisation de leurs DX News et de leur calendrier.

• Robert Chalmas HB9BZA pour avoir soutenu Logger32 en nous permettant de télécharger et d'utiliser sa base de données d'utilisateurs LoTW.

• Rene Schmidt DF9GR et Richard Desaulniers VE2DX pour leur assistance et leurs tests pendant l'intégration du support pour le protocole GS232B Az/Az Rotor.

• David Wicks G3YYD remercie Peter Martinez G3PLX pour son aide dans la programmation de Windows et des cartes son, Rick Ellison N2AMG pour avoir aidé à

surmonter un problème sur l'interface DI/MMTTY de N1MM et Kok Chen W7AY pour son aide sur le filtrage Nyquist étendu.

• Michael Wells G7VJR et l'équipe de support du Club Log pour l'intégration du préfixe DXCC du Club Log et de la fonction d'exceptions avec Logger32.

• ... et tous ceux d'entre vous qui ont fourni des suggestions créatives, des corrections, des amplifications, des commentaires précieux, des conseils et des informations sur des sujets spécifiques tout au long du projet. Qu'il continue longtemps !

57.3 Glossaire et abréviations

• **ADIF** = Amateur Data Interchange Format.

• **AFC** = Contrôle automatique des fréquences.

• **AFSK** = Audio Frequency Shift Keying (modulation par déplacement de fréquence audio).

• **AGC** = Automatic Gain Control.

• **A-index** : mesure géophysique des conditions géomagnétiques.

• **ALC** = Automatic Level Control (contrôle automatique de niveau).

• **AM** = Amplitude Modulation, également connu sous le nom plaisantin d'Ancienne Modulation, ce "mode ancien" a atteint son pic de popularité il y a plusieurs décennies. Le signal audio d'un microphone est amplifié et utilisé pour moduler (varier la force) d'une onde porteuse.

• **AMTOR** = AMateur Teleprinting Over Radio, un protocole de communication numérique utilisant la diversité de temps.

• **AOS** = Acquisition Of Signal, point de temps auquel un satellite apparaît au-dessus de l'horizon d'une station et est donc potentiellement visible et contactable par la voie radio en visibilité directe de cette station.

• **App** = application informatique, un programme

• **ARQ** = Automatic Repeat ReQuest.

• **ASCII** = American National Standard Code for Information Interchange, le jeu de caractères utilisé dans la plupart des systèmes informatiques. Il utilise sept *437* bits numériques pour représenter des lettres, des chiffres et des caractères de contrôle. (*437 - Huit bits pour "ASCII étendu".*)

• **Baud** : mesure de la vitesse à laquelle des éléments de signal individuels peuvent être transmis en série.

• **BCD** = Décimal codé en binaire.

• **BPF** = Filtre passe-bande.

• **Bps** : Le nombre de bits binaires transférés par seconde sur une liaison série.

• **BPSK31/63/125** = Binary Phase-Shift Keying à différentes vitesses.

•CAT = Computer Assisted [or Aided] Transceiver • un moyen de contrôler une radio par ordinateur via une liaison de données telle qu'une connexion série ou Ethernet. Plus de petite pause que de petites pattes.

• **CI-V** : La cinquième norme d'interface informatique de l'ICOM.

• **CNTY** : comté.

• **COM** : port de communication série.

• **CQZ** : numéro de zone CQ.

• **CSV** = Comma Separated Variable, un format de fichier où les champs de données d'un enregistrement sont séparés par des virgules ou parfois des tabulations, des points-virgules ou d'autres caractères.

• **CTS** = Clear To Send, un signal de poignée de main matériel RS-232-C (désormais "RS-232").

• **CW** = Continuous Wave (onde continue) : comme dans le code Morse.

• **CW-R** : CW utilisant la bande latérale "inverse", c'est-à-dire l'opposé de la normale (quelle qu'elle soit !).

• **DATA-LSB** : transmission de données en LSB.

• **DATA-USB** : transmission de données en USB.

• **db** = décibel, un dixième de Bel, qui est un rapport de deux quantités (généralement la puissance).

• **Ports DB-9, DB-25, Centronics et USB** : différentes normes physiques et électriques pour les connexions de communication de données.

• **DIG, digi** : numérique, généralement un système basé sur des états binaires (on ou off, un ou zéro, plus 5 volts ou terre etc.).

• **DLL** : Dynamically Linked Library (bibliothèque liée dynamiquement).

• **DOK** : un district administratif allemand.

• **DSP** = Digital Signal Processing (traitement numérique du signal).

• **DSR** = Data Set Ready • utilisé pour le handshaking (contrôle de flux) sur une connexion série telle qu'une ligne RS-232.

• **DST** = Daylight Savings Time (heure d'été).

• **DTR** = Data Terminal Ready (terminal de données prêt), un signal de contrôle de flux matériel RS-232.

• DVK = Digital Voice Keyer.

• DX : ? ?? Il n'existe pas de définition standard ou universellement acceptée de ce terme ! Il s'agit d'une forme abrégée de "distance", mais à quel point une distance est-elle éloignée ?

• DXCC = DX Century Club, une récompense prestigieuse et ancienne de l'ARRL.

• eQSL = electronic QSL, un système basé sur Internet pour confirmer les contacts radioamateurs revendiqués ou affirmés par les deux parties.

• FEC = Forward Error Correction : schéma mathématique de codage/décodage qui compense les diverses erreurs de bits sur une liaison de communication bruyante ou peu fiable en utilisant la redondance.

• FFT = Fast Fourier Transform : algorithme mathématique utilisé pour extraire les fréquences des signaux composants d'un signal composé (démodulation) ou pour composer un signal composé à partir de ses composants (modulation).

• FIR = Finite Impulse Response filter (filtre à réponse impulsionnelle finie) : méthode de base du traitement des signaux numériques qui échantillonne périodiquement le flux de données d'entrée, multiplie les données échantillonnées par des coefficients spécifiques et additionne les résultats pour générer la sortie.

• FM = Modulation de fréquence.

• FSK = Frequency Shift Keying (modulation par déplacement de fréquence).

• Géomag = Géomagnétique, c'est-à-dire le champ magnétique de la Terre.

• GMSK = Gaussian Minimum Shift Keying • un type de modulation numérique par déplacement de fréquence en phase continue. La mise en forme gaussienne de la forme d'onde réduit la largeur de bande en adoucissant les transitions d'amplitude qui seraient autrement très nettes.

• GMT = Greenwich Mean Time. Une référence temporelle obsolète, remplacée par l'UTC. Il tire son nom du premier méridien, une ligne de référence reliant les pôles à 0° de longitude et passant par l'observatoire royal de Greenwich, à l'est de Londres.

• Greenstamp : billet de banque en dollars américains ou tout autre billet ou pièce de monnaie d'une valeur similaire.

• Grid square, locator de Maidenhead : système convenu lors d'une réunion à Maidenhead, en Angleterre, pour spécifier des emplacements sur la surface de la Terre en fonction de "carrés" identifiés de manière unique *438*. Les deux premières lettres identifient un "champ" de 20 par 10 degrés, suivies de deux chiffres désignant un "carré" de 2 par 1 degré dans ce champ. D'autres caractères peuvent être ajoutés pour une précision encore plus grande. (*438 - En raison de la surface incurvée de la Terre, les "carrés de la grille" ne sont pas exactement carrés..*)

• G-TOR = Golay Teletype Over Radio : un protocole de communication numérique qui offre une meilleure capacité de communication pour les bandes HF et un débit accru, par rapport aux anciens protocoles tels que le TOR (Teleprinter Over Radio).

• **HELL** = Mode Hellschreiber : mode de communication matriciel inventé par le Dr Rudolf Hell en 1929.

• **IMD, intermod** = InterModulation Distortion, une mesure de la qualité d'un signal radio.

• **IOTA** = **I**slands **O**n **T**he **A**ir : un programme de récompense de la Radio Society of Great Britain qui reconnaît les contacts amateurs confirmés avec des îles numérotées répondant à des critères spécifiques d'acceptation dans le programme de récompense.

• **ITUZ** = Numéro de zone de l'UIT (entre 1 et 90 inclus). Ces zones sont similaires mais pas exactement les mêmes que les zones CIRAF de l'UIT, utilisées pour gérer les arrangements de radiodiffusion professionnelle.

• **JCC** = Japan Century Cities : un système de récompense JA.

• **JCG** = Japan Century Gunn : un autre système de récompense JA.

• **Keps** = éléments képlériens, un ensemble de nombres définissant mathématiquement les trajectoires orbitales des satellites. Nommé d'après le célèbre astronome Johannes Kepler.

• **kHz** = **kilohertz**, milliers de cycles par seconde. L'abréviation "k" (toujours en minuscule) pour mille apparaît également dans d'autres unités courantes telles que kV (kilo volts) et kW (kilo watts).

• **Indice K** : indicateur de l'activité géomagnétique au cours des trois heures précédentes sur une échelle de 0 à 9. Un indice K de 0 indique des conditions géomagnétiques très calmes, tandis que les niveaux de perturbation/tempête commencent à un indice K de 4. Un indice K de 9 est à la fois très perturbé et quelque peu perturbant.

• **km** = kilomètre, soit un millier de mètres SI.

• **LCID** = LoCale ou Language Code IDentifier, un identifiant de langue Microsoft.

• **LOS** = Loss Of Signal (perte de signal), moment où un satellite passe sous l'horizon et n'est donc plus visible ou joignable par la voie radio en visibilité directe.

• **LoTW** = Logbook of The World, le système de correspondance et de vérification des QSO en ligne de l'ARRL : voir http://www.arrl.org/lotw/ .

• **LSB** = Lower SideBand avec porteuse supprimée (et bande latérale supérieure supprimée !).

• **Macro** : série programmable d'instructions de commande sous la forme d'un script.

• **Mb** = Megabyte, un million (106) d'octets. L'abréviation "M" pour mega signifiant un million est toujours une lettre majuscule dans les unités SI, ce qui la distingue du "m" minuscule pour milli signifiant un millième.

• **MBCS** = MultiByte Character Set, une alternative à Unicode, ASCII, etc. pour le japonais, le chinois ou les langues comportant plus de caractères que ceux pouvant être représentés par un seul octet de 8 bits.

• **MFSK** = Multi-Frequency Shift Keying (modulation par déplacement de fréquence).

• **MHz** = MegaHertz : millions de cycles par seconde.

• **MMTTY** : un programme modem écrit par Makoto Mori JH3HHT qui supporte le RTTY.

• **MMVARI** : un programme modem écrit par Makoto Mori JH3HHT qui supporte RTTY et PSK.

• **ms :** milliseconde (millièmes de seconde), une unité de mesure de temps du SI.

• **MT63** : mode de modulation par déplacement de fréquence multi-tons développé par SP9VRC pour permettre à deux ou plusieurs radioamateurs de converser. Il utilise 64 tonalités et FEC.

• **MUF** = Maximum Usable Frequency. Sur un trajet DX donné, c'est la fréquence au-dessus de laquelle les signaux radio cessent d'être efficacement réfléchis par l'ionosphère, rendant les communications DX improbables à des fréquences plus élevées.

• **NCDXF** = Northern California DX Foundation • voir http://www.ncdxf.org/

• **OTRSP** = Open Two Radio Switching Protocol, un protocole de communication/commande pour contrôler les appareils SO2R.

• **PACTOR** : un mode de communication numérique commercial qui s'adapte dynamiquement aux "conditions" (qualité du chemin ou de la liaison). PACTOR peut accepter une série de segments de données imparfaits ou incomplets et tente " intelligemment " de les réassembler en un groupe solide.

• **Pfx** : abréviation de préfixe.

• **PKT** : abréviation de packet ou packet radio (un mode de communication de données).

• **PROP_MODE** : Mode de propagation VHF tel que défini dans la norme ADIF.

• **PSK31, PSK63, PSK125** : modes de communication numérique utilisant la modulation par déplacement de phase à des fréquences différentes.

• **PTT** = Push-To-Talk. Mettez à la masse cette ligne de commande pour lancer la transmission de votre émetteur.

• **QPSK** = Quadrature Phase-Shift Keying, un mode de communication numérique.

• **Reflector** (comme dans miroir miroir Logger32) • système d'envoi qui reçoit les courriels des membres d'un groupe et renvoie automatiquement des copies "réfléchies" à tous les autres membres. Les membres n'ont pas besoin de connaître ou de gérer les adresses électroniques et les préférences d'envoi des autres membres : ils le font eux-mêmes par le biais d'une interface Web.

• **RS-232** : nom commun de la norme EIA-232-D pour les communications de données en série, signifiant généralement la révision finale C ("RS-232C").

• **RTTY** : radiotélétype : mode de communication numérique qui alterne entre deux fréquences (la "marque" et l'"espace") séparées par quelques dizaines ou centaines de Hertz.

• **RTTY-L** : radiotélétype utilisant la bande latérale inférieure.

• **RTTY-U** : radiotélétype utilisant la bande latérale supérieure.

• **RX** : réception ou récepteur.

• **SDR** = Software-Defined Radio.

• **SO2R** = Single Operator Two Radios, une technique de contest/DXing où l'opérateur transmet sur une fréquence tout en écoutant sur une autre, alternant entre deux radios et (généralement) deux bandes pour maximiser le taux de QSO et surveiller les ouvertures de bande.

• **Solar flux (Flux solaire)** : mesure de l'activité à la surface du soleil. L'indice de flux solaire (SFI) est normalement mesuré en unités de flux solaire (SFU) à une longueur d'onde de 10,7 cm.

• **SSB** = Single SideBand, mode de communication vocale et de données utilisant la bande latérale supérieure (HF) ou inférieure (LF) d'un signal AM, l'autre bande latérale et la porteuse étant toutes deux supprimées par filtrage dans l'émetteur.

• **SSTV** = Slow Scan TeleVision, un mode de communication à trame permettant d'envoyer des images statiques ligne par ligne sur une liaison HF à bande étroite.

• **Sub-receiver** : certaines radios possèdent un second récepteur subsidiaire en plus du récepteur principal • soit un second récepteur complet de l'entrée de l'antenne à la sortie audio, soit un récepteur qui partage certains circuits avec le récepteur principal (par exemple ses filtres passe-bande RF).

• **Terminator** : la limite entre le jour et la nuit. Également un personnage d'Arnold Schwarzenegger.

• **TX** : transmettre ou émetteur.

• **UAC** = User Account Control • une fonction de sécurité de Windows qui vous avertit lorsqu'une application demande des droits d'administrateur pour exécuter une fonction système privilégiée telle que la remise à zéro de l'horloge ou la manipulation de dossiers et de fichiers Windows importants.

• **UOS** = Unshift On Space, une technique RTTY pour revenir automatiquement au jeu de caractères des lettres dès qu'un espace est reçu, sans attendre la commande unshift (qui se perd parfois dans l'éther).

• **UQF** = Universal QSL Format, un format d'enregistrement curieux et maintenant obsolète. Il reste disponible comme option d'enregistrement dans Logger32 pour des raisons qui se perdent dans la nuit des temps.

• **URL** = Universal Resource Locator, un système fournissant des adresses pour les systèmes informatiques, les dispositifs, les fichiers, les pages web et d'autres ressources sur l'Internet mondial.

• **USB** = Universal Serial Bus ou Upper SideBand avec porteuse supprimée (et bande latérale inférieure supprimée !).

• **UTC** = Coordinated Universal Time (temps universel coordonné), un système de date et d'heure standard reconnu et synchronisé dans le monde entier, maintenu par référence à des horloges atomiques extrêmement précises plutôt que, par exemple, au mouvement orbital légèrement irrégulier de la Terre autour du soleil (par exemple GMT).

• **VFO** = Oscillateur à fréquence variable.

• **WPM** = Words Per Minute • une mesure de la vitesse d'envoi d'un signal CW, identifiée par le nombre de mots standard (par convention, "PARIS") qui peuvent être envoyés en une minute.

• **WPX** : Le système de récompense de CQ Magazine pour tous les préfixes qui ont été opérationnels.

• **XML** = eXtensible Markup Language, une norme qui permet aux programmes de spécifier les types de données et la longueur des champs dans un flux de données ou un fichier. Elle est extensible car de nouveaux types de données peuvent être définis par accord entre les parties.

• **Zakanaka** : l'un des premiers programmes PSK écrit il y a vingt ans par Bob K4CY, à l'époque où les téléimprimeurs Creed 444 étaient à la mode.

57.4 Informations supplémentaires en ligne

Vous cherchez encore plus d'informations, des sources définitives et une aide supplémentaire ? Consultez nos ressources préférées ...

57.4.1 Ressources spécifiques à Logger32

• Le site officiel et définitif de Logger32 est www.logger32.net. Vous y trouverez les fichiers d'installation et les dernières mises à jour, toutes sortes d'informations sur Logger32, et vous saurez comment rejoindre la communauté mondiale d'utilisateurs, de bêta-testeurs et de fans de Logger32.

• Le "réflecteur de courrier électronique" de Logger32 (encore appelé Hamlogger) vous permet de poser des questions, de rapporter des bogues ou des problèmes et de participer à la communauté mondiale amicale des utilisateurs de Logger32 par courrier électronique ou par l'intermédiaire de l'interface Web Groups.IO. Les courriels individuels envoyés à l'adresse du réflecteur Hamlogger@Groups.IO par les membres du groupe sont diffusés à tous les membres du groupe, après quoi, après une brève pause pour réfléchir, quelqu'un répond généralement à l'ensemble du groupe de la même manière *439*.

• Aki JA1NLX a écrit plusieurs utilitaires Logger32.

• Rick N2AMG propose également des utilitaires complémentaires utiles pour Logger32.

439 - Si vous avez l'intention de répondre en privé à la personne à l'origine d'un commentaire ou d'une question sur le réflecteur, utilisez son son adresse électronique personnelle, et non l'adresse du miroir Logger32 Hamlogger@Groups.IO - à moins que vous n'ayez quelque chose de très embarrassant et de personnel à révéler, auquel cas allez-y et dites-nous tout. Nous allons probablement rire un bon coup à vos dépens. Les excuses tardives et les désolations sont acceptées. Par ailleurs, soyez prévenants et patients : l'appartenance au groupe est un privilège, pas un droit. Nos membres sont éparpillés sur le globe comme des spots "DX" lors du concours CQ WorldWide, tandis que les Maîtres sont éparpillés et éloignés comme les véritables spots DX du top 10.

• La zone Fichiers du groupe Hamlogger à groups.io contient de nombreux fichiers supplémentaires créés par les utilisateurs de Logger32 au fil des ans, tels que des fichiers de données d'administration secondaire. À quelques exceptions notables près, les fichiers ne sont généralement pas maintenus (et certains sont sérieusement dépassés maintenant), vous devrez donc probablement les mettre à jour, mais même ainsi, ils peuvent vous épargner une tonne métrique de travail et vous permettre de démarrer sur les chapeaux de roue.



57.4.2 Ressources générales du radioamateurisme

• La déclinaison (variation entre le Nord vrai et le Nord magnétique) pour tout QTH peut être identifiée à l'aide de la calculatrice sur http://www.ngdc.noaa.gov/geomag/calculators/magcalc.shtml .
• Pour des informations sur les fuseaux horaires, consultez le site http://www.timeanddate.com/worldclock/full.html .
• Le projet NTP Pool maintient les adresses de redirection des serveurs NTP publics dans le monde entier. https://www.ntppool.org/en/use.html
• Les serveurs de temps NTP publics de Google peuvent être utiles si vous disposez d'un centre de données Google à proximité. https://developers.google.com/time/
• Le National Institute of Standards and Technology des États-Unis fournit des informations utiles sur l'utilisation du protocole NTP (https://www.nist.gov/time-distribution/internet-time-service-its)et gère plusieurs serveurs de temps basés aux États-Unis. https://tf.nist.gov/tf-cgi/servers.cgi
• Vérifiez très facilement la précision de l'horloge de votre PC en ligne en vous rendant sur time.is. http://time.is/
• Club Log est un centre d'échange pour les logs des DXers et des Dxpeditioners. https://clublog.org/
• CwGet est un décodeur CW. https://www.dxsoft.com/en/products/cwget/
• Islands On The Air est un programme de récompense pour les contacts avec les îles du monde entier. https://www.iota-world.org/
• Northern California DX Foundation gère le projet international de balises. https://www.ncdxf.org/beacons.html
• Logiciel de prévision de la propagation Ham CAP http://www.dxatlas.com/HamCap/
• VOACAP pour faire vos propres prévisions de propagation, y compris les trajets courts et longs vers les "sites DX" sélectionnés (par exemple, les expéditions DX). http://www.greg-hand.com/hfwin32.html
• Informations sur les concours de Contesting.com https://www.contesting.com/

• Cet agenda des prochains concours de WA7BNM (https://www.contestcalendar.com/) est également disponible sous forme de calendrier Google.
https://calendar.google.com/calendar/u/0/embed?src=9o3or51jjdsantmsqoadmm949k@group.calendar.google.com&ctz=Etc/GMT

57.4.3 Ressources relatives à l'enregistrement électronique

• Découvrez le format ADIF (Amateur Data Interchange Format) pour l'exportation et l'importation de données relatives aux logs entre et parmi les programmes d'enregistrement compatibles ADIF, tels que Logger32.
• Pour la recherche gratuite d'indicatifs d'appel en ligne, HamQTH.com est l'option intégrée à Logger32. Existe-t-il un enregistrement à jour de votre indicatif ? Cela pourrait être une information utile pour les personnes que vous contactez.
• Informations sur le Logbook of The World de l'ARRL - connectez-vous à LoTW ici et téléchargez TQSL ici.
• Si vous n'avez pas besoin du nouveau guide d'utilisation LoTW de Gary ZL2iFB, le succinct guide de démarrage rapide LoTW de Dave AA6YQ pour Windows va directement à l'essentiel.

57.4.4 Ressources satellitaires

- Les éléments képlériens pour les satellites amateurs du site web Celestrak sont adaptés à la carte satellite de la fenêtre de suivi.
- L'AMSAT est l'organisation mondiale pour tous les satellites amateurs.

57.4.5 Ressources des clusters DX

- Le logiciel Cluster Client de Lee VE7CC permet de se connecter et de configurer facilement les clusters DX - il suffit de pointer et de cliquer.
- DXCluster.info propose une liste exhaustive des clusters DX accessibles par Telnet.
- Paul G4BKI, W4/VP9KF etc., met occasionnellement à jour ses informations sur les clusters DX Telnet.

57.4.6 Ressources en mode numérique

- Guide d'utilisation du FT8 par Gary ZL2iFB
- Getting Started on RTTY par Don AA5AU
- MMTTY moteur RTTY classique, et MMVARI moteur multimode

57.4.7 Ressources sur l'interface et la radiocommande

- Info sur l'interface entre la carte son et le transceiver par Ernie WM2U
- Documentation sur WinKeyer par Steve K1EL

57.5 Historique de Logger32

Logger32 est le produit d'une expérience continue. A l'époque où Marconi était un garçon et où Hertz allait à l'école à vélo, Bob Furzer K4CY (anciennement N6BFM) a écrit l'un des premiers programmes digimode Zakanaka - un mot africain qui signifie "excellent". Ayant besoin d'un moyen d'enregistrer les QSO, il a développé un simple DOSlogger puis une version QRO Logger807.

L'intérêt grandissant, Bob a demandé l'aide d'autres amateurs pour créer le package HamLogger. Les opérations ont commencé en juillet 2001 avec une équipe de volontaires coordonnés via Internet pour aider à la spécification, au développement, aux tests et au support du programme, à la rédaction et à la révision de la documentation, etc. Le nom HamLogger persiste à ce jour dans le forum d'assistance en ligne (miroir Logger32).

Lorsque HamLogger est passé d'une base de données de 16 à 32 bits, son nom est devenu Logger32. Logger32 a été continuellement maintenu et amélioré depuis, atteignant la version 3.5 en 2019 où il s'est stabilisé un peu en attendant le développement de la prochaine version majeure ... La version 4 de Logger32 a été développée et a fait l'objet d'un test bêta approfondi en 2020, une diversion bienvenue de COVID-19. Elle comprenait une autre mise à jour de la base de données et de nouveaux pilotes de port série. Une étude pilote à la fin de l'année 2020 a conduit à la publication de la version 4 en janvier 2021.

Les nouvelles sous-versions numérotées de la version 4 sont publiées sous forme de mises à jour automatiques dès qu'elles ont été testées - en gros toutes les semaines ou deux au début, puis environ une fois par mois après un an. Le développement, les tests, la correction des bogues et la documentation se font "en coulisse" : Bob et les intrépides bêta-testeurs travaillent d'arrache-pied sur une ou plusieurs versions bêta non numérotées, la plupart du temps, pour découvrir ce qui est encore opérationnel et ce qui ne l'est plus. Votre scribe fait de son mieux pour comprendre et expliquer les fonctionnalités nouvelles/changées, en modifiant fréquemment la formulation et les images de ce guide de l'utilisateur pour mieux décrire les choses. Du moins, je pense que je l'améliore !

En résumé, Logger32 et ce manuel sont activement améliorés et mis à jour. Enfin, mis à jour en tout cas. Ils sont définitivement mis à jour, cela ne fait aucun doute.

57.6 Droits d'auteur, licences, termes et conditions de Logger32

Logger32 est protégé par les droits d'auteur de 2022 Robert C. Furzer.
L'autorisation d'utiliser ce logiciel est limitée aux radioamateurs qui acceptent de se conformer strictement aux pratiques d'exploitation suivantes :

- Toutes les questions ou commentaires relatifs à Logger32 qui ne sont pas couverts par ce manuel doivent être adressés au miroir Logger32 et NON à Bob Furzer directement.
- Toujours utiliser votre indicatif complet lorsque vous appelez une autre station.
- Ignorer les appelants qui n'utilisent pas leur indicatif complet.
- Ne pas utiliser votre nom ou votre QTH de façon intempestive.
- Ne pas appeler l'opérateur de la station avec laquelle vous êtes en contact "Monsieur", "Votre Altesse", "Docteur", "Moine" ou tout autre titre (réel ou imaginaire).
- Ne pas commencer vos transmissions par 'QSL', 'Roger', ou 'Roger Roger'.
- Ne pas terminer vos transmissions par 'QSL', 'Roger', 'Over', ou 'Over over'.
- Ne pas opérer sur des listes DX ou des opérations DX net57 (et ne pas cautionner ceux qui le font).
- Identifier l'indicatif de la station que vous appelez avant de le faire.
- Ne pas opérer sur SSB avec des filtres de plus de 2,8 kHz de large (et ne pas tolérer ceux qui le font).
- Ne pas utiliser de dispositifs pour déformer inutilement votre audio.
- Ne pas faire précéder un échange de reports de signaux par "Please copy ...", "When last heard...", ou toute autre expression familière superflue.

En général, Logger32 est gratuit pour une utilisation en radio amateur, mais n'est pas autorisé à être reproduit sur des CD ou des sites web autres que ceux sélectionnés et explicitement autorisés par Bob Furzer. L'autorisation de reproduire ce logiciel sur d'autres CD, ailleurs sur Internet ou sous toute autre forme ou média est expressément interdite. Ne gaspillez pas le temps de Bob ou le vôtre en demandant : la réponse est NON !

"J'ai pris le temps et fait l'effort d'écrire ce logiciel. Beaucoup d'autres ont pris le temps et l'effort de déboguer le logiciel et d'écrire la documentation. Vous pouvez au moins faire l'effort de respecter les conditions d'utilisation de ce logiciel. Si vous avez choisi de ne pas vous conformer aux exigences énumérées ci-dessus, veuillez ne pas utiliser ce logiciel."

Bob K4CY

La base de données IOTA officielle ne fait pas partie du logiciel Logger32 pour des raisons de copyright. Les informations IOTA non officielles de Logger32 proviennent de sources publiques (non soumises au droit d'auteur/domaine public) et de contributions importantes provenant de quelques amateurs. L'exactitude des informations de Logger32 est incertaine car elles n'ont pas été validées par les responsables IOTA. Vous êtes libre de modifier les informations IOTA de Logger32 comme bon vous semble, ou bien de les valider et de les mettre à jour pour nous.
Il en va de même pour les autres données de Logger32. Nous avons fait de notre mieux pour nous assurer qu'elles sont exactes et à jour, mais nous ne pouvons pas le garantir. Si vous repérez des erreurs ou des omissions (y compris des problèmes avec ce manuel d'utilisation), veuillez nous le faire savoir.
Elecraft détient les droits d'auteur sur certaines des images illustrant les configurations K3 et KX3. Elles sont utilisées avec autorisation. Merci, Elecraft ! D'autres images de ce manuel sont du domaine public (y compris celle qui se trouve à la fin de la page ▼▼) ou ont été préparées spécifiquement pour ce document (comme les nombreuses captures d'écran des systèmes Logger32 des auteurs) et, en tant que telles, sont couvertes par les mêmes conditions de copyright que le manuel dans son ensemble.

Annexe : Aide-mémoire pour la configuration des couleurs de Logger32

Nous pouvons choisir la plupart des couleurs de Logger32. Si (pas si !) nous oublions comment changer la couleur de quelque chose, cet aide-mémoire mène directement aux instructions de configuration :

Aide-Mémoire	Signification
• Award tables	• - Tableaux de Diplômes, par exemple, ombrage en bandes des rangées alternées ; fonds colorés pour les entités supprimées.
• Background colors	• - Couleurs d'arrière-plan pour les formulaires, les barres de défilement, les barres de progression, la barre d'état et les champs de données
• BandMap zoom color	• - Couleur du zoom de BandMap
• BandMap lines connecting spotted callsigns to the frequency scale	• - Lignes de BandMap reliant les indicatifs repérés à l'échelle de fréquence
• Beacon marker colors	• - Couleurs des marqueurs de balise sur la carte NCDXF - également le texte du tableau
• Blobs denoting LoTW/OQRS users	• - Blobs indiquant les utilisateurs de LoTW/OQRS sur les volets d'entrée du log, DX cluster et DX Spot et sur les BandMaps
• Callsign CD lookup colors	• - Couleurs de la recherche de CD d'indicatif d'appel
• CW Machine colors	• - Couleurs de la machine CW
• DX cluster pane colors	• - Couleurs des volets DX cluster pour les messages Talk et Announce, ainsi que les onglets sélectionnés et non sélectionnés. y compris les couleurs du texte pour les spots DX associés et le texte passe-partout.
• DX spot & BandMap colors	• - Couleurs des spots DX et du BandMap, y compris la mise en évidence des divers "nouveaux", les indicatifs d'appel spécifiés, les utilisateurs de LoTW et d'OQRS, et les stations dont le pays DXCC est inconnu. les stations que nous avons déjà enregistrées.
• DX spot and home location marker colors	• - Couleurs des marqueurs DX spot et home location sur les cartes.
• DX spot tooltip popup colors	• - Couleurs de l'info-bulle du spot DX (texte et fond)
• DXCC wanted highlight	• - Couleurs des Highlights DXCC recherchés pour

Aide-Mémoire	Signification
colors	les spots DX d'intérêt (pour une récompense DXCC sélectionnée)
• Floating callsign colors, fonts and transparency	• - Couleurs, polices et transparence des indicatifs flottants
• Generic QSO table callsign-only/whole-row coloring	• - Couleurs de l'indicatif d'appel et de la ligne entière du tableau des QSO génériques.
• Gridsquare colors	• - Couleurs des carrés de grille sur le BandMap UDP (mise en évidence des grilles souhaitées)
• GRITTY colors	• - Couleurs GRITTY
• Highlighting colors (various)	• - Couleurs de surlignement (diverses), par exemple Worked, Confirmed, Submitted et Granted.
• IOTA map colors	• - Couleurs de la carte IOTA
• JTDX Control Panel button colors	• - Couleurs des boutons du panneau de contrôle JTDX
• Log entry pane colors	• - Couleurs du volet d'entrée du log
• Logbook data entry field background color	• - Couleur de fond du champ de saisie du carnet de Trafic
• Logbook, previous QSOs and generic QSO table (grid) colors	• - Couleurs du carnet de Trafic, des QSO précédents et du tableau générique des QSO (grille)
• Macro button colors	• - Couleurs des boutons macro pour le panneau de contrôle JTDX, MMTTY, MMVARI, RCP, DVK, CW Machine ...
• Manual calling and cherry picker event viewer colors	• - Couleurs de la visionneuse d'événements d'appel manuel et de cherry picker pour le BandMap UDP
• Manual calling box color	• - Couleur de la boîte d'appel manuel sur le BandMap UDP
• Map (tracking window) tab colors plus sea, land, background and compass colors	• - Couleurs des onglets de la carte (fenêtre de suivi) et couleurs de la mer, de la terre, du fond et de la boussole sur les cartes
• Map overlay contrasting shades	• - Teintes contrastées des superpositions de cartes (par exemple, nuit, ligne grise et jour)
• Map spot colors	• - Couleurs des points de la carte - soit la même mise en évidence que pour les BandMaps, soit une seule couleur
• MMTTY|MMVARI colors	• - Couleurs MMTTY|MMVARI pour l'écran XY, la cascade, le spectre, le signal et les niveaux de squelch.
• MMVARI colors	• - Couleurs MMVARI pour les fenêtres principale

Aide-Mémoire	Signification
	et auxiliaire, le texte transmis, etc.
• MMVARI MultiRX colors	• - Couleurs MMVARI MultiRX pour les indicatifs d'appel, les CQ, les reports, etc. sur le décodeur multicanal.
• My location (station) marker color	• - Couleur du marqueur de mon emplacement (station) sur les cartes, ainsi que sa taille
• NCDXF beacon monitor colors	• - Couleurs du moniteur de la balise NCDXF
• Pseudo spot text color	• - Couleur du texte du pseudo spot pour les indicatifs d'appel marqués d'un signet
• QSO background colors	• - Couleurs de fond des QSO
• Radio Control Panel frequency & mode text colors	• - Couleurs du texte des fréquences et des modes du panneau de commande radio (RCP)
• RCP waterfall/spectrum colors	• - Couleurs de la cascade/spectre du RCP
• Rotor direction indicator and wedge colors	• - Couleurs de l'indicateur de direction et du coin du rotor
• RTTY text highlighting	• - Mise en évidence du texte RTTY lors du passage de la souris sur le texte reçu
• Satellite path and footprint colors	• - Couleurs de la trajectoire et de l'empreinte du satellite sur la fenêtre de suivi, plus les niveaux de contraste
• Scratchpad colors	• - Couleurs du bloc-notes pour les rangées sélectionnées ou en cours d'édition.
• Selected or edited field colors	• - Couleurs des champs sélectionnés ou en cours d'édition dans le volet d'entrée du log, le bloc-notes, *etc.*
• Selected line in the logbook	• - Ligne sélectionnée dans le carnet de Trafic
• Split indicator colors	• - Couleurs des indicateurs de fractionnement (texte et arrière-plan), ainsi que la police, la taille du texte, les bordures et le positionnement.
• Worked, confirmed, submitted and granted lines on award reports	• - Lignes "Travaillé", "Confirmé", "Soumis" et "Accordé" sur les rapports d'attribution, ainsi que les lignes "Travaillé", Confirmé, Soumis et Accordé dans les tableaux d'attribution.

Windows détermine en grande partie l'apparence (par exemple, les couleurs, les polices de caractères, la transparence) des légendes de fenêtres, des bordures, etc. Leur modification dépasse le cadre de ce guide Logger32. Demandez à Google ou à Microsoft. Téléphonez à un ami.

TIP (Conseil) : les paramètres de couleur de Logger32 sont enregistrés dans les fichiers .INI. Vous pouvez les éditer directement si vous prétendez courageusement comprendre les paramètres et les valeurs décimales des couleurs tels que :

New Country=12434431
New Country=12434431
New Band/Mode Country=16509525
Need Confirmation This Band=16381875
Need Confirmation This Mode=16381875
Need Confirmation This Band/Mode=16381875

Il est stupide de s'immiscer dans les .INI sans d'abord faire des sauvegardes. Ainsi, lorsque vous avez une mauvaise journée, vous pouvez facilement remettre les choses comme elles étaient avant que vous ne commenciez à les "améliorer".

